

BELGISCH STAATSBLAD

MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002 gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 2002.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,
1000 Brussel, tel. 02 552 22 11 - Adviseur : A. Van Damme

174e JAARGANG



N. 152

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002 publiée au *Moniteur belge* du 31 décembre 2002.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, rue de Louvain 40-42,
1000 Bruxelles, tél. 02 552 22 11 - Conseiller : A. Van Damme

174e ANNEE

VRIJDAG 30 APRIL 2004
TWEEDE EDITIE

VENDREDI 30 AVRIL 2004
DEUXIEME EDITION

INHOUD

SOMMAIRE

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

29 MAART 2004. — Wet houdende instemming met het Besluit van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom, en met de Bijlage, bl. 35894.

29 MARS 2004. — Loi portant assentiment à la Décision du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'Acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la Décision 76/787/CECA, CEE, Euratom, et à l'Annexe, p. 35894.

29 MAART 2004. — Wet houdende instemming met de Beschikking van de Raad in de samenstelling van de Staatshoofden en Regeringsleiders van 21 maart 2003 inzake een wijziging van artikel 10.2 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, bl. 35899.

29 MARS 2004. — Loi portant assentiment à la Décision du Conseil, réuni au niveau des Chefs d'Etat ou de Gouvernement du 21 mars 2003, relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne, p. 35899.

Federale Overheidsdienst Justitie

Service public fédéral Justice

12 APRIL 2004. — Wet tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties, bl. 35903.

12 AVRIL 2004. — Loi modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, p. 35903.

Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

Service public fédéral Personnel et Organisation

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen betreffende de competentiemetingen, bl. 35905.

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant modification de diverses dispositions réglementaires relatives aux mesures de compétences, p. 35905.

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 14 van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector, bl. 35910.

Federale Overheidsdienst Financiën

23 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, bl. 35911.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

26 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, bl. 35912.

26 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald, bl. 35921.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel 10bis inlast in de wet van 16 juni 1960, bl. 35922.

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, bl. 35924.

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, bl. 35925.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

19 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen, bl. 35927.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

12 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot verlening van de toelating aan het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds en aan het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars, bl. 35931.

Ministerie van Landsverdediging

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit betreffende het statuut en de medische geschiktheid van de militaire luchtverkeersleiders, bl. 35931.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Maatschappelijke Integriteit, Armoedebestrijding en Sociale Economie

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 35941.

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant exécution de l'article 14 de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, p. 35910.

Service public fédéral Finances

23 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, p. 35911.

Service public fédéral Mobilité et Transports

26 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, p. 35912.

26 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière, p. 35921.

Service public fédéral Sécurité sociale

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article 10bis dans la loi du 16 juin 1960, p. 35922.

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, p. 35924.

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, p. 35925.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

19 MARS 2004. — Arrêté royal réglementant le traitement de substitution, p. 35927.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

12 AVRIL 2004. — Arrêté royal octroyant l'agrément au Fonds commun de Garantie automobile et au Bureau belge des Assureurs automobiles, p. 35931.

Ministère de la Défense

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal relatif au statut et à l'aptitude médicale des contrôleurs de trafic aérien militaires, p. 35931.

Service public fédéral de Programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, p. 35941.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

19 MAART 2004. — Decreet houdende machtiging tot creatie van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet, bl. 35944.

5 DECEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer, bl. 35947.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

24 JULI 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot regeling van de overdracht van de personeelsleden, goederen, rechten en verplichtingen van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming aan de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling), bl. 36166.

25 MAART 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, bl. 36172.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

19 MARS 2004. — Décret autorisant la création de l'agence autonome externe de droit privé « N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet » (S.A. Société flamande de Crédit de Logement social), p. 35945.

5 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, p. 36057.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

24 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon réglant le transfert des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, p. 36162.

25 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi de chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, p. 36170.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

25. MÄRZ 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichts befugnis der Wallonischen Regierung unterliegen, S. 36171.

*Andere besluiten**Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid*

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. Commissie van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. Ontslag en benoeming van een lid, bl. 36173.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming, bl. 36173. — Machtiging en vergunning voor de bouw en exploitatie van een windturbinepark op de Thorntonbank, bl. 36173.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde, bl. 36174. — Rechterlijke Orde, bl. 36175.

Ministerie van Landsverdediging

Leger. Marine. Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten, bl. 36175. — Leger. Luchtmacht. Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten, bl. 36182. — Leger. Landmacht. Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten, bl. 36189. — Leger. Medische dienst. Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten, bl. 36224.

*Autres arrêtés**Service public fédéral Sécurité sociale*

Institut national d'assurance maladie-invalidité. Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé. Démission et nomination d'un membre, p. 36173.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination, p. 36173. — Autorisation et permis pour la construction et l'exploitation d'un parc à éoliennes sur le Thorntonbank, p. 36173.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire, p. 36174. — Ordre judiciaire, p. 36175.

Ministère de la Défense

Armée. Marine. Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités, p. 36175. — Armée. Force aérienne. Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités, p. 36182. — Armée. Force terrestre. Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités, p. 36189. Armée. Service médical. Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités, p. 36224.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

Vlaamse Landmaatschappij. Benoeming van de voorzitter en de leden van de Stuurgroep GIS-Vlaanderen, bl. 36226. — Gemeente Koekelare. Ruimtelijke ordening. Goedkeuring gemeentelijke bouwverordening, bl. 36226.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

Wijziging van het besluit van de directeur-generaal van 7 maart 2002 houdende aanwijzing van de ambtenaren voor het uitoefenen van het toezicht op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten, bl. 36226. — Erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging, bl. 36227.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s, bl. 36227.

Officiële berichten*Arbitragehof*

Uittreksel uit arrest nr. 9/2004 van 21 januari 2004, bl. 36232.

Uittreksel uit arrest nr. 23/2004 van 4 februari 2004, bl. 36243.

Uittreksel uit arrest nr. 25/2004 van 11 februari 2004, bl. 36249.

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, bl. 36251.

Schiedshof

Auszug aus dem Urteil Nr. 9/2004 vom 21. Januar 2004, S. 36238.

Auszug aus dem Urteil Nr. 23/2004 vom 4. Februar 2004, S. 36246.

Auszug aus dem Urteil Nr. 25/2004 vom 11. Februar 2004, S. 36250.

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, S. 36252.

Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen

Overdracht van een verzekeringsportefeuille tussen ondernemingen gevestigd in een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte andere dan België, bl. 36252. — Akte tot goedkeuring van een fusie door overneming tussen verzekeringsondernemingen, bl. 36252.

Federale Overheidsdienst Financiën

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen. Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek. Erfloze nalatenschappen, bl. 36253.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. Vacante betrekkingen, bl. 36254.

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmaking, bl. 36255.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

Aménagement du territoire, p. 36227. — Protection du patrimoine, p. 36228. — Pouvoirs locaux, p. 36229.

Avis officiels*Cour d'arbitrage*

Extrait de l'arrêt n° 9/2004 du 21 janvier 2004, p. 36235.

Extrait de l'arrêt n° 23/2004 du 4 février 2004, p. 36241.

Extrait de l'arrêt n° 25/2004 du 11 février 2004, p. 36248.

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, p. 36252.

Commission bancaire, financière et des Assurances

Transfert de portefeuille entre des entreprises établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique, p. 36252. — Acte d'approbation d'une fusion par absorption entre des entreprises d'assurances, p. 36252.

Service public fédéral Finances

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines. Publications prescrites par l'article 770 du Code civil. Successions en déshérence, p. 36253.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. Places vacantes, p. 36254.

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publication, p. 36255.

Wet van 15 mei 1987 betreffende de namen en voornamen. Bekendmakingen, bl. 36255.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Belgisch instituut voor normalisatie (BIN). Publicaties ter kritiek, bl. 36256. — Gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers betreffende immuniteit tegen geldboeten en vermindering van geldboeten in kartelzaken, bl. 36257. — Richtsnoeren voor de berekening van geldboeten die uit hoofde van de artikelen 36 tot 39 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, worden opgelegd, bl. 36261. Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand april 2004, bl. 36265.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 36273 tot bl. 36354.

Loi du 15 mai 1987 relative aux noms et prénoms. Publications, p. 36255.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Institut belge de normalisation (IBN). Enquêtes publiques, p. 36256. Communication conjointe du Conseil de la concurrence et du Corps des rapporteurs sur l'immunité d'amendes et la réduction de leur montant dans les affaires portant sur des ententes, p. 36257. — Lignes directrices pour le calcul des amendes infligées en application des articles 36 à 39 de la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 1^{er} juillet 1999, p. 36261. — Indice des prix à la consommation du mois d'avril 2004, p. 36265.

Gouvernements de Communauté et de Région

Région wallonne

Ministère de la Région wallonne

22 AVRIL 2004. — Circulaire relative à la répartition des tâches entre le centre de coordination de soins et de services à domicile agréé et le service intégré de soins à domicile et à l'agrément des services intégrés de soins à domicile (S.I.S.D.), p. 36267.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 36273 à 36354.

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 2004 — 1468

[C - 2004/15074]

29 MAART 2004. — Wet houdende instemming met het Besluit van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom, en met de Bijlage (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Het Besluit van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom, en met de Bijlage, zullen volkomen gevolg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEL

De Staatssecretaris voor Europese Zaken
en Buitenlandse Zaken,
toegevoegd aan de Minister van Buitenlandse Zaken,
F. RIES

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONDELINX

Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 14 januari 2004, nr. 3-436/1. — Verslag, nr. 3-436/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 12 februari 2004.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Documenten. — Tekst overgezonden door de Senaat, nr. 51-803/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-803/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en stemming. Vergadering van 11 maart 2004.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 2004 — 1468

[C - 2004/15074]

29 MARS 2004. — Loi portant assentiment à la Décision du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'Acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la Décision 76/787/CECA, CEE, Euratom, et à l'Annexe (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. La Décision du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'Acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la décision 76/787/CECA, CEE, Euratom, et à l'Annexe, sortiront leur plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEL

La secrétaire d'Etat aux Affaires européennes
et aux Affaires étrangères,
adjointe au Ministre des Affaires étrangères,
F. RIES

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 14 janvier 2004, n° 3-436/1. — Rapport, n° 3-436/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 12 février 2004.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 51-803/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-803/2.

Annales parlementaires. — Discussion et vote. Séance du 11 mars 2004.

Besluit van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom (2002/772/EG, Euratom)

Décision du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la décision 76/787/CECA, CEE, Euratom (2002/772/CE, Euratom)

De Raad van de Europese Unie,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 190, lid 4;

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor atoomenergie, en met name op artikel 108, leden 3 en 4;

Gezien het ontwerp van het Europees Parlement (1);

Gezien de instemming van het Europees Parlement (2);

Overwegende hetgeen volgt :

(1) De Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen moet worden gewijzigd teneinde verkiezing door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen mogelijk te maken volgens beginselen die alle lidstaten gemeen hebben, en tegelijkertijd de lid-Staten de mogelijkheid te geven nationale bepalingen toe te passen voor de aspecten die niet in dit besluit worden geregeld.

(2) Voor een betere leesbaarheid van de Akte zoals gewijzigd bij onderhavig besluit, wordt het wenselijk geacht de bepalingen te vernummeren, waardoor een duidelijkere consolidatie mogelijk wordt.

Heeft de volgende bepalingen vastgesteld en beveelt aan dat de lid-Staten deze overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke regels aannemen :

Artikel 1

De Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom van de Raad(3) (hierna « Akte van 1976 » te noemen), wordt gewijzigd overeenkomstig de bepalingen van dit artikel.

1. In de Akte van 1976 wordt « vertegenwoordiger » of « vertegenwoordiger in het Europees Parlement », behalve in artikel 13, overal vervangen door « lid van het Europees Parlement ».

2. Artikel 1 wordt vervangen door :

« Artikel 1

1. In alle lidstaten worden de leden van het Europees Parlement volgens een stelsel van evenredige vertegenwoordiging, hetzij volgens het lijstenstelsel, hetzij volgens het stelsel van één overdraagbare stem, gekozen.

2. De lid-Staten kunnen het uitbrengen van voorkeurstemmen toestaan, overeenkomstig de bepalingen die zij vastleggen.

3. De leden van het Europees Parlement worden gekozen door middel van rechtstreekse, algemene, vrije en geheime verkiezingen. ».

3. Artikel 2 wordt vervangen door :

« Artikel 2

Afhankelijk van de specifieke nationale kenmerken kunnen de lidstaten kiesdistricten voor de verkiezing van het Europees Parlement instellen of voorzien in andere kiesindelingen, evenwel zonder dat over het geheel genomen afbreuk wordt gedaan aan het beginsel van evenredige vertegenwoordiging.

Artikel 2bis

De lid-Staten kunnen bepalen dat er een minimumdrempel voor de verdeling van de zetels wordt vastgesteld. Die drempel mag niet hoger dan 5 % van de op nationaal niveau uitgebrachte stemmen zijn.

Artikel 2ter

Elke lid-Staat kan een maximum vaststellen voor de uitgaven van de kandidaten in verband met de verkiezingscampagne. ».

Le Conseil de l'Union européenne,

Vu le Traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 190, paragraphe 4;

Vu le Traité instituant la Communauté européenne de l'énergie atomique, et notamment son article 108, paragraphes 3 et 4;

Vu le projet du Parlement européen (1);

Vu l'avis conforme du Parlement européen (2);

considérant ce qui suit :

(1) Il convient de procéder à une modification de l'acte relatif à l'élection des membres du Parlement européen au suffrage universel direct, afin de permettre l'élection au suffrage universel direct conformément à des principes communs à tous les Etats membres, tout en laissant la possibilité à ces derniers d'appliquer des dispositions nationales respectives pour les aspects non régis par la présente décision.

(2) Pour améliorer la lisibilité de l'acte tel que modifié par la présente décision, il est jugé opportun de renuméroter ses dispositions, ce qui permettra une consolidation plus claire.

A arrêté les dispositions suivantes dont il recommande l'adoption par les Etats membres, conformément à leurs règles constitutionnelles respectives.

Article premier

L'acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct annexé à la décision 76/787/CECA, CEE, Euratom du Conseil(3) (ci-après, « Acte de 1976 ») est modifié conformément aux dispositions du présent article :

1) Dans l'acte de 1976, à l'exception de l'article 13, les termes « représentant » ou « représentant au Parlement européen » sont remplacés par les termes « membre du Parlement européen ».

2) L'article 1^{er} est remplacé par le texte suivant :

« Article premier

1. Dans chaque Etat membre, les membres du Parlement européen sont élus au scrutin, de liste ou de vote unique transférable, de type proportionnel.

2. Les Etats membres peuvent autoriser le scrutin de liste préférentiel selon des modalités qu'ils arrêtent.

3. L'élection se déroule au suffrage universel direct, libre, et secret. »

3) L'article 2 est remplacé par les articles suivants :

« Article 2

En fonction de leurs spécificités nationales, les Etats membres peuvent constituer des circonscriptions pour l'élection au Parlement européen ou prévoir d'autres subdivisions électorales, sans porter globalement atteinte au caractère proportionnel du mode de scrutin.

Article 2 A

Les Etats membres peuvent prévoir la fixation d'un seuil minimal pour l'attribution de sièges. Ce seuil ne doit pas être fixé au niveau national à plus de 5 % des suffrages exprimés.

Article 2 B

Chaque Etat membre peut fixer un plafond pour les dépenses des candidats relatives à la campagne électorale. »

4. Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd :

a) lid 1 wordt geschrapt en de leden 2 en 3 worden vernummerd tot 1 en 2;

b) in het nieuwe lid 1 wordt « Deze periode van vijf jaar » vervangen door « De periode van vijf jaar waarvoor de leden van het Europees Parlement zijn gekozen »;

c) in het nieuwe lid 2 wordt « lid 2 » vervangen door « lid 1 ».

5. Artikel 4, lid 2, wordt vervangen door :

« 2. De leden van het Europees Parlement genieten de voorrechten en immuniteiten die op hen van toepassing zijn uit hoofde van het Protocol van 8 april 1965 betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen. ».

6. Artikel 5 wordt ingetrokken.

7. Artikel 6 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 :

i) wordt aan het einde van het derde streepje « of van het Gerecht van eerste aanleg » toegevoegd,

ii) wordt tussen het huidige derde en vierde streepje een streepje met de volgende tekst toegevoegd :

« lid van de directie van de Europese Centrale Bank; »,

iii) wordt tussen het huidige vierde en vijfde streepje een streepje met de volgende tekst toegevoegd :

« ombudsman van de Europese Gemeenschappen; »,

iv) wordt in het huidige vijfde streepje « lid van het Raadgevend Comité van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal of » geschrapt,

v) wordt in het huidige zesde streepje « de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, » geschrapt,

vi) wordt het huidige achtste streepje vervangen door :

« ambtenaar of ander personeelslid in actieve dienst van de instellingen der Europese Gemeenschappen of van de daaraan verbonden gespecialiseerde lichamen of van de Europese Centrale Bank. »;

b) na lid 1 wordt het volgende lid 2 ingevoegd en de huidige leden 2 en 3 worden vernummerd tot 3 en 4 :

« 2. Met ingang van de verkiezing van het Europees Parlement in 2004 is de hoedanigheid van lid van het Europees Parlement onverminderd met die van lid van een nationaal parlement.

In afwijking daarvan en onverminderd lid 3 :

mogen leden van het Ierse parlement die bij een latere verkiezing voor het Europees Parlement gekozen worden, een dubbel mandaat uitoefenen tot de volgende verkiezingen voor het Ierse parlement, waarna de eerste alinea van dit lid van toepassing is;

mogen leden van het parlement van het Verenigd Koninkrijk die in de periode van vijf jaar voorafgaand aan de verkiezing van het Europees Parlement in 2004 tevens lid zijn van het Europees Parlement, een dubbel mandaat uitoefenen tot de verkiezingen voor het Europees Parlement in 2009, waarna de eerste alinea van dit lid van toepassing is. »;

c) in het nieuwe lid 3 wordt « vaststellen » vervangen door « uitbreiden » en wordt « artikel 7, lid 2 » vervangen door « artikel 7 »;

d) in het nieuwe lid 4 wordt « de leden 1 en 2 » vervangen door « de leden 1, 2 en 3 ».

8. Artikel 7 wordt vervangen door :

« Artikel 7

Behoudens de bepalingen van deze akte gelden voor de verkiezingsprocedure in elke lidstaat de nationale bepalingen.

Die nationale bepalingen, die eventueel rekening kunnen houden met de eigenheden van de lidstaten, mogen echter over het geheel genomen geen afbreuk doen aan het beginsel van evenredige vertegenwoordiging. ».

4) L'article 3 est modifié comme suit :

a) le paragraphe 1 est supprimé et les paragraphes 2 et 3 deviennent les paragraphes 1 et 2;

b) au nouveau paragraphe 1, les termes « Cette période quinquennale » sont remplacés par les termes « La période quinquennale pour laquelle sont élus les membres du Parlement européen »;

c) au nouveau paragraphe 2, la référence « paragraphe 2 » est remplacée par la référence « paragraphe 1 ».

5) A l'article 4, le paragraphe 2 est remplacé par le texte suivant :

« 2. Les membres du Parlement européen bénéficient des privilèges et immunités qui leur sont applicables en vertu du protocole du 8 avril 1965 sur les privilèges et immunités des Communautés européennes. ».

6) L'article 5 est abrogé.

7) L'article 6 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1 :

i) à la fin du troisième tiret, les termes « ou du Tribunal de première instance » sont ajoutés;

ii) entre l'actuel troisième et le quatrième tiret, le tiret suivant est ajouté :

« membre du directoire de la Banque centrale européenne, »;

iii) entre l'actuel quatrième et le cinquième tiret, le tiret suivant est ajouté :

« médiateur des Communautés européennes, »;

iv) à l'actuel cinquième tiret, les termes « membre du Comité consultatif de la Communauté européenne du charbon et de l'acier ou » sont supprimés;

v) à l'actuel sixième tiret, les termes « la Communauté européenne du charbon et de l'acier, » sont supprimés;

vi) l'actuel huitième tiret est remplacé par le texte suivant :

« fonctionnaire ou agent en activité des institutions des Communautés européennes ou des organes ou organismes qui leur sont rattachés ou de la Banque centrale européenne. »;

b) après le paragraphe 1, le paragraphe suivant est inséré et les paragraphes 2 et 3 actuels deviennent les paragraphes 3 et 4 :

« 2. A partir de l'élection au Parlement européen en 2004, la qualité de membre du Parlement européen est incompatible avec celle de membre d'un parlement national.

Par dérogation à cette règle et sans préjudice des dispositions du paragraphe 3 :

les membres du Parlement national irlandais élus au Parlement européen lors d'un scrutin ultérieur peuvent exercer concurremment les deux mandats jusqu'à la prochaine élection pour le Parlement national irlandais, moment auquel le premier alinéa du présent paragraphe est d'application,

les membres du Parlement national du Royaume-Uni qui sont aussi membres du Parlement européen pendant la période quinquennale précédant l'élection au Parlement européen en 2004 peuvent exercer concurremment les deux mandats jusqu'à l'élection de 2009 pour le Parlement européen, moment auquel le premier alinéa du présent paragraphe est d'application. »;

c) au nouveau paragraphe 3, le terme « fixer » est remplacé par le terme « étendre » et la référence « article 7, paragraphe 2 » est remplacée par la référence « article 7 »;

d) au nouveau paragraphe 4, la référence « paragraphes 1 et 2 » est remplacée par la référence « paragraphes 1, 2 et 3 ».

8) L'article 7 est remplacé par le texte suivant :

« Article 7

Sous réserve des dispositions du présent acte, la procédure électorale est régie, dans chaque Etat membre, par les dispositions nationales.

Ces dispositions nationales, qui peuvent éventuellement tenir compte des particularités dans les Etats membres, ne doivent pas globalement porter atteinte au caractère proportionnel du mode de scrutin. »

9. Artikel 9 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 wordt « op de [...] vastgestelde datum » vervangen door « op de [...] vastgestelde datum en uren »,

b) in lid 2 wordt « met de telling van de stemmen mag pas een begin worden gemaakt » vervangen door « Een lidstaat mag de uitslag van de verkiezingen pas officieel bekendmaken »,

c) lid 3 wordt geschrapt.

10. Artikel 10 wordt als volgt gewijzigd :

a) in lid 1 wordt « De in artikel 9, lid 1, bedoelde periode » vervangen door « De verkiezingsperiode »,

b) in de tweede alinea van lid 2 wordt « stelt [...] een andere periode vast die ten vroegste een maand voor » vervangen door « stelt [...] uiterlijk een jaar voor het einde van de in artikel 3 bedoelde periode van vijf jaar een andere verkiezingsperiode vast, die ten vroegste twee maanden voor »,

c) in lid 3 wordt « artikel 22 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal » geschrapt, wordt « Europese Economische Gemeenschap » vervangen door « Europese Gemeenschap », en wordt « de in artikel 9, lid 1, bedoelde periode » vervangen door « de verkiezingsperiode ».

11. In artikel 11 wordt « Tot de inwerkingtreding van de in artikel 7, lid 1, bedoelde eenvormige procedure » geschrapt.

12. Artikel 12 wordt vervangen door :

« Artikel 12

1. Een zetel wordt vacant wanneer het mandaat van een lid van het Europees Parlement ten einde loopt ten gevolge van zijn aftreden, zijn overlijden, of het vervallen van zijn mandaat.

2. Behoudens de overige bepalingen van deze akte, schrijft elke lidstaat passende procedures voor om de zetels die vacant zijn geworden, voor de rest van de in artikel 3 bedoelde periode van vijf jaar te doen bezetten.

3. Wanneer de wetgeving van een lidstaat uitdrukkelijk voorschrijft dat het mandaat van een lid van het Europees Parlement vervalt, loopt het mandaat van de betrokkene ten einde op grond van de bepalingen van die wetgeving. De bevoegde nationale autoriteiten brengen het Europees Parlement daarvan op de hoogte.

4. Wanneer een zetel vacant is geworden door aftreden of overlijden, brengt de voorzitter van het Europees Parlement de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat daarvan onverwijld op de hoogte. »

13. Artikel 14 wordt ingetrokken.

14. Artikel 15 wordt vervangen door :

« Artikel 15

Deze akte is opgesteld in de Deense, de Duitse, de Engelse, de Finse, de Franse, de Griekse, de Ierse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle teksten gelijkelijk authentiek.

De bijlagen II en III vormen een integrerend bestanddeel van deze akte. »

15. Bijlage I wordt ingetrokken.

16. De verklaring van de regering van de Bondsrepubliek Duitsland in bijlage III wordt geschrapt.

Artikel 2

1. De artikelen en de bijlagen van de Akte van 1976, zoals gewijzigd bij dit besluit, worden vernummers overeenkomstig de concordantie-tabellen in de bijlage bij dit besluit, die daarvan een integrerend onderdeel uitmaakt.

2. De kruisverwijzingen naar de artikelen en de bijlagen in de Akte van 1976 worden dienovereenkomstig aangepast. Hetzelfde geldt voor de verwijzingen naar deze artikelen en hun onderverdelingen in de communautaire verdragen.

3. De verwijzingen naar de artikelen van de Akte van 1976 in andere instrumenten of akten worden geacht te verwijzen naar de artikelen van de Akte van 1976 zoals vernummers overeenkomstig lid 1, respectievelijk naar de leden van die artikelen, zoals vernummers bij dit besluit.

9) L'article 9 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1, les termes « à la date fixée » sont remplacés par les termes « à la date et aux heures fixées »;

b) au paragraphe 2, les termes « Les opérations de dépouillement des bulletins de vote ne peuvent commencer » sont remplacés par les termes « Un Etat membre ne peut rendre public d'une manière officielle le résultat de son scrutin »;

c) le paragraphe 3 est supprimé.

10) L'article 10 est modifié comme suit :

a) au paragraphe 1, les termes « période visée à l'article 9, paragraphe 1, » sont remplacés par les termes « période électorale »;

b) au paragraphe 2, deuxième alinéa, les termes « fixe une autre période, qui peut se situer au plus tôt un mois avant » sont remplacés par les termes « fixe, au moins un an avant la fin de la période quinquennale visée à l'article 3, une autre période électorale qui peut se situer au plus tôt deux mois avant »;

c) au paragraphe 3, les termes « de l'article 22 du traité instituant la Communauté européenne du charbon et de l'acier » sont supprimés, les termes « Communauté économique européenne » sont remplacés par les termes « Communauté européenne », et les termes « période visée à l'article 9, paragraphe 1 » sont remplacés par les termes « période électorale ».

11) A l'article 11, les termes « Jusqu'à l'entrée en vigueur de la procédure uniforme prévue à l'article 7, paragraphe 1, » sont supprimés.

12) L'article 12 est remplacé par le texte suivant :

« Article 12

1. Un siège devient vacant quand le mandat d'un membre du Parlement européen expire en cas de sa démission ou de son décès ou de déchéance de son mandat.

2. Sous réserve des autres dispositions du présent acte, chaque Etat membre établit les procédures appropriées pour que, au cas où un siège devient vacant, ce siège soit pourvu pour le reste de la période quinquennale visée à l'article 3.

3. Lorsque la législation d'un Etat membre établit expressément la déchéance du mandat d'un membre du Parlement européen, son mandat expire en application des dispositions de cette législation. Les autorités nationales compétentes en informent le Parlement européen.

4. Lorsqu'un siège devient vacant par démission ou décès, le président du Parlement européen en informe sans retard les autorités compétentes de l'Etat membre concerné. »

13) L'article 14 est abrogé.

14) L'article 15 est remplacé par le texte suivant :

« Article 15

Le présent acte est rédigé en langues allemande, anglaise, danoise, espagnole, finnoise, française, grecque, irlandaise, italienne, néerlandaise, portugaise et suédoise tous les textes faisant également foi.

Les annexes II et III font partie intégrante du présent acte. »

15) L'annexe I est abrogée.

16) A l'annexe III, la déclaration du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne est supprimée.

Article 2

1. Les articles et les annexes de l'acte de 1976, tels que modifiés par la présente décision, sont renumérotés conformément aux tableaux des équivalences figurant à l'annexe de la présente décision, qui fait partie intégrante de celle-ci.

2. Les références croisées aux articles et aux annexes dans l'acte de 1976 sont adaptées en conséquence. Il en va de même des références à ces articles et à leurs subdivisions contenues dans les traités communautaires.

3. Les références aux articles de l'acte de 1976 contenues dans d'autres instruments ou actes s'entendent comme des références aux articles de l'acte de 1976 tels que renumérotés conformément au paragraphe 1 et, respectivement, aux paragraphes desdits articles, tels que renumérotés par la présente décision.

Artikel 3

1. De in de artikelen 1 en 2 bedoelde wijzigingen treden in werking op de eerste dag nadat de lidstaten de bepalingen van dit besluit overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen hebben aangenomen.

2. De lid-Staten stellen het secretariaat-generaal van de Raad in kennis van de voltooiing van hun nationale procedure.

Artikel 4

Dit besluit wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Gedaan te Luxemburg, 25 juni 2002.

Voor de Raad :

De voorzitter,
J. MATAS I PALOU

Gedaan te Brussel, 23 september 2002.

Voor de Raad :

De voorzitter,
M. FISCHER BOEL

Bijlage

Concordantietabellen bedoeld in artikel 2 van Besluit 2002/772/EG, Euratom van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom

Article 3

1. Les modifications visées à l'article 1^{er} et 2 prennent effet le premier jour du mois suivant celui de l'adoption des dispositions de la présente décision par les Etats membres, conformément à leurs règles constitutionnelles respectives.

2. Les Etats membres notifient au secrétariat général du Conseil l'accomplissement de leurs procédures nationales respectives.

Article 4

La présente décision est publiée au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Fait à Luxembourg, le 25 juin 2002.

Par le Conseil :

Le président,
J. MATAS I PALOU

Fait à Bruxelles, le 23 septembre 2002.

Par le Conseil :

La présidente,
M. FISCHER BOEL

Annexe

Tableaux des équivalences visés à l'article 2 de la Décision 2002/772/CE, Euratom du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la Décision 76/787/CECA, CEE, Euratom

Oude nummering	Nieuwe nummering	Ancienne numérotation	Nouvelle numérotation
Artikel 1	Artikel 1	Article 1 ^{er}	Article 1 ^{er}
Artikel 2	Artikel 2	Article 2	Article 2
Artikel 2bis	Artikel 3	Article 2 A	Article 3
Artikel 2ter	Artikel 4	Article 2 B	Article 4
Artikel 3	Artikel 5	Article 3	Article 5
Artikel 4	Artikel 6	Article 4	Article 6
Artikel 5 (ingetrokken)		Article 5 (abrogé)	
Artikel 6	Artikel 7	Article 6	Article 7
Artikel 7	Artikel 8	Article 7	Article 8
Artikel 8	Artikel 9	Article 8	Article 9
Artikel 9	Artikel 10	Article 9	Article 10
Artikel 10	Artikel 11	Article 10	Article 11
Artikel 11	Artikel 12	Article 11	Article 12
Artikel 12	Artikel 13	Article 12	Article 13
Artikel 13	Artikel 14	Article 13	Article 14
Artikel 14 (ingetrokken)		Article 14 (abrogé)	
Artikel 15	Artikel 15	Article 15	Article 15
Bijlage I (ingetrokken)		Annexe I (abrogé)	
Bijlage II	Bijlage I	Annexe II	Annexe I
Bijlage III	Bijlage II	Annexe III	Annexe II

Besluit van de Raad van 25 juni 2002 en van 23 september 2002 tot wijziging van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen, gehecht aan Besluit 76/787/EGKS, EEG, Euratom (2002/772/EG, Euratom)

Staten/Organisaties	Datum Authenticatie	Type instemming	Datum instemming
BELGIE	23/09/2002	Kennisgeving	29/03/2004
DENEMARKEN	23/09/2002	Kennisgeving	19/12/2003
DUITSLAND	23/09/2002	Kennisgeving	03/11/2003
FINLAND	23/09/2002	Kennisgeving	26/11/2003
FRANKRIJK	23/09/2002	Kennisgeving	05/12/2003
GRIEKENLAND	23/09/2002	Kennisgeving	31/01/2004
GROOT-BRITANNIË	23/09/2002	Kennisgeving	17/03/2004
IERLAND	23/09/2002	Kennisgeving	01/03/2004
ITALIE	23/09/2002	Kennisgeving	31/03/2004
LUXEMBURG	23/09/2002	Kennisgeving	27/02/2004
NEDERLAND	23/09/2002	Kennisgeving	09/12/2003
OOSTENRIJK	23/09/2002	Kennisgeving	08/03/2004
PORTUGAL	23/09/2002	Kennisgeving	09/02/2004
SPANJE	23/09/2002	Kennisgeving	23/12/2003
ZWEDEN	23/09/2002	Kennisgeving	18/12/2003

Dit besluit treedt op 1 mei 2004 in werking

Décision du Conseil du 25 juin 2002 et du 23 septembre 2002 modifiant l'acte portant élection des représentants au Parlement européen au suffrage universel direct, annexé à la Décision 76/787/CECA, CEE, Euratom (2002/772/CE, Euratom)

Etats/Organisations	Date Authentification	Type de consentement	Date Consentement
ALLEMAGNE	23/09/2002	Notification	03/11/2003
AUTRICHE	23/09/2002	Notification	08/03/2004
BELGIQUE	23/09/2002	Notification	29/03/2004
DANEMARK	23/09/2002	Notification	19/12/2003
ESPAGNE	23/09/2002	Notification	23/12/2003
FINLANDE	23/09/2002	Notification	26/11/2003
FRANCE	23/09/2002	Notification	05/12/2003
GRANDE-BRETAGNE	23/09/2002	Notification	17/03/2004
GRECE	23/09/2002	Notification	31/01/2004
IRLANDE	23/09/2002	Notification	01/03/2004
ITALIE	23/09/2002	Notification	31/03/2004
LUXEMBOURG	23/09/2002	Notification	27/02/2004
PAYS-BAS	23/09/2002	Notification	09/12/2003
PORTUGAL	23/09/2002	Notification	09/02/2004
SUEDE	23/09/2002	Notification	18/12/2003

Cette décision entre en vigueur le 1^{er} mai 2004.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2004 — 1469

[C — 2004/15073]

29 MAART 2004. — Wet houdende instemming met de Beschikking van de Raad in de samenstelling van de Staatshoofden en Regeringsleiders van 21 maart 2003 inzake een wijziging van artikel 10.2 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank (1) (2)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2004 — 1469

[C — 2003/15073]

29 MARS 2004. — Loi portant assentiment à la Décision du Conseil, réuni au niveau des Chefs d'Etat ou de Gouvernement du 21 mars 2003, relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne (1) (2)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. De Beschikking van de Raad in de samenstelling van de Staatshoofden en Regeringsleiders van 21 maart 2003 inzake een wijziging van artikel 10.2 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, zal volkomen gevelg hebben.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 29 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
L. MICHEL

De Minister Financiën,
D. REYNDEERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota's

(1) *Zitting 2003-2004.*

Senaat.

Documenten. — Ontwerp van wet ingediend op 16 maart 2004, nr. 3-556/1. — Verslag namens de commissie, nr. 3-556/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 18 maart 2004. — Stemming. Vergadering van 18 maart 2004.

Kamer.

Documenten. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, nr. 51-934/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 51-934/2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 25 maart 2004. — Stemming. Vergadering van 25 maart 2004.

(2) België heeft deze beschikking op 6 april 2004 bekrachtigd. Deze beschikking is nog niet in werking getreden.

Beschikking van de Raad in de samenstelling van de Staatshoofden en regeringsleiders van 21 maart 2003 inzake een wijziging van artikel 10.2 van de statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank

DE RAAD IN DE SAMENSTELLING VAN DE STAATSHOOFDEN EN REGERINGSLEIDERS,

Gelet op de statuten van het Europees Stelsel van Centrale Banken en van de Europese Centrale Bank (1), inzonderheid op artikel 10.6,

Gelet op de aanbeveling van de Europese Centrale Bank (2),

Gelet op het advies van het Europees Parlement (3),

Gelet op het advies van de Commissie (4),

Overwegende hetgeen volgt :

(1) Door de uitbreiding van het eurogebied zal het aantal leden van de Raad van bestuur van de Europese Centrale Bank (ECB) toenemen. De Raad van bestuur dient ook in een uitgebreid eurogebied efficiënt en tijdig besluiten te kunnen nemen, ongeacht het aantal lidstaten dat de euro aanneemt. Te dien einde dient het aantal presidenten met stemrecht kleiner te zijn dan het totaal aantal presidenten in de Raad van bestuur. Een roulerende toewijzing van de stemrechten tussen de presidenten in de Raad van bestuur is rechtvaardig, efficiënt en aanvaardbaar. 15 stemrechten voor de presidenten vormen een juiste balans tussen enerzijds het handhaven van de bestaande structuur met een evenwichtige verdeling van stemrechten tussen de zes leden van de directie en de overige leden van de Raad van bestuur en, anderzijds, de noodzaak efficiënte besluitvorming te verzekeren in een aanzienlijk uitgebreide Raad van bestuur.

(2) Alle leden van de directie dienen in de Raad van bestuur over een permanent stemrecht te blijven beschikken, gezien hun benoeming op Europees niveau op grond van een verdragsprocedure en hun rol binnen de ECB, wier bevoegdheid het hele eurogebied omvat.

Art. 2. La Décision du Conseil, réuni au niveau des Chefs d'Etat ou de Gouvernement du 21 mars 2003, relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne, sortira son plein et entier effet.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 29 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
L. MICHEL

Le Ministre des Finances,
D. REYNDEERS

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Notes

(1) *Session 2003-2004.*

Sénat.

Documents. — Projet de loi déposé le 16 mars 2004, n° 3-556/1. — Rapport fait au nom de la commission, n° 3-556/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 18 mars 2004. — Vote. Séance du 18 mars 2004.

Chambre.

Documents. — Projet transmis par le Sénat, n° 51-934/1. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 51-934/2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 25 mars 2004. — Vote. Séance du 25 mars 2004.

(2) La Belgique a ratifié cette décision le 6 avril 2004. Cette décision n'est pas encore entrée en vigueur.

Décision du Conseil, réuni au niveau des chefs d'Etat ou de gouvernement du 21 mars 2003, relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen des banques centrales et de la Banque centrale européenne

LE CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE, REUNI AU NIVEAU DES CHEFS D'ETAT OU DE GOUVERNEMENT,

Vu les statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne (1), et notamment leur article 10.6,

Vu la recommandation de la Banque centrale européenne (2),

Vu l'avis du Parlement européen (3),

Vu l'avis de la Commission (4),

Considérant ce qui suit :

(1) L'élargissement de la zone euro entraînera une augmentation du nombre de membres du conseil des gouverneurs de la Banque centrale européenne (BCE). Il est nécessaire de préserver la capacité du conseil des gouverneurs à prendre des décisions de manière efficace et en temps opportun dans une zone euro élargie, quel que soit le nombre d'Etats membres qui adoptent l'euro. Pour ce faire, le nombre des gouverneurs disposant du droit de vote devra être inférieur au nombre total des gouverneurs siégeant au conseil des gouverneurs. Un système de rotation constitue un procédé équitable, efficace et acceptable afin d'attribuer les droits de vote aux gouverneurs siégeant au conseil des gouverneurs. L'attribution de quinze droits de vote aux gouverneurs permet de trouver un équilibre entre, d'une part, la continuité du dispositif actuel qui comprend une répartition équilibrée des droits de vote entre les six membres du directoire et les autres membres du conseil des gouverneurs et, d'autre part, la nécessité de garantir l'efficacité de la prise de décision dans un conseil des gouverneurs substantiellement élargi.

(2) Au vu de leur nomination au niveau européen selon une procédure énoncée dans le traité et de leur rôle au sein de la BCE dont la compétence couvre l'ensemble de la zone euro, chaque membre du directoire doit conserver un droit de vote permanent au sein du conseil des gouverneurs.

(3) De regelingen inzake het stemmen in de Raad van bestuur worden op grond van artikel 10.6 van de statuten aangepast. Aangezien dit artikel slechts wijzigingen van artikel 10.2 van de statuten betreft, heeft enige wijziging van de regelingen inzake het stemmen geen weerslag op het uitbrengen van stemmen inzake besluiten die op grond van de artikelen 10.3, 10.6, 11.3 en 41.2 van de statuten worden genomen.

(4) Vijf fundamentele beginselen liggen ten grondslag aan de constituerende bestanddelen van het gekozen roulatiesysteem. Het kernbeginsel van de besluitvorming binnen de Raad van bestuur, te weten « één lid, één stem », geldt onverminderd voor de leden van de Raad van bestuur met stemrecht. Alle leden van de Raad van bestuur blijven onafhankelijk en op persoonlijke titel deelnemen aan de vergaderingen van de Raad van bestuur, ongeacht of zij al dan niet een stemrecht hebben. Het roulatiesysteem is robuust, aangezien het berekend is op enige uitbreiding van het eurogebied ten belope van het momenteel voorgenomen maximum aantal lid-Statens. Het roulatiesysteem vermijdt bovendien dat de lidstaten, waarvan de NCB-presidenten stemrecht hebben, tezamen worden geacht niet-representatief te zijn voor de economie van het eurogebied als geheel. Tenslotte is het roulatiesysteem doorzichtig.

(5) De indeling van presidenten bij een groep en de toewijzing van een specifiek aantal stemrechten aan deze groepen, beoogt te verzekeren dat de lidstaten, wier NCB-presidenten stemrecht hebben, samen genomen representatief zijn voor de economie van het eurogebied als geheel. Al naar gelang de relatieve omvang van de economie in kwestie in het eurogebied, verschilt de frequentie van stemrechtuitoefening door de presidenten.

De indeling van presidenten bij een groep hangt derhalve af van de rangorde van de lidstaat in kwestie, die op basis van de volgende tweeledige indicator tot stand is gekomen : het aandeel van de lid-Staat in kwestie (i) in het geaggregeerde bruto binnenlands product tegen marktprijzen (BBP-mp) van de lidstaten die de euro hebben ingevoerd; en (ii) in de totale geaggregeerde balans van monetaire financiële instellingen (TGB-MFI's) van lidstaten die de euro hebben ingevoerd.

Het economische gewicht van een lidstaat uitgedrukt in BBP-mp is een geschikt bestanddeel, omdat de impact van beslissingen van centrale banken in lid-Statens met een grotere economie sterker is dan in lidstaten met een kleinere economie. Tegelijkertijd is de omvang van de financiële sector van een lidstaat van bijzonder belang voor beslissingen van centrale banken, omdat deze sector de tegenpartij is bij transacties van centrale banken. BBP-mp krijgt een 5/6 gewicht en TGB-MFI's 1/6. Deze keuze van relatieve gewichten is aangewezen, aangezien de financiële sector aldus voldoende en zinvol is vertegenwoordigd.

(6) De invoering van het roulatiesysteem dient soepel te verlopen en beslaat daarom twee stappen. De eerste stap behelst de indeling van de presidenten bij twee groepen zodra zij met meer dan 15 zijn. De frequentie van de stemrechten van de bij de eerste groep ingedeelde presidenten zal niet lager zijn dan voor de presidenten van de tweede groep. Nadat het eurogebied met een aanzienlijk aantal nieuwe lidstaten is uitgebreid en er meer dan 21 presidenten zijn, worden zij bij drie groepen ingedeeld.

Binnen elke groep hebben de presidenten even lang stemrechten. De gedetailleerde toepassingsbepalingen inzake de twee beginselen, als ook enig mogelijk besluit tot het uitstellen van de invoering van het roulatiesysteem, teneinde te vermijden dat de presidenten binnen enige groep een stemrecht frequentie van 100 % hebben, worden vastgesteld door de Raad van bestuur, die besluit met tweederde meerderheid van alle leden, die al dan niet stemrecht hebben.

(7) Het aandeel van iedere lidstaat in het BBP-mp en in de TGB-MFI's van de lid-Statens die de euro hebben ingevoerd, dient, telkens wanneer het geaggregeerde BBP-mp overeenkomstig artikel 29.3 van de statuten wordt aangepast, dan wel wanneer het aantal presidenten in de Raad van bestuur toeneemt, te worden aangepast. De uit de regelmatige aanpassingen voortvloeiende nieuwe aandelen zullen met ingang van de eerste dag van het volgende jaar van toepassing zijn.

Indien één of meer presidenten lid worden van de Raad van bestuur, dienen de referentieperiodes die tijdens de laatste vijfjaarlijkse aanpassing van de aandelen zijn gebruikt, te worden aangewend voor de

(3) Les modalités de vote au sein du conseil des gouverneurs sont adaptées sur le fondement de l'article 10.6 des statuts. Etant donné que cet article ne prévoit que la modification de l'article 10.2 des statuts, l'adaptation des modalités de vote n'a aucune incidence sur le vote concernant les décisions prises en vertu des articles 10.3, 10.6 et 41.2 des statuts.

(4) Les éléments constitutifs du système de rotation choisi reflètent cinq principes fondamentaux. Le principe « une voix par membre », qui constitue le principe décisionnel essentiel du conseil des gouverneurs, continue de s'appliquer à tous les membres du conseil des gouverneurs ayant le droit de vote. Tous les membres du conseil des gouverneurs continuent de participer aux réunions de celui-ci à titre personnel et de manière indépendante, qu'ils disposent du droit de vote ou non. Le système de rotation est solide en ce sens qu'il est à même de s'adapter à tout élargissement de la zone euro jusqu'au nombre maximal d'Etats membres envisagé actuellement. En outre, le système de rotation permet d'éviter des situations dans lesquelles les gouverneurs ayant le droit de vote proviennent de banques centrales nationales (BCN) d'Etats membres qui, considérés globalement, sont perçus comme non représentatifs de l'économie de la zone euro dans son ensemble. Enfin, le système de rotation est transparent.

(5) La répartition des gouverneurs en groupes et l'attribution de nombres spécifiques de droits de vote à ces groupes sont conçues de manière à ce que les gouverneurs ayant le droit de vote proviennent de BCN d'Etats membres qui, considérés globalement, sont représentatifs de l'économie de la zone euro dans son ensemble. Les gouverneurs bénéficieront du droit de vote selon une fréquence différente en fonction de la taille relative de l'économie de l'Etat membre de la BCN concernée au sein de la zone euro.

La répartition des gouverneurs en groupes procède donc d'un classement des Etats membres des BCN concernées fondé sur un indicateur à deux composantes : la taille de la part de chacun des Etats membres des BCN concernées i) dans le produit intérieur brut (PIB) total aux prix du marché des Etats membres qui ont adopté l'euro, et ii) dans le bilan agrégé total des institutions financières monétaires (IFM) des Etats membres qui ont adopté l'euro.

Le poids économique d'un Etat membre tel qu'il est reflété dans son PIB aux prix du marché constitue une composante appropriée car l'incidence des décisions de banque centrale est supérieure dans les Etats membres dont l'économie est plus grande que dans ceux dont l'économie est plus petite. De même, la taille du secteur financier d'un Etat membre revêt également une importance particulière pour les décisions de banque centrale, étant donné que les contreparties des opérations de banque centrale appartiennent à ce secteur. Une pondération de 5/6 est attribuée au PIB aux prix du marché et de 1/6 au bilan agrégé total des IFM. Ce choix des pondérations est adéquat car il implique que le secteur financier est suffisamment et significativement représenté.

(6) L'instauration du système de rotation s'effectue en deux temps, afin d'assurer son bon déroulement. Dans un premier temps, les gouverneurs seront répartis en deux groupes, dès que leur nombre sera supérieur à quinze. La fréquence des droits de vote des gouverneurs appartenant au premier groupe ne sera pas inférieure à celle des droits de vote des gouverneurs appartenant au deuxième groupe. Puis, lorsqu'un nombre significatif de nouveaux Etats membres deviendront membres de la zone euro, à savoir lorsque le nombre de gouverneurs sera supérieur à vingt et un, les gouverneurs seront répartis en trois groupes.

Au sein de chaque groupe, les gouverneurs disposent du droit de vote pour une durée identique. Les modalités d'application détaillée de ces deux principes ainsi que toute décision de différer l'application du système de rotation de manière à éviter la situation dans laquelle les gouverneurs d'un groupe quelconque disposent du droit de vote selon une fréquence de 100 %, seront adoptées par le conseil des gouverneurs, statuant à la majorité des deux tiers de l'ensemble de ses membres, ayant ou non le droit de vote.

(7) Les parts de l'Etat membre de chaque BCN concernée dans le PIB total aux prix du marché et dans le bilan agrégé total des IFM des Etats membres qui ont adopté l'euro, seront adaptées chaque fois que le PIB total aux prix du marché sera adapté conformément à l'article 29.3 des statuts, ou chaque fois que le nombre de gouverneurs siégeant au conseil des gouverneurs augmentera. Les nouvelles parts résultant des adaptations régulières seront prises en considération à compter du premier jour de l'année suivante.

Lorsqu'un ou plusieurs gouverneurs deviennent membres du conseil des gouverneurs, les périodes de référence utilisées afin de calculer les parts de l'Etat membre de la BCN concernée dans le PIB total aux prix

berekening van het aandeel van de lidstaat van de NCB in kwestie in het BBP-mp en in de TGB-MFI's van de lidstaten die de euro hebben ingevoerd. De uit deze onregelmatige aanpassingen voortvloeiende nieuwe aandelen zijn met ingang van de dag waarop één of meerdere presidenten lid worden van de Raad van bestuur, van toepassing. Deze operationele details maken deel uit van de door de Raad van bestuur vast te stellen toepassingsbepalingen,

Heeft de volgende beschikking vastgesteld :

Artikel 1

De statuten van het Europees stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank worden als volgt gewijzigd :

Artikel 10.2 wordt als volgt gelezen :

« 10.2 Ieder lid van de Raad van bestuur heeft één stem. Met ingang van de datum waarop het aantal leden van de Raad van bestuur meer dan 21 bedraagt, heeft ieder lid van de directie één stem. Het aantal presidenten met stemrecht bedraagt dan 15. De toewijzing en roulatie van deze stemrechten geschiedt als volgt :

Met ingang van de datum waarop het aantal presidenten meer dan 15 en minder dan 22 bedraagt, worden de presidenten bij twee groepen ingedeeld volgens de rangorde van de omvang van het aandeel van de lidstaat van de NCB in kwestie in het geaggregeerde bruto binnenlands product tegen marktprijzen en in de totale geaggregeerde balans van de monetaire financiële instellingen van de lidstaten die de euro hebben ingevoerd. Het aandeel in het bruto binnenlands product tegen marktprijzen en in de totale geaggregeerde balans van de monetaire financiële instellingen krijgt een gewicht van respectievelijk 5/6 en 1/6.

De eerste groep bestaat uit vijf presidenten en de tweede groep uit de overige presidenten. De frequentie van de stemrechten van de bij de eerste groep ingedeelde presidenten zal niet lager zijn dan voor de presidenten van de tweede groep. Onder voorbehoud van het in de vorige zin bepaalde, krijgt de eerste groep vier stemrechten toegewezen en de tweede groep 11 stemrechten.

Met ingang van de datum waarop het aantal presidenten 22 bedraagt, worden de presidenten volgens een op basis van de voornoemde criteria vastgestelde rangorde bij drie groepen ingedeeld. De eerste groep bestaat uit vijf presidenten en krijgt vier stemrechten toegewezen. De tweede groep bestaat uit de helft van het totale aantal presidenten, waarbij iedere fractie naar boven wordt afgerond op het dichtstbijzijnde gehele getal, en krijgt acht stemrechten toegewezen. De derde groep bestaat uit de overige presidenten en krijgt drie stemrechten toegewezen.

Binnen elke groep hebben de presidenten even lang stemrechten.

Op de berekening van het aandeel in het geaggregeerde bruto binnenlands product tegen marktprijzen is artikel 29.2 van toepassing. De totale geaggregeerde balans van de monetaire financiële instellingen wordt overeenkomstig het ten tijde van de berekening in de Europese Gemeenschap toepasselijke statistische kader, berekend.

Telkens wanneer het geaggregeerde bruto binnenlands product tegen marktprijzen overeenkomstig artikel 29.3 wordt aangepast, dan wel telkens wanneer het aantal presidenten toeneemt, wordt overeenkomstig de voornoemde beginselen de omvang en/of de samenstelling van de groepen aangepast.

Met tweederde meerderheid van de leden, die al dan niet met stemrecht hebben, neemt de Raad van bestuur alle voor de toepassing van voornoemde beginselen noodzakelijke maatregelen en kan besluiten de invoering van het roulatiesysteem uit te stellen tot het aantal presidenten meer dan 18 bedraagt.

Slechts persoonlijk aanwezige leden hebben stemrecht. In afwijking van deze regel kan in het in artikel 12.3 bedoelde reglement van orde worden bepaald dat leden van de Raad van bestuur hun stem via een teleconferentie kunnen uitbrengen. Dat reglement van orde bepaalt tevens, dat een lid van de Raad van bestuur dat langdurig verhinderd is de vergaderingen van de Raad van bestuur bij te wonen, een plaatsvervanger kan aanwijzen als lid van de Raad van bestuur.

De bepalingen in de voorgaande paragrafen laten de stemrechten van alle leden van de Raad van bestuur, al dan niet met stemrecht, krachtens de artikelen 10.3, 10.6 en 41.2 onverlet.

Tenzij in deze statuten anders is bepaald, besluit de Raad van bestuur met gewone meerderheid van de leden met stemrecht. Bij staking van stemmen brengt de President de beslissende stem uit.

du marché et dans le bilan agrégé total des IFM des Etats membres qui ont adopté l'euro, devraient être identiques à celles utilisées lors de la dernière adaptation quinquennale des parts. Les nouvelles parts résultant de ces adaptations spéciales seront prises en considération à compter du jour où les gouverneurs deviendront membres du conseil des gouverneurs. Ces détails opérationnels font partie des modalités d'application devant être arrêtées par le conseil des gouverneurs,

Décide :

Article premier

Les statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne sont modifiés comme suit :

L'article 10.2 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« 10.2 Chaque membre du conseil des gouverneurs dispose d'une voix. À compter de la date à laquelle le nombre de membres du conseil des gouverneurs est supérieur à vingt et un, chaque membre du directoire dispose d'une voix et le nombre de gouverneurs disposant du droit de vote est de quinze. Ces droits de vote sont attribués et font l'objet d'une rotation comme suit.

À compter de la date à laquelle le nombre de gouverneurs est supérieur à quinze et jusqu'à ce qu'il s'élève à vingt-deux, les gouverneurs sont répartis en deux groupes, en fonction d'un classement selon la taille de la part de l'Etat membre de la banque centrale nationale concernée dans le produit intérieur brut total aux prix du marché et dans le bilan agrégé total des institutions financières monétaires des Etats membres qui ont adopté l'euro. Les parts dans le produit intérieur brut total aux prix du marché et dans le bilan agrégé total des institutions financières monétaires font l'objet respectivement d'une pondération de 5/6 et de 1/6.

Le premier groupe est composé de cinq gouverneurs et le deuxième groupe des autres gouverneurs. La fréquence des droits de vote des gouverneurs appartenant au premier groupe n'est pas inférieure à celle des droits de vote des gouverneurs appartenant au deuxième groupe. Sous réserve de la phrase précédente, quatre droits de vote sont attribués au premier groupe et onze droits de vote sont attribués au deuxième groupe;

à compter de la date à laquelle le nombre de gouverneurs s'élève à vingt-deux, les gouverneurs sont répartis en trois groupes en fonction d'un classement fondé sur les critères précités. Le premier groupe est composé de cinq gouverneurs et quatre droits de vote lui sont attribués. Le deuxième groupe est composé de la moitié du nombre total de gouverneurs, toute fraction étant arrondie au nombre entier supérieur, et huit droits de vote lui sont attribués. Le troisième groupe est composé des autres gouverneurs et trois droits de vote lui sont attribués.

Au sein de chaque groupe, les gouverneurs disposent de leur droit de vote pour une durée identique.

L'article 29.2 est applicable au calcul des parts dans le produit intérieur brut total aux prix du marché. Le bilan agrégé total des institutions financières monétaires est calculé conformément au cadre statistique applicable au sein de la Communauté européenne au moment du calcul.

Chaque fois que le produit intérieur brut total aux prix du marché est adapté conformément à l'article 29.3, ou chaque fois que le nombre de gouverneurs augmente, la taille et/ou la composition des groupes sont adaptées conformément aux principes précités.

Le conseil des gouverneurs, statuant à la majorité des deux tiers de l'ensemble de ses membres, disposant ou non du droit de vote, prend toutes les mesures nécessaires à la mise en œuvre des principes précités, et peut décider de différer l'application du système de rotation jusqu'à la date à laquelle le nombre de gouverneurs est supérieur à dix-huit.

Le droit de vote est exercé en personne. Par dérogation à cette règle, le règlement intérieur visé à l'article 12.3 peut prévoir que des membres du conseil des gouverneurs peuvent voter par téléconférence. Ce règlement prévoit également qu'un membre du conseil des gouverneurs empêché d'assister aux réunions du conseil des gouverneurs pendant une période prolongée peut désigner un suppléant pour le remplacer en tant que membre du conseil des gouverneurs.

Les dispositions des paragraphes précédents sont sans préjudice du droit de vote de tous les membres du conseil des gouverneurs, disposant ou non du droit de vote, en vertu des articles 10.3, 10.6 et 41.2.

Sauf disposition contraire figurant dans les présents statuts, les décisions du conseil des gouverneurs sont prises à la majorité simple des membres ayant le droit de vote. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

De Raad van bestuur kan alleen tot stemming overgaan, indien een quorum van tweederde van de leden met stemrecht aanwezig is. Indien het quorum niet aanwezig is, kan de president een buitengewone vergadering bijeenroepen waar besluiten worden genomen zonder inachtneming van het bovenbedoelde quorum. »

Artikel 2

1. Deze beschikking dient door alle lid-Staten overeenkomstig hun onderscheiden grondwettelijke bepalingen te worden geratificeerd. De aktes van ratificatie worden bij de regering van de Italiaanse Republiek nedergelegd.

2. Deze beschikking treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de maand waarin een ondertekenende lidstaat als laatste de akte van ratificatie heeft nedergelegd.

Gedaan te Brussel, 21 maart 2003.

Voor de Raad, in de samenstelling van de staatshoofden
en regeringsleiders,
De Voorzitter

Ontwerpverklaring voor de notulen van de Raad in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders betreffende de aanneming van de beschikking van de Raad, in de samenstelling van de staatshoofden en regeringsleiders, inzake een wijziging van artikel 10.2 van de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank

« De Raad bevestigt dat het bij zijn beschikking inzake stemrechten in de Raad van Bestuur van de Europese Centrale Bank vastgestelde model niet moet worden beschouwd als precedent voor de toekomstige samenstelling en het toekomstige besluitvormingsproces van andere Gemeenschapsinstellingen. »

Nota's

(1) Statuten vastgesteld bij het Protocol gehecht aan het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap zoals gewijzigd bij het Verdrag van Nice.

(2) PB C 29 van 7 februari 2003, blz. 9.

(3) Advies uitgebracht op ... (nog niet in het *Publicatieblad* bekendgemaakt).

(4) Advies uitgebracht op 21 februari 2003 (nog niet in het *Publicatieblad* bekendgemaakt).

Pour que le conseil des gouverneurs puisse voter, le quorum fixé est de deux tiers des membres ayant le droit de vote. Si le quorum n'est pas atteint, le président peut convoquer une réunion extraordinaire au cours de laquelle les décisions peuvent être prises sans ce quorum. »

Article 2

1. La présente décision sera ratifiée par tous les Etats membres, conformément à leurs règles constitutionnelles respectives. Les instruments de ratification seront déposés auprès du gouvernement de la République italienne.

2. La présente décision entrera en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant le dépôt de l'instrument de ratification de l'Etat membre signataire qui procédera le dernier à cette formalité.

Fait à Bruxelles, le 21 mars 2003.

Par le Conseil, réuni au niveau des Chefs d'Etats
ou de gouvernement
Le président

Déclaration à inscrire au procès-verbal du Conseil, réuni au niveau des chefs d'Etat ou de gouvernement, concernant l'adoption de la décision relative à une modification de l'article 10.2 des statuts du Système européen de banques centrales et de la Banque centrale européenne

Le Conseil confirme que le système établi dans sa décision pour les modalités de vote au sein du conseil des gouverneurs de la Banque centrale européenne ne doit pas être considéré comme constituant un précédent pour la composition et le processus décisionnel futurs d'autres institutions communautaires.

Notes

(1) Protocole annexé au traité instituant la Communauté européenne, tel que modifié par le traité de Nice.

(2) JO C 29 du 7 février 2003, page 9.

(3) Avis rendu le ... (non encore publié au *Journal Officiel*).

(4) Avis rendu le 21 février 2003 (non encore publié au *Journal Officiel*).

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2004 — 1470

[2004/09313]

12 APRIL 2004. — **Wet tot wijziging van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties*

Art. 2. In artikel 2, tweede lid, van de wet van 2 juni 1998 houdende oprichting van een Informatie- en adviescentrum inzake schadelijke sektarische organisaties en van een Administratieve coördinatiecel inzake de strijd tegen schadelijke sektarische organisaties worden in de Franse tekst de woorden « un groupement » vervangen door de woorden « une organisation ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2004 — 1470

[2004/09313]

12 AVRIL 2004. — **Loi modifiant la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Modifications de la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles*

Art. 2. A l'article 2, alinéa 2, de la loi du 2 juin 1998 portant création d'un Centre d'information et d'avis sur les organisations sectaires nuisibles et d'une Cellule administrative de coordination de la lutte contre les organisations sectaires nuisibles, les mots « un groupement » sont remplacés par les mots « une organisation ».

Art. 3. In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, wordt het woord « twaalf » telkens vervangen door het woord « acht » en het woord « zes » telkens door het woord « vier »;

2° § 2, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« § 2. De leden worden aangewezen voor een termijn van zes jaar, eenmaal hernieuwbaar, omwille van hun ervaring met of kennis van de problematiek van de schadelijke sektarische organisaties. Zij dienen alle waarborgen te bieden om hun mandaat in volledige onafhankelijkheid en in een geest van objectiviteit en onpartijdigheid te kennen uitoefenen. »;

3° § 5, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« Het vast lid wiens mandaat een einde neemt voor het verstrijken van de termijn van zes jaar, wordt voor de resterende duur van het mandaat vervangen door zijn plaatsvervanger. Het plaatsvervangend lid wiens mandaat een einde neemt voor het verstrijken van de termijn van zes jaar, wordt vervangen door een plaatsvervangend lid voor de resterende duur van het mandaat, volgens de in § 1 bepaalde procedure. ».

4° het artikel wordt aangevuld met een § 6, luidend als volgt :

« § 6. De leden die houder zijn van het mandaat blijven dit uitoefenen tot de installatie van de nieuwe leden. ».

HOOFDSTUK III. — *Inwerkingtreding*

Art. 4. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) *Gewone zitting 2003-2004.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken.

0790/001 : Wetsvoorstel ingediend door de heer J.-P. Malmendier.

0790/002 : Amendement van Mevr. V. Deom en de heer J.-P. Malmendier.

0790/003 : Verslag door Mevr. V. Deom.

0790/004 : tekst aangenomen door de Commissie voor Justitie.

0790/005 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden naar de Senaat.

Parlementaire handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 19 februari 2004.

Senaat.

Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Niet geëvoceerd 3-525/1.

Art. 3. A l'article 4 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, le mot « douze » est chaque fois remplacé par le mot « huit » et le mot « six » est chaque fois remplacé par le mot « quatre »;

2° au § 2, l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les membres sont désignés pour un terme de six ans, renouvelable une fois, en raison de leur expérience ou de leur connaissance de la problématique des organisations sectaires nuisibles. Ils doivent offrir toutes les garanties leur permettant d'exercer leur mandat en toute indépendance et dans un esprit d'objectivité et d'impartialité. »;

3° le § 5, alinéa 2, est remplacé comme suit :

« Le membre effectif dont le mandat prend fin avant l'expiration du terme de six ans est remplacé par son suppléant pour le terme restant à courir. Le membre suppléant dont le mandat prend fin avant l'expiration du terme de six ans est remplacé, selon la procédure prévue au § 1^{er}, par un membre suppléant désigné pour le terme restant à courir. ».

4° l'article est complété par un § 6, rédigé comme suit :

« § 6. Les membres titulaires du mandat continuent à exercer celui-ci jusqu'à l'installation des nouveaux membres. ».

CHAPITRE III. — *Entrée en vigueur*

Art. 4. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) *Session ordinaire 2003-2004.*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires :

0790/001 : Proposition de loi déposée par M. J.-P. Malmendier.

0790/002 : Amendement de Mme V. Deom et de M. J.-P. Malmendier.

0790/003 : Rapport par Mme V. Deom.

0790/004 : texte adopté par la Commission de la Justice.

0790/005 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 19 février 2004.

Sénat.

Projet transmis par la Chambre des représentants. Projet non évoqué par le Sénat 3-525/1.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2004 — 1471

[C — 2004/02036]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit
houdende wijziging van verscheidene reglementaire bepalingen
betreffende de competentiemetingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 18, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1999 en 15 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 76;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 35, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 september 1969 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1978, 12 augustus 1981, 28 oktober 1988, 14 september 1994 en 5 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de Rijksbesturen, inzonderheid op artikel 3, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 februari 1989 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 augustus 1996 en 5 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de federale overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1998, 13 juni 1999 en 5 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenshelen der aan verscheidene federale overheidsdiensten gemene graden, inzonderheid op de artikelen 5, 6, 10, 11, 12, 14, 34, 35 en 36, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, 36bis, ingevoegd bij hetzelfde besluit en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 2003 en 37 en 38, opgeheven bij het koninklijk besluit van 5 september 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 18bis, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen, inzonderheid op artikel 226;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 oktober 2003 betreffende de competentietoelage;

Overwegende dat het nodig is het recht om een competentiemeting af te leggen in te schrijven in het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 januari 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 5 februari 2004;

Gelet op het protocol nr 481 van 12 februari 2004 van het Comité voor de federale, de gemeenschaps- en de gewestelijke overheidsdiensten;

Gelet op het advies 36.609/1 van de Raad van State, gegeven op 4 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel*

Artikel 1. Artikel 76 van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, opgeheven bij het koninklijk besluit van 3 november 1993, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Art. 76. De ambtenaar die houder is van een graad van niveau B of niveau C, en die niet bezoldigd wordt in de laatste weddenschaal, heeft het recht om een competentiemeting af te leggen, wanneer hij ten minste één jaar niveau-ancienniteit bezit.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2004 — 1471

[C — 2004/02036]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal
portant modification de diverses dispositions réglementaires
relatives aux mesures de compétences

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 18, modifié par les lois des 11 avril 1999 et 15 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment l'article 76;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 35, remplacé par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 et modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1978, 12 août 1981, 28 octobre 1988, 14 septembre 1994 et 5 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat, notamment l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 20 février 1989 et modifié par les arrêtés royaux des 4 août 1996 et 5 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les services publics fédéraux, notamment l'article 2, remplacé par l'arrêté royal du 8 août 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1998, 13 juin 1999 et 5 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitements des grades communs à plusieurs services publics fédéraux, notamment les articles 5, 6, 10, 11, 12, 14, 34, 35 et 36, remplacés par l'arrêté du 5 septembre 2002, 36bis, inséré par le même arrêté et modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 2003 et 37 et 38, abrogés par l'arrêté royal du 5 septembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 18bis, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2003;

Vu l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat, notamment l'article 226;

Vu l'arrêté du 23 octobre 2003 relatif à l'allocation de compétences;

Considérant qu'il convient d'inscrire le droit de présenter une mesure de compétences dans l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 21 janvier 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 5 février 2004;

Vu le protocole n° 481 du 12 février 2004 du Comité des services publics fédéraux, communautaires et régionaux;

Vu l'avis 36.609/1 du Conseil d'Etat, donné le 4 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Modification de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat*

Article 1^{er}. L'article 76 de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, abrogé par l'arrêté royal du 3 novembre 1993, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 76. L'agent titulaire d'un grade du niveau B ou du niveau C, non rémunéré dans la dernière échelle de traitement, a le droit de présenter une mesure de compétences lorsqu'il compte au moins un an d'ancienneté de niveau.

De anciënniteitsvoorwaarde moet vervuld zijn op het ogenblik van de inschrijving voor de competentiemeting. Evenwel kan de stagiair zich inschrijven in de loop van de laatste maand van de stage. Deze inschrijving heeft slechts uitwerking voor zover de stagiair benoemd wordt op de eerste dag van de maand die erop volgt. ».

HOOFDSTUK II

Wijziging van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel

Art. 2. In artikel 35 van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, vervangen bij het koninklijk besluit van 17 september 1969 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 30 januari 1978, 12 augustus 1981, 28 oktober 1988, 14 september 1994 en 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2, worden het derde, het vierde en het vijfde lid opgeheven;

2° het artikel wordt aangevuld met een § 3 en § 4, die als volgt luiden :

« § 3. De geldigheidsduur van een competentiemeting vangt aan op de eerste dag van de maand volgend op de datum van de inschrijving van de ambtenaar voor deze meting en ten vroegste bij het verstrijken van de geldigheidsduur van de voorgaande competentiemeting.

De duur die in aanmerking wordt genomen voor de bevordering door verhoging in weddenschaal is identiek aan de duur die in aanmerking wordt genomen voor de geldigheidsduur van de competentiemetingen.

De ambtenaar die een competentietoelage ontvangt en die dezelfde graad behoudt, kan zich ten vroegste twaalf maanden vóór het einde van de geldigheidsduur van de vorige meting inschrijven om deel te nemen aan een nieuwe meting. Indien hij niet slaagt, kan hij zich pas opnieuw inschrijven, wanneer de geldigheidsduur van de vorige meting verstreken is.

In afwijking van het eerste lid kan de ambtenaar die een competentietoelage ontvangt of die in een weddenschaal bezoldigd wordt die niet verbonden is aan een competentiemeting, en die bevorderd wordt in een andere graad, zich onmiddellijk inschrijven om deel te nemen aan de competentiemeting die overeenstemt met zijn nieuwe graad.

§ 4. In geval van verandering van graad, wordt de ambtenaar, die een competentietoelage geniet, voor de competentiemetingen beschouwd als houder van de nieuwe graad op de datum waarop hij zich voor de eerste keer heeft ingeschreven voor de competentiemeting van de oude graad. Hij wordt beschouwd als geslaagd voor de verschillende competentiemetingen van de nieuwe graad voor het geheel van de geldigheidsduur van de competentiemetingen waarvan hij heeft genoten in zijn oude graad.

In geval van verandering van graad wordt de ambtenaar, die de laatste weddenschaal geniet, geïntegreerd in de laatste weddenschaal van zijn nieuwe graad. Diegene die een integratie in de tweede weddenschaal heeft genoten, op basis van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen en zijn latere wijzigingen, wordt geïntegreerd in de tweede weddenschaal van de nieuwe graad. ».

HOOFDSTUK III

Wijziging van het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de Rijksbesturen

Art. 3. Artikel 3, § 2, derde lid van het koninklijk besluit van 8 augustus 1983 betreffende de uitoefening van een hoger ambt in de Rijksbesturen, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 februari 1989 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 augustus 1996 en 5 september 2002, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« In geval van een aanwijzing in een betrekking die overeenstemt met een graad gerangschikt in rang 10, wordt de aanwijzing voorbehouden aan de ambtenaar bekleed met een graad van niveau B of niveau C onder voorbehoud dat hij geslaagd is in een competentiemeting, voor zover hij de gelegenheid heeft gehad hieraan deel te nemen. ».

La condition d'ancienneté doit être remplie au moment de l'inscription à la mesure de compétences. Toutefois, le stagiaire peut s'inscrire dans le courant du dernier mois de stage. Cette inscription ne produit d'effet que dans la mesure où le stagiaire est nommé le premier jour du mois qui suit ».

CHAPITRE II

Modification de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat

Art. 2. A l'article 35 de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, remplacé par l'arrêté royal du 17 septembre 1969 et modifié par les arrêtés royaux des 30 janvier 1978, 12 août 1981, 28 octobre 1988, 14 septembre 1994 et 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 2, les alinéas 3, 4 et 5 sont abrogés;

2° l'article est complété par un § 3 et par un § 4, rédigés comme suit :

« § 3. La durée de validité d'une mesure de compétences prend cours le premier jour du mois qui suit l'inscription de l'agent à cette mesure et, au plus tôt, à l'expiration de la durée de validité de la mesure de compétences précédente.

La durée prise en compte pour la promotion par avancement barémique est identique à celle qui est prise en compte pour la durée de validité des mesures de compétences.

L'agent qui bénéficie d'une allocation de compétences, et qui reste titulaire du même grade peut s'inscrire à une nouvelle mesure de compétences au plus tôt douze mois avant la fin de la durée de validité de la mesure précédente. S'il échoue, il ne peut se réinscrire que lorsque la durée de validité de la mesure précédente a expiré.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, l'agent qui bénéficie d'une allocation de compétences ou qui est rémunéré dans une échelle de traitement qui n'est pas liée à une mesure de compétence et qui est promu à un autre grade, peut immédiatement s'inscrire à la mesure de compétences correspondant à son nouveau grade.

§ 4. En cas de changement de grade, l'agent qui bénéficie d'une allocation de compétences, est considéré, pour les mesures de compétences, comme titulaire du nouveau grade à la date à laquelle il s'est inscrit pour la première fois à une mesure de compétences de l'ancien grade. Il est considéré comme ayant réussi les différentes mesures de compétences du nouveau grade à concurrence de la somme des durées de validité des mesures de compétences dont il a bénéficié dans son ancien grade.

En cas de changement de grade, l'agent revêtu de la dernière échelle de traitement est intégré dans la dernière échelle de traitement de son nouveau grade. Celui qui a bénéficié d'une intégration dans la deuxième échelle de traitement sur base de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat et de ses modifications ultérieures est intégré dans la deuxième échelle de traitement du nouveau grade. ».

CHAPITRE III

Modification de l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat

Art. 3. L'article 3, § 2, alinéa 3 de l'arrêté royal du 8 août 1983 relatif à l'exercice d'une fonction supérieure dans les administrations de l'Etat, remplacé par l'arrêté royal du 20 février 1989 et modifié par les arrêtés royaux des 4 août 1996 et 5 septembre 2002, est remplacé par la disposition suivante :

« Dans le cas d'une désignation dans un emploi correspondant à un grade classé dans le rang 10, la désignation est réservée à l'agent titulaire d'un grade du niveau B ou du niveau C sous réserve qu'il soit lauréat d'une mesure de compétences, pour autant qu'il ait eu l'occasion d'y participer. ».

HOOFDSTUK IV. — Wijziging van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de federale overheidsdiensten

Art. 4. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 11 februari 1991 tot vaststelling van de individuele geldelijke rechten van de personen bij arbeidsovereenkomst aangeworven in de federale overheidsdiensten, vervangen bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 december 1998, 13 juni 1999 en 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, 5°, wordt aangevuld als volgt :

« Wordt niet als onderbreking beschouwd het feit dat men een nieuwe overeenkomst krijgt binnen het federaal administratief openbaar ambt, voor zover er niet meer dan drie maanden verstreken zijn na het einde van de vorige overeenkomst. »;

2° § 3, waarvan de bestaande tekst het eerste lid zal vormen, wordt aangevuld met de volgende woorden :

« met uitzondering van artikel 36bis, § 5 »;

3° § 3 wordt aangevuld met het volgende lid :

“De competentietoelage is niet verschuldigd voor de periodes van schorsing van de uitvoering van de overeenkomst die voortvloeien :

1°) uit afwezigheid wegens ziekte die langer duurt dan de periode van gewaarborgd loon;

2°) in het raam van het stelsel van de onderbreking van de beroepsloopbaan :

a) uit de volledige onderbreking van de beroepsloopbaan;

b) uit het volledig verlof voor palliatieve zorg;

c) uit het volledig verlof voor medische bijstand. ».

HOOFDSTUK V. — Wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschalen der aan verscheidene federale overheidsdiensten gemene graden

Art. 5. In artikel 5, §§ 2 en 3, van het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot vaststelling van de weddenschalen der aan verscheidene federale overheidsdiensten gemene graden, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 6. In artikel 6, §§ 2 en 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 7. In artikel 10, §§ 2 en 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 8. In artikel 11, §§ 2 en 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 9. In artikel 12, §§ 2 en 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 10. In artikel 14, §§ 2 en 3, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

Art. 11. In artikel 34 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 1, 2 en 4 worden de woorden “gedurende acht jaar” vervangen door de woorden “gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting”;

2° in de §§ 3, tweede lid, 5, tweede lid, en 6, tweede lid, worden de woorden “het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting” vervangen door de woorden “zijn inschrijving voor deze competentiemeting”.

CHAPITRE IV. — Modification de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les services publics fédéraux

Art. 4. A l'article 2 de l'arrêté royal du 11 février 1991 fixant les droits individuels pécuniaires des personnes engagées par contrat de travail dans les services publics fédéraux, remplacé par l'arrêté royal du 8 août 1997 et modifié par les arrêtés royaux des 23 décembre 1998, 13 juin 1999 et 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5° est complété comme suit :

« N'est pas considéré comme interruption le fait de bénéficier d'un nouveau contrat au sein de la fonction publique administrative fédérale, pour autant qu'il ne se soit pas écoulé plus de trois mois par rapport à la fin du contrat précédent. »;

2° le § 3, dont le texte actuel formera l'alinéa 1^{er}, est complété par les mots suivants :

« à l'exception de l'article 36bis, § 5 »;

3° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« L'allocation de compétences n'est pas due pour les périodes de suspension d'exécution de contrat résultant :

1°) d'une absence pour maladie qui se prolonge au-delà de la période de salaire garanti;

2°) dans le cadre du régime de l'interruption de la carrière professionnelle :

a) de l'interruption complète de la carrière professionnelle;

b) du congé complet pour soins palliatifs;

c) du congé complet pour l'assistance médicale. ».

CHAPITRE V. — Modification de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs services publics fédéraux

Art. 5. Dans l'article 5, §§ 2 et 3, de l'arrêté royal du 10 avril 1995 fixant les échelles de traitement des grades communs à plusieurs services publics fédéraux, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 6. Dans l'article 6, §§ 2 et 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 7. Dans l'article 10, §§ 2 et 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 8. Dans l'article 11, §§ 2 et 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 9. Dans l'article 12, §§ 2 et 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 10. Dans l'article 14, §§ 2 et 3, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 11. A l'article 34, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° aux §§ 1^{er}, 2 et 4, les mots “pendant une période de huit ans” sont remplacés par les mots “pendant la durée de validité de cette mesure de compétences”;

2° aux §§ 3, alinéa 2, 5, alinéa 2, et 6, alinéa 2, les mots “clôture du procès-verbal de la mesure de compétences” sont remplacés par les mots “son inscription à cette mesure de compétences”.

Art. 12. In artikel 35 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 1, 2, 4, 6 en 8 worden de woorden "gedurende vijf jaar" vervangen door de woorden "gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting";

2° in de §§ 3, tweede lid, 5, tweede lid, 7, tweede lid, en 9, tweede lid, worden de woorden "het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting" vervangen door de woorden "zijn inschrijving voor deze competentiemeting".

Art. 13. In artikel 36 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de §§ 1, 2, 4 en 6 worden de woorden "gedurende drie jaar" vervangen door de woorden "gedurende de geldigheidsduur van deze competentiemeting";

2° in de §§ 3, tweede lid, 5, tweede lid, en 7, tweede lid, worden de woorden "het afsluiten van het proces-verbaal van de competentiemeting" vervangen door de woorden "zijn inschrijving voor deze competentiemeting".

Art. 14. In artikel 36bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 28 september 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2, tweede lid, wordt vervangen als volgt :

« De competentietoelage wordt gevoegd bij de jaarlijkse brutobezoldiging voor de berekening van het vakantiegeld en van de eindejaars-toelage die erop volgen. De competentietoelage wordt in aanmerking genomen voor een twaalfde van de Copernicuspremie, bedoeld in het koninklijk besluit van 10 juli 2002 tot toekenning van een Copernicuspremie aan sommige personeelsleden van de rijksbesturen, die erop volgt. »;

2° § 3 wordt vervangen als volgt :

« § 3. De ambtenaar heeft het recht af te zien van de betaling van de competentietoelage. »;

3° een § 5 wordt ingevoegd, luidende :

« § 5. Artikel 5 van het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel van de federale overheidsdiensten is niet van toepassing in geval :

1° van verlof of beschikbaarheid wegens ziekte;

2° van afwezigheid wegens een ongeval voorgekomen op het werk of op weg naar en van het werk of wegens een beroepsziekte;

3° van afwezigheid gewettigd door het bekomen van verlof of werkonderbreking bedoeld in de artikelen 39, 42 en 43 van de arbeidswet van 16 maart 1971, in artikel 18 van de wet van 14 december 2000 tot vaststelling van sommige aspecten van de organisatie van de arbeidstijd in de openbare sector en in de artikelen 34 tot 37 en 117, § 1, van het koninklijk besluit van 19 november 1998 betreffende de verloven en afwezigheden toegestaan aan de personeelsleden van de rijksbesturen. ».

Art. 15. Artikel 37 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Art.37. De ambtenaar van niveau C die een competentietoelage genoot of die ingeschreven was voor een competentiemeting, en die, bevorderd in een graad van niveau B, geen recht heeft op de competentietoelage verbonden aan zijn nieuwe graad, heeft recht op de competentietoelage verbonden aan zijn vroegere graad onder twee voorwaarden :

1° dat de geldigheidsduur van de competentiemeting niet verstreken is;

2° dat hij houder is van zijn nieuwe graad sedert minder dan 12 maanden.

Wanneer hij recht heeft op de competentietoelage verbonden aan zijn nieuwe graad, verliest hij, desgevallend met terugwerkende kracht, het recht op de competentietoelage verbonden aan zijn vroegere graad ».

Art. 16. Artikel 38 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, wordt in de volgende lezing hersteld :

« Art. 38. De stagiair in een graad van de niveaus B of C, die een competentietoelage genoot of die ingeschreven was voor een competentiemeting als personeelslid, hetzij aangeworven met arbeidsovereenkomst in het federaal administratief openbaar ambt, hetzij aldaar

Art. 12. A l'article 35, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° aux §§ 1^{er}, 2, 4, 6 et 8 les mots "pendant une période de cinq ans" sont remplacés par les mots "pendant la durée de validité de cette mesure de compétences";

2° aux §§ 3, alinéa 2, 5, alinéa 2, 7, alinéa 2, et 9, alinéa 2, les mots "clôture du procès-verbal de la mesure de compétences" sont remplacés par les mots "son inscription à cette mesure de compétences".

Art. 13. A l'article 36, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° aux §§ 1^{er}, 2, 4 et 6, les mots "pendant une période de trois ans" sont remplacés par les mots "pendant la durée de validité de cette mesure de compétences";

2° aux §§ 3, alinéa 2, 5, alinéa 2, et 7, alinéa 2, les mots "clôture du procès-verbal de la mesure de compétences" sont remplacés par les mots "son inscription à cette mesure de compétences".

Art. 14. A l'article 36bis, du même arrêté, inséré par l'arrêté royal du 5 septembre 2002 et modifié par l'arrêté royal du 28 septembre 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 2, alinéa 2, est remplacé par la disposition suivante :

« L'allocation de compétences est ajoutée à la rétribution annuelle brute pour le calcul du pécule de vacances et de l'allocation de fin d'année qui suivent. L'allocation de compétences est prise en compte à concurrence d'un douzième pour la prime Copernic, visée dans l'arrêté royal du 10 juillet 2002 accordant une prime Copernic à certains agents des administrations de l'Etat, qui suit. »;

2° le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. L'agent a le droit de renoncer au paiement de l'allocation de compétences. »;

3° il est inséré un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. L'article 5 de l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des services publics fédéraux n'est pas applicable :

1° en cas de congé ou de disponibilité pour cause de maladie;

2° en cas d'absence pour cause d'accident survenu au travail ou sur le chemin du travail ou de maladie professionnelle;

3° en cas d'absence justifiée par l'obtention d'un congé ou d'une interruption de travail visés aux articles 39, 42 et 43 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail, à l'article 18 de la loi du 14 décembre 2000 fixant certains aspects de l'aménagement du temps de travail dans le secteur public et aux articles 34 à 37 et 117, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 19 novembre 1998 relatif aux congés et aux absences accordés aux membres du personnel des administrations de l'Etat. ».

Art. 15. L'article 37 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art 37. L'agent de niveau C qui bénéficiait d'une allocation de compétences ou qui était inscrit à une mesure de compétences, et qui, promu à un grade du niveau B, n'a pas droit à l'allocation de compétences liée à ce nouveau grade, a droit à l'allocation de compétences liée à son grade antérieur sous deux conditions :

1° que la durée de validité de la mesure de compétences n'ait pas expiré;

2° qu'il soit titulaire de son nouveau grade depuis moins de 12 mois.

Lorsqu'il a droit à l'allocation de compétences liée à son nouveau grade, il perd, s'il y échet avec effet rétroactif, le droit à l'allocation de compétences liée à son grade antérieur. ».

Art. 16. L'article 38 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art 38. Le stagiaire dans un grade des niveaux B ou C, qui bénéficiait d'une allocation de compétences ou qui était inscrit à une mesure de compétences en tant que membre du personnel soit engagé

benoemd, ontvangt de competentietoelage verbonden aan zijn vroegere toestand onder twee voorwaarden :

- 1° dat de geldigheidsduur van de competentiemeting niet verstreken is;
- 2° dat hij houder is van zijn nieuwe graad sedert minder dan 12 maanden. ».

HOOFDSTUK VI

Wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het Rijkspersoneel

Art. 17. In artikel 18bis van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 februari 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld met het volgende lid :

« Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van artikel 76, tweede lid, van het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijkspersoneel, kan de ambtenaar die geen competentietoelage ontvangt, zich inschrijven om een competentiemeting af te leggen, van zodra hij voldoet aan de anciënniteitsvoorwaarde. Hij wordt opgeroepen binnen twaalf maanden na zijn inschrijving. Indien hij niet slaagt, kan hij zich opnieuw inschrijven 365 dagen na zijn vorige inschrijving. »;

2° § 2 wordt aangevuld met het volgende lid :

« De ambtenaar die geslaagd is voor het eerste deel, bedoeld in het derde lid, wordt vrijgesteld van dit deel, wanneer hij zich inschrijft voor een nieuwe competentiemeting, binnen een termijn van 24 maanden vanaf de datum van inschrijving voor de eerste competentiemeting. ».

HOOFDSTUK VII. — Wijziging van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen

Art. 18. Artikel 226 van het koninklijk besluit van 5 september 2002 houdende hervorming van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 226. Voor de ambtenaren die, wanneer ze de voorwaarden vervulden om deel te nemen aan een competentiemeting op datum van 31 augustus 2003, in deze meting geslaagd zijn ten laatste op 31 augustus 2004, wordt de vereiste termijn voor het bekomen van de eerstvolgende bevordering door verhoging in weddenschaal verminderd met een jaar. In dit geval, wordt de geldigheidsduur van de competentiemeting in gelijke mate verminderd en is de competentietoelage verbonden aan de competentiemeting niet meer verschuldigd. ».

HOOFDSTUK VIII. — Opheffingsbepaling

Art. 19. Het koninklijk besluit van 23 oktober 2003 betreffende de competentietoelage wordt opgeheven.

HOOFDSTUK IX. — Overgangs-, afwijkende en eindbepalingen

Art. 20. In afwijking van artikel 35, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de evaluatie en de loopbaan van het rijkspersoneel, zoals het wordt gewijzigd bij dit besluit, worden de personeelsleden, die voldoen aan de voorwaarden om deel te nemen aan een competentiemeting op datum van 31 augustus 2003 en die geslaagd zijn voor deze meting ten laatste op 31 augustus 2004, geacht zich te hebben ingeschreven in de maand die voorafgaat aan 1 september 2003.

Art. 21. De termijn die wordt bepaald in artikel 18bis, § 2, negende lid, van het koninklijk besluit van 22 december 2000 betreffende de selectie en de loopbaan van het Rijkspersoneel, zoals ingevoegd bij dit besluit, wordt op 12 maanden gebracht vanaf de datum van de inwerkingtreding van dit besluit voor de personeelsleden die voldeden aan de voorwaarden om deel te nemen aan een competentiemeting op datum van 31 augustus 2003.

Art. 22. De personeelsleden die ingeschreven zijn vóór de inwerkingtreding van dit besluit en die niet genieten van de bepalingen van artikel 20 :

1° wanneer ze hun competentiemeting hebben afgelegd en er niet in geslaagd zijn, mogen zich inschrijven bij de inwerkingtreding van dit besluit; ze genieten niet van de bepalingen van artikel 20;

2° wanneer ze de voorwaarden vervulden om deel te nemen aan een competentiemeting op de datum van 31 augustus 2003 maar zij het geheel van hun competentiemeting nog niet afgelegd hebben, worden geacht, wanneer ze niet slagen en zich terug inschrijven vóór 1 januari 2005, ingeschreven te zijn bij de inwerkingtreding van dit besluit; ze genieten niet van de bepalingen van artikel 20;

sous contrat de travail dans la fonction publique fédérale administrative, soit y nommé, perçoit l'allocation de compétences liée à sa situation antérieure sous deux conditions :

- 1° que la durée de validité de la mesure de compétences n'ait pas expiré;
- 2° qu'il soit titulaire de son nouveau grade depuis moins de 12 mois. ».

CHAPITRE VI

Modification de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat

Art. 17. A l'article 18bis de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat, remplacé par l'arrêté royal du 25 février 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des dispositions de l'article 76, alinéa 2, de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, l'agent qui ne bénéficie pas d'une allocation de compétences peut s'inscrire à une mesure de compétences dès qu'il réunit la condition d'ancienneté. Il est convoqué dans les douze mois de son inscription. S'il échoue, il peut se réinscrire, 365 jours après son inscription précédente. »;

2° le § 2 est complété par l'alinéa suivant :

« L'agent qui a réussi la première partie visée à l'alinéa 3 est dispensé de cette partie lorsqu'il s'inscrit à une nouvelle mesure de compétences, dans un délai de 24 mois à dater de son inscription à la première mesure de compétences. ».

CHAPITRE VII. — Modification de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat

Art. 18. L'article 226 de l'arrêté royal du 5 septembre 2002 portant réforme de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 226. Pour les agents qui, remplissant les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003, ont réussi cette mesure, au plus tard le 31 août 2004, le délai requis pour obtenir la première promotion par avancement barémique suivante est diminué d'un an. Dans ce cas, la durée de validité de la mesure de compétences est réduite à due concurrence et l'allocation de compétence liée à la mesure de compétences n'est plus due. ».

CHAPITRE VIII. — Disposition abrogatoire

Art. 19. L'arrêté royal du 23 octobre 2003 relatif à l'allocation de compétences est abrogé.

CHAPITRE IX. — Dispositions transitoires, dérogatoires et finales

Art. 20. Par dérogation à l'article 35, § 3, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant l'évaluation et la carrière des agents de l'Etat, tel que modifié par le présent arrêté, les membres du personnel qui, remplissant les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003, ont réussi cette mesure, au plus tard le 31 août 2004, sont considérés comme s'étant inscrits dans le mois qui précède le 1^{er} septembre 2003.

Art. 21. Le délai fixé par l'article 18bis, § 2, alinéa 9 de l'arrêté royal du 22 décembre 2000 concernant la sélection et la carrière des agents de l'Etat, tel qu'inséré par le présent arrêté, est porté à 12 mois à dater de l'entrée en vigueur du présent arrêté pour les membres du personnel qui remplissent les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003.

Art. 22. Les membres du personnel qui se sont inscrits avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui ne bénéficient pas des dispositions de l'article 20 :

1° s'ils ont présenté leur mesure de compétences et y ont échoué, peuvent s'inscrire dès l'entrée en vigueur du présent arrêté; ils ne bénéficient pas des dispositions de l'article 20;

2° s'ils remplissaient les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003 mais n'ont pas encore présenté l'entièreté de leur mesure de compétences, seront réputés inscrits dès l'entrée en vigueur du présent arrêté s'ils échouent et se réinscrivent avant le 1^{er} janvier 2005; ils ne bénéficient pas des dispositions de l'article 20;

3° wanneer ze de voorwaarden niet vervulden om deel te nemen aan een competentiemeting op datum van 31 augustus 2003 worden beschouwd als ingeschreven te zijn overeenkomstig dit besluit op de datum van hun werkelijke inschrijving.

Art. 23. De personeelsleden die genieten van een syndicaal verlof in de hoedanigheid van vaste afgevaardigde van een representatieve vakorganisatie overeenkomstig artikel 7 van de wet 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel genieten ambtshalve de verhoging in weddenschaal in hun graad en ontvangen ambtshalve de competentietoelage vastgesteld voor hun graad zonder een competentiemeting te moeten afleggen.

Art. 24. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 3 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juni 2002.

Art. 25. Onze Ministers en Onze Staatssecretarissen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Ambtenarenzaken,
Mevr. M. ARENA

3° s'ils ne remplissaient pas les conditions pour prendre part à une mesure de compétences à la date du 31 août 2003, sont considérés comme inscrits conformément au présent arrêté à la date de leur inscription effective.

Art. 23. Les membres du personnel qui bénéficient d'un congé syndical en qualité de délégué permanent d'une organisation syndicale représentative au sens de l'article 7 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités obtiennent d'office l'avancement barémique dans leur grade et l'allocation de compétences fixée pour leur grade sans devoir présenter une mesure de compétences.

Art. 24. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1^{er} juin 2002.

Art. 25. Nos Ministres et Nos Secrétaires d'Etat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,
J. VANDE LANOTTE

La Ministre de la Fonction publique,
Mme M. ARENA

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2004 — 1472

[C — 2004/02031]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit ter uitvoering van artikel 14 van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector inzonderheid op de artikelen 13 en 14;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 12 februari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Ambtenarenzaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

— « wet » : de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector;

— « halftijdse vervroegde uittreding » : de halftijdse arbeidsregeling bedoeld in de artikelen 3 tot 5 van de wet;

— « vrijwillige vierdagenweek » : de verminderde prestaties zoals gedefinieerd in de artikelen 7 tot 9 van de wet.

Art. 2. Het stelsel der halftijdse vervroegde uittreding, vermeld zoals in titel II van de wet, wordt toepasselijk gemaakt op het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Sprimont.

Art. 3. Het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek, vermeld in de hoofdstukken II en III van titel III van de wet, wordt toepasselijk gemaakt op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van Maaseik en Sprimont.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
Mevr. M. ARENA

SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2004 — 1472

[C — 2004/02031]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant exécution de l'article 14 de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, notamment les articles 13 et 14;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 12 février 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Fonction publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

— « loi » : la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public;

— « départ anticipé à mi-temps » : le régime de travail à mi-temps visé aux articles 3 à 5 de la loi;

— « semaine volontaire de quatre jours » : les prestations réduites telles qu'elles sont définies par les articles 7 à 9 de la loi.

Art. 2. Le régime du départ anticipé à mi-temps prévu au titre II de la loi est rendu applicable au Centre public d'aide sociale de Sprimont.

Art. 3. Le régime de la semaine volontaire de quatre jours, prévu aux chapitres II et III du titre III de la loi, est rendu applicable aux Centres publics d'aide sociale de Maaseik et de Sprimont.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre de la Fonction publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Fonction publique,
Mme M. ARENA

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2004 — 1473

[C — 2004/03190]

23 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan

De Minister van Financiën,

Gelet op de Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad van 27 mei 2002 tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad tot instelling van een verbod op de uitvoer van bepaalde goederen en diensten naar Afghanistan, tot versterking van het verbod op vluchten en de bevrizing van tegoeden en andere financiële middelen ten aanzien van de Taliban van Afghanistan;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 667/2004 van de Commissie van 7 april 2004 tot tweëndertigste wijziging van Verordening (EG) nr. 881/2002 van de Raad tot vaststelling van bepaalde specifieke beperkende maatregelen tegen sommige personen en entiteiten die banden hebben met Usama bin Laden, het Al Qa'ida-netwerk en de Taliban, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 467/2001 van de Raad;

Gelet op de resolutie 1267 (1999) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 15 oktober 1999 en in werking getreden op 14 november 1999;

Gelet op de resolutie 1333 (2000) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 19 december 2000 en in werking getreden op 19 januari 2001;

Gelet op de resolutie 1390 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 16 januari 2002;

Gelet op de resolutie 1452 (2002) aangenomen door de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties op 20 december 2002;

Gelet op de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties, inzonderheid op de artikelen 1 en 4;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 15 juni 2000 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 november 2001, 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 17 juli, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 april 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de nieuwe samenvattende lijst opgesteld bij toepassing van de resoluties 1267 (1999), 1333 (2000) en 1390 (2002) van de Veiligheidsraad op 1 april 2004 aangepast werd door de Mededeling SC/8049 en dat dit de wijziging voor gevolg heeft van de geconsolideerde lijst van entiteiten en/of personen beoogd door de maatregelen van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan;

Overwegende dat het aangewezen is onverwijld deze maatregelen te nemen opdat België zou voldoen aan zijn internationale verplichtingen terzake middels de voormelde lijst aan te passen;

Besluit :

Artikel 1. De geconsolideerde lijst van personen en/of entiteiten, beoogd door de resoluties 1267 (1999), 1333 (2000) en 1390 (2002), zoals vastgesteld werd door het Comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties, gevoegd bij het ministerieel besluit van 15 juni 2000 gewijzigd op 1 juli, 26 en 27 september, 24 en 30 oktober, 12 en 14 november, 10 december 2002, 31 januari, 14 en 19 februari, 7, 13, 14 en 17 maart, 23 april, 18 en 23 juni, 11 september, 6 en 27 oktober, 3, 8 en 23 december 2003, 27 januari, 6 en 17 februari, 16 maart, 6 april 2004 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 17 februari 2000 betreffende de beperkende maatregelen tegen de Taliban van Afghanistan, wordt door de lijst in bijlage van dit besluit gewijzigd.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 8 april 2004.

Brussel, 23 april 2004

D. REYNDERS

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2004 — 1473

[C — 2004/03190]

23 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan

Le Ministre des Finances,

Vu le règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil du 27 mai 2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Taliban et abrogeant le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidés à l'encontre des Taliban d'Afghanistan;

Vu le règlement (CE) n° 667/2004 de la Commission du 7 avril 2004 modifiant pour la trente-deuxième fois le règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Taliban, et abrogeant le règlement n° 467/2001 du Conseil;

Vu la résolution 1267 (1999) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 15 octobre 1999 et entrée en vigueur le 14 novembre 1999;

Vu la résolution 1333 (2000) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 19 décembre 2000 et entrée en vigueur le 19 janvier 2001;

Vu la résolution 1390 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité des Nations Unies le 16 janvier 2002;

Vu la résolution 1452 (2002) adoptée par le Conseil de sécurité le 20 décembre 2002;

Vu la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de sécurité de l'Organisation des Nations Unies, notamment les articles 1^{er} et 4;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, modifié par les arrêtés ministériels des 23 novembre 2001, 1^{er} juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 avril 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la nouvelle liste récapitulative établie en application des résolutions 1267 (1999), 1333 (2000) et 1390 (2002) du Conseil de sécurité a été modifiée le 1^{er} avril 2004 par la Communication SC/8049 et que ceci a comme conséquence la modification de la liste consolidée des entités et/ou des personnes visées par les mesures de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan;

Considérant qu'il convient de prendre ces mesures sans tarder afin que la Belgique satisfasse à ses obligations internationales en la matière, en adaptant la liste précitée;

Arrête :

Article 1^{er}. La liste consolidée des personnes et/ou entités visées par les résolutions 1267 (1999), 1333 (2000) et 1390 (2002), telle que définie par le Comité du Conseil de sécurité des Nations Unies, annexée à l'arrêté ministériel du 15 juin 2000 modifié les 1^{er} juillet, 26 et 27 septembre, 24 et 30 octobre, 12 et 14 novembre, 10 décembre 2002, 31 janvier, 14 et 19 février, 7, 13, 14 et 17 mars, 23 avril, 18 et 23 juin, 17 juillet, 11 septembre, 6 et 27 octobre, 3, 8 et 23 décembre 2003, 27 janvier, 6 et 17 février, 16 mars, 6 avril 2004 d'exécution de l'arrêté royal du 17 février 2000 relatif aux mesures restrictives à l'encontre des Talibans d'Afghanistan, est modifiée par la liste annexée au présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 8 avril 2004.

Bruxelles, le 23 avril 2004.

D. REYNDERS

ANNEXE

La mention « Ansar al-Islam (alias Devotees of Islam, Jund al-Islam, Soldiers of Islam, Kurdistan Supporters of Islam, Supporters of Islam in Kurdistan, Followers of Islam in Kurdistan, Kurdistan Taliban); localisation : nord-est de l'Iraq » sous la rubrique "Personnes morales, groupes et entités" est remplacée par la mention suivante :

« Ansar al-Islam [alias a) Devotees of Islam, b) Jund al-Islam, c) Soldiers of Islam, d) Kurdistan Supporters of Islam, e) Supporters of Islam in Kurdistan, f) Followers of Islam in Kurdistan, g) Kurdish Taliban, h) Soldiers of God, i) Ansar al-Sunna Army, j) Jaish Ansar al-Sunna, k) Ansar al-Sunna]; localisation : nord-est de l'Iraq. »

BIJLAGE

De vermelding « Ansar al-Islam (alias Devotees of Islam, Jund al-Islam, Soldiers of Islam, Kurdistan Supporters of Islam, Supporters of Islam in Kurdistan, Followers of Islam in Kurdistan, Kurdistan Taliban); actief in Noordoost-Irak » wordt in de lijst van "Rechtspersonen, groepen en entiteiten" vervangen door de volgende :

« Ansar al-Islam (alias a) Devotees of Islam, b) Jund al-Islam, c) Soldiers of Islam, d) Kurdistan Supporters of Islam, e) Supporters of Islam in Kurdistan, f) Followers of Islam in Kurdistan, g) Kurdish Taliban, h) Soldiers of God, i) Ansar al-Sunna Army, j) Jaish Ansar al-Sunna, k) Ansar al-Sunna); actief in Noordoost-Irak. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1474

[C — 2004/14083]

26 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit dat ik de eer heb aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, wijzigt een aantal bepalingen van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en een aantal bepalingen van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.

Er is rekening gehouden met het advies van de Raad van State op alle punten behalve één die in de artikelsgewijze bespreking zal verduidelijkt worden.

I. « verblijfsgebied », « vakantiezone » en « zone 30 »

De Regering beoogt het aantal wegverkeersslachtoffers met minstens 33 % te laten dalen tussen nu en 2006 en met 50 % tussen nu en 2010. Met dit doel voor ogen neemt de Regering de aanbevelingen over van de Staten-Generaal voor de Verkeersveiligheid.

In hun aanbevelingen stellen de Staten-Generaal meer bepaald dat, gelet op het groot aantal kinderen dat slachtoffer wordt van het verkeer, vaak, in de omgeving van een school, een beperking van de snelheid in schoolomgevingen absoluut noodzakelijk is.

Ook het verder afbakenen van zones 30 moet worden gestimuleerd. En daartoe is onder meer een vereenvoudiging van de reglementering nodig.

Om deze redenen keurt de Regering een reeks maatregelen goed. Dit besluit maakt het afbakenen van schoolomgevingen en het bijhorend invoeren van een 30 km/uursnelheidsbeperking in de schoolomgeving verplicht. Tevens worden de inrichtingsvereisten voor zones 30 versoepeld, opdat de wegbeheerders op systematische wijze zones 30 kunnen afbakenen in alle verblijfsgebieden.

Door dit besluit wordt het mogelijk om tijdelijk vakantiezones af te bakenen. Dit zijn zones waar jeugdkampen georganiseerd worden en waar concentraties van vakantiegeangers aanwezig zijn.

Ten eerste, op het vlak van de zone 30 bevat het koninklijk besluit volgende wijzigingen.

De bedoeling van deze maatregel is het stimuleren van de afbakening van zones 30 in gans het land, vertrekkend vanuit de schoolomgevingen. Deze plekken behoeven inderdaad een verhoogde veiligheid.

De zones 30 in de schoolomgevingen kunnen uitgebreid worden tot het gehele verblijfsgebied rond de school, in dit geval zal de school zich gewoon binnen een zone 30 bevinden.

Het bepalen van de omvang van de schoolomgeving wordt aan de wegbeheerder overgelaten, deze omvang moet geloofwaardig zijn en men concentreert zich daarvoor het best op de kritieke zone met een concentratie van schoolkinderen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1474

[C — 2004/14083]

26 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté modifie certaines dispositions de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière et certaines dispositions de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

Il a été tenu compte de l'avis du Conseil d'Etat sur tous les points sauf sur un, qui sera expliqué dans le commentaire par article.

I. « zone de séjour », « zone de vacances » et « zone 30 »

Le Gouvernement entend diminuer le nombre de victimes de la route d'au moins 33 % d'ici 2006 et de 50 % d'ici 2010. A cette fin, le Gouvernement reprend à son compte les recommandations des Etats généraux de la Sécurité routière.

Dans leurs recommandations les Etats généraux insistent sur la nécessité d'une diminution de la vitesse aux abords d'écoles, car beaucoup d'enfants sont victimes d'accident de la route, et ce souvent dans les environs d'une école.

Aussi, faut-il stimuler la délimitation de zones 30. Ceci nécessite une simplification de la réglementation.

Pour atteindre ces objectifs, le Gouvernement adopte toute une série de mesures. Le présent arrêté tend à rendre obligatoire la délimitation des abords d'écoles et la limitation de la vitesse à 30 km/h aux abords des écoles. Par ailleurs, l'assouplissement des conditions d'aménagement des zones 30 permet aux gestionnaires de voirie de délimiter plus systématiquement des zones 30 dans toutes les zones de séjours.

Par cet arrêté il est possible de délimiter temporairement les zones de vacances, c'est-à-dire les lieux où sont organisés des camps des mouvements de jeunesse et où une concentration de vacanciers peut être enregistrée.

Premièrement, les modifications en matière de zone 30, comprises dans l'arrêté royal, sont les suivantes.

L'objectif de cette mesure est de stimuler l'instauration de zones 30 dans tout le pays, en commençant par les abords d'école. Ces endroits nécessitent en effet une sécurité accrue.

Les zones 30 aux abords des écoles pourront être élargies sur toute la zone de séjour qui se trouve éventuellement autour de l'école. Dans ce cas, l'école se situera tout simplement en zone 30.

Le gestionnaire de la voirie peut déterminer la grandeur de l'abord d'école, qui doit rester crédible, ce qui veut dire qu'il faut se concentrer sur la zone critique dans laquelle se trouve la concentration d'écoliers.

De wegbeheerder kiest ofwel voor een schoolomgeving die continu geldt, ofwel voor een variabele signalisatie met een duidelijke in tijd beperkte geldigheid.

Met « school » wordt elke vestiging van een onderwijsinstelling bedoeld voor kleuter-, lager en middelbaar onderwijs.

De inrichtingsvereisten voor het afbakenen van zones 30 zijn tot een uiterst minimum beperkt, zodat er geen obstakels meer zijn voor de (gemeentelijke) wegbeheerders om systematisch alle daarvoor in aanmerking komende gebieden als zone 30 af te bakenen.

De twee essentiële afbakeningsvoorwaarden voor een zone 30 worden opgenomen in het « reglement van de wegbeheerder » : een zone 30 is een statuut dat alleen voor verblijfsgebieden kan gebruikt worden; en de toegang tot de zone 30 moet duidelijk herkenbaar zijn of gemaakt worden.

Het blijft de bedoeling dat zone 30-straten, net zoals straten uit de andere categorieën, zodanig ingericht zijn dat ze als intrinsiek veilig kunnen beschouwd worden. Het gaat hier om een evenwicht dat door de wegbeheerder tot stand gebracht wordt tussen de functie van de weg, de vormgeving ervan en het daadwerkelijke gebruik dat van de weg gemaakt wordt. Deze aanpak laat zich niet zomaar in een reglement vatten, dit is een zaak van oordeelkundige organisatie en deskundigheid bij de wegbeheerder.

Ten tweede, laat het koninklijk besluit toe om snelheidsbeperkingen in te voeren in gemeenten waar jeugdkampen georganiseerd worden en waar concentraties van vakantiegangers zijn.

Er werd gekozen voor de naam « vakantiezone ». Deze is algemeen bedoeld en slaat op gebieden waar jeugdkampen gehouden worden, op gebieden rond dichtbevolkte campings, op gebieden waar vrijetijdsevenementen gehouden worden die veel volk aantrekken, enz.

Het koninklijk besluit voorziet in de mogelijkheid een verbeterde veiligheid te bieden aan voetgangers die, bij gebrek aan berm, alleen of in groep op de rijbaan moeten lopen.

In de meeste gevallen zal de gemeente een tijdelijk aanvullend reglement treffen voor de periode waarin zij deze bijzondere snelheidsbeperking wil laten gelden. Van de gemeente mag verwacht worden dat zij zorgt voor enige extra politiecontrole, zodat deze bijzondere tijdelijke snelheidsbeperking ook gehandhaafd wordt.

Het koninklijk besluit voorziet de mogelijkheid om tijdelijk zones 30 af te bakenen binnen de bebouwde kom.

Buiten de bebouwde kom bestaat de mogelijkheid om tijdelijke zones 50 of 70 te voorzien, in de gevallen waarin behoefte is aan snelheidsverlaging.

II. Plaats van de motorrijder op de rijbaan

Artikel 9.3. van het Verkeersreglement bepaalt dat elke bestuurder, te weten een autobestuurder, een motorrijder of eender welke andere bestuurder, zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan moet blijven.

Deze bepaling confronteert de motorrijders met een bijzonder probleem op het gebied van de verkeersveiligheid, aangezien een dergelijke verplichting hen in bepaalde omstandigheden een gevaarlijke plaats oplegt ten opzichte van de autobestuurders die hen voorafgaan of volgen.

Inderdaad, een van de noodzakelijke voorwaarden voor een veilig verkeer is een goed zicht tussen de verschillende gebruikers van de openbare weg. Zo wordt een motorrijder beter opgemerkt door de bestuurder die hem voorafgaat als hij in de binnenspiegel of de linkse buitenspiegel zichtbaar is. Een rechtse buitenspiegel op de auto's is immers niet verplicht.

Een motorrijder die op een zekere afstand van de rechterraand van de rijbaan rijdt, wordt ook beter gezien door de autobestuurders die hem volgen en bijgevolg beschouwen als een volwaardige rijbaangebruiker.

De motorrijder zal voortaan zijn plaats op de rijbaan kunnen kiezen, voor zover hij niet de helft van de breedte van de weg overschrijdt indien deze weg openstaat voor tweerichtingsverkeer

De algemene regel in artikel 7.2 volgens dewelke de gebruikers zich moeten gedragen op de openbare weg op een zodanige manier dat ze geen hinder of gevaar voor de andere gebruikers met zich brengen blijft vanzelfsprekend van toepassing, zodat de plaats op de weg door de motorrijder moet gekozen worden in functie van de verplichting tot voorzichtigheid. Hij moet zich dus plaatsen in functie van de zichtbaarheid, maar met behoud van een dergelijke positie die moet toelaten het voorliggend voertuig te ontwijken in geval van een noodsituatie.

Het is de totaliteit van het voertuig, de bestuurder, de passagier en de lading die in rekening moet worden gebracht om de plaats van de motorrijder te bepalen en niet de plaats van de wielen. Zo wordt vermeden dat een motorrijder die een bocht neemt, door zijn overhangende houding zich zou bevinden op de weg gereserveerd voor de voertuigen uit de tegenovergestelde richting.

Le gestionnaire choisit un abord d'école soit permanent soit, avec une signalisation d'une validité clairement limitée dans le temps.

Par « école », on entend chaque siège d'une institution d'enseignement, qu'il soit maternel, primaire ou secondaire.

Les conditions d'aménagement pour pouvoir délimiter une zone 30 seront limitées à un strict minimum. Il n'y aura dès lors plus d'obstacles pour les gestionnaires (communaux) de voirie, de mettre les parties de la commune qui s'y prêtent en zone 30.

Deux conditions essentielles pour délimiter une zone 30 sont intégrées dans le code du gestionnaire. La zone 30 est un statut qui ne peut être utilisé pour des zones de séjour; et l'accès d'une zone 30 doit toujours être reconnaissable pour l'usager de la route.

Les rues d'une zone 30, aussi bien que les rues appartenant aux autres catégories, doivent être aménagées de façon intrinsèquement sûre. Ceci veut dire que le gestionnaire de voirie doit réaliser un équilibre entre la fonction de la route, son aménagement et l'usage qu'on en fait réellement. Cette approche ne se prête pas à être inscrite dans une réglementation, c'est plutôt une question d'organisation et de compétence du côté du gestionnaire.

Deuxièmement, l'arrêté royal permet d'imposer une limitation de la vitesse maximale autorisée dans les communes où sont organisés des camps de jeunes et où une concentration de vacanciers est constatée.

Le nom de « zone de vacances » a été choisi comme terme général, qui indique des zones où se trouvent des camps de jeunes, des campings densément peuplés, des endroits où on l'organise des événements de loisirs qui attirent beaucoup de monde, etc.

L'arrêté royal prévoit la possibilité d'offrir une meilleure sécurité notamment aux piétons, seuls ou en groupe, qui doivent emprunter la chaussée à défaut d'accotement en saillie.

Dans la plupart des cas, la commune prendra un arrêté complémentaire temporaire pour la période pendant laquelle elle veut mettre en vigueur cette limitation de vitesse exceptionnelle. La commune pourra organiser un contrôle policier supplémentaire, pour maintenir le régime de vitesse temporaire et exceptionnel.

L'arrêté royal prévoit la possibilité de délimiter des zones 30 temporaires à l'intérieur des agglomérations.

En dehors des agglomérations, la possibilité d'instaurer des zones 50 ou 70 temporaires est prévue dans les cas où un ralentissement s'avère nécessaire.

II. Place du motocycliste sur la chaussée

L'article 9.3. du Code de la route précise que tout conducteur, qu'il soit automobiliste, motocycliste ou autre, doit se tenir le plus près possible du bord droit de la chaussée.

Cette disposition pose un problème particulier aux motocyclistes en terme de sécurité routière étant donné qu'une telle obligation leur impose, dans certaines circonstances, un emplacement dangereux par rapport aux automobilistes qui les précèdent ou qui les suivent.

En effet, une des conditions indispensables à une circulation sûre est une bonne visibilité entre les différents usagers de la voie publique. Un motocycliste est ainsi mieux perçu par le conducteur qui le précède dès lors qu'il est visible dans le rétroviseur intérieur ou dans le rétroviseur extérieur gauche. Un rétroviseur extérieur droit n'est d'ailleurs pas obligatoire sur les voitures.

Un motocycliste circulant à une certaine distance du bord droit de la chaussée est également mieux vu par les automobilistes qui le suivent et le perçoivent comme un usager de la chaussée à part entière.

Le motocycliste aura désormais le choix de la place qu'il occupe sur la chaussée, pour autant qu'il ne dépasse pas la moitié de la largeur de celle-ci lorsqu'elle est ouverte aux deux sens de circulation.

La règle générale contenue à l'article 7.2 selon laquelle les usagers doivent se comporter sur la voie publique de manière telle qu'ils ne causent aucune gêne ou danger pour les autres usagers est bien entendu d'application de sorte que l'emplacement choisi par le motocycliste sera fonction de cette obligation de prudence. Il devra ainsi se placer dans des bonnes conditions de visibilité tout en gardant une position lui permettant d'effectuer les manœuvres d'évitement du véhicule qui le précède qu'une situation d'urgence pourrait nécessiter.

C'est l'ensemble composé par le véhicule, le conducteur, le passager et le chargement qui doit être pris en compte pour déterminer l'emplacement, et non la position des roues. On évite ainsi qu'un motocycliste qui aborde un virage ne soit, de par son inclinaison, en porte-à-faux sur la largeur de la chaussée réservée aux véhicules circulant en sens inverse.

De nieuwigheid die ingevoerd wordt heeft geen gevolgen op de andere verkeersregels; ook niet met betrekking tot de plaats op de weg in geval van verandering van richting of kruising of van inhaalregels. Niettemin is de motorrijder die ingehaald wordt niet meer verplicht om zich uiterst rechts van de baan te houden (art. 16.7). Hij moet desalniettemin er steeds over waken inhaalmanoeuvres, aangevat door andere bestuurders niet te hinderen.

Anderzijds worden de bewegingen die uitgevoerd worden door de motorrijders, wanneer hij zijn plaats kiest niet beschouwd als manoeuvres waarvoor het gebruik van de richtingaanwijzers noodzakelijk is.

III. Verbod cruise control of kruissnelheidsregelaar te gebruiken

De invoering van twee nieuwe verkeersborden maakt het de wegbeheerder mogelijk, bv. op filegevoelige plaatsen, op plaatsen waar wegwerkzaamheden wordt uitgevoerd en/of op plaatsen met druk vrachtverkeer het gebruik van de cruise control of kruissnelheidsregelaar te verbieden.

De wegbeheerder zal voorts, afgezien van de net genoemde selectiemogelijkheid, verscheidene formules in overweging kunnen nemen wat de aard van de voertuigen betreft, b.v. alleen voertuigen boven een bepaalde tonnenmaat, alle voertuigen, enz.

Krachtens de algemene bepalingen van het verkeersreglement kan het voor de wegbeheerder handig zijn gebruik te maken van signalisatie met zonale geldigheid, d.w.z. een zonebord dat in de ganse afgebakende zone van toepassing is. Tevens is dynamische signalisatie via elektronische bebording denkbaar.

IV. Doorstroming georganiseerd woon-werkverkeer bevorderen

Zowel de bijzondere overrijdbare bedding die voorbehouden is voor voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer, als de rijstrook die voor hetzelfde vervoer gereserveerd is (in de omgangstaal vaak « bus-trambaan » en « busstrook » genoemd), kunnen toegankelijk worden gemaakt voor voertuigen die bestemd zijn voor woon-werkverkeer.

Het gaat om voertuigen, behorend tot de categorieën M2 en M3, nl. voertuigen voor personenvervoer met een capaciteit van meer dan acht zitplaatsen, de bestuurder niet meegerekend en met een maximale toegelaten massa van ten hoogste vijf ton (M2) of meer dan vijf ton (M3).

Die voertuigen moeten duidelijk zichtbaar over een speciaal bordje beschikken wanneer ze één van die weggedeelten gebruiken.

De toegang tot deze bijzondere weggedeelten moet dan telkens gesymboliseerd zijn op de respectieve aanwijzigingsborden F17 en F18 van het algemeen verkeersreglement.

V. De gewone overtredingen

Voornoemd koninklijk besluit van 22 december 2003 is in werking getreden op 1 maart 2004. Al vlug is gebleken dat terugbetalend element van de sanctie die bepaalde overtredingen opgenomen in de zware overtredingen van de eerste graad begeleiden, zijn rol van organisatie van het leven in gemeenschap niet vervult. Dit deel wordt als disproportioneel beschouwd in verhouding tot de bedoelde strafbestellingen.

Het betreft volgende drie categorieën van overtredingen :

- Hebben gereden met een voertuig voor gehandicapte personen, een fiets of een gekoppeld voertuig zonder verlichting aan de voorzijde of de achterzijde wanneer het gebruik van de lichten verplicht was;
- Bepaalde parkeerovertradingen sensu lato, die geen bijzondere hinder of gevaar veroorzaken;
- Het kentekenbewijs niet aan boord van het voertuig hebben en de kentekenplaat niet terugsturen binnen de opgelegde termijnen.

De Regering heeft op de Ministerraad van 20 en 21 maart 2004 te Oostende beslist deze overtredingen opnieuw als gewone overtredingen te beschouwen.

Deze wijziging van voornoemd koninklijk besluit moet zo vlug als mogelijk aangenomen worden teneinde de termijn waarbinnen deze overtredingen verschillend behandeld worden, maximaal in te korten. De hoogdringendheid is gerechtvaardigd vanuit de noodzaak de rechtsonderhorigen rechtszekerheid te waarborgen.

Artikelsgewijze commentaar

Artikel 1. Dit artikel introduceert twee nieuwe termen in het verkeersreglement. De definitie van een verblijfsgebied is kwalitatief en impliceert een politieke keuze die de belangen van de niet-gemotoriseerde weggebruikers hoger stelt dan die van de gemotoriseerde weggebruikers. Deze keuze kan formeel bevestigd worden door het zone 30-statuut of zelfs het (woon)erfstatuut.

La nouveauté introduite n'a pas de conséquence sur les autres règles de circulation et notamment en ce qui concerne le placement sur la chaussée en cas de changement de direction ou de croisement et les règles de dépassement. Toutefois, le motocycliste qui est dépassé n'est plus tenu de se tenir le plus près du bord droit de la chaussée (art. 16.7). Il doit néanmoins veiller à ne pas gêner les manoeuvres de dépassement entamées par les autres conducteurs.

Par ailleurs, les mouvements effectués par le motocycliste lorsqu'il choisit son emplacement ne sont pas considérés comme des manoeuvres nécessitant l'usage des indicateurs de direction.

III. Interdiction d'utilisation du cruise control ou régulateur de vitesse de croisière

L'introduction de deux nouveaux signaux routiers permet au gestionnaire de voirie d'interdire l'utilisation du cruise control ou régulateur de vitesse de croisière, par exemple à des endroits sensibles aux files, aux endroits où des travaux sont effectués et/ou aux endroits présentant un important trafic de transports routiers.

Le gestionnaire de voirie aura dorénavant, vu les possibilités de sélection évoquées, diverses formules à prendre en considération en fonction de la nature du véhicule, par exemple, interdiction uniquement pour les véhicules dont le tonnage est supérieur à un certain poids, ou pour tous les véhicules sans distinction, etc.

En vertu des dispositions générales du Code de la Route, il peut être utile pour le gestionnaire de voirie, d'utiliser une signalisation ayant une validité zonale, c.à.d. un signal de zone qui, dans toute la zone délimitée, est d'application. En même temps, l'utilisation de panneaux électroniques est envisageable.

IV. Encourager la fluidité du trafic domicile-travail organisé

Le site spécial franchissable réservé pour les véhicules des services publics réguliers de transport en commun ainsi que la bande de circulation qui est réservée aux mêmes transports (appelée dans le jargon la « bande des bus-trams » ou « bande des bus »), peuvent être utilisés par les véhicules qui sont destinés aux trajets domicile-travail.

Il s'agit de véhicules appartenant aux catégories M2 et M3, c.à.d. des véhicules destinés au transport de personnes avec une capacité de plus de huit places assises, le conducteur non compris et avec une masse maximale autorisée de maximum 5 tonnes (M2) ou plus de 5 tonnes (M3).

Ces véhicules, lorsqu'ils utilisent une de ces parties du réseau routier, doivent disposer d'un panneau spécial qui doit être bien visible.

L'accès à ces parties spéciales de la voie publique doit être systématiquement symbolisé par les panneaux d'indication F17 et F18 du Code de la Route.

V. Les infractions ordinaires

L'arrêté royal du 22 décembre 2003 précité est entré en vigueur le 1^{er} mars 2004. Il s'est rapidement avéré que la part rétributive de la sanction qui accompagne certaines infractions reprises dans les infractions graves du premier degré ne remplit pas son rôle de structuration de la vie en société. Cette part est considérée comme disproportionnée eu égard aux incriminations visées.

Il s'agit des trois catégories d'infractions suivantes :

- Avoir circulé avec un véhicule pour personne handicapée, une bicyclette ou un véhicule attelé sans éclairage à l'avant ou à l'arrière, alors que l'emploi des feux était obligatoire;
- Certaines infractions de stationnement, sensu lato, qui ne cause pas d'entrave particulière ou de danger;
- Ne pas disposer du certificat d'immatriculation à bord du véhicule et ne pas renvoyer dans les délais impartis la marque d'immatriculation.

Le Gouvernement a décidé les 20 et 21 mars 2004, lors du Conseil d'Ostende, de considérer à nouveau ces infractions comme des infractions ordinaires.

Cette modification de l'arrêté royal précité doit être adoptée au plus vite afin d'écourter au maximum la période pendant laquelle ces infractions sont traitées différemment. Cette urgence se justifie par la nécessité de garantir au citoyen la sécurité juridique.

Commentaires des articles

Article 1^{er}. Cet article crée 2 nouveaux termes en matière de sécurité routière. D'une part, la définition d'une zone de séjour est purement qualitative; elle implique un choix politique qui veut mettre les intérêts des usagers de la voirie non-motorisés avant ceux des usagers motorisés. Ce choix permet d'être confirmé par un statut formel de zone 30 ou même de zone résidentielle ou de rencontre.

Het advies van de Raad van State over het vervangen van de term « fonction de séjour » door de term « fonction d'habitat » werd niet gevolgd. Daarentegen leidde zijn opmerking over het gebrek aan samenhang, teweegebracht door het gebruik van twee verschillende uitdrukkingen in artikel 2.48, tot de vervanging van de term « fonction d'habitat » door de term « fonction de séjour ». De term « fonction de séjour » heeft betrekking op alle vormen van niet-gemotoriseerde activiteiten in een straat, zoals bijvoorbeeld lopen, fietsen, stilstaan voor een gesprek. Terwijl de term « fonction d'habitat » eerder betrekking heeft op het wonen in de straat.

Het gaat verder om de term « vakantiezone ». Met deze termen worden de plekken bedoeld waarin een groot aantal vakantiegangers tijdelijk verblijven. Deze toestroom van vakantiegangers heeft een verhoging van het aantal zwakke weggebruikers op de openbare weg tot gevolg. Door het afbakenen van dergelijke zones kan de wegbeheerder tevens inspelen op tijdelijke situaties en worden de zachte weggebruikers beter beschermd.

Art. 2. Dit artikel wijzigt artikel 9.3 van de huidige tekst door een nieuwe bepaling te introduceren waardoor motorrijders een volwaardige plaats op de rijbaan toegewezen krijgen.

Deze introductie beoogt een einde te maken aan de onzekerheid en onveiligheid gerelateerd aan de plaats op de rijbaan van die weggebruikers.

Vroeger waren ze immers verplicht zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan te blijven, wat dikwijls aanleiding gaf tot gevaarlijke situaties, in het bijzonder bij het inhalen van motorrijders.

Voorts brengt deze wijziging met zich mee dat motorrijders beter opgemerkt worden in het verkeer.

Art. 3. Dit artikel heft de verwijzing naar het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 in artikel 22^{quater}, betreft zones met snelheidsbeperking tot 30 km per uur, op. Het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 wordt immers in artikel 11 van het onderhavig koninklijk besluit opgeheven met als doel de vereisten voor het instellen van een zone 30 tot een strikt minimum te herleiden. Deze minimale voorwaarden zijn vastgelegd in het ministerieel besluit waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald.

Art. 4. Dit artikel voert de nieuwe verkeersborden in die geplaatst kunnen worden in het kader van een gebruiksverbod van de cruise control of kruissnelheidsregelaar. De wegbeheerders krijgen hiermee de mogelijkheid om, tijdelijk of op oordeelkundig gekozen plaatsen, een dergelijke verbodsbepaling op te leggen.

Art. 5. In de rijstrook die luidens artikel 72.5 van het verkeersreglement voorbehouden is voor het gemeenschappelijk vervoer en voor voertuigen bestemd voor het ophalen van leerlingen mogen bepaalde andere voertuigen rijden, bv. de prioritaire voertuigen; ook taxi's en fietsers mogen die rijstrook volgen wanneer de signalisatie het vermeldt.

Voortaan mogen ook voertuigen bestemd voor woon-werkverkeer, behorend tot de categorie M2 of M3, van de busstrook gebruik maken op voorwaarde dat de signalisatie dit toestaat.

Art. 6. Naar analogie met de busstroken mogen de voertuigen bestemd voor woon-werkverkeer, behorend tot de categorie M2 of M3, van de bijzonder overrijdbare bedding gebruik maken op voorwaarde dat de signalisatie dit toestaat.

Art. 7. Dit artikel wijzigt het eerste artikel van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer. Het beoogt de precisering van de draagwijdte van de teksten opgenomen bij de verwijzing naar het artikel bij de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, ook toe te passen op artikel 2.1.7^o, eerste en vierde streepjes.

Art. 8. Dit artikel brengt wijzigingen aan artikel 2 van voornoemd koninklijk besluit.

— Het betreft een zuiver technische verbetering van de verwijzing naar het bedoeld artikel;

— Deze wijziging voegt een bijkomend constitutief element toe opdat stilstaan- en parkeerovertradingen op een trottoir, op een verhoogde berm binnen de bebouwde kommen en op de fietspaden zouden beschouwd worden als zware overtradingen van de eerste graad. Wanneer dit element niet aanwezig is, blijft de overtrading een gewone inbreuk;

— Het betreft een louter technische wijziging;

— Deze bepaling wijzigt de aard van de parkeerovertrading op de rijbaan op merr dan 3 meter en minder dan 5 meter vóór oversteekplaatsen voor voetgangers, oversteekplaatsen voor fietsers en bestuurders van tweewielige bromfietsen. Deze overtrading wordt terug een gewone overtrading;

L'avis du Conseil d'Etat sur le remplacement des mots « fonction de séjour » par les mots « fonction d'habitat » n'a pas été suivi. Par contre, sa remarque relative à l'incohérence engendrée par l'utilisation de deux expressions différentes dans l'article 2.48, a mené au remplacement des termes « fonction d'habitat » par « fonction de séjour ». En effet, les termes « fonction de séjour » évoquent toute activité non-motorisée d'une rue, comme par exemple, y marcher, y rouler à vélo ou s'y arrêter pour discuter. Alors que les termes « fonction d'habitat » évoquent le fait d'habiter dans la rue.

Il s'agit d'autre part de la « zone de vacances ». Cette notion couvre les endroits dans lesquels un grand nombre de vacanciers résident temporairement. Cet afflux de vacanciers a pour conséquence l'augmentation du nombre d'usagers faibles sur la voie publique. Par la délimitation de telles zones, le gestionnaire de voirie pourra intervenir dans des situations temporaires et les usagers faibles s'en trouveront mieux protégés.

Art. 2. Cet article modifie l'article 9.3 du texte actuel par l'introduction d'une nouvelle disposition en vertu de laquelle les motocyclistes se voient octroyer une place à part entière sur la chaussée.

Cette introduction tend à mettre fin au doute et à l'insécurité relatifs à la place sur la chaussée de ces usagers.

Auparavant, ces usagers étaient obligés de se tenir le plus près possible du bord droit de la chaussée, ce qui avait souvent pour conséquence d'engendrer des situations dangereuses, notamment lors du dépassement de motocyclistes.

De plus, cette modification aura pour conséquence que les motocyclistes seront mieux perçus dans la circulation.

Art. 3. Cette disposition abroge la référence à l'arrêté royal du 9 octobre 1998 dans l'article 22^{quater}, concernant les zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure. L'arrêté royal du 9 octobre 1998 est par ailleurs abrogé par l'article 11 de l'arrêté royal soumis avec comme but de limiter au strict minimum les modalités d'instauration d'une zone 30. Ces exigences minimales, seront reprises dans l'arrêté ministériel fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière.

Art. 4. Cet article introduit les nouveaux signaux routiers qui pourront être placés dans le cadre de l'interdiction de l'utilisation du cruise control ou régulateur de vitesse de croisière. Les gestionnaires de voirie auront dès lors la possibilité de placer ce type de signal d'interdiction de manière temporaire ou à des places bien déterminées.

Art. 5. Dans la bande de circulation qui, en vertu de l'article 72.5 du Code de la Route est réservée aux véhicules des services réguliers de transport en commun et pour les véhicules destinés au ramassage d'écoliers, peuvent également rouler certains autres véhicules. Par exemple, les taxis et les cyclistes peuvent emprunter cette bande de circulation quand la signalisation le mentionne.

Dorénavant, les véhicules destinés aux trajets domicile-travail, appartenant aux catégories M2 ou M3, pourront également utiliser la bande bus à condition que la signalisation le permette.

Art. 6. Par analogie avec l'utilisation de la bande bus, les véhicules destinés aux trajets maison-travail, appartenant à la catégorie M2 ou M3, pourront utiliser le site spécial franchissable à condition que la signalisation le permette.

Art. 7. Cet article modifie le premier article de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière. Il vise à étendre à l'article 2.1.7^o, premier et quatrième tirets, la précision de la portée des libellés repris en complément de la mention des articles aux réglementations prises en exécution des lois coordonnées relatives à la police de la circulation routière.

Art. 8. Cet article apporte des modifications à l'article 2 de l'arrêté royal précité.

— Il s'agit d'une adaptation purement technique de la mention de l'article visé;

— Cette modification crée un élément constitutif supplémentaire pour que les infractions de stationnement ou d'arrêt sur un trottoir, sur un accotement en saillie dans les agglomérations et sur les pistes cyclables soient considérées comme des infractions graves du premier degré. Lorsque cet élément n'est pas rencontré, l'infraction demeure ordinaire;

— Il s'agit d'une modification purement technique;

— Cette disposition modifie la nature de l'infraction de stationner sur la chaussée à plus de 3 mètres et moins de 5 mètres en deçà des passages pour piétons, des passages pour cyclistes et conducteurs de cyclomoteurs à deux roues. Cette infraction est désormais une infraction ordinaire;

— De vermelding van het artikel wordt gewijzigd om rekening te houden met wijzigingen doorgevoerd door de « straatcode », het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer;

— Overeenkomstig voorgaande wijziging met vermelding van het artikel, wordt een streepje met tekst ingelast;

— De eerste schrapping is het gevolg van de twee voorgaande wijzigingen. Met de tweede schrapping wijzigen we de aard van de overtreding van het rijden met een voertuig voor gehandicapte personen, een fiets of een gekoppeld voertuig zonder verlichting aan de voorzijde of de achterzijde wanneer het gebruik van de lichten verplicht was. Deze overtreding wordt terug een gewone inbreuk;

— Deze bepaling wijzigt de aard van de overtreding zich op een oversteekplaats voor voetgangers hebben begeven en daar tot stilstand zijn gekomen, als gevolg van een verkeersbelemmering in de gevolgde richting. Deze overtreding wordt terug een gewone inbreuk;

— Deze bepaling wijzigt de aard van de overtreding het kentekenbewijs niet aan boord van het voertuig te hebben en de kentekenplaat niet binnen de opgelegde termijnen te hebben teruggestuurd. Deze overtredingen worden terug gewone inbreuken;

— Deze bepaling is de tegenhanger van voorgaande aanpassing voor wat betreft de inschrijving van de commerciële platen voor motorvoertuigen en aanhangwagens;

— Het betreft een louter technische wijziging.

Art. 9 en 10. Deze wijzigingen zijn van louter technische aard.

Art. 11. Dit artikel heft het koninklijk besluit van 9 oktober 1998, tot bepaling van de vereisten voor het instellen van zones met een snelheidsbeperking van 30 km per uur, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 mei 2002, op. De vereisten voor het instellen van een zone 30, beperkt tot een strikt minimum, zijn opgenomen in het ministerieel besluit waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeerstekens worden bepaald.

Art. 12. Bepaalt de datum van de inwerkingtreding, te weten onmiddellijk.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en trouwe dienaren.

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAELE

De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

26 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 29, gewijzigd bij de wetten van 9 juni 1975 en van 7 februari 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 april 1976, 8 december 1977, 23 juni 1978, 8 juni 1979, 14 december 1979, 15 april 1980, 25 november 1980, 11 mei 1982, 8 april 1983, 21 december 1983, 1 juni 1984, 18 oktober 1984, 25 maart 1987, 17 september 1988, 22 mei 1989, 20 juli 1990, 28 januari 1991, 1 februari 1991, 18 maart 1991, 18 september 1991, 14 maart 1996, 29 mei 1996, 11 maart 1997, 16 juli 1997, 23 maart 1998, 9 oktober 1998, 15 december 1998, 7 mei 1999, 24 juni 2000, 17 oktober 2001, 14 mei 2002, 5 september 2002, 21 oktober 2002, 18 december 2002 en 4 april 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer;

— La mention de l'article est modifiée afin de tenir compte des modifications apportées par le « code de la rue », arrêté royal du 4 avril 2003 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière;

— Un tiret avec texte est ajouté conformément à l'adaptation précédente de la mention de l'article;

— La première suppression est réalisée suite aux deux adaptations précédentes. Par la deuxième suppression, on modifie la nature de l'infraction d'avoir circulé avec un véhicule pour personne handicapée, une bicyclette ou un véhicule attelé sans éclairage à l'avant ou à l'arrière, alors que l'emploi des feux était obligatoire. Cette infraction est désormais une infraction ordinaire;

— Cette disposition modifie la nature de l'infraction de s'être engagé sur un passage pour piétons et y rester immobilisé en cas d'encombrement de la circulation dans la direction suivie. Cette infraction est désormais une infraction ordinaire;

— Cette disposition modifie la nature des infractions de ne pas disposer du certificat d'immatriculation à bord du véhicule et de ne pas renvoyer dans les délais impartis la marque d'immatriculation. Ces infractions sont désormais des infractions ordinaires;

— Cette disposition est le pendant de l'adaptation précédente en ce qui concerne l'immatriculation des plaques commerciales pour véhicules à moteurs et des remorques;

— Il s'agit d'une modification purement technique.

Art. 9 et 10. Ces modifications sont de pur ordre technique.

Art. 11. Cet article abroge l'arrêté royal du 9 octobre 1998, fixant les conditions d'instauration des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 2002. Les exigences pour l'instauration d'une zone 30, limitées au strict minimum, sont reprises dans l'arrêté ministériel qui spécifie les dimensions minimales et les conditions spéciales de placement de la signalisation routière.

Art. 12. Il détermine la date de mise en vigueur, à savoir immédiatement.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
Les très respectueux
et très fidèles serviteurs.

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAELE

Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

26 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 29, modifié par les lois des 9 juin 1975 et du 7 février 2003;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, modifié par les arrêtés royaux des 27 avril 1976, 8 décembre 1977, 23 juin 1978, 8 juin 1979, 14 décembre 1979, 15 avril 1980, 25 novembre 1980, 11 mai 1982, 8 avril 1983, 21 décembre 1983, 1^{er} juin 1984, 18 octobre 1984, 25 mars 1987, 17 septembre 1988, 22 mai 1989, 20 juillet 1990, 28 janvier 1991, 1^{er} février 1991, 18 mars 1991, 18 septembre 1991, 14 mars 1996, 29 mai 1996, 11 mars 1997, 16 juillet 1997, 23 mars 1998, 9 octobre 1998, 15 décembre 1998, 7 mai 1999, 24 juin 2000, 17 octobre 2001, 14 mai 2002, 5 septembre 2002, 21 octobre 2002, 18 décembre 2002 et 4 avril 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 tot bepaling van de vereisten voor het instellen van zones met een snelheidsbeperking tot 30 km per uur, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 mei 2002;

Overwegende dat de Gewestregeringen zijn betrokken bij het ontwerpen van dit besluit;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën gegeven op 18 maart 2004 en op 1 april 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 1 april 2004;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om de verkeersveiligheidsdoelstellingen van de wetgever en de Regering ten uitvoer te leggen, wordt aan de Raad van State een advies binnen vijf dagen gevraagd.

De hoogdringendheid wordt ook gerechtvaardigd door de wil van de regering om het aantal doden en gewonden op onze wegen drastisch te verminderen. In vergelijking met andere Europese landen vertoont België immers een van de slechtste scores inzake verkeersveiligheids-indicatoren, en dit inzonderheid in termen van mortaliteit. Er moet snel worden opgetreden om de doelstellingen te halen die de Regering zichzelf heeft opgelegd in het kader van de Staten-Generaal voor de Verkeersveiligheid en om zich zo snel mogelijk aan te passen aan de modellanden op dit gebied. Ter herinnering : België heeft zich ertoe verbonden het aantal doden en gewonden op zijn wegen tegen 2006 met 33% te verminderen.

Het voornaamste middel om deze doelstelling te bereiken is het beïnvloeden van het gedrag van de bestuurders. Dus blijft de regering een reeks maatregelen doorvoeren om dit middel ten uitvoer te brengen. Er werd namelijk besloten op de Ministerraad van 20 en 21 maart 2004 om de automobilisten in schoolomgevingen en op plaatsen drukbezocht door vakantiegangers, te sensibiliseren. De schoolomgevingen zullen eveneens een betere veiligheid genieten door ze de mogelijkheid te geven om er een zone 30 in te richten.

De regering acht het noodzakelijk om de zones 30 te veralgemenen in schoolomgevingen. Daartoe moeten de wegbeheerders zones 30 oprichten rond iedere school voor het begin van schooljaar 2005.

De Regering wenst de wegbeheerders in staat te stellen om te beschikken over alle noodzakelijke middelen om hun acties beter te kunnen uitvoeren in functie van de omstandigheden. Zo zullen ze in functie van de seizoenen de snelheid kunnen aanpassen in zones die dichtbevolkt zijn met vakantiegangers. De mobiliteits- en verkeersveiligheidsproblemen die optreden bij wegenwerken zullen kunnen vermeden worden door het verbod op het gebruik van de cruise control of door de mogelijkheid te bieden aan de voertuigen die zich verplaatsen van thuis naar het werk om speciale verkeersstroken te gebruiken.

De hoogdringendheid rechtvaardigt zich eveneens door de noodzakelijkheid voor de volgende gewestelijke regeringen om hun beleid op vlak van wegbeheer voor te bereiden.

Opdat alle doorgevoerde maatregelen het verhoopde resultaat zouden bereiken, kunnen de middelen niet bovenmaats zijn. Welnu, de Regering heeft op de Ministerraad van 20 en 21 maart vastgesteld dat sommige maatregelen die in werking getreden zijn op 1 maart 2004 hun rol van maatschappelijke structurering niet vervulden, omdat ze door de bevolking ervaren worden als onredelijk. Er werd bijgevolg besloten om enkele maatregelen te wijzigen. Het gaat om 3 types overtredingen, ondergebracht in de categorie van de zware overtredingen van de eerste graad. Het komt erop neer om hen terug in de categorie van de gewone overtredingen onder te brengen.

De hoogdringendheid kan worden verklaard o.m. door het feit dat het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van bepaalde overtredingen als zware overtredingen op 1 maart 2004 in werking is getreden. De herkwalificatie van drie van deze overtredingen in gewone overtredingen moet zo snel mogelijk worden aangenomen om de periode waarin deze overtredingen anders worden behandeld zo kort mogelijk te houden;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om de rechtszekerheid aan de burger te waarborgen;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 1998 fixant les conditions d'instauration des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 2002;

Considérant que les Gouvernements de région ont été associés à l'élaboration du présent arrêté;

Vu les avis de l'Inspection des Finances des 18 mars 2004 et du 1^{er} avril 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget en date du 1^{er} avril 2004;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de mettre en œuvre les objectifs du législateur et du Gouvernement en matière de sécurité routière, une demande d'avis en cinq jours est adressée au Conseil d'Etat.

L'urgence se justifie également au regard de la volonté du Gouvernement de réduire de manière drastique le nombre de morts et de blessés sur nos routes. En effet, La Belgique réalise, comparativement aux autres pays européens, l'un des moins bons scores par rapport aux indicateurs de sécurité routière, et ce notamment en termes de mortalité; il s'imposait de réagir rapidement afin de rencontrer les objectifs que le Gouvernement s'est fixé dans le cadre des Etats-généraux pour la sécurité routière et de pouvoir s'aligner au maximum sur les Etats « modèles » en la matière. Pour rappel, la Belgique s'est engagée à réduire de 33 % le nombre de morts et de blessés sur ses routes d'ici 2006.

Le principal moyen pour atteindre cet objectif est d'influencer le comportement des conducteurs. Dès lors, le gouvernement a adopté et continue d'adopter toute une série de mesures afin de mettre en œuvre ce moyen. Il a notamment décidé lors du Conseil des Ministres des 20 et 21 mars 2004 de sensibiliser les automobilistes aux abords des écoles et aux endroits fréquentés par les vacanciers. Les abords des écoles pourront également voir leur sécurité renforcée par la possibilité d'y installer une zone 30.

Le gouvernement estime nécessaire de généraliser les zones 30 aux abords des écoles. Pour ce faire, les gestionnaires de voiries doivent mettre en place des zones 30 autour de chaque école avant la rentrée scolaire 2005.

Le Gouvernement souhaite permettre aux gestionnaires de voiries de disposer de tous les instruments nécessaires afin de mieux cibler leurs actions en fonction des circonstances. Ils pourront ainsi en fonction des circonstances saisonnières limiter la vitesse dans des zones à forte densité de vacanciers. Les problèmes de mobilité et de sécurité routière rencontrés lors de la réalisation de travaux sur les voiries pourront être évités par l'interdiction de l'utilisation du cruise control ou par la possibilité pour les véhicules organisant des déplacements entre le domicile et le lieu de travail d'emprunter des bandes de circulation particulières.

L'urgence se justifie également par la nécessité pour les prochains gouvernements régionaux de préparer leur politique en matière de gestion des voiries.

Pour que toutes les mesures adoptées produisent l'impact escompté, les moyens ne peuvent être disproportionnés. Or le Gouvernement, lors du Conseil des Ministres des 20 et 21 mars, a constaté que certaines des mesures mises en œuvre au 1^{er} mars 2004 ne remplissaient pas leur rôle de structuration de la société, parce qu'elles présentaient un caractère disproportionné. Il a décidé par conséquent, de modifier certaines mesures. Il s'agit de trois types d'infractions, classées dans la catégorie des infractions graves du premier degré. Il convient de leur rendre leur nature première d'infraction ordinaire.

L'urgence s'explique notamment par le fait que l'arrêté royal du 22 décembre 2003 qui érige certaines infractions en infractions graves est entré en vigueur le 1^{er} mars 2004. La requalification de trois de ces infractions en infractions ordinaires doit être adoptée au plus vite afin d'écourter au maximum la période pendant laquelle ces infractions sont traitées différemment;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de garantir au citoyen la sécurité juridique;

Gelet op advies 36.950/4 van de Raad van State, gegeven op 19 april 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Mobiliteit, en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 23 juni 1978, 20 juli 1990, 18 september 1991, 9 oktober 1998, 14 mei 2002 en 4 april 2003 worden de artikelen 2.48 en 2.49, die als volgt luiden, toegevoegd :

« 2.48. « Verbliffsgebied », gebied bestaande uit een of meer straten waarin de verbliffsfunctie door de wegbeheerder belangrijker gesteld wordt dan de verkeersfunctie.

« Verbliffsfunctie » is de rol die een straat of een weg speelt als drager voor niet gemotoriseerde verplaatsingen en activiteiten.

« Verkeersfunctie » is de rol die een straat of een weg speelt als drager voor gemotoriseerde verplaatsingen. »

« 2.49. « Vakantiezone », zone waarin tijdelijk veel vakantiegangers verblijven en waarbinnen veel voetgangers en fietsers op de openbare weg, en zelfs meer bepaald op de rijbaan, aanwezig kunnen zijn.

Deze zone omvat één of meer openbare wegen of gedeelten ervan, die afgebakend zijn met het verkeersbord F 4a en F4b indien het om een zone binnen de bebouwde kom gaat, of met het verkeersbord zonale C43 met de vermelding 50 of zonale C43 met de vermelding 70 indien het om een zone buiten de bebouwde kom gaat, gecombineerd met het verkeersbord A51 voorzien van een onderbord met de vermelding « vakantiezone ». »

Art. 2. In artikel 9.3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 4 april 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Artikel 9.3 wordt artikel 9.3.1.

2° Een artikel 9.3.2 wordt toegevoegd, dat als volgt luidt :

« 9.3.2. In afwijking van de verplichting zo dicht mogelijk bij de rechterraand van de rijbaan te blijven, bedoeld in 9.3.1, mag de bestuurder van een motorfiets op een rijbaan die niet verdeeld is in rijstroken zich over de ganse breedte begeven voor zover deze slechts opengesteld is in zijn rijrichting en op de helft van de breedte langs de rechterzijde indien de rijbaan opengesteld is in beide rijrichtingen.

Het is het geheel van het voertuig, de bestuurder, de passagier en de lading die in aanmerking moeten worden genomen om de plaats van de motorfiets te bepalen.

De rijbewegingen door de bestuurder van een motorfiets uitgevoerd op het gedeelte van de rijbaan dat hij mag innemen, worden niet als manoeuvres zoals bedoeld in artikel 12.4 beschouwd en vereisen geen gebruik van de richtingaanwijzers. De bestuurder mag echter niet de inhaalbewegingen hinderen waarmee achterliggers begonnen zijn. ».

Art. 3. In artikel 22^{quater} van hetzelfde besluit, ingevoegd bij koninklijk besluit van 17 september 1988, wordt het tweede lid opgeheven.

Vu l'avis 36.950/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 avril 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice, de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Mobilité, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, modifié par les arrêtés royaux des 23 juin 1978, 20 juillet 1990, 18 septembre 1991, 9 octobre 1998, 14 mai 2002 et 4 avril 2003 sont ajoutés les articles 2.48 et 2.49, rédigés comme suit :

« 2.48. Le terme « zone de séjour » désigne une zone se composant d'une ou plusieurs rues dans lesquelles la fonction de séjour est considérée comme plus importante que la fonction de circulation.

« Fonction de séjour » consiste en ce qu'une route ou une rue soit utilisée comme support pour les modes de déplacement et les activités non motorisés.

« Fonction de circulation » consiste en ce qu'une route ou une rue soit utilisée comme support pour les modes de déplacement motorisés. »

« 2.49. Le terme « zone de vacances » désigne une zone dans laquelle résident temporairement beaucoup de vacanciers et dans laquelle beaucoup de piétons et cyclistes sont présents sur la voie publique et plus particulièrement sur la chaussée.

Cette zone contient une ou plusieurs voies publiques ou parties de voies publiques qui sont délimitées par le signal F4a et F4b s'il s'agit d'une zone sise dans une agglomération, ou par le signal zonal C43 portant la mention 50 ou zonal C43 portant la mention 70 s'il s'agit d'une zone sise hors agglomération, ces signaux sont combinés avec le signal A51 nanti d'un panneau d'indication portant l'inscription « zone de vacances ». »

Art. 2. A l'article 9.3 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 4 avril 2003, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'article 9.3 devient l'article 9.3.1.

2° Un article 9.3.2 est ajouté, rédigé comme suit :

« 9.3.2. Par dérogation à l'obligation de se tenir le plus près possible du bord droit de la chaussée prévue au 9.3.1, le motocycliste circulant sur une chaussée qui n'est pas divisée en bandes de circulation peut se tenir sur toute la largeur de celle-ci lorsqu'elle n'est ouverte qu'à son sens de circulation et sur la moitié de la largeur située du côté droit lorsqu'elle est ouverte aux deux sens de circulation.

C'est l'ensemble du véhicule, du conducteur, du passager et du chargement qui est pris en compte pour déterminer l'emplacement du motocycliste.

Les mouvements effectués par le motocycliste sur la partie de la chaussée qu'il peut occuper ne sont pas considérés comme des manoeuvres au sens de l'article 12.4 et ne nécessitent pas l'usage des indicateurs de direction. Toutefois, il ne pourra pas gêner les manoeuvres de dépassement entamées par les conducteurs qui le suivent. ».

Art. 3. Dans l'article 22^{quater} du même arrêté, introduit par l'arrêté royal du 17 septembre 1988, le deuxième alinéa est abrogé.

Art. 4. In artikel 68 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 november 1980, 20 juli 1990, 18 september 1991, 18 december 2002 en 4 april 2003, worden de verkeersborden C48 en C49, toegevoegd :

« C48



Vanaf het verkeersbord tot het volgend kruispunt, verbod de cruise control of kruissnelheidsregelaar te gebruiken.

Een opschrift op een onderbord beperkt het verbod tot de bestuurders van voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan de aangeduide massa.

C49



Einde van het verbod opgelegd door het verkeersbord C48. ».

Art. 5. In artikel 72.5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 14 mei 2002, worden de volgende leden ingevoegd tussen het vierde en het vijfde lid :

« De voertuigen bestemd voor het woon-werkverkeer die gesignaleerd zijn door het bord hierna afgebeeld en behorend tot de categorieën M2 en M3, bedoeld in het technisch reglement van de auto's, mogen deze rijstrook volgen wanneer het verkeersbord F17 aangevuld is met een gelijksoortig symbool. In dat geval mag het symbool eveneens op de rijstrook aangebracht worden.



Dit bord op het voertuig heeft een zijde van ten minste 0,40 m; de achtergrond ervan moet van retro-reflecterende producten voorzien zijn.

Art. 4. Dans l'article 68 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 25 novembre 1980, 20 juillet 1990, 18 septembre 1991, 18 décembre 2002 et 4 avril 2003, sont ajoutés les signaux routiers C48 et C49 :

« C48



A partir de ce signal routier jusqu'au prochain carrefour, interdiction d'utiliser le cruise control ou régulateur de vitesse de croisière.

Une inscription sur un panneau additionnel limite l'interdiction aux conducteurs de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse la masse indiquée.

C49



Fin de l'interdiction prévue par le signal routier C48. ».

Art. 5. Dans l'article 72.5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 2002, les alinéas suivants sont insérés entre les alinéas 4 et 5 :

« Les véhicules affectés aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail signalés par le panneau ci-après et qui appartiennent aux catégories M2 et M3, visés dans le règlement technique des véhicules automobiles peuvent circuler sur cette bande, le signal F17 est complété par le symbole repris sur ce panneau. Dans ce cas, le même symbole peut être inscrit sur la bande de circulation.



Le panneau apposé sur le véhicule a 0,40 m de côté au moins; son fond doit être muni de produits rétro réfléchissants.

Dit bord moet goed zichtbaar op het linkergedeelte vooraan en achteraan op het voertuig aangebracht zijn; het moet verwijderd of afgedekt worden wanneer het voertuig niet gebruikt wordt voor woon-werkverkeer. ».

Art. 6. In artikel 72.6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 juli 1997 en 14 mei 2002, worden het volgende lid ingevoegd tussen het vierde en het vijfde lid :

« Wanneer de in 72.5, vijfde lid, bedoelde voertuigen bestemd voor woon-werkverkeer deze bedding mogen volgen, wordt het verkeersbord F18 aangevuld met het symbool vermeld in die bepaling. ».

Art. 7. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen ter uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, wordt de verwijzing « 2.1.7^e, eerste en vierde streepjes, » ingelast tussen de verwijzingen « 2.1.1^e, » en « 3.1.1^e, ».

Art. 8. In artikel 2 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

— In punt 1, 7^e wordt de referentie naar artikel « 24.1^e à/tot 10^e » vervangen door de referentie naar artikel « 24.1^e à/tot 6^e »;

— Punt 1, 7^e, eerste streepje wordt aangevuld als volgt : « alsook op de fietspaden, wanneer dit stilstaan of dit parkeren de gebruikers van die trottoirs, verhoogde bermen of fietspaden verplicht de rijbaan te gebruiken »;

— In punt 1, 7^e vervalt het tweede streepje;

— In punt 1, 7^e, onder het vierde streepje, worden de woorden « 5 meter » vervangen door de woorden « 3 meter »;

— In punt 1, 8^e wordt de referentie « 14^e » ingelast tussen de referenties « 7^e, » en « 5 »;

— In punt 1, 8^e wordt volgend streepje toegevoegd : « - op een parkeerplaats voorbehouden voor een persoon met een handicap zonder de speciale kaart op de binnenkant van de voorruit of, als er geen voorruit is, op het voorste gedeelte van het voertuig geplaatst te hebben. »;

— In punt 1 worden 9^e en 10^e geschrapt;

— In punt 1 wordt 11^e geschrapt;

— Punt 2 wordt geschrapt;

— In punt 3, dat punt 2 wordt, worden 5^e tot en met 7^e geschrapt;

— Punt 4 wordt punt 3.

Art. 9. In artikel 3, punt 1, 5^e van hetzelfde besluit, wordt de referentie naar artikel « 16.3 » aangevuld met de woorden « , al.2/ lid 2 ».

Art. 10. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

— In punt 1, 2^e wordt de referentie naar artikel « 4.3. » vervangen door de referentie naar artikel « 4.4. »;

— In punt 1, 3^e wordt de referentie naar artikel « 16.3. » aangevuld met de woorden « , al. 1^{er}/ lid 1 ».

Art. 11. Het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 tot bepaling van de vereisten voor het instellen van zones met een snelheidsbeperking van 30 km per uur, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 mei 2002 wordt opgeheven.

Art. 12. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 13. Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Binnenlandse Zaken,

P. DEWAELE

De Minister van Mobiliteit,

B. ANCIAUX

Il doit être placé de manière bien visible sur la partie gauche à l'avant et à l'arrière du véhicule; il doit être enlevé ou masqué lorsque le véhicule n'est pas affecté aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail. ».

Art. 6. Dans l'article 72.6 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 16 juillet 1997 et 14 mai 2002, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

« Lorsque les véhicules affectés aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail visés au 72.5, alinéa 5, peuvent circuler sur ce site, le signal F18 est complété par le symbole mentionné dans cette disposition. ».

Art. 7. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degré aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière, la référence « 2.1.7^e, premier et quatrième tirets, » est insérée entre les références « 2.1.1^e, » et « 3.1.1^e, ».

Art. 8. A l'article 2 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

— Au point 1, 7^e, la référence à l'article « 24.1^e à/tot 10^e » est remplacée par la référence à l'article « 24.1^e à/tot 6^e »;

— Au point 1, 7^e, le premier tiret est complété comme suit : « ainsi que sur les pistes cyclables, lorsque cet arrêt ou ce stationnement oblige les usagers des trottoirs, des accotements en saillie ou des pistes cyclables à emprunter la chaussée » ;

— Au point 1, 7^e, le deuxième tiret est supprimé;

— Au point 1, 7^e, au quatrième tiret, les mots « 5 mètres » sont remplacés par les mots « 3 mètres »;

— Au point 1, 8^e, la référence « 14^e » est insérée entre la référence « 7^e, » et « 5 »;

— Au point 1, 8^e, le tiret suivant est ajouté : « - sur un emplacement réservé aux personnes handicapées sans avoir apposé sur la face interne du pare-brise ou, à défaut, sur la partie avant du véhicule, la carte spéciale. »;

— Au point 1, le 9^e et 10^e sont supprimés;

— Au point 1, le 11^e est supprimé;

— Le point 2 est supprimé;

— Le point 3 en devient le point 2, étant entendu que dans ce point, les 5^e à 7^e sont supprimés;

— Le point 4 en devient le point 3.

Art. 9. A l'article 3, point 1, 5^e du même arrêté, la référence à l'article « 16.3 » est complétée avec les mots « , al. 2/ lid 2 ».

Art. 10. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

— Au point 1, 2^e, la référence à l'article « 4.3. » est remplacée par la référence à l'article « 4.4. »;

— Au point 1, 3^e, la référence à l'article « 16.3. » est complétée comme suit : « , al. 1^{er}/ lid 1 ».

Art. 11. L'arrêté royal du 9 octobre 1998, fixant les conditions d'instauration des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure, modifié par l'arrêté royal du 14 mai 2002, est abrogé.

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 13. Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Mobilité sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,

Mme L. ONKELINX

Le Ministre de l'Intérieur,

P. DEWAELE

Le Ministre de la Mobilité,

B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1475

[C — 2004/14090]

26 APRIL 2004. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeersstekens worden bepaald

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 20 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975, houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, inzonderheid op artikel 60.2.;

Gelet op het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeersstekens worden bepaald, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 8 december 1977, 23 juni 1978, 14 december 1979, 25 november 1980, 11 april 1983, 1 juni 1984, 17 september 1988, 20 juli 1990, 1 februari 1991, 11 maart 1991, 27 juni 1991, 19 december 1991, 11 maart 1997, 16 juli 1997, 9 oktober 1998, 17 oktober 2001, 14 mei 2002, 21 oktober 2002, 18 december 2002 en 23 november 2003;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op de hoogdringendheid die wordt gerechtvaardigd door de noodzaak om de verkeersveiligheidsdoelstellingen van de wetgever en de Regering ten uitvoer te leggen, wordt aan de Raad van State een advies binnen vijf dagen gevraagd.

De hoogdringendheid wordt ook gerechtvaardigd door de wil van de regering om het aantal doden en gewonden op onze wegen drastisch te verminderen. In vergelijking met andere Europese landen vertoont België immers een van de slechtste scores inzake verkeersveiligheidsindicatoren, en dit inzonderheid in termen van mortaliteit. Er moet snel worden opgetreden om de doelstellingen te halen die de Regering zichzelf heeft opgelegd in het kader van de Staten-Generaal voor de Verkeersveiligheid en om zich zo snel mogelijk aan te passen aan de modellanden op dit gebied. Ter herinnering: België heeft zich ertoe verbonden het aantal doden en gewonden op zijn wegen tegen 2006 met 33 % te verminderen.

Het voornaamste middel om deze doelstelling te bereiken is het beïnvloeden van het gedrag van de bestuurders. Dus blijft de regering een reeks maatregelen doorvoeren om dit middel ten uitvoer te brengen. Er werd namelijk besloten op de Ministerraad van 20 en 21 maart 2004 om de automobilisten in schoolomgevingen en op plaatsen drukbezocht door vakantiegangers, te sensibiliseren. De schoolomgevingen zullen eveneens een betere veiligheid genieten door er een zone 30 in te richten.

De regering acht het noodzakelijk om de zones 30 te veralgemenen in schoolomgevingen. Daartoe moeten de wegbeheerders zones 30 oprichten rond iedere school voor het begin van het schooljaar 2005.

De Regering wenst de wegbeheerders in staat te stellen om te beschikken over alle noodzakelijke middelen om hun acties beter te kunnen uitvoeren in functie van de omstandigheden. Zo zullen ze in functie van de seizoenen de snelheid kunnen aanpassen in zones die dichtbevolkt zijn met vakantiegangers. De mobiliteits- en verkeersveiligheidsproblemen die optreden bij wegenwerken zullen kunnen vermeden worden door het verbod op het gebruik van de cruise control (of kruissnelheidsregelaar) of door de mogelijkheid te bieden aan de voertuigen die zich verplaatsen van thuis naar het werk om speciale verkeersstroken te gebruiken.

De hoogdringendheid rechtvaardigt zich eveneens door de noodzakelijkheid voor de volgende gewestelijke regeringen om hun beleid op vlak van wegbeheer voor te bereiden.

Gelet op het advies 36.952/4 van de Raad van State, gegeven op 19 april 2004 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

Artikel 1. In het artikel 6.7.1.1°, tweede lid van het ministerieel besluit van 11 oktober 1976 waarbij de minimumafmetingen en de bijzondere plaatsingsvoorwaarden van de verkeersstekens worden bepaald, gewijzigd bij ministerieel besluit van 9 oktober 1998, worden de woorden «overeenkomstig het koninklijk besluit van 9 oktober 1998 tot bepaling van de vereisten voor het instellen van de zones met een snelheidsbeperking van 30 km per uur» opgeheven.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1475

[C — 2004/14090]

26 AVRIL 2004. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière

Le Ministre de la Mobilité,

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois des 21 juin 1985 et 20 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, notamment l'article 60.2.;

Vu l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière modifié par les arrêtés ministériels des 8 décembre 1977, 23 juin 1978, 14 décembre 1979, 25 novembre 1980, 11 avril 1983, 1^{er} juin 1984, 17 septembre 1988, 20 juillet 1990, 1^{er} février 1991, 11 mars 1991, 27 juin 1991, 19 décembre 1991, 11 mars 1997, 16 juillet 1997, 9 octobre 1998, 17 octobre 2001, 14 mai 2002, 21 octobre 2002, 18 décembre 2002 et 23 novembre 2003;

Vu l'association des Gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'urgence justifiée par la nécessité de mettre en œuvre les objectifs du législateur et du Gouvernement en matière de sécurité routière, une demande d'avis en cinq jours est adressée au Conseil d'Etat.

L'urgence se justifie également au regard de la volonté du Gouvernement de réduire de manière drastique le nombre de morts et de blessés sur nos routes. En effet, la Belgique réalise, comparativement aux autres pays européens, l'un des moins bons scores par rapport aux indicateurs de sécurité routière, et ce notamment en termes de mortalité; il s'imposait de réagir rapidement afin de rencontrer les objectifs que le Gouvernement s'est fixé dans le cadre des Etats-généraux de la sécurité routière et de pouvoir s'aligner au maximum sur les Etats « modèles » en la matière. Pour rappel, la Belgique s'est engagée à réduire de 33 % le nombre de morts et de blessés sur ses routes d'ici 2006.

Le principal moyen pour atteindre cet objectif est d'influencer le comportement des conducteurs. Dès lors, le gouvernement a adopté et continue d'adopter toute une série de mesures afin de mettre en œuvre ce moyen. Il a notamment décidé lors du Conseil des Ministres des 20 et 21 mars 2004, de sensibiliser les automobilistes aux abords des écoles et aux endroits fréquentés par les vacanciers. Les abords des écoles pourront également voir leur sécurité renforcée par l'installation d'une zone 30.

Le gouvernement estime nécessaire de généraliser les zones 30 aux abords des écoles. Pour ce faire, les gestionnaires de voiries doivent mettre en place des zones 30 autour de chaque école avant la rentrée scolaire 2005.

Le Gouvernement souhaite permettre aux gestionnaires de voiries de disposer de tous les instruments nécessaires afin de mieux cibler leurs actions en fonction des circonstances. Ils pourront ainsi en fonction des circonstances saisonnières limiter la vitesse dans des zones à forte densité de vacanciers. Les problèmes de mobilité et de sécurité routière rencontrés lors de la réalisation de travaux sur les voiries pourront être évités par l'interdiction de l'utilisation du cruise control (ou régulateur de vitesse de croisière) ou par la possibilité pour les véhicules organisant des déplacements entre le domicile et le lieu de travail d'emprunter des bandes de circulation particulières.

L'urgence se justifie également par la nécessité pour les prochains gouvernements régionaux de préparer leur politique en matière de gestion des voiries.

Vu l'avis 36.952/4 du Conseil d'Etat, donné le 19 avril 2004 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 6.7.1.1°, deuxième alinéa, de l'arrêté ministériel du 11 octobre 1976 fixant les dimensions minimales et les conditions particulières de placement de la signalisation routière, modifié par l'arrêté ministériel du 9 octobre 1998, les mots « conformément à l'arrêté royal du 9 octobre 1998 fixant les conditions d'instauration des zones dans lesquelles la vitesse est limitée à 30 km à l'heure » sont supprimés.

Art. 2. In artikel 9.9.1°, b), van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 april 2002, wordt na de woorden «het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer», de volgende zin toegevoegd: «en van het gebruik van de openbare weg en behalve wat betreft het gevaarsbord A51 wanneer het gevoegd is bij een verkeersbord F4a of zonale C43 met de vermelding 50 of zonale C43 met de vermelding 70».

Art. 3. In hetzelfde besluit wordt een artikel 9.12 ingevoegd, dat luidt als volgt:

«9.12. Verkeersbord C48. Vanaf het verkeersbord tot het volgend kruispunt, verbod de cruise control of kruissnelheidsregelaar te gebruiken.

Een onderbord van het type VII van bijlage 2 bij dit besluit, aangebracht onder het verkeersbord C48 beperkt het verbod tot de bestuurders van voertuigen waarvan de maximale toegelaten massa hoger is dan de aangeduide.»

Art. 4. Artikel 12.1bis van hetzelfde besluit, gewijzigd bij ministerieel besluit van 14 mei 2002, wordt aangevuld met de punten 3, 4 en 5 die als volgt luiden:

«3. Met deze verkeersborden worden één of meerdere straten afgebakend waarin de verblijfsfunctie primeert of waarin de verkeersfunctie ondergeschikt wordt gemaakt aan de verblijfsfunctie, en dit als gevolg van het beleid dat door de wegbeheerder gevoerd wordt.

4. De toegang tot de zone 30, die aangeduid wordt met deze verkeersborden, moet duidelijk herkenbaar zijn door de plaatsgesteldheid, door een inrichting of door beide.

5. Indien aansluitend bij een schoolomgeving, zoals gedefinieerd in artikel 2.37 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, de mogelijkheid bestaat om een grotere zone 30 af te bakenen omdat er één of meer straten op aansluiten met een overwegende verblijfsfunctie, zodat de schoolomgeving hierin vervat kan zijn, dan kan deze meer omvattende zone 30 afgebakend worden, in plaats van alleen maar de strikter geïnterpreteerde schoolomgeving.»

Art. 5. In hetzelfde besluit wordt een artikel 12.1ter ingevoegd, dat luidt als volgt:

« 12.1ter:

Verkeersborden F4a en A23. Begin van een schoolomgeving.

Verkeersbord F4b. Einde van een schoolomgeving.

Behoudens uitzonderlijke gevallen, gerechtvaardigd door de plaatsgesteldheid moet elke schoolomgeving met deze verkeersborden worden afgebakend».

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van artikel 5 dat op 1 september 2005 in werking treedt.

Brussel, 26 april 2004.

B. ANCIAUX

Art. 2. – A l'article 9.9.1°, b), du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 14 avril 2002, les mots « et de l'usage de la voie publique et sauf en ce qui concerne le signal de danger A51, lorsqu'il est placé conjointement à un signal F4a ou à un signal zonal C43 portant la mention 50 ou à un signal zonal C43 portant la mention 70 » sont insérés après les mots « du règlement général sur la police de la circulation routière ».

Art. 3. Un article 9.12, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

«9.12. Signal C48. A partir de ce signal jusqu'au prochain carrefour, interdiction d'utiliser la cruise control ou régulateur de vitesse de croisière.

Un panneau additionnel du type VII de l'annexe 2 au présent arrêté, complétant le signal C48 limite l'interdiction aux conducteurs de véhicules dont la masse maximale autorisée dépasse la masse indiquée.»

Art. 4. L'article 12.1bis du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 14 mai 2002, est complété par les points 3, 4 et 5 rédigés comme suit:

« 3. A l'aide de ces signaux, sont délimitées une ou plusieurs rues dans lesquelles la fonction de séjour prime ou, dans lesquelles la fonction de circulation est subordonnée à la fonction de séjour et ce, en raison de la politique menée par le gestionnaire de voirie.

4. L'accès à la zone 30, qui est indiqué avec ce signal, doit être clairement reconnaissable par l'état des lieux, par un aménagement ou par les deux.

5. S'il existe près d'un abord d'école, tel que défini à l'article 2.37 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, la possibilité de délimiter une zone 30 plus importante, parce qu'une ou plusieurs rues annexes sont considérées comme ayant une fonction de séjour, de telle manière que l'abord d'école peut être inclus dans cette zone, on peut immédiatement délimiter cette zone 30 étendue plutôt que d'interpréter de manière stricte la notion d'abords d'école.»

Art. 5. . Un article 12.1ter, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté:

« 12.1ter:

Signaux A23 et F4a. Début d'une zone abords d'école.

Signal F4b. Fin d'une zone abords d'école.

Sauf circonstances exceptionnelles, justifiées par l'état des lieux, les abords d'école de chaque établissement scolaire doivent être délimités par ces signaux.»

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception de l'article 5, qui entre en vigueur le 1^{er} septembre 2005.

Bruxelles, le 26 avril 2004.

B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1476

[C — 2004/22297]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel 10bis inlast in de wet van 16 juni 1960

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1960 dat de organismen belast met het beheer van de sociale zekerheid van de werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi onder de controle en de waarborg van de Belgische Staat plaatst, en dat waarborg draagt door de Belgische Staat van de maatschappelijke prestaties ten gunste van deze werknemers verzekerd, inzonderheid op artikel 10bis, ingevoegd bij de wet van 11 februari 1976;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1476

[C — 2004/22297]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article 10bis dans la loi du 16 juin 1960

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1960 plaçant sous la garantie de l'Etat belge les organismes gérant la sécurité sociale des employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi et portant garantie par l'Etat belge des prestations sociales assurées en faveur de ceux-ci, notamment l'article 10bis, inséré par la loi du 11 février 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel *10bis* inlast in de wet van 16 juni 1960;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Dienst voor de overzeese sociale zekerheid, gegeven op 4 februari 2004;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris van begroting, gegeven op 24 februari 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 18 maart 2004;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd door de omstandigheid dat het noodzakelijk is dat de koloniale werknemerspensioenen op 1 april 2004 aangepast worden aan de evolutie van het algemeen welzijn, en dat het bijgevolg van belang is dat de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid zo vlug mogelijk de nodige schikkingen hiertoe dient te treffen, inbegrepen de aanpassing van de geïnformateerde berekeningsprogramma's en deze voorafgaandelijk te testen;

Gelet op de noodwendigheid om de verhoogde uitkeringen van de pensioenen aan de gerechtigden vanaf 1 april 2004 te kunnen waarborgen;

Gelet op het advies van de Raad van State, nr. 36.826/1, gegeven op 25 maart 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van koninklijk besluit van 14 december 1978 tot toekenning van het sociaal welzijn aan de gewezen werknemers van Belgisch Kongo en Ruanda-Urundi in uitvoering van artikel 18 van de wet van 11 februari 1976 dat een artikel *10bis* inlast in de wet van 16 juni 1960, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt aangevuld als volgt :

« d) van 1 april 2004 af vervangen door 74 en 917,21 euro als het mannelijke gerechtigden betreft en door 69 en 855,23 euro als het vrouwelijke gerechtigden aangaat.»;

2° § 2 wordt aangevuld als volgt :

« d) 128, 1.695,59 euro, 67 en 830,44 euro van 1 april 2004 af. »

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, a), wordt aangevuld als volgt :

« en door 89,99 euro van 1 april 2004 af; »;

2° § 1, b), wordt aangevuld als volgt :

« en door 78,58 euro van 1 april 2004 af. »;

3° § 2 wordt aangevuld als volgt :

« en door 78,58 euro van 1 april 2004 af. »;

4° § 3 wordt aangevuld als volgt :

« d) 1.571,64 euro en 1.728,81 euro van 1 april 2004 af. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2004.

Art. 4. Onze Minister van Werk en Pensioenen en Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article *10bis* dans la loi du 16 juin 1960;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office de sécurité sociale d'Outre-Mer, donné le 4 février 2004;

Vu l'avis du Commissaire du gouvernement du budget, donné le 24 février 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 8 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 18 mars 2004;

Vu l'urgence motivée par le fait que les pensions des employés coloniaux doivent être adaptées au 1^{er} avril 2004 à l'évolution du bien-être et que, par conséquent, il est important que l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer prenne au plus vite les mesures nécessaires, y compris l'adaptation des logiciels de calcul et la soumission de ceux-ci à des essais préalables;

Vu la nécessité de garantir le paiement des pensions majorées aux bénéficiaires à partir du 1^{er} avril 2004;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 36.826/1, donné le 25 mars 2004, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'emploi et des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 14 décembre 1978 octroyant le progrès social aux anciens employés du Congo belge et du Ruanda-Urundi en exécution de l'article 18 de la loi du 11 février 1976 insérant un article *10bis* dans la loi du 16 juin 1960, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er} est complété comme suit :

« d) à partir du 1^{er} avril 2004, à 74 et 917,21 euros pour les bénéficiaires masculins et à 69 et 855,23 euros pour les bénéficiaires féminins. »;

2° le § 2 est complété comme suit :

« d) 128, 1.695,59 euros, 67 et 830,44 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, a), est complété comme suit :

« et à 89,99 euros à dater du 1^{er} avril 2004; »;

2° le § 1^{er}, b), est complété comme suit :

« et à 78,58 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »;

3° le § 2 est complété comme suit :

« et à 78,58 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »;

4° le § 3 est complété comme suit :

« d) à 1.571,64 euros et 1.728,81 euros à dater du 1^{er} avril 2004. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Art. 4. Notre Ministre de l'emploi et des Pensions et Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1477

[C — 2004/22321]

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 1 van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 14, § 2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 23, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 19, § 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1973, 23 april 1979, 20 januari 1984, 12 augustus 1985, 2 oktober 1986, 19 november 1987, 11 december 1987, 14 april 1989, 20 november 1989, 4 december 1990, 21 mei 1991, 23 oktober 1991, 19 juli 1995, 20 december 1996, 29 januari 1999, 5 oktober 1999 en 28 februari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, inzonderheid op artikel 1, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1991;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad nr. 1438, gegeven op 19 maart 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 maart 2003;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 3 april 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies nr. 35.435/1 van de Raad van State, gegeven op 22 mei 2003, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Werk en Pensioenen, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1973, 23 april 1979, 20 januari 1984, 12 augustus 1985, 2 oktober 1986, 19 november 1987, 11 december 1987, 14 april 1989, 20 november 1989, 4 december 1990, 21 mei 1991, 23 oktober 1991, 19 juli 1995, 20 december 1996, 29 januari 1999, 5 oktober 1999 en 28 februari 2002, wordt aangevuld als volgt :

« 20° de stortingen bedoeld in artikel 38, § 3ter, eerste lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, verricht door de werkgevers met het oog op de toekenning aan hun personeelsleden of aan hun rechtverkrijgende(n) van buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom of vroegtijdig overlijden, de premies voor aanvullende hospitalisatieverzekering zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 april 1993 betreffende de bijdrage op de premies terzake van een aanvullende verzekering voor hospitalisatie, die door de werkgever in het voordeel van zijn personeel worden ten laste genomen, alsmede de premies voor aanvullende voordelen in geval van arbeidsongeschiktheid. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1477

[C — 2004/22321]

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal modifiant l'article 19 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 14, § 2;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 23, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 19, § 2, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1973, 23 avril 1979, 20 janvier 1984, 12 août 1985, 2 octobre 1986, 19 novembre 1987, 11 décembre 1987, 14 avril 1989, 20 novembre 1989, 4 décembre 1990, 21 mai 1991, 23 octobre 1991, 19 juillet 1995, 20 décembre 1996, 29 janvier 1999, 5 octobre 1999 et 28 février 2002;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, notamment l'article 1^{er}, § 2, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1991;

Vu l'avis du Conseil national du Travail n° 1438, donné le 19 mars 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 2003;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 35.435/1 du Conseil d'Etat, donné le 22 mai 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre du Travail et des Pensions, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux des 24 octobre 1973, 23 avril 1979, 20 janvier 1984, 12 août 1985, 2 octobre 1986, 19 novembre 1987, 11 décembre 1987, 14 avril 1989, 20 novembre 1989, 4 décembre 1990, 21 mai 1991, 23 octobre 1991, 19 juillet 1995, 20 décembre 1996, 29 janvier 1999, 5 octobre 1999 et 28 février 2002, est complété comme suit :

« 20° les versements visés à l'article 38, § 3ter, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, effectués par les employeurs en vue d'allouer aux membres de leur personnel ou à leur(s) ayant(s)-droit des avantages extralégaux en matière de vieillesse ou de décès prématuré, les primes d'assurance hospitalisation complémentaire comme visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 avril 1993 relatif à la cotisation sur les primes en matière d'assurance hospitalisation complémentaire, qui sont prises en charge par l'employeur en faveur de son personnel, ainsi que les primes pour avantages complémentaires en cas d'incapacité de travail. »

Art. 2. Artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 12 maart 1990 tot uitvoering van artikel 2, § 1, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 augustus 1991, wordt aangevuld als volgt :

« 11° de stortingen bedoeld in artikel 2, § 3ter, eerste lid, van de besluitwet van 10 januari 1945 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de mijnwerkers en ermee gelijkgestelden, verricht door de werkgevers met het oog op de toekenning aan hun personeelsleden of aan hun rechtverkrijgende(n) van buitenwettelijke voordelen inzake ouderdom of vroegtijdig overlijden, de premies voor aanvullende hospitalisatieverzekering zoals bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 19 april 1993 betreffende de bijdrage op de premies terzake van een aanvullende verzekering voor hospitalisatie, die door de werkgever in het voordeel van zijn personeel worden ten laste genomen, alsmede de premies voor aanvullende voordelen in geval van arbeidsongeschiktheid. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 27 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

R. DEMOTTE

De Minister van Werk en Pensioenen,

F. VANDENBROUCKE

Art. 2. L'article 1^{er}, § 2, de l'arrêté royal du 12 mars 1990 pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, modifié par l'arrêté royal du 5 août 1991, est complété comme suit :

« 11° les versements visés à l'article 2, § 3ter, alinéa 1^{er}, de l'arrêté-loi du 10 janvier 1945 concernant la sécurité sociale des ouvriers mineurs et assimilés, effectués par les employeurs en vue d'allouer aux membres de leur personnel ou à leur(s) ayant(s)-droit des avantages extralégaux en matière de vieillesse ou de décès prématuré, les primes d'assurance hospitalisation complémentaire comme visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 avril 1993 relatif à la cotisation sur les primes en matière d'assurance hospitalisation complémentaire, qui sont prises en charge par l'employeur en faveur de son personnel, ainsi que les primes pour avantages complémentaires en cas d'incapacité de travail. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre du Travail et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,

F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2004 — 1478

[C — 2004/22322]

27 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 14, § 2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 23, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 19, § 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1973, 23 april 1979, 20 januari 1984, 12 augustus 1985, 2 oktober 1986, 19 november 1987, 11 december 1987, 14 april 1989, 4 december 1990, 21 mei 1991, 19 juli 1995, 20 december 1996, 29 januari 1999, 5 oktober 1999, 20 juli 2000, 11 december 2001 en 28 februari 2002, en artikel 20, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 1977;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 maart 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 3 april 2003;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 6 mei 2003;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies 35.482/1 van de Raad van State, gegeven op 19 juni 2003 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2004 — 1478

[C — 2004/22322]

27 AVRIL 2004. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 14, § 2;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 23, alinéa 2;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 19, § 2, modifié par les arrêtés royaux du 24 octobre 1973, du 23 avril 1979, du 20 janvier 1984, du 12 août 1985, du 2 octobre 1986, du 19 novembre 1987, du 11 décembre 1987, du 14 avril 1989, du 4 décembre 1990, du 21 mai 1991, du 19 juillet 1995, du 20 décembre 1996, du 29 janvier 1999, du 5 octobre 1999, du 20 juillet 2000, du 11 décembre 2001 et du 28 février 2002, et l'article 20, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 1977;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 mars 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 3 avril 2003;

Vu l'avis du Conseil National du Travail, donné le 6 mai 2003;

Vu la délibération du Conseil des ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 35.482/1 du Conseil d'Etat, donné le 19 juin 2003 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Ministers van Sociale Zaken en van Werk en Pensioenen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 24 oktober 1973, 23 april 1979, 20 januari 1984, 12 augustus 1985, 2 oktober 1986, 19 november 1987, 11 december 1987, 14 april 1989, 4 december 1990, 21 mei 1991, 19 juli 1995, 20 december 1996, 29 januari 1999, 5 oktober 1999, 20 juli 2000, 11 december 2001 en 28 februari 2002, wordt aangevuld als volgt :

« 20° de tussenkomsten van de werkgever ten beloop van maximum 60 % van de aankoopprijs (exclusief BTW) die door de werknemers wordt betaald voor de aankoop van een geheel van persoonlijke computer. Randapparatuur en printer, internetaansluiting en internet-abonnement, alsook de voor de bedrijfsvoering dienstige software in het kader van een door de werkgever georganiseerd plan, zonder dat die werkgever op enig ogenblik zelf eigenaar van de voormelde elementen mag zijn, in zover zij niet meer bedragen dan 1.250 euro per aanbod en als de in het koninklijk besluit van 25 maart 2003 tot wijziging van het KB/WIB 92 en tot vaststelling van de datum van inwerkingtreding van artikel 396 van de programmawet van 24 december 2002 voorwaarden vervuld zijn. »

Art. 2. Artikel 20 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 14 maart 1977, wordt vervangen als volgt :

« Art. 20. § 1. De voordelen in natura worden geschat tegen een in euro uitgedrukt bedrag dat met hun courante waarde overeenstemt.

§ 2. Er wordt evenwel afgeweken van § 1 voor de hiernavolgende voordelen in natura :

1° kost en, wanneer de werknemer niet over een huis of verschillende woonvertrekken beschikt, inwoning worden als volgt geschat :

Eerste maaltijd (ontbijt) : 0,55 euro;

Tweede maaltijd (hoofdmaaltijd) : 1,09 euro;

Derde maaltijd (avondmaal) : 0,84 euro;

Inwoning (per dag) : 0,74 euro.

2° het gebruik voor persoonlijke doeleinden van een gratis ter beschikking gestelde persoonlijke computer of Internetaansluiting, evenals het Internetabonnement, worden als volgt geschat : de bedragen zoals ze forfaitair zijn vastgesteld bij artikel 18, § 3, 10° van het KB/WIB 92. »

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Werk en Pensioenen zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

De Minister van Werk en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires sociales et du Travail et des Pensions et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés royaux du 24 octobre 1973, du 23 avril 1979, du 20 janvier 1984, du 12 août 1985, du 2 octobre 1986, du 19 novembre 1987, du 11 décembre 1987, du 14 avril 1989, du 4 décembre 1990, du 21 mai 1991, du 19 juillet 1995, du 20 décembre 1996, du 29 janvier 1999, du 5 octobre 1999, du 20 juillet 2000, du 11 décembre 2001 et du 28 février 2002, est complété comme suit :

« 20° les interventions de l'employeur, à concurrence de maximum 60 % dans le prix d'achat (hors T.V.A.) payé par les travailleurs, pour l'achat d'une configuration complète d'ordinateur personnel, de périphériques et d'une imprimante, la connexion et l'abonnement à l'Internet, ainsi que le logiciel au service de l'activité professionnelle dans le cadre d'un plan organisé par l'employeur, sans que cet employeur ne puisse à aucun moment être lui-même propriétaire des éléments susmentionnés, dans la mesure où ces interventions ne dépassent pas 1.250 euros par offre et où les conditions visées par l'arrêté royal du 25 mars 2003 modifiant l'AR/CIR 92 et fixant la date d'entrée en vigueur de l'article 396 de la loi-programme du 24 décembre 2002 sont réunies. »

Art. 2. L'article 20 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 14 mars 1977, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. § 1^{er}. Les avantages en nature font l'objet d'une évaluation en euro correspondant à leur valeur courante.

§ 2. Toutefois, il est dérogé au § 1^{er} pour les avantages en nature suivants :

1° la nourriture et, si le travailleur n'a pas la jouissance d'une maison ou de plusieurs pièces d'habitation, le logement sont évalués comme suit :

Premier repas (déjeuner) : 0,55 euro;

Deuxième repas (repas principal) : 1,09 euro;

Troisième repas (souper) : 0,84 euro;

Logement (par jour) : 0,74 euro.

2° l'utilisation à des fins personnelles d'un ordinateur personnel ou d'une connexion à l'Internet mis gratuitement à disposition, ainsi que l'abonnement à l'Internet, sont évalués comme suit : les montants fixés forfaitairement par l'article 18, § 3, 10° de l'AR/CIR 92. »

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2003.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre du Travail et des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE

Le Ministre de l'Emploi et des Pensions,
F. VANDENBROUCKE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

N. 2004 — 1479

[C — 2004/22318]

19 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot reglementering
van de behandeling met vervangingsmiddelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen en antiseptica en van de stoffen die kunnen gebruikt worden voor de illegale vervaardiging van verdovende middelen en psychotrope stoffen, inzonderheid op artikel 3, § 4, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002;

Gelet op de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, inzonderheid op artikel 6, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 en bij de wetten van 20 oktober 1998, 12 augustus 2000 en 30 december 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, inzonderheid op artikel 26bis, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 januari 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 oktober 1999, 26 juni 2001, 22 augustus 2002 en 29 juni 2003 en op artikel 35, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999, de koninklijke besluiten van 22 augustus 2002, 26 maart 2003, 4 april 2003 en 29 juni 2003;

Gelet op het Gemeenschappelijk Optreden van 16 juni 1997 door de Raad goedgekeurd op grond van artikel K.3 van het Verdrag van de Europese Unie betreffende de uitwisseling van informatie, de risicobeoordeling en de controle inzake nieuwe synthetische drugs;

Gelet op de adviezen van de inspectie van financiën, gegeven op 2 en 12 april 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 5 juli 2001;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Bescherming van de Persoonlijke Levenssfeer, gegeven op 14 april 2003;

Gelet op het advies 36.379/3 van de Raad van State, gegeven op 20 januari 2004 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Définitions*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder

— de Minister : de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft.

— de Cel Gezondheidsbeleid Drugs : de Cel Gezondheidsbeleid Drugs, ingesteld door het protocolakkoord gesloten tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld bij artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, betreffende de invoering van een geïntegreerd gezondheidsbeleid inzake drugs.

HOOFDSTUK 2

Deelnemingsvoorwaarden en registratie van de artsen

Art. 2. § 1. Elke arts die gewoonlijk een behandeling met vervangingsmiddelen voorschrijft, moet :

— ofwel een geneesheer-specialist zijn die, tijdens of na zijn opleiding, specifiek werd opgeleid voor de behandeling van patiënten-drugsgebruikers en de instelling van een behandeling met vervangingsmiddelen of die, op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit, expertise heeft op dit vlak;

— ofwel een erkende huisarts zijn die een specifieke opleiding heeft gevolgd voor de behandeling van patiënten drugsgebruikers en de instelling van een behandeling met vervangingsmiddelen, of die, op het moment van de inwerkingtreding van dit besluit, expertise heeft op dit vlak;

Onder specifieke opleiding voor de behandeling van patiënten drugsgebruikers door behandeling met vervangingsmiddelen verstaat men een opleiding met dat doel georganiseerd gezamenlijk door wetenschappelijke organisaties van huisartsen, van geneesheren-specialisten, door een centrum voor opvang van toxicomanen, door een netwerk voor de opvang van drugsgebruikers of door een gespecialiseerd centrum.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

F. 2004 — 1479

[C — 2004/22318]

19 MARS 2004. — Arrêté royal réglementant
le traitement de substitution

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques et des substances pouvant servir à la fabrication illicite de substances stupéfiantes et psychotropes, notamment l'article 3, § 4, inséré par la loi du 22 août 2002;

Vu la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, notamment l'article 6, modifié par l'arrêté royal du 8 août 1997 et par les lois du 20 octobre 1998, 12 août 2000 et 30 décembre 2000;

Vu l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, notamment l'article 26bis, remplacé par l'arrêté royal du 9 janvier 1992 et modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1999, 26 juin 2001, 22 août 2002 et 29 juin 2003 et l'article 35, remplacé par l'arrêté royal du 3 mai 1999, les arrêtés royaux du 22 août 2002, 26 mars 2003, 4 avril 2003 et 29 juin 2003;

Vu l'Action commune du 16 juin 1997 adoptée par le Conseil sur base de l'article K.3 du Traité de l'Union européenne, concernant l'échange d'informations, à l'évaluation des risques et au contrôle des nouvelles drogues de synthèse;

Vu les avis de l'inspection des finances, donnés le 2 et le 12 avril 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 juillet 2001;

Vu l'avis de la Commission de la Protection de la Vie Privée, donné le 14 avril 2003;

Vu l'avis 36.379/3 du Conseil d'Etat, donné le 20 janvier 2004 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées par le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er}. — *Définitions*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend

— par le Ministre : le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

— la Cellule politique de Santé en matière de drogues : la Cellule politique de Santé en matière de drogues instituée par le protocole d'accord conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la constitution, concernant la création d'une politique de santé intégrée en matières de drogues.

CHAPITRE 2. — *Conditions de participation
et enregistrement des médecins*

Art. 2. § 1. Tout médecin qui prescrit habituellement des traitements de substitution doit :

— soit être un médecin spécialiste qui a, durant ou après sa formation, été formé spécifiquement à la prise en charge de patients usagers de drogue(s) et à l'instauration d'un traitement de substitution ou qui dispose, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'une expertise en cette matière;

— soit un médecin généraliste agréé qui a suivi une formation spécifique à la prise en charge de patients usagers de drogue(s) et à l'instauration d'un traitement de substitution, ou qui dispose, au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté, d'une expertise en cette matière;

Par formation spécifique à la prise en charge de patients usagers de drogue(s) par traitement de substitution, on entend une formation organisée par des organisations scientifiques de médecins généralistes, de médecins spécialistes, par un centre d'accueil pour toxicomane, par un réseau de prise en charge de patients usagers de drogues ou par un centre spécialisé.

Onder expertise verstaat men specifieke en continue opleiding, kennis van de farmacologie, wetenschappelijke publicaties en ervaring in behandelingen met vervangingsmiddelen. Het centrum, het netwerk voor opvang van drugsgebruikers of het gespecialiseerd centrum oordeelt of de expertise van de arts die kandidaat is voor de registratie voor de behandeling met vervangingsmiddelen bewezen is.

Elke arts die behandelingen met vervangingsmiddelen verstrekt, moet het bewijs kunnen leveren dat hij een continue opleiding volgt, artikels leest in verband met deze materie en deelneemt aan de activiteiten van een centrum van een netwerk voor opvang van drugsgebruikers of van een gespecialiseerd centrum.

§ 2. Elke arts die behandelingen met vervangingsmiddelen verstrekt, moet geregistreerd zijn bij een centrum, bij een netwerk voor opvang van drugsgebruikers of bij een gespecialiseerd centrum; bij zijn registratie verbindt hij er zich toe :

1° de patiënten drugsgebruikers te behandelen conform de geldende wetenschappelijke aanbevelingen;

2° te waken over hun psychosociale begeleiding;

3° in zijn medisch dossier de kenmerken, de evolutie en de opvolging van de patiënt, de voorgeschreven behandeling, de dosering en de toedieningsmodaliteiten, alsook de multidisciplinaire of gespecialiseerde adviezen die werden gevraagd en verkregen, te bewaren en deze gegevens op vraag van de verantwoordelijke arts van het centrum of het netwerk voor opvang van drugsgebruikers, mee te delen.

De registratie van de arts die behandelingen met vervangingsmiddelen verstrekt wordt meegedeeld aan het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België, aan de bevoegde farmaceutisch inspecteur en Geneeskundige Commissie.

HOOFDSTUK 3. — *Erkenningscriteria voor de centra en de netwerken voor opvang van drugsgebruikers*

Art. 3. § 1. Wordt beschouwd als een centrum voor opvang van toxicomanen, in de zin van artikel 6, tweede lid, 2° van het koninklijk besluit van 10 oktober 1986, een centrum dat samengesteld is uit minstens 2 huisartsen, waarvan één aan de voorwaarden bedoeld in artikel 2 voldoet, een psychiater of een psycholoog en een maatschappelijk werker, die allen ervaring hebben in de behandeling van druggebruikers.

Het wordt erkend voor de taken die haar zijn toebedeeld in dit besluit en voor maximaal vijf jaar, door de Minister op advies van de bevoegde provinciale geneeskundige commissie.

Indien er in een provincie geen centrum voor opvang van drugsgebruikers bestaat, kan het centrum van een andere provincie de taken vervullen die haar zijn toebedeeld in dit besluit.

§ 2. Een netwerk voor de opvang van drugsgebruikers is een rechtspersoon onder andere samengesteld uit artsen,

— dat zorgt voor de psycho-sociale begeleiding, de kwaliteit van de zorgen voor drugsgebruikers die behandeld worden in het netwerk,

— alsook voor de continue opleiding en de peer-review van de beoefenaars van een gezondheidszorgberoep van het netwerk;

Het wordt erkend voor de taken die haar door dit besluit zijn toebedeeld en voor maximaal vijf jaar, door de Minister na advies van de bevoegde provinciale geneeskundige commissie.

§ 3. Worden beschouwd als gespecialiseerde centra, de verzorgingsinstellingen die door de bevoegde overheid erkend worden voor het uitvoeren van vervangingsbehandeling alsook de ziekenhuizen en gespecialiseerde ziekenhuisdiensten die regelmatig druggebruikers behandelen.

HOOFDSTUK 4. — *De vervangingsmiddelen*

Art. 4. De vervangingsmiddelen zijn :

— Methadon;

— Buprenorfine.

HOOFDSTUK 5. — *De aflevering en de toediening van het vervangingsmiddel*

Art. 5. De geneesmiddelen gebruikt in het kader van een behandeling met vervangingsmiddelen worden door een officina-apotheker afgeleverd en door personen door de Koning gemachtigd om geneesmiddelen af te leveren krachtens artikel 4, § 2, 6° van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen alsmede door geneesheren die vergunning hebben om een geneesmiddelendepot te houden, en dit in een verpakking met een veiligheidsluiting ten behoeve van kinderen.

Par expertise, on entend la formation spécifique et la formation continue, la connaissance de la pharmacologie, les publications scientifiques et l'expérience dans les traitements de substitution. Le centre d'accueil, le réseau pour usagers de drogue(s) ou le centre spécialisé juge si l'expertise du médecin candidat à l'enregistrement pour les traitements de substitution est probante.

Tout médecin qui administre des traitements de substitution doit pouvoir apporter la preuve qu'il suit une formation continue, lit des articles en rapport avec cette matière et participe aux activités d'un centre d'accueil, d'un réseau pour usagers de drogue(s) ou d'un centre spécialisé.

§ 2. Tout médecin qui administre des traitements de substitution doit être enregistré auprès d'un centre d'accueil, d'un réseau pour usagers de drogue(s) ou d'un centre spécialisé; lors de son enregistrement, il s'engage :

1° à prendre en charge des patients usagers de drogue(s) de manière conforme aux recommandations scientifiques en vigueur;

2° à veiller à leur accompagnement psychosocial;

3° à consigner dans son dossier médical les caractéristiques, l'évolution et le suivi du patient, le traitement prescrit, son dosage et ses modalités d'administration ainsi que les avis multidisciplinaires ou spécialisés qui auraient été demandés et reçus et à communiquer ces données, à sa demande, au médecin responsable du centre d'accueil ou du réseau pour usagers de drogue(s).

L'enregistrement d'un médecin qui prend en charge des traitements de substitution est communiqué à l'Institut de Pharmaco-Epidémiologie de Belgique, à l'inspecteur pharmaceutique et à la Commission médicale compétente.

CHAPITRE 3. — *Conditions d'agrément des centres d'accueil et des réseaux de prise en charge pour usagers de drogues*

Art. 3. § 1^{er} Est considéré comme un centre d'accueil pour toxicomane, tel que visé à l'article 6, alinéa 2, 2°, de l'arrêté royal du 10 octobre 1986 un centre qui comprend au moins 2 médecins généralistes dont un répondant aux conditions visées à l'article 2, un psychiatre ou un psychologue ainsi qu'un travailleur social, tous ayant l'expérience dans la prise en charge des usagers de drogues.

Il est agréé pour les missions qui lui sont confiées par le présent arrêté et au maximum pour cinq ans, sur avis de la commission médicale provinciale compétente, par le Ministre.

Lorsqu'il n'existe pas de centre d'accueil pour usagers de drogue(s) dans une province, le centre d'une autre province peut remplir les missions qui lui sont confiées par le présent arrêté.

§ 2. Un réseau de prise en charge des usagers de drogue(s) est une personne morale composée notamment de médecins,

— qui veille à l'accompagnement psycho-social, à la qualité des soins pour les usagers de drogue(s) relevant du réseau,

— ainsi qu'à la formation continue et au peer-review pour les professionnels de la santé du réseau;

Il est agréé pour les missions qui lui sont confiées par le présent arrêté et au maximum pour cinq ans, après avis de la commission médicale provinciale compétente, par le Ministre.

§ 3. Sont considérées comme centres spécialisés, les institutions de soins agréées par l'autorité compétente pour la mise en œuvre des traitements de substitution ainsi que les hôpitaux et services spécialisés d'hôpitaux qui soignent régulièrement des usagers de drogues.

CHAPITRE 4. — *Les médicaments de substitution.*

Art. 4. Les médicaments de substitution sont :

— la méthadone;

— la buprénorphine.

CHAPITRE 5. — *Délivrance et administration du médicament de substitution*

Art. 5. Les médicaments utilisés dans le cadre d'un traitement de substitution sont délivrés par un pharmacien d'officine et par toute personne autorisée par le Roi à délivrer des médicaments en vertu de l'article 4, § 2, 6°, de l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif aux professions de santé ainsi que par des médecins autorisés à tenir dépôt de médicaments et cela, dans un emballage avec une fermeture de sécurité pour les enfants.

Behoudens de gevallen bedoeld in artikel 7 van dit besluit, wordt ieder vervangingsmiddel persoonlijk afgeleverd aan de patiënt en dit in dagelijkse dosissen. De centra voor opvang van drugsgebruikers en de gespecialiseerde centra kunnen overgaan tot de verdeling van grotere verpakkingen naar kleinere verpakkingen in dagelijkse dosissen en per patiënt, zonder dat enige wijziging aan de eigenschappen van het vervangingsgeneesmiddel wordt aangebracht.

Art. 6. Het geneesmiddel wordt dagelijks met respect voor de intimiteit van de patiënt en indien mogelijk in een voor het publiek niet zichtbaar gedeelte van de officina, oraal toegediend, hetzij in aanwezigheid van de apotheker die het aflevert of van een ander persoon die onder zijn verantwoordelijkheid optreedt, hetzij in aanwezigheid van een zorgverstreker in een centrum, in een netwerk voor opvang van drugsgebruikers of in een gespecialiseerd centrum die onder de verantwoordelijkheid van de voorschrijvende arts optreedt.

Art. 7. In afwijking van de bepalingen van artikel 6, kan de voorschrijvende arts andere regelen inzake de toediening bepalen, indien de medische of psychosociale toestand van de patiënt dit rechtvaardigt.

Art. 8. De persoon die het vervangingsmiddel aflevert of toedient, voorwittigt onverwijld de voorschrijvende arts, indien de patiënt de voorwaarden inzake aflevering en toediening, vastgesteld bij artikel 6 of bepaald door de arts op grond van artikel 7, niet naleeft.

HOOFDSTUK 6. — Registratie van de vervangingsbehandelingen

Art. 9. De gegevens van het voorschrift voor vervangingsmiddelen worden verzameld en geregistreerd door de tarifieringsdiensten erkend krachtens het Koninklijk besluit tot vaststelling van de erkenningscriteria voor de tarifieringsdiensten.

De gegevens van de patiënt worden door deze tarifieringsdienst geanonimiseerd en worden aan het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België (IFEB) ter behandeling in het kader van de monitoring overgemaakt.

De geanonimiseerde gegevens van het voorschrift die komen van de centra voor opvang en van de gespecialiseerde centra die vervangingsbehandelingen verstrekken worden aan het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België (IFEB) toegestuurd, volgens het model van de voorschriften die door de tarifieringsdiensten verzameld en geregistreerd worden.

Deze geanonimiseerde gegevens worden ook voor wetenschappelijke doeleinden gebruikt alsook in het kader van epidemiologische analyses.

Wanneer het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België vaststelt dat een identieke patiëntcode voorkomt bij namen van verschillende artsen, neemt het onmiddellijk contact op met de artsen, met de bevoegde Geneeskundige Commissie alsmede met de tarifieringsdienst die de naam van de patiënt onmiddellijk aan de voorschrijver overmaakt.

Art. 10. De gegevens, de technische en epidemiologische aspecten alsook de protocollen voor de registratie en de overdracht worden bepaald en behandeld in een technische cel ingericht in de schoot van de Cel Gezondheidsbeleid Drugs, ingesteld door het protocolakkoord gesloten tussen de Federale Overheid en de Overheden bedoeld bij artikelen 128, 130 en 135 van de Grondwet, betreffende de invoering van een geïntegreerd gezondheidsbeleid inzake drugs.

HOOFDSTUK 7. — Bijkomende modaliteiten voor de behandeling van drugsgebruikers patiënten

Art. 11. Het aantal patiënten die een arts voor zijn rekening neemt mag niet hoger zijn dan 150 verschillende patiënten per jaar.

Deze bepaling is niet van toepassing voor de artsen die behandelingen met vervangingsmiddelen verstrekken in een centrum voor opvang van drugsgebruikers.

Art. 12. Het centrum voor opvang van toxicomanen, het netwerk voor opvang van drugsgebruikers, het gespecialiseerd centrum kan op eigen initiatief contact opnemen met de arts, bij hen geregistreerd, die behandelingen met vervangingsmiddelen verstrekt inzonderheid wat de sociale wederopname van de patiënt betreft, de risico's die verband houden met het gebruik van andere geneesmiddelen, psychotrope stoffen of verdovende middelen, en de werklast die gepaard gaat met het aantal patiënten dat voor zijn rekening neemt.

Zij delen aan de bevoegde Geneeskundige Commissie mee en aan het Instituut voor Farmaco-epidemiologie van België de lijst van de artsen die bij hen geregistreerd worden en die beantwoorden aan de verplichtingen bedoeld in artikel 2.

Sauf les cas visés à l'article 7 de cet arrêté, tout traitement de substitution est délivré au patient lui-même en doses journalières. Les centres d'accueil pour usagers de drogue(s) et spécialisés peuvent procéder à la division de grands conditionnements en plus petits conditionnements en doses journalières et par patient, sans qu'aucune modification ne soit apportée aux propriétés du médicament de substitution.

Art. 6. Le médicament est administré, dans le respect de l'intimité du patient, si possible dans une partie de l'officine qui, pour le public, est hors de vue, quotidiennement, sous forme orale, soit en présence du pharmacien qui le délivre ou d'une autre personne agissant sous sa responsabilité, soit, dans un centre d'accueil, dans un réseau pour usagers de drogue(s) ou dans un centre spécialisé en présence d'un prestataire de soins se trouvant sous la responsabilité du médecin prescripteur.

Art. 7. Par dérogation aux dispositions de l'article 6, le médecin prescripteur peut fixer d'autres règles pour l'administration du médicament si la situation médicale ou psycho-sociale du patient le justifie.

Art. 8. Dès que le patient ne respecte pas les conditions de délivrance et d'administration fixées à l'article 6 ou déterminées par le médecin prescripteur en vertu de l'article 7, la personne qui délivre ou administre le médicament de substitution avertit, sans délai, le médecin prescripteur.

CHAPITRE 6. — Enregistrement des traitements de substitution

Art. 9. Les données de la prescription relatives aux traitements de substitution sont rassemblées, encodées par les Offices de tarification agréés en vertu de l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les critères d'agrégation des offices de tarification.

Les données du patient sont anonymisées par cet office de tarification et transmises à l'Institut Pharmaco-Epidémiologique belge (Ipheb) pour y être traitées dans le cadre du monitoring.

Les données de la prescription anonymisées qui proviennent des centres d'accueils et spécialisés qui délivrent des traitements de substitution sont adressées à l'Institut Pharmaco-Epidémiologique Belge (Ipheb) selon le modèle des prescriptions rassemblées et encodées par les offices de tarification.

Ces données anonymisées sont également utilisées par l'Ipheb à des fins scientifiques et dans le cadre d'analyses épidémiologiques.

Lorsque l'Institut de Pharmaco-Epidémiologie de Belgique constate qu'un code identique de patient apparaît sous le nom de médecins différents, il prend contact sans délai avec ces médecins, avec la Commission médicale compétente ainsi qu'avec l'office de tarification concerné afin que celui-ci transmette sans délai le nom du patient au médecin prescripteur.

Art. 10. Les données, les aspects techniques, épidémiologiques ainsi que les protocoles d'enregistrement et de transmission sont définis et traités, par une cellule technique constituée au sein de la Cellule politique de Santé en matière de drogues instituée par le protocole d'accord conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130 et 135 de la constitution, concernant la création d'une politique de santé intégrée en matières de drogues.

CHAPITRE 7. — Modalités complémentaires de traitement de patients utilisateurs de drogues

Art. 11. Le nombre de patients pris en charge par un médecin ne peut dépasser le chiffre de 150 patients différents par année.

Cette disposition n'est pas d'application pour les médecins administrant des traitements de substitution dans un centre d'accueil pour usagers de drogue(s).

Art. 12. Le centre d'accueil pour patients toxicomanes, le réseau pour usagers de drogue(s), le centre spécialisé peut d'initiative contacter le médecin enregistré auprès de lui qui administre des traitements de substitution notamment en ce qui concerne la réinsertion sociale du patient, les risques liés à la consommation d'autres médicaments, substances psychotropes ou stupéfiants, et la charge du travail liée au nombre de patients qu'il prend en charge.

Ils communiquent à la Commission médicale compétente et à l'Institut de Pharmaco-Epidémiologie de Belgique la liste des médecins enregistrés auprès d'eux et qui répondent aux obligations visées à l'article 2.

Art. 13. Het behandelen van een niet gestabiliseerde patiënt waarvan de verblijfplaats zich buiten het Belgisch grondgebied bevindt voor een periode van meer dan drie maand is onderworpen aan de voorwaarde dat zich in het medisch dossier een verklaring bevindt van een bevoegd centrum of netwerk van het land van de verblijfplaats waaruit blijkt dat de patiënt wel degelijk dat centrum heeft raadpleegd.

Art. 14. Van artikelen 2, 3, 9 en 11 kan worden afgeweken voor gestructureerde diensten die zich bezig houden met gedetineerde drugsgebruikers en die door de Minister van Justitie worden georganiseerd en erkend.

HOOFDSTUK 8. — Wijziging van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten

Art. 15. In artikel 26bis van het koninklijk besluit van 31 mei 1885 houdende goedkeuring der nieuwe onderrichtingen voor de geneesheren, de apothekers en de drogisten, vervangen bij het koninklijk besluit van 9 januari 1992 en gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 oktober 1999, 26 juni 2001, 22 augustus 2002 en 29 juni 2003, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in § 1 wordt het tweede lid aangevuld als volgt : « of indien deze behandeld worden door een arts die geregistreerd is bij een centrum voor opvang van drugsgebruikers bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen »;

2°) in § 1 wordt de eerste zin van het vierde lid vervangen als volgt :

« Het is evenwel verboden aan een apotheker om een geneesmiddel door toedoen van een gemachtigde te overhandigen aan personen die in gemeenschap leven of aan personen die behandeld worden door een arts die geregistreerd is bij een centrum voor opvang van drugsgebruikers bedoeld in artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen, indien deze gemeenschap of dit centrum zich niet bevindt in de gemeente waar de apotheek gevestigd is of in een aangrenzende gemeente ervan. »;

3°) in § 1 worden in het vijfde lid na het woord « gemeenschap » de woorden « of namens meerdere artsen die beantwoorden aan de voorwaarden bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen » toegevoegd;

4°) in § 2 worden in de eerste zin na de woorden « in gemeenschap leven » de woorden « of aan personen die behandeld worden door een arts die beantwoordt aan de voorwaarden bedoeld in artikel 9 van het koninklijk besluit van 19 maart 2004 tot reglementering van de behandeling met vervangingsmiddelen of die behandeld worden in een centrum voor de opvang van drugsgebruikers » toegevoegd;

5°) in § 2, 1°, 4°, 5° en 6° worden na het woord « opgenomen » de woorden « of behandelde » toegevoegd;

6°) in § 2, 2° worden na het woord « opgenomen » de woorden « of behandelde » toegevoegd.

Art. 16. In artikel 35 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 mei 1999 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 augustus 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1°) in het eerste lid wordt een punt 4° toegevoegd, luidend als volgt :

« 4° de Geneeskundige Commissie van zijn gebied voor zover deze Commissie deze inlichtingen nuttig oordeelt voor het uitvoeren van haar taak zoals omschreven in artikel 37 van het koninklijk besluit nr. 78 van 10 november 1967 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen ».

2°) het tweede lid wordt geschrapt.

HOOFDSTUK 9. — Slotbepalingen

Art. 17. Onze Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
R. DEMOTTE

Art. 13. La prise en charge d'un patient non stabilisé dont la résidence est située en dehors du territoire belge est, au-delà d'une période de trois mois, conditionnée par la présence dans le dossier médical d'une attestation émise par un centre ou réseau compétent du pays de résidence d'où il ressort que le patient a effectivement consulté ce centre.

Art. 14. Il peut être dérogé aux articles 2, 3, 9 en 11 pour des services structurés qui s'occupent de la prise en charge de patients usagers de drogue(s) détenus et qui sont organisés et agréés par le Ministre de la Justice.

CHAPITRE 8. — Modification de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes

Art. 15. A l'article 26bis de l'arrêté royal du 31 mai 1885 approuvant les nouvelles instructions pour les médecins, pour les pharmaciens et pour les droguistes, remplacé par l'arrêté royal du 9 janvier 1992 et modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1999, 26 juin 2001, 22 août 2002 et 29 juin 2003, les modifications suivantes sont apportées :

1°) au § 1^{er}, l'alinéa 2 est complété comme suit : « ou si celles — ci sont pris en charge par un médecin qui est enregistré auprès d'un centre d'accueil pour usagers de drogue(s) visée à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 19 mars 2004 réglementant le traitement de substitution »;

2°) au § 1^{er} la première phrase de l'alinéa 4 est remplacée comme suit :

« Il est en outre interdit à un pharmacien de délivrer un médicament via un mandataire à des personnes vivant en communauté ou à des personnes qui sont traitées par un médecin qui est enregistré auprès d'un centre d'accueil pour usagers de drogue(s) visée à l'article 2 de l'arrêté royal du 19 mars 2004 réglementant le traitement de substitution, si cette communauté ou ce centre ne se situe pas dans la même commune où la pharmacie est implantée ou dans une commune limitrophe. »;

3°) au § 1^{er}, alinéa 5 les mots « ou par plusieurs médecins qui répondent aux conditions fixées à l'article 9 de l'arrêté royal du 19 mars 2004 réglementant le traitement de substitution » sont ajoutés après le mot « communautés »;

4°) au § 2 les mots « ou à des personnes qui sont traitées par un médecin qui répond aux conditions fixées à l'article 9 de l'arrêté royal du 19 mars 2004 réglementant le traitement de substitution ou qui sont traitées dans un centre d'accueil pour usagers de drogue(s) » sont ajoutés dans la première phrase après les mots « vivant en communauté »;

5°) au § 2, 1°, 4°, 5° et 6° les mots « ou la personne traitée » sont ajoutés après le mot « résident »;

6°) au § 2, 2° les mots « ou les personnes traitées » sont ajoutés après le mot « résidents ».

Art. 16. A l'article 35 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 3 mai 1999 et modifié par l'arrêté royal du 22 août 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1°) à l'alinéa 1^{er} il est inséré un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° la Commission médicale dont il ressort dans la mesure où cette Commission estime que ces informations sont utiles pour l'exercice de sa mission décrite à l'article 37 de l'arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé ».

2°) l'alinéa 2 est supprimé.

CHAPITRE 9. — Dispositions finales

Art. 17. Notre Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé Publique,
R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2004 — 1480

[C — 2004/11193]

12 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot verlening van de toelating aan het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds en aan het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 november 1989 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, inzonderheid op de artikelen 19bis — 1 tot 19bis-3;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2003 houdende de vaststelling van de toelatingsvoorwaarden en de werking van het Belgisch Bureau en het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1982 tot toekenning van de toelating aan het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juni 1982 tot toekenning van de toelating aan het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen van 9 februari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het « Gemeenschappelijk motorwaarborgfonds », onderlinge verzekeringsvereniging en het « Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars », vereniging zonder winstoogmerk, waarvan beide maatschappelijke zetels gevestigd zijn Liefdadigheidsstraat 33, bus 1, te 1210 Brussel, worden toegelaten krachtens het koninklijk besluit van 11 juli 2003, houdende de vaststelling van de toelatingsvoorwaarden en de werking van het Belgisch Bureau en van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds.

Art. 2. Krachtens artikel 2 van het voornoemd koninklijk besluit van 11 juli 2003, gelden deze toelatingen als goedkeuring van de statuten van het Gemeenschappelijk Motorwaarborgfonds en het Belgisch Bureau van de Autoverzekeraars.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* bij uittreksel wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister bevoegd voor economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 12 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2004 — 1480

[C — 2004/11193]

12 AVRIL 2004. — Arrêté royal octroyant l'agrément au Fonds commun de Garantie automobile et au Bureau belge des Assureurs automobiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 novembre 1989 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité en matière de véhicules automoteurs, notamment les articles 19bis — 1 à 19bis-3;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les conditions d'agrément et le fonctionnement du Bureau belge et du Fonds Commun de Garantie, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1982 accordant l'agrément au Fonds Commun de Garantie Automobile;

Vu l'arrêté royal du 2 juin 1982 accordant l'agrément au Bureau belge des Assureurs automobiles;

Vu l'avis de la Commission Bancaire, Financière et des Assurances donné le 9 février 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le « Fonds commun de Garantie Automobile », association d'assurance mutuelle, et le « Bureau belge des Assureurs Automobiles », association sans but lucratif, dont les deux sièges sociaux sont situés rue de la Charité 33, bte 1, à 1210 Bruxelles, sont agréés en vertu de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 fixant les conditions d'agrément et le fonctionnement du Bureau belge et du Fonds Commun de Garantie.

Art. 2. En vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 11 juillet 2003 précité, ces agréments tiennent lieu d'approbation des statuts du Fonds Commun de Garantie Automobile et du Bureau belge des Assureurs automobiles.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication par extrait au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre qui a l'économie dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 12 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires économiques,
Mme F. MOERMAN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2004 — 1481

[S — C — 2004/07085]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit betreffende het statuut en de medische geschiktheid van de militaire luchtverkeersleiders

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger, inzonderheid op artikel 12, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 2002;

Gelet op de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren, inzonderheid op artikel 4, artikel 5, § 1, artikel 6, artikel 9, gewijzigd bij de wet van 16 maart 2000 en artikel 11bis, ingevoegd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het militair personeel, inzonderheid op artikel 90, vervangen bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op de artikelen 4, 9 en 18;

MINISTERE DE LA DÉFENSE

F. 2004 — 1481

[S — C — 2004/07085]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal relatif au statut et à l'aptitude médicale des contrôleurs de trafic aérien militaires

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée, notamment l'article 12, modifié par la loi du 2 août 2002;

Vu la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs, notamment l'article 4, l'article 5, § 1^{er}, l'article 6, l'article 9, modifié par la loi du 16 mars 2000 et l'article 11bis, inséré par la loi du 22 mars 2001;

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel militaire, notamment l'article 90, remplacé par la loi du 22 mars 2001;

Vu la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées, notamment les articles 4, 9 et 18;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel van de krijgsmacht, afgesloten op 18 december 2003;

Gelet op het advies 36.411/4 van de Raad van State, gegeven op 11 februari 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemeenheden*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet verstaan worden onder :

- 1° "ATC" : Air Traffic Controller, luchtverkeersleider;
- 2° "het brevet ATC" : het militaire brevet van luchtverkeersleider uitgereikt, overeenkomstig de bepalingen van dit besluit;
- 3° "de kandidaat ATC" : de kandidaat-militair of de militair die de professionele vorming volgt tot het bekomen van het brevet ATC;
- 4° "de kandidaat-hulpofficier ATC" : de kandidaat ATC aanvaard in de hoedanigheid van kandidaat-hulpofficier;
- 5° "de ATC" : de militair houder van het brevet ATC en van de vergunning ATC;
- 6° "de hulpofficier ATC" : de hulpofficier houder van het brevet ATC;
- 7° "de functie" : de functie van ATC;
- 8° "de MCGR" : de militaire commissie voor geschiktheid en reform;
- 9° "de MCBGR" : de militaire commissie van beroep voor geschiktheid en reform;
- 10° "het CME-CLG" : het centrum voor medisch expertise-centrum voor luchtvaartgeneeskunde;
- 11° "het Directoraat-generaal Luchtvaart" : het Directoraat-generaal Luchtvaart van de federale overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;
- 12° "de Directeur-generaal Luchtvaart" : de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Luchtvaart;
- 13° "de oefenvergunning ATC" : de oefenvergunning van luchtverkeersleider uitgereikt, overeenkomstig de bepalingen van kracht, door de minister belast met het Directoraat-generaal Luchtvaart of door zijn gemachtigde;
- 14° "de vergunning ATC" : de vergunning van luchtverkeersleider uitgereikt, overeenkomstig de bepalingen van kracht, door de minister belast met het Directoraat-generaal Luchtvaart of door zijn gemachtigde;
- 15° "de minister" : de minister van Landsverdediging;
- 16° "de wet van 23 december 1955" : de wet van 23 december 1955 betreffende de hulpofficieren van de luchtmacht, piloten en navigatoren;
- 17° "de wet van 11 november 2002" : de wet van 11 november 2002 betreffende de hulpofficieren van de krijgsmacht.

HOOFDSTUK II. — *De kandidaat-hulpofficier ATC*

Afdeling I. — De vorming

Art. 2. § 1^{er}. De vormingscyclus van de kandidaat-hulpofficier ATC bedraagt vier jaren en bestaat uit vier delen :

- 1° de militaire initiatiefase bedoeld in artikel 26 van het koninklijk besluit van 11 augustus 1994 betreffende de werving van de kandidaat-militairen van het actief kader;
- 2° de professionele vorming, ingedeeld in twee vormingsfasen :
 - de initiële vormingsfase voor het behalen van de oefenvergunning ATC, die de basisvorming en de bevoegdheidsvorming bevat;
 - de operationele vormingsfase voor het behalen van de vergunning ATC, die de overgangsvorming, de voorafgaande vorming in operationele omgeving en de vorming in operationele omgeving bevat;
- 3° de algemene en militaire vorming van officier waarvan de cursussen en examens tijdens andere delen van de vormingscyclus van de kandidaat-hulpofficier ATC kunnen worden georganiseerd;
- 4° de evaluatieperiode in een eenheid met een minimale duur van één maand.

§ 2. De vorming-cyclus van de kandidaat-hulpofficier ATC vormt de vakproef bedoeld in artikel 6, 3°, van de wet van 23 december 1955.

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire des forces armées, clôturé le 18 décembre 2003;

Vu l'avis 36.411/4 du Conseil d'Etat, donné le 11 février 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Généralités*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

- 1° "ATC" : Air Traffic Controller, contrôleur de trafic aérien;
- 2° "le brevet ATC" : le brevet militaire de contrôleur de trafic aérien délivré, conformément aux dispositions du présent arrêté;
- 3° "le candidat ATC" : le candidat militaire ou le militaire qui suit la formation professionnelle relative à l'obtention du brevet ATC;
- 4° "le candidat officier auxiliaire ATC" : le candidat ATC admis en qualité de candidat officier auxiliaire;
- 5° "l'ATC" : le militaire titulaire du brevet ATC et de la licence ATC;
- 6° "l'officier auxiliaire ATC" : l'officier auxiliaire titulaire du brevet ATC;
- 7° "la fonction" : la fonction d'ATC;
- 8° "la CMAR" : la commission militaire d'aptitude et de réforme;
- 9° "la CMARA" : la commission militaire d'aptitude et de réforme d'appel;
- 10° "le CME-CMA" : le centre médical d'expertise-centre de médecine aéronautique;
- 11° "la Direction générale Transport aérien" : la Direction générale Transport aérien du service public fédéral Mobilité et Transports;
- 12° "le Directeur général Transport aérien" : le directeur général de la Direction générale Transport aérien;
- 13° "la licence d'entraînement ATC" : la licence d'entraînement de contrôleur de la circulation aérienne délivrée, conformément aux dispositions en vigueur, par le ministre chargé de la Direction générale Transport aérien ou par son délégué;
- 14° "la licence ATC" : la licence de contrôleur de la circulation aérienne délivrée, conformément aux dispositions en vigueur, par le ministre chargé de la Direction générale Transport aérien ou par son délégué;
- 15° "le ministre" : le ministre de la Défense;
- 16° "la loi du 23 décembre 1955" : la loi du 23 décembre 1955 sur les officiers auxiliaires de la force aérienne, pilotes et navigateurs;
- 17° "la loi du 11 novembre 2002" : la loi du 11 novembre 2002 relative aux officiers auxiliaires des forces armées.

CHAPITRE II. — *Du candidat officier auxiliaire ATC*

Section I^{re}. — De la formation

Art. 2. § 1^{er}. Le cycle de formation du candidat officier auxiliaire ATC s'étend sur quatre années et comporte quatre parties :

- 1° la phase d'initiation militaire visée à l'article 26 de l'arrêté royal du 11 août 1994 relatif au recrutement et à la formation des candidats militaires du cadre actif;
- 2° la formation professionnelle, divisée en deux phases de formation :
 - la phase de formation initiale pour l'obtention de la licence d'entraînement ATC, qui comprend la formation de base et la formation de qualification;
 - la phase de formation opérationnelle pour l'obtention de la licence ATC, qui comprend la formation de transition, la formation préliminaire en milieu opérationnel et la formation en milieu opérationnel;
- 3° la formation générale et militaire d'officier dont les cours et examens peuvent être organisés pendant d'autres parties du cycle de formation du candidat officier auxiliaire ATC;
- 4° la période d'évaluation dans une unité, d'une durée minimale d'un mois.

§ 2. Le cycle de formation du candidat officier auxiliaire ATC constitue l'épreuve professionnelle visée à l'article 6, 3°, de la loi du 23 décembre 1955.

§ 3. Om voor de vormingcyclus te slagen, moet de kandidaat-hulpofficier ATC ten minste de helft van de punten toegekend voor elk deel van de vormingscyclus bedoeld in § 1, 1° tot 3°, behalen en ten minste de vermelding "voldoende" bekomen op het einde van de evaluatieperiode bedoeld in § 1, 4°.

Voor de in § 1, 2°, bedoelde professionele vorming moet de kandidaat-hulpofficier ATC ten minste de helft van de punten toegekend voor iedere beoordeling die een vormingsfase afsluit, behaald hebben om de volgende vormingsfase te mogen volgen.

De kandidaat-hulpofficier ATC die niet ten minste de helft van de punten toegekend voor de in § 1, 1° tot 3°, bedoelde vormingsdelen behaald heeft, verschijnt voor de in artikel 3 bedoelde deliberatiecommissie.

§ 4. De evaluatieperiode heeft tot doel de geschiktheid van de kandidaat-hulpofficier ATC om zijn functies van officier uit te oefenen te bepalen. Ze wordt afgesloten door een beoordeling opgesteld door de officier-dienstoverste verantwoordelijk voor de evaluatieperiode en uitgedrukt in één van de volgende termen "onvoldoende" - "voldoende" - "goed" - "zeer goed".

De kandidaat-hulpofficier ATC die een onvoldoende eindbeoordeling bekomt, verschijnt voor de evaluatiecommissie bedoeld in artikel 4.

§ 5. Worden vastgesteld in een reglement uitgevaardigd door de minister :

1° het programma van de opeenvolgende fases van de professionele vorming bedoeld in § 1, 2°, die naast de specifieke militaire cursussen, theoretische en praktische cursussen bevat, overeenkomstig de bepalingen van kracht voor de toekenning van de oefenvergunning ATC en de vergunning ATC;

2° de concrete duur, het programma, de nadere regels en de organisatie van de algemene en militaire vorming van officier;

3° de materies die in het Engels onderwezen en, in voorkomend geval, beoordeeld kunnen worden overeenkomstig artikel 12 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger;

4° de nadere regels betreffende de in § 3, tweede lid, bedoelde beoordelingen, overeenkomstig de bepalingen van kracht voor de toekenning van de vergunning ATC.

§ 6. Het brevet ATC wordt uitgereikt aan de kandidaat ATC die met succes de professionele vorming ATC bedoeld in § 1, 2°, volbracht heeft, voor zover hij, in voorkomend geval, geslaagd is voor zijn specifieke vormingscyclus als kandidaat-militair of kandidaat-hulpofficier.

Afdeling II. — De deliberatiecommissie en de evaluatiecommissie

Onderafdeling I. — Algemene bepalingen

Art. 3. De deliberatiecommissie van de kandidaat-hulpofficieren ATC bestaat uit de volgende leden of hun plaatsvervanger :

1° als voorzitter, de hoofdofficier verantwoordelijk, in de militaire instelling waar de kandidaat-hulpofficier ATC deze vorming volgt, voor, naargelang het geval, de militaire initiatiefase, de algemene en militaire vorming van officier of de professionele vorming;

2° de hoofdofficier, houder van het brevet ATC, verantwoordelijk binnen de luchtcomponent voor de professionele vorming van de kandidaat-hulpofficieren ATC, alleen wanneer beraadslaagd wordt over de professionele vorming;

3° tenminste twee titularissen van de cursussen onderwezen tijdens de professionele vorming van de kandidaat-hulpofficieren ATC of, wanneer beraadslaagd wordt over de militaire initiatiefase of over de algemene en militaire vorming van officier, twee onderrichters die betrokken waren bij de vorming van de kandidaat-hulpofficier ATC;

4° de eenheidscommandant van de kandidaat-hulpofficier ATC.

De voorzitter van de deliberatiecommissie wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

Art. 4. De evaluatiecommissie van de kandidaat-hulpofficieren ATC bestaat uit de volgende leden of hun plaatsvervanger :

1° de commandant van het militaire organisme waar de kandidaat-hulpofficier ATC de evaluatieperiode volgt, als voorzitter;

2° de eenheidscommandant van de kandidaat-hulpofficier ATC;

3° een officier, belast met het beheer van het niet-varend personeel binnen de algemene directie human resources, aangewezen door de directeur-generaal human resources.

De voorzitter van de evaluatiecommissie wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

§ 3. Pour réussir le cycle de formation, le candidat officier auxiliaire ATC doit obtenir au moins la moitié des points attribués pour chaque partie du cycle de formation visée au § 1^{er}, 1° à 3°, et au moins la mention "suffisant" à l'issue de la période d'évaluation visée au § 1^{er}, 4°.

Pour la formation professionnelle visée au § 1^{er}, 2°, le candidat officier auxiliaire ATC doit obtenir au moins la moitié des points attribués pour chaque évaluation qui clôture une phase de formation pour pouvoir suivre la phase de formation suivante.

Le candidat officier auxiliaire ATC qui n'a pas obtenu au moins la moitié des points attribués pour les parties de formation visées au § 1^{er}, 1° à 3°, comparait devant la commission de délibération visée à l'article 3.

§ 4. La période d'évaluation a pour but de déterminer l'aptitude du candidat officier auxiliaire ATC à exercer ses fonctions d'officier. Elle se clôture par une appréciation établie par l'officier chef de service responsable de la période d'évaluation et exprimée dans un des termes suivants : "insuffisant" - "suffisant" - "bien" - "très bien".

Le candidat officier auxiliaire ATC qui obtient une appréciation finale insuffisante comparait devant la commission d'évaluation visée à l'article 4.

§ 5. Sont fixés dans un règlement arrêté par le ministre :

1° le programme des phases successives de la formation professionnelle visée au § 1^{er}, 2°, qui comprend, outre les cours spécifiquement militaires, des cours théoriques et pratiques, conformément aux dispositions en vigueur pour l'obtention de la licence d'entraînement ATC et de la licence ATC;

2° la durée concrète, le programme, les modalités et l'organisation de la formation générale et militaire d'officier;

3° les matières qui peuvent être enseignées et, le cas échéant, évaluées en anglais conformément à l'article 12 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée;

4° les modalités relatives aux évaluations visées au § 3, alinéa 2, conformément aux dispositions en vigueur pour l'obtention de la licence ATC.

§ 6. Le brevet ATC est délivré au candidat ATC qui a terminé avec succès la formation professionnelle ATC visée au § 1^{er}, 2°, pour autant qu'il ait, le cas échéant, réussi son cycle de formation spécifique de candidat militaire ou de candidat officier auxiliaire.

Section II. — De la commission de délibération et de la commission d'évaluation

Sous-section I^{re}. — Dispositions générales

Art. 3. La commission de délibération des candidats officiers auxiliaires ATC est composée des membres suivants ou leur suppléant :

1° comme président, l'officier supérieur responsable, dans l'institution militaire où le candidat officier auxiliaire ATC suit cette formation, selon le cas, de la phase d'initiation militaire, de la formation générale et militaire d'officier ou de la formation professionnelle;

2° l'officier supérieur, titulaire du brevet ATC, responsable au sein de la composante air de la formation professionnelle des candidats officiers auxiliaires ATC, uniquement lorsque la délibération porte sur la formation professionnelle;

3° au moins deux titulaires des cours enseignés pendant la formation professionnelle du candidat officier auxiliaire ATC ou, lorsque la délibération porte sur la phase d'initiation militaire ou sur la formation générale et militaire d'officier, deux instructeurs qui ont été impliqués dans la formation du candidat officier auxiliaire ATC;

4° le commandant d'unité du candidat officier auxiliaire ATC.

Le président de la commission de délibération désigne un secrétaire qui n'a pas le droit de vote.

Art. 4. La commission d'évaluation des candidats officiers auxiliaires ATC est composée des membres suivants ou leur suppléant :

1° le commandant de l'organisme militaire où le candidat officier auxiliaire ATC suit la période d'évaluation, comme président;

2° le commandant d'unité du candidat officier auxiliaire ATC;

3° un officier, chargé de la gestion du personnel non-navigant au sein de la direction générale human resources, désigné par le directeur général human resources.

Le président de la commission d'évaluation désigne un secrétaire qui n'a pas le droit de vote.

Art. 5. De deliberatie- of evaluatiecommissie beslist bij meerderheid van stemmen. De leden van deze commissies kunnen zich niet onthouden. Bij gelijkheid van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 6. § 1. Elk lid van de deliberatiecommissie en van de evaluatiecommissie moet ervan afzien zitting te hebben wanneer hij weet dat er ten opzichte van hem een wrakingsgrond bestaat.

§ 2. Binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag van kennisgeving van de samenstelling van de commissie, moet de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC de wrakingsgrond doen gelden bij de voorzitter van de commissie.

De reden tot wraking moet bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafetten worden verzonden.

§ 3. Wanneer een wrakingsgrond wordt aangevoerd en het betrokken lid weigert ervan af te zien zitting te hebben, wordt over deze wrakingsgrond uitspraak gedaan door :

1° de voorzitter van de commissie, indien de wrakingsgrond een van de andere leden van de commissie betreft;

2° de directeur-generaal human resources, indien de wrakingsgrond de voorzitter van de commissie betreft.

Art. 7. De voorzitter van de, naargelang het geval, deliberatie- of evaluatiecommissie, roept de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC op, alsmede de getuigen en de deskundigen die de commissie of de betrokken kandidaat nodig acht te horen.

Onderafdeling II. — De procedure om gehoord te worden

Art. 8. § 1. De voorzitter van de, naargelang het geval, deliberatie- of evaluatiecommissie, verzoekt de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC om te verschijnen voor die commissie. In dit verzoek worden de feiten vermeld waarover de betrokkene zich moet verantwoorden alsmede de samenstelling van de commissie.

De evaluatiecommissie vergadert ten vroegste de dag die volgt op de vervaldatum van de termijnen bedoeld in § 2. Evenwel, indien de betrokkene er, naargelang het geval, van afziet een verweerschrift aan te dienen of zijn dossier te raadplegen vóór de vervaldatum van die termijnen, dan vergadert de commissie ten vroegste de dag die volgt op deze waarop de betrokkene zijn beslissing aan de voorzitter betekend heeft.

§ 2. De betrokken kandidaat-hulpofficier ATC mag zich laten bijstaan door een militair in werkelijke dienst of een advocaat van zijn keuze, hierna "de verdediger" genoemd en kan een verweerschrift aan de commissie richten. Hij stelt de voorzitter van de commissie hiervan in kennis uiterlijk de vijfde werkdag na de dag waarop van het verzoek om voor de commissie te verschijnen kennis is gegeven, bij ter post aangetekende of bij de dienst der militaire estafetten ingeschreven brief.

Het dossier wordt ter beschikking gehouden van de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC en van zijn verdediger gedurende vijf werkdagen vóór zijn verschijning voor de commissie op de plaats en de uren bepaald door de voorzitter. Het dossier bevat, onder meer, de lijst van de getuigen en de deskundigen die de commissie nodig acht te horen.

Indien de betrokken kandidaat, bij inzage van het dossier, het noodzakelijk acht getuigen of deskundigen op te roepen, stelt hij de voorzitter daarvan in kennis binnen een termijn van vijf werkdagen na de dag waarop het dossier ter beschikking werd gesteld.

Art. 9. Ter zitting van de commissie zet de voorzitter de reden van de oproeping uiteen alsmede de door de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC bekomen resultaten of beoordelingen.

De voorzitter ondervraagt de betrokken kandidaat, alsmede de getuigen en de deskundigen die de commissie of de kandidaat nodig acht te horen. De kandidaat en zijn verdediger mogen vragen stellen aan die personen.

Vervolgens wordt het woord verleend aan de betrokken kandidaat en aan zijn verdediger.

De betrokken kandidaat en de gehoorde personen ondertekenen hun door de secretaris opgetekende verklaringen. Indien de kandidaat of de opgeroepen personen weigeren of verzuimen te verschijnen, op vragen te antwoorden of te ondertekenen, wordt dit in de notulen vermeld.

Art. 5. La commission de délibération ou d'évaluation statue à la majorité des voix. Les membres de ces commissions ne peuvent pas s'abstenir. En cas d'égalité des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 6. § 1^{er}. Tout membre de la commission de délibération et de la commission d'évaluation est tenu de s'abstenir de siéger lorsqu'il sait qu'il existe une cause de récusation en sa personne.

§ 2. Dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la notification de la composition de la commission, le candidat officier auxiliaire ATC en cause doit faire valoir la cause de récusation auprès du président de la commission.

La cause de récusation doit être envoyée par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

§ 3. Lorsqu'une cause de récusation est invoquée et que le membre concerné refuse de s'abstenir de siéger, il est statué sur cette cause de récusation par :

1° le président de la commission, si la cause de récusation concerne un des autres membres de la commission;

2° le directeur général human resources, si la cause de récusation concerne le président de la commission.

Art. 7. Le président de la commission, selon le cas, de délibération ou d'évaluation, convoque le candidat officier auxiliaire ATC en cause ainsi que les témoins et les experts que la commission ou que le candidat concerné estime nécessaire d'entendre.

Sous-section II. — De la procédure d'audition

Art. 8. § 1^{er}. Le président de la commission, selon le cas, de délibération ou d'évaluation, invite le candidat officier auxiliaire ATC en cause à comparaître devant cette commission. Cette invitation comporte l'indication des faits sur lesquels l'intéressé est appelé à s'expliquer et mentionne la composition de la commission.

La commission se réunit au plus tôt le jour qui suit la date d'expiration des délais visés au § 2. Toutefois, si l'intéressé renonce, selon le cas, à introduire un mémoire ou à consulter son dossier avant la date d'expiration de ces délais, la commission se réunit au plus tôt le jour qui suit celui où l'intéressé a notifié sa décision au président.

§ 2. Le candidat officier auxiliaire ATC concerné peut se faire assister par un militaire en service actif ou un avocat de son choix, ci-après dénommé "le défenseur" et adresser un mémoire à la commission. Il en informe le président de la commission au plus tard le cinquième jour ouvrable qui suit le jour de la notification de l'invitation à comparaître devant la commission, par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires.

Le dossier est mis à la disposition du candidat officier auxiliaire ATC concerné et de son défenseur, durant cinq jours ouvrables avant sa comparution devant la commission, aux heures et endroit fixés par le président. Le dossier contient, entre autres, la liste des témoins et des experts que la commission estime nécessaire d'entendre.

Si, au vu du dossier, le candidat en cause estime nécessaire de produire des témoins ou des experts, il en informe le président dans un délai de cinq jours ouvrables à dater du jour de la mise à la disposition du dossier.

Art. 9. A l'audience de la commission, le président expose le motif de la convocation ainsi que les résultats ou appréciations obtenus par le candidat officier auxiliaire ATC concerné.

Le président interroge le candidat concerné ainsi que les témoins et les experts que la commission ou le candidat estime nécessaire d'entendre. Le candidat et son défenseur peuvent poser des questions à ces personnes.

La parole est ensuite accordée au candidat en cause et à son défenseur.

Le candidat en cause et les personnes entendues signent leurs déclarations actées par le secrétaire. Si le candidat ou les personnes convoquées refusent ou négligent de comparaître, de répondre ou de signer, il en est fait mention dans le procès-verbal.

Onderafdeling III. — De beslissing van de commissie

Art. 10. De deliberatie- of evaluatiecommissie spreekt zich uit op grond van de aan betrokkene toegekende resultaten of beoordelingen en op grond van de ter zitting gedane vaststellingen.

De deliberatie- of evaluatiecommissie, naargelang het geval :

1° beslist over de voortzetting van de vorming;

2° beslist over de definitieve mislukking van de kandidaat-hulpofficier ATC, naargelang het geval, in de militaire initiatiefase, in de professionele vorming, in de algemene en militaire vorming of in de evaluatieperiode en concludeert tot zijn beroepsbekwaamheid;

3° adviseert de aanhechting van de betrokken militair aan een volgende promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC.

Art. 11. De beslissing bedoeld in artikel 10, tweede lid, 2°, wordt overgemaakt aan de directeur-generaal human resources om de dienstneming van de betrokken kandidaat-hulpofficier ATC door de minister te laten verbreken.

Het in artikel 10, tweede lid, 3°, bedoelde advies wordt overgemaakt voor beslissing aan de commandant van de luchtcomponent.

Art. 12. De nadere regels volgens dewelke een kandidaat-hulpofficier ATC, bij beslissing van de commandant van de luchtcomponent, aan een andere promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC kan worden gehecht worden vastgesteld in een reglement uitgevaardigd door de minister.

Afdeling III. — De bevordering

Art. 13. § 1. De kandidaat-hulpofficier ATC wordt aangesteld :

1° in de graad van korporaal, de eerste dag van de maand volgend op het einde van de militaire initiatiefase;

2° in de graad van sergeant, op de eerste dag van de zesde maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte;

3° in de graad van adjudant, op de eerste dag van de twaalfde maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte;

4° in de graad van onderluitenant, op de zevenentwintigste dag van de vierentwintigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte.

De in toepassing van artikel 9, § 1, van de wet van 11 november 2002 aanvaarde onderofficier ATC, wordt evenwel aangesteld :

1° in de graad van adjudant, de dag van zijn dienstneming als kandidaat-hulpofficier ATC;

2° in de graad van onderluitenant, op de zevenentwintigste dag van de maand volgend op het beëindigen van de algemene en militaire vorming van de officier.

§ 2. De aanstellingen in de graad van korporaal, sergeant of adjudant worden verleend door de korpscommandant van de kandidaat-hulpofficier ATC.

§ 3. De kandidaat-hulpofficier ATC die, ten gevolge van het in artikel 10, tweede lid, 3°, bedoelde advies aangehecht wordt aan een volgende promotie van kandidaat-hulpofficieren ATC, wordt inzake bevordering op dezelfde wijze behandeld als de kandidaten van die promotie. In voorkomend geval behoudt hij zijn graad tot wanneer de bevordering in deze promotie hem gunstiger wordt.

§ 4. De kandidaat-hulpofficier ATC behoudt de graad die hij op het tijdstip van zijn dienstneming bekleedde in het beroeps- of het aanvullingskader, tot wanneer de bevordering in het hulpkader hem gunstiger wordt.

Afdeling IV. — De verbreking van de dienstneming van de kandidaat-hulpofficier ATC

Art. 14. De minister verbreekt de dienstneming van de kandidaat-hulpofficier ATC die :

1° geen burger meer is van een lidstaat van de Europese Unie of die, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering van het grondgebied, terugwijzing, of uitzetting;

2° zonder uitstel, levenslang of tijdelijk ontzet is uit één van de rechten bepaald bij artikel 31, 1° of 6°, van het Strafwetboek.

Art. 15. De verbreking van de dienstneming van kandidaat-hulpofficier ATC brengt het verlies van de met toepassing van artikel 13, § 1, verleende graden mee.

Sous-section III. — De la décision de la commission

Art. 10. La commission de délibération ou d'évaluation se prononce sur la base des résultats ou des appréciations attribués à l'intéressé et sur la base des constatations faites pendant l'audience.

Selon le cas, la commission de délibération ou d'évaluation :

1° décide de la poursuite de la formation;

2° décide de l'échec définitif du candidat officier auxiliaire ATC, selon le cas, à la phase d'initiation militaire, à la formation professionnelle, à la formation générale et militaire d'officier ou à la période d'évaluation et conclut à son inaptitude professionnelle;

3° recommande le rattachement du militaire concerné à une promotion suivante de candidats officiers auxiliaires ATC.

Art. 11. La décision visée à l'article 10, alinéa 2, 2°, est transmise au directeur général human resources afin de faire résilier l'engagement du candidat officier auxiliaire ATC concerné par le ministre.

La recommandation visée à l'article 10, alinéa 2, 3°, est transmise pour décision au commandant de la composante air.

Art. 12. Les modalités selon lesquelles un candidat officier auxiliaire ATC peut, sur la décision du commandant de la composante air, être rattaché à une autre promotion de candidats officiers auxiliaires ATC, sont fixées dans un règlement arrêté par le ministre.

Section III. — De l'avancement

Art. 13. § 1er. Le candidat officier auxiliaire ATC est commissionné :

1° au grade de caporal, le premier jour du mois qui suit la fin de la phase d'initiation militaire;

2° au grade de sergent, le premier jour du sixième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement;

3° au grade d'adjudant, le premier jour du douzième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement;

4° au grade de sous-lieutenant, le vingt-septième jour du vingt-quatrième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement.

Toutefois, le sous-officier ATC admis en application de l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 11 novembre 2002, est commissionné :

1° au grade d'adjudant, le jour de son engagement comme candidat officier auxiliaire ATC;

2° au grade de sous-lieutenant, le vingt-septième jour du mois qui suit la fin de la formation générale et militaire d'officier.

§ 2. Les commissions aux grades de caporal, de sergent ou d'adjudant sont conférées par le chef de corps du candidat officier auxiliaire ATC.

§ 3. Le candidat officier auxiliaire ATC qui, à la suite de la recommandation visée à l'article 10, alinéa 2, 3°, est rattaché à une promotion suivante de candidats officiers auxiliaires ATC suit pour l'avancement le sort des candidats de cette promotion. Le cas échéant, il conserve son grade jusqu'au moment où l'avancement dans cette promotion lui devient plus favorable.

§ 4. Le candidat officier auxiliaire ATC conserve le grade dont il était titulaire dans le cadre de carrière ou de complément au moment de son engagement jusqu'au moment où l'avancement dans le cadre auxiliaire lui devient plus favorable.

Section IV. — De la résiliation de l'engagement du candidat officier auxiliaire ATC

Art. 14. Le ministre résilie l'engagement du candidat officier auxiliaire ATC qui :

1° n'est plus citoyen d'un état membre de l'Union européenne ou qui fait l'objet d'une décision d'éloignement du territoire, de renvoi ou d'expulsion, en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

2° est frappé d'interdiction, sans sursis, à perpétuité ou à temps de l'un des droits visés à l'article 31, 1° ou 6°, du Code pénal.

Art. 15. La résiliation de l'engagement du candidat officier auxiliaire ATC entraîne la perte des grades conférés en application de l'article 13, § 1^{er}.

HOOFDSTUK III. — *De hulpofficier ATC**Afdeling I.* — Benoeming tot de graad van onderluitenant

Art. 16. § 1. De hulpofficier ATC, die met succes de in artikel 2, § 1, bedoelde vormingscyclus heeft volbracht, wordt benoemd tot de graad van onderluitenant op de zeventwintigste dag van de achtenveertigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte.

De in toepassing van artikel 9, § 1, van de wet van 11 november 2002 aanvaarde onderofficier ATC, die aan de in hetzelfde artikel bedoelde specifieke vakproef voldoend, wordt evenwel in de graad van onderluitenant benoemd op de zeventwintigste dag van de vierentwintigste maand volgend op de maand van de ondertekening van zijn dienstnemingsakte als kandidaat-hulpofficier ATC.

§ 2. De relatieve anciënniteit van de op dezelfde datum benoemde hulpofficieren ATC wordt bepaald door de rangschikking die na afloop van de vormingscyclus wordt opgesteld.

Afdeling II. — De verlenging van de dienstneming

Art. 17. Tussen twaalf en zes maanden vóór de einddatum van zijn dienstneming kan de hulpofficier ATC de verlenging van deze dienstneming vragen.

De aanvraag tot verlenging wordt voorgelegd voor advies aan de commandant van de luchtcomponent en aan de overheid belast, binnen de algemene directie human resources, met het beheer van het personeel behorend tot het korps van het niet-varend personeel.

De beslissing van de minister wordt aan de betrokken hulpofficier ATC ten laatste drie maanden vóór de einddatum van zijn dienstneming ter kennis gebracht.

Afdeling III. — De verbreking van de dienstneming*Onderafdeling I.* — De verbreking van ambtswege van de dienstneming

Art. 18. De Koning verbreekt van ambtswege en zonder opzegging de dienstneming van de hulpofficier ATC die :

1° geen burger meer is van een lidstaat van de Europese Unie of die, in toepassing van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, het voorwerp uitmaakt van een beslissing tot verwijdering van het grondgebied, terugwijzing, of uitzetting;

2° zonder uitstel, levenslang of tijdelijk ontzet is uit één van de rechten bepaald bij artikel 31, 1° of 6°, van het Strafwetboek.

Art. 19. Op voorstel van de minister en na het advies van de in het artikel 21 bedoelde onderzoeksraad, kan de Koning, met een opzegging van drie maanden, de dienstneming van de hulpofficier ATC van ambtswege verbreken om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of beroepsbekwaamheid.

Art. 20. Elke hiërarchische meerdere wiens rang ten minste gelijk is aan de rang van korpscommandant en die oordeelt dat de dienstneming van een hulpofficier ATC om tuchtrekenen, morele ongeschiktheid of beroepsbekwaamheid dient verbroken te worden, maakt een omstandig verslag op waarin zijn opgenomen :

1° een uiteenzetting van de feiten;

2° een gemotiveerd advies over hun ernst;

3° een voorstel dat ertoe strekt betrokkene te doen verschijnen voor de in artikel 21 bedoelde onderzoeksraad.

Wanneer hij anders dan langs hiërarchische weg op de hoogte is gebracht van feiten die ertoe kunnen leiden dat de dienstneming van een hulpofficier ATC ambtshalve moet worden verbroken, laat de minister door de directeur-generaal human resources een informatiecommissie samenstellen die tot taak heeft het in het eerste lid bedoelde omstandig verslag op te maken.

Art. 21. De reglementaire bepalingen betreffende de onderzoeksraad, de voorafgaande procedure en de werkwijze van die raad, die van toepassing zijn op het ontslag van ambtswege van de beroepsofficieren, zijn toepasselijk op de verbreking van ambtswege van de dienstneming van de hulpofficier ATC.

CHAPITRE III. — *De l'officier auxiliaire ATC**Section 1^{re}.* — De la nomination au grade de sous-lieutenant

Art. 16. § 1^{er}. L'officier auxiliaire ATC qui a terminé avec succès le cycle de formation visé à l'article 2, § 1^{er}, est nommé au grade de sous-lieutenant le vingt-septième jour du quarante-huitième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement.

Toutefois, le sous-officier ATC admis en application de l'article 9, § 1^{er}, de la loi du 11 novembre 2002, qui a satisfait à l'épreuve professionnelle spécifique visée au même article, est nommé au grade de sous-lieutenant le vingt-septième jour du vingt-quatrième mois qui suit le mois de la signature de son acte d'engagement comme candidat officier auxiliaire ATC.

§ 2. L'ancienneté relative des officiers auxiliaires ATC nommés à la même date est déterminée par le classement établi à l'issue du cycle de formation.

Section II. — De la prolongation de l'engagement

Art. 17. Entre douze et six mois avant la date de fin de son engagement, l'officier auxiliaire ATC peut demander la prolongation de cet engagement.

La demande de prolongation est soumise pour avis au commandant de la composante air et à l'autorité chargée, au sein de la direction générale human resources, de la gestion du personnel appartenant au corps du personnel non-navigant.

La décision du ministre est notifiée à l'officier auxiliaire ATC concerné au plus tard trois mois avant la date de fin de son engagement.

Section III. — De la résiliation de l'engagement*Sous-section 1^{re}.* — De la résiliation d'office de l'engagement

Art. 18. Le Roi résilie d'office et sans préavis l'engagement de l'officier auxiliaire ATC qui :

1° n'est plus citoyen d'un état membre de l'Union européenne ou qui fait l'objet d'une décision d'éloignement du territoire, de renvoi ou d'expulsion, en application de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

2° est frappé d'interdiction, sans sursis, à perpétuité ou à temps de l'un des droits visés à l'article 31, 1° ou 6°, du Code pénal.

Art. 19. Sur la proposition du ministre et après avis du conseil d'enquête visé à l'article 21, le Roi peut, moyennant un préavis de trois mois, résilier d'office l'engagement de l'officier auxiliaire ATC pour motif disciplinaire ou pour inaptitude morale ou professionnelle.

Art. 20. Tout chef hiérarchique d'un rang au moins égal à celui de chef de corps qui estime que l'engagement d'un officier auxiliaire ATC doit être résilié pour motif disciplinaire ou pour inaptitude morale ou professionnelle, établit un rapport circonstancié contenant :

1° un exposé des faits;

2° un avis motivé sur leur gravité;

3° une proposition tendant à la comparution de l'intéressé devant le conseil d'enquête visé à l'article 21.

Lorsqu'il est mis au courant, par une autre voie que la voie hiérarchique, de faits de nature à entraîner la résiliation d'office de l'engagement d'un officier auxiliaire ATC, le ministre fait constituer par le directeur général human resources, une commission d'information ayant comme mission de dresser le rapport circonstancié visé à l'alinéa 1^{er}.

Art. 21. Les dispositions réglementaires relatives au conseil d'enquête, à la procédure préalable et au fonctionnement de ce conseil qui s'appliquent à la démission d'office des officiers de carrière, sont applicables à la résiliation d'office de l'engagement de l'officier auxiliaire ATC.

Evenwel, om gevallen van beroepsbekwaamheid te behandelen :

1° is tenminste één lid van de informatiecommissie een officier titularis van het brevet ATC, aangewezen door de directeur-generaal human resources op voorstel van de commandant van de luchtcomponent;

2° zijn tenminste twee leden van de onderzoeksraad hoofdofficieren titularis van het brevet ATC, aangewezen door de directeur-generaal human resources op voorstel van de commandant van de luchtcomponent.

Onderafdeling II. — De verbreking op verzoek

Art. 22. De verbreking bedoeld in artikel 9, § 2, van de wet van 23 december 1955 wordt door de minister uitgesproken, met een opzegging van drie maanden.

Onderafdeling III. — Gemeenschappelijke bepalingen voor de verbreking van de dienstnemingen

Art. 23. § 1. De opzeggingstermijn vangt aan na het einde van de maand waarin de opzegging ter kennis wordt gebracht.

De hulpofficier ATC wiens dienstneming van ambtswege wordt verbroken, kan schriftelijk van het voordeel van de opzeggingstermijn of van een gedeelte ervan afstand doen.

Volgens de dienstmogelijkheden kan de hulpofficier ATC van wie de dienstneming wordt verbroken op zijn aanvraag van de minister een verkorting of de opheffing van de opzeggingstermijn bekomen.

§ 2. Loopt de tucht of de goede werking van de dienst gevaar zo de hulpofficier ATC in dienst wordt gehouden, dan kan de minister de opzeggingstermijn verkorten of opheffen zonder dat ermee rekening wordt gehouden of de korpscommandant al dan niet een voorstel in die zin heeft ingediend.

HOOFDSTUK IV. — Overgang van de hulpofficier ATC naar het beroeps- of aanvullingskader

Afdeling I. — Overgang naar het beroepskader

Art. 24. De hulpofficier ATC die voldoet aan de voorwaarden, bepaald in artikel 18 van de wet van 11 november 2002, wordt door de Koning in het beroepskader opgenomen :

1° indien hij na zijn benoeming in de graad van onderluitenant gedurende ten minste één jaar heeft gediend;

2° indien hij geslaagd is voor een schriftelijk examen wiskunde over de stof van de toelatingsexamens voor de faculteit sociale en militaire wetenschappen van de Koninklijke Militaire School, met dien verstande dat hij dat examen niet meer dan driemaal mag afleggen;

3° indien hij door de minister is aanvaard na door zijn hiërarchische chefs gunstig te zijn voorgesteld.

Het examen bedoeld in artikel 18, 1°, van de wet van 11 november 2002, mag maximaal driemaal worden afgelegd.

Het examen bedoeld in artikel 18, 2°, van de wet van 11 november 2002, mag maximaal tweemaal worden afgelegd.

Art. 25. De hulpofficier ATC wordt in de hoedanigheid van beroeps-officier opgenomen met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad. Hij wordt gerangschikt na de beroeps-officier met dezelfde graad en dezelfde anciënniteit in die graad.

Afdeling II. — Overgang naar het aanvullingskader

Art. 26. De hulpofficier ATC die voldoet aan de voorwaarden, bepaald in artikel 19 van de wet van 11 november 2002, wordt door de Koning in het aanvul lingskader opgenomen met zijn graad en zijn anciënniteit in die graad, indien hij sedert zijn benoeming in de graad van onderluitenant ten minste één jaar heeft gediend. Hij wordt gerangschikt na de aanvullingsofficier met dezelfde graad en dezelfde anciënniteit in die graad.

Afdeling III. — Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 27. Een selectiecomité rangschikt de kandidaten ter uitvoering van de artikelen 18 en 19 van de wet van 11 november 2002.

Het selectiecomité wordt samengesteld uit de volgende leden, of hun plaatsvervanger :

1° een opper- of hoofdofficier belast met het beheer van het niet-varend personeel, aangewezen door de directeur-generaal human resources, als voorzitter;

2° de commandant van de luchtcomponent of een door hem aangewezen hoofdofficier;

3° twee officieren van de luchtcomponent, aangewezen door de commandant van de luchtcomponent.

Toutefois, pour traiter des cas d'inaptitude professionnelle :

1° au moins un membre de la commission d'information est un officier titulaire du brevet ATC, désigné par le directeur général human resources, sur la proposition du commandant de la composante air;

2° au moins deux membres du conseil d'enquête sont des officiers supérieurs titulaires du brevet ATC, désignés par le directeur général human resources, sur la proposition du commandant de la composante air.

Sous-Section II. — De la résiliation sur demande

Art. 22. La résiliation visée à l'article 9, § 2, de la loi du 23 décembre 1955 est prononcée par le ministre, moyennant un préavis de trois mois.

Sous-Section III. — Dispositions communes à la résiliation des engagements

Art. 23. § 1^{er}. Le délai de préavis prend cours à l'expiration du mois durant lequel le préavis est notifié.

L'officier auxiliaire ATC dont l'engagement est résilié d'office peut renoncer par écrit au bénéfice du préavis ou d'une partie de celui-ci.

En fonction des possibilités du service, l'officier auxiliaire ATC dont l'engagement est résilié à sa demande peut obtenir du ministre la réduction ou la suppression du délai de préavis.

§ 2. Si le maintien de l'officier auxiliaire ATC présente un danger pour la discipline ou le bon fonctionnement du service, le délai de préavis peut être réduit ou supprimé par le ministre, sans qu'il soit tenu compte que le chef de corps ait introduit ou non une proposition en ce sens.

CHAPITRE IV. — Du passage de l'officier auxiliaire ATC dans le cadre de carrière ou de complément

Section 1^{re}. — Du passage dans le cadre de carrière

Art. 24. L'officier auxiliaire ATC qui remplit les conditions fixées par l'article 18 de la loi du 11 novembre 2002, est admis par le Roi dans le cadre de carrière :

1° s'il a servi pendant au moins un an après sa nomination au grade de sous-lieutenant;

2° s'il a satisfait à une épreuve écrite de mathématique portant sur les matières des épreuves d'admission à la faculté des sciences sociales et militaires de l'École royale militaire, sans qu'il puisse présenter cette épreuve plus de trois fois;

3° s'il a été agréé par le ministre après avoir été proposé favorablement par ses chefs hiërarchiques.

L'épreuve visée à l'article 18, 1°, de la loi 11 novembre 2002, peut être présentée au maximum trois fois.

L'épreuve visée à l'article 18, 2°, de la loi 11 novembre 2002, peut être présentée au maximum deux fois.

Art. 25. L'officier auxiliaire ATC est admis en qualité d'officier de carrière avec son grade et son ancienneté dans ce grade. Il est classé à la suite de l'officier de carrière de même grade et de même ancienneté dans ce grade.

Section II. — Du passage dans le cadre de complément

Art. 26. L'officier auxiliaire ATC qui remplit les conditions fixées par l'article 19 de la loi du 11 novembre 2002, est admis par le Roi dans le cadre de complément avec son grade et son ancienneté dans ce grade, s'il a servi pendant au moins un an après sa nomination au grade de sous-lieutenant. Il est classé à la suite de l'officier de complément de même grade et de même ancienneté dans ce grade.

Section III. — Dispositions communes

Art. 27. Un comité de sélection classe les candidats en exécution des articles 18 et 19 de la loi du 11 novembre 2002.

Le comité de sélection est composé des membres suivants, ou leur suppléant :

1° un officier général ou supérieur chargé de la gestion du personnel non-navigant, désigné par le directeur général human resources, comme président;

2° le commandant de la composante air ou un officier supérieur désigné par lui;

3° deux officiers de la composante air, désignés par le commandant de la composante air.

De voorzitter wijst een secretaris aan die niet stemgerechtigd is.

Tenminste één lid van het selectiecomité moet houder zijn van het brevet ATC.

Art. 28. Het selectiecomité maakt een rangschikkingstabel op per taalstelsel.

Voor het opstellen van deze rangschikking houdt het selectiecomité rekening :

- 1° met de dienstanciënniteit in het hulpkader;
- 2° met de beroepsbekwaamheid en de wijze van dienen;
- 3° met de uitslag behaald op de examens, naargelang het geval, bedoeld in artikel 24 van dit besluit, of in de artikelen 18 en 19 van de wet van 11 november 2002.

Art. 29. De dienstanciënniteit wordt door het selectiecomité gewaardeerd op een maximum van 20 punten. Aan iedere kandidaat worden twee punten toegekend voor ieder vol jaar werkelijke dienst sedert zijn aanstelling in de graad van onderluitenant en twee punten voor het op het tijdstip van de rangschikking lopende jaar.

De beroepsbekwaamheid en de wijze van dienen worden door het selectiecomité gewaardeerd op een maximum van 60 punten, verdeeld als volgt :

- 1° twintig punten voor de beroepsbekwaamheid als ATC;
- 2° twintig punten voor de beroepsbekwaamheid als officier;
- 3° twintig punten voor de wijze van dienen.

De in artikel 28, tweede lid, 3°, bedoelde uitslag wordt berekend op 20 punten.

Indien twee kandidaten in totaal hetzelfde aantal punten behalen wordt voorrang verleend aan degene die het hoogste cijfer heeft behaald voor de dienstanciënniteit. Hebben zij hetzelfde cijfer, dan gaat de oudere in leeftijd voor.

HOOFDSTUK V. — *De medische geschiktheid van de militaire luchtverkeersleiders*

Art. 30. § 1. De kandidaat ATC ondergaat een medisch onderzoek om zijn medische geschiktheid na te gaan om de functie uit te oefenen. Dit onderzoek bestaat uit het aanvullend geneeskundig onderzoek ondergaan door de sollicitanten voor dezelfde functie.

§ 2. De kandidaat ATC of de ATC ondergaat jaarlijks een medisch controle-onderzoek, hierna "het onderzoek" genoemd, om het behoud van de medische geschiktheid na te gaan om de functie uit te oefenen.

Bovendien ondergaat de kandidaat ATC of de ATC het onderzoek, of, na beslissing van de hoofdgeneesheer van het CME-CLG, een gedeelte van het onderzoek, in de volgende gevallen :

1° op verzoek van een van de volgende overheden, indien deze oordeelt dat betrokkene medisch ongeschikt zou kunnen zijn om de functie uit te oefenen :

- a) de korpscommandant;
- b) de geneesheer die commandant van het medisch operationeel centrum die belast is met de medische steun aan de eenheid van betrokkene;
- c) de preventieadviseur-arbeidsgeneesheer die belast is met de arbeidsgeneeskunde ten voordele van de eenheid van betrokkene;
- d) de militaire geneesheer-arbeidsinspecteur;

2° op verzoek van betrokkene indien hij oordeelt dat zijn medische geschiktheid om de functie uit te oefenen gewijzigd is;

3° na elke periode van tijdelijke medische ongeschiktheid om de functie uit te oefenen.

Art. 31. Het onderzoek omvat :

- 1° een medische ondervraging;
- 2° een algemeen klinisch onderzoek;
- 3° een tonale audiometrie volgens ISO-normen ter bepaling van de gehoordrempel op de frequenties 250, 500, 1000, 2000, 3000, 4000, 6000 en 8000 hertz;
- 4° een onderzoek van de integriteit en de beweeglijkheid van de trommelvlies;
- 5° een onderzoek van het gezichtsvermogen, in het bijzonder van de gezichtsscherpte, van het gezichtsveld, van het binoculair zicht en van de kleurenperceptie;
- 6° een onderzoek van de longfunctie;
- 7° een urine-onderzoek;

Le président désigne un secrétaire qui n'a pas de droit de vote.

Au moins un membre du comité de sélection doit être titulaire du brevet ATC.

Art. 28. Le comité de sélection établit un tableau de classement par régime linguistique.

Pour établir ce classement, le comité de sélection tient compte :

- 1° de l'ancienneté de service dans le cadre auxiliaire;
- 2° de l'aptitude professionnelle et de la manière de servir;
- 3° du résultat obtenu aux épreuves visées, selon le cas, à l'article 24 du présent arrêté, ou aux articles 18 et 19 de la loi du 11 novembre 2002.

Art. 29. L'ancienneté de service est notée par le comité de sélection sur un maximum de 20 points. Il est attribué à chaque candidat deux points par année complète de service actif accomplie depuis sa commission au grade de sous-lieutenant, et deux points pour l'année en cours au moment du classement.

L'aptitude professionnelle et la manière de servir sont notées par le comité de sélection sur un maximum de 60 points, répartis comme suit :

- 1° vingt points pour l'aptitude professionnelle comme ATC;
- 2° vingt points pour l'aptitude professionnelle comme officier;
- 3° vingt points pour la manière de servir.

Le résultat visé à l'article 28, alinéa 2, 3°, est calculé sur 20 points.

Si deux candidats obtiennent le même total de points, priorité est donnée à celui qui a obtenu la note la plus élevée pour l'ancienneté de service. S'ils ont obtenu la même note, priorité est donnée au plus âgé.

CHAPITRE V. — *De l'aptitude médicale des contrôleurs de trafic aérien militaires*

Art. 30. § 1^{er}. Le candidat ATC subit un examen médical afin de vérifier son aptitude médicale à exercer la fonction. Cet examen consiste en l'examen médical complémentaire subi par les postulants à la même fonction.

§ 2. Le candidat ATC ou l'ATC subit annuellement un examen médical de contrôle, dénommé ci-après "l'examen", afin de vérifier le maintien de l'aptitude médicale à exercer la fonction.

En outre, le candidat ATC ou l'ATC subit l'examen, ou une partie de l'examen, sur la décision du médecin chef du CME-CMA, dans les cas suivants :

1° à la demande de l'une des autorités suivantes, si celle-ci estime que l'intéressé pourrait être médicalement inapte pour exercer la fonction :

- a) le chef de corps;
- b) le médecin qui commande le centre médical opérationnel qui est chargé de l'appui médical de l'unité de l'intéressé;
- c) le conseiller en prévention - médecin du travail qui est chargé de la médecine du travail au profit de l'unité de l'intéressé;
- d) le médecin militaire - inspecteur du travail;

2° à la demande de l'intéressé, s'il estime que son aptitude médicale à exercer la fonction a changé;

3° après toute période d'inaptitude médicale temporaire à exercer la fonction.

Art. 31. L'examen comprend :

- 1° un interrogatoire médical;
- 2° un examen clinique général;
- 3° une audiométrie tonale suivant les normes ISO pour déterminer le seuil auditif aux fréquences 250, 500, 1000, 2000, 3000, 4000, 6000 et 8000 hertz;
- 4° un examen de l'intégrité et de la souplesse des tympan;
- 5° un examen de la vue, en particulier de l'acuité visuelle, du champ visuel, de la vision binoculaire et de la perception des couleurs;
- 6° un examen de la fonction pulmonaire;
- 7° un examen d'urines;

8° een algemeen bloedonderzoek.

Indien de uitslag van het onderzoek niet toelaat zich uit te spreken over de medische geschiktheid, kunnen bijkomende onderzoeken opgelegd worden of kan betrokkene in een gespecialiseerde medische inrichting in observatie gesteld worden.

De ondervraging en het onderzoek bedoeld in het eerste lid, 1° en 2°, moeten worden uitgevoerd door een geneesheer van het CME-CLG die gespecialiseerd is in de luchtvaartgeneeskunde.

Art. 32. De kandidaat ATC of de ATC moet voldoen aan de medische criteria vastgesteld in de bijlage bij dit besluit.

Art. 33. § 1. De hoofdgeneesheer van het CME-CLG spreekt zich uit, op grond van het onderzoek, over de medische geschiktheid om de functie uit te oefenen :

- 1° van de kandidaat ATC;
- 2° van de ATC.

§ 2. De hoofdgeneesheer van het CME-CLG neemt een van de volgende beslissingen :

- 1° de geschiktheid;
- 2° de tijdelijke ongeschiktheid;
- 3° de verlenging van de tijdelijke ongeschiktheid;
- 4° de definitieve ongeschiktheid.

De definitieve ongeschiktheid van de kandidaat-hulpofficier ATC of van de hulpofficier ATC wordt evenwel uitgesproken door de geneeskundige commissie voor geschiktheid voor luchtdienst (GCGLuD).

De resultaten van het onderzoek mogen worden geraadpleegd door een geneesheer gekozen door de ATC of de kandidaat ATC.

De beslissing tot tijdelijke ongeschiktheid, en iedere verlenging, wordt genomen voor een door de hoofdgeneesheer van het CME-CLG bepaalde duur.

De kandidaat ATC of de ATC die het onderzoek waarvoor hij opgeroepen was, niet ondergaat, is automatisch medisch tijdelijk ongeschikt om de functie uit te oefenen totdat hij het onderzoek ondergaan heeft en de hoofdgeneesheer van het CME-CLG een beslissing genomen heeft aangaande zijn medische geschiktheid.

Art. 34. Naargelang het geval, betekent de voorzitter van de GCGLuD of de hoofdgeneesheer van het CME-CLG zijn beslissing aan betrokkene en brengt zijn korpscommandant op de hoogte.

Art. 35. De kandidaat ATC of de ATC kan tegen de beslissingen bedoeld in artikel 33, § 2, eerste lid, beroep aantekenen bij de geneeskundige commissie van beroep voor geschiktheid voor luchtdienst (GCBGLuD).

Dit beroep wordt gericht aan de voorzitter van de GCBGLuD bij ter post aangetekende brief of ingeschreven bij de dienst der militaire estafettes. Het moet verzonden worden binnen de dertig dagen volgend op de betekening van de bestreden beslissing.

Dit beroep schort de bestreden beslissing niet op.

Art. 36. De voorzitter van de GCBGLuD verzoekt de kandidaat ATC of de ATC te verschijnen voor de commissie. Deze kan zich laten bijstaan door een geneesheer van zijn keuze.

De commissie kan het advies inwinnen van geneesheren-specialisten.

De betrokkene of de geneesheer van zijn keuze mogen hun opmerkingen schriftelijk of mondeling kenbaar maken aan de commissie.

De voorzitter van de GCBGLuD kan de voorzitter van de GCGLuD of de hoofdgeneesheer van het CME-CLG uitnodigen om hun beslissing toe te lichten.

Art. 37. De GCBGLuD neemt één van de volgende beslissingen :

- 1° de geschiktheid;
- 2° de tijdelijke ongeschiktheid;
- 3° de verlenging van de tijdelijke ongeschiktheid;
- 4° de definitieve ongeschiktheid.

Art. 38. De voorzitter van de GCBGLuD betekent de gemotiveerde beslissing van de commissie aan betrokkene.

Hij brengt deze gemotiveerde beslissing bovendien ter kennis van de korpscommandant van betrokkene en, naargelang het geval, van de voorzitter van de GCGLuD of van de hoofdgeneesheer van het CME-CLG

8° un examen général du sang.

Si le résultat de l'examen ne permet pas de se prononcer sur l'aptitude médicale de l'intéressé, des examens supplémentaires ou une mise en observation dans une institution médicale spécialisée peuvent être imposés.

L'interrogatoire et l'examen visés à l'alinéa 1^{er}, 1° et 2°, doivent être effectués par un médecin du CME-CMA spécialisé en médecine aéronautique.

Art. 32. Le candidat ATC ou l'ATC doit satisfaire aux critères médicaux fixés dans l'annexe au présent arrêté.

Art. 33. § 1^{er}. Sur la base de l'examen, le médecin chef du CME-CMA se prononce sur l'aptitude médicale pour l'exercice de la fonction :

- 1° du candidat ATC;
- 2° de l'ATC.

§ 2. Le médecin chef du CME-CMA prend une des décisions suivantes :

- 1° l'aptitude;
- 2° l'inaptitude temporaire;
- 3° la prolongation de l'inaptitude temporaire,
- 4° l'inaptitude définitive.

Toutefois, l'inaptitude définitive du candidat officier auxiliaire ATC ou de l'officier auxiliaire ATC est prononcée par la commission médicale pour l'aptitude au service aérien (CMASAé).

Les résultats de l'examen peuvent être consultés par un médecin choisi par l'ATC ou le candidat ATC.

La décision d'inaptitude temporaire, et toute prolongation, est prise pour une durée déterminée par le médecin chef du CME-CMA.

Le candidat ATC ou l'ATC qui ne subit pas l'examen auquel il a été convoqué, est automatiquement déclaré médicalement temporairement inapte pour l'exercice de la fonction, jusqu'à ce qu'il ait subi l'examen et que le médecin chef du CME-CMA décide de son aptitude.

Art. 34. Selon le cas, le président de la CMASAé ou le médecin chef du CME-CMA notifie sa décision à l'intéressé et en informe son chef de corps.

Art. 35. Le candidat ATC ou l'ATC peut faire appel de la décision visée à l'article 33, § 2, alinéa 1^{er}, auprès de la commission médicale d'appel pour l'aptitude au service aérien (CMAASAé).

Cet appel est adressé au président de la CMAASAé par lettre recommandée à la poste ou enregistrée au service des estafettes militaires. Il doit être envoyé dans les trente jours suivant la date de la notification de la décision contestée.

Cet appel ne suspend pas la décision contestée.

Art. 36. Le président de la CMAASAé invite le candidat ATC ou l'ATC à comparaître devant la commission. Celui-ci peut se faire assister par un médecin de son choix.

La commission peut demander l'avis de médecins spécialistes.

L'intéressé ou le médecin de son choix peuvent porter leurs remarques par écrit ou oralement à la connaissance de la commission.

Le président de la CMAASAé peut inviter le président de la CMASAé ou le médecin chef du CME-CMA à commenter leur décision.

Art. 37. La CMAASAé prend une des décisions suivantes :

- 1° l'aptitude;
- 2° l'inaptitude temporaire;
- 3° la prolongation de l'inaptitude temporaire,
- 4° l'inaptitude définitive.

Art. 38. Le président de la CMAASAé notifie la décision motivée de la commission à l'intéressé.

Il porte cette décision motivée également à la connaissance du chef de corps de l'intéressé et, selon le cas, du président de la CMASAé ou du médecin chef du CME-CMA.

Art. 39. Indien de hoofdgeneesheer van het CME-CLG de GCGLuD of de GCBGLuD oordeelt dat de ATC voor elke militaire dienst ongeschikt zou kunnen zijn, stelt hij de korpscommandant van betrokkene in kennis van dit advies, met het oog op de behandeling van de zaak door de MCGR.

In het geval bedoeld in het eerste lid, betekent hij eveneens aan betrokkene het feit dat zijn zaak zal behandeld worden door de MCGR.

In het geval dat de hoofdgeneesheer van het CME-CLG of de GCGLuD oordeelt dat betrokkene voor elke militaire dienst ongeschikt zou kunnen zijn, beslist de GCBGLuD pas over een eventueel beroep na de beslissing van de MCGR en in voorkomend geval na de beslissing van de MCBGR voor zover een van deze laatste commissies geen definitieve beslissing tot ongeschiktheid voor elke militaire dienst heeft genomen.

Art. 40. De hoofdgeneesheer van het CME-CLG houdt een geactualiseerde lijst bij van de geneesmiddelen waarvan de inname automatisch leidt tot tijdelijke medische ongeschiktheid om de functie uit te oefenen voor de duur van de behandeling.

De lijst bedoeld in het eerste lid, wordt ter kennis gebracht van de betrokken militairen volgens de nadere regels vastgesteld door de onderstaafchef welzijn.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 41. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

Art. 42. Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 25 april 2004 betreffende het statuut en de medische geschiktheid van de militaire luchtverkeersleiders

1. De medische geschiktheid van de kandidaat ATC.

a. De kandidaat ATC moet vrij zijn van de gebreken en ziekten die leiden tot de ongeschiktheid voor de militaire dienst.

b. De kandidaat moet voldoen aan de hierna vermelde geschiktheids-criteria met betrekking tot het gezichtsvermogen.

(1) Er mogen geen functionele afwijkingen ter hoogte van de ogen en hun adnexa voorkomen die de veiligheid van het luchtverkeer in het kader van de uitoefening van de functie in gevaar brengen en dit ongeacht de aard van deze afwijkingen.

(2) De gezichtsscherpte voor ver, eventueel met een optische correctie moet minimaal 7/10 bedragen voor elk oog en 10/10 met beide ogen samen. De refractiefwijking mag niet meer bedragen dan +3D en -3D.

(3) In voorkomend geval mogen een astigmatisme en een anisometropie niet meer bedragen dan 2 D.

(4) Een ingreep of behandeling die tot doel heeft de refractietoestand van het oog te veranderen, is niet toegestaan.

(5) De gezichtsscherpte voor dichtbij moet steeds aan de volgende criteria voldoen :

(a) een tekst type PARINAUD 2 moet op een afstand van 30 tot 50 cm kunnen gelezen worden, al dan niet met optische correctie;

(b) een tekst type PARINAUD 5 moet op een afstand van 50 tot 80 cm kunnen gelezen worden, al dan niet met optische correctie.

(6) Betreffende het testen van het kleurenzicht moet de Ishiharatest foutloos worden afgelegd. Bij onderzoek met de anomaloscoop van Nagel moet het anomaalquotiënt (quotiënt van Raileight) tussen 0,63 en 1,30 begrepen zijn.

(7) Het binoculair zicht moet normaal zijn (Worth 4 dot test).

(8) Het perifeer en het centraal gezichtsveld moeten normaal zijn.

(9) Een manifest strabisme is niet toegelaten. Diplopie leidt tot ongeschiktheid. Betreffende de spierbalans mogen volgende waarden, uitgedrukt in prismadioptrie, niet worden overschreden :

(a) voor het vertezicht op 6 meter : ESO 6 - EXO 8 - HYPER 1;

(b) voor het zicht van dichtbij op 30 cm : ESO 6 - EXO 10 - HYPER 1.

c. Met betrekking tot de spraak moeten de kandidaten ATC voldoen aan de volgende specifieke criteria :

Art. 39. Si le médecin chef du CME-CMA, la CMAAé ou la CMAASAé est d'avis que l'ATC pourrait être inapte à tout service militaire, il porte cet avis à la connaissance du chef de corps de l'intéressé en vue du traitement de l'affaire par la CMAR.

Dans le cas visé à l'alinéa 1^{er}, il notifie également à l'intéressé le fait que son cas sera traité par la CMAR.

Dans le cas où le médecin chef du CME-CMA ou la CMAAé estime que l'intéressé pourrait être inapte à tout service militaire, la CMAASAé ne décide d'un éventuel appel qu'après la décision de la CMAR et le cas échéant après la décision de la CMARA et pour autant qu'une de ces dernières commissions n'a pas pris une décision définitive d'inaptitude à tout service militaire.

Art. 40. Le médecin chef du CME-CMA tient à jour une liste actualisée des médicaments dont la prise entraîne automatiquement l'inaptitude médicale temporaire à la fonction pour la durée du traitement.

La liste visée à l'alinéa 1^{er}, est portée à la connaissance des militaires intéressés selon les modalités fixées par le sous-chef d'état-major bien-être.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 41. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2004.

Art. 42. Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

Annexe à l'arrêté royal du 25 avril 2004 relatif au statut et à l'aptitude médicale des contrôleurs de trafic aérien militaires

1. L'aptitude médicale du candidat ATC.

a. Le candidat ATC doit être exempt des déficiences et maladies qui entraînent l'inaptitude au service militaire.

b. Le candidat doit satisfaire aux critères d'aptitude qui concernent la vue mentionnés ci-après.

(1) Il ne peut y avoir d'anomalies fonctionnelles des yeux et de leurs annexes, qui soient de nature à compromettre la sécurité du trafic aérien dans le cadre de l'exercice de la fonction, quelle que soit la nature de ces anomalies.

(2) L'acuité visuelle de loin éventuellement avec correction optique doit être d'au moins 7/10 pour chaque oeil et de 10/10 pour les deux yeux ensemble. L'anomalie de réfraction ne peut excéder +3 D et -3 D.

(3) Le cas échéant un astigmatisme et une anisométrie ne peuvent excéder 2 D.

(4) Une intervention ou un traitement ayant pour but de modifier l'état de réfraction de l'oeil n'est pas admis.

(5) L'acuité visuelle de près doit toujours satisfaire aux critères suivants :

(a) un texte de type PARINAUD 2 doit pouvoir être lu à une distance de 30 à 50 cm, avec ou sans correction optique;

(b) un texte de type PARINAUD 5 doit pouvoir être lu à une distance de 50 à 80 cm, avec ou sans correction optique.

(6) En ce qui concerne le test de la vision des couleurs, le test d'Ishihara doit être passé sans faute. Le quotient anomal (quotient de Raileight) lors de l'examen à l'anomaloscope de Nagel doit se situer entre 0,63 et 1,30.

(7) La vision binoculaire doit être normale (Worth 4 dot test).

(8) Les champs visuels périphérique et central doivent être normaux.

(9) Un strabisme manifeste n'est pas autorisé. La diplopie entraîne l'inaptitude. En ce qui concerne l'équilibre des muscles oculaires, les valeurs suivantes, exprimées en dioptries prismatiques, ne peuvent être dépassées :

(a) pour la vision de loin à 6 mètres : ESO 6 - EXO 8 - HYPER 1;

(b) pour la vision de près à 30 cm : ESO 6 - EXO 10 - HYPER 1.

c. En ce qui concerne l'élocution, les candidats ATC doivent satisfaire aux critères spécifiques suivants :

(1) afwezigheid van iedere functionele of anatomische afwijking van de neus, de mond, de keelholte en de larynx waardoor de spraak kan worden gehinderd;

(2) afwezigheid van elke vorm van spraakgebrek.

d. Betreffende het gehoor gelden de volgende specifieke criteria :

(1) de kandidaat mag maximaal 20 dB verlies vertonen voor elk van de frequenties van 250, 500, 1000, 2000 en 3000 Hz en dit voor ieder oor;

(2) de som van de verliezen voor de twee meest aangetaste frequenties, gekozen onder de frequenties van 4000, 6000 en 8000 Hz voor het linkeroor, vermeerderd met de som van de verliezen voor de twee meest aangetaste frequenties, gekozen onder de frequenties van 4000, 6000 en 8000 Hz voor het rechteroor, mag maximaal 160 dB bedragen.

2. De medische geschiktheid van de ATC.

a. De voorwaarden voor de verdere uitoefening van de functie ATC zijn dezelfde zoals bepaald voor de kandidaten ATC, met uitzondering van volgende bepalingen.

b. De refractiefwijking mag niet meer bedragen dan +5D en -8D. De anisometropie mag niet meer bedragen dan 3D. Het astigmatisme mag niet meer bedragen dan 3D.

c. Een afwijking van het kleurenzicht wordt toegestaan op voorwaarde dat een lantaarntest (volgens Beyne of volgens Holmes & Wright) correct wordt afgelegd.

d. Betreffende het gehoor gelden de volgende specifieke criteria :

(1) Voor het beste oor is er slechts een maximum verlies van 20 dB toegestaan voor elk van de frequenties van 250, 500, 1000, 2000 en 3000 Hz.

(2) Voor het slechtste oor is er slechts een maximum verlies toegelaten van 20 dB voor de frequenties van 250 en 500 Hz en van 40 dB voor de frequenties van 1000, 2000 en 3000 Hz.

(3) De som van de verliezen voor de twee meest aangetaste frequenties, gekozen onder de frequenties van 4000, 6000 en 8000 Hz voor het linkeroor, vermeerderd met de som van de verliezen voor de twee meest aangetaste frequenties, gekozen onder de frequenties van 4000, 6000 en 8000 Hz voor het rechteroor, mag maximaal 160 dB bedragen.

(4) Indien betrokken militair niet aan deze medische voorwaarden voldoet, zal een spraakaudiometrie worden afgenomen. Per oor, zullen 30 woorden aan 70 dB HL (hearing level) worden aangeboden met een homolaterale ruis aan dezelfde intensiteit. Deze woorden dienen te worden herhaald en het foutenpercentage mag maximaal 10 % bedragen.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,
A. FLAHAUT

(1) absence de toute anomalie fonctionnelle ou anatomique du nez, de la bouche, du pharynx ou du larynx pouvant gêner l'élocution;

(2) absence de tout défaut d'élocution.

d. En ce qui concerne l'audition, les critères spécifiques suivants sont appliqués :

(1) le candidat ne peut présenter de perte supérieure à 20 dB pour chacune des fréquences de 250, 500, 1000, 2000 et 3000 Hz, ceci pour chaque oreille;

(2) la somme des pertes pour les deux fréquences les plus atteintes, choisies parmi les fréquences de 4000, 6000 et 8000 Hz pour l'oreille gauche, ajoutée à la somme des pertes pour les deux fréquences les plus atteintes, choisies parmi les fréquences 4000, 6000 et 8000 Hz pour l'oreille droite, ne peut pas dépasser 160 dB.

2. L'aptitude médicale de l'ATC.

a. Les conditions liées à l'exercice ultérieur de la fonction ATC sont les mêmes que celles qui sont définies pour les candidats ATC, à l'exception des dispositions suivantes.

b. L'anomalie de réfraction ne peut excéder +5 D et -8 D. L'anisométrie ne peut comporter plus de 3 D. L'astigmatisme ne peut excéder 3 D.

c. Une anomalie de la vision des couleurs n'est admise pour autant que l'épreuve de la lanterne (selon Beyne ou selon Holmes & Wright) soit passée correctement.

d. En ce qui concerne l'audition, les critères spécifiques suivants sont appliqués :

(1) Pour la meilleure oreille, n'est tolérée qu'une perte maximale de 20 dB pour chacune des fréquences de 250, 500, 1000, 2000 et 3000 Hz.

(2) Pour la plus mauvaise oreille, n'est tolérée qu'une perte maximale de 20 dB pour les fréquences de 250 et 500 Hz et de 40 dB pour les fréquences de 1000, 2000 et 3000 Hz.

(3) La somme des pertes pour les deux fréquences les plus atteintes, choisies parmi les fréquences de 4000, 6000 et 8000 Hz pour l'oreille gauche, ajoutée à la somme des pertes pour les deux fréquences les plus atteintes, choisies parmi les fréquences de 4000, 6000 et 8000 Hz pour l'oreille droite, ne peut pas dépasser 160 dB.

(4) Si le militaire concerné ne répond pas à ces conditions médicales, on procédera à une audiométrie vocale. Pour chaque oreille, on fera écouter 30 mots, énoncés à une intensité de 70 dB HL (hearing level) et accompagnés d'un bruit blanc homolatéral de même intensité. Ces mots doivent être répétés et le pourcentage d'erreur ne peut excéder 10 %.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,
A. FLAHAUT

**PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING
EN SOCIALE ECONOMIE**

N. 2004 — 1482

[C — 2004/02049]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, inzonderheid artikel 98, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 244 van 31 december 1983, de wet van 5 augustus 1992 en de wet van 3 mei 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 december 2003

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 27 januari 2004;

Gelet op het advies nr. 36.607/3 van de Raad van State, gegeven op 18 maart 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

**SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION
INTEGRATION SOCIALE,
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE**

F. 2004 — 1482

[C — 2004/02049]

25 AVRIL 2004. — Arrêté royal fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, notamment l'article 98, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal n° 244 du 31 décembre 1983, la loi du 5 août 1992 et la loi du 3 mai 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 19 décembre 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 janvier 2004;

Vu l'avis N° 36.607/3 du Conseil d'Etat, donné le 18 mars 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Op de voordracht van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De in bijlage opgesomde kostenelementen kunnen niet op het zakgeld van de bewoner van het rusthuis of het rust en verzorgingstehuis aangerekend worden.

Art. 2. § 1. Het door het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn aan de begunstigde betaalde zakgeld behoort hem toe. Hij besteedt het naar vrije keuze, om te voorzien in zijn persoonlijke behoeften.

§ 2. bij overlijden van de begunstigde wordt het eventueel overblijvende deel van het zakgeld gerekend tot het actief van de nalatenschap, waarop het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn de kosten van de maatschappelijke dienstverlening verhaalt binnen de grenzen en onder de voorwaarden bepaald door artikel 100 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Art. 3. Onze minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie
M. ARENA

Bijlage bij het koninklijk besluit tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn

- het gebruik van de kamer;
- het door de instelling ter beschikking gestelde meubilair in de kamers en de gemeenschappelijke ruimten;
- het ter beschikking stellen van een nachtstoel wanneer de toestand van de bewoner dit vereist;
- het gebruik en het onderhoud van de sanitaire installaties, individueel of gemeenschappelijk;
- het gebruik van de gemeenschappelijke plaatsen, met inbegrip van de liften, overeenkomstig het huishoudelijk reglement;
- het onderhoud van het patrimonium, het algemene onderhoud en het reinigen van de gemeenschappelijke plaatsen, materiaal en producten inbegrepen; de herstellingen van de kamers en woonruimten, die uit een gewoon huurgebruik voortvloeien;
- de afvalverwijdering;
- de verwarming van de kamers en gemeenschappelijke plaatsen, het onderhoud van de installaties en elke wijziging van de verwarmingstoestellen;
- het stromende koude en warme water en het gebruik van elke sanitaire installatie;
- de elektrische installaties, hun onderhoud en elke wijziging ervan en het elektriciteitsverbruik;
- de installaties voor bescherming tegen brandgevaar en voor interne communicatie in functie van gemeenschappelijk gebruik;
- de kosten voor de installatie, het onderhoud en de aansluiting van een publiek toegankelijke telefoon;
- de prijs van de telefoongesprekken die hoger is dan de kostprijs;
- het ter beschikking stellen in de gemeenschappelijke ruimten van televisie, radio of andere audiovisueel materiaal;
- de keukeninstallaties, het onderhoud ervan en de wijzigingen ingevolge de evolutie van de wetgeving en de toevoer van de stoffen en de opslag ervan;
- het onderhoud van de individuele kamers en het meubilair en de voorwerpen in de kamers;
- elke hygiënische maatregel conform de erkenningnormen van de Gemeenschappen en Gewesten met inbegrip van het desinfecteren van de kamers na het overlijden of het vertrek van de bewoner;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intégration sociale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les éléments de frais énumérés dans l'annexe ne peuvent être imputés sur l'argent de poche du résident de la maison de repos ou de la maison de repos et de soins.

Art. 2. § 1^{er}. L'argent de poche payé par le centre public d'aide sociale au bénéficiaire lui appartient en propre. Il le dépense selon son propre choix afin de subvenir à ses besoins personnels.

§ 2. En cas de décès du bénéficiaire, le solde éventuel de l'argent de poche est inscrit à l'actif de la succession, sur lequel le centre public d'action sociale récupère les frais de l'aide sociale dans les limites et conditions fixées par l'article 100 de la loi organique du 8 juillet 1976 concernant les centres publics d'action sociale.

Art. 3. Notre ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intégration sociale
M. ARENA

Annexe à l'arrêté royal fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale

- l'usage de la chambre;
- le mobilier mis à disposition par l'établissement dans les chambres et dans les espaces communs;
- la mise à disposition d'une chaise percée quand l'état du résident le requiert;
- l'usage et l'entretien des installations sanitaires, privatives ou collectives;
- l'usage des locaux communs, ascenseurs compris, conformément au règlement d'ordre intérieur;
- l'entretien du patrimoine, l'entretien courant et le nettoyage des parties communes, en ce compris le matériel et les produits; les réparations des chambres et logements consécutifs à un usage locatif normal;
- l'évacuation des déchets;
- le chauffage des chambres et communs, l'entretien des installations et toute modification des appareils de chauffage;
- l'eau courante, chaude et froide, et l'utilisation de tout équipement sanitaire;
- les installations électriques, leur entretien et toute modification de celles-ci et la consommation électrique;
- les installations de surveillance, de protection incendie et de communication en fonction de l'usage commun;
- les frais d'installation, d'entretien et de redevance d'un téléphone public mis à la disposition des résidents;
- le prix des communications téléphoniques qui est supérieur au prix coûtant;
- la mise à disposition dans les locaux communs de télévision, radio et autre matériel audiovisuel;
- les installations de cuisine, leur entretien et les modifications liées à l'évolution de la législation et l'acheminement des matières et leur stockage;
- l'entretien des chambres individuelles et du mobilier et matériel qui s'y trouve;
- toute mesure d'hygiène conforme aux normes d'agrément des Communautés et des Régions, y compris la désinfection des chambres après le décès ou le départ du résident;

- het beschikbaar stellen, het onderhoud en de hernieuwing van het beddengoed : matras, dekens, spreien, lakens, hoofdkussens, steeklakens, de bescherming van het beddengoed in geval van incontinentie;
- gordijnen en overgordijnen, behangsel en meubelstoffen;
- onderhoud-, schoonmaakkosten ten gevolge van normale slijtage van de kamer of van de woonruimte;
- was en droogkuis van het niet-persoonlijke linnen;
- was van het persoonlijk linnen, die door de instelling wordt georganiseerd;
- het elektriciteitsverbruik ingevolge het gebruik van individuele toestellen;
- de kosten voor de installatie en het onderhoud van radio, televisie, koelkast en telefoon in de kamer, die ter beschikking van de bewoner worden gesteld;
- alle verstrekkingen en het materiaal gedekt door een tussenkomst van het RIZIV;
- de gedeelde tussenkomst van het RIZIV voor niet-verzekerden;
- de gedeelde RIZIV-tussenkomsten wegens de toekenning van een lagere tussenkomst van het RIZIV;
- geneesmiddelen, in de zin van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, op voorschrift van een geneesheer;
- basisbijdragen voor een ziekenfonds;
- het verschuldigde remgeld tengevolge van een consultatie van een huisarts of een specialist;
- vervoerkosten die verband houden met de gezondheidszorg van de rusthuisbewoner;
- hospitalisatiekosten in een gemeenschappelijke kamer;
- de bevoorrading, het beheer, het stockeren en de verdeling van de geneesmiddelen;
- incontinentiemateriaal;
- kosten voor een rolstoel, krukken, een looprek hoorapparaten, brillen, tandprothesen, die voorkomen in de RIZIV-nomenclatuur voor bandagisten, op voorschrift van een geneesheer;
- de bereiding en verdeling van de maaltijden met inbegrip van de dranken, het naleven van diëten, de tussendoortjes en de dranken waarvan de verdeling tussen de maaltijden systematisch gebeurt;
- het opdienen van de maaltijd in de kamer om medische redenen;
- onbeperkte beschikbaarheid over drinkbaar water;
- enterale voeding;
- pedicure op voorschrift van een geneesheer;
- manicure op voorschrift van een geneesheer;
- esthetische verzorging die door de instelling intern georganiseerd wordt via een personeelslid;
- haarverzorging die door de instelling intern georganiseerd wordt via een personeelslid;
- elementaire toiletartikelen die door de instelling ter beschikking worden gesteld;
- de collectieve animatie-, recreatie- en therapeutische activiteiten wanneer ze in de instelling worden georganiseerd;
- herstelling van het persoonlijk linnen, die door de instelling intern georganiseerd wordt via een personeelslid;
- de administratieve kosten, ongeacht de aard ervan, die verband houden met de huisvesting of de opvang van de bewoner of die eigen zijn aan de werking van de instelling;
- verzekeringspolissen van allerlei aard : de verzekeringen burgerlijke aansprakelijkheid, de brandverzekering alsmede alle verzekeringen die de beheerder overeenkomstig de wetgeving heeft aangegaan, met uitzondering van elke persoonlijke verzekering van de bewoner;
- belastingen eigen aan de instelling.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 25 april 2004 tot vaststelling van het statuut van het zakgeld van sommige rusthuisbewoners en tot bepaling van de kosten die niet op dit zakgeld mogen worden aangerekend in uitvoering van artikel 98, § 1, derde lid, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Maatschappelijke Integratie,
Mevr. M. ARENA

- la mise à disposition, l'entretien et le renouvellement de la literie : matelas, couvertures, couvre-lits, draps, taies, oreillers, alèses, la protection de la literie en cas d'incontinence;
- rideaux et tentures, papier peint et tissu d'ameublement;
- frais d'entretien, de nettoyage suite à une usure normale de la chambre ou du logement;
- le lavage et le pressing du linge non personnel;
- le lavage du linge personnel, organisé par l'établissement;
- la consommation électrique qui est due à une utilisation d'appareils individuels;
- les frais d'installation et d'entretien de la radio, de la télévision, du frigo et du téléphone dans la chambre, mis à la disposition du résident;
- toutes les prestations et le matériel couvert par une intervention INAMI;
- l'intervention INAMI non-perçu pour les non assurés;
- les interventions INAMI non perçues en raison de l'octroi d'une intervention INAMI moins élevée;
- les médicaments, au sens de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, prescrits par un médecin;
- les cotisations de base pour une mutualité;
- le ticket modérateur dû suite à une consultation d'un médecin généraliste ou d'un spécialiste;
- les frais de transport liés aux soins de santé du résident de la maison de repos;
- les frais d'hospitalisation dans une chambre commune;
- l'approvisionnement, la gestion, le stockage et la distribution des médicaments;
- matériel d'incontinence;
- frais de chaise roulante, de béquilles, déambulateurs, appareils auditifs, lunettes, prothèses dentaires qui figurent dans la nomenclature INAMI pour bandagistes, prescrits par un médecin;
- la préparation et la distribution des repas, y compris les boissons, le respect des régimes, les collations et boissons dont la distribution est systématique en dehors des repas;
- le service en chambre si celui-ci est justifié pour raisons médicales;
- mise à disposition illimitée d'eau potable;
- alimentation entérale;
- pédicure prescrite par un médecin;
- manucure prescrite par un médecin;
- soins esthétiques, organisés de façon interne par l'établissement via un membre de son personnel;
- soins des cheveux, organisés de façon interne par l'établissement via un membre de son personnel;
- les articles de toilette élémentaires qui sont mis à disposition par l'établissement;
- les activités collectives d'animation, de loisirs et d'activation thérapeutique lorsqu'elles sont organisées dans l'enceinte de l'établissement;
- la réparation du linge personnel, organisée de façon interne par l'établissement via un membre de son personnel;
- les frais administratifs de quelque nature qu'ils soient, liés à l'hébergement ou l'accueil du résident ou inhérents au fonctionnement de l'établissement;
- les polices d'assurances de différentes natures : assurances en responsabilité civile, l'assurance incendie ainsi que toutes les assurances souscrites par le gestionnaire conformément à la législation, à l'exception de toute assurance personnelle souscrite par le résident;
- taxes propres à l'établissement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 avril 2004 fixant le statut de l'argent de poche de certains habitants d'une maison de repos et déterminant les frais qui ne peuvent être imputés à cet argent de poche en exécution de l'article 98, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intégration sociale,
Mme M. ARENA

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1483

[C — 2004/35612]

**19 MAART 2004. — Decreet houdende machtiging tot creatie van het privaatrechtelijk vormgegeven extern
verzelfstandigd agentschap N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende machtiging tot creatie van het privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap
N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK II. — Definities

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

- 1° het kaderdecreet : het kaderdecreet Bestuurlijk Beleid van 18 juli 2003;
- 2° Vlaamse Wooncode : het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode;
- 3° andere initiatiefnemers : initiatiefnemers die woonprojecten realiseren in de privé-sector zoals omschreven in hoofdstuk III van titel VI van de Vlaamse Wooncode;
- 4° sociale woonorganisaties : organisaties zoals bedoeld in artikel 2, § 1, 26°, van de Vlaamse Wooncode;
- 5° woonprojecten : projecten zoals bedoeld in artikel 2, 32°, van de Vlaamse Wooncode.

HOOFDSTUK III. — Machtiging tot oprichting — Statuut

Art. 3. § 1. De Vlaamse regering wordt gemachtigd om, onder de voorwaarden bepaald in dit decreet, mee te werken aan de creatie van de naamloze vennootschap Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet.

De N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet, hierna V.M.S.W. te noemen, is een privaatrechtelijk vormgegeven extern verzelfstandigd agentschap als bedoeld in artikel 29 van het kaderdecreet. De bepalingen van het kaderdecreet zijn van toepassing op de V.M.S.W.

§ 2. De statuten van de V.M.S.W. en elke wijziging daaraan, worden ter kennisgeving voorgelegd aan de Vlaamse regering.

§ 3. De Vlaamse regering bepaalt tot welk homogeen beleidsdomein het agentschap behoort.

HOOFDSTUK IV. — Missie en taken

Art. 4. § 1. De V.M.S.W. heeft als missie mee te werken aan de financiële ondersteuning van de uitvoering van de doelstellingen van het Vlaamse woonbeleid, zoals bedoeld in titel II van de Vlaamse Wooncode.

§ 2. De Vlaamse regering kan aan de V.M.S.W. de volgende taken toevertrouwen

1° optreden als gespecialiseerde kredietverlener voor woonprojecten van sociale woonorganisaties, gemeenten, O.C.M.W.'s en andere initiatiefnemers. Voor de uitvoering van deze taak kan de V.M.S.W. de kredietwaardigheid van deze initiatiefnemers onderzoeken;

2° het beheer van de financiële middelen van de sociale huisvestingsmaatschappijen die niet noodzakelijk zijn voor hun dagelijkse werking;

3° bijzondere sociale leningen, zoals bedoeld in artikel 79 van de Vlaamse Wooncode, toestaan aan particulieren voor de verwerving en realisatie van sociale koopwoningen en van andere woningen, alsook voor de renovatie, de verbetering, of de aanpassing van woningen;

4° het afsluiten van overeenkomsten met een verzekeraar inzake tijdelijke overlijdensverzekeringen en verzekeringen, zoals bedoeld in artikel 80 van de Vlaamse Wooncode. De V.M.S.W. kan de verzekeringspremies geheel of gedeeltelijk voor haar rekening nemen;

5° onderzoek van de financiële markten en producten verrichten en op basis daarvan een financieel instrumentarium uitbouwen.

§ 3. De Vlaamse regering kan tevens, al dan niet tijdelijke, bijzondere opdrachten toevertrouwen aan de V.M.S.W., voor zover ze in overeenstemming zijn met de in dit artikel bepaalde missie en taken.

De voorwaarden van deze bijzondere opdrachten worden opgenomen in de samenwerkingsovereenkomst, bedoeld in artikel 6.

HOOFDSTUK V. — *Werking en middelen*

Art. 5. De V.M.S.W. moet jaarlijks een financiële planning opstellen voor de realisatie van haar opdrachten.

Art. 6. De V.M.S.W. en de Vlaamse regering sluiten een samenwerkingsovereenkomst zoals bedoeld in artikel 31 van het kaderdecreet.

De samenwerkingsovereenkomst bepaalt onder meer de uit te voeren taken, de informatie en rapportageplicht inzake de taken en de financiële situatie, de specifieke controle, de duur, de opzeggings- en verlengingsmogelijkheden van de overeenkomst.

HOOFDSTUK VI. — *Aandeelhouderschap*

Art. 7. Het Vlaamse Gewest moet steeds beschikken over ten minste de helft plus één van de aandelen in het kapitaal van de V.M.S.W.

De Vlaamse provincies, gemeenten en O.C.M.W.'s zijn gemachtigd om aandeelhouder te worden van de V.M.S.W.

HOOFDSTUK VII. — *Toezicht*

Art. 8. Het jaarprogramma en het jaarverslag worden jaarlijks meegedeeld aan de Vlaamse regering, die ze ter kennis brengt van het Vlaams Parlement.

HOOFDSTUK VIII. — *Slotbepalingen*

Art. 9. § 1. De Vlaamse regering is gemachtigd om personeel ter beschikking te stellen van de V.M.S.W..

§ 2. De Vlaamse regering is gemachtigd om volgens te bepalen modaliteiten infrastructuur ter beschikking te stellen van de V.M.S.W. De terbeschikkingstelling geldt slechts tot wederopzegging, zonder dat hieruit schadeloosstelling jegens het Vlaamse Gewest kan worden geëist door de V.M.S.W.

Art. 10. De Vlaamse regering bepaalt de datum waarop dit decreet in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt. Brussel, 19 maart 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport,
M. KEULEN

(1) *Zitting 2003-2004.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2049, nr. 1. — Verslag van het Rekenhof : 2049, nr. 2. — Amendement : 2049, nr. 3. — Verslag : 2049, nr. 4. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2049, nr. 5.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 10 maart 2004.

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1483

[C — 2004/35612]

19 MARS 2004. — Décret autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet » (S.A. Société flamande de Crédit de Logement social) (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret autorisant la création de l'agence autonomisée externe de droit privé « N.V. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet » (S.A. Société flamande de Crédit de Logement social)

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

CHAPITRE II. — *Définitions*

Art. 2. Dans le présent décret, on entend par :

1° le décret cadre : le décret cadre Politique administrative du 18 juillet 2003;

2° Code flamand du Logement : le décret du 15 juillet 1997 portant le Code flamand du Logement;

3° autres initiateurs : initiateurs qui réalisent des projets d'habitations dans le secteur privé, tels que décrits au chapitre III du titre VI du Code flamand du Logement;

4° associations de logement social : associations telles que visées à l'article 2, § 1^{er}, 26°, du Code flamand du Logement;

5° projets d'habitations : projets tels que visés à l'article 2, 32°, du Code flamand du Logement.

CHAPITRE III. — *Autorisation de création - Statut*

Art. 3. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand est autorisé à collaborer, aux conditions fixées dans le présent décret, à la création de la société anonyme Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet.

La S.A. Vlaamse Maatschappij voor Sociaal Woonkrediet, dénommée ci-après V.M.S.W., est une agence autonomisée externe de droit privé, telle que visée à l'article 29 du décret cadre. Les dispositions du décret cadre s'appliquent à la V.M.S.W.

§ 2. Les statuts de la V.M.S.W. et toute modification, sont soumis pour information au Gouvernement flamand.

§ 3. Le Gouvernement flamand détermine le domaine politique homogène dont l'agence fait partie.

CHAPITRE IV. — *Mission et tâches*

Art. 4. § 1^{er}. La V.M.S.W. a pour mission de concourir au soutien financier de l'exécution des objectifs de la politique flamande de l'habitat, tels que visés au titre II du Code flamand du Logement.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut confier les tâches suivantes à la V.M.S.W. :

1° agir comme bailleur de fonds spécialisé pour des projets d'habitations des associations de logement social, des communes, des C.P.A.S. et d'autres initiateurs. Pour la réalisation de cette tâche, la V.M.S.W. peut examiner la solvabilité de ces initiateurs;

2° la gestion des ressources financières des sociétés de logement social qui ne sont pas nécessaires pour leur fonctionnement quotidien;

3° accorder des prêts sociaux spéciaux, tels que visés à l'article 79 du Code flamand du Logement, aux personnes privées pour l'acquisition et la réalisation d'habitations sociales d'achat et d'autres habitations, ainsi que pour la rénovation, l'amélioration ou l'adaptation d'habitations;

4° la conclusion de conventions avec un assureur en matière d'assurances décès temporaires et d'assurances, telles que visées à l'article 80 du Code flamand du Logement. La V.M.S.W. peut prendre à charge, en tout ou en partie, les primes d'assurance;

5° examiner les marchés et produits financiers, et développer des instruments financiers sur cette base.

§ 3. Le Gouvernement flamand peut également confier des missions spéciales, temporaires ou non, à la V.M.S.W., dans la mesure où celles-ci sont en conformité avec les mission et tâches fixées dans le présent article.

Les conditions de ces missions spéciales sont reprises dans l'accord de coopération, visé à l'article 6.

CHAPITRE V. — *Fonctionnement et moyens*

Art. 5. La V.M.S.W. doit établir annuellement un planning financier pour la réalisation de ses missions.

Art. 6. La V.M.S.W. et le Gouvernement flamand concluent un accord de coopération tel que visé à l'article 31 du décret cadre.

L'accord de coopération détermine les tâches à exécuter, l'information et l'obligation de faire rapport en ce qui concerne les tâches et la situation financière, le contrôle spécifique, la durée, les possibilités de résilier et de prolonger l'accord.

CHAPITRE VI. — *Actionnariat*

Art. 7. La Région flamande doit toujours détenir au moins la moitié plus une des actions du capital de la V.M.S.W.

Les provinces, communes et C.P.A.S. flamands sont autorisés à devenir actionnaires de la V.M.S.W.

CHAPITRE VII. — *Contrôle*

Art. 8. Le programme annuel et le rapport annuel sont communiqués annuellement au Gouvernement flamand qui les communique au Parlement flamand.

CHAPITRE VIII. — *Dispositions finales*

Art. 9. § 1^{er}. Le Gouvernement flamand est autorisé à mettre du personnel à disposition de la V.M.S.W.

§ 2. Le Gouvernement flamand est autorisé à mettre de l'infrastructure à disposition de la V.M.S.W., selon des modalités à arrêter. La mise à disposition ne vaut que jusqu'à révocation, sans que la V.M.S.W. puisse demander indemnisation de la Région flamande.

Art. 10. Le Gouvernement flamand fixe la date d'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 19 mars 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,
M. KEULEN

—
Note

(1) *Session 2003-2004.*

Documents. — Projet de décret : 2049, n° 1. — Rapport de la Cour des Comptes : 1437, n° 2. — Amendement : 2049, n° 3. — Rapport : 2049, n° 4. — Texte adopté en séance plénière : 2049, n° 5.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 10 mars 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 1484

[C — 2004/35537]

**5 DECEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering
tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer**

(BIS)VERSLAG AAN DE VLAAMSE REGERING

1. Situering

Op 17 december 1997 werd door de Vlaamse regering het besluit tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en Bbeheer (VLAREA) goedgekeurd. Dit besluit, dat in werking getreden is op 1 juni 1998, bundelde de uitvoeringsbesluiten in het kader van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, het Afvalstoffendecreet.

Na enkele kleinere tussentijdse wijzigingen, voornamelijk om te voldoen aan de Europese wetgeving, is het wenselijk om op basis van de ervaringen na enkele jaren werking met het VLAREA en met als doel het afvalstoffenbeleid verder te ontwikkelen in de richting van voorkoming van afvalstoffen en grotere producentenverantwoordelijkheid, dit uitvoeringsbesluit grondig te wijzigen. In dit Verslag aan de Vlaamse regering wordt een overzicht gegeven van de inhoud van het nieuwe VLAREA, waarbij de belangrijkste wijzigingen worden aangeduid. Waar nodig wordt verder verduidelijkt wat de bedoeling van de wijzigingen is om interpretatieproblemen in de toekomst zoveel mogelijk te vermijden.

2. Bespreking

HOOFDSTUK 1

In dit hoofdstuk worden, in tegenstelling tot het huidige VLAREA, de definities gegroepeerd zodat deze nu allemaal vooraan in het VLAREA terug te vinden zijn. Dit gebeurt omdat aan deze techniek door de Raad van State de voorkeur gegeven wordt. De definities zijn thematisch gerangschikt in functie van de betrokken tekstonderdelen, maar zijn, tenzij anders vermeld, van toepassing voor het hele VLAREA. Tegelijkertijd worden een aantal noodzakelijke nieuwe definities ingevoerd.

De definitie van "werk", noodzakelijk voor het bepalen van de afvalstoffen die als secundaire grondstof als bouwstof kunnen aangewend worden, heeft reeds aanleiding gegeven tot enige discussie. Als werk worden alleen die constructies bedoeld die duidelijk te onderscheiden zijn van de bodem, zoals bij voorbeeld de kern van dijklichamen, opritten en bermen, wegbeddingen en onderfunderingen. Het opvullen van putten en het ophogen van laaggelegen terreinen valt duidelijk niet onder de definitie van werk. Voor het gebruik als secundaire grondstof in deze toepassingen moet voldaan worden aan de normering voor het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof als bodem.

In het eerste hoofdstuk wordt tevens de afvalstoffenlijst vastgesteld. Belangrijk is dat de stoffen en voorwerpen die op deze lijst worden vermeld, alleen als afval moeten worden beschouwd indien ze tegelijkertijd aan de definitie van afvalstof voldoen, met name dat de houder zich ervan ontdoet, zich er wil van ontdoen, of zich er moet van ontdoen.

Ten slotte wordt in dit hoofdstuk ook bepaald welke handelingen als verwijdering en als nuttige toepassing verstaan worden, overeenkomstig de Europese wetgeving ter zake.

HOOFDSTUK 2

Hoofdstuk 2 heeft betrekking op de categorieën van afvalstoffen.

Wat betreft de gelijkstelling van afvalstoffen aan huishoudelijke afvalstoffen wordt vanaf nu alleen nog straat- en veegvuil aan huishoudelijke afvalstoffen gelijkgesteld. Alle andere afvalstoffen moeten dus als bedrijfsafval ingedeeld worden.

De lijst van bijzondere afvalstoffen wordt verder uitgebreid met die afvalstoffen waarvoor bijzondere bepalingen in het nieuwe VLAREA worden opgenomen.

Dit hoofdstuk bepaalt welke afvalstoffen als gevaarlijk moeten worden beschouwd. Dit gebeurt overeenkomstig de Europese wetgeving. Er wordt ook een procedure vastgelegd die de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, toelaat om een gevaarlijke afvalstof te declasseren als gevaarlijk, mits de nodige bewijslast wordt voorgelegd door de houder van de afvalstof. Omgekeerd kan de minister ook beslissen dat afvalstoffen in bepaalde gevallen toch als gevaarlijk worden ingedeeld, alhoewel zij in de afvalstoffenlijst niet als gevaarlijk zijn aangeduid.

HOOFDSTUK 3

In hoofdstuk 3 worden de afvalstoffen aangeduid waarvoor een aanvaardingsplicht opgelegd wordt, alsmede de wijze waarop aan de aanvaardingsplicht kan voldaan worden en de verplichtingen die de aanvaardingsplicht voor iedere afvalcategorie inhoudt.

Naast de reeds bestaande aanvaardingsplichten voor drukwerkafvalstoffen, afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen, afgedankte voertuigen, afvalbanden en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, wordt nu ook een aanvaardingsplicht ingevoerd voor oude en vervallen geneesmiddelen, afgewerkte olie, een tweede reeks van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, dierlijke en plantaardige afvalvetten en Boliën, afvalfotochemicaliën, afvalandbouwfolies, houtafval, vloerbedekkingsafval en lampen, met een gefaseerde inwerkingtreding voor de verschillende categorieën

Voor lampen is het de bedoeling om in de aanvaardingsplicht alleen die lampen onder te brengen die ook onder het toepassingsgebied van de betrokken EU-richtlijn vallen. Het is echter wel de bedoeling om het ook zo duidelijk mogelijk te maken voor de burger zodat er een globale inzameling « lampen » kan zijn en de burger niet verplicht wordt binnen de lampen ook nog eens aparte categorieën te gaan detecteren.

De aanvaardingsplicht wordt ook opgelegd indien er geen nieuw product aangekocht wordt, het zogenaamde 1-tegen-0-principe. Op deze wijze willen we de betrokken sectoren verantwoordelijk stellen voor de totale afvalstroom ook als de consument geen nieuw product aankoopt. Voor de praktische uitvoering hiervan kunnen de sectoren samenwerken met de gemeenten/intercommunales indien een overeenkomst kan worden bereikt met de individuele gemeenten/intercommunales.

De redenen om deze nieuwe aanvaardingsplichten in te voeren zijn verschillend : de invulling van het principe "de vervuiler betaalt", het bieden van een oplossing voor afvalstromen waarmee de gemeenten problemen hebben, de risico's voor het leefmilieu, het oplossen van de zwerfvuilproblematiek, het overleg met de andere gewesten.

In de aanvaardingsplicht is voorzien dat de overheden volledig vergoed worden voor de inspanningen die zij leveren inzake inzameling en scheiding van deze afvalstoffen als de betrokken sector een beroep wenst te doen op de infrastructuur van de rechtspersonen van publiek recht. Belangrijk hierbij is dat de overheid niet meer kan ontvangen dan de kosten die zij ook werkelijk maakt. Dit betekent dat zij die kosten ook moet kunnen bewijzen. Bij de onderhandelingen tussen het beheersorganisme dat de taken in het kader van de aanvaardingsplicht uitvoert, en de gemeenten moet er over gewaakt worden dat dit principe niet geschonden wordt. Het gewest kan hier eventueel bemiddelend optreden. De kosten voor de controle door de overheid vallen overigens ook niet onder de verantwoordelijkheid van de producenten/invoerders, maar moeten door de overheid zelf gedragen worden. De terugname van afgedankte voertuigen is slechts gratis onder een aantal voorwaarden. Zo dient het afgedankte voertuig alle onderdelen te bevatten die noodzakelijk zijn voor het functioneren van een voertuig. Hiermee wordt bijvoorbeeld de motor bedoeld. De bedoeling van deze bepaling is vermijden dat de sector de kosten moet vergoeden terwijl anderen winst maken met onderdelen/materialen met een positieve economische waarde. De concrete uitvoering van deze bepaling moet in het kader van de uitvoering van de milieubeleidsvereenkomst worden uitgewerkt.

Aan de aanvaardingsplicht kan nog steeds voldaan worden door middel van het afsluiten van een milieubeleidsvereenkomst of het indienen van een afvalpreventie- en afvalbeheerplan dat door de OVAM moet goedgekeurd worden. Er mag echter verondersteld worden dat in de meeste gevallen via een milieubeleidsvereenkomst zal gewerkt worden. Een bijkomende verplichting is het voorzien in een financiële zekerheid die de kosten dekt om gedurende zes maanden de aanvaardingsplicht door het gewest te laten overnemen. Dit is noodzakelijk om de continuïteit niet in het gedrang te brengen indien een beheersorganisme zou ophouden te bestaan, en is overigens ook voorzien in het interregionaal samenwerkingsakkoord inzake de preventie en het beheer van verpakkingsafval.

Nieuw voor drukwerkafvalstoffen is dat de producenten/invoerders aan de gemeenten de kosten voor de inzameling en verwerking van de drukwerkafvalstoffen terugbetalen. Specifieke preventieve acties zullen in het kader van een nieuwe milieubeleidsvereenkomst met de sector worden overeengekomen. De preventieve acties bij het gebruik van drukwerk moeten er bijvoorbeeld toe leiden dat dagbladen, weekbladen, maandbladen, tijdschriften en periodieken, gratis regionale pers en gratis publicaties, telefoongidsen en faxgidsen, reclaimedrukwerk en ander drukwerk :

- minder voorwerpen bevatten die bestaan uit andere materialen dan papier of karton;
- minder verpakt worden in kunststof verpakkingen;
- meer gedrukt zijn met milieuvriendelijke inkt en gelijmd met milieuvriendelijke lijmen;

Wat in deze paragraaf wordt geformuleerd, dient zo spoedig mogelijk te worden geconcretiseerd in een nieuwe milieubeleidsvereenkomst waarbij in onderling overleg een minimumpercentage voor gerecycleerd papier in drukwerken zal worden vastgelegd.

Het 1-tegen-0-principe geldt voor alle afgedankte voertuigen vanaf 2006. Indien echter de betrokken sector voor januari 2004 geen stappenplan indient inzake het beheer van afgedankte voertuigen of als het ingediende plan als ontoereikend wordt beschouwd dan treedt deze verplichting in werking vanaf 1 juli 2004. België staat op het vlak van de inzameling en verwerking veel verder dan andere lidstaten.

Voor de afvalbanden is er een nieuwe verplichting dat tegen 2005 ten minste een recyclingpercentage van 20 % van de ingezamelde afvalbanden wordt behaald en dat de rest energetisch wordt gevaloriseerd. Hiervoor geldt dus een stortverbod.

Voor elektrische en elektronische apparatuur wordt in twee fasen gewerkt. In de eerste fase wordt de bestaande aanvaardingsplicht aangevuld met een tweede reeks huishoudelijke apparaten waarvoor bijkomend een aanvaardingsplicht wordt ingevoerd. De doelstellingen inzake te behalen recyclingpercentages worden verstrengd. De rol van de kringloopcentra om het hergebruik te stimuleren, wordt bevestigd. In de tweede fase wordt de aanvaardingsplicht opgelegd voor automaten en niet-huishoudelijke apparaten, met uitzondering van verlichtingsapparatuur waarvoor de aanvaardingsplicht gezamenlijk voor huishoudelijke en niet-huishoudelijke apparaten ingevoerd wordt.

Voor afvalloodstartbatterijen en afvalbatterijen worden verhoogde recyclingpercentages en verplichte preventieve acties ingevoerd.

Voor de afvalcategorieën waarvoor een nieuwe aanvaardingsplicht wordt ingevoerd, worden op dit ogenblik alleen voor afgewerkte olie nadere bepalingen in het VLAREA ingeschreven. Voor de andere afvalstromen moet uit de onderhandelingen met de betrokken actoren blijken welke doelstellingen behaald kunnen worden, die in een volgende wijziging van het VLAREA zullen opgenomen worden. Andere verwerkingsmogelijkheden, met inbegrip van energetische valorisatie, moeten nog verder onderzocht worden. Om dit studiewerk uit te voeren bestaat o.a. de mogelijkheid met de betrokken sector een studiesyndicaat op te richten. Voor houtafval wordt een aanvaardingsplicht ingevoerd om op die wijze de volledige kolom, van producent tot afvalverwerker, te betrekken in de aanpak van enkele resterende uitdagingen in de houtafvalsector. Meer specifiek is het de bedoeling om een betere scheiding te bekomen tussen gevaarlijk (bij voorbeeld verduurzaamd hout) en niet-gevaarlijk houtafval om zo de gevaarlijke houtafvalstromen beter te kunnen verwerken. Ook de idee van het selectief sloopbestek kan hier geïntegreerd worden. « Zuiver » hout moet zoveel mogelijk naar materiaalrecyclage gaan en het verontreinigd hout naar energierecuperatie. Het is zeker niet de bedoeling om systemen op te starten die gelijkaardig zijn aan bij voorbeeld Recupel. Voor houtafval zijn er op dit ogenblik geen afzetproblemen en met de beoogde maatregelen wordt ernaar gestreefd dit nog te verbeteren via het vrijwaren van de bestaande marktwerking. In het systeem staat dan ook geen kostentransfer centraal vanuit de producenten/onvoeders van producten met hout naar de verwerkers van het houtafval. Dit element komt pas kijken als blijkt dat door de afspraken die in een milieubeleidsvereenkomst/afvalbeheersplan worden gemaakt men er toch niet in slaagt om tot goed gescheiden stromen te komen waardoor voor het houtafval afzetproblemen zouden rijzen of het houtafval tegen hoge kost zou moeten worden verwerkt (als fractie gevaarlijk houtafval). Indien zou blijken dat het aangewezen is om deze stroom op te splitsen in productgroepen, zoals voor andere aanvaardingsplichten, zal het VLAREA gewijzigd worden.

Voor vloerbedekkingsafval gelden dezelfde redeneringen als voor houtafval. Samen met de milieubeleidsvereenkomst/afvalbeheersplan zal bekeken worden welke producten hier verder kunnen worden gedefinieerd. Parket en laminaatvloeren vallen onder de aanvaardingsplicht van houtafval.

HOOFDSTUK 4

Hoofdstuk 4 heeft betrekking op het aanwenden van afvalstoffen als secundaire grondstoffen. Hierin wordt het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstoffen in niet-diffuse toepassingen geschrapt. Een eerste schrapping heeft betrekking op het gebruik in of als smeermiddel en/of oplosmiddel en/of technische vloeistof, waarbij als uitgangspunt geldt dat deze afvalstoffen die na behandeling aan de technische normering voor de primaire producten voldoen, niet meer als afvalstof beschouwd moeten worden, en derhalve niet als secundaire grondstof moeten ingedeeld worden. Daarnaast wordt ook het gebruik van secundaire grondstoffen in of als brandstof geschrapt. Uitgangspunt hierbij is dat deze afvalstoffen steeds afval blijven en derhalve verbrand moeten worden overeenkomstig de normering die geldt voor afvalverbranding.

Het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof in of als diervoeder wordt nieuw ingevoerd. Als voorwaarde wordt hierbij opgelegd dat de afvalstoffen moeten voldoen aan de voorwaarden die opgelegd worden in de federale wetgeving inzake de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor diervoeder. Er worden dus geen bijkomende voorwaarden inzake samenstelling en/of gebruik opgelegd, omdat er verondersteld wordt dat de federale voorwaarden reeds voldoende waarborgen inhouden voor de bescherming van de gezondheid van de mens en van het milieu.

Met de federale overheid werd meerdere malen overleg gepleegd, namelijk op 23 september 2002, 30 september 2002, 24 februari 2003, 3 maart 2003 en 24 maart 2003.

De lijst van afvalstoffen die als secundaire grondstof kunnen worden aangewend, wordt gewijzigd op basis van de ervaring uit de voorbije jaren en aanvragen die door de bedrijven of federaties werden ingediend. Om soepel te kunnen inspelen op nieuwe aanvragen voor afvalstoffen die niet op de lijst in bijlage van het VLAREA opgenomen zijn, wordt een procedure ingevoerd die de Vlaamse regering, in de praktijk de Vlaamse minister bevoegd voor het leefmilieu gelet op het delegatiebesluit binnen de Vlaamse regering, toelaat om deze afvalstoffen als secundaire grondstof aan te duiden. Natuurlijk moet hierbij voldaan worden aan de betrokken voorwaarden voor het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof. Dit gebeurt om de meer logge procedure tot wijziging van het VLAREA niet steeds te moeten doorlopen.

Voor het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof als meststof of als bodemverbeterend middel worden de samenstellingsvoorwaarden uitgebreid met een aantal organische parameters en wordt de maximaal toelaatbare totaalconcentratie in de afvalstof voor de parameters octaan en minerale olie gehalveerd. Dit gebeurt derhalve ook voor de maximaal toelaatbare bodemdoseringswijze wanneer de secundaire grondstoffen aangewend worden. De specifieke voorwaarden voor het gebruik van behandeld zuiveringsslib worden aangepast overeenkomstig de opgedane ervaring. Daarnaast moet ook steeds voldaan worden aan de voorwaarden van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en aan de voorwaarden van de federale wetgeving betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten. Ook wordt een uitzondering voorzien voor het gebruik van de secundaire grondstof in het kader van een driejarig teeltplan en voor het gebruik van composten en digestaten voor de heraanleg van de bouwvoor voor groenvoorziening, infrastructuurwerken of andere cultuurtechnische werken.

Ook voor het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof in of als bouwstof worden de voorwaarden aangepast aan de huidige inzichten. Er worden nog steeds voorwaarden opgelegd inzake totaalconcentratie van de verontreinigingen in de afvalstof, inzake uitloogbaarheid voor niet-vormgegeven bouwstoffen, en inzake maximale immissie in de bodem. Voor de berekening van de immissie ten gevolge van de aanwending van een afvalstof als niet-vormgegeven bouwstof wordt standaard rekening gehouden met een effectieve infiltratie van 300 mm/jaar. In deze standaard situatie ligt de niet-vormgegeven bouwstof zonder enige afscherming voor indringend hemelwater. Dit is dus een worst-case-benadering. Voor de aanwending van bepaalde afvalstoffen als niet-vormgegeven bouwstof kan onder specifieke voorwaarden afgeweken worden van de effectieve infiltratie van 300 mm/jaar. Deze afwijkingsmogelijkheid wordt beperkt tot de afvalstoffen waarvoor geen haalbare alternatieve verwerkingsmogelijkheid bestaat. Het gebruik als secundaire grondstof moet dan wel afgeschermd worden, bij voorbeeld door een ondoordringbare afwerkingslaag zoals een slijtlaag.

Indien afvalstoffen aangewend worden als secundaire grondstof als bodem wordt de koppeling gemaakt met de definities en voorwaarden die opgelegd worden voor het gebruik van uitgegraven bodem als bodem, zoals opgenomen in het VLAREBO in uitvoering van het bodemsaneringsdecreet. Dit is logisch om nieuwe bodemverontreiniging te voorkomen en om geen verschillende normering te hebben. Dit betekent ook dat uitgegraven bodem die aan deze voorwaarden voldoet, niet als een afvalstof beschouwd wordt. Door de goedkeuring van deze wijziging van het VLAREA in samenhang met de recente wijziging van het VLAREBO moet een definitief einde gemaakt worden aan de discussies over het onderscheid tussen afval en bodem. Uiteraard is de administratieve opvolging gescheiden : voor het gebruik van bij voorbeeld baggerspecie als bodem is een gebruikscertificaat aan te vragen maar dient niet te worden voorzien in de opvolging via een bodembeheerrapport of een technisch verslag. Voor bagger- en ruimingsspecie wordt een bijzondere regeling vastgelegd om te bepalen wanneer bagger- en ruimingsspecie kan worden uitgespreid in de 5 meterstrook op de oever of in een oeverzone met als doel een eenduidige werkwijze vast te leggen.

Hier is een afstemming voorzien met de (deel)bekkenbeheersplannen. Er dient door de minister van Leefmilieu een Algemene Code van Goede Praktijk te worden opgemaakt die via een Omzendbrief wordt verspreid. Elke waterloopbeheerder en de OVAM dienen te bekijken of deze Algemene Code verder moet worden verfijnd in functie van de specifieke omstandigheden in bepaalde gebieden. Na overleg beslist de OVAM over de goedkeuring van de verfijnde code.

Voor sommige afvalstoffen is nog steeds een gebruikscertificaat verplicht indien men ze wil gebruiken als secundaire grondstof. De procedure voor het bekomen van dit certificaat wordt niet gewijzigd. De analyses dienen te gebeuren op de afvalstof vooraleer deze wordt toegepast. Jaarlijks is er een nieuwe analyse noodzakelijk voor te leggen aan de OVAM maar de OVAM kan bepalen dat geen nieuwe analyses nodig zijn of voor een aantal parameters er geen nieuwe analyses nodig zijn als op basis van andere informatie blijkt dat er zich geen problemen voordoen. De OVAM kan ook bepalen dat voor het verkrijgen/verlengen van een certificaat bepaalde parameters niet dienen te worden onderzocht als op basis van andere informatie zou blijken dat die parameters helemaal geen problemen kunnen opleveren voor het respecteren van de betrokken normen.

Voor grote waterinfrastructuurwerken is de mogelijkheid voorzien dat er, zoals in het VLAREBO, een kadastrale werkzone kan worden afgebakend waarbinnen dan dezelfde bepalingen gelden als deze die zijn voorzien in het VLAREBO voor grondverzet binnen de kadastrale werkzone. Uit een studie moet dan blijken dat er geen extra betekenisvol risico bij blootstelling is en er geen betekenisvolle verontreiniging is naar oppervlakte- en grondwater.

Als groot waterbouwkundig werk worden waterbouwkundige werken bedoeld waarbij bagger- of ruimingsspecie vrijkomt in een hoeveelheid groter dan 4.000 m³; en dat voldoet aan een of meer van de volgende omschrijvingen :

- nieuwe waterinfrastructuur die gerealiseerd wordt buiten het gabriet van de bestaande waterwegen, zoals onder andere de aanleg van nieuwe dokken, sluisen, toegangsgoelen, kanalen en afwateringssystemen;
- het verbreden en/of verdiepen van bestaande waterwegen;
- de realisatie van nieuwe waterinfrastructuur langsheen de waterwegen zoals onder andere kaaimuren, aanlegplaatsen, waterkeringen.

Als uit een studie zou blijken dat de specie door zijn fysische kwaliteiten geschikt is om te worden gebruikt als delfstof, is het aangewezen dat tegelijkertijd een aanvraag zou worden ingediend tot het verkrijgen van een « certificaat van herkomst », cf. de reglementering op de delfstoffen.

De normeringen voor gebruik van bagger- en ruimingsspecie (artikel 4.2.3.1) gaan pas in nadat LIN gedurende 6 maanden een testfase heeft doorlopen. Indien blijkt dat een aantal normen voor al te grote problemen zorgt, moeten deze opnieuw geëvalueerd worden en kan de invoering ervan worden uitgesteld.

Het procédé Hydrostab geeft vorm aan een afvalstof die nuttig kan toegepast worden. Gezien het een resultaat is van een bewuste menging kan het echter niet opgenomen worden in de lijst van secundaire grondstoffen. Indien de verschillende onderdelen van dit mengsel voldoen aan een aantal voorwaarden is het van belang dat het gebruik van het mengsel vrijgesteld wordt van de afvalheffing. Dit betekent dat het verwerkte slib een slechtere kwaliteit moet hebben dan deze die voldoet aan de VLAREA-criteria voor het gebruik als bodemverbeterend middel en dat de verwerkte zanden of gronden en de verwerkte assen op basis van BBT niet meer kunnen worden gereinigd en hergebruikt als secundaire grondstof. Er moet door de Vlaamse overheid over gewaakt worden dat het gebruik van dit procédé geen negatief effect heeft op de in Vlaanderen aanwezige reinigingsinstallaties voor verontreinigde gronden en de behandelingsinstallaties voor verbrandingsassen.

HOOFDSTUK 5

In dit hoofdstuk worden de regels vastgelegd die gelden voor de inzameling, het vervoer en de verwerking van afvalstoffen, onder meer de erkenning van de overbrengers, de registratie van de vervoerders, de voorwaarden voor het vervoer van afvalstoffen, de afvalstoffen die selectief moeten ingezameld worden, de stort- en verbrandingsverboden en de specifieke regels die gelden voor een aantal bijzondere afvalstoffen.

Het begrip "ophaler" wordt vervangen door "overbrenger" omdat dit nauwer aansluit bij wat met het begrip bedoeld wordt. Nieuw is dat nu ook voor de overbrenging van niet-gevaarlijke afvalstoffen een formele erkenning vereist is, waar dit tot op heden beperkt was tot de gevaarlijke afvalstoffen. Het in te dienen dossier voor het bekomen van een erkenning voor niet-gevaarlijke afvalstoffen is wel eenvoudiger dan deze voor gevaarlijke afvalstoffen. Voor niet-gevaarlijke afvalstoffen was de ophaler vroeger van rechtswege erkend. Er zijn wel enkele uitzonderingen voorzien, onder meer voor de gemeenten en intercommunales, voor de particulier en kleine zelfstandige die zijn afvalstoffen zelf naar een inzamelpunt voor afvalstoffen brengt. Deze zijn nog steeds van rechtswege erkend. Ook voor het overbrengen van afvalstoffen die ontstaan bij gewone onderhoudsdiensten, naar het eigen bedrijf of naar een verwerkingsinrichting geldt deze uitzondering. Hiermee worden de kleine onderhoudswerken of beperkte renovatiewerken bedoeld zoals het herstellen van een gebouw, schilderwerken, loodgieterijwerken, tuinonderhoud en dergelijke, maar niet bij voorbeeld het aanleggen van een weg of de volledige renovatie van gebouwen. Deze uitzondering kan verantwoord worden omdat ernaar gestreefd wordt om de administratieve en technische lasten voor de betrokken categorieën te verlichten en bovendien door het feit dat het hier gaat om transporten waarbij het risico op milieuhinder heel gering is. Indien nodig zal OVAM dit verder verfijnen in een afspraak te maken met de betrokken beroepsfederaties

Voor het vervoer van afvalstoffen, het laden van een schip met een kraan wordt hier niet bedoeld, moet steeds een opdrachtgever aangeduid worden. Dit kan een erkend overbrenger zijn, maar ook de producent of een kennisgever zoals bedoeld in de wetgeving inzake in- en uitvoer van afvalstoffen. Voor gevaarlijke afvalstoffen en KGA moet de opdrachtgever in het bezit zijn van een verzekeringscontract dat de schade dekt die zou ontstaan tijdens het vervoer van de afvalstoffen. De hoogte van de dekking per schadegeval bedraagt minimaal 5 miljoen euro indien de afvalstoffen onder de ADR-reglementering vallen en 2,5 miljoen euro in de andere gevallen. In de huidige regelgeving is dit maximaal 2,5 miljoen euro. De hoogte van de dekking wordt in de erkenning bepaald.

Ieder transport van afvalstoffen moet vergezeld worden van een identificatieformulier, behalve voor huishoudelijke en daarmee vergelijkbare afvalstoffen en bedrijfsafvalstoffen die in één ophaalronde worden ingezameld (dus de klassieke « melkronde » die te onderscheiden zijn van aparte ophalingen bij grotere bedrijven), en in dezelfde gevallen zoals voorzien bij de van rechtswege erkenning voor de ophaling van afvalstoffen (zie hoger). Dit formulier moet door de opdrachtgever ingevuld, ondertekend en gedateerd worden voor het vervoer aanvangt en bij aankomst ook door de bestemming. Voor gevaarlijk afval moet ook de producent voor het transport het formulier ondertekenen. De ingevulde en ondertekende formulieren moeten tien jaar door de opdrachtgever bijgehouden worden.

De categorieën afvalstoffen die selectief moeten aangeboden worden, worden sterk uitgebreid, zowel voor huishoudelijke als voor bedrijfsafvalstoffen. Dit heeft tot doel het recyclagebeleid verder te ondersteunen. Gemeenten moeten voor de aangeduide categorieën een selectieve inzameling aanbieden, hetzij huis aan huis, hetzij via het containerpark. Ook bedrijven moeten hun afvalstoffen aan de bron scheiden en selectief laten ophalen. Dit artikel heeft vooral een belangrijke signaalfunctie. Het is niet de bedoeling om voor iedere overtreding op dit artikel die vastgesteld wordt, een proces-verbaal op te stellen. Alleen waar manifeste onwil wordt vastgesteld, moet opgetreden worden.

De stort- en verbrandingsverboden blijven gehandhaafd, maar worden wel anders geformuleerd. Het afvalbeleid heeft als doel om afvalstoffen te verwerken op een wijze die zo hoog mogelijk op de ladder van Lansink staat. Brandbare afvalstoffen moeten verbrand worden met energierecuperatie, indien ze niet gerecupereerd kunnen worden, i.p.v. gestort. Vermits er in de eerstvolgende jaren nog onvoldoende verbrandingscapaciteit in Vlaanderen beschikbaar zal zijn, wordt het systeem van de afwijkingen behouden. De toegestane afwijkingen zullen echter jaarlijks beperkt worden. Uitgangspunt is dat er geen afwijkingen meer zullen verleend moeten worden zodra alle op heden geplande initiatieven inzake alternatieve verwerking zullen gerealiseerd zijn.

De bestaande bepalingen voor de bijzondere afvalstoffen worden grotendeels hernomen. Hieronder wordt alleen een overzicht gegeven van de wijzigingen en van de nieuwe verplichtingen die ingevoerd worden.

Voor KGA wordt aan de gemeenten de mogelijkheid geboden om KGA van bedrijven dat in aard en hoeveelheid vergelijkbaar is met KGA van huishoudelijke oorsprong ook in te zamelen via het bestaande circuit, op voorwaarde dat dit tegen kostprijs gebeurt. Verder wordt ook ingevoerd dat de plicht voor de gemeenten om gratis het KGA in te zamelen niet geldt voor het KGA dat onder een aanvaardingsplicht valt. Indien het beheersorganisme toch op het gemeentelijke inzamelsysteem beroep wenst te doen, moeten de kosten hiervoor vergoed worden. Ook hier geldt dat de gemeenten alleen de specifieke kosten voor de inzameling en eventueel verwerking kunnen inbrengen, en dit niet als een bijkomende inkomstenbron mogen beschouwen. In geval van betwisting tussen de gemeenten en het beheersorganisme zal de OVAM als bemiddelaar optreden en indien nodig de nodige beslissingen nemen. Gelet op de ervaring wordt tevens ingevoerd dat geen enkele KGA-stroom nog mag verwerkt worden op een wijze waardoor hij mogelijk in de voedselketen van mens of dier zou kunnen belanden.

Voor afgedankte voertuigen wordt de regelgeving in overeenstemming gebracht met de Europese richtlijn. Dit omvat geen belangrijke wijzigingen vermits de bestaande Vlaamse regelgeving in belangrijke mate in de richtlijn werd overgenomen. Er wordt wel bijkomend opgelegd dat de doelstellingen inzake hergebruik, recyclage en nuttige toepassing die in het kader van de aanvaardingsplicht voor afgedankte voertuigen opgelegd worden, door ieder erkend centrum afzonderlijk moeten behaald worden.

De bepalingen inzake PCB's worden in het VLAREA opgenomen i.p.v. in de VLAREM-reglementering omdat dit voornamelijk betrekking heeft op afvalbeheer en dus meer op zijn plaats is in het VLAREA.

Nieuw zijn de bepalingen met betrekking tot de financiering van de inzameling en verwerking van luiers door de producenten en invoerders. Deze afvalstroom krijgt immers een steeds belangrijker aandeel in de restfractie. De bedoeling is om per termijn de kosten die aan de inzameling en verwerking verbonden zijn, mee te integreren in de kostprijs van het product, zodat er een positieve impuls gegeven wordt aan de herbruikbare luiers. In opdracht van de OVAM loopt op dit ogenblik ook een proefproject om dit in de toekomst verder te onderbouwen en uit te werken.

Ook de zwerfvuilproblematiek wordt aangepakt. Dit gebeurt door de invoering van de bepalingen voor de producenten en invoerders van verpakte verbruiksgoederen, aan te duiden door de OVAM, die vaak in het zwerfvuil terug te vinden zijn. Bedoeling is dat de producenten en invoerders hun verantwoordelijkheid ter zake opnemen. Dit wordt gekoppeld aan een protocol dat zal worden afgesloten tussen de minister van Leefmilieu en verschillende instanties, waaronder bedrijfsfederaties, om deze problematiek gezamenlijk aan te pakken. Als er via dit protocol geen merkbare resultaten worden geboekt inzake de aanwezigheid van verpakkingen in het zwerfvuil, zal de invoering van financieel-economische instrumenten onderzocht worden.

De bepalingen voor de afgedankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, die in het VLAREA en in titel II van het VLAREM worden ingeschreven, zijn een omzetting van de Europese wetgeving ter zake.

Wat betreft de bepalingen inzake in- en uitvoer worden de afvalstoffenlijsten niet langer opgenomen als bijlage bij het VLAREA. Deze lijsten zijn immers ook opgenomen in de Europese verordening en als dusdanig onmiddellijk rechtsgeldig in de Europese lidstaten. Een wijziging van deze bijlagen, hoe klein ook, zou dan telkens een wijziging van het VLAREA tot gevolg hebben, wat op zich niet noodzakelijk is vermits het een verordening betreft.

HOOFDSTUK 6

In hoofdstuk 6 worden de verplichtingen inzake registratie en rapportage van afvalstoffengegevens vastgelegd.

Met het oog op de uitvoering van de bepalingen van dit hoofdstuk zal door de OVAM een aggregatie van de afvalstoffenlijst opgesteld worden, goed te keuren door de minister. Deze aggregatielijst zal een minder gedetailleerde opsomming van afvalcategorieën bevatten. Hierdoor zal het voor de betrokken actoren gemakkelijker zijn om aan de bepalingen van dit hoofdstuk te voldoen.

De verplichting tot het bijhouden van een afvalstoffenregister wordt opgelegd aan de producenten, de overbrengers en de verwerkers van afvalstoffen. Ook de gemeenten en intercommunales moeten een register bijhouden van de zelf of in hun opdracht ingezamelde afvalstoffen.

Omdat vastgesteld wordt dat tot op heden toch niet alle producenten van afvalstoffen aan de meldingsplicht voor de door hen geproduceerde afvalstoffen voldoen, zal door de OVAM jaarlijks op basis van statistische criteria een lijst opgesteld worden van de bedrijven die aan de meldingsplicht moeten voldoen. Met de gegevens die op deze wijze ingezameld worden, is het mogelijk om door het toepassen van statistische methoden een voldoende betrouwbaar beeld te krijgen van de hoeveelheid bedrijfsafvalstoffen die jaarlijks in het Vlaamse gewest geproduceerd worden en op welke wijze ze verwerkt worden.

Ook aan de gemeentelijke overheden wordt de verplichting opgelegd om jaarlijks een rapport aan de OVAM te bezorgen over de door hen of in hun opdracht ingezamelde afvalstoffen. Dit gebeurt nu ook reeds op basis van een enquête die door de OVAM bij de gemeenten en intercommunales opgevraagd wordt. De invoering van een wettelijke verplichting geeft aan de OVAM de mogelijkheid om meer druk te zetten op de gemeenten om hieraan mee te werken.

Nieuw is dat ook de overbrengers en de invoerders van afvalstoffen verplicht worden en jaarrapport in te dienen bij de OVAM. Dit zal het mogelijk maken om een volledig beeld te krijgen van de afvalstromen in het Vlaamse gewest.

HOOFDSTUK 7

Om de samenstelling van afvalstoffen te bepalen en te onderzoeken of aan de wettelijke bepalingen van bij voorbeeld het VLAREA en Titel II van het VLAREM voldaan is, moeten de analyses op dit ogenblik reeds door een erkend laboratorium uitgevoerd worden. Wel worden de parameterpakketten waarvoor een erkenning kan bekomen worden, aangepast aan de huidige noodwendigheden.

Bij de beoordeling van de ingediende aanvragen wordt de OVAM ondersteund door de VITO. De VITO zal de OVAM bijstaan door de monsters voor te bereiden die door de laboratoria die een erkenning wensen te bekomen, moeten geanalyseerd worden in het kader van hun aanvraag, door de laboratoria te bezoeken en over de ingediende analyseresultaten een beoordelingsverslag op te stellen. Op basis van dit verslag wordt dan door de leidend ambtenaar van de OVAM al of niet een erkenning verleend.

De erkende laboratoria moeten verplicht deelnemen aan de door de OVAM georganiseerde controlerondes. Dit is noodzakelijk om de kwaliteit van de uitgevoerde analyses te garanderen.

HOOFDSTUK 8

Hoofdstuk 8 bevestigt de bepalingen die nu reeds van toepassing zijn inzake de inning van de milieueffingen. Om rechter-partij-situaties te vermijden zal de OVAM echter geen deel meer uitmaken van de commissie die de minister adviseert inzake beroepen die ingediend worden tegen de navorderingen of ambtelijke aanslagen die door de OVAM opgesteld worden. De OVAM kan wel nog gehoord worden door de commissie.

HOOFDSTUK 9

In het huidige VLAREA zijn alleen de aangeduide ambtenaren van de OVAM en van de afdeling Milieu-inspectie van AMINAL aangeduid als toezichhoudende ambtenaren op de bepalingen van het afvalstoffendecreet en zijn uitvoeringsbesluiten. Dit wordt uitgebreid met de aangeduide ambtenaren van andere Vlaamse administraties binnen het kader van de hen toegewezen bevoegdheden.

HOOFDSTUK 10

Het laatste hoofdstuk behandelt de overgangs-, de wijzigings- en de opheffingsbepalingen.

De bestaande milieubeleidsovereenkomsten moeten binnen het jaar aangepast worden aan de wettelijke bepalingen die in het nieuwe VLAREA vastgelegd worden. Hierover zal de OVAM met de betrokken organisaties onderhandelen.

De huidige erkende ophalers van afvalstoffen worden automatisch erkend als overbrenger van afvalstoffen voor die afvalstoffen waarvoor ze nu reeds erkend zijn. Zij moeten wel voldoen aan de nieuwe voorwaarden overeenkomstig dit besluit.

De nieuwe stort- en verbrandingsverboden treden in werking vanaf de eerste dag van de zevende maand na publicatie van dit besluit, zodat de betrokkenen voldoende tijd krijgen om zich voor te bereiden.

De bestaande erkenningen als laboratorium blijven behouden gedurende een overgangstermijn van maximaal twee jaar. De nieuwe voorwaarden moeten wel onmiddellijk vervuld worden.

In Titel II van het VLAREM worden eveneens de noodzakelijke wijzigingen ingevoerd om tegenstrijdige bepalingen in verschillende wetgevingen te vermijden.

Het huidige VLAREA wordt logischerwijze opgeheven, evenals enkele andere besluiten of onderdelen ervan die bijkomend in het nieuwe VLAREA geïntegreerd worden.

**5 DECEMBER 2003. — Besluit van de Vlaamse regering
tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, gewijzigd bij de decreten van 23 maart 1983, 28 juni 1985, 22 oktober 1986, 20 december 1989, 12 december 1990, 21 december 1990, 25 juni 1992, 18 december 1992, 22 december 1993, 20 april 1994, 21 december 1994, 19 april 1995, 22 december 1995, 20 december 1996, 19 december 1997, 7 juli 1998, 19 december 1998, 6 juli 2001, 13 juli 2001, 21 december 2001, 5 juli 2002 en 20 december 2002;

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de decreten van 7 februari 1990, 12 december 1990, 21 december 1990, 22 december 1993, 21 december 1994, 8 juli 1996, 21 oktober 1997, 11 mei 1999, 18 mei 1999, 9 maart 2001 en 21 december 2001;

Gelet op artikel 48bis van het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering, ingevoegd bij het decreet van 26 mei 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 14 februari 1990 houdende nadere regelen betreffende de milieueffingen op vaste afvalstoffen zoals gewijzigd bij besluiten van de Vlaamse regering van 17 december 1997 en 17 november 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij het decreet van het Vlaams Parlement van 18 mei 1999 en de besluiten van de Vlaamse regering van 27 februari 1992, 28 oktober 1992, 27 april 1994, 1 juni 1995, 26 juni 1996, 22 oktober 1996, 12 januari 1999, 15 juni 1999, 29 september 2000, 20 april 2001, 13 juli 2001, 5 oktober 2001 en 31 mei 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 april 1994 betreffende de aanwijzing van de ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, wat inzonderheid de openbare wegen, de waterwegen en de havens en hun respectieve aanhorigheden betreft;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 14 september 1994 houdende aanwijzing van de categorieën van ambtenaren van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer, belast met het toezicht op de naleving van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, inzonderheid wat de bossen en aanverwante grondoppervlakten, de onbevaarbare waterlopen en de natuurreservaten betreft;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 6 september 1995, 26 juni 1996, 3 juni 1997, 17 december 1997, 24 maart 1998, 6 oktober 1998, 19 januari 1999, 15 juni 1999, 3 maart 2000, 17 maart 2000, 17 juli 2000, 19 januari 2001, 20 april 2001, 13 juli 2001, 18 januari 2002, 25 januari 2002 en 31 mei 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaamse reglement betreffende de bodemsanering, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 19 december 1998, 9 februari 1999, 12 oktober 2001, 7 december 2001, 12 oktober 2001, 14 juni 2002 en 17 januari 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming- en beheer, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 februari 1999, 22 december 1999, 28 april 2000, 9 februari 2001, 1 februari 2002, 22 februari 2002 en 14 maart 2003;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 17 maart 2000 houdende vaststelling van het verwijderingsplan voor PCB-houdende apparaten en de daarin aanwezige PCB's;

Overwegende dat de volgende Europese richtlijnen en beschikkingen geheel of gedeeltelijk worden omgezet in dit besluit :

- de Richtlijn 75/439/EEG inzake de verwijdering van afgewerkte olie, gewijzigd bij de Richtlijn 87/101/EEG van de Raad van 22 december 1986, de Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23 december 1991 en de Richtlijn 2000/76/EG van het Europees Parlement en de Raad van 4 december 2000;
- de Richtlijn 75/442/EEG betreffende afvalstoffen, gewijzigd bij de Richtlijn 91/156/EEG van de Raad van 18 maart 1991, de Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23 december 1991 en de Beschikking 96/350/EG van de Commissie van 24 mei 1996;
- de Richtlijn 86/278/EEG betreffende de bescherming van het milieu, in het bijzonder de bodem, bij het gebruik van zuiveringsslib in de landbouw, gewijzigd bij de Richtlijn 91/692/EEG van de Raad van 23 december 1991 en de Verordening 807/2003/EG van de Raad van 14 april 2003;
- de Richtlijn 91/157/EEG inzake batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten, gewijzigd bij de Richtlijn 98/101/EG van de Commissie van 22 december 1998;
- de Richtlijn 91/689/EEG betreffende gevaarlijke afvalstoffen, gewijzigd bij de Richtlijn 94/31/EG van de Raad van 27 juni 1994;
- de Richtlijn 96/59/EG betreffende de verwijdering van polychloorbifenylen en polychloorterfenylen;
- de Richtlijn 2000/53/EG betreffende autowrakken, gewijzigd bij de Beschikking 2002/525/EG van de Commissie van 27 juni 2002;
- de Richtlijn 2000/59/EG betreffende havenontvangstvoorzieningen voor scheepsafval en ladingresiduen, gewijzigd bij de Richtlijn 2002/84/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002;
- de Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur;
- de Beschikking 2000/532/EG tot vervanging van Beschikking 94/3/EG houdende vaststelling van een lijst van afvalstoffen overeenkomstig artikel 1, onder a), van Richtlijn 75/442/EEG van de Raad betreffende afvalstoffen en Beschikking 94/904/EG van de Raad tot vaststelling van een lijst van gevaarlijke afvalstoffen overeenkomstig artikel 1, lid 4, van Richtlijn 91/689/EEG van de Raad betreffende gevaarlijke afvalstoffen, gewijzigd bij de Beschikking 2001/118/EG van de Commissie van 16 januari 2001, de Beschikking 2001/119/EG van de Commissie van 22 januari 2001 en de Beschikking 2001/573/EG van de Raad van 23 juli 2001;

Gelet op het overleg met de bevoegde federale overheid, gevoerd op 23 september 2002, 30 september 2002, 24 februari 2003, 3 maart 2003 en 24 maart 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 4 juni 2002;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 29 november 2002;

Gelet op advies 35.781/3 van de Raad van State, gegeven op 17 september 2003, met toepassing van artikel 84, § 1 eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Afdeling I. — Definities

Artikel 1.1.1. § 1. De begrippen en definities, vermeld in het decreet van 2 juli 1981, betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, zijn van toepassing op dit besluit.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit gelden ook de hierna opgenomen begrippen en definities.

1° Afvalstoffendecreet : het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen;

2° Milieuvergunningsdecreet : het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning;

3° titel I van het Vlarem : het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning;

4° titel II van het Vlarem : het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne;

5° Vlaamse minister : het lid van de Vlaamse regering, bevoegd voor het leefmilieu;

6° OVAM : de Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest;

7° Vlarebo : het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaamse reglement betreffende de bodemsanering;

8 EURAL : Europese Afvalstoffenlijst;

9° producent : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die producten produceert of laat produceren en op de markt brengt of laat brengen in het Vlaamse Gewest;

10° invoerder : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, andere dan de producent, die in het Vlaamse Gewest producten invoert voor eigen verbruik of om op de markt te brengen;

11° tussenhandelaar : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die producten verdeelt aan een of meerdere eindverkopers in het Vlaamse Gewest;

12° eindverkoper : iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die in het Vlaamse Gewest producten te koop aanbiedt aan de consument;

13° landbouwfolie : kunststoffolie die wordt gebruikt in het kader van een land-, tuinbouw- of veeteeltactiviteit, met uitzondering van verpakkingen in de zin van het decreet van 16 januari 1997 houdende het samenwerkingsakkoord betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafvalstoffen;

14° fotochemicaliën : ontwikkelvloeistof, plaatontwikkelaar, activatoroplossing, fixeer-, bleek- en bleekfixeervloeistof, en regeneratievloeistof;

15° dierlijke en plantaardige vetten en oliën : alle eetbare dierlijke en/of plantaardige oliën en vetten en hun mengsel geschikt om aangewend te worden bij het frituren van voedingsmiddelen (zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 22 januari 1988 betreffende het gebruik van eetbare oliën en voedingsvetten, bij het frituren van voedingsmiddelen) door huishoudens of professionele gebruikers (met deze laatste wordt bedoeld horeca, frituren, grootkeukens, ziekenhuizen, kantines, catering en soortgelijke installaties die in het kader van hun professionele activiteiten oliën en vetten gebruiken voor het frituren van voedingsmiddelen);

16° vloerbedekking : tapijt, vinyl vloerbekleding, linoleum, parket en laminaat;

17° drukwerk : dagbladen, weekbladen, maandbladen, tijdschriften, periodieken, gratis regionale pers, gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk en ander drukwerk, verdeeld in het Vlaamse Gewest;

18° reclaimedrukwerk : al het drukwerk dat minder dan vijfmaal per week verschijnt en waarin minder dan 30 % van de gedrukte oppervlakte besteed wordt aan artikelen van algemene informatie;

19° gratis regionale pers : alle drukwerk met vast verschijningsritme dat men gratis krijgt, met uitsluiting van het drukwerk dat uitgaat van een adverteerder of een daartoe opgerichte groep van adverteerders, waarin op jaarbasis minimaal 30 % van de gedrukte oppervlakte besteed wordt aan artikelen van algemene informatie;

20° gratis publicaties : elk drukwerk dat men gratis krijgt en dat geen reclaimedrukwerk of gratis regionale pers is;

21° producent van drukwerk : de uitgever die drukwerk in verbruik brengt in het Vlaamse Gewest; de uitgever is de persoon die het drukwerk laat aanmaken en verantwoordelijk is voor de vorm en de inhoud;

22° invoerder van drukwerk : de persoon die voor rekening van een buitenlandse uitgever drukwerk in verbruik brengt in het Vlaamse Gewest;

23° recyclingvoet : het percentage van het gewicht aan gerecycleerd drukwerk ten opzichte van het totale gewicht aan drukwerk dat tijdens het voorgaande kalenderjaar door welke producent of invoerder van drukwerk ook in verbruik werd gebracht in het Vlaamse Gewest;

24° houtafval : houtafval afkomstig van constructiewerken, bouwmaterialen, meubilair en grote speeltuigen;

25° voertuig : voertuigen die onder de categorie M1 of N1 vallen, omschreven in bijlage IIA van de richtlijn 70/156/EEG van 6 februari 1970 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan, alsmede driewielige motorvoertuigen als omschreven in de richtlijn 92/61/EEG van 30 juni 1992 betreffende de goedkeuring van twee- of driewielige motorvoertuigen, met uitzondering van driewielers, ongeacht hoe het voertuig tijdens het gebruik werd onderhouden of gerepareerd en ongeacht of het werd uitgerust met door de producent geleverde onderdelen dan wel met andere onderdelen die als vervangings- of inbouwonderdeel in overeenstemming met de relevante gemeenschapsbepalingen of interne bepalingen werden aangebracht;

26° motorrijwiel : ieder voertuig op twee wielen, al dan niet met zijspan, voorzien van een motor, bestemd om aan het wegverkeer deel te nemen en met een door de constructie bepaalde maximumsnelheid van meer dan 50 km per uur;

27° band : een band van personenwagens, caravans, aanhangwagens, autobussen, lastwagens voor het vervoer van goederen, motorrijwielen, alsook van landbouwtractoren, landbouwmachines en toestellen voor industrieel gebruik en openbare werken;

28° elektrische en elektronische apparatuur : apparaten die elektrische stromen of elektronische velden nodig hebben om naar behoren te kunnen werken en apparaten voor het opwekken, overbrengen en meten van die stromen en velden, die onder een van de in artikel 3.5.1 genoemde categorieën vallen en bedoeld zijn voor gebruik met een spanning van maximaal 1000 volt bij wisselstroom en 1500 volt bij gelijkstroom; eveneens zijn begrepen alle onderdelen, subeenheden en verbruiksmaterialen die deel uitmaken van het product op het moment dat het wordt afgedankt.

Worden niet bedoeld : apparaten die deel zijn van een andere apparatuur die niet als elektrische of elektronische apparatuur wordt gedefinieerd, en apparatuur die verband houdt met de bescherming van de wezenlijke belangen van de veiligheid van lidstaten, wapens, munitie en oorlogsmateriaal, tenzij het gaat om producten die niet voor specifiek militaire doeleinden zijn bestemd;

29° elektrische en elektronische medische hulpmiddelen : elektrische en elektronische apparaten, meer bepaald :

a) medische hulpmiddelen zoals bepaald in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 18 maart 1999 betreffende de medische hulpmiddelen;

b) medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek zoals bepaald in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 14 november 2001 betreffende medische hulpmiddelen voor in-vitrodiagnostiek;

c) elektromedische systemen met inbegrip van het elektronisch CICT-materiaal dat er integraal deel van uitmaakt;

30° elektromedisch systeem : combinatie van ofwel meerdere elektromedische uitrustingen, ofwel van een elektromedische uitrusting en een niet-(elektro)medische uitrusting, met een gespecificeerde functie en verbonden door een koppeling en/of een verplaatsbare sokkel met meervoudig stopcontact;

31° kringloopcentrum : een door de OVAM erkende rechtspersoon die over een inzamelingsdienst, sortering en verkoopsruimte beschikt en die in een afgebakend verzorgingsgebied afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inzamelt, opslaat, sorteert, herstelt en verkoopt met producthergebruik als doel;

32° percentage van hergebruik en recycling : het percentage van het gewicht aan afvalstoffen, onderverdeeld per materiaalsoort zoals bedoeld in artikel 3.5.3, die tot grondstof gerecycleerd worden, vermeerderd met de apparatuur, onderverdeeld per materiaalsoort, die wordt hergebruikt, ten opzichte van het totale gewicht van de overeenkomstige materiaalsoort van de afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die werd ingezameld;

33° batterij : bron van door rechtstreekse omzetting van chemische energie verkregen elektrische energie, bestaande uit een of meerdere primaire (niet-oplaadbare) cellen of secundaire (oplaadbare) cellen;

34° loodstartbatterij : bron van door rechtstreekse omzetting van chemische energie verkregen elektrische energie, bestaande uit loodplaten in een elektrolytoplossing, bestemd voor het starten van een verbrandingsmotor;

35° inzamelpercentage : het gewichtpercentage van afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen die werden ingezameld ten opzichte van het totale gewicht van afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen die gedurende eenzelfde periode zijn ontstaan;

36 recyclingpercentage : het gewichtpercentage van de afvalstoffen die werkelijk tot grondstof of product gerecycleerd worden, ten opzichte van het totale gewicht van de afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen die werden ingezameld;

37° olie : alle soorten smeerolie of industriële olie, op minerale of synthetische basis, in het bijzonder olie voor verbrandingsmotoren, transmissiesystemen, alsmede olie voor machines, turbines, warmteoverdracht en hydraulische systemen met uitzondering van PCB-oliën;

38° regeneratie van afgewerkte olie : elk procédé dat door middel van zuivering van afgewerkte olie, met name door afscheiding van verontreiniging, oxidatieproducten en additieven, basisolie oplevert;

39° oude en vervallen geneesmiddelen : restanten van geneesmiddelen zoals

bedoeld in artikel 1 van de wet van 25 maart 1964 op de geneesmiddelen, met uitzondering van artikel 1bis van deze wet, die farmaceutische specialiteiten zijn, en die aan een particulier werden verstrekt en waarvan hij zich ontdoet, wil ontdoen of moet ontdoen;

40° farmaceutische specialiteit : elk vooraf bereid geneesmiddel dat onder een speciale benaming en in een bijzondere verpakking in de handel wordt gebracht;

41° lijst : de lijst, bedoeld in artikel 11 van het Afvalstoffendecreet, zoals opgenomen in bijlage 4.1 bij dit besluit;

42° gebruikscertificaat : het door de OVAM verleende certificaat dat het gebruik van de afvalstof als secundaire grondstof toelaat;

43° werk : waterwerk, dijklichaam, wegebouwkundig werk, bouwwerk of bouwkundig grondwerk die duidelijk te onderscheiden zijn van de bodem;

44° baggerspecie : bodemmateriaal afkomstig van het verdiepen en/of verbreden en/of onderhouden van bevaarbare waterlopen behorende tot het openbare hydrografische net en/of aanleg van nieuwe waterinfrastructuur, met inbegrip van kanalen, havens en dokken;

45° ruimingsspecie : bodemmateriaal afkomstig van het verdiepen en/of verbreden en/of onderhouden van de bodem van oppervlaktewateren zoals gedefinieerd in titel II van het Vlarem en voor zover het geen bevaarbare waterlopen of terrestrische bodems betreft;

46° bodem : de bodem zoals gedefinieerd in het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering;

47° bouwstof : stof, bestemd om in een werk te worden gebruikt;

48° vormgegeven bouwstof (V-bouwstof) : bouwstof die aan de volgende criteria voldoet :

a) een lichaam dat minstens een kubus van 40 mm zijde kan omvatten of bij andere productgeometrie een vergelijkbare oppervlakte bezit;

b) een druksterkte van minstens 9 N/mm², bepaald volgens de proefmethode uit de NBN-reeksen aangepast aan het eindproduct;

c) een oppervlakterelateerde afgifte zoals bepaald volgens de diffusieproef, methode CMA 2/II/A.9.2 en 9.3, opgenomen in het Compendium voor Monsterneming en Analyse;

49° niet-vormgegeven bouwstof (NV-bouwstof) : bouwstof die niet aan alle criteria van een V-bouwstof voldoet;

50° meststof of bodemverbeterend middel : elke stof waaraan een specifieke werking ter bevordering van de plantaardige productie wordt toegeschreven zoals bedoeld in de federale wetgeving betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen en teelsubstraten;

51° zuiveringsslib :

a) slib afkomstig van zuiveringsinstallaties voor huishoudelijk of stedelijk afvalwater;

b) slib afkomstig van zuiveringsinstallaties voor bedrijfsafvalwater;

52° behandeld zuiveringsslib : zuiveringsslib dat biologisch, chemisch of thermisch behandeld is door langdurige opslag of volgens enig ander geschikt procédé, om de vergistbaarheid en de hygiënische bezwaren tegen het gebruik ervan aanzienlijk te verminderen, zoals nader bepaald in bijlage 4.2.1.C bij dit besluit;

53° puin : steenachtige fractie uit bouw- en sloopafval;

54° brokken puin : recycleerbare brokken afkomstig van afgebroken, al dan niet gewapende betonmassieven, of van herwonnen steen of herwonnen bewerkte breuksteen, of van afgebroken baksteenmassieven;

55° puingranulaat : gebroken betonpuin, afkomstig van het breken van betonpuin van cementbetonverhardingen, schraalbetonfundering, lineaire elementen, gebouwen en kunstwerken, niet-teerhoudend gebroken asfaltpuin, afkomstig van de opbraak en/of het affrezen van asfaltverhardingen die niet-teerhoudend zijn, gebroken mengpuin, afkomstig van het breken van metselwerk en betonpuin van gebouwen en kunstwerken, en gebroken metselwerkpuin, afkomstig van het breken van metselwerkpuin van gebouwen en kunstwerken;

56° puinzeefzand : zandig materiaal afkomstig van inrichtingen voor het sorteren van bouw- en sloopafval, dat verkregen wordt bij het afzeven van puin, voorafgaand aan het breken van dit puin tot gebroken betonpuin, gebroken mengpuin of gebroken metselwerkpuin en dat niet teerhoudend is;

57° puinbreekzand : zandig materiaal afkomstig van inrichtingen voor het breken en zeven van gebroken betonpuin, niet-teerhoudend gebroken asfaltpuin, gebroken mengpuin en gebroken metselwerkpuin;

58° sorteerzeefpuin : niet-teerhoudend puin afkomstig van inrichtingen voor het sorteren van bouw- en sloopafval;

59° niet-teerhoudend freesafalt : asfaltpuin afkomstig van het affrezen van niet-teerhoudende asfaltverhardingen;

60° teerhoudend asfalt : puingranulaat, freesafalt, puinzeefzand, puinbreekzand en/of sorteerzeefpuin dat teer bevat. Asfalt is teerhoudend bij overschrijding van de norm voor één PAK, zoals bepaald in bijlage 4.2.2.A;

61° vervoer van afvalstoffen : afvalstoffen van de ene plaats naar de andere brengen over de openbare weg, spoorweg, waterweg of via luchtvaart;

62° overbrenger van afvalstoffen : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die beroepsmatig afvalstoffen inzamelt of ophaalt en ze vervoert en de natuurlijke persoon of rechtspersoon die beroepsmatig handelaar of makelaar is en regelingen voor anderen treft voor de verwijdering of nuttige toepassing van afvalstoffen;

63° vervoerder van afvalstoffen : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die in opdracht, zoals bepaald in art. 5.1.1.2, § 1, beroepsmatig afvalstoffen vervoert;

64° grofvuil : afvalstoffen die ontstaan door de normale werking van een particuliere huishouding en de daarmee gelijkgestelde afvalstoffen die door de omvang, de aard en/of het gewicht niet in het recipiënt voor huisvuilophaling kunnen worden geborgen en die huis aan huis worden ingezameld en de restfractie die overblijft voor verbranden en/of storten na aanbidding op het containerpark;

65° ongesorteerde huishoudelijke afvalstoffen en bedrijfsafvalstoffen :

huishoudelijke afvalstoffen en bedrijfsafvalstoffen waarvan de in artikel 5.2.1.1 en 5.2.2.1 vermelde afvalstoffen niet worden gesorteerd of afzonderlijk worden ingezameld;

66° biologisch afbreekbare afvalstoffen : afvalstoffen die aëroob of anaëroob kunnen worden afgebroken;

67° KGA : klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong en van vergelijkbare bedrijfsmatige oorsprong zoals bepaald in 82°;

68° containerpark : een als dusdanig met toepassing van titel I van het VLAREM vergunde inrichting waar particulieren en eventueel ook bedrijven onder toezichtop vastgestelde dagen en uren bepaalde gesorteerde huishoudelijke afvalstoffen en eventueel met huishoudelijke afvalstoffen vergelijkbare bedrijfsafvalstoffen kunnen deponeren;

69° medisch afval : een bijzondere afvalstof die bestaat uit alle afvalstoffen - ongeacht de aard, het voorkomen of de samenstelling - die afkomstig zijn van geneeskundige of diergeneeskundige behandelingen;

70° geneeskundige of diergeneeskundige behandeling : elke behandeling, met of zonder instrumenten, die erop gericht is de lichamelijke en de geestelijke gezondheid van de mens of van het dier te bevorderen of te controleren; medisch onderzoek in laboratoria en elke behandeling in mortuaria, in onderzoeksinrichtingen, in bloedtransfusiecentra en in instellingen voor forensische geneeskunde worden eveneens als een geneeskundige of diergeneeskundige behandeling beschouwd;

71° instelling voor geneeskunde : alle openbare en private ziekenhuizen met uitzondering van de psychiatrische ziekenhuizen; alle poliklinieken; alle vaste of mobiele instellingen en eenheden of inrichtingen die geneeskundige behandelingen verstrekken aan ambulante of bedlegerige patiënten; alle psychiatrische ziekenhuizen die gelegen zijn op de campus van een ziekenhuis en behoren tot dezelfde inrichtende macht; alle rust- en verzorgingstehuizen die gelegen zijn op de campus van een ziekenhuis en behoren tot dezelfde inrichtende macht en niet onder de erkenning van een rusthuis vallen; alle psychiatrische verzorgingstehuizen die gelegen zijn op de campus van een ziekenhuis en behoren tot dezelfde inrichtende macht; alle laboratoria en onderzoeksinrichtingen die, intern of extern aan een instelling verbonden, voor die instellingen en voor geneeskundige praktijken onderzoeken verrichten; alle laboratoria van de farmaceutische nijverheid; alle mobiele of vaste bloedtransfusiecentra; alle mortuaria waar lijkverzorging wordt uitgevoerd, en instellingen voor forensische geneeskunde;

72° beoefenaar van een geneeskundig beroep : iedereen (arts, tandarts, dierenarts, verpleegkundige, enz.) die als werknemer of zelfstandige geneeskundige of diergeneeskundige behandelingen verstrekt;

73° geneeskundige praktijk : elke praktijk of groepspraktijk van een arts, tandarts, dierenarts of van een andere zelfstandige beoefenaar van een geneeskundig beroep, waar geneeskundige of diergeneeskundige behandelingen worden verstrekt of die de basis vormt voor de niet-georganiseerde thuisverzorging, alsmede alle organisaties voor thuisverzorging, alle dierenklinieken en alle instellingen voor verzorging als bedoeld in 75° en alle andere dan in 71° genoemde psychiatrische ziekenhuizen;

74° thuisverzorging : geneeskundige of diergeneeskundige behandelingen ten huize van de belanghebbende, verstrekt door de beoefenaar van een geneeskundig beroep, al dan niet in georganiseerd verband;

75° instelling voor verzorging : alle andere dan 71° genoemde rust- en verzorgingstehuizen; alle rusthuizen, al dan niet met RVT-woongelegenheid, alle dagverzorgingscentra en alle andere dan 71° genoemde psychiatrische verzorgingstehuizen;

76° PCB's : polychloorbifenylen, polychloorterfenylen, monomethyltetrachloordifenylnmethaan, monomethyldichloordifenylnmethaan, monomethyldibroomdifenylnmethaan en alle mengsels waarvan het totale gehalte aan bovengenoemde stoffen hoger is dan 0,005 gewichtsprocent;

77° PCB-houdend apparaat : elk toestel dat PCB's bevat of heeft bevat (bijvoorbeeld transformatoren, condensatoren, recipiënten die resthoeveelheden bevatten) en niet is gereinigd; tenzij redelijkerwijs het tegendeel kan worden aangenomen, worden toestellen die mogelijk PCB's bevatten als apparaten beschouwd;

78° houder van PCB's of een PCB-houdend apparaat : de natuurlijke persoon of rechtspersoon die PCB's of een PCB-houdend apparaat in zijn bezit heeft;

79° reiniging : het geheel van werkzaamheden waardoor een apparaat opnieuw gebruikt, gerecycleerd of onder veilige omstandigheden verwijderd kan worden; de vervanging, zijnde de werkzaamheden waarbij PCB's worden vervangen door een passende vloeistof die geen PCB's bevat, wordt eveneens als reiniging beschouwd;

80° milieudatabank : de databank met milieugegevens, zoals bedoeld in de artikelen 54 en 62 van het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid;

81° jaarrapport bedrijfsafvalstoffen : de jaarlijkse rapportering van afvalstoffengegevens uit het afvalstoffenregister zoals bedoeld in artikel 17, § 2 van het Afvalstoffendecreet met betrekking tot de geproduceerde bedrijfsafvalstoffen;

82° met huishoudelijke afvalstoffen vergelijkbare bedrijfsafvalstoffen : bedrijfsafvalstoffen van vergelijkbare aard, samenstelling en hoeveelheid als huishoudelijke afvalstoffen en die ontstaan ten gevolge van activiteiten die van dezelfde aard zijn als activiteiten van de normale werking van een particuliere huishouding;

83° analyse : monsternemingen, ontleding, of metingen in situ en/of in het laboratorium die voor wettelijke of reglementaire controles en/of voor de kwaliteitsbewaking door de overheid noodzakelijk zijn;

84° kwaliteitshandboek : een document dat elementen bevat van het kwaliteitsbeheer binnen een laboratorium. Het kwaliteitsbeheer omvat zowel technische als organisatorische aspecten;

85° afval van de scheepvaart : scheepsafval en ladingresiduen;

86° schip : zeegaand vaartuig, ongeacht het type, dat in het mariene milieu opereert, met inbegrip van draagvleugelboten, luchtkussenvaartuigen, onderwatervaartuigen en drijvende vaartuigen;

87° Marpol 73/78 : het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, als gewijzigd bij het Protocol van 1978 bij dat Verdrag;

88° scheepsafval : afval, met inbegrip van sanitair afval, en residuen, niet zijnde ladingresiduen, die ontstaan tijdens de bedrijfsvoering van een schip en onder het toepassingsgebied vallen van de bijlagen I, IV en V van Marpol 73/78, en ladinggebonden afval zoals omschreven in de Guidelines voor de uitvoering van bijlage V van Marpol 73/78;

89° ladingresiduen : de restanten van lading in ruimen of tanks aan boord die na het lossen en schoonmaken achterblijven, met inbegrip van restanten na lading of lossing en morsingen;

90° vissersvaartuig : schip, uitgerust of met commercieel oogmerk gebruikt voor het vangen van vis of andere levende rijkdommen van de zee;

91° pleziervaartuig : schip, bestemd of gebruikt voor sport of vrijetijdsbesteding ongeacht het type en de wijze van voortstuwing;

92° haven : plaats of geografisch gebied met verbeteringswerken en voorzieningen die voornamelijk dienen voor de ontvangst van schepen met inbegrip van vissersvaartuigen en pleziervaartuigen;

93° havenontvangstvoorziening : vaste, drijvende of mobiele voorziening die geschikt is voor de ontvangst van scheepsafval of ladingresiduen.

Afdeling II. — Afvalstoffenlijst

Art. 1.2.1. § 1. De afvalstoffenlijst wordt vastgesteld zoals weergegeven in bijlage 1.2.1.B bij dit besluit.

§ 2. Stoffen en voorwerpen die in de in § 1 genoemde afvalstoffenlijst zijn opgenomen, worden niet onder alle omstandigheden als afvalstof beschouwd, maar alleen als aan de definitie van afvalstof is voldaan, en als ze behoren tot een van de afvalstofcategorieën, opgenomen in bijlage 1.2.1.A.

Afdeling III. — Handelingen voor de verwijdering van afvalstoffen

Art. 1.3.1. Onder verwijderingshandelingen van afvalstoffen, in de zin van artikel 2, 6°, van het Afvalstoffendecreet, worden de volgende handelingen verstaan :

EU-code	Handelingen
D1	Storten op of in de bodem (vb. op een vuilstortplaats, enz.);
D2	Uitrijden (vb. biodegradatie van vloeibaar of slibachtig afval in de bodem, enz.)
D3	Injectie in de diepe ondergrond (vb. injectie van verpompbare afvalstoffen in putten, zoutkoepels of natuurlijk gevormde holten, enz.);
D4	Opslag in waterbekkens (vb. het lozen van vloeibaar of slibachtig afval in putten, vijvers of lagunen, enz.);
D5	Verwijderen op speciaal ingerichte locaties (vb. in afzonderlijke beklede, afgedekte cellen die onderling en van de omgeving afgeschermd zijn, enz.);
D6	lozen in wateren, behalve zeeën en oceanen;
D7	Verwijderen in zeeën en oceanen, inclusief inbrengen in de bodem;
D8	Biologische behandeling op een niet elders in dit artikel aangegeven wijze waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D1 tot en met D12 vermelde methodes;
D9	Fysisch-chemische behandeling op een niet elders in dit artikel aangegeven wijze waardoor verbindingen of mengsels ontstaan die worden verwijderd op een van de onder D1 tot en met D12 vermelde methodes (vb. verdampen, drogen, calcineren, enz.);
D10	Verbranding op het land;
D11	Verbranding op zee;
D12	Permanente opslag (vb. plaatsen van houders in mijnen, enz.);
D13	Vermengen vóór een van de onder D1 tot en met D12 vermelde handelingen;
D14	Herverpakken vóór een van de onder D1 tot en met D13 vermelde handelingen;
D15	Opslag in afwachting van een van de onder D1 tot en met D14 vermelde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag die voorafgaat aan inzameling op de plaats van productie).

Afdeling IV. — Handelingen voor de nuttige toepassing van afvalstoffen

Art. 1.4.1. Onder handelingen voor de nuttige toepassing van afvalstoffen, in de zin van artikel 2, 7°, van het Afvalstoffendecreet, worden de volgende handelingen verstaan :

EU-code	Handelingen
R1	Hoofdgebruik als brandstof of een andere wijze van energieopwekking;
R2	Terugwinning van oplosmiddelen;
R3	Recycling/terugwinning van organische stoffen die niet als oplosmiddelen worden gebruikt (met inbegrip van compostbemesting en bemesting met andere biologisch omgezette stoffen);
R4	Recycling/terugwinning van metalen en metaalverbindingen;
R5	Recycling/terugwinning van andere anorganische stoffen;
R6	Terugwinning van zuren of basen;
R7	Terugwinning van bestanddelen die worden gebruikt om vervuiling tegen te gaan;
R8	Terugwinning van bestanddelen uit katalysatoren;
R9	Herraffinage van olie en ander hergebruik van olie;
R10	Uitrijden voor landbouwkundige of ecologische verbetering;
R11	Gebruik van afvalstoffen die bij een van de onder R1 tot en met R10 genoemde behandelingen vrijkomen;
R12	Uitwisseling van afvalstoffen voor een van de onder R1 tot en met R11 genoemde behandelingen;
R13	Opslag van afvalstoffen voor een van de onder R1 tot en met R12 genoemde behandelingen (met uitsluiting van voorlopige opslag die voorafgaat aan inzameling op de plaats van productie).

HOOFDSTUK II. — *Categorieën van afvalstoffen**Afdeling I. — Huishoudelijke afvalstoffen*

Art. 2.1.1. Aansluitend op de bepalingen van het Afvalstoffendecreet wordt het straat- en veegvuil aan huishoudelijke afvalstoffen gelijkgesteld.

Afdeling II. — Bedrijfsafvalstoffen

Art. 2.2.1. Aansluitend op de bepalingen van het Afvalstoffendecreet worden de volgende afvalstoffen aan bedrijfsafvalstoffen gelijkgesteld : alle afvalstoffen die geen huishoudelijke afvalstoffen zijn.

Afdeling III. — Bijzondere afvalstoffen

Art. 2.3.1. Overeenkomstig het artikel 3, § 5, van het Afvalstoffendecreet worden de volgende afvalstoffen bijkomend als bijzondere afvalstoffen aangewezen :

- 1° baggerspecie en ruimingsspecie;
- 2° de volgende afvalstoffen die ontstaan bij het onderhouden, herstellen of slopen van motorvoertuigen, motorvaartuigen, motorvliegtuigen en hun aanhorigheden :
 - a) stof dat vrije asbestvezels bevat;
 - b) remschoenen, remschijven, remplaten, remblokken en koppelingsplaten die asbest bevatten;
 - c) loodstart- en andere batterijen;
 - d) vervuilde of onbruikbare solventen;
 - e) destillatieresidu's van solventrecuperatie; resten van verf, lak en vernis; slib van spuitcabines;
 - f) synthetische remvloeistof;
 - g) afgewerkte olie;
 - h) vervuilde of onbruikbare brandstoffen;
 - i) koelvloeistoffen;
 - j) koelmiddelen die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten;
 - k) vervuilde filters van spuitcabines, spuitbussen, verpakkingen die gevaarlijke stoffen met uitzondering van olie hebben bevat of door deze stoffen werden verontreinigd en niet meer gebruikt worden;
 - l) oliehoudende afvalstoffen, zoals oliefilters, brandstoffilters, gebruikt absorptiemateriaal, afvalstoffen uit de olie-waterafscheider, oliehoudende schokdempers, verpakkingen die olie hebben bevat of door olie werden verontreinigd en niet meer gebruikt worden;
 - m) katalysatoren;
 - n) patronen van airbags, die chemicaliën bevatten;
- 3° papier- en kartonafvalstoffen;
- 4° afgedankte elektrische en elektronische apparatuur;
- 5° afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen;
- 6° klein gevaarlijk afval van vergelijkbare bedrijfsmatige oorsprong, zoals omschreven in artikel 1.1.1, § 2, 67° juncto 82°;
- 7° oude en vervallen geneesmiddelen;
- 8° afvalbanden;
- 9° dierlijke en plantaardige afvalvetten en Boliën;
- 10° afvalfotochemicaliën;
- 11° afvallandbouwfolies;
- 12° lampen;
- 13° houtafval;
- 14° vloerbedekkingsafval;
- 15° asbesthoudende afvalstoffen;
- 16° PVC-afvalstoffen;
- 17° afgedankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten;
- 18° afval van de scheepvaart;
- 19° luiers;
- 20° zwerfvuil.

Afdeling IV. — Gevaarlijke afvalstoffen

Art. 2.4.1. § 1. Onder gevaarlijke afvalstoffen worden de afvalstoffen verstaan die in de lijst van bijlage 1.2.1 B met een * zijn aangeduid.

§ 2. De afvalstoffen uit § 1 worden geacht minstens een van de onderstaande gevaarlijke eigenschappen te bezitten :

EG-code (bijlage III bij EG-richtlijn 91/689/EEG)	GEVAARLIJKE EIGENSCHAPPEN VAN AFVALSTOFFEN	
	Eigenschap	Omschrijving
H1	Ontploffbaar	Stoffen en preparaten die bij aanraking met een vlam kunnen ontploffen of voor stoten of wrijving gevoeliger zijn dan dinitrobenzeen;
H2	Oxiderend	Stoffen en preparaten die bij aanraking met andere stoffen, met name ontvlambare stoffen, sterk exotherm kunnen reageren;
H3-A	Licht ontvlambaar	Stoffen en preparaten die : — in vloeibare toestand een vlampunt beneden 21 °C hebben (zeer licht ontvlambare vloeistoffen inbegrepen); — bij normale temperatuur aan de lucht blootgesteld, zonder toevoer van energie in temperatuur kunnen stijgen en ten slotte kunnen ontbranden; — in vaste toestand, door kortstondige inwerking van een ontstekingsbron, gemakkelijk kunnen worden ontstoken en na verwijdering van de ontstekingsbron blijven branden of gloeien; — in gasvormige toestand bij normale druk met lucht ontvlambaar zijn; — bij aanraking met water of vochtige lucht, licht ontvlambare gassen in een gevaarlijke hoeveelheid ontwikkelen;
H3-B	Ontvlambaar	vloeibare stoffen en preparaten die een vlampunt van ten minste 21 °C en ten hoogste 55 °C hebben;
H4	Irriterend	Niet-bijtende stoffen en preparaten die door directe, langdurige, of herhaalde aanraking met de huid of de slijmvliezen een ontsteking kunnen veroorzaken;
H5	Schadelijk	Stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid gevaren van beperkte aard kunnen opleveren;
H6	Vergiftig	Stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid ernstige, acute of chronische gevaren en zelfs de dood kunnen veroorzaken (zeer giftige stoffen en preparaten inbegrepen);
H7	Kankerverwekkend	Stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid kanker veroorzaken of de frequentie van kanker kunnen doen toenemen;
H8	Bijtend	Stoffen en preparaten die bij aanraking een vernietigende werking op levende weefsels kunnen uitoefenen;
H9	Infectueus	Stoffen die levensvatbare micro-organismen of hun toxinen bevatten waarvan bekend is of waarvan sterk wordt vermoed dat ze ziekten bij de mens of bij andere levende organismen veroorzaken;
H10	Teratogeen	Stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid niet-erfelijke misvormingen veroorzaken of de frequentie daarvan kunnen doen toenemen;
H11	Mutageen	Stoffen en preparaten die door inademing of door opneming via de mond of de huid erfelijke genetische schade veroorzaken of de frequentie daarvan kunnen doen toenemen;
H12		Stoffen en preparaten die in contact met water, lucht of zuur vergiftig of zeer vergiftig gas ontwikkelen;
H13		Stoffen en preparaten die na verwijdering op een of andere wijze een andere stof doen ontstaan (vb. een uitloogproduct) die een van de hierboven genoemde eigenschappen bezit;
H14	Ecotoxisch	Stoffen en preparaten waarvan het gebruik onmiddellijk of na verloop van tijd gevaar voor een of meer sectoren van het milieu oplevert of kan opleveren.

De afvalstoffen uit § 1 worden geacht, wat de eigenschappen H3 tot en met H8, H10 en H11 betreft, te voldoen aan een of meer van de volgende eigenschappen :

- 1° een vlampunt ≤ 55 °C;
- 2° een of meer als zeer vergiftig ingedeelde stoffen met een totale concentratie $\geq 0,1$ % (zeer vergiftigd : de indeling en de R-nummers zijn opgenomen in richtlijn 67/548/EEG van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke stoffen en de latere wijzigingen daarop. De concentratiegrenzen zijn ontleend aan richtlijn 88/379/EEG van 7 juni 1988 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van de lidstaten inzake de indeling, de verpakking en het kenmerken van gevaarlijke preparaten en de latere wijzigingen);
- 3° een of meer als vergiftig ingedeelde stoffen met een totale concentratie ≥ 3 %;
- 4° een of meer als schadelijk ingedeelde stoffen met een totale concentratie ≥ 25 %;
- 5° een of meer als R 35 ingedeelde bijtende stoffen met een totale concentratie ≥ 1 %;
- 6° een of meer als R 34 ingedeelde bijtende stoffen met een totale concentratie ≥ 5 %;
- 7° een of meer als R 41 ingedeelde irriterende stoffen met een totale concentratie ≥ 10 %;
- 8° een of meer als R 36, R 37 of R 38 ingedeelde irriterende stoffen met een totale concentratie ≥ 20 %;
- 9° een stof waarvan bekend is dat ze kankerverwekkend is (categorie 1 of 2) met een concentratie $\geq 0,1$ %;
- 10° een stof waarvan bekend is dat ze kankerverwekkend is (categorie 3) met een concentratie ≥ 1 %;
- 11° een als R 60 of R 61 ingedeelde voor de voortplanting vergiftige stof (categorie 1 of 2) met een concentratie $\geq 0,5$ %;
- 12° een als R 62 of R 63 ingedeelde voor de voortplanting vergiftige stof (categorie 3) met een concentratie ≥ 5 %;
- 13° een als R 46 ingedeelde mutagene stof (categorie 1 of 2) met een concentratie $\geq 0,1$ %;
- 14° een als R 40 ingedeelde mutagene stof (categorie 3) met een concentratie ≥ 1 %.

§ 3. De testmethoden die gebruikt moeten worden voor de bepaling van de in § 2 bedoelde eigenschappen zijn opgenomen in bijlage V van de EG-richtlijn 67/584/EEG van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en de kenmerken van gevaarlijke stoffen, zoals herhaaldelijk gewijzigd.

Art. 2.4.2. § 1. De Vlaamse minister kan op verzoek van de houder beslissen dat een specifieke op de lijst als gevaarlijk aangeduide afvalstof in individuele gevallen geen van de in artikel 2.4.1, § 2 vermelde eigenschappen bezit en dus geen gevaarlijke afvalstof is.

§ 2. Een deklassingering kan worden toegestaan voor een bepaalde afvalstof van een specifieke productieplaats en voor een specifieke productiestap binnen het productieproces.

§ 3. De houder van de afvalstof dient per aangetekend schrijven een verzoek tot deklassingering in op het adres van de OVAM. De aanvraag moet minstens de volgende gegevens bevatten;

- 1° identificatie van de houder;
- 2° identificatie van de maatschappelijke zetel en exploitatiezetel waarop het verzoek betrekking heeft;
- 3° de aard van de afvalstof (code uit bijlage 1.2.1 B);
- 4° een kopie van de milieuvergunning voor het proces waaruit de afvalstof vrijkomt, indien van toepassing;
- 5° een gedetailleerde beschrijving van de stap uit het productieproces waarin de afvalstof ontstaat. Deze beschrijving moet zo opgesteld worden dat aangetoond wordt waarom de gevaarlijke eigenschappen van artikel 2.4.1, § 2 niet van toepassing zijn;
- 6° voor wat betreft de gevaarlijke eigenschappen H3 tot en met H8, H10 en H11 wordt aan de hand van analysesresultaten aangetoond dat de grenswaarden van artikel 2.4.1, § 2 niet overschreden worden;
- 7° voor de andere de gevaarlijke eigenschappen, genoemd in artikel 2.4.1, § 2 wordt gemotiveerd waarom ze niet aanwezig kunnen zijn in de afvalstof waarvoor het verzoek wordt ingediend.

De houder van de afvalstof ondertekent en dateert het verzoek tot deklassingering. Naam en functie van de ondertekenaar worden vermeld.

§ 4. De Vlaamse minister doet uitspraak binnen een termijn van 3 maanden na ontvangst van de aanvraag. Voorafgaand aan deze uitspraak wint de Vlaamse minister het advies in van de OVAM.

§ 5. De OVAM stuurt de beslissing op naar de houder van de afvalstof, per aangetekend schrijven, binnen een termijn van 10 kalenderdagen na de datum van de beslissing.

§ 6. Elke wijziging van de administratieve gegevens van de houder van de afvalstof wordt aan de OVAM meegedeeld.

Art. 2.4.3. § 1. De Vlaamse minister kan in met redenen omklede uitzonderingssituaties, gemotiveerd op wetenschappelijke gronden, beslissen dat individuele afvalstoffen die op de lijst als niet-gevaarlijk zijn aangeduid, toch een of meer van de in artikel 2.4.1, § 2 vermelde eigenschappen bezitten. Deze afvalstoffen worden gevaarlijke afvalstoffen.

§ 2. De code van de afvalstof en de specifieke omstandigheden waarbinnen de afvalstof als gevaarlijk wordt geklasseerd, worden bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK III. — Aanvaardingsplicht

Afdeling I. — Algemene bepalingen

Onderafdeling I. — Afvalstoffen onderworpen aan de aanvaardingsplicht

Art. 3.1.1.1. Voor de volgende afvalstoffen geldt een aanvaardingsplicht voor de eindverkoper, de tussenhandelaar en de producent of de invoerder als bedoeld in artikel 10 van het Afvalstoffendecreet :

- 1° drukwerkafvalstoffen;
- 2° afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen;
- 3° oude en vervallen geneesmiddelen;
- 4° afgedankte voertuigen;
- 5° afvalbanden;
- 6° afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, a);

7° met ingang van 1 januari 2004 :

a) afgewerkte olie;

b) afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, b), met uitzondering van verlichtingsapparatuur;

8° met ingang van 1 juli 2004 :

a) dierlijke en plantaardige afvalvetten en Boliën;

b) afvalfotochemicaliën;

c) afvallandbouwfolies;

d) huishoudelijke en niet-huishoudelijke verlichtingsapparatuur;

9° met ingang van 1 januari 2005 :

a) houtafval;

b) vloerbedekkingsafval;

c) lampen;

d) afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, c), met uitzondering van verlichtingsapparatuur.

Art. 3.1.1.2. § 1. Overeenkomstig het artikel 10, § 2 van het Afvalstoffendecreet houdt de aanvaardingsplicht voor de eindverkoper in dat hij, wanneer een consument een product aanschaft, verplicht is het overeenstemmende product waarvan de consument zich ontdoet gratis in ontvangst te nemen.

§ 2. De eindverkoper, tussenhandelaar en invoerder/producent moeten de volgende afvalstoffen gratis in ontvangst nemen, zelfs wanneer de consument geen vervangende producten aanschaft :

1° oude en vervallen geneesmiddelen;

2° afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen;

3° de voertuigen die vanaf de inwerkingtreding van dit besluit op de markt worden gebracht;

4° vanaf 1 januari 2006 alle afgedankte voertuigen. Als de sector in kwestie bij de Vlaamse regering voor 1 januari 2004 geen stappenplan indient voor het beheer van afgedankte voertuigen of als dit stappenplan door de Vlaamse regering als onvoldoende wordt beschouwd, dan treedt de vermelde plicht vervroegd inwerking vanaf 1 juli 2004. Als er geen uitspraak is van de Vlaamse regering voor 1 juli 2004, dan wordt het plan geacht als voldoende te zijn beschouwd. De datum van 1 januari 2006 wordt verschoven naar 1 januari 2007 bij beslissing van de Vlaamse regering als op basis van het ingediende plan blijkt dat de datum van 1 januari 2006 niet haalbaar is. Het vermelde plan voorziet in een in de tijd gefaseerde inzameling en verwerking van alle afgedankte voertuigen;

5° drukwerkafvalstoffen;

6° afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, a);

7° vanaf 1 januari 2004 afgewerkte olie;

8° vanaf 1 januari 2004 afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, b);

9° vanaf 1 januari 2004 afvalbanden;

10° vanaf 1 juli 2004 dierlijke en plantaardige afvalvetten en Boliën;

11° vanaf 1 juli 2004 afvalfotochemicaliën;

12° vanaf 1 juli 2004 afvallandbouwfolies;

13° vanaf 1 januari 2005 houtafval;

14° vanaf 1 januari 2005 vloerbedekkingsafval;

15° vanaf 1 januari 2005 lampen;

16° vanaf 1 januari 2005 afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, zoals omschreven in artikel 3.5.1, c).

Van de plicht tot gratis terugname kan worden afgeweken in de milieubeleidsovereenkomst of in het afvalpreventie- en afvalbeheerplan waarvan sprake in artikel 3.1.1.4 indien de invoerders/producenten de gratis ontvangstname, zelfs wanneer de consument geen vervangende producten aanschaft, organiseert op de containerparken of andere inzamelplaatsen met vergelijkbare geografische spreiding en dekking.

§ 3. De terugname van afgedankte voertuigen, zoals bedoeld in artikel 3.1.1.1, 4° en artikel 3.1.1.2, § 2 is gratis onder volgende voorwaarden : het afgedankte voertuig :

1° bevat alle onderdelen die noodzakelijk zijn voor het functioneren van een voertuig;

2° bevat geen afvalstoffen die vreemd zijn aan het afgedankte voertuig;

3° was door de laatste eigenaar minstens sinds 6 maanden ingeschreven in België;

4° is vergezeld van het inschrijvingsbewijs D.I.V., het gelijkvormigheidsattest, en het keuringsbewijs;

5° moet aangeleverd worden op de door de eindverkoper aangeduide plaats. Het betreft voldoende en geografisch evenwichtig gespreide plaatsen.

Als aan de voornoemde voorwaarden niet wordt voldaan, kunnen verwerkingskosten worden bedongen in verhouding tot het gebrek.

§ 4. Als de eindverkoper, tussenhandelaar, producent of invoerder van afvalstoffen waarvoor de aanvaardingsplicht geldt, gebruik wil maken van een of meerdere containerparken, van kringloopcentra of van andere inzamelplaatsen, dan moeten ze de kosten ten laste nemen voor de inzameling en scheiding in deze inrichtingen van de afvalstoffen die onderworpen zijn aan de aanvaardingsplicht.

Art. 3.1.1.3. Het gedeelte van de kostprijs van een product dat aan de consument wordt doorgerekend om de kosten te dekken die verbonden zijn aan de uitvoering van de aanvaardingsplicht, moet bij aankoop van het product aan de consument worden megedeeld.

Art. 3.1.1.4. § 1. De wijze waarop aan de in artikel 3.1.1.1 en 3.1.1.2 genoemde aanvaardingsplicht wordt voldaan, wordt overeenkomstig artikel 10, § 6 van het Afvalstoffendecreet vastgelegd in :

1° ofwel een milieubeleidsvereenkomst als bedoeld in het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten die is afgesloten door de overkoepelende representatieve organisatie van ondernemingen waarvan de producent en/of de invoerder lid is. In het kader van de milieubeleidsvereenkomst wordt een beheersorganisme opgericht dat de taken uitoefent in naam van de representatieve organisatie(s). Het beheersorganisme legt jaarlijks een beheersplan ter goedkeuring voor aan de OVAM waarin het aangeeft hoe het de bepalingen van de overeenkomst zal nakomen. Op iedere raad van bestuur en algemene vergadering wordt een vertegenwoordiger van de OVAM uitgenodigd als waarnemer. Van de verplichting tot de oprichting van een beheersorganisme kan slechts afgeweken worden als de overkoepelende representatieve organisaties aantonen dat ze via een ander orgaan dezelfde resultaten kunnen behalen;

2° ofwel een afvalpreventie- en afvalbeheerplan dat door de producenten en invoerders ter goedkeuring aan de OVAM wordt voorgelegd.

§ 2. De in § 1 vermelde milieubeleidsvereenkomst of het afvalpreventie- en afvalbeheerplan vermeldt in het bijzonder :

1° maatregelen voor de kwalitatieve en kwantitatieve voorkoming (o.a. design for recycling) en voor het hergebruik van de afvalstoffen, en de voortgangscontrole erop;

2° maatregelen voor de selectieve inzameling en recycling van de afvalstoffen;

3° maatregelen voor de optimale verwerking van de afvalstoffen;

4° maatregelen voor een goede registratie van de afvalstoffenstromen en onderbouwing van het behalen van de in Vlarea en in de milieubeleidsvereenkomst opgenomen doelstellingen;

5° maatregelen voor de vergoeding van inspanningen van de diverse overheden;

6° maatregelen voor de voorlichting en sensibilisering van de diverse doelgroepen;

7° maatregelen voor analyse van de levenscyclus;

8° maatregelen voor eigen controlesystemen op de bovengenoemde maatregelen;

9° bepalingen omtrent de rapportering aan de OVAM met betrekking tot alle bovengenoemde maatregelen;

10° bepalingen rond een geschillencommissie die moet tussenkomen bij geschillen over de uitvoering van de milieubeleidsvereenkomst;

11° een financiële zekerheid die overeenstemt met de geschatte kosten voor het overnemen door het Vlaamse Gewest van de aanvaardingsplicht gedurende 6 maanden. In een milieubeleidsvereenkomst kunnen andere zekerheden overeengekomen worden om de voortgang van de verbintenissen uit de overeenkomst te garanderen.

Art. 3.1.1.5. § 1. De OVAM geeft haar goedkeuring aan alle strategische, operationele en logistieke aspecten van de aanvaardingsplicht en van alle geplande communicatie-initiatieven, die kaderen in een milieubeleidsvereenkomst.

§ 2. De cijfergegevens die in het kader van de aanvaardingsplicht aan de OVAM of aan een beheersorganisatie die is opgericht in het kader van een milieubeleidsvereenkomst worden verstrekt, worden gecertificeerd door een extern accountant, boekhouder of bedrijfsrevisor. Met toestemming van de OVAM kunnen andere certificatiesystemen volstaan.

Onderafdeling II. — Afvalpreventie- en afvalbeheerplan

Art. 3.1.2.1. Het in het artikel 3.1.1.4, § 1, 2° bedoelde afvalpreventie- en afvalbeheerplan moet, behalve de in § 2 van hetzelfde artikel vermelde opsomming van maatregelen, ten minste de volgende gegevens en verbintenissen bevatten :

1° identificatiegegevens :

a) naam, rechtsvorm, zetel en nummer van het handelsregister of een overeenstemmende registratie en btw-nummer van de producent of de invoerder van producten waarvoor voor de overeenstemmende afvalstoffen de aanvaardingsplicht geldt;

b) woonplaats en adres van de producent of de invoerder en in voorkomend geval van de maatschappelijke zetels, de administratieve zetels en de exploitatiezetels;

c) telefoonnummer en eventueel faxnummer van de woonplaats, zetel of standplaats, binnen het Vlaamse Gewest, waar de producent of de invoerder bereikt kan worden;

d) voor zover de aanvrager niet beschikt over een woonplaats of in voorkomend geval over een maatschappelijke zetel in het Vlaamse gewest, de schriftelijke aanduiding van een standplaats, bijhuis of kantoor waar het register op elk ogenblik door de bevoegde overheid geraadpleegd kan worden;

e) inhoudstafel van het volledige afvalpreventie- en afvalbeheerplan;

f) naam en functie van de ondertekenaar van het afvalpreventie- en afvalbeheerplan;

2° voorwerp :

a) vermelding van de onder de aanvaardingsplicht vallende afvalstoffen en de overeenkomstige producten waarop het afvalpreventie- en afvalbeheerplan van toepassing is;

b) omschrijving van de wijze waarop aan de in artikelen 3.1.1.1. en 3.1.1.2 van dit besluit genoemde aanvaardingsplicht wordt voldaan inzonderheid rekening houdend met de voor deze afvalstoffen in dit hoofdstuk opgenomen specifieke voorschriften;

c) de gegevens die overeenkomstig de bepalingen van artikel 3.1.1.4 specifiek voor de afvalstoffen a) in het afvalpreventie- en afvalbeheerplan vermeld moeten worden;

3° verbintenissen : de schriftelijke verbintenis, gedateerd en ondertekend door de producent of invoerder, of in voorkomend geval door een natuurlijke persoon die de vennootschap ertoe kan verbinden, dat de afvalstoffen die onder de toepassing van het afvalpreventie- en afvalbeheerplan vallen en die hem met toepassing van dit besluit en het artikel 10 van het Afvalstoffendecreet worden aangeboden door derden, inzonderheid eindverkopers en tussenhandelaars, door hem :

a) gratis zullen worden aanvaard;

b) zullen worden verwerkt met inachtnaam van de voorschriften, opgelegd door dit besluit.

Daarbij moet ten minste een woonplaats, gelegen in het Vlaamse gewest, vermeld worden waar derden deze afvalstoffen gratis kunnen afleveren.

Art. 3.1.2.2. Het in artikel 3.1.1.4, § 1, 2° bedoelde afvalpreventie- en afvalbeheerplan wordt goedgekeurd volgens de volgende procedure :

1° de aanvraag tot goedkeuring van het afvalpreventie- en afvalbeheerplan wordt bij de OVAM ingediend, bij voorkeur onder briefhoofd van de aanvrager, gedateerd en ondertekend door de aanvrager of in voorkomend geval door een natuurlijke persoon die de vennootschap kan verbinden, met toevoeging van de volgende bijlagen :

a) in voorkomend geval een afschrift van de oprichtingsakte en van de eventuele wijzigingen hieraan gedurende de laatste vijf jaar;

b) het ontwerp van afvalpreventie- en afvalbeheerplan waarvoor de goedkeuring wordt gevraagd;

2° de OVAM onderzoekt de aanvraag, bedoeld in 1°, op haar volledigheid overeenkomstig het bepaalde in artikel 3.1.2.1;

a) als de aanvraag onvolledig wordt bevonden, wordt de aanvrager binnen veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag hiervan door de OVAM schriftelijk in kennis gesteld, met vermelding van de inlichtingen en gegevens die ontbreken of nadere toelichting vereisen;

b) als de aanvraag volledig wordt bevonden, wordt de aanvrager binnen veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag door de OVAM bij ter post aangetekende brief hiervan in kennis gesteld;

c) als de OVAM geen schriftelijke kennisgeving uiterlijk veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag aan de aanvrager heeft verzonden, wordt de aanvraag geacht volledig te zijn;

3° binnen een termijn van vier maanden te rekenen vanaf de datum van verzending van de in 2°, b), bedoelde brief of, in voorkomend geval, na de datum van het verstrijken van de in 2°, c), bedoelde termijn, doet de OVAM uitspraak over de aanvraag bedoeld in 1°;

4° de OVAM zendt per ter post aangetekende zending of bij afgifte tegen ontvangstbewijs binnen een termijn van tien kalenderdagen na de datum van de beslissing een voor eensluidend verklaard afschrift van de aanvraag aan :

a) de aanvrager;

b) de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het departement Leefmilieu en Infrastructuur.

Art. 3.1.2.3. § 1. De in artikel 3.1.2.2, 3° bedoelde goedkeuring kan slechts voor een termijn van maximaal 5 jaar worden verleend. Elke goedkeuringsbeslissing die voor een kortere termijn geldt, moet gemotiveerd zijn. Een hernieuwing van de goedkeuring is overeenkomstig de procedure, vastgesteld in onderafdeling II. van hoofdstuk III mogelijk, telkens voor een termijn van maximaal 5 jaar.

§ 2. De goedkeuring kan door de OVAM :

1° worden ingetrokken op verzoek van de houder van de goedkeuring;

2° ambtshalve worden ingetrokken of geschorst, na overlegging van een proces-verbaal waarin een inbreuk wordt vastgesteld op de voorschriften van dit besluit;

Behoudens bij een dreigend en onmiddellijk gevaar voor mens en/of milieu, wordt de houder van de goedkeuring, per aangetekend schrijven en minstens 14 dagen voor de betekening ervan, op de hoogte gebracht van de voorgenomen beslissing en haar motieven; binnen deze termijn kan de houder van de goedkeuring zich verweren of zijn zaken in orde brengen.

Art. 3.1.2.4. De houder van de in artikel 3.1.2.2, 3° bedoelde goedkeuring is verplicht om, zonder verwijl en per aangetekend schrijven, een wijziging met betrekking tot de volgende gegevens in zijn dossier mee te delen aan de OVAM :

1° naam, rechtsvorm, zetel en nummer van het handelsregister of een overeenstemmende registratie en btw-nummer van de houder;

2° woonplaats, adres of fax- en telefoonnummer van de houder en in voorkomend geval van de maatschappelijke zetels, de administratieve zetels en de exploitatiezetels of van de standplaats binnen het Vlaamse Gewest;

3° het voorwerp van het goedgekeurde afvalpreventie- en afvalbeheerplan;

4° de verbintenissen in het goedgekeurde afvalpreventie- en afvalbeheerplan.

Art. 3.1.2.5. De natuurlijke persoon of rechtspersoon dient de in het goedgekeurde afvalpreventie- en afvalbeheerplan opgenomen verbintenissen stipt na te leven.

Afdeling II. — Drukwerkafvalstoffen

Art. 3.2.1. § 1. De bepalingen van deze afdeling zijn van toepassing op drukwerkafvalstoffen, voortkomende uit het gebruik of het verbruik van drukwerk :

§ 2. De volgende drukwerkafvalstoffen vallen niet onder de toepassing van deze afdeling. Deze afvalstoffen komen voort uit het gebruik of het verbruik van :

1° drukwerk waarin geen handelsadvertenties of reclameteksten zijn opgenomen;

2° drukwerk van producenten of invoerders die minder dan 3 ton drukwerk per jaar in verbruik brengen in het Vlaamse Gewest.

§ 3. De uitgever legt op verzoek van de OVAM de bescheiden voor waaruit blijkt dat het drukwerk dat hij in het verbruik heeft gebracht, niet onder de toepassing valt van deze afdeling 3.2.

Art. 3.2.2. De aanvaardingsplicht zoals beschreven in artikel 3.1.1.1 en 3.1.1.2 heeft tot doel enerzijds preventieve acties te stimuleren en anderzijds de recycling van drukwerkafvalstoffen te maximaliseren. Het uiteindelijke streefdoel is een sectoriële recyclingsvoet, uitgedrukt in gewichtspercentage, te behalen van minstens 85 gewichtspercentage.

Art. 3.2.3. Het artikel 3.1.1.4, § 1, 2° genoemde afvalpreventie- en afvalbeheerplan vermeldt inzonderheid :

1° welke van de onder artikel 1.1.1, § 2, 17° genoemde categorieën van drukwerk de producent en/of de invoerder van drukwerk in verbruik brengt in het Vlaamse Gewest;

2° voor elk van de in 1° genoemde categorieën de wijze waarop de producent en/of de invoerder van drukwerk dat drukwerk aan de consument bezorgt :

a) toezending met de post, al of niet door bemiddeling van derden;

b) bezorging huis-aan-huis;

c) al of niet door bemiddeling van derden aanbieden of laten aanbieden op vaste verkoop- of verdeelpunten;

d) al of niet door bemiddeling van derden aanbieden of laten aanbieden op beurzen, tentoonstellingen of andere niet vaste verkoop- of verdeelpunten;

e) op enige andere wijze;

3° voor elk van de in 1° genoemde categorieën de wijze waarop de producent en/of de invoerder van drukwerk de drukwerkafvalstoffen aanvaardt; in voorkomend geval moet een kopie van de overeenkomsten met tussenhandelaars en/of eindverkopers als bijlage bij het afvalpreventie- en afvalbeheerplan worden gevoegd;

4° voor elk van de in 1° genoemde categorieën de wijze waarop de producent en/of de invoerder van drukwerk zorgt voor de nuttige toepassing of de verwijdering van de drukwerkafvalstoffen;

5° voor welke van de in 1° genoemde categorieën van publicaties de producent en/of de invoerder van drukwerk voor de nakoming van zijn aanvaardingsplicht overeenkomstig artikel 3.2.5 overeenkomsten heeft afgesloten met de gemeenten of verenigingen van gemeenten waar de drukwerkafvalstoffen ontstaan; in voorkomend geval moet een kopie van deze overeenkomsten als bijlage bij het afvalpreventie- en afvalbeheerplan worden gevoegd.

Art. 3.2.4. De producent en de invoerder van drukwerk stellen vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM, voor zover deze gegevensverstrekking niet in een milieubeleidsvereenkomst is geregeld :

1° de totale hoeveelheid en het totale gewicht van het in het Vlaamse Gewest in verbruik gebrachte drukwerk, onderverdeeld in de categorieën, genoemd in artikel 1.1.1, § 2, 17°;

2° een overzicht van de totale hoeveelheid en het totale gewicht van de in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht ingezamelde drukwerkafvalstoffen;

3° een overzicht van het totale gewicht van de met toepassing van de aanvaardingsplicht gerecycleerde, anderszins nuttig toegepaste en verwijderde drukwerkafvalstoffen;

4° een overzicht van de preventieve acties onderverdeeld in de categorieën, genoemd in artikel 1.1.1, § 2, 17°.

Art. 3.2.5. § 1. De producenten en de invoerders van drukwerk kunnen voor de nakoming van hun aanvaardingsplicht onder de voorwaarden, vastgelegd in de milieubeleidsvereenkomst of in het afvalpreventie- en afvalbeheerplan, genoemd in artikel 3.1.1.4, overeenkomsten afsluiten met de gemeenten of verenigingen van gemeenten waar de drukwerkafvalstoffen ontstaan.

§ 2. In de milieubeleidsvereenkomst of het afvalpreventie- en afvalbeheerplan wordt bepaald dat de producenten en invoerders van drukwerk de kosten voor de inzameling en de verwerking van drukwerkafvalstoffen, afkomstig van het door hen in het Vlaamse Gewest in verbruik gebrachte drukwerk, terugbetalen aan de gemeenten of verenigingen van gemeenten.

§ 3. De overeenkomsten die met het oog op de toepassing van de bepalingen van § 1 worden opgesteld, moeten in elk geval bepalingen omvatten betreffende de informatie en de sensibilisering van de consument.

Genoemde overeenkomsten worden door de producent en de invoerder van drukwerk vooraf, per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs, ter goedkeuring aan de OVAM meegedeeld. Bij gebrek aan enige opmerking binnen zestig dagen na ontvangst wordt de voorgelegde overeenkomst geacht te zijn goedgekeurd.

Als de OVAM opmerkingen formuleert en de goedkeuring onthoudt, wordt de voorgestelde overeenkomst geschorst tot op het ogenblik dat de producent en de invoerder van drukwerk, per aangetekend schrijven met ontvangstbewijs, aanvullende informatie of aanpassingen voorleggen die door de OVAM uitdrukkelijk of, bij gebrek aan enige reactie binnen zestig dagen na ontvangst, stilzwijgend worden goedgekeurd.

De OVAM kan modelovereenkomsten en eenheidsprijzen, die aansluiten bij de gemiddelde kostprijs van de verstrekte diensten, voorstellen.

§ 4. Stickers, door de OVAM geaccepteerd, die worden gebruikt om aan te geven dat in een brievenbus al dan niet reclaimedrukwerk of gratis regionale pers mag worden gestoken, moeten te allen tijde worden gerespecteerd.

Afdeling III. — Afgedankte voertuigen

Art. 3.3.1. § 1. De verwerking van de met toepassing van de aanvaardingsplicht ingezamelde voertuigwrakken of afgedankte voertuigen moet ertoe leiden dat de volgende doelstellingen worden bereikt :

1° uiterlijk op 1 januari 2006 moet :

a) minimaal 85 % van het gewicht van alle afgedankte voertuigen worden hergebruikt of nuttig toegepast;

b) minimaal 80 % van het gewicht van afgedankte voertuigen worden hergebruikt of gerecycleerd;

2° uiterlijk op 1 januari 2015 moet :

a) minimaal 95 % van het gewicht van alle afgedankte voertuigen worden hergebruikt of nuttig toegepast;

b) minimaal 85 % van het gewicht van afgedankte voertuigen worden hergebruikt of gerecycleerd.

§ 2. Voor de onderstaande onderdelen van afgedankte voertuigen geldt dat :

1° afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen worden verwerkt overeenkomstig artikel 3.6.1;

2° afgewerkte olie wordt verwerkt overeenkomstig artikel 3.7.1, § 2;

3° afvalbanden worden verwerkt overeenkomstig artikel 3.4.1.

Art. 3.3.2. Het afvalpreventie- en afvalbeheerplan en de milieubeleidsvereenkomst, genoemd in artikel 3.1.1.4, § 1 regelen inzonderheid en in voorkomend geval :

1° de verplichting van de eindverkopers van voertuigen om elk afgedankt voertuig in ontvangst te nemen dat door de consument wordt aangeboden bij de aankoop van een voertuig van een overeenstemmende soort als het afgedankte voertuig; voor de toepassing van deze bepaling worden de voertuigen onderverdeeld in de volgende soorten :

a) personenwagens bestemd voor het vervoer van personen met ten hoogste acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, (categorie M1);

b) bestelwagens en lastwagens voor het vervoer van goederen met een maximum massa van ten hoogste 3,5 ton (categorie N1);

2° de verplichting van de tussenhandelaars in voertuigen om alle met toepassing van dit besluit in ontvangst genomen afgedankte voertuigen op regelmatige basis ter plaatse bij de eindverkopers van voertuigen in te zamelen en aan de producent of de invoerder aan te bieden;

3° de verplichting van de voertuigproducenten of de invoerders om alle aanvaarde afgedankte voertuigen bij de tussenhandelaar, of bij gebrek daaraan bij de eindverkoper, op regelmatige basis in te zamelen en op eigen kosten te laten verwerken in een daartoe vergunde inrichting.

Art. 3.3.3. De eindverkoper van voertuigen moet op een duidelijk zichtbare plaats en wijze in elk van zijn verkooppunten een bericht aanbrengen waarop onder de titel "AANVAARDINGSPLICHT AFGEDANKTE VOERTUIGEN" is aangegeven op welke wijze hij voldoet aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 3.3.4. § 1. De eindverkoper van voertuigen stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM : de totale hoeveelheid afgedankte voertuigen, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht in ontvangst werd genomen.

§ 2. De tussenhandelaar in voertuigen stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM : de totale hoeveelheid afgedankte voertuigen, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht in ontvangst werd genomen.

§ 3. De producent of de invoerder van voertuigen stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1) de totale hoeveelheid voertuigen in het Vlaamse Gewest, uitgedrukt in kg en aantallen :

a) die op de markt werden gebracht;

b) waarvoor een "certificaat van vernietiging" is afgeleverd;

2° de totale hoeveelheid afgedankte voertuigen, uitgedrukt in kilogram, categorieën M1 of N1, en aantallen, die in het Vlaamse Gewest werden aanvaard door de erkende centra en de eindverkopers;

3° het gewicht van de onderdelen, materialen en afvalstoffen afkomstig van afgedankte voertuigen in kilogram, die gedurende het voorafgaande kalenderjaar :

a) werden hergebruikt en gerecycleerd;

b) werden verwerkt in vergunde installaties met terugwinning van energie;

c) werden verwijderd in vergunde installaties voor de verbranding van afvalstoffen;

d) werden verwijderd in of op stortplaatsen;

4° de locatie van de verschillende erkende centra en/of vergunde verwerkingsinstallaties voor afgedankte voertuigen en de wijze waarop de aanvaarde afgedankte voertuigen in het Vlaamse Gewest werden verwerkt.

§ 4. De eindverkoper, tussenhandelaar, producent en invoerder van voertuigen houden een register bij van de afgedankte voertuigen, met vermelding van het chassisnummer, datum van aan- en afvoer, en naam en adres van bestemming. Ze verschaffen aan de OVAM alle andere informatie die de OVAM nuttig acht voor de beoordeling van de overeenkomstig het artikel 3.3.1 te bereiken doelstellingen.

Art. 3.3.5. § 1. De voertuigproducenten of invoerders verschaffen aan de erkende of vergunde verwerkingsinrichtingen van afgedankte voertuigen binnen zes maanden nadat een nieuw voertuigtype in de handel is gebracht, alle demontage-informatie. In die informatie worden de verschillende voertuigonderdelen en — materialen en de plaats van alle gevaarlijke stoffen in de voertuigen aangegeven.

§ 2. De producenten of invoerders van voertuigonderdelen verschaffen op verzoek van de erkende verwerkingsinrichtingen, rekening houdend met de betrouwbaarheid van commerciële en industriële gegevens, eveneens informatie omtrent demontage, opslag en het testen van onderdelen die opnieuw kunnen worden gebruikt.

Afdeling IV. — Afvalbanden

Art. 3.4.1. Voor de verwerking van de met toepassing van de aanvaardingsplicht ingezamelde afvalbanden geldt dat :

1° alle afvalbanden worden ingezameld;

2° de ingezamelde banden in de eerste plaats worden gesorteerd op herbruikbare banden;

3° van ten minste 25 % van de ingezamelde afvalbanden, uitgedrukt in gewicht, het loopvlak vernieuwd wordt;

4° de banden waarvan het loopvlak niet kan worden vernieuwd, bij voorkeur worden gerecycleerd. Vanaf 2005 wordt een recyclingpercentage bereikt van 20 % van de ingezamelde afvalbanden;

5° de rest van de ingezamelde banden energetisch wordt gevaloriseerd.

Art. 3.4.2. Het afvalpreventie- en afvalbeheerplan en de milieubeleidsovereenkomst, genoemd in artikel 3.1.1.4, § 1, regelen inzonderheid en in voorkomend geval :

1° de verplichting van de eindverkopers van banden om elke afvalband in ontvangst te nemen die door de consument wordt aangeboden bij de aankoop van een band van een overeenkomstige soort als de afvalband; voor de toepassing van deze bepalingen worden de banden onderverdeeld in de volgende soorten :

- a) banden van personenwagens voor het vervoer van personen met ten hoogste acht zitplaatsen, die van de bestuurder niet meegerekend, (categorie M1), en aanhangwagens;
- b) banden van bestelwagens en lastwagens voor het vervoer van goederen met een maximummassa van ten hoogste 3,5 ton (categorie N1);
- c) banden van lastwagens voor het vervoer van goederen met een maximummassa van meer dan 3,5 ton;
- d) banden van motorrijwielen;
- e) banden van landbouwtractoren;
- f) banden van landbouwmachines;
- g) banden van toestellen voor industrieel gebruik en openbare werken;
- h) banden van autobussen en autocars;
- i) banden van caravans

2° de verplichting van de tussenhandelaars van banden om alle met toepassing van dit besluit in ontvangst genomen afvalbanden op regelmatige basis ter plaatse bij de eindverkopers in te zamelen en aan de producent of de invoerder van banden aan te bieden;

3° de verplichting van de producenten of de invoerders van banden om alle aanvaarde afvalbanden bij de tussenhandelaar, of bij gebrek daaraan bij de eindverkoper, op regelmatige basis in te zamelen en op eigen kosten te laten verwerken in een daartoe vergunde inrichting.

Art. 3.4.3. De eindverkoper van rubberbanden moet op een duidelijk zichtbare plaats en wijze in elk van zijn verkooppunten een bericht aan brengen waarop onder de titel "AANVAARDINGSPLICHT AFVALBANDEN" is aangegeven op welke wijze hij voldoet aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 3.4.4. § 1. De eindverkoper van banden stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1° de totale hoeveelheid afvalbanden, inclusief die welke in aanmerking komen voor hergebruik, uitgedrukt in kilogram;

2° de soorten en aantallen afvalbanden, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht in ontvangst werden genomen.

§ 2. De tussenhandelaar in banden stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1° de totale hoeveelheid afvalbanden, inclusief die welke in aanmerking komen voor hergebruik, uitgedrukt in kilogram;

2° de soorten en aantallen afvalbanden, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht in ontvangst werd genomen.

§ 3. De producent of de invoerder van banden stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1° de totale hoeveelheid banden, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in het Vlaamse Gewest in omloop werd gebracht;

2° de totale hoeveelheid afvalbanden, inclusief die welke in aanmerking komen voor hergebruik, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht werd ingezameld;

3° de inrichting(en) waar en de wijze waarop de ingezamelde afvalbanden werden verwerkt;

4° de totale hoeveelheid afvalstoffen die voortkomen uit de verwerking van afvalbanden, uitgedrukt in kilogram, die :

- a) — werd uitgesorteerd voor hergebruik;
- b) — een nieuw loopvlak kreeg;
- c) — nuttig werd toegepast (materiaalrecycling, energetische valorisatie, enzovoort).

§ 4. De eindverkoper, tussenhandelaar, producent en invoerder van banden verschaffen aan de OVAM alle andere informatie die de OVAM nuttig acht voor de beoordeling van de overeenkomstig artikel 3.4.1 te bereiken doelstellingen.

Afdeling V. — Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Art. 3.5.1. Elektrische en elektronische apparatuur wordt ingedeeld in de volgende twaalf categorieën :

a)

1° grote huishoudelijke apparaten;

2° kleine huishoudelijke apparaten;

3° IT- en telecommunicatieapparatuur;

4° consumentenapparatuur;

5° elektrische en elektronische tuingereedschappen;

b)

6° huishoudelijke en niet-huishoudelijke verlichtingsapparatuur;

7° andere elektrische en elektronische gereedschappen;

8° speelgoed, ontspannings- en sportapparatuur;

9° meet- en controle-instrumenten;

c)

10° de categorieën van apparaten genoemd onder 3.5.1 a) en b), die niet van huishoudelijke of vergelijkbare aard zijn;

11° automaten;

12° afgedankte elektrische of elektronische medische hulpmiddelen.

De Vlaamse minister kan een lijst vaststellen van de apparatuur die onder deze categorieën valt.

Art. 3.5.2. § 1. De met toepassing van de aanvaardingsplicht, zoals omschreven in artikel 3.1.1.1. en 3.1.1.2., in ontvangst genomen afgedankte elektrische en elektronische apparatuur alsook de door of in opdracht van de gemeenten ingezamelde afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, wordt met het oog op het hergebruik in de eerste plaats gescheiden in herbruikbare elektrische en elektronische apparatuur enerzijds, en niet-herbruikbare elektrische en elektronische apparatuur anderzijds, op basis van hun herbruikbaarheid voor hetzelfde doel. De uit de sortering ontstane niet-herbruikbare fractie is een afvalstof.

§ 2. De eindverkopers, tussenhandelaars, producenten en invoerders van elektrische en elektronische apparatuur alsook de gemeenten kunnen voor de in § 1 genoemde scheiding een beroep doen op door de OVAM erkende kringloopcentra.

§ 3. Om voor de verwerking, bedoeld in § 2, te kunnen worden erkend moet het kringloopcentrum voldoen aan de volgende erkenningscriteria :

1° het kringloopcentrum moet ten minste de volgende drie doelstellingen combineren, die opgenomen zijn in de statutaire doelstellingen van de rechtspersoon :

a) de zorg voor het milieu door maximaal producthergebruik na te streven van de ingezamelde goederen;

b) het ontwikkelen en waarborgen van tewerkstelling voor langdurig werklozen;

c) het niet of slechts beperkt toekennen van vermogensvoordeel aan de vennoten of leden;

2° het kringloopcentrum moet een rechtspersoonlijkheid hebben die verenigbaar is met de onder 1° vermelde doelstellingen;

3° natuurlijke personen die de vereniging of vennootschap kunnen verbinden :

a) moeten hun burgerlijke en politieke rechten bezitten;

b) mogen de laatste vijf jaar voorafgaand aan de aanvraag tot erkenning, geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding op de wetgeving in België. Als het personen betreft die niet van Belgische nationaliteit zijn, mogen ze de milieuwetgeving niet overtreden hebben in de staat waarvan zij onderdaan zijn;

4° het kringloopcentrum verbindt zich ertoe elke wijziging van zijn statuten mee te delen aan de OVAM;

5° de maatschappelijke zetel van het kringloopcentrum bevindt zich in een gemeente die in het Vlaamse Gewest is gelegen. De zetel kan niet overgebracht worden naar een plaats buiten het Vlaamse Gewest;

6° het verzorgingsgebied omvat minstens 75.000 inwoners;

7° het kringloopcentrum beperkt zijn activiteiten tot de gemeenten die behoren tot zijn verzorgingsgebied zoals vastgelegd in de erkenning.

In gemeenten die niet behoren tot zijn verzorgingsgebied zal het kringloopcentrum geen enkele inzameling van afvalstoffen organiseren of in zijn opdracht doen organiseren;

8° het kringloopcentrum zal geen enkele daad van concurrentie stellen, noch rechtstreeks, noch onrechtstreeks, tegenover andere erkende kringloopcentra;

9° de inzameling heeft een permanent karakter;

10° de winkel van het kringloopcentrum is voor iedereen toegankelijk en heeft ruime openingstijden. Het kringloopcentrum beperkt zich tot een sluitingsdag in de week en is wekelijks minstens 30 uur open. Op zaterdag of zondag is het kringloopcentrum minstens 4 uur open;

11° de gecumuleerde winkeloppeervlakte van het kringloopcentrum bedraagt minstens 400 m² en komt overeen met een equivalent van minstens 1m² per 200 inwoners in het vastgelegde verzorgingsgebied;

12° in de verkoopruimte wordt een representatief aanbod van herbruikbare elektrische en elektronische apparaten te koop aangeboden;

13° het kringloopcentrum verbindt zich ertoe :

a) een verzekeringscontract af te sluiten ter dekking van de schade die kan voortvloeien uit de voorgenomen activiteiten als kringloopcentrum en is ertoe verplicht om, binnen 30 dagen na het verlenen van de erkenning, het bewijs over te leggen dat een dergelijk verzekeringscontract werd afgesloten;

b) vervolgens, jaarlijks, het bewijs te leveren van de voortzetting van het onder a) genoemde verzekeringscontract;

c) op eenvoudig verzoek van de OVAM medewerking te verlenen aan sensibiliserings- en informatiecampagnes die door de OVAM worden opgezet;

14° het kringloopcentrum bezorgt jaarlijks aan de OVAM een jaarrapport met de door de OVAM gevraagde informatie.

§ 4. De aanvraag tot erkenning als kringloopcentrum vermeldt :

1° de naam van de rechtspersoon die de aanvraag indient;

2° het adres van de maatschappelijke, administratieve en exploitatiezetel van het kringloopcentrum;

3° de naam en voornaam van de bestuurders en zaakvoerders en een afschrift van de oprichtingsakte en haar eventuele wijzigingen, zoals neergelegd op de griffie van de bevoegde rechtbank;

4° de nauwkeurige beschrijving van de werking van het kringloopcentrum, het verzorgingsgebied, de inzamelorganisatie, de ophaalmiddelen, het aantal personeelsleden en hun kwalificaties, de openingstijden, het financieel en ondernemingsplan met prognoses voor de komende drie jaar.

§ 5. De in § 4 bedoelde erkenningsaanvraag wordt behandeld als volgt :

1° de aanvraag wordt in drievoud bij de OVAM ingediend, bij voorkeur onder briefhoofd van de aanvrager, gedateerd en ondertekend door de aanvrager of in voorkomend geval door een natuurlijke persoon die de vennootschap kan verbinden;

2° de OVAM onderzoekt de aanvraag bedoeld onder 1°, op haar volledigheid overeenkomstig het bepaalde in § 4.

a) wordt de aanvraag onvolledig bevonden, dan wordt de aanvrager binnen veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag hiervan door de OVAM schriftelijk in kennis gesteld, met vermelding van de inlichtingen en gegevens die ontbreken of nadere toelichting vereisen;

b) wordt de aanvraag volledig bevonden, dan wordt de aanvrager binnen veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag door de OVAM met een aangetekende brief hiervan in kennis gesteld;

c) als de OVAM uiterlijk veertien kalenderdagen na de indiening van de aanvraag geen schriftelijke kennisgeving heeft verzonden, aan de aanvrager, wordt de aanvraag geacht volledig te zijn;

3° binnen een termijn van vier maanden, te rekenen vanaf de datum van verzending van de onder 2°, b), bedoelde brief, of, in voorkomend geval, na de datum van het verstrijken van de onder 2°, c), bedoelde termijn, doet de OVAM uitspraak over de aanvraag zoals bedoeld in 1°;

4° de OVAM stuurt met een aangetekende zending of bij afgifte tegen ontvangstbewijs binnen een termijn van tien kalenderdagen na de datum van de beslissing zoals bedoeld in 4° 3° een eensluidend verklaard afschrift ervan aan :

a) de aanvrager;

b) de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het departement Leefmilieu en Infrastructuur.

§ 6. De in § 5, 3°, bedoelde erkenning kan slechts voor een termijn van maximaal 5 jaar worden verleend. Elke erkenningsbeslissing die voor een kortere termijn geldt, moet terzake gemotiveerd zijn. Een hernieuwing van de erkenning is overeenkomstig de procedure, vastgesteld door afdeling 3.5, mogelijk, telkens voor een termijn van maximaal 5 jaar.

§ 7. De erkenning kan door de OVAM :

1° worden ingetrokken op verzoek van de houder van de goedkeuring;

2° ambtshalve worden ingetrokken of geschorst, na overlegging van een proces-verbaal waarin een overtreding wordt vastgesteld van de voorschriften van dit besluit.

Behoudens bij een dreigend en onmiddellijk gevaar voor mens of milieu, wordt de houder van de erkenning, met een aangetekende brief en minstens 14 dagen voor de betekening ervan, op de hoogte gebracht van de voorgenomen beslissing en haar motieven; binnen deze termijn kan de houder van de erkenning zich verweren of zijn zaken in orde brengen.

§ 8. De houder van de in § 5, 3° bedoelde erkenning is verplicht om elke formele wijziging van de administratieve gegevens van het erkende kringloopcentrum onmiddellijk met een aangetekende brief aan de OVAM mee te delen. Een wijziging van een van de volgende gegevens in zijn dossier moet hij ook meedelen aan de OVAM :

1° naam, rechtsvorm, zetel en nummer van het handelsregister of een overeenstemmende registratie en btw-nummer van de houder;

2° woonplaats, adres of fax- en telefoonnummer van de houder en in voorkomend geval van de maatschappelijke, de administratieve en de exploitatiezetels of van de standplaats binnen het Vlaamse Gewest.

Art. 3.5.3. De verwerking van de met toepassing van de aanvaardingsplicht ingezamelde afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet ertoe leiden dat de volgende percentages van hergebruik en recycling, worden behaald :

1° voor het ferrometaal : 95 %;

2° voor het non-ferrometaal : 95 %;

3° voor de kunststoffen; 20 %;

4° voor batterijen : 65 %.

De kunststoffen worden nuttig toegepast.

De voormelde doelstellingen gelden voor elk van de categorieën, vermeld in artikel 3.5.1.

Inzake hergebruik en recycling worden globale doelstellingen gehaald van 90 % voor grote huishoudelijke apparaten en 70 % voor de andere apparatuur.

Art. 3.5.4. Het afvalpreventie- en afvalbeheerplan en de milieubeleidsvereenkomst, genoemd in artikel 3.1.1.4, § 1, regelen inzonderheid en in voorkomend geval :

1° de verplichting van de eindverkopers van elektrische en elektronische apparatuur om elk afgedankt elektrisch of elektronisch apparaat in ontvangst te nemen dat door de consument wordt aangeboden naar aanleiding van de aankoop van een elektrisch of elektronisch apparaat van een overeenstemmende soort als het afgedankte apparaat;

2° de verplichting van de eindverkopers van elektrische en elektronische apparatuur die een elektrisch of elektronisch apparaat bij de consument aan huis leveren, om bij de levering het overeenstemmende afgedankte apparaat ter plaatse bij de consument in ontvangst te nemen;

3° de verplichting van de tussenhandelaars in elektrische en elektronische apparatuur om alle afgedankte elektrische of elektronische apparatuur die met toepassing van dit besluit in ontvangst is genomen, op regelmatige basis ter plaatse bij de eindverkopers van elektrische en elektronische apparatuur in te zamelen en aan de producent of de invoerder van de elektrische of elektronische apparatuur aan te bieden;

4° de verplichting van de producenten of de invoerders van de elektrische of elektronische apparatuur om alle aanvaarde afgedankte apparatuur bij de tussenhandelaar in elektrische en elektronische apparatuur, of bij gebrek daaraan bij de eindverkoper van elektrische en elektronische apparatuur, op regelmatige basis in te zamelen en op eigen kosten te laten verwerken in een daartoe vergunde inrichting.

Art. 3.5.5. De eindverkoper van elektrische en elektronische apparatuur moet op een duidelijk zichtbare plaats en wijze in elk van zijn verkooppunten een bericht aanbrengen waarop onder de titel "AANVAARDINGSPLICHT AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR" is aangegeven op welke wijze hij voldoet aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 3.5.6. § 1. De eindverkoper van elektrische en elektronische apparatuur stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

- 1° de totale hoeveelheid afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, uitgedrukt in kilogram;
- 2° de soorten en aantallen afgedankte elektrische en elektronische apparaten, die in het kader van de aanvaardingsplicht in ontvangst werden genomen, met minstens de aparte vermelding van de hoeveelheden die :
 - voor hergebruik geselecteerd werden, inclusief de overbrenger en de bestemming;
 - aan de tussenhandelaars, respectievelijk producent/invoerder werden overhandigd;
 - een andere bestemming kregen.

§ 2. De tussenhandelaar in elektrische en elektronische apparatuur stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

- 1° de totale hoeveelheid afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, uitgedrukt in kilogram;
- 2° de soorten en aantallen afgedankte elektrische en elektronische apparaten, die in het kader van de aanvaardingsplicht in ontvangst werden genomen, met minstens de aparte vermelding van de hoeveelheden die :
 - voor hergebruik geselecteerd werden, inclusief de overbrenger en de bestemming;
 - aan de producent/invoerder werden overhandigd;
 - een andere bestemming kregen.

§ 3. De producent of de invoerder van elektrische of elektronische apparatuur stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

- 1° de totale hoeveelheid elektrische en elektronische apparatuur, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in Vlaanderen op de markt werd gebracht;
- 2° de totale hoeveelheid afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, uitgedrukt in kilogram, soorten en aantallen, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht werd ingezameld;
- 3° de inrichting(en) waar en de wijze waarop de ingezamelde afgedankte elektrische en elektronische apparatuur werd verwerkt;
- 4° de inrichting(en) waar en de hoeveelheid ingezamelde afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die in hergebruik werd gebracht;
- 5° de totale hoeveelheden afvalstoffen die voortkomen uit de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, uitgedrukt in kilogram en opgesplitst per groep van afvalstof als bedoeld in artikel 3.5.3 en per categorie, vermeld in 3.5.1, die :
 - a) werden gerecycleerd;
 - b) op een andere wijze nuttig werden toegepast;
 - c) werden verwijderd in installaties voor de verbranding van afvalstoffen;
 - d) werden verwijderd door storten.

§ 4. De eindverkoper, tussenhandelaar, producent en invoerder van elektrische en elektronische apparatuur verschaffen aan de OVAM alle andere informatie die de OVAM nuttig acht voor de beoordeling van de overeenkomstig artikel 3.5.3 te bereiken doelstellingen.

Afdeling VI. — Afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen

Art. 3.6.1. De aanvaardingsplicht, zoals beschreven in artikel 3.1.1.1 en 3.1.1.2, heeft tot doel, enerzijds preventieve acties te stimuleren en anderzijds de nuttige toepassing van de afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen te maximaliseren, met het oog op het behalen van de volgende doelstellingen :

- 1° afvalloodstartbatterijen :
 - a) een inzamelpercentage van meer dan 90 %, en van meer dan 95 % vanaf 1 januari 2005;
 - b) voor de afvalstoffen, die voortkomen uit de verwerking van de afvalloodstartbatterijen :
 - 1) 95 % recyclage van lood;
 - 2) 100 % nuttige toepassing van de kunststoffen of 30 % recyclage;
 - 3) volledige nuttige toepassing of neutralisatie van het elektrolyt;
- 2° andere afvalbatterijen :
 - a) inzamelpercentage van 75 % van de hoeveelheden afvalbatterijen, met uitzondering van de afvalbatterijen die deel uitmaken van een afgedankt apparaat of gebruiksgoed;
 - b) de producenten en invoerders van batterijen verzamelen en verwerken na gebruik of afdanking ervan alle verpakkingen en andere middelen die ter beschikking worden gesteld van de burger voor de inzameling van afvalbatterijen;
 - c) de producenten en invoerders van batterijen, of de personen die door hen zijn aangesteld, halen op verzoek van de exploitant gratis alle afvalbatterijen op die in het Vlaamse Gewest ontstaan in inrichtingen, vergund voor de ontmanteling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur of andere gebruiksgoederen;
 - d) een recyclingpercentage van 65 %;
- 3° preventieve acties :
 - a) inspanningen met het oog op het verhogen van de gemiddelde kwaliteit van de loodstart- en andere batterijen die op de markt worden gebracht, te meten aan de capaciteit, de levensduur en de houdbaarheid;
 - b) de vermindering van de hoeveelheid cadmium in zink-bruinsteenbatterijen en in alkali-mangaanbatterijen tot maximaal 0,002 gewichtsprocent;
 - c) de vermindering van de hoeveelheid lood in zink-bruinsteenbatterijen en in alkali-mangaanbatterijen tot maximaal 0,2 gewichtsprocent;
 - d) het opstellen en actief communiceren van duidelijke richtlijnen ten behoeve van de consumenten en de fabrikanten van apparatuur over welke types van loodstart- en andere batterijen binnen het gamma het meest geschikt zijn voor bepaalde toepassingen.

De preventieve acties hebben uiteindelijk als doel om het gebruik van herlaadbare batterijen te bevorderen ter vervanging van het gebruik van niet-herlaadbare batterijen.

Art. 3.6.2. Het afvalpreventie- en afvalbeheerplan en de milieubeleidsvereenkomst, genoemd in artikel 3.1.1.4, § 1, regelen inzonderheid en in voorkomend geval :

1° de verplichting van de eindverkopers van loodstart- of andere batterijen om elke afvalbatterij en afvalloodstartbatterij in ontvangst te nemen die door de consument wordt aangeboden;

2° de verplichting van de tussenhandelaars in loodstart- of andere batterijen om alle afvalbatterijen of afvalloodstartbatterijen die met toepassing van dit besluit in ontvangst genomen zijn, op regelmatige basis ter plaatse bij de eindverkopers in te zamelen en aan de producent of de invoerder van loodstart- of andere batterijen aan te bieden;

3° de verplichting van de producenten of de invoerders van loodstart- of andere batterijen om alle aanvaarde afvalbatterijen of afvalloodstartbatterijen bij de tussenhandelaar van loodstart- of andere batterijen, of bij gebrek daaraan bij de eindverkoper van loodstart- of andere batterijen, op regelmatige basis in te zamelen en op eigen kosten te laten verwerken in een daarvoor vergunde inrichting;

4° de manier waarop het gebruik van herlaadbare batterijen werd aangemoedigd.

Art. 3.6.3. De eindverkoper van loodstart- of andere batterijen moet op een duidelijk zichtbare plaats en wijze in elk van zijn verkooppunten een bericht aan brengen waarop onder de titel "AANVAARDINGSPLICHT AFVALBATTERIJEN » of « AANVAARDINGSPLICHT AFVALLOODSTARTBATTERIJEN" is aangegeven op welke wijze hij voldoet aan de bepalingen van dit besluit.

Art. 3.6.4. § 1. De producent of de invoerder van loodstart- en andere batterijen stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1° de totale hoeveelheid loodstart- en andere batterijen, uitgedrukt in kilogram, die in het Vlaamse Gewest werd verbruikt, opgesplitst naar elk van de volgende soorten :

- a) zink-bruinsteenbatterijen;
- b) alkali-mangaanbatterijen;
- c) kwikoxidebatterijen;
- d) zilveroxidebatterijen;
- e) zink-luchtbatterijen;
- f) nikkel-cadmiumbatterijen;
- g) loodstartbatterijen;
- h) overige batterijen;

2° de totale hoeveelheid afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen, uitgedrukt in kilogram, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht werd ingezameld, opgesplitst naar de soorten vermeld in 1°;

3° de inrichting(en) waar en de wijze waarop de ingezamelde afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen werden verwerkt;

4° de hoeveelheid gerecycleerde afvalstoffen;

5° een overzicht van de preventieve acties.

§ 2. De eindverkoper, tussenhandelaar, producent en invoerder van loodstart- of andere batterijen verschaffen aan de OVAM alle andere informatie die de OVAM nuttig acht voor de beoordeling van de overeenkomstig dit besluit te bereiken doelstelling.

Afdeling VII. — Afgewerkte olie

Art. 3.7.1 § 1. De aanvaardingsplicht, zoals beschreven in artikel 3.1.1.1 en 3.1.1.2, voor afgewerkte olie moet ertoe leiden dat de potentieel beschikbare hoeveelheid afgewerkte olie wordt ingezameld. Bij de bepaling van de potentieel beschikbare hoeveelheid afgewerkte olie wordt rekening gehouden met de hoeveelheid olie die op de markt werd gebracht en de verliezen die ontstaan door de consumptie.

§ 2. De ingezamelde afgewerkte olie moet worden verwerkt met toepassing van de beste beschikbare technieken. Vanaf 1 januari 2004 wordt minstens 85 % van de ingezamelde afgewerkte olie verwerkt door middel van regeneratie, herraffinage of ander hergebruik, en wordt maximaal 15 % van de ingezamelde afgewerkte olie verbrand met terugwinning van energie.

Art. 3.7.2. Het afvalpreventie- en afvalbeheerplan en de milieubeleidsvereenkomst, genoemd in artikel 3.1.1.4, § 1, regelen inzonderheid en in voorkomend geval :

1° de verplichting van de eindverkopers van olie om de afgewerkte olie in ontvangst te nemen die door de consument wordt aangeboden bij de aankoop van olie van een overeenstemmende soort;

2° de verplichting van de eindverkopers van olie om bij levering aan huis bij de consument, de ter plaatse vrijkomende afgewerkte olie in ontvangst te nemen;

3° de verplichting van de tussenhandelaar in om alle afgewerkte olie die met toepassing van dit besluit in ontvangst genomen is, op regelmatige basis ter plaatse bij de eindverkopers van olie in te zamelen en aan de producent of invoerder van olie aan te bieden;

4° de verplichting van producenten of invoerders van olie om alle aanvaarde afgewerkte olie bij de tussenhandelaar van olie, of bij gebreke daaraan bij de eindverkoper van olie, op regelmatige basis in te zamelen en op eigen kosten te laten verwerken in daartoe vergunde inrichtingen.

Art. 3.7.3. De eindverkoper van olie moet op een duidelijk zichtbare plaats en wijze in elk van zijn verkooppunten een bericht aan brengen waarop onder de titel « AANVAARDINGSPLICHT AFGEWERKTE OLIE » is aangegeven op welke wijze hij voldoet aan dit besluit.

Art. 3.7.4 § 1. De eindverkoper en de tussenhandelaar van olie stellen vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM : de totale hoeveelheid afgewerkte olie, uitgedrukt in liter, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht in ontvangst werd genomen.

§ 2. De producent of invoerder van olie stelt vóór 1 juli van elk jaar de volgende gegevens over het voorgaande kalenderjaar ter beschikking van de OVAM :

1° de totale hoeveelheid olie, uitgedrukt in liter, die in het Vlaamse Gewest werd verbruikt;

2° de totale hoeveelheid afgewerkte olie, uitgedrukt in liter, die in het kader van de uitoefening van de aanvaardingsplicht werd ingezameld. Hij geeft daarbij op een gemotiveerde wijze aan wat de verliezen zijn die ontstaan door de consumptie;

3° de inrichting(en) waar en de wijze waarop de ingezamelde afgewerkte olie werd verwerkt;

4° de totale hoeveelheden aan stoffen, die voortkomen uit de verwerking van afgewerkte olie, uitgedrukt in liter, die :

a) opnieuw werden gebruikt als olie;

b) opnieuw geraffineerd werden;

c) op een andere wijze nuttig werden toegepast;

d) werden verwijderd.

§ 3. De eindverkoper, tussenhandelaar, producent en invoerder van olie verschaffen aan de OVAM alle andere informatie die de OVAM nuttig acht voor de beoordeling van de overeenkomstig artikel 3.7.1 te bereiken doelstellingen.

HOOFDSTUK IV. — *Aanwending van afvalstoffen als secundaire grondstoffen*

Afdeling I. — Algemene bepalingen

Art. 4.1.1. § 1. Bijlage 4.1 bevat de lijst met afvalstoffen die als secundaire grondstoffen mogen worden gebruikt op voorwaarde dat ze voldoen aan de voorwaarden, bepaald in afdeling 4.2. Een afvalstof verliest het statuut afvalstof en wordt secundaire grondstof vanaf het ogenblik dat ze voldoet aan de vastgestelde voorwaarden.

§ 2. De Vlaamse regering kan in afwijking van de lijst in bijlage 4.1 en mits alle andere voorwaarden voor het gebruik als secundaire grondstof worden gerespecteerd, het gebruik van afvalstoffen als secundaire grondstof toelaten binnen de gebruiksgebieden « gebruik in of als meststof of als bodemverbeterend middel, gebruik in of als bouwstof, gebruik als bodem ». De houder van de afvalstof dient hiertoe een aanvraag in bij de OVAM. De houder maakt hiervoor gebruik van het standaardformulier, waarvan het model is vastgesteld in bijlage 4.3. De procedure verloopt overeenkomstig afdeling III.

Elke afvalstof dient individueel te beantwoorden aan de voorwaarden. De voorwaarden mogen niet worden bekomen door een menging van afvalstoffen.

§ 3. De afvalstoffen, opgesomd in bijlage 4.1, en de afvalstoffen die overeenkomstig § 2 een toelating hebben gekregen, mogen alleen als secundaire grondstoffen gebruikt worden als ze geen grotere hoeveelheid van de volgende stoffen bevatten dan die welke bij oordeelkundig gebruik van deze afvalstoffen een gevaar voor de gezondheid van de mens of betekenisvolle nadelige gevolgen voor het milieu kunnen inhouden :

1° geen gevaarlijke stoffen zoals bepaald in de EG-Richtlijn 67/584/EEG van 27 juni 1967 betreffende de aanpassing van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen inzake de indeling, de verpakking en de kenmerken van gevaarlijke stoffen;

2° geen andere schadelijke stoffen dan de genormeerde stoffen in dit hoofdstuk;

3° geen schadelijke organismen zoals bepaald in het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten.

§ 4. Voor het gebruik van bepaalde afvalstoffen uit de lijst, zoals bepaald in de kolom voorwaarden inzake samenstelling of gebruik in bijlage 4.1, als secundaire grondstof en voor alle afvalstoffen met toepassing van § 2 is een gebruikscertificaat noodzakelijk. De procedure voor het verkrijgen van een gebruikscertificaat is beschreven in afdeling III.

In afwijking van de lijst in bijlage 4.1 bij dit besluit mogen afvalstoffen gebruikt worden als secundaire grondstof in bodemsaneringswerken als ze voldoen aan de voorwaarden inzake samenstelling of gebruik, vastgesteld in het conformiteitsattest van het bodemsaneringsproject, overhandigd door de OVAM conform de bepalingen van artikel 17 van het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering en mits alle andere voorwaarden voor het gebruik als secundaire grondstof worden gerespecteerd.

Art. 4.1.2. § 1. Onverminderd de geldende bepalingen inzake productverantwoordelijkheid is de houder van afvalstoffen die ze als secundaire grondstoffen in de handel brengt, verantwoordelijk voor de kwaliteit zoals bepaald in artikel 4.1.1 en stelt hij de OVAM onverwijld in kennis indien hij over informatie beschikt waaruit kan worden besloten dat een partij potentiële secundaire grondstoffen niet meer in aanmerking komt voor het beoogde gebruik als secundaire grondstof.

§ 2. De afvalstoffen die gebruikt worden als secundaire grondstoffen, worden minstens eenmaal per jaar bemonsterd en geanalyseerd. De OVAM kan de frequentie nader specificeren. Het monster moet representatief zijn voor de productie in een bepaald tijdsinterval. Afhankelijk van de herkomst kan in overleg met de OVAM de parameterlijst, zoals bepaald in bijlage 4.2.1 en 4.2.2 beperkt worden. De conformiteit van de secundaire grondstof met de geldende criteria moet worden verzekerd op basis van een representatieve bemonstering en analyse. De houder van de afvalstof die ze als secundaire grondstof in de handel brengt, is daarvoor verantwoordelijk.

§ 3. De analysegegevens worden bij de houder van afvalstoffen die als secundaire grondstof mogen worden gebruikt gedurende 5 jaar ter beschikking gehouden van de toezichthoudende ambtenaren.

*Afdeling II. — Voorwaarden inzake samenstelling of gebruik**Onderafdeling I. — Voorwaarden voor het gebruik als meststof, of als bodemverbeterend middel*

Art. 4.2.1.1. § 1. Onverminderd de voorwaarden van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en de voorwaarden van federale wetgeving betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, bepaald in de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt met haar uitvoeringsbesluiten, zijn de volgende voorwaarden om afvalstoffen als secundaire grondstof te gebruiken als meststof of als bodemverbeterend middel van toepassing :

1° de voorwaarden inzake samenstelling, namelijk de maximale gehalten aan verontreinigende stoffen, bepaald in bijlage 4.2.1.A;

2° de voorwaarden inzake gebruik, namelijk de maximaal toelaatbare dosering, bepaald in bijlage 4.2.1.B; als meer dan een secundaire grondstof gebruikt wordt, mag de som van de toegevoegde individuele verontreinigingen de maximaal toelaatbare dosering niet overschrijden.

§ 2. In het kader van een driejarig teeltplan mag om de drie jaar het drievoud gebruikt worden van de dosis, berekend op basis van de samenstelling en de gebruiksvoorwaarden, bepaald in bijlage 4.2.1.B.

§ 3. Bij het gebruik van composten en digestaten voor de heraanleg van de bouw voor groenvoorziening, infrastructuurwerken of andere cultuurtechnische werken mag een veelvoud van de maximaal toelaatbare bodemdoserings gebruikt worden, berekend op het aantal jaar dat geldt als normale levensduur van de heraangelegde bouwvoor. De maximaal toelaatbare doseringen, bepaald in bijlage 4.2.1.B, worden in dit geval verminderd met de waarden van de eenmalige compostdosering, gedeeld door de normale levensduur.

Art. 4.2.1.2. § 1. De producenten van behandeld zuiveringsslib verstrekken aan de gebruikers alle informatie over de zuiveringsslibanalyse, bepaald in bijlage 4.2.1.C. De bemonstering en analyse van behandeld zuiveringsslib gebeurt volgens de bepalingen, vastgesteld in bijlage 4.2.1.C.

§ 2. Het gebruik van behandeld zuiveringsslib is enkel toegelaten als aan de volgende voorwaarden wordt voldaan :

1° de concentraties in de bodem, bepaald volgens de punten 4 en 5 van bijlage 4.2.1.C, overschrijden voor geen enkel metaal de concentraties, bepaald in bijlage 4.2.1.D;

2° de bodem bezit een pH-waarde die hoger is dan 6;

3° bij toepassing op grasland of akkerland wordt injectie in de bodem toegepast of wordt onmiddellijk ondergeploegd.

§ 3. Het gebruik van behandeld zuiveringsslib is verboden :

1° op weideland dat wordt beweide of op velden voor de teelt van voedergewassen als die voedergewassen worden geoogst vóór het verstrijken van een wachtermijn van ten minste 6 weken;

2° op groente- en fruitaanplant, met uitzondering van de aanplant van fruitbomen gedurende de groeiperiode;

3° op bodems die bestemd zijn voor de teelt van groenten of vruchten die normaliter in rechtstreeks contact met de bodem staan en die normaliter rauw worden geconsumeerd, gedurende een periode van 10 maanden, voorafgaand aan de oogst en tijdens de oogst zelf;

4° in gebieden die volgens de vigerende plannen van aanleg overeenstemmen met een van de bestemmingen, opgesomd onder bestemmingstype I van het Vlarebo, stadstuinen en alle verstedelijkte plaatsen die toegankelijk zijn voor publiek.

Onderafdeling II. — Voorwaarden voor het gebruik in of als bouwstof

Art. 4.2.2.1. Rekening houdend met de geldende voorwaarden voor werken of bouwstoffen moeten de volgende voorwaarden om afvalstoffen als secundaire grondstof te gebruiken in of als bouwstof worden nageleefd :

1° de maximale totaalconcentratie aan organische verbindingen, voor gebruik in of als bouwstoffen bepaald in bijlage 4.2.2.A, is een dwingende waarde;

2° de maximale totaalconcentratie aan metalen, voor gebruik in of als bouwstoffen, bepaald in bijlage 4.2.2.A, is een richtwaarde. Voor de metalen waarbij de totaalconcentraties lager zijn dan de respectievelijke achtergrondwaarden voor een standaardbodem, zoals opgenomen in Vlarebo, moet de uitloogbaarheid niet bepaald worden;

3° de maximale uitloogbaarheidswaarden van metalen voor gebruik als NV-bouwstof, bepaald in bijlage 4.2.2.B, zijn dwingende waarden. De maximale uitloogbaarheid geldt voor een standaardgebruik waarbij de toepassingshoogte van de NV-bouwstof, gemeten loodrecht op het aardoppervlak, 0,7 m bedraagt, het soortelijk gewicht 1550 kg/m³ is en de effectieve infiltratie in het bouwwerk 300 mm/j bedraagt. Bij afwijkende uitloogbaarheid, soortelijk gewicht en beoogde toepassingshoogte moet de berekende immissiegrenswaarde voor de bodem voldoen aan bijlage 4.2.2.C;

4° afvalstoffen die voldoen aan de voornoemde eisen voor gebruik als NV-bouwstof, kunnen in V-bouwstof gebruikt worden;

5° de uitloogbaarheid van metalen, voor gebruik in of als V-bouwstoffen moet resulteren in berekende immissiegrenswaarden die voldoen aan bijlage 4.2.2.C;

6° voor afvalstoffen, gebruikt in V-bouwstoffen, moet de dosering van de afvalstof gebaseerd zijn op de technische eigenschappen van de afvalstof en op de technische vereisten van de V-bouwstof en geenszins op de concentraties, bepaald in bijlage 4.2.2.A.

Art. 4.2.2.2. Afvalstoffen die niet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 4.2.2.1, kunnen in welbepaalde specifieke toepassingen en mits er aanvullend onderzoek is, toch als secundaire grondstof voor het gebruik in of als bouwstof worden toegelaten.

Aan de eisen inzake maximale immissie in de bodem, vermeld in bijlage 4.2.2.C, moet steeds worden voldaan.

Het sloopmateriaal van de voornoemde specifieke toepassing moet volledig gerecycleerd worden in vormgegeven bouwstoffen.

Art. 4.2.2.3. § 1. Afvalstoffen uit bijlage 4.1, afdeling 2, kunnen als NV- bouwstoffen of in V-bouwstoffen gebruikt worden op voorwaarde dat :

- 1° ze voldoen aan de bepalingen van artikel 4.2.2.1 en 4.2.2.2, behalve voor de parameter minerale olie in gebroken of gefreesd niet-teerhoudend asfaltpuin, puinzeefzand en puinbreekzand, afkomstig van het zeven of breken van niet-teerhoudend asfaltpuin, alsook voor bitumineuze dakmaterialen;
- 2° het massa- en volumepercentage niet-steenachtige materialen, zoals gips, rubber, kunststoffen, isolatie, roofing of andere verontreinigingen maximaal 1 % bedraagt;
- 3° het massa- en volumepercentage organisch materiaal, zoals hout, plantenresten of andere verontreinigingen maximaal 0,5 % bedraagt;
- 4° ze geen vrije asbestvezels of asbeststof bevatten.

§ 2. Teerhoudend asfalt kan enkel in geïnventariseerde werken met een minimale omvang van 1500 m; op een koude wijze gebruikt worden in een fundering die bestaat uit asfaltgranulaatcement, op voorwaarde dat ze voldoet aan de bepalingen van artikel 4.2.2.3, § 1, behalve voor de maximale concentraties aan polycyclische aromatische koolwaterstoffen en minerale olie.

Onderafdeling III. — Voorwaarden voor het gebruik als bodem

Art. 4.2.3.1. Voor het gebruik van afvalstoffen als bodem gelden de overeenkomstige definities en voorwaarden voor het gebruik van uitgegraven bodem als bodem, zoals bepaald in hoofdstuk X van het Vlarebo met uitzondering van de bepalingen die verband houden met de administratieve opvolging via technische verslagen en bodembeheer-rapporten. Aanvullend worden voor bagger- en ruimingsspecie de chloorhoudende bestrijdingsmiddelen en de polychloorbifenylen genormeerd als volgt :

- 1° gebruik als bodem op een ontvangende grond die binnen bestemmingstype I gelegen is :
 - a) chloorhoudende bestrijdingsmiddelen, meer bepaald aldrin + dieldrin, chloordaan (cis en trans), DDT + DDE + DDD, lindaan (γ -isomeer), lindaan (α -isomeer), lindaan (β -isomeer) en endosulfan (α , β en sulfaat) : 0,1 mg/kg droge stof per verbinding, overeenkomstig met de detectielimiet;
 - b) PCB's (som 7 congenen) : 0,002 mg/kg droge stof per congener, overeenkomstig met de detectielimiet;
- 2° gebruik als bodem op een ontvangende grond die binnen bestemmingstype II, III, IV of V gelegen is :
 - a) Chloorhoudende bestrijdingsmiddelen, meer bepaald de som van aldrin + dieldrin, chloordaan (cis en trans), DDT + DDE + DDD, lindaan (γ -isomeer), lindaan (α -isomeer), lindaan (β -isomeer) en endosulfan (α , β en sulfaat) : 0,2 mg/kg droge stof;
 - b) PCB's (som 7 congenen) : 0,004 mg/kg droge stof;
 - c) zowel voor chloorhoudende bestrijdingsmiddelen als voor PCB's worden bij het berekenen van de som enkel de resultaten van de de meetbare componenten ingebracht, dit is met een meetwaarde boven de detectielimiet.

Art. 4.2.3.2. § 1. Bagger- en ruimingsspecie kan worden uitgespreid in een vijfmeterstrook op de oevers langs de waterloop waaruit de specie afkomstig is, of in een oeverzone voor zover deze uitzondering bepaald is in het definitief goedgekeurd bekkenbeheerplan of het definitief goedgekeurd deelbekkenbeheerplan mits een code van goede praktijk nageleefd wordt, die tegemoetkomt aan de volgende doelstellingen :

- 1° een representatieve monsternamen en analyse van de bagger- en ruimingsspecie;
- 2° een werkwijze voor het ontwateren en gecontroleerd afvoeren van specie die niet aan de normen voldoet zodat betekenisvolle schade aan het milieu en verontreiniging van de bodem zo veel mogelijk wordt voorkomen.

De Vlaamse minister stelt de algemene code van goede praktijk vast inzake bagger- en ruimingsspecie en stelt hierbij de marges vast van verbijzonderingen in functie van specifieke gebieden en projecten. Deze algemene code bevat een regeling over het al dan niet beschouwen van de vijfmeterstrook en de oeverzone samen met de waterloop als één kadastrale werkzone.

Indien men moet rekening houden met de specifieke omstandigheden in bepaalde gebieden, verfijnt de waterloopbeheerder de algemene code van goede praktijk. De verfijnde code van goede praktijk moet ter goedkeuring aan de OVAM worden voorgelegd en geldt tot ze door de OVAM na overleg met de waterloopbeheerder wordt herroepen.

§ 2. Voorafgaand aan de bagger- of ruimingswerken wordt de te ruimen bagger- of ruimingsspecie bemonsterd en geanalyseerd volgens de goedgekeurde code van goede praktijk. De gegevens inzake herkomst, inclusief de analyseresultaten, de geschatte hoeveelheid en de bestemming van de bagger- of ruimingsspecie worden uiterlijk 30 kalenderdagen voor de aanvang van ieder bagger- of ruimingswerk bezorgd aan de OVAM en aan het gemeentebestuur op het grondgebied waarvan de bagger- of ruimingsspecie zal worden uitgespreid, en zijn ter inzage van het publiek. De geplande aanvangsdatum wordt daarbij uitdrukkelijk vermeld.

§ 3. De in § 1 en § 2 vermelde werkwijze en procedure gelden uitsluitend voor bagger- en ruimingsspecie die voldoet aan de normen, bepaald in bijlage 8 van Vlarebo, voor het gebruik als bodem op een ontvangende grond die binnen het bestemmingstype II, III, IV of V gelegen is, respectievelijk aan de normen, bepaald in bijlage 7 van Vlarebo, voor het gebruik als bodem op een ontvangende grond die binnen het bestemmingstype I gelegen is, en op voorwaarde dat het gebruik als bodem gebeurt binnen een strook van 5 meter langs de waterloop waaruit de specie afkomstig is, of in de oeverzone. Voor het gebruik van bagger- en ruimingsspecie als bodem die niet voldoet aan de voormelde normen voor gebruik als bodem, evenals voor het gebruik van bagger- en ruimingsspecie op een andere plaats dan de voormelde vijfmeterstrook of oeverzone is steeds een gebruikscertificaat verplicht.

§ 4. De code van goede praktijk met inbegrip van de monsterneming en analyseprocedure is niet nodig voor bagger- en ruimingsspecie, afkomstig uit oppervlaktewateren die uitsluitend als hemelwaterafvoer fungeren en waarin geen enkele lozing van afvalwater of verontreinigende stoffen gebeurt, is gebeurd of wordt verwacht sedert de laatste ruiming.

§ 5. Bagger- en ruimingsspecie die niet voldoet aan de in de code van goede praktijk opgenomen normen voor het gebruik als bodem, maar waarvan de verontreiniging lager is dan 80 % van de geldende saneringsnormen, bepaald in bijlage 4 van het Vlarebo, mag met het oog op de ontwatering ervan en in afwachting van de afvoer ervan op de oevers van de waterloop worden gedeponeerd op voorwaarde dat de nodige maatregelen worden getroffen opdat de bagger- en ruimingsspecie niet vermengd wordt met de onderliggende bodem en op voorwaarde dat de specie binnen twee maanden vanaf de bagger- of ruimingswerken wordt afgevoerd naar een daartoe vergunde inrichting. De werkwijze daartoe moet deel uitmaken van de code van goede praktijk, bedoeld in § 1. Een concreet voorstel van werkwijze maakt deel uit van de informatie die voor de aanvang van de bagger- of ruimingswerken aan de OVAM moet worden bezorgd, zoals bepaald in § 2 hierboven.

§ 6. De voormelde code van goede praktijk, alsmede de gegevens, bedoeld in § 2, inclusief de analyseresultaten, zijn ter inzage van het publiek, zowel bij de beheerder van de waterloop als bij de OVAM en het gemeentebestuur op het grondgebied waarvan de ruimingsspecie zal worden uitgespreid. Op eenvoudig verzoek wordt een afschrift ervan bezorgd aan de persoon die erom vraagt. Uiterlijk 30 kalenderdagen voor de aanvang van de ruimingswerken en tot de beëindiging ervan worden de geplande bagger- en ruimingswerken en het ter inzage zijn van de in § 2 vermelde gegevens en de de regeling ervoor bekendgemaakt door aanplakking. De aanplakking gebeurt op het gemeentehuis van de gemeente op het grondgebied waarvan de specie zal worden uitgespreid. De aanplakking gebeurt op een wijze die zo goed mogelijk de aandacht trekt en in duidelijk leesbare letters op een gele achtergrond. De beheerder van de waterloop is verantwoordelijk voor het maken van de aanplakbiljetten en voor het bezorgen ervan aan de gemeentebesturen in kwestie.

§ 7. Voor een groot waterbouwkundig infrastructuurwerk waarbij grote hoeveelheden bagger- of ruimingsspecie vrijkomen of voor waterbouwkundige werken waarbij de Vlaamse minister dat beslist, wordt de perimeter van de kadastrale werkzone of kadastrale werkzones vastgelegd in de milieuvergunning en/of in de stedenbouwkundige vergunning en dit op basis van de in het tweede lid van deze paragraaf bedoelde studie. De kadastrale werkzone kan alle kadastrale percelen of gronden zonder kadastraal perceelsnummer bevatten waarbinnen het infrastructuurproject plaatsvindt en waar de stedenbouwkundige vergunning betrekking op heeft voor zover het om gronden gaat gelegen in bestemmingstype V en voor zover de gehalten aan verontreinigende stoffen in de bagger- of ruimingsspecie lager zijn dan 40 % van de bodemsaneringsnormen die voor bestemmingstype V zijn vastgesteld.

De bouwheer moet door middel van een studie, uitgevoerd door een erkende bodemsaneringsdeskundige, volgens een code van goede praktijk, het bewijs leveren dat het gebruik van bagger- of ruimingsspecie als bodem geen betekenisvolle verontreiniging van het grond- en oppervlaktewater kan veroorzaken en dat mogelijke blootstelling aan de verontreinigende stoffen geen extra betekenisvol risico oplevert. In de studie worden de milieukenmerken van de bagger- of ruimingsspecie geëvalueerd op basis van de milieukenmerken van de ontvangende grond. Indien het vermelde bewijs wordt geleverd, wordt op basis hiervan een gebruikscertificaat afgeleverd. In ieder geval moet voor de toplaag, meer bepaald de bovenste 70 cm van de ingebrachte bagger- of ruimingsspecie, in toepassing van het standstillbeginsel de actuele milieukwaliteit worden gerespecteerd.

§ 8. De procedure voor noodruiming wordt beschreven in de algemene code van goede praktijk, evenals de eventuele verfijning ervan. De procedure moet aan volgende bepalingen voldoen. Specie die ontstaat ten gevolge van noodruiming of noodzakelijke waterbeheersingswerken die ter voorkoming of terugdringing van de risico's op overstromingen die de veiligheid aantasten van de vergunde of vergund geachte woningen en bedrijfsgebouwen, gelegen buiten de overstromingsgebieden, onmiddellijk dienen uitgevoerd te worden mag op de vijfmeterstrook langsheen de waterloop gedeponeerd worden onder de volgende voorwaarden :

- de nodige maatregelen worden getroffen opdat de specie niet vermengd wordt met de onderliggende bodem;
- onmiddellijk worden representatieve monsters genomen zoals beschreven in de code van goede praktijk;
- er wordt onmiddellijk een proces-verbaal van monsterneming overgemaakt aan de OVAM en aan de betrokken gemeentebesturen;
- specie die niet voldoet aan de gestelde voorwaarden inzake samenstelling, wordt binnen de twee maanden afgevoerd naar een daartoe vergunde inrichting.

Onderafdeling IV. — Voorwaarden voor het gebruik in of als diervoeder

Art. 4.2.4.1. Alle afvalstoffen die voldoen aan de voorwaarden van de federale wetgeving betreffende de handel en het gebruik van stoffen, bestemd voor dierlijke voeding en die rechtstreeks gebruikt worden in of als diervoeder, worden van rechtswege aangeduid als secundaire grondstoffen, onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval.

Afdeling III. — Gebruikscertificaat

Art. 4.3.1. De houder die een afvalstof als een secundaire grondstof, waarvoor volgens de lijst als bijlage 4.1 een gebruikscertificaat verplicht is, wil gebruiken of laten gebruiken, stuurt met een aangetekende brief een aanvraag tot het verkrijgen van een gebruikscertificaat naar de OVAM.

De houder maakt gebruik van het standaardformulier, waarvan het model is vastgesteld in bijlage 4.3.

Art. 4.3.2. De in artikel 4.3.1 genoemde aanvraag bevat ten minste de volgende stukken en gegevens :

- 1° het volledig ingevulde standaardformulier;
- 2° een kopie van de milieuvergunning en/of stedenbouwkundige vergunning voor het proces of het werk waaruit de afvalstof vrijkomt, indien van toepassing;
- 3° een overzicht van het productieproces met aanduiding van de stappen waarbij de afvalstof vrijkomt, indien van toepassing;
- 4° een bemonsterings- en analyseverslag van een representatief monster van de afvalstof, als de afvalstof niet voldoet aan de eisen voor gebruik als NV-bouwstof maar met andere stoffen verwerkt wordt tot een V-bouwstof, is een aanvullend bemonsterings- en analyseverslag van de V-bouwstof noodzakelijk;
- 5° een opsomming van de gebruiksmogelijkheden van de afvalstof als secundaire grondstof.

Art. 4.3.3. § 1. Uiterlijk 30 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag, verklaart de OVAM de aanvraag al dan niet ontvankelijk en volledig en betekent dat aan de aanvrager. Wanneer de aanvrager geen beslissing heeft ontvangen binnen 45 kalenderdagen na het versturen van de aanvraag, wordt de aanvraag geacht ontvankelijk en volledig te zijn.

§ 2. Als de OVAM bij een onvolledige aanvraag om aanvullingen verzoekt, wordt de termijn van § 1 geschorst vanaf de verzending van de aanvraag tot aanvullingen door de OVAM. De aanvullingen worden opnieuw met een aangetekende brief naar de OVAM gestuurd. De termijn overeenkomstig § 1 begint opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de aanvullingen.

§ 3. Als de aanvraag ontvankelijk en volledig is, doet de OVAM uitspraak en betekent die uiterlijk 90 kalenderdagen na de datum van de betekening van de ontvankelijk- en volledigverklaring.

§ 4. De OVAM verleent het gebruikscertificaat voor een periode van maximaal 5 jaar of weigert het gebruikscertificaat. De OVAM betekent de beslissing aan de aanvrager. De aanvrager kan een nieuwe aanvraag indienen indien hij kan bewijzen dat de afvalstof zodanig is gewijzigd dat aan de voorwaarden is voldaan. De procedure voor het verkrijgen van het gebruikscertificaat wordt hernomen.

Art. 4.3.4. Het gebruikscertificaat bevat de volgende vermeldingen :

- 1° dossiernummer;
- 2° identificatie van de houder;
- 3° naam van de secundaire grondstof en beschrijving van het productieproces of het werk waaruit de oorspronkelijke afvalstof ontstaat;
- 4° gebruiksgebied voor de secundaire grondstof;
- 5° voorwaarden voor het gebruik;
- 6° geldigheidstermijn.

Art. 4.3.5. § 1. Een kopie van het gebruikscertificaat begeleidt altijd de secundaire grondstof.

§ 2. Voor niet-verpakte secundaire grondstoffen legt de gebruiker, op verzoek, een kopie van het gebruikscertificaat voor aan de toezichthoudende ambtenaren.

§ 3. Voor verpakte secundaire grondstoffen staan de gegevens van het gebruikscertificaat op de verpakking.

Art. 4.3.6. § 1. Als rekening houdend met alle systematische en toevallige fouten van de monsterneming en de analyse samen, de toezichthoudende ambtenaar vaststelt dat de secundaire grondstof niet voldoet aan de voorwaarden van dit besluit, schorst de OVAM het gebruikscertificaat, op verzoek van de toezichthoudende ambtenaar. De OVAM betekent de schorsingsbeslissing met een aangetekende brief aan de houder van het gebruikscertificaat.

§ 2. Vanaf de ontvangst van de schorsingsbeslissing beschikt de houder van het gebruikscertificaat over 30 kalenderdagen om zijn verweermiddelen aangetekend aan de OVAM te sturen. Bij overschrijding van deze termijn heft de OVAM het gebruikscertificaat op. De OVAM betekent de opheffingsbeslissing met een aangetekende brief aan de houder van het gebruikscertificaat.

§ 3. De OVAM maakt de schorsing ongedaan of heft het gebruikscertificaat op en betekent de beslissing met een aangetekende brief binnen 60 kalenderdagen na de ontvangst van de verweermiddelen.

Art. 4.3.7. De verleende, geschorste en opgeheven gebruikscertificaten worden vermeld in het register van de gebruikscertificaten dat ter inzage ligt bij de OVAM.

Art. 4.3.8. Voor de gevallen bedoeld in artikel 4.1.1, § 2 bezorgt de OVAM een voorstel aan de Vlaamse minister.

HOOFDSTUK V. — *Inzameling, vervoer en verwerking van afvalstoffen*

Afdeling I. — Vervoeren van afvalstoffen

Art. 5.1.0. Afdeling I is niet van toepassing op dierlijke afvalstoffen zoals bedoeld in het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval.

Onderafdeling I. — Voorwaarden voor het vervoer van afvalstoffen

Art. 5.1.1.1. De voorwaarden van artikel 5.1.1.2, § 2, 4° tot en met 8°, artikel 5.1.1.3 en artikel 5.1.1.4 zijn niet van toepassing op :

- 1° de particulier die zijn afvalstoffen naar inzamelpunten van huishoudelijke afvalstoffen brengt;
- 2° de zelfstandige of kleine ondernemer die zijn afvalstoffen naar inzamelpunten van afvalstoffen brengt;
- 3° de producent van afvalstoffen die de afvalstoffen die zijn ontstaan uit verleende onderhoudsdiensten bij derden, naar zijn bedrijfsterrein of naar een verwerkingsinrichting brengt;
- 4° de leverancier van goederen die in het kader van de terugnameplicht, van de aanvaardingsplicht of van vrijwillige terugname, ter gelegenheid van een levering van goederen, lege verpakkingen of afgedankte goederen naar zijn bedrijfsterrein of naar een inzamelpunt voor afgedankte goederen brengt;
- 5° de houder van afvalstoffen, die in het kader van de terugnameplicht, van de aanvaardingsplicht of van vrijwillige terugname, de afvalstoffen terugbrengt naar zijn leverancier van soortgelijke goederen;
- 6° een erkend kringloopcentrum of de exploitant van een inrichting die de door hem ingezamelde afvalstoffen overbrengt naar die inrichting, waar afgedankte goederen die in aanmerking komen voor producthergebruik worden opgeslagen, gesorteerd, gereinigd of hersteld, en waar de scheiding in herbruikbare goederen en niet-herbruikbare afvalstoffen plaatsvindt, evenals het transport van de niet-herbruikbare afvalstoffen na deze scheiding naar inzamelpunten van afvalstoffen.

Art. 5.1.1.2. § 1. De opdrachtgever voor het vervoer moet bekend zijn.

Als opdrachtgever voor het vervoer van afvalstoffen komt in aanmerking de producent van afvalstoffen, de erkende overbrenger van afvalstoffen of de kennisgever zoals bedoeld in Verordening (EEG) 259/93 van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap, de actoren zoals vermeld in artikel 5.1.1.1 en de gemeentelijke overheid of de vereniging van gemeenten belast met het afvalstoffenbeheer als het over huishoudelijke afvalstoffen of afvalstoffen zoals gedefinieerd in artikel 1.1.1, § 2, 82° gaat.

§ 2. 1° De afvalstoffen moeten bij het vervoer deugdelijk zijn verpakt.

2° Het is verboden afvalstoffen te mengen.

3° Het is verboden afvalstoffen te verdunnen.

4° De vervoersmiddelen en de recipiënten moeten technisch geschikt zijn voor de afvalstoffen die worden vervoerd en moeten eventueel over de nodige keuringsattesten beschikken. Ze moeten in goede staat van werking worden gehouden.

5° De vervoersmiddelen en de recipiënten moeten op het juiste moment in- en uitwendig worden gereinigd om vermenging van afvalstoffen te vermijden.

6° Bij calamiteiten moeten onmiddellijk efficiënte maatregelen worden genomen om hinder en schade voor mens en milieu zo veel mogelijk te beperken. Daartoe zijn de nodige kennis, richtlijnen en middelen beschikbaar. De afvalstoffen mogen geenszins rechtstreeks naar het grondwater, de openbare riolering of het oppervlaktewater worden afgevoerd. Ze moeten worden verzameld en verwerkt overeenkomstig de aard van de afvalstoffen.

7° De reglementering voor het vervoer van gevaarlijke stoffen blijft onverminderd van kracht.

8° De reglementering voor het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding blijft onverminderd van kracht.

Art. 5.1.1.3. § 1. Voor het vervoer van gevaarlijke afvalstoffen en KGA moet de opdrachtgever in het bezit zijn van een geldig verzekeringscontract.

§ 2. Het verzekeringscontract moet de schade dekken die veroorzaakt wordt aan derden door een incident dat zich heeft voorgedaan tijdens het vervoer van afvalstoffen.

§ 3. Onder schade wordt het volgende begrepen :

1° schade ten gevolge van overlijden of lichamelijk letsel;

2° verlies van of schade aan eigendom, die niet aan de aansprakelijke persoon toebehoort;

3° inkomstenverlies dat rechtstreeks voortvloeit uit een economisch belang in het gebruik van het milieu, ten gevolge van een aantasting van het milieu, rekening houdend met besparingen en kosten;

4° kosten van maatregelen tot herstel van het aangetaste milieu, beperkt tot de kosten die effectief gemaakt worden of zullen gemaakt worden;

5° kosten van preventieve maatregelen, met inbegrip van elk verlies of elke schade veroorzaakt door deze maatregelen, voorzover de schade voortvloeit uit of het resultaat is van de eigenschappen van de afvalstoffen die betrokken zijn bij het vervoer.

§ 4. De hoogte van de dekking bedraagt per schadegeval minstens 5.000.000 euro voor het vervoer van gevaarlijke afvalstoffen en KGA die onder de ADR-reglementering, respectievelijk RID-of IMDG-reglementering vallen.

§ 5. De hoogte van de dekking bedraagt per schadegeval minstens 2.500.000 euro voor het vervoer van gevaarlijke afvalstoffen en KGA, die niet vermeld worden in § 4.

De hoogte van de dekking bedraagt per schadegeval minstens 250.000 euro voor het vervoer van :

1° — afgedankte voertuigen die vloeistoffen of gevaarlijke onderdelen bevatten;

2° — afgedankte elektrische of elektronische apparatuur die CFK's, HCFC's en/of HFK's bevat;

3° — afgedankte elektrische of elektronische apparatuur die gevaarlijke onderdelen bevat, andere dan vrije asbestvezels of PCB's;

4° — afval van asbestcement.

§ 6. De hoogte van de dekking, bepaald in § 4 en 5, kan worden gehalveerd wanneer de ingezette vervoersmiddelen een laadvermogen van minder dan 3,5 ton hebben.

§ 7. De verzekeraar brengt de OVAM binnen 7 dagen op de hoogte van iedere beslissing van de verzekeraar tot opzegging, schorsing, beëindiging of enigerlei andere handeling, toestand of situatie, waarvan de verzekeraar kennis neemt en die de dekking uit de overeenkomst in het gedrang brengt. Iedere schorsing of beëindiging heeft slechts uitwerking drie maanden na deze mededeling aan de OVAM.

§ 8. De OVAM kan jaarlijks aan de verzekeraars informatie opvragen betreffende de schadegevallen die zich hebben voorgedaan.

Art. 5.1.1.4. § 1. Een identificatieformulier vergezelt het vervoer van alle afvalstoffen, met uitzondering van huishoudelijke afvalstoffen, van afvalstoffen zoals gedefinieerd in artikel 1.1.1, § 2, 82° en van niet-gevaarlijke bedrijfsafvalstoffen die in één ophaalronde ingezameld worden.

§ 2. Het identificatieformulier voor niet-gevaarlijke afvalstoffen bevat ten minste de volgende gegevens :

1° oplopend volgnummer dat door de opdrachtgever is toegekend;

2° datum van vervoer;

3° naam en adres van de opdrachtgever voor het vervoer van afvalstoffen met aanduiding of hij producent of erkend overbrenger is, en indien hij erkend overbrenger is, ook het registrummer;

4° naam en adres van de producent (enkel als de opdrachtgever een erkend overbrenger is) en de plaats van verzending van de afvalstoffen;

5° naam en adres van de geregistreerde vervoerder(s) (enkel in te vullen als het transport niet door de opdrachtgever zelf gebeurt);

6° naam en adres van de bestemming met aanduiding van de aard van de verwerking (R- of D-code, zoals bepaald in artikel 1.3.1 en 1.4.1);

7° omschrijving, hoeveelheid en code van de afvalstof(fen), overeenkomstig bijlage 1.2.1.B.

§ 3. Het identificatieformulier voor gevaarlijke afvalstoffen bevat ten minste de volgende gegevens :

- 1° oplopend volgnummer dat door de opdrachtgever is toegekend;
- 2° datum van vervoer;
- 3° naam en adres van de opdrachtgever voor het vervoer van afvalstoffen met aanduiding of hij producent of erkend overbrenger is, en indien hij erkend overbrenger is, ook het registratienummer;
- 4° naam en adres van de producent (enkel als de opdrachtgever een erkend overbrenger is) en de plaats van verzending van de afvalstoffen;
- 5° naam en adres van de geregistreerde vervoerder(s) (enkel in te vullen als het transport niet door de opdrachtgever zelf gebeurt);
- 6° naam en adres van de bestemming en geldigheidsduur van de vergunning;
- 7° aard van de verwerking (R- of D-code, zoals bepaald in artikel 1.3.1 en 1.4.1) en de gebruikte techniek van de verwerking;
- 8° omschrijving, hoeveelheid, chemische samenstelling en code van de afvalstof(fen), overeenkomstig bijlage 1.2.1.B;
- 9° fysische eigenschappen van de afvalstoffen;
- 10° aantal van de colli;
- 11° indien van toepassing : speciale instructies voor het transport.

§ 4. Al die gegevens moeten ingevuld worden vóór het vervoer aanvangt en ze moeten worden ondertekend en gedateerd door de opdrachtgever en voor gevaarlijke afvalstoffen ook door de producent. Als de hoeveelheid niet kan bepaald worden vóór het vertrek, mag de hoeveelheid ingevuld worden op de plaats van de bestemming.

§ 5. Een model van identificatieformulier is opgenomen in bijlage 5.1.1.4.

§ 6. Als de Verordening (EEG) 259/93 van 1 februari 1993 van toepassing is, geldt voor de overbrenging van afvalstoffen het overbrengingsformulier als identificatieformulier.

Bij invoer van groenelijstafvalstoffen voor nuttige toepassing in het Vlaamse Gewest volstaan de bepalingen van artikel 11 van Verordening (EEG) 259/93.

§ 7. De producent ontvangt een kopie van het tot zover ingevulde identificatieformulier.

§ 8. Op de plaats van bestemming wordt het identificatieformulier door de bestemming gedateerd, eventueel aangevuld met de hoeveelheid, en voor ontvangst ondertekend. Hij ontvangt ter plaatse een kopie van het volledig ingevulde identificatieformulier.

§ 9. De opdrachtgever houdt de originele volledig ingevulde identificatieformulieren gedurende een periode van minimaal tien jaar bij. De producent en de bestemming houden de kopieën bij van de identificatieformulieren die zij hebben ontvangen.

Onderafdeling II. — Erkenning en registratie van overbrengers

Art. 5.1.2.1. § 1. De overbrenger van afvalstoffen moet beschikken over een erkenning en opgenomen zijn in het register van overbrengers.

Gemeenten en verenigingen van gemeenten die huishoudelijke afvalstoffen en afvalstoffen zoals gedefinieerd in artikel 1.1.1, § 2, 82° inzamelen, zijn van rechtswege erkend, net als de personen, opgesomd in artikel 5.1.1.1.

§ 2. De erkenning wordt opgenomen in het register van de overbrengers van afvalstoffen dat ter inzage ligt bij de OVAM.

Art. 5.1.2.2. De erkende overbrenger van afvalstoffen moet voldoen aan de volgende voorwaarden :

- 1° voldoende solvabel zijn om de overbrengingsactiviteiten te kunnen uitvoeren;
- 2° de laatste vijf jaar geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de wetgeving op het vlak van milieuhygiëne;
- 3° over voldoende deskundigheid beschikken om de overbrengingsactiviteiten te kunnen uitvoeren.

Art. 5.1.2.3. § 1. De aanvraag voor een erkenning als overbrenger van afvalstoffen moet de volgende gegevens bevatten.

1° vak I : administratieve gegevens :

a) naam, adres, postnummer en gemeente, land, telefoonnummer, telefaxnummer, contactpersoon en e-mailadres van de maatschappelijke zetel en van elke exploitatiezetel waarop de aanvraag betrekking heeft;

b) de aanduiding van de zetel of zetels waar het afvalstoffenregister conform artikel. 6.2.2 ter inzage ligt;

2° vak II : vervoermiddelen :

de aanduiding of de overbrenger eigen vervoermiddelen wil inschakelen bij de overbrenging;

3° vak III : afvalstoffen :

a) voor niet-gevaarlijke afvalstoffen, andere dan KGA, de aanduiding of het gaat om papier en karton, voertuigbanden, glas, metalen of metaalschroot, kunststoffen, elektrische of elektronische toestellen en onderdelen, bouw- en sloopafval, huisvuil, grofvuil, gemeentevuil, textiel, groenafval of tuinafval of GFT, hout, bak-, braad- en frituuroliën en -vetten, of andere afvalstoffen. Als andere afvalstoffen worden aangeduid moet gespecificeerd worden op welke afvalstoffen de aanvraag betrekking heeft, overeenkomstig bijlage 1.2.1.B;

b) voor gevaarlijke afvalstoffen, andere dan KGA de aanduiding van de code en de omschrijving van de afvalstoffen, overeenkomstig bijlage 1.2.1.B;

c) voor KGA, de aanduiding en de omschrijving van de afvalstoffen, overeenkomstig artikel 5.5.2.1;

4° vak IV : bijlagen :

Als de aanvraag betrekking heeft op gevaarlijke afvalstoffen of KGA moeten de volgende bijlagen worden toegevoegd :

a) bijlage in verband met de deskundigheid :

naam, voornaam, adres, functie en deskundigheid van de natuurlijke persoon die zorgt voor het dagelijkse toezicht over, en de dagelijkse leiding van de overbrengingsactiviteiten, door die laatste gedateerd en voor akkoord ondertekend;

b) bijlage in verband met de moraliteit :

1) bij een aanvraag door een vennootschap : een bewijs van goed zedelijk gedrag van de personen die de vennootschap kunnen verbinden en van de personen die instaan voor het dagelijks toezicht, dat aantoonst dat deze personen de laatste vijf jaar die voorafgaan aan de aanvraag geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving, als het personen betreft die niet van Belgische nationaliteit zijn, mogen ze de milieuwetgeving niet overtreden hebben in de staat waarvan zij onderdaan zijn. Een afschrift van de oprichtingsakte en van de eventuele wijzigingen hiervan in verband met de personen die deel uitmaken van organen die de vennootschap kunnen verbinden;

2) bij een aanvraag door een natuurlijke persoon : een bewijs van goed zedelijk gedrag van deze persoon, en in voorkomend geval van de personen die verantwoordelijk zijn voor het dagelijkse toezicht, dat aantoonst dat deze personen de laatste vijf jaar die voorafgaan aan de aanvraag geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving. Als het personen betreft die niet van Belgische nationaliteit zijn, mogen ze de milieuwetgeving niet overtreden hebben in de staat waarvan zij onderdaan zijn;

c) bijlage in verband met de solvabiliteit :

een bewijs van de verzekeraar, waarin aangetoond wordt dat de aanvrager op het ogenblik van de aanvraag een contract heeft gesloten dat minstens voldoet aan de voorwaarden uit artikel 5.1.1.3;

d) bijlage in verband met de activiteiten van de aanvrager :

een overzicht en omschrijving van de bedrijfsactiviteiten van de aanvrager, met inbegrip van zijn huidige vergunnings- en erkenningstoestand ten aanzien van de milieuwetgeving;

5° verklaring :

De aanvraag voor een erkenning als overbrenger van afvalstoffen moet ondertekend en gedateerd zijn, waarbij de ondertekenaar verklaart dat de door hem verstrekte inlichtingen volledig en correct zijn. Naam en functie van de ondertekenaar worden vermeld.

§ 2. Een model van aanvraagformulier voor de erkenning als overbrenger van afvalstoffen is opgenomen in bijlage 5.1.2.3.

Art. 5.1.2.4. De overbrenger van afvalstoffen vraagt zijn erkenning aan door het aanvraagformulier opgenomen in bijlage 5.1.2.3, aangevuld met de vereiste bijlagen, aangetekend te versturen naar de OVAM.

Art. 5.1.2.5. § 1. Als de erkenningsaanvraag betrekking heeft op de overbrenging van niet-gevaarlijke afvalstoffen en ze volledig en correct is ingevuld, wordt de erkenning door de OVAM verleend.

§ 2. Als de erkenningsaanvraag betrekking heeft op de overbrenging van gevaarlijke afvalstoffen of KGA, en als ze volledig en correct is ingevuld en conform wordt bevonden met artikel 5.1.2.2, wordt de erkenning door de OVAM verleend.

§ 3. De erkenning wordt verleend voor een periode van 5 jaar en wordt opgenomen in het register van overbrengers.

§ 4. De OVAM stuurt de erkenning op naar de aanvrager, met een aangetekende brief, binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag en stuurt gelijktijdig een uittreksel uit het register van de overbrengers op.

§ 5. Als de erkenning wordt verleend voor een aanvraag overeenkomstig § 2, wordt eveneens een kopie van de erkenning gestuurd naar de verzekeraar.

Art. 5.1.2.6. § 1. Als de aanvraag onvolledig is of niet correct is ingevuld, meldt de OVAM dat met een aangetekende brief aan de aanvrager binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag. De melding bevat de motieven waarop de aanvraag onvolledig of niet correct werd bevonden.

§ 2. Als de aanvraag, ingediend volgens artikel 5.1.2.5, § 2, niet conform wordt bevonden met artikel 5.1.2.2, wordt de erkenning door de OVAM geweigerd. De OVAM stuurt met een aangetekende brief, de gemotiveerde weigering op naar de aanvrager binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag.

Art. 5.1.2.7. § 1. De erkende overbrenger die zijn erkenning wil verlengen, moet uiterlijk 40 dagen voor het verstrijken van zijn erkenning een nieuwe aanvraag indienen. Als de erkenningsperiode verstreken is en zolang de erkenning niet is vernieuwd, wordt de erkende overbrenger automatisch uit het register van de overbrengers van afvalstoffen geschrapt.

§ 2. Elke formele wijziging van de administratieve gegevens van de erkende overbrenger wordt aan de OVAM meegedeeld en wordt in het register aangepast.

De OVAM stuurt een aangepast uittreksel uit het register van de overbrengers op.

§ 3. Elke andere wijziging of elke toevoeging wordt behandeld als een nieuwe erkenningsaanvraag.

§ 4. De erkenning kan niet aan derden worden doorgegeven.

§ 5. Bij stopzetting van de activiteiten kan de houder van een erkenning als overbrenger van afvalstoffen op zijn verzoek worden geschrapt uit het register.

Art. 5.1.2.8. § 1. Elk misbruik van de erkenning, elke overtreding van de erkenningsvoorwaarden en elke overtreding van de voorwaarden voor het vervoer van afvalstoffen, kan leiden tot het schrappen uit het register van de overbrengers van afvalstoffen.

§ 2. Behalve bij een dreigend en onmiddellijk gevaar voor mens of milieu wordt de houder van de erkenning, met een aangetekende brief door de OVAM op de hoogte gebracht van de voorgenomen beslissing tot schrapping en de motieven daartoe. De houder van de erkenning beschikt over een termijn van 14 dagen om zijn verweermiddelen kenbaar te maken of om aan te tonen dat zijn zaken ondertussen in orde werden gebracht. Hij kan vragen om gehoord te worden.

§ 3. Het schrappen wordt door de OVAM met een aangetekende brief aan de overtreder meegedeeld met vermelding van de motieven die tot het schrappen hebben geleid.

§ 4. Een schrapping uit het register van de overbrengers van afvalstoffen blijft van kracht voor een termijn die afloopt samen met de einddatum van de erkenning. Als door de erkende overbrenger intussen kan worden aangetoond dat de aanleiding tot schrapping niet meer bestaat, kan de schrapping ongedaan worden gemaakt zodat de erkende overbrenger opnieuw kan worden opgenomen in het register van de overbrengers van afvalstoffen tot de einddatum van de oorspronkelijke erkenning.

Onderafdeling III. — Registratie van vervoerders

Art. 5.1.3.1. § 1. De vervoerder van afvalstoffen moet beschikken over een registratie en opgenomen zijn in het register van vervoerders.

§ 2. De erkende overbrenger van afvalstoffen die eigen vervoermiddelen inschakelt, wordt automatisch geregistreerd als vervoerder van afvalstoffen.

§ 3. De registratie als vervoerder van afvalstoffen wordt opgenomen in het register van vervoerders van afvalstoffen dat ter inzage ligt bij de OVAM.

Art. 5.1.3.2. § 1. De aanvraag voor een registratie als vervoerder van afvalstoffen moet de volgende gegevens bevatten :

1° vak I : administratieve gegevens :

a) naam, adres, postnummer en gemeente, land, telefoonnummer, faxnummer, contactpersoon en e-mailadres van de maatschappelijke zetel en van elke exploitatiezetel waarop de aanvraag betrekking heeft,

2° vak II : verklaring :

a) de aanvraag van een registratie als vervoerder van afvalstoffen moet ondertekend en gedateerd zijn, waarbij de ondertekenaar verklaart dat het vervoer van afvalstoffen verricht wordt in opdracht van een opdrachtgever en dat de door hem verstrekte inlichtingen volledig en correct zijn. Naam en functie van de ondertekenaar worden vermeld.

§ 2. Een model van aanvraagformulier voor de registratie als vervoerder van afvalstoffen is opgenomen in bijlage 5.1.3.2.

Art. 5.1.3.3. De vervoerder van afvalstoffen vraagt zijn registratie aan door het aanvraagformulier, opgenomen in bijlage 5.1.3.2., aangetekend te versturen naar de OVAM.

Art. 5.1.3.4. § 1. Als de aanvraag volledig en correct is ingevuld, wordt de vervoerder geregistreerd en wordt hij opgenomen in het register van vervoerders. De geregistreerde vervoerder krijgt van de OVAM een uittreksel uit het register van de vervoerders van afvalstoffen met een aangetekende brief binnen een termijn van 20 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag.

§ 2. De registratie als vervoerder geldt voor een periode van 5 jaar.

§ 3. Als de aanvraag onvolledig is of niet correct is ingevuld, meldt de OVAM dat met een aangetekende brief aan de aanvrager binnen een termijn van 20 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag. De melding bevat de motieven waarop de aanvraag onvolledig of niet correct werd bevonden.

Art. 5.1.3.5. § 1. De geregistreerde vervoerder die zijn registratie wil verlengen, moet uiterlijk 20 dagen voor het verstrijken van de registratie, een nieuwe aanvraag indienen. Bij verstrijken van de registratieperiode en zolang de registratie niet is vernieuwd, wordt de vervoerder automatisch uit het register van de vervoerders van afvalstoffen geschrapt.

§ 2. Elke wijziging in de geregistreerde gegevens wordt aan de OVAM meegedeeld en wordt in het register aangepast. Het gewijzigde uittreksel uit het register wordt per aangetekend schrijven aan de aanvrager opgestuurd.

§ 3. De registratie kan niet aan derden worden doorgegeven.

§ 4. Bij stopzetting van de activiteiten kan de geregistreerde vervoerder van afvalstoffen op zijn verzoek worden geschrapt uit het register.

Art. 5.1.3.6. § 1. Elk misbruik van de registratie en elke overtreding van de voorwaarden voor het vervoer van afvalstoffen, kan leiden tot het schrappen uit het register van de vervoerders van afvalstoffen.

§ 2. Behalve in het geval van een dreigend en onmiddellijk gevaar voor mens en/of milieu wordt de registreerde vervoerder, per aangetekend schrijven, door de OVAM op de hoogte gebracht van de voorgenomen beslissing tot schrapping en de motieven daartoe. De registreerde vervoerder beschikt over een termijn van 14 dagen om zijn verweermiddelen kenbaar te maken of om aan te tonen dat zijn zaken ondertussen in orde werden gebracht. Hij kan vragen om gehoord te worden.

§ 3. Het schrappen wordt door de OVAM met een aangetekende brief aan de overtreder meegedeeld met vermelding van de motieven die tot het schrappen hebben geleid.

§ 4. Een schrapping uit het register van de vervoerders van afvalstoffen blijft van kracht voor een termijn die afloopt samen met de einddatum van de registratie. Indien door de geregistreerde vervoerder intussen kan worden aangetoond dat de aanleiding tot schrapping niet meer bestaat, kan de schrapping ongedaan worden gemaakt zodat de geregistreerde vervoerder opnieuw kan worden opgenomen in het register van de vervoerders van afvalstoffen tot de einddatum van de oorspronkelijke registratie.

*Afdeling II. — Afzonderlijke inzameling van afvalstoffen**Onderafdeling I. — Afzonderlijke inzameling van huishoudelijke afvalstoffen*

Art. 5.2.1.1. § 1. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van onderafdeling 5.5.2 moeten ten minste de volgende huishoudelijke afvalstoffen gescheiden worden aangeboden en verder afzonderlijk worden gehouden bij de ophaling of inzameling :

- 1° klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong;
- 2° glasafval;
- 3° papier- en kartonafvalstoffen;
- 4° grofvuil met het oog op sortering, hergebruik of recyclage;
- 5° groenafval;
- 6° textielafvalstoffen;
- 7° afgedankte elektrische en elektronische apparatuur;
- 8° afvalbanden;
- 9° steenachtige fracties van bouw- en sloopafval.

§ 2. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van onderafdeling 5.5.2 moeten ten minste de volgende huishoudelijke afvalstoffen gescheiden worden aangeboden en verder afzonderlijk worden gehouden bij de ophaling of inzameling, of naderhand uitgesorteerd worden :

- 1° houtafvalstoffen;
- 2° metaalafvalstoffen.

Onderafdeling II. — Afzonderlijke inzameling van bedrijfsafvalstoffen

Art. 5.2.2.1. § 1. Ten minste de volgende bedrijfsafvalstoffen moeten gescheiden worden aangeboden en afzonderlijk worden gehouden bij de ophaling of inzameling :

- 1° klein gevaarlijk afval van vergelijkbare bedrijfsmatige oorsprong;
- 2° glasafval;
- 3° papier- en kartonafvalstoffen;
- 4° afval van plantaardige en dierlijke oliën en vetten;
- 5° groenafval;
- 6° textielafval;
- 7° afgedankte elektrische en elektronische apparatuur;
- 8° afvalbanden;
- 9° steenachtige fracties van bouw- en sloopafval;
- 10° afgewerkte olie;
- 11° gevaarlijke afvalstoffen;
- 12° asbestcementshoudende afvalstoffen;
- 13° afgedankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

§ 2. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van onderafdeling II moeten ten minste de volgende afvalstoffen gescheiden worden aangeboden en verder afzonderlijk worden gehouden bij de ophaling of inzameling, of naderhand uitgesorteerd worden :

- 1° houtafvalstoffen;
- 2° metaalafvalstoffen.

Artikel 5.2.2.2. Het is verboden om een afvalstof te mengen met een of meer andere stoffen met het oogmerk om door de lagere concentratie van een of meer in de afvalstof aanwezige stoffen,

1° voor de aldus verdunde afvalstof een verwijderingsmethode in aanmerking te laten komen die voor de niet-verdunde afvalstof niet is toegelaten;

2° een afvalstof die moet worden verwijderd, alsnog nuttig te kunnen toepassen;

3° een afvalstof die niet in aanmerking komt om te worden aangewend als of omgevormd tot een secundaire grondstof, alsnog te kunnen aanwenden als en/of om te vormen tot een secundaire grondstof.

Afdeling III. — Algemene regels inzake verwerking van afvalstoffen

Art. 5.3.1. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van dit besluit over het toegelaten gebruik als secundaire grondstof, is de toepassing van de volgende verwijderingshandelingen verboden.

EU-code	Handelingen
D2	Uitrijden (bijvoorbeeld biodegradatie van vloeibaar of slibachtig afval in de bodem, enz
D3	Injectie in de diepe ondergrond (bijvoorbeeld injectie van verpompbare afvalstoffen in putten, zoutkoepels of natuurlijk gevormde holten, enz
D11	Verbranding op zee

Art. 5.3.2. § 1. In appartementsgebouwen met ten minste 3 verdiepingen boven de grond mogen stortkokers voor de verwijdering van huishoudelijke afvalstoffen niet meer gebruikt worden.

§ 2. In de in § 1 omschreven gebouwen, die een lokaal hebben waar de stortkokers in uitkomen, moet dit lokaal gebruikt worden om er huishoudelijk afval op te slaan. Dit lokaal kan eventueel vervangen worden door een ander lokaal in hetzelfde gebouw of door containers. In dit geval moeten dit lokaal of deze containers minstens dezelfde opslagcapaciteit bieden.

§ 3. Binnen zes maanden nadat de stortkokers buiten gebruik zijn gesteld, moeten ze zo worden behandeld dat er geen hinder meer wordt ondervonden ten gevolge van het vroegere gebruik ervan.

Afdeling IV. — Stort- en verbrandingsverboden

Art. 5.4.1. Het is verboden om de volgende afvalstoffen te storten :

- 1° ongesorteerde huishoudelijke en bedrijfsafvalstoffen;
- 2° afvalstoffen die met het oog op nuttige toepassing afzonderlijk werden ingezameld;
- 3° afvalstoffen die in aanmerking komen voor nuttige toepassing onder meer door hun aard, hoeveelheid en homogeniteit;
- 4° de brandbare restfractie van het sorteren van huishoudelijke afvalstoffen of ermee vergelijkbare bedrijfsafvalstoffen;
- 5° oude en vervallen geneesmiddelen.

Art. 5.4.2. Het is verboden om de volgende afvalstoffen te verwerken door verbranding in een in het Vlaamse Gewest gelegen inrichting :

- 1° selectief ingezamelde stromen die in aanmerking komen voor materiaalrecyclage;

In afwijking van deze bepaling geldt het verbod niet voor de verbranding van volgende afvalstoffen, mits een calorische inhoud > 11.500 kJ/kg, voor de opwekking van hernieuwbare energie :

- a) plantaardig afval van land- en bosbouw;
- b) plantaardig afval van de voedingsmiddelenindustrie;
- c) vezelachtig plantaardig afval afkomstig van het sorteren, ziften en wassen bij de rauwe pulp en de papierproductie;
- d) houtafval;
- e) kurkafval;
- 2° a) ongesorteerde bedrijfsafvalstoffen;
- b) ongesorteerde huishoudelijke afvalstoffen.

Art. 5.4.3. § 1. De Vlaamse minister kan bij gemotiveerd besluit individuele afwijkingen toestaan op de verbodsbepalingen van artikel 5.4.1 en 5.4.2.

§ 2. Deze afwijkingen kunnen maar worden toegestaan voor maximaal twee jaar.

§ 3. De in § 1 bedoelde individuele afwijkingaanvraag moet schriftelijk worden aangevraagd door de exploitant van de stortplaats of afvalverbrandingsinstallatie. De aanvraag moet de volgende elementen bevatten :

- 1° de vermelding van de verbodsbepalingen van dit besluit waarvoor de afwijking wordt aangevraagd;
- 2° de technische redenen die de afwijking motiveren, inzonderheid in het licht van de aard en de hoeveelheden van de aangevoerde afvalstromen enerzijds en de beschikbare verwerkingscapaciteit anderzijds.

§ 4. De Vlaamse minister doet binnen een termijn van drie maanden na de indiening ervan, uitspraak over de afwijkingaanvraag. Voorafgaand aan deze uitspraak wint de Vlaamse minister het advies in van de OVAM.

Afdeling V. — Bijzondere afvalstoffen

Onderafdeling I. — Afvalstoffen die ontstaan bij onderhouden, herstellen en slopen van motorvoertuigen, motorvaartuigen, motorvliegtuigen en hun aanhorigheden

Art. 5.5.1.1. § 1. De in artikel 2.3.1, 2° vermelde groepen van bijzondere afvalstoffen mogen niet met elkaar worden vermengd.

§ 2. De afvalstoffen die ontstaan tijdens het slopen en tijdens de herstellings- of onderhoudswerkzaamheden, moeten volgens de in artikel 2.3.1, 2° vermelde groepen van bijzondere afvalstoffen gescheiden worden opgeslagen en ingezameld, met als doel een efficiënte en milieuvriendelijke verwerkingswijze te bevorderen.

Art. 5.5.1.2. § 1. Bij het aanwenden van de in artikel 2.3.1, 2° vermelde groepen van bijzondere afvalstoffen voor nuttige toepassing, moet volgende hiërarchie gevolgd worden :

- 1° hergebruik van onderdelen en componenten;
- 2° hergebruik van materialen of recycling;
- 3° terugwinning van grondstoffen of chemische feedstock door pyrolyse of hydrolyse;
- 4° verbranding met energierugwinning.

Een lagere vorm van nuttige toepassing is enkel toegelaten wanneer de hogere vormen door de afwezigheid van beste beschikbare technieken niet kunnen worden gerealiseerd.

§ 2. Betreffende de verwerking van de in artikel 2.3.1, 2° vermelde groepen van bijzondere afvalstoffen geldt dat de volgende afvalstoffen, onder voorbehoud van de toepassing van andere wettelijke bepalingen, moeten worden hergebruikt of gerecycleerd :

- 1° loodstart- en andere batterijen;
- 2° synthetische remvloeistof;
- 3° katalysatoren;
- 4° koelvloeistoffen;
- 5° koelmiddelen die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten.

Onderafdeling II. — Klein gevaarlijk afval

A. Definities

Art. 5.5.2.1. De volgende afvalstoffen worden als KGA beschouwd :

1° resten van verven, inkten, lijmen, harsen :

- a) verf, lak, vernis;
- b) houtbeschermingsmiddelen, carbolineum, black varnish, creoline;
- c) lijm, hars, siliconen;
- d) filmafval;
- e) kleurstoffen, toner, inkten, drukinkten, stempelkussens;

2° olie en vet

- a) plantaardige en dierlijke oliën en vetten;
- b) meubelolie, boenwas;
- c) minerale olie;
- d) brandstoffen;

3° solventen :

- a) ontvetters, droogkuisproducten, vlekkenwater, decapeermiddelen en beitsmiddelen;
- b) gechloreerde koolwaterstoffen : trichloorethyleen, tetrachloorethyleen, chloroform;
- c) ontvlambare oplosmiddelen : petroleumether, ether, wasbenzine, brandspiritus, benzine, aceton, methanol, ethanol, hexaan, toluen, xyleen;
- d) verdunners : white spirit, lijnolie, terpentijn, terpentine, cellulose-verdunners;
- e) gefluoreerde schoonmaakmiddelen;
- f) glycol, antivries;
- g) formol;

4° zuren :

- a) zoutzuur, middelen die kalk en cement verwijderen;
- b) zwavelzuur, accuzuur;
- c) salpeterzuur, chroomzuur, fosforzuur;
- d) fixeervloeistoffen en stopbadvloeistoffen;

5° basen :

- a) ontvetters, ontstoppers, bijtende soda, natronloog, kaliloog, ammoniak;
- b) bijtende schoonmaakmiddelen, beits- en decapeermiddelen, bleekwater, hypochlorieten, hypochloraten;
- c) fotografische ontwikkelaars, activators en additieven;

6° schoonmaakmiddelen :

- a) zepen, waspoeders, wc-reinigers, glansmiddelen voor de vaatwas;
- b) metaalpoets, roestverwijderingsmiddelen;
- c) autowax;

7° loodstart- en andere batterijen :

- a) loodstartbatterijen;
- b) nikkelcadmiumbatterijen;
- c) kwikoxidebatterijen;
- d) andere;

8° stoffen of producten met kwik :

- a) tl-lampen;
- b) kwikthermometers;

9° KGA van gemengde samenstelling :

- a) restanten met onbekende samenstelling;
- b) cosmetica;
- c) ongebruikte, afgedankte chemicaliën;
- d) pesticiden;
- e) brandblusmiddelen;
- f) fotografisch zilver;
- g) ontplofbare stoffen van huishoudelijke en vergelijkbare bedrijfsmatige oorsprong, vuurwerk;
- h) rookdetectoren;

10° verpakkingen met of zonder restanten van KGA, genoemd in 1°, 2°, b), c) en d), 3°, 4°, 5°, 6°, b), 9°, c) en d);

11° insulinespuiten, pennaalden, gebruikt door particulieren om zichzelf geneesmiddelen en bloedlancetten toe te dienen.

B. Algemene bepaling

Art. 5.5.2.2. § 1. Het is verboden om zich van klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong te ontdoen op een andere wijze dan die, welke omschreven wordt in dit besluit.

§ 2. Het door of in opdracht van de gemeente ingezamelde KGA mag in geen geval verwerkt worden met als bestemming of eindbestemming de voedselketen van mens of dier.

C. Selectieve inzameling

Art. 5.5.2.3. § 1. De gemeenten zijn verplicht om op hun kosten, het klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong op regelmatige wijze gescheiden in te zamelen. Die financieringsplicht geldt niet voor klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong dat onderworpen is aan een aanvaardingsplicht, milieubeleidsvereenkomst of terugnameplicht in het kader van het samenwerkingsakkoord van 30 mei 1996 betreffende de preventie en het beheer van verpakkingsafval.

§ 2. De gemeenten kunnen klein gevaarlijk afval van vergelijkbare bedrijfsmatige oorsprong inzamelen op kosten van de producent, waarbij de inzameling van het klein gevaarlijk afval van huishoudelijke oorsprong niet mag worden gehinderd.

§ 3. De gescheiden inzameling moet, naar keuze, ten minste gebeuren door :

1° bij bestaande of op te richten containerparken een inrichting te bestemmen voor de aanvoer en aanvaarding van KGA;

2° het KGA regelmatig te laten ophalen door daartoe erkende overbrengers, per wijk of straat of, huis aan huis;

3° een combinatie van voormelde inzamelwijzen.

§ 4. De producenten en invoerders van de producten zoals vermeld onder artikel 5.5.2.1, 11° moeten tegen 1 januari 2004 een systeem opzetten dat over geheel Vlaanderen in een inzameling voorziet van gebruikte injectienaalden, rekening houdend met de verplichtingen die gelden in hoofde van de professionele gebruiker krachtens onderafdeling 5.5.3. Zij dragen hiervan de volledige kosten, ongeacht de kosten in hoofde van de particuliere patiënt ingevolge artikel 5.5.2.4, § 3. Zij zetten communicatiecampagnes op die ervoor zorgen dat de particulieren aan patiënten de naalden meegeven in de daarvoor opgezette inzamelkanalen.

D. Inzameling via containerparken

Art. 5.5.2.4. § 1. De aanvoer en aanvaarding van KGA in de inrichting bij het containerpark is enkel toegelaten tijdens vooraf vastgestelde periodes.

§ 2. Het KGA moet, afzonderlijk van andere afvalstoffen, aangeboden worden in een daartoe geschikte recipiënt.

§ 3. KGA, zoals omschreven in artikel 5.5.2.1, 11°, moet worden aangeboden in een naaldcontainer die voldoet aan de constructieregels, vermeld in artikel 5.5.3.3, § 1, 3°, tweede gedachtestreepje.

§ 4. De afvalstoffen die als KGA overeenkomstig dit artikel worden ingezameld, zijn geen gevaarlijke afvalstoffen overeenkomstig de bepalingen van afdeling 2.4 van dit besluit, zolang de afvalstoffen op de inrichting bij het containerpark zijn opgeslagen en door die inrichting niet zijn afgegeven aan een erkende overbrenger.

E. Inzameling via ophaling

Art. 5.5.2.5. § 1. De gescheiden ophaling gebeurt per wijk of straat, huis aan huis, en uitsluitend met daartoe geschikte voertuigen.

§ 2. Het KGA moet aan het ophaalvoertuig worden aangeboden in een daartoe geschikte recipiënt. De afvalstoffen die als KGA overeenkomstig dit artikel worden ingezameld, zijn geen gevaarlijke afvalstoffen overeenkomstig de bepalingen van afdeling 2.4 van dit besluit, zolang die afvalstoffen niet zijn afgegeven aan een erkende overbrenger.

§ 3. KGA, zoals omschreven in artikel 5.5.2.1, 11°, moet worden aangeboden in een naaldcontainer die voldoet aan de constructieregels, vermeld in artikel 5.5.3.3, § 1, 3°, tweede gedachtestreepje.

§ 4. Het KGA wordt door de begeleider van het ophaalvoertuig gecontroleerd en gesorteerd op een manier die elk risico vermijdt.

§ 5. Het gesorteerde KGA wordt opgeslagen in de daartoe gereserveerde compartimenten van het ophaalvoertuig, dat verlucht moet zijn.

Onderafdeling III. — Medisch afval

A. Algemene bepalingen

Art. 5.5.3.1. § 1. Medische afvalstoffen worden onderverdeeld in :

1° risicohoudende medische afvalstoffen :

afvalstoffen die een bijzonder risico inhouden doordat ze een microbiologische of virale besmetting, een vergiftiging of een verwonding met zich mee kunnen brengen, of afvalstoffen die om ethische redenen een bijzondere behandeling vereisen;

2° niet-risicohoudende medische afvalstoffen :

afvalstoffen die geen bijzonder risico inhouden en die door hun aard vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen, maar door hun samenstelling of waardebeleving niet vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen.

§ 2. Elke vermenging en elke gezamenlijke verpakking van de afvalstoffen, vermeld in § 1, en elke vermenging en elke gezamenlijke verpakking van de afvalstoffen, vermeld in § 1, 1°, met huishoudelijke afvalstoffen of met bedrijfsafvalstoffen die door hun aard en samenstelling vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen, heeft tot gevolg dat die afvalstoffen tot risicohoudende medische afvalstoffen worden gerekend en overeenkomstig beheerd moeten worden.

Elke vermenging en elke gezamenlijke verpakking van de afvalstoffen, vermeld in § 1, 2°, met huishoudelijke afvalstoffen of met bedrijfsafvalstoffen die door hun aard en samenstelling vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen, heeft tot gevolg dat die afvalstoffen tot de niet-risicohoudende medische afvalstoffen worden gerekend en overeenkomstig beheerd moeten worden.

Ten minste de volgende niet-risicohoudende medische afvalstoffen die door hun aard of samenstelling vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen, moeten afzonderlijk worden opgehaald of ingezameld :

1° glasafval;

2° papier en karton.

§ 3. Een lijst van de verschillende, onder § 1 vermelde medische afvalstoffen, wordt opgenomen in bijlage 5.5.3.2. A bij dit besluit.

§ 4. Medische afvalstoffen die niet voorkomen op de in § 3 genoemde lijst, moeten door de instelling voor geneeskunde of de geneeskundige praktijk ingedeeld worden bij de risicohoudende of niet-risicohoudende medische afvalstoffen.

§ 5. Medische afvalstoffen die niet voorkomen op de in § 3 genoemde lijst en waarover twijfel kan bestaan met betrekking tot het risicohoudend karakter ervan, moeten beheerd worden als risicohoudende medische afvalstoffen.

§ 6. Een lijst van medische afvalstoffen als bedoeld in § 3, aangevuld met alle aanvullende risicohoudende en niet-risicohoudende medische afvalstoffen als bedoeld in § 4 en § 5, moet binnen elke instelling voor geneeskunde en elke geneeskundige praktijk ter beschikking worden gesteld van de toezichhoudende ambtenaar en van elke persoon die betrokken is bij de productie en de behandeling van medische afvalstoffen.

Art. 5.5.3.2. Alle andere stoffen, vloeistoffen en producten, met uitzondering van steriliseerbare en herbruikbare medische instrumenten of producten die rechtstreeks in aanraking komen met risicohoudend medisch afval, moeten als zodanig worden beheerd.

B. Verpakking

Art. 5.5.3.3. § 1. Risicohoudend medisch afval moet worden verpakt in recipiënten die voorzien zijn van een UN-kenmerk, als bedoeld in het Europees verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, ondertekend op 30 september 1957 in Genève en goedgekeurd bij de wet van 10 augustus 1960 (hierna ADR-reglementering te noemen), en die voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° vloeibare en pasteuze afvalstoffen, met inbegrip van het afval, omschreven in punt 1.7 van de bijlage 5.5.3.2.A bij dit besluit, worden opgeborgen in een eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt van maximaal 60 liter, vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort met een maximaal gehalte aan gerecycleerde kunststoffen. De recipiënt is ondoorzichtig en, ongeacht elke mogelijke manipulatie, lekvrij en scheur- en schokbestendig, heeft een vloeistofdichte sluiting en kan na sluiting niet meer heropend worden zonder beschadigd te worden;

2° vaste afvalstoffen worden opgeborgen in de voormelde eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt, vervaardigd uit kunststof, of in een eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt, vervaardigd uit karton dat een maximaal gehalte aan gerecycleerde vezels bevat, aangepast aan de aard en het gewicht van de inhoud, schokbestendig, met een inhoud van maximaal 50 liter, goed afsluitbaar, veilig manipuleerbaar en uitgerust met een eenmalig te gebruiken, gele binnenzak die is vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort met een maximaal gehalte aan gerecycleerde kunststoffen, met dubbele lasnaden, aangepast aan de aard en het gewicht van de inhoud, scheurbestendig, goed afsluitbaar, lekvrij en met vermelding van het logo van risicohoudend medisch afval, zoals weergegeven in bijlage 5.5.3.2.B bij dit besluit;

3° alle scherpe voorwerpen en glasafval worden op een van de volgende manieren op :

a) in een eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt van maximaal 60 liter, vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort. De recipiënt is ondoorzichtig en, ongeacht elke mogelijke manipulatie, snij- en prikbestendig, lekvrij en scheur- en schokbestendig, heeft een vloeistofdichte sluiting en kan na sluiting niet meer heropend worden zonder beschadigd te worden;

b) in een eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt van maximaal 10 liter, vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort. De recipiënt is ondoorzichtig en, ongeacht elke mogelijke manipulatie, snij- en prikbestendig, lekvrij in verticale stand, scheur- en schokbestendig, en kan na sluiting niet meer heropend worden zonder beschadigd te worden. Die recipiënt wordt dan opgeborgen in de eenmalig te gebruiken, vormvaste kunststof recipiënt, vermeld 1° van dit artikel, of in de eenmalig te gebruiken, vormvaste kartonnen recipiënt, vermeld 2° van dit artikel, met de kunststof binnenzak.

§ 2. In afwijking van § 1, 2° van dit artikel, kunnen voor het vast risicohoudend medisch afval recipiënten met een grotere maximale inhoudsmaat, maar met dezelfde eigenschappen en etikettering, uitsluitend gebruikt worden in welbepaalde gevallen waarbij de voorgeschreven maximale inhoudsmaat van 50 liter niet volstaat voor de desbetreffende afvalstoffen. Op die recipiënten met een grotere maximale inhoudsmaat moet de fabrikant duidelijk het maximaal toegelaten gewicht vermelden.

Art. 5.5.3.4. § 1. Op elke recipiënt van risicohoudend medisch afval, met uitzondering, van de recipiënten bedoeld in § 5 van dit artikel, wordt door de fabrikant van de recipiënt de vermelding "RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL" aangebracht, samen met het logo van risicohoudend medisch afval, bedoeld in bijlage 5.5.3.2.B bij dit besluit. De vermelding "RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL" is waterbestendig en wordt, in zwarte drukletters van minimaal 2 centimeter hoog, gekleefd, gedrukt of in reliëf gezet op een gele achtergrond van minimaal een A4-formaat. Het logo wordt overeenkomstig de ADR-reglementering aangebracht op een witte achtergrond in een ruit met een zijde van 10 cm.

§ 2. Op elke recipiënt van risicohoudend medisch afval wordt door de instelling voor geneeskunde of de geneeskundige praktijk de naam, het adres en het telefoonnummer van de instelling voor geneeskunde of de geneeskundige praktijk in kwestie aangebracht.

§ 3. De naam, het adres en het telefoonnummer van de ophaler wordt door de ophaler aangebracht op elke transportverpakking van risicohoudend medisch afval die bij dezelfde producent van medisch afval wordt opgehaald.

§ 4. De datum van de ophaling wordt door de instelling voor geneeskunde, door de geneeskundige praktijk of door de ophaler onder toezicht van de instelling voor geneeskunde of van de geneeskundige praktijk aangebracht op elke transportverpakking van risicohoudend medisch afval.

§ 5. Op eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënten van maximaal 10 liter, zoals bedoeld in artikel 5.5.3.3., § 1, 3°, wordt door de fabrikant van de recipiënten de vermelding "RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL" aangebracht, samen met het logo van risicohoudend medisch afval, zoals bedoeld in bijlage 5.5.3.2.B bij dit besluit. De vermelding "RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL" is waterbestendig en wordt, in zwarte duidelijk leesbare drukletters, gekleefd, gedrukt of in reliëf gezet op een gele achtergrond. Het logo wordt overeenkomstig de ADR-reglementering aangebracht op een witte achtergrond in een ruit. De recipiënt waarin die recipiënten van maximaal 10 liter worden opgeborgen, wordt geëtiketteerd zoals beschreven in § 1, § 2, § 3 en § 4.

Art. 5.5.3.5. Niet-risicohoudend medisch afval kan, afhankelijk van de fysische toestand ervan, verpakt worden overeenkomstig artikel 5.5.3.3 en 5.5.3.4 en moet minstens als volgt verpakt worden :

1° vloeibare en pasteuze afvalstoffen worden opgeborgen in een eenmalig te gebruiken, vormvaste recipiënt van maximaal 60 liter, vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort met een maximaal gehalte aan gerecycleerde kunststoffen. De recipiënt is ondoorzichtig en, ongeacht elke mogelijke manipulatie, lekvrij en scheur- en schokbestendig. De recipiënt heeft een vloeistofdichte sluiting en kan na sluiting niet meer heropend worden zonder beschadigd te worden;

2° vaste afvalstoffen worden opgeborgen in een eenmalig te gebruiken, blauwe zak, vervaardigd uit een halogeenvrije kunststofsoort met een maximaal gehalte aan gerecycleerde kunststoffen. De zak heeft dubbele lasnaden, is weinig doorzichtig, scheurbestendig, goed afsluitbaar, lekvrij en aangepast aan de aard en het gewicht van de inhoud.

Art. 5.5.3.6. Op elke recipiënt of elke zak van niet-risicohoudend medisch afval wordt door de fabrikant van de recipiënt of van de zak de vermelding "NIET-RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL" aangebracht. Die vermelding is waterbestendig en wordt in zwarte drukletters van minimaal 2 centimeter hoog, gekleefd, gedrukt of in reliëf gezet.

Art. 5.5.3.7. Artikel 5.5.3.5 en 5.5.3.6 zijn niet van toepassing op vast niet-risicohoudend medisch afval dat voortkomt uit de geneeskundige praktijk.

Art. 5.5.3.8. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, kan nadere regels vaststellen voor de recipiënten en zakken van medisch afval en het gebruik ervan.

Art. 5.5.3.9. Elke recipiënt of elke zak wordt na volledige vulling onmiddellijk en definitief gesloten, conform de instructies van de fabrikant van de recipiënt of van de zak.

C. Interne inzameling bij de instelling voor geneeskunde

Art. 5.5.3.10. Gevulde en definitief gesloten recipiënten van medisch afval moeten elke werkdag, met aangepaste middelen, om elke beschadiging van de verpakking te voorkomen, van de afdeling of plaats van productie naar een centrale, interne inzamelplaats worden overgebracht. De daartoe aangewende transportmiddelen, die desinfecteerbaar zijn, moeten geregeld gereinigd en, indien nodig, gedesinfecteerd worden om het ontstaan van microbiologische broeihaarden te voorkomen.

Art. 5.5.3.11. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van titel II van het Vlareem alsook van de vergunningsvoorwaarden die in de met toepassing van titel I van het Vlareem verleende milieuvergunning terzake kunnen worden opgelegd, moet de centrale, interne inzamelplaats van medisch afval voldoen aan de volgende voorwaarden :

1° voor risicohoudend medisch afval :

a) de inzamelplaats kan uitsluitend worden ingericht in een gesloten en overdekte, koele opslagruimte of in een gesloten container buiten het eventuele beddengebouw;

b) de inzamelplaats is niet toegankelijk voor onbevoegden en voor dieren;

c) de inzamelruimte en de container moeten gemakkelijk bereikbaar zijn, zowel met de interne transportmiddelen als met de externe transportmiddelen die worden ingezet voor de ophaling;

d) de grootte van de inzamelruimte en van de container moet aangepast zijn aan de periodieke aanvoer van de afvalstoffen; de inzamelruimte moet op regelmatige tijdstippen geledigd worden, conform de bepalingen van dit besluit om elke overlading en elke vorming van microbiologische broeihaarden of geurhinder te voorkomen. Hetzelfde geldt voor de container die evenwel in zijn geheel kan worden opgehaald;

e) elke recipiënt in de inzamelruimte en in de container moet intact blijven. Beschadigde recipiënten moeten op veilige wijze worden overgebracht in aangepaste oververpakkingen. Die oververpakkingen moeten altijd in voldoende mate aanwezig zijn;

f) de inzamelruimte en de container zijn slechts beperkt toegankelijk voor de bevoegde personen. Ze zijn vrij van ongedierte en worden verlucht, na lediging worden ze gereinigd en indien nodig gedesinfecteerd om het ontstaan van microbiologische broeihaarden te voorkomen;

g) de recipiënten moeten zo gestapeld worden dat ze niet omvallen en dat ze gemakkelijk, snel, veilig en met een minimum aan manipulatie door de ophaler kunnen worden geladen;

h) de inzamelruimte en de container moeten voldoen aan de volgende technische vereisten :

1) ze zijn eenvoudig en efficiënt te reinigen, te desinfecteren en te verluchten;

2) de vloeren en de wanden ervan zijn vloeistofdicht, bestand tegen ontsmettingsmiddelen, voldoende effen en gemakkelijk afwasbaar;

3) ze zijn aan de buitenzijde voorzien van de vermelding "INZAMELRUIMTE VOOR RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL - TOEGANG VERBODEN VOOR ONBEVOEGDEN", samen met het logo van risicohoudend medisch afval; die vermelding is in zwarte, duidelijk leesbare drukletters op een gele achtergrond aangebracht;

2° voor niet-risicohoudend medisch afval :

a) de opslag van vloeibare en pasteuze afvalstoffen moet gebeuren conform het onder 1° bepaalde, al dan niet samen met het daar vermelde risicohoudend medisch afval;

b) de opslag van vaste afvalstoffen moet gebeuren in een inzamelruimte of in lekvrije containers of perscontainers, binnen het terrein van de instelling, op een of meer vaste, aan het zicht onttrokken locaties die gemakkelijk bereikbaar zijn voor de interne en externe transportmiddelen en waarvan de toegang voor onbevoegden verboden is;

c) het volume van de inzamelruimte, van de containers en de perscontainers moet aangepast zijn aan de periodieke aanvoer van de afvalstoffen. Ze moeten op regelmatige tijdstippen geledigd worden, conform de bepalingen van dit besluit, om elke overlading, vorming van microbiologische broeihaarden of geurhinder te voorkomen;

d) elke locatie waar de containers of perscontainers zich bevinden, wordt na ophaling van de containers of perscontainers gereinigd en, indien nodig, gedesinfecteerd om het ontstaan van microbiologische broeihaarden te voorkomen.

Art. 5.5.3.12. Elke instelling voor geneeskunde is verantwoordelijk voor het opmaken en het aan de betrokken personeelsleden en de toezichthoudend ambtenaar ter beschikking stellen van de richtlijnen over het opslaan van medisch afval. Elke opslag van die afvalstoffen, de reiniging en eventuele desinfectie van de interne transportmiddelen, de opslagruimten, de containers of de perscontainers, alsmede de regelmatige, tijdige afvoer ervan en het toezicht daarop gebeurt onder de verantwoordelijkheid van de instelling voor geneeskunde.

D. Interne inzameling bij de geneeskundige praktijk

Art. 5.5.3.13. De opslag van risicohoudend en van vloeibaar en pasteus niet-*risicohoudend* medisch afval in de geneeskundige praktijk gebeurt in de beschikbare recipiënten, conform de bepalingen van artikel 5.5.3.3 tot en met 5.5.3.9. De definitief gesloten recipiënten worden, in afwachting van hun verwijdering, opgeslagen, in de geneeskundige praktijk, of in een lokaal dat gescheiden is van elke woon- of leefruimte en dat niet toegankelijk is voor onbevoegden. Elke recipiënt moet intact blijven, beschadigde recipiënten moeten op veilige wijze worden overgebracht in aangepaste oververpakkingen die in voldoende mate aanwezig moeten zijn. De recipiënten worden op regelmatige tijdstippen verwijderd voor verwerking. Het lokaal waar de recipiënten zich bevinden, wordt op regelmatige tijdstippen gereinigd en indien nodig gedesinfecteerd om het ontstaan van microbiologische broeihaarden te voorkomen.

Art. 5.5.3.14. Het vast niet-*risicohoudend* medisch afval kan in de geneeskundige praktijk samen met de bedrijfsafvalstoffen die door hun van aard en samenstelling vergelijkbaar zijn met huishoudelijke afvalstoffen, worden verzameld en afgegeven.

E. Sectorale voorwaarden ophaling

Art. 5.5.3.15. Het vervoermiddel van de beoefenaar van een geneeskundig beroep moet bij het vervoer van risicohoudend medisch afval niet voldoen aan de voorwaarden, vermeld in artikel 5.5.3.16.

Art. 5.5.3.16. Onder voorbehoud van de toepassing van elke andere wettelijke en reglementaire bepaling, gelden voor de afzonderlijke ophaling en het vervoer van medisch afval de volgende voorwaarden :

1° voor risicohoudend medisch afval en vloeibaar of pasteus niet-*risicohoudend* medisch afval :

a) de ophaling en het vervoer van de afvalstoffen moet gebeuren met gesloten en goed verluchte transportmiddelen, ADR-uitgerust;

b) lekkende recipiënten moeten onmiddellijk in een aangepaste oververpakking worden overgebracht;

c) als er bij een volgende ophaling gevaar bestaat voor vervuiling of besmetting van de lading, moet de laadruimte van de transportmiddelen worden gereinigd in een daartoe vergunde inrichting die na de reiniging een reinigingsattest verstrekt. Indien nodig moet de laadruimte gedesinfecteerd worden om het ontstaan van microbiële broeihaarden te voorkomen;

d) elke manuele behandeling van de recipiënten moet bij de ophaling tot een minimum beperkt worden;

e) de ophaler stelt duidelijke, schriftelijke richtlijn en op zowel voor de ophaling en het vervoer van de afvalstoffen als voor noodgevallen. Hij stelt die richtlijnen ter beschikking van de bestuurder, de houder van de afvalstoffen en de toezichthoudend ambtenaar. Die richtlijnen zijn ook steeds te vinden in het transportmiddel, op een duidelijk zichtbare en aangeduide plaats;

f) de transportmiddelen voldoen minstens aan de volgende technische vereisten :

1) de laadruimte is voorzien van lekvrije, metalen wanden of wanden met vergelijkbare eigenschappen;

2) de laadruimte is uitgerust met een verluchtungs- en een verlichtingssysteem; indien de laadruimte gecompartmenteerd is, moet elk afzonderlijk compartiment voorzien zijn van een verluchtungs- en een verlichtingssysteem;

3) de binnenbekleding en de wanden van de laadruimte hebben afgeronde hoeken en zijn effen en goed afwasbaar, alsmede gemakkelijk desinfecteerbaar;

4) de laadruimte heeft een minimale hoogte van 1 m en is gescheiden van de bestuurderscabine door een voldoende stevige scheidingswand;

5) de achterste laaddeuren hebben dezelfde hoogte als de laadruimte, ze zijn goed afsluitbaar en weerstaan een lichte aanrijding;

6) de laadruimte moet zodanig zijn ontworpen of ingericht dat eventuele lekvloeistoffen, zelfs na een aanrijding, niet naar buiten kunnen sijpelen;

7) een gemakkelijk toegankelijke, afgescheiden ruimte binnen of buiten de laadruimte bevat voldoende beschermende kleding, reinigingsmateriaal, desinfecterende middelen, absorptiemateriaal en aangepaste oververpakkingen voor noodgevallen;

8) maatregelen moeten getroffen worden opdat de niet-gebruikte recipiënten in de laadruimte niet in contact kunnen komen met eventuele lekvloeistoffen, afkomstig van de afval;

9) de bestuurderscabine bevat voldoende materiaal voor het wassen en ontsmetten van de handen van de bestuurder;

g) tijdens het laden en lossen van de recipiënten met risicohoudend medisch afval en met vloeibaar en pasteus niet-*risicohoudend* medisch afval, evenals tijdens het vervoer, moeten de recipiënten zo gestapeld worden dat ze niet omvallen en dat ze gemakkelijk, veilig en met een minimum aan manipulatie verplaatst kunnen worden;

2° voor de container met risicohoudend en vloeibaar of pasteus niet-*risicohoudend* medisch afval, bedoeld in artikel 5.5.3.11 :

a) de ophaling en het vervoer van de container moet gebeuren met aangepaste transportmiddelen, ADR-uitgerust;

b) als er bij een volgende ophaling gevaar bestaat voor vervuiling of besmetting van de lading, moet de container worden gereinigd in een daartoe vergunde inrichting die na de reiniging een reinigingsattest verstrekt. Indien nodig moet de container gedesinfecteerd worden om het ontstaan van microbiologische broeihaarden te voorkomen;

c) de ophaler stelt duidelijke, schriftelijke richtlijnen op zowel voor de ophaling en het vervoer van de afvalstoffen als voor noodgevallen. Hij stelt die richtlijnen ter beschikking van de bestuurder, de houder van de afvalstoffen en de toezichthoudend ambtenaar. Bovendien zijn die richtlijnen steeds te vinden in het transportmiddel, op een duidelijk zichtbare en aangeduide plaats;

d) de bestuurderscabine bevat voldoende beschermende kleding, reinigingsmateriaal, desinfecterende middelen, absorptiemateriaal en aangepaste oververpakkingen voor noodgevallen alsmede voldoende materiaal voor het wassen en ontsmetten van de handen van de bestuurder;

e) tijdens het laden en lossen van de recipiënten met risicohoudend medisch afval en met vloeibaar en pasteus niet-risicohoudend medisch afval, evenals tijdens het vervoer, moeten de recipiënten zo gestapeld worden dat ze niet omvallen en dat ze gemakkelijk, veilig en met een minimum aan manipulatie verplaatst kunnen worden;

3° voor vast niet-risicohoudend medisch afval :

a) bij het persen van de afvalstoffen moet het vrijkomen van lekvloeistoffen tot een minimum beperkt worden;

b) elke manuele behandeling van de recipiënten moet bij de ophaling tot een minimum beperkt worden.

F. Inzamelplaats buiten de instelling voor geneeskunde en buiten de geneeskundige praktijk

Art. 5.5.3.17. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van titel II van het Vlarem alsook van de vergunningsvoorwaarden die in de met toepassing van titel I van het Vlarem verleende milieuvergunning terzake kunnen worden opgelegd moet elke inzamelplaats van medisch afval buiten de instelling voor geneeskunde en buiten de geneeskundige praktijk voldoen aan de bepalingen van artikel 5.5.3.11 van dit besluit met dien verstande dat de afvalstoffen binnen 72 uur afgevoerd moeten worden naar de verwerkingsinrichting om daar verwerkt te worden. Medisch afval, afkomstig uit de geneeskundige praktijk, dat enkel bestaat uit naalden en scherpe voorwerpen moet binnen 14 dagen afgevoerd worden naar de verwerkingsinrichting.

G. Verwerking van medisch afval

Art. 5.5.3.18. Het storten van medisch afval, afkomstig van de instelling voor geneeskunde, en van risicohoudend medisch afval, afkomstig van de geneeskundige praktijk, is verboden.

Art. 5.5.3.19. Risicohoudend medisch afval en vloeibaar en pasteus niet-risicohoudend medisch afval moet verbrand worden.

Art. 5.5.3.20. De verwerking van niet-risicohoudend medisch afval is eveneens onderworpen aan de bepalingen van artikel 5.4.1. en 5.4.2.

Onderafdeling IV. — Afgedankte voertuigen

Art. 5.5.4.1. Vanaf 1 januari 2005 moet elke persoon die afgedankte voertuigen depollueert of moet depollueren, een erkenning bezitten als centrum voor het depollueren, ontmantelen en vernietigen van afgedankte voertuigen. Het centrum dient de aangenomen afgedankte voertuigen te depollueren, te ontdoen van de verplicht te ontmantelen onderdelen en te vernietigen.

Art. 5.5.4.2. § 1. Alle afgedankte voertuigen moeten binnen de termijnen, bepaald in

§ 3, worden ingeleverd bij een erkend centrum voor het depollueren, ontmantelen en vernietigen van afgedankte voertuigen, met uitzondering van :

1° oldtimers die ingeschreven zijn in het repertorium van de motorvoertuigen en de aanhangwagens;

2° voertuigen die als verzamelobject bewaard worden;

3° voertuigen waarvoor een bewijs van uitvoer bestaat;

4° voertuigen die het voorwerp uitmaken van een gerechtelijk onderzoek of een inbeslagname en die nog niet vrijgegeven werden;

5° voertuigen die gebruikt worden om didactische doeleinden.

§ 2. De houder moet zich ontdoen van een voertuig :

1° dat niet is voorzien van de volgende boorddocumenten of waarvan de eigenaar die niet binnen een maand kan voorleggen :

a) het inschrijvingsbewijs D.I.V.;

b) het gelijkvormigheidsattest;

c) het keuringsbewijs;

2° waarvan de geldigheidsduur van het laatste reglementair keuringsbewijs, uitgereikt door een instelling van de technische keuring van een lidstaat van de Europese Unie, meer dan een jaar verstreken is;

3° vanaf 1 jaar na datum waarop het voertuig voor de eerste keer had gekeurd moeten zijn als het in gebruik was gebleven;

4° waarvan het chassisnummer geblokkeerd is in het repertorium van de motorvoertuigen en de aanhangwagens op basis van een melding van totaal verlies.

§ 3. De termijnen waarbinnen de afgedankte voertuigen moeten worden ingeleverd bij een erkend centrum, bedragen :

1° 1 maand vanaf het verstrijken van de termijn waarbinnen de ontbrekende documenten, bedoeld in § 2, 1°, moeten worden voorgelegd;

2° 2 jaar vanaf het verlopen van de geldigheidsdatum van het keuringsbewijs, uitgereikt door een instelling van de technische keuring van een EU-lidstaat;

3° 2 jaar vanaf de datum waarop de wagen voor de eerste keer gekeurd had moeten zijn als hij in gebruik was gebleven;

4° 2 jaar vanaf de datum van blokkering in het repertorium van de motorvoertuigen en de aanhangwagens op basis van een melding van totaal verlies.

Art. 5.5.4.3. § 1. Het is verboden afgedankte voertuigen te vernietigen, met inbegrip van indrukken, behalve door de erkende centra.

§ 2. Elk erkend centrum vereist de volgende technische capaciteiten van de uitbater en van zijn materieel en infrastructuur :

1° een geijkt weegtoestel, een infrastructuur die depollutie en demontage van onderdelen of materialen (ook de gassen) toelaat, en een mogelijkheid tot het vernietigen van de afgedankte voertuigen. Bij wijze van uitzondering kan een contract gelden met een bedrijf dat over de voornoemde vernietigingsmogelijkheid beschikt en dat zich op een aanpalend terrein bevindt;

2° het nodige rollend materieel voor enerzijds het intern verplaatsen van afgedankte voertuigen, opslagbakken, enzovoort en anderzijds, als wordt geopteerd voor vervoer in eigen beheer, de aan- en afvoer van de afgedankte voertuigen;

3° het nodige personeel om de operationele taken van het erkende centrum te kunnen vervullen;

4° zodra een afgedankt voertuig of onderdelen van voertuigen bij een erkend centrum ingeleverd worden, is het centrum volledig verantwoordelijk voor een zo degelijk mogelijke verwerking ervan, vanuit technisch en marktconomisch oogpunt en op een milieuvriendelijke wijze. Het erkende centrum moet zijn efficiëntie terzake gestadig verhogen en verbeteren, onder meer door de ontwikkeling van meer efficiënte verwerkingsmethoden.

§ 3. De erkende centra moeten het bewijs leveren van de bestemming van de materialen. Als er geen vergunning vereist is, dan worden de materialen afgeleverd aan bedrijven die uitgerust zijn met de beste beschikbare technieken.

§ 4. Het erkende centrum verleent alle informatie, die in het kader van de aanvaardingsplicht moet worden bijgehouden of verstrekt, aan de producenten, invoerders of aan degene die door hen is aangesteld. Als de eindverkopers, tussenhandelaars, producenten en invoerders voor de nakoming van hun aanvaardingsplicht, overeenkomstig artikel 3.1.1.4, een beroep doen op een beheersorganisme in het kader van de milieubeleids overeenkomst, zullen de gegevens ter beschikking gesteld worden van een geüniformiseerd, geïnformatiseerd datacommunicatiesysteem met de centrale databank van het beheersorganisme, volgens een door dit organisme vast te leggen procedure en periodiciteit. Het chassisnummer van een afgedankt voertuig dat het erkend centrum verlaat, wordt voorafgaandelijk meegedeeld aan het beheersorganisme. Op elk moment moet op verzoek van de toezichhoudend ambtenaar een geactualiseerde lijst kunnen worden voorgelegd van de afgedankte voertuigen evenals van de afvalstoffen en materialen die aanvaard werden of van de hand gedaan werden, en die aanwezig zijn op de inrichting.

§ 5. Het erkende centrum bezorgt aan de eigenaar een certificaat van vernietiging naar het voorbeeld, opgenomen in bijlage 5.5.4.1 van dit besluit. Het erkende centrum stuurt een afgestempelde verklaring van vernietiging op naar de dienst Wegverkeer bij het ministerie van Verkeer en Infrastructuur, met vermelding van de datum van vernietiging. Het erkende centrum deponereert een stempel, die aangebracht wordt op het certificaat van vernietiging, bij de OVAM.

§ 6. Het erkende centrum bezorgt jaarlijks aan de OVAM een rapport van de doorlichting van de bedrijfsactiviteiten door een onafhankelijke keuringsinstelling, geaccrediteerd op basis van EN 45004. Dit rapport geeft aan of het erkende centrum al dan niet voldoet aan de wettelijke bepalingen.

§ 7. Het erkende centrum verleent op uitdrukkelijk verzoek van de OVAM de volgende overzichten in verband met de materialenstroom, waarbij het gewicht wordt uitgedrukt in kg :

1° een overzicht van de aangevoerde afgedankte voertuigen (aantal, totaalgewicht per categorie M1 of N1, lijsten van de chassisnummers);

2° een overzicht van de afgevoerde afgedankte voertuigen (aantal, totaalgewicht per categorie M1 of N1, lijsten van de chassisnummers);

3° een overzicht van de afgevoerde materialen (volgens hun gewicht, totaal per bestemming).

§ 8. Bij de depollutie, ontmanteling en verwerking van de materialen en onderdelen van de voertuigwrakken of afgedankte voertuigen moeten de doelstellingen inzake hergebruik en nuttige toepassing in uitvoering van de aanvaardingsplicht voertuigwrakken of afgedankte voertuigen worden behaald. De producenten/invoerders of degene die door hen is aangesteld in uitvoering van de aanvaardingsplicht voertuigwrakken of afgedankte voertuigen, verstrekt aan het erkend centrum de informatie over de bereikte percentages inzake nuttige toepassing van deze materialen en onderdelen.

Art. 5.5.4.4. Om als centrum erkend te zijn, moet voldaan worden aan de volgende vereisten :

1° natuurlijke personen moeten aan de volgende voorwaarden beantwoorden :

a) de burgerlijke en politieke rechten bezitten;

b) de laatste vijf jaar geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving;

c) een inrichting uitbaten of beroep doen op een inrichting, vergund voor de opslag en mechanische behandeling van voertuigwrakken;

d) nuttige kennis of ervaring kunnen aantonen met betrekking tot de verwerking van afgedankte voertuigen;

e) zich ertoe verbinden bij een financiële instelling een bankgarantie te stellen op basis van de geraamde kosten van een ambtshalve verwijdering van de afgedankte voertuigen;

2° rechtspersonen moeten aan de volgende voorwaarden beantwoorden :

a) opgericht zijn overeenkomstig de Belgische vennootschapswetgeving of de overeenstemmende wetgeving van een andere EU-lidstaat, met maatschappelijke zetel binnen de EU;

b) de natuurlijke personen, die de vennootschap kunnen verbinden, bezitten hun burgerlijke en politieke rechten;

c) een inrichting uitbaten of een beroep doen op een inrichting, vergund voor de opslag en mechanische behandeling van voertuigwrakken;

d) de natuurlijke personen, die de vennootschap kunnen verbinden, hebben, de laatste vijf jaar voor de aanvraag, geen effectieve strafrechtelijke veroordeling opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving;

e) ten minste een lid van het orgaan of een natuurlijke persoon die de vennootschap kan verbinden, moet nuttige kennis of ervaring kunnen aantonen met betrekking tot de verwerking van afgedankte voertuigen;

f) zich ertoe verbinden bij een financiële instelling een bankgarantie te stellen op basis van de geraamde kosten van een ambtshalve verwijdering van de afgedankte voertuigen.

Art. 5.5.4.5. De aanvraag tot erkenning als centrum moet met een aangetekende brief ingediend worden bij de OVAM en moet ten minste de volgende gegevens bevatten :

1° administratieve gegevens :

naam, adres, postnummer en gemeente, land, telefoonnummer, faxnummer, contactpersoon en e-mailadres van de maatschappelijke zetel en van de exploitatiezetel waarop de aanvraag betrekking heeft;

2° bijlage in verband met de deskundige persoon :

naam, voornaam, adres, functie en deskundigheid van de natuurlijke persoon. Die laatste dateert de bijlage en ondertekent ze voor akkoord. Hij is verantwoordelijk voor het dagelijkse toezicht over, en de dagelijkse leiding van het centrum, en hij kan, op verzoek van elke ambtenaar van de bevoegde overheid, op elk moment een actuele lijst meedelen van de afgedankte voertuigen, evenals van de materialen die aanvaard werden, van de hand gedaan werden en aanwezig zijn op de inrichting;

3° bijlage in verband met de moraliteit :

a) bij een aanvraag door een vennootschap :

1) een bewijs van goed zedelijk gedrag van de personen die de vennootschap kunnen verbinden en van de personen die verantwoordelijk zijn voor het dagelijkse toezicht, dat aantoonst dat deze personen de laatste vijf jaar voor de aanvraag geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving; als het personen betreft die niet van Belgische nationaliteit zijn, mogen ze de milieuwetgeving niet overtreden hebben in de staat waarvan zij onderdaan zijn;

2) een afschrift van de oprichtingsakte en van de eventuele wijzigingen hiervoor in verband met de personen die deel uitmaken van organen die de vennootschap kunnen verbinden;

b) bij een aanvraag door een natuurlijke persoon; een bewijs van goed gedrag en zeden van deze persoon, en in voorkomend geval van de personen die instaan voor het dagelijks toezicht, dat aantoonst dat deze personen de laatste vijf jaar voorafgaand aan de aanvraag geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving noch, wanneer het personen betreft die niet van Belgische nationaliteit zijn, in de staat waarvan zij onderdaan zijn;

4° bijlagen in verband met de solvabiliteit :

a) een bewijs van de verzekeraar, waarin aangetoond wordt dat de aanvrager een voldoende verzekering burgerlijke aansprakelijkheid heeft aangegaan of zal aangaan die de schade dekt, met inbegrip van milieuschade, die kan ontstaan door de activiteiten van het erkende centrum;

b) een schriftelijke verbintenis, gedateerd en ondertekend door de aanvrager, of in voorkomend geval door de natuurlijke persoon die de vennootschap kan verbinden, tot het stellen van een bankgarantie zoals bedoeld in artikel 5.5.4.4;

5° bijlage in verband met de activiteiten van de aanvrager :

een overzicht en omschrijving van de bedrijfsactiviteiten van de aanvrager, met inbegrip van zijn huidige vergunnings- en erkenningstoestand ten aanzien van de milieuwetgeving;

6° bijlage in verband met de conformiteit van het erkende centrum :

een technisch rapport, gebaseerd op een doorlichting door een onafhankelijke keuringsinstelling, geaccrediteerd op basis van EN 45004, dat de conformiteit van het erkende centrum met de wettelijke bepalingen attesteert.

De aanvraag moet ondertekend en gedateerd zijn, waarbij de ondertekenaar verklaart dat de door hem verstrekte inlichtingen volledig en correct zijn. De naam en de functie van de ondertekenaar worden vermeld.

Art. 5.5.4.6. § 1. Als de erkenningsaanvraag volledig en correct is opgesteld en conform wordt bevonden met artikel 5.5.4.4, wordt de erkenning door de OVAM verleend. In de erkenningsbeslissing kunnen bijzondere voorwaarden worden opgelegd, onder meer met betrekking tot het bedrag van de bankgarantie.

§ 2. De erkenning wordt verleend voor een periode van 5 jaar.

§ 3. De OVAM stuurt de erkenning op naar de aanvrager, met een aangetekende brief, binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag.

§ 4. De houder van de erkenning is ertoe verplicht om, binnen 30 dagen na het verlenen van de erkenning :

1. het bewijs over te maken dat een bankgarantie zoals bedoeld in artikel 5.5.4.4, werd gesteld;
2. de stempel waarvan sprake in artikel 5.5.4.3, te bezorgen aan de OVAM..

Art. 5.5.4.7. § 1. Als de aanvraag onvolledig is of niet correct is opgesteld, meldt de OVAM dat met een aangetekende brief aan de aanvrager binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag. De melding bevat de motieven waarop de aanvraag onvolledig of niet correct werd bevonden.

§ 2. Als de aanvraag niet conform wordt bevonden met artikel 5.5.4.4, wordt de erkenning door de OVAM geweigerd. De OVAM stuurt met een aangetekende brief, de gemotiveerde weigering op naar de aanvrager binnen een termijn van 40 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag.

Art. 5.5.4.8. § 1. Het erkende centrum dat zijn erkenning wil verlengen, moet uiterlijk 40 dagen voor het verstrijken van zijn erkenning een nieuwe aanvraag indienen.

§ 2. Elke wijziging van de administratieve gegevens van het erkende centrum wordt aan de OVAM meegedeeld. Elke andere wijziging wordt behandeld als een nieuwe erkenningsaanvraag.

§ 3. De erkenning kan niet aan derden worden doorgegeven.

§ 4. Bij stopzetting van de activiteiten wordt de erkenning als centrum opgeheven.

Art. 5.5.4.9. § 1. Elk misbruik van de erkenning, elke overtreding van de erkenningsvoorwaarden, elke overtreding van de voorwaarden van de milieuvergunning van het centrum en een negatieve evaluatie van het jaarlijkse doorlichtingsrapport zoals bedoeld in artikel 5.5.4.3, § 6, kan leiden tot het opheffen van de erkenning. Het erkende centrum is gehouden onverwijld de OVAM op de hoogte te brengen van elke inbreuk die zich voordoet op de erkenningsvoorwaarden tijdens de looptijd van de erkenning.

§ 2. Behalve bij een dreigend en onmiddellijk gevaar voor mens of milieu wordt de houder van de erkenning, met een aangetekende brief door de OVAM op de hoogte gebracht van de voorgenomen beslissing tot opheffing en de motieven daartoe. De houder van de erkenning beschikt over een termijn van 14 dagen om zijn verweermiddelen kenbaar te maken of om aan te tonen dat zijn zaken ondertussen in orde werden gebracht. Hij kan vragen om gehoord te worden.

§ 3. Het opheffen wordt door de OVAM met een aangetekende brief aan de overtreder meegedeeld met vermelding van de motieven die tot het opheffen hebben geleid.

§ 4. Een opheffing blijft van kracht voor een termijn die afloopt samen met de einddatum van de erkenning. Als intussen kan worden aangetoond dat de aanleiding tot opheffing niet meer bestaat, kan de opheffing ongedaan worden gemaakt.

Onderafdeling V. — Agedankte elektrische en elektronische apparatuur

Art. 5.5.5.1. De ingezamelde afgedankte elektrische en elektronische toestellen worden op een milieuverantwoorde wijze opgeslagen en met volgende technische voorschriften :

- op een ondoorlatende ondergrond van geschikte terreinen met opvangvoorzieningen voor lekolie en indien nodig olie- en vuilafscidders;
- voorzien van weerbestendige afdekking van geschikte terreinen;
- koel- en vriestoelementen worden droog, rechtopstaand en zodanig geplaatst dat het koelcircuit niet kan beschadigd worden;
- beeldschermen worden in intacte toestand opgeslagen;
- gescheiden van gedemonteerde reserveonderdelen en/of herbruikbare toestellen.

Art. 5.5.5.2. Het is verboden niet-herbruikbare afgedankte elektrische of elektronische apparatuur of resten hiervan te verwerken zonder dat voorafgaandelijk enige bewerking plaatsvond zoals beschreven in artikel 5.2.2.5.2, § 8 van titel II van het Vlareem die gericht is op de gehele of gedeeltelijke recycling van de apparatuur.

Onderafdeling VI. — Afvalbanden

Artikel 5.5.6.1. § 1. Het is verboden afvalbanden en versnipperde rubberbanden te storten. Het is tevens verboden afvalbanden te verwerken zonder dat voorafgaandelijk enige bewerking plaatsvond, die gericht is op de gehele of gedeeltelijke nuttige toepassing van deze afvalbanden.

§ 2. De verwerking van afvalbanden in daarvoor vergunde inrichtingen moet zo gebeuren dat de afvalbanden die noch in aanmerking komen voor rechtstreeks hergebruik als tweedehands afvalbanden, noch voor loopvlakvernieuwing, afgehaald of behandeld zullen worden op een selectieve wijze met het oog op een nuttige toepassing ervan.

Onderafdeling VII. — Afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen

Art. 5.5.7.1. Het is verboden afvalbatterijen en afvalloodstartbatterijen te verwerken zonder dat voorafgaandelijk enige bewerking plaatsvond, die gericht is op de gehele of gedeeltelijke recycling van de afvalbatterijen en de afvalloodstartbatterijen.

Art. 5.5.7.2. Het is verboden het zuur uit afvalloodstartbatterijen te verwijderen buiten een inrichting, vergund voor de verwerking van afvalloodstartbatterijen.

Onderafdeling VIII. — PCB's

Art. 5.5.8.0. Voor de bepalingen van deze onderafdeling wordt onder verwijdering verstaan : de handelingen D8, D9, D10, D12 (alleen veilige, diepe, ondergrondse opslag in een droge rotsformatie en uitsluitend voor apparaten die PCB's bevatten en niet kunnen worden gereinigd) en D15 als bedoeld in artikel 1.3.1.

Art. 5.5.8.1. § 1. De OVAM houdt een inventaris bij van apparaten die meer dan 1 liter PCB's bevatten. Voor sterkstroomcondensatoren geldt de drempel van 1 liter voor het totaal van de afzonderlijke onderdelen van een gecombineerd toestel.

§ 2. Voor de opstelling van de in § 1 bedoelde inventaris maakt de OVAM inzonderheid gebruik van :

- 1° de kennisgevingen die zijn gebeurd met toepassing van het koninklijk besluit van 9 juli 1986 tot reglementering van de stoffen en preparaten die polychloorbifenylen en polychloorterfenylen bevatten;
- 2° de kennisgevingen die zijn gebeurd met toepassing van de bepalingen in artikel 5.5.8.6.

Art. 5.5.8.2. § 1. De in artikel 5.5.8.1, § 1 bedoelde inventaris bevat ten minste de volgende gegevens :

- 1° naam en adres van de houder;
- 2° plaats en omschrijving van de apparaten;
- 3° hoeveelheid PCB's in deze apparaten;
- 4° data en soorten behandeling of vervanging die worden uitgevoerd of overwogen;
- 5° datum van aangifte.

§ 2. Voor de apparaten waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat de vloeistoffen daarin tussen 0,05 en 0,005 gewichtsprocenten PCB's bevatten, moeten de in § 1, 3° en 4° bedoelde gegevens niet worden opgenomen.

Art. 5.5.8.3. § 1. Bedrijven die PCB's verwijderen, delen de hoeveelheid, de oorsprong en de aard van de aan hen geleverde PCB's, mee aan de OVAM.

§ 2. De in § 1 bedoelde gegevens worden door de bedrijven die PCB's verwijderen ter inzage gehouden van de plaatselijke overheid en de bevolking.

Art. 5.5.8.4. § 1. De houder van apparaten die PCB's bevatten, moet :

1° uiterlijk op 1 januari 1999 aan de OVAM ten minste kennis geven van :

- a) zijn naam en adres;
- b) plaats en omschrijving van de apparaten die PCB's bevatten en die hij in zijn bezit heeft, alsook de hoeveelheden PCB's in deze apparaten;
- c) de hoeveelheden PCB's die hij in zijn bezit heeft;
- d) de hoeveelheden gebruikte PCB's die hij in zijn bezit heeft;
- e) data en soorten behandeling of vervanging die worden uitgevoerd of overwogen.

Als die kennisgeving eerder is gebeurd met toepassing van het koninklijk besluit van 9 juli 1986 tot reglementering van de stoffen en preparaten die polychloorbifenylen en polychloorterfenylen bevatten, worden daarbij de eventuele wijzigingen vermeld ten aanzien van deze vroegere kennisgeving;

2° na 1 januari 1999 aan de OVAM kennis geven van elke wijziging in de onder 1° beschreven situatie;

3° ervoor zorgen dat elk apparaat dat meer dan 1 liter PCB's bevat, wordt voorzien van een etiket. Voor sterkstroomcondensatoren geldt de drempel van 1 liter voor het totaal van de afzonderlijke onderdelen van een gecombineerd toestel.

Apparaten waarvan redelijkerwijze mag worden aangenomen dat de vloeistoffen daarin tussen 0,05 en 0,005 gewichtsprocenten PCB's bevatten, mogen worden voorzien van een etiket waarop staat "verontreinigd met PCB's < 0,05 %".

Een soortgelijk etiket moet ook worden aangebracht op de deuren van lokalen waar dit apparaat zich bevindt;

4° ervoor zorgen dat gebruikte PCB's zo spoedig mogelijk worden verwijderd;

5° ervoor zorgen dat PCB-houdende apparaten, zo spoedig mogelijk worden gereinigd of verwijderd;

§ 2. Elke wijziging van de informatie, verstrekt overeenkomstig § 1, 1° en 2°, moet binnen drie maanden schriftelijk aan de OVAM worden meegedeeld.

Art. 5.5.8.5. § 1. Apparaten en de daarin aanwezige PCB's die overeenkomstig artikel 5.5.8.1, § 1 moeten worden geïnventariseerd, worden tegen 31 december 2005 gereinigd of verwijderd.

§ 2. In afwijking van § 1 mogen de transformatoren waarvan de vloeistoffen tussen 0,05 en 0,005 gewichtsprocenten PCB's bevatten, ofwel worden gereinigd overeenkomstig de bepalingen van artikel 5.5.8.7, § 2, ofwel aan het einde van de gebruiksduur worden verwijderd.

Art. 5.5.8.6. De voorwaarden van reiniging of verwijdering van PCB-houdende apparaten en de daarin aanwezige PCB's worden bepaald in het besluit van de Vlaamse regering van 17 maart 2000 houdende vaststelling van het verwijderingsplan voor PCB-houdende apparaten en de daarin aanwezige PCB's.

Art. 5.5.8.7. § 1. Transformatoren waarvan de vloeistoffen meer dan 0,05 gewichtsprocenten PCB's bevatten, mogen onder de volgende voorwaarden worden gereinigd :

1° het doel van de reiniging moet erin bestaan het gehalte aan PCB's te verlagen tot minder dan 0,05 gewichtsprocenten en, zo mogelijk, tot maximaal 0,005 gewichtsprocenten;

2° de vervangende vloeistof, die geen PCB's bevat, moet duidelijk minder risico's inhouden;

3° de vervanging van de vloeistof mag de latere verwijdering van de PCB's niet in gevaar brengen.

§ 2. Transformatoren waarvan de vloeistoffen tussen 0,05 en 0,005 gewichtsprocenten PCB's bevatten, mogen worden gereinigd onder de voorwaarden, vermeld in § 1, 2° en 3° met als einddoel het gehalte aan PCB's te verlagen tot maximaal 0,005 gewichtsprocenten.

Art. 5.5.8.8. § 1. Voordat PCB's moeten voor eindverwerking worden aangeboden bij een daartoe vergunde inrichting. De verwijdering ervan moet gebeuren volgens de bepalingen van artikel 5.5.8.0.

§ 2. Alvorens PCB's of PCB-houdende apparaten voor eindverwerking door een daartoe vergunde inrichting in ontvangst worden genomen, worden alle nodige voorzorgsmaatregelen getroffen om elk brandgevaar te vermijden. Hiertoe worden de PCB's gescheiden gehouden van brandbare stoffen.

Art. 5.5.8.9. De volgende activiteiten zijn verboden :

1° het scheiden van PCB's van andere stoffen met het oog op het hergebruik van de PCB's;

2° het verbranden van PCB's of gebruikte PCB's op schepen.

Artikel 5.5.8.10. § 1. Afwijkingen op de termijnen bepaald in artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 maart 2000 houdende vaststelling van het verwijderingsplan voor PCB-houdende apparaten en de daarin aanwezige PCB's, moeten aangevraagd worden bij de Vlaamse minister, op het adres van de OVAM.

De aanvraag moet ten minste de volgende gegevens bevatten :

1° de formele aanvraag tot afwijking, met verwijzing naar de betreffende wetgeving;

2° de administratieve gegevens van het bedrijf;

3° de technische gegevens van de betreffende toestellen;

4° de invulling van de criteria, opgesomd in § 1;

5° een aanvullende motivering om een afwijking te verkrijgen, en als voor meer dan 10 apparaten een afwijking wordt aangevraagd, een alternatief verwijderingsplan voor de afvoer van de betreffende toestellen.

§ 2. Een afwijking kan maar worden toegestaan tot uiterlijk 31 december 2010.

§ 3. De OVAM brengt advies uit binnen een termijn van 45 kalenderdagen na de datum van ontvangst van de aanvraag.

§ 4. De Vlaamse minister doet uitspraak over de aanvraag binnen een termijn van 3 maanden na ontvangst van de aanvraag.

§ 5. De OVAM zendt binnen een termijn van 20 kalenderdagen, na de datum van de beslissing, deze beslissing of een voor eensluidend verklaard afschrift ervan met een aangetekende zending naar :

1° de aanvrager;

2° de afdeling Milieuvergunningen van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer;

3° de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer.

Onderafdeling IX. — Luiers

Art. 5.5.9. De producenten en invoerders van luiers moeten voor 1 juli 2004 bij de OVAM een plan indienen voor de inzameling, hergebruik, recyclage en verwerking, van luiers, en de financiering ervan. Dit plan is geldig voor maximaal 3 jaar.

Onderafdeling X. — Zwerfvuil

Art. 5.5.10. De producenten en invoerders van verpakte verbruiksgoederen die door de leidinggevende ambtenaar van de OVAM worden aangeduid als goederen die vaak terug te vinden zijn in het zwerfvuil, moeten tegen 1 januari 2005 een beheersplan opstellen en acties ondernemen om de aanwezigheid van hun verpakkingen in het zwerfvuil tegen te gaan. Het beheersplan handelt specifiek over mogelijke sensibiliseringsmaatregelen om een gedragsverandering te bekomen. Het beheersplan en een rapport van de acties worden ingediend bij de OVAM.

Onderafdeling XI. — Afdankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten

Art. 5.5.11. Het is verboden afdankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, of resten hiervan, te verwerken zonder dat voorafgaandelijk enige bewerking plaatsvond zoals beschreven in artikel 5.2.2.5.2, § 9, van titel II van het Vlarem.

Onderafdeling XII. — Afval van de scheepvaart

Art. 5.5.12. § 1. De bepalingen van deze onderafdeling zijn van toepassing op :

- 1° elk schip, vissersvaartuig en pleziervaartuig, ongeacht hun vlag, dat een haven aandoet of daar in bedrijf is;
- 2° alle havens die gewoonlijk worden aangedaan door schepen, vissersvaartuigen en pleziervaartuigen die gewoonlijk in het mariene milieu opereren.

§ 2. Oorlogsschepen, marinehulpschepen en andere schepen in eigendom of onder beheer van de overheid die uitsluitend voor een niet-commerciële overheidsdienst worden gebruikt, moeten niet voldoen aan de onder onderafdeling XII beschreven bepalingen, met uitzondering van de afgifteplicht van afval van de scheepvaart.

Art. 5.5.13. § 1. Elke beheerder van een haven zorgt voor de beschikbaarheid van havenontvangstvoorzieningen die toereikend zijn voor de behoeften van de schepen die hun havens gewoonlijk aandoen, zonder onnodig oponthoud van de schepen te veroorzaken.

§ 2. De havenontvangstvoorzieningen zijn toereikend indien ze geschikt zijn voor de ontvangst van de soorten en hoeveelheden scheepsafval en ladingresiduen van de schepen die de haven gewoonlijk aandoen, rekening houdend met de behoeften van de gebruikers van de haven, de grootte en de geografische ligging van de haven, het soort schepen dat de haven aandoet en de vrijstellingen die verleend worden volgens de procedure zoals vermeld in artikel 5.5.20.

Art. 5.5.14. § 1. De beheerder van een haven stelt een passend plan op voor ontvangst en verwerking van scheepsafval. Het plan wordt door de Vlaamse minister van Leefmilieu, na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit, goedgekeurd.

§ 2. Het plan wordt uitgewerkt in overleg met de betrokken partijen, in het bijzonder de havengebruikers of hun vertegenwoordigers.

§ 3. Het plan moet betrekking hebben op alle soorten scheepsafval en ladingresiduen, afkomstig van schepen die gewoonlijk de haven in kwestie aandoen, en afgesteld zijn op de grootte van de haven en het soort schepen dat die haven aandoet.

De volgende elementen maken deel uit van het plan :

- 1° een beschrijving van de haven met vermelding van :
 - a) het soort schepen die de haven gewoonlijk aandoen;
 - b) de geografische afbakening van de haven;
- 2° een beschrijving van de aanwezige inzamelfaciliteiten met vermelding van :
 - a) het soort havenontvangstvoorzieningen en de capaciteit daarvan;
 - b) de soorten afvalstoffen die de havenontvangstvoorzieningen inzamelen;
 - c) eventuele voorbehandelingsinstallaties en — processen in de haven;
- 3° een beoordeling van de behoefte aan inzamelfaciliteiten, gelet op de behoefte van de schepen die de haven gewoonlijk aandoen;
- 4° een beschrijving van de aanmeldingsprocedure;
- 5° een beschrijving van de procedures voor ontvangst en inzameling van scheepsafval en ladingresiduen met vermelding van :
 - a) de methoden voor het registreren van het feitelijke gebruik van de havenontvangstvoorzieningen;
 - b) een gedetailleerde beschrijving van de procedures voor ontvangst en inzameling van scheepsafval en ladingresiduen;
 - c) de toepasselijke wetgeving en formaliteiten voor de afgifte;
 - d) de methoden voor het registreren van de ontvangen hoeveelheden scheepsafval en ladingresiduen;
 - e) de soort en hoeveelheden ontvangen en verwerkt scheepsafval en ladingresiduen;
 - f) de wijze waarop scheepsafval en ladingresiduen worden verwerkt;
- 6° een beschrijving van de procedure voor het melden van vermeende tekortkomingen van havenontvangstvoorzieningen;
- 7° een gedetailleerde beschrijving van het tariefsysteem;
- 8° een beschrijving van de procedures voor structureel overleg met havengebruikers, afvalbedrijven, terminalexploitanten en andere betrokken partijen;
- 9° een vermelding van een persoon of personen die verantwoordelijk is of zijn voor de uitvoering van het plan.

§ 4. De plannen voor ontvangst en verwerking van scheepsafval kunnen met passende inschakeling van elke haven in regionaal verband worden opgesteld, indien dit doelmatig is, mits de behoefte aan havenontvangstvoorzieningen en de beschikbaarheid daarvan voor elke haven apart worden vermeld.

Art. 5.5.15. § 1. De in artikel 5.5.14 bedoelde plannen voor de ontvangst en verwerking van scheepsafval worden behandeld als volgt :

1° De beheerder van een haven stuurt een voorstel van plan voor ontvangst en verwerking van scheepsafval per aangetekend schrijven aan OVAM. OVAM onderzoekt het plan op volledigheid zoals vastgelegd in artikel 5.5.14, § 3, en onderzoekt of de procedures in het plan voldoen aan de bepalingen zoals opgenomen in artikel 5.5.17, 5.5.18, 5.5.19 en 5.5.20;

2° Binnen een termijn van zestig kalenderdagen na ontvangst van het voorstel van plan voor ontvangst en verwerking van scheepsafval verleent OVAM hierover advies aan de Vlaamse minister van Leefmilieu;

3° De Vlaamse minister van Leefmilieu doet na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit, uitspraak over het plan binnen een termijn van maximaal vier maanden na de datum van ontvangst van het voorstel van plan bij OVAM;

4° OVAM zendt binnen een termijn van tien kalenderdagen na de datum van deze beslissing, deze beslissing of een voor eensluidend verklaard afschrift ervan aan de beheerder van de haven.

§ 2. De in § 1 bedoelde plannen voor ontvangst en verwerking van scheepsafval zijn geldig voor een termijn van maximaal drie jaar. Elke beslissing die voor een kortere termijn geldt, moet ter zake gemotiveerd zijn.

§ 3. In geval van significante veranderingen in de werking van de haven, moet de beheerder van de haven dit onverwijld en per aangetekend schrijven aan OVAM meedelen. Op basis van de door de beheerder van de haven meegeleverde wijzigingen, kan OVAM binnen vijftien kalenderdagen na de mededeling ervan beslissen dat het indienen van een nieuw plan noodzakelijk is. Het indienen van een nieuw plan moet gebeuren volgens de procedure bepaald in § 1.

Art. 5.5.16. De beheerder van de haven zorgt ervoor dat aan elke havengebruiker de volgende informatie wordt verstrekt :

- 1° een korte verwijzing naar het fundamentele belang van een behoorlijke afgifte van scheepsafval en ladingresiduen;
- 2° de locatie van de vaste havenontvangstvoorzieningen, met tekening/kaart;
- 3° een lijst van gewoonlijk verwerkte soorten scheepsafval en ladingresiduen;
- 4° een lijst van contactadressen, exploitanten en geboden diensten;
- 5° een beschrijving van de aanmeldingsprocedure;
- 6° een beschrijving van de afgifteprocedures;
- 7° een beschrijving van het tariefsysteem;
- 8° een beschrijving van de procedures voor het melden van vermeende tekortkomingen van havenontvangstvoorzieningen;
- 9° een beschrijving van de procedure voor het aanvragen van vrijstelling van de afgifteplicht, aanmelding en financiële bijdrage.

Art. 5.5.17. § 1. De kapitein van een schip, niet zijnde een vissersvaartuig of een pleziervaartuig waarmee ten hoogste twaalf passagiers vervoerd mogen worden, vult het aanmeldingsformulier waarheidsgetrouw in en verstrekt de informatie voor aankomst in de haven aan de instantie die voor dat doel is aangewezen :

- 1° ten minste 24 uur voor aankomst, indien de aanloophaven bekend is; of
- 2° zodra de aanloophaven bekend is, indien die informatie minder dan 24 uur voor aankomst beschikbaar is; of
- 3° uiterlijk bij vertrek uit de vorige haven, indien de duur van de reis minder dan 24 uur bedraagt.

§ 2. Een model van aanmeldingsformulier is opgenomen in bijlage 5.5.5.1.

§ 3. De informatie zoals vermeld in § 1 wordt ten minste tot na de volgende aanloophaven aan boord bewaard.

§ 4. De aanmelding moet gebeuren bij de instanties die werden aangewezen door de Vlaamse minister van Leefmilieu, na overleg met de Vlaamse minister van Mobiliteit.

§ 5. De aanmeldingsformulieren die de aangewezen instanties in het kader van deze procedure ontvangen, moeten gedurende een termijn van drie jaar bijgehouden worden.

Art. 5.5.18. § 1. De kapitein van een schip dat een haven aandoet, geeft voor vertrek uit de haven al het scheepsafval af bij een havenontvangstvoorziening.

De kapitein van een schip dat een haven aandoet, geeft voor vertrek uit de haven de ladingresiduen overeenkomstig de voorschriften van Marpol 73/78 af bij een havenontvangstvoorziening.

§ 2. Niettegenstaande § 1 kan een schip doorvaren naar een volgende aanloophaven zonder afgifte van het scheepsafval indien uit de aanmelding, zoals beschreven in artikel 5.5.17, § 1, blijkt dat er voldoende aparte opslagcapaciteit aan boord is voor al het scheepsafval dat is ontstaan en dat tijdens de voorgenomen reis van het schip tot de haven van afgifte nog zal ontstaan.

§ 3. Indien er goede redenen zijn om aan te nemen dat er geen toereikende havenontvangstvoorzieningen beschikbaar zijn in de beoogde haven van afgifte, of indien die haven niet bekend is en er derhalve een risico bestaat dat het afval op zee zal worden geloosd, wordt het schip verplicht zijn scheepsafval af te geven voor het vertrek uit de haven.

§ 4. De hierboven gestelde bepalingen zijn van toepassing onverminderd strengere afgiftevoorschriften voor schepen die overeenkomstig het internationale recht zijn vastgesteld.

Art. 5.5.19. § 1. De beheerder van de haven zorgt ervoor dat de kosten voor het gebruik van de havenontvangstvoorzieningen verbonden aan de afgifte van scheepsafval, met inbegrip van de behandeling en verwijdering van het scheepsafval, worden betaald met bijdragen van de schepen via een kostendekkingsstelsel dat niet mag aanzetten tot het lozen van afval op zee.

§ 2. Daartoe gelden voor schepen, niet zijnde een vissersvaartuig of een pleziervaartuig waarmee ten hoogste 12 passagiers mogen worden vervoerd, de volgende beginselen :

1° alle schepen die een haven aandoen dragen substantieel bij in de kosten van de havenontvangstvoorziening voor scheepsafval, met inbegrip van de behandeling en verwijdering van het scheepsafval, ongeacht het feitelijk gebruik van de voorzieningen. Mogelijkheden om dat te bewerkstelligen zijn het opnemen van de bijdrage in de havengelden of het invoeren van een aparte afvalbijdrage of het gebruiken van een kostendekkingsstelsel gebaseerd op de berekeningswijze opgenomen in bijlage 5.5.5.2., dan wel een combinatie van voornoemde mogelijkheden. De bijdragen kunnen onder andere naar gelang van de categorie, het type en de grootte van het schip gedifferentieerd worden

2° het gedeelte van de kosten dat eventueel niet wordt gedekt door de onder 1° vermelde bijdrage wordt gedekt op basis van de feitelijk door het schip afgegeven soorten en hoeveelheden scheepsafval;

3° de bijdragen kunnen worden verlaagd indien het milieuzorgstelsel, het ontwerp, de uitrusting en de exploitatie van het schip zodanig zijn dat de kapitein kan aantonen dat het minder scheepsafval produceert.

§ 3. Kosten die verbonden zijn aan de afgifte van ladingresiduen worden door de gebruiker van de havenontvangstvoorziening betaald.

Art. 5.5.20. § 1. Een schip dat volgens een dienstregeling frequent en regelmatig een haven aandoet en kan aantonen dat een regeling is getroffen voor de afgifte van scheepsafval en de betaling van bijdragen in een op de route van het schip liggende haven, kan een vrijstelling verkrijgen van de in artikel 5.5.5.7, 5.5.5.8 en 5.5.5.9 vermelde verplichtingen.

§ 2. Een aanvraag van een vrijstelling wordt ingediend bij OVAM.

OVAM stuurt binnen tien kalenderdagen na ontvangst van het dossier een kopie naar de administratie Waterwegen en Zeewezen van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, en de beheerder van de haven waar de aanvrager een vrijstelling wil bekomen.

De administratie Waterwegen en Zeewezen en de beheerder van de haven geven binnen twintig kalenderdagen na ontvangst van het dossier een advies aan OVAM.

OVAM neemt een beslissing binnen vijftien kalenderdagen na ontvangst van het dossier en stuurt deze beslissing door naar de aanvrager, de beheerder van de haven en de administratie Waterwegen en Zeewezen.

Afdeling VI. — Invoer en uitvoer van afvalstoffen

Art. 5.6.1. Deze onderafdeling is van toepassing op de invoer en de uitvoer van afvalstoffen voorzover de afvalstoffen onderworpen zijn aan de bepalingen van Verordening (EEG) 259/93 van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap, hierna Verordening te noemen.

Art. 5.6.2. De communicatie tussen de kennisgever, de ontvanger, de verwerker en de OVAM, voorgeschreven door deze Verordening, moet gebeuren per post, per fax, of door uitwisseling van gestructureerde berichten langs elektronische weg tussen computers.

Art. 5.6.3. § 1. Voor kennisgevingen die betrekking hebben op de uitvoer van afvalstoffen, moet de kennisgever de originele kennisgeving, met minstens twee afschriften ervan naar de OVAM zenden. Als er doorvoerlanden zijn, moet er voor elk doorvoerland een exemplaar worden toegevoegd.

§ 2. Overeenkomstig artikel 3, achtste lid, artikel 6, achtste lid, en artikel 15, elfde lid, van de Verordening zendt de OVAM de kennisgevingen die betrekking hebben op de uitvoer van afvalstoffen zelf aan de bevoegde autoriteit van bestemming, met een afschrift aan de ontvanger en de bevoegde autoriteiten van doorvoer, tenzij de OVAM, als bedoeld in artikel 3, achtste lid van de Verordening, zelf onmiddellijke bezwaren heeft tegen de overbrenging op grond van artikel 4, derde lid, van de Verordening.

Art. 5.6.4. § 1. Het bedrag van de administratieve kosten, verbonden aan de uitvoering van de kennisgevings- en toezichtprocedure, bedoeld in artikel 33, § 3, van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, wordt als volgt vastgesteld :

1° 25 euro voor elk begeleidend document dat bij de OVAM is aangevraagd in het kader van de Verordening. Dit bedrag wordt verhoogd tot 125 euro als het document gebruikt wordt in het kader van de algemene kennisgevingsprocedure, bedoeld in artikel 28 van de Verordening;

2° voor elk overbrengings- controleformulier van afvalstoffen naar het Vlaamse Gewest :

a) 5 euro voor afvalstoffen, bestemd voor nuttige toepassing;

b) 12,50 euro voor afvalstoffen, bestemd voor verwijdering.

§ 2. De bedragen worden, vrij van alle bankkosten, vóór de afgifte van de bedoelde documenten en formulieren overgemaakt op rekeningnummer 435-4508921-53 van de OVAM in Mechelen, met de volgende vermelding :

1° voor het bedrag onder 1 : »Kennisgeving Verordening » met vermelding van het aantal begeleidende documenten

2° voor het bedrag onder 2 : het nummer van het begeleidende document alsmede het aantal transporten.

De documenten en formulieren kunnen ook rechtstreeks afgehaald worden bij de OVAM, op voorwaarde van directe betaling.

Art. 5.6.5 § 1. De kennisgever, in geval van uitvoer van afvalstoffen uit het Vlaamse Gewest, stelt een bankgarantie ten gunste van de OVAM, of sluit een verzekering af, voor de dekking van de kosten van het vervoer en van de verwijdering of nuttige toepassing, overeenkomstig artikel 27 van de Verordening.

§ 2. De OVAM stelt het bedrag van de bankgarantie of van het te verzekeren risico vast, op basis van de volgende parameters :

1° de aard van de over te brengen afvalstoffen;

2° de gemiddelde hoeveelheid van de over te brengen afvalstoffen per transport;

3° de acceptatievoorwaarden van de ontvanger;

4° de kostprijs voor de verwijdering of de nuttige toepassing van deze afvalstoffen;

5° de kosten, verbonden aan de terugzending van de afvalstoffen naar het rechtsgebied van de staat van verzending.

§ 3. De bankgarantie kan na akkoord van de OVAM gelicht worden als voldaan is aan de voorwaarden, bepaald in artikel 27, tweede lid, van de Verordening. Dit akkoord wordt verleend binnen een week na ontvangst van de in deze laatste bepaling bedoelde documenten.

HOOFDSTUK VI. — *Registreren en rapporteren van afvalstofgegevens**Afdeling I. — Algemene bepalingen*

A. Codering

Art. 6.1.1. § 1. De Vlaamse minister bepaalt de vorm en de inhoud van de aggregatie van de lijst uit bijlage 1.2.1.B die als opvraaglijst van toepassing is in deze afdeling.

§ 2. De identificatie van actoren binnen dit hoofdstuk gebeurt aan de hand van een identificatienummer dat door de OVAM is toegekend. De identificatienummers worden door de OVAM beschikbaar gesteld.

B. Databank

Art. 6.1.2. § 1. De databank voor afvalstoffen bevat de gegevens die in het kader van dit hoofdstuk ingezameld worden.

§ 2. De databank bevat basisgegevens die onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen in verband met openbaarheid van bestuur en openbaarheid van milieugegevens, enkel toegankelijk zijn voor de ambtenaren, belast met de uitvoering van de bepalingen van dit hoofdstuk, en gevalideerde informatie die geschikt is voor actieve en passieve openbaarmaking, onder meer in het kader van de milieudatabank zoals opgericht bij het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1992 houdende de regeling van de samenwerking tussen het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en de milieu-parastatalen inzake de oprichting en de organisatie van een milieudatabank.

C. Rapportering

Art. 6.1.3. Tenzij het anders bepaald is in dit hoofdstuk, zijn de volgende actoren ertoe gehouden afvalstofgegevens te verschaffen op eenvoudig verzoek van de OVAM :

- 1° de overbrengers van afvalstoffen;
- 2° de inrichtingen voor het verwerken van afvalstoffen;
- 3° de producenten van bedrijfsafvalstoffen;
- 4° de gemeenten en de verenigingen van gemeenten, belast met het afvalstoffenbeheer.

Afdeling II. — Registers van afvalstofgegevens

Art. 6.2.1. § 1. De producent van bedrijfsafvalstoffen houdt een afvalstoffenregister bij dat de volgende gegevens met betrekking tot de geproduceerde afvalstoffen bevat :

- 1° de hoeveelheid afvalstoffen in liter of kg;
- 2° de aard en de samenstelling van de afvalstoffen met vermelding van de code uit de opvraaglijst conform artikel 6.1.1, § 1;
- 3° de verwerkings- of toepassingswijze van de afvalstoffen : storten, verbranden, recyclage, voorbehandeling voorafgaand aan storten, verbranden, recyclage, of aanwending als secundaire grondstof conform hoofdstuk IV;
- 4° indien van toepassing, naam, adres en identificatienummer van de overbrenger en vervoerder van de afvalstoffen;
- 5° naam, adres en identificatienummer van de ontvanger van de afvalstoffen, tenzij de afvalstoffen aangewend worden als secundaire grondstof maar onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen in 6°;
- 6° indien behandeld zuiveringsslib gebruikt wordt als meststof of bodemverbeterend middel, de behandelingswijze zoals bepaald in bijlage 4.2.1.C, de namen en adressen van de ontvangers van het behandelde zuiveringsslib en de plaatsen van gebruik.

§ 2. Voormeld afvalstoffenregister wordt ten minste elke maand aangevuld met de meest recente gegevens.

§ 3. Als afvalstoffenregister kan een verzameling van identificatieformulieren overeenkomstig artikel 5.1.1.4 gebruikt worden, aangevuld met de gegevens uit § 1 over de afvalbewegingen waarvoor conform artikel 5.1.1.5 4. geen identificatieformulier vereist is of die niet overgebracht werden.

Art. 6.2.2. § 1. De overbrenger van afvalstoffen houdt een afvalstoffenregister bij dat de volgende gegevens bevat :

- 1° de datum van de overbrenging;
- 2° naam en adres van de producent van de afvalstoffen;
- 3° de hoeveelheid afvalstoffen in liter of kg;
- 4° de aard en samenstelling van de afvalstoffen met vermelding van de code uit bijlage 1.2.1.B;
- 5° indien van toepassing, naam, adres en identificatienummer van de vervoerder;
- 6° de verwerkings- of toepassingswijze van de afvalstoffen : storten, verbranden, recycling, voorbehandeling voorafgaand aan storten, verbranden, recycling of aanwending als secundaire grondstof conform hoofdstuk IV;
- 7° naam, adres en identificatienummer van de ontvanger van de afvalstoffen, tenzij de afvalstoffen aangewend worden als secundaire grondstof.

§ 2. Voormeld afvalstoffenregister wordt ten minste elke werkdag of na elke overbrenging aangevuld met de meest recente gegevens.

§ 3. Als afvalstoffenregister kan een verzameling van identificatieformulieren overeenkomstig artikel 5.1.1.4 gebruikt worden.

Art. 6.2.3. § 1. De gemeentelijke overheid of de vereniging van gemeenten, belast met het afvalstoffenbeheer, houdt een afvalstoffenregister bij dat per gemeente de volgende gegevens met betrekking tot de door haar of in opdracht van haar ingezamelde afvalstoffen bevat :

- 1° de hoeveelheid afvalstoffen in liter of kg;
- 2° de aard en de samenstelling van de afvalstoffen met vermelding van de code uit de opvraaglijst conform artikel 6.1.1, § 1;
- 3° indien van toepassing, naam, adres en identificatienummer van de overbrenger en vervoerder van de afvalstoffen;
- 4° de verwerkings- of toepassingswijze van de afvalstoffen : storten, verbranden, recycling, voorbehandeling voorafgaand aan storten, verbranden, recycling, of aanwending als secundaire grondstof conform hoofdstuk IV;
- 5° naam, adres en identificatienummer van de ontvanger van de afvalstoffen, tenzij de afvalstoffen aangewend worden als secundaire grondstof.

§ 2. Voormeld afvalstoffenregister wordt ten minste elke maand aangevuld met de meest recente gegevens.

§ 3. Als afvalstoffenregister kan een verzameling van identificatieformulieren overeenkomstig artikel 5.1.1.4 gebruikt worden.

Art. 6.2.4. § 1. De verwerker van afvalstoffen houdt een afvalstoffenregister bij dat de volgende gegevens met betrekking tot de door hem verwerkte afvalstoffen bevat :

1° datum en uur van de aanvoer van de te verwerken afvalstoffen;

2° de hoeveelheid aangevoerde afvalstoffen in liter of kg;

3° de aard en de samenstelling van de afvalstoffen met vermelding van de code uit bijlage 1.2.1.B;

4° naam, adres, met inbegrip van het land, en indien van toepassing, identificatienummer van de producent van de afvalstoffen;

5° indien van toepassing, naam, adres en identificatienummer van de overbrenger en vervoerder van de afvalstoffen;

6° de verwerkings- of toepassingswijze van de afvalstoffen : storten, verbranden, recycling, voorbehandeling voorafgaand aan storten, verbranden, recycling, of indien van toepassing bij invoer vanuit een ander land of gewest, de aanwending als secundaire grondstof conform hoofdstuk IV;

7° indien van toepassing, de aanduiding dat de aangevoerde afvalstoffen geweigerd werden met de reden van weigering;

8° in geval van storten, het nummer van het stortvak;

9° in geval van opslag, de lokalisatie van de opslag in de inrichting;

10° opmerkingen omtrent de afvalstof en de aanvoer, de ondervonden moeilijkheden en storingen, waarnemingen, metingen en andere inlichtingen betreffende de uitbating van de inrichting.

§ 2. Voormeld afvalstoffenregister wordt ten minste elke werkdag of na elke invoer aangevuld met de meest recente gegevens.

Art. 6.2.5. De registers, opgemaakt conform artikel 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3 en 6.2.4, worden gedurende vijf jaar door de registerplichtige actor bijgehouden.

Afdeling III. — Gegevens over afvalstoffenproductie

Onderafdeling I. — Bedrijfsafvalstoffen

Art. 6.3.1.1. § 1. De OVAM maakt jaarlijks op basis van statistische criteria een selectie van producenten van bedrijfsafvalstoffen met het oog op het verzamelen van afvalstoffengegevens.

§ 2. De OVAM publiceert de lijst van de selectie uit § 1 op haar webstek en schrijft de betrokkenen individueel aan, beide uiterlijk op 31 december van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin de rapporteringsplicht van toepassing is.

§ 3. De OVAM publiceert samen met de lijst op haar webstek de statistische verantwoording voor de samenstelling ervan.

Art. 6.3.1.2. § 1. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen uit afdeling 4.1.8 van titel II van het Vlarem, zijn de producenten van bedrijfsafvalstoffen, die opgenomen zijn in de selectie, bepaald in artikel 6.3.1.1, § 1, evenals de producenten van bedrijfsafvalstoffen die in de lijst van hinderlijke inrichtingen in bijlage 1 van titel I van het Vlarem zijn opgenomen met het merkteken X in kolom 4, voorzover ze niet zijn opgenomen met het merkteken J in kolom 7, ertoe verplicht een bedrijfsafvalstoffenjaarrapport te bezorgen.

§ 2. De bedrijven, bepaald overeenkomstig § 1, bezorgen jaarlijks vóór 15 maart aan de OVAM een bedrijfsafvalstoffenjaarrapport per exploitatiezetel over de in het vorige kalenderjaar geproduceerde afvalstoffen.

§ 3. Het bedrijfsafvalstoffenjaarrapport heeft betrekking op alle bedrijfsafvalstoffen, met uitzondering van de met huishoudelijke afvalstoffen vergelijkbare bedrijfsafvalstoffen die door of in opdracht van de gemeente werden ingezameld of opgehaald.

Art. 6.3.1.3. § 1. Dit bedrijfsafvalstoffenjaarrapport wordt schriftelijk of elektronisch bezorgd en bevat jaartotalen uit het afvalstoffenregister, vermeld in artikel 6.2.1, § 1.

§ 2. Voor bedrijfsafvalstoffen die in aard, samenstelling, verwerkingswijze, overbrenger of verwerker verschillen, moeten afzonderlijke totalen worden ingevuld.

§ 3. De OVAM bepaalt de vorm waarin het bedrijfsafvalstoffenjaarrapport wordt opgemaakt en bezorgd, met inbegrip van de technische specificaties voor het elektronisch indienen van het rapport.

Onderafdeling II. — Huishoudelijke afvalstoffen

Art. 6.3.2.1. § 1. De gemeentelijke overheden bezorgen jaarlijks vóór 1 april aan de OVAM een jaarrapport over de in het vorige kalenderjaar door hen of in hun opdracht ingezamelde afvalstoffen.

§ 2. Het jaarrapport heeft betrekking op alle afvalstoffen, met inbegrip van de met huishoudelijke afvalstoffen vergelijkbare bedrijfsafvalstoffen die door of in opdracht van de gemeente werden ingezameld of opgehaald.

Art. 6.3.2.2. § 1. Dit jaarrapport wordt schriftelijk of elektronisch bezorgd en bevat jaartotalen uit het afvalstoffenregister, vermeld in artikel 6.2.3, § 1.

§ 2. Voor afvalstoffen die in aard, samenstelling of inzameling of verwerking verschillen, moeten afzonderlijke totalen worden ingevuld.

§ 3. De OVAM bepaalt de vorm waarin het jaarrapport wordt opgemaakt en bezorgd, met inbegrip van de technische specificaties voor het elektronisch indienen van het rapport.

Afdeling IV. — Gegevens over het overbrengen van afvalstoffen

Art. 6.4.1. De overbrengers van afvalstoffen bezorgen jaarlijks voor 15 maart aan de OVAM een jaarrapport over de in het vorige kalenderjaar door hen overgebrachte afvalstoffen.

Art. 6.4.2. § 1. Dit jaarrapport wordt schriftelijk of elektronisch bezorgd en bevat jaartotalen uit het afvalstoffenregister vermeld in artikel 6.2.2, § 1.

§ 2. Voor afvalstoffen die in aard, samenstelling of inzameling of verwerking verschillen, moeten afzonderlijke totalen worden ingevuld.

§ 3. De OVAM bepaalt de vorm waarin het jaarrapport wordt opgemaakt en bezorgd, met inbegrip van de technische specificaties voor het elektronisch indienen van het rapport.

Afdeling V. — Gegevens over invoer van afval

Art. 6.5.1. De verwerker van afvalstoffen die afvalstoffen invoert in Vlaanderen uit een ander land of gewest, bezorgt jaarlijks vóór 15 maart aan de OVAM een jaarrapport over de in het vorige kalenderjaar door hem ingevoerde afvalstoffen.

Art. 6.5.2. § 1. Dit jaarrapport wordt schriftelijk of elektronisch bezorgd en bevat jaartotalen uit het afvalstoffenregister vermeld in artikel 6.2.4, § 2.

§ 2. Voor afvalstoffen die in aard, samenstelling of inzameling of verwerking verschillen, moeten afzonderlijke totalen worden ingevuld.

§ 3. De OVAM bepaalt de vorm waarin het jaarrapport wordt opgemaakt en bezorgd, met inbegrip van de technische specificaties voor het elektronisch indienen van het rapport.

HOOFDSTUK VII. — *Monsterneming en analyse van afvalstoffen**Afdeling I. — Erkenning van laboratoria*Onderafdeling I. — *Toepassingsgebied*

Art. 7.1.1.1. § 1. Voor het uitvoeren van de volgende analyses is een erkenning als laboratorium voor afvalstoffenanalyse vereist :

1° analyses op afvalstoffen ter uitvoering van titel I en titel II van het VLAREM;

2° analyses op afvalstoffen ter uitvoering van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen.

§ 2. Voor de analyse van monsters in het kader van bodemonderzoeken ter uitvoering van het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering komen enkel de laboratoria in aanmerking die erkend zijn voor het analysepakket bodem.

Art. 7.1.1.2. § 1. Voor de volgende analysepakketten kan een erkenning aangevraagd worden :

1.1. aanvaardingscriteria voor afvalstoffen op stortplaatsen : anorganische parameters;

1.2. aanvaardingscriteria voor afvalstoffen op stortplaatsen : organische parameters;

1.3. aanvaardingscriteria voor afvalstoffen op stortplaatsen : asbest;

2. bodems;

3.1. secundaire grondstoffen : anorganische parameters algemeen;

3.2. secundaire grondstoffen : anorganische parameters specifiek;

3.3. secundaire grondstoffen : organische parameters algemeen;

4.1. gevaarlijke afvalstoffen : anorganische parameters;

4.2. gevaarlijke afvalstoffen : organische parameters;

5. compost;

6.1. afgewerkte olie : anorganische parameters;

6.2. afgewerkte olie : organische parameters;

7. eindproducten bij de verwerking van dierlijk afval;

8. specifieke parameters op verbrandingsresiduen.

§ 2. De Vlaamse minister bepaalt de parameters van de analysepakketten.

Onderafdeling II. — *Aanvraagprocedure erkenning en beoordelingsverslag*

Art. 7.1.2.1. Voor alle analysepakketten worden door de VITO minstens eenmaal per jaar stalen bereid die gebruikt worden in het kader van erkenningsaanvragen of voor de kwaliteitscontrole van erkende laboratoria.

Art. 7.1.2.2. De aanvraag tot erkenning wordt aangetekend naar de OVAM gestuurd. De aanvraag tot erkenning bevat de volgende gegevens en documenten die in het Nederlands zijn opgesteld :

1° de naam, voornaam, hoedanigheid en het adres van de aanvrager als het om een natuurlijke persoon gaat. Een afschrift van de oprichtingsakte van de vennootschap of van de statuten van de vereniging alsook de naam, voornaam, hoedanigheid en het adres van de personen die met het beheer van het laboratorium belast zijn, als het om een rechtspersoon gaat;

2° de volledige lijst met personeelsleden die werken in het laboratorium met vermelding van de naam, voornaam, kwalificaties en functies en de instanties waar die kwalificaties werden verkregen;

3° adres en de volledige beschrijving van de laboratoriumruimten met de opsomming van de daar aanwezige wetenschappelijke apparatuur;

4° een beschrijving van de wetenschappelijke literatuur, documentatie en normmethoden, die voorhanden zijn;

5° het kwaliteitshandboek en een verslag over de toepassing van de ISO 17025;

6° de aanduiding van de analysepakketten waarvoor een erkenning wordt aangevraagd zoals vermeld in artikel 7.1.1.2, § 1;

7° een schriftelijke overeenkomst met een erkend laboratorium voor zover de aanvrager geen volledig analysepakket ontleedt. Maximaal 10 % van de parameters van een analysepakket mag worden uitbesteed aan een laboratorium dat erkend is voor de analyse van de betreffende parameters en dat die analyses zelf uitvoert;

8° de verklaring van de personen die met het beheer van het laboratorium belast zijn om de volledige medewerking te verlenen bij controle van het laboratorium door de ambtenaren van de OVAM of door de personeelsleden van de VITO die aangewezen zijn door de Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu.

9° de personen die met het beheer van het laboratorium belast zijn, moeten een getuigschrift voorleggen waaruit blijkt dat ze de laatste vijf jaar geen effectieve strafrechtelijke veroordeling hebben opgelopen voor een overtreding van de milieuwetgeving.

Art. 7.1.2.3. § 1. De OVAM en de VITO, via de OVAM, mogen, als ze dat nuttig achten, van de aanvrager eisen dat hij andere aanvullende documenten en informatie in het kader van de erkenning ter beschikking stelt.

§ 2. Als de gegevens vermeld in artikel 7.1.2.2 onvolledig zijn, stelt de OVAM de aanvrager daarvan in kennis met een aangetekende brief binnen 30 kalenderdagen na ontvangst van de aanvraag. De aanvrager stuurt de aanvullingen aangetekend naar de OVAM.

Als er na 30 kalenderdagen geen aanvullende informatie wordt gevraagd, wordt de aanvraag verondersteld ontvankelijk en volledig te zijn.

Art. 7.1.2.4. § 1. De OVAM stuurt de gegevens, vermeld in artikel 7.1.2.2, 2°, 3°, 4°, 5° en 6° naar de VITO. De OVAM geeft aan de VITO de opdracht om, bij de eerstvolgende staalbereiding, zoals opgenomen in artikel 7.1.2.1, monsters aan de aanvrager te bezorgen. De aanvrager voert in het kader van de erkenningsaanvraag voor een analysepakket kosteloos erkenningsanalyses uit op de stalen van de VITO.

§ 2. Als tijdens het plaatsbezoek door de personeelsleden van de OVAM of de VITO vastgesteld wordt dat de actuele toestand inzake 2°, 3°, 4° en 5° van artikel 7.1.2.2, niet in overeenstemming is met de meegeede gegevens, wordt de aanvrager verzocht de aanvullende gegevens aangetekend naar de VITO en de OVAM te sturen.

§ 3. De aanvrager stuurt de analyseresultaten aangetekend naar de OVAM en de VITO.

§ 4. Nadat de VITO alle resultaten van de analysepakketten heeft ontvangen en in voorkomend geval de aanvullende gegevens, vermeld onder 2°, 3°, 4° en 5° van artikel 7.1.2.2, stelt de VITO het beoordelingsverslag op. In het beoordelingsverslag worden de analyseresultaten, het opleidingsniveau van het personeel, de laboratoriumuitrusting en het kwaliteitssysteem besproken. De VITO stuurt het beoordelingsverslag naar de OVAM.

Onderafdeling III. — Beslissingsprocedure

Art. 7.1.3.1. § 1. Op basis van de beoordeling stelt de OVAM binnen 4 maanden nadat de aanvraag ontvankelijk en volledig werd bevonden een van de volgende besluiten op :

1° een besluit houdende erkenning voor een periode van maximaal vijf jaar. Een erkenning kan voor een kortere periode worden toegekend op voorwaarde van voldoende motivering;

2° een besluit houdende een niet-erkenning.

§ 2. De OVAM kan enkel afwijken van de beoordeling op basis van een uitgebreide motivatie.

§ 3. De erkenning wordt verleend voor volledige analysepakketten. Als parameters worden uitbesteed aan een erkend laboratorium zoals bepaald in artikel 7.1.2.2 worden in het erkenningsbesluit die parameters als zodanig vermeld.

Art. 7.1.3.2. § 1. De beslissing over de erkenningsaanvraag wordt genomen door de leidend ambtenaar van de OVAM.

§ 2. De OVAM verzendt met een aangetekende brief de beslissing over de erkenningsaanvraag naar de aanvrager.

§ 3. De beslissing over de erkenningsaanvraag wordt opgenomen in het register van de erkende laboratoria dat ter inzage ligt bij de OVAM, en wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Onderafdeling IV. — Algemene verplichtingen die voortvloeien uit de erkenning

Art. 7.1.4.1. § 1. Elke wijziging die wordt aangebracht aan de gegevens vermeld in artikel 7.1.2.2., 1° en 7° of in het adres van het laboratorium wordt onmiddellijk met een aangetekende brief medegedeeld aan de OVAM.

§ 2. De OVAM beslist eventueel in samenspraak met de VITO of al dan niet een nieuwe erkenningsaanvraag moet worden ingediend.

De OVAM stelt de aanvrager op de hoogte van haar beslissing.

§ 3. Bij een nieuwe erkenningsaanvraag moeten slechts de gegevens en documenten, opgenomen in artikel 7.1.2.2, aangetekend naar de OVAM worden gestuurd voorzover ze nog niet aan de OVAM werden meegeedeeld. Voor de reeds meegeedeelde informatie verwijst de aanvrager naar de betreffende briefwisseling.

Art. 7.1.4.2. De laboratoria moeten voldoen aan volgende werkingscriteria :

1° het laboratorium neemt verplicht deel aan een door de OVAM georganiseerde externe controle op de kwaliteit van analyses en verleent hieraan zijn medewerking. Die externe controle kan er onder meer in bestaan deel te nemen aan het maken van vergelijkingen tussen de laboratoria, proefmonsters te analyseren en gebruik te maken van standaarden of referentiemateriaal;

2° het laboratorium stelt elk jaar een verslag op. Dat jaarverslag bevat een statistisch overzicht van de geleverde prestaties en wordt naar de OVAM gestuurd uiterlijk op 1 april van het jaar dat volgt op dat waarop het betrekking heeft. De Vlaamse minister kan nadere regels opstellen in verband met de vorm en inhoud van dit verslag;

3° bij de analyseverrichtingen wordt de voorkeur gegeven aan referentiemethoden, genormaliseerde methoden, methoden opgenomen in het Compendium voor Monsterneming en Analyse, zoals bedoeld in artikel 7.3.1 van dit besluit, en methoden die gepubliceerd worden door de in die materie onderlegde instellingen of laboratoria;

4° als het laboratorium andere analysemethoden wil gebruiken dan de methoden, toegepast in de erkenningsprocedure, moet het de gelijkwaardigheid aantonen. In samenspraak met de VITO wordt de procedure voor gelijkwaardigheid vastgelegd. De VITO beslist of de analysemethoden al dan niet gelijkwaardig zijn. De OVAM deelt de beslissing met een aangetekende brief aan het laboratorium mee. In de hoedanigheid van erkend laboratorium mag het laboratorium zij enkel de analysemethoden gebruiken zoals toegepast in de erkenningsprocedure en die waarvoor de VITO beslist heeft dat ze gelijkwaardig zijn;

5° als het laboratorium analyses uitvoert waarvoor het niet erkend is, of als het analyses laat uitvoeren in een ander daartoe erkend laboratorium, moet de niet-erkenning of de uitbesteding voor de analyses in kwestie expliciet in het analyseverslag vermeld worden.

Onderafdeling V. — Procedure uitbreiding, verlenging en opheffing erkenning

Art. 7.1.5.1. § 1. Het verzoek om uitbreiding of verlenging van de erkenning wordt beschouwd als een nieuwe erkenningsaanvraag.

De gegevens en documenten, zoals vermeld in artikel 7.1.2.2, worden aangetekend naar de OVAM gestuurd voorzover ze nog niet aan de OVAM werden meegedeeld. Voor de reeds meegedeelde informatie verwijst de aanvrager naar de betreffende briefwisseling.

§ 2. Het verzoek om verlenging van de erkenning moet worden ingediend uiterlijk een jaar voor het verstrijken van de erkenning. In voorkomend geval en bij positieve beslissing door de leidend ambtenaar van de OVAM sluit de begindatum van de erkenning aan bij de einddatum van de erkenning.

§ 3. In het kader van een vraag tot uitbreiding van de erkenning wordt de erkenning voor de nieuwe analysepakketten verleend voor de resterende termijn van de bestaande erkenning.

Art. 7.1.5.2. § 1. De OVAM kan de erkenning die aan een laboratorium verleend is, schorsen, of geheel of gedeeltelijk opheffen als :

1° bij controles foutieve resultaten worden vastgesteld in de analyses, verricht op verzoek van opdrachtgevers of bij specifieke controles van de OVAM;

2° niet meer voldaan is aan de criteria van artikel 7.1.4.1 en 7.1.4.2;

3° het laboratorium in zijn hoedanigheid van erkend laboratorium analyses uitvoert waarvoor het niet erkend is en dat niet expliciet in het analyseverslag vermeldt.

§ 2. De OVAM betekent met een aangetekende brief de beslissing aan de houder van de erkenning.

§ 3. Vanaf de ontvangst van de beslissing beschikt de houder van de erkenning over 30 kalenderdagen om zijn verveermiddelen aangetekend aan de OVAM te sturen.

§ 4. De OVAM maakt de schorsing, de volledige of gedeeltelijke opheffing ongedaan of bij ontstentenis van een verweerschrift heft de OVAM de erkenning geheel of gedeeltelijk op binnen 90 kalenderdagen na de beslissing. De OVAM betekent de beslissing met een aangetekende brief aan de houder van de erkenning binnen 14 kalenderdagen na de uitspraak.

Art. 7.1.5.3. § 1. De geschorste, volledig of gedeeltelijk opgeheven erkenning wordt opgenomen in het register van de erkende laboratoria dat ter inzage ligt bij de OVAM, en wordt gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 2. De aanvrager kan op zijn vroegst vier maanden nadat de erkenning werd opgeheven of na de beslissing houdende niet-erkenning een nieuwe erkenningsaanvraag voor de parameterpakketten in kwestie indienen.

Afdeling II. — Monsternemingen

Art. 7.2.1. De gouverneur van de provincie, de burgemeester en de ambtenaren, belast met het toezicht overeenkomstig de bepalingen van het hoofdstuk IX van dit besluit, kunnen de in deze afdeling bedoelde monsters nemen.

Art. 7.2.2. De monsternemingen gebeuren volgens de voorschriften, bepaald in artikel 62, § 5 van titel I van het Vlarem.

Afdeling III. — Compendium voor Monsterneming en Analyse

Art. 7.3.1. De analyses op afvalstoffen en bodem gebeuren overeenkomstig de methoden opgenomen in het Compendium voor Monsterneming en Analyse, afgekort CMA. Het Compendium voor Monsterneming en Analyse is een bundel van aanbevelen of verplichte monsternemings- en analysemethoden, opgesteld door de VITO in opdracht van de OVAM. Deze bundel wordt goedgekeurd bij ministerieel besluit en bij uittreksel bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

HOOFDSTUK VIII. — Milieuheffingen

Art. 8.1. § 1. De door de leidend ambtenaar van de OVAM aangestelde ambtenaren en personeelsleden van de OVAM zijn belast, voor rekening van het Vlaamse Gewest, met de inning en de invordering van de milieuheffingen.

Een door de leidend ambtenaar van de OVAM aangestelde ambtenaar van de OVAM is tevens bevoegd voor het treffen van dadingen, het kwijtschelden of verminderen van de administratieve geldboete en het verlenen van uitstel van betaling, conform de bepalingen in artikel 47octies van het Afvalstoffendecreet.

§ 2. De leidend ambtenaar van de OVAM wordt gemachtigd tot :

1° het viseren, het uitvoerbaar verklaren en het eensluidend verklaren van het dwangbevel bedoeld in artikel 47 en volgende van het Afvalstoffendecreet;

2° het verzoeken om hypothecaire inschrijving, bedoeld in artikel 47 en volgende van het Afvalstoffendecreet.

Bij afwezigheid wordt hij voor de in dit artikel genoemde taken vervangen door een ambtenaar die door hem is aangewezen.

Art. 8.2. § 1. De aangifte, bedoeld in artikel 47 en volgende van het Afvalstoffendecreet moet gebeuren uiterlijk de twintigste van de eerste maand na ieder kalenderkwartaal, op een aangifteformulier waarvan het model bepaald wordt door de Vlaamse minister en waarvan de nodige exemplaren door de OVAM ter beschikking worden gesteld.

Het voorschot op de heffing voor het vierde kwartaal van elk jaar wordt uiterlijk op 20 november aangegeven door middel van een bijzonder aangifteformulier waarvan het model bepaald wordt door de Vlaamse minister en waarvan de nodige exemplaren door de OVAM ter beschikking worden gesteld.

§ 2. De milieuheffing voor de eerste drie kwartalen wordt betaald voor de tiende van de tweede maand na ieder kalenderkwartaal door storting of overschrijving van het verschuldigde bedrag op de financiële rekening, vermeld op het bijzonder aangifteformulier.

Het voorschot op de milieuheffing voor het vierde kwartaal wordt betaald voor de tiende van de maand december, door storting of overschrijving van het verschuldigde bedrag op de financiële rekening, vermeld op het bijzonder aangifteformulier.

Het eventuele saldo van de milieuheffing voor het vierde kwartaal wordt betaald voor de tiende van de maand februari van het volgende jaar door storting of overschrijving van het verschuldigde bedrag op de financiële rekening, vermeld op het aangifteformulier.

Art. 8.3. § 1. De beroepen, bedoeld in artikel 47quinquies, § 1 van het Afvalstoffendecreet, moeten ingesteld worden bij de Vlaamse minister.

§ 2. De adviescommissie bedoeld in artikel 47quinquies, § 2 van het Afvalstoffendecreet bestaat uit :

1° een voorzitter, aangesteld in onderling overleg tussen de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën en de Vlaamse minister;

2° twee ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, aangesteld door de Vlaamse minister bevoegd voor de financiën;

3° twee ambtenaren van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, aangesteld door de Vlaamse minister, bevoegd voor de financiën.

§ 3. De adviescommissie hoort de OVAM of de heffingsplichtige op eigen verzoek of op verzoek van de OVAM en de heffingsplichtige.

§ 4 De Vlaamse minister kan nadere bepalingen uitwerken.

HOOFDSTUK IX. — Toezicht

Art. 9.1. § 1. Behoudens de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie, houden de volgende personen, ieder wat hem betreft, toezicht op :

1° de met toepassing van artikel 29 van het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning aangestelde ambtenaren van de afdeling Milieu-inspectie van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer van het departement Leefmilieu en Infrastructuur, voor :

a) de aangelegenheden die geregeld zijn in het Afvalstoffendecreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, met uitzondering van de bepalingen van hoofdstuk IX van het Afvalstoffendecreet;

b) Verordening 259/93/EEG van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap;

2° de door de leidend ambtenaar van de OVAM aangestelde ambtenaren en contractuele personeelsleden van de OVAM, voor :

a) de aangelegenheden die geregeld zijn in het Afvalstoffendecreet en de uitvoeringsbesluiten ervan, met uitzondering van de vergunningsplichtige en meldingsplichtige handelingen, bedoeld in artikel 14, § 1 en § 6, van het Afvalstoffendecreet;

b) Verordening 259/93/EEG van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap;

3° de met toepassing van artikel 29 van het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning aangestelde ambtenaren van de afdeling Preventieve en Sociale Gezondheidszorg van het departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, voor de onderafdeling III "Medisch afval" van dit besluit;

4° de met toepassing van artikel 29 van het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning door de gemeente aangewezen agenten van de lokale politie en technische ambtenaren, voor :

a) artikel 12 van het Afvalstoffendecreet;

b) Verordening 259/93/EEG van 1 februari 1993 betreffende toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap;

5° de door de Vlaamse minister, bevoegd voor de openbare werken, aangewezen ambtenaren van de administratie Wegeninfrastructuur en Verkeer en van de administratie Waterwegeninfrastructuur en Zeewezen, voor artikel 12 van het Afvalstoffendecreet in zoverre dit betrekking heeft op de openbare wegen, de waterwegen en de havens en hun respectieve aanhorigheden;

6° de vastbenoemde ambtenaren van het bosbeheer van de afdeling Bos en Groen van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer, die beëdigd zijn overeenkomstig artikel 11 van de wet van 19 december 1854 houdende het boswetboek, voor wat betreft artikel 12 van het afvalstoffendecreet.

7° de vastbenoemde ambtenaren van de afdeling Water van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer met toezichthoudende bevoegdheid overeenkomstig het ministerieel besluit van 17 oktober 1970 houdende aanwijzing van de ambtenaren van het Rijk, van het Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap en van de Provincie, die het recht hebben de overtredingen, bedoeld in artikel 20 en 23 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen op te sporen en door middel van processen-verbaal vast te stellen, voor artikel 12 van het Afvalstoffendecreet;

8° de vastbenoemde ambtenaren van de afdeling Natuur van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer met toezichthoudende bevoegdheid overeenkomstig artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 2 oktober 1991 tot aanwijzing van ambtenaren van de Vlaamse regering die overtredingen van de wet van 12 juli 1973 op het natuurbehoud en van ter uitvoering genomen besluiten opsporen en vaststellen, voor artikel 12 van het Afvalstoffendecreet;

9° de met toepassing van artikel 35 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen aangestelde ambtenaren van de Vlaamse Landmaatschappij, voor de aanwending van afvalstoffen als secundaire grondstoffen, als meststof, als bodemverbeterend middel of als bodem.

§ 2. De in § 1, 1° en 3° tot 9° bedoelde ambtenaren en agenten stellen de OVAM onverwijld in kennis van de door hen vastgestelde overtredingen van het Afvalstoffendecreet, de bepalingen van dit besluit en Verordening 259/93/EEG van 1 februari 1993 betreffende het toezicht en controle op de overbrenging van afvalstoffen binnen, naar en uit de Europese Gemeenschap.

Art. 9.2. De in artikel 9.1 genoemde personen oefenen de bevoegdheden uit die hen zijn toegekend door of krachtens het Afvalstoffendecreet, zijn uitvoeringsbesluiten, Verordening 259/93/EEG.

Art. 9.3. De toezichthoudende ambtenaren en contractuele personeelsleden maken zich bekend door een legitimatiebewijs ondertekend door de leidend ambtenaar van OVAM, respectievelijk door de leidend ambtenaar van hun administratie of de burgemeester.

HOOFDSTUK X. — *Slotbepalingen**Afdeling I. — Wijzigingsbepalingen*

Art. 10.1.1. In artikel 62 van titel I van het Vlarem wordt § 5 vervangen door wat volgt :

« § 5. De technische controle op de scheikundige samenstelling van afvalstoffen omvat het nemen van monsters, in twee exemplaren, met inachtneming van de volgende regels :

1° de hoeveelheid afvalstoffen wordt bepaald door de noodwendigheden van de verrichtingen die in het laboratorium moeten worden uitgevoerd. De toezichthoudend ambtenaar, zoals bepaald in hoofdstuk IX van het Vlarea, kan de nodige technische middelen om de monsterneming uit te voeren kosteloos opvorderen van de bezitter van de afvalstoffen;

2° elk van de monsters wordt verzameld volgens het geval in recipiënten, zakken of omslagen; de monsters worden ingepakt en verzegeld met de stempel van de toezichthoudend ambtenaar, zoals bepaald in hoofdstuk IX van het Vlarea, die de monsternaming uitvoert om elke vervanging, verwijdering of bijvoeging van welkdanige materie te vermijden;

3° de buitenverpakking van elk monster omvat de volgende aanduidingen :

a) een volgnummer;

b) de aard van de genomen afvalstoffen;

c) de datum van monsterneming;

d) de handtekening van de toezichthoudend ambtenaar, zoals bepaald in hoofdstuk IX van het Vlarea, die tot de monsterneming is overgegaan;

4° de toezichthoudend ambtenaar, zoals bepaald in hoofdstuk IX van het Vlarea, die tot de monsterneming is overgegaan, nodigt de bezitter van de afvalstof mondeling uit een willekeurig merkteken aan te brengen op het buitengedeelte van de verpakking van de twee exemplaren van het monster; hij overhandigt een exemplaar van het monster aan de bezitter van de afvalstof en maakt nadien een proces-verbaal, naar het in bijlage 13 bij dit besluit gevoegd model, op waarbij de uitvoering van de monsterneming vastgesteld wordt;

5° de toezichthoudende ambtenaar, zoals bepaald in hoofdstuk IX van het Vlarea, die tot de monsterneming is overgegaan, bezorgt het tweede exemplaar van het genomen monster voor analyse aan een daartoe erkend laboratorium; hij bepaalt onder welke fysische of chemische voorwaarden de monsters bewaard moeten worden in afwachting van een eventuele analyse om wijzigingen in de samenstelling van het monster zo veel mogelijk te vermijden;

6° indien uit het analyseverslag een overtreding blijkt wordt hiervan een proces-verbaal opgemaakt dat tesamen met het analyseverslag wordt toegezonden aan de Procureur des Konings. »

Art. 10.1.2. In artikel 62 van titel I van het Vlarem wordt § 8 vervangen door wat volgt :

« § 8. Voor de analyse van monsters van afvalstoffen zijn als laboratoria erkend :

1° de Vlaamse Instelling voor Technologisch Onderzoek;

2° de laboratoria, erkend met toepassing van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen. »

Art. 10.1.3. In artikel 1.3.1.1, § 2, van titel II van Vlarem wordt 5° vervangen door wat volgt :

« 5° de laboratoria erkend met toepassing van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen zijn binnen de perken van hun erkenning voor de toepassing van dit reglement erkend in de disciplines afval en bodem.

Art. 10.1.4. In artikel 4.1.8.3, § 1, 2° van titel II van het Vlarem worden de woorden « betreffende onder meer de aard, oorsprong, samenstelling, hoeveelheid, bestemming en wijze van nuttige toepassing of verwijdering van afvalstoffen » vervangen door de woorden « conform artikel 6.3.1.3 van het Vlaams reglement inzake afvalbeheer en Bvoorkoming (Vlarea) »

Art. 10.1.5. In artikel 5.2.2.4.2 van titel II van het Vlarem wordt een § 6 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. De verwerking van voertuigbanden moet zo gebeuren dat de banden worden gesorteerd naar de volgende categorieën :

1° die welke in aanmerking komen voor rechtstreeks hergebruik als tweedehands;

2° die welke in aanmerking komen voor loopvlakvernieuwing;

3° die welke noch in aanmerking komen voor rechtstreeks hergebruik als tweedehands, noch voor loopvlakvernieuwing. »

Art. 10.1.6. In artikel 5.2.2.5.2 van titel II van het Vlarem worden een § 8 en 9 ingevoegd, die luiden als volgt :

« § 8. De verwerking van niet-herbruikbare afgedankte elektrische of elektronische apparatuur moet op de volgende wijze gebeuren :

1° de apparaten worden ontdaan van de verschillende schadelijke onderdelen, inzonderheid die welke gevaarlijke stoffen of componenten bevatten;

2° minstens de volgende onderdelen worden selectief gedemonteerd en ingezameld voor recyclage of verwijdering in een daartoe vergunde inrichting :

a) PCB/PCT-houdende condensatoren;

b) onderdelen die kwik bevatten;

c) batterijen;

d) beeldschermen : kathodestraalbuizen en LCD-schermen, groter dan 100 cm²;

e) gasontladingslampen;

f) tonercartridges en tonercassettes;

g) asbesthoudende onderdelen;

h) alle vloeistoffen.

§ 9. De verwerking van afgedankte apparatuur en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, moet op de volgende wijze gebeuren :

1° apparaten en recipiënten die ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevatten, worden ontdaan van die stoffen;

2° de ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen worden gescheiden opgeslagen;

3° het isolatiemateriaal dat ozonafbrekende stoffen of gefluoreerde broeikasgassen bevat, wordt door middel van een gesloten ontgassingssysteem ontdaan van die stoffen in een daartoe vergunde inrichting. »

Art. 10.1.7. In artikel 5.2.2.6.2 van titel II van het Vlareem wordt § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. In een inrichting voor het opslaan en behandelen van voertuigwrakken kunnen, voor zover uitdrukkelijk vermeld in de milieuvergunning, gedepollueerde en niet-gedepollueerde voertuigwrakken en onderdelen ervan worden opgeslagen en volgende afvalstoffen afkomstig van behandeling van de voertuigwrakken tijdelijk worden opgeslagen :

- vloeistoffen, inzonderheid koelmiddelen voor airconditioning, remvloeistof, motor-, transmissie- en aandrijf-olie, hydraulische olie, brandstoffen, koelvloeistof, ruitensproeier-vloeistof;
- metalen onderdelen;
- motoroliefilters;
- gastanks;
- loodstartbatterijen;
- pyrotechnische delen van airbags/gordels;
- katalysatoren;
- voertuigbanden;
- glas;
- grote kunststofonderdelen, zoals bumpers, instrumentenborden en vloeistoftanks. »

Art. 10.1.8. In artikel 5.2.2.6.2 van titel II van het Vlareem wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. In een inrichting voor het opslaan en behandelen van voertuigwrakken kunnen, voor zover uitdrukkelijk vermeld in de milieuvergunning, onder meer volgende behandelingen gebeuren :

- het aftappen van vloeistoffen;
- het demonteren van onderdelen;
- het vernietigen, met inbegrip van het indrukken »

Art. 10.1.11. In artikel 5.2.2.6.2 van titel II van het Vlareem wordt een § 6 ingevoegd, die luidt als volgt :

« § 6. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 5.2.1.2 vermeldt het register het chassisnummer van de aangevoerde en afgevoerde voertuigwrakken, met uitzondering van de door de erkende centra vernietigde afgedankte voertuigen. De datum van de laatste technische keuring van de aangevoerde voertuigwrakken wordt vermeld, voorzover het keuringsbewijs het wrak vergezelt. »

Art. 10.1.10. Artikel 5.2.2.6.3 van titel II van het Vlareem wordt vervangen door wat volgt :

« § 1. Overeenkomstig de algemeen geldende voorwaarden voor inrichtingen voor de verwerking van afvalstoffen, worden de plaatsen op het terrein waar voor het milieu schadelijke vloeistoffen op de bodem kunnen lekken, uitgerust met een vloeistofdichte vloer met een lekdicht afwateringssysteem dat voorzien is van een koolwaterstofafscheider en slibvangput, zodanig dat gelekte vloeistoffen noch de bodem, noch het grond- of oppervlaktewater kunnen verontreinigen. Deze bepalingen gelden inzonderheid voor volgende plaatsen :

- 1° de stelplaatsen voor lekkende voertuigwrakken;
- 2° de plaatsen waar niet-gedepollueerde voertuigwrakken worden opgeslagen of gedepollueerd;
- 3° de plaatsen waar gedepollueerde voertuigwrakken worden opgeslagen;
- 4° de opslagplaatsen voor batterijen en vloeistofhoudende recipiënten of onderdelen;
- 5° de plaatsen waar voertuigen of onderdelen worden gereinigd;
- 6° de plaatsen waar voertuigwrakken worden vernietigd, met inbegrip van indrukken;
- 7° andere plaatsen bepaald in de milieuvergunning.

§ 2. Niet-gedepollueerde wrakken mogen niet worden gestapeld en worden zodanig geplaatst dat nog aanwezige vloeistoffen niet uit het wrak kunnen lekken.

§ 3. Het stapelen van gedepollueerde voertuigwrakken kan enkel gebeuren voor zover het in de milieuvergunning is toegelaten en mits naleving van de daarvoor opgelegde bijzondere voorwaarden. De stapelhoogte mag, tenzij anders bepaald in de milieuvergunning, niet meer dan 3 m bedragen. Het gebruik van stapelrekken wordt geregeld in de bijzondere vergunningsvoorwaarden. »

Art. 10.1.11. In artikel 5.2.2.6.4 van titel II van het Vlareem wordt § 1 vervangen door wat volgt :

« Art. 5.2.2.6.4. § 1. De procesafhandeling in de daartoe specifiek bestemde en ingerichte ruimten, die duidelijk van elkaar gescheiden zijn, verloopt als volgt :

- 1° inzameling van de voertuigwrakken;
- 2° tijdelijke opslag van de niet-gedepollueerde voertuigwrakken;
- 3° tijdelijke opslag van de gedepollueerde voertuigwrakken;
- 4° opslag van vloeistoffen en andere materialen;
- 5° opslag van onderdelen;
- 6° opslag van afval;
- 7° verwerking en verdere opslag.

Het verwerkingsproces moet zodanig georganiseerd zijn dat de voor het milieu gevaarlijke stoffen zo snel mogelijk verwerkt worden. »

Art. 10.1.12. In artikel 5.2.2.6.4 van titel II van het Vlareem wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. De demontage, het vernietigen met inbegrip van het indrukken en elke andere behandeling van voertuigwrakken wordt steeds voorafgegaan door een depollutie van het wrak, met uitzondering van opslagplaatsen van maximaal 5 voertuigwrakken behorend bij uitsluitend werkplaatsen voor het nazicht, het herstellen en het onderhouden van motorvoertuigen (met inbegrip van carrosseriewerkzaamheden), en op voorwaarde dat de gedemonteerde onderdelen rechtstreeks worden ingezet bij de herstelling.

De materialen en onderdelen van het wrak worden zodanig verwerkt dat de shredderresidu's optimaal nuttig toegepast kunnen worden en geenszins als gevaarlijke afvalstof verwerkt of verwijderd worden.

De depollutie bestaat uit het verplicht ontdoen of gescheiden inzamelen van alle vloeistoffen, tenzij ze nodig zijn voor het hergebruik van de onderdelen in kwestie, en van polluerende of schadelijke bestanddelen in het voertuigwrak zodra het ingeleverd wordt, voorafgaand aan elke verdere behandeling, en meer bepaald :

- 1° aftappen en afzonderlijk opslaan van de vloeistoffen;
- 2° aftappen van de koelmiddelen voor airconditioning met een gesloten systeem;
- 3° leegmaken van de remvloeistoftank;
- 4° aftappen van de motorolie, transmissieolie en de aandrijfolie;
- 5° demonteren van de motoroliefilter;
- 6° leegmaken van de brandstoftank door gebruik te maken van rechtstreekse afzuiging in de tank of van een spatvrij leegloopstelsel;
- 7° aftappen van het differentieel en eventueel van het verdeeldrijfwerk;
- 8° aftappen van de olie van de stuurinrichting of stuurbekrachtiging;
- 9° aftappen van hydraulische oliën uit wielophangingsystemen;
- 10° aftappen van koelvloeistof;
- 11° aftappen van ruitensproeiervloeistof;
- 12° demonteren van eventuele gastanks;
- 13° demonteren van de loodstartbatterijen;
- 14° onschadelijk maken van pyrotechnische delen van airbags/gordels;
- 15° demonteren van katalysatoren en andere gevaarlijke onderdelen.

Het aftappen van de vloeistoffen gebeurt zo grondig mogelijk. Onderdelen die belangrijke hoeveelheden vloeistof bevatten, die moeilijk afgetapt kunnen worden en waarbij bij het demonteren vloeistof kan weglekken, worden zo veel mogelijk van het wrak gedemonteerd. Na het aftappen worden de aftappluggen weer aangebracht. »

Art. 10.1.13. In artikel 5.2.2.6.4 van titel II van het Vlareem wordt § 3 vervangen door wat volgt :

« § 3. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen in § 2 worden lekkende voertuigwrakken onmiddellijk ontdaan van de betreffende nog aanwezige vloeistoffen. »

Art. 10.1.14. In artikel 5.2.2.6.4 van titel II van het Vlareem wordt § 4 vervangen door wat volgt :

« § 4. De demontage of ontmanteling bestaat uit het ontdoen van het voertuigwrak van zo mogelijk nuttig toe te passen onderdelen, met inbegrip van vervangingsonderdelen met het oog op hergebruik.

Volgende materialen en onderdelen worden gedemonteerd en selectief ingezameld met het oog op recycling :

- 1° katalysatoren;
- 2° metalen onderdelen die koper, aluminium en magnesium bevatten, indien deze metalen na shredding niet zodanig worden gescheiden dat ze als materialen kunnen teruggewonnen worden;
- 3° banden en grote kunststofonderdelen zoals bumpers, instrumentenbord, vloeistoftanks, indien deze materialen na shredding niet zodanig worden gescheiden dat ze als materialen kunnen teruggewonnen worden;
- 4° glas.

De onderdelen van afgedankte voertuigen dienen als volgt verwerkt :

1° herbruikbare onderdelen worden hergebruikt, rekening houdend met de eisen inzake veiligheid; meer bepaald dient een eventueel verbod van de constructeur op het in de handel brengen van de veiligheidsonderdelen van het ingeleverde afgedankte voertuig te worden geëerbiedigd.

2° niet-herbruikbare onderdelen worden zoveel mogelijk nuttig toegepast waarbij, voorzover daartegen geen milieubezwaren bestaan de voorkeur wordt gegeven aan recycling. »

Art. 10.1.15. In artikel 5.2.2.6.4 van titel II van het Vlareem wordt § 5 geschrapt en wordt § 6 hernummerd tot § 5.

Art. 10.1.16. In artikel 5.12.0.2, § 2, 5°, van titel II van het Vlareem worden de woorden « het hoofdstuk 4.8 » vervangen door de woorden »de bepalingen van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer (Vlarea) met betrekking tot PCB's ».

Art. 10.1.17. In artikel 48, 10° en 11° van het Vlarebo worden de cijfers « 4.1.1.3 » en « 4.1.1.4 » vervangen door respectievelijk « 1.1.1, § 2, 43° » en « 1.1.1, § 2, 47° ».

Art. 10.1.18. In artikel 55 van het Vlarebo worden de verwijzingen naar artikel 4.2.2.1 en 4.2.2.2, § 1, § 1, § 2, eerste lid, en § 3 van Vlarea vervangen door de woorden « onderafdeling 4.2.2 van het Vlarebo ».

Art. 10.1.19. In artikel 2, 3, 10 en 11 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 maart 2000 houdende vaststelling van het verwijderingsplan voor PCB-houdende apparaten en de daarin aanwezige PCB's worden de woorden « artikel 2.7.0.2 § 1 van Vlareem II » vervangen door de woorden « artikel 5.5.8.1. § 1, van Vlarea ».

Art. 10.1.20. In artikel 3 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikel 4.8.0.1, 1° » vervangen door de woorden « artikel 5.5.8.4, § 1, 1°, van Vlarea ».

Art. 10.1.21. In artikel 5, § 2 van hetzelfde besluit worden de woorden « zowel » en de woorden « voor de toepassing van het decreet van 28 juni 1985 betreffende de Milieuvergunning, » opgeheven;

Art. 10.1.22. In artikel 8, § 1 van hetzelfde besluit worden de woorden « afdeling 1.2.2 van Vlareem II » vervangen door de woorden « artikel 5.5.8.10 van Vlarea ».

Art. 10.1.23. Artikel 5.2.1.7, § 2 van titel II van het Vlareem wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. Het verdunnen van afvalstoffen, zoals gedefinieerd in artikel 5.2.2.2 van Vlarea, is verboden. »

Afdeling II. — Opheffingsbepalingen

Artikel 10.2.1. De volgende regelingen en bepalingen worden opgeheven :

1° het besluit van de Vlaamse regering van 14 februari 1990 houdende nadere regelen betreffende de milieueffingen op vaste afvalstoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 17 december 1997 en 17 november 2000;

2° het besluit van de Vlaamse regering van 27 april 1994 betreffende de aanwijzing van de ambtenaren belast met het toezicht op de naleving van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, wat inzonderheid de openbare wegen, de waterwegen en de havens en hun respectieve aanhorigheden betreft;

3° het besluit van de Vlaamse regering van 14 september 1994 houdende aanwijzing van de categorieën van ambtenaren van de administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer, belast met het toezicht op de naleving van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en de uitvoeringsbesluiten ervan, inzonderheid wat de bossen en aanverwante grondoppervlakten, de onbevaarbare waterlopen en de natuurreservaten betreft;

4° rubriek 17.5 in bijlage I van titel I van het Vlarem, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 januari 1999;

5° het hoofdstuk « Definities pcb's en pct's (hoofdstukken 2.7. en 4.8) » in artikel 1.1.2 van titel II van Vlarem, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 maart 1998;

6° de definities « verdunnen », « bewerkt voertuigwrak », « lekkend voertuigwrak » en « stapelen van voertuigwrakken » in artikel 1.1.2 van titel II van het Vlarem, onder « definities afvalstoffenverwerking — Algemeen »;

7° hoofdstuk 2.7 van titel II van het Vlarem, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 maart 1998;

8° hoofdstuk 4.8 van titel II van het Vlarem, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 maart 1998;

9° artikel 5.2.1.2, § 4, van titel II van het Vlarem, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 13 juli 2001;

10° artikel 5.43.1.2 van titel II van het Vlarem, ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 24 maart 1998;

11° het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming- en beheer, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 februari 1999, 22 december 1999, 28 april 2000, 9 februari 2001, 1 februari 2002, 22 februari 2002 en 14 maart 2003, en de bijlagen bij dit besluit;

12° de afdeling 5.2.5 van titel II van het Vlarem, ingevoegd bij besluit van de Vlaamse regering van 26 juni 1996.

Art. 10.2.2. In alle wetteksten waarin verwezen wordt naar het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer moet dit gelezen worden als een verwijzing naar dit besluit.

Art. 10.2.3. Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van dit besluit blijven de besluiten die genomen werden ter uitvoering van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer en het besluit van de Vlaamse regering van 14 februari 1990 houdende nadere regelen betreffende de milieueffingen op vaste afvalstoffen van kracht totdat zij uitdrukkelijk worden opgeheven of totdat hun geldigheidsduur verstrijkt.

*Afdeling III. — Overgangsbepalingen**Onderafdeling I. — Overgangsbepalingen met betrekking tot de aanvaardingslicht*

Art. 10.3.1.1. De bepalingen van hoofdstuk III zijn niet van toepassing op de milieubeleidsvereenkomsten die zijn afgesloten vóór datum van inwerkingtreding van dit besluit, voor zover ze strenger gaan dan deze milieubeleidsvereenkomsten.

Onderafdeling II. — Overgangsbepalingen met betrekking tot erkende ophalers van afvalstoffen

Art. 10.3.2.1. § 1. Alle erkenningen, verleend met toepassing van het besluit van de Vlaamse regering van 1 februari 1995 houdende nadere regels betreffende de erkenning van ophalers en de registratie van vervoerders van afvalstoffen worden beschouwd als erkenning van overbrenger van afvalstoffen en worden automatisch in het register van de overbrengers van afvalstoffen opgenomen, voor de termijn, vastgesteld in het erkenningsbesluit.

De erkende overbrenger wordt daarvan door de OVAM op de hoogte gebracht. De voorwaarden opgenomen in de erkenningen worden vervangen door de voorwaarden opgenomen in dit besluit. De afvalcodes opgenomen in de erkenningen worden vervangen door de overeenstemmende afvalcodes uit bijlage 1.2.1.B van dit besluit.

§ 2. Alle erkenningen voor het ophalen van afvalstoffen verleend overeenkomstig het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en — beheer, worden beschouwd als erkenning van overbrenger van afvalstoffen en worden automatisch in het register van de overbrengers van afvalstoffen opgenomen, voor de termijn, vastgesteld in het erkenningsbesluit.

De erkende overbrenger wordt daarvan door de OVAM op de hoogte gebracht. De voorwaarden, opgenomen in de erkenningen, worden vervangen door de voorwaarden, opgenomen in dit besluit. De afvalcodes, opgenomen in de erkenningen, worden vervangen door de overeenstemmende afvalcodes uit bijlage 1.2.1.B van dit besluit. De erkende overbrenger moet binnen een termijn van zes maanden na publicatie van dit besluit een bewijs van de verzekeraar voorleggen aan de OVAM waarin wordt aangetoond dat de verzekering voldoet aan de voorwaarden uit artikel 5.1.1.3.

§ 3. Alle registraties voor het vervoeren van afvalstoffen, verleend overeenkomstig het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en — beheer, worden automatisch in het register van de vervoerders van afvalstoffen opgenomen, voor de termijn vastgesteld in de registratie.

§ 4. Alle aanvragen tot erkenning of registratie, ingediend overeenkomstig het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en — beheer, worden afgehandeld overeenkomstig de procedure die van toepassing was op het ogenblik van de aanvraag.

Onderafdeling III. — Overgangsbepalingen met betrekking tot de stort- en verbrandingsverboden

Artikel 10.3.3.1. De in artikel 5.4.1 en artikel 5.4.2 bepaalde stort- en verbrandingsverboden vervangen de stort- en verbrandingsverboden, bepaald in artikel 5.2.4 en 5.2.5 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en beheer, vanaf de eerste van de zevende maand na de publicatie van dit besluit.

Artikel 10.3.3.2. De afwijkingen, verleend op de stort- en verbrandingsverboden, zoals bepaald in artikel 5.4.1 en artikel 5.4.2 van het besluit van de Vlaamse regering van 17 december 1997 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en beheer, blijven geldig voor de afvalstoffen en voor de termijn dat ze werden verleend.

Onderafdeling IV. — Overgangsbepalingen met betrekking tot erkende laboratoria

Art. 10.3.4.1. § 1. De erkenningen als laboratorium, verleend overeenkomstig het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen en zijn uitvoeringsbesluiten voor de inwerkingtreding van dit besluit, blijven geldig voor de termijn waarvoor ze werden verleend en uiterlijk tot 2 jaar na de inwerkingtreding van dit besluit.

§ 2. Artikel 7.1.4.1 en 7.1.4.2 van dit besluit zijn van toepassing op de overeenkomstig § 1 erkende laboratoria vanaf de inwerkingtreding van dit besluit. Voor de toepassing van ISO 17025 en het beschikken over een kwaliteitshandboek geldt een overgangperiode van 2 jaar vanaf de inwerkingtreding van dit besluit.

Afdeling IV. — Inwerkingtreddingsbepalingen

Art. 10.4.1. De bepalingen van dit besluit, tenzij anders bepaald in dit besluit, treden in werking de eerste van de tweede maand die volgt op de datum van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*, behalve de bepalingen van hoofdstuk IV en de bijbehorende bijlagen 4.1, 4.2.1, 4.2.2, en 4.3, voorzover ze betrekking hebben op het gebruik van gevaarlijke afvalstoffen als secundaire grondstof, die in werking treden de eerste van de zevende maand die volgt op de datum van bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

De aanvullende normeringen voor bagger- en ruimingsspecie, zoals vermeld in artikel 4.2.3.1, treden in werking 6 maanden na het publiceren van dit besluit.

Art. 10.4.2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking

L. SANNEN

Bijlagen ontwerp-Vlarea

Bijlage 1.2.1

Bijlage 1.2.1.A

CATEGORIEËN AFVALSTOFFEN

(bijlage I bij de EU-richtlijn 75/442/EEG van 15 juli 1975

betreffende afvalstoffen zoals gewijzigd bij de EU-richtlijn 91/156/EEG van 18 maart 1991)

- Q1 - productie- of consumptieresiduen die niet hierna nader zijn gespecificeerd;
- Q2 - productie die niet aan de normen voldoen;
- Q3 - productie waarvan de ge- of verbruiksdatum is verstreken;
- Q4 - stoffen die per ongeluk zijn geloosd, weggelekt, en dergelijke; hieronder vallen ook stoffen en materialen die als gevolg van dergelijke incidenten zijn verontreinigd;
- Q5 - stoffen die zijn besmet of verontreinigd als gevolg van vooraf geplande activiteiten, zoals residuen van schoonmaakwerkzaamheden, verpakkingsmateriaal, houders, enz.;
- Q6 - onbruikbaar materiaal, zoals lege batterijen, uitgewerkte katalysatoren, enz.;
- Q7 - stoffen die onbruikbaar zijn geworden, zoals verontreinigde zuren, verontreinigde oplosmiddelen, uitgewerkte hardingszouten, enz.;
- Q8 - bij industriële procédés ontstane residuen, zoals slakken, distillatieresiduen, enz.;
- Q9 - residuen van afvalzuivering, zoals slib afkomstig van gaswassing, stof afkomstig van luchtfilters, gebruikte filters, enz.;
- Q10 - residuen van de fabricage/bewerking van producten, zoals bij het draaien of frezen overgebleven residuen, enz.;
- Q11 - bij winning en bewerking van grondstoffen overgebleven residuen, zoals residuen van mijnbouw of oliewinning, enz.;
- Q12 - verontreinigde stoffen, zoals met PCB's verontreinigde olie, enz.;
- Q13 - alle materialen, stoffen of producten waarvan het gebruik van rechtswege is verboden;
- Q14 - producten die door de houder niet of niet meer bruikbaar zijn, zoals artikelen die zijn afgedankt door landbouw, huishoudens, kantoren, winkels, bedrijven, enz.;
- Q15 - verontreinigde materialen, stoffen of producten die afkomstig zijn van bodemsaneringsactiviteiten;
- Q16 - alle stoffen, materialen of producten die niet onder de hierboven vermelde categorieën vallen.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 1.2.1.B
AFVALSTOFFENLIJST
INLEIDING

1. De verschillende soorten afvalstoffen in de lijst worden volledig gedefinieerd door de code van zes cijfers voor de afvalstoffen en de code van twee en vier cijfers boven de hoofdstukken. Dit houdt in dat een afvalstof als volgt in de lijst kan worden opgezocht :

A. Zoek de herkomst van de afvalstof op in de hoofdstukken 01 tot en met 12 of 17 tot en met 20 en bepaal de bijbehorende code van zes cijfers voor de afvalstof (met uitzondering van de codes in deze hoofdstukken die op 99 eindigen). Op te merken valt dat de activiteiten in een specifieke installatie onder verschillende hoofdstukken kunnen vallen. Zo zijn de afvalstoffen van een autofabriek afhankelijk van de processtap te vinden in hoofdstuk 12 (afval van de machinale bewerking en oppervlaktebehandeling van metalen), hoofdstuk 11 (anorganisch metaalhoudend afval van de behandeling en coating van metalen) en hoofdstuk 08 (afval van het gebruik van coatings). NB : gescheiden ingezameld verpakkingsafval (met inbegrip van mengsels van verschillende verpakkingsmaterialen) wordt ingedeeld onder 15 01, niet 20 01.

B. Als er in de hoofdstukken 01 tot en met 12 of 17 tot en met 20 geen geschikte afvalcode kan worden gevonden, moet er in de hoofdstukken 13, 14 en 15 worden gezocht om de code van de afvalstof te bepalen.

C. Als geen van deze afvalcodes van toepassing is, moet de bepaling van de afvalcode aan de hand van hoofdstuk 16 gebeuren.

D. Als de afvalstof ook niet in hoofdstuk 16 onder te brengen is, moet de code "99" (niet elders genoemd afval) worden gebruikt in het deel van de lijst dat overeenkomt met de bij de eerste stap bepaalde activiteit.

2. In de zin van de afvalstoffenlijst wordt onder "gevaarlijke stof" verstaan : elke stof die overeenkomstig Richtlijn 67/548/EEG, zoals gewijzigd, als gevaarlijk is of zal worden ingedeeld; onder "zwaar metaal" wordt verstaan : elke verbinding van antimoon, arseen, cadmium, chroom(VI), koper, lood, kwik, nikkel, seleen, telluur, thallium en tin, alsook deze metalen in metallische vorm, voor zover deze als gevaarlijke stof zijn ingedeeld.

3. Als een afvalstof door een algemene of specifieke verwijzing naar gevaarlijke stoffen als gevaarlijk wordt aangeduid, is de afvalstof alleen gevaarlijk als deze stoffen in zodanig hoge concentraties (dit wil zeggen gewichtspercenten) aanwezig zijn dat de afvalstof een of meer van de in artikel 2.4.1 §2 vermelde eigenschappen bezit. Wat de punten H3 tot en met H8, H10 en H11 betreft, zijn de grenswaarden vermeld in artikel 2.4.1 §2 tweede lid van toepassing. Voor de kenmerken H1, H2, H9 en H12 tot en met H14 bevat artikel 2.4.1 §2 momenteel geen specificaties.

4. Overeenkomstig de preambule van Richtlijn 1999/45/EG, waar wordt gesteld dat voor legeringen een nadere evaluatie noodzakelijk is omdat het misschien niet mogelijk is de precieze eigenschappen daarvan vast te stellen door gebruik te maken van de beschikbare conventionele methoden, is het bepaalde in artikel 2.4.1 §2 tweede lid niet van toepassing op zuivere (niet met gevaarlijke stoffen verontreinigde) metaallegeringen. Dit blijft het geval in afwachting van de uitvoering van de verdere werkzaamheden waartoe de Commissie en de lidstaten zich met het oog op een specifieke indelingsmethode voor legeringen hebben verbonden. De indeling van de afvalstoffen die in de onderhavige lijst uitdrukkelijk worden genoemd, blijft ongewijzigd.

5. De nummering van de lijst vertoont lacunes die dienen om verwarring met oudere versies van deze lijst te vermijden; enkel die nummers die exact dezelfde betekenis dragen in de huidige en in oudere versies hebben een nummering die ook in de oudere versies gebruikt werd. Alle nieuw opgenomen afvalstoffen, of afvalstoffen die ten opzichte van de oudere versie een gewijzigde omschrijving hebben gekregen verwierven een nummering die niet in de oudere versies voorkomt. Nummeringen uit oudere versies waaraan een omschrijving was verbonden die in de huidige versie niet meer exact terugkomt, werden geweerd.

HOOFDSTUKKEN VAN DE AFVALSTOFFENLIJST

- | | |
|----|--|
| 01 | Afval van exploratie, mijnbouw, exploitatie van steengroeven en de fysische en chemische bewerking van mineralen |
| 02 | Afval van landbouw, tuinbouw, aquacultuur, bosbouw, jacht en visserij en de voedingsbereiding en -verwerking |
| 03 | Afval van de houtverwerking en de productie van panelen en meubelen alsmede pulp, papier en karton |
| 04 | Afval van de leer-, bont- en textielindustrie |
| 05 | Afval van olieraffinage, aardgaszuivering en de pyrolytische behandeling van kool |
| 06 | Afval van anorganische chemische processen |
| 07 | Afval van organische chemische processen |
| 08 | Afval van bereiding, formulering, levering en gebruik (BFLG) van coatings (verf, lak en email), lijm, kit en drukinkt |
| 09 | Afval van de fotografische industrie |
| 10 | Afval van thermische processen |
| 11 | Afval van de chemische oppervlaktebehandeling en coating van metalen en andere materialen; non-ferro-hydrimetallurgie |
| 12 | Afval van de machinale bewerking en de fysische en mechanische oppervlaktebehandeling van metalen en kunststoffen |
| 13 | Olieafval en afval van vloeibare brandstoffen (exclusief spijsolie, 05 en 12) |
| 14 | Afval van organische oplosmiddelen, koelmiddelen en drijfgassen (exclusief 07 en 08) |
| 15 | Verpakkingsafval; absorptie, poetsdoeken, filtermateriaal en beschermende kleding (niet elders genoemd) |
| 16 | Niet elders in de lijst genoemd afval |
| 17 | Bouw- en sloopafval (inclusief afgegraven grond van verontreinigde locaties) |
| 18 | Afval van de gezondheidszorg bij mens of dier en/of verwant onderzoek (exclusief keuken- en restaurantafval dat niet rechtstreeks van de gezondheidszorg afkomstig is) |
| 19 | Afval van installaties voor afvalbeheer, off-site waterzuiveringsinstallaties en de bereiding van voor menselijke consumptie bestemd water en water voor industrieel gebruik |
| 20 | Stedelijk afval (huishoudelijk afval en soortgelijk bedrijfsafval, industrieel afval en afval van instellingen), inclusief gescheiden ingezamelde fracties |

AFVALSTOFFENLIJST

01 AFVAL VAN EXPLORATIE, MIJNBOW, EXPLOITATIE VAN STEENGROEVEN EN DE FYSISCHE EN CHEMISCHE BEWERKING VAN MINERALEN

- 01 01 afval van de winning van mineralen
- 01 01 01 afval van de winning van metaalhoudende mineralen
- 01 01 02 afval van de winning van niet-metaalhoudende mineralen
- 01 03 afval van de fysische en chemische verwerking van metaalhoudende mineralen
- 01 03 04* zuurvormende tailings verkregen bij de verwerking van sulfide-erts
- 01 03 05* andere tailings die gevaarlijke stoffen bevatten
- 01 03 06 niet onder 01 03 04 en 01 03 05 vallende tailings
- 01 03 07* ander afval van de fysische en chemische verwerking van metaalhoudende mineralen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 01 03 08 niet onder 01 03 07 vallend stof- en poederachtig afval
- 01 03 09 niet onder 01 03 07 vallend slib van de aluminiumproductie
- 01 03 99 niet elders genoemd afval
- 01 04 afval van de fysische en chemische verwerking van niet-metaalhoudende mineralen
- 01 04 07* afval van de fysische en chemische verwerking van niet-metaalhoudende mineralen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 01 04 08 niet onder 01 04 07 vallend grind- en rotsafval
- 01 04 09 zand- en kleiafval
- 01 04 10 niet onder 01 04 07 vallend stof- en poederachtig afval
- 01 04 11 niet onder 01 04 07 vallend afval van de kali- en steenzoutverwerking
- 01 04 12 niet onder 01 04 07 en 01 04 11 vallende schilfers en ander afval van het wassen en schoonmaken van mineralen
- 01 04 13 niet onder 01 04 07 vallend afval van het hakken en zagen van steen
- 01 04 99 niet elders genoemd afval
- 01 05 boorgruis en overig boorafval
- 01 05 04 zoetwaterboorgruis en -afval
- 01 05 05* oliehoudend boorgruis en -afval
- 01 05 06* boorgruis en ander boorafval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 01 05 07 niet onder 01 05 05 en 01 05 06 vallend bariethoudend boorgruis en -afval
- 01 05 08 niet onder 01 05 05 en 01 05 06 vallend chloridehoudend boorgruis en -afval
- 01 05 99 niet elders genoemd afval

02 AFVAL VAN LANDBOUW, TUINBOUW, AQUACULTUUR, BOSBOUW, JACHT EN VISSERIJ EN DE VOEDINGSBEREIDING EN -VERWERKING

- 02 01 afval van landbouw, tuinbouw, aquacultuur, bosbouw, jacht en visserij
- 02 01 01 slib van wassen en schoonmaken
- 02 01 02 afval van dierlijke weefsels
- 02 01 03 afval van plantaardige weefsels
- 02 01 04 kunststofafval (exclusief verpakkingen)
- 02 01 06 dierlijke feces, urine en mest (inclusief gebruikt stro), afvalwater, gescheiden ingezameld en elders verwerkt
- 02 01 07 afval van de bosbouw
- 02 01 08* agrochemisch afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 02 01 09 niet onder 02 01 08 vallend agrochemisch afval
- 02 01 10 metaalafval
- 02 01 99 niet elders genoemd afval
- 02 02 afval van de bereiding en verwerking van vlees, vis en ander voedsel van dierlijke oorsprong
- 02 02 01 slib van wassen en schoonmaken
- 02 02 02 afval van dierlijke weefsels
- 02 02 03 voor consumptie of verwerking ongeschikt materiaal
- 02 02 04 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 02 99 niet elders genoemd afval
- 02 03 afval van de bereiding en verwerking van fruit, groente, granen, spijsolie, cacao, koffie, thee en tabak, de productie van conserven, de productie van gist en gistextract en de bereiding en fermentatie van melasse
- 02 03 01 slib van wassen, schoonmaken, pellen, centrifugeren en scheiden
- 02 03 02 afval van conserveermiddelen
- 02 03 03 afval van oplosmiddelenextractie
- 02 03 04 voor consumptie of verwerking ongeschikt materiaal
- 02 03 05 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 03 99 niet elders genoemd afval
- 02 04 afval van de suikerverwerking
- 02 04 01 grond van het schoonmaken en wassen van bieten
- 02 04 02 afgekeurd calciumcarbonaat (= schuimaarde)
- 02 04 03 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 04 99 niet elders genoemd afval

- 02 05 afval van de zuivelindustrie
- 02 05 01 voor consumptie of verwerking ongeschikt materiaal
- 02 05 02 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 05 99 niet elders genoemd afval
- 02 06 afval van bakkerijen en de banketbakkersindustrie
- 02 06 01 voor consumptie of verwerking ongeschikt materiaal
- 02 06 02 afval van conserveermiddelen
- 02 06 03 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 06 99 niet elders genoemd afval
- 02 07 afval van de productie van alcoholische en niet-alcoholische dranken (exclusief koffie, thee en cacao)
- 02 07 01 afval van wassen, schoonmaken en mechanische bewerking van de grondstoffen
- 02 07 02 afval van de destillatie van alcoholische dranken
- 02 07 03 afval van chemische behandeling
- 02 07 04 voor consumptie of verwerking ongeschikt materiaal
- 02 07 05 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 02 07 99 niet elders genoemd afval
- 03 AFVAL VAN DE HOUTVERWERKING EN DE PRODUCTIE VAN PANELEN EN MEUBELEN ALSMEDE PULP, PAPIER EN KARTON
- 03 01 afval van de houtverwerking en de productie van panelen en meubelen
- 03 01 01 schors- en kurkafval
- 03 01 04* zaagsel, schaafsel, spaanders, hout, spaanplaat en finer die gevaarlijke stoffen bevatten
- 03 01 05 niet onder 03 01 04 vallend zaagsel, schaafsel, spaanders, hout, spaanplaat en finer
- 03 01 99 niet elders genoemd afval
- 03 02 houtverduurzamingsafval
- 03 02 01* niet-gehalogeneerde organische houtverduurzamingsmiddelen
- 03 02 02* organochloor-houtverduurzamingsmiddelen
- 03 02 03* organometaal-houtverduurzamingsmiddelen
- 03 02 04* anorganische houtverduurzamingsmiddelen
- 03 02 05* andere houtverduurzamingsmiddelen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 03 02 99 niet elders genoemde houtverduurzamingsmiddelen
- 03 03 afval van de productie en verwerking van pulp, papier en karton
- 03 03 01 schors- en houtafval
- 03 03 02 "green liquor"-slib (afkomstig van de terugwinning van de kookvloeistof)
- 03 03 05 ontinkings-slib van papierrecycling
- 03 03 07 mechanisch afgescheiden rejets afkomstig van de verpulping van papier- en kartonafval
- 03 03 08 afval van het scheiden van voor recycling bestemd papier en karton
- 03 03 09 kalkneerslagafval
- 03 03 10 onbruikbare vezels en door mechanische afscheiding verkregen vezel-, vulstof- en coatings-slib
- 03 03 11 niet onder 03 03 10 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 03 03 99 niet elders genoemd afval
- 04 AFVAL VAN DE LEER-, BONT- EN TEXTIELINDUSTRIE
- 04 01 afval van de leer- en bontindustrie
- 04 01 01 schraapafval
- 04 01 02 loogafval
- 04 01 03* ontvettingsafval dat oplosmiddelen bevat zonder vloeibare fase
- 04 01 04 chroomhoudende looivloeistof
- 04 01 05 chroomvrije looivloeistof
- 04 01 06 chroomhoudend slib, met name van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 04 01 07 chroomvrij slib, met name van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 04 01 08 chroomhoudend geloid leerafval (snij-afval, polijststof)
- 04 01 09 afval van bewerking en afwerking
- 04 01 99 niet elders genoemd afval
- 04 02 afval van de textielindustrie
- 04 02 09 afval van composietmaterialen (geïmpregneerde textiel, elastomeren, plastomeren)
- 04 02 10 organisch afval van natuurlijke producten (bv. vet en was)
- 04 02 14* afval van afwerking dat organische oplosmiddelen bevat
- 04 02 15 niet onder 04 02 14 vallend afval van afwerking
- 04 02 16* kleurstoffen en pigmenten die gevaarlijke stoffen bevatten
- 04 02 17 niet onder 04 02 16 vallende kleurstoffen en pigmenten
- 04 02 19* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 04 02 20 niet onder 04 02 19 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 04 02 21 afval van onverwerkte textielvezels
- 04 02 22 afval van verwerkte textielvezels
- 04 02 99 niet elders genoemd afval
- 05 AFVAL VAN OLIERAFFINAGE, AARDGASZUIVERING EN DE PYROLYTISCHE BEHANDELING VAN KOOL

- 05 01 afval van olieraffinage
- 05 01 02* ontzoutingsslib
- 05 01 03* tankbodemslib
- 05 01 04* zuur alkylslib
- 05 01 05* gemorste olie
- 05 01 06* olieachtig slib afkomstig van onderhoudswerkzaamheden aan installaties of apparaten
- 05 01 07* zuurteer
- 05 01 08* overige teer
- 05 01 09* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 05 01 10 niet onder 05 01 09 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 05 01 11* afval van brandstofzuivering met behulp van basen
- 05 01 12* olie die zuren bevat
- 05 01 13 ketelvoedingwaterslib
- 05 01 14 afval van koeltorens
- 05 01 15* afgewerkte bleekarde
- 05 01 16 zwavelhoudend afval van de ontzwaveling van petroleum
- 05 01 17 bitumen
- 05 01 99 niet elders genoemd afval
- 05 06 afval van de pyrolytische behandeling van kool
- 05 06 01* zuurteer
- 05 06 03* overige teer
- 05 06 04 afval van koeltorens
- 05 06 99 niet elders genoemd afval
- 05 07 afval van aardgaszuivering en -transport
- 05 07 01* kwikhoudend afval
- 05 07 02 zwavelhoudend afval
- 05 07 99 niet elders genoemd afval
- 06 AFVAL VAN ANORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN
- 06 01 afval van bereiding, formulering, levering en gebruik (BFLG) van zuren
- 06 01 01* zwavelzuur en zwaveligzuur
- 06 01 02* zoutzuur
- 06 01 03* waterstoffluoride
- 06 01 04* fosfor- en fosforigzuur
- 06 01 05* salpeter- en salpeterigzuur
- 06 01 06* overige zuren
- 06 01 99 niet elders genoemd afval
- 06 02 afval van BFLG van basen
- 06 02 01* calciumhydroxide
- 06 02 03* ammoniumhydroxide
- 06 02 04* natrium- en kaliumhydroxide
- 06 02 05* overige basen
- 06 02 99 niet elders genoemd afval
- 06 03 afval van BFLG van zouten en hun oplossingen en metaaloxiden
- 06 03 11* vaste zouten en oplossingen die cyanide bevatten
- 06 03 13* vaste zouten en oplossingen die zware metalen bevatten
- 06 03 14 niet onder 06 03 11 en 06 03 13 vallende vaste zouten en oplossingen
- 06 03 15* metaaloxiden die zware metalen bevatten
- 06 03 16 niet onder 06 03 15 vallende metaaloxiden
- 06 03 99 niet elders genoemd afval
- 06 04 niet onder 06 03 vallend metaalhoudend afval
- 06 04 03* arseenhoudend afval
- 06 04 04* kwikhoudend afval
- 06 04 05* afval dat andere zware metalen bevat
- 06 04 99 niet elders genoemd afval
- 06 05 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 06 05 02* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 06 05 03 niet onder 06 05 02 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 06 06 afval van BFLG van zwavelverbindingen, chemische processen met zwavel en ontzwavelingsprocessen
- 06 06 02* afval dat gevaarlijke sulfiden bevat
- 06 06 03 niet onder 06 06 02 vallend afval dat sulfiden bevat
- 06 06 99 niet elders genoemd afval
- 06 07 afval van BFLG van halogenen en chemische processen met halogenen
- 06 07 01* asbesthoudend afval van elektrolyse
- 06 07 02* actieve kool van de chloorbereiding

- 06 07 03* bariumsulfaatslib dat kwik bevat
- 06 07 04* oplossingen en zuren, bv. contactzuur
- 06 07 99 niet elders genoemd afval
- 06 08 afval van BFLG van silicium en siliciumderivaten
- 06 08 02* afval dat gevaarlijke chloorsilanen bevat
- 06 08 99 niet elders genoemd afval
- 06 09 afval van BFLG van fosforverbindingen en chemische processen met fosfor
- 06 09 02 fosforhoudende slakken
- 06 09 03* calciumhoudend reactieafval dat gevaarlijke stoffen bevat of daarmee is verontreinigd
- 06 09 04 niet onder 06 09 03 vallend calciumhoudend reactieafval
- 06 09 99 niet elders genoemd afval
- 06 10 afval van BFLG van stikstofverbindingen, chemische processen met stikstof en kunstmestbereiding
- 06 10 02* afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 06 10 99 niet elders genoemd afval
- 06 11 afval van de bereiding van anorganische pigmenten en opacificeermiddelen
- 06 11 01 calciumhoudend reactieafval van de productie van titaandioxide
- 06 11 99 niet elders genoemd afval
- 06 13 afval van niet elders genoemde anorganische chemische processen
- 06 13 01* anorganische gewasbeschermingsmiddelen, houtverduurzamingsmiddelen en andere biociden
- 06 13 02* afgewerkte actieve kool (exclusief 06 07 02)
- 06 13 03 actief kool
- 06 13 04* afval van asbestverwerking
- 06 13 05* roet
- 06 13 99 niet elders genoemd afval
- 07 AFVAL VAN ORGANISCHE CHEMISCHE PROCESSEN
- 07 01 afval van bereiding, formulering, levering en gebruik (BFLG) van organische basischemicaliën
- 07 01 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 01 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 01 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 01 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 01 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 01 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 01 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 01 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 01 12 niet onder 07 01 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 01 99 niet elders genoemd afval
- 07 02 afval van BFLG van kunststoffen, synthetische rubber en kunstvezels
- 07 02 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 02 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 02 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 02 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 02 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 02 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 02 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 02 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 02 12 niet onder 07 02 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 02 13 kunststofafval
- 07 02 14* afval van additieven die gevaarlijke stoffen bevatten
- 07 02 15 afval van niet onder 07 02 14 bedoelde additieven
- 07 02 16* afval dat gevaarlijke siliconen bevat
- 07 02 17 afval dat andere siliconen bevat dan die vermeld bij 07 02 16
- 07 02 99 niet elders genoemd afval
- 07 03 afval van BFLG van organische kleurstoffen en pigmenten (exclusief 06 11)
- 07 03 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 03 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 03 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 03 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 03 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 03 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 03 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 03 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 03 12 niet onder 07 03 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 03 99 niet elders genoemd afval
- 07 04 afval van BFLG van organische gewasbeschermingsmiddelen (exclusief 02 01 08 en 02 01 09), houtverduurzamingsmiddelen (exclusief 03 02) en andere biociden

- 07 04 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 04 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 04 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 04 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 04 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 04 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 04 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 04 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 04 12 niet onder 07 04 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 04 13* vaste afvalstoffen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 07 04 99 niet elders genoemd afval
- 07 05 afval van BFLG van farmaceutische producten
- 07 05 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 05 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 05 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 05 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 05 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 05 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 05 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 05 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 05 12 niet onder 07 05 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 05 13* vaste afvalstoffen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 07 05 14 niet onder 07 05 13 vallende vaste afvalstoffen
- 07 05 99 niet elders genoemd afval
- 07 06 afval van BFLG van vetten, smeermiddelen, zepen, detergents, desinfecterende middelen en cosmetische producten
- 07 06 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 06 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 06 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 06 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 06 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 06 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 06 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 06 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 06 12 niet onder 07 06 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 06 99 niet elders genoemd afval
- 07 07 afval van BFLG van fijnchemicaliën en niet elders genoemde chemische producten
- 07 07 01* waterige wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 07 03* gehalogeneerde organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 07 04* overige organische oplosmiddelen, wasvloeistoffen en moederlogen
- 07 07 07* gehalogeneerde destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 07 08* overige destillatieresiduen en reactieresiduen
- 07 07 09* gehalogeneerde filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 07 10* overige filterkoek en afgewerkte absorbentia
- 07 07 11* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 07 07 12 niet onder 07 07 11 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 07 07 99 niet elders genoemd afval
- 08 AFVAL VAN BEREIDING, FORMULERING, LEVERING EN GEBRUIK (BFLG) VAN COATINGS (VERF, LAK EN EMAIL), LIJM, KIT EN DRUKINKT
- 08 01 afval van BFLG en verwijdering van verf en lak
- 08 01 11* afval van verf en lak dat organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 01 12 niet onder 08 01 11 vallend afval van verf en lak
- 08 01 13* slib van verf of lak dat organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 01 14 niet onder 08 01 13 vallend slib van verf of lak
- 08 01 15* waterig slib dat verf of lak met organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 01 16 niet onder 08 01 15 vallend waterig slib dat verf of lak bevat
- 08 01 17* afval van verf- en lakverwijdering dat organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 01 18 niet onder 08 01 17 vallend afval van verf- en lakverwijdering
- 08 01 19* waterige suspensies die verf of lak met organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevatten
- 08 01 20 niet onder 08 01 19 vallende waterige suspensies die verf of lak bevatten
- 08 01 21* afval van verf- of lakverwijderaar
- 08 01 99 niet elders genoemd afval
- 08 02 afval van BFLG van andere coatings (inclusief keramisch materiaal)
- 08 02 01 afval-coatingpoeder
- 08 02 02 waterig slib dat keramisch materiaal bevat

- 08 02 03 waterige suspensies die keramisch materiaal bevatten
- 08 02 99 niet elders genoemd afval
- 08 03 afval van BFLG van drukinkt
- 08 03 07 waterig slib dat inkt bevat
- 08 03 08 waterig vloeibaar afval dat inkt bevat
- 08 03 12* inktafval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 08 03 13 niet onder 08 03 12 vallend inktafval
- 08 03 14* inkslib dat gevaarlijke stoffen bevat
- 08 03 15 niet onder 08 03 14 vallend inkslib
- 08 03 16* afval van etsoplossingen
- 08 03 17* tonerafval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 08 03 18 niet onder 08 03 17 vallend tonerafval
- 08 03 19* dispersieolie
- 08 03 99 niet elders genoemd afval
- 08 04 afval van BFLG van lijm en kit (inclusief vochtwerende producten)
- 08 04 09* afval van lijm en kit dat organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 04 10 niet onder 08 04 09 vallend afval van lijm en kit
- 08 04 11* slib van lijm en kit dat organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 04 12 niet onder 08 04 11 vallend slib van lijm en kit
- 08 04 13* waterig slib dat lijm of kit met organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 04 14 niet onder 08 04 13 vallend waterig slib dat lijm of kit bevat
- 08 04 15* waterig vloeibaar afval dat lijm of kit met organische oplosmiddelen of andere gevaarlijke stoffen bevat
- 08 04 16 niet onder 08 04 15 vallend waterig vloeibaar afval dat lijm of kit bevat
- 08 04 17* harsolie
- 08 04 99 niet elders genoemd afval
- 08 05 niet elders in 08 genoemd afval
- 08 05 01* isocynaatafval
- 09 AFVAL VAN DE FOTOGRAFISCHE INDUSTRIE
- 09 01 afval van de fotografische industrie
- 09 01 01* ontwikkelvloeistof en activatoroplossing op basis van water
- 09 01 02* ontwikkelvloeistof voor offsetplaten op basis van water
- 09 01 03* ontwikkelvloeistof op basis van oplosmiddelen
- 09 01 04* fixeervloeistof
- 09 01 05* bleek- en bleekfixeervloeistof
- 09 01 06* zilverhoudend afval van ter plaatse behandeld fotografisch afval
- 09 01 07 fotografische film en papier die zilver of zilververbindingen bevatten
- 09 01 08 fotografische film en papier zonder zilver of zilververbindingen
- 09 01 10 wegwerpcamera's zonder batterijen
- 09 01 11* wegwerpcamera's met onder 16 06 01, 16 06 02 of 16 06 03 vermelde batterijen
- 09 01 12 niet onder 09 01 11 vallende wegwerpcamera's met batterijen
- 09 01 13* niet onder 09 01 06 vallend waterig vloeibaar afval van ter plaatse uitgevoerde terugwinning van zilver
- 09 01 99 niet elders genoemd afval
- 10 AFVAL VAN THERMISCHE PROCESSEN
- 10 01 afval van elektriciteitscentrales en andere verbrandingsinstallaties (exclusief 19)
- 10 01 01 bodemas, slakken en ketelstof (exclusief het onder 10 01 04 vallende ketelstof)
- 10 01 02 koolvliegias
- 10 01 03 vliegias van turf en onbehandeld hout
- 10 01 04* olievliegias en -ketelstof
- 10 01 05 calciumhoudend reactieafval van rookgasontzwaveling in vaste vorm
- 10 01 07 calciumhoudend reactieafval van rookgasontzwaveling in slibvorm
- 10 01 09* zwavelzuur
- 10 01 13* vliegias van als brandstof gebruikte geëmulgeerde koolwaterstoffen
- 10 01 14* bij bijstoken vrijkomende bodemas, slakken en ketelstof die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 01 15 niet onder 10 01 14 vallende bij bijstoken vrijkomende bodemas, slakken en ketelstof
- 10 01 16* bij bijstoken vrijkomende vliegias die gevaarlijke stoffen bevat
- 10 01 17 niet onder 10 01 16 vallende bij bijstoken vrijkomende vliegias
- 10 01 18* afval van gasreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 01 19 niet onder 10 01 05, 10 01 07 en 10 01 18 vallend afval van gasreiniging
- 10 01 20* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 01 21 niet onder 10 01 20 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 10 01 22* waterig slib van ketelreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 01 23 niet onder 10 01 22 vallend waterig slib van ketelreiniging
- 10 01 24 wervelbedzand
- 10 01 25 afval van de opslag en toebereiding van brandstof voor kolengestookte elektriciteitscentrales
- 10 01 26 afval van koelwaterzuivering

- 10 01 99 niet elders genoemd afval
- 10 02 afval van de ijzer- en staalindustrie
- 10 02 01 afval van de verwerking van slakken
- 10 02 02 onverwerkte slakken
- 10 02 07* vast afval van gaszuivering dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 02 08 niet onder 10 02 07 vallend vast afval van gaszuivering
- 10 02 10 walshuid
- 10 02 11* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 02 12 niet onder 10 02 11 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 02 13* bij gaszuivering verkregen slib en filterkoek die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 02 14 niet onder 10 02 13 vallende bij gaszuivering verkregen slib en filterkoek
- 10 02 15 overig(e) slib en filterkoek
- 10 02 99 niet elders genoemd afval
- 10 03 afval van thermische processen in de aluminiummetallurgie
- 10 03 02 anodeafval
- 10 03 04* slakken van primaire productie
- 10 03 05 aluminiumoxideafval
- 10 03 08* zoutslakken van secundaire productie
- 10 03 09* black drosses van secundaire productie
- 10 03 15* skimmings die brandbaar zijn of waaruit bij contact met water gevaarlijke hoeveelheden brandbare gassen vrijkomen
- 10 03 16 niet onder 10 03 15 vallende skimmings
- 10 03 17* teerhoudend afval van de anodefabricage
- 10 03 18 niet onder 10 03 17 vallend koolstofhoudend afval van de anodefabricage
- 10 03 19* rookgasstof dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 03 20 niet onder 10 03 19 vallend rookgasstof
- 10 03 21* overige deeltjes en stof (inclusief kogelmolenstof) die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 03 22 overige, niet onder 10 03 21 vallende deeltjes en stof (inclusief kogelmolenstof)
- 10 03 23* vast afval van gasreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 03 24 niet onder 10 03 23 vallend vast afval van gasreiniging
- 10 03 25* bij met gasreiniging vrijkomende slib en filterkoek die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 03 26 niet onder 10 03 25 vallende bij gasreiniging vrijkomende slib en filterkoek
- 10 03 27* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 03 28 niet onder 10 03 27 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 03 29* afval van de behandeling van zoutslakken en black drosses dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 03 30 niet onder 10 03 29 vallend afval van de behandeling van zoutslakken en black drosses
- 10 03 99 niet elders genoemd afval
- 10 04 afval van thermische processen in de loodmetallurgie
- 10 04 01* slakken van primaire en secundaire productie
- 10 04 02* dross en skimmings van primaire en secundaire productie
- 10 04 03* calciumarsenaat
- 10 04 04* rookgasstof
- 10 04 05* overige deeltjes en stof
- 10 04 06* vast afval van gasreiniging
- 10 04 07* slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 04 09* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 04 10 niet onder 10 04 09 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 04 99 niet elders genoemd afval
- 10 05 afval van thermische processen in de zinkmetallurgie
- 10 05 01 slakken van primaire en secundaire productie
- 10 05 03* rookgasstof
- 10 05 04 overige deeltjes en stof
- 10 05 05* vast afval van gasreiniging
- 10 05 06* slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 05 08* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 05 09 niet onder 10 05 08 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 05 10* dross en skimmings die brandbaar zijn of waaruit bij contact met water gevaarlijke hoeveelheden brandbare gassen vrijkomen
- 10 05 11 niet onder 10 05 10 vallende dross en skimmings
- 10 05 99 niet elders genoemd afval
- 10 06 afval van thermische processen in de kopermetallurgie
- 10 06 01 slakken van primaire en secundaire productie
- 10 06 02 dross en skimmings van primaire en secundaire productie
- 10 06 03* rookgasstof
- 10 06 04 overige deeltjes en stof
- 10 06 06* vast afval van gasreiniging

- 10 06 07* slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 06 09* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 06 10 niet onder 10 06 09 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 06 99 niet elders genoemd afval
- 10 07 afval van thermische processen in de zilver-, goud- en platinametallurgie
- 10 07 01 slakken van primaire en secundaire productie
- 10 07 02 dross en skimmings van primaire en secundaire productie
- 10 07 03 vast afval van gasreiniging
- 10 07 04 overige deeltjes en stof
- 10 07 05 slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 07 07* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 07 08 niet onder 10 07 07 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 07 99 niet elders genoemd afval
- 10 08 afval van thermische processen in de overige non-ferrometallurgie
- 10 08 04 deeltjes en stof
- 10 08 08* zoutslakken van primaire en secundaire productie
- 10 08 09 overige slakken
- 10 08 10* dross en skimmings die brandbaar zijn of waaruit bij contact met water gevaarlijke hoeveelheden brandbare gassen vrijkomen
- 10 08 11 niet onder 10 08 10 vallende dross en skimmings
- 10 08 12* teerhoudend afval van de anodefabricage
- 10 08 13 niet onder 10 08 12 vallend koolstofhoudend afval van de anodefabricage
- 10 08 14 anodeafval
- 10 08 15* rookgasstof dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 08 16 niet onder 10 08 15 vallend rookgasstof
- 10 08 17* slib en filterkoek van rookgasreiniging die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 08 18 niet onder 10 08 17 vallende slib en filterkoek van rookgasreiniging
- 10 08 19* oliehoudend afval van koelwaterzuivering
- 10 08 20 niet onder 10 08 19 vallend afval van koelwaterzuivering
- 10 08 99 niet elders genoemd afval
- 10 09 afval van ijzergieten
- 10 09 03 ovenslak
- 10 09 05* gietkernen en -vormen die gevaarlijke stoffen bevatten en niet voor gieten zijn gebruikt
- 10 09 06 niet onder 10 09 05 vallende gietkernen en -vormen die niet voor gieten zijn gebruikt
- 10 09 07* gietkernen en -vormen die gevaarlijke stoffen bevatten en voor gieten zijn gebruikt
- 10 09 08 niet onder 10 09 07 vallende gietkernen en -vormen die voor gieten zijn gebruikt
- 10 09 09* rookgasstof dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 09 10 niet onder 10 09 09 vallend rookgasstof
- 10 09 11* andere deeltjes die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 09 12 niet onder 10 09 11 vallende deeltjes
- 10 09 13* bindmiddelfafval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 09 14 niet onder 10 09 13 vallend bindmiddelfafval
- 10 09 15* afval van scheurindicatorstoffen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 09 16 niet onder 10 09 15 vallend afval van scheurindicatorstoffen
- 10 09 99 niet elders genoemd afval
- 10 10 afval van het gieten van non-ferrometalen
- 10 10 03 ovenslak
- 10 10 05* gietkernen en -vormen die gevaarlijke stoffen bevatten en niet voor gieten zijn gebruikt
- 10 10 06 niet onder 10 10 05 vallende gietkernen en -vormen die niet voor gieten zijn gebruikt
- 10 10 07* gietkernen en -vormen die gevaarlijke stoffen bevatten en voor gieten zijn gebruikt
- 10 10 08 niet onder 10 10 07 vallende gietkernen en -vormen die voor gieten zijn gebruikt
- 10 10 09* rookgasstof dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 10 10 niet onder 10 10 09 vallend rookgasstof
- 10 10 11* andere deeltjes die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 10 12 niet onder 10 10 11 vallende deeltjes
- 10 10 13* bindmiddelfafval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 10 14 niet onder 10 10 13 vallend bindmiddelfafval
- 10 10 15* afval van scheurindicatorstoffen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 10 16 niet onder 10 10 15 vallend afval van scheurindicatorstoffen
- 10 10 99 niet elders genoemd afval
- 10 11 afval van de fabricage van glas en glasproducten
- 10 11 03 afval van glasvezelmateriaal
- 10 11 05 deeltjes en stof
- 10 11 09* afval van het mengsel vóór thermische behandeling dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 11 10 niet onder 10 11 09 vallend afval van het mengsel vóór thermische behandeling

- 10 11 11* glasafval in de vorm van kleine glasdeeltjes en glaspoeder die zware metalen bevatten (bv. van kathodestraalbuizen)
- 10 11 12 niet onder 10 11 11 vallend glasafval
- 10 11 13* slib van het polijsten en slijpen van glas dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 11 14 niet onder 10 11 13 vallend slib van het polijsten en slijpen van glas
- 10 11 15* vast afval van rookgasreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 11 16 niet onder 10 11 15 vallend vast afval van rookgasreiniging
- 10 11 17* slib en filterkoek van rookgasreiniging die gevaarlijke stoffen bevatten
- 10 11 18 niet onder 10 11 17 vallende slib en filterkoek van rookgasreiniging
- 10 11 19* vast afval van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 11 20 niet onder 10 11 19 vallend vast afval van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 10 11 99 niet elders genoemd afval
- 10 12 afval van de fabricage van keramische producten, stenen, tegels en bouwmaterialen
- 10 12 01 afval van het mengsel vóór thermische behandeling
- 10 12 03 deeltjes en stof
- 10 12 05 slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 12 06 afgedankte vormen
- 10 12 08 afval van keramische producten, stenen, tegels en bouwmaterialen (na thermische behandeling)
- 10 12 09* vast afval van gasreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 12 10 niet onder 10 12 09 vallend vast afval van gasreiniging
- 10 12 11* glazuurafval dat zware metalen bevat
- 10 12 12 niet onder 10 12 11 vallend glazuurafval
- 10 12 13 slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 10 12 99 niet elders genoemd afval
- 10 13 afval van de fabricage van cement, (ongebliste) kalk en pleistermortel en producten die hiervan zijn gemaakt
- 10 13 01 afval van het mengsel voor thermische verwerking
- 10 13 04 afval van het branden en blussen van kalk
- 10 13 06 deeltjes en stof (exclusief 10 13 12 en 10 13 13)
- 10 13 07 slib en filterkoek van gasreiniging
- 10 13 09* afval van de fabricage van asbestcement dat asbest bevat
- 10 13 10 niet onder 10 13 09 vallend afval van de fabricage van asbestcement
- 10 13 11 niet onder 10 13 09 en 10 13 10 vallend afval van cementhoudende composietmaterialen
- 10 13 12* vast afval van gasreiniging dat gevaarlijke stoffen bevat
- 10 13 13 niet onder 10 13 12 vallend vast afval van gasreiniging
- 10 13 14 betonafval en betonslib
- 10 13 99 niet elders genoemd afval
- 10 14 afval van crematoria
- 10 14 01* afval van gasreiniging dat kwik bevat
- 11 AFVAL VAN DE CHEMISCHE OPPERVLAKTEBEHANDELING EN COATING VAN METALEN EN ANDERE MATERIALEN; NON-FERROHYDROMETALLURGIE
- 11 01 afval van de chemische oppervlaktebehandeling en coating van metalen en andere materialen (bijvoorbeeld galvanische processen, verzinken, beitsen, etsen, fosfaatbehandeling, alkalisch ontvetten, anodisatie)
- 11 01 05* beitszuren
- 11 01 06* niet elders genoemde zuren
- 11 01 07* basen gebruikt voor beitsen
- 11 01 08* slib van fosfaatbehandeling
- 11 01 09* slib en filterkoek die gevaarlijke stoffen bevatten
- 11 01 10 niet onder 11 01 09 vallende slib en filterkoek
- 11 01 11* waterige spoelvoelstoffen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 11 01 12 niet onder 11 01 11 vallende waterige spoelvoelstoffen
- 11 01 13* afval van ontvetting dat gevaarlijke stoffen bevat
- 11 01 14 niet onder 11 01 13 vallend afval van ontvetting
- 11 01 15* eluaat en slib van membraansystemen of ionenwisselaars die gevaarlijke stoffen bevatten
- 11 01 16* verzadigde of afgewerkte ionenwisselaarharsen
- 11 01 98* overig afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 11 01 99 niet elders genoemd afval
- 11 02 afval van non-ferrohydrometallurgische processen
- 11 02 02* slib van de zink-hydrometallurgie (inclusief jarosiet en goethiet)
- 11 02 03 afval van de productie van anoden voor waterige elektrolyseprocessen
- 11 02 05* afval van koperhydrometallurgische processen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 11 02 06 niet onder 11 02 05 vallend afval van koperhydrometallurgische processen
- 11 02 07* overig afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 11 02 99 niet elders genoemd afval
- 11 03 slib en vaste stoffen van temperingsprocessen
- 11 03 01* cyanidehoudend afval

- 11 03 02* overig afval
- 11 05 afval van thermische galvanisatieprocessen
- 11 05 01 hardzink
- 11 05 02 zinkas
- 11 05 03* vast afval van gasreiniging
- 11 05 04* fluxbad afval
- 11 05 99 niet elders genoemd afval
- 12 AFVAL VAN DE MACHINALE BEWERKING EN DE FYSISCHE EN MECHANISCHE OPPERVLAKTEBEHANDELING VAN METALEN EN KUNSTSTOFFEN
- 12 01 afval van de machinale bewerking en de fysische en mechanische oppervlaktebehandeling van metalen en kunststoffen
- 12 01 01 ferrometaalvijsel en -krullen
- 12 01 02 ferrometaalstof en -deeltjes
- 12 01 03 non-ferrometaalvijsel en -krullen
- 12 01 04 non-ferrometaalstof en -deeltjes
- 12 01 05 kunststofschaafsel en -krullen
- 12 01 06* halogeenhoudende minerale machineolie (exclusief emulsies en oplossingen)
- 12 01 07* halogeenvrije minerale machineolie (exclusief emulsies en oplossingen)
- 12 01 08* halogeenhoudende emulsies en oplossingen voor machinale bewerking
- 12 01 09* halogeenvrije emulsies en oplossingen voor machinale bewerking
- 12 01 10* synthetische machineolie
- 12 01 12* afgewerkte wassen en vetten
- 12 01 13 lasafval
- 12 01 14* slib van machinale bewerking dat gevaarlijke stoffen bevat
- 12 01 15 niet onder 12 01 14 vallend slib van machinale bewerking
- 12 01 16* afval van gritstralen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 12 01 17 niet onder 12 01 16 vallend afval van gritstralen
- 12 01 18* oliehoudend metaalslib (slib van slijpen, wetten en leppen)
- 12 01 19* biologisch gemakkelijk afbreekbare machineolie
- 12 01 20* afgewerkt slijpgereedschap en slijpmateriaal die gevaarlijke stoffen bevatten
- 12 01 21 niet onder 12 01 20 vallend afgewerkt slijpgereedschap en slijpmateriaal
- 12 01 99 niet elders genoemd afval
- 12 03 afval van water- en stoomontvetting (exclusief 11)
- 12 03 01* waterige wasvloeistoffen
- 12 03 02* afval van stoomontvetting
- 13 OLIEAFVAL EN AFVAL VAN VLOEIBARE BRANDSTOFFEN (exclusief spijsolie en onder de hoofdstukken 05, 12 en 19 vallende oliën)
- 13 01 afval van hydraulische olie
- 13 01 01* hydraulische olie die PCB's (1) bevat
- 13 01 04* gechloreerde emulsies
- 13 01 05* niet-gechloreerde emulsies
- 13 01 09* gechloreerde minerale hydraulische olie
- 13 01 10* niet-gechloreerde minerale hydraulische olie
- 13 01 11* synthetische hydraulische olie
- 13 01 12* biologisch gemakkelijk afbreekbare hydraulische olie
- 13 01 13* overige hydraulische olie
- 13 02 afval van motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 02 04* gechloreerde minerale motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 02 05* niet-gechloreerde minerale motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 02 06* synthetische motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 02 07* biologisch gemakkelijk afbreekbare motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 02 08* overige motor-, transmissie- en smeerolie
- 13 03 afval van olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 03 01* olie voor isolatie en warmteoverdracht die PCB's bevat
- 13 03 06* niet onder 13 03 01 vallende gechloreerde minerale olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 03 07* niet-gechloreerde minerale olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 03 08* synthetische olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 03 09* biologisch gemakkelijk afbreekbare olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 03 10* overige olie voor isolatie en warmteoverdracht
- 13 04 bilge olie
- 13 04 01* bilge olie van de binnenvaart
- 13 04 02* bilge olie uit de kadeafvoer
- 13 04 03* bilge olie van de overige scheepvaart
- 13 05 inhoud van olie/waterscheiders
- 13 05 01* vaste stoffen uit zandvangens en olie/waterscheiders
- 13 05 02* slib uit olie/waterscheiders

- 13 05 03* opvangersist
- 13 05 06* olie uit olie/waterscheiders
- 13 05 07* met olie verontreinigd water uit olie/waterscheiders
- 13 05 08* afvalmengsels uit zandvangersist en olie/waterscheiders
- 13 07 afval van vloeibare brandstoffen
- 13 07 01* stookolie en dieselolie
- 13 07 02* benzine
- 13 07 03* overige brandstoffen (inclusief mengsels)
- 13 0 niet elders genoemd olieafval
- 13 08 01* ontzoutingsslib en -emulsies
- 13 08 02* overige emulsies
- 13 08 99* niet elders genoemd afval
- 14 AFVAL VAN ORGANISCHE OPLOSMIDDELEN, KOELMIDDELEN EN DRIJFGASSEN (exclusief 07 en 08)
- 14 06 afval van organische oplosmiddelen, koelmiddelen en drijfgassen voor schuim/aërosolen
- 14 06 01* chloorfluorkoolwaterstoffen, HCFK's, HFK's
- 14 06 02* overige gehalogeneerde oplosmiddelen en mengsels van oplosmiddelen
- 14 06 03* overige oplosmiddelen en mengsels van oplosmiddelen
- 14 06 04* slib of vast afval dat gehalogeneerde oplosmiddelen bevat
- 14 06 05* slib of vast afval dat andere oplosmiddelen bevat
- 15 VERPAKKINGSAFVAL; ABSORBENTIA, POETSDOEKEN, FILTERMATERIAAL EN BESCHERMENDE KLEDING (NIET ELDERS GENOEMD)
- 15 01 verpakking (inclusief gescheiden ingezameld stedelijk verpakkingsafval)
- 15 01 01 papieren en kartonnen verpakking
- 15 01 02 kunststofverpakking
- 15 01 03 houten verpakking
- 15 01 04 metalen verpakking
- 15 01 05 composietverpakking
- 15 01 06 gemengde verpakking
- 15 01 07 glazen verpakking
- 15 01 09 textielen verpakking
- 15 01 10* verpakking die resten van gevaarlijke stoffen bevat of daarmee is verontreinigd
- 15 01 11* metalen verpakking die een gevaarlijke vaste poreuze matrix (bijvoorbeeld asbest) bevat, inclusief lege drukhouders
- 15 02 absorbentia, filtermateriaal, poetsdoeken en beschermende kleding
- 15 02 02* absorbentia, filtermateriaal (inclusief niet elders genoemde oliefilters), poetsdoeken en beschermende kleding die met gevaarlijke stoffen zijn verontreinigd
- 15 02 03 niet onder 15 02 02 vallende absorbentia, filtermateriaal, poetsdoeken en beschermende kleding
- 16 NIET ELDERS IN DE LIJST GENOEMD AFVAL
- 16 01 afgedankte voertuigen van verschillende soorten vervoer (met inbegrip van niet voor de weg bestemde machines) en afval van de sloop van afgedankte voertuigen en het onderhoud van voertuigen (exclusief 13, 14, 16 06 en 16 08)
- 16 01 03 afgedankte banden
- 16 01 04* afgedankte voertuigen
- 16 01 06 afgedankte voertuigen die noch vloeistoffen, noch andere gevaarlijke onderdelen bevatten
- 16 01 07* oliefilters
- 16 01 08* onderdelen die kwik bevatten
- 16 01 09* onderdelen die PCB's bevatten
- 16 01 10* explosieve onderdelen (bv. air bags)
- 16 01 11* remblokken die asbest bevatten
- 16 01 12 niet onder 16 01 11 vallende remblokken
- 16 01 13* remvloeistoffen
- 16 01 14* antivriesvloeistoffen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 16 01 15 niet onder 16 01 14 vallende antivriesvloeistoffen
- 16 01 16 tanks voor vloeibaar gas
- 16 01 17 ferrometalen
- 16 01 18 non-ferrometalen
- 16 01 19 kunststoffen
- 16 01 20 glas
- 16 01 21* niet onder 16 01 07 tot en met 16 01 11 alsmede 16 01 13 en 16 01 14 vallende gevaarlijke onderdelen
- 16 01 22 niet elders genoemde onderdelen
- 16 01 99 niet elders genoemd afval
- 16 02 afval van elektrische en elektronische apparatuur
- 16 02 09* transformatoren en condensatoren die PCB's bevatten
- 16 02 10* niet onder 16 02 09 vallende afgedankte apparatuur die PCB's bevat of daarmee verontreinigd is
- 16 02 11* afgedankte apparatuur die chloorfluorkoolwaterstoffen, HCFK's en/of HFK's bevat
- 16 02 12* afgedankte apparatuur die vrije asbestvezels bevat

- 16 02 13* niet onder 16 02 09 tot en met 16 02 12 vallende afgedankte apparatuur die gevaarlijke onderdelen (2) bevat
- 16 02 14 niet onder 16 02 09 tot en met 16 02 13 vallende afgedankte apparatuur
- 16 02 15* uit afgedankte apparatuur verwijderde gevaarlijke onderdelen
- 16 02 16 niet onder 16 02 15 vallende uit afgedankte apparatuur verwijderde onderdelen
- 16 03 afgekeurde charges en ongebruikte producten
- 16 03 03* anorganisch afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 03 04 niet onder 16 03 03 vallend anorganisch afval
- 16 03 05* organisch afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 03 06 niet onder 16 03 05 vallend organisch afval
- 16 04 afval explosieven
- 16 04 01* afvalmunitie
- 16 04 02* vuurwerkafval
- 16 04 03* overig explosief afval
- 16 05 gassen in drukhouders en afgedankte chemicaliën
- 16 05 04* gassen in drukhouders (inclusief halonen) die gevaarlijke stoffen bevatten
- 16 05 05 niet onder 16 05 04 vallende gassen in drukhouders
- 16 05 06* labchemicaliën die uit gevaarlijke stoffen bestaan of deze bevatten, inclusief mengsels van labchemicaliën
- 16 05 07* afgedankte anorganische chemicaliën die uit gevaarlijke stoffen bestaan of deze bevatten
- 16 05 08* afgedankte organische chemicaliën die uit gevaarlijke stoffen bestaan of deze bevatten
- 16 05 09 niet onder 16 05 06, 16 05 07 of 16 05 08 vallende afgedankte chemicaliën
- 16 06 batterijen en accu's
- 16 06 01* loodaccu's
- 16 06 02* NiCd-batterijen
- 16 06 03* kwikhoudende batterijen
- 16 06 04 alkalibatterijen (exclusief 16 06 03)
- 16 06 05 overige batterijen en accu's
- 16 06 06* gescheiden ingezamelde elektrolyt uit batterijen en accu's
- 16 07 afval van de reiniging van transport- en opslagtanks en vaten (exclusief 05 en 13)
- 16 07 08* afval dat olie bevat
- 16 07 09* afval dat andere gevaarlijke stoffen bevat
- 16 07 99 niet elders genoemd afval
- 16 08 afgewerkte katalysatoren
- 16 08 01 afgewerkte katalysatoren die goud, zilver, rhenium, rhodium, palladium, iridium of platina bevatten (exclusief 16 08 07)
- 16 08 02* afgewerkte katalysatoren die gevaarlijke overgangsmetalen (3) of gevaarlijke verbindingen van overgangsmetalen bevatten
- 16 08 03 niet elders genoemde afgewerkte katalysatoren die overgangsmetalen of verbindingen van overgangsmetalen bevatten
- 16 08 04 afgewerkte katalysatoren voor wervelbedkrakers (exclusief 16 08 07)
- 16 08 05* afgewerkte katalysatoren die fosforzuur bevatten
- 16 08 06* afgewerkte vloeistoffen die als katalysator zijn gebruikt
- 16 08 07* afgewerkte katalysatoren die met gevaarlijke stoffen zijn verontreinigd
- 16 09 oxiderende stoffen
- 16 09 01* permanganaten, bv. kaliumpermanganaat
- 16 09 02* chromaten, bv. kaliumchromaat, kalium- of natriumdichromaat
- 16 09 03* peroxiden, bv. waterstofperoxide
- 16 09 04* niet elders genoemde oxiderende stoffen
- 16 10 waterig vloeibaar afval dat bestemd is om elders te worden verwerkt
- 16 10 01* waterig vloeibaar afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 10 02 niet onder 16 10 01 vallend waterig vloeibaar afval
- 16 10 03* waterige concentraten die gevaarlijke stoffen bevatten
- 16 10 04 niet onder 16 10 03 vallende waterige concentraten
- 16 11 ovenpuin
- 16 11 01* koolstofhoudend ovenpuin van metallurgische processen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 11 02 niet onder 16 11 01 vallend koolstofhoudend ovenpuin van metallurgische processen
- 16 11 03* overig ovenpuin van metallurgische processen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 11 04 overig, niet onder 16 11 03 vallend ovenpuin van metallurgische processen
- 16 11 05* ovenpuin van niet-metallurgische processen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 16 11 06 niet onder 16 11 05 vallend ovenpuin van niet-metallurgische processen
- 17 BOUW- EN SLOOPAFVAL (INCLUSIEF AFGEGRAVEN GROND VAN VERONTREINIGDE LOCATIES)
- 17 01 beton, stenen, tegels en keramische producten
- 17 01 01 beton
- 17 01 02 stenen
- 17 01 03 tegels en keramische producten

- 17 01 06* mengsels van beton, stenen, tegels of keramische producten, of afzonderlijke fracties daarvan, die gevaarlijke stoffen bevatten
- 17 01 07 niet onder 17 01 06 vallende mengsels van beton, stenen, tegels of keramische producten
- 17 02 hout, glas en kunststof
- 17 02 01 hout
- 17 02 02 glas
- 17 02 03 kunststof
- 17 02 04* glas, kunststof en hout die gevaarlijke stoffen bevatten of daarmee verontreinigd zijn
- 17 03 bitumineuze mengsels, koolteer en met teer behandelde producten
- 17 03 01* bitumineuze mengsels die koolteer bevatten
- 17 03 02 niet onder 17 03 01 vallende bitumineuze mengsels
- 17 03 03* koolteer en met teer behandelde producten
- 17 04 metaal (inclusief legeringen)
- 17 04 01 koper, brons en messing
- 17 04 02 aluminium
- 17 04 03 lood
- 17 04 04 zink
- 17 04 05 ijzer en staal
- 17 04 06 tin
- 17 04 07 gemengde metalen
- 17 04 09* metaalafval dat met gevaarlijke stoffen is verontreinigd
- 17 04 10* kabels die olie, koolteer of andere gevaarlijke stoffen bevatten
- 17 04 11 niet onder 17 04 10 vallende kabels
- 17 05 grond (inclusief uitgegraven bodem van verontreinigde locaties), stenen en baggerspecie
- 17 05 03* grond en stenen die gevaarlijke stoffen bevatten
- 17 05 04 niet onder 17 05 03 vallende grond en stenen
- 17 05 05* baggerspecie die gevaarlijke stoffen bevat
- 17 05 06 niet onder 17 05 05 vallende baggerspecie
- 17 05 07* spoorwegballast die gevaarlijke stoffen bevat
- 17 05 08 niet onder 17 05 07 vallende spoorwegballast
- 17 06 isolatiemateriaal en asbesthoudend bouw materiaal
- 17 06 01* asbesthoudend isolatiemateriaal
- 17 06 03* overig isolatiemateriaal dat uit gevaarlijke stoffen bestaat of dergelijke stoffen bevat
- 17 06 04 niet onder 17 06 01 en 17 06 03 vallend isolatiemateriaal
- 17 06 05 asbesthoudend bouw materiaal
- 17 08 gipshoudend bouw materiaal
- 17 08 01* gipshoudend bouw materiaal dat met gevaarlijke stoffen is verontreinigd
- 17 08 02 niet onder 17 08 01 vallend gipshoudend bouw materiaal
- 17 09 overig bouw- en sloopafval
- 17 09 01* bouw- en sloopafval dat kwik bevat
- 17 09 02* bouw- en sloopafval dat PCB's bevat (bv. PCB-houdende kit, vloerbedekkingen waarin PCB-houdende hars is verwerkt, isolerende beglazing met PCB-houdende afdichting, PCB-houdende condensatoren)
- 17 09 03* overig bouw- en sloopafval (inclusief gemengd afval) dat gevaarlijke stoffen bevat
- 17 09 04 niet onder 17 09 01, 17 09 02 en 17 09 03 vallend gemengd bouw- en sloopafval
- 18 AFVAL VAN DE GEZONDHEIDSZORG BIJ MENS OF DIER EN/OF VERWANT ONDERZOEK (exclusief keuken- en restaurantafval dat niet rechtstreeks van de gezondheidszorg afkomstig is)
- 18 01 afval van verloskundige zorg en de diagnose, behandeling of preventie van ziektes bij de mens
- 18 01 01 scherpe voorwerpen (exclusief 18 01 03)
- 18 01 02 lichaamsdelen en organen, inclusief bloedzakjes en geconserveerd bloed (exclusief 18 01 03)
- 18 01 03* afval waarvan de inzameling en verwijdering zijn onderworpen aan speciale richtlijnen teneinde infectie te voorkomen
- 18 01 04 afval waarvan de inzameling en verwijdering niet zijn onderworpen aan speciale richtlijnen teneinde infectie te voorkomen (bv. verband, gipsverband, linnengoed, wegwerpkleding, luiers)
- 18 01 06* chemicaliën die uit gevaarlijke stoffen bestaan of deze bevatten
- 18 01 07 niet onder 18 01 06 vallende chemicaliën
- 18 01 08* cytotoxische en cytostatische geneesmiddelen
- 18 01 09 niet onder 18 01 08 vallende geneesmiddelen
- 18 01 10* amalgaamafval uit de tandheelkunde
- 18 02 afval van onderzoek en de diagnose, behandeling of preventie van ziektes bij dieren
- 18 02 01 scherpe voorwerpen (exclusief 18 02 02)
- 18 02 02* afval waarvan de inzameling en verwijdering zijn onderworpen aan speciale richtlijnen teneinde infectie te voorkomen
- 18 02 03 afval waarvan de inzameling en verwijdering niet zijn onderworpen aan speciale richtlijnen teneinde infectie te voorkomen
- 18 02 05* chemicaliën die uit gevaarlijke stoffen bestaan of deze bevatten
- 18 02 06 niet onder 18 02 05 vallende chemicaliën
- 18 02 07* cytotoxische en cytostatische geneesmiddelen

- 18 02 08 niet onder 18 02 07 vallende geneesmiddelen
- 19 AFVAL VAN INSTALLATIES VOOR AFVALBEHEER, OFF-SITE WATERZUIVERINGSINSTALLATIES EN DE BEREIDING VAN VOOR MENSELIJKE CONSUMPTIE BESTEMD WATER EN WATER VOOR INDUSTRIEEL GEBRUIK
- 19 01 afval van de verbranding of pyrolyse van afval
- 19 01 02 uit bodemas verwijderde ferromaterialen
- 19 01 05* filterkoek van gasreiniging
- 19 01 06* waterig vloeibaar afval van gasreiniging en ander waterig vloeibaar afval
- 19 01 07* vast afval van gasreiniging
- 19 01 10* afgewerkte actieve kool van rookgasreiniging
- 19 01 11* bodemas en slakken die gevaarlijke stoffen bevatten
- 19 01 12 niet onder 19 01 11 vallende bodemas en slakken
- 19 01 13* vliegias die gevaarlijke stoffen bevat
- 19 01 14 niet onder 19 01 13 vallende vliegias
- 19 01 15* ketelas die gevaarlijke stoffen bevat
- 19 01 16 niet onder 19 01 15 vallende ketelas
- 19 01 17* afval van pyrolyse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 01 18 niet onder 19 01 17 vallend afval van pyrolyse
- 19 01 19 wervelbedzand
- 19 01 99 niet elders genoemd afval
- 19 02 afval van de fysisch-chemische behandeling van afval (inclusief verwijdering van chroom of cyanide of neutralisatie)
- 19 02 03 voorgemengd afval dat uitsluitend bestaat uit ongevaarlijke afvalstoffen
- 19 02 04* voorgemengd afval dat ten minste één gevaarlijke afvalstof bevat
- 19 02 05* slib van fysisch-chemische behandeling dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 02 06 niet onder 19 02 05 vallend slib van fysisch-chemische behandeling
- 19 02 07* door afscheiding verkregen oliën en concentraten
- 19 02 08* vloeibaar brandbaar afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 02 09* vast brandbaar afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 02 10 niet onder 19 02 08 en 19 02 09 vallend brandbaar afval
- 19 02 11* overig afval dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 02 99 niet elders genoemd afval
- 19 03 gestabiliseerd/verhard afval (4)
- 19 03 04* als gevaarlijk ingedeeld afval dat gedeeltelijk (5) gestabiliseerd is
- 19 03 05 niet onder 19 03 04 vallend gestabiliseerd afval
- 19 03 06* als gevaarlijk ingedeeld afval dat verhard is
- 19 03 07 niet onder 19 03 06 vallend verhard afval
- 19 04 verglaasd afval en afval van verglazen
- 19 04 01 verglaasd afval
- 19 04 02* vliegias en ander rookgasreinigingsafval
- 19 04 03* niet-verglaasde vaste fase
- 19 04 04 waterig vloeibaar afval van het ontlaten van verglaasd afval
- 19 05 afval van de aërobe behandeling van vast afval
- 19 05 01 niet-gecomposteerde fractie van huishoudelijk en soortgelijk afval
- 19 05 02 niet-gecomposteerde fractie van dierlijk en plantaardig afval
- 19 05 03 afgekeurde compost
- 19 05 99 niet elders genoemd afval
- 19 06 afval van de anaërobe behandeling van afval
- 19 06 03 vloeistof verkregen bij de anaërobe behandeling van stedelijk afval
- 19 06 04 digestaat van de anaërobe behandeling van stedelijk afval
- 19 06 05 vloeistof verkregen bij de anaërobe behandeling van dierlijk en plantaardig afval
- 19 06 06 digestaat van de anaërobe behandeling van dierlijk en plantaardig afval
- 19 06 99 niet elders genoemd afval
- 19 07 percolatiewater van stortplaatsen
- 19 07 02* percolatiewater van stortplaatsen dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 07 03 niet onder 19 07 02 vallend percolatiewater van stortplaatsen
- 19 08 niet elders genoemd afval van afvalwaterzuivering
- 19 08 01 roostergoed
- 19 08 02 afval van zandvang
- 19 08 05 slib van de behandeling van stedelijk afvalwater
- 19 08 06* verzadigde of afgewerkte ionenwisselaarharsen
- 19 08 07* oplossingen en slib van de regeneratie van ionenwisselaars
- 19 08 08* afval van membraansystemen dat zware metalen bevat
- 19 08 09* vet- en oliemengsels uit olie/waterscheiders die uitsluitend spijsolie en -vetten bevatten
- 19 08 10* niet onder 19 08 09 vallende vet- en oliemengsels uit olie/waterscheiders
- 19 08 11* slib van de biologische zuivering van industrieel afvalwater dat gevaarlijke stoffen bevat

- 19 08 12 niet onder 19 08 11 vallend slib van de biologische zuivering van industrieel afvalwater
- 19 08 13* slib van andere behandelingen van industrieel afvalwater dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 08 14 niet onder 19 08 13 vallend slib van andere behandelingen van industrieel afvalwater
- 19 08 99 niet elders genoemd afval
- 19 09 afval van de bereiding van voor menselijke consumptie bestemd water en water voor industrieel gebruik
- 19 09 01 vast afval van primaire filtratie en roostergoed
- 19 09 02 waterzuiveringsslib
- 19 09 03 onthardingsslib
- 19 09 04 afgewerkte actieve kool
- 19 09 05 verzadigde of afgewerkte ionenwisselaarharsen
- 19 09 06 oplossingen en slib van de regeneratie van ionenwisselaars
- 19 09 99 niet elders genoemd afval
- 19 10 afval van de shredding van metaalhoudend afval
- 19 10 01 ijzer- en staalafval
- 19 10 02 non-ferroafval
- 19 10 03* lichte fractie die en stof dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 10 04 niet onder 19 10 03 vallende lichte fracties en stof
- 19 10 05* andere fracties die gevaarlijk stoffen bevatten
- 19 10 06 andere, niet onder 19 10 05 vallende fracties
- 19 11 afval van de regeneratie van olie
- 19 11 01* afgewerkte bleekarde
- 19 11 02* zuurteer
- 19 11 03* waterig vloeibaar afval
- 19 11 04* afval van brandstofzuivering met behulp van basen
- 19 11 05* slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 11 06 niet onder 19 11 05 vallend slib van afvalwaterbehandeling ter plaatse
- 19 11 07* afval van rookgasreiniging
- 19 11 99 niet elders genoemd afval
- 19 12 afval van niet elders genoemde mechanische afvalverwerking (bv. sorteren, breken, verdichten, palletiseren)
- 19 12 01 papier en karton
- 19 12 02 ferrometalen
- 19 12 03 non-ferrometalen
- 19 12 04 kunststoffen en rubber
- 19 12 05 glas
- 19 12 06* hout dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 12 07 niet onder 19 12 06 vallend hout
- 19 12 08 textiel
- 19 12 09 minerale stoffen (bv. zand, steen)
- 19 12 10 brandbaar afval (RDF)
- 19 12 11* overig afval (inclusief mengsels van materialen) van mechanische afvalverwerking dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 12 12 overig, niet onder 19 12 11 vallend afval (inclusief mengsels van materialen) van mechanische afvalverwerking
- 19 13 afval van bodem- en grondwatersanering
- 19 13 01* vast afval van bodemsanering dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 13 02 niet onder 19 13 01 vallend vast afval van bodemsanering
- 19 13 03* slib van bodemsanering dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 13 04 niet onder 19 13 03 vallend slib van bodemsanering
- 19 13 05* slib van grondwatersanering dat gevaarlijke stoffen bevat
- 19 13 06 niet onder 19 13 05 vallend slib van grondwatersanering
- 19 13 07* waterig vloeibaar afval en waterige concentraten van grondwatersanering die gevaarlijke stoffen bevatten
- 19 13 08 niet onder 19 13 07 vallend waterig vloeibaar afval en waterige concentraten van grondwatersanering
- 20 STEDELIJK AFVAL (HUISHOUELIJK AFVAL EN SOORTGELIJK BEDRIJFSAFVAL, INDUSTRIEEL AFVAL EN AFVAL VAN INSTELLINGEN) INCLUSIEF GESCHEIDEN INGEZAMELDE FRACTIES
- 20 01 gescheiden ingezamelde fracties (exclusief 15 01)
- 20 01 01 papier en karton
- 20 01 02 glas
- 20 01 08 biologisch afbreekbaar keuken- en kantineafval
- 20 01 10 kleding
- 20 01 11 textiel
- 20 01 13* oplosmiddelen
- 20 01 14* zuren
- 20 01 15* basisch afval

20 01 17*	fotochemicaliën
20 01 19*	pesticiden
20 01 21*	tl-buizen en ander kwikhoudend afval
20 01 23*	afgedankte apparatuur die chloorfluorkoolwaterstoffen bevat
20 01 25	spijsolie en -vetten
20 01 26*	niet onder 20 01 25 vallende oliën en vetten
20 01 27*	verf, inkt, lijm en hars die gevaarlijke stoffen bevatten
20 01 28	niet onder 20 01 27 vallende verf, inkt, lijm en hars
20 01 29*	detergenten die gevaarlijke stoffen bevatten
20 01 30	niet onder 20 01 29 vallende detergenten
20 01 31*	cytotoxische en cytostatische geneesmiddelen
20 01 32	niet onder 20 01 31 vallende geneesmiddelen
20 01 33*	onder 16 06 01, 16 06 02 of 16 06 03 vermelde batterijen en accu's alsmede ongesorteerde mengsels van batterijen en accu's die dergelijke batterijen en accu's bevatten
20 01 34	niet onder 20 01 33 vallende batterijen en accu's
20 01 35*	niet onder 20 01 21 en 20 01 23 vallende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur die gevaarlijke onderdelen (6) bevat
20 01 36	niet onder 20 01 21, 20 01 23 en 20 01 35 vallende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur
20 01 37*	hout dat gevaarlijke stoffen bevat
20 01 38	niet onder 20 01 37 vallend hout
20 01 39	kunststoffen
20 01 40	metalen
20 01 41	afval van het vegen van schoorstenen
20 01 99	niet elders genoemde fracties
20 02	tuin- en plantsoenafval (inclusief afval van begraafplaatsen)
20 02 01	biologisch afbreekbaar afval
20 02 02	grond en stenen
20 02 03	overig niet biologisch afbreekbaar afval
20 03	overig stedelijk afval
20 03 01	gemengd stedelijk afval
20 03 02	marktafval
20 03 03	veegvuil
20 03 04	slib van septic tanks
20 03 06	afval van het reinigen van riolen
20 03 07	grofvuil
20 03 99	niet elders genoemd stedelijk afval

Nota's

(1) In deze afvalstoffenlijst worden PCB's gedefinieerd als in Richtlijn 96/59/EG.

(2) Gevaarlijke onderdelen van elektrische en elektronische apparatuur kunnen omvatten : onder 16 06 genoemde accu's en andere batterijen die als gevaarlijk zijn ingedeeld, kwikschakelaars, glas van kathodestraalbuizen en ander geactiveerd glas, enz.

(3) In deze rubriek wordt onder overgangsmetalen verstaan : scandium, vanadium, mangaan, kobalt, koper, yttrium, niobium, hafnium, wolfram, titaan, chroom, ijzer, nikkel, zink, zirkonium, molybdeen en tantaal. Deze metalen en de verbindingen daarvan gelden als gevaarlijk als zij als gevaarlijke stoffen zijn ingedeeld. De indeling als gevaarlijke stoffen bepaalt welke van deze overgangsmetalen en verbindingen van overgangsmetalen gevaarlijk zijn.

(4) Door stabilisatieprocessen veranderen de gevaarskenmerken van de bestanddelen van het afval en wordt gevaarlijk afval in ongevaarlijk afval omgezet. Door verhardingsprocessen verandert onder invloed van additieven alleen de fysische toestand van het afval (bv. van vloeibaar in vast) zonder dat de chemische eigenschappen van het afval veranderen.

(5) Afval wordt als gedeeltelijk gestabiliseerd beschouwd als gevaarlijke bestanddelen die niet volledig in ongevaarlijke bestanddelen zijn omgezet, na het stabilisatieproces op korte, middellange of lange termijn in het milieu terecht kunnen komen.

(6) Gevaarlijke onderdelen van elektrische en elektronische apparatuur kunnen omvatten : onder 16 06 genoemde accu's en andere batterijen die als gevaarlijk zijn ingedeeld, kwikschakelaars, glas van kathodestraalbuizen en ander geactiveerd glas, enz.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer,

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
L. SANNEN

Bijlage 4.1

LIJST VAN AFVALSTOFFEN
DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR GEBRUIK ALS SECUNDAIRE GRONDSTOFFEN

Afdeling 1

Gebruik in of als meststof of bodemverbeterend middel

BENAMING AFVALSTOF	HERKOMST EN OMSCHRIJVING	VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN/OF GEBRUIK
Schuimaarde van suikerfabrieken	suikerfabriek verkregen bij de suikerraffinage en dat hoofdzakelijk bestaat uit calciumcarbonaat, organische stof en water	artikel 4.2.1.1
Kalkas	branden van kalksteenrots asrest die als hoofdbestanddeel calciumoxide bevat en eventueel calciumhydroxide en calciumcarbonaat	artikel 4.2.1.1
Calciumsulfaat	verkregen bij de fosfor- en/of citroenzuurproductie en die gehydrateerd calciumsulfaat bevat	artikel 4.2.1.1gebruikscertificaat verplicht
Afgeogste champignoncompost	champignonkwekerij organische voedingsbodem die overblijft na het telen van kampernoeljes	artikel 4.2.1.1
Compost van boomschors	vergunde inrichting voor de compostering van schorsafval dat vrijkomt bij het ontschorsen van bomen	artikel 4.2.1.1
Vinasse, vinasse-extract, vinassekali en chicoreivinasse	gistfabriek stroopachtig residu bekomen uit uitgegiste melasse, extract verkregen uit vinasse door toevoeging van ammoniumsulfaat of bekomen tijdens de productie van inuline	artikel 4.2.1.1
Vismeel, diermeel, verenmeel, beendermeel, wol, visperswater, stoffen van de bewerking van vellen, galaliet in poeder, hoornmeel, ledermeel, bloedmeel of andere toe te laten stoffen van dierlijke oorsprong	erkende of geregistreerde verwerkingsinrichting voor dierlijk afval, met inbegrip van bloed	artikel 4.2.1.1 gebruikscertificaat verplicht regelgeving dierlijk afval
Gedroogd cacao-, tabak en koffieafval	genotmiddelenindustrie verkregen bij de verwerking van cacao- en koffiebonen en tabak en de bereiding van theobromine uit cacaoafval onder toevoeging van kalk	artikel 4.2.1.1
Neergeslagen dubbelzout van kaliumsulfaat en calciumsulfaat (in geval van toevoeging van een magnesiumzout aangevuld met "met magnesiumzout")	industriële citroenzuurproductie bekomen uit spoeling van citroenzuur	artikel 4.2.1.1 gebruikscertificaat verplicht
Meel van oliekoeken	winning plantaardige oliën bekomen door winning van olie door persing van oliehoudende zaden	artikel 4.2.1.1
Moutscheuten	mouterij	artikel 4.2.1.1
Behandeld zuiveringsslib	zie artikel 1.1.1, §2, 52°	artikelen 4.2.1.1 en 4.2.1.2 gebruikscertificaat verplicht
Kalkhoudend slib	waterbehandeling verkregen bij de bereiding van drinkwater of proceswater uit ruwwater	artikel 4.2.1.1 gebruikscertificaat verplicht

BENAMING AFVALSTOF	HERKOMST EN OMSCHRIJVING	VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN/OF GEBRUIK
GFT- en groencompost	vergunde inrichting voor de compostering of vergisting van groenten-, fruit- en tuinafval (GFT) met maximaal 25 % organisch-biologische bedrijfsafvalstoffen of van organisch afval dat vrijkomt in tuinen, plantsoenen, parken en langs bermen	artikel 4.2.1.1 beschikken over een keuringsattest afgeleverd door de vzw VLACO (1) of onderworpen aan een gelijkaardige kwaliteitscontrole (2)
Compost of digestaat van organisch-biologische bedrijfsafvalstoffen	vergunde inrichting voor de compostering of vergisting van organisch-biologische bedrijfsafvalstoffen al dan niet in combinatie met dierlijke mest	artikel 4.2.1.1 beschikken over een keuringsattest afgeleverd door de vzw VLACO (1) of onderworpen aan een gelijkaardige kwaliteitscontrole (2)
Filterkoek	Voedingsnijverheid verkregen bij de filtratie van levensmiddelen op anorganische filtermedia (diatomeeënaarde, perliet, bleekaaarde, Y)	artikel 4.2.1.1
Gehydrolyseerd eiwit voor meststof	aromaproductie bekomen door hydrolyse van eiwitten	artikel 4.2.1.1
Slib van natuursteenbewerking	bekomen door het verzagen, slijpen en polijsten van kalkhoudende natuursteen	artikel 4.2.1.1
Filterkoek van de fermentatie	Fermentatie-industrie verkregen bij de vergisting	artikel 4.2.1.1 gebruikscertificaat verplicht
Kalimoederloog	methionineproductie vloeibare stof waarbij kalium als kaliumcarbonaat en kaliumbicarbonaat voorkomt	artikel 4.2.1.1
Oplossing bevattende ammoniumchloride	glycineproductie verkregen bij de bereiding van het aminozuur glycine	artikel 4.2.1.1
Gemalen staalslakken	staalnijverheid calciumsilicofosfaten voortkomend van de behandeling van gietijzer	artikel 4.2.1.1
Gedroogde en gemalen anorganische kalkrijke voedingsresten	afkomstig van een vergunde verwerkingsinrichting van selectief ingezamelde eierschalen, schaaldieren, Y	artikel 4.2.1.1 gebruikscertificaat verplicht
Vlasstof, graanstof	vlasindustrie, graanindustrie	artikel 4.2.1.1
Mest	afkomstig van dieren die niet als vee worden beschouwd volgens het mestdecreet, en niet van proefdieren	artikel 4.2.1.1
Gesteriliseerd en gedroogd mengsel van zuiveringsslib, dierlijk afval en dierlijke mest	erkende of geregistreerde verwerkingsinrichting voor dierlijk afval, met inbegrip van bloed	artikelen 4.2.1.1 en 4.2.1.2 gebruikscertificaat verplicht regelgeving dierlijk afval

(1) Vlaamse compostorganisatie vzw.

(2) certificatie en controle uitgevoerd door een instelling die voor het betreffende materiaal over de nodige bekwaamheid beschikt. Er moeten minstens dezelfde controleprocedures en dezelfde waarborgen aanwezig zijn als bij een VLACO-keuring. De controleprocedure slaat op de interne kwaliteitscontrole (acceptatiebeleid, registratie van alle aan- en afvoer, controle van de kwaliteit) en de externe controle hierop door een erkende onafhankelijke instelling. Met dezelfde waarborgen wordt bedoeld dat de exploitant van de recuperatie-inrichting de nodige vergunningen moet bezitten waardoor verzekerd wordt dat voldaan is aan alle nodige milieuhygiënische en landbouwkundige kwaliteitsvoorschriften.

Afdeling 2

Gebruik in of als bouwstof

BENAMING AFVALSTOF	HERKOMST EN OMSCHRIJVING	VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN/OF GEBRUIK
Gebroken en/of gekalibreerde en/of uitgesorteerde of voorbehandelde slakken, assen of andere steenachtige afvalstoffen	afkomstig van de ferro-industrie, van de non-ferro-industrie, van de vervaardiging van niet-metaalhoudende minerale producten	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht
Gebroken en/of gekalibreerde en/of uitgesorteerde of voorbehandelde slakken of assen	afkomstig van de verbrandingsprocessen van afvalstoffen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV. gebruikscertificaat verplicht materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Niet-verontreinigd puin	verkregen bij selectieve bouw- en sloopactiviteiten door particulieren	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV in toepassingen van minder dan 100 ton art. 4.1.2. is niet van toepassing
Niet verontreinigd betonpuingranulaat	verkregen bij sloop- en breekactiviteiten van wegen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Niet-verontreinigde brokken puin	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV enkel in waterbouwkundige werken voor schanskorven en bestortingen materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Niet-verontreinigde puingranulaten	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Niet-verontreinigd puinzeefzand en puinbreekzand	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval of van een vergunde reinigingsinstallatie	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV duidelijke fysisch gescheiden van de bodem materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Niet-teerhoudend freesasfalt	verkregen bij het affrezen van niet-teerhoudende wegverharding of afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Teerhoudend freesasfalt	verkregen bij het affrezen van teerhoudende wegverharding of afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht duidelijke fysisch te onderscheiden van de bodem materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Teerhoudend asfalt	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht duidelijk fysisch te onderscheiden van de bodem materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)

BENAMING AFVALSTOF	HERKOMST EN OMSCHRIJVING	VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN/OF GEBRUIK
Niet-verontreinigd sorteerzeefpuin	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloofafval	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV duidelijke fysisch gescheiden van de bodem materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Gewassen uitgesorteerd en/of gebroken beton- en/of metselwerkpuin	afkomstig van grondreinigingsinstallaties verkregen bij uitzeving van gronden in een vergunde inrichting voor grondrecyclage	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht materiaal gekeurd door de vzw COPRO (1) of onderworpen aan een gelijkwaardige kwaliteitscontrole (2)
Vliegias en bodemas	afkomstig van verbrandingsprocessen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht voor afvalverbrandingsinstallaties en voor installaties waar een meeverbranding van afvalstoffen gebeurt
Gegranuleerde niet-teerhoudende bouwmaterialen	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting verkregen bij het vermalen van bitumineuze dakmaterialen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht
Ruimingsspecie	afkomstig van het ruimen van de bodem van oppervlaktewateren zoals gedefinieerd in het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en voor zover het geen bevaarbare of terrestrische bodems betreft	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht
Baggerspecie	afkomstig van het onderhouden, verdiepen en/of verbreden van bevaarbare waterlopen behorende tot het openbaar hydrografisch net en/of aanleg van nieuwe waterinfrastructuur	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht
Uitgegraven bodem, uitgegraven bodem die een fysische scheiding heeft ondergaan en gereinigde uitgegraven bodem die niet onder het toepassingsgebied van VLAREBO vallen	afkomstig van uitgravingen en van vergunde inrichtingen voor de verwerking van verontreinigde grond en bodemmaterialen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV
Behandelde grond- en bodemmaterialen	afkomstig van vergunde inrichtingen voor de reiniging van slib van rioolkolken en zandvangsers, van ruimingsspecie en baggerspecie	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV gebruikscertificaat verplicht
Slib van natuursteenbewerking	bekomen bij het verzagen, slijpen of polijsten van natuursteen	onderafdeling II van afdeling II van hoofdstuk IV

(1) een onafhankelijke instelling voor de controle van wegenisproducten.

(2) certificatie en controle uitgevoerd door een instelling die voor het betreffende materiaal over de nodige accreditatie beschikt. Minstens dezelfde controleprocedures en dezelfde waarborgen moeten aanwezig zijn als bij een COPRO-keuring. De controleprocedure slaat op de interne kwaliteitscontrole (acceptatiebeleid, registratie van alle aan- en afvoer, controle van de kwaliteit) en de externe controle hierop door een erkende onafhankelijke instelling. Met dezelfde waarborgen wordt bedoeld dat de exploitant van de recuperatie-inrichting de nodige vergunningen moet bezitten waardoor verzekerd wordt dat voldaan is aan alle nodige milieuhygiënische en bouwtechnische kwaliteitsvoorschriften.

Afdeling 3

Gebruik als bodem

BENAMING AFVALSTOF	HERKOMST EN OMSCHRIJVING	VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN/OF GEBRUIK
Grondbrij	afkomstig van het triëren en wassen van nijverheidsgewassen uit de volle grond	artikel 4.2.3.1
Ruimingsspecie	afkomstig van het ruimen van de bodem van oppervlaktewateren zoals gedefinieerd in het besluit van de Vlaamse regering van 1 juni 1995 houdende algemene en sectorale bepalingen inzake milieuhygiëne en voor zover het geen bevaarbare of terrestrische bodems betreft	artikelen 4.2.3.1 en 4.2.3.2 gebruikscertificaat verplicht uitgezonderd voor het uitspreiden op de oevers volgens de bepalingen van artikel 4.2.3.2
Baggerspecie	afkomstig van het onderhouden, verdiepen en/of verbreden van bevaarbare waterlopen behorende tot het openbaar hydrografisch net en/of aanleg van nieuwe waterinfrastructuur	artikelen 4.2.3.1 en 4.2.3.2 gebruikscertificaat verplicht uitgezonderd voor het uitspreiden op de oevers volgens de bepalingen van artikel 4.2.3.2
Niet-verontreinigd puinzeefzand	afkomstig van een vergunde recuperatie-inrichting van bouw- en sloopafval of van een vergunde reinigingsinstallatie	artikel 4.2.3.1 gebruikscertificaat verplicht
Afvalstoffen bestaande uit stoffen in hun natuurlijke staat zoals zand, klei, leem, mergel	afkomstig van een vergunde inrichting voor de behandeling van slib en zandvangermateriaal of van andere gelijkaardige processen	artikel 4.2.3.1 gebruikscertificaat verplicht
Afvalstoffen bestaande uit niet verontreinigd bentonietslib of mengsels van bentonietslib met niet-verontreinigde bodemmateriële	afkomstig van bentoniettoepassingen bij grond- en putboringen en dergelijke, of afkomstig van een vergunde inrichting voor het verwerken van de vernoemde afvalstoffen afkomstig van grond- en putboringen.	artikel 4.2.3.1

(1) keuring door een onafhankelijke instelling voor de controle van wegenisproducten.

(2) certificatie en controle uitgevoerd door een instelling die voor het betreffende materiaal over de nodige accreditatie beschikt. Minstens dezelfde controleprocedures en dezelfde waarborgen moeten aanwezig zijn als bij een COPRO-keuring. De controleprocedure slaat op de interne kwaliteitscontrole (acceptatiebeleid, registratie van alle aan- en afvoer, controle van de kwaliteit) en de externe controle hierop door een erkende onafhankelijke instelling. Met dezelfde waarborgen wordt bedoeld dat de exploitant van de recuperatieinrichting de nodige vergunningen moet bezitten waardoor verzekerd wordt dat voldaan is aan alle nodige milieuhygiënische en bouwtechnische kwaliteitsvoorschriften.

Afdeling 4

Gebruik in of als diervoeder

Alle afvalstoffen die voldoen aan de voorwaarden van de federale wetgeving betreffende de handel en het gebruik van stoffen bestemd voor dierlijke voeding en rechtstreeks gebruikt worden in of als diervoeder worden van rechtswege aangeduid als secundaire grondstoffen, onverminderd de bepalingen van het besluit van de Vlaamse regering van 24 mei 1995 betreffende de ophaling en de verwerking van dierlijk afval.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.1

VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING EN GEBRUIK ALS MESTSTOF OF BODEMVERBETEREND MIDDEL

Bijlage 4.2.1.A

SAMENSTELLINGSVOORWAARDEN MAXIMUM GEHALTEN AAN VERONTREINIGENDE STOFFEN

METALEN (1)	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (2) (mg/kg droge stof)
Arseen (As)	150
Cadmium (Cd)	6
Chroom (Cr)	250
Koper (Cu)	375
Kwik (Hg)	5
Lood (Pb)	300
Nikkel (Ni)	50
Zink (Zn)	900

(1) de concentratie geldt voor het metaal en de verbindingen ervan uitgedrukt als metaal

(2) bepaling van de totaalconcentratie aan metalen volgens de methode CMA 2/II/A.3 opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse

MONOCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) (mg/kg droge stof)
Benzeen	1,1
Ethylbenzeen	1,1
Styreen	1,1
Tolueen	1,1
Xyleen	1,1

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse (CMA)

POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) (mg/kg droge stof)
Benzo(a)antraceen	0,68
Benzo(a)pyreen	1,1
Benzo(ghi)peryleen	1,1
Benzo(b)fluoranteen	2,3

POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) (mg/kg droge stof)
Benzo(k)fluoranteen	2,3
Chryseen	1,7
Fenantreen	0,9
Fluoranteen	2,3
Indeno(1,2,3cd)pyreen	1,1
Naftaleen	2,3

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

OVERIGE ORGANISCHE STOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) (mg/kg droge stof)
Monochloorbenzeen	0,23
Dichloorbenzeen	0,23
Trichloorbenzeen	0,23
Tetrachloorbenzeen	0,23
Pentachloorbenzeen	0,23
Hexachloorbenzeen	0,23
1,2-dichloorethaan	0,23
Dichloormethaan	0,23
Trichloormethaan	0,23
Trichlooretheen	0,23
Tetrachloormethaan	0,23
Tetrachlooretheen	0,23
Vinylchloride	0,23
1,1,1-trichloorethaan	0,23
1,1,2-trichloorethaan	0,23
1,1-dichloorethaan	0,23
Cis+trans-1,2-dichloorethaan	0,23
Hexaan	5,5
Heptaan	5,5
Octaan	5,5
Extraheerbare organohalogeenvbindingen (EOX)	20
Minerale olie	560
Polychloorbifenylen (PCB als som 7 congenere)	0,8

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.1.B

GEBRUIKSVORWAARDEN
MAXIMUM TOELAATBARE BODEMDOSERING

METALEN (1)	
PARAMETERS	BODEMDOSERING (g/ha/jaar) (2)
Arseen (As)	300
Cadmium (Cd)	12
Chroom (Cr)	500
Koper (Cu)	750
Kwik (Hg)	10
Lood (Pb)	600
Nikkel (Ni)	100
Zink (Zn)	1.800

(1) de concentratie geldt voor het metaal en de verbindingen ervan uitgedrukt als metaal.

(2) bepaling van de totaalconcentratie aan metalen volgens de methode CMA 2/II/A.3 opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse

MONOCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	BODEMDOSERING (g/ha/jaar) (3)
Benzeen	2,2
Ethylbenzeen	2,2
Styreen	2,2
Tolueen	2,2
Xyleen	2,2

(3) bepaling van de concentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	BODEMDOSERING (g/ha/jaar) (3)
Benzo(a)antraceen	1,36
Benzo(a)pyreen	2,2
Benzo(ghi)peryleen	2,2
Benzo(b)fluoranteen	4,6
Benzo(k)fluoranteen	4,6
Chryseen	3,4
Fenantreen	1,8
Fluoranteen	4,6
Indeno(1,2,3cd)pyreen	2,2
Naftaleen	4,6

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

OVERIGE ORGANISCHE STOFFEN	
PARAMETERS	BODEMDOSERING (g/ha/jaar)) ⁽³⁾
Monochloorbenzeen	0,46
Dichloorbenzeen	0,46
Trichloorbenzeen	0,46
Tetrachloorbenzeen	0,46
Pentachloorbenzeen	0,46
Hexachloorbenzeen	0,46
1,2 dichloorethaan	0,46
Dichloormethaan	0,46
Trichloormethaan	0,46
Trichlooretheen	0,46
Tetrachloormethaan	0,46
Tetrachlooretheen	0,46
Vinylchloride	0,46
1,1,1-trichloorethaan	0,46
1,1,2-trichloorethaan	0,46
1,1-dichloorethaan	0,46
Cis+trans-1,2-dichloorethaan	0,46
Hexaan	11
Heptaan	11
Octaan	11
Extraheerbare organohalogenverbindingen (EOX)	40
Minerale olie	1120
Polychloorbifenylen (PCB als som 7 congenere)	1.6

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.1.C

SPECIFIEKE VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK VAN BEHANDELD ZUIVERINGSSLIB
ALS MESTSTOF OF BODEMVERBETEREND MIDDEL

1° BEHANDELD ZUIVERINGSSLIB

Zuiveringsslib dient minstens één van volgende bewerkingen te hebben ondergaan om als behandeld zuiveringsslib te worden bestempeld :

- mesofiele anaërobie vergisting onder volgende voorwaarden :
 - temperatuur : 35°C;
 - gemiddelde verblijftijd : 15 dagen;
- vloeibare opslag bij omgevingstemperatuur als een batch, zonder toevoeging of onttrekking gedurende de opslagperiode van 3 maanden.
 - Het slib moet ten minste een factor 100 beperking voor *Escherichia Coli* bereiken;
- aërobie stabilisatie (bij minimaal gehalte aan opgeloste zuurstof van meer dan 1 ppm) :
 - simultaan, dit is binnen dezelfde bekkens als de afvalwaterzuivering zelf, bij een slibbelasting < of = 0,06 kg BOD/kg slib/dag of een volumebelasting < of = 0,25 kg BOD/m³/dag;
 - afzonderlijk, dit is in een afzonderlijk hiervoor voorzien bekken, bij een hydraulische verblijftijd van 10 dagen;
- toevoeging van kalk waarbij een homogeen mengsel van kalk en slib wordt bekomen. Het mengsel bereikt een pH > 12 onmiddellijk na het bekalken en behoudt de pH van minstens 12 gedurende 24 uur;
- thermische droging die garandeert dat de temperatuur van de slibdeeltjes hoger is dan 80°C met een beperking van het watergehalte tot minder dan 10 %;

Andere behandelingstechnieken kunnen door de OVAM goedgekeurd worden, mits kan aangetoond worden dat het resultaat van de behandeling minstens gelijkwaardig is aan het resultaat van de hiervoor vermelde behandelingswijzen. De relevante procesparameters worden ten minste dagelijks gemeten en bij voorkeur continu indien praktisch mogelijk. De meetgegevens zullen ter beschikking gehouden worden voor controle door de toezichthoudende ambtenaren.

2° BEMONSTERING BEHANDELD ZUIVERINGSSLIB

Het zuiveringsslib moet worden bemonsterd na behandeling, maar vóór levering aan de gebruiker en moet representatief zijn voor het geproduceerde zuiveringsslib.

3° ANALYSE BEHANDELD ZUIVERINGSSLIB

Als algemene regel geldt dat behandeld zuiveringsslib ten minste om de zes maanden moet worden geanalyseerd. Als zich veranderingen in de kwaliteit van het behandelde afvalwater voordoen, wordt de frequentie van deze analyses verdubbeld.

Onverminderd de parameters opgesomd in bijlage 4.2.1.B moeten de volgende parameters worden geanalyseerd :

- droge stof;
- zuurtegraad;
- organische stof;
- stikstof;
- difosforpentoxide.

De analyse gebeurt volgens methoden opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse.

4° BODEMBEMONSTERING

De te analyseren representatieve monsters worden normaliter gemaakt door menging van ten minste 25 afzonderlijke bodemonsters genomen uit een homogeen geëxploiteerde oppervlakte van ten hoogste 5 ha.

De afzonderlijke monsters moeten worden genomen op een diepte van 25 cm, behalve indien de diepte van de ploeglaag geringer is, doch zonder dat de bemonsteringsdiepte in dat geval minder dan 10 cm bedraagt.

5° BODEMANALYSE

Bodemmonsters van cultuurgronden worden geanalyseerd voor de zuurtegraad, difosforpentoxide en de parameters opgesomd in het VLAREBO. De analyse gebeurt volgens methoden opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
L. SANNEN

Bijlage 4.2.1.D

METALEN (1)	MAXIMUM CONCENTRATIE IN STANDAARDBODEM (2) (mg/kg droge stof)
Arseen (As)	22
Cadmium (Cd)	0.9
Chroom (Cr)	46
Koper (Cu)	49
Kwik (Hg)	1,3
Lood (Pb)	56
Nikkel (Ni)	18
Zink (Zn)	162

(1) De concentratie geldt voor het metaal en de verbindingen ervan uitgedrukt als metaal.

De bepaling van de totaalconcentratie aan metalen gebeurt volgens de methode CMA 2/II/A.3. opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse.

(2) Standaardbodem bezit een gehalte van 10 % klei op de minerale bestanddelen en een gehalte van 2 % organisch materiaal op de luchtdroge bodem.

De maximumwaarden in de bodem waarop nog behandeld zuiveringsslib mag gebruikt worden is afhankelijk van de gemeten gehalten aan klei en organisch materiaal in representatieve stalen van de afvalstof. De omrekening van de maximumwaarden gebeurt op basis van onderstaande formule :

OMREKENINGSFORMULE

$$M(x,y) = M(10,2) + (x-10) * B + (y-2) * C$$

waarbij :

M maximumwaarde bij een kleigehalte van x % of 10 % en een gehalte organisch materiaal van y % of 2 %;

x gehalte aan klei in het staal van de afvalstof;

y gehalte aan organisch materiaal in het staal van de afvalstof;

M(10,2) maximumwaarde bij standaardbodem nl. met 10 % klei en 2 % organisch materiaal (cijferwaarde tabel bijlage 4.2.1.D);

B en C coëfficiënten die afhankelijk zijn van het metaal en in onderstaande tabel worden gegeven.

METALEN	B	C
Arseen	0,5	0
Cadmium	0,03	0,05
Chroom	0,6	0
Koper	0,3	0
Kwik	0,0046	0
Lood	0,3	2,3
Nikkel	0,2	0,3
Zink	1,1	2,3

De voorgestelde formule mag enkel gehanteerd worden onder de volgende voorwaarden :

- het gemeten gehalte aan klei ligt tussen 1 en 50 %;
- het gemeten gehalte aan organisch materiaal ligt tussen 1 en 20 %.

Indien het gemeten gehalte aan klei lager ligt dan 1 %, dan dient te worden gerekend met een verondersteld gehalte van 1 %. Indien het gemeten gehalte aan klei hoger ligt dan 50 %, dan dient te worden gerekend met een verondersteld gehalte van 50 %.

Indien het gemeten gehalte aan organisch materiaal lager ligt dan 1 %, dan dient te worden gerekend met een verondersteld gehalte van 1 %. Indien het gemeten gehalte aan organisch materiaal hoger ligt dan 20 %, dan dient te worden gerekend met een verondersteld gehalte van 20 %.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.2

VOORWAARDEN INZAKE SAMENSTELLING VOOR GEBRUIK IN OF ALS BOUWSTOF

Bijlage 4.2.2.A

VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK IN OF ALS BOUWSTOF

METALEN (1)	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (2) in mg/kg droge stof
Arseen (As)	250
Cadmium (Cd)	10
Chroom (Cr)	1250
Koper (Cu)	375
Kwik (Hg)	5
Lood (Pb)	1250
Nikkel (Ni)	250
Zink (Zn)	1250

(1) De concentratie geldt voor het metaal en de verbindingen ervan uitgedrukt als metaal

(2) De bepaling van de totaalconcentratie aan metalen volgens de methode CMA 2/II/A.3 opgenomen in het compendium voor monsterneming en analyse

MONOCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) in mg/kg droge stof
Benzeen	0.5
Ethylbenzeen	5
Styreen	1.5
Tolueen	15
Xyleen	15

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

POLYCYCLISCHE AROMATISCHE KOOLWATERSTOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) in mg/kg droge stof
Benzo(a)antraceen	35
Benzo(a)pyreen	8.5
Benzo(ghi)peryleen	35
Benzo(b)fluoranteen	55
Benzo(k)fluoranteen	55
Chryseen	400
Fenantreen	30
Fluoranteen	40
Indeno(1,2,3cd)pyreen	35
Naftaleen	20

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

OVERIGE ORGANISCHE STOFFEN	
PARAMETERS	TOTAALCONCENTRATIE (3) in mg/kg droge stof
Extraheerbare organohalogenen-verbindingen (EOX)	10
Hexaan	1
Heptaan	25
Minerale olie	1000
Octaan	90
Polychloorbifenylen (PCB)	0.5

(3) bepaling van de totaalconcentratie aan organische verontreinigingen volgens de methode opgenomen in deel 3 van het compendium voor monsterneming en analyse

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.2.B

VOORWAARDEN VOOR GEBRUIK ALS NIET-VORMGEGEVEN BOUWSTOF

METALEN	
PARAMETERS	UITLOOGBAARHEID (1) in mg/kg droge stof
Arseen (As)	0.8
Cadmium (Cd)	0.03
Chroom (Cr)	0.5
Koper (Cu)	0.5
Kwik (Hg)	0.02
Lood (Pb)	1.3
Nikkel (Ni)	0.75
Zink (Zn)	2.8

(1) uitloogbaarheid wordt gemeten met de kolomproef, methode CMA 2/II/A.9.1. De uitloogbaarheid gemeten met de kolomproef is berekend uit een standaardtoepassing met de hoogte van de bouwstof van 0,7 m en met een soortelijk gewicht van 1550 kg/m³. Voor berekening van de toepassingshoogte zie bijlage 4.2.2.C.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.2.2.C
IMMISSIEGRENSWAARDEN VOOR BODEM

ELEMENT	MAXIMALE IMMISSIE (mg/m ² over 100 jaar) (1) (2)
Arseen	285
Cadmium	12
Chroom	555
Koper	255
Kwik	8,2
Lood	609
Nikkel	136
Zink	924

(1) Berekening van de immissiewaarden uit emissiewaarden bepaald aan de hand van de kolomproef voor niet-vormgegeven bouwstoffen

De immissie van de metalen in de bodem als gevolg van de emissie uit een niet-vormgegeven bouwstof, gemeten in de kolomproef, methode CMA 2/II/A.9.3, wordt berekend met de volgende formule :

$$I_{nvb} = d_b \cdot (E_{L/S=10} - a) \cdot h \cdot f_{ext}$$

waarbij :

Invb : berekende immissie in de bodem als gevolg van het gebruik van een niet-vormgegeven bouwstof in de bodem in mg/m²bodem.100 j;

db : soortelijk gewicht van de bouwstof (uitgedrukt in kg/m³);

EL/S=10 : cumulatieve uitloging van een bouwstof door percolatie tot L/S = 10, bepaald in het laboratorium volgens de kolomproef, methode CMA 2/II/A.9.3, uitgedrukt in mg/kg;

a : correctie voor de uitloging van een bouwstof in het laboratorium en de uitloging in de praktijk in mg/kg, waarvan de waarde is af te lezen uit tabel 1;

h : hoogte waarin de bouwstof in het werk wordt aangebracht;
de hoogte van een toegepaste niet-vormgegeven bouwstof wordt bepaald voor elk deel van een werk waarin het materiaal op een éénvormige wijze wordt toegepast;
de hoogte wordt bepaald loodrecht op het aardoppervlak;
de hoogte wordt uitgedrukt in m, afgerond op twee decimalen na de komma en bedraagt minimaal 0,20 m;

f_{ext} : factor voor extrapolatie van de uitloging van niet-vormgegeven bouwstoffen bij een kort durende laboratoriumproef naar de uitloging over 100 jaar;

De factor voor extrapolatie van de uitloging wordt bepaald met de volgende formule :

$$f_{ext} = \frac{1 - e^{(-k \cdot \frac{t \cdot Ni}{db \cdot h})}}{1 - e^{(-k \cdot 10)}}$$

waarbij :

e : grondgetal voor natuurlijke logaritme, zijnde 2,71828..;

κ : dimensieloze constante, die een maat is voor de snelheid van uitloging, waarvan de waarde is af te lezen uit de tabel 1;

Ni : neerslaghoeveelheid van 300 mm/jaar;

t : 100 jaar;

db : soortelijk gewicht van de bouwstof (uitgedrukt in kg/m³).

Tabel 1 : Overzicht van de a-waarden en k-waarden voor metalen

Parameter	a (in mg/kg)	k	Parameter	a (in mg/kg)	k
As	0,7	0,03	Hg	0,016	0,05
Cd	0,021	0,50	Ni	0,63	0,29
Cr	0,09	0,18	Pb	0,8	0,27
Cu	0,25	0,28	Zn	2	0,28

(2) Berekening van de immissiewaarden uit emissiewaarden bepaald aan de hand van een diffusieproef voor vormgegeven bouwstoffen

Bepaling van de emissie over een periode van 100 jaar voor parameters die een diffusiegecontroleerd uitlooggedrag vertonen

Voor de metalen waarvoor met de diffusieproef en de beschikbaarheidsproef, methode CMA 2/II/A.9.2 en 2/II/A.9.3, een diffusiegecontroleerd uitlooggedrag wordt vastgesteld (zie onderdeel 8.3. en 8.4.), wordt de immissie als gevolg van uitloging uit het vormgegeven bouw materiaal als volgt berekend :

$$I_{vb} = E_{64d} \cdot F_{temp} \cdot F_v$$

waarbij :

- I_{vb} : berekende emmissie als gevolg van het gebruik van een vormgegeven bouwstof, in mg/m² bodem/100 jaar;
- E_{64d} : berekende uitloging over 64 dagen, in mg/m² bouwstof, bepaald volgens de methode CMA 2/II/A.9.2;
- F_{temp} : factor voor het verschil in temperatuur bij bepaling van de uitloging van een bouwstof in het laboratorium en bij het gebruik van die bouwstof, die 0,7 bedraagt;
- F_v : factor voor de extrapolatie van de uitloging van de bouwstof bij de laboratoriumproef (64 dagen) naar de uitloging over 100 jaar.

De factor F_v wordt bepaald met de formule :

$$F_v = \frac{2,5 \cdot 10^{-4} \cdot d}{\sqrt{D_e}}$$

waarbij :

- d : dikte van het bouw materiaal, gemeten loodrecht op het oppervlak van het materiaal dat door regen-, oppervlakte- of grondwater kan worden bevochtigd, uitgedrukt in m en afgerond op 2 decimalen na de komma en bedraagt minimaal 0,10 m;
- D_e : effectieve diffusiecoëfficiënt van een metaal, in m²/s, bepaald volgens methode CMA 2/II/A.9.2, onderdeel 8.4.

De factor F_v wordt niet hoger vastgesteld dan :

$$F_v = 15 \cdot \sqrt{f_{bev}}$$

- f_{bev} : factor voor de bevochtigingsperiode bedraagt 0,1 voor de toepassingen waarbij enkel neerslagwater aanleiding geeft voor de uitloging en in alle andere gevallen 1.

Bepaling van de immissie over een periode van 100 jaar voor parameters die geen diffusiegecontroleerd uitlooggedrag vertonen

Voor parameters waarvoor geen diffusiecoëfficiënt kon worden bepaald volgens onderdeel 8.3. van de methode CMA 2/II/A.9.2, wordt de immissie berekend met de volgende formule :

$$I_{vb} = E_T \cdot F_{temp} \cdot \frac{15}{24} \cdot \sqrt{f_{bev}}$$

waarbij :

- I_{vb} : berekende immissie als gevolg van het gebruik van een vormgegeven bouwstof in mg/m² bodem;
- E_T : berekende uitloging over T dagen, in mg/m² bouwstof, bepaald volgens methode CMA 2/II/A.9.2, onderdeel 8.7, respectievelijk volgens methode CMA 2/II/A.9.2, bijlage C, bedoeld om in bijzondere gevallen de uitloging te kunnen bepalen;

voor de metalen waarvoor in methode CMA 2/II/A.9.2, onderdeel 8.3, wordt verwezen naar onderdeel 8.7 van methode CMA 2/II/A.9.2 wordt E_T gelijkgesteld aan 1T, bepaald volgens onderdeel 8.1 en 8.2.1 van methode CMA 2/II/A.9.2 (1T : de in de diffusieproef volgens cumulatief uitgeloopte hoeveelheid van een component over T dagen, in mg/m² bouwstof);

voor de metalen waarvan overeenkomstig methode CMA 2/II/A.9.2, onderdeel 8.3, wordt bepaald dat de uitloging afspoelingsbepaald is, wordt de E_T gelijkgesteld aan E_T, bepaald volgens bijlage C.2.2 van methode CMA 2/II/A.9.2;

- F_{temp} : factor voor het verschil in temperatuur bij bepaling van de uitloging van een bouwstof in het laboratorium en bij het gebruik van die bouwstof, die 0,7 bedraagt;

- f_{bev} : factor voor de bevochtigingsperiode bedraagt 0,1 voor de toepassingen waarbij enkel neerslagwater aanleiding geeft voor de uitloging en in alle andere gevallen 1.

Bouwstoffen die worden gevormd door verharding van een mengsel van diverse grondstoffen en bindmiddelen, worden in de diffusieproef niet eerder dan 28 dagen na verharding onderzocht.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 4.3

STANDAARDFORMULIER VOOR HET AANVRAGEN VAN EEN GEBRUIKSCERTIFICAAT
VOOR HET GEBRUIK VAN EEN AFVALSTOF ALS SECUNDAIRE GRONDSTOF

De houder van de afvalstof wordt eraan herinnerd dat dit standaardformulier samen met de nodige bijlagen bij aangetekende brief moet verstuurd worden aan de OVAM.

VAK VOORBEHOUDEN AAN DE ADMINISTRATIE

Dossiernummer :

Opmerkingen :

.....
.....

VAKKEN IN TE VULLEN DOOR DE AANVRAGER

1. OMSCHRIJVING

Gewenst gebruik van de afvalstof als secundaire grondstof (1):

- in of als meststof of bodemverbeterend middel
- in of als niet-vormgegeven bouwstof
- in of als vormgegeven bouwstof
- als bodem
- als diervoeder

(1) Aankruisen wat van toepassing is.

2. ADMINISTRATIEVE GEGEVENS

2.1. IDENTITEIT VAN DE AANVRAGER

2.1.1. NATUURLIJKE PERSOON

Naam :
Voornaam :
Geboorteplaats en datum :
Adres :
Land :
Gemeente :
Postnummer :
Straat :
Nr Bus

Tel. Privé :
Tel. Werkzetel :
Fax Werkzetel :
e-mail :

2.1.2. RECHTSPERSOON

Naam rechtspersoon :
Vorm rechtspersoon :
Adres :
Maatschappelijke zetel
Land :
Gemeente :
Postnummer :
Straat :
Nr Bus

Tel. :
Fax :
e-mail :
Exploitatiezetel
Land :
Gemeente :
Postnummer :
Straat :
Nr Bus

Tel. :
Fax :
Verantwoordelijke voor de aanvraag :
Contactadres :
:

2.2. IDENTITEIT VAN DE PRODUCENT

[enkel invullen indien de producent van de afvalstof niet de aanvrager is van het gebruikscertificaat]

2.2.1. NATUURLIJKE PERSOON

Naam :

Voor naam :

Geboorteplaats en datum :

Adres :

Land :

Gemeente :

Postnummer :

Straat :

Nr Bus

Tel. Privé :

Tel. Werkzetel :

Fax Werkzetel :

e-mail :

2.2.2. RECHTSPERSOON

Naam rechtspersoon :

Vorm rechtspersoon :

Adres :

Maatschappelijke zetel

Land :

Gemeente :

Postnummer :

Straat :

Nr Bus

Tel. :

Fax :

Exploitatiezetel

Land :

Gemeente :

Postnummer :

Straat :

Nr Bus

Tel. :

Fax :

Verantwoordelijke voor de productie :

2.2.3. MILIEUVERGUNNING

Kopie milieuvergunning indien de afvalstof vrijkomt bij een VLAREM-vergunningsplichtige activiteit : bijlage 1.

3. MILIEUHYGIENISCHE KARAKTERISATIE

3.1. IDENTIFICATIE VAN DE AFVALSTOF

Gebruikelijke naam :

Afvalstoffencode :

Jaarlijkse hoeveelheid :

..... ton m³

Overzicht van het productieproces met aanduiding van de stap(pen) waarbij de afvalstof vrijkomt :
bijlage 2

3.2. MILIEUHYGIENISCHE KWALITEIT

De milieukwaliteit wordt bepaald aan de hand van de parameterlijst die als annex bij dit aanvraagformulier is gevoegd. De bemonstering en analyse gebeurt door een daarvoor erkend laboratorium dat voor de afvalstof een bemonsterings- en analyseverslag opstelt : bijlage 3.

Voor het geval afvalstoffen slechts een deel uitmaken van de massa van de vormgegeven bouwstof, moet een bijkomend bemonsterings- en analyseverslag van het eindproduct opgesteld worden : bijlage 4.

De analyseverslagen moeten aantonen dat de afvalstof of de V-bouwstof voldoet aan de voorwaarden voor het betrokken toepassingsgebied.

3.3. GEBRUIKSMOGELIJKHEDEN

Er wordt een opsomming gegeven van de positieve karakteristieken voor het beoogde gebruik door middel van analyserapporten : bijlage 5.

4. VERKLARING

De ondergetekende,, verklaart hiermede dat de door hem (haar) verstrekte inlichtingen juist en volledig zijn.

Te de

Handtekening

Bijlage

NIET LIMITATIEVE LIJST VAN DE PARAMETERS
TER BEOORDELING VAN DE MILIEUKWALITEIT

1. METALEN (in mg/kg droge stof)

chrom, nikkel, koper, zink, arseen, cadmium, kwik, lood,

kobalt, molybdeen, antimoon, selenium, tin, barium, vanadium, thallium, beryllium

2. ANORGANISCHE VERBINDINGEN (in mg/kg droge stof)

sulfaat, chloride, fluoride, vrij en niet-chlooroxideerbare cyanide, bromide en sulfiet

3. AROMATISCHE VERBINDINGEN (in µg/kg droge stof)

— MAK : benzeen, ethylbenzeen, toluen, xyleen, fenolen, styreen

— PAK : antracene, naftaleen, fenantreen, fluoranteen, chryseen, benzo(a)antracene, benzo(a)pyreen, benzo(b)fluoranteen, benzo(k)fluoranteen, indeno(1,2,3cd)pyreen, benzo(ghi)peryleen

4. GEHALOGENEERDE KOOLWATERSTOFFEN (in µg/kg droge stof)

— alifatische chloorkoolwaterstoffen (individueel)

1,2 dichloorethaan, dichloormethaan, trichloormethaan, trichlooretheen, vinylchloride, tetrachloormethaan, tetrachlooretheen, 1,1,1-trichloorethaan, 1,1,1-trichlooretheen, 1,1-dichloorethaan, cis+trans-1,2-dichloorethaan

— chloorbenzenen (individueel)

monochloorbenzeen, dichloorbenzeen (1), trichloorbenzeen (1), tetrachloorbenzeen (1), pentachloorbenzeen en hexachloorbenzeen

— chloorfenolen (totaal)

— PCB's (som 7 specifieke congenere)

— EOX

5. OVERIGE ORGANISCHE VERBINDINGEN (in µg/kg droge stof)

— hexaan, heptaan, octaan,

— minerale olie (totaal) (in mg/kg droge stof)

(1) : elk isomeer afzonderlijk.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.1.1

NUMMER :

DATUM VERVOER :

identificatieformulier **NIET-GEVAARLIJKE** afvalstoffen

I. OPDRACHTGEVER :	
Naam:	<input type="checkbox"/> producent
Adres:	<input type="checkbox"/> erkend overbrenger
	registernummer:

II. PRODUCENT : enkel in te vullen indien de opdrachtgever een erkend overbrenger is
Naam + adres:
Plaats van verzending:

III. GEREgistREERDE VERVOERDER(S) :
(enkel invullen indien van toepassing)
Registernummer:
Naam:
Adres:

IV. BESTEMMELING :	
Naam:	Aard van de verwerking:
Adres:	(R of D-code)

V. OMSCHRIJVING:	Hoeveelheid:	Code:
.....
.....
.....
.....
.....

VI. OPDRACHTGEVER :	VII. BESTEMMELING :
(datum + handtekening)	Voor ontvangst:
	(datum + handtekening)

NUMMER :

DATUM VERVOER

identificatieformulier GEVAARLIJKE afvalstoffen

I. OPDRACHTGEVER :	
Naam:	<input type="checkbox"/> producent
Adres:	<input type="checkbox"/> erkend overbrenger
	registernummer:

II. PRODUCENT : enkel in te vullen indien de opdrachtgever een erkend overbrenger is	
Naam + adres:	
Plaats van verzending:	

III. GEREGISTREERDE VERVOERDER(S) : enkel invullen indien van toepassing	
Registernummer:	
Naam:	
Adres:	

IV. BESTEMMELING :	
Naam:.....	Aard van de verwerking (R of D-code) en gebruikte techniek :
Adres:.....
Geldigheidsduur vergunning :

V. OMSCHRIJVING, chemische samenstelling, fysische eigenschappen :	Hoeveelheid en aantal colli:	Code:
.....
.....
.....

VI. OPDRACHTGEVER :	VII. PRODUCENT :	VIII. BESTEMMELING :
	:	Voor ontvangst :
(datum + handtekening)	(datum + handtekening)	(datum + handtekening)

Speciale instructies voor het transport :

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.
Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
L. SANNEN

Bijlage 5.1.2.3

AANVRAAGFORMULIER ERKENNING OVERBRENGER VAN AFVALSTOFFEN



OPENBARE
AFVALSTOFFENMAATSCHAPPIJ
VOOR HET VLAAMSE GEWEST

I. ADMINISTRATIEVE GEGEVENS

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL	EXPLOITATIEZETEL (1)
Naam :	Naam :
Adres :	Adres :
Postnummer :	Postnummer :
Gemeente :	Gemeente :
Land :	Land :
Tel :	Tel :
Fax :	Fax :
Contactpersoon :	Contactpersoon :
e-mail :	e-mail :
afvalstoffenregister ter inzage : ja / neen (2)	Afvalstoffenregister ter inzage : ja / neen (2)

- (1) Indien de aanvraag betrekking heeft op meerdere exploitatiezetels, gelieve in bijlage de gegevens toe te voegen.
 (2) Gelieve aan te duiden of het afvalstoffenregister op deze locatie ter inzage ligt.

II. VERVOERSMIDDELEN

Wenst u eigen vervoersmiddelen in te schakelen bij de overbrenging ?

- JA
 NEEN

III. WELKE AFVALSTOFFEN WENST U OVER TE BRENGEN ?

NIET GEVAARLIJKE AFVALSTOFFEN (1)

- | | | | |
|--------------------------|--|--------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | papier en karton | <input type="checkbox"/> | voertuigbanden |
| <input type="checkbox"/> | glas | <input type="checkbox"/> | metalen, metaalschroot |
| <input type="checkbox"/> | kunststoffen | <input type="checkbox"/> | elektrische- of elektronische |
| <input type="checkbox"/> | bouw- en sloopafval | <input type="checkbox"/> | toestellen en onderdelen |
| <input type="checkbox"/> | textiel | <input type="checkbox"/> | huisvuil |
| <input type="checkbox"/> | hout | <input type="checkbox"/> | grofvuil |
| <input type="checkbox"/> | bak-, braad- en frituuroliën en vetten | <input type="checkbox"/> | gemeentevuil |
| | | <input type="checkbox"/> | groenafval, tuinafval, GFT |

andere : code en omschrijving conform bijlage 1.2.1.B

.....

.....

.....

.....

.....

GEVAARLIJKE AFVALSTOFFEN

code omschrijving conform bijlage 1.2.1.B

.....

.....

.....

.....

.....

KGA

nummer omschrijving conform art 5.5.2.1

.....

.....

.....

.....

.....

IV. BIJLAGEN te voegen bij het aanvraagformulier

alleen noodzakelijk wanneer een erkenning aangevraagd wordt voor gevaarlijk afval of KGA

	BIJLAGENUMMER
Bijlage in verband met de deskundigheid
Bijlage in verband met de moraliteit
Bijlage in verband met de solvabiliteit
Bijlage in verband met de activiteiten van de aanvrager

V. VERKLARING

De ondergetekende,
 functie, verklaart hiermede dat de door hem of
 haar verstrekte inlichtingen volledig en correct zijn.
 Te de
 Handtekening

- (1) Annex bij bijlage 5.1.2.3 met de codes uit bijlage 1.2.1.B voor de selectie van niet gevaarlijke afvalstoffen
- papier en karton : 03.03.08, 03.03.10, 15.01.01, 19.12.01, 20.01.01 (niet 09.01.07, 09.01.08)
- glas : 10.11.03, 10.11.09, 10.11.10, 10.11.11, 10.11.12, 16.01.20, 17.02.02, 19.12.05, 20.01.02
- kunststoffen : 02.01.04, 07.02.13, 12.01.05, 15.01.02, 16.01.19, 17.02.03, 19.12.04, 20.01.39
- bouw- en sloopafval : 17.01.01, 17.01.02, 17.01.03, 17.01.06, 17.01.07, 17.03.01, 17.03.02, 17.03.03, 17.05.04, 17.05.08, 17.06.04, 17.07.05, 17.08.02, 17.09.04
- textiel : 04.02.09, 04.02.15, 04.02.21, 04.02.22, 15.01.09, 19.02.08, 20.01.11
- hout : 03.01.01, 03.01.05, 03.03.01, 15.01.03, 17.02.01, 19.12.07, 20.01.38
- bak-, braad- en frituuroliën en vetten : 20.01.25
- voertuigbanden : 16.01.03
- metalen, metaalschroot : 02.01.10, 12.01.01, 12.01.02, 12.01.03, 12.01.04, 15.01.04, 16.01.17, 16.01.18, 17.04.01, 17.04.02, 17.04.03, 17.04.04, 17.04.05, 17.04.06, 17.04.07, 17.04.11, 19.10.01, 19.10.02, 19.12.02, 19.12.03, 20.01.40
- elektrische of elektronische toestellen of onderdelen : 16.02.14, 16.02.16, 20.01.36
- huisvuil : 20.03.01
- grofvuil : 20.03.07
- gemeentevuil : 20.03.02, 20.03.03, 20.03.99
- groenafval, tuinafval, GFT : 20.01.08, 20.02.01

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.1.3.2

AANVRAAGFORMULIER REGISTRATIE VERVOERDER VAN AFVALSTOFFEN



I. ADMINISTRATIEVE GEGEVENS

MAATSCHAPPELIJKE ZETEL	EXPLOITATIEZETEL (1)
Naam :	Naam :
Adres :	Adres :
Postnummer :	Postnummer :
Gemeente :	Gemeente :
Land :	Land :
Tel :	Tel :
Fax :	Fax :
Contactpersoon :	Contactpersoon :
e-mail :	e-mail :
Afvalstoffenregister ter inzage : ja / neen (2)	Afvalstoffenregister ter inzage : ja / neen (2)

(1) Indien de aanvraag betrekking heeft op meerdere exploitatiezetels, gelieve in bijlage de gegevens toe te voegen.

II. VERKLARING

De ondergetekende,

functie,..... verklaart hiermede

1. het vervoer van afvalstoffen te verrichten in opdracht van een opdrachtgever

2. dat de door hem of haar verstrekte inlichtingen volledig en correct zijn.

Te de

Handtekening

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.5.3.2

Bijlage 5.5.3.2.A

LIJST VAN HET MEDISCHE AFVAL

1. Risicohoudend medisch afval

- 1.1. Afval afkomstig van de geneeskundige behandeling van mensen en dieren besmet met een ziekte waarvan de wijze van overdracht niet gekend is, onder meer Lassa-, Ebola-, Marburgkoorts, genetisch gemodificeerde organismen, of waarvan de overdracht via afval mogelijk is, onder meer anthrax.
- 1.2. Afval van laboratoria dat viraal en/of bacterieel besmet is en dat niet onder verantwoordelijkheid van de houder werd geautoclaveerd.
- 1.3. Alle bloed en bloeaderivaten.
- 1.4. Alle scherpe voorwerpen.
- 1.5. Cytostatica en alle afval van cytostatica-behandelingen.
- 1.6. Kunstnieren van patiënten besmet met één van de ziekten vermeld onder punt 1.1.
- 1.7. Anatomisch afval, pathologisch afval, orgaan delen of delen van ledematen die bij operatieve en obstetische ingrepen vrijkomen, met uitzondering van de organische delen bestemd voor transplantatie of recuperatie.

2. Niet-risicohoudend medisch afval

- 2.1. Verbanden, tissues, disposables, onderleggers, lakens met inbegrip van operatielakens, gebruikte al dan niet wegwerpoperatiekledij, -handschoenen, -schorten, -maskers, -mutsen, -onderleggers met inbegrip van deze met kleine hoeveelheden bloed en/of lichaamsvochten in geabsorbeerde toestand.
- 2.2. Lichaamsvochten met uitzondering van bloed en zijn derivaten.
- 2.3. Katheters.
- 2.4. Lege bloedzakken.
- 2.5. Sondes.
- 2.6. Spuiten zonder naald.
- 2.7. Lege infusen en infuusleidingen.
- 2.8. Gipsafval en afval van kunststofgipsen.

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.5.3.2.B

LOGO RISICHOUDEND MEDISCH AFVAL



Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.5.4.1

CERTIFICAAT VAN Vernietiging

De verantwoordelijke zaakvoerder van het hierna genoemd erkend centrum verklaart hiermee dat hij het voertuig met de hierna vermelde identificatie volgens de geldende wettelijke milieuregels heeft verwerkt en vernietigd.

Identificatie van het erkend centrum :

FIRMA	
Firmanaam :	
Verantwoordelijke zaakvoerder :	
Adres van de firma :	
VERGUNNING	
Naam van autoriteit :	
Adres van autoriteit :	
Nummer van de vergunning :	
Datum aanvang vergunning :	
Geldigheidsduur van de vergunning :	
ERKENNING	
Naam van autoriteit :	
Adres van autoriteit :	
Nummer van de erkenning :	
Datum aanvang erkenning :	
Geldigheidsduur van de erkenning :	

Identificatie voertuig :

Merk :	
Type :	
Categorie (M1 of N1) :	
Chassisnummer :	
Landcode* :	
Nummerplaat* :	

Laatste eigenaar die het afgedankt voertuig aanleverde aan het Erkend Centrum

Naam :	
Woonplaats :	

Gedateerde handtekening van de verantwoordelijke zaakvoerder :	Stempel, waarvan exemplaar neergelegd bij de OVAM

* : in te vullen indien mogelijk

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
L. SANNEN

Bijlage 5.5.5.1

Aanmeldingsformulier voor scheepsafval en ladingresiduen

Aan te melden informatie voor het aandoen van de haven van YY

(haven van bestemming als bedoeld in VLAREA, artikel 93°)

Naam, roepnaam en, indien van toepassing, IMO-identificatienummer van het schip :

Vlaggenstaat :

Vermoedelijke aankomsttijd (ETA) :

Vermoedelijke vertrektijd (ETD) :

Vorige aanloophaven :

Volgende aanloophaven :

Vorige haven van afgifte van scheepsafval en afgifedatum :

Geeft u :

al het enig geen

afval van uw schip af bij havenontvangstvoorzieningen?

Soort en hoeveelheid af te leveren en/of aan boord te houden scheepsafval en ladingresiduen, en percentage :

Indien al het afval afgegeven wordt, de tweede kolom invullen, voor zover van toepassing.

Indien enig of geen afval afgegeven wordt, alle kolommen invullen.

Soort	Af te geven afval (m ³)	Maximale aparte opslagcapaciteit (m ³)	Hoeveelheid aan boord gehouden afval (m ³)	Haven waarin het resterende afval zal worden afgegeven	Geschatte hoeveelheid afval die tussen aanmelding en volgende aanloophaven ontstaat(m ³)
-------	-------------------------------------	--	--	--	--

1. Olieafval (Marpol, annex I)

Sludge					
Lenswater					
Overige (specificeren)					

2. Vuilnis (Marpol, annex V)

Voedselrestanten					
Plastic					
Overige					

3. Ladinggebonden afval (specificeren)					
4. Ladingresiduen (specificeren)					

Opmerkingen :

Deze informatie kan worden gebruikt voor de havenstaatcontrole en andere inspectiedoeleinden.

Dit formulier moet worden ingevuld tenzij het schip onder een vrijstelling overeenkomstig artikel 5.5.20 valt.

Hierbij verklaar ik, dat :

de bovenstaande gegevens juist en volledig zijn, en

er voldoende opslagcapaciteit aan boord is voor al het afval dat ontstaat tussen deze aanmelding en de volgende haven waarin afval wordt afgegeven.

Datum

Tijd

Handtekening

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 5.5.5.2

Berekeningswijze bijdrage kostendeckingsstelsel

Onderstaande tabel geeft de relatie weer tussen scheepstype, tonnenmaat en verwachte afvalproductie.

De bijdrage zoals vermeld in het kostendeckingsstelsel in artikel 5.5.19, § 2, 1°, wordt geïnd door de beheerder van de aanloophaven van het schip.

De bijdrage wordt berekend door de factor uit de tabel te vermenigvuldigen met een vast bedrag dat wordt vastgesteld op 500 euro.

De kosten verbonden aan de behandeling en verwijdering van scheepsafval worden additioneel betaald door het schip op basis van de feitelijk door het schip afgegeven soorten en hoeveelheden scheepsafval.

De bijdrage kan door de beheerder van de haven worden teruggestort indien werd aangetoond dat de scheepsafvalstoffen werden afgegeven conform de bepalingen van artikel 5.5.18.

Type≥T	< 5.000	5.000 - 9.999	10.000 - 14.999	15.000 - 19.999	20.000 - 24.999	25.000 - 29.999	> 30.000
GBULK	1	2	2	2	2	2	3
GCONT	1	2	2	3	3	4	6
GCRGO	1	2	2	2	3	3	3
GFRUI	1	2	2	2			
GGAST	1	2	2	2	2	4	4
GOBO	1	2	2	2	2	2	5
GREST	1	2	3	3	3	4	5
GRORO	1	2	2	2	3	4	4
VEHCA	1	2	2	2	2	2	2
GTANK	1	2	2	2	3	3	3

GBULK : general bulk carrier (stortgoedschip)

GCONT : general container ship (containerschip)

GCRGO : general cargo ship (stukgoedschip)

GFRUIT : general fruit ship (fruitschip)

GGAST : general gas tanker (gastanker)

GOBO : general oil bulk ore ship (olie-stortgoed-erts-schip)

GREST : general residue tanker (afvalstoffentanker)

GRORO : general roll-on roll-off ship (roll-on roll-off-schip)

VEHCA : vehicle carrier (autoschip)

GTANK : general tanker (tanker)

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,

B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,

L. SANNEN

Bijlage 7.1

ANALYSEPAKKETTEN WAARVOOR EEN SPECIFIEKE ERKENNING KAN AANGEVRAAGD WORDEN

1.1 AANVAARDBAARHEIDSCRITERIA VOOR AFVALSTOFFEN OP STORTPLAATSEN :

ANORGANISCHE PARAMETERS

Droogrest

Asrest

TOC

Steekvastheid (afschuifspanning) op plastische en cohesieve afvalstoffen

Uitloogproef DIN 38414-S4 met bepaling in eluaat van :

— Droogrest

— pH

— Arseen

— Lood

— Cadmium

— Chroom VI

— Koper

— Nikkel

— Kwik

— Zink

— Fluoride

— Ammoniumstikstof

— Chloride

— Cyanide (totaal)

— Sulfaat

— Nitriet

1.2 AANVAARDBAARHEIDSCRITERIA VOOR AFVALSTOFFEN OP STORTPLAATSEN :

ORGANISCHE PARAMETERS

Extraheerbare organohalogenverbindingen (EOX)

Oplosmiddelen (aspecifiek)

Minerale olie

Fenolen (fenolindex) in eluaat bekomen met uitloogproef DIN 38414-S4

1.3 AANVAARDBAARHEIDSCRITERIA VOOR AFVALSTOFFEN OP STORTPLAATSEN :

ASBEST

Asbest

2. BODEM

Kleigehalte (1)

Gehalte organisch materiaal (1)

Metalen :

arsen, cadmium, chroom, koper, kwik, lood, nikkel, zink, chroom VI (2)

Cyaniden :

vrije cyaniden, niet-chlooroxideerbare cyaniden (1)

Monocyclische aromatische koolwaterstoffen :

benzeen, toluen, ethylbenzeen, som xylenen en styreen

Alkanen (1) :

hexaan, heptaan en octaan

Chloorkoolwaterstoffen :

1,2-dichlooretheen, 1,1-dichloorethaan, 1,2-dichloorethaan, 1,1,1-trichloorethaan, 1,1,2-trichloorethaan, dichloormethaan, tetrachloormethaan, tetrachlooretheen, trichloormethaan, trichlooretheen, vinylchloride, monochloorbenzeen, 1,2-dichloorbenzeen, 1,3-dichloorbenzeen, 1,4-dichloorbenzeen, som trichloorbenzenen, som tetrachloorbenzenen, pentachloorbenzeen en hexachloorbenzeen

Polycyclische aromatische koolwaterstoffen :

naftaleen, benzo(a)pyreen, fenantreen, fluoranteen, benzo(a)antracene, chryseen, benzo(b)fluoranteen, benzo(k)fluoranteen, benzo(ghi)peryleen, indeno(1,2,3-cd)pyreen

Minerale olie

EOX (1)

(1) enkel op bodem

(2) enkel op grondwater

3.1 SECUNDAIRE GRONDSTOFFEN : ANORGANISCHE PARAMETERS ALGEMEEN

Zuurtegraad

Droge stof

Organische stof

Stikstof

Difosforpentoxide

Kleigehalte

Metalen

totaalconcentratie en uitlogbare fractie via kolomtest, methode CMA 2/II/A.9.1 arseen, cadmium, chroom, koper, kwik, lood, nikkel en zink

3.2 SECUNDAIRE GRONDSTOFFEN : ANORGANISCHE PARAMETERS SPECIFIEK

Metalen

uitlogbare fractie met maximale beschikbaarheidstest, methode CMA 2/II/A.9.3, en standtest, methode CMA 2/II/A.9.2 arseen, cadmium, chroom, koper, kwik, lood, nikkel en zink

3.3 SECUNDAIRE GRONDSTOFFEN : ORGANISCHE PARAMETERS ALGEMEEN

Monocyclische aromatische koolwaterstoffen :

benzeen, toluen, ethylbenzeen, som xylenen en styreen

Alkanen :

hexaan, heptaan en octaan

Chloorkoolwaterstoffen :

1,2-dichlooretheen, 1,1-dichloorethaan, 1,2-dichloorethaan, 1,1,1-trichloorethaan, 1,1,2-trichloorethaan, dichloormethaan, tetrachloormethaan, tetrachlooretheen, trichloormethaan, trichlooretheen, vinylchloride, monochloorbenzeen, 1,2-dichloorbenzeen, 1,3-dichloorbenzeen, 1,4-dichloorbenzeen, som trichloorbenzenen, som tetrachloorbenzenen, pentachloorbenzeen en hexachloorbenzeen

Polycyclische aromatische koolwaterstoffen :

naftaleen, benzo(a)pyreen, fenantreen, fluoranteen, benzo(a)antracene, chryseen, benzo(b)fluoranteen, benzo(k)fluoranteen, benzo(ghi)peryleen, indeno(1,2,3-cd)pyreen

Minerale olie

EOX

4.1 Gevaarlijke afvalstoffen : anorganische parameters

Metalen :

totaalconcentraties voor arseen, thallium, kwik, cadmium, beryllium

Chlooroxideerbare cyaniden

Fluoriden

4.2 GEVAARLIJKE AFVALSTOFFEN : ORGANISCHE PARAMETERS

Elke groep is afzonderlijk aan te vragen

Nitrillen met T of T+ (richtlijn 93/72/EG)

Pesticiden :

Organochloorpesticiden

Organofosforpesticiden

Chloorfenoxycarbonzuurtype herbiciden

Triazinetype herbiciden

Uronen en anilides

Cancerogenen (categorie 1 en 2 van richtlijn 94/60/EG)

Polychloorbifenylen (congeneerspecifiek)

Chloorbenzenen

Chloorfenolen

5. COMPOST

pH

Vocht

Organische stof

Totale stikstof

Geleidbaarheid

Zware metalen :

lood, zink, nikkel, koper, chroom, cadmium, kwik

Steenjes, groter dan 5 mm

Graad van verontreiniging (glas, metaal, kunststoffen) groter dan 2 mm

Kiemkrachtige zaden

Fytotoxiciteit

Rijpheidsgraad

6.1 AFGEWERKTE OLIE : ANORGANISCHE PARAMETERS

Vlampunt

Watergehalte

Sediment

Zwavelgehalte

Metalen (totaalconcentratie) :

cadmium, nikkel, lood, chroom, koper en vanadium

6.2 AFGEWERKTE OLIE : ORGANISCHE PARAMETERS

Oplosmiddelen (aspecifiek)

Polychloorbifenylen (congeneerspecifiek)

Extraheerbare organische halogeenverbindingen (EOX)

7. EINDPRODUCTEN BIJ DE VERWERKING VAN DIERLIJK AFVAL

Salmonella

Enterobacteriaceae

Clostridium perfringens

8. SPECIFIEKE VERBRANDINGSPARAMETERS

Droge stof

Gloeiverlies

Calorische waarde

Polychloorbifenylen (congeneerspecifiek)

Chloriden

Fluoriden

Zwavel

Metalen (totaalconcentratie) :

cadmium, thallium, kwik, antimoon, arseen, lood, chroom, kobalt, koper, mangaan, nikkel, vanadium en tin

Gezien om gevoegd te worden bij het besluit van de Vlaamse regering van 5 december 2003 tot vaststelling van het Vlaams reglement inzake afvalvoorkoming en -beheer.

Brussel, 5 december 2003.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
L. SANNEN

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 1484

[C — 2004/35537]

**5 DECEMBRE 2003. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, modifié par les décrets des 23 mars 1983, 28 juin 1985, 22 octobre 1986, 20 décembre 1989, 12 décembre 1990, 21 décembre 1990, 25 juin 1992, 18 décembre 1992, 22 décembre 1993, 20 avril 1994, 21 décembre 1994, 19 avril 1995, 22 décembre 1995, 20 décembre 1996, 19 décembre 1997, 7 juillet 1998, 19 décembre 1998, 6 juillet 2001, 13 juillet 2001, 21 décembre 2001, 5 juillet 2002 et 20 décembre 2002;

Vu le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, tel que modifié par les décrets des 7 février 1990, 12 décembre 1990, 21 décembre 1990, 22 décembre 1993, 21 décembre 1994, 8 juillet 1996, 21 octobre 1997, 11 mai 1999, 18 mai 1999, 3 mars 2000, 9 mars 2001 et 21 décembre 2001;

Vu l'article 48bis du décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, inséré par le décret du 26 mai 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand portant des règles complémentaires en matière de redevances sur les déchets, tel qu'il a été modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 17 décembre 1997 et 17 novembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique, modifié par les arrêtés des 27 février 1992, 28 octobre 1992, 27 avril 1994, 1^{er} juin 1995, 26 juin 1996, 22 octobre 1996, 12 janvier 1999, 15 juin 1999, par le décret du Parlement flamand du 18 mai 1999 et par les arrêtés du Gouvernement flamand des 29 septembre 2000, 20 avril 2001, 13 juillet 2001, 5 octobre 2001 et 31 mai 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 1994 portant la désignation des fonctionnaires chargés du contrôle sur le respect du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution, notamment en ce qui concerne les voies publiques, les voies navigables, les ports et leurs dépendances respectives;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand portant la désignation des fonctionnaires de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux, chargés du contrôle sur le respect du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution, notamment en ce qui concerne les forêts et les surfaces semblables, les cours d'eau non navigables et les réserves naturelles;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène de l'environnement, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 6 septembre 1995, 26 juin 1996, 3 juin 1997, 17 décembre 1997, 24 mars 1998, 6 octobre 1998, 19 janvier 1999, 15 juin 1999, 3 mars 2000, 17 mars 2000, 17 juillet 2000, 19 janvier 2001, 20 avril 2001, 13 juillet 2001 et 7 septembre 2001, 18 janvier 2002, 25 janvier 2002 et 31 mai 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 19 décembre 1998, 9 février 1999, 12 octobre 2001, 7 décembre 2001, 12 octobre 2001, 14 juin 2002 et 17 janvier 2003;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 février 1999, 22 décembre 1999, 28 avril 2000, 9 février 2001, 1^{er} février 2002 et 22 février 2002;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2000 fixant le plan d'élimination pour les appareils contenant des PCB et pour les PCB y contenus;

Considérant que les directives et décisions européennes suivantes sont transposées en tout ou en partie par le présent arrêté :

- la Directive 75/439/CEE du Conseil concernant l'élimination des huiles usagées, modifiée par la Directive 87/101/CEE du Conseil du 22 décembre 1986, la Directive 91/692/CEE du Conseil du 23 décembre 1991 et la Directive 200/76/CE du Parlement européen et du Conseil du 4 décembre 2000;
- la Directive 75/442/CEE relative aux déchets, modifiée par la Directive 91/156/CEE du Conseil du 18 mars 1991, la Directive 91/692/CEE du Conseil du 23 décembre 1991 et la Décision 96/350/CE de la Commission du 24 mai 1996;
- la Directive 86/278/CEE du Conseil relative à la protection de l'environnement et notamment des sols, lors de l'utilisation des boues d'épuration en agriculture, modifiée par la Directive 91/692/CEE du Conseil du 23 décembre 1991 et le Règlement 807/2003/CE du Conseil du 14 avril 2003;
- la Directive 91/157/CEE du Conseil relative aux piles et accumulateurs contenant certaines matières dangereuses, modifiée par la Directive 98/101/CE de la Commission du 22 décembre 1998;
- la Directive 91/689/CEE du Conseil relative aux déchets dangereux, modifiée par la Directive 94/31/CE du Conseil du 27 juin 1994;
- la Directive 96/59/CE du Conseil du 16 septembre 1996 concernant l'élimination des polychlorobiphényles et des polychloroterphényles;
- la Directive 2000/53/CEE du Conseil relative aux véhicules hors d'usage, modifiée par la Directive 2002/525/CE du Conseil du 27 juin 2002;
- la Directive 2000/59/CE sur les installations de réception portuaires pour les déchets d'exploitation des navires et les résidus de cargaison, modifiée par la Directive 2002/84/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 novembre 2002;
- la Directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques;
- la Décision 2000/532/CE remplaçant la décision 94/3/CE établissant une liste de déchets en application de l'article 1^{er}, point a), de la directive 75/442/CEE du Conseil relative aux déchets et la décision 94/904/CE du Conseil établissant une liste de déchets dangereux en application de l'article 1^{er}, paragraphe 4, de la directive 91/689/CEE du Conseil relative aux déchets dangereux, modifiée par la Décision 2001/118/CE de la Commission du 22 janvier 2001 et la Décision 2001/573/CE du Conseil du 23 juillet 2001;

Vu la concertation avec l'autorité fédérale compétente les 23 septembre 2002, 30 septembre 2003, 24 février 2003, 3 mars 2003 et 24 mars 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 juin 2002;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du budget, donné le 29 novembre 2002;

Vu l'avis 35 781/3 du Conseil d'Etat, donné le 17 septembre 2003, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Section Ière. — Définitions

Article 1.1.1. § 1^{er}. Les notions et définitions reprises dans le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, sont applicables au présent arrêté.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, les notions et définitions reprises ci-après sont également applicables :

1^o Décret sur les déchets : le décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets;

2^o Décret sur l'autorisation écologique : le décret du 28 juin 1985 concernant l'autorisation écologique;

3^o Titre I^{er} du Vlarem : l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique;

4^o Titre II du Vlarem : l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} juin 1995 fixant les dispositions générales et sectorielles en matière d'hygiène et d'environnement;

5^o Ministre flamand : le membre du Gouvernement flamand chargé de l'environnement;

6^o OVAM : la « Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaamse Gewest » (Société publique des Déchets pour la Région flamande);

7^o Vlarebo : l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à l'assainissement du sol;

8 EURAL : la Liste européenne des déchets;

9^o Producteur : toute personne physique ou morale qui fabrique ou fait fabriquer des produits et les commercialise ou les fait commercialiser en Région flamande;

10^o Importateur : toute personne physique ou morale autre que le producteur qui importe des produits en Région flamande pour son propre usage ou pour leur commercialisation;

11^o Intermédiaire : toute personne physique ou morale qui distribue des produits à un ou plusieurs vendeurs finaux en Région flamande;

12^o Vendeur final : toute personne physique ou morale qui offre en vente au consommateur des produits en Région flamande;

13^o Film agricole : film en matière plastique utilisé dans le cadre d'une activité agricole ou horticole, à l'exception des emballages au sens du décret du 16 janvier 1997 portant approbation de l'accord de coopération concernant la prévention et la gestion des déchets d'emballages;

14^o Produits chimiques de la photographie : bains de développement, activateurs, bains de fixation, bains de blanchiment et bains de blanchiment/fixation;

15^o Graisses et huiles animales et végétales : toute graisse ou huile animale et/ou végétale comestible et leur mélange, utilisée lors de la friture de denrées alimentaires frites (telles que visées à l'arrêté royal du 22 janvier 1988 relatif à l'utilisation d'huiles et de graisses comestibles lors de la friture de denrées alimentaires) par des ménages ou des usagers professionnels (tels que le secteur Horeca, friteries, restauration, hôpitaux, cantines, catering et installations similaires qui utilisent des graisses et huiles dans le cadre de leurs activités professionnelles pour la préparation de denrées alimentaires frites);

16^o Revêtement de sol : tapis, vinyle, linoléum, parquet et parquet stratifié;

17^o Imprimés : journaux, hebdomadaires, mensuels, revues, périodiques, presse régionale gratuite, publications gratuites, annuaires téléphoniques, annuaires de télécopie, imprimés publicitaires et autres distribués en Région flamande;

18^o Imprimé publicitaire : tout imprimé qui paraît moins de cinq fois par semaine et dans lequel moins de 30 % de la surface imprimée est consacrée à de articles d'informations générales;

19^o Presse régionale gratuite : toute publication gratuite paraissant à un rythme périodique défini, à l'exclusion de celle provenant d'un annonceur ou d'un groupe d'annonceurs groupés à cette fin, qui compte, sur base annuelle, un minimum de 30 % d'articles d'informations générales;

20^o Publications gratuites : toute publication gratuite qui n'est pas un imprimé publicitaire ou une presse régionale gratuite;

21^o Producteur d'imprimés : tout éditeur qui fait paraître en Région flamande des imprimés; l'éditeur est la personne qui fait paraître les imprimés et est responsable de leur contenu et de leur forme;

22^o Importateur d'imprimés : la personne qui fait paraître en Région flamande des imprimés pour le compte d'un éditeur étranger;

23° Taux de recyclage : le pourcentage du poids des imprimés recyclés par rapport au poids global des imprimés qui ont paru en Région flamande au cours de l'année calendaire précédente par n'importe quel producteur ou importateur d'imprimés;

24° Déchets de bois : déchets provenant de travaux de construction, matériels de construction, mobilier et grands jouets;

25° Véhicule : les véhicules relevant de la catégorie M1 ou N1, définis dans l'annexe II.A de la Directive 70/156/CEE du Conseil, du 6 février 1970, concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la réception des véhicules à moteur et de leurs remorques ainsi que les véhicules à trois roues tels que définis par la Directive 92/61/CEE du Conseil, du 30 juin 1992, relative à la réception des véhicules à moteur à deux ou trois roues, à l'exception des tricycles, quelle que soit la manière dont le véhicule a été maintenu ou réparé pendant l'usage ou a été équipé par des composants fournis par le producteur ou par d'autres composants qui ont été apportés comme composant de remplacement ou d'encastrement conformément aux dispositions communautaires ou internes pertinentes;

26° Véhicule moteur : tout véhicule moteur à deux roues, pourvu d'un side-car ou non, destiné à participer à la circulation routière et dont la vitesse maximale de 50 km à l'heure est déterminée par la construction;

27° Pneu : tout pneu de voiture, de caravane, de remorque, d'autobus, de camion, de camionnette, de motocycle, de tracteur agricole, de machine agricole ou d'engin à usage industriel ou pour travaux publics;

28° Equipements électriques et électroniques : les équipements fonctionnant grâce à des courants électriques ou à des champs électromagnétiques ainsi que les équipements destinés à la production, au transfert et à la mesure de ces courants et champs, tombant dans les catégories énumérées à l'article 3.5.1 et conçus pour l'utilisation avec une tension au-dessous de 1.000 volts pour le courant alternatif et de 1.500 volts pour le courant continu, y compris tous les composants, sous-ensembles et produits consommables faisant partie intégrante du produit au moment de la mise au rebut;

Ne sont pas compris : équipements faisant partie intégrante d'autres équipements qui ne sont pas définis comme des équipements électriques ou électroniques et équipements visant la protection des intérêts essentiels de la sécurité des Etats membres, des armes, munitions et matériels de guerre, à moins qu'il ne s'agisse de produits destinés à des fins non militaires;

29° Dispositifs médicaux électriques et électroniques : les appareils électriques et électroniques, notamment :

a) dispositifs médicaux tels que prévus à l'article 1^{er}, § 2 de l'arrêté royal du 18 mars 1999 relatif aux dispositifs médicaux;

b) les dispositifs médicaux de diagnostic in vitro, tels que prévus à l'article 1^{er}, § 2 de l'arrêté royal du 14 novembre 2001 relatif aux dispositifs médicaux de diagnostic in vitro;

c) systèmes électromédicaux y compris le matériel CICT qui en fait partie intégrante;

30° Système électromédical : combinaison, soit de plusieurs équipements électromédicaux, soit d'un équipement électromédical et d'un équipement non (électro)médical ayant une fonction spécifique, et relié par un raccordement et/ou un socle mobile à prises multiples;

31° Centre de recyclage : une personne morale agréée par l'OVAM qui dispose d'un service de collecte, de tri et d'un espace de vente et qui collecte, entrepose, trie, répare et vend en vue de leur réutilisation des équipements électriques et électroniques usés dans une zone délimitée;

32° Pourcentage de réutilisation et de recyclage : le pourcentage du poids de déchets, réparti par type de matériel, tel que visé à l'article 3.5.3 qui sont recyclés en matières premières, majoré de l'appareillage, subdivisé par type de matériel qui est réutilisé, par rapport au poids global du type de matériel correspondant des appareils électriques et électroniques usés collectés;

33° Pile ou accumulateur : source d'énergie électrique obtenue par la transformation directe d'énergie chimique, consistant en une ou plusieurs cellules primaires (non rechargeables) ou secondaires (rechargeables);

34° Batterie de démarrage au plomb : source d'énergie électrique obtenue par la transformation directe d'énergie chimique, consistant en des plaquettes de plomb plongées dans une solution électrolytique, destinée au démarrage d'un moteur à explosion;

35° Pourcentage de collecte : le poids exprimé en pourcentage de piles et accumulateurs usagés et de batteries de démarrage au plomb usagées qui ont été collectés, par rapport au poids global des piles et accumulateurs usagés et des batteries de démarrage au plomb usagées qui ont été produits dans la même période;

36 Pourcentage de recyclage : le poids exprimé en pourcentage des déchets qui ont été recyclés effectivement en matières premières ou produits, par rapport au poids global des piles et accumulateurs usagés et des batteries de démarrage au plomb usagées collectés;

37° Huiles : toutes sortes d'huiles moteurs ou industrielles sur base minérale ou synthétique, en particulier des huiles pour moteurs à combustion interne, systèmes de transmission ainsi que des huiles pour machines, turbines, transmission de chaleur et systèmes hydrauliques, à l'exception des huiles PCB;

38° Régénération des huiles usagées : tout procédé qui produit des huiles de base par un raffinage d'huiles usagées impliquant notamment la séparation des contaminants, produits d'oxydation et additifs que ces huiles contiennent;

39° Médicaments périmés : les résidus de médicaments tels que visés à l'article 1^{er} de la loi du 25 mars 1964 sur les médicaments, à l'exception de l'article 1^{er} bis de cette loi, qui sont des spécialités pharmaceutiques et qui sont délivrés à un particulier et dont il se défait ou a l'intention ou l'obligation de se défait;

40° Spécialité pharmaceutique : tout médicament préparé à l'avance qui est mis sur le marché sous une dénomination spéciale et dans un emballage spécial;

41° Liste : la liste, visée à l'article 11 du décret sur les déchets, telle que reprise à l'annexe 4.1 du présent arrêté;

- 42° Certificat d'utilité : le certificat délivré par l'OVAM qui permet l'utilisation de déchet comme matière première secondaire;
- 43° Ouvrage : les ouvrages hydrauliques, la construction du corps de digue, les travaux d'infrastructure routière, les travaux de construction ou les terrassements destinés à des ouvrages de construction, qui se distinguent clairement du sol;
- 44° Boues de dragage : matériel du sol provenant de l'approfondissement et/ou l'élargissement et/ou l'entretien des cours d'eau navigables appartenant au réseau hydrographique public et/ou l'aménagement de nouvelles infrastructures hydrauliques, y compris les canaux, ports et bassins;
- 45° Boues de curage : matériel du sol provenant de l'approfondissement et/ou l'élargissement et/ou l'entretien du sol des eaux de surface, tel que défini au titre II du Vlarem et dans la mesure où il ne s'agit pas de cours d'eau navigables ou de sols terrestres;
- 46° Sol : le sol tel que défini dans le décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol;
- 47° Matériau de construction : matière destinée à être utilisée pour la réalisation d'ouvrages;
- 48° Matériau de construction formé (matériau F) : matériau de construction présentant les caractéristiques suivantes :
- a) un corps pouvant contenir un cube de 40 mm de côté au minimum ou de surface comparable dans le cas d'une autre géométrie de produit;
 - b) une résistance à la compression de 9 N/mm² au minimum, définie suivant la méthode d'essai des séries NBN adaptée au produit fini;
 - c) CMA 2/II/A.9.2 et 9.3, reprise dans le Compendium pour l'échantillonnage et l'analyse;
- 49° Matériau de construction non formé (matériau NF) : matériau de construction ne répondant pas à tous les critères d'un matériau F;
- 50° Engrais ou produit d'amendement du sol : toute substance à laquelle est attribuée une action spécifique d'amélioration de la production végétale telle que visée dans la législation fédérale relative au commerce des engrais et des produits d'amendement du sol;
- 51° Boue d'épuration :
- a) la boue en provenance d'installations d'épuration des eaux usées d'origine ménagère ou urbaine;
 - b) la boue en provenance des installations d'épuration des eaux usées d'origine industrielles;
- 52° Boue d'épuration traitée : la boue d'épuration traitée par le biais de procédés biologiques, chimiques ou thermiques, par le stockage de longue durée ou suivant tout autre procédé adéquat, dans le but de réduire considérablement la capacité fermentescible et les inconvénients de l'utilisation de telles boues de la façon précisée dans l'annexe 4.2.1.C du présent arrêté;
- 53° Gravats : fraction composée de pierre provenant des déchets de construction et de démolition;
- 54° Gravats concassés : fragments recyclables issus de massifs en béton armés ou non et rocailloux, ou de pierres récupérées ou de moellons traités et récupérés, ou de massifs rocailloux en briques;
- 55° Granulat de gravats : gravats de béton concassés, provenant de la rupture des gravats de béton des revêtements en béton de ciment, fondations en béton maigre, éléments, bâtiments et ouvrages d'art linéaires, détritiques d'asphalte cassés non goudronneux, provenant de l'éclatement et/ou du fraisage des revêtements en asphalte qui ne sont pas goudronneux, détritiques mixtes cassés, provenant de la rupture de la maçonnerie et gravats de béton des bâtiments et des ouvrages d'art, et gravats de maçonnerie, provenant de la rupture des gravats de maçonnerie des bâtiments et des ouvrages d'art;
- 56° Sable tamisé : matériau sableux provenant des établissements de tri des déchets de construction et de démolition, qui est obtenu lors du tamisage des gravats, avant la transformation de ces gravats en gravats de béton concassés, en gravats mixtes concassés ou en gravats de maçonnerie concassés et qui n'est pas goudronneux;
- 57° Sable de concassage : matériau sableux provenant des installations pour concasser et tamiser les gravats de béton concassés, les gravats d'asphalte concassés et non goudronneux, les gravats mixtes concassés et les gravats de maçonnerie concassés;
- 58° Gravats tamisés : gravats non goudronneux provenant d'installations pour le tri des déchets de construction et de démolition;
- 59° Asphalte de fraisage non goudronneux : gravats d'asphalte provenant du fraisage des revêtements en asphalte non goudronneux;
- 60° Asphalte goudronneux : granulats de gravats, asphalte de fraisage, sable tamisé, sable de concassage et/ou gravats tamisés qui contiennent du goudron. L'asphalte contient du goudron en cas de dépassement de la norme pour un HAP, comme cela est déterminé à l'annexe 4.2.2.A;
- 61° Transport des déchets : transport des déchets d'un endroit vers un autre par la voie publique, les chemins de fer, la voie maritime ou par la voie aérienne;
- 62° Collecteur de déchets : toute personne morale ou physique qui, à titre professionnel, collecte ou enlève des déchets et les transporte, ainsi que tout commerçant ou courtier qui, à titre professionnel, prend des arrangements pour d'autres en vue de l'élimination ou de l'application utile des déchets;
- 63° Transporteur de déchets : toute personne physique ou morale qui réalise, à titre professionnel, comme cela est déterminé à l'article 5.1.1.2, § 1^{er}, le transport des déchets;

64° Encombrants : déchets qui proviennent du fonctionnement normal d'un ménage particulier et les déchets similaires qui, étant donné leur ampleur, leur nature et / ou leur poids, ne peuvent pas être collectés lors de la collecte des déchets ménagers, et qui sont récoltés au porte à porte; la partie qui reste est incinérée ou mise en décharge après avoir été présentée sur le parc à conteneurs;

65° Déchets ménagers non triés et déchets industriels : déchets ménagers et industriels dont les déchets mentionnés aux articles 5.2.1.1 et 5.2.2.1 ne sont pas triés ou sont récoltés de manière individuelle;

66° Déchets biodégradables : déchets qui peuvent être détruits par aérobie ou anaérobie;

67° PDD : les petits déchets dangereux d'origine ménagère et d'origine industrielle comparable comme cela est déterminé à l'alinéa 82°;

68° Parc à conteneurs : un établissement autorisé comme tel en application du titre I du VLAREM, où les particuliers et éventuellement également les entreprises peuvent venir déposer certains déchets ménagers triés et éventuellement des déchets industriels comparables aux déchets ménagers sous contrôle, à certains jours et heures bien déterminés;

69° Déchet médical : un déchet particulier se composant de tous types de déchets obtenus à la suite de traitements médicaux ou vétérinaires, quelles qu'en soient la nature, la quantité ou la composition;

70° Traitement médical ou vétérinaire : tout traitement, avec ou sans instrument, visant à améliorer ou à contrôler la santé physique ou psychique de l'homme ou de l'animal; sont assimilés au traitement médical ou vétérinaire, l'examen médical en laboratoire et tout traitement réalisé à la morgue, dans des établissements d'examen, dans des centres de transfusion sanguine et dans des établissements d'analyses médico-légales;

71° Institution médicale : tous les hôpitaux publics ou privés, à l'exception des institutions psychiatriques; toutes les polycliniques; tous les établissements, institutions et unités fixes ou mobiles dispensant des traitements médicaux aux patients ambulatoires et hospitalisés; toutes les cliniques psychiatriques situées sur le site d'un hôpital et faisant partie de la même autorité de tutelle; tous les établissements de repos et de soins situés sur le site d'un hôpital faisant partie de la même autorité de tutelle, mais ne tombant pas sous l'agrément d'une maison de repos; toutes les institutions de soins psychiatriques situées sur le site d'un hôpital et faisant partie de la même autorité de tutelle; tous les laboratoires et instituts de recherche, reliés de façon interne ou externe à une institution, qui exécutent des études pour de telles institutions et de tels cabinets médicaux; tous les laboratoires de l'industrie pharmaceutique; tous les centres de transfusion sanguine fixes ou mobiles; tous les établissements mortuaires et autres institutions pratiquant la médecine légale;

72° Praticien : toute personne (médecin, dentiste, vétérinaire, infirmier, etc.) qui dispense des traitements médicaux ou vétérinaires en tant qu'indépendant ou employé;

73° Cabinet médical : tout cabinet ou cabinet groupé d'un médecin, dentiste, vétérinaire ou autre praticien indépendant, où des traitements médicaux ou vétérinaires sont donnés ou qui constituent la base de soins à domicile non organisés, ainsi que toutes les organisations de soins à domicile, toutes les cliniques vétérinaires et toutes les institutions de soins visées à l'alinéa 75° et autres cliniques psychiatriques visées à l'alinéa 71°;

74° Soins à domicile : les traitements médicaux ou vétérinaires dispensés au domicile d'un intéressé par le praticien, de façon organisée ou non;

75° Institution de soins : tous établissements de soins et de repos autres que ceux visés à l'alinéa 71°; toutes les maisons de retraite, avec ou sans installations de soins et de repos, tous les centres de soins quotidiens et toutes les maisons de soins psychiatriques autres que celles visées à l'alinéa 71°;

76° PCB : les polychlorobiphényles, les polychloroterphényles, le monométhyltétrachlorodiphénylméthane, le monométhylchlorodiphénylméthane, le monométhyltribromodiphénylméthane et tous les mélanges dont la teneur cumulée en substances précitées est supérieure à 0,005 % en poids;

77° Appareil contenant des PCB : tout dispositif qui contient ou qui a contenu des PCB (par exemple : les transformateurs, les condensateurs, les récipients qui contiennent des quantités restantes) et n'a pas été décontaminé; sauf si l'on peut raisonnablement présumer le contraire; est considéré comme appareil qui peut contenir des PCB;

78° Détenteur de PCB ou d'un appareil contenant des PCB : la personne physique ou morale qui détient des PCB ou des appareils contenant des PCB;

79° Décontamination : l'ensemble des opérations permettant de réutiliser, recycler ou éliminer des appareils dans des conditions de sécurité; la substitution, c'est-à-dire toutes les opérations par lesquelles les PCB sont remplacés par un liquide approprié ne contenant pas de PCB, est également considérée comme décontamination;

80° Base de données de l'environnement : la base de données contenant les données sur l'environnement, telles que visée aux articles 54 et 62 du décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative;

81° Rapport annuel sur les déchets industriels : le rapport annuel des données sur les déchets du registre des déchets tel que mentionné à l'article 17, § 2 du décret sur les déchets en ce qui concerne les déchets industriels produits;

82° Déchets industriels similaires aux déchets ménagers : déchets industriels de nature, composition et quantité similaires aux déchets ménagers, et qui sont créés à la suite des activités qui sont de même nature que les activités du fonctionnement normal d'un ménage particulier;

83° Analyse : échantillonnages, décompositions ou mesures sur le site et/ou en laboratoire qui sont nécessaires pour les contrôles légaux et/ou pour la surveillance de la qualité par les autorités;

84° Manuel de qualité : un document qui comprend des éléments de la gestion de la qualité au sein d'un laboratoire. La gestion de la qualité comprend des aspects aussi bien techniques qu'organisationnels;

85° Déchets d'exploitation des navires : déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaisons;

86° Navire : un bâtiment de mer, de quelque type que ce soit, exploité en milieu marin, y compris les hydroptères, les aéroglisseurs, les engins submersibles et les engins flottants;

87° Marpol 73/78 : le Traité international de 1973 pour la prévention de la pollution causée par les navires, tel que modifié par le Protocole de 1978 y relatif;

88° Déchets d'exploitation des navires : tous les déchets, y compris les eaux résiduaires, et résidus autres que les résidus de cargaison, qui sont produits durant l'exploitation d'un navire et qui relèvent des annexes I, IV et V de Marpol 73/78, ainsi que les déchets liés à la cargaison tels que définis dans les directives pour la mise en oeuvre de l'annexe V de Marpol 73/78;

89° Résidus de cargaison : les restes de cargaisons à bord qui demeurent dans les cales ou dans les citernes à cargaison après la fin des opérations de déchargement et de nettoyage, y compris les excédents et quantités déversées lors du chargement/déchargement;

90° Navire de pêche : tout navire équipé ou utilisé à des fins commerciales pour la capture de poissons ou d'autres ressources vivantes de la mer;

91° Bateaux de plaisance : tout navire de tout type et de tout mode de propulsion qui est destiné à être utilisé à des fins sportives et de loisir;

92° Port : lieu ou une zone géographique comportant des aménagements et des équipements permettant principalement la réception de navires, y compris des navires de pêche et des bateaux de plaisance;

93° Installations de réception portuaires : toute installation fixe, flottante ou mobile, pouvant servir à la collecte des déchets d'exploitation des navires ou des résidus de cargaison.

Section II. — De la liste des déchets

Art. 1.2.1. § 1^{er}. La liste des déchets est fixée telle qu'elle figure à l'annexe 1.2.1.B du présent arrêté.

§ 2. Les substances et les objets figurant dans la liste des déchets citée au § 1^{er} ne sont pas considérés dans tous les cas comme des déchets, mais seulement lorsqu'il est satisfait à la définition de déchet, et s'ils ressortent de l'une des catégories de déchets reprises à l'annexe 1.2.1.A.

Section III. — Des opérations d'élimination des déchets

Art. 1.3.1. Par élimination de déchets au sens de l'article 2, 6° du décret relatif aux déchets, il faut entendre les opérations suivantes :

Code UE	Opérations
D1	Dépôt sur ou dans le sol (par exemple, mise en décharge, etc.);
D2	Traitement en milieu terrestre (par exemple, biodégradation des déchets liquides ou de boues dans les sols, etc.);
D3	Injection en profondeur (par exemple, injection des déchets pompables dans des puits, des dômes de sel ou de failles géologiques naturelles, etc.);
D4	Lagunage (par exemple, déversement de déchets liquides ou de boues dans des puits, des étangs ou des bassins, etc);
D5	Mise en décharge spécialement aménagée (par exemple, placement dans des alvéoles étanches séparées, recouvertes et isolées les unes et les autres et de l'environnement, etc.);
D6	Rejet dans le milieu aquatique sauf l'immersion;
D7	Immersion, y compris enfouissement dans le sous-sol marin;
D8	Traitement biologique non spécifié ailleurs dans le présent article, aboutissant à des composés ou à des mélanges qui sont éliminés selon l'un des procédés numérotés D 1 à D 12;
D9	Traitement physico-chimique non spécifié ailleurs dans le présent article, aboutissant à des composés ou à des mélanges qui sont éliminés selon l'un des procédés numérotés D 1 à D 12 (par exemple, évaporation, séchage, calcination, etc.);
D10	Incinération à terre;
D11	Incinération en mer;
D12	Stockage permanent (par exemple, placement de conteneurs dans une mine, etc.);
D13	Regroupement préalablement à l'une des opérations numérotées D 1 à D 12;
D14	Reconditionnement préalablement à l'une des opérations numérotées D 1 à D 12;
D15	Stockage préalablement à l'une des opérations numérotées D 1 à D 14 (à l'exclusion du stockage temporaire, avant collecte, sur le site de production).

Section IV. — Des opérations de valorisation des déchets

Art. 1.4.1. Par valorisation des déchets, au sens de l'article 2, 7°, du décret relatif aux déchets, il faut entendre les opérations suivantes :

Code UE	Opérations
R1	Utilisation principale comme combustible ou autre moyen de produire de l'énergie;
R2	Récupération ou régénération des solvants;
R3	Recyclage / récupération des substances organiques qui ne sont pas utilisées comme solvants (y compris les opérations de compostage et autres transformations biologiques);
R4	Recyclage / récupération des métaux et des composés métalliques;
R5	Recyclage / récupération d'autres matières organiques;
R6	Régénération des acides ou des bases;
R7	Récupération des produits servant à capter les polluants;
R8	Récupération des produits provenant des catalyseurs;
R9	Régénération ou autres réemplois des huiles;
R10	Epanchage sur le sol au profit de l'agriculture ou de l'écologie;
R11	Utilisation de déchets résiduels obtenus à partir de l'une des opérations numérotées R1 à R10;
R12	Echange de déchets en vue de les soumettre à l'une des opérations numérotées R1 à R11;
R13	Stockage de déchets préalablement à l'une des opérations numérotées R1 à R12 (à l'exclusion du stockage temporaire, avant collecte, sur le site de production).

*CHAPITRE II. — Des catégories de déchets**Section I. — Des déchets ménagers*

Art. 2.1.1. Conformément aux définitions du décret relatif aux déchets, les déchets de nettoyage des rues sont assimilés à des déchets ménagers.

Section II. — Des déchets d'entreprise

Art. 2.2.1. Conformément aux définitions du décret relatif aux déchets, les déchets suivants sont assimilés à des déchets d'entreprise : tous les déchets qui ne sont pas des déchets ménagers.

Section III. — Des déchets spéciaux

Art. 2.3.1. Conformément à l'article 3, § 5 du décret relatif aux déchets, les déchets suivants sont considérés comme des déchets spéciaux :

- 1° boues de dragage et boues provenant du curage;
- 2° les déchets suivants provenant de l'entretien, de la réparation ou de la démolition des véhicules à moteur, des bateaux à moteur, des avions à moteur et leurs accessoires :
 - a) poussières contenant de l'amiante en fibre libre;
 - b) sabots de frein, disques de frein, plaques de frein, patins de frein et disques d'embrayage contenant de l'amiante;
 - c) batteries de démarrage au plomb et autres piles;
 - d) solvants contaminés ou inutilisables;
 - e) résidus de distillation provenant de la récupération de solvants; restes de peintures, de laques, de vernis; boues provenant de cabines de peinture;
 - f) liquide de frein synthétique;
 - g) huiles usagées;
 - h) combustibles contaminés ou inutilisables;
 - i) agents de réfrigération;
 - j) fluides frigorigènes qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;
 - j) filtres contaminés de cabines de peinture, aérosols, conditionnements ayant contenu des matières dangereuses à l'exception d'huiles ou qui sont contaminés par ces matières et ne sont plus utilisés;
 - k) déchets contenant des huiles, tels que filtres à huile, filtres à combustible, matériel d'absorption usagé, déchets provenant de séparateurs eau/hydrocarbures, amortisseurs contenant de l'huile, conditionnements usagés ayant contenu des huiles ou ayant été contaminés par des huiles et ne sont plus utilisés;
 - l) catalyseurs;
 - m) cartouches d'airbag contenant des produits chimiques;
- 3° déchets de papier et de carton;
- 4° équipement électrique et électronique mis au rebut;
- 5° piles usagées et batteries de démarrage au plomb usagées;
- 6° petits déchets dangereux ayant une origine industrielle similaire, tels que décrits à l'article 1.1.1, § 2, 67° rapproché de 82°;

- 7° médicaments vieux et périmés;
 8° pneus usagés;
 9° huiles et graisses végétales et animales;
 10° déchets de produits photochimiques;
 11° déchets de feuilles agricoles;
 12° lampes;
 13° déchets de bois;
 14° déchets de revêtement de sol;
 15° déchets contenant de l'amiante;
 16° déchets de PVC;
 17° appareil et récipient qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;
 18° déchets de la marine;
 19° langes;
 20° détritux non ramassés.

Section IV. — Des déchets dangereux

Art. 2.4.1. § 1^{er}. Par déchets dangereux, il faut entendre les déchets qui sont indiqués avec une * dans la liste de l'annexe 1.2.1 B.

§ 2. Les déchets dangereux du § 1^{er} présentent au moins l'une des propriétés dangereuses suivantes :

CODE CE (annexe III de la Directive CE 91/689/CEE)	PROPRIETES DANGEREUSES DES DECHETS	
	Propriété	Définition
H1	Explosif	Substances et préparations pouvant exploser sous l'effet de la flamme ou qui sont plus sensibles aux chocs ou aux frottements que le dinitrobenzène;
H2	Comburant	Substances et préparations qui, au contact d'autres substances, notamment des substances inflammables, présentent une réaction fortement exothermique;
H3-A	Facilement inflammable	Substances et préparations : — à l'état liquide (y compris les liquides extrêmement inflammables), dont le point éclair est inférieur à 21 °C; — pouvant s'échauffer au point de s'enflammer à l'air à température ambiante sans apport d'énergie; — à l'état solide, qui peuvent s'enflammer facilement par une brève action d'une source d'inflammation et qui continuent à brûler ou à se consumer après l'éloignement de la source d'inflammation; — à l'état gazeux, qui sont inflammables à l'air à une pression normale; — qui, au contact de l'eau ou de l'air humide, produisent des gaz facilement inflammables en quantités dangereuses;
H3-B	Inflammable	Substances et préparations liquides dont le point éclair est égal ou supérieur à 21 °C ou égal à 55 °C;
H4	Irritant	Substances et préparations non corrosives qui, par contact immédiat, prolongé ou répété avec la peau ou les muqueuses, peuvent provoquer une réaction inflammatoire;
H5	Nocif	Substances et préparations qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peuvent entraîner des risques de gravité limitée;
H6	Toxique	Substances et préparations (y compris les substances et préparations très toxiques) qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peuvent entraîner des risques graves, aigus ou chroniques, voire la mort;
H7	Cancérogène	Substances et préparations qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peuvent produire le cancer ou en augmenter la fréquence;
H8	Corrosif	Substances et préparations qui, en contact avec des tissus vivants, peuvent exercer une action destructrice sur ces derniers;

CODE CE (annexe III de la Directive CE 91/689/CEE)	PROPRIETES DANGEREUSES DES DECHETS	
	Propriété	Définition
H9	Infectueux	Matières contenant des micro-organismes viables ou leurs toxines, dont on sait ou dont on a de bonnes raisons de croire qu'ils causent la maladie chez l'homme ou chez d'autres organismes vivants;
H10	Tératogène	Substances et préparations qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peuvent produire des malformations congénitales non héréditaires ou en augmenter la fréquence;
H11	Mutagène	Substances et préparations qui, par inhalation, ingestion ou pénétration cutanée, peuvent produire des défauts génétiques héréditaires ou en augmenter la fréquence;
H12		Substances et préparations qui, au contact de l'eau, de l'air ou d'un acide, dégagent un gaz toxique ou très toxique;
H13		Substances et préparations susceptibles, après élimination, de donner naissance, par quelque moyen que ce soit, à une autre substance, par exemple un produit de lixiviation, qui possède l'une des caractéristiques énumérées ci-avant;
H14	Ecotoxique	Substances et préparations qui présentent ou peuvent présenter des risques immédiats ou différés pour une ou plusieurs composantes de l'environnement.

Pour ce qui concerne les caractéristiques visées sous H3 à H8 inclus, les substances mentionnés au § 1^{er} doivent en outre présenter une ou plusieurs des propriétés suivantes :

1° un point éclair de 55 °C ou moins;

2° une ou plusieurs substances classées très toxiques présentant une concentration totale de 0,1 % ou plus; (très toxiques : la répartition et les numéros R sont repris dans la directive 67/548/CEE du 27 juin 1967 relative à l'adaptation des dispositions légales et administratives concernant la répartition, l'emballage et les caractéristiques des substances dangereuses et des dernières modifications les concernant. Les limites de concentration sont empruntées à la directive CEE 88/379 du 7 juin 1988 concernant le rapprochement des dispositions législatives, réglementaires et administratives des Etats membres relatives à la classification, à l'emballage et à l'étiquetage des substances dangereuses et ses dernières modifications);

3° une ou plusieurs substances classées toxiques présentant une concentration totale de 3 % ou plus;

4° une ou plusieurs substances classées nocives présentant une concentration totale de 25 % ou plus;

5° une ou plusieurs substances corrosives classées R35 présentant une concentration totale de 1 % ou plus;

6° une ou plusieurs substances corrosives classées R34 présentant une concentration totale de 5 % ou plus;

7° une ou plusieurs substances irritantes classées R41 présentant une concentration totale de 10 % ou plus;

8° une ou plusieurs substances irritantes classées R36, R37 ou R38 présentant une concentration totale de 20 % ou plus;

9° une ou plusieurs substances cancérigènes (catégorie 1 ou 2) présentant une concentration totale de 0,1 % ou plus;

10° une substance cancérigène (catégorie 3) avec une concentration totale de 1 % ou plus;

11° elles contiennent une substance toxique pour la reproduction, des catégories 1 ou 2, des classes R60 ou R61 à une concentration égale ou supérieure à 0,5 %;

12° elles contiennent une substance toxique pour la reproduction, de la catégorie 3, des classes R62, R63 à une concentration égale ou supérieure à 5 %;

13° elles contiennent une substance mutagène, des catégories 1 ou 2, de la classe R46 à une concentration égale ou supérieure à 0,1 %;

14° elles contiennent une substance mutagène, de la catégorie 3, de la classe R40 à une concentration égale ou supérieure à 1 %;

§ 3. Les méthodes de test qui doivent être utilisées pour la détermination des propriétés mentionnées au § 2 sont reprises à l'annexe V de la directive 67/584/CEE du 27 juin 1967 relative à l'adaptation des dispositions légales et administratives concernant la répartition, l'emballage et les caractéristiques des substances dangereuses et des dernières modifications les concernant.

Art. 2.4.2. § 1^{er}. Le Ministre flamand peut décider sur la demande du détenteur si un déchet spécifique désigné comme dangereux sur la liste ne possède pas, dans des cas individuels, l'une des caractéristiques citées à l'article 2.4.1, § 2, et n'est donc pas un déchet dangereux.

§ 2. Un déclassement peut être autorisé pour un déchet déterminé provenant d'un lieu de production spécifique et destiné à une étape de production spécifique du processus de production.

§ 3. Le détenteur du déchet adresse par lettre recommandée une demande en déclassement à l'OVAM. La demande contient au moins les éléments suivants;

- 1° l'identification du détenteur;
- 2° l'identification du siège social et d'exploitation auquel la demande a trait;
- 3° la nature des déchets (code de l'annexe 1.2.1 B);
- 4° le cas échéant, une copie de l'autorisation écologique pour le procédé dont proviennent les déchets;
- 5° une description détaillée du procédé de production dont proviennent les déchets. Cette description doit être établie de telle manière qu'il apparait que les caractéristiques dangereuses reprises à l'article 2.4.1, § 2, ne sont pas d'application;
- 6° pour les propriétés dangereuses H3 à H8 inclus, H10 et H11, il est démontré à l'aide de résultats d'analyse que les valeurs limites de l'art. 2.4.1, § 2, ne sont pas dépassées;
- 7° pour les propriétés dangereuses autres que celles visées ci-dessus, reprises à l'article 2.4.1, § 2, leur absence dans le déchet faisant l'objet de la demande, est motivé.

Le détenteur du déchet signe et date la demande en déclassement. Le nom et la fonction du signataire sont mentionnés.

§ 4. Le Ministre flamand se prononce sur la demande dans un délai de trois mois après son introduction. Il demande au préalable l'avis de l'OVAM.

§ 5. L'OVAM transmet la décision au détenteur de déchets par lettre recommandée dans un délai de dix jours calendaires à partir de la date de la décision.

§ 6. Toutes les modifications des données administratives du détenteur des déchets doivent être communiquées à l'OVAM.

Art. 2.4.3. § 1^{er}. Le Ministre flamand peut décider de manière motivée et scientifique, dans des situations exceptionnelles, que des déchets individuels considérés non dangereux sur la liste, présentent toutefois une ou plusieurs des propriétés citées à l'article 2.4.1, § 2. Ces déchets deviennent des déchets dangereux.

§ 2. Le code du déchet ainsi que les circonstances spécifiques donnant lieu au classement comme déchet dangereux, sont publiés par extrait au *Moniteur belge*.

CHAPITRE III. — De l'obligation d'acceptation

Section I. — Dispositions générales

Sous-section I. — Des déchets soumis à l'obligation d'acceptation

Art. 3.1.1.1. Les déchets suivants sont soumis à une obligation d'acceptation de la part des vendeurs finaux, des intermédiaires, des producteurs et des importateurs, telle que prévue à l'article 10 du décret relatif aux déchets :

- 1° déchets d'imprimés;
- 2° piles usagées et batteries de démarrage au plomb usagées;
- 3° médicaments vieux et périmés;
- 4° véhicules mis au rebut;
- 5° pneus usagés;
- 6° équipement électrique et électronique mis au rebut, tel que décrit à l'article 3.5.1, a);
- 7° à partir du 1^{er} janvier 2004 :
 - a) huile usagée;
 - b) équipement électrique et électronique mis au rebut, tel que décrit à l'article 3.5.1, b), à l'exception de l'équipement d'éclairage;
- 8° à partir du 1^{er} juillet 2004 :
 - a) huiles et graisses végétales et animales;
 - b) déchets de produits photochimiques;
 - c) déchets de feuilles agricoles;
 - d) équipement d'éclairage ménager et non ménager;
- 9° à partir du 1^{er} janvier 2005 :
 - a) déchets de bois;
 - b) déchets de revêtement de sol;
 - c) lampes;
 - d) équipement électrique et électronique mis au rebut, tel que décrit à l'article 3.5.1, c), à l'exception de l'équipement d'éclairage.

Art. 3.1.1.2. § 1^{er}. En application de l'article 10, § 2 du décret relatif aux déchets, l'obligation d'acceptation du vendeur final implique qu'à l'occasion de l'achat d'un produit par le consommateur, il est tenu de réceptionner gratuitement le produit correspondant dont le consommateur se défait.

§ 2. Le vendeur final, l'intermédiaire, l'importateur et le producteur sont en outre tenus de réceptionner gratuitement des consommateurs les déchets cités ci-dessous même lorsque ces consommateurs ne se procurent pas de produits substitutifs :

- 1° médicaments vieux et périmés;
- 2° piles usagées et batteries de démarrage au plomb usagées;
- 3° les véhicules qui sont lancés sur le marché à partir de l'entrée en vigueur de cet arrêté;
- 4° à partir du 1^{er} janvier 2006 tous les véhicules mis au rebut. Si le secteur en question n'a pas introduit de plan d'étapes auprès du Gouvernement flamand pour le 1^{er} janvier 2004 à propos de la gestion des véhicules mis au rebut ou si ce plan d'étapes est considéré comme insuffisant par le Gouvernement flamand, alors l'obligation mentionnée entre en vigueur de manière anticipée à partir du 1^{er} juillet 2004. Si le Gouvernement flamand ne s'est pas prononcé pour le 1^{er} juillet 2004, le plan est alors considéré comme suffisant. La date du 1^{er} janvier 2006 est déplacée au 1^{er} janvier 2007 par une décision du Gouvernement flamand s'il apparait, sur la base du plan introduit, que la date du 1^{er} janvier 2006 n'est pas réalisable. Le plan mentionné prévoit une collecte et un traitement réalisés en phases de tous les véhicules mis au rebut;

- 5° déchets d'imprimés;
- 6° équipement électrique et électronique mis au rebut, tel que décrit à l'article 3.5.1, a);
- 7° à partir du 1^{er} janvier 2004, l'huile usagée;
- 8° à partir du 1^{er} janvier 2004, l'équipement électrique et électronique, comme cela est décrit à l'article 3.5.1, b);
- 9° à partir du 1^{er} janvier 2004, les pneus usagés;
- 10° à partir du 1^{er} juillet 2004, les huiles et graisses végétales et animales;
- 11° à partir du 1^{er} juillet 2004, les déchets de produits photochimiques;
- 12° à partir du 1^{er} juillet 2004, les déchets de feuilles agricoles;
- 13° à partir du 1^{er} janvier 2005, les déchets de bois;
- 14° à partir du 1^{er} janvier 2005, les déchets de revêtement de sol;
- 15° à partir du 1^{er} janvier 2005, les lampes;
- 16° à partir du 1^{er} janvier 2005, l'équipement électrique et électronique, comme cela est décrit à l'article 3.5.1, c);

Il est possible de déroger à l'obligation de reprise gratuite dans les conventions environnementales ou dans le plan de prévention et de gestion des déchets dont il est question à l'article 3.1.1.4 si les importateurs / producteurs organisent la reprise gratuite, même lorsque le consommateur ne se procure pas de produits de remplacement, sur les parcs à conteneurs ou dans d'autres endroits de collecte avec une répartition et une couverture géographiques comparables.

§ 3. La reprise des véhicules mis au rebut, telle que stipulée à l'article 3.1.1.1, 4° et à l'article 3.1.1.2, § 2 est gratuite en vertu des conditions suivantes : le véhicule mis au rebut :

- 1° contient toutes les pièces qui sont nécessaires au fonctionnement d'un véhicule;
- 2° ne contient pas de déchets étrangers au véhicule mis au rebut;
- 3° était inscrit par le dernier propriétaire depuis au moins 6 mois en Belgique;
- 4° est accompagné du certificat d'immatriculation D.I.V., du certificat de conformité et du certificat du contrôle technique;
- 5° doit être livré à l'endroit indiqué par le vendeur final. Il s'agit d'emplacement suffisamment répartis au niveau géographique.

Si les conditions susmentionnées ne sont pas remplies, des frais de traitement peuvent être imputés en rapport avec le défaut.

§ 4. Si le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur ou l'importateur de déchets pour lesquels l'obligation d'acceptation est en vigueur, veut utiliser un ou plusieurs parcs à conteneurs, centres de recyclage ou d'autres points de collecte, il doit alors prendre à sa charge les frais pour la collecte et la séparation dans ces installations des déchets qui sont soumis à l'obligation d'acceptation.

Art. 3.1.1.3. La partie du prix d'achat d'un produit qui est imputée au consommateur pour couvrir les frais liés à l'exécution de l'obligation d'acceptation doit être communiquée au consommateur lors de l'achat du produit.

Art. 3.1.1.4. § 1^{er}. Les modalités d'observation de l'obligation d'acceptation visée aux articles 3.1.1.1 et 3.1.1.2, sont arrêtées, conformément à l'article 10, § 6 du décret relatif aux déchets :

1° soit, par une convention environnementale telle que prévue par le décret du 15 juin 1994 relatif aux conventions environnementales, conclue par l'organisation coordinatrice représentative des entreprises dont le producteur et / ou l'importateur est membre. Dans le cadre de la convention environnementale, un organisme de gestion est mis sur pied et remplit les fonctions au nom de l' (des) organisation(s) représentative(s). Chaque année, l'organisme de gestion soumet un plan de gestion à l'approbation de l'OVAM dans lequel il indique la manière dont les dispositions de la convention seront respectées. Un représentant de l'OVAM est invité en tant qu'observateur à chaque conseil d'administration et assemblée générale. Il est seulement possible de déroger à l'obligation de création d'un organisme de gestion si les organisations coordinatrices représentatives démontrent qu'elles peuvent atteindre les mêmes résultats par le biais d'un autre organisme;

2° soit, par un plan des déchets que les producteurs et les importateurs soumettent pour approbation à l'OVAM.

§ 2. La convention environnementale ou le plan de prévention et de gestion des déchets mentionné au § 1^{er} mentionne en particulier :

- 1° les mesures pour éviter de manière qualitative et quantitative (entre autres la conception pour le recyclage) et pour la réutilisation des déchets, et le contrôle de la progression dans ce domaine;
- 2° les mesures pour la collecte sélective et le recyclage des déchets;
- 3° les mesures pour le traitement optimal des déchets;
- 4° les mesures pour un enregistrement des flux de déchets et la base de la réalisation des objectifs repris dans le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets et dans la convention environnementale;
- 5° les mesures pour l'indemnisation des efforts des différentes autorités;
- 6° les mesures pour l'explication et la sensibilisation des différents groupes cibles;
- 7° les mesures pour l'analyse du cycle de la vie;
- 8° les mesures pour les propres systèmes de contrôles des mesures susmentionnées;
- 9° les dispositions concernant les rapports à l'OVAM en ce qui concerne les mesures susmentionnées;
- 10° les dispositions concernant une commission des litiges qui doit trancher des litiges à propos de l'exécution de la convention environnementale;
- 11° une sécurité financière qui correspond aux frais estimés pour la reprise par la Région flamande de l'obligation d'acceptation pendant 6 mois. D'autres sécurités peuvent être convenues dans une convention environnementale afin de garantir la progression des engagements.

Art. 3.1.1.5. § 1^{er}. L'OVAM donne son approbation à tous les aspects stratégiques, opérationnels et logistiques de l'obligation d'acceptation et à toutes les initiatives de communication planifiées qui cadrent dans une convention environnementale.

§ 2. Les chiffres qui sont fournis à l'OVAM ou à une organisation de gestion créée dans le cadre d'une convention environnementale sont certifiés par un expert-comptable, un comptable ou un réviseur d'entreprise externe. D'autres systèmes de certification peuvent suffire avec l'autorisation de l'OVAM.

Sous-section II. — De la planification de la prévention et de la gestion des déchets

Art. 3.1.2.1. A l'exception de l'énumération de mesures mentionnées au § 2 du même article, le plan de prévention et de gestion des déchets stipulé à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, 2^o doit au moins comprendre les données et engagements suivants :

1^o données d'identification :

a) les nom, forme juridique, siège et numéro du registre de commerce ou un enregistrement correspondant et le numéro de T.V.A du producteur ou de l'importateur de produits soumis à l'obligation d'acceptation pour les déchets correspondants;

b) le domicile et l'adresse du producteur ou de l'importateur et, le cas échéant, des sièges sociaux, administratifs et d'exploitation;

c) le numéro de téléphone et, éventuellement, le numéro de télécopie du domicile, du siège ou de la résidence en Région flamande, où le producteur ou l'importateur peut être contacté;

d) pour autant que le demandeur ne dispose pas d'une résidence ou, le cas échéant, d'un siège social en Région flamande, la mention écrite d'une résidence, succursale ou bureau où l'autorité compétente peut consulter en tout temps le registre;

e) la table des matières du plan intégral de prévention et de gestion des déchets;

f) le nom et la fonction du signataire du plan de prévention et de gestion des déchets;

2^o objet :

a) l'indication des déchets soumis à l'obligation d'acceptation et des produits correspondants régis par le plan de prévention et de gestion des déchets;

b) les modalités de l'acquittement de l'obligation d'acceptation citée aux articles 3.1.1.1. et 3.1.1.2, compte tenu des prescriptions spécifiques du présent chapitre applicables à ces déchets;

c) les données spécifiques à mentionner dans le plan de prévention et de gestion des déchets pour les déchets cités sous a), conformément aux dispositions de l'article 3.1.1.4;

3^o engagements : l'engagement écrit, daté et signé par le producteur ou l'importateur ou, le cas échéant, par une personne physique qui peut engager la société, que les déchets qui sont régis par le plan de prévention et de gestion des déchets et qui lui sont présentés par des tiers, en application du présent arrêté et de l'article 10 du décret relatif aux déchets, en particulier des vendeurs finaux et des intermédiaires, seront :

a) acceptés gratuitement par lui;

b) seront traités dans le respect des prescriptions du présent arrêté.

Au moins une adresse située en Région flamande doit être indiquée, où les tiers peuvent déposer gratuitement ces déchets.

Art. 3.1.2.2. Le plan de prévention et de gestion des déchets visé à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, 2^o est approuvé selon la procédure suivante :

1^o la demande d'approbation du plan de prévention et de gestion des déchets est adressée à l'OVAM, de préférence sous pli à en-tête du demandeur, et est datée et signée par le demandeur ou, le cas échéant, par une personne physique pouvant engager la société, et comprend les annexes suivantes :

a) le cas échéant, copie de l'acte de constitution et des modifications éventuelles y apportées au cours des cinq premières années;

b) le projet de plan de prévention et de gestion des déchets faisant l'objet de la demande d'approbation;

2^o l'OVAM vérifie si la demande visée sous 1^o est complète, conformément aux dispositions de l'article 3.1.2.1;

a) si la demande est incomplète, le demandeur en est informé par écrit par l'OVAM dans les quatorze jours calendaires de la présentation de la demande, avec mention des informations et éléments manquants ou nécessitant des éclaircissements;

b) si la demande est complète, le demandeur en est informé par l'OVAM par lettre recommandée dans les quatorze jours calendaires de la présentation de la demande;

c) si l'OVAM n'a pas adressé une notification écrite au demandeur, au plus tard quatorze jours de la présentation de la demande, celle-ci est réputée complète;

3^o dans un délai de quatre mois à compter de la date d'expédition de la lettre visée sous 2^o, b), ou, le cas échéant, après la date d'expiration du délai visé sous 2^o, c), l'OVAM statue sur la demande sous 1^o;

4^o l'OVAM transmet par lettre recommandée à la poste ou remet contre récépissé dans un délai de dix jours calendaires de la date de la décision, une copie certifiée conforme :

a) au demandeur;

b) à la Division de l'Inspection de l'Environnement de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure.

Art. 3.1.2.3. § 1^{er}. L'approbation visée à l'article 3.1.2.2, 3^o ne peut être accordée que pour une période de 5 ans au maximum. Toute décision d'approbation portant sur une période moins longue, doit être motivée. L'approbation peut être renouvelée, à chaque fois pour une période de 5 ans au maximum, conformément à la procédure prévue par la présente sous-section II du chapitre III.

§ 2. L'OVAM peut :

1^o retirer l'approbation à la demande du titulaire de l'approbation;

2^o retirer ou suspendre d'office l'approbation, sur production d'un procès-verbal constatant une infraction aux prescriptions du présent arrêté;

Sauf en cas de danger imminent et direct pour l'homme et l'environnement, le titulaire de l'approbation est informé, par lettre recommandée, de la décision envisagée et de ses motifs, au moins 14 jours avant sa notification; dans ce délai, le titulaire de l'approbation peut se défendre ou mettre ses affaires en ordre.

Art. 3.1.2.4. Le titulaire de l'approbation visée à l'article 3.1.2.2, 3° est tenu de communiquer à l'OVAM, sans tarder et par lettre recommandée, toute modification des éléments suivants de son dossier :

1° les nom, forme juridique, siège et numéro du registre de commerce ou un enregistrement correspondant et numéro de TVA du titulaire;

2° le domicile, l'adresse ou le numéro de téléphone et de télécopie du titulaire et, le cas échéant, des sièges sociaux, administratifs et d'exploitation ou de la résidence en Région flamande;

3° l'objet du plan des déchets approuvé;

4° les engagements prévus par le plan des déchets approuvé.

Art. 3.1.2.5. La personne physique ou la personne morale est tenue de respecter strictement les engagements prévus par le plan des déchets approuvé.

Section II. — Des déchets d'imprimés

Art. 3.2.1. § 1^{er}. Les dispositions de cette section s'appliquent aux déchets d'imprimés, issus de l'utilisation ou de la consommation d'imprimés :

§ 2. Les déchets d'imprimés suivants ne ressortent pas de l'application de cette section. Ces déchets sont créés dans le cadre de l'utilisation ou de la consommation :

1° d'imprimés ne contenant pas de publicités commerciales ou de textes publicitaires;

2° d'imprimés de producteurs ou d'importateurs qui consomment moins de 3 tonnes d'imprimés par an en Région flamande.

§ 3. A la demande de l'OVAM, l'éditeur présente les documents desquels il ressort que les imprimés qu'il a consommés ne ressortent pas de l'application de cette section 3.2.

Art. 3.2.2. L'obligation d'acceptation telle que décrite à l'article 3.1.1.1 et 3.1.1.2 a pour objectif d'une part d'encourager les actions de prévention et d'autre part de maximiser le recyclage des déchets d'imprimés. L'objectif final est d'atteindre un taux de recyclage sectoriel, exprimé en pourcentage de pondération, d'au moins 85.

Art. 3.2.3. Le plan de prévention et de gestion des déchets cité à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, 2° précise notamment :

1° lesquelles des catégories d'imprimés énumérées à l'article 1.1.1, § 2, 17°, le producteur d'imprimés et / ou l'importateur met en circulation en Région flamande;

2° pour chacune des catégories énumérées sous 1°, leur mode de distribution aux consommateurs par le producteur d'imprimés et / ou l'importateur :

a) envoi postal, par l'entremise de tiers ou non;

b) livraison de porte en porte;

c) offrir ou faire offrir dans des points de vente ou de distribution fixes, par l'entremise de tiers ou non;

d) offrir ou faire offrir sur des foires, expositions ou autres points de vente ou de distribution non fixes, par l'entremise de tiers ou non;

e) tout autre mode de distribution;

3° pour chacune des catégories énumérées sous 1°, les modalités d'acceptation par le producteur d'imprimés et / ou l'importateur des déchets d'imprimés; le cas échéant, une copie des conventions passées avec les intermédiaires et/ou les vendeurs finaux doit être jointe en annexe au plan des déchets;

4° pour chacune des catégories énumérées sous 1°, les modalités de valorisation ou d'élimination par le producteur d'imprimés et / ou l'importateur des déchets d'imprimés;

5° pour lesquelles des catégories de publications énumérées sous 1°, le producteur d'imprimés et / ou l'importateur a passé des conventions avec les communes ou les associations de communes productrices des déchets d'imprimés, en vue de l'acquittement de son obligation d'acceptation, conformément à l'article 3.2.5; le cas échéant, une copie de ces conventions doit être jointe en annexe au plan de prévention et de gestion des déchets.

Art. 3.2.4. Le producteur d'imprimés et l'importateur mettent à la disposition de l'OVAM, avant le 1^{er} juillet de chaque année, les données citées ci-dessous au titre de l'année calendaire précédente, pour autant que cela n'ait pas déjà fait l'objet d'une convention environnementale :

1° la quantité globale et le poids global des imprimés mis en circulation en Région flamande, répartis selon les catégories citées à l'article 1.1.1, § 2, 17°;

2° un relevé de la quantité globale et du poids global des déchets d'imprimés collectés dans le cadre de l'obligation d'acceptation;

3° un relevé du poids global des déchets d'imprimés recyclés, valorisés et éliminés par application de l'obligation d'acceptation;

4° un relevé des actions de prévention réparties dans les catégories citées à l'article 1.1.1, § 2, 17°.

Art. 3.2.5. § 1^{er}. Les producteurs d'imprimés et les importateurs peuvent conclure des conventions avec les communes ou associations de communes productrices des déchets d'imprimés, en vue de l'acquittement de leur obligation d'acceptation et dans les conditions prescrites par la convention environnementale ou le plan des déchets cités à l'article 3.1.1.4.

§ 2. Il est stipulé dans la convention environnementale ou dans le plan de gestion et de prévention des déchets que les producteurs et les importateurs d'imprimés remboursent aux communes ou aux associations de communes les frais pour la collecte et le traitement des déchets d'imprimés, provenant des imprimés qu'ils ont mis sur le marché en Région flamande.

§ 3. Les conventions établies en vue de l'application des dispositions du § 1^{er}, doivent en tout cas contenir des dispositions concernant l'information et la sensibilisation du consommateur.

Ces conventions sont soumises à l'approbation préalable de l'OVAM par le producteur d'imprimés et l'importateur, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception. En l'absence de toute remarque dans les soixante jours de la réception, la convention est réputée approuvée.

Lorsque l'OVAM formule des remarques et refuse l'approbation, la convention est suspendue jusqu'au moment où le producteur d'imprimés et l'importateur produisent, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, des informations supplémentaires ou des adaptations que l'OVAM approuve explicitement ou tacitement, en l'absence de toute réaction dans les soixante jours de la réception.

L'OVAM peut proposer à cet effet des conventions modèles et des prix unitaires correspondant au coût moyen des services fournis.

§ 4. Les autocollants, acceptés par l'OVAM, qui sont utilisés pour indiquer que des imprimés publicitaires ou la presse régionale gratuite peuvent être déposés dans une boîte aux lettres, doivent être respectés à tout moment.

Section III. — Véhicules mis au rebut

Art. 3.3.1. § 1^{er}. Le traitement des épaves de véhicules ou des véhicules mis au rebut, en application de l'obligation d'acceptation, doit conduire à la réalisation des objectifs suivants :

1° au plus tard le 1^{er} janvier 2006, il y a lieu de :

a) réutiliser et de récupérer au moins 85 % du poids de la totalité des épaves de véhicules ou des véhicules mis au rebut;

b) réutiliser et de recycler au moins 80 % du poids des épaves de véhicules ou des véhicules mis au rebut;

2° au plus tard le 1^{er} janvier 2015, il y a lieu de :

a) réutiliser et de récupérer au moins 95 % du poids de la totalité des épaves de véhicules ou des véhicules mis au rebut;

b) réutiliser et de recycler au moins 85 % du poids des véhicules mis au rebut.

§ 2. Pour les pièces suivantes des véhicules mis au rebut, les choses suivantes s'appliquent :

1° les piles usagées et les batteries de démarrage au plomb usagées sont traitées conformément à l'article 3.6.1;

2° l'huile usagée est traitée conformément à l'article 3.7.1, § 2;

3° les pneus usagés sont traités conformément à l'article 3.4.1.

Art. 3.3.2. Le plan des déchets et la convention environnementale, visés à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, règlent en particulier et le cas échéant :

1° l'obligation des vendeurs finaux de véhicules de réceptionner tout véhicule mis au rebut présenté par le consommateur à l'achat d'un véhicule correspondant au véhicule mis au rebut; pour l'application de la présente disposition, les véhicules sont subdivisés comme suit :

a) voitures automobiles destinées au transport des personnes et comptant au maximum huit places assises, à l'exclusion de celle pour le chauffeur (catégorie M1);

b) camionnettes et camions pour le transport de biens totalisant une masse de 3,5 tonnes au maximum (catégorie N1);

2° l'obligation des intermédiaires en véhicules de collecter de manière régulière et sur place auprès des vendeurs finaux de véhicules les véhicules mis au rebut réceptionnés en application du présent arrêté et de les présenter au producteur ou à l'importateur;

3° l'obligation des producteurs de véhicules ou des importateurs de collecter de manière régulière tous les véhicules mis au rebut acceptés, auprès de l'intermédiaire ou à défaut auprès du vendeur final, et de les faire transformer à ses frais dans un établissement autorisé à cette fin.

Art. 3.3.3. Le vendeur final de véhicules doit apposer dans chacun des ses points de vente, à un endroit et de manière clairement visible, un avis dans lequel il est stipulé, sous l'intitulé « OBLIGATION D'ACCEPTATION VEHICULES MIS AU REBUT », de quelle manière il répond aux dispositions du présent arrêté;

Art. 3.3.4. § 1^{er}. Le vendeur final de véhicules fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

la quantité totale de véhicules mis au rebut, exprimée en kilogrammes, types et nombres, qui a été réceptionnée dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation.

§ 2. L'intermédiaire en véhicules fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente : la quantité totale de véhicules mis au rebut, exprimée en kilogrammes, types et nombres, qui a été réceptionnée dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation.

§ 3. Le producteur de véhicules ou l'importateur fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale de véhicules en Région flamande, exprimée en kilogrammes et nombres :

a) qui a été mise sur le marché;

b) pour lesquels un « certificat de destruction » a été délivré;

2° la quantité totale de véhicules mis au rebut, exprimée en kilogrammes, catégories M1 ou N1 qui a été acceptée en Région flamande par les centres agréés et les vendeurs finaux;

3° le poids des pièces, matériaux et déchets en provenance des véhicules hors d'usage en kilogramme, qui au cours de l'année calendaire précédente :

- a) ont été réutilisés et recyclés;
- b) ont été traités dans des installations autorisées avec récupération d'énergie;
- c) a été éliminée par les installations d'incinération de déchets;
- d) ont été éliminés en décharge;

4° le lieu d'implantation des différents centres agréés et/ou installations d'incinération autorisées pour véhicules hors d'usage, et la façon dont les véhicules hors d'usage acceptés ont été traités en Région flamande.

§ 4. Le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur et l'importateur de véhicules mis au rebut tiennent un registre des véhicules mis au rebut, avec la mention du numéro de châssis, de la date d'arrivée et de sortie, et du nom et de l'adresse du destinataire. Ils fournissent à l'OVAM toutes informations que celle-ci juge utiles pour l'appréciation de l'objectif à réaliser conformément à l'article 3.3.1.

Art. 3.3.5. § 1^{er}. Les producteurs de véhicules ou les importateurs fournissent aux établissements de traitement agréés de véhicules mis au rebut toutes les informations de démontage dans les six mois qui suivent la commercialisation d'un nouveau type de véhicule. Ces informations comprennent les différentes pièces et les différents matériaux des véhicules et l'emplacement de toutes les substances dangereuses dans les véhicules.

§ 2. Les producteurs ou importateurs de pièces de véhicules fournissent également à la demande des installations de traitement agréés des informations à propos du démontage, du stockage et des tests des pièces qui peuvent être à nouveau utilisées tout en tenant compte de la confidentialité des données commerciales et industrielles.

Section IV. — Des pneus usagés

Art. 3.4.1. Le traitement des pneus usagés collectés en application de l'obligation d'acceptation, il y a lieu que :

- 1° tous les pneus usagés soient collectés;
- 2° on trie tout d'abord les pneus collectés pour trouver les pneus qui peuvent être réutilisés;
- 3° au moins 25 % des pneus usagés collectés, exprimés en poids, soient rechapés;
- 4° les pneus dont la chape ne peut pas être renouvelée sont recyclés de préférence. A partir de 2005, nous atteindrons un pourcentage de recyclage de 20 % des pneus usagés collectés;
- 5° le reste des pneus collectés est valorisé de manière énergétique.

Art. 3.4.2. Le plan des déchets et la convention environnementale, visés à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, règlent en particulier et le cas échéant :

1° l'obligation des vendeurs finaux de pneus de réceptionner tout pneu usagé présenté par le consommateur à l'achat d'un pneu en caoutchouc d'un type correspondant au pneu usagé; pour l'application des présentes dispositions, les pneus en caoutchouc sont répartis entre les types suivants :

- a) pneus en caoutchouc provenant de voitures automobiles destinées au transport des personnes comptant au maximum huit places assises, à l'exclusion de celle pour le chauffeur (catégorie M1), et des remorques;
- b) pneus en caoutchouc provenant de camionnettes et camions pour le transport de biens totalisant une masse de 3,5 tonnes au maximum (catégorie N1);
- c) pneus en caoutchouc provenant de camions pour le transport de biens avec une masse maximale de plus de 3,5 tonnes;
- d) pneus en caoutchouc provenant de motocycles;
- e) pneus en caoutchouc provenant de tracteurs agricoles;
- f) pneus en caoutchouc provenant de machines agricoles;
- g) pneus en caoutchouc provenant d'engins pour une utilisation industrielle et des travaux publics;
- h) pneus en caoutchouc provenant d'autobus et d'autocars;
- i) pneus de caravanes.

2° l'obligation des intermédiaires de pneus de collecter de manière régulière et sur place auprès des vendeurs finaux les pneus usagés réceptionnés en application du présent arrêté et de les présenter au producteur ou à l'importateur;

3° l'obligation des producteurs de pneus ou des importateurs de collecter de manière régulière tous les pneus usagés acceptés, auprès de l'intermédiaire ou à défaut auprès du vendeur final, et de les faire transformer à ses frais dans un établissement autorisé à cette fin.

Art. 3.4.3. Le vendeur final de pneus en caoutchouc doit apposer dans chacun des ses points de vente, à un endroit et de manière clairement visible, un avis dans lequel il est stipulé, sous l'intitulé « OBLIGATION D'ACCEPTATION PNEUS USAGES », de quelle manière il répond aux dispositions du présent arrêté;

Art. 3.4.4. § 1^{er}. Le vendeur final de pneus fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

- 1° la quantité totale de pneus usagés, y compris ceux qui entrent en considération pour la réutilisation, exprimée en kilogrammes;
- 2° les types et nombres, qui ont été réceptionnés dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation.

§ 2. L'intermédiaire de pneus fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

- 1° la quantité totale de pneus usagés, y compris ceux qui entrent en considération pour la réutilisation, exprimée en kilogrammes;
- 2° les types et nombres de pneus usagés, qui ont été réceptionnés dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation.

§ 3. Le producteur de pneus ou l'importateur fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

- 1° la quantité totale de pneus en caoutchouc, exprimée en kilogrammes, types et nombres qui a été mise sur le marché en Région flamande;
- 2° la quantité totale de pneus usagés, y compris ceux qui entrent en considération pour la réutilisation, exprimée en kilogrammes, types et nombres qui a été collectée dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation;
- 3° le ou les établissements où sont traités les pneus usagés et le mode de traitement;
- 4° la quantité totale de déchets provenant du traitement des pneus usagés, exprimée en kilogrammes, qui :
 - a) - est triée pour être réutilisée;
 - b) - a été rechapée;
 - c) - a été valorisée (recyclage de matériau, valorisation énergétique, etc.).

§ 4. Le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur de pneus en caoutchouc et l'importateur fournissent à l'OVAM toutes informations que celle-ci juge utiles pour l'appréciation des objectifs à réaliser conformément à l'article 3.4.1.

Section V. — Appareils électriques et électroniques mis au rebut

Art. 3.5.1. Les appareils électriques et électroniques sont répartis dans les douze catégories suivantes :

- a)
 - 1° grands appareils ménagers;
 - 2° petits appareils ménagers;
 - 3° équipement informatique et de télécommunications;
 - 4° appareils ménagers;
 - 5° outils de jardinage électrique et électronique;
- b)
 - 6° équipement d'éclairage ménager et non ménager;
 - 7° autres outils électrique et électronique;
 - 8° jouets, équipements de détente et de sport;
 - 9° instruments de mesure et de contrôle;
- c)
 - 10° les catégories d'appareils mentionnées sous 3.5.1 a) et b), qui ne sont pas de nature ménagère ou similaire;
 - 11° les distributeurs automatiques;
 - 12° les outils électriques ou électroniques usagés.

Le Ministre flamand peut déterminer une liste d'appareils qui ressortent de ces catégories.

Art. 3.5.2. § 1^{er}. Les appareils électrique et électroniques mis au rebut et repris en application de l'obligation d'acceptation, telle que stipulée aux articles 3.1.1.1. et 3.1.1.2., ainsi que les appareils électriques et électroniques mis au rebut collectés par ou pour le compte des communes sont, en tenant compte de la réutilisation, séparés en premier lieu en appareils électriques et électroniques réutilisables d'une part et en appareils électriques et électroniques non réutilisables d'autre part, sur la base de leur réutilisation aux mêmes fins. La partie d'appareils non réutilisables issus de ce tri concerne des déchets.

§ 2. Aux fins de la séparation visée au § 1^{er}, les vendeurs finaux, les intermédiaires, les producteurs et les importateurs d'appareils électriques et électroniques ainsi que les communes peuvent faire appel aux centres de recyclage agréés par l'OVAM.

§ 3. Afin d'être agréé pour le traitement visé au § 2, le centre de récupération doit répondre aux critères d'agrément suivants :

- 1° le centre de récupération doit poursuivre au moins les trois objectifs suivants, qui sont repris dans les objectifs statutaires de la personne morale :
 - a) respecter l'environnement par la poursuite d'une réutilisation maximale des biens collectés;
 - b) développer et garantir la mise au travail de chômeurs de longue durée;
 - c) l'octroi d'aucun avantage patrimonial ou à titre restreint, aux associés ou aux membres;
- 2° la personnalité civile du centre de récupération doit être telle qu'elle est compatible avec les objectifs cités sous 1°;
- 3° les personnes physiques susceptibles d'engager l'association ou la société :
 - a) doivent posséder les droits civils et politiques;
 - b) ne peuvent avoir encouru les cinq dernières années préalables à la demande d'agrément, une condamnation pénale pour infraction à la législation en Belgique. S'il s'agit de personnes ne possédant pas la nationalité belge, elles ne peuvent pas avoir enfreint la législation environnementale dans l'état dont elles sont ressortissantes;
- 4° le centre de récupération s'engage à communiquer toutes les modifications de ses statuts à l'OVAM;
- 5° le siège social du centre de récupération se situe dans une commune de la Région flamande. Ce siège ne peut être transféré à un autre endroit situé hors de la Région flamande;
- 6° la zone desservie compte au moins 75.000 habitants;
- 7° le centre de récupération limite ses activités aux communes appartenant à la zone desservie telle que stipulée dans l'agrément.

Dans les communes situées hors de la zone desservie, le centre de récupération n'organisera ou ne fera organiser aucune collecte de déchets;

8° le centre de récupération ne posera aucun acte concurrentiel, ni directement, ni indirectement, vis-à-vis d'autres centres de recyclage agréés;

9° la collecte a un caractère permanent;

10° le magasin du centre de récupération est accessible à tous et a de larges heures d'ouverture. Le centre de récupération se limite à un jour de fermeture par semaine et est au moins ouvert 30 heures par semaine. Le centre de récupération est ouvert au moins 4 heures le samedi ou le dimanche;

11° la superficie cumulée du magasin du centre de récupération est de 400 m² au moins et correspond à un équivalent de 1 m² au moins par 200 habitants de la zone desservie;

12° dans l'espace de vente est mise en vente au minimum une offre représentative d'appareils électriques et électroniques réutilisables;

13° le centre de récupération s'engage à :

a) passer un contrat d'assurance pour couvrir les dommages résultant des activités projetées en tant que centre de récupération et à fournir la preuve dans les 30 jours de la délivrance de l'agrément, qu'un tel contrat a été conclu;

b) par la suite, fournir la preuve chaque année de la continuation du contrat d'assurance cité sous a);

c) à la simple demande de l'OVAM, prêter sa collaboration aux campagnes de sensibilisation et d'information mises sur pied par l'OVAM;

14° le centre de récupération transmet chaque année à l'OVAM un rapport annuel contenant les informations demandées par cette dernière.

§ 4. La demande d'agrément comme centre de récupération mentionne :

1° le nom de la personne morale présentant la demande;

2° l'adresse des sièges social, administratif et d'exploitation du centre de récupération;

3° le nom et le prénom des administrateurs et des gestionnaires et une copie de l'acte de constitution et de ses modifications éventuelles, tels que déposés au greffe du tribunal compétent;

4° une description précise du fonctionnement du centre de récupération, la zone desservie, l'organisation collectrice, les moyens d'enlèvement, le nombre de personnes employées et leurs qualifications, les heures d'ouverture, le plan financier et d'entreprise contenant les prévisions pour les trois années à venir.

§ 5. La demande d'agrément visée au § 4 suit la procédure suivante :

1° la demande est adressée à l'OVAM en trois exemplaires, de préférence sous pli à en-tête du demandeur, datée et signée par le demandeur ou, le cas échéant, par une personne physique habilitée à engager la société;

2° l'OVAM vérifie si la demande visée sous 1° est complète, conformément aux dispositions du § 4.

a) si la demande est incomplète, le demandeur en est informé par écrit par l'OVAM dans les quatorze jours calendaires de la présentation de la demande, avec mention des informations et éléments manquants ou nécessitant des éclaircissements;

b) si la demande est complète, le demandeur en est informé par l'OVAM par lettre recommandée dans les quatorze jours calendaires de la présentation de la demande;

c) si l'OVAM n'a pas adressé une notification écrite au demandeur, au plus tard quatorze jours de la présentation de la demande, celle-ci est réputée complète;

3° dans un délai de quatre mois à compter de la date d'expédition de la lettre visée sous 2°, b), ou, le cas échéant, après la date d'expiration du délai visé sous 2°, c), l'OVAM statue sur la demande sous 1°;

4° l'OVAM transmet par lettre recommandée ou remet contre récépissé dans un délai de dix jours calendaires de la date de la décision sous 4° 3° une copie certifiée conforme :

a) au demandeur;

b) à la Division de l'Inspection de l'Environnement de l'Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du Département de l'Environnement et de l'Infrastructure.

§ 6. L'agrément visé au § 5, 3° est seulement délivré pour un délai de 5 ans au maximum. Toute décision d'agrément pour une durée plus courte doit être motivée. L'agrément peut être renouvelé, à chaque fois pour un délai de 5 ans au maximum, conformément à la procédure prescrite par la présente section 3.5.

§ 7. L'OVAM peut :

1° retirer l'agrément à la demande du titulaire de l'approbation;

2° retirer ou suspendre d'office l'agrément sur production d'un procès-verbal constatant une infraction aux prescriptions du présent arrêté.

Sauf en cas de danger imminent et direct pour l'homme et l'environnement, le titulaire de l'approbation est informé, par lettre recommandée, de la décision envisagée et de ses motifs, au moins 14 jours avant sa notification; dans ce délai, le titulaire de l'agrément peut se défendre ou mettre ses affaires en ordre.

§ 8. Le titulaire de l'agrément visé au § 5, 3°, est tenu de communiquer à l'OVAM, sans tarder et par lettre recommandée, toute modification des données administratives du centre de récupération agréé. Il doit également communiquer à l'OVAM la modification de l'une des données suivantes dans son dossier :

1° les nom, forme juridique, siège et numéro du registre de commerce ou un enregistrement correspondant et numéro de TVA du titulaire;

2° le domicile, l'adresse ou le numéro de téléphone et de télécopie du titulaire et, le cas échéant, des sièges social, administratif et d'exploitation ou de la résidence en Région flamande.

Art. 3.5.3. Le traitement des équipements électriques et électroniques mis au rebut collectés en application de l'obligation d'acceptation doit conduire à la réalisation des objectifs suivants en matière de pourcentages de réutilisation et de recyclage :

- | | |
|----------------------------------|-------|
| 1° pour les métaux ferreux : | 95 %; |
| 2° pour les métaux non ferreux : | 95 %; |
| 3° pour les plastiques : | 20 %; |
| 4° pour les piles : | 65 %. |

Les plastiques sont valorisés.

Les objectifs précités s'appliquent à chacune des catégories citées à l'article 3.5.1.

En ce qui concerne la réutilisation et le recyclage, nous obtenons des objectifs globaux de 90 % pour les grands appareils ménagers et de 70 % pour les autres.

Art. 3.5.4. Le plan des déchets et la convention environnementale, visés à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, règlent en particulier et le cas échéant :

1° l'obligation des vendeurs finaux d'équipements électriques et électroniques de réceptionner tout équipement électrique ou électronique mis au rebut présenté par le consommateur à l'achat d'un équipement électrique ou électronique d'un type correspondant à l'équipement mis au rebut;

2° l'obligation des vendeurs finaux d'équipements électriques et électroniques livrant au domicile du consommateur un équipement électrique ou électronique de prendre réception sur place lors de la livraison au consommateur, de l'équipement mis au rebut correspondant;

3° l'obligation des intermédiaires de collecter de manière régulière et sur place auprès des vendeurs finaux tous les équipements électriques et électroniques réceptionnés en application du présent arrêté et de les présenter au producteur d'équipements électriques et électroniques ou à l'importateur;

4° l'obligation des producteurs d'équipements électriques et électroniques ou des importateurs de collecter de manière régulière tous les équipements mis au rebut acceptés, auprès de l'intermédiaire ou à défaut auprès du vendeur final, les équipements électriques et électroniques et de les faire transformer à ses frais dans un établissement autorisé à cette fin.

Art. 3.5.5. Le vendeur final d'équipements électriques et électroniques doit apposer dans chacun des ses points de vente, à un endroit et de manière clairement visible, un avis dans lequel il est stipulé, sous l'intitulé « OBLIGATION D'ACCEPTATION EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES MIS AU REBUT », de quelle manière il répond aux dispositions du présent arrêté.

Art. 3.5.6. § 1^{er}. Le vendeur final d'équipements électriques et électroniques fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale des équipements électriques et électroniques mis au rebut, exprimée en kilogrammes;

2° les types et nombres des équipements électriques et électroniques mis au rebut, qui ont été réceptionnés dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation, avec au moins la mention séparée des quantités qui :

- ont été sélectionnées pour la réutilisation, y compris le collecteur et la destination;
- ont été remises aux intermédiaires, respectivement le producteur / l'importateur;
- ont reçu une autre destination.

§ 2. L'intermédiaire d'équipements électriques et électroniques fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale des équipements électriques et électroniques mis au rebut, exprimée en kilogrammes;

2° les types et nombres des équipements électriques et électroniques mis au rebut, qui ont été réceptionnés dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation, avec au moins la mention séparée des quantités qui :

- ont été sélectionnées pour la réutilisation, y compris le collecteur et la destination;
- ont été remises au producteur / importateur;
- ont reçu une autre destination.

§ 3. Le producteur d'équipements électriques ou électroniques ou l'importateur fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale des équipements électriques et électroniques, exprimée en kilogrammes, types et nombres qui a été mise sur le marché en Flandre;

2° la quantité totale des équipements électriques et électroniques, exprimée en kilogrammes, types et nombres qui a été collectée dans le cadre de l'acquittement de l'obligation d'acceptation;

3° le ou les établissements où sont traités les équipements électriques et électroniques mis au rebut et le mode de traitement;

4° le ou les établissements où sont emportés les équipements électriques et électroniques mis au rebut pour la réutilisation et les quantités;

5° la quantité totale de déchets provenant du traitement des équipements électriques et électroniques mis au rebut, exprimée en kilogrammes et ventilée par groupe de déchet tel que visé à l'article 3.5.3 et par catégorie, mentionné à l'article 3.5.1., qui :

- a) a été recyclée;
- b) a été valorisée d'une autre façon;
- c) a été éliminée par les installations d'incinération de déchets;
- d) a été éliminée par mise en décharge.

§ 4. Le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur des équipements électriques et électroniques et l'importateur fournissent à l'OVAM toutes informations que celle-ci juge utiles pour l'appréciation de l'objectif à réaliser, conformément à l'article 3.5.3.

Section VI. — Piles usagées et batteries de démarrage au plomb usées

Art. 3.6.1. L'obligation d'acceptation, telle que décrite à l'article 3.1.1.1 et 3.1.1.2, a pour objectif d'une part d'encourager les actions préventives et d'autre part de maximiser la valorisation des piles usagées et des batteries de démarrage au plomb usées, tout en tenant compte de la réalisation des objectifs suivants :

1° batteries de démarrage au plomb usées :

- a) un taux de collecte de plus de 90 %, et de plus de 95 % à partir du 1^{er} janvier 2005;
- b) pour les déchets qui proviennent du traitement des batteries de démarrage au plomb usées :
 - 1) 95 % de recyclage du plomb;
 - 2) 100 % de valorisation des plastiques ou 30 % de recyclage;
 - 3) valorisation complète de la neutralisation ou de l'électrolyte;

2° autres piles usagées :

a) un taux de collecte de 75 % des quantités de piles usagées, à l'exception des piles usagées qui font partie d'un appareil ou d'un bien durable mis au rebut;

b) les producteurs et importateurs de piles collectent et traitent, après l'utilisation ou la mise hors service de ceux-ci, tous les emballages et autres moyens qui sont mis à la disposition du citoyen pour la collecte des piles usagées;

c) les producteurs et importateurs de piles, ou les personnes qui sont nommées par ceux-ci, collectent gratuitement à la demande de l'exploitant toutes les piles usagées qui se retrouvent en Région flamande dans les établissements autorisés pour le démantèlement des équipements électriques et électroniques mis au rebut ou d'autres biens durables;

d) un taux de recyclage de 65 %;

3° actions de prévention :

a) efforts visant à augmenter la qualité moyenne des batteries de démarrage au plomb et autres piles qui sont lancées sur le marché, à mesurer en fonction de la capacité, la durée de vie et la conservation;

b) la diminution de la quantité de cadmium dans les piles au zinc-bioxyde de manganèse et dans les piles alcalines au manganèse jusqu'à un pourcentage de pondération de maximum 0,002;

c) la diminution de la quantité de plomb dans les piles au zinc-bioxyde de manganèse et dans les piles alcalines au manganèse jusqu'à un pourcentage de pondération de maximum 0,2;

d) l'établissement et la communication active de directives claires à l'encontre des consommateurs et des fabricants d'appareils à propos des types de batteries de démarrage au plomb et autres au sein de la gamme qui sont les plus appropriés pour certaines applications.

L'objectif final des actions préventives est de favoriser l'utilisation de batteries rechargeables afin de remplacer l'utilisation de batteries non rechargeables.

Art. 3.6.2. Le plan des déchets et la convention environnementale, visés à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, règlent en particulier et le cas échéant :

1° l'obligation des vendeurs finaux de piles et de batteries de démarrage au plomb usagées de prendre réception de toute pile usagée et de toute batterie de démarrage au plomb usagée présentée par le consommateur;

2° l'obligation des intermédiaires de piles et de batteries de démarrage au plomb de collecter de manière régulière et sur place auprès des vendeurs finaux toutes les piles et de batteries de démarrage au plomb usagées en application du présent arrêté et de les présenter au producteur ou à l'importateur de piles et de batteries de démarrage au plomb;

3° l'obligation des producteurs de piles et de batteries de démarrage au plomb ou des importateurs de collecter de manière régulière toutes les piles et batteries de démarrage au plomb usagées acceptées, auprès de l'intermédiaire ou à défaut auprès du vendeur final, et de les faire transformer à ses frais dans un établissement autorisé à cette fin;

4° la manière avec laquelle l'utilisation des batteries rechargeables a été encouragée.

Art. 3.6.3. Le vendeur final de piles et de batteries de démarrage au plomb doit apposer dans chacun des ses points de vente, à un endroit et de manière clairement visible, un avis dans lequel il est stipulé, sous l'intitulé « OBLIGATION D'ACCEPTATION PILES USAGEES » ou « OBLIGATION D'ACCEPTATION BATTERIES DE DEMARRAGE AU PLOMB USAGEES », de quelle manière il répond aux dispositions du présent arrêté;

Art. 3.6.4. § 1^{er}. Le producteur ou l'importateur de piles et de batteries de démarrage au plomb fournissent à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année les données suivantes portant sur l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale de piles et de batteries de démarrage au plomb, exprimée en kilogrammes, mise en circulation en Région flamande et ventilée suivant chacun des types suivants :

- a) piles au zinc-bioxyde de manganèse;
- b) piles alcalines au manganèse;
- c) piles à l'oxyde de mercure;
- d) piles à l'oxyde d'argent;
- e) piles à air-zinc;
- f) piles au cadmium-nickel;
- g) batteries de démarrage au plomb;
- h) autres piles;

2° la quantité totale de piles usagées et de batteries de démarrage au plomb usagées, exprimée en kilogrammes qui ont été collectées dans le cadre de l'acquiescement de l'obligation d'acceptation, ventilée suivant les types cités sous 1°;

3° le ou les établissements où sont traitées les piles usagées et les batteries de démarrage au plomb usagées et le mode de traitement;

4° la quantité de déchets recyclés;

5° un aperçu des actions préventives.

§ 2. Le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur de piles et de batteries de démarrage au plomb et l'importateur fournissent à l'OVAM toutes les informations que celle-ci juge utiles pour l'appréciation de l'objectif à réaliser conformément au présent arrêté.

Section VII. — Huile usagée

Art 3.7.1 § 1^{er}. L'obligation d'acceptation, telle que décrite aux articles 3.1.1.1 et 3.1.1.2, pour l'huile usagée doit faire en sorte que la quantité potentielle disponible d'huile usagée est collectée. Lors de la détermination de la quantité potentielle disponible d'huile usagée, on tient compte de la quantité d'huile qui a été mise sur le marché et des pertes qui sont engendrées par la consommation.

§ 2. L'huile usagée collectée doit être traitée en utilisant les meilleures techniques disponibles. A partir du 1^{er} janvier 2004, au moins 85 % de l'huile usagée collectée seront traités par la régénération, le raffinage et la réutilisation, et maximum 15 % de l'huile usagée seront consommés avec récupération de l'énergie.

Art 3.7.2. Le plan des déchets et la convention environnementale, visés à l'article 3.1.1.4, § 1^{er}, règlent en particulier et le cas échéant :

1° l'obligation des vendeurs finaux de réceptionner l'huile usagée présentée par le consommateur à l'achat d'huile d'un type correspondant;

2° l'obligation des vendeurs finaux d'huile de prendre réception sur place lors de la livraison au consommateur de l'huile correspondante;

3° l'obligation des intermédiaires de collecter de manière régulière et sur place auprès des vendeurs finaux l'huile usagée réceptionnée en application du présent arrêté et de la présenter au producteur d'huile ou à l'importateur;

4° l'obligation des producteurs d'huile ou des importateurs de collecter de manière régulière l'huile usagée acceptée, auprès de l'intermédiaire ou à défaut auprès du vendeur final, et de la faire transformer à leurs frais dans un établissement autorisé à cette fin.

Art. 3.7.3. Le vendeur final d'huile doit apposer dans chacun des ses points de vente, à un endroit et de manière clairement visible, un avis dans lequel il est stipulé, sous l'intitulé « OBLIGATION D'ACCEPTATION HUILE USAGÉE », de quelle manière il répond aux dispositions du présent arrêté.

Art. 3.7.4 § 1^{er}. Le vendeur final et l'intermédiaire d'huile mettent à la disposition de l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année les données suivantes à propos de l'année calendaire précédente : la quantité totale d'huile usagée exprimée en litre, qui a été collectée dans le cadre de la réalisation de l'obligation d'acceptation.

§ 2. Le producteur d'huile ou l'importateur fournit à l'OVAM avant le 1^{er} juillet de chaque année, les renseignements suivants au titre de l'année calendaire précédente :

1° la quantité totale d'huile, exprimée en litre, qui a été utilisée en Région flamande;

2° la quantité totale d'huile usagée, exprimée en litre, qui a été collectée dans le cadre de l'exercice de l'obligation d'acceptation. Ce faisant, il indique d'une manière motivée les pertes encourues par la consommation;

3° le ou les établissements où est traitée l'huile usagée et le mode de traitement;

4° les quantités totales de substances qui proviennent du traitement de l'huile usagée, exprimées en litre, qui :

a) ont à nouveau été utilisées comme huile;

b) ont à nouveau été raffinées;

c) ont été valorisées d'une autre façon;

d) ont été enlevées.

§ 3. Le vendeur final, l'intermédiaire, le producteur d'huile et l'importateur fournissent à l'OVAM toutes les informations que celle-ci juge utiles pour l'appréciation des objectifs à réaliser conformément à l'article 3.7.1.

CHAPITRE IV. — De l'utilisation des déchets en tant que matériaux secondaires

Section I. — Dispositions générales

Art. 4.1.1. § 1^{er}. L'annexe 4.1 comprend la liste des déchets qui peuvent être utilisés comme matériaux secondaires à condition qu'ils remplissent les conditions stipulées dans la section 4.2. Un déchet perd le statut de déchet et devient un matériau secondaire à partir du moment où il remplit les conditions déterminées.

§ 2. Le Gouvernement flamand peut, en dérogation de la liste reprise à l'annexe 4.1 et à condition que toutes les autres conditions pour l'utilisation comme matériau secondaire soient respectées, autoriser l'utilisation des déchets comme matériaux secondaires dans les domaines d'utilisation « utilisation comme engrais ou comme produit d'amendement du sol, utilisation dans ou comme matériau de construction, utilisation comme sol ». Le détenteur des déchets introduit pour ce faire une demande auprès de l'OVAM. Le détenteur se sert, pour ce faire, du formulaire standard dont un modèle est reproduit à l'annexe 4.3. La procédure se déroule conformément à la section III.

Chaque déchet doit répondre individuellement aux conditions. Les conditions ne peuvent pas être obtenues par un mélange des déchets.

§ 3. Les déchets, énumérés à l'annexe 4.1, et les déchets qui ont obtenu une autorisation conformément au § 2, peuvent être utilisés comme matériaux secondaires s'ils ne contiennent pas de quantités plus importantes au niveau des substances suivantes que celles qui pourraient représenter un danger pour la santé de l'homme ou avoir des conséquences nuisibles pour l'environnement dans le cas d'une utilisation judicieuse :

1° aucune substance dangereuse telle que déterminée dans la directive 67/584/CEE du 27 juin 1967 relative à l'adaptation des dispositions légales et administratives concernant la répartition, l'emballage et les caractéristiques des substances dangereuses;

2° aucune autre substance nuisible que les substances normalisées dans ce chapitre;

3° aucun organisme nocif tel que déterminé dans l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture.

§ 4. Un certificat d'utilisation est nécessaire pour l'utilisation de certains déchets de la liste, comme cela est déterminé dans la colonne des conditions concernant la composition ou l'utilisation à l'annexe 4.1, comme matériaux secondaires et pour tous les déchets avec l'application du § 2. La procédure pour l'obtention d'un certificat d'utilisation est décrite dans la section III.

En dérogation de la liste à l'annexe 4.1 de cet arrêté, les déchets peuvent être utilisés comme matériaux secondaires dans les travaux d'assainissement du sol s'ils satisfont aux conditions concernant la composition ou l'utilisation, déterminées dans le certificat de conformité du projet d'assainissement du sol, délivré par l'OVAM conformément aux dispositions de l'article 17 du décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, et à condition que toutes les autres conditions soient respectées pour l'utilisation comme matériau secondaire.

Art. 4.1.2. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions en vigueur concernant la responsabilité du produit, le détenteur de déchets qui les commercialise comme matériaux secondaires, est responsable de la qualité telle que déterminée à l'article 4.1.1., et avertit immédiatement l'OVAM s'il dispose d'informations qui permettent de conclure qu'une partie potentielle de matériaux secondaires n'entre plus en considération pour l'utilisation visée en tant que matériau secondaire.

§ 2. Les déchets qui sont utilisés comme matériaux secondaires sont échantillonnés et analysés au moins une fois par an. En outre, l'OVAM peut spécifier la fréquence. L'échantillon doit être représentatif pour la production dans un intervalle de temps déterminé. La liste de paramètres, telle que déterminée à l'annexe 4.2.1. et 4.2.2., peut être limitée en concertation avec l'OVAM en fonction de l'origine. La conformité du matériau secondaire avec les critères en vigueur doit être garantie sur la base d'un échantillonnage et d'une analyse représentatifs. Le détenteur de déchets qui les commercialise en tant que matériaux secondaires en est responsable.

§ 3. Les données d'analyse sont gardées à dispositions des fonctionnaires surveillants pendant 5 ans chez le détenteur des déchets qui peuvent être utilisés comme matériaux secondaires.

Section II. — Des conditions en matière de composition ou d'utilisation

Sous-section I. — Des conditions régissant l'utilisation comme engrais, ou produit d'amendement du sol

Art. 4.2.1.1. § 1^{er}. Sans préjudice des conditions fixées par ou en application du décret du 23 janvier 1991 en matière de protection de l'environnement contre la pollution par des engrais et des conditions fixées par ou en application de la législation fédérale relative au commerce des engrais et des produits d'amendement du sol, fixée dans la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage avec ses arrêtés d'exécution, les déchets utilisés en tant que matériau secondaire comme engrais ou produit d'amendement du sol sont soumis à l'application des conditions suivantes :

1° conditions régissant la composition, en l'occurrence les teneurs maximales en substances polluées telles que définies à l'annexe 4.2.1.A;

2° conditions régissant l'utilisation, en l'occurrence la quantité maximale autorisée telle que définie à l'annexe 4.2.1.B; si plus d'un matériau secondaire est utilisé, la somme des polluants individuels ne peut dépasser la quantité maximale autorisée.

§ 2. Dans le cas d'un plan de culture de trois ans, le triple de la dose, calculé sur la base de la composition et des conditions d'utilisation, déterminées à l'annexe 4.2.1.B peut être utilisé tous les trois ans.

§ 3. Dans le cas de l'utilisation de compost et de digestats pour le réaménagement de la terre cultivable pour un espace vert, des travaux d'infrastructure ou d'autres travaux techno-agronomiques, un multiple de la dose maximale utilisée peut être utilisé, calculé sur la base du nombre d'années considéré comme la durée de vie normale de la couche de terre cultivable réaménagée. Les doses maximales autorisées, déterminées à l'annexe 4.2.1.B, sont, dans ce cas, réduites des valeurs de la dose unique de compost, divisée par la durée de vie normale.

Art. 4.2.1.2. § 1^{er}. Les producteurs de boue d'épuration traitée communiquent aux utilisateurs toutes les informations relatives à l'analyse de la boue d'épuration définies dans l'annexe 4.2.1.C. La boue d'épuration traitée est échantillonnée et analysée en suivant les dispositions fixées dans l'annexe 4.2.1.C.

§ 2. L'utilisation de boue d'épuration traitée est seulement autorisée si les conditions suivantes sont remplies :

1° les concentrations dans le sol, telles que définies aux points 4 et 5 dans l'annexe 4.2.1.C, ne dépassent les valeurs fixées dans l'annexe 4.2.1.D pour aucun des métaux;

2° le pH de la terre est supérieur à 6;

3° en cas d'application sur la terre à pâturage ou sur les terres cultivables, l'injection dans la terre est appliquée et est immédiatement enfouie.

§ 3. L'utilisation de boue d'épuration traitée est interdite :

1° sur les terres de pâturage ou sur les champs réservés à la culture de plantes fourragères si celles-ci sont récoltées avant l'expiration d'une période d'attente de minimum six semaines;

2° sur les plantations légumières et fruitières à l'exception des plantations d'arbres fruitiers pendant la période de croissance;

3° sur les sols destinés à la culture des légumes ou des fruits qui sont normalement en contact direct avec la terre et qui doivent en principe être consommés crus, pendant une période de 10 mois précédant la récolte et pendant la récolte elle-même;

4° dans les zones qui, suivant les plans d'aménagement en vigueur, correspondent à l'une des destinations, énumérées dans le type de destinations I du Vlarebo, des jardins publics et tous les endroits urbanistiques qui sont accessibles au public.

Sous-section II. — Des conditions d'utilisation en ou comme matériau de construction

Art. 4.2.2.1. Tout en tenant compte des conditions en vigueur pour les travaux ou les matériaux de construction, les conditions suivantes doivent être respectées pour utiliser les déchets comme matériaux secondaires en ou comme matériau de construction :

1° les concentrations totales maximales en liaisons organiques, pour l'utilisation en ou comme matériau de construction déterminée à l'annexe 4.2.2.A, sont des valeurs contraignantes;

2° les concentrations totales maximales en métaux, pour une utilisation en ou comme matériau de construction, comme cela est stipulé à l'annexe 4.2.2.A, sont des valeurs d'orientation. Pour les métaux pour lesquels les concentrations totales sont inférieures aux valeurs de base respectives pour un sol standard, telles que reprises dans le Vlarebo, la lixiviation ne doit pas être déterminée;

3° les valeurs maximales de lixiviation des métaux pour une utilisation comme matériau NF, déterminée à l'annexe 4.2.2.B, sont des valeurs contraignantes. La lixiviation maximale s'applique pour une utilisation standard, la hauteur d'application du matériau NF, mesurée perpendiculairement à la surface de la terre, étant égale à 0,7 m, le poids typique à 1550 kg/m³ et l'infiltration effective dans le chantier à 300 mm/j. En cas de lixiviation, de poids typique et de hauteur d'application visée différent, la valeur limite des immissions calculée pour le sol doit satisfaire à l'annexe 4.2.2.C;

4° les déchets qui satisfont aux exigences susmentionnées pour l'utilisation comme matériaux NF peuvent être utilisés comme matériaux F;

5° la lixiviation des métaux, pour une utilisation en ou comme matériaux F, doit résulter en des valeurs limites d'immission calculées qui satisfont à l'annexe 4.2.2.C;

6° pour les déchets, utilisés en matériaux F, la dose des déchets doit être basée sur les propriétés techniques des déchets et sur les exigences techniques du matériau F, et non pas sur les concentrations déterminées à l'annexe 4.2.2.A.

Art. 4.2.2.2. Les déchets ne répondant pas aux conditions, mentionnées à l'article 4.2.2.1, peuvent être utilisés en tant que matériau secondaire dans ou comme matériau de construction, dans certaines applications spécifiques bien déterminées et moyennant une étude complémentaire.

Les exigences en matière d'immission maximale dans le sol, telles que reprises dans l'annexe 4.2.2.C, seront toujours respectées.

Le matériel de destruction des applications spécifiques susmentionnés doit être entièrement recyclé en matériaux façonnés.

Art. 4.2.2.3. § 1^{er}. Les déchets mentionnés à l'annexe 4.1, section 2, peuvent être utilisés comme matériau NF et comme matériaux F dans la mesure où :

1° ils répondent aux dispositions des articles 4.2.2.1 et 4.2.2.2; sauf pour le paramètre huile minérale dans les gravats d'asphalte, le sable tamisé et le sable de concassage non goudronneux concassés ou fraisés, provenant du tamisage ou du concassage de gravats d'asphalte non goudronneux, ainsi que des matériaux de toiture bitumineux;

2° le volume et la masse de matériaux autres que de la pierre, notamment du plâtre, du caoutchouc, du plastique, des matériaux d'isolation, des matériaux de recouvrement des toitures ou d'autres polluants s'élèvent à maximum 1 %;

3° le volume et la masse de matériaux organiques, en l'occurrence du bois, des restes végétaux ou d'autres matières polluantes s'élèvent à maximum 5 %;

4° ils ne contiennent ni fibre ni poussière d'amiante.

§ 2. L'asphalte goudronneuse peut seulement être utilisée dans des travaux inventoriés avec une importance minimale de 1500 m³ à froid dans une fondation composée de ciment de granulats d'asphalte, à condition qu'elle réponde aux dispositions de l'article 4.2.2.3, § 1^{er}, sauf pour les concentrations maximales d'hydrocarbures aromatiques polycycliques et l'huile minérale.

Sous-section III. — Des conditions d'utilisation en tant que terre

Art. 4.2.3.1. Pour l'utilisation de déchets en tant que terre, les définitions et conditions correspondantes s'appliquent pour l'utilisation de déblais en tant que terre, comme cela est stipulé au chapitre X du Vlarebo, à l'exception des dispositions en rapport avec le suivi administratif par le biais de rapports techniques et de rapports sur la gestion des sols. En outre, les pesticides contenant du chlore et les diphényles polychlorés sont normalisés de la manière suivante pour les boues de dragage et les vases de curage :

1° utilisation sur une terre reçue qui se trouve dans le type de destination I :

a) les pesticides contenant du chlore, plus particulièrement l'aldrine + le dieldrine, le chlordane (cis et trans), le DDT + le DDE + le DDD, le lindane (isomère γ), le lindane (isomère α), le lindane (isomère β) et l'endosulfan (α , β et sulfate) : 0,1 mg/kg de substance sèche par liaison, conformément à la limite de détection;

b) PCB (somme des 7 produits) : 0,002 mg/kg de substance sèche par produit, conformément à la limite de détection;

2° utilisation comme terre sur une terre reçue qui se trouve dans le type de destination II, III, IV ou V :

a) Les pesticides contenant du chlore, plus particulièrement la somme de l'aldrine + le dieldrine, le chlordane (cis et trans), le DDT + le DDE + le DDD, le lindane (isomère γ), le lindane (isomère α), le lindane (isomère β) et l'endosulfan (α , β et sulfate) : 0,2 mg/kg de substance sèche;

b) PCB (somme des 7 produits) : 0,004 mg/kg de substance sèche;

c) lors du calcul de la somme, seuls les résultats des composants mesurables sont introduits aussi bien pour les pesticides contenant du chlore que pour les PCB, c'est avec une mesure au-dessus de la limite de détection.

Art. 4.2.3.2. § 1^{er}. Les boues de dragage et vases de curage peuvent être réparties dans une bande de cinq mètres sur les rives le long de l'eau d'où la vase provient, ou près d'une berge pour autant que cette exception soit stipulée dans le plan définitif de gestion des ruisseaux approuvé ou dans le plan définitif de gestion des parties de ruisseaux approuvé, à condition qu'un code de bonnes pratiques soit respecté et réponde aux objectifs suivants :

1° un échantillonnage représentatif et une analyse représentative des boues de dragage et des vases de curage;

2° une méthode pour le drainage et l'évacuation contrôlée des boues qui ne satisfont pas aux normes afin d'éviter le plus possible les dégâts au niveau de l'environnement et la pollution du sol.

Le Ministre flamand établit un code général de bonnes pratiques en ce qui concerne les boues de dragages et les vases de curage, et détermine dans ce cadre les marges de spécifications en fonction des zones et des projets spécifiques. Ce code général comprend un règlement pour la prise en considération ou non de la bande de cinq mètres et la zone de la berge avec le ruisseau en tant que zone cadastrale.

Si l'on doit tenir compte des circonstances spécifiques dans certaines zones, le gestionnaire des cours d'eau doit affiner le code général de bonnes pratiques. Le code général de bonnes pratiques doit être soumis à l'approbation de l'OVAM et s'applique jusqu'à ce qu'il soit révoqué par l'OVAM après concertation avec le gestionnaires des cours d'eau.

§ 2. Avant les travaux de dragage et de curage, les boues de dragage et les vases de curage sont échantillonnées et analysées en fonction du code approuvé de bonnes pratiques. Les données concernant l'origine, y compris les résultats des analyses, la quantité estimée et la destination des boues de dragage ou des vases de curage sont fournies au plus tard 30 jours calendrier avant le début des travaux de dragage ou de curage à l'OVAM et à l'administration communale du territoire sur lequel les boues de dragage ou les vases de curage seront réparties, et peuvent être consultées par le public. La date de début planifiée y est formellement mentionnée.

§ 3. La méthode et la procédure mentionnées aux § 1^{er} et § 2 s'appliquent exclusivement pour les boues de dragage et les vases de curage qui satisfont aux normes, déterminées à l'annexe 8 du Vlarebo, pour l'utilisation comme terre sur un terrain reçu qui se trouve dans le type de destination II, III, IV ou V, respectivement aux normes, déterminées à l'annexe 7 du Vlarebo, pour l'utilisation comme terre sur un terrain reçu qui se trouve dans le type de destination I, et à condition que l'utilisation comme terre ait lieu dans une bande de 5 mètres le long du cours d'eau duquel provient la boue, ou dans la zone de la berge. Pour l'utilisation de boues de dragage et de vases de curage comme terre qui ne satisfait pas aux normes susmentionnées pour l'utilisation comme terre, ainsi que pour l'utilisation de boues de dragages et de vases de curage à un autre endroit que la bande mentionnée de cinq mètres ou que la zone de la berge, un certificat d'utilité est toujours obligatoire.

§ 4. Le code de bonnes pratiques, y compris l'échantillonnage et la procédure d'analyse, n'est pas nécessaire pour les boues de dragage et les vases de curage, provenant des eaux de surface qui fonctionnent uniquement comme évacuation des eaux de pluie et dans lesquelles il n'y a pas de déversement d'eaux usées ou de substances polluantes, qui sont attendues depuis le dernier curage.

§ 5. Les boues de dragage et les vases de curage qui ne satisfont pas aux normes reprises dans le code des bonnes pratiques pour l'utilisation comme terre, mais dont la couche de pollution équivaut à 80 % des normes d'assainissement en vigueur, déterminées à l'annexe 4 du Vlarebo, peuvent être déposées sur les rives du cours d'eau, dans le but du drainage de celui-ci et dans l'attente de l'évacuation de celui-ci, à condition que les mesures nécessaires soient prises afin que les boues de dragage et les vases de curage ne soient pas mélangées avec le sol sous-jacent et à condition que les boues soient évacuées dans les deux mois à dater des travaux de dragage et de curage vers un établissement autorisé. La méthode pour ce faire doit faire partie du code des bonnes pratiques, stipulé au § 1^{er}. Une proposition concrète de procédure fait partie des informations qui doivent être fournies à l'OVAM avant le début des travaux de dragage et de curage, comme cela est stipulé au § 2 ci-dessus.

§ 6. Le code des bonnes pratiques mentionnés, ainsi que les données, stipulées au § 2, y compris les résultats des analyses, peuvent être consultés par le public, aussi auprès de l'exploitant du cours d'eau et auprès de l'OVAM et de l'administration communale du territoire sur lequel la boue de curage va être répartie. Une copie de ces documents est remise, sur simple demande, à la personne qui le demande. Au plus tard 30 jours calendaires avant le début des travaux de curage et jusqu'à la fin de ceux-ci, les travaux planifiés de dragage et de curage, la consultation des données mentionnées au § 2 et le règlement de ces travaux sont communiqués par le biais de l'affichage. L'affichage a lieu à la maison communale de la commune sur le territoire de laquelle la boue va être répartie. L'affichage est réalisé d'une manière qui attire le mieux possible l'attention et est fait en lettres clairement lisibles sur un fond jaune. L'exploitant du cours d'eau est responsable de la réalisation des affiches et de la remise de celles-ci aux administrations communales en question.

§ 7. Pour des travaux d'infrastructure hydraulique importants dans le cadre desquels de grandes quantités de boues de dragage et de vases de curage sont libérées ou pour des travaux hydrauliques dans le cadre desquels le Ministre flamand qui le décide, le périmètre de la zone du chantier cadastral ou des chantiers cadastraux est fixé dans l'autorisation écologique et/ou dans l'autorisation urbanistique, et ceci sur la base de l'étude mentionnée au deuxième alinéa de ce paragraphe. Le chantier cadastral peut comprendre toutes les parcelles cadastrales ou tous les terrains cadastraux sans numéro de cadastre dans lesquels le projet d'infrastructure a lieu et avec lesquels l'autorisation urbanistique a un rapport pour autant qu'il s'agisse de terrains situés dans le type de destinations V et pour autant que les taux de substances polluantes dans les boues de dragage et les vases de curage soient inférieurs à 40 % des normes d'assainissement des sols qui sont déterminées pour le type de destinations V.

A l'aide d'une étude, réalisée par un expert agréé en assainissement du sol, suivant le code de bonnes pratiques, le maître de l'ouvrage doit fournir la preuve que l'utilisation de boues de dragage et de vases de curage comme terre ne peut pas causer de pollution significative des eaux souterraines et des eaux de surface, et que l'exposition potentielle aux substances polluantes n'implique pas de risque significatif supplémentaire. Dans cette étude, les caractéristiques environnementales des boues de dragage et des vases de curage sont évaluées sur la base des caractéristiques environnementales du terrain reçu. Si la preuve mentionnée est fournie, un certificat d'utilité est délivré sur cette base. Dans tous les cas, la qualité actuelle de l'environnement doit être respectée pour la couche supérieure, et plus particulièrement les premiers 70 cm des boues de dragage et des vases de curage mises en place, en application du principe d'immobilisation.

§ 8. La procédure pour les curages d'urgence est décrite dans le code général des bonnes pratiques, ainsi que dans l'éventuelle épuration de celui-ci. La procédure doit satisfaire les dispositions suivantes. Les boues qui sont créées à la suite des curages d'urgence ou des travaux nécessaires de la gestion des eaux qui doivent être réalisés immédiatement afin d'éviter ou de repousser les risques d'inondations qui affectent la sécurité des maisons et des bâtiments industriels autorisés ou considérés comme autorisés, situés en dehors de ces zones d'inondations, peuvent être déposées sur une bande de cinq mètres le long du cours d'eau en fonction des conditions suivantes :

- les mesures nécessaires sont prises afin que les boues ne soient pas mélangées avec la terre sous-jacente;
- des échantillons représentatifs sont immédiatement prélevés comme cela est décrit dans le code des bonnes pratiques;
- un procès-verbal d'échantillonnage est immédiatement transmis à l'OVAM et aux administrations communales concernées;
- les boues qui ne satisfont pas aux conditions posées en ce qui concerne la composition, sont évacuées dans les deux mois vers un établissement autorisé.

Sous-section IV. — Des conditions d'utilisation en ou comme aliments pour animaux

Art. 4.2.4.1. Tous les déchets qui satisfont aux conditions de la législation fédérale relative au commerce et à l'utilisation des substances, destinées à l'alimentation animale, et qui sont utilisés directement en ou comme aliments pour animaux, sont désignés de plein droit comme matériaux secondaires, sans préjudice de l'application des dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 relatif à la collecte et au traitement des déchets animaux.

Section III. — Certificat d'utilité

Art. 4.3.1. Le détenteur de déchets, qui souhaite utiliser ou faire utiliser ceux-ci en tant que matériaux secondaires requérant un certificat d'utilité conformément à la liste de l'annexe 4, envoie une demande d'obtention de certificat d'utilité à l'OVAM, par lettre recommandée.

Il se sert, pour ce faire, du formulaire standard dont un modèle est reproduit à l'annexe 4.3.

Art. 4.3.2. La demande dont question à l'article 4.3.1. contient au minimum les informations et documents suivants :

- 1° le formulaire standard dûment complété;
- 2° le cas échéant, une copie de l'autorisation écologique et/ou urbanistique pour le procédé ou travail dont proviennent les déchets;
- 3° le cas échéant, une présentation succincte du procédé de production avec indication des étapes au cours desquelles les déchets sont libérés;
- 4° un rapport d'échantillonnage et d'analyse d'un échantillon représentatif des déchets; lorsque les déchets ne satisfont pas aux exigences pour une utilisation comme matériaux de construction F, mais sont mélangés à d'autres matières pour former un matériau de construction F, un rapport d'analyse et d'échantillonnage complémentaire de ce matériau F sera également produit;
- 5° un résumé des possibilités d'utilisation des déchets en tant que matériau secondaire.

Art. 4.3.3. § 1^{er}. Trente jours calendaires au plus tard après sa réception, l'OVAM déclare la demande recevable et complète ou non et le notifie au demandeur. En l'absence de réponse au demandeur dans les 45 jours calendaires suivant l'envoi de la demande, celle-ci est considérée recevable et complète.

§ 2. Si l'OVAM demande des informations supplémentaires pour compléter une demande incomplète, le délai prévu au § 1^{er} est interrompu à partir de l'envoi de la demande de compléments par l'OVAM. Les compléments sont à nouveau envoyés à l'OVAM par lettre recommandée. Un nouveau délai, conformément au § 1^{er}, commence à courir à partir de la réception des compléments.

§ 3. Si la demande est recevable et complète, l'OVAM fait savoir et notifie, au plus tard 90 jours calendaires après la date de notification, que le dossier est recevable et complet.

§ 4. L'OVAM délivre le certificat d'utilité pour une période de maximum 5 ans ou refuse de délivrer le certificat d'utilité. L'OVAM notifie la décision au demandeur. S'il peut prouver que les déchets sont modifiés de façon telle que les conditions sont remplies, le demandeur peut introduire une nouvelle demande. La procédure d'obtention du certificat d'utilité redémarre.

Art. 4.3.4. Le certificat d'utilité contient les indications suivantes :

- 1° le numéro de dossier;
- 2° l'identification du détenteur;
- 3° la dénomination du matériau secondaire et une description du procédé de production dont proviennent les déchets;
- 4° le domaine d'utilisation du matériau secondaire;
- 5° les conditions d'utilisation;
- 6° le délai de validité.

Art. 4.3.5. § 1^{er}. Une copie du certificat d'utilité accompagne toujours le matériau secondaire.

§ 2. S'il s'agit de matériaux secondaires non emballés, l'utilisateur soumet, sur demande, une copie du certificat d'utilité aux fonctionnaires surveillants.

§ 3. S'il s'agit de matériaux secondaires emballés, les données du certificat d'utilité sont reprises sur l'emballage.

Art. 4.3.6. § 1^{er}. Tout en tenant compte de toutes les erreurs systématiques et occasionnelles de l'échantillonnage, si le fonctionnaire surveillant constate que le matériau secondaire ne répond pas aux conditions fixées dans le présent arrêté, l'OVAM suspend le certificat d'utilité à la demande du fonctionnaire surveillant. L'OVAM notifie la décision de suspension avec une lettre recommandée au détenteur du certificat d'utilité.

§ 2. Dès qu'il reçoit la décision de suspension, le détenteur du certificat d'utilité dispose d'un délai de 30 jours calendaires pour envoyer ses arguments de défense à l'OVAM, par lettre recommandée. Passé ce délai, l'OVAM suspend le certificat d'utilité. L'OVAM notifie la décision de suspension avec une lettre recommandée au détenteur du certificat d'utilité.

§ 3. L'OVAM lève la suspension ou abroge le certificat d'utilité et notifie la décision par lettre recommandée au détenteur du certificat d'utilité dans les 60 jours calendaires suivant la réception des arguments de défense.

Art. 4.3.7. Les certificats d'utilisation délivrés, suspendus ou annulés sont mentionnés dans le registre des certificats d'utilité et peuvent être consultés auprès de l'OVAM.

Art. 4.3.8. Pour les cas mentionnés à l'article 4.1.1, § 2, l'OVAM fournit une proposition au Ministre flamand.

CHAPITRE V. — De la collecte, du transport et du traitement des déchets

Section I. — Du transport des déchets

Art. 5.1.0. Les dispositions de la section I ne s'appliquent pas aux déchets animaux tels que définis dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 relatif à l'enlèvement et au traitement des déchets animaux.

Sous-section I. — Des conditions pour le transport des déchets

Art. 5.1.1.1. Les conditions de l'article 5.1.1.2, § 2, 4^o jusque 8^o inclus, de l'article 5.1.1.3 et de l'article 5.1.1.4 ne s'appliquent pas :

- 1^o au particulier qui apporte ses déchets dans les points de collecte des déchets ménagers;
- 2^o à l'indépendant ou au petit exploitant qui apporte ses déchets dans les points de collecte;
- 3^o au producteur de déchets qui apporte ses déchets issus de travaux d'entretien attribués auprès de tiers, sur son terrain professionnel ou vers un établissement de traitement;
- 4^o au fournisseur de marchandises qui apporte des emballages vides ou des marchandises mises au rebut sur son terrain professionnel ou au centre de collecte pour les marchandises mises au rebut dans le cadre de l'obligation de reprise, de l'obligation d'acceptation ou d'une reprise volontaire, à l'occasion d'une livraison de marchandises;
- 5^o dans le cadre de l'obligation de reprise, de l'obligation d'acceptation ou d'une reprise volontaire;
- 6^o au centre de récupération agréé ou à l'exploitant d'un établissement qui transfère les déchets qu'il a collectés vers cet établissement, dans lequel sont stockées, triées, nettoyées ou réparées les marchandises mis au rebut, qui entrent en considération pour la réutilisation des produits, et où la séparation en marchandises réutilisables et des déchets non réutilisables a lieu, ainsi que le transport des déchets non réutilisables après cette séparation vers les points de collecte de déchets.

Art. 5.1.1.2. § 1^{er}. Le maître d'ouvrage pour le transport doit être connu.

En tant que maître d'ouvrage pour le transport des déchets, le producteur des déchets, le transporteur agréé des déchets ou le notificateur tels que mentionnés dans le Règlement (CEE) 259/93 du 1^{er} février 1993 concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'entrée et à la sortie de Communauté européenne, entrent en considération comme acteurs tels que mentionnés à l'article 5.1.1.1. et les autorités communales ou l'association de communes chargées de la gestion des déchets s'il s'agit de déchets ménagers ou de déchets tels que définis à l'article 1.1.1, § 2, 82^o.

§ 2. 1^o Les déchets doivent être convenablement emballés lors du transport.

- 2^o Il est interdit de mélanger les déchets.
- 3^o Il est interdit de diluer les déchets.
- 4^o Ils doivent être conservés en bon état.
- 5^o Les moyens de transport et les récipients doivent être nettoyés au moment adéquat à l'intérieur et à l'extérieur afin d'éviter le mélange des déchets.
- 6^o En cas d'incidents, des mesures efficaces doivent être immédiatement prises afin de limiter le plus possible les nuisances pour l'homme et l'environnement. Pour ce faire, les connaissances, les directives et les moyens nécessaires sont disponibles. Les déchets ne peuvent en aucun cas être évacués directement vers les eaux souterraines, les égouts publics et les eaux de surface. Ils doivent être collectés et traités conformément à la nature des déchets.

7^o Le règlement pour le transport des substances dangereuses reste toujours en vigueur.

8^o Le règlement pour le transport d'affaires avec des véhicules à moteur contre une indemnisation reste toujours en vigueur.

Art. 5.1.1.3. § 1^{er}. Pour le transport des substances dangereuses et des PDD, le maître d'ouvrage doit être en possession d'un contrat d'assurance valable.

§ 2. Le contrat d'assurance doit couvrir les dégâts causés à des tiers par un incident qui s'est produit pendant le transport des déchets.

§ 3. Par dégâts, nous entendons :

- 1^o les dégâts causés par le décès ou les lésions corporelles;
- 2^o la perte de ou les dommages causés à la propriété, qui n'appartient pas à la personne responsable;
- 3^o la perte de revenus qui découle directement d'un intérêt économique dans l'utilisation de l'environnement, en conséquence d'une détérioration de l'environnement, tout en tenant compte des économies et des coûts;
- 4^o les frais pour les mesures de réparation de l'environnement détérioré, limités aux frais qui sont ou seront effectivement réalisés;
- 5^o les frais des mesures préventives, y compris de toutes les pertes ou de tous les dégâts causés par ces mesures, pour autant que les dégâts découlent ou soient le résultat des propriétés des déchets qui sont concernés par le transport.

§ 4. La hauteur de la couverture s'élève, par dégât, à au moins 5.000.000 euros pour le transport de substances dangereuses et les PDD qui ressortent respectivement de la réglementation ADR, de la réglementation RID ou de la réglementation IMDG.

§ 5. La hauteur de la couverture s'élève, par dégât, à au moins 2.500.000 euros pour le transport de substances dangereuses, qui ne sont pas mentionnées au § 4.

La hauteur de la couverture s'élève, par dégât, à au moins 250.000 euros pour le transport de :

- 1° - véhicules mis au rebut qui contiennent des liquides ou des pièces dangereuses;
- 2° - les appareils électriques ou électroniques mis au rebut qui contiennent des CFC, des HCFC et/ou les HFC;
- 3° - les appareils électriques ou électroniques qui contiennent des pièces dangereuses, autres que les fibres d'amiante ou les PCB;
- 4° - les déchets d'amiante-ciment.

§ 6. La hauteur de la couverture, déterminée aux § 4 et 5 peut être réduite de moitié lorsque les moyens de transport utilisés ont un chargement inférieur à 3,5 tonnes.

§ 7. L'assureur met l'OVAM au courant dans les 7 jours de toutes les décisions de l'assureur de résilier, suspendre, mettre fin ou toute autre action ou situation, dont l'assureur prend connaissance et qui menace la couverture du contrat. Chaque suspension ou fin de contrat a uniquement un effet trois mois après cette communication à l'OVAM.

§ 8. Chaque année, l'OVAM peut demander à l'assureur des informations concernant les accidents qui se sont produits.

Art. 5.1.1.4. § 1^{er}. Le transport de tous les déchets est accompagné d'un formulaire d'identification, à l'exception des collectes de déchets ménagers, de déchets tels que définis à l'article 1.1.1, § 2, 82° et de déchets d'entreprise non dangereux.

§ 2. Le formulaire d'identification des déchets non dangereux contient au moins les renseignements suivants :

- 1° le numéro d'ordre croissant attribué par le collecteur;
- 2° la date du transport;
- 3° le nom et l'adresse du maître d'ouvrage pour le transport des déchets avec l'indication de sa qualité de producteur ou de transporteur agréé, et s'il est transporteur agréé, l'indication de son numéro de registre;
- 4° le nom et l'adresse du producteur (seulement si le maître de l'ouvrage est un transporteur agréé) et le lieu d'expédition des déchets;
- 5° le nom et l'adresse du ou des transporteurs agréés (à remplir uniquement si le transport n'est pas effectué par le collecteur lui-même);
- 6° le nom et l'adresse du destinataire avec mention de la nature de la transformation (code R ou D conformément à l'article 1.3.1 et 1.4.1);
- 7° la description, la quantité et le code EURAL des déchets, conformément à l'annexe 1.2.1.B.

§ 3. Le formulaire d'identification des déchets dangereux contient au moins les renseignements suivants :

- 1° le numéro d'ordre croissant attribué par le collecteur;
- 2° la date du transport;
- 3° le nom et l'adresse du maître d'ouvrage pour le transport des déchets avec l'indication de sa qualité de producteur ou de transporteur agréé, et s'il est transporteur agréé, l'indication de son numéro de registre;
- 4° le nom et l'adresse du producteur (seulement si le maître de l'ouvrage est un transporteur agréé) et le lieu d'expédition des déchets;
- 5° le nom et l'adresse du ou des transporteurs agréés (à remplir uniquement si le transport n'est pas effectué par le collecteur lui-même);
- 6° le nom et l'adresse de destination et la durée de validité de l'autorisation;
- 7° la nature du traitement (code R ou D, comme cela est stipulé aux articles 1.3.1 et 1.4.1) et la technique de traitement utilisée;
- 8° la description, la quantité, la composition chimique et le code des déchets, conformément à l'annexe 1.2.1.B;
- 9° les propriétés physiques des déchets;
- 10° le nombre de colis;
- 11° si cela s'applique : les instructions spéciales pour le transport.

§ 4. Tous ces renseignements doivent être remplis avant le départ du transport et ils doivent être signés et datés par le collecteur, et pour les déchets dangereux, également par le producteur. Dans les cas où la quantité ne peut être déterminée avant le départ, elle peut être remplie au lieu de destination.

§ 5. Un modèle de formulaire d'identification est joint en annexe 5.1.1.4.

§ 6. En cas d'application du Règlement 259/93 (CEE) du 1^{er} février 1993, le formulaire de transfert vaut formulaire d'identification pour le transfert de déchets.

En cas d'importation de déchets figurant sur la liste verte aux fins de valorisation en Région flamande, les dispositions de l'article 11 du Règlement 259/93 (CEE) suffisent.

§ 7. Le producteur reçoit une copie du formulaire d'identification rempli tel qu'il est.

§ 8. Au lieu de destination, le formulaire d'identification est daté, le cas échéant complété par la quantité et signé pour réception par le destinataire. Il reçoit sur place une copie du formulaire d'identification dûment complété.

§ 9. Le collecteur conserve les formulaires d'identification originaux dûment complétés pendant une période d'au moins dix ans. Le producteur et le destinataire conservent les copies des formulaires d'identification qu'ils ont reçues.

Sous-section II. — De l'agrément et de l'enregistrement des transporteurs

Art. 5.1.2.1. § 1^{er}. Le transporteur de déchets doit disposer d'un agrément et être repris dans le registre des transporteurs.

Les communes et les associations de communes qui collectent des déchets ménagers et des déchets tels que définis à l'article 1.1.1, § 2, 82°, sont agréées de plein droit, tous comme les personnes énumérées à l'article 5.1.1.1.

§ 2. L'agrément est repris dans le registre des transporteurs de déchets qui peut être consulté auprès de l'OVAM.

Art. 5.1.2.2. Le transporteur agréé de déchets doit satisfaire aux conditions suivantes :

1° être suffisamment solvable afin de pouvoir réaliser les activités de transport;

2° n'avoir encouru, au cours des cinq dernières années, aucune condamnation judiciaire effective pour une infraction à la législation en matière d'hygiène de l'environnement;

3° disposer de connaissances nécessaires afin de pouvoir réaliser les activités de transport.

Art. 5.1.2.3. § 1^{er}. La demande d'agrément en tant que transporteur de déchets doit comprendre les données suivantes.

1° case I : données administratives :

a) nom, adresse, code postal et commune, pays, numéro de téléphone, numéro de télécopie, personne de contact et adresse de courrier électronique du siège social et de tous les sièges d'exploitation avec lesquels la demande a un rapport;

b) l'indication du siège ou des sièges où peut être consulté le registre des déchets conformément à l'article 6.2.2;

2° case II : moyens de transport :

l'indication de la volonté du transporteur d'utiliser ses propres moyens de transport lors du transport;

3° case III : déchets :

a) pour les déchets non dangereux, autres que les PDD, l'indication s'il s'agit de papier et de carton, de pneus de véhicules, de verre, de métaux ou de ferrailles, de plastiques, d'appareils et de pièces électriques et électroniques, de déchets de construction et de démolition, de déchets ménagers, d'encombrants, d'huile et de graisses de cuisson et de fritures ou d'autres dangers. Si d'autres déchets sont indiqués, il faut spécifier quels déchets sont en rapport avec la demande, conformément à l'annexe 1.2.1.B;

b) pour les déchets dangereux, autres que les PDD, l'indication du code et la description des déchets, conformément à l'annexe 1.2.1.B;

c) pour les PDD, l'indication et la description des déchets, conformément à l'annexe 5.5.2.1;

4° case IV : annexes :

Si la demande a un rapport avec des déchets dangereux ou des PDD, les annexes suivantes doivent être jointes :

a) annexe en rapport avec la compétence :

nom, prénom, adresse, fonction et compétence de la personne physique qui s'occupe de la surveillance quotidienne et de la direction quotidienne des activités de transport, datée et signée pour accord par cette dernière;

b) annexe en rapport avec la moralité :

1) dans le cas d'une demande par une société : une preuve de bon comportement moral des personnes qui peuvent engager la société et des personnes qui sont garantes de la surveillance quotidienne, qui démontre que ces personnes n'ont pas encouru les cinq dernières années préalables à la demande, une condamnation pénale pour infraction à la législation environnementale, lorsqu'il s'agit de personnes ne possédant pas la nationalité belge, elles ne peuvent avoir enfreint la législation environnementale dans l'État dont elles sont ressortissantes. Une copie de l'acte de constitution et des éventuelles modifications de celui-ci en rapport avec les personnes qui font partie des organes qui peuvent engager la société;

2) dans le cas d'une demande par une personne physique : une preuve de bon comportement moral de cette personne, et le cas échéant des personnes qui sont garantes de la surveillance quotidienne, qui démontre que ces personnes n'ont pas encouru les cinq dernières années préalables à la demande, une condamnation pénale pour infraction à la législation environnementale. S'il s'agit de personnes ne possédant pas la nationalité belge, elles ne peuvent pas avoir enfreint la législation environnementale dans l'État dont elles sont ressortissantes;

c) annexe en rapport avec la solvabilité :

une preuve de l'assureur dans laquelle il est démontré que le demandeur a conclu un contrat au moment de la demande qui satisfait au moins aux conditions de l'article 5.1.1.3;

d) annexe en rapport avec les activités du demandeur :

un aperçu et une description des activités professionnelles du demandeur, y compris son statut d'autorisation et d'agrément actuel par rapport à la législation environnementale;

5° déclaration :

La demande pour un agrément en tant que transporteur de déchets doit être signée et datée, et le signataire déclare que les informations qu'il a fournies sont complètes et correctes. Le nom et la fonction du signataire sont mentionnés.

§ 2. Un modèle du formulaire de demande pour l'agrément en tant que transporteur de déchets est repris à l'annexe 5.1.2.3.

Art. 5.1.2.4. Le transporteur de déchets demande son agrément à l'aide du formulaire de demande repris à l'annexe 5.1.2.3, complété avec les annexes requises et qui doit être envoyé par recommandé à l'OVAM.

Art. 5.1.2.5. § 1^{er}. Si la demande d'agrément a un rapport avec le transport de substances non dangereuses et qu'elle est complète et correctement remplie, l'agrément est délivré par l'OVAM.

§ 2. Si la demande d'agrément a un rapport avec le transport de substances dangereuses ou de PDD, qu'elle est complète et correctement remplie et est jugée conforme à l'article 5.1.2.2, l'agrément est délivré par l'OVAM.

§ 3. L'agrément est délivré pour une période 5 ans et est repris dans le registre des transporteurs.

§ 4. L'OVAM envoie l'agrément au demandeur, avec une lettre recommandée, dans un délai de 40 jours calendaires après la réception de la demande et envoie en même temps un extrait du registre des transporteurs.

§ 5. Si l'agrément est délivré pour une demande conformément au § 2, une copie de l'agrément est également envoyée à l'assureur.

Art. 5.1.2.6. § 1^{er}. Si la demande d'agrément est incomplète ou n'est pas correctement remplie, l'OVAM en informe le demandeur, par lettre recommandée, dans un délai de 40 jours calendaires après réception de la demande. La communication comprend les motifs qui expliquent le caractère incomplet ou incorrect de la demande.

§ 2. Si la demande, introduite selon l'article 5.1.2.5, § 2, n'est pas jugée conforme à l'article 5.1.2.2, l'OVAM refuse de délivrer l'agrément. L'OVAM envoie par courrier recommandé le refus motivé au demandeur dans un délai de 40 jours calendaires après réception de la demande.

Art. 5.1.2.7. § 1^{er}. Le transporteur agréé qui veut prolonger son agrément doit introduire une nouvelle demande au plus tard 40 jours avant l'arrivée à échéance de son agrément. Si la période d'agrément est arrivée à échéance et aussi longtemps que l'agrément n'est pas renouvelée, le transporteur agréé est automatiquement enlevé du registre des transporteurs de déchets.

§ 2. Toutes les modifications formelles des données administratives du transporteur agréé sont communiquées à l'OVAM et adaptées dans le registre.

L'OVAM envoie un extrait adapté du registre des transporteurs.

§ 3. Toute autre modification ou tout autre ajout est traité comme une nouvelle demande d'agrément.

§ 4. L'agrément ne peut pas être transmis à des tiers.

§ 5. Lors de l'arrêt des activités, le détenteur d'un agrément en tant que transporteur de déchets peut être enlevé à sa demande du registre.

Art. 5.1.2.8. § 1^{er}. Tout abus de l'agrément, toute infraction des conditions d'agrément et toute infraction des conditions pour le transport des déchets peuvent donner lieu à la radiation du registre des transporteurs de déchets.

§ 2. Sauf dans le cas d'un danger menaçant et immédiat pour l'homme ou l'environnement, le détenteur de l'agrément est mis au courant par courrier recommandé de l'OVAM de la décision de radiation et des motifs de celle-ci. Le détenteur de l'agrément dispose d'un délai de 14 jours pour faire connaître ses arguments de défense ou pour démontrer qu'il a entre-temps mis de l'ordre dans ses affaires. Il peut demander à être entendu.

§ 3. La radiation est communiquée par courrier recommandé de l'OVAM au contrevenant avec la mention des motifs qui ont donné lieu à la radiation.

§ 4. Une radiation du registre des transporteurs de déchets reste valable pour un délai qui se termine en même temps que la date de fin de l'agrément. Si le transporteur agréé est entre-temps en mesure de démontrer que la raison de la radiation n'a plus de raison d'être, la radiation peut être annulée en sorte que le transporteur agréé peut être repris dans le registre des transporteurs de déchets jusqu'à la date de fin de l'agrément originel.

Sous-section III. — De l'enregistrement des transporteurs

Art. 5.1.3.1. § 1^{er}. Le transporteur de déchets doit disposer d'un enregistrement et être repris dans le registre des transporteurs.

§ 2. Le transporteur agréé de déchets qui utilise ses propres moyens de transport est automatiquement enregistré comme transporteur de déchets.

§ 3. L'enregistrement en tant que transporteur de déchets est repris dans le registre des transporteurs de déchets qui peut être consulté auprès de l'OVAM.

Art. 5.1.3.2. § 1^{er}. La demande d'enregistrement en tant que transporteur de déchets doit comprendre les données suivantes.

1° case I : données administratives :

a) nom, adresse, code postal et commune, pays, numéro de téléphone, numéro de télécopie, personne de contact et adresse de courrier électronique du siège social et de tous les sièges d'exploitation avec lesquels la demande a un rapport;

2° case II : déclaration :

a) la demande pour un enregistrement en tant que transporteur de déchets doit être signée et datée, et le signataire déclare que le transport de déchets est réalisé pour le compte d'un client et que les informations qu'il a fournies sont complètes et correctes. Le nom et la fonction du signataire sont mentionnés.

§ 2. Un modèle du formulaire de demande pour l'enregistrement en tant que transporteur de déchets est repris à l'annexe 5.1.3.2.

Art. 5.1.3.3. Le transporteur de déchets demande son enregistrement à l'aide du formulaire de demande repris à l'annexe 5.1.3.2, qui doit être envoyé par recommandé à l'OVAM.

Art. 5.1.3.4. § 1^{er}. Si la demande est complète et correctement remplie, le transporteur est enregistré et repris dans le registre des transporteurs. Le transporteur enregistré reçoit de l'OVAM un extrait du registre des transporteurs de déchets avec une lettre recommandée dans un délai de 20 jours calendaires après la réception de la demande.

§ 2. L'enregistrement en tant que transporteur est valable pendant une période de 5 ans.

§ 3. Si la demande est incomplète ou n'est pas correctement remplie, l'OVAM en informe le demandeur, par lettre recommandée, dans un délai de 20 jours calendaires après réception de la demande. La communication comprend les motifs qui expliquent le caractère incomplet ou incorrect de la demande.

Art. 5.1.3.5. § 1^{er}. Le transporteur agréé qui veut prolonger son enregistrement doit introduire une nouvelle demande au plus tard 20 jours avant l'arrivée à échéance de son enregistrement. Si la période d'enregistrement est arrivée à échéance et aussi longtemps que l'enregistrement n'est pas renouvelé, le transporteur agréé est automatiquement enlevé du registre des transporteurs de déchets.

§ 2. Toutes les modifications formelles des données enregistrées sont communiquées à l'OVAM et adaptées dans le registre. L'extrait modifié du registre est envoyé au demandeur par lettre recommandée.

§ 3. L'enregistrement ne peut pas être transmis à des tiers.

§ 4. Lors de l'arrêt des activités, le transporteur de déchets enregistré peut être enlevé à sa demande du registre.

Art. 5.1.3.6. § 1^{er}. Tout abus de l'enregistrement et toute infraction des conditions pour le transport des déchets peuvent donner lieu à la radiation du registre des transporteurs de déchets.

§ 2. Sauf dans le cas d'un danger menaçant et immédiat pour l'homme et/ou l'environnement, le transporteur enregistré est mis au courant par courrier recommandé de l'OVAM de la décision de radiation et des motifs de celle-ci. Le transporteur enregistré dispose d'un délai de 14 jours pour faire connaître ses arguments de défense ou pour démontrer qu'il a entre-temps mis de l'ordre dans ses affaires. Il peut demander à être entendu.

§ 3. La radiation est communiquée par courrier recommandé de l'OVAM au contrevenant avec la mention des motifs qui ont donné lieu à la radiation.

§ 4. Une radiation du registre des transporteurs de déchets reste valable pour un délai qui se termine en même temps que la date de fin de l'enregistrement. Si le transporteur enregistré est entre-temps en mesure de démontrer que la raison de la radiation n'a plus de raison d'être, la radiation peut être annulée en sorte que le transporteur enregistré peut être repris dans le registre des transporteurs de déchets jusqu'à la date de fin de l'agrément originel.

Section II. — De la collecte distincte des déchets

Sous-section I. — De la collecte distincte des déchets ménagers

Art. 5.2.1.1. § 1^{er}. Sous réserve de l'application des dispositions de la sous-section 5.5.2, les déchets ménagers suivants doivent au moins être présentés de manière séparée et être gardés à l'écart lors du ramassage ou de la collecte :

- 1° PDD;
- 2° déchets de verre;
- 3° déchets de papier et de carton;
- 4° encombrants en visant le tri, la réutilisation ou le recyclage;
- 5° déchets de végétaux;
- 6° déchets de textile;
- 7° équipement électrique et électronique mis au rebut;
- 8° pneus usagés;
- 9° fractions en pierre de déchets de construction et de démolition.

§ 2. Sous réserve de l'application des dispositions de la sous-section 5.5.2, les déchets ménagers suivants doivent au moins être présentés séparément ou être gardés à l'écart lors du ramassage ou de la collecte, ou ils doivent être triés par la suite :

- 1° déchets de bois;
- 2° déchets métalliques.

Sous-section II. — De la collecte distincte des déchets industriels

Art. 5.2.2.1. § 1^{er}. Les déchets industriels doivent au moins être présentés séparément et gardés à l'écart lors du ramassage ou de la collecte :

- 1° petits déchets dangereux de nature similaire;
- 2° déchets de verre;
- 3° déchets de papier et de carton;
- 4° déchets d'huiles et de graisses végétales et animales;
- 5° déchets de végétaux;
- 6° déchets de textile;
- 7° équipement électrique et électronique mis au rebut;
- 8° pneus usagés;
- 9° fractions en pierre de déchets de construction et de démolition;
- 10° huile usagée;
- 11° déchets dangereux;
- 12° déchets contenant de l'amiante-ciment;

13° appareil et récipient qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;

§ 2. Sous réserve de l'application des dispositions de la sous-section II, les déchets suivants doivent au moins être présentés séparément et gardés à l'écart lors du ramassage ou de la collecte, ou être triés par la suite :

- 1° déchets de bois;
- 2° déchets métalliques.

Article 5.2.2.2. Il est interdit de mélanger un déchet avec une ou plusieurs autres substances pour, grâce à la concentration plus faible d'un ou de plusieurs déchets dans les substances présentes,

1° faire apparaître une méthode d'élimination pour le déchet ainsi dilué qui n'est pas autorisée pour le déchet non dilué;

2° pouvoir encore utiliser un déchet qui doit être supprimé;

3° créer un déchet qui n'entre pas en considération pour la réutilisation ou pour la transformation en matériau secondaire afin de pouvoir encore l'utiliser et/ou le transformer en matériau secondaire.

Section III. — Règles générales en matière de traitement des déchets

Art. 5.3.1. Sans préjudice de l'application des dispositions de cet arrêté à propos de l'utilisation en tant que matériau secondaire autorisée, l'application des mesures d'élimination suivantes sont interdites.

Code UE	Opérations
D2	Evacuation par écoulement (par exemple, biodégradation de déchets liquides ou fangeux dans le sol, etc.);
D3	Injection en profondeur dans le sous-sol (par exemple, injection de déchets pouvant être aspirés dans les puits, les dômes de sel ou les cavités naturelles, etc.);
D11	Incinération en mer.

Art. 5.3.2. § 1^{er}. Dans les immeubles à appartements avec au moins 3 étages au-dessus du sol, les chaudières ne peuvent plus être utilisées pour éliminer les déchets ménagers.

§ 2. Dans les bâtiments décrits au § 1^{er}, qui possèdent un local dans lequel débouchent les chaudières, ce local doit être utilisé pour entreposer les déchets ménagers. Ce local peut éventuellement être remplacé par un autre local dans le même bâtiment ou par des conteneurs. Dans ce cas, ce local ou ces conteneurs doivent au moins proposer la même capacité d'entreposage.

§ 3. Dans les six mois après la mise hors service des chaudières, celles-ci doivent être traitées de manière à ce qu'elles n'incommodent plus en conséquence de leur utilisation antérieure.

Section IV. — Des interdictions de mise en décharge et d'incinération

Art. 5.4.1. Il est interdit de mettre en décharge les déchets suivants :

1° les déchets ménagers et les déchets industriels non triés;

2° les déchets destinés à être valorisés qui ont été collectés séparément;

3° les déchets qui entrent en considération pour la valorisation entre autres de par leur nature, leur quantité et leur homogénéité;

4° la fraction restante combustible du tri des déchets ménagers ou des déchets industriels similaires;

5° médicaments vieux et périmés.

Art. 5.4.2. Il est interdit de détruire les déchets suivants par la combustion dans l'un des établissements situés en Région flamande :

1° les flux qui entrent en considération pour le recyclage du matériel faisant partie d'une collecte sélective;

Contrairement à cette disposition, l'interdiction ne s'applique pas à l'incinération des déchets suivants, à condition que le contenu calorifique soit supérieur à 11.500 kJ/kg, pour la production d'énergie renouvelable :

a) déchets végétaux de l'agriculture et de la sylviculture;

b) déchets végétaux de l'industrie agro-alimentaire;

c) déchets végétaux et fibreux provenant du tri, du tamisage et du lavage dans le cadre de la pâte à papier crue et de la production de papier;

d) déchets de bois;

e) déchets d'écorce;

2° a) déchets industriels non triés;

b) déchets ménagers non triés.

Art. 5.4.3. § 1^{er}. Le Ministre flamand peut, par décision motivée, accorder des dérogations individuelles aux clauses d'interdiction des articles 5.4.1 et 5.4.2.

§ 2. De telles dérogations ne peuvent être autorisées que pour une durée de maximum deux ans.

§ 3. La demande de dérogation individuelle visée au § 1^{er} sera faite par écrit par l'exploitant de la décharge ou de l'installation d'incinération des déchets. La demande doit contenir les éléments suivants;

1° l'indication des clauses d'interdiction du présent arrêté sur lesquelles porte la demande de dérogation;

2° les raisons techniques motivant la dérogation, en particulier à la lumière de la nature et des quantités de flux de déchets amenés, d'une part, et de la capacité de traitement disponible, d'autre part.

§ 4. Le Ministre flamand se prononce sur la demande de dérogation dans un délai de trois mois après son introduction. Il demande au préalable l'avis de l'OVAM.

Section V. — Des déchets spéciaux

Sous-section I. — Des déchets apparaissant lors de l'entretien, la réparation et la destruction de véhicules à moteur, d'engins motorisés, d'avions à moteur et de leurs accessoires.

Art. 5.5.1.1. § 1^{er}. Les groupes de déchets spéciaux visés à l'article 2.3.1, 2^o, ne peuvent pas être mélangés les uns aux autres.

§ 2. Les déchets apparaissant suite à la démolition ou pendant les travaux de réparation ou d'entretien seront stockés et collectés de façon distincte, en fonction des groupes de déchets spéciaux mentionnés à l'article 2.3.1, 2^o, dans le but de favoriser une méthode de traitement efficace et écologique.

Art. 5.5.1.2. § 1^{er}. La hiérarchie suivante sera respectée pour l'utilisation utile des groupes de déchets spéciaux mentionnés à l'article 2.3.1, 2^o :

- 1^o réutilisation des sous-ensembles et composants;
- 2^o réutilisation ou recyclage des matériaux;
- 3^o récupération de matières premières ou de charges chimiques par le biais de la pyrolyse ou de l'hydrolyse;
- 4^o incinération avec récupération d'énergie.

Une forme d'application utile moins évoluée n'est autorisée que si les formes plus poussées s'avèrent irréalisables faute de disposer des meilleures technologies disponibles.

§ 2. En ce qui concerne le traitement des groupes de déchets spéciaux mentionnés à l'article 2.3.1, 2^o, sous réserve de l'application d'autres dispositions légales, les déchets suivants doivent être réutilisés ou recyclés :

- 1^o batteries de démarrage au plomb et autres piles;
- 2^o le liquide de frein synthétique;
- 3^o les catalyseurs;
- 4^o les liquides de refroidissement;
- 5^o les fluides frigorigènes qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés;

Sous-section II. — Des petits déchets dangereux

A. Définitions

Art. 5.5.2.1. Les substances suivantes sont considérées comme des PDD :

- 1^o les restes de peinture, encres, colles et résines :
 - a) peinture, laque, vernis;
 - b) agents de protection du bois, carbolineum, vernis noir, créoline;
 - c) colles, résines, silicones;
 - d) chutes de film;
 - e) colorants, toner, encres, encres d'impression, tampons de cachet;
- 2^o les huiles et graisses :
 - a) huiles et graisses végétales et animales;
 - b) huile pour meuble, encaustique;
 - c) huile minérale;
 - d) carburants;
- 3^o les solvants :
 - a) dégraissants, produits de teinturerie, détachants, décapants et solvants à vernis;
 - b) hydrocarbures chlorés : trichloroéthylène, tétrachloroéthylène, chloroforme;
 - c) solvants inflammables : éther de pétrole, éther, benzine de dégraissage, alcool à brûler, essence, acétone, méthanol, éthanol, hexane, toluène, xylène;
 - d) diluants : white spirit, huile de lin, térébenthine, diluants pour cellulose;
 - e) produits de nettoyage fluorés;
 - f) glycol, antigel;
 - g) formol;
- 4^o les acides :
 - a) acide chlorhydrique, substances utilisées pour éliminer la chaux et le ciment;
 - b) acide sulfurique, acide d'accumulateur;
 - c) acide nitrique, acide chromique, acide phosphorique;
 - d) liquides de fixation et liquides de bains d'arrêt;
- 5^o les bases :
 - a) dégraissants, déboucheurs, hydroxyde de sodium, lessive de soude caustique, lessive de potasse, ammoniac;
 - b) produits de nettoyage mordants, produits mordants et décapants, agents blanchissants, hypochlorites, hypochlorates;
 - c) produits de développement, activateurs et additifs photographiques;
- 6^o les produits de nettoyage :
 - a) savons, poudres à lessiver, produits de nettoyage pour WC, produits de rinçage pour vaisselle;
 - b) produits de nettoyage des métaux, produits d'élimination de la rouille;
 - c) cire pour voitures;

- 7° batteries de démarrage au plomb et autres piles :
 - a) batteries de démarrage au plomb;
 - b) batteries au nickel-cadmium;
 - c) piles à l'oxyde de mercure;
 - d) Autres;
- 8° les substances et produits contenant du mercure :
 - a) lampes TL;
 - b) thermomètres au mercure;
- 9° PDD de composition mixte :
 - a) détritrus de composition inconnue;
 - b) cosmétiques;
 - c) produits chimiques mis au rebut, inutilisés;
 - d) pesticides;
 - e) produits d'extinction du feu;
 - f) argent photographique;
 - g) substances explosives d'origine ménagère et identique, compositions pyrotechniques;
 - h) détecteurs de fumées;
- 10° les emballages avec ou sans résidus de PDD cités aux alinéas 1°, 2° b), c) et d), 3°, 4°, 5°, 6° b), 9° c) et 9° d);
- 11° les seringues d'insuline, les aiguilles hypodermiques, utilisées par les particuliers qui s'injectent eux-même des médicaments et des lancettes.

B. Disposition générale

Art. 5.5.2.2. § 1^{er}. Il est interdit de se débarrasser des PDD d'origine ménagère d'une façon autre que celle décrite dans le présent arrêté.

§ 2. LES PDD ramassés pour le compte de la commune ne peuvent en aucun cas être traités pour être (finalement) destinés à la chaîne alimentaire des hommes ou des animaux.

C. Le ramassage sélectif

Art. 5.5.2.3. § 1^{er}. Les communes sont tenues de ramasser séparément les PDD d'origine ménagère de façon régulière et à leurs frais. Cette obligation de financement ne s'applique pas aux petits déchets dangereux d'origine ménagère qui sont soumis à une obligation d'acceptation, à la convention environnementale ou à une obligation de reprise dans le cadre de l'accord de coopération du 30 mai 1996 relatif à la prévention et à la gestion des déchets d'emballage.

§ 2. Les communes peuvent ramasser les petits déchets dangereux d'origine industrielle similaire aux frais du producteur et le ramassage des petits déchets dangereux d'origine ménagère ne peut pas être entravé.

§ 3. Le ramassage distinct se fera, selon le cas :

1° en prévoyant un établissement pour l'apport et l'acceptation des PDD dans le cas de parcs à conteneurs existants ou à créer;

2° en faisant enlever régulièrement les PDD par des collecteurs agréés à cette fin, soit par quartier ou par rue, soit au porte-à-porte;

3° par une combinaison des procédures précitées.

§ 4. Les producteurs et importateurs des produits tels que mentionnés à l'article 5.5.2.1, 11° doivent mettre au point un système d'ici le 1^{er} janvier 2004 qui prévoit un ramassage dans toute la Flandre d'aiguilles hypodermiques utilisées, tout en tenant compte des obligations qui s'appliquent à l'utilisateur professionnel en vertu de la sous-section 5.5.3. Ils assument à ce niveau tous les frais, quels que soient les coûts réalisés par le patient particulier en conséquence de l'article 5.5.2.4, § 3. Ils mettent sur pied des campagnes de communication qui font en sorte que les particuliers distribuent aux patients les aiguilles dans les canaux de ramassage créés pour ce faire.

D. Le ramassage par le biais de parcs à containers

Art. 5.5.2.4. § 1^{er}. L'apport et l'acceptation des PDD dans l'établissement aménagé sur le parc à conteneurs ne sont autorisés que pendant des périodes préalablement définies.

§ 2. Les PDD doivent être présentés, séparément des autres déchets, dans un récipient prévu à cet effet.

§ 3. Les PDD, tels que décrits à l'article 5.5.2.1, 11°, doivent être présentés dans un conteneur à aiguilles qui satisfait aux règles de construction, stipulées à l'article 5.5.3.3, § 1^{er}, 3°, deuxième tiret.

§ 4. Les déchets qui sont récoltés comme PDD conformément aux dispositions du présent article ne sont pas considérés comme déchets dangereux au sens de la section 2.4 du présent arrêté tant que les déchets livrés à l'établissement sont stockés sur le parc à conteneurs et ne sont pas remis par cet établissement à un collecteur agréé.

E. Le ramassage au moment de la collecte

Art. 5.5.2.5. § 1^{er}. Le ramassage sélectif est assuré soit par quartier ou par route, soit au porte-à-porte, exclusivement au moyen de véhicules adéquats.

§ 2. Les PDD doivent être amenés au véhicule de ramassage dans un récipient approprié. Les déchets qui sont récoltés comme PDD conformément aux dispositions du présent article ne sont pas considérés comme des déchets dangereux au sens de la section 2.4 du présent arrêté tant que ces déchets ne sont pas remis à un collecteur agréé.

§ 3. Les PDD, tels que décrits à l'article 5.5.2.1, 11°, doivent être présentés dans un conteneur à aiguilles qui satisfait aux règles de construction, stipulées à l'article 5.5.3.3, § 1^{er}, 3°, deuxième tiret.

§ 4. Les PDD sont contrôlés par celui qui suit le camion de ramassage et triés de façon à éviter tout risque.

§ 5. Les PDD triés peuvent être entreposés dans les compartiments réservés à cette fin dans le camion de ramassage, qui doit être ventilé.

Sous-section III. — Des déchets médicaux

A. Dispositions générales

Art. 5.5.3.1. § 1^{er}. Les déchets médicaux se divisent en :

1° déchets médicaux à risque :

déchets contenant un certain risque par la contamination microbiologique et/ou virale, l'empoisonnement ou la lésion qu'ils peuvent entraîner, ou la manipulation particulière que ces déchets requièrent pour des raisons éthiques;

2° les déchets médicaux sans risque :

déchets ne contenant aucun risque particulier et qui sont comparables aux déchets ménagers par leur nature, mais ne peuvent y être assimilés en raison de leur composition ou de leur expérience de valeur.

§ 2. Tout mélange et conditionnement dans un même emballage des déchets mentionnés au § 1^{er}, ainsi que tout mélange et conditionnement dans un même emballage des déchets visés au § 1^{er}, alinéa 1°, avec des déchets ménagers ou des déchets industriels assimilables aux déchets ménagers de par leur nature et leur composition, transforment ces déchets en déchets médicaux à risque et doivent être traités comme tels.

Tout mélange et conditionnement dans un même emballage des déchets mentionnés au § 1^{er}, alinéa 2°, avec des déchets ménagers ou des déchets industriels assimilables aux déchets ménagers de par leur nature et leur composition transforment ces déchets en déchets médicaux sans risque, qui doivent être gérés de façon correspondante.

Au minimum les déchets médicaux sans risque suivants, qui sont assimilables, de par leur nature et leur composition, aux déchets ménagers, doivent être collectés et/ou ramassés séparément :

1° les déchets de verre;

2° papiers et carton.

§ 3. Une liste des différents déchets médicaux mentionnés au § 1^{er} est reprise dans l'annexe 5.5.3.2. A du présent arrêté.

§ 4. Les déchets médicaux non repris sur la liste dont question au § 3 doivent être répartis par l'institution médicale ou le cabinet médical en déchets médicaux à risque, d'une part, et déchets médicaux sans risque, d'autre part.

§ 5. Les déchets médicaux non repris sur la liste dont question au § 3 mais dont le caractère hasardeux éveille des doutes seront traités comme déchets médicaux à risque.

§ 6. Une liste des déchets médicaux semblable à celle visée au § 3 et complétée par tous autres déchets à risque ou sans risque supplémentaires, tels que visés aux § 4 et 5, sera tenue à la disposition du fonctionnaire surveillant et de toute personne impliquée dans la production et le traitement des déchets médicaux au sein de chaque institution médicale et de chaque cabinet médical.

Art. 5.5.3.2. Toutes autres substances, tous autres liquides et tous autres produits, à l'exception des instruments ou produits médicaux pouvant être stérilisés et réutilisés, qui entrent en contact direct avec des déchets médicaux à risque seront traités comme tel.

B. L'emballage

Art. 5.5.3.3. § 1^{er}. Les déchets médicaux à risque seront emballés dans des emballages pourvus du signe NU tel que prévu dans l'Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par route, signé le 30 septembre 1957 à Genève et approuvé par la loi du 10 août 1960 (ci-après dénommé réglementation ADR) et répondant aux conditions suivantes :

1° les déchets liquides et pâteux, y compris les déchets décrits au point 1.7 de l'annexe 5.5.3.2.A du présent arrêté, sont entreposés dans un récipient solide à usage unique, d'une contenance maximale de 60 litres, réalisé en plastique non halogéné d'une teneur maximale en plastique recyclé. Ledit récipient est opaque et étanche, résistant aux déchirures et aux chocs en dépit de toutes les manipulations auxquelles il peut être soumis; il est doté d'une fermeture hermétique et ne peut, une fois fermé, plus être ouvert sans être abîmé;

2° les déchets solides sont entreposés dans le récipient en plastique solide et à usage unique précité, ou dans un autre récipient solide, à usage unique, d'une contenance maximale de 50 litres, réalisé en carton à teneur maximale en fibres recyclées, adapté à la nature et au poids du contenu et résistant aux chocs; ledit récipient ferme convenablement, est sûr à la manipulation et est équipé d'un sac intérieur à usage unique de couleur jaune, réalisé dans un plastique non halogéné à teneur élevée en plastique recyclé, doté d'une soudure double, adapté à la nature et au poids du contenu, résistant aux déchirures, fermant bien, étanche aux fuites et portant le logo de déchet médical à risque, tel que reproduit dans l'annexe 5.5.3.2.B du présent arrêté;

3° les objets coupants et les déchets de verre sont entreposés de l'une des manières suivantes :

a) dans un récipient de forme solide, à usage unique, d'une contenance de maximum 60 litres, réalisé en plastique non halogéné d'une teneur maximale en plastique recyclé. Ledit récipient est opaque et étanche, résistant aux déchirures et aux chocs en dépit de toutes les manipulations auxquelles il peut être soumis, doté d'une fermeture hermétique et ne pouvant, une fois fermé, plus être ouvert sans être abîmé;

b) dans un récipient de forme solide, à usage unique, d'une contenance maximale de 10 litres, réalisé en plastique non halogéné. Le récipient est opaque et résiste, en dépit de toutes les manipulations auxquelles il est soumis, aux coupures, aux piqûres, aux déchirures et aux chocs; il ne fuit pas lorsqu'il est maintenu en position verticale, ferme hermétiquement et ne peut, une fois fermé, plus être ouvert sans être endommagé. Ledit récipient est ensuite enfoui dans un récipient en plastique solide à usage unique, tel que mentionné à l'alinéa 1° du présent article, ou dans le récipient en carton solide à usage unique visé à l'alinéa 2° du présent article et équipé du sac en plastique intérieur.

§ 2. Par dérogation au § 1^{er}, 2°, du présent article, des récipients d'une capacité maximale supérieure mais présentant les mêmes caractéristiques et portant la même étiquette peuvent uniquement être utilisés pour contenir les déchets médicaux solides à risque lorsque la contenance de 50 litres prévue ne suffit pas pour les déchets concernés. Le poids maximal autorisé pour ces récipients de capacité supérieure doit être indiqué clairement par le fabricant.

Art. 5.5.3.4. § 1^{er}. Chaque récipient de déchets médicaux à risque, à l'exception des récipients visés au § 5 du présent article, porte la mention « DECHETS MEDICAUX A RISQUE », accompagnée du logo de déchets médicaux à risque tel que visé en annexe 5.5.3.2.B du présent arrêté. Cette mention « DECHETS MEDICAUX A RISQUE », en caractères d'imprimerie noirs de maximum 2 cm de haut, est apposée par le fabricant et résiste à l'eau. Elle est soit collée, soit imprimée, soit écrite en relief sur un fond jaune de format A4 au minimum. Le logo est apposé conformément à la réglementation ADR sur un fond blanc dans un losange de 10 cm de côté.

§ 2. L'institution médicale ou le cabinet médical indique, sur chaque récipient de déchets médicaux à risque, le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de l'institution ou du cabinet concerné.

§ 3. Le collecteur indique son nom, son adresse et son numéro de téléphone sur chaque emballage de transport des déchets à risque, qui est collecté auprès du même producteur de déchets médicaux.

§ 4. L'institution médicale, le cabinet médical ou le collecteur placé sous le contrôle de l'institution médicale ou du cabinet médical indique la date de collecte sur tout emballage de transport de déchets médicaux à risque.

§ 5. Le fabricant indique, sur les récipients solides, à usage unique, d'une contenance de maximum 10 litres, tels que visés à l'article 5.5.3.3, § 1^{er}, 3^o, la mention « DECHETS MEDICAUX A RISQUE » et appose le logo des déchets médicaux à risque décrit à l'annexe 5.5.3.2.B du présent arrêté. La mention « DECHETS MEDICAUX A RISQUE », écrite en caractères d'imprimerie noirs de maximum 2 cm de haut, résiste à l'eau et est collée, imprimée ou réalisée en relief sur un fond jaune. Conformément à la réglementation ADR, le logo est apposé sur un fond blanc dans un losange. Le récipient, dans lequel de tels récipients de 10 litres au maximum sont entreposés, est étiqueté de la façon décrite aux § 1^{er}, 2, 3 et 4.

Art. 5.5.3.5. Les déchets médicaux sans risques peuvent, en fonction de leur état physique, être emballés conformément aux articles 5.5.3.3. et 5.5.3.4; ils seront au minimum emballés comme suit :

1° les déchets liquides et pâteux sont entreposés dans un récipient de forme solide, à usage unique, d'une contenance maximale de 60 litres, réalisé en plastique non halogéné d'une teneur maximale en plastique recyclé. Ledit récipient est opaque et résiste, en dépôt de toutes les manipulations auxquels il peut être soumis, aux fuites, aux déchirures et aux chocs. Le récipient a un système de fermeture hermétique et ne peut, une fois fermé, plus être ouvert sans être abîmé;

2° les déchets solides sont entreposés dans un sac bleu à usage unique, en plastique non halogéné d'une teneur maximale en plastique recyclé. Le sac a une soudure double, est peu transparent et résiste aux déchirures; il ferme bien, ne coule pas et est adapté à la nature et au poids du contenu.

Art. 5.5.3.6. Le fabricant marque chaque récipient ou sac à déchets médicaux sans risque de l'inscription « DECHETS MEDICAUX SANS RISQUE ». Cette mention, en caractères d'imprimerie de maximum 2 cm de haut, résiste à l'eau, est imprimée, collée ou réalisée en relief.

Art. 5.5.3.7. Les articles 5.5.3.5. et 5.5.3.6. ne s'appliquent pas aux déchets médicaux sans risques solides qui sont produits par le cabinet médical.

Art. 5.5.3.8. Le Ministre flamand compétent en matière d'environnement peut fixer des règles plus détaillées concernant les récipients et les sacs à déchets médicaux et leur utilisation.

Art. 5.5.3.9. Tout récipient ou tout sac est immédiatement et définitivement fermé après avoir été complètement rempli, conformément aux instructions données par le fabricant du récipient ou du sac.

C. La collecte interne auprès de l'institution médicale

Art. 5.5.3.10. Les récipients remplis et définitivement fermés de déchets médicaux doivent être transportés, tous les jours ouvrables, avec des moyens appropriés permettant d'éviter tout dommage à l'emballage, du département ou du lieu de production vers un espace interne central réservé à la collecte des déchets. Les moyens de transport utilisés à cette fin, qui doivent pouvoir être désinfectés, seront nettoyés régulièrement et, si nécessaire, désinfectés afin d'éviter la formation de foyers microbiologiques dus à l'échauffement par la fermentation.

Art. 5.5.3.11. Sans préjudice des dispositions du titre II du VLAREM, ainsi que des conditions d'autorisation, qui peuvent être fixées dans l'autorisation écologique délivrée en application du titre I du VLAREM, l'espace interne central réservé à la collecte des déchets médicaux doit répondre aux conditions suivantes :

1° pour les déchets médicaux à risque :

a) l'espace réservé à la collecte des déchets ne peut être aménagé que dans une aire de stockage froide, fermée et couverte ou dans un conteneur fermé, entreposé à l'extérieur de l'éventuel bâtiment de séjour;

b) l'accès à l'espace réservé à la collecte des déchets est interdit aux personnes non autorisées et aux animaux;

c) l'espace réservé à la collecte des déchets et le conteneur doivent pouvoir être atteints facilement aussi bien avec les moyens de transport internes qu'avec les moyens de transport externes, qui sont mis en oeuvre pour l'enlèvement des déchets;

d) les dimensions de l'espace de collecte des déchets et du conteneur doivent être adaptées à la quantité de déchets y amenés périodiquement; l'espace de collecte des déchets doit être régulièrement vidé, dans le respect des dispositions du présent arrêté afin d'éviter toute surcharge et toute formation de foyers microbiologiques dus à l'échauffement par la fermentation ou toute nuisance par les odeurs. Il en est de même pour le conteneur, qui peut toutefois être enlevé dans son ensemble;

e) tout récipient se trouvant dans l'espace de collecte des déchets et dans le conteneur doit rester intacte. Les récipients endommagés doivent être transportés en toute sécurité dans des suremballages appropriés de dimensions suffisantes. Ces suremballages appropriés doivent toujours être présents dans des dimensions suffisantes;

f) l'espace de stockage des déchets et le conteneur ne sont accessibles qu'aux personnes autorisées. Ils ne contiennent pas de vermine; ils sont nettoyés et éventuellement désinfectés après chaque vidange afin de prévenir la formation de foyers microbiologiques dus à l'échauffement par la fermentation;

g) les récipients doivent être entreposés de façon à éviter les accidents et à pouvoir être chargés facilement, rapidement et en toute sécurité, nécessitant un minimum de manipulations par le collecteur;

h) l'espace de collecte des déchets et le conteneur doivent répondre aux exigences techniques suivantes :

1) être faciles à nettoyer, à désinfecter et à aérer efficacement;

2) avoir un sol ou un plancher, ainsi que des murs ou des parois étanches aux liquides, résistants aux produits dégraissants, suffisamment plans et faciles à nettoyer;

3) être pourvus, sur leur face extérieure, de la mention « AIRE DE RAMASSAGE POUR DECHETS MEDICAUX A RISQUE - ACCES INTERDIT A TOUTE PERSONNE NON AUTORISEE », et porter le logo des déchets médicaux à risque, ladite mention étant écrite sur fond jaune en caractères d'imprimerie de couleur noire, faciles à lire;

2° pour les déchets médicaux sans risque :

a) les déchets liquides et pâteux seront entreposés conformément aux dispositions de l'alinéa 1° ci-dessus, en même temps ou non que les déchets médicaux à risques y mentionnés;

b) le stockage des déchets solides doit se faire dans une aire d'entreposage ou dans des conteneurs ne présentant aucune fuite ou dans des conteneurs à presse, à l'intérieur du périmètre du terrain de l'établissement, à un ou plusieurs emplacements fixes et hors de vue, facilement accessibles avec les moyens de transport internes et externes, mais d'accès interdit aux personnes non autorisées;

c) le volume de l'aire d'entreposage, des conteneurs et des conteneurs à presse doit être adapté à l'apport périodique de déchets. Ils doivent être régulièrement vidés, conformément aux dispositions du présent arrêté, afin d'éviter toute surcharge, toute formation de foyers microbiologiques dus à l'échauffement par la fermentation ou toute nuisance par les odeurs;

d) l'endroit où se trouvent les conteneurs ou les conteneurs à presse est nettoyé après enlèvement de ceux-ci et désinfecté, si nécessaire, afin d'éviter la formation de foyers microbiens dus à l'échauffement par la fermentation.

Art. 5.5.3.12. Toute institution médicale est tenue d'établir des directives sur le stockage des déchets médicaux et de les tenir à la disposition des membres du personnel concernés et du fonctionnaire surveillant. Le stockage de ces déchets, le nettoyage et la désinfection éventuelle des moyens de transport internes, des aires de stockage, des conteneurs ou des conteneurs à presse, ainsi que l'élimination régulière et en temps utile de ceux-ci et le contrôle des opérations sont réalisés sous la responsabilité de l'institution médicale.

D. Du ramassage interne dans le cabinet médical

Art. 5.5.3.13. Les déchets médicaux à risque et les déchets médicaux liquides et pâteux sans risque produits par le cabinet médical sont rassemblés dans les récipients disponibles, conformément aux dispositions des articles 5.5.3.3 à 5.5.3.9. Dans l'attente de leur enlèvement, les récipients définitivement fermés sont stockés soit à l'intérieur du cabinet médical, soit dans un local séparé de toute aire d'habitation ou d'existence dont l'accès est interdit aux personnes non autorisées. Tout récipient doit rester intact. Les récipients endommagés sont transvasés en toute sécurité dans des suremballages adéquats, présents en quantité suffisante. Les récipients sont régulièrement enlevés en vue d'être traités. Le local où ils sont entreposés est régulièrement nettoyé et désinfecté, si nécessaire, afin d'éviter la formation de tout foyer microbiologique dû à l'échauffement par la fermentation.

Art. 5.5.3.14. Les déchets solides ne présentant aucun risque peuvent être récoltés et déposés, dans le cabinet médical, avec les déchets industriels assimilables aux déchets ménagers de par leur nature ou leur composition.

E. Les conditions sectorielles d'enlèvement

Art. 5.5.3.15. Le moyen de transport du praticien ne doit pas satisfaire aux conditions stipulées à l'article 5.5.3.16 lors du transport de déchets médicaux impliquant un risque.

Art. 5.5.3.16. Sans préjudice de toute autre disposition légale et réglementaire, les conditions suivantes s'appliquent à l'enlèvement distinct et au transport des déchets médicaux :

1° pour les déchets médicaux à risque et les déchets médicaux liquides ou pâteux sans risque :

a) la collecte et le transport des déchets se fera avec des moyens de transport fermés et bien ventilés, dotés d'un équipement ADR;

b) les récipients qui fuient seront immédiatement entreposés dans un suremballage adéquat;

c) s'il existe un risque de contamination ou de pollution du chargement lors de la collecte suivante, l'aire de chargement des moyens de transport doit être nettoyée dans un établissement agréé à cette fin, qui délivre une attestation après nettoyage. Si nécessaire, l'espace de chargement doit être désinfecté afin de prévenir la formation de foyers microbiens dus à l'échauffement par la fermentation;

d) le traitement manuel des récipients au moment de la collecte se limitera à un minimum;

e) le collecteur établit des directives écrites claires, tant en ce qui concerne l'enlèvement et le transport des déchets qu'en ce qui concerne les cas d'urgence. Il met ces directives à la disposition de l'administrateur, du détenteur des déchets et du fonctionnaire surveillant. Ces directives se trouvent en outre toujours à bord du moyen de transport, à un endroit bien visible et bien indiqué;

f) les moyens de transport répondent au minimum aux exigences techniques suivantes :

1) l'aire de chargement est pourvue de parois en métal étanches aux fuites ou de parois présentant des caractéristiques comparables;

2) l'aire de chargement est équipée d'un système d'éclairage et de ventilation; si cette aire de chargement est compartimentée, chaque compartiment doit être pourvu d'un système d'éclairage et de ventilation;

3) le revêtement intérieur et les parois de l'aire de chargement sont à coins arrondis, plans et faciles à laver, voire à désinfecter;

4) l'aire de chargement a une hauteur de 1m au minimum et est séparée de la cabine du chauffeur par une cloison suffisamment solide;

5) les portes de chargement arrière sont de la même hauteur que l'aire de chargement; elles sont faciles à fermer et résistent à un léger accrochage;

6) l'aire de chargement doit être conçue ou aménagée de telle façon que d'éventuels liquides de fuite ne peuvent en sortir, y compris après une collision;

7) un espace distinct, facilement accessible, à l'intérieur ou à l'extérieur de l'espace de chargement contient des vêtements de protection, du matériel de nettoyage, des produits de nettoyage, du matériel absorbant et des suremballages adéquats en suffisance pour pallier toute situation d'urgence;

8) des mesures seront prises de façon à éviter que les récipients non utilisés se trouvant dans l'aire de chargement puissent entrer en contact avec d'éventuels liquides de fuite, provenant des déchets;

9) la cabine du chauffeur contient suffisamment de matériel et de produits pour permettre de se laver et se désinfecter les mains;

g) lors du chargement et de la vidange, ainsi que du transport, des récipients de déchets médicaux à risque et de déchets médicaux liquides ou pâteux sans risque, les récipients sont placés de façon à ne pas culbuter et à pouvoir être déplacés facilement et sûrement en un minimum de manipulations;

2° pour les déchets médicaux liquides ou pâteux sans risque, tels que visés à l'article 5.3.3.11 :

a) la collecte et le transport du conteneur se fait avec des moyens de transport adéquats, pourvus d'un équipement ADR;

b) s'il existe un risque de contamination ou de pollution du chargement lors de la collecte suivante, l'aire de chargement des moyens de transport doit être nettoyée dans un établissement agréé à cette fin, qui délivre une attestation après nettoyage; si nécessaire, l'espace de chargement doit être désinfecté afin de prévenir la formation de foyers microbiologiques dus à l'échauffement par la fermentation;

c) le collecteur établit des directives écrites claires, tant en ce qui concerne l'enlèvement et le transport des déchets qu'en ce qui concerne les cas d'urgence. Il met ces directives à la disposition de l'administrateur, du détenteur des déchets et du fonctionnaire surveillant. Ces directives se trouvent en outre toujours à bord du moyen de transport, à un endroit bien visible et bien indiqué;

d) la cabine du chauffeur contient des vêtements de protection, du matériel de nettoyage, des produits de nettoyage, du matériel absorbant et des suremballages adéquats en suffisance pour pallier toute situation d'urgence, ainsi qu'une quantité suffisante de matériel et de produits pour permettre au chauffeur de se laver et se désinfecter les mains;

e) lors du chargement et de la vidange, ainsi que du transport, des récipients de déchets médicaux à risque et de déchets médicaux liquides ou pâteux sans risque, les récipients sont placés de façon à ne pas culbuter et à pouvoir être déplacés facilement et sûrement en un minimum de manipulations;

3° pour les déchets médicaux solides sans risque :

a) le dégagement de liquide de fuite lors du pressage des déchets doit être limité à un minimum;

b) tout traitement manuel des récipients au moment de la collecte doit être limité à un minimum.

F. Situation de l'aire de ramassage à l'extérieur de l'institution médicale et du cabinet médical

Art. 5.5.3.17. Sans préjudice des dispositions du Titre II du VLAREM et des conditions d'autorisation qui peuvent être fixées dans l'autorisation écologique délivrée en la matière en application du Titre I du VLAREM, toute aire de ramassage pour déchets médicaux située à l'extérieur de l'institution médicale ou du cabinet médical répondra aux dispositions de l'article 5.5.3.11 du présent arrêté, étant entendu que les déchets seront évacués dans les 72 heures vers l'installation de traitement en vue d'y être transformés. Les déchets médicaux provenant du cabinet médical, qui sont composés exclusivement d'aiguilles et d'objets tranchants, doivent être évacués dans les 14 jours vers l'installation de traitement.

G. Le traitement des déchets médicaux

Art. 5.5.3.18. Le déversement des déchets médicaux en provenance de l'institution médicale et de déchets médicaux à risque en provenance du cabinet médical sur une décharge est interdit.

Art. 5.5.3.19. Les déchets médicaux à risque et les déchets médicaux liquides et pâteux sans risque peuvent uniquement être incinérés.

Art. 5.5.3.20. L'incinération des déchets médicaux sans risque est également soumise aux dispositions des articles 5.4.1 et 5.4.2.

Sous-section IV. — Véhicules mis au rebut

Art. 5.5.4.1. A partir du 1^{er} janvier 2005, toutes les personnes qui dépolluent ou doivent dépolluer des véhicules mis au rebut doivent disposer d'un agrément en tant que centre pour la dépollution, le démantèlement et la destruction de véhicules mis au rebut. Le centre doit dépolluer les véhicules mis au rebut, les débarrasser des pièces qui doivent obligatoirement être démantelées et les détruire.

Art. 5.5.4.2. § 1^{er}. Tous les véhicules mis au rebut doivent être livrés, endéans les délais déterminés au § 3, à un centre agréé pour la dépollution, le démantèlement et la destruction des véhicules mis au rebut, à l'exception :

1° des voitures d'époque inscrites au répertoire des véhicules à moteur et des remorques;

2° des véhicules gardés comme objet de collection;

3° des véhicules pour lesquels il existe un permis d'exportation;

4° des véhicules faisant l'objet d'une instruction ou d'une saisie et qui n'ont pas encore fait l'objet d'une mainlevée;

5° des véhicules utilisés à des fins didactiques.

§ 2. Le détenteur doit se défaire d'un véhicule :

1° qui n'est pas muni des documents de bord nécessaires ou dont le propriétaire n'est pas en mesure de les présenter dans le mois :

a) le certificat d'immatriculation de la D.I.V.;

b) le certificat de conformité;

c) le certificat de visite;

2° dont la durée de validité du dernier certificat de visite réglementaire, délivré par un établissement de contrôle technique d'un Etat membre de l'Union européenne, n'a pas expiré depuis plus d'un an;

3° à partir d'un an après la date à laquelle il aurait dû être contrôlé pour la première fois s'il était resté en service;

4° dont le numéro de châssis est bloqué dans le répertoire des véhicules à moteur et des remorques en raison d'une déclaration de perte totale.

§ 3. Les délais impartis pour la présentation des véhicules hors d'usage ou des épaves de véhicules à un centre agréé, sont les suivants :

1° 1 mois à partir de l'expiration du délai dans lequel les documents manquants visés au § 2, 1^{er} doivent être remis;

2° 2 ans à partir de l'expiration de la date de validité du certificat de visite délivré par un établissement de contrôle technique d'un Etat membre de l'UE;

3° 2 ans à partir de la date à laquelle le véhicule aurait dû être contrôlé pour la première fois s'il était resté en service;

4° 2 ans à partir de la date de blocage dans le répertoire des véhicules à moteur et des remorques en raison d'une déclaration de perte totale.

Art. 5.5.4.3. § 1^{er}. Il est interdit de détruire les véhicules mis au rebut, et les compressions sont également interdites, sauf dans le cas des centres agréés.

§ 2. Tous les centres agréés requièrent les capacités techniques suivantes de l'exploitant, de son équipement et de son infrastructure :

1° un appareil de pesage calibré, une infrastructure permettant la dépollution et le démontage des pièces ou matériaux (y compris les gaz), et une possibilité de destruction des véhicules mis au rebut. A titre exceptionnel, un contrat avec une entreprise disposant des possibilités de destruction précitées et se trouvant sur un terrain avoisinant, peut être valable;

2° le matériel roulant nécessaire d'une part pour les déplacements internes des véhicules hors d'usage, bacs de stockage, etc., et d'autre part, si l'on opte pour un transport en régie, pour la présentation et l'évacuation des véhicules hors d'usage;

3° le personnel nécessaire pour accomplir les tâches opérationnelles du centre;

4° dès la présentation à un centre agréé d'un véhicule hors d'usage ou de pièces de véhicules, le centre est responsable de leur traitement aussi scrupuleux que possible du point de vue technique et économique, tout en respectant l'aspect écologique. Le centre doit constamment augmenter et améliorer son efficacité en la matière, notamment par le développement de méthodes de traitement plus efficaces.

§ 3. Les centres doivent produire la preuve de la destination des matériaux. Si aucun permis n'est requis, les matériaux doivent être présentés à des entreprises équipées de la meilleure technologie possible.

§ 4. Le centre agréé fournit toute information qui doit être gardée ou fournie dans le cadre de l'obligation d'acceptation, aux producteurs, importateurs ou à leurs préposés. Au cas où les vendeurs finaux, les intermédiaires, les producteurs et les importateurs feraient appel à une organisation de gestion en vue de respecter leur obligation d'acceptation conformément à l'article 3.1.1.4, les données seront mises à la disposition au moyen d'un système de communication de données informatisé et uniformisé relié à la base de données centrale de l'organisation de gestion, et ce conformément à une procédure et avec une périodicité à établir par cette organisation. Le numéro de châssis d'un véhicule mis au rebut que l'organisme de gestion abandonne est communiqué au préalable à l'organisme de gestion. A la demande du fonctionnaire surveillant, une liste actualisée des véhicules hors d'usage, ainsi que des matériaux ayant été acceptés ou écartés de l'établissement ou qui y sont présents doit pouvoir être produite à tout moment.

§ 5. Le centre agréé remet au propriétaire un certificat de destruction suivant le modèle repris en annexe 5.5.4.1 du présent arrêté. Le centre agréé envoie une déclaration de destruction cachetée au Service de Circulation routière du Ministère des Communications et de l'Infrastructure, mentionnant la date de la destruction. Le centre agréé dépose un cachet appliqué sur la déclaration de destruction, auprès de l'OVAM.

§ 6. Une fois par an, le centre agréé remet au ministre flamand à l'adresse de l'OVAM un rapport d'audit des activités d'exploitation fourni par un établissement de contrôle indépendant, accrédité sur base d'EN 45004. Ce rapport indique si le centre agréé répond oui ou non aux dispositions légales.

§ 7. A la demande explicite de l'OVAM, le centre agréé fournit les relevés suivants portant sur le flux des matériaux, le poids étant exprimé en kg :

1° un relevé des véhicules hors d'usage présentés (nombre, poids total par catégorie M1 ou N1, listes des numéros de châssis);

2° un relevé des véhicules hors d'usage évacués (nombre, poids total par catégorie M1 ou N1, listes des numéros de châssis);

3° un relevé des matériaux évacués (en fonction de leur poids, total par destination).

§ 8. Lors de la dépollution, du démantèlement et du traitement des matériaux et des pièces des épaves de véhicules ou des véhicules mis au rebut, les objectifs concernant la réutilisation et la valorisation en réalisation de l'obligation d'acceptation des épaves de voiture ou des véhicules mis au rebut sont atteints. Les producteurs / importateurs ou les personnes qui sont désignées par eux pour la réalisation de l'obligation d'acceptation des épaves de voitures ou des véhicules mis au rebut fournissent au centre agréé les informations à propos des pourcentages atteints au niveau de la valorisation de ces matériaux et pièces.

Art. 5.5.4.4. Pour être agréé comme centre, il faut répondre aux critères suivants :

1° les personnes physiques doivent remplir les conditions suivantes :

a) posséder les droits civils et politiques;

b) ne pas avoir fait l'objet d'une condamnation pénale effective au cours des cinq dernières années pour une infraction à la législation sur le plan de la législation environnementale;

c) exploiter un établissement ou faire appel à un établissement autorisé pour le stockage et le traitement mécanique des épaves de véhicules;

d) pouvoir démontrer leur connaissance et/ou expérience utile en rapport avec le traitement de véhicules hors d'usage;

e) s'engager à prendre une garantie bancaire auprès d'un établissement financier en fonction des frais estimés d'une évacuation d'office des véhicules hors d'usage.

2° les personnes morales doivent remplir les conditions suivantes :

a) avoir été constitué conformément à la législation belge en matière de sociétés ou à la législation correspondante d'un autre état membre de l'UE dont le siège social est établi au sein de l'UE;

b) les personnes physiques habilités à engager la société, doivent avoir leurs droits civils et politiques;

c) exploiter un établissement ou faire appel à un établissement autorisé pour le stockage et le traitement mécanique d'épaves de véhicules;

d) les personnes physiques habilités à engager la société, ne peuvent pas avoir fait l'objet d'une condamnation pénale effective au cours des cinq dernières années préalables à la demande pour une infraction à la législation environnementale;

e) au moins un membre de l'organisme ou une personne physique habilitée à engager la société, doit pouvoir démontrer sa connaissance et/ou expérience utile en rapport avec le traitement de véhicules hors d'usage;

f) s'engager à prendre une garantie bancaire auprès d'un établissement financier en fonction des frais estimés d'une évacuation d'office des véhicules hors d'usage.

Art. 5.5.4.5. La demande d'agrément comme centre doit être introduite auprès de l'OVAM par lettre recommandée et doit comprendre au moins les données suivantes :

1° données administratives :

nom, adresse, code postal et commune, pays, numéro de téléphone, numéro de télécopie, personne de contact et adresse de courrier électronique du siège social et de tous les sièges d'exploitation avec lesquels la demande a un rapport;

2° annexe en rapport avec la personne compétente :

nom, prénom, adresse, fonction et compétence de la personne physique. Elle date l'annexe et la signe pour accord. Elle est responsable de la surveillance quotidienne et de la direction quotidienne du centre, et elle peut, à la demande d'un fonctionnaire des autorités compétentes communiquer, à tout moment, une liste des véhicules mis au rebut, ainsi que des matériaux qui ont été acceptés, rejetés et qui sont présents dans l'installation;

3° annexe en rapport avec la moralité :

a) dans le cas d'une demande par une société :

1) une preuve de bon comportement moral des personnes qui peuvent engager la société et des personnes qui sont garantes de la surveillance quotidienne, qui démontre que ces personnes n'ont pas encouru les cinq dernières années préalables à la demande, une condamnation pénale pour infraction à la législation environnementale, lorsqu'il s'agit de personnes ne possédant pas la nationalité belge, elles ne peuvent avoir enfreint la législation environnementale dans l'Etat dont elles sont ressortissants;

2) une copie de l'acte de constitution et des éventuelles modifications de celui-ci en rapport avec les personnes qui font partir des organes qui peuvent engager la société;

b) dans le cas d'une demande par une personne physique : une preuve de bon comportement moral de cette personne, et le cas échéant des personnes qui sont garantes de la surveillance quotidienne, qui démontre que ces personnes n'ont pas encouru les cinq dernières années préalables à la demande, une condamnation pénale pour infraction à la législation environnementale; lorsqu'il s'agit de personnes ne possédant pas la nationalité belge, elles ne peuvent avoir enfreint la législation environnementale dans l'Etat dont elles sont ressortissants;

4° annexes en rapport avec la solvabilité :

a) une preuve de l'assureur dans laquelle il est démontré que le demandeur a conclu ou va conclure un contrat en responsabilité civile suffisant qui couvre les dégâts, y compris les dégâts environnementaux, qui peuvent apparaître à cause des activités du centre agréé;

b) un engagement écrit, daté et signé par le demandeur ou le cas échéant par la personne physique habilitée à engager la société, en vue de la fourniture d'une garantie bancaire telle que visée à l'article 5.5.4.4.;

5° annexe en rapport avec les activités du demandeur :

un aperçu et une description des activités professionnelles du demandeur, y compris son statut d'autorisation et d'agrément actuel par rapport à la législation environnementale;

6° annexe en rapport avec la conformité du centre agréé :

un rapport technique basé sur un audit effectué par un établissement de contrôle indépendant, accrédité sur base d'EN 45004, qui atteste la conformité du centre avec les dispositions légales.

La demande doit être datée et signée, et le signataire déclare que les renseignements qu'il a fournis sont complets et corrects. Le nom et la fonction du signataire sont mentionnés.

Art. 5.5.4.6. § 1^{er}. Si la demande d'agrément est complète et correcte et est déclarée conforme à l'article 5.5.4.4, l'agrément est délivré par l'OVAM. Dans la décision d'agrément, des conditions spéciales peuvent être imposées, notamment en ce qui concerne le montant de la garantie bancaire.

§ 2. L'agrément est délivré pour une période de 5 ans.

§ 3. L'OVAM envoie l'agrément au demandeur par courrier recommandé endéans un délai de 40 jours calendaires après réception de la demande.

§ 4. Le détenteur de l'agrément est dans l'obligation, dans les 30 jours qui suivent la délivrance de l'agrément :

1. de présenter la preuve qu'une garantie bancaire a été créée comme cela est stipulé à l'article 5.5.4.4 et de fournir

2. à l'OVAM le cachet dont il est question à l'article 5.5.4.3.

Art. 5.5.4.7. § 1^{er}. Si la demande est incomplète ou n'est pas correctement remplie, l'OVAM en informe le demandeur, par lettre recommandée, dans un délai de 40 jours calendaires après réception de la demande. La communication comprend les motifs qui expliquent le caractère incomplet ou incorrect de la demande.

§ 2. Si la demande n'est pas jugée conforme à l'article 5.5.4.4, l'agrément est refusé par l'OVAM. L'OVAM envoie par courrier recommandé le refus motivé au demandeur dans un délai de 40 jours calendaires après réception de la demande.

Art. 5.5.4.8. § 1^{er}. Le centre agréé qui veut prolonger son agrément doit introduire une nouvelle demande au plus tard 40 jours avant l'arrivée à échéance de son agrément.

§ 2. Toutes les modifications des données administratives du centre agréé doivent être communiquées à l'OVAM. Toutes les autres modifications sont traitées comme une nouvelle demande d'agrément.

§ 3. L'agrément ne peut pas être transmis à des tiers.

§ 4. A l'arrêt des activités, l'agrément du centre est levée.

Art. 5.5.4.9. § 1^{er}. Tout abus de l'agrément, toute infraction des conditions d'agrément et toute infraction des conditions de l'autorisation écologique du centre et une évaluation négative du rapport de contrôle annuel telle que stipulée à l'article 5.5.4.3, § 6, peuvent entraîner la suspension de l'agrément. Le centre agréé est tenu de mettre l'OVAM immédiatement au courant de toute infraction qui se présente au niveau des conditions d'agrément pendant la durée de l'agrément.

§ 2. Sauf dans le cas d'un danger menaçant et immédiat pour l'homme ou l'environnement, le détenteur de l'agrément est mis au courant par courrier recommandé de l'OVAM de la décision de suspension et des motifs de celle-ci. Le détenteur de l'agrément dispose d'un délai de 14 jours pour faire connaître ses arguments de défense ou pour démontrer qu'il a entre-temps mis de l'ordre dans ses affaires. Il peut demander à être entendu.

§ 3. La suspension est communiquée par courrier recommandé de l'OVAM au contrevenant avec la mention des motifs qui ont donné lieu à la suspension.

§ 4. Une suspension reste en vigueur pour un délai qui se termine en même temps que la date de fin de l'agrément. S'il peut être démontré entre-temps que la raison de la suspension n'existe plus, la suspension peut être annulée.

Sous-section V. — Equipement électrique et électronique mis au rebut

Art. 5.5.5.1. Les appareils électriques et électroniques mis au rebut et ramassés sont stockés d'une manière écologique et en fonction des prescriptions techniques suivantes :

- sur une base imperméable de terrains appropriés avec des installations d'accueil pour les fuites d'huile et, si nécessaire, des séparateurs d'huile et de saletés;
- ils sont équipés d'une couverture contre les conditions atmosphériques;
- les congélateurs et les surgélateurs sont secs, debouts et placés de manière à ce que le circuit de refroidissement ne soit pas endommagés;
- les écrans sont stockés de manière à pouvoir les conserver intacts;
- ils sont séparés des pièces de réserve démontées et /ou des appareils réutilisables.

Art. 5.5.5.2. Il est interdit de traiter les appareils électriques et électroniques mis au rebut et qui ne peuvent pas être réutilisés ou des restes de ceux-ci sont qu'un traitement ait eu lieu au préalable comme cela est décrit à l'article 5.2.2.5.2, § 8 du titre II du Vlaremn qui se concentre sur le recyclage complet ou partiel des appareils.

Sous-section VI. — Des pneus usagés

Artikel 5.5.6.1. § 1^{er}. Il est interdit de mettre en décharge des pneus usagés et des pneus en caoutchouc morcellés. Il est également interdit de traiter des pneus usagés sans qu'un traitement ait eu lieu au préalable, traitement qui se concentre sur la valorisation complète ou partielle de ces pneus usagés.

§ 2. Le traitement des pneus usagés dans des installations autorisées pour ce faire doit avoir lieu de manière à ce que les pneus usagés qui n'entrent pas en considération pour la réutilisation directe comme pneus usagés d'occasion, ni pour la mise en place d'une nouvelle chape, seront enlevés ou traités d'une manière sélective en visant la valorisation de ces pneus.

Sous-section VII. — Piles usagées et batteries de démarrage au plomb usées

Art. 5.5.7.1. Il est interdit de traiter les piles usagées et les batteries de démarrage au plomb usées sans qu'un traitement préalable ait eu lieu, traitement qui se concentre sur le recyclage complet ou partiel des piles usagées et des batteries de démarrage au plomb usées.

Art. 5.5.7.2. Il est interdit d'éliminer l'acide des batteries de démarrage au plomb usées en dehors d'une installation, autorisée pour le traitement des batteries de démarrage au plomb usées.

Sous-section VIII. — PCB

Art. 5.5.8.0. Pour les dispositions de cette sous-section, nous entendons pas élimination : les opérations D8, D9, D10, D12 (seulement un stockage sécurisé, profond et dans un groupe de rochers sec et uniquement pour les appareils qui contiennent des PCB et qui ne peuvent pas être nettoyés) et D15 telles que stipulées à l'article 1.3.1.

Art. 5.5.8.1. § 1^{er}. L'OVAM tient un inventaire des appareils qui contiennent plus d'un litre de PCB. Le seuil d'un litre pour la somme des éléments individuels d'un appareil combiné s'appliquent pour les condensateurs avec un courant de haute intensité.

§ 2. Pour l'établissement de l'inventaire mentionné au § 1^{er}, l'OVAM utilise en particulier :

1° les communications qui ont eu lieu avec l'application de l'arrêté royal du 9 juillet 1986 relatif à la réglementation des substances et des préparations qui contiennent du polychlorobiphényle et du polychlorotriphényle;

2° les communications qui ont eu lieu avec l'application des dispositions à l'article 5.5.8.6.

Art. 5.5.8.2. § 1^{er}. L'inventaire stipulé à l'article 5.5.8.1, § 1^{er} comprend au moins les données suivantes :

- 1° le nom et l'adresse du détenteur;
- 2° le lieu et la description des appareils;
- 3° la quantité de PCB dans ces appareils;
- 4° les données et les types de traitement ou de remplacement qui sont réalisés ou envisagés;
- 5° la date de la déclaration.

§ 2. Pour les appareils dont on peut raisonnablement considérer que les liquides contenus contiennent entre 0,05 et 0,005 pour cent de pondération de PCB, les données mentionnées au § 1^{er}, 3° et 4° ne doivent pas être reprises.

Art. 5.5.8.3. § 1^{er}. Les entreprises qui suppriment des PCB communiquent la quantité, l'origine et la nature des PCB qui leur sont livrés à l'OVAM.

§ 2. Les données mentionnées au § 1^{er} sont conservées par les entreprises qui suppriment les PCB afin de pouvoir être consultées par les autorités locales et la population.

Art. 5.5.8.4. § 1^{er}. Le détenteur d'appareils qui comprennent des PCB doit :

- 1° au moins communiquer à l'OVAM au plus tard le 1^{er} janvier 1999 :
 - a) son nom et son adresse;
 - b) l'emplacement et la description des appareils qui contiennent des PCB et qu'il possède, ainsi que les quantités de PCB dans ces appareils;
 - c) les quantités de PCB qu'il possède;
 - d) les quantités de PCB utilisées qu'il possède;
 - e) les données et les types de traitement ou de remplacement qui sont réalisés ou envisagés.

Si cette communication a eu lieu avec l'application de l'arrêté royal du 9 juillet 1986 relatif à la réglementation des substances et des préparations qui contiennent du polychlorobiphényle et du polychlorotriphényle, les éventuelles modifications de cette communication sont mentionnées;

2° communiquer à l'OVAM après le 1^{er} janvier 1999 toutes les modifications qui sont décrites dans la situation sous 1°;

3° faire en sorte que tous les appareils qui contiennent plus d'un litre de PCB soient pourvus d'une étiquette. Le seuil d'un litre pour la somme des éléments individuels d'un appareil combiné s'applique pour les condensateurs avec un courant de haute intensité.

Les appareils pour lesquels nous pouvons raisonnablement considérer que les liquides qu'ils contiennent comprennent entre 0,05 et 0,005 pour cent de pondération de PCB peuvent être équipés d'une étiquette mentionnant "pollution aux PCB < à 0,05 %".

Une étiquette du même genre doit également être apposée sur les portes des locaux dans lesquels cet appareil se trouve;

- 4° faire en sorte que les PCB utilisés sont éliminés le plus rapidement possible;
- 5° faire en sorte que les appareils qui contiennent des PCB sont nettoyés ou supprimés le plus rapidement possible;

§ 2. Toutes les modifications des informations, fournies conformément au § 1^{er}, 1° en 2°, doivent être communiquées par écrit dans les trois mois à l'OVAM.

Art. 5.5.8.5. § 1^{er}. Les appareils et les PCB qui sont présents à l'intérieur de ceux-ci qui doivent être inventoriés conformément à l'article 5.5.8.1, § 1^{er} doivent être nettoyés ou supprimés d'ici le 31 décembre 2005.

§ 2. Contrairement au § 1^{er}, les transformateurs dont les liquides contiennent entre 0,05 et 0,005 pour cent de pondération de PCB, peuvent être nettoyés conformément aux dispositions de l'article 5.5.8.7, § 2, ou être supprimés à la fin de leur utilisation.

Art. 5.5.8.6. Les conditions du nettoyage ou de la suppression des appareils qui contiennent des PCB et des PCB qui sont présents dans ceux-ci sont déterminées dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2000 relatif à la détermination du plan d'élimination des appareils contenant des PCB et des PCB contenus dans ceux-ci.

Art. 5.5.8.7. § 1^{er}. Les transformateurs dont les liquides contiennent plus de 0,05 pour cent de pondération de PCB peuvent être nettoyés en fonction des conditions suivantes :

- 1° l'objectif du nettoyage doit revenir à diminuer le taux de PCB à moins de 0,05 pour cent de pondération et, si possible, à maximum 0,005 pour cent de pondération;
- 2° le liquide de remplacement, qui ne contient pas de PCB, doit comporter clairement moins de risques;
- 3° le remplacement du liquide ne peut pas menacer la suppression ultérieure des PCB.

§ 2. Les transformateurs dont les liquides contiennent entre 0,05 et 0,005 pour cent de pondération de PCB peuvent être nettoyés en fonction des conditions mentionnées au § 1^{er}, 2° en 3° dont l'objectif est de réduire le taux de PCB pour atteindre un maximum de 0,005 pour cent de pondération.

Art. 5.5.8.8. § 1^{er}. Avant cela, les PCB doivent être présentés dans une installation autorisée pour le traitement final. La suppression des PCB doit avoir lieu en fonction des dispositions de l'article 5.5.8.0.

§ 2. Avant que des PCB ou des appareils contenant des PCB ne soient acceptés dans une installation autorisée pour le traitement final, toutes les mesures de précaution doivent être prises pour éviter les risques d'incendie. A ce niveau, les PCB sont séparés des substances inflammables.

Art. 5.5.8.9. Les activités suivantes sont interdites :

- 1° la séparation des PCB des autres substances en vue de la réutilisation des PCB;
- 2° l'incinération des PCB ou des PCB utilisés sur les navires.

Article 5.5.8.10. § 1^{er}. Les dérogations au niveau du délai déterminées à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2000 relatif à la détermination du plan d'élimination des appareils contenant des PCB et des PCB contenus dans ceux-ci doivent être demandées auprès du Ministre flamand, à l'adresse de l'OVAM.

La demande contient au moins les éléments suivants :

- 1° la demande formelle de dérogation, avec la référence de la législation concernée;
- 2° les quantités de PCB utilisées qu'il possède;
- 3° les données techniques des appareils concernés;
- 4° la satisfaction des critères, énumérés au § 1^{er};
- 5° une motivation complémentaire pour obtenir une dérogation, et si une dérogation est demandée pour plus de 10 appareils, un plan d'élimination alternatif pour l'évacuation des appareils concernés.

§ 2. Une dérogation peut être accordée jusqu'au 31 décembre 2010 au plus tard.

§ 3. L'OVAM rend un avis dans un délai de 45 jours calendaires après la date de réception de la demande.

§ 4. Le Ministre flamand se prononce sur la demande dans un délai de trois mois après son introduction.

§ 5. L'OVAM envoie cette décision ou une copie certifiée conforme de celle-ci par courrier recommandé dans un délai de 20 jours calendaires suivant la date de la décision :

- 1° au demandeur;
- 2° au département Autorisations environnementales de l'administration Gestion de l'environnement, de la nature, du sol et de l'eau;
- 3° au département Inspections environnementales de l'administration Gestion de l'environnement, de la nature, du sol et de l'eau.

Sous-section IX. — Les langes

Art. 5.5.9. Les producteurs et importateurs de langes doivent introduire un plan auprès de l'OVAM avant le 1^{er} juillet 2004 pour le ramassage, la réutilisation, le recyclage et le traitement des langes, et le financement de ceux-ci. Ce plan est valable pour 3 ans maximum.

Sous-section X. — Détritus non ramassés

Art. 5.5.10. Les producteurs et importateurs de biens de consommation emballés qui sont désignés par le fonctionnaire de l'OVAM comme biens que nous retrouvons souvent dans les détritus non ramassés doivent établir d'ici le 1^{er} janvier 2005 un plan de gestion et entreprendre des actions pour lutter contre la présence de leurs emballages dans les détritus non ramassés. Le plan de gestion traite spécifiquement les mesures de sensibilisation possibles permettant d'obtenir une modification du comportement. Le plan de gestion et un rapport des actions sont remis à l'OVAM.

Sous-section XI. — Appareils et récipients qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés

Art. 5.5.11. Il est interdit de traiter les appareils et récipients usagés qui contiennent des substances qui appauvrissent la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés, ou de restes de ces substances, sans qu'un traitement préalable ait eu lieu comme cela est décrit à l'article 5.2.2.5.2, § 9, du titre II du Vlareem.

Sous-section XII — Déchets de la marine

Art. 5.5.12. § 1^{er}. Les dispositions de la présente sous-section s'appliquent :

- 1° à tous les navires, y compris les navires de pêche et les bateaux de plaisance, quel que soit leur pavillon, faisant escale dans un port ou y opérant;
- 2° à tous les ports où font habituellement escale, les navires, bateaux de pêche et bateaux de plaisance qui opèrent normalement dans l'environnement marin.

§ 2. Les navires de guerre et navires de guerre auxiliaires, ainsi que des autres navires appartenant aux autorités ou exploités par ces dernières tant que celles-ci les utilisent exclusivement à des fins gouvernementales et non commerciales ne doivent pas répondre aux dispositions de la sous-section XII, à l'exception de l'obligation de dépôt des déchets d'exploitation des navires.

Art. 5.5.13. § 1^{er}. Chaque gestionnaire de port s'assure que des installations de réception portuaires adéquates sont disponibles pour répondre aux besoins des navires utilisant habituellement le port sans causer de retards anormaux à ces navires.

§ 2. Pour être adéquates, les installations de réception portuaires doivent être en mesure de recueillir les types et les quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison provenant des navires utilisant habituellement le port, compte tenu des besoins opérationnels des utilisateurs dudit port, de l'importance et de la position géographique de celui-ci, du type de navires qui y font escale et des exemptions accordées suivant la procédure prévue à l'article 5.5.5.20.

Art. 5.5.14. § 1^{er}. Le gestionnaire d'un port établit un plan approprié de réception et de traitement des déchets d'exploitation des navires. Le plan est approuvé par le Ministre flamand de l'Environnement après concertation avec le Ministre flamand de la Mobilité.

§ 2. Le plan est élaboré en concertation avec les parties concernées, notamment les utilisateurs des ports ou leurs représentants.

§ 3. Le plan doit avoir trait à toute sorte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison, provenant de navires faisant habituellement escale au port en question et doit être adapté à l'importance du port et aux types de navires faisant escale à ce port.

Les éléments suivants font partie du plan :

- 1° une description du port avec mention :
 - a) des types de navires faisant habituellement escale au port;
 - b) la délimitation géographique du port;
- 2° une description des facilités de réception présentes avec mention :
 - a) une description du type et de la capacité des installations de réception portuaires;
 - b) les sortes de déchets d'exploitation des navires collectées par les installations de réception portuaires;
 - c) une description, le cas échéant, des équipements et procédés de prétraitement dans le port;
- 3° un évaluation des besoins en termes d'installations de réception portuaires, compte tenu des besoins des navires faisant habituellement escale au port;
- 4° une description de la procédure de notification;
- 5° une description des procédures de réception et de collecte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison avec mention :
 - a) d'une description des méthodes employées pour enregistrer l'utilisation effective des installations de réception portuaires;
 - b) une description détaillée des procédures de réception et de collecte de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison;
 - c) de la législation concernée et des formalités de dépôt;
 - d) d'une description des méthodes employées pour enregistrer les quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison reçus;
 - e) du type et des quantités de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaison reçus et traités;
 - f) du mode de traitement des déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison;
- 6° les procédures à suivre pour signaler les insuffisances supposées des installations de réception portuaires;
- 7° une description détaillée du système tarifaire;
- 8° une description des procédures de consultation structurelle entre les utilisateurs du port, les contractants du secteur des déchets, les exploitants de terminaux et les autres parties intéressées;
- 9° l'identification d'une ou de plusieurs personnes responsables de la mise en oeuvre du plan.

§ 4. Les plans de réception et de traitement des déchets d'exploitation des navires peuvent être établis en collaboration adéquate avec chaque port sur le plan régional, à condition que cela est effectif et à condition que les besoins des installations de réception portuaires et leur disponibilité sont séparément mentionnés pour chaque port.

Art. 5.5.15. § 1^{er}. Les plans visés à l'article 5.5.14 pour la réception et le traitement des déchets d'exploitation des navires sont traités comme suit :

- 1° Le gestionnaire d'un port envoie une proposition de plan pour collecte et traitement de déchets d'exploitation des navires par lettre recommandée à l'OVAM. L'OVAM évalue le plan quant à sa complétude telle que fixée à l'article 5.5.14, et contrôle si les procédures prévues dans le plan répondent aux dispositions telles que reprises aux articles 5.5.17, 5.5.18, 5.5.19 et 5.5.20;
- 2° Dans un délai de soixante jours calendrier après la réception de la proposition du plan pour la collecte et le traitement de déchets d'exploitation de navires, l'OVAM transmet son avis sur cette proposition au Ministre flamand de l'Environnement;
- 3° Le Ministre flamand de l'Environnement s'énonce, après consultation avec le Ministre flamand de la Mobilité, sur le plan dans un délai d'au maximum quatre mois après la date de la réception de la proposition du plan par OVAM;
- 4° OVAM envoie cette décision ou une copie déclarée conforme dans un délai de dix jours calendrier après la date de cette décision au gestionnaire du port.

§ 2. Les plans visés au § 1^{er} pour la collecte et le traitement de déchets d'exploitation des navires sont valables pour un délai d'au maximum trois ans. Toute décision valant pour une durée plus courte doit être motivée.

§ 3. En cas de modifications significatives au fonctionnement du port, le gestionnaire du port doit immédiatement les communiquer par lettre recommandée à l'OVAM. Sur la base des modifications communiquées par le gestionnaire du port, l'OVAM peut décider dans les quinze jours calendriers que l'introduction d'un nouveau plan est nécessaire. L'introduction d'un nouveau plan doit se faire suivant la procédure fixée au § 1^{er}.

Art. 5.5.16. Le gestionnaire du port s'assure que les informations suivantes sont communiquées à chaque utilisateur du port :

- 1° une brève référence à l'importance fondamentale d'un dépôt correct des déchets d'exploitation des navires et des résidus de cargaison;
- 2° l'emplacement des installations de réception, avec plan/carte;
- 3° une liste des types de déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaison habituellement traités;
- 4° une liste des adresses de contact, des exploitants et des services offerts;
- 5° une description de la procédure de notification;
- 6° une description de la procédure de dépôt;
- 7° une description détaillée du système tarifaire;
- 8° les procédures à suivre pour signaler les insuffisances supposées des installations de réception portuaires;
- 9° une description de la procédure à suivre pour la demande d'exemption de l'obligation de dépôt, de notification et de redevance financière.

Art. 5.5.17. § 1^{er}. Les capitaine d'un navire, autre qu'un navire de pêche ou un bateau de plaisance, ayant un agrément pour 12 passagers au maximum, doit compléter fidèlement et exactement le formulaire de notification et transmet ces renseignements à l'autorité ou à l'organisme désigné à cet effet avant son arrivée au port :

1° au moins vingt-quatre heures avant l'arrivée, si le port d'escale est connu; ou

2° dès que le port d'escale est connu, lorsque ces informations sont disponibles au moins vingt-quatre heures avant l'arrivée; ou

3° au plus tard au moment où le navire quitte le port précédent, si la durée du trajet est inférieure à vingt-quatre heures.

§ 2. Un modèle du formulaire de notification est repris à l'annexe 5.5.5.1.

§ 3. Les informations telles que mentionnées au § 1^{er} sont conservées à bord au moins jusqu'après l'escale au prochain port.

§ 4. La notification doit se faire auprès des instances désignées par le Ministre flamand de l'Environnement, après concertation avec le Ministre flamand de la Mobilité.

§ 5. Les formulaires de notification que reçoivent les instances désignées dans le cadre de cette procédure, doivent être conservés pendant une durée de trois ans.

Art. 5.5.18. § 1^{er}. Le capitaine d'un navire faisant escale dans un port doit, avant de quitter le port, déposer tous les déchets d'exploitation des navires dans une installation de réception portuaire.

Le capitaine d'un navire faisant escale dans un port doit, avant de quitter le port, déposer tous les résidus de cargaison conformément aux prescriptions Marpol 73/78 dans une installation de réception portuaire.

§ 2. Nonobstant le § 1^{er}, un navire peut être autorisé à prendre la mer pour le port d'escale suivant sans déposer ses déchets d'exploitation s'il s'avère, sur la base des renseignements fournis conformément à l'article 5.5.5.17, § 1^{er}, qu'il est doté d'une capacité de stockage spécialisée suffisante pour tous les déchets d'exploitation qui ont été et seront accumulés pendant le trajet prévu jusqu'au port de dépôt.

§ 3. Lorsqu'il y a de bonnes raisons de croire que le port où il est prévu de déposer les déchets ne dispose pas d'installations de réception portuaires adéquates ou que ce port n'est pas connu et qu'il y a, par conséquent, un risque que les déchets soient déversés en mer, le navire sera obligé à déposer ses déchets avant de quitter le port.

§ 4. Les dispositions susmentionnées sont applicables sans préjudice d'exigences de dépôt plus strictes valables pour les navires, adoptées conformément au droit international.

Art. 5.5.19. § 1^{er}. Le gestionnaire du port veille à ce que les coûts pour l'utilisation des installations de réception portuaires destinées aux déchets d'exploitation des navires, y compris le traitement et l'élimination des déchets, soient couverts par une redevance perçue sur les navires à l'aide d'un système de recouvrement des coûts qui ne constitue en aucune manière une incitation à déverser les déchets en mer.

§ 2. A cette fin, il y a lieu d'appliquer les principes suivants aux navires autres que les navires de pêche et les bateaux de plaisance ayant un agrément pour 12 passagers au maximum :

1° tous les navires faisant escale à un port supportent une part significative des coûts des installations de réception portuaires des déchets d'exploitation de navires, y compris le traitement et l'élimination de déchets d'exploitation des navires, qu'ils utilisent ou non les installations. A cet effet, les possibilités peuvent notamment être une redevance intégrée dans les taxes portuaires ou une redevance forfaitaire spécifique pour les déchets ou l'application d'un système de recouvrement des coûts basé sur le mode de calcul repris à l'annexe 5.5.5.2., ou bien une combinaison des possibilités précitées. Les redevances peuvent varier en fonction notamment de la catégorie, du type et de la taille du navire;

2° la part des coûts qui n'est, le cas échéant, pas couverte par la redevance visée au point 1° sera couverte sur la base des types et des quantités de déchets d'exploitation du navire effectivement déposés par le navire;

3° les redevances peuvent être réduites si le système de sauvegarde de l'environnement, la conception, l'équipement et l'exploitation du navire du point de vue de l'environnement sont tels que le capitaine peut démontrer que le navire produit des quantités réduites de déchets d'exploitation.

§ 3. Les frais liés au dépôt de résidus de cargaison sont payés par l'utilisateur de l'installation de réception portuaire.

Art. 5.5.20. § 1^{er}. Un navire qui fait fréquemment et régulièrement escale à un port suivant un service régulier et qui présente des preuves suffisantes attestant l'existence d'un arrangement en vue du dépôt des déchets d'exploitation des navires et du paiement des redevances y afférentes dans un port situé sur l'itinéraire du navire, peut être exempté des obligations visées aux articles 5.5.5.7, 5.5.5.8 et 5.5.5.9.

§ 2. Une demande d'exemption est introduite auprès de l'OVAM.

Dans les dix jours calendrier après réception du dossier, l'OVAM envoie une copie à l'administration des Voies navigables et de la Marine du ministère de la Communauté flamande, et au gestionnaire du port où le demandeur veut obtenir une exemption.

L'administration des Voies navigables et de la Marine du ministère de la Communauté flamande et le gestionnaire du port transmettent leurs avis à l'OVAM dans les vingt jours calendrier après réception du dossier.

L'OVAM prend une décision dans les quarante-cinq jours calendrier après du dossier et envoie cette décision au demandeur, au gestionnaire du port et à l'administration des Voies navigables et de la Marine. »

Section VI. — De l'importation et de l'exportation des déchets

Art. 5.6.1. Cette sous-section concerne l'importation et l'exportation de déchets dans la mesure où ils sont soumis aux dispositions du règlement (CEE) n°259/93 du 1^{er} février 1993, concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'entrée et à la sortie de Communauté européenne, ci-après dénommé Règlement.

Art. 5.6.2. La communication entre le notificateur, le destinataire, le transformateur et l'OVAM, prévue par ce Règlement, se fera soit par la poste, soit par fax ou par un échange électronique de messages structurés entre ordinateurs.

Art. 5.6.3. § 1^{er}. Pour les communications qui ont un rapport avec l'exportation des déchets, le notificateur doit envoyer la notification originale avec au moins deux copies de celle-ci à l'OVAM. S'il y a des pays de transit, un exemplaire doit être joint pour chacun d'entre eux.

§ 2. Conformément aux articles 3, alinéa huit, 6, alinéa huit et 15, alinéa onze, du Règlement, l'OVAM envoie elle-même les notifications relatives à l'expédition des déchets aux autorités de destination compétentes avec copie au destinataire et aux autorités de transit compétentes sauf si elle est elle-même opposée au transport sur la base de l'article 3, alinéa huit, de ce Règlement.

Art. 5.6.4. § 1^{er}. Le montant des frais administratifs liés à l'exécution de la procédure de notification et de surveillance visée à l'article 33, § 3 du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets, est fixé comme suit :

1° 25 euros pour tout document justificatif demandé à l'OVAM dans le cadre du Règlement. Ce montant peut être augmenté jusqu'à 125 euros lorsque le document est utilisé dans le cadre de la procédure de notification générale visée à l'article 28 dudit Règlement;

2° pour tout formulaire de contrôle de transfert de déchets vers la Région flamande :

a) 5 euros pour les déchets destinés à une application utile;

b) 12,50 euros pour les déchets destinés à l'élimination.

§ 2. Avant que les documents et les formulaires visés puissent être délivrés, les montants mentionnés sont versés sur le compte n° 435-4508921-53 de l'OVAM à Malines, avec la communication suivante :

1° dans le cas du montant visé au point 1° : « Notification Règlement » avec indication du nombre de documents justificatifs

2° dans le cas du montant visé au point 2° : le numéro du document justificatif, ainsi que le nombre de transports.

Les documents et les formulaires peuvent également être directement retirés auprès de l'OVAM, à la condition de payer directement.

Art. 5.6.5 § 1^{er}. Le notificateur, en cas d'exportation des déchets à partir de la Région flamande, constitue une garantie bancaire en faveur de l'OVAM ou contracte une assurance en vue de couvrir les frais de transport et d'élimination ou d'application utile conformément à l'article 27 du Règlement.

§ 2. L'OVAM fixe le montant de la garantie bancaire ou du risque à assurer en se basant sur les paramètres suivants :

1° la nature des déchets à transporter;

2° la quantité moyenne des déchets à transporter par transport;

3° les conditions d'acceptation du destinataire;

4° les coûts ordinaires d'élimination ou d'application utile de ces déchets;

5° les coûts, liés au renvoi des déchets vers l'Etat d'expédition dont ils sont ressortissants.

§ 3. Moyennant l'accord de l'OVAM, la garantie bancaire peut être diminuée dans la mesure où les conditions fixées à l'article 27, alinéa deux, du Règlement sont respectées. Cet accord est donné dans la semaine suivant la réception des documents visés dans ladite clause.

CHAPITRE VI. — Enregistrements et rapports concernant les données sur les déchets

Section I. — Dispositions générales

A. Code

Art. 6.1.1. § 1^{er}. Le Ministre flamand détermine la forme et le contenu de l'agrégation de la liste de l'annexe 1.2.1.B qui est considérée comme liste de consultation dans cette section.

§ 2. L'identification des acteurs dans ce chapitre se fait à l'aide d'un numéro d'identification qui est attribué par l'OVAM. Les numéros d'identification sont mis à disposition par l'OVAM.

B. Banque de données

Art. 6.1.2. § 1^{er}. La banque de données des déchets contient les données qui sont rassemblées dans le cadre de ce chapitre.

§ 2. La banque de données contient des données de base qui, sous réserve de l'application des dispositions en rapport avec la publicité de l'administration et la publicité des données environnementales, sont seulement accessibles pour les fonctionnaires, chargés de la réalisation des dispositions de ce chapitre, et des informations validées qui sont pertinentes pour une publication passive ou active, plus particulièrement dans le cadre de la banque de données environnementale telle que créée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1992 relatif au règlement de la collaboration entre le Ministère de la Communauté flamande et les parastatales environnementales en ce qui concerne la création et l'organisation d'une banque de données environnementale.

C. Rapports

Art. 6.1.3. A moins que cela ne soit convenu autrement dans ce chapitre, les acteurs suivants sont tenus de fournir des données sur les déchets sur simple demande de l'OVAM :

1° les transporteurs de déchets;

2° les installations pour le traitement des déchets;

3° les producteurs de déchets industriels;

4° les communes et les associations de communes chargées de la gestion des déchets.

Section II. — Registres des données sur les déchets

Art. 6.2.1. § 1^{er}. Le producteur des déchets industriels tient un registre qui reprend les informations suivantes sur les déchets produits :

1° la quantité de déchets, exprimée en litre et en kilo;

2° la nature et la composition des déchets avec indication du code de la liste de demande conformément à l'article 6.1.1, § 1^{er};

3° le mode de traitement ou d'application des déchets : mise en décharge, incinération, recyclage, traitement préalable à la mise en décharge, à l'incinération, au recyclage, ou utilisation comme matériau secondaire conformément au chapitre IV;

4° si cela s'applique : nom, adresse et numéro d'identification du transporteur des déchets;

5° nom, adresse et numéro d'identification du destinataire des déchets, sauf si les déchets sont utilisés comme matériau secondaire, mais sous réserve de l'application des dispositions au point 6°;

6° si de la boue d'épuration traitée est utilisée comme engrais ou comme produit d'amendement du sol, la méthode de traitement telle que déterminée à l'annexe 4.2.1.C, les noms et adresses des destinataires de la boue d'épuration traitée et les endroits où elle est utilisée.

§ 2. Le registre des déchets précité est actualisé au minimum tous les jours ouvrables en y introduisant les informations les plus récentes.

§ 3. Un ensemble de formulaires d'identification peut être utilisé comme registre sur les déchets conformément à l'article 5.1.1.4, complété avec les données du § 1^{er} à propos des mouvements des déchets pour lesquels, conformément à l'article 5.1.1.5 4., aucun formulaire d'identification n'est exigé ou n'a été transmis.

Art. 6.2.2. § 1^{er}. Le collecteur des déchets tient un registre qui reprend les informations suivantes sur les déchets produits :

1° la date de la collecte;

2° le nom et l'adresse du producteur des déchets;

3° la quantité de déchets, exprimée en litre et en kilo;

4° la nature et la composition des déchets avec indication du code de l'annexe 1.2.1.B;

5° si cela s'applique : le nom, l'adresse et le numéro d'identification du transporteur;

6° le mode de traitement ou d'application des déchets : mise en décharge, incinération, recyclage, traitement préalable à la mise en décharge, à l'incinération, au recyclage, ou utilisation comme matériau secondaire conformément au chapitre IV;

7° le nom, l'adresse et le numéro d'identification du destinataire des déchets, sauf si les déchets sont utilisés comme matériau secondaire.

§ 2. Le registre des déchets précité est actualisé au minimum tous les jours ouvrables ou après chaque collecte en y introduisant les informations les plus récentes.

§ 3. Un ensemble de formulaires d'identification peut être utilisé comme registre sur les déchets conformément à l'article 5.1.1.4.

Art. 6.2.3. § 1^{er}. Les autorités communales ou l'association des communes, chargées de la gestion des déchets, conserve un registre sur les déchets qui contient par commune les données suivantes en ce qui concerne les déchets collectés par elles ou pour leur compte :

1° la quantité de déchets, exprimée en litre et en kilo;

2° la nature et la composition des déchets avec indication du code de la liste de demande conformément à l'article 6.1.1, § 1^{er};

3° si cela s'applique : nom, adresse et numéro d'identification du transporteur des déchets;

4° le mode de traitement ou d'application des déchets : mise en décharge, incinération, recyclage, traitement préalable à la mise en décharge, à l'incinération, au recyclage, ou utilisation comme matériau secondaire conformément au chapitre IV;

5° le nom, l'adresse et le numéro d'identification du destinataire des déchets, sauf si les déchets sont utilisés comme matériau secondaire.

§ 2. Le registre des déchets précité est actualisé au minimum tous les jours ouvrables en y introduisant les informations les plus récentes.

§ 3. Un ensemble de formulaires d'identification peut être utilisé comme registre sur les déchets conformément à l'article 5.1.1.4.

Art. 6.2.4. § 1^{er}. Le transformateur des déchets conserve un registre sur les déchets qui contient les données suivantes en ce qui concerne les déchets qui sont traités par lui :

1° date et heure de l'arrivée des déchets à traiter;

2° la quantité de déchets arrivés en litre ou en kilo;

3° la nature et la composition des déchets avec indication du code de l'annexe 1.2.1.B;

4° le nom, l'adresse, y compris le pays, et si nécessaire, le numéro d'identification du producteur des déchets;

5° si cela s'applique : nom, adresse et numéro d'identification du transporteur des déchets;

6° le mode de traitement ou d'application des déchets : mise en décharge, incinération, recyclage, traitement préalable à la mise en décharge, à l'incinération, au recyclage, ou, si cela s'applique lors de l'importation à partir d'un autre pays ou d'une autre région, l'utilisation comme matériau secondaire conformément au chapitre IV;

7° si cela s'applique, l'indication que les déchets apportés ont été refusés et la raison de ce refus;

8° en cas de mise en décharge, le numéro de la décharge;

9° en cas de stockage, la localisation du stock dans l'installation;

10° remarques à propos des déchets et de l'importation, des difficultés rencontrées et des problèmes rencontrés, observations, mesures et autres renseignements concernant l'exploitation de l'installation.

§ 2. Le registre des déchets précité est actualisé au minimum tous les jours ouvrables ou après chaque introduction en y introduisant les informations les plus récentes.

Art. 6.2.5. Les registres, établis conformément aux articles 6.2.1, 6.2.2, 6.2.3 et 6.2.4, sont conservés pendant cinq ans par l'acteur dans l'obligation de tenir un registre.

Section III. — Des données à propos de la production de déchets

Sous-section I. — Des déchets d'entreprise

Art. 6.3.1.1. § 1^{er}. Chaque année, l'OVAM établit une sélection des producteurs de déchets industriels sur la base de critères statistiques afin de récolter des données sur les déchets.

§ 2. L'OVAM publie la liste de la sélection du § 1^{er} sur son site Internet et écrit individuellement aux personnes concernées, au plus tard le 31 décembre de l'année qui précède l'année pendant laquelle l'obligation de rapport est d'application.

§ 3. L'OVAM publie la justification statistique de la composition de la liste sur son site Internet en même temps que cette dernière.

Art. 6.3.1.2. § 1^{er}. Sous réserve de l'application des dispositions de la section 4.1.8 du titre II du Vlarem, les producteurs de déchets industriels, qui sont repris dans la sélection, stipulée à l'article 6.3.1.1, § 1^{er}, ainsi que les producteurs de déchets industriels qui sont repris dans la liste des installations nuisibles à l'annexe 1 du titre I du Vlarem avec le signe X dans la colonne 4, pour autant qu'ils ne soient pas repris avec le signe J dans la colonne 7, sont dans l'obligation de fournir un rapport annuel sur les déchets industriels.

§ 2. Les entreprises, déterminées conformément au § 1^{er}, remettent chaque année avant le 15 mars à l'OVAM un rapport annuel sur les déchets d'entreprise par siège d'exploitation à propos des déchets qui ont été produits au cours de l'année calendaire précédente.

§ 3. Le rapport annuel sur les déchets industriels a un rapport avec tous les déchets industriels, à l'exception des déchets industriels comparables aux déchets ménagers qui ont été collectés ou ramassés par ou pour le compte de la commune.

Art. 6.3.1.3. § 1^{er}. Ce rapport annuel sur les déchets industriels est remis par écrit ou par la voie électronique et comprend les totaux annuels du registre sur les déchets, mentionné à l'article 6.2.1, § 1^{er}.

§ 2. Pour les déchets industriels qui présentent des différences de nature, de composition, de méthode de traitement, de transporteur ou de transformateur, des totaux séparés doivent être introduits.

§ 3. L'OVAM détermine la forme dans laquelle le rapport annuel sur les déchets industriels est établi et remis, y compris les spécifications techniques pour l'introduction électronique du rapport.

Sous-section II. — Des déchets ménagers

Art. 6.3.2.1. § 1^{er}. Les autorités communales remettent chaque année avant le 1^{er} avril à l'OVAM un rapport annuel à propos des déchets ramassés par elles ou pour leur compte au cours de l'année calendaire précédente.

§ 2. Le rapport annuel a un rapport avec tous les déchets, y compris les déchets ménagers comparables aux déchets industriels qui ont été collectés ou ramassés par ou pour le compte de la commune.

Art. 6.3.2.2. § 1^{er}. Ce rapport annuel est remis par écrit ou par la voie électronique et comprend les totaux annuels du registre sur les déchets, mentionné à l'article 6.2.3, § 1^{er}.

§ 2. Pour les déchets qui présentent des différences de nature, composition ou traitement, des totaux individuels doivent être complétés.

§ 3. L'OVAM détermine la forme dans laquelle le rapport annuel est établi et remis, y compris les spécifications techniques pour l'introduction électronique du rapport.

Section IV. — Données à propos du transport des déchets

Art. 6.4.1. Les transporteurs de déchets remettent chaque année pour le 15 mars à l'OVAM un rapport annuel à propos des déchets qu'ils ont transportés au cours de l'année calendaire précédente.

Art. 6.4.2. § 1^{er}. Ce rapport annuel est remis par écrit ou par la voie électronique et comprend les totaux annuels du registre sur les déchets, mentionné à l'article 6.2.2, § 1^{er}.

§ 2. Pour les déchets qui présentent des différences de nature, composition ou traitement, des totaux individuels doivent être complétés.

§ 3. L'OVAM détermine la forme dans laquelle le rapport annuel est établi et remis, y compris les spécifications techniques pour l'introduction électronique du rapport.

Section V. — Des données à propos de l'importation des déchets

Art. 6.5.1. Le transformateur de déchets qui introduit des déchets en Flandre en provenance d'un autre pays ou d'une autre région, remet chaque année avant le 15 mars à l'OVAM un rapport annuel à propos des déchets qu'il a introduit au cours de l'année calendaire précédente.

Art. 6.5.2. § 1^{er}. Ce rapport annuel est remis par écrit ou par la voie électronique et comprend les totaux annuels du registre sur les déchets, mentionné à l'article 6.2.4, § 2.

§ 2. Pour les déchets qui présentent des différences de nature, composition ou traitement, des totaux individuels doivent être complétés.

§ 3. L'OVAM détermine la forme dans laquelle le rapport annuel est établi et remis, y compris les spécifications techniques pour l'introduction électronique du rapport.

*CHAPITRE VII. — De l'échantillonnage et de l'analyse des déchets**Section I. — De l'agrément des laboratoires**Sous-section I. — Domaine d'application*

Art. 7.1.1.1. § 1^{er}. pour la réalisation des analyses suivantes, un agrément en tant que laboratoire pour l'analyse des déchets est requis :

1° analyses des déchets dans le cadre de la réalisation du titre I et du titre II du VLAREM;

2° analyses des déchets dans le cadre de la réalisation du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

§ 2. Pour l'analyse des échantillons dans le cadre des études de sol au niveau de la réalisation du décret du 22 février 1995 relatif à l'assainissement du sol, seuls les laboratoires qui sont agréés pour le paquet d'analyse sol entrent en considération.

Art. 7.1.1.2. § 1^{er}. Un agrément peut être demandé pour les paquets d'analyse suivants :

1.1. critères d'acceptation pour les déchets dans les décharges : paramètres anorganiques;

1.2. critères d'acceptation pour les déchets dans les décharges : paramètres organiques;

1.3. critères d'acceptation pour les déchets dans les décharges : amiante;

2. sols;

3.1. matériaux secondaire : paramètres anorganiques généraux;

3.2. matériaux secondaire : paramètres anorganiques spécifiques;

3.3. matériaux secondaire : paramètres organiques généraux;

4.1 déchets dangereux : paramètres anorganiques;

4.2 déchets dangereux : paramètres organiques;

5. compost;

6.1. huile usagée : paramètres anorganiques;

6.2. huile usagée : paramètres organiques;

7. produits finis lors du traitements des déchets animaux;

8. paramètres spécifiques des résidus d'incinération.

§ 2. Le Ministre flamand détermine les paquets d'analyse.

Sous-section II. — Procédure de demande d'agrément et de rapport d'évaluation

Art. 7.1.2.1. Pour tous les paquets d'analyse, des échantillons sont préparés par la VITO au moins une fois par an et sont utilisés dans le cadre des demandes d'agrément ou pour le contrôle de qualité des laboratoires agréés.

Art. 7.1.2.2. La demande d'agrément est envoyée par courrier recommandé à l'OVAM. La demande d'agrément contient les données suivantes et les documents suivants qui sont rédigés en néerlandais :

1° le nom, le prénom, la qualité et l'adresse du demandeur s'il s'agit d'une personne physique. Une copie de l'acte de constitution de la société ou des statuts de l'association ainsi que le nom, le prénom, la qualité et l'adresse des personnes qui sont chargées de la gestion du laboratoire, s'il s'agit d'une personne morale;

2° la liste complète des membres du personnel qui travaillent dans le laboratoire avec la mention du nom, du prénom, des qualifications et des fonctions et des instances auprès desquelles ces qualifications ont été obtenues;

3° l'adresse et la description complète des pièces du laboratoire avec l'énumération des équipements scientifiques présents;

4° une description de la littérature, de la documentation scientifiques et des méthodes de normes, qui sont disponibles;

5° le manuel de qualité et un rapport sur l'application de la norme ISO 17025;

6° l'indication des paquets d'analyse pour lesquels un agrément est demandé comme cela est mentionné à l'article 7.1.1.2, § 1^{er};

7° un accord écrit avec un laboratoire agréé pour autant que le demandeur n'analyse pas de paquet complet. Maximum 10 % des paramètres d'un paquet d'analyse peuvent être consacrés à un laboratoire qui est agréé pour l'analyse des paramètres concernés et qui effectue lui-même ces analyses;

8° la déclaration des personnes chargées de la gestion du laboratoire qui accordent leur entière collaboration lors du contrôle du laboratoire par les fonctionnaires de l'OVAM ou par les membres du personnel de la VITO qui sont désignés par le Ministre flamand chargé de l'environnement.

9° les personnes chargées de la gestion du laboratoire doivent présenter un certificat qui déclare qu'elles n'ont pas encouru les cinq dernières années une condamnation pénale pour infraction à la législation environnementale.

Art. 7.1.2.3. § 1^{er}. L'OVAM et la VITO, par le biais de l'OVAM, peuvent, si elles estiment que c'est utile, exiger du demandeur qu'il mette à leur disposition d'autres documents et informations complémentaires.

§ 2. Si les données mentionnées à l'article 7.1.2.2 ne sont pas complètes, l'OVAM le communique au demandeur par lettre recommandée dans les 30 jours calendaires qui suivent la réception de la demande. Le demandeur envoie les compléments par courrier recommandé à l'OVAM.

Si, après 30 jours calendaires, aucune information complémentaire n'est demandée, la demande est considérée recevable et complète.

Art. 7.1.2.4. § 1^{er}. L'OVAM envoie les données, stipulées à l'article 7.1.2.2, 2°, 3°, 4°, 5° et 6° à la VITO. L'OVAM donne à la VITO la mission de fournir au demandeur des échantillons lors de la prochaine préparation d'échantillons, comme cela est repris à l'article 7.1.2.1. Le demandeur exécute gratuitement des analyses d'agrément sur les échantillons de la VITO dans le cadre de la demande d'agrément.

§ 2. Si, pendant la visite des membres du personnel de l'OVAM ou de la VITO, il est constaté que la situation actuelle concerne les points 2°, 3°, 4° et 5° de l'article 7.1.2.2, n'est pas conforme avec les données communiquées, il est demandé au demandeur de notifier les données complémentaires à la VITO et à l'OVAM.

§ 3. Le demandeur envoie les résultats de l'analyse à l'OVAM et à la VITO.

§ 4. Après que la VITO ait reçu tous les résultats des paquets d'analyse et, le cas échéant, les données complémentaires, mentionnées sous les points 2°, 3°, 4° et 5° de l'article 7.1.2.2, la VITO établit le rapport d'évaluation. Dans le rapport d'évaluation, les résultats de l'analyse, le niveau de formation du personnel, l'équipement du laboratoire et le système de la qualité sont abordés. La VITO envoie le rapport d'évaluation à l'OVAM.

Sous-section III. — Procédure de décision

Art. 7.1.3.1. § 1^{er}. Sur la base de l'évaluation, l'OVAM prend les décisions suivantes dans les quatre mois qui suivent le moment où la demande a été déclarée recevable et complète :

1° une décision impliquant l'agrément pour une période de maximum cinq ans. Un agrément peut être attribué pour une période plus courte à condition de joindre une motivation suffisante;

2° une décision de non-agrément.

§ 2. L'OVAM peut seulement accorder des dérogations à l'évaluation sur la base d'une motivation élargie.

§ 3. L'agrément est accordé pour tous les paquets d'analyses complets. Si des paramètres sont sous-traités à un laboratoire agréé, comme cela est déterminé à l'article 7.1.2.2, ces paramètres sont mentionnée dans la décision d'agrément.

Art. 7.1.3.2. § 1^{er}. La décision à propos de la demande d'agrément est prise par le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM.

§ 2. L'OVAM envoie par courrier recommandé la décision concernant la demande d'agrément au demandeur.

§ 3. La décision concernant la demande d'agrément est reprise dans le registre des laboratoires agréés qui peut être consulté auprès de l'OVAM, et est publiée au *Moniteur belge*.

Sous-section IV. — Obligations générales qui découlent de l'agrément

Art. 7.1.4.1. § 1^{er}. Toute modification qui est apportée aux données mentionnées à l'article 7.1.2.2., 1° et 7° ou dans l'adresse du laboratoire est immédiatement communiquée à l'OVAM par courrier recommandé.

§ 2. L'OVAM décide éventuellement en concertation avec la VITO si une nouvelle demande d'agrément doit être introduite ou non.

L'OVAM communique sa décision au demandeur.

§ 3. Lors d'une nouvelle demande d'agrément, seules les données et les documents, repris à l'article 7.1.2.2, doivent être notifiés à l'OVAM pour autant qu'ils n'aient pas encore été communiqués à l'OVAM. Pour les informations qui ont déjà été communiquées, le demandeur fait référence au courrier concerné.

Art. 7.1.4.2. Les laboratoires doivent satisfaire aux critères de fonctionnement suivants :

1° le laboratoire participe obligatoirement à un des contrôles externes organisés par l'OVAM au niveau de la qualité des analyses et y collabore entièrement. Le contrôle externe peut entre autres comprendre la participation à la réalisation de comparaisons entre les laboratoires, à analyser des échantillons et utiliser des normes ou un matériel de référence;

2° le laboratoire établit un rapport chaque année. Ce rapport annuel comprend un aperçu statistique des prestations fournies et est envoyé à l'OVAM au plus tard pour le 1^{er} avril de l'année qui suit l'année prise en considération. Le Ministre flamand peut imposer des règles supplémentaires à propos de la forme et du contenu de ce rapport;

3° lors des opérations d'analyse, la préférence est donnée aux méthodes de référence, aux méthodes normalisées, aux méthodes reprises dans le Compendium pour l'échantillonnage et l'analyse, comme cela est déterminé à l'article 7.3.1 de cet arrêté, et aux méthodes qui sont publiées par les établissements ou les laboratoires compétents dans cette matière;

4° si le laboratoire veut utiliser d'autres méthodes d'analyse que les méthodes, appliquées dans la procédure d'agrément, il faut démontrer la validité de ces méthodes. En concertation avec la VITO, la procédure de conformité est déterminée. La VITO décide si les méthodes d'analyse sont conformes ou non. L'OVAM fait part de sa décision par lettre recommandée au laboratoire. En sa qualité de laboratoire agréé, le laboratoire peut seulement utiliser les méthodes d'analyses qui sont appliquées dans la procédure d'agrément et pour lesquelles la VITO a décidé qu'elles étaient conformes;

5° si le laboratoire réalise des analyses pour lesquelles il n'est pas agréé, ou s'il fait réaliser des analyses dans un autre laboratoire agréé à cet effet, le non-agrément ou l'adjudication pour les analyses en question doit être mentionné formellement dans le rapport analytique.

Sous-section V. — Procédure de développement, de prolongation et de suspension de l'agrément

Art. 7.1.5.1. § 1^{er}. La demande d'élargissement de l'agrément est considérée comme une nouvelle demande d'agrément. Les données et documents, tels que mentionnées à l'article 7.1.2.2, sont envoyés par courrier recommandé à l'OVAM, pour autant qu'il n'aient pas encore été mentionnés à l'OVAM. Pour les informations qui ont déjà été communiquées, le demandeur fait référence au courrier concerné.

§ 2. La demande de prolongation de l'agrément doit être introduite au plus tard un an avant l'arrivée à échéance de l'agrément. Le cas échéant, et dans le cas d'une décision positive prise par le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM, la date de début de l'agrément correspond à la date de fin de l'agrément.

§ 3. Dans le cadre d'une demande d'élargissement de l'agrément, l'agrément pour les nouveaux paquets d'analyse est accordé pour le délai restant de l'agrément existant.

Art. 7.1.5.2. § 1^{er}. L'OVAM peut radier ou suspendre en tout ou en partie, l'agrément qui a été délivré à un laboratoire si :

1° des résultats fautifs de contrôle ont été constatés dans les analyses, réalisées à la demande des maîtres de l'ouvrage ou dans le cadre de contrôles spécifiques de l'OVAM;

2° si les critères de l'article 7.1.4.1 et 7.1.4.2 ne sont plus satisfaits;

3° si le laboratoire dans sa qualité de laboratoires agréé réalise des analyses pour lesquelles il n'est pas agréé et qui ne sont pas mentionnées explicitement dans le rapport d'analyse.

§ 2. L'OVAM notifie par courrier recommandé la décision au détenteur de l'agrément.

§ 3. Dès qu'il reçoit la décision, le détenteur de l'agrément dispose d'un délai de 30 jours calendaires pour envoyer ses arguments de défense à l'OVAM, par lettre recommandée.

§ 4. L'OVAM annule la radiation ou la suspension complète ou partielle, ou à défaut d'une défense, l'OVAM suspend l'agrément en tout ou en partie dans les 90 jours calendaires. L'OVAM notifie la décision par courrier recommandé au détenteur de l'agrément dans les quatorze jours calendaires suivant la décision.

Art. 7.1.5.3. § 1^{er}. L'agrément est radié, suspendu en tout ou en partie et est repris dans le registre des laboratoires agréés qui peut être consulté auprès de l'OVAM, et est publié au *Moniteur belge*.

§ 2. Au plus tôt quatre mois après la suspension de l'agrément ou après la décision de non-agrément, le demandeur peut introduire une nouvelle demande d'agrément pour les paquets de paramètres en question.

Section II. — Des échantillonnages

Art. 7.2.1. Le Gouverneur de la province, le bourgmestre et les fonctionnaires surveillants tels que désignés en application des dispositions du chapitre IX du présent arrêté, peuvent prélever les échantillons visés dans la présente section.

Art. 7.2.2. Les échantillonnages ont lieu en fonction des prescriptions déterminées à l'article 62 § 5 du titre I du *Vlarem*.

Section III. — Compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

Art. 7.3.1. Les analyses des déchets et du sol ont lieu conformément aux méthodes reprises dans le Compendium pour l'échantillonnage et l'analyse, en abrégé le CMA. Le Compendium pour l'échantillonnage et l'analyse est un recueil de méthodes d'échantillonnage et d'analyse recommandées ou imposées, établi par la VITO pour le compte de l'OVAM. Ce recueil est approuvé par un arrêté ministériel et un extrait est publié au *Moniteur belge*.

CHAPITRE VIII. — Des redevances environnementales

Article 8.1. § 1^{er}. Les fonctionnaires et membres du personnel de l'OVAM qui sont désignés par le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM sont chargés, pour le compte de la Région flamande, de la perception et de la réclamation des redevances environnementales.

Un fonctionnaire désigné par le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM est également chargé de s'occuper des transactions, de donner quittance ou de réduire les amendes administratives, et d'accorder un report de paiement, conformément aux dispositions de l'article 47octies du décret sur les déchets.

§ 2. Le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM me est habilité à :

1° viser, déclarer applicable et déclarer uniforme la sommation stipulée à l'article 47 et suivants du décret sur les déchets;

2° demander une inscription hypothécaire, stipulée à l'article 47 et suivants du décret sur les déchets.

En cas d'absence, il est remplacé, pour les missions mentionnées dans cet article, par un fonctionnaire qu'il a désigné lui-même.

Article 8.2. § 1^{er}. La déclaration, mentionnées à l'article 47 et suivants du décret sur les déchets doit avoir lieu au plus tard le vingtième jour du premier mois qui suit chaque trimestre, sur un formulaire de déclaration dont le modèle est déterminé par le Ministre flamand, et dont les exemplaires nécessaires sont mis à disposition par l'OVAM.

L'acompte sur la redevance pour le quatrième trimestre de chaque année est versé au plus tard le 20 novembre à l'aide d'un formulaire particulier de déclaration dont le modèle est déterminé par le Ministre flamand et dont les exemplaires nécessaires sont mis à disposition par l'OVAM.

§ 2. La redevance environnementale pour les trois premiers trimestres est versée pour le dixième jour du deuxième mois après chaque trimestre en versant ou en virant la somme due sur le compte financier, mentionné sur le formulaire particulier de déclaration.

L'acompte sur la redevance pour le quatrième trimestre de chaque année est versé au plus tard le 10 du mois à l'aide d'un formulaire particulier de déclaration dont le modèle est déterminé par le Ministre flamand et dont les exemplaires nécessaires sont mis à disposition par l'OVAM.

Le solde éventuel de la redevance environnementale pour le quatrième trimestre est versé pour le 10 du mois de février de l'année suivante en versant ou en virant la somme due sur le compte financier, mentionné sur le formulaire de déclaration.

Article 8.3. § 1^{er}. Les appels, mentionnées à l'article 47quinquies, § 1^{er} du décret sur les déchets, doivent être introduits auprès du Ministre flamand.

§ 2. La commission consultative mentionnée à l'article 47quinquies, § 2 du décret sur les déchets est composée de :

1° un président, désigné en concertation conjointe entre le Ministre flamand, chargé des finances et le Ministre flamand;

2° deux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, désignés par le Ministre flamand chargé des finances;

3° deux fonctionnaires du Ministère de la Communauté flamande, désignés par le Ministre flamand chargé des finances.

§ 3. La commission consultative entend l'OVAM ou la personne redevable de la redevance à sa propre demande ou à la demande de l'OVAM et de la personne qui est redevable de la redevance.

§ 4 Le Ministre flamand peut élaborer des dispositions supplémentaires

CHAPITRE IX. — *Du contrôle*

Art. 9.1. § 1^{er}. Sans préjudice des compétences des officiers de la police judiciaire, les personnes suivantes exercent, chacune dans leur domaine, un contrôle sur :

1° les fonctionnaires désignés du département Inspection environnementale de l'administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux du département Environnement et Infrastructure, en application de l'article 29 du décret du 28 juin 1995 concernant l'autorisation écologique, pour :

a) des affaires régies par le décret sur les déchets et ses arrêtés d'exécution, à l'exception des dispositions du chapitre IX du décret sur les déchets;

b) du Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil, du 1^{er} février 1993, concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

2° les fonctionnaires désignés par le fonctionnaire dirigeant de l'OVAM et les membres du personnel contractuel de l'OVAM, pour :

a) des affaires régies par le décret et ses arrêtés d'exécution, à l'exception des actions nécessitant une autorisation et qui doivent être mentionnées telles que visées à l'article 14 § 1^{er} et § 6 du décret sur les déchets;

b) du Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil, du 1^{er} février 1993, concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

3° les fonctionnaires désignés du département Soins de santé préventifs et sociaux du département Bien-être, Santé publique et Culture en application de l'article 29 du décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, pour la sous-section III « Déchets médicaux » de cet arrêté;

4° les agents de la police locale et les fonctionnaires techniques désignés par la commune en application de l'article 29 du décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, pour :

a) l'article 12 du décret sur les déchets;

b) du Règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil, du 1^{er} février 1993, concernant la surveillance et le contrôle des transferts de déchets à l'entrée et à la sortie de la Communauté européenne;

5° les fonctionnaires de l'administration de l'infrastructure des routes et de la circulation et de l'administration de l'infrastructure des voies navigables et des cours d'eau désignés par le Ministre flamand, chargé des travaux publics, pour l'article 12 du décret sur les déchets pour autant que celui-ci ait un rapport avec les voies publiques, les cours d'eau et les ports, et leurs annexes respectives;

6° les fonctionnaires désignés de la gestion des bois du département Bois et Espaces verts de l'administration Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux, qu'ils sont assermentés conformément à l'article 11 de la loi du 19 décembre 1854 relative à la législation forestière, en ce qui concerne l'article 12 du décret sur les déchets;

7° les fonctionnaires nommés du département Eau de l'administration Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux avec une compétence de contrôle conformément à l'arrêté ministériel du 17 octobre 1970 relatif à la désignation des fonctionnaires du Royaume, du Ministère de la Communauté flamande et de la province, qui ont le droit de rechercher et de fixer à l'aide d'un procès-verbal des infractions, mentionnées à l'article 20 et 23 de la loi du 28 décembre 1967 concernant les cours d'eau non navigables, pour l'article 12 du décret sur les déchets;

8° les fonctionnaires nommés du département Nature de l'administration Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux avec une compétence de contrôle conformément à l'article 1 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 2 octobre 1991 pour la désignation des fonctionnaires du Gouvernement flamand qui recherchent et fixent les infractions de la loi du 12 juillet 1973 sur la préservation de la nature et les arrêtés d'exécution, pour l'article 12 du décret sur les déchets;

9° les fonctionnaires nommés de la société flamande avec l'application de l'article 35 du décret du 23 janvier 1951 concernant la protection de l'environnement contre la pollution par les engrais, pour l'utilisation des déchets comme matériaux secondaires, comme engrais, comme produits d'amendement du sol ou comme sol.

§ 2. Les fonctionnaires désignés les fonctionnaires et les agents désignés aux points § 1^{er}, 1° en 3° tot 9° mettent immédiatement l'OVAM au courant des infractions qu'ils ont constatées au niveau du décret sur les déchets, des dispositions de cet arrêté et du règlement 259/93/CEE du 1^{er} février 1993 concernant le contrôle et la surveillance sur le transport des déchets au sein, vers et en dehors de la Communauté européenne.

Art. 9.2. Les personnes citées à l'article 9.1. exercent les compétences qui leur sont attribuées par ou en vertu du décret sur les déchets, de ses arrêtés d'exécution et du Règlement (CEE) n° 259/93.

Art. 9.3. Les fonctionnaires surveillants et les membres du personnel contractuel se font connaître en montrant un document de légitimation signé par le directeur de l'OVAM ou par le directeur de leur administration ou le bourgmestre.

CHAPITRE X. — *Des dispositions finales**Section I. — Dispositions de modification*

Art. 10.1.1. A l'article 62 du titre II du Vlarem, le § 5 est remplacé par ce qui suit :

« § 5. Le contrôle technique au niveau de la composition chimique des déchets comprend la prise d'échantillons, en deux exemplaires, en respectant les règles suivantes :

1° la quantité de déchets est déterminée par les fatalités des opérations qui doivent être réalisées en laboratoire. Le fonctionnaire surveillant peut réclamer gratuitement, comme cela est déterminé au chapitre IX du Vlarea, du propriétaire des déchets la mise à sa disposition des moyens techniques nécessaires à l'exécution du prélèvement;

2° tous les échantillons sont collectés selon le cas dans des récipients, des sacs ou des enveloppes; les échantillons sont emballés et accompagnés du sceau du fonctionnaire de surveillance, comme cela est déterminé au chapitre IX du Vlarea, qui réalise des échantillonnages pour tout remplacement, suppression ou ajout d'une matière à éviter;

3° l'emballage extérieur de tout prélèvement porte les indications suivantes :

a) un numéro de suivi;

b) la nature des substances prélevées;

c) la date du prélèvement;

d) la signature du fonctionnaire surveillant, comme cela est déterminé au chapitre IX du vlarea, qui a procédé au prélèvement;

4° le fonctionnaire surveillant, comme cela est déterminé au chapitre IX du Vlarea, qui a exécuté le prélèvement, invite royalement le détenteur des déchets à apposer un signe quelconque sur la partie extérieure de l'emballage des deux exemplaires du prélèvement; il remet un exemplaire de l'échantillon au détenteur des déchets et établit ensuite un procès-verbal, en fonction du modèle joint à l'annexe 13 de cet arrêté, sur lequel il constate l'exécution du prélèvement;

5° le fonctionnaire surveillant, comme cela est déterminé au chapitre IX du Vlarea, qui a exécuté le prélèvement, remet le deuxième exemplaire du prélèvement réalisé à un laboratoire agréé pour l'exécution d'analyses; il définit les conditions physiques ou chimiques dans lesquelles les prélèvements doivent être conservés en attendant une éventuelle analyse afin d'éviter le plus possible les modifications au niveau de la composition de l'échantillon;

6° s'il ressort du rapport d'analyse qu'une infraction a été commise, un procès-verbal est établi et envoyé au procureur du Roi, en même temps que le rapport d'analyse. »

Art. 10.1.2. A l'article 62 du titre I du Vlarem, le § 8 est remplacé par ce qui suit :

« § 8. Sont désignés comme laboratoires de référence pour l'analyse des échantillons de déchets :

1° la Vlaamse Instelling voor Technologische Onderzoek;

2° les laboratoires, agréés en application du décret du 2 juillet 1981 concernant la prévention et la gestion des déchets. »

Art. 10.1.3. A l'article 1.3.1.1., § 2, du titre II du Vlarem, le 5° est remplacé par ce qui suit :

« 5° les laboratoires, agréés en application du décret du 2 juillet 1981 concernant la prévention et la gestion des déchets sont agréés dans les limites de leur agrément pour l'application de ce règlement dans les domaines des déchets et du sol.

Art. 10.1.4. A l'article 4.1.8.3, § 1^{er}, 2° du titre II du Vlarem, les mots « concernant entre autres la nature, l'origine, la composition, la quantité, la destination et la méthode de valorisation ou de suppression des déchets » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 6.3.1.3 du règlement flamand concernant la gestion et la prévention des déchets (Vlarea) ».

Art. 10.1.5. A l'article 5.2.2.4.2. du titre II du Vlarem, un § 6 est rajouté, et indique ce qui suit :

« § 6. Le traitement des pneus doit avoir lieu de manière à ce que les pneus soient triés en fonction des catégories suivantes :

1° ceux qui entrent en considération pour une réutilisation directe comme pneus de seconde main;

2° ceux qui entrent en considération pour une nouvelle chape;

3° ceux qui n'entrent pas en considération pour une réutilisation directe comme pneus de seconde main, ni pour une nouvelle chape. »

Art. 10.1.6. A l'article 5.2.2.5.2 du titre II du Vlarem, les § 8 et 9 sont introduits et indiquent ce qui suit :

« § 8. Le traitement des appareils électriques ou électroniques mis au rebut qui ne peuvent pas être réutilisés doit être réalisé de la manière suivante :

1° les appareils sont débarrassés des différentes pièces nuisibles, en particulier les pièces qui contiennent des substances ou des composants dangereux;

2° au moins les pièces suivantes sont démontées de manière sélective et collectées pour le recyclage ou la suppression dans une installation prévue à cet effet :

a) les condensateurs contenant des PCB/PCT;

b) les pièces qui contiennent du mercure;

c) les batteries;

d) les écrans : les tubes cathodiques et les écrans LCD, plus grands que 100 cm²;

e) les lampes avec une décharge dans les gaz;

f) les cartouches d'imprimantes et les cassettes d'imprimantes;

g) les pièces qui contiennent de l'amiante;

h) tous les liquides.

§ 9. Le traitement des appareils et des récipients mis au rebut qui contiennent des substances qui peuvent nuire à la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés doit être réalisé de la manière suivante :

1° les appareils les récipients qui contiennent des substances qui peuvent nuire à la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés sont débarrassés de ces substances;

2° les substances qui peuvent nuire à la couche d'ozone ou les gaz à effet de serre fluorés sont entreposés de manière séparée;

3° le matériel d'isolation qui contient des substances pouvant nuire à la couche d'ozone ou des gaz à effet de serre fluorés est débarrassé de ces substances à l'aide d'un système de dégazage fermé dans une installation prévue à cet effet. »

Art. 10.1.7. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlare, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Dans un établissement pour le stockage et le traitement des épaves de voitures, et pour autant que cela soit mentionné formellement dans l'autorisation écologique, les épaves de voitures dépolluées et non dépolluées et les pièces de celles-ci peuvent être stockées et traitées, et les déchets suivants provenant du traitement des épaves de voitures peuvent être entreposé temporairement

- les liquides, en particulier les liquides frigorigènes pour le conditionnement de l'air, les liquides de freins, de transmission du moteur et de fonctionnement du moteur, l'huile hydraulique, les carburants, les liquides de refroidissement, les liquides pour nettoyer les vitres;
- les pièces métalliques;
- les filtres d'huile pour le moteur;
- les réservoirs de gaz;
- les batteries de démarrage au plomb;
- les éléments pyrotechniques dans les airbags/des ceintures;
- les catalyseurs;
- les pneus;
- le verre;
- les grandes pièces en plastique, tels que les pare-chocs, les panneaux de bords et les réservoirs de liquides. »

Art. 10.1.8. A l'article 5.2.2.6.2 du titre II du Vlare, le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Un établissement destiné au stockage et au traitement des épaves de véhicules peut, pour autant que l'autorisation écologique le mentionne expressément, effectuer entre autres les opérations suivantes :

- la vidange de liquides;
- le démontage de pièces;
- la réduction de pièces en ce compris l'aplatissement. »

Art. 10.1.11. A l'article 5.2.2.6.2 du titre II du Vlare, un § 6 est inséré, libellé comme suit :

« § 6. Sous réserve de l'application des dispositions de l'article 5.2.1.2, le registre mentionne le numéro de châssis des épaves de véhicules amenées et retirées, à l'exception des véhicules mis au rebut et détruits par les centres agréés. La date de la dernière inspection technique des épaves de véhicules amenées sera précisée, pour autant que le certificat d'inspection accompagne l'épave. »

Art. 10.1.10. L'article 5.2.2.6.3 du titre II du Vlare est remplacé par ce qui suit :

« § 1^{er}. Conformément aux conditions générales applicables aux établissements destinés au traitement des déchets, les endroits du terrain où peuvent se produire sur le sol des fuites de liquides nocives pour l'environnement, doivent être pourvus d'un revêtement hermétique doté d'un système d'évacuation des eaux étanche aux fuites équipé d'un séparateur d'hydrocarbures et d'un collecteur de boues de sorte que des fuites de liquides ne puissent polluer ni le sol, ni les eaux souterraines et de surface. Ces dispositions s'appliquent en particulier aux endroits suivants :

- 1° les aires de parking des épaves qui fuient;
- 2° les endroits où les épaves non dépolluées sont stockées ou dépolluées;
- 3° les endroits où sont stockées les épaves dépolluées;
- 4° les dépôts pour des batteries et récipients ou pièces contenant des liquides;
- 5° les endroits où les véhicules ou les pièces sont nettoyés;
- 6° les endroits où les épaves de véhicules sont détruites, en ce compris l'aplatissement;
- 7° d'autres endroits déterminés dans l'autorisation écologique.

§ 2. Les épaves non dépolluées ne peuvent pas être empilées et sont entreposées de sorte que les liquides encore présents ne puissent couler de l'épave.

§ 3. L'empilage d'épaves de véhicules dépolluées ne peut se faire que pour autant que cette possibilité soit prévue dans l'autorisation écologique et moyennant respect des conditions spécifiques imposées à cette fin. La hauteur d'empilage ne peut dépasser 3 m sauf disposition contraire dans l'autorisation écologique. L'utilisation d'échafaudages est réglée dans les conditions spécifiques d'autorisation. »

Art. 10.1.11. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlare, le § 1^{er} est remplacé par ce qui suit :

« Art.5.2.2.6.4. § 1^{er}. Le processus de traitement dans des locaux spécifiquement destinés et aménagés à cette fin, qui sont clairement séparés, se déroule comme suit :

- 1° Collecte des épaves;
- 2° Entreposage temporaire des épaves non dépolluées;
- 3° Entreposage temporaire des épaves dépolluées;
- 4° Entreposage de liquides et d'autres matériaux;
- 5° Entreposage de pièces;
- 6° Entreposage de déchets;
- 7° Traitement et entreposage ultérieur.

Le processus de traitement doit être organisé de telle sorte que les substances nuisibles à l'environnement soient traitées le plus vite possible. «

Art. 10.1.12. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlarem, le § 2 est remplacé par ce qui suit :

« § 2. Le démontage, la démolition en ce compris le pressage et tout autre traitement des épaves sont toujours précédés d'une dépollution de l'épave, à l'exception des entrepôts de 5 épaves au maximum appartenant exclusivement à des ateliers de révision, de réparation et d'entretien de véhicules automoteurs (en ce compris les travaux de carrosserie), et à condition que les pièces démontées soient directement utilisées lors de la réparation.

Les matériaux et pièces de l'épave sont traités de sorte que les résidus de la presse puissent de manière optimale faire l'objet d'une utilisation utile et ne puissent aucunement être traités ou enlevés comme déchets dangereux.

La dépollution consiste en l'enlèvement obligatoire ou la collecte séparée de tous liquides, à moins qu'ils ne soient nécessaires à la réutilisation des pièces en question, et de toute composante polluante ou nocive de l'épave, dès que celle-ci est amenée, préalablement à tout autre traitement, et plus particulièrement :

- 1° la vidange et l'entreposage séparé des liquides;
- 2° la vidange des moyens de refroidissement pour le conditionnement d'air avec un système fermé;
- 3° la vidange du réservoir du liquide de frein;
- 4° la vidange de l'huile du moteur, de l'huile de transmission et de l'huile de traction;
- 5° le démontage du filtre d'huile du moteur;
- 6° la vidange du réservoir de carburant en faisant usage d'une aspiration directe dans le réservoir ou d'un système de vidange à l'abri de toute éclaboussure;
- 7° la vidange du différentiel et le cas échéant de la transmission;
- 8° la vidange de l'huile de la commande ou de la direction assistée;
- 9° la vidange d'huiles hydrauliques des systèmes de suspension des pneus
- 10° la vidange du liquide de refroidissement;
- 11° la vidange du lave-glace;
- 12° le démontage des éventuels réservoirs à gaz;
- 13° le démontage des batteries de démarrage à plomb;
- 14° l'élimination des parties pyrotechniques des airbags/ceintures;
- 15° le démontage de catalyseurs et autres pièces dangereuses.

La vidange des liquides se fait de la manière la plus approfondie. Les pièces contenant de larges quantités de liquide, difficiles à vidanger et où des fuites sont possibles lors du démontage, sont démontées de l'épave dans la mesure du possible. Après la vidange, les bouchons sont réinstallés. »

Art. 10.1.13. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlarem, le § 3 est remplacé par ce qui suit :

« § 3. Sous réserve de l'application des dispositions du § 2, les épaves de véhicules qui fuient sont immédiatement vidées des liquides encore présents. »

Art. 10.1.14. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlarem, le § 4 est remplacé par ce qui suit :

« § 4. Le démontage ou le démantèlement consiste à défaire l'épave de pièces pouvant faire l'objet d'une utilisation utile, en ce compris les pièces de rechange en vue de leur réutilisation.

Les matériaux et pièces suivants sont démontés et font l'objet d'une collecte sélective en vue du recyclage :

- 1° catalyseurs;
- 2° des pièces métalliques contenant du cuivre, de l'aluminium et du magnésium, lorsque ces métaux ne sont pas séparés après le pressage de sorte qu'ils puissent être récupérés sous forme de matériaux;
- 3° des pneus et grandes pièces synthétiques tels que des pare-chocs, tableaux de bord, réservoirs de liquides, lorsque ces matériaux ne sont pas séparés après le pressage de sorte qu'ils puissent être récupérés sous forme de matériaux;
- 4° verre.

Les pièces de véhicules mis au rebut doivent être traitées comme suit :

1° les pièces réutilisables sont réutilisées, compte tenu des exigences en matière de sécurité; plus particulièrement, une interdiction éventuelle du constructeur sur la commercialisation des pièces de sécurité du véhicule mis au rebut et amené doit être respecté.

2° les pièces non réutilisables font l'objet dans la mesure du possible d'une utilisation utile, pour autant qu'il n'existe pas d'objections écologiques; la préférence sera donnée au recyclage. »

Art. 10.1.15. A l'article 5.2.2.6.4 du titre II du Vlarem, le § 5 est supprimé et le § 6 est renuméroté et devient le § 5.

Art. 10.1.16. A l'article 5.12.0.2, § 2, 5°, du titre II du Vlarem, les mots « le chapitre 4.8 » sont remplacés par les mots « les dispositions du règlement flamand en matière de prévention et de gestion de déchets (Vlarea) pour ce qui concerne les PCB ».

Art. 10.1.17. A l'article 48, 10° et 11° du Vlarea, les chiffres « 4.1.1.3 » et « 4.1.1.4 » sont remplacés respectivement par « 1.1.1, § 2, 43° » et « 1.1.1, § 2, 47° ».

Art. 10.1.18. A l'article 55 du Vlarea, les références à l'article 4.2.2.1 et 4.2.2.2, § 1^{er}, § 1^{er}, § 2, premier alinéa, et § 3 du Vlarea sont remplacées par les mots « sous-section 4.2.2 du Vlarea ».

Art. 10.1.19. A l'article 2, 3, 10 et 11 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 mars 2000 fixant le plan d'élimination pour les appareils contenant des PCB et pour les PCB y contenus, les mots « article 2.7.0.2 § 1^{er} de Vlarem II » sont remplacés par les mots « article 5.5.8.1. § 1^{er}, du Vlarea ».

Art. 10.1.20. A l'article 3 du même arrêté, les mots « article 4.8.0.1, 1° » sont remplacés par les mots « article 5.5.8.4, § 1^{er}, 1°, du Vlarea ».

Art. 10.1.21. A l'article 5, § 2 du même arrêté, les mots « aussi bien » et les mots « que pour l'application du décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, » sont abrogés;

Art. 10.1.22. A l'article 8, § 1^{er} du même arrêté, les mots « section 1.2.2 de Vlarem II » sont remplacés par les mots « article 5.5.8.10 du Vlarea ».

Art. 10.1.23. L'article 5.2.1.7, § 2 du titre II du Vlarem est remplacé par ce qui suit :

« § 2. La dilution de déchets, telle que définie à l'article 5.2.2.2 du Vlarea, est interdite. »

Section II. — Dispositions abrogatoires

Article 10.2.1. Les règlements et dispositions suivants sont abrogés :

1° l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 février 1990 portant des règles complémentaires en matière de redevances sur les déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 et du 17 novembre 2000;

2° l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 avril 1994 portant la désignation des fonctionnaires chargés du contrôle sur le respect du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution, notamment en ce qui concerne les voies publiques, les voies navigables, les ports et leurs attenances respectives;

3° l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 septembre 1994 portant la désignation des fonctionnaires chargés du contrôle sur le respect du décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion des déchets et ses arrêtés d'exécution, notamment en ce qui concerne les forêts et les surfaces semblables, les cours d'eau non navigables et les réserves naturelles;

4° la rubrique 17.5 de l'annexe I du titre I du Vlarem, modifiée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 janvier 1999;

5° le chapitre « Définitions PCB et pct (chapitres 2.7. et 4.8) » à l'article 1.1.2 du titre II du Vlarem, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mars 1998;

6° les définitions « diluer », « épave de véhicule traitée », « épave de véhicule qui fuit » et « empilage d'épaves de véhicules » à l'article 1.1.2 du titre II du Vlarem, sous « Définitions Traitement de déchets »;

7° le chapitre 2.7 du titre II du Vlarem, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mars 1998;

8° le chapitre 4.8 du titre II du Vlarem, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mars 1998;

9° l'article 5.2.1.2, § 4, du titre II du Vlarem, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 juillet 2001;

10° l'article 5.43.1.2 du titre II du Vlarem, inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 mars 1998;

11° l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand du 9 février 1999, 22 décembre 1999, 28 avril 2000, 9 février 2001, 1 février 2002, 22 février 2002 et 14 mars 2003, et les annexes du présent arrêté;

12° la section 5.2.5 du titre II du Vlarem, insérée par l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 juin 1996.

Art. 10.2.2. Toute référence dans tous les textes de loi à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets doit être lue comme une référence au présent arrêté.

Art. 10.2.3. Sous réserve de l'application des dispositions du présent arrêté, les arrêtés pris en exécution de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets et l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 février 1990 portant des règles complémentaires en matière de redevances sur les déchets restent en vigueur jusqu'à ce qu'ils soient explicitement abrogés ou que leur durée de validité vienne à expiration.

*Section III. — Dispositions transitoires**Sous-section I. — Dispositions transitoires relatives à l'obligation d'acceptation*

Art. 10.3.1.1. Les dispositions du chapitre III ne s'appliquent pas aux conventions de politique environnementale qui ont été conclues avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, pour autant qu'elles soient plus strictes que les conventions en question.

Sous-section II. — Dispositions transitoires relatives aux collecteurs agréés de déchets

Art. 10.3.2.1. § 1^{er}. Tous les agréments, accordés en application de l'arrêté du Gouvernement flamand du 1^{er} février 1995 fixant les modalités de l'agrément des collecteurs et de l'enregistrement des transporteurs de déchets tiennent lieu d'agrément comme transporteur de déchets et sont automatiquement repris dans le registre des transporteurs de déchets, pour le délai fixé dans l'arrêté portant agrément.

Le transporteur agréé en est informé par l'OVAM. Les conditions reprises dans les agréments sont remplacées par les conditions du présent arrêté. Les codes déchets figurant dans les agréments sont remplacés par les codes déchets correspondants de l'annexe 1.2.1.B du présent arrêté.

§ 2. Tous les agréments pour le ramassage de déchets, accordés conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, tiennent lieu d'agrément comme transporteur de déchets et sont automatiquement repris dans le registre des transporteurs de déchets, pour le délai fixé dans l'arrêté portant agrément.

Le transporteur agréé en est informé par l'OVAM. Les conditions reprises dans les agréments sont remplacées par les conditions du présent arrêté. Les codes déchets figurant dans les agréments sont remplacés par les codes déchets correspondants de l'annexe 1.2.1.B du présent arrêté.

Le transporteur agréé doit soumettre dans un délai de six mois suivant la publication du présent arrêté une preuve de l'assureur à l'OVAM, démontrant que l'assurance répond aux conditions de l'article 5.1.1.3.

§ 3. Tous les enregistrements pour le transport de déchets, accordés conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, sont automatiquement repris dans le registre des transporteurs de déchets, pour le délai fixé dans l'enregistrement.

§ 4. Toutes les demandes d'agrément ou d'enregistrement, introduites conformément à l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, sont traitées conformément à la procédure qui était d'application au moment de la demande.

Sous-section III. — Dispositions transitoires relatives aux interdictions de déversement et d'incinération

Article 10.3.3.1. Les interdictions de déversement et d'incinération définies à l'article 5.4.1 et à l'article 5.4.2 se substituent aux interdictions de déversement et d'incinération, visées à l'article 5.2.4 et 5.2.5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, dès le premier du septième mois suivant la publication du présent arrêté.

Article 10.3.3.2. Les dérogations, accordées par rapport aux interdictions de déversement et d'incinération, telles que définies à l'article 5.4.1 et à l'article 5.4.2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 1997 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets, restent valables pour les déchets et pour le délai pour lesquels elles ont été accordées.

Sous-section IV. — Dispositions transitoires relatives aux laboratoires agréés

Art. 10.3.4.1. § 1^{er}. Les agréments en tant que laboratoire, accordés conformément au décret du 2 juillet 1981 relatif à la prévention et à la gestion de déchets et ses arrêtés d'exécution datant d'avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, restent valables pour le délai pour lequel ils ont été accordés et au plus tard 2 ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 2. Les articles 7.1.4.1 et 7.1.4.2 du présent arrêté s'appliquent aux laboratoires agréés conformément au § 1^{er} à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté. Pour l'application de ISO 17025 et la mise à disposition d'un manuel de qualité, une période transitoire de 2 ans est d'application à partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Section IV. — Dispositions d'entrée en vigueur

Art. 10.4.1. Sauf disposition contraire dans le présent arrêté, les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur le premier du deuxième mois suivant la date de publication au *Moniteur belge*, à l'exception des dispositions du chapitre IV et des annexes correspondantes 4.1, 4.2.1, 4.2.2, et 4.3, pour autant qu'elles se rapportent à l'utilisation de déchets dangereux comme matière première secondaire, qui entrent en vigueur le premier du septième mois suivant la date de leur publication au *Moniteur belge*.

Les normes complémentaires pour les boues de dragage et vase de curage, tels que visés à l'article 4.2.3.1, entrent en vigueur 6 mois après la publication du présent arrêté.

Art. 10.4.2. Le Ministre flamand qui a l'environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 1.2.1

Annexe 1.2.1 A

CATEGORIES DE DECHETS

(annexe I de la directive UE 75/442/CEE du 15 juillet 1975
relative aux déchets, modifiée par la directive UE 91/156/CEE du 18 mars 1991)

- Q1 - Résidus de production ou de consommation non spécifiés ci-après;
- Q2 - Produits hors normes;
- Q3 - Produits périmés;
- Q4 - Matières accidentellement déversées, perdues ou ayant subi tout autre incident, y compris toute matière, équipement, etc., contaminés par suite de l'incident en question;
- Q5 - Matières contaminées ou souillées par suite d'activités volontaires (par exemple résidus d'opérations de nettoyage, matériaux d'emballage, conteneurs, etc.);
- Q6 - Eléments inutilisables (par exemple batteries hors d'usage, catalyseurs épuisés, etc.);
- Q7 - Substances devenues impropres à l'utilisation (par exemple acides contaminés, solvants contaminés, sels de trempage épuisés, etc.);
- Q8 - Résidus de procédés industriels (par exemple scories, culots de distillation, etc.);
- Q9 - Résidus de procédés antipollution (par exemple boues de lavage de gaz, poussières de filtres à air, filtres usés, etc.);
- Q10 - Résidus d'usinage/façonnage (par exemple copeaux de tournage ou de fraisage, etc.);
- Q11 - Résidus d'extraction et de préparation des matières premières (par exemple résidus d'exploitation minière ou pétrolière, etc.);
- Q12 - Matières contaminées (par exemple huile souillée par des PCB, etc.);
- Q13 - Toute matière, substance ou produit dont l'utilisation est interdite par la loi;
- Q14 - Produits qui n'ont pas ou plus d'utilisation pour le détenteur (par exemple articles mis au rebut par l'agriculture, les ménages, les bureaux, les magasins, les ateliers, etc.);
- Q15 - Matières, substances ou produits contaminés provenant d'activités de remise en état de terrains;
- Q16 - Toute matière, substance ou produit qui n'est pas couvert par les catégories ci-dessus.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Sous-annexe 1.2.1. B

LISTE DE DECHETS

INTRODUCTION

1. Les différents types de déchets figurant sur la liste sont définis de manière complète par le code à six chiffres pour les rubriques de déchets et par les codes à deux ou quatre chiffres pour les titres des chapitres et sections. Pour trouver la rubrique de classement d'un déchet dans la liste, il faut dès lors procéder par étapes de la manière suivante :

A. Repérer la source produisant le déchet dans les chapitres 01 à 12 ou 17 à 20 et repérer ensuite le code à six chiffres approprié (à l'exception des codes de ces chapitres se terminant par 99). Une installation spécifique peut devoir classer ses activités dans plusieurs chapitres. Par exemple, une usine de voitures peut produire des déchets relevant du chapitre 12 (déchets provenant de la mise en forme et du traitement de surface des métaux), du chapitre 11 (déchets inorganiques contenant des métaux, provenant du traitement et du revêtement des métaux) et du chapitre 08 (déchets provenant de l'utilisation de produits de revêtement), car les différents chapitres correspondent aux différentes étapes du processus de production. Remarque: les déchets d'emballages collectés séparément (y compris les mélanges de différents matériaux d'emballage) sont classés à la section 15 01 et non à la section 20 01.

B. Si aucun code approprié de déchets ne peut être trouvé dans les chapitres 01 à 12 ou 17 à 20, on examine ensuite si un des chapitres 13, 14 ou 15 convient pour classer le déchet.

C. Si aucun de ces codes de déchets ne s'applique, le classement du déchet doit se faire dans le chapitre 16.

D. Si le déchet ne relève pas non plus du chapitre 16, on le classe sous la rubrique dont le code se termine par 99 (déchets non spécifiés ailleurs) dans le chapitre de la liste correspondant à l'activité repérée à la première étape.

2. Aux fins de la présente liste de déchets, on entend par "substance dangereuse" une substance qui a été ou sera classée comme dangereuse par la directive 67/548/CEE ou par ses modifications ultérieures; par "métal lourd", on entend tout composé d'antimoine, d'arsenic, de cadmium, de chrome (VI), de cuivre, de plomb, de mercure, de nickel, de sélénium, de tellure, de thallium et d'étain ainsi que ces matériaux sous forme métallique, pour autant qu'ils soient classés comme substances dangereuses.

3. Si des déchets sont indiqués comme dangereux par une mention spécifique ou générale de substances dangereuses, ces déchets ne sont dangereux que si ces substances sont présentes dans des concentrations (pourcentage en poids) suffisantes pour que les déchets présentent une ou plusieurs des caractéristiques énumérées à l'article 2.4.1 §2. En ce qui concerne les points H3 à H8, H10 et H11, les valeurs limites prévues à l'article 2.4.1 § 2, deuxième alinéa, sont applicables. Pour ce qui est des caractéristiques H1, H2, H9 et H12 à H14, l'article 2.4.1 § 2 ne prévoit actuellement aucune spécification.

4. Conformément à la directive 1999/45/CE, qui indique dans son préambule que le cas des alliages a été considéré comme nécessitant une évaluation complémentaire parce que les caractéristiques des alliages sont telles qu'il n'est pas toujours possible de déterminer avec précision leurs propriétés à l'aide des méthodes conventionnelles actuellement disponibles, les dispositions de l'article 2.4.1 §2 ne s'appliquent pas aux alliages de métaux purs (non contaminés par des substances dangereuses). Il en sera ainsi tant que les travaux que la Commission et les Etats membres se sont engagés à entreprendre concernant une méthode spécifique de classification des alliages n'auront pas été réalisés. Les déchets spécifiquement énumérés dans cette liste restent classés comme jusqu'à présent.

5. La numérotation de la liste présente des lacunes destinées à éviter la confusion avec des versions plus anciennes de la liste; seuls les numéros avec la même signification dans la liste actuelle et les listes antérieures reprennent les numéros utilisés dans les anciennes listes. Tous les nouveaux déchets ou les déchets dont la définition a changée par rapport aux versions antérieures, sont dotés d'une numérotation qui ne figure pas dans les listes antérieures. Les numérotations des listes antérieures dont la définition s'écarte de celle de la liste actuelle, sont supprimées.

CHAPITRES DE LA LISTE DE DECHETS

- 01 Déchets provenant de l'exploration et de l'exploitation des mines et des carrières ainsi que du traitement physique et chimique des minéraux
- 02 Déchets provenant de l'agriculture, de l'horticulture, de l'aquaculture, de la sylviculture, de la chasse et de la pêche ainsi que de la préparation et de la transformation des aliments
- 03 Déchets provenant de la transformation du bois et de la production de panneaux et de meubles, de pâte à papier, de papier et de carton
- 04 Déchets provenant des industries du cuir, de la fourrure et du textile
- 05 Déchets provenant du raffinage du pétrole, de la purification du gaz naturel et du traitement pyrolytique du charbon
- 06 Déchets des procédés de la chimie minérale
- 07 Déchets des procédés de la chimie organique
- 08 Déchets provenant de la fabrication, de la formulation, de la distribution et de l'utilisation (FFDU) de produits de revêtement (peintures, vernis et émaux vitrifiés), mastics et encres d'impression
- 09 Déchets provenant de l'industrie photographique
- 10 Déchets provenant de procédés thermiques
- 11 Déchets provenant du traitement chimique de surface et du revêtement des métaux et autres matériaux, et de l'hydrométallurgie des métaux non ferreux
- 12 Déchets provenant de la mise en forme et du traitement physique et mécanique de surface des métaux et matières plastiques
- 13 Huiles et combustibles liquides usagés (sauf huiles alimentaires et chapitres 05 et 12)
- 14 Déchets de solvants organiques, d'agents réfrigérants et propulseurs (sauf chapitres 07 et 08)
- 15 Emballages et déchets d'emballages, absorbants, chiffons d'essuyage, matériaux filtrants et vêtements de protection non spécifiés ailleurs
- 16 Déchets non décrits ailleurs dans la liste
- 17 Déchets de construction et de démolition (y compris déblais provenant de sites contaminés)
- 18 Déchets provenant des soins médicaux ou vétérinaires et/ou de la recherche associée (sauf déchets de cuisine et de restauration ne provenant pas directement des soins médicaux)
- 19 Déchets provenant des installations de gestion des déchets, des stations d'épuration des eaux usées hors site et de la préparation d'eau destinée à la consommation humaine et d'eau à usage industriel

- 20 Déchets municipaux (déchets ménagers et déchets assimilés provenant des commerces, des industries et des administrations), y compris les fractions collectées séparément

LISTE DE DECHETS

01 DECHETS PROVENANT DE L'EXPLORATION ET DE L'EXPLOITATION DES MINES ET DES CARRIÈRES AINSI QUE DU TRAITEMENT PHYSIQUE ET CHIMIQUE DES MINERAUX

- 01 01 déchets provenant de l'extraction des minéraux
 01 01 01 déchets provenant de l'extraction des minéraux métallifères
 01 01 02 déchets provenant de l'extraction des minéraux non métallifères
 01 03 déchets provenant de la transformation physique et chimique des minéraux métallifères
 01 03 04* stériles acidogènes provenant de la transformation du sulfure
 01 03 05* autres stériles contenant des substances dangereuses
 01 03 06 stériles autres que ceux visés aux rubriques 01 03 04 et 01 03 05
 01 03 07* autres déchets contenant des substances dangereuses provenant de la transformation physique et chimique des minéraux métallifères
 01 03 08 déchets de poussières et de poudres autres que ceux visés à la rubrique
 01 03 07
 01 03 09 boues rouges issues de la production d'alumine autres que celles visées à la rubrique 01 03 07
 01 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
 01 04 déchets provenant de la transformation physique et chimique des minéraux non métallifères
 01 04 07* déchets contenant des substances dangereuses provenant de la transformation physique et chimique des minéraux non métallifères
 01 04 08 déchets de graviers et débris de pierres autres que ceux visés à la rubrique 01 04 07
 01 04 09 déchets de sable et d'argile
 01 04 10 déchets de poussières et de poudres autres que ceux visés à la rubrique
 01 04 07
 01 04 11 déchets de la transformation de la potasse et des sels minéraux autres que ceux visés à la rubrique 01 04 07
 01 04 12 stériles et autres déchets provenant du lavage et du nettoyage des minéraux, autres que ceux visés aux rubriques 01 04 07 et 01 04 11
 01 04 13 déchets provenant de la taille et du sciage des pierres autres que ceux visés à la rubrique 01 04 07
 01 04 99 déchets non spécifiés ailleurs
 01 05 boues de forage et autres déchets de forage
 01 05 04 boues et autres déchets de forage contenant de l'eau douce
 01 05 05* boues et autres déchets de forage contenant des hydrocarbures
 01 05 06* boues et autres déchets de forage contenant des substances dangereuses
 01 05 07 boues et autres déchets de forage contenant des sels de baryum, autres que ceux visés aux rubriques 01 05 05 et 01 05 06
 01 05 08 boues et autres déchets de forage contenant des chlorures, autres que ceux visés aux rubriques 01 05 05 et 01 05 06
 01 05 99 déchets non spécifiés ailleurs

02 DECHETS PROVENANT DE L'AGRICULTURE, DE L'HORTICULTURE, DE L'AQUACULTURE, DE LA SYLVICULTURE, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE AINSI QUE DE LA PREPARATION ET DE LA TRANSFORMATION DES ALIMENTS

- 02 01 déchets provenant de l'agriculture, de l'horticulture, de l'aquaculture, de la sylviculture, de la chasse et de la pêche
 02 01 01 boues provenant du lavage et du nettoyage
 02 01 02 déchets de tissus animaux
 02 01 03 déchets de tissus végétaux
 02 01 04 déchets de matières plastiques (à l'exclusion des emballages)
 02 01 06 fèces, urine et fumier (y compris paille souillée), effluents, collectés séparément et traités hors site
 02 01 07 déchets provenant de la sylviculture
 02 01 08* déchets agrochimiques contenant des substances dangereuses
 02 01 09 déchets agrochimiques autres que ceux visés à la rubrique 02 01 08
 02 01 10 déchets métalliques
 02 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
 02 02 déchets provenant de la préparation et de la transformation de la viande, des poissons et autres aliments d'origine animale
 02 0201 boues provenant du lavage et du nettoyage
 02 02 02 déchets de tissus animaux
 02 02 03 matières impropres à la consommation ou à la transformation
 02 02 04 boues provenant du traitement in situ des effluents
 02 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
 02 03 déchets provenant de la préparation et de la transformation des fruits, des légumes, des céréales, des huiles alimentaires, du cacao, du café, du thé et du tabac, de la production de conserves, de la production de levures et d'extraits de levures, de la préparation et de la fermentation de mélasses
 02 03 01 boues provenant du lavage, du nettoyage, de l'épluchage, de la centrifugation et de la séparation
 02 03 02 déchets d'agents de conservation
 02 03 03 déchets de l'extraction aux solvants

- 02 03 04 matières impropres à la consommation ou à la transformation
- 02 03 05 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 02 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 02 04 déchets de la transformation du sucre
- 02 0401 terre provenant du lavage et du nettoyage des betteraves
- 02 04 02 carbonate de calcium déclassé (= écume de défécation)
- 02 04 03 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 02 04 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 02 05 déchets provenant de l'industrie des produits laitiers
- 02 05 01 matières impropres à la consommation ou à la transformation
- 02 05 02 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 02 05 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 02 06 déchets de boulangerie, pâtisserie, confiserie
- 02 0601 matières impropres à la consommation ou à la transformation
- 02 06 02 déchets d'agents de conservation
- 02 06 03 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 02 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 02 07 déchets provenant de la production de boissons alcooliques et non alcooliques (sauf café, thé et cacao)
- 02 07 01 déchets provenant du lavage, du nettoyage et de la réduction mécanique des matières premières
- 0207 02 déchets de la distillation de l'alcool
- 02 07 03 déchets de traitements chimiques
- 02 07 04 matières impropres à la consommation ou à la transformation
- 02 07 05 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 02 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 03 DECHETS PROVENANT DE LA TRANSFORMATION DU BOIS ET DE LA PRODUCTION DE PANNEAUX ET DE MEUBLES, DE PÂTE A PAPIER, DE PAPIER ET DE CARTON
- 03 01 déchets provenant de la transformation du bois et de la fabrication de panneaux et de meubles
- 03 01 0 1 déchets d'écorce et de liège
- 03 01 04* sciure de bois, copeaux, chutes, bois, panneaux de particules et placages contenant des substances dangereuses
- 03 01 05 sciure de bois, copeaux, chutes, bois, panneaux de particules et placages autres que ceux visés à la rubrique 03 01 04
- 03 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 03 02 déchets des produits de protection du bois
- 03 02 01* composés organiques non halogénés de protection du bois
- 03 02 02* composés organochlorés de protection du bois
- 03 02 03* composés organométalliques de protection du bois
- 03 02 04* composés inorganiques de protection du bois
- 03 02 05* autres produits de protection du bois contenant des substances dangereuses 03 02 99 produits de protection du bois non spécifiés ailleurs
- 03 03 déchets provenant de la production et de la transformation de papier, de carton et de pâte à papier
- 03 03 01 déchets d'écorce et de bois
- 03 03 02 liqueurs vertes (provenant de la récupération de liqueur de cuisson)
- 03 03 05 boues de désencrage provenant du recyclage du papier
- 03 03 07 refus séparés mécaniquement provenant du broyage de déchets de papier et de carton
- 03 03 08 déchets provenant du tri de papier et de carton destinés au recyclage
- 03 03 09 déchets de boues résiduelles de chaux
- 03 03 10 refus fibreux, boues de fibres, de charge et de couchage provenant d'une séparation mécanique
- 03 03 11 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 03 03 10
- 03 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 04 DECHETS PROVENANT DES INDUSTRIES DU CUIR, DE LA FOURRURE ET DU TEXTILE
- 04 01 déchets provenant de l'industrie du cuir et de la fourrure
- 04 01 01 déchets d'échamage et refentes
- 04 01 02 résidus de pelanage
- 04 01 03* déchets de dégraissage contenant des solvants sans phase liquide
- 04 01 04 liqueur de tannage contenant du chrome
- 04 01 05 liqueur de tannage sans chrome
- 04 01 06 boues, notamment provenant du traitement in situ des effluents, contenant du chrome
- 04 01 07 boues, notamment provenant du traitement in situ des effluents, sans chrome
- 04 01 08 déchets de cuir tanné (refentes sur bleu, dérayures, échantillonnages, poussières de ponçage), contenant du chrome
- 04 01 09 déchets provenant de l'habillement et des finitions
- 04 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 04 02 déchets de l'industrie textile
- 04 02 09 matériaux composites (textile imprégné, élastomère, plastomère)
- 04 02 10 matières organiques issues de produits naturels (par exemple, graisse, cire)

- 04 02 14* déchets provenant des finitions contenant des solvants organiques
 - 04 02 15 déchets provenant des finitions autres que ceux visés à la rubrique 04 02 14
 - 04 02 16* teintures et pigments contenant des substances dangereuses
 - 04 02 17 teintures et pigments autres que ceux visés à la rubrique 04 02 16
 - 04 02 19* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
 - 04 02 20 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 04 02 19
 - 04 02 21 fibres textiles non ouvrées
 - 04 02 22 fibres textiles ouvrées
 - 04 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 05 DECHETS PROVENANT DU RAFFINAGE DU PETROLE, DE LA PURIFICATION DU GAZ NATUREL ET DU TRAITEMENT PYROLYTIQUE DU CHARBON
- 05 01 déchets provenant du raffinage du pétrole
 - 05 01 02* boues de dessalage
 - 05 01 03* boues de fond de cuves
 - 05 01 04* boues d'alkyles acides
 - 05 01 05* hydrocarbures accidentellement répandus
 - 05 01 06* boues contenant des hydrocarbures provenant des opérations de maintenance de l'installation ou des équipements
 - 05 01 07* goudrons acides
 - 05 01 08* autres goudrons et bitumes
 - 05 01 09* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
 - 0501 10 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 05 01 09
 - 05 01 11* déchets provenant du nettoyage d'hydrocarbures avec des bases
 - 05 01 12* hydrocarbures contenant des acides
 - 05 01 13 boues du traitement de l'eau d'alimentation des chaudières
 - 05 01 14 déchets provenant des colonnes de refroidissement
 - 05 01 15* argiles de filtration usées
 - 05 01 16 déchets contenant du soufre provenant de la désulfuration du pétrole
 - 05 01 17 mélanges bitumineux
 - 05 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 05 06 déchets provenant du traitement pyrolytique du charbon
 - 05 06 01* goudrons acides
 - 05 06 03* autres goudrons
 - 05 06 04 déchets provenant des colonnes de refroidissement
 - 05 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 05 07 déchets provenant de la purification et du transport du gaz naturel
 - 05 07 01* déchets contenant du mercure
 - 05 07 02 déchets contenant du soufre
 - 05 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 DECHETS DES PROCEDES DE LA CHIMIE MINERALE
- 06 01 déchets provenant de la fabrication, formulation, distribution et utilisation (FFDU) d'acides
 - 06 01 01* acide sulfurique et acide sulfureux
 - 06 01 02* acide chlorhydrique
 - 06 01 03* acide fluorhydrique
 - 06 01 04* acide phosphorique et acide phosphoreux
 - 06 01 05* acide nitrique et acide nitreux
 - 06 01 06* autres acides
 - 06 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 06 02 déchets provenant de la FFDU de bases
 - 06 02 01* hydroxyde de calcium
 - 06 02 03* hydroxyde d'ammonium
 - 06 02 04* hydroxyde de sodium et hydroxyde de potassium
 - 06 02 05* autres bases
 - 06 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 06 03 déchets provenant de la FFDU de sels et leurs solutions et d'oxydes métalliques
 - 06 03 11* sels solides et solutions contenant des cyanures
 - 06 03 13* sels solides et solutions contenant des métaux lourds
 - 06 03 14 sels solides et solutions autres que ceux visés aux rubriques 06 03 11 et 06 03 13
 - 06 03 15* oxydes métalliques contenant des métaux lourds
 - 06 03 16 oxydes métalliques autres que ceux visés à la rubrique 06 03 15
 - 06 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 06 04 déchets contenant des métaux autres que ceux visés à la section 06 03
 - 06 04 03* déchets contenant de l'arsenic
 - 06 04 04* déchets contenant du mercure
 - 06 04 05* déchets contenant d'autres métaux lourds
 - 06 04 99 déchets non spécifiés ailleurs

- 06 05 boues provenant du traitement in situ des effluents
- 06 05 02* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 06 05 03 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 06 05 02
- 06 06 déchets provenant de la FFDU de produits chimiques contenant du soufre, de la chimie du soufre et des procédés de désulfuration
- 06 06 02* déchets contenant des sulfures dangereux
- 06 06 03 déchets contenant des sulfures autres que ceux visés à la rubrique 06 06 02
- 06 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 07 déchets provenant de la FFDU des halogènes et de la chimie des halogènes
- 06 07 01* déchets contenant de l'amiante provenant de l'électrolyse
- 06 07 02* déchets de charbon actif utilisé pour la production du chlore
- 06 07 03* boues de sulfate de baryum contenant du mercure
- 06 07 04* solutions et acides, par exemple, acide de contact
- 06 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 08 déchets provenant de la FFDU du silicium et des dérivés du silicium
- 06 08 02* déchets contenant des chlorosilanes dangereux
- 06 08 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 09 déchets provenant de la FFDU des produits chimiques contenant du phosphore et de la chimie du phosphore
- 06 09 02 scories phosphoriques
- 06 09 03* déchets de réactions basées sur le calcium contenant des substances dangereuses ou contaminées par de telles substances
- 06 09 04 déchets de réactions basées sur le calcium autres que ceux visés à la rubrique 06 09 03
- 06 09 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 10 déchets provenant de la FFDU de produits chimiques contenant de l'azote, de la chimie de l'azote et de la production d'engrais
- 06 10 02* déchets contenant des substances dangereuses
- 06 10 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 11 déchets provenant de la fabrication des pigments inorganiques et des opacifiants
- 06 11 01 déchets de réactions basées sur le calcium provenant de la production de dioxyde de titane
- 06 11 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 06 13 déchets des procédés de la chimie minérale non spécifiés ailleurs
- 06 13 01* produits phytosanitaires inorganiques, agents de protection du bois et autres biocides
- 06 13 02* charbon actif usé (sauf rubrique 06 07 02)
- 06 13 03 noir de carbone
- 06 13 04* déchets provenant de la transformation de l'amiante
- 06 13 05* suies
- 06 13 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 DECHETS DES PROCEDES DE LA CHIMIE ORGANIQUE
- 07 01 déchets provenant de la fabrication, formulation, distribution et utilisation (FFDU) de produits organiques de base
- 07 01 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 01 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 01 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 01 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 01 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 01 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 01 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 01 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 01 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 01 11
- 07 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 02 déchets provenant de la FFDU de matières plastiques, caoutchouc et fibres synthétiques
- 07 02 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 02 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 02 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 02 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 02 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 02 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 02 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 02 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 02 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 02 11
- 07 02 13 déchets plastiques
- 07 02 14* déchets provenant d'additifs contenant des substances dangereuses
- 07 02 15 déchets provenant d'additifs autres que ceux visés à la rubrique 07 02 14
- 07 02 16* déchets contenant des silicones dangereuses
- 07 02 17 déchets contenant des silicones autres que celles visées à la rubrique 07 02 16

- 07 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 03 déchets provenant de la FFDU de teintures et pigments organiques (sauf section 06 11)
- 07 03 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 03 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 03 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 03 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 03 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 03 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 03 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 03 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 03 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 03 11
- 07 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 04 déchets provenant de la FFDU de produits phytosanitaires organiques (sauf rubriques 02 0108 et 02 01 09), d'agents de protection du bois (sauf section 03 02) et d'autres biocides
- 07 04 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 04 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 04 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 04 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 04 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 04 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 04 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 04 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 04 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 04 11
- 07 04 13* déchets solides contenant des substances dangereuses
- 07 04 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 05 déchets provenant de la FFDU des produits pharmaceutiques
- 07 05 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 05 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 05 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 05 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 05 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 05 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 05 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 05 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 05 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 05 11
- 07 05 13* déchets solides contenant des substances dangereuses
- 07 05 14 déchets solides autres que ceux visés à la rubrique 07 05 13
- 07 05 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 06 déchets provenant de la FFDU des corps gras, savons, détergents, désinfectants et cosmétiques
- 07 06 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 06 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 06 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 06 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 06 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 06 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 06 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 06 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 06 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 06 11
- 07 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 07 07 déchets provenant de la FFDU de produits chimiques issus de la chimie fine et de produits chimiques non spécifiés ailleurs
- 07 07 01* eaux de lavage et liqueurs mères aqueuses
- 07 07 03* solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques halogénés
- 07 07 04* autres solvants, liquides de lavage et liqueurs mères organiques
- 07 07 07* résidus de réaction et résidus de distillation halogénés
- 07 07 08* autres résidus de réaction et résidus de distillation
- 07 07 09* gâteaux de filtration et absorbants usés halogénés
- 07 07 10* autres gâteaux de filtration et absorbants usés
- 07 07 11* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 07 07 12 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 07 07 11
- 07 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 08 DECHETS PROVENANT DE LA FABRICATION, DE LA FORMULATION, DE LA DISTRIBUTION ET DE L'UTILISATION (FFDU) DE PRODUITS DE REVÊTEMENT (PEINTURES, VERNIS ET EMAUX VITRIFIÉS), MASTICS ET ENCRE D'IMPRESSION
- 08 01 déchets provenant de la FFDU et du décapage de peintures et vernis
- 08 01 11* déchets de peintures et vernis contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses

- 08 01 12 déchets de peintures ou vernis autres que ceux visés à la rubrique 08 01 11
- 08 01 13* boues provenant de peintures ou vernis contenant des solvants organiques ou autres substances dangereuses
- 08 01 14 boues provenant de peintures ou vernis autres que celles visées à la rubrique 08 01 13
- 08 01 15* boues aqueuses contenant de la peinture ou du vernis contenant des solvants organiques ou autres substances dangereuses
- 08 01 16 boues aqueuses contenant de la peinture ou du vernis autres que celles visées à la rubrique 08 01 15
- 08 01 17* déchets provenant du décapage de peintures ou vernis contenant des solvants organiques ou autres substances dangereuses
- 08 01 18 déchets provenant du décapage de peintures ou vernis autres que ceux visés à la rubrique 08 01 17
- 08 01 19* suspensions aqueuses contenant de la peinture ou du vernis contenant des solvants organiques ou autres substances dangereuses
- 08 01 20 suspensions aqueuses contenant de la peinture ou du vernis autres que celles visées à la rubrique 08 01 19
- 08 01 21* déchets de décapants de peintures ou vernis
- 08 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 08 02 déchets provenant de la FFDU d'autres produits de revêtement (y compris des matériaux céramiques)
- 08 02 01 déchets de produits de revêtement en poudre
- 08 02 02 boues aqueuses contenant des matériaux céramiques
- 08 02 03 suspensions aqueuses contenant des matériaux céramiques
- 08 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 08 03 déchets provenant de la FFDU d'encre d'impression
- 08 03 07 boues aqueuses contenant de l'encre
- 08 03 08 déchets liquides aqueux contenant de l'encre
- 08 03 12* déchets d'encre contenant des substances dangereuses
- 08 03 13 déchets d'encre autres que ceux visés à la rubrique 08 03 12
- 08 03 14* boues d'encre contenant des substances dangereuses
- 08 03 15 boues d'encre autres que celles visées à la rubrique 08 03 14
- 08 03 16* déchets de solutions de morsure
- 08 03 17* déchets de toner d'impression contenant des substances dangereuses
- 08 03 18 déchets de toner d'impression autres que ceux visés à la rubrique 08 03 17
- 08 03 19* huiles dispersées
- 08 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 08 04 déchets provenant de la FFDU de colles et mastics (y compris produits d'étanchéité)
- 08 04 09* déchets de colles et mastics contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses
- 08 04 10 déchets de colles et mastics autres que ceux visés à la rubrique 08 04 09
- 08 04 11* boues de colles et mastics contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses
- 08 04 12 boues de colles et mastics autres que celles visées à la rubrique 08 04 11
- 08 04 13* boues aqueuses contenant des colles ou mastics contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses
- 08 04 14 boues aqueuses contenant des colles et mastics autres que celles visées à la rubrique 08 04 13
- 08 04 15* déchets liquides aqueux contenant des colles ou mastics contenant des solvants organiques ou d'autres substances dangereuses
- 08 04 16 déchets liquides aqueux contenant des colles ou mastics autres que ceux visés à la rubrique 08 04 15
- 08 04 17* huile de résine
- 08 04 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 08 05 déchets non spécifiés ailleurs dans le chapitre 08
- 08 05 01* déchets d'isocyanates
- 09 DECHETS PROVENANT DE L'INDUSTRIE PHOTOGRAPHIQUE
- 09 01 déchets de l'industrie photographique
- 09 01 01* bains de développement aqueux contenant un activateur
- 09 01 02* bains de développement aqueux pour plaques offset
- 09 01 03* bains de développement contenant des solvants
- 09 01 04* bains de fixation
- 09 01 05* bains de blanchiment et bains de blanchiment/fixation
- 09 01 06* déchets contenant de l'argent provenant du traitement in situ des déchets photographiques
- 09 01 07 pellicules et papiers photographiques contenant de l'argent ou des composés de l'argent
- 09 01 08 pellicules et papiers photographiques sans argent ni composés de l'argent
- 09 01 10 appareils photographiques à usage unique sans piles
- 09 01 11* appareils photographiques à usage unique contenant des piles visées aux rubriques 16 06 01, 16 06 02 ou 16 06 03
- 09 01 12 appareils photographiques à usage unique contenant des piles autres que ceux visés à la rubrique 09 01 11
- 09 01 13* déchets liquides aqueux provenant de la récupération in situ de l'argent autres que ceux visés à la rubrique 09 01 06
- 09 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 DECHETS PROVENANT DE PROCÉDES THERMIQUES

- 10 01 déchets provenant de centrales électriques et autres installations de combustion (sauf chapitre 19)
- 10 01 01 mâchefers, scories et cendres sous chaudière (sauf cendres sous chaudière visées à la rubrique 10 01 04)
- 10 01 02 cendres volantes de charbon
- 10 01 03 cendres volantes de tourbe et de bois non traité
- 10 01 04* cendres volantes et cendres sous chaudière d'hydrocarbures
- 10 01 05 déchets solides de réactions basées sur le calcium, provenant de la désulfuration des gaz de fumée
- 10 01 07 boues de réactions basées sur le calcium, provenant de la désulfuration des gaz de fumée
- 10 01 09* acide sulfurique
- 10 01 13* cendres volantes provenant d'hydrocarbures émulsifiés employés comme combustibles
- 10 01 14* mâchefers, scories et cendres sous chaudière provenant de la coïncinération contenant des substances dangereuses
- 10 01 15 mâchefers, scories et cendres sous chaudière provenant de la coïncinération autres que ceux visés à la rubrique 10 01 14
- 10 01 16* cendres volantes provenant de la coïncinération contenant des substances dangereuses
- 10 01 17 cendres volantes provenant de la coïncinération autres que celles visées à la rubrique 10 01 16
- 10 01 18* déchets provenant de l'épuration des gaz contenant des substances dangereuses
- 1 001 19 déchets provenant de l'épuration des gaz autres que ceux visés aux rubriques 10 01 05, 10 01 07 et 10 01 18
- 10 01 20* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 10 01 21 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 10 01 20
- 10 01 22* boues aqueuses provenant du nettoyage des chaudières contenant des substances dangereuses
- 1001 23 boues aqueuses provenant du nettoyage des chaudières autres que celles visées à la rubrique 10 01 22
- 10 01 24 sables provenant de lits fluidisés
- 10 01 25 déchets provenant du stockage et de la préparation des combustibles des centrales à charbon
- 10 01 26 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement
- 10 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 02 déchets provenant de l'industrie du fer et de l'acier
- 10 02 01 déchets de laitiers de hauts fourneaux et d'aciéries
- 10 02 02 laitiers non traités
- 10 02 07* déchets solides provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 02 08 déchets solides provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 02 07
- 10 02 10 battitures de laminoir
- 10 02 11* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 02 12 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 02 11
- 10 02 13* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 02 14 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 02 13
- 10 02 15 autres boues et gâteaux de filtration
- 10 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 03 déchets de la pyrométallurgie de l'aluminium
- 10 03 02 déchets d'anodes
- 10 03 04* scories provenant de la production primaire
- 10 03 05 déchets d'alumine
- 10 03 08* scories salées de production secondaire
- 10 03 09* crasses noires de production secondaire
- 10 03 15* écumes inflammables ou émettant, au contact de l'eau, des gaz inflammables en quantités dangereuses
- 10 03 16 écumes autres que celles visées à la rubrique 10 03 15
- 10 03 17* déchets goudronnés provenant de la fabrication des anodes
- 10 03 18 déchets carbonés provenant de la fabrication des anodes autres que ceux visés à la rubrique 10 03 17
- 10 03 19* poussières de filtration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 03 20 poussières de filtration des fumées autres que celles visées à la rubrique 10 03 19
- 10 03 21* autres fines et poussières (y compris fines de broyage de crasses) contenant des substances dangereuses
- 10 03 22 autres fines et poussières (y compris fines de broyage de crasses) autres que celles visées à la rubrique 10 03 21
- 10 03 23* déchets solides provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 03 24 déchets solides provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 03 23
- 10 03 25* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 03 26 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 03 25
- 10 03 27* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 03 28 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 03 27

- 10 03 29* déchets provenant du traitement des scories salées et du traitement des crasses noires contenant des substances dangereuses
- 10 03 30 déchets provenant du traitement des scories salées et du traitement des crasses noires autres que ceux visés à la rubrique 10 03 29
- 10 03 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 04 déchets provenant de la pyrométallurgie du plomb
- 10 04 01* scories provenant de la production primaire et secondaire
- 10 04 02* crasses et écumes provenant de la production primaire et secondaire
- 10 04 03* arséniate de calcium
- 10 04 04* poussières de filtration des fumées
- 10 04 05* autres fines et poussières
- 10 04 06* déchets solides provenant de l'épuration des fumées
- 10 04 07* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 10 04 09* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 04 10 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 04 09
- 10 04 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 05 déchets provenant de la pyrométallurgie du zinc
- 10 05 01 scories provenant de la production primaire et secondaire
- 10 05 03* poussières de filtration des fumées
- 10 05 04 autres fines et poussières
- 10 05 05* déchets solides provenant de l'épuration des fumées
- 10 05 06* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 10 05 08* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 05 09 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 05 08
- 10 05 10* crasses et écumes inflammables ou émettant, au contact de l'eau, des gaz inflammables en quantités dangereuses
- 10 05 11 crasses et écumes autres que celles visées à la rubrique 10 05 10
- 10 05 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 06 déchets provenant de la pyrométallurgie du cuivre
- 10 06 01 scories provenant de la production primaire et secondaire
- 10 06 02 crasses et écumes provenant de la production primaire et secondaire
- 10 06 03* poussières de filtration des fumées
- 10 06 04 autres fines et poussières
- 10 06 06* déchets solides provenant de l'épuration des fumées
- 10 06 07* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 10 06 09* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 06 10 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 06 09
- 10 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 07 déchets provenant de la pyrométallurgie de l'argent, de l'or et du platine
- 10 07 01 scories provenant de la production primaire et secondaire
- 10 07 02 crasses et écumes provenant de la production primaire et secondaire
- 10 07 03 déchets solides provenant de l'épuration des fumées
- 10 07 04 autres fines et poussières
- 10 07 05 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 10 07 07* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 07 08 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 07 07
- 10 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 08 déchets provenant de la pyrométallurgie d'autres métaux non-ferreux
- 10 08 04 fines et poussières
- 10 08 08* scories salées provenant de la production primaire et secondaire
- 10 08 09 autres scories
- 10 08 10* crasses et écumes inflammables ou émettant, au contact de l'eau, des gaz inflammables en quantités dangereuses
- 10 08 11 crasses et écumes autres que celles visées à la rubrique 10 08 10
- 10 08 12* déchets goudronnés provenant de la fabrication des anodes
- 10 08 13 déchets carbonés provenant de la fabrication des anodes autres que ceux visés à la rubrique 10 08 12
- 10 08 14 déchets d'anodes
- 10 08 15* poussières de filtration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 08 16 poussières de filtration des fumées autres que celles visées à la rubrique 10 08 15
- 10 08 17* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses

- 10 08 18 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 08 17
- 10 08 19* déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement contenant des hydrocarbures
- 10 08 20 déchets provenant de l'épuration des eaux de refroidissement autres que ceux visés à la rubrique 10 08 19
- 10 08 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 09 déchets de fonderie de métaux ferreux
- 10 09 03 laitiers de four de fonderie
- 10 09 05* noyaux et moules de fonderie n'ayant pas subi la coulée contenant des substances dangereuses
- 10 09 06 noyaux et moules de fonderie n'ayant pas subi la coulée autres que ceux visés à la rubrique 10 09 05
- 10 09 07* noyaux et moules de fonderie ayant subi la coulée contenant des substances dangereuses
- 10 09 08 noyaux et moules de fonderie ayant subi la coulée autres que ceux visés à la rubrique 10 09 07
- 10 09 09* poussières de filtration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 09 10 poussières de filtration des fumées autres que celles visées à la rubrique 10 09 09
- 10 09 11* autres fines contenant des substances dangereuses
- 10 09 12 autres fines non visées à la rubrique 10 09 11
- 10 09 13* déchets de liants contenant des substances dangereuses
- 10 09 14 déchets de liants autres que ceux visés à la rubrique 10 09 13
- 10 09 15* révélateur de criques usagé contenant des substances dangereuses
- 10 09 16 révélateur de criques usagé autre que celui visé à la rubrique 10 09 15
- 10 09 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 10 déchets de fonderie de métaux non-ferreux
- 10 10 03 laitiers de four de fonderie
- 10 10 05* noyaux et moules de fonderie n'ayant pas subi la coulée contenant des substances dangereuses
- 10 10 06 noyaux et moules de fonderie n'ayant pas subi la coulée autres que ceux visés à la rubrique 10 10 05
- 10 10 07* noyaux et moules de fonderie ayant subi la coulée contenant des substances dangereuses
- 10 10 08 noyaux et moules de fonderie ayant subi la coulée autres que ceux visés à la rubrique 10 10 07
- 10 10 09* poussières de filtration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 10 10 poussières de filtration des fumées autres que celles visées à la rubrique 10 10 09
- 10 10 11* autres fines contenant des substances dangereuses
- 10 10 12 autres fines non visées à la rubrique 10 10 11
- 10 10 13* déchets de liants contenant des substances dangereuses
- 10 10 14 déchets de liants autres que ceux visés à la rubrique 10 10 13
- 10 10 15* révélateur de criques usagé contenant des substances dangereuses
- 10 10 16 révélateur de criques usagé autre que celui visé à la rubrique 10 10 15
- 10 10 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 11 déchets provenant de la fabrication du verre et des produits verriers
- 10 11 03 déchets de matériaux à base de fibre de verre
- 10 11 05 fines et poussières
- 10 11 09* déchets de préparation avant cuisson contenant des substances dangereuses
- 10 11 10 déchets de préparation avant cuisson autres que ceux visés à la rubrique 10 11 09
- 10 11 11* petites particules de déchets de verre et poudre de verre contenant des métaux lourds (par exemple, tubes cathodiques)
- 10 11 12 déchets de verre autres que ceux visés à la rubrique 10 11 11
- 10 11 13* boues de polissage et de meulage du verre contenant des substances dangereuses
- 10 1 1 14 boues de polissage et de meulage du verre autres que celles visées à la rubrique 10 11 13
- 10 11 15* déchets solides provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 11 16 déchets solides provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 11 15
- 10 11 17* boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 11 18 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 11 17
- 10 11 19* déchets solides provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 10 11 20 déchets solides provenant du traitement in situ des effluents autres que ceux visés à la rubrique 10 11 19
- 10 11 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 10 12 déchets provenant de la fabrication des produits en céramique, briques, carrelage et matériaux de construction
- 10 12 01 déchets de préparation avant cuisson
- 10 12 03 fines et poussières
- 10 12 05 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 10 12 06 moules déclassés
- 10 12 08 déchets de produits en céramique, briques, carrelage et matériaux de construction (après cuisson)
- 10 12 09* déchets solides provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
- 10 12 10 déchets solides provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 12 09
- 10 12 11* déchets de glaçure contenant des métaux lourds
- 10 12 12 déchets de glaçure autres que ceux visés à la rubrique 10 12 11

- 10 12 13 boues provenant du traitement in situ des effluents
 - 10 12 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 10 13 déchets provenant de la fabrication de ciment, chaux et plâtre et d'articles et produits dérivés
 - 10 13 01 déchets de préparation avant cuisson
 - 10 13 04 déchets de calcination et d'hydratation de la chaux
 - 10 13 06 fines et poussières (sauf rubriques 10 13 12 et 10 13 13)
 - 10 13 07 boues et gâteaux de filtration provenant de l'épuration des fumées
 - 10 13 09* déchets provenant de la fabrication d'amiante-ciment contenant de l'amiante
 - 10 13 10 déchets provenant de la fabrication d'amiante-ciment autres que ceux visés à la rubrique 10 13 09
 - 10 13 11 déchets provenant de la fabrication de matériaux composites à base de ciment autres que ceux visés aux rubriques 10 13 09 et 10 13 10
 - 10 13 12* déchets solides provenant de l'épuration des fumées contenant des substances dangereuses
 - 10 13 13 déchets solides provenant de l'épuration des fumées autres que ceux visés à la rubrique 10 13 12
 - 10 13 14 déchets et boues de béton
 - 10 13 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 10 14 déchets de crémateurs
 - 10 14 01* déchets provenant de l'épuration des fumées contenant du mercure
- 11 DECHETS PROVENANT DU TRAITEMENT CHIMIQUE DE SURFACE ET DU REVÊTEMENT DES METAUX ET AUTRES MATERIAUX, ET DE L'HYDROMETALLURGIE DES METAUX NON FERREUX
- 11 01 déchets provenant du traitement chimique de surface et du revêtement des métaux et autres matériaux (par exemple, procédés de galvanisation, de revêtement de zinc, de décapage, de gravure, de phosphatation, de dégraissage alcalin et d'anodisation)
 - 11 01 05* acides de décapage
 - 11 01 06* acides non spécifiés ailleurs
 - 11 01 07* bases de décapage
 - 11 01 08* boues de phosphatation
 - 11 01 09* boues et gâteaux de filtration contenant des substances dangereuses
 - 11 01 10 boues et gâteaux de filtration autres que ceux visés à la rubrique 11 01 09
 - 11 01 11* liquides aqueux de rinçage contenant des substances dangereuses
 - 11 01 12 liquides aqueux de rinçage autres que ceux visés à la rubrique 11 01 11
 - 11 01 13* déchets de dégraissage contenant des substances dangereuses
 - 11 01 14 déchets de dégraissage autres que ceux visés à la rubrique 11 01 13
 - 11 01 15* éluats et boues provenant des systèmes à membrane et des systèmes d'échange d'ions contenant des substances dangereuses
 - 11 01 16* résines échangeuses d'ions saturées ou usées
 - 11 01 98* autres déchets contenant des substances dangereuses
 - 11 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 11 02 déchets provenant des procédés hydrométallurgiques des métaux non ferreux
 - 11 02 02* boues provenant de l'hydrométallurgie du zinc (y compris jarosite et goethite)
 - 11 02 03 déchets provenant de la production d'anodes pour les procédés d'électrolyse aqueuse
 - 11 02 05* déchets provenant des procédés hydrométallurgiques du cuivre contenant des substances dangereuses
 - 11 02 06 déchets provenant des procédés hydrométallurgiques du cuivre autres que ceux visés à la rubrique 11 02 05
 - 11 02 07* autres déchets contenant des substances dangereuses
 - 11 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
 - 11 03 boues et solides provenant de la trempe
 - 11 03 01* déchets cyanurés
 - 11 03 02* autres déchets
 - 11 05 déchets provenant de la galvanisation à chaud
 - 11 05 01 mattes
 - 11 05 02 cendres de zinc
 - 11 05 03* déchets solides provenant de l'épuration des fumées
 - 11 05 04* flux utilisé
 - 11 05 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 12 DECHETS PROVENANT DE LA MISE EN FORME ET DU TRAITEMENT PHYSIQUE ET MECANIQUE DE SURFACE DES METAUX ET MATIÈRES PLASTIQUES
- 12 01 déchets provenant de la mise en forme et du traitement mécanique et physique de surface des métaux et matières plastiques
 - 12 01 01 limaille et chutes de métaux ferreux
 - 12 01 02 fines et poussières de métaux ferreux
 - 12 01 03 limaille et chutes de métaux non-ferreux
 - 12 01 04 fines et poussières de métaux non-ferreux
 - 12 01 05 déchets de matières plastiques d'ébarbage et de tournage
 - 12 01 06* huiles d'usinage à base minérale contenant des halogènes (pas sous forme d'émulsions ou de solutions)
 - 12 01 07* huiles d'usinage à base minérale sans halogènes (pas sous forme d'émulsions ou de solutions)
 - 12 01 08* émulsions et solutions d'usinage contenant des halogènes

- 12 01 09* émulsions et solutions d'usinage sans halogènes
- 12 01 10* huiles d'usinage de synthèse
- 12 01 12* déchets de cires et graisses
- 12 01 13 déchets de soudure
- 12 01 14* boues d'usinage contenant des substances dangereuses
- 12 01 15 boues d'usinage autres que celles visées à la rubrique 12 01 14
- 12 01 16* déchets de grenailage contenant des substances dangereuses
- 12 01 17 déchets de grenailage autres que ceux visés à la rubrique 12 01 16
- 1201 18* boues métalliques (provenant du meulage et de l'affûtage) contenant des hydrocarbures
- 1201 19* huiles d'usinage facilement biodégradables
- 1201 20* déchets de meulage et matériaux de meulage contenant des substances dangereuses
- 12 01 21 déchets de meulage et matériaux de meulage autres que ceux visés à la rubrique 12 01 20
- 12 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 12 03 déchets provenant du dégraissage à l'eau et à la vapeur (sauf chapitre 11)
- 12 03 01* liquides aqueux de nettoyage
- 12 03 02* déchets du dégraissage à la vapeur
- 13 HUILES ET COMBUSTIBLES LIQUIDES USAGES (sauf huiles alimentaires et huiles figurant aux chapitres 05, 12 et 19)
- 13 01 huiles hydrauliques usagées
- 13 01 01* huiles hydrauliques contenant des PCB(1)
- 13 01 04* autres huiles hydrauliques chlorées (émulsions)
- 13 01 05* huiles hydrauliques non chlorées (émulsions)
- 13 01 09* huiles hydrauliques chlorées à base minérale
- 13 01 10* huiles hydrauliques non chlorées à base minérale
- 13 01 11* huiles hydrauliques synthétiques
- 13 01 12* huiles hydrauliques facilement biodégradables
- 13 01 13* autres huiles hydrauliques
- 13 02 huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification usagées
- 13 02 04* huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification chlorées à base minérale
- 13 02 05* huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification non chlorées à base minérale
- 13 02 06* huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification synthétiques
- 13 02 07* huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification facilement biodégradables
- 13 02 08* autres huiles moteur, de boîte de vitesses et de lubrification
- 13 03 huiles isolantes et fluides caloporteurs usagés
- 13 03 01* huiles isolantes et fluides caloporteurs contenant des PCB
- 13 03 06* huiles isolantes et fluides caloporteurs chlorés à base minérale autres que ceux visés à la rubrique 13 03 01
- 13 03 07* huiles isolantes et fluides caloporteurs non chlorés à base minérale
- 13 03 08* huiles isolantes et fluides caloporteurs synthétiques
- 13 03 09* huiles isolantes et fluides caloporteurs facilement biodégradables
- 13 03 10* autres huiles isolantes et fluides caloporteurs
- 13 04 hydrocarbures de fond de cale
- 13 04 01* hydrocarbures de fond de cale provenant de la navigation fluviale
- 13 04 02* hydrocarbures de fond de cale provenant de canalisations de môles
- 13 04 03* hydrocarbures de fond de cale provenant d'un autre type de navigation
- 13 05 contenu de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 05 01* déchets solides provenant de dessableurs et de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 05 02* boues provenant de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 05 03* boues provenant de déshuileurs
- 13 05 06* hydrocarbures provenant de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 05 07* eau mélangée à des hydrocarbures provenant de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 05 08* mélanges de déchets provenant de dessableurs et de séparateurs eau/hydrocarbures
- 13 07 combustibles liquides usagés
- 13 07 01* fuel oil et diesel
- 13 07 02* essence
- 13 07 03* autres combustibles (y compris mélanges)
- 13 08 huiles usagées non spécifiées ailleurs
- 13 08 01* boues ou émulsions de dessalage
- 13 08 02* autres émulsions
- 13 08 99* déchets non spécifiés ailleurs
- 14 DECHETS DE SOLVANTS ORGANIQUES, D'AGENTS REFRIGERANTS ET PROPULSEURS (sauf chapitres 07 et 08)
- 14 06 déchets de solvants, d'agents réfrigérants et d'agents propulseurs d'aérosols/de mousses organiques
- 14 06 01* chlorofluorocarbones, HCFC, HFC
- 14 06 02* autres solvants et mélanges de solvants halogénés
- 14 06 03* autres solvants et mélanges de solvants

- 14 06 04* boues ou déchets solides contenant des solvants halogénés
- 14 06 05* boues ou déchets solides contenant d'autres solvants
- 15 EMBALLAGES ET DECHETS D'EMBALLAGES, ABSORBANTS, CHIFFONS D'ESSUYAGE, MATERIAUX FILTRANTS ET VÊTEMENTS DE PROTECTION NON SPECIFIES AILLEURS
- 15 01 emballages et déchets d'emballages (y compris les déchets d'emballages municipaux collectés séparément)
- 15 01 01 emballages en papier/carton
- 15 01 02 emballages en matières plastiques
- 15 01 03 emballages en bois
- 15 01 04 emballages métalliques
- 15 01 05 emballages composites
- 15 01 06 emballages en mélange
- 15 01 07 emballages en verre
- 15 01 09 emballages textiles
- 15 01 10* emballages contenant des résidus de substances dangereuses ou contaminés par de tels résidus
- 15 01 11* emballages métalliques contenant une matrice poreuse solide dangereuse (par exemple, amiante), y compris des conteneurs à pression vides
- 15 02 absorbants, matériaux filtrants, chiffons d'essuyage et vêtements de protection
- 15 02 02* absorbants, matériaux filtrants (y compris les filtres à huile non spécifiés ailleurs), chiffons d'essuyage et vêtements de protection contaminés par des substances dangereuses
- 15 02 03 absorbants, matériaux filtrants, chiffons d'essuyage et vêtements de protection autres que ceux visés à la rubrique 15 02 02
- 16 DECHETS NON DECRITS AILLEURS DANS LA LISTE
- 16 01 véhicules hors d'usage de différents moyens de transport (y compris machines tous terrains) et déchets provenant du démontage de véhicules hors d'usage et de l'entretien de véhicules (sauf chapitres 13, 14, et sections 16 06 et 16 08)
- 16 01 03 pneus hors d'usage
- 16 01 04* véhicules hors d'usage
- 16 01 06 véhicules hors d'usage ne contenant ni liquides ni autres composants dangereux
- 16 01 07* filtres à huile
- 16 01 08* composants contenant du mercure
- 16 01 09* composants contenant des PCB
- 16 01 10* composants explosifs (par exemple, coussins gonflables de sécurité)
- 16 01 11* patins de freins contenant de l'amiante
- 16 01 12 patins de freins autres que ceux visés à la rubrique 16 01 11
- 16 01 13* liquides de frein
- 16 01 14* antigels contenant des substances dangereuses
- 16 01 15 antigels autres que ceux visés à la rubrique 16 01 14
- 16 01 16 réservoirs de gaz liquéfié
- 16 01 17 métaux ferreux
- 16 01 18 métaux non-ferreux
- 16 01 19 matières plastiques
- 16 01 20 verre
- 16 01 21* composants dangereux autres que ceux visés aux rubriques 16 01 07 à 16 01 11, 16 01 13 et 16 01 14
- 16 01 22 composants non spécifiés ailleurs
- 16 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 16 02 déchets provenant d'équipements électriques ou électroniques
- 16 02 09* transformateurs et accumulateurs contenant des PCB
- 16 02 10* équipements mis au rebut contenant des PCB ou contaminés par de telles substances autres que ceux visés à la rubrique 16 02 09
- 16 02 11* équipements mis au rebut contenant des chlorofluorocarbones, des HCFC ou des HFC
- 16 02 12* équipements mis au rebut contenant de l'amiante libre
- 16 02 13* équipements mis au rebut contenant des composants dangereux (2) autres que ceux visés aux rubriques 16 02 09 à 16 02 12
- 16 02 14 équipements mis au rebut autres que ceux visés aux rubriques 16 02 09 à 16 02 13
- 16 02 15* composants dangereux retirés des équipements mis au rebut
- 16 02 16 composants retirés des équipements mis au rebut autres que ceux visés à la rubrique 16 02 15
- 16 03 loupés de fabrication et produits non utilisés
- 16 03 03* déchets d'origine minérale contenant des substances dangereuses
- 16 03 04 déchets d'origine minérale autres que ceux visés à la rubrique 16 03 03
- 16 03 05* déchets d'origine organique contenant des substances dangereuses
- 16 03 06 déchets d'origine organique autres que ceux visés à la rubrique 16 03 05
- 16 04 déchets d'explosifs
- 16 04 01* déchets de munitions
- 16 04 02* déchets de feux d'artifice
- 16 04 03* autres déchets d'explosifs
- 16 05 gaz en récipients à pression et produits chimiques mis au rebut

- 16 05 04* gaz en récipients à pression (y compris les halons) contenant des substances dangereuses
- 16 05 05 gaz en récipients à pression autres que ceux visés à la rubrique 16 05 04
- 16 05 06* produits chimiques de laboratoire à base de ou contenant des substances dangereuses, y compris les mélanges de produits chimiques de laboratoire
- 16 05 07* produits chimiques d'origine minérale à base de ou contenant des substances dangereuses, mis au rebut
- 16 05 08* produits chimiques d'origine organique à base de ou contenant des substances dangereuses, mis au rebut
- 16 05 09 produits chimiques mis au rebut autres que ceux visés aux rubriques 16 05 06, 16 05 07 ou 16 05 08
- 16 06 piles et accumulateurs
- 16 06 01* accumulateurs au plomb
- 16 06 02* accumulateurs Ni-Cd
- 16 06 03* piles contenant du mercure
- 16 06 04 piles alcalines (sauf rubrique 16 06 03)
- 16 06 05 autres piles et accumulateurs
- 16 06 06* électrolyte de piles et accumulateurs collectés séparément
- 16 07 déchets provenant du nettoyage de cuves et fûts de stockage et de transport (sauf chapitres 05 et 13)
- 16 07 08* déchets contenant des hydrocarbures
- 16 07 09* déchets contenant d'autres substances dangereuses
- 16 07 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 16 08 catalyseurs usés
- 16 08 01 catalyseurs usés contenant de l'or, de l'argent, du rhénium, du rhodium, du palladium, de l'iridium ou du platine (sauf rubrique 16 08 07)
- 16 08 02* catalyseurs usés contenant des métaux ou composés de métaux de transition(3) dangereux
- 16 08 03 catalyseurs usés contenant des métaux ou composés de métaux de transition non spécifiés ailleurs
- 16 08 04 catalyseurs usés de craquage catalytique sur lit fluide (sauf rubrique 16 08 07)
- 16 08 05* catalyseurs usés contenant de l'acide phosphorique
- 16 08 06* liquides usés employés comme catalyseurs
- 16 08 07* catalyseurs usés contaminés par des substances dangereuses
- 16 09 substances oxydantes
- 16 09 01* permanganates, par exemple, permanganate de potassium
- 16 09 02* chromates, par exemple, chromate de potassium, dichromate de sodium ou de potassium
- 16 09 03* peroxydes, par exemple, peroxyde d'hydrogène
- 16 09 04* substances oxydantes non spécifiées ailleurs
- 16 10 déchets liquides aqueux destinés à un traitement hors site
- 16 10 01* déchets liquides aqueux contenant des substances dangereuses
- 16 10 02 déchets liquides aqueux autres que ceux visés à la rubrique 16 10 01
- 16 10 03* concentrés aqueux contenant des substances dangereuses
- 16 10 04 concentrés aqueux autres que ceux visés à la rubrique 16 10 03
- 16 11 déchets de revêtements de fours et réfractaires
- 16 11 01* revêtements de fours et réfractaires à base de carbone provenant de procédés métallurgiques contenant des substances dangereuses
- 16 11 02 revêtements de fours et réfractaires à base de carbone provenant de procédés métallurgiques autres que ceux visés à la rubrique 16 11 01
- 16 11 03* autres revêtements de fours et réfractaires provenant de procédés métallurgiques contenant des substances dangereuses
- 16 11 04 autres revêtements de fours et réfractaires provenant de procédés métallurgiques non visés à la rubrique 16 11 03
- 16 11 05* revêtements de fours et réfractaires provenant de procédés non métallurgiques contenant des substances dangereuses
- 16 11 06 revêtements de fours et réfractaires provenant de procédés non métallurgiques autres que ceux visés à la rubrique 16 11 05
- 17 DECHETS DE CONSTRUCTION ET DE DEMOLITION (Y COMPRIS DEBLAIS PROVENANT DE SITES CONTAMINES)
- 17 01 béton, briques, tuiles et céramiques
- 17 01 01 béton
- 17 01 02 briques
- 17 01 03 tuiles et céramiques
- 17 01 06* mélanges ou fractions séparées de béton, briques, tuiles et céramiques contenant des substances dangereuses
- 17 01 07 mélanges de béton, briques, tuiles et céramiques autres que ceux visés à la rubrique 17 01 06
- 17 02 bois, verre et matières plastiques
- 17 02 01 bois
- 17 02 02 verre
- 17 02 03 matières plastiques
- 17 02 04* bois, verre et matières plastiques contenant des substances dangereuses ou contaminés par de telles substances
- 17 03 mélanges bitumineux, goudron et produits goudronnés

- 17 03 01* mélanges bitumineux contenant du goudron
- 17 03 02 mélanges bitumineux autres que ceux visés à la rubrique 17 03 01
- 17 03 03* goudron et produits goudronnés
- 17 04 métaux (y compris leurs alliages)
- 17 04 01 cuivre, bronze, laiton
- 17 04 02 aluminium
- 17 04 03 plomb
- 17 04 04 zinc
- 17 04 05 fer et acier
- 17 04 06 étain
- 17 04 07 métaux en mélange
- 17 04 09* déchets métalliques contaminés par des substances dangereuses
- 17 04 10* câbles contenant des hydrocarbures, du goudron ou d'autres substances dangereuses
- 17 04 11 câbles autres que ceux visés à la rubriques 17 04 10
- 17 05 terres (y compris déblais provenant de sites contaminés), cailloux et boues de dragage
- 17 05 03* terres et cailloux contenant des substances dangereuses
- 17 05 04 terres et cailloux autres que ceux visés à la rubrique 17 05 03
- 17 05 05* boues de dragage contenant des substances dangereuses
- 17 05 06 boues de dragage autres que celles visées à la rubrique 17 05 05
- 17 05 07* ballast de voie contenant des substances dangereuses
- 17 05 08 ballast de voie autre que celui visé à la rubrique 17 05 07
- 17 06 matériaux d'isolation et matériaux de construction contenant de l'amiante
- 17 06 01* matériaux d'isolation contenant de l'amiante
- 17 06 03* autres matériaux d'isolation à base de ou contenant des substances dangereuses
- 17 06 04 matériaux d'isolation autres que ceux visés aux rubriques 17 06 01 et 17 06 03
- 17 06 05* matériaux de construction contenant de l'amiante remarque : l'application de cette mention comme déchet dangereux est suspendue jusqu'à l'adoption de mesures européennes appropriées pour le traitement et la mise en décharge suivant la procédure de l'art. 17 de la Directive 1999/31/CE du Conseil du 29 avril 1999 concernant la mise en décharge des déchets
- 17 08 matériaux de construction à base de gypse
- 17 08 01* matériaux de construction à base de gypse contaminés par des substances dangereuses
- 17 08 02 matériaux de construction à base de gypse autres que ceux visés à la rubrique 17 08 02
- 17 09 autres déchets de construction et de démolition
- 17 09 01* déchets de construction et de démolition contenant du mercure
- 17 09 02* déchets de construction et de démolition contenant des PCB (par exemple, mastics, sols à base de résines, double vitrage, condensateurs contenant des PCB)
- 17 09 03* autres déchets de construction et de démolition (y compris en mélange) contenant des substances dangereuses
- 17 09 04 déchets de construction et de démolition en mélange autres que ceux visés aux rubriques 17 09 01, 17 09 02 et 17 09 03
- 18 DECHETS PROVENANT DES SOINS MEDICAUX OU VETERINAIRES ET/OU DE LA RECHERCHE ASSOCIEE (sauf déchets de cuisine et de restauration ne provenant pas directement des soins médicaux)
- 18 01 déchets provenant des maternités, du diagnostic, du traitement ou de la prévention des maladies de l'homme
- 18 01 01 objets piquants et coupants (sauf rubrique 18 01 03)
- 18 01 02 déchets anatomiques et organes, y compris sacs de sang et réserves de sang (sauf rubrique 18 01 03)
- 18 01 03* déchets dont la collecte et l'élimination font l'objet de prescriptions particulières vis-à-vis des risques d'infection
- 18 01 04 déchets dont la collecte et l'élimination ne font pas l'objet de prescriptions particulières vis-à-vis des risques d'infection (par exemple vêtements, plâtres, draps, vêtements jetables, langes)
- 18 01 06* produits chimiques à base de ou contenant des substances dangereuses
- 18 01 07 produits chimiques autres que ceux visés à la rubrique 18 01 06
- 18 01 08* médicaments cytotoxiques et cytostatiques
- 18 01 09 médicaments autres que ceux visés à la rubrique 18 01 08
- 18 01 10* déchets d'amalgame dentaire
- 18 02 déchets provenant de la recherche, du diagnostic, du traitement ou de la prévention des maladies des animaux
- 18 02 01 objets piquants et coupants (sauf rubrique 18 02 02)
- 18 02 02* déchets dont la collecte et l'élimination font l'objet de prescriptions particulières vis-à-vis des risques d'infection
- 18 02 03 déchets dont la collecte et l'élimination ne font pas l'objet de prescriptions particulières vis-à-vis des risques d'infection
- 18 02 05* produits chimiques à base de ou contenant des substances dangereuses
- 18 02 06 produits chimiques autres que ceux visés à la rubrique 18 02 05
- 18 02 07* médicaments cytotoxiques et cytostatiques
- 18 02 08 médicaments autres que ceux visés à la rubrique 18 02 07

19 DECHETS PROVENANT DES INSTALLATIONS DE GESTION DES DECHETS, DES STATIONS D'EPURATION DES EAUX USEES HORS SITE ET DE LA PREPARATION D'EAU DESTINEE A LA CONSOMMATION HUMAINE ET D'EAU A USAGE INDUSTRIEL

- 19 01 déchets de l'incinération ou de la pyrolyse de déchets
- 19 01 02 déchets de déferrailage des mâchefers
- 19 01 05* gâteau de filtration provenant de l'épuration des fumées
- 19 01 06* déchets liquides aqueux de l'épuration des fumées et autres déchets liquides aqueux
- 1901 07* déchets secs de l'épuration des fumées
- 19 01 10* charbon actif usé provenant de l'épuration des gaz de fumées
- 19 01 11* mâchefers contenant des substances dangereuses
- 19 01 12 mâchefers autres que ceux visés à la rubrique 19 01 11
- 19 01 13* cendres volantes contenant des substances dangereuses
- 19 01 14 cendres volantes autres que celles visées à la rubrique 19 01 13
- 19 01 15* cendres sous chaudière contenant des substances dangereuses
- 19 01 16 cendres sous chaudière autres que celles visées à la rubrique 19 01 15
- 19 01 17* déchets de pyrolyse contenant des substances dangereuses
- 19 01 18 déchets de pyrolyse autres que ceux visés à la rubrique 19 01 17
- 19 01 19 sables provenant de lits fluidisés
- 19 01 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 02 déchets provenant des traitements physico-chimiques des déchets (notamment, déchromatation, décyanuration, neutralisation)
- 19 02 03 déchets prémélangés composés seulement de déchets non dangereux
- 19 02 04* déchets prémélangés contenant au moins un déchet dangereux
- 19 02 05* boues provenant des traitements physico-chimiques contenant des substances dangereuses
- 19 02 06 boues provenant des traitements physico-chimiques autres que celles visées à la rubrique 19 02 05
- 19 02 07* hydrocarbures et concentrés provenant d'une séparation
- 19 02 08* déchets combustibles liquides contenant des substances dangereuses
- 19 02 09* déchets combustibles solides contenant des substances dangereuses
- 19 02 10 déchets combustibles autres que ceux visés aux rubriques 19 02 08 et 19 02 09
- 19 02 11* autres déchets contenant des substances dangereuses
- 19 02 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 03 déchets stabilisés/solidifiés(4)
- 19 03 04* déchets catalogués comme dangereux, partiellement(5) stabilisés
- 19 03 05 déchets stabilisés autres que ceux visés à la rubrique 19 03 04
- 19 03 06* déchets catalogués comme dangereux, solidifiés
- 19 03 07 déchets solidifiés autres que ceux visés à la rubrique 19 03 06
- 19 04 déchets vitrifiés et déchets provenant de la vitrification
- 190401 déchets vitrifiés
- 19 04 02* cendres volantes et autres déchets du traitement des gaz de fumée
- 19 04 03* phase solide non vitrifiée
- 19 04 04 déchets liquides aqueux provenant de la trempe des déchets vitrifiés
- 19 05 déchets de compostage
- 190501 fraction non compostée des déchets municipaux et assimilés
- 19 05 02 fraction non compostée des déchets amaux et végétaux
- 19 05 03 compost déclassé
- 19 05 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 06 déchets provenant du traitement anaérobie des déchets
- 19 06 03 liqueurs provenant du traitement anaérobie des déchets municipaux
- 19 06 04 digestats provenant du traitement anaérobie des déchets municipaux
- 19 06 05 liqueurs provenant du traitement anaérobie des déchets animaux et végétaux
- 19 06 06 digestats provenant du traitement anaérobie des déchets animaux et végétaux
- 19 06 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 07 lixiviats de décharges
- 19 07 02* lixiviats de décharges contenant des substances dangereuses
- 19 07 03 lixiviats de décharges autres que ceux visés à la rubrique 19 07 02
- 19 08 déchets provenant d'installations de traitement des eaux usées non spécifiés ailleurs
- 19 08 01 déchets de dégrillage
- 19 08 02 déchets de désablage
- 19 08 05 boues provenant du traitement des eaux usées urbaines
- 19 08 06* résines échangeuses d'ions saturées ou usées
- 19 08 07* solutions et boues provenant de la régénération des échangeurs d'ions
- 19 08 08* déchets provenant des systèmes à membrane contenant des métaux lourds
- 19 08 09 mélanges de graisse et d'huile provenant de la séparation huile/eaux usées contenant uniquement des huiles et graisses alimentaires
- 19 08 10* mélanges de graisse et d'huile provenant de la séparation huile/eaux usées autres que ceux visés à la rubrique 19 08 09

- 19 08 11* boues contenant des substances dangereuses provenant du traitement biologique des eaux usées industrielles
- 19 08 12 boues provenant du traitement biologique des eaux usées industrielles autres que celles visées à la rubrique 19 08 11
- 19 08 13* boues contenant des substances dangereuses provenant d'autres traitements des eaux usées industrielles
- 19 08 14 boues provenant d'autres traitements des eaux usées industrielles autres que celles visées à la rubrique 19 08 13
- 19 08 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 09 déchets provenant de la préparation d'eau destinée à la consommation humaine ou d'eau à usage industrie)
- 19 09 01 déchets solides de première filtration et de dégrillage
- 19 09 02 boues de clarification de l'eau
- 19 09 03 boues de décarbonatation
- 19 09 04 charbon actif usé
- 19 09 05 résines échangeuses d'ions saturées ou usées
- 19 09 06 solutions et boues provenant de la régénération des échangeurs d'ions
- 19 09 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 10 déchets provenant du broyage de déchets contenant des métaux
- 19 1001 déchets de fer ou d'acier
- 19 10 02 déchets de métaux non-ferreux
- 19 10 03* fraction légère des résidus de broyage et poussières contenant des substances dangereuses
- 19 10 04 fraction légère des résidus de broyage et poussières autres que celles visées à la rubrique 19 10 03
- 19 10 05* autres fractions contenant des substances dangereuses
- 19 10 06 autres fractions autres que celles visées à la rubrique 19 10 05
- 19 11 déchets provenant de la régénération de l'huile
- 19 11 01* argiles de filtration usées
- 19 11 02* goudrons acides
- 19 11 03* déchets liquides aqueux
- 19 11 04* déchets provenant du nettoyage d'hydrocarbures avec des bases
- 19 11 05* boues provenant du traitement in situ des effluents contenant des substances dangereuses
- 19 11 06 boues provenant du traitement in situ des effluents autres que celles visées à la rubrique 19 11 05
- 19 1 1 07* déchets provenant de l'épuration des gaz de combustion
- 19 11 99 déchets non spécifiés ailleurs
- 19 12 déchets provenant du traitement mécanique des déchets (par exemple, tri, broyage, compactage, granulation) non spécifiés ailleurs
- 19 1201 papier et carton
- 19 12 02 métaux ferreux
- 19 12 03 métaux non-ferreux
- 19 12 04 matières plastiques et caoutchouc
- 19 12 05 verre
- 19 12 06* bois contenant des substances dangereuses
- 19 12 07 bois autres que ceux visés à la rubrique 19 12 06
- 19 12 08 textiles
- 19 12 09 minéraux (par exemple, sable, cailloux)
- 19 12 10 déchets combustibles (combustible issu de déchets)
- 19 12 11* autres déchets (y compris mélanges) provenant du traitement mécanique des déchets contenant des substances dangereuses
- 19 12 12 autres déchets (y compris mélanges) provenant du traitement mécanique des déchets autres que ceux visés à la rubrique 19 12 11
- 19 13 déchets provenant de la décontamination des sols et des eaux souterraines
- 19 13 01* déchets solides provenant de la décontamination des sols contenant des substances dangereuses
- 19 13 02 déchets solides provenant de la décontamination des sols autres que ceux visés à la rubrique 19 13 01
- 19 13 03* boues provenant de la décontamination des sols contenant des substances dangereuses
- 19 13 04 boues provenant de la décontamination des sols autres que celles visées à la rubrique 19 13 03
- 19 13 05* boues provenant de la décontamination des eaux souterraines contenant des substances dangereuses
- 19 13 06 boues provenant de la décontamination des eaux souterraines autres que celles visées à la rubrique 19 13 05
- 19 13 07* déchets liquides aqueux et concentrés aqueux provenant de la décontamination des eaux souterraines contenant des substances dangereuses
- 19 13 08 déchets liquides aqueux et concentrés aqueux provenant de la décontamination des eaux souterraines autres que ceux visés à la rubrique 19 13 07
- 20 DECHETS MUNICIPAUX (DECHETS MENAGERS ET DECHETS ASSIMILES PROVENANT DES COMMERCES, DES INDUSTRIES ET DES ADMINISTRATIONS) Y COMPRIS LES FRACTIONS COLLECTÉES SEPARÉMENT
- 20 01 fractions collectées séparément (sauf section 15 01)
- 20 01 01 papier et carton
- 20 01 02 verre

20 01 08	déchets de cuisine et de cantine biodégradables
20 01 10	vêtements
20 01 11	textiles
20 01 13*	solvants
20 01 14*	acides
20 01 15*	déchets basiques
20 01 17*	produits chimiques de la photographie
20 01 19*	pesticides
20 01 21*	tubes fluorescents et autres déchets contenant du mercure
20 01 23*	équipements mis au rebut contenant des chlorofluorocarbones
20 01 25	huiles et matières grasses alimentaires
20 01 26*	huiles et matières grasses autres que celles visées à la rubrique 20 01 25
20 01 27*	peinture, encres, colles et résines contenant des substances dangereuses
20 01 28	peinture, encres, colles et résines autres que celles visées à la rubrique 20 01 27
20 01 29*	détergents contenant des substances dangereuses
20 01 30	détergents autres que ceux visés à la rubrique 20 01 29
20 01 31*	médicaments cytotoxiques et cytostatiques
20 01 32	médicaments autres que ceux visés à la rubrique 20 01 31
20 01 33*	piles et accumulateurs visés aux rubriques 16 06 01, 16 06 02 ou 16 06 03 et piles et accumulateurs non triés contenant ces piles
20 01 34	piles et accumulateurs autres que ceux visés à la rubrique 20 01 33
20 01 35*	équipements électriques et électroniques mis au rebut contenant des composants dangereux(6), autres que ceux visés aux rubriques 20 01 21 et 20 01 23
20 01 36	équipements électriques et électroniques mis au rebut autres que ceux visés aux rubriques 20 01 21, 20 01 23 et 20 01 35
20 01 37*	bois contenant des substances dangereuses
20 01 38	bois autres que ceux visés à la rubrique 20 01 37
20 01 39	matières plastiques
20 01 40	métaux
20 01 41	déchets provenant du ramonage de cheminée
20 01 99	autres fractions non spécifiées ailleurs
20 02	déchets de jardins et de parcs (y compris les déchets de cimetière)
20 02 01	déchets biodégradables
20 02 02	terres et pierres
20 02 03	autres déchets non biodégradables
20 03	autres déchets municipaux
20 03 01	déchets municipaux en mélange
20 03 02	déchets de marchés
20 03 03	déchets de nettoyage des rues
20 03 04	boues de fosses septiques
20 03 06	déchets provenant du nettoyage des égouts
20 03 07	déchets encombrants
20 03 99	déchets municipaux non spécifiés ailleurs

Notes

(1) Aux fins de la présente liste de déchets, les PCB sont définis comme dans la directive 96/59/CE.

(2) Par composants dangereux provenant d'équipements électriques et électroniques, on entend notamment des piles et accumulateurs visés à la section 16 06 et considérés comme dangereux, des aiguilles de mercure, du verre provenant de tubes cathodiques et autres verres activés, etc.

(3) Aux fins de cette entrée, les métaux de transition sont les suivants: scandium, vanadium, manganèse, cobalt, cuivre, yttrium, niobium, hafnium, tungstène, titane, chrome, fer, nickel, zinc, zirconium, molybdène et tantale. Ces métaux ou leurs composés sont dangereux s'ils sont classés comme substances dangereuses. La classification de substances dangereuses détermine les métaux de transition et les composés de métaux de transition qui sont dangereux.

(4) Les processus de stabilisation modifient la dangerosité des constituants des déchets et transforment ainsi des déchets dangereux en déchets non dangereux. Les processus de solidification modifient seulement l'état physique des déchets au moyen d'additifs (par exemple, passage de l'état liquide à l'état solide) sans modifier leurs propriétés chimiques.

(5) Un déchet est considéré comme partiellement stabilisé si, après le processus de stabilisation, il est encore, à court, moyen ou long terme, susceptible de libérer dans l'environnement des constituants dangereux qui n'ont pas été entièrement transformés en constituants non dangereux.

(6) Par composants dangereux provenant d'équipements électriques et électroniques, on entend notamment des piles et accumulateurs visés à la section 16 06 et considérés comme dangereux, des aiguilles de mercure, du verre provenant de tubes cathodiques et autres verres activés, etc.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

SANNEN

Annexe 4.1

LISTE DES DECHETS PRIS EN CONSIDERATION POUR UTILISATION
COMME MATIERES PREMIERES SECONDAIRES

Section 1

Utilisation comme engrais ou améliorant du sol

DENOMINATION DES DECHETS	ORIGINE ET DESCRIPTION	CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET/OU D'UTILISATION
Ecume de terre des sucreries	sucrerie obtenue lors du raffinage du sucre et qui se compose principalement de carbonate de calcium, de substance organique et d'eau	article 4.2.1.1
Cendre de chaux	brûlage de roche calcaire reste de cendre ayant comme composant principal de l'oxyde de calcium et éventuellement de l'hydroxyde de calcium et du carbonate de calcium	article 4.2.1.1
Sulfate de calcium	obtenu lors de la production de phosphore et/ou d'acide citrique et qui contient du sulfate de calcium hydraté	article 4.2.1.1. certificat d'utilité obligatoire
Compost de champignon récolté	champignonnière milieu de culture organique qui subsiste après l'élevage de champignons de couche	article 4.2.1.1
Compost d'écorce d'arbres	établissement autorisé pour le compost de déchets d'écorce provenant de l'écorçage des arbres	article 4.2.1.1
Vinasse, extrait de vinasse, potasse de vinasse et vinasse de chicorée	fabrique de levure résidu sirupeux provenant de la mélasse fermentée, extrait obtenu à l'aide de la vinasse par ajout de sulfate d'ammonium ou obtenu pendant la production d'inuline	article 4.2.1.1
Farine de poisson, farine animale, farine de plume, poudre d'os, laine, solubles de poisson, substances du traitement des feuilles, galalithe en poudre, farine de corne, farine de cuir, farine de sang ou autres substances autorisées d'origine animale	établissement agréé ou enregistré de traitement pour déchets animaux, y compris le sang	article 4.2.1.1 certificat d'utilisation obligatoire règlement sur les déchets animaux
Déchets de cacao, de tabac et de café séchés	industrie des denrées de luxe obtenus lors du traitement des fèves de cacao, des graines de café et du tabac et lors de la préparation de la théobromine des déchets de cacao avec ajout de chaux	article 4.2.1.1
Sel double déposé de sulfate de potassium et de sulfate de calcium (en cas d'ajout d'un sel de magnésium complété de la mention « avec du sel de magnésium »)	production industrielle d'acide citrique obtenu par rinçage de l'acide citrique	article 4.2.1.1 certificat d'utilisation obligatoire
Farine de tourteau de lin	extraction d'huiles végétales obtenue par extraction de l'huile par pression des graines oléagineuses	article 4.2.1.1
Germes de malt	malterie	article 4.2.1.1
Boues d'épuration traitées	voir article 1.1.1, § 2, 52°	articles 4.2.1.1 et 4.2.1.2 certificat d'utilisation obligatoire
Boues calcaires	Traitement des eaux obtenues lors de la préparation d'eau potable ou d'eau de processus à partir d'eau à l'état naturel	article 4.2.1.1 certificat d'utilisation obligatoire

DENOMINATION DES DECHETS	ORIGINE ET DESCRIPTION	CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET/OU D'UTILISATION
Compost vert et GFT	établissement autorisé pour le compostage ou la fermentation des légumes, des fruits, des déchets de jardin (GFT), avec maximum 25 % de déchets industriels organiques et biologiques ou de déchets organiques provenant des jardins, des jardins publics, des parcs et des accotements	article 4.2.1.1 disposer d'un certificat d'agrément délivré par l'ASBL VLACO (1) ou être soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Compost ou digestat de déchets industriels organiques et biologiques	établissement autorisé pour le compostage ou la fermentation des déchets industriels organiques et biologiques en combinaison ou non avec des engrais animaux	article 4.2.1.1 disposer d'un certificat d'agrément délivré par l'ASBL VLACO (1) ou être soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Tourteau de filtre	Industrie alimentaire Obtenu lors de la filtration de produits alimentaires sur des filtres anorganiques (terre à diatomées, perlite, argiles de filtration usées, ...)	article 4.2.1.1
Protéine hydrolysée pour engrais	production d'arômes obtenue par l'hydrolyse des protéines	article 4.2.1.1
Boue provenant du travail de la pierre naturelle	obtenues par le sciage, l'aiguisage et le polissage de la pierre naturelle calcaire	article 4.2.1.1
Tourteau de filtre de la fermentation	Industrie de la fermentation obtenu lors de la fermentation	article 4.2.1.1 certificat d'utilisation obligatoire
Liqueur-mère de soude	production de méthionine substance liquide dans laquelle le potassium se présente sous forme de carbonate et de bicarbonate de potassium	article 4.2.1.1
Solution contenant du chlorure d'ammonium	production de glycine obtenue lors de la préparation de l'acide aminé glycine	article 4.2.1.1
Laitiers - acier moulus	industrie de l'acier phosphates de silicium de calcium provenant du traitement de la fonte	article 4.2.1.1
Restes alimentaires anorganiques et riches en chaux séchés et moulus	Provenant d'un établissement de traitement autorisé des coquilles d'œuf, des crustacés, ...	article 4.2.1.1 certificat d'utilisation obligatoire
Lin, céréales	industrie du lin, industrie céréalière	article 4.2.1.1
Engrais	provenant d'animaux qui ne sont pas considérés comme bétail suivant le décret sur les engrais, et ne provenant pas d'animaux de laboratoire	article 4.2.1.1
Mélange de boues d'épuration, de déchets animaux et d'engrais animal stérilisé et séché	établissement agréé ou enregistré de traitement pour déchets animaux, y compris le sang	articles 4.2.1.1 et 4.2.1.2 certificat d'utilisation obligatoire règlement sur les déchets animaux

(1) Vlaamse compostorganisatie ASBL

(2) certification et contrôle réalisés par un établissement qui dispose de la compétence nécessaire pour le matériel concerné. Il doit au mois y avoir les mêmes procédures de contrôle et les mêmes garanties que dans le cas de l'agrément VLACO. La procédure de contrôle repose sur le contrôle de la qualité interne (politique d'acceptation, enregistrement de toutes les amenées et évacuations, contrôle de la qualité) et le contrôle externe de ceci par un établissement agréé et indépendant. Nous voulons dire avec les mêmes garanties que l'exploitant de l'établissement de récupération doit disposer des autorisations nécessaires qui permettent d'assurer que toutes les prescriptions de qualité nécessaires en matière d'hygiène de l'environnement et d'agriculture sont respectées.

Section 2

Utilisation dans ou comme matériau de construction

DENOMINATION DES DECHETS	ORIGINE ET DESCRIPTION	CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET/OU D'UTILISATION
Laitiers cassés et/ou calibrés et/ou triés ou prétraités, cendres d'autres déchets pierreux	provenant de l'industrie des ferreux, de l'industrie des non ferreux, de la fabrication de produits minéraux non métalliques ou des processus de combustion des déchets	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilité obligatoire
Laitiers ou cendres cassés et/ou calibrés et/ou triés ou prétraités	provenant des processus de combustion des déchets	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilité obligatoire matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Gravats non pollués	obtenus lors de démolitions et de constructions sélectives par des particuliers	sous-section II de la section II du chapitre IV dans des applications de moins de 100 tonnes l'art. 4.1.2. ne s'applique pas
Granulats de béton non pollués	obtenus lors d'activités de démolition et de broyage des routes	sous-section II de la section II du chapitre IV matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Gravats non pollués cassés	provenant d'un établissement de traitement autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV seulement dans les travaux hydrauliques pour les gabions et les enrochements matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Granulats de gravats non pollués	provenant d'un établissement de traitement autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Sable tamisé et sable de concassage non pollué	provenant d'un établissement de récupération autorisé des déchets de construction et de démolition ou d'un établissement de nettoyage autorisé	sous-section II de la section II du chapitre IV physiquement séparé du sol matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Asphalte de fraisage non goudronneuse	provenant du fraisage du revêtement routier non goudronneux ou d'un établissement de récupération autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Asphalte de fraisage goudronneuse	provenant du fraisage du revêtement routier goudronneux ou d'un établissement de récupération autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire à distinguer physiquement du sol matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Asphalte goudronneuse	provenant d'un établissement de traitement autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire à distinguer physiquement du sol matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)

DENOMINATION DES DECHETS	ORIGINE ET DESCRIPTION	CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET/OU D'UTILISATION
Gravats tamisés non pollués	provenant d'un établissement de traitement autorisé des déchets de construction et de démolition	sous-section II de la section II du chapitre IV physiquement séparé du sol matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Déchets de brique et/ou de béton lavés triés et/ou cassés	provenant d'installations de nettoyage du sol obtenus lors du tamisage du sol dans un établissement agréé pour le recyclage du sol	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire matériel agréé par l'ASBL COPRO (1) ou soumis à un contrôle similaire de la qualité (2)
Cendres volantes et cendres de sol	provenant de processus de combustion	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilité obligatoire pour les installations de combustion des déchets et pour les installations d'appoint pour la combustion des déchets
Matériaux de construction non goudronneux granulés	provenant d'un établissement de récupération autorisé provenant de la trituration des matériaux de toiture bitumineux	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire
Terre de vidange	provenant de la vidange du sol des eaux de surface comme cela est défini dans l'Arrêté du Gouvernement flamand du 1 ^{er} juin 1995 relatif aux dispositions générales et sectorielles concernant l'hygiène de l'environnement et pour autant que cela ne concerne pas les sols navigables ou terrestres	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire
Terre de dragage	provenant de l'entretien, de l'excavation et/ou de l'élargissement de cours d'eau navigables ou non faisant partie du réseau hydrographique public et/ou de la pause de nouvelles infrastructures aquatiques	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire
Sol excavé, sol excavé qui a subi une séparation physique et sol excavé et nettoyé qui ne ressort pas du domaine d'application du VLA-REBO	provenant d'excavation et d'établissements autorisés pour el traitement des sols et équipements de sols pollués	sous-section II de la section II du chapitre IV
Sol et équipements de sol traités	provenant d'établissements autorisés pour le nettoyage de la boue des avaloirs et des désableurs, des terres de draguage et des terre de vidange	sous-section II de la section II du chapitre IV certificat d'utilisation obligatoire
Boue provenant du travail de la pierre naturelle	obtenues par le sciage, l'aiguisage et le polissage de la pierre naturelle	sous-section II de la section II du chapitre IV

(1) un organisme indépendant pour le contrôle des produits pour routes

(2) certification et contrôle réalisés par un établissement qui dispose de l'accréditation nécessaire pour le matériel concerné. Il doit au mois y avoir les mêmes procédures de contrôle et les mêmes garanties que dans le cas de l'agrément COPRO. La procédure de contrôle repose sur le contrôle de la qualité interne (politique d'acceptation, enregistrement de toutes les amenées et évacuations, contrôle de la qualité) et le contrôle externe de ceci par un établissement agréé et indépendant. Nous voulons dire avec les mêmes garanties que l'exploitant de l'établissement de récupération doit disposer des autorisations nécessaires qui permettent d'assurer que toutes les prescriptions de qualité nécessaires en matière d'hygiène de l'environnement et de techniques de construction sont respectées.

Section 3

Utilisation comme sol

DENOMINATION DES DECHETS	ORIGINE ET DESCRIPTION	CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET/OU D'UTILISATION
Sol pâteux	provenant du tri et du nettoyage à l'eau de nettoyages industriels de sol	article 4.2.3.1
Terre de vidange	provenant de la vidange du sol des eaux de surface comme cela est défini dans l'Arrêté du Gouvernement flamand du 1 ^{er} juin 1995 relatif aux dispositions générales et sectorielles concernant l'hygiène de l'environnement et pour autant que cela ne concerne pas les sols navigables ou terrestres	articles 4.2.3.1 et 4.2.3.2 Certificat d'utilité obligatoire sans pour la répartition sur les rives selon les dispositions de l'article 4.2.3.2
Terre de dragage	provenant de l'entretien, de l'excavation et/ou de l'élargissement de cours d'eau navigables ou non faisant partie du réseau hydrographique public et/ou de la pose de nouvelles infrastructures aquatiques	articles 4.2.3.1 et 4.2.3.2 Certificat d'utilité obligatoire sans pour la répartition sur les rives selon les dispositions de l'article 4.2.3.2
Sable de concassage non pollué	provenant d'un établissement de récupération autorisé des déchets de construction et de démolition ou d'un établissement de nettoyage autorisé	article 4.2.3.1 certificat d'utilisation obligatoire
Déchets composés de substances dans leur état naturel tels que le sable, l'argile, la terre glaise, la marne, ...	provenant d'un établissement autorisé pour le traitement des boues et des équipements de dessablage ou de processus similaires	article 4.2.3.1 certificat d'utilisation obligatoire
Déchets composés de boues de bentonite non polluées ou de mélanges de boue de bentonite avec des matériaux de sol non pollués	provenant d'applications de bentonite lors des excavations du sol et des puits et autres choses de ce genre, ou provenant d'un établissement autorisé pour le traitement des déchets mentionnés issus des excavations	article 4.2.3.1

(1) agrément par un organisme indépendant pour le contrôle des produits pour routes

(2) certification et contrôle réalisés par un établissement qui dispose de l'accréditation nécessaire pour le matériel concerné. Il doit au moins y avoir les mêmes procédures de contrôle et les mêmes garanties que dans le cas de l'agrément COPRO. La procédure de contrôle repose sur le contrôle de la qualité interne (politique d'acceptation, enregistrement de toutes les amenées et évacuations, contrôle de la qualité) et le contrôle externe de ceci par un établissement agréé et indépendant. Nous voulons dire avec les mêmes garanties que l'exploitant de l'établissement de récupération doit disposer des autorisations nécessaires qui permettent d'assurer que toutes les prescriptions de qualité nécessaires en matière d'hygiène de l'environnement et de techniques de construction sont respectées.

Section 4

Utilisation dans ou comme aliment pour animaux

Tous les déchets qui satisfont aux conditions de la législation fédérale relative au commerce et à l'utilisation des substances, destinées à l'alimentation animale, et utilisés directement en ou comme aliments pour animaux, sont désignés de plein droit comme matériaux secondaires, sans préjudice des dispositions du Gouvernement flamand du 24 mai 1995 relatif à la collecte et au traitement des déchets animaux.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 4.2.1

CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION ET D'UTILISATION
COMME ENGRAIS OU AMELIORANT DE SOL

Annexe 4.2.1.A

CONDITIONS DE COMPOSITION
TENEURS MAXIMUM EN SUBSTANCES POLLUANTES

METAUX (1)	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (2) (mg/kg de substance sèche)
Arsenic (As)	150
Cadmium (Cd)	6
Chrome (Cr)	250
Cuivre (Cu)	375
Mercure (Hg)	5
Plomb (Pb)	300
Nickel (Ni)	50
Zinc (Zn)	900

(1) la concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal

(2) détermination de la concentration totale en métaux suivant la méthode CMA 2/II/A.3, reprise dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

HYDROCARBURES MONOCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) (mg/kg de substance sèche)
Benzène	1,1
Ethylbenzène	1,1
Styrène	1,1
Toluène	1,1
Xylène	1,1

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse (CMA)

HYDROCARBURES POLYCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) (mg/kg de substance sèche)
Benzo(a)anthracène	0,68
Benzo(a)pyrène	1,1
Benzo(ghi)pérylène	1,1
Benzo(b)fluoranthène	2,3
Benzo(k)fluoranthène	2,3
Chrysène	1,7

HYDROCARBURES POLYCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) (mg/kg de substance sèche)
Phénanthrène	0,9
Fluoranthène	2,3
Indéno(1,2,3cd)pyrène	1,1
Naphtalène	2,3

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

AUTRES SUBSTANCES ORGANIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) (mg/kg de substance sèche)
Monochlorobenzène	0,23
Dichlorobenzène	0,23
Trichlorobenzène	0,23
Tétrachlorobenzène	0,23
Pentachlorobenzène	0,23
Hexachlorobenzène	0,23
1,2 dichloroéthane	0,23
Dichlorométhane	0,23
Trichlorométhane	0,23
Trichloroéthène	0,23
Tétrachlorométhane	0,23
Tétrachloroéthène	0,23
Chlorure de vinyle	0,23
1,1,1 trichloroéthane	0,23
1,1,2 trichloroéthane	0,23
1,1 dichloroéthane	0,23
Cis+trans-1,2 dichloroéthane	0,23
Hexane	5,5
Heptane	5,5
Octane	5,5
Composés organiques halogénés extractibles (EOX)	20
Huile minérale	560
Polychlorobiphényle (PCB comme des 7 produits)	0,8

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 4.2.1.B

CONDITIONS D'UTILISATION DOSAGE AU SOL MAXIMUM AUTORISE

METAUX (1)	
PARAMETRES	DOSAGE AU SOL (g/ha/an) (2)
Arsenic (As)	300
Cadmium (Cd)	12
Chrome (Cr)	500
Cuivre (Cu)	750
Mercure (Hg)	10
Plomb (Pb)	600
Nickel (Ni)	100
Zinc (Zn)	1.800

(1) la concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal.

(2) détermination de la concentration totale en métaux suivant la méthode CMA 2/II/A.3, reprise dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

HYDROCARBURES MONOCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	DOSAGE AU SOL (g/ha/an) (3)
Benzène	2,2
Ethylbenzène	2,2
Styrène	2,2
Toluène	2,2
Xylène	2,2

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

HYDROCARBURES POLYCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	DOSAGE AU SOL (g/ha/an) (3)
Benzo(a)anthracène	1,36
Benzo(a)pyrène	2,2
Benzo(ghi)pérylène	2,2
Benzo(b)fluoranthène	4,6
Benzo(k)fluoranthène	4,6
Chrysène	3,4
Phénanthrène	1,8
Fluoranthène	4,6
Indéno(1,2,3cd)pyrène	2,2
Naphtalène	4,6

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

AUTRES SUBSTANCES ORGANIQUES	
PARAMETRES	DOSAGE AU SOL (g/ha/an) (3)
Monochlorobenzène	0,46
Dichlorobenzène	0,46
Trichlorobenzène	0,46
Tétrachlorobenzène	0,46
Pentachlorobenzène	0,46
Hexachlorobenzène	0,46
1,2 dichloroéthane	0,46
Dichlorométhane	0,46
Trichlorométhane	0,46
Trichloroéthène	0,46
Tétrachlorométhane	0,46
Tétrachloroéthène	0,46
Chlorure de vinyle	0,46
1,1,1 trichloroéthane	0,46
1,1,2 trichloroéthane	0,46
1,1 dichloroéthane	0,46
Cis+trans-1,2 dichloroéthane	0,46
Hexane	11
Heptane	11
Octane	11
Composés organiques halogénés extractibles (EOX)	40
Huile minérale	1120
Polychlorobiphényle (PCB comme des 7 produits)	1.6

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 4.2.1.C

CONDITIONS SPECIFIQUES POUR UTILISATION DES BOUES D'EPURATION TRAITÉES
COMME ENGRAIS OU AMELIORANT DE SOL

1 ° BOUES D'EPURATION TRAITÉES

Les boues d'épuration doivent avoir subi au moins l'un des traitements suivants pour être qualifiées de boues d'épuration traitées :

- fermentation anaérobie mésophile sous certaines conditions :

température : 35 °C;

durée moyenne de séjour : 15 jours;

- stockage liquide dans le cas d'une température ambiante sous forme de lot, sans ajout ou retrait pendant la période de stockage de 3 mois.

La boue doit au moins atteindre un facteur de limitation 100 pour Escherichia Coli;

- stabilisation aérobie (à une teneur en oxygène dissous minimale de plus de 1ppm) :
 - simultanée, c'est-à-dire dans le même bassin que les eaux usées, à une charge de boues < ou = à 0,06 kg BOD/kg boues x jour ou une charge de volume < ou = à 0,25 kg/BOD/m³; x jour;
 - séparée, c'est-à-dire dans un bassin séparé prévu à cet effet, avec une durée de séjour de 10 jours;
- ajout de calcaire qui permet d'obtenir un mélange homogène de calcaire et de boue. Le mélange atteint un pH supérieur à 12 immédiatement le chaulage et conserve le pH au moins pendant 24 heures;
- séchage thermique qui garantit que la température des particules de boue est supérieure à 80 °C, avec une limite de la teneur en eau de moins de 10 %;

D'autres techniques de traitement peuvent être approuvées par l'OVAM, à condition qu'il puisse être démontrés que le résultat du traitement est au moins similaire au résultat des modes de traitement mentionnés à cet effet. Les paramètres pertinents du processus sont au moins mesurés tous les jours et, de préférence, de manière continue si c'est possible dans la pratique. Les données des mesures seront mises à disposition pour le contrôle par les fonctionnaires surveillants.

2 ° ECHANTILLONNAGE DE BOUES TRAITÉES

Les boues d'épuration doivent être échantillonnées après traitement mais avant livraison à l'utilisateur. Cet échantillonnage doit être représentatif des boues produites.

3° ANALYSE DE BOUES TRAITÉES

En règle générale, les boues traitées doivent être analysées au moins tous les six mois. La fréquence de ces analyses est doublée si l'on rencontre des variations dans la qualité des eaux usées traitées.

Sous réserve des paramètres énumérés à l'annexe 4.2.1.B, les paramètres suivants doivent être analysés :

- substance sèche;
- degré d'acidité;
- substance organique;
- azote;
- pentoxyde de phosphore.

L'analyse est réalisée selon les méthodes reprises dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse.

4 ° ECHANTILLONNAGE DU SOL

Les échantillons représentatifs à analyser sont normalement réalisés par mélange d'au moins 25 échantillons de sol séparés prélevés sur une surface d'au moins 5 ha exploitée de manière homogène.

Les échantillons séparés doivent être prélevés sur une profondeur de 25 cm, sauf si la profondeur de la couche est inférieure mais la profondeur de l'échantillonnage dans ce cas ne peut être inférieure à 10 cm.

5 ° ANALYSE DU SOL

Les échantillons de sol des sols de culture sont analysés pour observer le degré d'acidité, le pentoxyde de phosphore et les paramètres énumérés dans le VLAREBO. L'analyse est réalisée selon les méthodes reprises dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 4.2.1.D

METAUX (1)	CONCENTRATION MAXIMALE DANS LE SOL STANDARD (2) (mg/kg de substance sèche)
Arsenic (As)	22
Cadmium (Cd)	0.9
Chrome (Cr)	46
Cuivre (Cu)	49
Mercure (Hg)	1,3
Plomb (Pb)	56
Nickel (Ni)	18
Zinc (Zn)	162

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal.

La détermination de la concentration totale en métaux suivant la méthode CMA 2/II/A.3, reprise dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

(2) Le sol standard possède une teneur de 10 % de terre glaise sur les composants minéraux et une teneur de 2 % de matériel organique sur le sol séché à l'air.

Les valeurs maximales dans le sol sur lequel des boues d'épuration encore traitées peuvent être utilisées dépendent des teneurs mesurées en terre glaise et en matériel organique dans les échantillons représentatifs du déchet. La conversion des valeurs maximales se fait sur la base de la formule ci-dessous :

FORMULE DE CONVERSION

$$M(x,y) = M(10,2) + (x-10) \cdot B + (y-2) \cdot C$$

Où :

M valeur maximale dans le cas d'une teneur en terre glaise de x % ou de 10 % et d'une teneur en matériel organique de y % ou de 2 %;

x teneur en terre glaise dans l'échantillon du déchet;

y teneur en matériel organique dans l'échantillon du déchet;

M(10,2) valeur maximale dans le cas d'un sol standard, à savoir avec 10 % de terre glaise et 2 % de matériel organique (valeur chiffrée tableau de l'annexe 4.2.1.D);

B et C coefficients qui dépendent du métal et qui sont reproduits dans le tableau ci-dessous.

METAUX	B	C
Arsenic	0,5	0
Cadmium	0,03	0,05
Chrome	0,6	0
Cuivre	0,3	0
Mercure	0,0046	0
Plomb	0,3	2,3
Nickel	0,2	0,3
Zinc	1,1	2,3

La formule proposée peut seulement être appliquée aux conditions suivantes :

- la teneur mesurée de terre glaise se situe entre 1 et 50 %;
- la teneur mesurée de matériel organique se situe entre 1 et 20 %.

Si la teneur mesurée de terre glaise est inférieure à 1 %, il faut alors compter avec une teneur supposée de 1 %. Si la teneur mesurée de terre glaise est supérieure à 50 %, il faut alors compter avec une teneur supposée de 50 %.

Si la teneur mesurée de matériel organique est inférieure à 1 %, il faut alors compter avec une teneur supposée de 1 %. Si la teneur mesurée de matériel organique est supérieure à 20 %, il faut alors compter avec une teneur supposée de 20 %.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 4.2.2

CONDITIONS EN MATIERE DE COMPOSITION POUR UTILISATION DANS OU COMME MATERIAU DE CONSTRUCTION

Annexe 4.2.2.A

CONDITIONS POUR UTILISATION DANS OU COMME MATERIAU DE CONSTRUCTION

METAUX (1)	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (2) en mg/kg de substance sèche
Arsenic (As)	250
Cadmium (Cd)	10
Chrome (Cr)	1250
Cuivre (Cu)	375
Mercuré (Hg)	5
Plomb (Pb)	1250
Nickel (Ni)	250
Zinc (Zn)	1250

(1) La concentration s'applique au métal et à ses composés exprimés comme métal

(2) La détermination de la concentration totale en métaux suivant la méthode CMA 2/II/A.3, reprise dans le compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

HYDROCARBURES MONOCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) en mg/kg de substance sèche
Benzène	0.5
Ethylbenzène	5
Styrène	1.5
Toluène	15
Xylène	15

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

HYDROCARBURES POLYCYCLIQUES AROMATIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) en mg/kg de substance sèche
Benzo(a)anthracène	35
Benzo(a)pyrène	8.5
Benzo(ghi)pérylène	35
Benzo(b)fluoranthène	55
Benzo(k)fluoranthène	55
Chrysène	400
Phénanthrène	30
Fluoranthène	40
Indéno(1,2,3cd)pyrène	35
Naphtalène	20

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse

AUTRES SUBSTANCES ORGANIQUES	
PARAMETRES	CONCENTRATION TOTALE (3) en mg/kg de substance sèche
Composés organiques halogénés extractibles (EOX)	10
Hexane	1
Heptane	25
Huile minérale	1000
Octane	90
Polychlorobiphényles (PCB)	0.5

(3) détermination de la concentration totale en polluants organiques suivant la méthode reprise dans la partie 3 du compendium pour l'échantillonnage et l'analyse.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 4.2.2.B

CONDITIONS POUR UTILISATION COMME MATERIAU DE CONSTRUCTION NON FAÇONNE

METAUX	
PARAMETRES	LIXIVIATION (1) en mg/kg de substance sèche
Arsenic (As)	0.8
Cadmium (Cd)	0.03
Chrome (Cr)	0.5
Cuivre (Cu)	0.5
Mercure (Hg)	0.02
Plomb (Pb)	1.3
Nickel (Ni)	0.75
Zinc (Zn)	2.8

(1) la lixiviation est mesurée avec la colonne d'essai, méthode CMA 2/II/A.9.1. La lixiviation mesurée avec la colonne d'essai est calculée à partir d'une application standard avec la hauteur du matériau de construction de 0,7 m et avec un poids similaire de 1550 kg/m³. Pour le calcul de la hauteur d'application, voir annexe 4.2.2.C.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 4.2.2.C

VALEURS LIMITES D'IMMISSION POUR LE SOL

ELEMENT	IMMISSION MAXIMALE (mg/m ² sur 100 ans) (1) (2)
Arsenic	285
Cadmium	12
Chrome	555
Cuivre	255
Mercur	8,2
Plomb	609
Nickel	136
Zinc	924

(1) Calcul des valeurs d'immission à partir des valeurs d'émission fixées à l'aide d'une colonne d'essai pour les matériaux de construction non façonnés

L'immission des métaux dans le sol résultant de l'émission d'un matériau de construction non façonné, mesurée dans une colonne d'essai, conformément à la méthode CMA 2/II/A.9.3, est calculée à l'aide de la formule suivante :

$$I_{nvb} = d_b \cdot (E_{L/S=10} - a) \cdot h \cdot f_{ext}$$

où :

I_{nvb} : immission calculée d'un matériau de construction non façonné dans le sol à la suite de son utilisation en mg/m².100 j;

d_b : masse volumique du matériau de construction (exprimée en kg/m³);

$E_{L/S=10}$: lessivage cumulatif d'un matériau de construction par percolation jusqu'à $L/S = 10$, déterminé en laboratoire selon la colonne d'essai, méthode CMA 2/II/A.9.3, et exprimé en mg/kg;

a : correction pour le lessivage d'un matériau de construction dans le laboratoire et le lessivage dans la pratique, exprimé en mg/kg, dont la valeur peut être lue dans le tableau 1;

h : hauteur à laquelle le matériau de construction est fixé dans l'ouvrage;

la hauteur d'un matériau de construction non façonné est déterminée pour chaque partie d'un ouvrage dans laquelle le matériau est appliqué de manière uniforme;

la hauteur est déterminée perpendiculairement à la surface du sol;

la hauteur est exprimée en m et est arrondie à deux décimales après la virgule et s'élève à 0,20 m minimum;

f_{ext} : facteur pour l'extrapolation de la lessivabilité des matériaux de construction non façonnés d'un essai de laboratoire court à la lessivabilité sur 100 ans;

Le facteur pour l'extrapolation de la lessivabilité est déterminé à l'aide de la formule suivante :

$$f_{ext} = \frac{1 - e^{-\left(\frac{k \cdot t \cdot N_i}{d_b \cdot h}\right)}}{1 - e^{-k \cdot 10}}$$

où :

e : nombre fondamental pour le logarithme naturel, à savoir 2.71828...;

k : constante qui est une mesure de la vitesse de lessivage, et dont la valeur peut être lue dans le tableau 1;

N_i : infiltration effective de 300 mm/an;

t : 100 ans;

d_b : masse volumique du matériau de construction (exprimée en kg/m³);

Tableau 1 : Aperçu des valeurs a et des valeurs k pour les métaux

Paramètre	a (en mg/kg)	k	Paramètre	a (en mg/kg)	k
As	0,7	0,03	Hg	0,016	0,05
Cd	0,021	0,50	Ni	0,63	0,29
Cr	0,09	0,18	Pb	0,8	0,27
Cu	0,25	0,28	Zn	2	0,28

(2) Calcul des valeurs d'immission à partir des valeurs d'émission fixées à l'aide d'une diffusion d'essai pour les matériaux de construction façonnés

Fixation de l'immission sur une période de 100 ans pour les paramètres qui présentent un degré de lessivabilité contrôlé par diffusion

Pour les métaux pour lesquels, avec la diffusion d'essai et la disponibilité d'essai, méthode CMA 2/II/A.9.2 et 2/II/A.9.3, un degré de lessivabilité contrôlé par diffusion est déterminé (voir sections 8.3 et 8.4), l'immission résultant du lessivage du matériau de construction façonné est calculée de la manière suivante :

$$I_{vb} = E_{64d} \cdot F_{temp} \cdot F_v$$

où :

I_{vb} : émission calculée dans le sol à la suite de l'utilisation d'un matériau de construction façonné, en mg/m² de sol sur 100 ans;

E_{64d} : lessivage calculé sur 64 jours, en mg/m², déterminé selon la méthode CMA 2/II/A.9.2;

F_{temp} : facteur pour la différence de température lors de la fixation du lessivage d'un matériau de construction dans le laboratoire et lors de l'utilisation de ce matériau de construction, qui s'élève à 0,7;

F_v : facteur pour l'extrapolation de la lessivabilité des matériaux de construction (64 jours) d'un essai de laboratoire à la lessivabilité sur 100 ans.

Le facteur f_v est déterminé à l'aide de la formule suivante :

$$F_v = \frac{2,5 \cdot 10^{-4} \cdot d}{\sqrt{D_e}}$$

où :

d : épaisseur du matériau de construction, mesurée perpendiculairement à la surface du matériel qui peut être humidifié par la pluie, les eaux de surface ou les eaux souterraines, exprimée en m et est arrondie à deux décimales après la virgule, elle est de minimum 0,10 m;

D_e : coefficient de diffusion effectif d'un métal, en m²/s, déterminé selon la méthode CMA 2/II/A.9.2, section 8.4.

Le facteur F_v n'est pas fixé à plus de :

$$F_v = 15 \cdot \sqrt{f_{bev}}$$

f_{bev} : Le facteur pour la période d'humidification s'élève à 0,1 pour les applications où seules les eaux de pluie donnent lieu à la lessivabilité et dans tous les autres cas 1.

Fixation de l'immission sur une période de 100 ans pour les paramètres qui ne présentent pas de degré de lessivabilité contrôlé par diffusion

Pour les paramètres pour lesquels aucun coefficient de diffusion n'a pu être fixé selon la section 8.3 de la méthode CMA 2/II/A.9.2, l'immission est déterminée de la manière suivante :

$$I_{vb} = E_T \cdot F_{temp} \cdot \frac{15}{24} \cdot \sqrt{f_{bev}}$$

où :

I_{vb} : émission calculée dans le sol à la suite de l'utilisation d'un matériau de construction façonné, en mg/m² de sol;

ET : lessivage calculé sur T jours, en mg/m², déterminé selon la méthode CMA 2/II/A.9.2, section 8.7, respectivement selon la méthode CMA 2/II/A.9.2, annexe C, afin de pouvoir déterminer le lessivage dans des cas particuliers;

pour les métaux pour lesquels la section 8.3 de la méthode CMA 2/II/A.9.2 renvoie à la section 8.7 de cette même méthode CMA 2/II/A.9.2, ET est équivalent à eT, déterminé selon la section 8.1 et 8.2.1. de la méthode CMA 2/II/A.9.2 (T : la quantité lessivée de manière cumulative dans la diffusion d'essai d'un composant sur T jours, en mg/m² de matériau de construction);

pour les métaux dont, conformément à la méthode CMA 2/II/A.9.2, section 8.3, il est fixé que le lessivage est déterminé par rinçage, ET est équivalent à eT, déterminé selon l'annexe C.2.2. de la méthode CMA 2/II/A.9.2;

F_{temp} : facteur pour la différence de température lors de la fixation du lessivage d'un matériau de construction dans le laboratoire et lors de l'utilisation de ce matériau de construction, qui s'élève à 0,7;

f_{bev} : Le facteur pour la période d'humidification s'élève à 0,1 pour les applications où seules les eaux de pluie donnent lieu à la lessivabilité et dans tous les autres cas 1.

Les matériaux de construction formés par durcissement d'un mélange de différentes matières premières et liants ne sont pas analysés dans la diffusion d'essai avant 28 jours après le durcissement.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 4,3

FORMULAIRE STANDARD POUR LA DEMANDE DE CERTIFICAT D'UTILITE
POUR L'UTILISATION D'UN DECHET COMME MATIERE PREMIERE SECONDAIRE

Il est rappelé au détenteur de déchets que ce formulaire standard, ainsi que les annexes nécessaires, doit être envoyé par courrier recommandé à l'OVAM.

CASE RÉSERVÉE A L'ADMINISTRATION

Numéro de dossier :

Remarques :

.....
.....

CASES A REMPLIR PAR LE DEMANDEUR

1. DESCRIPTION

Utilisation souhaitée des déchets comme matière première secondaire (1) :

- dans ou comme engrais ou améliorant de sol
- dans ou comme matériau de construction non façonné
- dans ou comme matériau de construction façonné
- comme sol
- comme fourrage pour animaux

(1) Cocher ce qui est d'application

2. DONNÉES ADMINISTRATIVES

2.1. IDENTITÉ DU DEMANDEUR

2.1.1. PERSONNE PHYSIQUE

Nom :

Prénom :

Lieu et date de naissance :

Adresse :

Pays :

Commune :

Code postal :

Rue :

N°..... Boîte.....

Tél. Privé :

Tél. Bureau :

Fax Bureau :

Courrier électronique :

2.1.2. PERSONNE MORALE

Nom personne morale :

Forme personne morale :

Adresse :

Siège social

Pays :

Commune :

Code postal :

Rue :

N°..... Boîte.....

Tél. :

Fax :

Courrier électronique :

Siège d'exploitation

Pays :

Commune :

Code postal :

Rue :

N°..... Boîte.....

Tél. :

Fax :

Responsable de la demande :

Adresse de contact :

2.2. IDENTITÉ DU PRODUCTEUR

[à ne remplir que si le producteur des déchets n'est pas le demandeur de l'autorisation d'utilisation]

2.2.1. PERSONNE PHYSIQUE

Nom :
 Prénom :
 Lieu et date de naissance :
Adresse :
 Pays :
 Commune :
 Code postal :
 Rue :
 N°..... Boîte.....
 Tél. Privé :
 Tél. Bureau :
 Fax Bureau :
 Courrier électronique :

2.2.2. PERSONNE MORALE

Nom personne morale :
 Forme personne morale :
Adresse :
 Siège social :
 Pays :
 Commune :
 Code postal :
 Rue :
 N°..... Boîte.....
 Tél. :
 Fax :
 Siège d'exploitation :
 Pays :
 Commune :
 Code postal :
 Rue :
 N°..... Boîte.....
 Tél. :
 Fax :
 Responsable de la production :

2.2.3. AUTORISATION ÉCOLOGIQUE

Copie de l'autorisation écologique si les déchets proviennent d'une activité nécessitant l'octroi d'une autorisation VLAREM : annexe 1.

3. CARACTÉRISATION DE LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

3.1. IDENTIFICATION DES DÉCHETS

Nom habituel :

Code du catalogue des déchets :

Quantité annuelle :

..... tonnes m³

Aperçu du processus de production avec indication des étapes auxquelles les déchets sont libérés : annexe 2.

3.2. QUALITÉ DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

La qualité écologique est déterminée à l'aide de la liste de paramètres ajoutée en annexe de ce formulaire de demande. L'échantillonnage et l'analyse sont réalisés par un laboratoire agréé qui rédige un rapport d'échantillonnage et d'analyse pour le déchet : annexe 3.

Dans le cas où les déchets ne constituent qu'une partie de la masse du matériau de construction façonné, un rapport d'échantillonnage et d'analyse complémentaire du produit final doit être rédigé : annexe 4.

Les rapports d'analyse doivent montrer que les déchets ou les matériaux de construction façonnés répondent aux conditions pour la zone d'utilisation concernée.

3.3. POSSIBILITÉS D'UTILISATION

Énumération des caractéristiques positives pour l'utilisation visée à l'aide des rapports d'analyse : annexe 5.

4. DÉCLARATION

Le soussigné,, déclare que les informations fournies par ses soins sont complètes et exactes.

Fait à le

Signature

Annexe

LISTE NON EXHAUSTIVE DES PARAMETRES D'EVALUATION DE LA QUALITE ECOLOGIQUE

1. METAUX (en mg/kg de substance sèche)

chrome, nickel, cuivre, zinc, arsenic, cadmium, mercure, plomb,

cobalt, molybdène, antimoine, sélénium, étain, baryum, vanadium, thallium, béryllium

2. COMPOSES ANORGANIQUES (en mg/kg de substance sèche)

sulfate, chlorure, fluorure, cyanure, bromure et sulfite

3. COMPOSES AROMATIQUES (en g/kg de substance sèche)

— MAK : benzène, éthylbenzène, toluène, xylène, phénols, styrène

— PAK : anthracène, naphthalène, phénantrène, fluoranthène, chrysène, benzo(a)anthracène, benzo(a)pyrène, benzo(b)fluoranthène, benzo(k)fluoranthène, indéno(1,2,3cd)pyrène, benzo(ghi)pérylène

4. HYDROCARBURES HALOGENES (en g/kg de substance sèche)

— hydrocarbures chlorés aliphatiques (individuelles)

1,2 dichloroéthane, dichlorométhane, trichlorométhane, trichloroéthène, chlorure de vinyle, tétrachlorométhane, tétrachloroéthène

— chlorobenzène (individuel) monochlorobenzène, dichlorobenzène (2), trichlorobenzène (2), tétrachlorobenzène (2), pentachlorobenzène et hexachlorobenzène

— chlorophénols (total)

— PCB (somme 7 congénères spécifiques)

— EOCl

5. AUTRES COMPOSES ORGANIQUES (en /kg de substance sèche)

— hexane, heptane, octane

— huile minérale (total) (en mg/kg de substance sèche)

(1) : Chaque isomère séparément.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 5.1.1

NUMÉRO :

DATE DU TRANSPORT :

Formulaire d'identification des déchets NON DANGEREUX

I. MAÎTRE DE L'OUVRAGE :

Nom :

Adresse :
.....

-
- producteur
-
-
- transporteur agréé

numéro de registre :

II. PRODUCTEUR : à remplir uniquement si le maître de l'ouvrage est un transporteur agréé

Nom + adresse :

Lieu d'expédition :

III. TRANSPORTEUR(S) AGRÉÉ(S) :

(à remplir uniquement si cela s'applique)

Numéro de registre :

.....

Nom :

Adresse :
.....

IV. DESTINATAIRE :

Nom :

Adresse :
.....Nature du traitement :
(Code R ou D)

V. DESCRIPTION :

Quantité :

Code :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

VI. MAÎTRE DE L'OUVRAGE :

(date + signature)

VII. DESTINATAIRE :

Pour la réception :

(date + signature)

NUMÉRO :
.....

DATE DU TRANSPORT :

Formulaire d'identification des déchets DANGEREUX

I. MAÎTRE DE L'OUVRAGE :

Nom :

Adresse :
.....

producteur
 transporteur agréé

numéro de registre :
.....

II. PRODUCTEUR : à remplir uniquement si le maître de l'ouvrage est un transporteur agréé

Nom + adresse :

Lieu d'expédition :

III. TRANSPORTEUR(S) AGRÉÉ(S) : (à remplir uniquement si cela s'applique)

Numéro de registre :
.....

Nom :

Adresse :
.....

IV. DESTINATAIRE :

Nom :
Adresse :
Durée de validité de l'autorisation :
.....

Nature du traitement (code R ou D) et technique utilisée :
.....
.....

V. DESCRIPTION, composition chimique, propriétés physiques :

.....
.....
.....

Quantité et nombre de colis :

.....
.....
.....

Code :

.....
.....
.....

VI. MAÎTRE DE L'OUVRAGE :

(date + signature)

VII. PRODUCTEUR :

:
(date + signature)

VII. DESTINATAIRE :

Pour la réception :
(date + signature)

Instructions spéciales pour le transport :

.....

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 5.1.2.3

FORMULAIRE DE DEMANDE D'AGRÉMENT POUR LE TRANSPORTEUR DES DÉCHETS



I. DONNÉES ADMINISTRATIVES

SIÈGE SOCIAL

Nom :

Adresse :

Code postal :

Commune :

Pays :

Tél. :

Fax :

Personne de contact :

Courrier électronique :

Registre des déchets pour information : oui / non (2)

SIÈGE D'EXPLOITATION (1)

Nom :

Adresse :

Code postal :

Commune :

Pays :

Tél. :

Fax :

Personne de contact :

Courrier électronique :

Registre des déchets pour information : oui / non (2)

(1) Si la demande concerne plusieurs sièges d'exploitation, veuillez ajouter les données en annexe.

(2) Veuillez indiquer si le registre des déchets peut être consulté à cet endroit.

II. MOYENS DE TRANSPORT

Désirez-vous utiliser vos propres moyens de transport lors du transport ?

- OUI
 NON

III. QUELS DÉCHETS DÉSIREZ-VOUS TRANSPORTER ?

DÉCHETS NON DANGEREUX (1)

- | | | | |
|--------------------------|---|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | papiers et carton. | <input type="checkbox"/> | pneus |
| <input type="checkbox"/> | verre | <input type="checkbox"/> | Métaux, pièces métalliques |
| <input type="checkbox"/> | plastiques | <input type="checkbox"/> | appareils et éléments |
| <input type="checkbox"/> | déchets de construction et de démolition | | électriques et électroniques |
| <input type="checkbox"/> | textile | <input type="checkbox"/> | ordures ménagères |
| <input type="checkbox"/> | bois | <input type="checkbox"/> | encombrants |
| <input type="checkbox"/> | huiles et graisses de cuisson et de friture | <input type="checkbox"/> | déchets de la commune |
| | | <input type="checkbox"/> | déchets verts, déchets de jardin, GFT |

autres code et description conformément à l'annexe 1.2.1.B

.....

.....

.....

.....

.....

DÉCHETS DANGEREUX

code	description conformément à l'annexe 1.2.1.B
.....
.....
.....
.....
.....

PDD

Numéro	Description conformément à l'article 5.5.2.1
.....
.....
.....
.....
.....

IV. ANNEXES à joindre au formulaire de demande

seulement nécessaire lorsqu'un agrément est demandé pour des déchets dangereux ou des PDD

ANNEXE NUMÉRO

Annexe en rapport avec la compétence
Annexe en rapport avec la moralité
Annexe en rapport avec la solvabilité
Annexe en rapport avec les activités du demandeur

V. DÉCLARATION

Le soussigné,

fonction,, déclare que les informations fournies par ses soins sont complètes et exactes.

Fait à le

Signature

- (1) : Annexe à l'annexe 5.1.2.3 avec les codes de l'annexe 1.2.1.B pour la sélection de déchets non dangereux
- papiers et carton : 03.03.08, 03.03.10, 15.01.01, 19.12.01, 20.01.01 (pas 09.01.07, 09.01.08)
- verre : 10.11.03, 10.11.09, 10.11.10, 10.11.11, 10.11.12, 16.01.20, 17.02.02, 19.12.05, 20.01.02
- plastiques : 02.01.04, 07.02.13, 12.01.05, 15.01.02, 16.01.19, 17.02.03, 19.12.04, 20.01.39
- déchets de construction et de démolition : 17.01.01, 17.01.02, 17.01.03, 17.01.06, 17.01.07, 17.03.01, 17.03.02, 17.03.03, 17.05.04, 17.05.08, 17.06.04, 17.07.05, 17.08.02, 17.09.04
- textile : 04.02.09, 04.02.15, 04.02.21, 04.02.22, 15.01.09, 19.02.08, 20.01.11
- bois : 03.01.01, 03.01.05, 03.03.01, 15.01.03, 17.02.01, 19.12.07, 20.01.38
- huiles et graisses de cuisson et de friture : 20.01.25
- pneus : 16.01.03
- métaux, pièces métalliques : 02.01.10, 12.01.01, 12.01.02, 12.01.03, 12.01.04, 15.01.04, 16.01.17, 16.01.18, 17.04.01, 17.04.02, 17.04.03, 17.04.04, 17.04.05, 17.04.06, 17.04.07, 17.04.11, 19.10.01, 19.10.02, 19.12.02, 19.12.03, 20.01.40
- appareils et éléments électriques ou électroniques : 16.02.14, 16.02.16, 20.01.36
- ordures ménagères : 20.03.01
- encombrants : 20.03.07
- déchets de la commune : 20.03.02, 20.03.03, 20.03.99
- déchets verts, déchets de jardin, GFT : 20.01.08, 20.02.01

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 5.1.3.2

FORMULAIRE DE DEMANDE D'ENREGISTREMENT DU TRANSPORTEUR DE DÉCHETS



OPENBARE
AFVALSTOFFENMAATSCHAPPIJ
VOOR HET VLAAMSE GEWEST

I. DONNÉES ADMINISTRATIVES

SIÈGE SOCIAL	SIÈGE D'EXPLOITATION (1)
Nom :	Nom :
Adresse :	Adresse :
Code postal	Code postal
Commune :	Commune :
Pays :	Pays :
Tél. :	Tél. :
Fax :	Fax :
Personne de contact :	Personne de contact :
Courrier électronique :	Courrier électronique :
Registre des déchets pour information : oui / non (2)	Registre des déchets pour information : oui / non (2)

(1) Si la demande concerne plusieurs sièges d'exploitation, veuillez ajouter les données en annexe.

II. DÉCLARATION

Le soussigné,

fonction,, déclare par la présente

- réaliser le transport de déchets pour le compte d'un maître de l'ouvrage
- que les informations fournies par ses soins sont complètes et exactes.

Fait à le

Signature

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 5.5.3.2

Annexe 5.5.3.2.A

LISTE DES DECHETS MEDICAUX

1. Déchets médicaux à risques

- 1.1. Déchets provenant du traitement médical de personnes et d'animaux contaminés par une maladie dont la méthode de transmission n'est pas connue, entre autres fièvre Lassa, fièvre Ebola, fièvre Marburg, organismes génétiquement modifiés, ou dont la transmission est possible par le biais des déchets, entre autres l'anthrax
- 1.2. Déchets de laboratoire contaminés par un virus et/ou une bactérie et qui n'ont pas été autoclavés sous la responsabilité du détenteur
- 1.3. Tout le sang et les dérivés du sang.
- 1.4. Tous les objets pointus.
- 1.5. Cytostatique et tous les déchets des traitements cytostatiques.
- 1.6. Reins artificiels de patients contaminés par une des maladies mentionnées au point 1.1.
- 1.7. Déchets anatomiques, déchets pathologiques, parties d'organes ou de membres provenant d'opérations chirurgicales et obstétriques, à l'exception des parties organiques destinées à la transplantation ou à la récupération.

2. Déchets médicaux ne comportant pas de risques

- 2.1. Pansements, mouchoirs en papier, articles jetables, alèses, draps y compris les draps d'opération, vêtements, gants, tabliers, masques, bonnets, alèses d'opérations jetables utilisés ou non, y compris ceux peu tâchés de sang et/ou de liquides corporels
- 2.2. Liquides corporels à l'exception du sang et de ses dérivés.
- 2.3. Cathéters.
- 2.4. Poches de sang vides.
- 2.5. Sondes.
- 2.6. Seringues sans aiguille.
- 2.7. Perfusions vides et conduites de perfusions.
- 2.8. Déchets de plâtre et déchets de plâtres en plastique.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 5.5.3.2.B

LOGO DES DECHETS MEDICAUX A RISQUES



Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 5.5.4.1

CERTIFICAT DE DESTRUCTION

Le gérant responsable du centre agréé dénommé ci-après déclare par la présente qu'il a traité et détruit le véhicule avec l'identification mentionnée ci-après suivant les règles environnementales et légales en vigueur.

Identification du centre agréé :

SOCIETE	
Nom de la société :	
Gérant responsable :	
Adresse de la société :	
AUTORISATION	
Nom de l'autorité :	
Adresse de l'autorité :	
Numéro de l'autorisation :	
Date du début de l'autorisation :	
Durée de validité de l'autorisation :	
GREMENT	
Nom de l'autorité :	
Adresse de l'autorité :	
Numéro de l'agrément :	
Date du début de l'agrément :	
Durée de validité de l'agrément :	

Identification du véhicule :

Marque :	
Type :	
Catégorie (M1 ou N1) :	
Numéro de châssis :	
Code du pays*:	
Plaque minéralogique*:	

Dernier propriétaire qui a livré le véhicule mis au rebut au Centre agréé

Nom :	
Domicile :	

Date et signature du gérant responsable :	Sceau, un exemplaire est remis à l'OVAM

* : à remplir si possible

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 5.5.5.1

Formulaire d'inscription pour les déchets d'exploitation des navires et résidus de cargaisons

Informations à communiquer pour pouvoir amarrer dans le port de ...

(port de destination tel que mentionné dans le VLAREA, article 93°)

Nom, prénom et, si cela s'applique, numéro d'identification IMO du navire :

Pavillon :

Heure d'arrivée prévue (ETA) :

Heure de départ prévue (ETD) :

Port d'escale précédent :

Port d'escale suivant :

Port précédent de remise de déchets d'exploitation des navires et date de la remise :

Avez-vous remis :

tous les certains aucun

déchets de votre navire auprès des établissements de réception du port ?

Type et quantité à livrer et/ou à conserver à bord de déchets d'exploitation des navires et de résidus de cargaisons, et pourcentage :

Si les déchets sont remis, remplir la deuxième colonne, pour autant que cela s'applique.

Si certains ou aucun déchet n'a été remis, remplir toutes les colonnes.

Type	Déchets à remettre (m ³)	Capacité de stockage séparée maximale (m ³)	Quantité de déchets conservée à bord (m ³)	Port dans lequel les déchets restants seront remis	Quantité de déchets estimés qui est créée entre l'inscription et le port d'escale suivant (m ³)
------	--------------------------------------	---	--	--	---

1. Déchets d'huile (Marpol, annexe I)

Boues					
Eau de cale					
Autres (spécifiez)					

2. Ordures (Marpol, annexe V)

Restants de nourriture					
Plastiques					
Autres					

3. Déchets liés à la cargaison (spécifiez)					
4. Résidus de cargaison (spécifiez)					

Remarques :

Ces informations peuvent être utilisées pour le contrôle du port et à d'autres fins d'inspection.

Ce formulaire doit être complété sauf si le navire est placé sous dispense conformément à l'article 5.5.20.

Par la présente, je déclare que :

les données mentionnées ci-dessus sont correctes et complètes, et

il y a une capacité de stockage suffisante à bord pour tous les déchets qui sont créés entre cette inscription et le port suivant dans lequel les déchets sont remis.

Date

Heure

Signature.....

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,
L. SANNEN

Annexe 5.5.5.2

Méthode de calcul de la cotisation du système de couverture des coûts

Le tableau ci-dessous indique la relation entre le type de navire, le tonnage et la production de déchets prévue.

La cotisation telle que mentionnée dans le système de couverture des coûts à l'article 5.5.19, § 2, 1°, est perçue par l'exploitant du port d'escale du navire.

La cotisation est calculée en multipliant le facteur du tableau avec un montant fixe qui est déterminé à 500 euros.

Les frais liés au traitement et à la suppression des déchets d'exploitation des navires sont payés en supplément par le navire sur la base des types et de quantités de déchets réellement remis par le navire.

La cotisation peut être remboursée par l'exploitant du port s'il a été démontré que les déchets d'exploitation des navires ont été remis conformément aux dispositions de l'article 5.5.1.8.

Type≥T	< 5.000	5.000 - 9.999	10.000 - 14.999	15.000 - 19.999	20.000 - 24.999	25.000 - 29.999	> 30.000
GBULK	1	2	2	2	2	2	3
GCONT	1	2	2	3	3	4	6
GCRGO	1	2	2	2	3	3	3
GFRUI	1	2	2	2			
GGAST	1	2	2	2	2	4	4
GOBO	1	2	2	2	2	2	5
GREST	1	2	3	3	3	4	5
GRORO	1	2	2	2	3	4	4
VEHCA	1	2	2	2	2	2	2
GTANK	1	2	2	2	3	3	3

GBULK : general bulk carrier (navire de marchandises en vrac)

GCONT : general container ship (navire porte-conteneurs)

GCRGO : general cargo ship (navire de marchandises isolées)

GFRUI : general fruit ship (navire transportant des fruits)

GGAST : general gas tanker (méthanier)

GOBO : general oil bulk ore ship (navire transportant du pétrole, des marchandises en vrac et du minerai)

GREST : general residue tanker (navire-citerne transportant des déchets)

GRORO : general roll-on roll-off ship (navire de roulage)

VEHCA : vehicle carrier (navire transportant des voitures)

GTANK : general tanker (navire-citerne)

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

Annexe 7.1

PAQUETS D'ANALYSE POUR LESQUELS UN AGREMENT SPECIFIQUE PEUT ÊTRE DEMANDE

1.1 CRITERES D'ACCEPTATION POUR LES DECHETS DANS LES DECHARGES :

PARAMETRES ANORGANIQUES

Reste sec

Reste de cendre

TOC

Adhérence (tension de glissement) sur les déchets plastiques et corrosifs

Essai de lixiviation DIN 3841-S4 avec détermination en éluat de :

- Reste sec
- pH
- Arsenic
- Plomb
- Cadmium
- Chrome VI
- Cuivre
- Nickel
- Mercure
- Zinc
- Fluorure
- Azote d'ammonium

- Chlorure
- Cyanure (total)
- Sulfate
- Nitrite

1.2 CRITERES D'ACCEPTATION POUR LES DECHETS DANS LES DECHARGES :

PARAMETRES ORGANIQUES

Composés organiques halogénés extractibles (EOC)

Solvants (aspécifiques)

Huile minérale

Fénolène (fénolindex) obtenu en éluat avec l'essai de lixiviation DIN 38414-S4

1.3 CRITERES D'ACCEPTATION POUR LES DECHETS DANS LES DECHARGES :

AMIANTE

Amiante

2. SOLS

Teneur en argile (1)

Teneur en matériel organique (1)

Métaux :

arsenic, cadmium, chrome, cuivre, mercure, plomb, nickel, zinc, chrome VI (2)

Cyanures :

Cyanures libres, cyanures non chloroxidants (1)

Hydrocarbures monocycliques aromatiques :

benzène, toluène, éthylbenzène, somme xylène et styrène

Alcanes (1) :

hexane, heptane et octane

Hydrocarbures de chlore :

1,2 dichloroéthène, 1,1 dichloroéthane, 1,2 dichloroéthane, 1,1,1 trichloroéthane, 1,1,2 trichloroéthane, dichlorométhane, tétrachlorométhane, tétrachloroéthène, trichlorométhane, trichloroéthène, chlorure de vinyle, monochlorobenzène, 1,2 dichlorobenzène, 1,3 dichlorobenzène, 1,4 dichlorobenzène, somme trichlorobenzène, somme tétrachlorobenzène, pentachlorobenzène et hexachlorobenzène

Hydrocarbures polycycliques aromatiques :

Naphtalène, benzo(a)pyrène, phénantrène, fluoranthène, benzo(a)anthracène, chrysène, benzo(b)fluoranthène, benzo(k)fluoranthène, benzo(ghi)pérylène, indéno(1,2,3cd)pyrène

Huile minérale

EOX (1)

(1) seulement sur le sol

(2) seulement dans les eaux souterraines

3.1 MATIERE PREMIERE SECONDAIRE : PARAMETRES ANORGANIQUES GENERALITES

Degré d'acidité

Substance sèche

Substance organique

Azote

Pentoxyde de phosphore

Teneur en argile

Métaux

Concentration totale et fraction lessivable par le biais de la colonne d'essai, méthode CMA 2/II/A.9.1 arsenic, cadmium, chrome, cuivre, mercure, plomb, nickel et zinc

3.2 MATIERE PREMIERE SECONDAIRE : PARAMETRES ANORGANIQUES SPECIFICITES

Métaux

fraction lessivable avec l'essai de disponibilité maximale, méthode CMA 2/II/A.9.3 et essai debout, méthode CMA 2/II/A.9.2 arsenic, cadmium, chrome, cuivre, mercure, plomb, nickel et zinc

3.3 MATIERE PREMIERE SECONDAIRE : PARAMETRES ORGANIQUES GENERALITES

Hydrocarbures monocycliques aromatiques :

benzène, toluène, éthylbenzène, somme xylène et styrène

Alcanes :

hexane, heptane et octane

Hydrocarbures de chlore :

1,2 dichloroéthène, 1,1 dichloroéthane, 1,2 dichloroéthane, 1,1,1 trichloroéthane, 1,1,2 trichloroéthane, dichlorométhane, tétrachlorométhane, tétrachloroéthène, trichlorométhane, trichloroéthène, chlorure de vinyle, monochlorobenzène, 1,2 dichlorobenzène, 1,3 dichlorobenzène, 1,4 dichlorobenzène, somme trichlorobenzène, somme tétrachlorobenzène, pentachlorobenzène et hexachlorobenzène

Hydrocarbures polycycliques aromatiques :

Naphtalène, benzo(a)pyrène, phénantrène, fluoranthène, benzo(a)anthracène, chrysène, benzo(b)fluoranthène, benzo(k)fluoranthène, benzo(ghi)pérylène, indéno(1,2,3cd)pyrène

Huile minérale

EOX

4.1 déchets dangereux : paramètres anorganiques

Métaux :

Concentrations totales pour arsenic, thallium, mercure, cadmium, béryllium

Cyanures chloroxydants

Fluorures

4.2 DECHETS DANGEREUX : PARAMETRES ORGANIQUES

Chaque groupe doit être demandé séparément

Nitriles avec T ou T+ (directive 93/72/CE)

Pesticides :

Organochloropesticides

Organophosphoropesticides

Herbicides du type acide chlorofénoxycarbonique

Herbicides du type triazine

Urons et anilides

Cancérogènes (catégorie 1 et 2 de la directive 94/60CE)

Polychlorobiphényles (spécifiques aux congénères)

Chlorobenzène

Chlorophénolène

5. COMPOST

pH

Humidité

Substance organique

Azote total

Conductibilité

Métaux lourds :

Plomb, zinc, nickel, cuivre, chrome, cadmium, mercure

Gravillons, plus grands que 5 mm

Degré de pollution verre, métal, plastiques (plus grand que 2 mm)

Graines germinatives

Phytotoxicité

Degré de maturation

6.1 HUILE USAGEE : PARAMETRES ANORGANIQUES

Point d'éclair

Teneur en eau

Sédiment

Teneur en soufre

Métaux (concentration totale) :

cadmium, nickel, plomb, chrome, cuivre et vanadium

6.2 HUILE USAGEE : PARAMETRES ORGANIQUES

Solvants (aspécifiques)

Polychlorobiphényles (spécifiques aux congénères)

Composés organiques halogénés extractibles (EOX)

7. PRODUITS FINIS LORS DU TRAITEMENT DES DECHETS ANIMAUX

Salmonelle

Enterobacteriaceae

Clostridium perfringens

8. PARAMETRES DE COMBUSTION SPECIFIQUES

Substance sèche

Perte d'incandescence

Valeur calorique

Polychlorobiphényles (spécifiques aux congénères)

Chlorures

Fluorures

Souffre

Métaux (concentration totale) :

Cadmium, thallium, mercure, antimoine, arsenic, plomb, chrome, cobalt, cuivre, manganèse, nickel, vanadium et étain

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 décembre 2003 fixant le règlement flamand relatif à la prévention et à la gestion des déchets.

Bruxelles, le 5 décembre 2003.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement,

L. SANNEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1485

[2004/201171]

24 JUILLET 2003. — Arrêté du Gouvernement wallon réglant le transfert des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, modifié par le décret du 13 mars 2003, notamment l'article 58bis;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 mai 2003;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 mai 2003;

Vu le protocole n° 388 du Comité de secteur XVI, établi le 26 mai 2003;

Vu l'avis du Comité de gestion du FOREM du 10 juin 2003;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 35.675/2 donné le 10 juillet 2003, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que le décret du 13 mars 2003 modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi est entré en vigueur le 1^{er} avril 2003;

Que, poursuivant l'objectif de confier à l'Office un rôle de coordinateur au niveau régional et sous-régional du marché de l'emploi, l'article 41 de ce décret modificatif a désormais intégré au sein de l'Office les Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation;

Considérant qu'il est urgent de prendre une mesure de nature réglementaire afin de garantir la continuité juridique notamment en ce qui concerne les droits et obligations conservés par le personnel transféré ainsi que ceux auxquels succède l'Office;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Formation;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Transfert du personnel*

Article 1^{er}. Les membres du personnel engagés par les Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation et repris en annexe 1 du présent arrêté, sont transférés d'office à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi.

Art. 2. Ces membres conservent les droits pécuniaires, l'ancienneté ainsi que les avantages acquis en vertu du contrat de travail conclu avec les Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, aussi longtemps qu'ils sont affectés à une fonction liée au fonctionnement des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation institués par l'article 37 du décret du 13 mars 2003 modifiant le décret du 6 mai 1999 relatif à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi.

CHAPITRE II. — *Transfert des biens, droits et obligations*

Section I^{re}. — Transfert des biens mobiliers

Art. 3. Les biens meubles attachés aux emplois occupés par les membres du personnel des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation transférés sont transférés à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi dans l'état où ils se trouvent avec les membres du personnel transférés.

Art. 4. Les biens meubles non visés par l'article 3 sont transférés selon l'inventaire établi à l'annexe 2 du présent arrêté.

Section 2 - Transfert de divers contrats et engagements avec leurs droits et obligations

Art. 5. Sont transférés à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi, les droits et obligations résultant des contrats et des engagements suivants :

1^o les contrats de bail relatifs aux biens immeubles loués en vue de l'exercice des activités des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation repris à l'annexe 3 du présent arrêté avec ou sans paiement d'un loyer, de frais d'entretien, d'éclairage, de téléphone ou de chauffage;

2^o les contrats d'entretien relatifs aux biens loués visés au 1^o et repris à l'annexe 3 du présent arrêté;

3^o les contrats de leasing repris à l'annexe 3 du présent arrêté;

4^o les contrats pour travaux, fournitures et services en ce compris les contrats concernant la distribution, d'eau de gaz et d'électricité, ainsi que les contrats concernant les moyens de communication relatifs aux biens transférés repris à l'annexe 3 du présent arrêté;

5^o les droits et obligations nés de contrats d'assurance repris à l'annexe 3 qui concernent :

a) les membres du personnel transférés;

b) les biens transférés.

Section 3. — Charges du passé

Art. 6. L'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi succède aux Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation pour l'ensemble des obligations relatives aux biens qui lui sont transférés, ainsi que dans les litiges auxquels ceux-ci sont parties.

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 7. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 2003.
Namur, le 24 juillet 2003.

Le Ministre-président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

ANNEXE I

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DU LUXEMBOURG BELGE	7			
C. DATH	Secrétaire-coordinatrice	A5	CDI	Tps plein
E. PREVOST	Agent-relais FSE	A5	CDI	3/5 tps
B. LEMAIRE	Chargée de mission Trends emploi /FSE	A5	CDI	Tps plein
N. MICHEL	Chargée de mission	A6	CDI	mi- tps
C. NOEL	Secrétaire administrative	C2	CDI	2/3 tps + pause carrière
D. DELSATE	Secrétaire administrative	C2	CDI	mi-tps
N. BOURGUIGNON	Femme d'ouvrage - entretien et nettoyage des locaux		CDI	15h/semaine

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DU BRABANT WALLON	6			
C. RAES	Secrétaire-coordinatrice + Trends emploi	A6	CDI	Tps plein
V. GRADE	Secrétariat et encodage de la compta	C3	CDI	Tps plein
M. DESMEDT	Secrétariat de direction	B3	CDI	9/10 tps (CMI)
M. MARCHAND	Chargée de mission Trends emploi et CSRC	A6	CDI	congé parental mi-tps du 3/10/02 au 3/04/03, sinon engagement à temps plein.
N. LAZZARA	Chargée de mission - GINGO	A6	CDI	Tps plein
J.P. HOSTIER	Chargé de mission - GINGO/CSRC	A6	CDI	Tps plein

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE CHARLEROI	7			
L. LEVEQUE	Secrétaire-Coordonnateur	A5	CDI	Tps plein
Th. MASSA	Secrétaire	Cl. 3 de CPNAE	CDI	Tps plein
D. BEYLS	Secrétariat groupe de travail + analyse des dossiers d'avis, suivi des actions ds la zone de l'ESM	B2	CDI	Mi-temps
C. BAYOT	Secrétaire	Cl. 3 de CPNAE	CDI	Tps plein
M. HOLVOET	Chargé de mission + secrétariat CSRC	A6	CDI	Tps plein
E. HELLIN	Secrétaire-coordonnateur + comptabilité	A5	CDI	Tps plein
R. BIERLAIRE	Secrétaire CEFE, chargé de mission Enseignement et communication	A6	CDI	Tps plein
S.EL KHOURY	chargé de mission- SUBVENTION FESC	A6	CDD	6/10 Tps

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE HUY-WAREMME	5 agents + 1 contrat de remplacement + 1 CDD jusqu'au 31/12/2002			
A. DEGEY	Commis/dactylo-secrétariat général	D2	CDI	4/5 tps + pause carrière
P. HAUTECLAIR	Rédacteur comptable + développe et anime certains projets	B2	CDI	Tps plein
L. WIJNANDTS	Secrétaire-coordinatrice (secrétariat CSEF, CEFE, CSRC) + Trends emploi	A5	CDI	Tps plein
M. HERCK	Chargée de mission FSE	B2	CDI depuis le 12/06/2001	Tps plein Congé sans solde jusqu'au 30/09/2003
B. BERNARD	Chargée de mission PI	C2	Contrat remplacement Melle HERCK	Tps plein
J.G. FRYNS	Chargé de mission	C2	CDD du 1/07/2002 au 31/12/2002	Tps plein
Ch. WARNOTTE	Femme d'ouvrage - entretien et nettoyage des locaux		CDI	8h/semaine

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE LIEGE	6	CP218		
J.Y. LOVENS	Secrétaire-coordonnateur	CAT 4 X 1,6 X 2 %	CDI privé (loi de 78)	Tps plein
J. THONON	Agent comptable	CAT 4	CDI privé (loi de 78)	Tps plein
J.I. GARCIA Y CORTE	Agent administratif	CAT 4	CDI privé (loi de 78)	Tps plein
N. BIERWERTZ	Collaborateur au développement du parcours d'insertion.	CAT 4 X 1,325 X 2 %	CDI	Tps plein
F. MICHEL	Chargé de mission Trends emploi	CAT 4 X 1,325 X 2 %	CDI privé (loi de 78)	Tps plein
A. EL BAH I DRISSE	Chargé de mission FSE secrétaire coordinatrice du C.S.E.F.	CAT 4 X 1,65 X 2 %	CDI privé (loi de 78)	Tps plein

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE MONS-LA LOUVIERE				
A. LEJEUNE	Secrétaire-coordonnateur	A5 Niveau 1	CDI	Tps plein
F. DE BRUYN	Agent-relais FSE	A6 Niveau 1	CDI	Tps plein
M. ANDRE	Chargé de recherches - rédacteur	B Niveau 2+	CDI	Tps plein
E. ROLAIN	Secrétaire-dactylo	D2	CDI	Tps plein
Ch. NICOLO	Chargé de recherches et secrétariat	B2 Niveau 2+	CDI	Tps plein
B. LEVEQUE	Chargé de recherches	B Niveau 2+	CDI	Tps plein
Th. DERYCKE	Chargé de recherches	A6 Niveau 1	CDI	Tps plein

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE NAMUR	6			
N. REMY	Secrétariat général	SD2	Statutaire FOREM avec CSS	Tps plein
C. MARCHAL	Entretien des locaux	CE3 - opérateur principal	CDI	7h/semaine
F. PIRE	Gestion du personnel et comptabilité, élaboration des budgets, gestion banques de données	CC2	CDI	Tps plein avec 4/5 tps pause carrière +/- 10 mois par an
C. CAPET	Secrétaire-coordinatrice	CA5 - 1 ^{er} attaché	CDI	Tps plein
F. MICHIELS	Agent-relais FSE et secré- tariat CSRC	CA5 - 1 ^{er} attaché	CDI	Tps plein
L. LEFEVRE	Chargée de mission Trends emploi	CA6 - attaché	CDI	Tps plein

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DU HAINAUT OCCIDENTAL	8			
S. DUROISIN	Chargée de mission	A6	CDI	Tps plein
S. GOSSART	Secrétaire/ assistante projet	B2	CDI	Tps plein
M.P. LECROART	Secrétaire	C2	CDI	Tps plein
M. MYLE	Secrétaire-coordonateur	A5	CDI	Tps plein
R. PICARD	Agent-relais FSE	A6	CDI	Tps plein
J.Ph. QUAIN	Secrétaire	C3	Statutaire FOREM	Tps plein
I. NUTTIN	Chargée de mission	A6	CDI	Tps plein
F. VANDECASTEELE	Comptable	B2	CDI	Tps plein

Nom	Fonction	Niveau	Type de contrat	Régime de travail
C.S.E.F. DE VERVIERS	5			
Th. VAN RUYMBEKE	Secrétaire-coordinatrice	A5 S	CDI	Tps plein
Ch. LOI	Commis/dactylo	S B2	CDI	Tps plein
A. HERBIN	Agent-relais FSE - gestion- naire de projets	A5 S	CDI	Tps plein
I. JANSSEN	Rédactrice-comptable	S B2	CDI	Tps plein
V. VANDERHEYDEN	Gestionnaire de projets	B1	CDI	Tps plein

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 24 juillet 2003 réglant le transfert des membres du personnel, des biens, des droits et des obligations des Comités subrégionaux de l'emploi et de la formation à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi.

Namur, le 24 juillet 2003.

Le Ministre-président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre de l'Emploi et de la Formation,
Ph. COURARD

Les annexes 2 et 3 peuvent être consultées à l'Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (FOREM) boulevard Tirou 104, 6000 Charleroi.

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2004 — 1485

[2004/201171]

24 JULI 2003. — Besluit van de Waalse Regering tot regeling van de overdracht van de personeelsleden, goederen, rechten en verplichtingen van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming aan de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" (Waalse dienst voor beroepsopleiding en arbeidsbemiddeling)

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi", gewijzigd bij het decreet van 13 maart 2003, inzonderheid op artikel 58bis;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 mei 2003;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 mei 2003;

Gelet op het protocol nr. 388 van het sectorcomité XVI, opgesteld op 26 mei 2003;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de 'Forem' van 10 juni 2003;

Gelet op het advies nr. 35.675/2/ van de Raad van State, uitgebracht op 10 juli 2003, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat het decreet van 13 maart 2003 tot wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" in werking getreden is op 1 april 2003;

Dat artikel 41 van het wijzigingsdecreet de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming in de "Office" heeft geïntegreerd daar het de bedoeling is de "Office" een rol van coördinator toe te wijzen op het regionale en subregionale niveau van de arbeidsmarkt;

Overwegende dat dringend een reglementaire maatregel dient te worden genomen om de rechtscontinuïteit te waarborgen o.a. wat betreft de rechten en verplichtingen die het overgeplaatste personeel behoudt alsmede die welke door de "Office" overgenomen worden;

Op de voordracht van de Minister van Tewerkstelling en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Overplaatsing van het personeel*

Artikel 1. De personeelsleden in dienst genomen door de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming en genoemd in bijlage 1 bij dit besluit worden ambtshalve overgeplaatst naar de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi".

Art. 2. Die leden behouden hun geldelijke rechten, de anciënniteit alsook de voordelen verkregen krachtens de arbeidsovereenkomst gesloten met de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming vóór de inwerking-treding van dit besluit zolang ze een functie vervullen i.v.m. de werking van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming ingesteld bij artikel 37 van het decreet van 13 maart 2003 tot wijziging van het decreet van 6 mei 1999 betreffende de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi".

HOOFDSTUK II. — *Overdracht van de goederen, rechten en verplichtingen*

Afdeling 1. — Overdracht van de roerende goederen

Art. 3. De roerende goederen betreffende betrekkingen bekleed door de overgeplaatste personeelsleden van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming worden samen met hen overgedragen van de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" in de staat waarin ze zich bevinden.

Art. 4. De roerende goederen die niet onder artikel 3 vallen worden overgedragen op grond van de inventaris bedoeld in bijlage 2 bij dit besluit.

Afdeling 2. — Overdracht van verscheidene overeenkomsten en verbintenissen met de rechten en verplichtingen die ermee gepaard gaan

Art. 5. De rechten en verplichtingen die voortvloeien uit de hierna vermelde overeenkomsten en verbintenissen worden overgedragen aan de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" :

1° de huurovereenkomsten betreffende de onroerende goederen gehuurd met het oog op de uitoefening van de activiteiten van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming bedoeld in bijlage 3 bij dit besluit, al dan niet met betaling van huurgeld, onderhoudskosten, verlichting, telefoon of verwarming;

2° de onderhoudsovereenkomsten betreffende de gehuurde goederen bedoeld in 1° en vermeld in bijlage 3 bij dit besluit;

3° de leasingovereenkomsten bedoeld in bijlage 3 bij dit besluit;

4° de overeenkomsten betreffende werken, leveringen en diensten, met inbegrip van de overeenkomsten betreffende de distributie van water, gas en elektriciteit, alsook de overeenkomsten betreffende de communicatiemiddelen betreffende de overgedragen goederen bedoeld in bijlage 3 bij dit besluit;

5° de rechten en verplichtingen voortvloeiende uit verzekeringsovereenkomsten bedoeld in bijlage 3 die betrekking hebben op :

a) de overgeplaatste personeelsleden;

b) de overgedragen goederen.

Afdeling 3. — Lasten uit het verleden

Art. 6. De "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi" neemt de gezamenlijke verplichtingen betreffende de hem overgedragen goederen over van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming, alsook de geschillen waarin ze partij zijn.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepaling*

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 april 2003.

Namen, 24 juli 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Tewerkstelling, Vorming en Huisvesting,
Ph. COURARD

BIJLAGE I

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN BELGISCH LUXEMBURG	7			
C. DATH	Secrètaresse-coördinatrice	A5	COD	Voltdijs
E. PREVOST	Agent-contactpunt FSE	A5	COD	3/5
B. LEMAIRE	Opdrachthoudster Trends emploi /FSE	A5	COD	voltdijs
N. MICHEL	Opdrachthoudster	A6	COD	haltdijs
C. NOEL	Bestuurssecrètaresse	C2	COD	2/3 + loopbaanonderbreking
D. DELSATE	Bestuurssecrètaresse	C2	COD	Haltdijs
N. BOURGUIGNON	Poetsvrouw - onderhoud en reiniging lokalen		COD	15u./week

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN WAALS BRABANT	6			
C. RAES	Secrètaresse-coördinatrice + Trends emploi	A6	COD	Voltdijs
V. GRADE	Secretariaat en coderen boekhouding	C3	COD	Voltdijs
M. DESMEDT	Directiesecretariaat	B3	COD	9/10 (CMI)
M. MARCHAND	Opdrachthoudster Trends emploi en CSRC	A6	COD	Haltdijs oudersverlof van 3/10/02 tot 3/04/03, zoniet voltdijde indienstneming
N. LAZZARA	Opdrachthoudster- GINGO	A6	COD	Voltdijs
J.P. HOSTIER	Opdrachthouder- GINGO/CSRC	A6	COD	Voltdijs

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN CHARLEROI	7			
L. LEVEQUE	Secretaris-coördinator	A5	COD	Voltdijs
Th. MASSA	Secretaris	Kl. 3 van CPNAE	COD	Voltdijs
D. BEYLS	Secretariaat werkgroep + analyse adviesdossiers, opvolging van de acties in de zone van de ESM	B2	COD	Haltdijs
C. BAYOT	Secretaris	Kl. 3 van CPNAE	COD	Voltdijs
M. HOLVOET	Opdrachthouder + secretariaat CSRC	A6	COD	Voltdijs
E. HELLIN	Secretaris-coördinator + boekhouding	A5	COD	Voltdijs
R. BIERLAIRE	Secretaris CEFÉ, opdracht-houder Onderwijs en communicatie	A6	COD	Voltdijs
S.EL KHOURY	Opdrachthouder- SUBSIDIE FESC	A6	CBD	6/10

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN HOEI-BORGWORM	5 ambtenaren + 1 vervangingscontract + 1 CBD tot 31/12/2002			
A. DEGEY	Klerk/dactylo - algemeen secretariaat	D2	COD	4/5 + loopbaanonderbreking
P. HAUTECLAIR	Opsteller boekhouder + ontwikkelt en animeert bepaalde projecten	B2	COD	Voltijds
L. WIJNANDTS	Secretaresse-coördinatrice (secretariaat CSEF, CEFE, CSRC) + Trends emploi	A5	COD	Voltijds
M. HERCK	Opdrachthouder FSE	B2	COD sinds 12/06/2001	Voltijds Onbetaald verlof tot 30/09/2003
B. BERNARD	Opdrachthouder PI	C2	Contract vervanging Mej. HERCK	Voltijds
J.G. FRYNS	Opdrachthouder	C2	CBD van 1/07/2002 tot 31/12/2002	Voltijds
Ch. WARNOTTE	Poetsvrouw - onderhoud en reiniging lokalen		COD	8u./week

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN LUIK	6	CP218		
J.Y. LOVENS	Secretaris-coördinator	CAT 4 X 1,6 X 2 %	COD privé (wet van 78)	Voltijds
J. THONON	Boekhoudagent	CAT 4	COD privé (wet van 78)	Voltijds
J.I. GARCIA Y CORTE	Bestuursagent	CAT 4	COD privé (wet van 78)	Voltijds
N. BIERWERTZ	Medewerker ontwikkeling inschakelingsparcours	CAT 4 X 1,325 X 2 %	COD	Voltijds
F. MICHEL	Opdrachthouder Trends emploi	CAT 4 X 1,325 X 2 %	COD privé (wet van 78)	Voltijds
A. EL BAH I DRISSE	Opdrachthouder FSE Secretaresse-coördinatrice van het S.C.A.V.	CAT 4 X 1,65 X 2 %	COD privé (wet van 78)	Voltijds

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN BERGEN-LA LOUVIERE				
A. LEJEUNE	Secretaris-coördinator	A5 Niveau 1	COD	Voltijds
F. DE BRUYN	Agent-contactpunt FSE	A6 Niveau 1	COD	Voltijds
M. ANDRE	Belast met onderzoeken - opsteller	B Niveau 2+	COD	Voltijds
E. ROLAIN	Secretaresse-dactylo	D2	COD	Voltijds
Ch. NICOLO	Belast met onderzoeken en secretariaat	B2 Niveau 2+	COD	Voltijds
B. LEVEQUE	Belast met onderzoeken	B Niveau 2+	COD	Voltijds
Th. DERYCKE	Belast met onderzoeken	A6 Niveau 1	COD	Voltijds

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN NAMEN	6			
N. REMY	Algemeen secretariaat	SD2	Statutair FOREM met CSS	Voltijds
C. MARCHAL	Onderhoud lokalen	CE3 - e.a. operateur	COD	7u./week
F. PIRE	Beheer personeel en boekhouding, uitwerking begrotingen, beheer databaken	CC2	COD	Voltijds met 4/5 loopbaanonderbreking +/- 10 maanden per jaar
C. CAPET	Secrètaresse-coördinatrice	CA5 - 1 ^e attaché	COD	Voltijds
F. MICHIELS	Agent-contactpunt FSE en secretariaat CSRC	CA5 - 1 ^e attaché	COD	Voltijds
L. LEFEVRE	Opdrachthouder Trends emploi	CA6 - attaché	COD	Voltijds

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN WESTELIJK HENEGOUWEN	8			
S. DUROISIN	Opdrachthouder	A6	COD	Voltijds
S. GOSSART	Secrètaresse/ assistente project	B2	COD	Voltijds
M.P. LECROART	Secrètaresse	C2	COD	Voltijds
M. MYLE	Secretaris-coördinator	A5	COD	Voltijds
R. PICARD	Agent-contactpunt FSE	A6	COD	Voltijds
J.Ph. QUAIN	Secretaris	C3	Statutair FOREM	Voltijds
I. NUTTIN	Opdrachthouder	A6	COD	Voltijds
F. VANDECASTEELE	Boekhouder	B2	COD	Voltijds

Naam	Functie	Niveau	Type contract	Arbeidsstelsel
S.C.A.V. VAN VERVIERS	5			
Th. VAN RUYMBEKE	Secrètaresse-coördinatrice	A5 S	COD	Voltijds
Ch. LOI	Klerk/dactylo	S B2	COD	Voltijds
A. HERBIN	Agent-contactpunt FSE - beheerder van projecten	A5 S	COD	Voltijds
I. JANSSEN	Opstelster-boekhoudster	S B2	COD	Voltijds
V. VANDERHEYDEN	Beheerder van projecten	B1	COD	Voltijds

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 24 juli 2003 tot regeling van de overdracht van de personeelsleden, goederen, rechten en verplichtingen van de subregionale comités voor arbeidsbemiddeling en vorming aan de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi".

Namen, 24 juli 2003.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Tewerkstelling en Vorming,
Ph. COURARD

De bijlagen 2 en 3 liggen ter inzage bij de "Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi (FOREM)" boulevard Tirou 104, 6000 Charleroi.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2004 — 1486

[2004/201128]

25 MARS 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi de chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu le décret du 29 octobre 1998 instituant le Code wallon du Logement, notamment l'article 175.13, inséré par le décret du 15 mai 2003;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, notamment l'article 1^{er}, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 mai 1991 et par les arrêtés du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 1995, du 27 juin 1996, du 16 juillet 1998 et du 1^{er} avril 1999;

Vu l'avis du Conseil d'administration de la Société wallonne de Crédit social, donné le 22 décembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 15 janvier 2004;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 15 janvier 2004;

Vu le protocole n° 419 du Comité de secteur n° XVI, en date du 23 janvier 2004;

Vu la délibération du Gouvernement, le 15 janvier 2004, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 15 mars 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Considérant que le décret modificatif du 15 mai 2003 qui a inséré dans le Code wallon du Logement les articles 175.1 et suivants relatifs à la Société wallonne du Crédit social est entré en vigueur le 1^{er} juillet 2003;

Sur la proposition du Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics et du Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 15 novembre 1990 instaurant l'octroi des chèques-repas pour les membres du personnel des Services de l'Exécutif régional wallon, des Cabinets des Ministres de l'Exécutif régional wallon et de certains organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de la Région wallonne, modifié par l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 mai 1991 et par les arrêtés du Gouvernement wallon du 1^{er} juin 1995, du 27 juin 1996, du 16 juillet 1998 et du 1^{er} avril 1999, est complété comme suit :

« 22° La Société wallonne du Crédit social ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2003.

Art. 3. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 mars 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Equipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
Ch. MICHEL

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2004 — 1486

[2004/201128]

25. MÄRZ 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbefugnis der Wallonischen Regierung unterliegen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen, insbesondere des Artikels 87 § 3 abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Dekrets vom 29. Oktober 1998 zur Einführung des Wallonischen Wohnungsbuches, insbesondere des Artikels 175.13, eingefügt durch das Dekret vom 15. Mai 2003;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbefugnis der Wallonischen Regierung unterliegen, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Mai 1991 und durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 1995, vom 27. Juni 1996, vom 16. Juli 1998 und vom 1. April 1999;

Aufgrund des am 22. Dezember 2003 abgegebenen Gutachtens des Verwaltungsrats der «Société wallonne du Crédit social» (Wallonische Sozialkreditgesellschaft);

Aufgrund des am 14. Januar 2004 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 15. Januar 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des am 15. Januar 2004 gegebenen Einverständnisses des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Aufgrund des Protokolls Nr. 419 des Sektorenausschusses Nr. XVI vom 23. Januar 2004;

Aufgrund des Beschlusses der Regierung vom 15. Januar 2004 über den Antrag auf ein Gutachten des Staatsrates, das dieser innerhalb einer Frist von höchstens einem Monat abgeben muss;

Aufgrund des am 15. März 2004 in Anwendung von Artikel 84 Absatz 1 1° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatsrats;

In der Erwägung, dass das Abänderungsdekret vom 15. Mai 2003, durch das die Artikel 175.1 und folgenden Artikel über die «Société wallonne du Crédit social» in das Wallonische Wohnungsbuch eingefügt worden sind, am 1. Juli 2003 in Kraft getreten ist;

Auf Vorschlag des Ministers des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten und des Ministers des öffentlichen Dienstes;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Artikel 1 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. November 1990 zur Einführung der Vergabe von Essensgutscheinen an das Personal der Dienststellen der Wallonischen Regionalexekutive, der Kabinette der Minister der Wallonischen Regionalexekutive und gewisser gemeinnütziger Einrichtungen, die der Gewalt, der Kontrolle und der Aufsichtsbefugnis der Wallonischen Regierung unterliegen, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Mai 1991 und durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 1. Juni 1995, vom 27. Juni 1996, vom 16. Juli 1998 und vom 1. April 1999, wird wie folgt ergänzt :

„22° Die «Société wallonne du Crédit social» (Wallonische Sozialkreditgesellschaft).“

Art. 2 - Der vorliegende Erlass wird am 1. Juli 2003 wirksam.

Art. 3 - Der Minister des öffentlichen Dienstes wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 25. März 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Der Minister der inneren Angelegenheiten und des öffentlichen Dienstes,
Ch. MICHEL

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2004 — 1486

[2004/201128]

25 MAART 2004. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 175.13, ingevoegd bij het decreet van 15 mei 2003;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de Kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 mei 1991 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 1 juni 1995, van 27 juni 1996, van 16 juli 1998 en 1 april 1999;

Gelet op het advies van de raad van bestuur van de « Société wallonne du Crédit social » (Waalse Maatschappij voor Sociaal Krediet), gegeven op 22 december 2003;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 januari 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 15 januari 2004;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 15 januari 2004;

Gelet op het protocol nr. 419 van het Sectorcomité nr. XVI van 23 januari 2004;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van 15 januari 2004 over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State binnen hoogstens één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 15 maart 2004, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Overwegende dat het wijzigingsdecreet van 15 mei 2003 dat artikel 175.1 en volgende betreffende de « Société wallonne du Crédit social » in de Waalse Huisvestingscode heeft ingevoegd, op 1 juli 2003 in werking is getreden;

Op de voordracht van de Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken en van de Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 15 november 1990 houdende toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de diensten van de Waalse Gewestexecutieve, van de kabinetten van de Ministers van de Waalse Gewestexecutieve en van sommige instellingen van openbaar nut onderworpen aan het gezag, de controle of het toezicht van het Waalse Gewest, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 mei 1991 en bij de besluiten van de Waalse Regering van 1 juni 1995, van 27 juni 1996, van 16 juli 1998 en van 1 april 1999 wordt aangevuld als volgt :

« 22^o de "Société wallonne du Crédit social" ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2003.

Art. 3. De Minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 maart 2004.

De Minister-President,

J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
Ch. MICHEL

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

[2004/22278]

Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Commissie van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging. — Ontslag en benoeming van een lid

Bij koninklijk besluit van 31 maart 2004, dat uitwerking heeft met ingang van 20 oktober 2003, wordt eervol ontslag uit haar functies van lid van de Commissie van beroep, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, verleend aan Mevr. Fabri, V., plaatsvervangend lid.

Bij hetzelfde besluit, wordt benoemd, Mevr. Lucet, C., in de hoedanigheid van plaatsvervangend lid bij genoemde commissie, als vertegenwoordigster van een verzekeringsinstelling, ter vervanging van Mevr. Fabri, V., wier mandaat zij zal vóleindigen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

[2004/22278]

Institut national d'assurance maladie-invalidité. — Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé. — Démission et nomination d'un membre

Par arrêté royal du 31 mars 2004, qui produit ses effets le 20 octobre 2003, démission honorable de ses fonctions de membre de la Commission d'appel, instituée auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, est accordée à Mme Fabri, V., membre suppléant.

Par le même arrêté, est nommée, Mme Lucet, C., en qualité de membre suppléant de ladite Commission, au titre de représentante d'un organisme assureur, en remplacement de Mme Fabri, V., dont elle achèvera le mandat.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2003/23032]

Benoeming

Bij koninklijk besluit van 14 november 2003 wordt de heer Peter Samyn aangeduid als houder van de N-1 staffunctie « Directeur van de Stafdienst Personeel en Organisatie » van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, in het Nederlands taalkader.

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2004.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking.

Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel) te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2003/23032]

Nomination

Par arrêté royal du 14 novembre 2003, M. Peter Samyn est désigné comme titulaire de la fonction de management N-1 « Directeur du Service d'Encadrement du Service personnel et Organisation » du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, dans le cadre linguistique néerlandophone.

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2004.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication.

La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à La Poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C - 2004/22299]

Machtiging en vergunning voor de bouw en exploitatie
van een windturbinepark op de Thorntonbank

Bij ministerieel besluit van 14 april 2004, genomen krachtens het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België worden aan de N.V. C-Power, maatschappelijke zetel te 2070 Zwijndrecht, Scheldedijk 30, een machtiging voor de bouw en een vergunning voor de exploitatie van een windturbinepark van 60 windturbines, met een nominaal vermogen van 3,6 MW per windturbine, inclusief de kabels, verleend voor de productie van elektriciteit uit wind op de Thorntonbank in de Belgische zeegebieden.

De machtiging wordt verleend voor een termijn van vijf jaar.

De vergunning wordt verleend voor een termijn van twintig jaar.

De termijn voor de ingebruikneming van deze machtiging en vergunning bedraagt vier jaar ingaande op de betekening aan de aanvrager van dit besluit.

De opgelegde gebruiksvoorwaarden zijn opgenomen in bijlage van het besluit.

Belanghebbenden kunnen het besluit inzien bij de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee (BMM), Gulledele 100, 1200 Brussel (contactpersoon: Mevr. Noémie Laumont, 02-773 21 13, N.Laumont@mumm.ac.be). Inzage gebeurt op schriftelijk verzoek gericht tot de BMM.

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C - 2004/22299]

Autorisation et permis pour la construction et l'exploitation
d'un parc à éoliennes sur le Thorntonbank

Par arrêté ministériel du 14 avril 2004, pris en vertu de l'arrêté royal du 7 septembre 2003 établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, sont octroyés à la S.A. C-Power, dont le siège social est situé Scheldedijk 30, à 2070 Zwijndrecht, une autorisation pour la construction et un permis pour l'exploitation d'un parc de soixante éoliennes d'une puissance nominale de 3,6 mégawatts par turbine, y compris les câbles, pour la production d'électricité à partir des vents sur le Thorntonbank dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

L'autorisation est octroyée pour un durée de cinq ans.

Le permis est octroyé pour un durée de vingt ans.

Le délai de mise en application du permis et de l'autorisation est de quatre ans prenant cours à la notification de l'arrêté au demandeur.

Les conditions d'application imposées sont reprises en annexe à cet arrêté.

Les intéressés peuvent consulter la décision auprès de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la mer du Nord (UGMM), Gulledele 100, à 1200 Bruxelles (personne de contact: Mme Noémie Laumont, 02-773 21 13, N.Laumont@mumm.ac.be). La consultation s'opère sur demande écrite adressée à l'UGMM.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C - 2004/09319]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is voorlopig benoemd tot parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, Mevr. Vanhelmont, L.

Bij ministerieel besluit van 16 maart 2004, blijft aan de heer Vanlinthout, J.-P., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de arbeidsrechtbank te Bergen, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen voor de duur van één jaar met ingang van 9 februari 2004.

Bij ministerieel besluit van 20 april 2004, is Mevr. Vanhelmont L., parketjurist in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel, aangewezen om haar ambt te vervullen bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

Bij ministeriële besluiten van 26 april 2004 :

— is aan Mevr. De Clippel, S., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederecht van het vijfde kanton Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij het vrederecht van dit kanton te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan de heer Mosselmans, G., griffier bij het vrederecht van het kanton Grimbergen, opdracht gegeven om tijdelijk zijn ambt bij het vrederecht van het kanton Meise te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij het vrederecht van het tweede kanton Schaarbeek van Mevr. Reyns B., beambte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederecht van dit kanton;

Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*;

— is aan Mevr. Baudour, M., adjunct-griffier bij het vrederecht van het kanton Le Rœulx, opdracht gegeven om haar ambt te vervullen bij het vrederecht van het kanton Dour-Colfontaine, met ingang van 1 februari 2004;

— is aan de heer Van den Broeck, F., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Antwerpen, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is aan de heer Verbaeten, L., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Antwerpen, opdracht gegeven om het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-griffier bij de politierechtbank te Brussel, van de heer Bollaerts, D., eerstaanwezend beambte bij de griffie van deze rechtbank;

Dit besluit treedt in werking op 1 mei 2004;

— is aan Mevr. De Raet, A., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Brussel, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

Dit besluit treedt in werking op de datum van de eedaflegging;

— blijft aan Mevr. Santy, N., eerstaanwezend opsteller bij de griffie van de politierechtbank te Brugge, opdracht gegeven om tijdelijk het ambt van adjunct-griffier bij deze rechtbank te vervullen;

— is een einde gesteld aan de opdracht tot adjunct-secretaris bij het parket van het Hof van Cassatie, van Mevr. Neckebroeck, I., beambte bij het parket van dit Hof;

Dit besluit treedt in werking op de datum van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C - 2004/09319]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 12 avril 2004, est nommée à titre provisoire juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, Mme Vanhelmont, L..

Par arrêté ministériel du 16 mars 2004, M. Vanlinthout, J.-P., rédacteur principal au greffe du tribunal du travail de Mons, reste temporairement délégué aux fonctions de greffier adjoint pour une durée d'un an à partir du 9 février 2004.

Par arrêté ministériel du 20 avril 2004, Mme Vanhelmont, L., juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles, est désignée auprès du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles en vue d'y exercer ses fonctions.

Par arrêtés ministériels du 26 avril 2004 :

— Mme De Clippel, S., employée sous contrat au greffe de la justice de paix du cinquième canton de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix de ce canton;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Mosselmans, G., greffier à la justice de paix du canton de Grimbergen, est temporairement délégué aux mêmes fonctions à la justice de paix du canton de Meise;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier adjoint à la justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek, de Mme Reyns, B., employée sous contrat au greffe de la justice de paix de ce canton;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*;

— Mme Baudour, M., greffier adjoint à la justice de paix du canton de Le Rœulx, est déléguée aux mêmes fonctions à la justice de paix du canton de Dour-Colfontaine, à partir du 1^{er} février 2004;

— M. Van den Broeck, F., rédacteur principal au greffe du tribunal de police d'Anvers, est délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— M. Verbaeten, L., rédacteur principal au greffe du tribunal de police d'Anvers, est délégué aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— il est mis fin à la délégation aux fonctions de greffier adjoint au tribunal de police de Bruxelles, de M. Bollaerts, D., employé principal au greffe de ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mai 2004;

— Mme De Raet, A., rédacteur principal au greffe du tribunal de police de Bruxelles, est temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la prestation de serment;

— Mme Santy, N., rédacteur principal au greffe du tribunal de police de Bruges, reste temporairement déléguée aux fonctions de greffier adjoint à ce tribunal;

— il est mis fin à la délégation aux fonctions de secrétaire adjoint au parquet de la Cour de cassation, de Mme Neckebroeck, I., employée au parquet de cette cour;

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge*.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à La Poste.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[C – 2004/09318]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 25 april 2004, dat in werking treedt op 30 april 2004, is aan de heer Orij, J., ontslag verleend uit zijn ambt van plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Borgloon.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershulve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 11 maart 2004, dat in werking treedt op 1 mei 2004, is Mevr. Roox, I., advocaat, benoemd tot plaatsvervangend rechter in het vreedegerecht van het kanton Borgloon.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres : Wetenschapsstraat, 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[C – 2004/09318]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 25 avril 2004, entrant en vigueur le 30 avril 2004, est acceptée la démission de M. Orij, J., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Looz.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 11 mars 2004, entrant en vigueur le 1^{er} mai 2004, Mme Roox, I., avocate, est nommée juge suppléant à la justice de paix du canton de Looz.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science, 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à La Poste.

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2004/07066]

Leger. — Marine

Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reserviekader naar het korps en specialiteiten

Bij ministerieel besluit nr. 85.553 van 13 november 2003:

Worden de lagere en keuronderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps en, in voorkomend geval, de specialiteit van de marine vastgesteld tegenover hun namen :

Tweede meesters :

Naam — Nom	Korps – Corps
Bols Ch.	Personeel van de diensten Personnel des services
De Pauw F.	Personeel van de diensten Personnel des services
De Winter A.	Dekpersoneel Personnel de pont
Devroede S.	Personeel van de diensten Personnel des services
Lambert M.	Dekpersoneel Personnel de pont
Lempereur D.	Technisch personeel Personnel technique
Philips M.	Personeel van de diensten Personnel des services
Vandenbergh C.	Personeel van de diensten Personnel des services
Verlinden K.	Dekpersoneel Personnel de pont

Meesters :

Bataille P.	Dekpersoneel Personnel de pont
Berger S.	Personeel van de diensten Personnel des services
Bouillon K.	Technisch personeel Personnel technique

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2004/07066]

Armée. — Marine

Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités

Par arrêté ministériel n° 85.553 du 13 novembre 2003:

Les sous-officiers subalternes et d'élite dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps, et le cas échéant, vers la spécialité de la marine fixés en regard de leurs noms :

Seconds maîtres :

Specialiteit – Spécialité
Marine – infanterie
Infanterie de marine
Marine – infanterie
Infanterie de marine
Onderofficier dek
Sous-officier de pont
Onderofficier
Sous-officier
Detector AAW/EW
Détecteur AAW/EW
Scheepselektricien
Electricien de marine
Marine – infanterie
Infanterie de marine
Marine – infanterie
Infanterie de marine
Gebreveteerd in navigatie
Breveté navigation

Maitres :

Duiker-ontmijner
Plongeur-démineur
Onderofficier
Sous-officier
Scheepswerktuigkundige
Mécanicien de marine

Cornet J.-P.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – infanterie Infanterie de marine
Criel G.	Technische personeel Personnel technique	Scheepsselekticien Electricien de marine
De Boeverie E.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
De Deyne E.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Détecteur ASW/ASUW
De Keyser P.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Détecteur ASW/ASUW
De Maesschalck J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Duiker-ontmijner Plongeur-démineur
Decroix F.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Delva J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector AAW/EW Détecteur AAW/EW
Demeyer A.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Derudder I.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Détecteur ASW/ASUW
Desmecht V.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – infanterie Infanterie de marine
Devriendt J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
El Bazzaz S.	Technisch personeel Personnel technique	Draaier-bankwerker Tourneur-ajusteur
Francois J.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Gahler W.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepsselekticien Electricien de marine
Geeraerts F.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector AAW/EW Détecteur AAW/EW
Grégoire J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepsselekticien Electricien de marine
Grossiels P.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Hendrickx J.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Indestege J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Wapentechnicus Technicien d'armes
Leber M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Manhaeve H.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Mommens B.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Naert G.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Nossin R.	Dekpersoneel Personnel de pont	Duiker-ontmijner Plongeur-démineur
Odent C.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine

Pepin I.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector AAW/EW Décteur AAW/EW
Pitteljon R.	Dekpersoneel Personnel de pont	Gebreveteerd in navigatie Breveté navigation
Ronsse J.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Sandele L.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Sanders S.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Décteur ASW/ASUW
Scheyvaerts A.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepselektricien Electricien de marine
Smet N.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Steenkiste K.	Technisch personeel Personnel technique	Telegrafiehersteller Réparateur en télégraphie
Tahon S.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
Tilmans M.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Van Der Plas C.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Van De Velde J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepselektricien Electricien de marine
Van Kelf A.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Décteur ASW/ASUW
Vanautgaerden J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Vandierendonck F.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Vanes S.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Vermeersch P.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Willaert T.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine – Infanterie Infanterie de marine
Witdoek W.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
<u>Meester chef :</u>		<u>Maitre chef :</u>
Gohorry R.	Dekpersoneel Personnel de pont	Duiker-ontmijner Plongeur-démineur
<u>Eerste meesters :</u>		<u>Premiers maîtres :</u>
Angeline P.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier Dek Sous-officier pont
Bock V.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Bogaert J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Boons W.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier bevoorrading Sous-officier approvisionnement
Boulvin P.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine

Brussin H.	Personeel van de diensten	Onderofficier bevoorrading
	Personnel des services	Sous-officier approvisionnement
Cauvin B.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Cazzola O.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Cavillot C.	Personeel van de diensten	Marine - Infanterie
	Personnel des services	Infanterie de marine
De Bruyne C.	Dekpersoneel	Wapentechnicus
	Personnel de pont	Technicien d'armes
De Ryck W.	Dekpersoneel	Duiker-ontmijner
	Personnel de pont	Plongeur-démineur
De Winter P.	Dekpersoneel	Onderofficier transmissies
	Personnel de pont	Sous-officier transmissions
D'Hondt N.	Dekpersoneel	Onderofficier dek
	Personnel de pont	Sous-officier pont
Deen J.	Dekpersoneel	Onderofficier dek
	Personnel de pont	Sous-officier pont
Degrugillier J.	Personeel van de diensten	Marine - Infanterie
	Personnel des services	Infanterie de marine
Destrebecq A.	Technisch personeel	Scheepswerktuigkundige
	Personnel technique	Mécanicien de marine
Dhaenens D.	Dekpersoneel	Gebrevetterd in navigatie
	Personnel de pont	Breveté navigation
Dossogne J.-M.	Dekpersoneel	Onderofficier transmissies
	Personnel de pont	Sous-officier transmissions
Emmers M.	Dekpersoneel	Detector ASW/ASUW
	Personnel de pont	Détecteur ASW/ASUW
Fournier B.	Technisch personeel	Scheepswerktuigkundige
	Personnel technique	Mécanicien de marine
Gilbert D.	Personeel van de diensten	Onderofficier bevoorrading
	Personnel des services	Sous-officier approvisionnement
Glorieux D.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Guillemyn A.	Personeel van de diensten	Onderofficier bevoorrading
	Personnel des services	Sous-officier approvisionnement
Henrotte S.	Personeel van de diensten	Marine - Infanterie
	Personnel des services	Infanterie de marine
Houtmeyers E.	Technisch personeel	Scheepswerktuigkundige
	Personnel technique	Mécanicien de marine
Jacques J.	Technisch personeel	Scheepselektricien
	Personnel technique	Electricien de marine
Janssen A.	Personeel van de diensten	Marine - Infanterie
	Personnel des services	Infanterie de marine
Joosten B.	Dekpersoneel	Detector AAW/EW
	Personnel de pont	Détecteur AAW/EW
Langaskens D.	Dekpersoneel	Detector ASW/ASUW
	Personnel de pont	Détecteur ASW/ASUW
Lemaire A.	Technisch personeel	Scheepselektricien
	Personnel technique	Electricien de marine
Mansy D.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration

Martin M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Meester-kok Maitre cuisinier
Massart C.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier bevoorrading Sous-officier approvisionnement
Mathieu P.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Michaux E.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Moens J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector ASW/ASUW Détecteur ASW/ASUW
Mostaert S.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Neirinck J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepselektricien Electricien de marine
Nijns E.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Peeters M.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Popelier L.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Pinte M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Sacré D.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Sciot M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier bevoorrading Sous-officier approvisionnement
Tallieu P.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Taverniers C.	Dekpersoneel Personnel de pont	Gebrevetteerd in navigatie Breveté navigation
Van Hecke R.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Van Lier P.	Technisch personeel Personnel technique	Draaier-bankwerker Tourneur-ajusteur
Vandenberghe P.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Vandenberghe Y.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Vandenhende G.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Vansteelant K.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepselektricien Electricien de marine
Vantomme D.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier transmissies Sous-officier transmissions
Verbois X.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector AAW/EW Détecteur AAW/EW
Verelst S.	Dekpersoneel Personnel de pont	Detector AAW/EW Détecteur AAW/EW
Vermeulen R.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Warlop S.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier bevoorrading Sous-officier approvisionnement

Eerste meester-chefs :**Premiers maîtres-chefs :**

Bataille F.	Dekpersoneel Personnel de pont	Gebrevetteerd in navigatie Breveté navigation
Bruyere J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier transmissies Sous-officier transmissions
Cambien L.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
De Cramer V.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
De Kok H.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
De Schrijver P.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
De Smet G.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Dedobbelaere J.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Deweert F.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
Fostier M.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepselektricien Electricien de marine
Foucart M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Henry P.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier transmissies Sous-officier transmissions
Hoslet J.-M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Hubrechts R.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Joos J.-P.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
Ketels J.	Personeel van de diensten Personnel des services	Marine - Infanterie Infanterie de marine
Londot J.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
Maertens M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier bevoorrading Sous-officier approvisionnement
Meysman J.	Technisch personeel Personnel technique	Scheepswerktuigkundige Mécanicien de marine
Moors H.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier dek Sous-officier pont
Poelman M.	Personeel van de diensten Personnel des services	Onderofficier administratie Sous-officier administration
Steenbeke D.	Dekpersoneel Personnel de pont	Onderofficier transmissies Sous-officier transmissions

Teerlynck T.	Dekpersoneel	Onderofficier transmissies
	Personnel de pont	Sous-officier transmissions
Van Biezen B.	Personeel van de diensten	Meester-kok
	Personnel des services	Maitre cuisinier
Van Der Biest G.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Van Leuven E.	Dekpersoneel	Detector AAW/EW
	Personnel de pont	Détecteur AAW/EW
Van Lippevelde M.	Dekpersoneel	Onderofficier dek
	Personnel de pont	Sous-officier pont
Van Vaek M.	Personeel van de diensten	Onderofficier bevoorrading
	Personnel des services	Sous-officier approvisionnement
Vanbillemont R.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Vandenberg S.	Technisch personeel	Scheepselektricien
	Personnel technique	Electricien de marine
Vercammen E.	Technisch personeel	Computertechnicus
	Personnel technique	Techniciens informatique
Verloock J.	Dekpersoneel	Detector ASW/ASUW
	Personnel de pont	Détecteur ASW/ASUW
Verrecas P.	Dekpersoneel	Onderofficier transmissies
	Personnel de pont	Sous-officier transmissions
Vigenon I.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration
Wets E.	Personeel van de diensten	Onderofficier administratie
	Personnel des services	Sous-officier administration

Worden de hoofdonderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps van de marine vastgesteld tegenover hun namen :

Les sous-officiers supérieurs dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps de la marine fixé en regard de leurs noms :

Oppermeesters :

Naam	Korps
Baecke C.	Personeel van de diensten
Demoulin S.	Dekpersoneel
Gunst R.	Dekpersoneel
Vander Bruggen A.	Personeel van de diensten

Oppermeester-chefs :

Naam	Korps
Bourlet G.	Personeel van de diensten
De Neve L.	Dekpersoneel
Janssens W.	Dekpersoneel
Tabury L.	Dekpersoneel
Verhoeven J.	Dekpersoneel
Walbrecq C.	Personeel van de diensten

Maitres principaux :

Nom	Corps
Baecke C.	Personnel des services
Demoulin S.	Personnel de pont
Gunst R.	Personnel de pont
Vander Bruggen A.	Personnel des services

Maitres principaux-chefs :

Nom	Corps
Bourlet G.	Personnel des services
Deneve L.	Personnel de pont
Janssen W.	Personnel de pont
Tabury L.	Personnel de pont
Verhoeven J.	Personnel de pont
Walbrecq C.	Personnel des services

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2004/07067]

Leger. — Luchtmacht
Overplaatsing van sommige onderofficieren
van het reservekader naar het korps en specialiteiten

Bij ministerieel besluit nr. 85.554 van 13 november 2003 :

Worden de lagere en keuronderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps en, in voorkomend geval, de specialiteit van de luchtmacht vastgesteld tegenover hun namen :

Sergeanten :

Naam	Korps
Nom	Corps
Agten S.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Annet C.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Fagardo R.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Mannoy A.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Monart F.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
S'Jegers E.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Schotte C.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Van Der Biest L.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant

Eerste sergeanten :

Naam	Korps
Nom	Corps
Aleonis D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Becker F.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Benvenuto E.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Bijnens M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Boeckmans D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Bostoën B.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Bringmans P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Carpentier G.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Ceulemans D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant
Charlier M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2004/07067]

Armée. — Force aérienne
Transfert de certains sous-officiers
du cadre de réserve vers les corps et spécialités

Par arrêté ministériel n° 85.554 du 13 novembre 2003 :

Les sous-officiers subalternes et d'élite dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps, et le cas échéant, vers la spécialité de la force aérienne fixés en regard de leurs noms :

Sergents :

Specialiteit
Spécialité
C3IS
C3IS
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Opérations terrestres

Premiers sergents :

Specialiteit
Spécialité
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Grondoperaties
Opérations terrestres
Niet-technische steun Support non-technique
Grondoperaties
Opérations terrestres
Niet-technische steun
Support non-technique
Grondoperaties
Opérations terrestres
Niet-technische steun
Support non-technique
Grondoperaties
Opérations terrestres
Luchtoperaties
Opérations aériennes

Couwels L.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
D'Hondt P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Angelis D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Vos B.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Waele J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Dechamps J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Defeu D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Defever F.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Devos P.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique
Dierickx F.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Douterlungne L.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Dufour B.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique
Duquesnoy X.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Genbrugge P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Ghirardello E.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique
Gobert P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Josse S.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Kerckhoven C.	Varend personeel	Loadmaster-steward
	Personnel navigant	Loadmaster-steward
Lambert L.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'avions
Lambotte S.	Niet-varend personeel	Technische steun
	Personnel non-navigant	Support technique
Lauvaux L.	Niet-varend personeel	C3IS
	Personnel non-navigant	C3IS
Lievens P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Luyckx M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Minnoye D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Montagnoli V.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Namur Y.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique

Nouel E.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Oosterbosch M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Paulus R.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Niet-technische steun Support non-technique
Peinen P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Petit F.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Thomas G.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Turpin D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Vandamme P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Vande Castele G.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Vandebeek P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Vlemincx S.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Techniek vliegtuigen Technique d'avions
Vriesacker W.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Niet-technische steun Support non-technique
Wyckmans J.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres

Eerste sergeant-chefs :**Premiers sergents-chefs :**

Naam	Korps	Specialiteit
Nom	Corps	Spécialité
Namur P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Techniek vliegtuigen Technique d'avions
Roels A.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Niet-technische steun Support non-technique
Spinette L.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	C3IS C3IS

Eerste sergeant-majors :**Premiers sergents-majors :**

Naam	Korps	Specialiteit
Nom	Corps	Spécialité
Brissinck K.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Casier C.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Christens E.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Clerick A.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Corrier C.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Techniek vliegtuigen Technique d'aviation
D'Hauwe H.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres

De Brucker G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Keere G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Laender W.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
De Pelsmaeker B.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Telder D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
De Vocht G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Delrivière P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Devalet J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Dumont D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Dumont T.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Emeleer H.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Floes G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Gailliaert P.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique
Glorieux G.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Goossens K.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Heyden A.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Jeangout P.	Niet-varend personeel	Luchtoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations aériennes
Kelchtermans L.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Labaere P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Lecloux E.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Magis P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Nitelet J.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Noel A.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Oosterlynck D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Peeters T.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Reynders J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres

Robijns D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Roelandt C.	Niet-varend personeel	C3IS
	Personnel non-navigant	C3IS
Schier P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Semal J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Stassin J.-P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Stienen M.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Stoks E.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Strale R.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Thewissen E.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Truyens J.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Ungaro V.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Britsom G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van De Ven M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Den Broecke A.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Der Auwera.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Riet R.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Wyngene J.	Niet-varend personeel	C3IS
	Personnel non-navigant	C3IS
Vanden Berghen E.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Vanoverschelde B.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Verschueren W.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Verstreken A.	Niet-varend personeel	Niet-technische steun
	Personnel non-navigant	Support non-technique
Vuegen P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Waents G.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Winance R.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation

Adjudanten :Adjudants :

Naam	Korps	Specialiteit
Nom	Corps	Spécialité
Beellaert P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Bourdon G.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Callaert D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Collaers J.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Techniek vliegtuigen Technique d'aviation
Coppens P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Daemen M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
David L.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
De Blaere S.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Luchtoperaties Opérations aériennes
De Craecker J.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
De Maesschalck F.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Luchtoperaties Opérations aériennes
De Moor F.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Niet-technische steun Support non-technique
De Pretre D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Delrue D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Devleeschouwer D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Dheur T.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Dom J.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Druart J.-L.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Dubois M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Niet-technische steun Support non-technique
Feyen G.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Luchtoperaties Opérations aériennes
Francus P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Gilliard A.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Govaerts D.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Hautman P.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres

Huet C.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Jacobus J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Ledocq C.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Marchal J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Mercie J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Mullenders A.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Pieters M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Roels D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Ronsmans A.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Scheyltjens M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Seijnhaeve H.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Smolders P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Steyaert D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Timmerman J.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Van Acoleyen M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Assche C.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Den Brande R.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Den Daele M.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Humbeeck D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Loock D.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Van Mullem J.	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation
Vanden Hoek P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Vangindertael P.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Vanoppen J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Verplancke J.	Niet-varend personeel	Grondoperaties
	Personnel non-navigant	Opérations terrestres
Vlekken G..	Niet-varend personeel	Techniek vliegtuigen
	Personnel non-navigant	Technique d'aviation

Voets M.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres
Winne C.	Niet-varend personeel Personnel non-navigant	Grondoperaties Opérations terrestres

Worden de hoofdonderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps van de luchtmacht vastgesteld tegenover hun namen :

Les sous-officiers supérieurs dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps de la force aérienne fixé en regard de leurs noms :

Adjudant-chefs :

<u>Naam</u>	<u>Korps</u>
Balseaux C.	Niet-varend personeel
Cagniaux J.	Niet-varend personeel
Libert M.	Niet-varend personeel
Partage R.	Niet-varend personeel
Van Heuver E.	Niet-varend personeel
Vierstraete C.	Varend personeel

Adjudant-majors :

<u>Naam</u>	<u>Korps</u>
Ceuppens G.	Niet-varend personeel
Clairbois R.	Niet-varend personeel
Daussin J.-P.	Niet-varend personeel
Defoy A.	Niet-varend personeel
Dewulf J.	Niet-varend personeel

Adjudands-chefs :

<u>Nom</u>	<u>Corps</u>
Balseaux C.	Personnel non-navigant
Cagniaux J.	Personnel non-navigant
Libert M.	Personnel non-navigant
Partage R.	Personnel non-navigant
Van Heuver E.	Personnel non-navigant
Vierstraete C.	Personnel navigant

Adjudants-majors :

<u>Nom</u>	<u>Corps</u>
Ceuppens G.	Personnel non-navigant
Clairbois R.	Personnel non-navigant
Daussin J.-P.	Personnel non-navigant
Defoy A.	Personnel non-navigant
Dewulf J.	Personnel non-navigant

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2004/07074]

Leger. — Landmacht**Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten**

Bij ministerieel besluit nr. 85.555 van 13 november 2003 :

Worden de lagere en keuronderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps en, in voorkomend geval, de specialiteit van de landmacht vastgesteld tegenover hun namen :

Sergeanten :

<u>Naam</u>	<u>Korps</u>
Adam J.	Infanterie Infanterie
Alleman D.	Genie Génie
Allewaert C.	Infanterie Infanterie
André T.	Infanterie Infanterie
Arnould D.	Pantsertroepen Troupes blindées
Baeten P.	Logistiek Logistique

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2004/07074]

Armée. — Force terrestre**Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités**

Par arrêté ministériel n° 85.555 du 13 novembre 2003 :

Les sous-officiers subalternes et d'élite dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps, et le cas échéant, vers la spécialité de la force terrestre fixés en regard de leurs noms :

Sergents :

<u>Specialiteit</u>
Spécialité
Infanterie
Infanterie
Gevechtsgenie
Génie de combat
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Verkenning
Reconnaissance
Specialist bevoorrading
Spécialiste approvisionnement

Sergeanten :Sergents :

Balduck F.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Beckers M.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Becue J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Berger M.	Administratie	
	Administration	
Borras Landete J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Borstlap L.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Bosseloir Y.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Boudart E.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Brassinne J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Brecco R.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Brognaux E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Buyens P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Cappelle B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Cappelle J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Cathoir M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Cochuyt R.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Colinet P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Collot E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Coornaert P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Coppens P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Sergeanten :Sergents :

Coudenys P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Crab L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Craenembroeck P.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
D'Amico W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Damsin J.-P.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Davreux J.-C.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
De Bruyn P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Clercq G.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
De Dobbelaere K.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
De Ganck H.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
De Groeve D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Groote W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Lannoy A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Maertelaere W.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
De Prins P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Visscher D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Vos C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Vos D.	Administratie	
	Administration	
De Vos E.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Debatty F.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance

Sergeanten :

Declerck F.	Infanterie
	Infanterie
Defosse M.	Logistiek
	Logistique
Dehon P.	Logistiek
	Logistique
Dehousse P.	Infanterie
	Infanterie
Dellisse P.	Infanterie
	Infanterie
Deman J.	Logistiek
	Logistique
Dermine C.	Infanterie
	Infanterie
Deweerd H.	Artillerie
	Artillerie
Dewitte L.	Infanterie
	Infanterie
Dezutter J.	Infanterie
	Infanterie
Dhooms A.	Infanterie
	Infanterie
Dislaire A.	Infanterie
	Infanterie
Dombrecht P.	Logistiek
	Logistique
Draguet J.	Genie
	Génie
Drouguet R.	Infanterie
	Infanterie
Druart V.	Genie
	Génie
Eppe A.	Artillerie
	Artillerie
Flamend P.	Infanterie
	Infanterie
Fonteyne C.	Pantsertroepen
	Troupes blindées
Fonteyne D.	Infanterie
	Infanterie
Gambier R.	Infanterie
	Infanterie
Gatez G.	Logistiek
	Logistique
Geerinckx K.	Infanterie
	Infanterie
Genbauffe P.	Artillerie
	Artillerie
Georges D.	Logistiek
	Logistique

Sergents :

Infanterie
Infanterie
Specialist bevoorrading
Spécialiste approvisionnement
Technicus rollend materieel en tuigen
Technicien matériel roulant et engins
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Specialist bevoorrading
Spécialiste approvisionnement
Infanterie
Infanterie
Veldartillerie
Artillerie de campagne
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Technicus rollend materieel en tuigen
Technicien matériel roulant et engins
Gevechtsgenie
Génie de combat
Infanterie
Infanterie
Gevechtsgenie
Génie de combat
Veldartillerie
Artillerie de campagne
Infanterie
Infanterie
Verkenning
Reconnaissance
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Infanterie
Specialist bevoorrading
Spécialiste approvisionnement
Infanterie
Infanterie
Veldartillerie
Artillerie de campagne
Technicus rollend materieel en tuigen
Technicien matériel roulant et engins

Sergeanten :Sergents :

Ghyselincks P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Goethuys V.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Guldix K.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Hakelbracht S.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Harion M.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Hautenaue B.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Hellebosch V.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hondeghem D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hoyez M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hurard J.-P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Ihoucine C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Janssen B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Januarius R.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Kabole P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Lapeire K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Laurent P.	Logistiek	Specialist catering
	Logistique	Spécialiste catering
Lauvrijs J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Leus D.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Libert D.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Libion C.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Lidou D.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Ligny B.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Lima A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Luyckx B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Luypaerrt A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne

Sergeanten :Sergents :

Machiels O.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Maertens C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Maertens T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Magis L.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Manet E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Marcipont C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Masoch G.	Administratie	
	Administration	
Matthijs G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Midavaine C.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Muylaert E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Neyts A.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Oost F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Osstyn D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Pardoel G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Parmentier D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Parotte J.-M.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Pauli J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Paulus C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Paulus M.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Permentier H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Pieters K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Polizzotto P.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Pollet B.	Communicatie- en informatiesystemen	Informatica
	Systèmes de communications et d'information	Informatique

Sergeanten :Sergents :

Poncelet M.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Porreye W.	Administratie	
	Administration	
Pourtois B.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Pousset H.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Raemen D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Renard R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Renard T.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Richeling E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Riepen J.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Robbens L.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Roelens J.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Rombaut J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Rossion B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Ruelle B.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Ryckaert L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Saint-Viteux P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Serru R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Smets P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Sobrie A.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Somogyi G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Sonet J.-J.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Strubbe T.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Stuyck F.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Terryn A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Theunissen J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Sergeanten :Sergents :

Torfs N.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Vaiser D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Aarsen T.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Van Belleghem G.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Van Cammeren G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van De Broek E.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Van De Ginste C.	Communicatie- en informatiesyste- men	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communica- tions et d'information
Van Der Cruys J.-L.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Van De Rostyne A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanderkelen P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Van Ossel K.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Van Parys R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vandecasteele A.	Communicatie- en informatiesyste- men	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communica- tions et d'information
Vandemoortele P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Vandeputte M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanderbauwhede W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vandermeeren D.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Vandeurzen C.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Vanheygen M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanhooren T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanneste F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vansteenkiste P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanstraelen P.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat

Sergeanten :

Verdoodt O.

Pantsertroepen
Troupes blindées

Verhaegen J.

Infanterie
Infanterie

Verheyen P.

Infanterie
Infanterie

Vermeir B.

Infanterie
Infanterie

Vermeiren J.

Infanterie
Infanterie

Verpoort P.

Logistiek
Logistique

Vervalle B.

Infanterie
Infanterie

Vets D.

Logistiek
Logistique

Vlaeminck G.

Infanterie
Infanterie

Vlaminck J.

Communicatie- en informatiesyste-
men
Systèmes de communications et
d'information

Vleminx M.

Infanterie
Infanterie

Warrinnier F.

Logistiek
Logistique

Wiels C.

Logistiek
Logistique

Williscotte V.

Communicatie- en informatiesyste-
men
Systèmes de communications et
d'information

Wylin K.

Genie
Génie

Zavarise D.

Infanterie
Infanterie**Sergents :**

Verkenning

Reconnaissance

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Infanterie

Infanterie

Technicus rollend materieel en tuigen

Technicien matériel roulant et engins

Infanterie

Infanterie

Operator communicatie- en informa-
tiesystemenOpération systèmes de communi-
cations et d'information

Infanterie

Infanterie

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Operator communicatie- en informa-
tiesystemenOpération systèmes de communi-
cations et d'information

Gevechtsgenie

Génie de combat

Infanterie

Infanterie

Eerste sergeanten

Naam

Korps

Specialiteit

Nom

Corps

Spécialité

Ally M.

Infanterie
Infanterie

Infanterie

Infanterie

Ameye M.

Pantsertroepen
Troupes blindées

Tank

Tank

Arnalsteen J.

Infanterie
Infanterie

Infanterie

Infanterie

Auguster Y.

Logistiek
Logistique

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Beirens I.

Genie
Génie

Gevechtsgenie

Génie de combat

Berckmans P.

Infanterie
Infanterie

Infanterie

Infanterie

Premiers sergents :

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Beuselinck H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bienstman R.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Bienvenu O.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Bies E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Biet C.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Bleses F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bodart B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bogaerts C.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Bogers R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bonnarens J.	Logistiek	Technicus optronica
	Logistique	Technicien optronique
Boonen J.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Borghgraef P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bourdoux J.-M.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Bracke L.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Bracke W.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Braeckmans P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Braet B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bullynck A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Carette P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Carvalho J.	Administratie	
A	Administration	
Ceulemans W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Chatelain F.	Administratie Administration	
Cheyns M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Claes B.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Claesen F.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Claeys J.	Administratie Administration	
Comeyne D.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Coumans M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Couvreur V.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Cox J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Cox R.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Cretu N.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Crommelinck M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
D'Hondt E.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
D'Hont P.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
De Backer J.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
De Brabander P.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
De Fierlant T.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
De Keyser F.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
De Knibber J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
De La Bruyere F.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
De Landsheere P.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat
De Mey S.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
De Neef G.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
De Preter F.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

De Prins G.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
De Rijck R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Roover G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Sloovere G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Vleeschauwer D.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
De Vylder G.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
De Winter M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Debeuf J.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Debieve Y.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Debo R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Decaluwe M.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Declerck M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Decroix L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Defever S.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Degroodt P.	Logistiek	Technicus materialen
	Logistique	Technicien matériaux
Dejnecki J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Delanghe E.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Delecluse B.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Delfosse J.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Delhez J.-P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Delloge A.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Delporte L.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Delvaux X.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat
Demoitié J.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informatiesystemen Opération systèmes de communications et d'information
Demon B.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Demortier A.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Demoustier M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Demuynck A.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Depret W.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Deryckere M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Desmet B.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informatiesystemen Opération systèmes de communications et d'information
Desprez L.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informatiesystemen Opération systèmes de communications et d'information
Detienne D.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Dewasme A.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Deweerd E.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Dewit F.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Dewulf W.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Didden A.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Dijkmans J.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Draily P.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Dielis F.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Du Mont G.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Dubois B.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Dubrunfaut J.-M.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Durieux L.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Everaert T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Eysackers M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Fersch E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Figys J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Flamand H.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Fondu C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Fourneau P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Francois P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Frédéric T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Galle W.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Gerardy O.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Ghenne C.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Ghysen M.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Gillaer D.	Communicatie- en informatiesystemen	Electronica
	Systèmes de communications et d'information	Electronique
Gillardin V.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Giltay F.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Godaert J.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Goelff R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Goister A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Gotti M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Gruslin M.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Guillaume M.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Hagendorens K.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Halluent R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Halsberghe P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hastir J.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Hauben R.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Haustrate V.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Hebbelinck F.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Helskens M.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Hendrickx G.	Genie	Constructiegenie
	Génie	Génie de construction
Heremans L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hermans Ph.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hermans W.	Administratie	
	Administration	
Herreman M.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Heuchamps D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Heyvaert E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hochart F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hollevoet S.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Hoogewys E.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Hubert A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Huygen X.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Indeherberg P.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Jacquemin B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Jansen S.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Jaumotte M.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Josquin E.	Administratie	
	Administration	

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Keuninckx B.	Administratie Administration	
Knops P.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Knott G.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Kubiela M.	Artillerie Artillerie	Luchtdoelartillerie Artillerie anti-aérienne
Lambiet J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Lambrechts S.	Logistiek Logistique	Technicus bewapening en optiek Technicien armement et optique
Lammens P.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Lantoine S.	Communicatie- en informatiesyste- men Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Ledoupe J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Lejeune E.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat
Lemaire D.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Lemaire X.	Communicatie- en informatiesyste- men Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Lemaux J.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Leyn B.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Lobet R.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Loge J.	Communicatie- en informatiesyste- men Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Louwet O.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Lubon G.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Luyckx K.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Magermans H.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Marloye J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Massart P.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Mathijs J.	Pantsertroepen Troupes blindées	Tank Tank

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Meert R.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Meeusen D.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Mergalet H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Mertens C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Michiels R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Moerman A.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Mommen K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Moonen P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Moreau H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Moreau P.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Mortier P.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Nicodeme L.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Nicolet A.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Nuyts F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Opsomer P.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Palmans C.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Pierard V.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Pion F.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Pirlot P.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Pironet D.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Poncelet S.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Postelmans M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Proost G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Provost P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Quain S.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Rausch S.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Ravelingien D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Régimont E.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Reinquin D.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Rommes J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Rottiers F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Ruytjens W.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Santi M.	Logistiek	Technicus electronica
	Logistique	Technicien électronique
Scheffers S.	Administratie	
	Administration	
Schockaert P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Schoonheyt O.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Schroyen K.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Sépulchre E.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Servaes A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Six D.	Artillerie	Lucht doelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Smekens K.	Administratie	
	Administration	
Smets H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Snoeck J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Somers S.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Soumillion E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Spaens J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Speder J.-P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Stameschkine C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Standaert P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Staquet V.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Stas J.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Stassen M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Stessel C.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Stevens F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Stupp M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Suy E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Szczepaniak E.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Thonnard O.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Thys C.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Tusschans J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Bokkum A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Calck P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Van Canegem K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van De Voorde P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Den Abeele F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Den Eynden E.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Van Der Stock S.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Dessel R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Droogenbroeck C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Ghendt S.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Van Gorp V.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne

Eerste sergeanten :Premiers sergents :

Van Hamme K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Herck J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Hoeylandt H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Keirsbilck A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Langenhove G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Lommel S.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Loo C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Renterghem P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Van Roy B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Staey Y.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanbrabant M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vandael D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vandecaveye D.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Vanden Abeele E.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Vandeplassche M.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Vandervelde J.	Logistiek	Specialist catering
	Logistique	Specialiste catering
Vandervorst J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanderwegen J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vandevelde E.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Vanherf G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanhoutvinck T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vantongelen.	Administratie	
	Administration	
Vereecke T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Verhelst R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Verhulst B.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne

Eerste sergeanten :

Verhulst M.

Artillerie

Artillerie

Vermeersch K.

Infanterie

Infanterie

Verschuere P.

Infanterie

Infanterie

Verschueren J.

Communicatie- en informatiesyste-
menSystèmes de communications et
d'information

Verstraeten E.

Logistiek

Logistique

Wallaert M.

Communicatie- en informatiesyste-
menSystèmes de communications et
d'information

Warnez N.

Logistiek

Logistique

Werbrouck M.

Infanterie

Infanterie

Wilem P.

Infanterie

Infanterie

Willems P.

Logistiek

Logistique

Withofs M.

Infanterie

Infanterie

Wollants M.

Infanterie

Infanterie

Wouters M.

Genie

Génie

Wynants M.

Infanterie

Infanterie

Premiers sergents :

Veldartillerie

Artillerie de campagne

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Operator communicatie- en informa-
tiesystemenOpération systèmes de communica-
tions et d'information

Technicus rollend materieel en tuigen

Technicien matériel roulant et engins

Operator communicatie- en informa-
tiesystemenOpération systèmes de communica-
tions et d'information

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Specialist transport en controle der
bewegingenSpécialiste transport et contrôle des
mouvements

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Gevechtsgenie

Génie de combat

Infanterie

Infanterie

Eerste sergeant-chefs :

Naam

Korps

Specialiteit

Nom

Corps

Spécialité

Boulangier C.

Administratie

Administration

De Vos P.

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Palm A.

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Eerste sergeant-majors

Naam

Korps

Specialiteit

Nom

Corps

Spécialité

Premiers sergents-majors :

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Agneessens B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Balfroid V.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Bastin A.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Baute E.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Bebronne J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Beyers H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Blansaer J.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Boey D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bollen F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bombeek P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bourg M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Buelens D.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Cagniaux E.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Christiaens G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Clinckspoor B.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Collard K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Colle J.-L.	Logistiek	Technicus Elektronica
	Logistique	Technicien Electronique
Corthier J.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Counasse D.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Cromboom W.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
D'Alessandro M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Daems G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Damanet F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Beul J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

De Bom M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Bruyn P.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
De Clercq D.	Logistiek	Technicus bewapening en optiek
	Logistique	Technicien armement et optique
De Doncker M.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
De Maere M.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
De Meyer G.	Genie	Gevechtgenie
	Génie	Génie de combat
De Mulder F.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
De Puyt D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Reygher L.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
De Roover N.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Visscher L.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Debaene H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Deknudt B.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Deknudt K.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Delheye E.	Genie	Gevechtgenie
	Génie	Génie de combat
Delhez J.-L..	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Delplancq J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Depraetere N.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Derycke N.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Deryckere P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Devillers M.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Devlieghe D.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Dhaeyer J.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Dispas T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Dresselaers L.	Logistiek	Technicus electronica
	Logistique	Technicien électronique
Dricot P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Du Priez L.	Administratie	
	Administration	
Dubois T.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Dufoort W.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Engelen E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Englebert B.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Falise J.-F.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Fauveau V.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Felix J.	Administratie	
	Administration	
Felon P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Forrez F.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Fourny M.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Galle M.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Gobillon T.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Godefroid B.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Gregoir S.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Gregoire T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Gremmens D.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Gysels P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Harteon L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Haye F.	Administratie Administration	
Heck F.	Administratie Administration	
Heirwegh J.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat
Hutsebaut S.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Janssens P.	Communicatie- en informatiesyste- men Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Jonckheere R.	Administratie Administration	
Karipidis S.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Kelchtermans P.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Lacoutere L.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Laeremans G.	Logistiek Logistique	Technicus materieel licht vliegwezen en UAV Technicien matériel aviation légère et UAV
Lambert O.	Genie Génie	Gevechtsgenie Génie de combat
Lebrun P.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Lemaire D.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Lenaerts M.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Leruitte P.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Lodiso A.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Louf P.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Manise E.	Pantsertroepen Troupes blindées	Tank Tank
Maquet P.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Maquinay V.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Maton P.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Messiaen D.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communica- tions et d'information
Mousny K.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Neirinck P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Neirinckx J.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Neyens F.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Nicolas A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Nieuwenhuys J.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communi- cations et d'information
Ossemann A.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Peetermans L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Peeters L.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Petit C.	Logistiek	Specialist catering
	Logistique	Spécialiste catering
Pierre C.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Piron J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Plasschaert G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Plusquin A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Quinaux D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Renard P.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communi- cations et d'information
Roba T.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Roelandt W.	Administratie	
	Administration	
Roels W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Roucour A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Ruysen R.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Schuermans J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Segers S.	Administratie	
	Administration	
Sempels R.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Sergeant C.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Soete H.	Logistiek	Technicus electronica
	Logistique	Technicien électronique
Soetens W.	Genie	Constructiegenie
	Génie	Génie de construction
Sottieaux V.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Souris A.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Spreuwers P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Steenhout X.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Stefens L.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Sterke R.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Stroobants G.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communica- tions et d'information
Tenret B.	Administratie	
	Administration	
Teunkens R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Themans M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Thibert P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Thon D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Thyse A.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Tombeur E.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Uyttebroek R.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Van Agtmael J.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Van Breusegem D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van De Ven P.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Van De Voorde Y.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van De Winckele F.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne

Eerste sergeant-majorsPremiers sergents-majors :

Van Der Gucht J.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Van Der Kelen A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Elsen R.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Van Herck J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Van Imschoot M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanden Nest E.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Vandenbulcke M.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Vanderbemdem F.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Vanderbyse P.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Vandermeysbruggen G.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Vandevenne B.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Vandrooghenbroeck.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Vanhove B.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Vanhove D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vanneuville S.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Vannieuwenhuysse G.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informa- tiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communica- tions et d'information
Vergeyle P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Verheyen B.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Verheyen F.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Vermeir J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Vermeiren H.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Verschraegen R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins

Eerste sergeant-majors

Vignerón J.	Logistiek	Technicus electronica
	Logistique	Technicien électronique
Vyfeyken P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Wagener S.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Wanson P.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Warin M.	Administratie	
	Administration	
Wauters L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Willemse J.	Logistiek	Specialist catering
	Logistique	Spécialiste catering
Wuyts D.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement

Adjudanten**Adjudants :**

Adam E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Aerts P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Allemeersch L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Awouters J.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Baccus M.	Logistiek	Technicus electronica
	Logistique	Technicien électronique
Barbe C.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Bauweraerts M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Belien J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Bervoet H.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Beukeleirs P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Block C.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Boex J.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Bomberna I.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Bral G.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Brocsko C.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement
Buyle C.	Logistiek	Specialist bevoorrading
	Logistique	Spécialiste approvisionnement

AdjudantenAdjudants :

Callens P.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Canesse J.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Cannaerts J.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Chantraine G.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Christiaens P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Claeys G.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Collignon R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Cuyvers G.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Dandois E.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
De Backer Y.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
De Baecke M.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
De Bie W.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
De Bruyn D.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
De Decker N.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Deyne E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Fisenne E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Guesquiere D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Mari A.	Logistiek	Specialist transport en controle der bewegingen
	Logistique	Spécialiste transport et contrôle des mouvements
De Metsenaere R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
De Paepe D.	Logistiek	Technicus bewapening en optiek
	Logistique	Technicien armement et optique
De Ryck H.	Administratie	
	Administration	
De Voecht K.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
De Vries W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
De Waegeneer D.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

Adjudanten

De Wael E.

Infanterie

Infanterie

Demandt E.

Genie

Génie

Defraene A.

Infanterie

Infanterie

Denoel G.

Logistiek

Logistique

Dessers M.

Infanterie

Infanterie

Devos B.

Logistiek

Logistique

Devue D.

Infanterie

Infanterie

Dieltiens E.

Artillerie

Artillerie

Driesmans M.

Infanterie

Infanterie

Dubois R.

Artillerie

Artillerie

Ducamp J.-L.

Artillerie

Artillerie

Dufrane M.

Infanterie

Infanterie

Fateur P.

Infanterie

Infanterie

Figueiredo L.

Logistiek

Logistique

Francois S.

Communicatie- en
informatiesystemenSystèmes de communications et
d'information

Geerts J.

Infanterie

Infanterie

Gillet J.

Infanterie

Infanterie

Gillot T.

Infanterie

Infanterie

Gilson J.

Infanterie

Infanterie

Gorgerin D.

Logistiek

Logistique

Goethals M.

Logistiek

Logistique

Guerry G.

Infanterie

Infanterie

Hardy W.

Artillerie

Artillerie

Hens G.

Logistiek

Logistique

Adjudants :

Infanterie

Infanterie

Gevechtsgenie

Génie de combat

Infanterie

Infanterie

Technicus rollend materieel en tuigen

Technicien matériel roulant et engins

Infanterie

Infanterie

Technicus rollend materieel en tuigen

Technicien matériel roulant et engins

Infanterie

Infanterie

Luchtdoelartillerie

Artillerie anti-aérienne

Infanterie

Infanterie

Veldartillerie

Artillerie de campagne

Veldartillerie

Artillerie de campagne

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Technicus rollend materieel en tuigen

Technicien matériel roulant et engins

Operator communicatie- en informa-
tiesystemenOpération systèmes de communi-
cations et d'information

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Infanterie

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

Infanterie

Infanterie

Veldartillerie

Artillerie de campagne

Specialist bevoorrading

Spécialiste approvisionnement

<u>Adjudanten</u>		<u>Adjudants :</u>
Heuschen J.	Pantsertroepen	Verkenning
	Troupes blindées	Reconnaissance
Houben H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Hoyaux J.-C.	Administratie	
	Administration	
Huybens D.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Impens L.	Administratie	
	Administration	
Janssen G.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Janssens W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Joris P.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Jusgen R.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Keller R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Kens L.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Kerstens W.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Lacroix P.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Lambeir R.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Lambert R.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Lambrechts J.	Pantsertroepen	Tank
	Troupes blindées	Tank
Lauwereys T.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Lefever J.-M.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Lefever R.	Administratie	
	Administration	
Legein J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Lenaerts H.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Lepouttre F.	Logistiek	Technicus bewapening en optiek
	Logistique	Technicien armement et optique
Levaux H.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Liegeois P.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie

AdjudantenAdjudants :

Lievens S.	Artillerie	Veldartillerie
	Artillerie	Artillerie de campagne
Marchand E.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Martens J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Massin P.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Matthijs D.	Administratie	
	Administration	
Mauquoi E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Mernier M.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Michils P.	Administratie	
	Administration	
Molehant S.	Genie	Gevechtsgenie
	Génie	Génie de combat
Nauts A.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Noiret H.	Logistiek	Technicus rollend materieel en tuigen
	Logistique	Technicien matériel roulant et engins
Nys J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Palmans L.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Peelaers M.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information
Peeters Y.	Administratie	
	Administration	
Perin J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Pitton E.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Possenier G.	Artillerie	Luchtdoelartillerie
	Artillerie	Artillerie anti-aérienne
Prevot J.	Administratie	
	Administration	
Raes J.	Infanterie	Infanterie
	Infanterie	Infanterie
Renard J.	Communicatie- en informatiesystemen	Operator communicatie- en informatiesystemen
	Systèmes de communications et d'information	Opération systèmes de communications et d'information

AdjudantenAdjudants :

Ricour O.	Administratie Administration	
Roels R.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Saegeman D.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Schmit J.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Schoovaerts L.	Pantsertroepen Troupes blindées	Verkenning Reconnaissance
Schugens A.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Sedeyn M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Stock L.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Stommels M.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Swinnen J.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Tabureau M.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Thiry R.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communi- cations et d'information
Trouillard F.	Pantsertroepen Troupes blindées	Tank Tank
Urbain G.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Vaessen M.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Van Bakel R.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Van Beneden F.	Logistiek Logistique	Technicus rollend materieel en tuigen Technicien matériel roulant et engins
Van Buggenhout P.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Van Coillie P.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Van Damme P.	Infanterie Infanterie	Infanterie Infanterie
Vande Capelle A.	Communicatie- en informatiesystemen Systèmes de communications et d'information	Operator communicatie- en informa- tiesystemen Opération systèmes de communi- cations et d'information
Van Den Bogaert J.	Artillerie Artillerie	Veldartillerie Artillerie de campagne
Van Den Bosch J.-P.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Van Dierdoncq I.	Logistiek Logistique	Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement

Adjudanten

Van Mieghem H.	Pantsertroepen Troupes blindées
Van Nunen R.	Artillerie Artillerie
Vanbever F.	Infanterie Infanterie
Vanbrabant C.	Artillerie Artillerie
Vandenberghen J.	Artillerie Artillerie
Vandendriessche J.	Infanterie Infanterie
Vanderperren P.	Logistiek Logistique
Vanhamme A.	Infanterie Infanterie
Vanhove J.	Logistiek Logistique
Vanstipelen E.	Logistiek Logistique
Verdebout C.	Administratie Administration
Verlinden G.	Infanterie Infanterie
Vermeiren C.	Logistiek Logistique
Verschoren J.	Infanterie Infanterie
West L.	Logistiek Logistique
Weyenbergh J.	Infanterie Infanterie
Willems P.	Infanterie Infanterie
Wouters A.	Infanterie Infanterie
Wuyts M.	Artillerie Artillerie

Adjudants :

Tank
Tank
Veldartillerie Artillerie de campagne
Infanterie Infanterie
Veldartillerie Artillerie de campagne
Luchtdoelartillerie Artillerie anti-aérienne
Infanterie Infanterie
Technicus materialen Techniciens matériels
Infanterie Infanterie
Specialist transport en controle der bewegingen Spécialiste transport et contrôle des mouvements
Specialist catering Spécialiste catering
Infanterie Infanterie
Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Infanterie Infanterie
Specialist bevoorrading Spécialiste approvisionnement
Infanterie Infanterie
Luchtdoelartillerie Artillerie anti-aérienne

Worden de hoofdonderofficieren waarvan de namen voorkomt, op 1 januari 2003, overgeplaats naar het korps van de landmacht vastgesteld tegenover hun namen :

Les sous-officiers supérieurs dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps de la force terrestre fixé en regard de leurs noms :

Adjutant-chefs

Naam	Korps
Davin F.	Licht vliegwezen
Durieu B.	Licht vliegwezen
Gregoir I.	Logistiek
Kesch C.	Infanterie

Adjutant-chefs

Nom	Corps
Davin F.	Avion légère
Durieu B.	Avion légère
Gregoir I.	Logistique
Kesch C.	Infanterie

Lestesse A.	Communicatie- en informatiesystemen	Lestesse A.	Systèmes de communication et d'information
Pieters G.	Licht vliegwezen	Pieters G.	Avion légère
Rausin J.-C.	Pantsertroepen	Rausin J.-C.	Troupes blindées
Roelandt A.	Administratie	Roelandt A.	Administration
Vanderbeke L.	Communicatie- en informatiesystemen	Vanderbeke L.	Systèmes de communication et d'information

Adjutant-majors

Naam	Korps
Cavalin M.	Licht vliegwezen
Gobeaux R.	Logistiek

Adjudants-majors

Nom	Corps
Cavallin M.	Avion légère
Gobeaux R.	Logistique

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C - 2004/07075]

Leger. — Medische dienst**Overplaatsing van sommige onderofficieren van het reservekader naar het korps en specialiteiten**

Bij ministerieel besluit nr. 85.556 van 13 november 2003 :

Worden de lagere en keuronderofficieren waarvan de namen volgen, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps en, in voorkomend geval, de specialiteit van de medische dienst vastgesteld tegenover hun namen :

Sergeanten :

Naam	Korps
Bergmans, R.	Medisch, ondersteunend personeel
Bolle, K.	Medisch, ondersteunend personeel
Catrysse, G.	Medisch, ondersteunend personeel
Ceux, E.	Medisch, ondersteunend personeel
Gossart, R.	Medisch, ondersteunend personeel
Grenier, C.	Medisch, ondersteunend personeel
Leclercq, M.	Medisch, ondersteunend personeel
Lescut, B.	Medisch, ondersteunend personeel
Panneels, Y.	Medisch, ondersteunend personeel
Pauwels, J.	Medisch, ondersteunend personeel
Touwaide, M.	Medisch, ondersteunend personeel
Villem, F.	Medisch, ondersteunend personeel

Eerste sergeanten :

Naam	Korps
Audooren, O.	Medisch, ondersteunend personeel
Bertels, E.	Medisch, ondersteunend personeel
Borry, G.	Medisch, ondersteunend personeel
Boughnim, S.	Medisch, ondersteunend personeel
Braet, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Crombez, D.	Medisch, ondersteunend personeel
De Neuville, J.	Medisch, ondersteunend personeel
Decnud, C.	Medisch, ondersteunend personeel
Delrez, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Dillen, W.	Medisch, ondersteunend personeel
Duchaine, D.	Medisch, ondersteunend personeel
Gryp, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Lambotte, L.	Medisch, ondersteunend personeel

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C - 2004/07075]

Armée. — Service médical**Transfert de certains sous-officiers du cadre de réserve vers les corps et spécialités**

Par arrêté ministériel n° 85.556 du 13 novembre 2003 :

Les sous-officiers subalternes et d'élite dont les noms suivent sont transférés le 1^{er} janvier 2003, vers le corps, et le cas échéant, vers la spécialité du service médical fixés en regard de leurs noms :

Sergents :

Nom	Corps
Bergmans, R.	Personnel, support médical
Bolle, K.	Personnel, support médical
Catrysse, G.	Personnel, support médical
Ceux, E.	Personnel, support médical
Gossart, R.	Personnel, support médical
Grenier, C.	Personnel, support médical
Leclercq, M.	Personnel, support médical
Lescut, B.	Personnel, support médical
Panneels, Y.	Personnel, support médical
Pauwels, J.	Personnel, support médical
Touwaide, M.	Personnel, support médical
Villem, F.	Personnel, support médical

Premiers sergents :

Nom	Corps
Audooren, O.	Personnel, support médical
Bertels, E.	Personnel, support médical
Borry, G.	Personnel, support médical
Boughnim, S.	Personnel, support médical
Braet, P.	Personnel, support médical
Crombez, D.	Personnel, support médical
De Neuville, J.	Personnel, support médical
Decnud, C.	Personnel, support médical
Delrez, P.	Personnel, support médical
Dillen, W.	Personnel, support médical
Duchaine, D.	Personnel, support médical
Gryp, P.	Personnel, support médical
Lambotte, L.	Personnel, support médical

Lowyck, F.	Medisch, ondersteunend personeel
Massin, J.-M.	Medisch, ondersteunend personeel
Mathysen, F.	Medisch, ondersteunend personeel
Michel, O.	Medisch, ondersteunend personeel
Senelle, J.-P.	Medisch, ondersteunend personeel
Van Haevermaet, G.	Medisch, ondersteunend personeel
Vanden Borre, W.	Medisch, ondersteunend personeel
Verbert, L.	Medisch, ondersteunend personeel

Eerste sergeant-chef :

Naam	Korps
	Nihil

Eerste sergeant-majors :

Naam	Korps
Bostoën, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Capron, C.	Medisch, ondersteunend personeel
Deman, K.	Medisch, ondersteunend personeel
Henry, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Janssens, R.	Medisch, ondersteunend personeel
Vernimmen, W.	Medisch, ondersteunend personeel

Adjudanten :

Baudoux, D.	Medisch, ondersteunend personeel
De Clercq, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Descamps, Y.	Medisch, ondersteunend personeel
Faes, J.	Medisch, ondersteunend personeel
Gauwberg, R.	Medisch, ondersteunend personeel
Hamerlinck, J.	Medisch, ondersteunend personeel
Leclercq, B.	Medisch, ondersteunend personeel
Leclercq, J.	Medisch, ondersteunend personeel
Levo, F.	Medisch, ondersteunend personeel
Noel, B.	Medisch, ondersteunend personeel
Spobeck, J.-M.	Medisch, ondersteunend personeel
Thirion, J.-P.	Medisch, ondersteunend personeel
Vanderreyd, P.	Medisch, ondersteunend personeel
Vanhoecke, D.	Medisch, ondersteunend personeel
Vinclair, E.	Medisch, ondersteunend personeel
Zeller, B.	Medisch, ondersteunend personeel

Wordt de hoofdonderofficier waarvan de naam volgt, op 1 januari 2003, overgeplaatst naar het korps van de medische dienst vastgesteld tegenover zijn naam :

Adjutant-chef :

Naam	Korps
Nemeghaire, A.	Medisch, ondersteunend personeel

Adjutant-majoor :

Naam	Korps
	Nihil

Lowyck, F.	Personnel, support médical
Massin, J.-M.	Personnel, support médical
Mathysen, F.	Personnel, support médical
Michel, O.	Personnel, support médical
Senelle, J.-P.	Personnel, support médical
Van Haevermaet, G.	Personnel, support médical
Vanden Borre, W.	Personnel, support médical
Verbert, L.	Personnel, support médical

Premier sergent-chef :

Nom	Corps
	Nihil

Premiers sergent-majors :

Nom	Corps
Bostoën, P.	Personnel, support médical
Capron, C.	Personnel, support médical
Deman, K.	Personnel, support médical
Henry, P.	Personnel, support médical
Janssens, R.	Personnel, support médical
Vernimmen, W.	Personnel, support médical

Adjudants :

Baudoux, D.	Personnel, support médical
De Clercq, P.	Personnel, support médical
Descamps, Y.	Personnel, support médical
Faes, J.	Personnel, support médical
Gauwberg, R.	Personnel, support médical
Hamerlinck, J.	Personnel, support médical
Leclercq, B.	Personnel, support médical
Leclercq, J.	Personnel, support médical
Levo, F.	Personnel, support médical
Noel, B.	Personnel, support médical
Spobeck, J.-M.	Personnel, support médical
Thirion, J.-P.	Personnel, support médical
Vanderreyd, P.	Personnel, support médical
Vanhoecke, D.	Personnel, support médical
Vinclair, E.	Personnel, support médical
Zeller, B.	Personnel, support médical

Le sous-officier supérieur dont le nom suit est transféré le 1^{er} janvier 2003, vers le corps, du service médical fixés en regard de son nom :

Adjutant-chef :

Nom	Corps
Nemeghaire, A.	Personnel, support médical

Adjutant-major :

Nom	Corps
	Nihil

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2004/35637]

Vlaamse Landmaatschappij. — Benoeming van de voorzitter en de leden van de Stuurgroep GIS-Vlaanderen

Bij besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken van 5 april 2004 wordt bepaald :

Artikel 1. In artikel 2, 1° van het ministerieel besluit van 18 juni 2001 houdende de benoeming van de voorzitter en de leden van de Stuurgroep GIS-Vlaanderen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde gedachtestreepje wordt vervangen door wat volgt

« — de heer Tom Roelants, vertegenwoordiger van het departement Leefmilieu en Infrastructuur voorgedragen door de Vlaamse minister bevoegd voor de openbare werken en het vervoer »;

2° het vijfde gedachtestreepje wordt vervangen door wat volgt :

« — de heer Jan Van Gestel, vertegenwoordiger van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw voorgedragen door de Vlaamse minister bevoegd voor het Economisch Beleid; ».

Art. 2. In artikel 2, 4° van hetzelfde besluit wordt het eerste gedachtestreepje vervangen door wat volgt :

« — de heer Hendrik Claeys, Woodrow Wilsonplein 2, 9000 Gent, op voordracht van de Vlaamse minister bevoegd voor Binnenlandse Aangelegenheden ».

Art. 3. Aan Mevr. De Ceukelaire Marleen wordt ontslag verleend uit haar functie als vertegenwoordiger van het departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw in de Stuurgroep GIS-Vlaanderen.

Aan de heer Cornelis Valere wordt ontslag verleend uit zijn functie als vertegenwoordiger van de Vlaamse Provincies in de Stuurgroep GIS-Vlaanderen.

Aan de heer Verbakel Yvan wordt ontslag verleend uit zijn functie als vertegenwoordiger van het departement Leefmilieu en Infrastructuur in de Stuurgroep GIS-Vlaanderen.

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2004/35669]

Gemeente Koekelare. — Ruimtelijke ordening
Goedkeuring gemeentelijke bouwverordening

Bij besluit van 4 maart 2004 van de Bestendige Deputatie van West-Vlaanderen is goedgekeurd de gemeenteraadsbeslissing van 9 juli 2003, houdende definitieve vaststelling van de gemeentelijke bouwverordening ter verbetering van de toegankelijkheid voor personen met een verminderde beweeglijkheid.

Koekelare, 30 april 2004.

De Gemeentesecretaris,
L. CLAEYS

De Burgemeester,
Dr. P. LANSSENS

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35636]

Wijziging van het besluit van de directeur-generaal van 7 maart 2002 houdende aanwijzing van de ambtenaren voor het uitoefenen van het toezicht op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 13 april 2004 wordt artikel 1 van het besluit van de directeur-generaal van 7 maart 2002 houdende aanwijzing van de ambtenaren voor het uitoefenen van het toezicht op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten als volgt gewijzigd :

1° De Backer, Anita, arts, wordt vanaf 1 december 2003 aangewezen om toezicht uit te oefenen op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten.

2° Dylst, Frank, adjunct van de directeur, wordt vanaf 1 maart 2004 niet langer aangewezen om toezicht uit te oefenen op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten;

3° Briers, Geert, adjunct van de directeur, wordt vanaf 12 april 2004 niet langer aangewezen om toezicht uit te oefenen op de toepassing van de bepalingen van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen en van de krachtens die gecoördineerde wet genomen uitvoeringsbesluiten.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2004/35635]

Erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen d.d. 4 april 2004 wordt de V.Z.W. SIT Regio Noord-Oost Antwerpen erkend als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging. De erkenning geldt vanaf 1 april 2004 tot en met 31 december 2004 voor de regio Malle, Zoersel, Schilde, Ranst en Wuustwezel.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[C – 2004/35634]

Besluiten betreffende de provincies, steden, gemeenten en O.C.M.W.'s

KORTRIJK. — Bij besluit van 5 april 2004 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de stad Kortrijk ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van drie perceelsdelen gelegen te Kortrijk, deelgemeente Aalbeke, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan met het oog op de realisatie van een verkeerslus tussen de Sterrebergstraat en de Doomanstraat in Aalbeke.

Hetzelfde besluit verklaart dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 op deze onteigening mag worden toegepast.

NAZARETH. — Bij besluit van 9 april 2004 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt de gemeente Nazareth ertoe gemachtigd over te gaan tot de gerechtelijke onteigening van het onroerend goed gelegen in Eke-Nazareth, kadastraal bekend zoals vermeld op het onteigeningsplan met het oog op de voltooiing van de ontsluitingsweg.

O.C.M.W. WINGENE. — Bij besluit van 26 maart 2004 van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken wordt het besluit van de raad van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Wingene van 24 februari 2004 houdende de beslissing tot overdracht van 12 R.V.T. bedden, vernietigd.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201126]

Aménagement du territoire

Par arrêté ministériel du 21 mars 2004, M. Thierry Berthet, directeur à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, direction du Brabant wallon, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par M. Christian Radelet, premier attaché, du 16 au 18 mars 2004.

Par arrêté ministériel du 21 mars 2004, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Bernadette Grignard, première attachée, du 5 au 16 avril 2004 inclus.

Par arrêté ministériel du 21 mars 2004, M. Jean Lentz, directeur à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, circonscription de Liège II, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Bernadette Grignard, première attachée, du 23 au 27 février 2004 inclus.

Par arrêté ministériel du 30 mars 2004, M. Thierry Berthet, directeur à la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, direction du Brabant wallon, est remplacé en qualité de fonctionnaire délégué, par Mme Claire Delandmeter, attachée du 5 au 9 avril 2004 et par M. Christian Radelet, premier attaché, du 13 au 16 avril 2004.

ATH. — Un arrêté ministériel du 18 mars 2004 abroge le plan communal d'aménagement n°1 « Quartier de la Roselle » de la ville d'Ath (section d'Ath), approuvé par le Roi le 4 novembre 1958, et révisé partiellement par arrêté royal le 4 décembre 1967 (plan communal d'aménagement n° 1bis).

BRAINE L'ALLEUD. — Un arrêté ministériel du 23 mars 2004 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Braine l'Alleud telle qu'elle a été adoptée par la délibération du 15 décembre 2003 du conseil communal de Braine l'Alleud, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

La liste des membres peut être consultée auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Braine l'Alleud.

CHATELET. — Un arrêté ministériel du 25 avril 2002 modifie l'article 1^{er} de l'arrêté ministériel du 11 décembre 1999 constatant la désaffectation et décidant l'expropriation du site SAE/CH85 à 88 dit « Poteries Guyaux et voisins » à Châtelet.

COLFONTAINE. — Un arrêté ministériel du 23 mars 2004 approuve la modification du règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Colfontaine, telle qu'elle a été adoptée par la délibération du 16 décembre 2003 du conseil communal de Colfontaine.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Colfontaine.

SOIGNIES. — Un arrêté ministériel du 23 mars 2004 approuve la modification de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Soignies, telle qu'elle a été adoptée par la délibération du 8 décembre 2003 du conseil communal de Soignies, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

La liste des membres peut être consultée auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Soignies.

THEUX. — Un arrêté ministériel du 4 mars 2004 décide que le site d'activité économique n° SAE/VE127 dit « Bodart et Gonay » à Theux et comprenant les parcelles cadastrées à Theux, 1^{re} division, section C, n^{os} 490h et 491g est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine.

VRESSE-SUR-SEMOIS. — Un arrêté ministériel du 19 mars 2004 approuve le renouvellement de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Vresse-sur-Semois tel qu'il a été adopté par la délibération du 25 juin 2003 du conseil communal de Vresse-sur-Semois, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

La liste des membres peut être consultée auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande, 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Vresse-sur-Semois.

WELKENRAEDT. — Un arrêté ministériel du 5 mars 2004 décide que le site d'activité économique n° SAE/VE126 dit « Ceramic » à Welkenraedt et comprenant les parcelles cadastrées à Welkenraedt, 1^{ère} division, section A, n^{os} 62r3, 63b, 63d, 65a, 66h, 66k, 69m, 69r, 70c, 70d, 70^e, 70f, 147a, 148h, 148k et 149n est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine.

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

[2004/201110]

Protection du patrimoine

CHIMAY. — Un arrêté ministériel du 8 mars 2004 classe comme monument les façades et toitures du Château de Chimay, à l'exclusion des extensions modernes dans la cour, les murailles et le donjon et comme site archéologique la plate-forme de la forteresse, conformément aux dispositions des articles 196 à 204 et 206 à 207 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

Une zone de protection est établie aux abords conformément aux dispositions de l'article 209 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201130]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 31 mars 2004 approuve la décision du 28 janvier 2004 par laquelle le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale de développement économique et d'aménagement des régions Mons-Borinage-Centre » modifie son statut pécuniaire et adapte le pécule de vacances du personnel de la société.

Un arrêté ministériel du 2 avril 2004 approuve la décision du 3 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale de développement économique des arrondissements de Tournai, d'Ath et des communes avoisinantes » a désigné M. Claude Demarez en tant qu'administrateur à titre privé (archéosite d'Aubechies).

Un arrêté ministériel du 2 avril 2004 approuve les modifications apportées aux statuts de la société coopérative à responsabilité limitée « Sedilec » par son assemblée générale ordinaire du 13 juin 2003 et par son assemblée générale extraordinaire du 13 février 2004.

Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve la décision du 30 juin 2003 par laquelle l'assemblée générale extraordinaire des associés de la société anonyme « SLF Finances » modifie l'article 5 de ses statuts.

Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve la décision du 31 mars 2003 par laquelle l'assemblée générale extraordinaire des associés de la société anonyme « Intercommunale du canton de Saint-Nicolas et environs » modifie les articles 1^{er}, 2, 5, 6, 11 à 23 et 32 des statuts de la société, sauf les articles 14, dernier alinéa, 20, 2^e et dernier alinéas, qui ne sont pas approuvés.

Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve les modifications apportées aux articles 2 et 54 des statuts de la société coopérative à responsabilité limitée « L'Association liégeoise d'électricité » par son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 2003.

Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve la décision du 29 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Association intercommunale hospitalière du Sud Hainaut et du Sud Namurois » nomme à l'unanimité, en qualité d'administrateur, M. Cl. Delobbe et, en qualité de commissaire, M. M. Jennequin, tous deux conseillers communaux de la commune de Couvin, en remplacement respectivement de MM. J.-F. Valentin et Cl. Delobbe.

Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve la décision du 15 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale du Brabant wallon » a nommé M. R. Willems en qualité d'administrateur, en remplacement de Mme A. André-Léonard.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve la décision du 10 décembre 2003 par laquelle le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale salubrité publique hennuyère » a modifié à l'unanimité, en son point 2.3.B, les articles 83 et 89 du statut administratif du personnel.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve la décision du 8 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale Télélux » a nommé à l'unanimité MM. Denis et Godelaine en qualité d'administrateurs, en remplacement de MM. Charlier et Bontemps.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve la décision du 8 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale Interlux » a nommé à l'unanimité Mme Simons en qualité d'administrateur en remplacement de M. Grifnée.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve la décision du 8 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire des associés de la société coopérative à responsabilité limitée « Soflux » modifie les statuts de l'intercommunale.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve la décision du 8 décembre 2003 par laquelle l'assemblée générale ordinaire de la société coopérative à responsabilité limitée « Sofilux » a nommé à l'unanimité en qualité d'administrateur M. Luc Godart, en remplacement de M. Yves-Marie Renard et en qualité de commissaire M. Thiry en remplacement de M. Willy Jadot.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 approuve les décisions du 12 décembre 2003 par lesquelles l'assemblée générale ordinaire des associés de la société coopérative à responsabilité limitée « Seditel » désigne M. Olivier Francotte en tant qu'administrateur, en remplacement de M. Michel Decostre, démissionnaire, et M. Roland Vanseveren en tant que commissaire aux comptes, en remplacement de M. Dominique Vandevelde, démissionnaire.

Un arrêté ministériel du 15 avril 2004 n'approuve pas la délibération du 12 février 2003 par laquelle le conseil d'administration de la société coopérative à responsabilité limitée « Intercommunale pour la gestion et la réalisation d'études techniques et économiques » prend acte de l'augmentation de 1 % des échelles de traitement à 100 % des grades communs de niveau 1 à partir du 1^{er} janvier 2003 et de la prime accordée à certains agents de certains services publics à partir de 2002.

PROVINCE DE HAINAUT. — Un arrêté ministériel du 1^{er} avril 2004 déclare irrecevable le recours introduit par le Gouverneur de la province de Hainaut par son arrêté du 25 février 2004 à l'encontre de la délibération du 15 décembre 2003 par laquelle le conseil communal de Le Rœulx vote les comptes annuels pour l'exercice 2002 de la ville.

AMAY. — Un arrêté ministériel du 10 juin 2003 autorise la commune d'Amay à désaffecter l'église Notre-Dame à Ombret conformément à la délibération du conseil communal d'Amay du 31 mars 2003, et autorise le rattachement de la paroisse d'Ombret à la paroisse d'Amay-Saint-Georges.

BRAIVES. — Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve la délibération du 30 janvier 2004 par laquelle le conseil communal de Braives établit, pour les exercices 2004 à 2006 une taxe indirecte sur la distribution gratuite d'écrits publicitaires non adressés, ne contenant pas au moins 30 % de textes rédactionnels.

CHARLEROI. — Un arrêté ministériel du 7 avril 2004 approuve définitivement le budget de la ville de Charleroi pour l'exercice 2004, tel que réformé par l'arrêté du 4 mars 2004 de la députation permanente du Hainaut, sous réserve des modifications suivantes :

Service ordinaire :	
Recettes :	
Modifications :	En moins
Article 0000/996-01/001 fixé à € 11.376.605,21	€ 123.394,79
Nouveaux résultats :	
- Résultat de l'exercice proprement dit :	Equilibre
- Résultat global :	boni de € 45.877,74
Service extraordinaire :	
Recettes :	
Modification :	En moins
Article 0000/961-55/002 fixé à € 11.376.605,21	€ 123.394,79
Dépenses :	
Modification :	En moins
Article 0060/956-51/004 fixé à € 11.376.605,21	€ 123.394,79
Résultat global :	boni de € 1.655.565,33

FAUVILLERS. — Un arrêté ministériel du 5 avril 2004 déclare recevable et fondé le recours introduit par le Gouverneur de la province du Luxembourg le 26 février 2004 à l'encontre de l'arrêté du 26 février 2004 de la députation permanente du conseil provincial du Luxembourg approuvant partiellement la délibération du 3 décembre 2003 du conseil communal de la commune de Fauvillers établissant pour une durée indéterminée, une redevance relative aux frais d'inhumation d'un défunt non domicilié dans la commune.

Le même arrêté n'approuve pas la délibération du 3 décembre 2003 par laquelle le conseil communal de Fauvillers établit, pour une durée indéterminée une redevance relative aux frais d'inhumation d'un défunt non domicilié dans la commune.

NAMUR. — Un arrêté ministériel du 8 avril 2004 autorise la ville de Namur à désaffecter l'église Notre-Dame, rue Saint-Nicolas à Namur, et d'ériger l'annexe Saint-Materne, rue Notre-Dame à Namur, en église paroissiale.

STAVELOT. — Un arrêté ministériel du 13 avril 2004 approuve définitivement le budget pour l'exercice 2003 de la Fabrique d'église de Saint-Sébastien de Stavelot, tel qu'approuvé après rectifications par l'arrêté du 28 août 2003 de la députation permanente du conseil provincial de Liège.

TOURNAI. — Un arrêté ministériel du 2 avril 2004 approuve définitivement le budget de la ville de Tournai pour l'exercice 2004, tel que réformé par l'arrêté du 19 février 2004 de la députation permanente du Hainaut, sous réserve des modifications suivantes :

Service ordinaire :

Recettes :

Modifications :

Article 000/996-01 fixé à € 5.407.081,17

En moins
€ 126.803,83

Total des recettes : € 98.032.941,38

Total des dépenses : Inchangé

Nouveaux résultats :

- Résultat à l'exercice propre :

Boni de € 220.129,39

- Résultat global :

Boni de € 3.064.807,2

Service extraordinaire :

Recettes :

Modification :

Article 000/961-51 fixé à € 5.407.081,17

En moins
€ 126.803,83

Dépenses :

Modification :

Article 000/956-51 fixé à € 5.407.081,17

En moins
€ 126.803,83

Résultat global :

Boni de € 1.372,22

TOURNAI. — Un arrêté ministériel du 6 avril 2004 approuve les comptes de l'exercice 2002 de la Fabrique d'église de la Cathédrale de Tournai, aux montants suivants :

Recettes : € 303.927,42

Dépenses : € 267.313,10

Excédent de : € 36.614,32

TOURNAI. — Un arrêté ministériel du 6 avril 2004 approuve la modification budgétaire n° 1 apportée au budget pour l'exercice 2003 de la Fabrique d'église de la Cathédrale de Tournai.

VERVIERS. — Un arrêté ministériel du 10 juin 2003 approuve la délibération du 11 septembre 2002 par laquelle le conseil de Fabrique d'église de la paroisse Saint-Antoine - Saint-Hubert de Verviers demande l'autorisation d'accepter le legs fait par M. G.J.H.G.H. Leclerc.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

ARBITRAGEHOF

[2004/200942]

Uittreksel uit arrest nr. 9/2004 van 21 januari 2004

Rolnummer 2606

In zake : de prejudiciële vraag over de artikelen 2, 3, 5, 3°, en 13 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, gesteld door de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters A. Arts en M. Melchior, en de rechters R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, J.-P. Snappe en E. Derycke, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van voorzitter A. Arts,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij vonnis van 16 januari 2003 in zake het openbaar ministerie tegen M. Burmanjer en anderen, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 21 januari 2003, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Brugge de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schenden de artikelen 2, 3, 5, 3°, en 13, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van de openbare markten, afzonderlijk beschouwd, dan wel in samenlezing, en aldus geïnterpreteerd dat zij de verkoop van abonnementen op tijdschriften als ambulante activiteit op het Belgisch grondgebied onderwerpen aan de voorafgaandelijke en tijdelijke machtiging van de minister of van de door hem gedelegeerde ambtenaar van niveau 1 en de niet-naleving van deze verplichting zelfs strafbaar stelt, de artikelen 10 en 11 van de gecoördineerde Grondwet, alleen, dan wel in samenhang met artikelen 7, 10 en 14 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens gelezen, in de mate dat :

a) de verkoop van kranten en abonnementen op kranten door artikel 5, 3°, van voornoemde wet van 25 juni 1993 niet wordt onderworpen aan een voorafgaandelijke machtiging zoals voormeld terwijl de verkoop van abonnementen op tijdschriften (in die interpretatie) wel wordt onderworpen aan deze voorafgaandelijke machtiging en strafbaarstelling;

b) de verkoop van tijdschriften op zich beschouwd door artikel 5, 3°, van voornoemde wet van 25 juni 1993 niet wordt onderworpen aan een voorafgaandelijke machtiging zoals voormeld terwijl de verkoop van abonnementen op tijdschriften wel wordt onderworpen aan deze voorafgaandelijke machtiging en strafbaarstelling ? »

Bij beschikking van 29 oktober 2003 heeft het Hof de vraag als volgt geherformuleerd :

« Schenden de artikelen 2, 3, 5, 3°, en 13 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 7, 10 en 14 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens,

a) in zoverre de verkoop van kranten en van tijdschriften niet aan een voorafgaande machtiging van de overheid is onderworpen, terwijl de verkoop van abonnementen op kranten - behoudens wanneer die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft - en van abonnementen op tijdschriften wel aan zulk een machtiging is onderworpen, en

b) in zoverre de verkoop van abonnementen op kranten, voor zover die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft, niet aan een voorafgaande machtiging is onderworpen, terwijl de verkoop van andere abonnementen op kranten en van abonnementen op tijdschriften wel aan zulk een machtiging is onderworpen ? »

(…)

III. In rechte

(…)

B.1. De prejudiciële vraag, zoals geherformuleerd door het Hof wat de vergelijking van de categorieën van personen betreft, heeft betrekking op de bestaanbaarheid van de artikelen 2, 3, 5, 3°, en 13 van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 7, 10 en 14 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens,

- in zoverre de verkoop van kranten en van tijdschriften niet aan een voorafgaande machtiging van de bevoegde minister of van de gevolmachtigde ambtenaar is onderworpen, terwijl de verkoop van abonnementen op kranten - behoudens wanneer die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft - en van abonnementen op tijdschriften wel aan zulk een machtiging is onderworpen,

- in zoverre de verkoop van abonnementen op kranten, voor zover die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft, niet aan een voorafgaande machtiging is onderworpen, terwijl de verkoop van andere abonnementen op kranten en van abonnementen op tijdschriften wel aan zulk een machtiging is onderworpen.

B.2. De prejudiciële vraag heeft betrekking op de artikelen 2, 3, 5, 3°, en 13 van de voormelde wet van 25 juni 1993.

Het Hof bepaalt de omvang van de prejudiciële vraag rekening houdend met het onderwerp van het geschil en met de motivering van de verwijzingsbeslissing. Nu het voorgelegde verschil in behandeling voortvloeit uit artikel 5, 3°, van de in het geding zijnde wet, beperkt het Hof zijn onderzoek tot die bepaling.

B.3. Artikel 5, 3°, van de voormelde wet van 25 juni 1993 bepaalt :

« Aan de bepalingen van deze wet zijn niet onderworpen :

[...]

3° de verkoop van kranten en tijdschriften, evenals het zich abonneren op kranten in de mate dat het de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft, de postorderverkoop en de verkoop door middel van automaten; ».

B.4.1. De verwerende partijen in het bodemgeschil verzoeken het Hof de in het geding zijnde bepaling te toetsen in de twee interpretaties die aan de zinsnede « in de mate dat het de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft » zouden kunnen worden gegeven : ofwel heeft die zinsnede betrekking op zowel de verkoop van kranten, tijdschriften als abonnementen op kranten, ofwel heeft zij enkel betrekking op de verkoop van abonnementen op kranten.

B.4.2. Nu zowel uit de bewoordingen van de in het geding zijnde bepaling als uit de parlementaire voorbereiding ervan ondubbelzinnig blijkt dat de voormelde zinsnede enkel betrekking heeft op abonnementen op kranten, is er geen aanleiding om op dat verzoek in te gaan.

B.5. In zoverre dat de verwerende partijen in het bodemgeschil kritiek leveren op de regeling inzake « de postorderverkopen en de verkopen door middel van automaten », waarvan sprake is in het in het geding zijnde artikel 5, 3°, *in fine*, kan het Hof daarmee geen rekening houden, nu de verwijzende rechter het Hof daarover niet heeft ondervraagd. De partijen vermogen niet de draagwijdte van de prejudiciële vraag door de verwijzende rechter gesteld te wijzigen of te laten wijzigen.

B.6.1. De verwerende partijen in het bodemgeschil voeren aan dat de bij de in het geding zijnde bepaling voorgeschreven vergunningsplicht het interstatelijk verkeer van personen, goederen en diensten kan belemmeren.

B.6.2. Het staat niet aan het Hof zich uit te spreken over een mogelijke - overigens door die partijen niet aangetoonde - belemmering van het interstatelijk verkeer die uit de in het geding zijnde bepalingen zou voortvloeien. Overigens heeft de verwijzende rechter prejudiciële vragen gesteld aan het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen over de overeenstemming van die bepalingen met de verdragsbepalingen waarbij het vrij verkeer van personen, goederen en diensten in de Europese Unie wordt gewaarborgd.

B.7.1. Volgens de Ministerraad zijn de categorieën die in de in het geding zijnde bepaling worden onderscheiden niet vergelijkbaar : enerzijds, zou de verkoop van kranten en tijdschriften niet vergelijkbaar zijn met de verkoop van abonnementen op die producten; anderzijds, zou de verkoop van abonnementen op kranten in zoverre die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft niet vergelijkbaar zijn met de verkoop van andere abonnementen op kranten en tijdschriften.

B.7.2. De omstandigheid dat in het ene geval de consument op een meer afdoende wijze over de omvang van zijn verbintenissen en over het voorwerp van zijn aankoop zou zijn ingelicht dan in het andere, volstaat niet om de in het geding zijnde verschillen in behandeling dermate uiteenlopend te achten dat ze niet vergelijkbaar zouden zijn ten aanzien van het onderzoek naar het al dan niet discriminerend karakter van een bepaling die in bepaalde gevallen wel en in andere niet, in een voorafgaande machtiging door de overheid voorziet. Die verschillen in behandeling wat betreft de verkoop van soortgelijke producten - hetzij in losse verkoop, hetzij in de vorm van een abonnement - naargelang die verkoop al dan niet afhankelijk wordt gemaakt van het verkrijgen van een voorafgaande machtiging, zijn bijgevolg vergelijkbaar.

B.7.3. De exceptie van de Ministerraad wordt verworpen.

Ten gronde

B.8. Uit de parlementaire voorbereiding van het in het geding zijnde artikel 5, 3°, blijkt dat in het ontwerp van wet dat de wet van 25 juni 1993 is geworden, enkel de verkoop van kranten en tijdschriften uit het toepassingsgebied van de wet was gesloten (*Parl. St.*, Senaat, 1990-1991, nr. 1417/1, p. 18).

Bij de bespreking in de bevoegde Commissie van de Senaat werd opgemerkt

« dat zowel de wet van 1986 als het wetsontwerp een grote lacune bevat met name wat betreft de bescherming van (eenvoudige) mensen die overvallen worden door leurders, die hen een abonnement op dure tijdschriften (zoals bijvoorbeeld *Burda*) willen aansmeren, zonder hen uitsluitel te geven over de kostprijs ervan » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 305-2, p. 16).

Verskillende amendementen werden ingediend om het 3° van het ontworpen artikel 5 te wijzigen.

Een eerste amendement strekte ertoe na de woorden « de verkoop van kranten en tijdschriften » de woorden « uitgezonderd het afsluiten van abonnementen » in te voegen. Dat amendement werd als volgt verantwoord :

« Het ' leuren ' met tijdschriftenabonnementen heeft de laatste jaren aanleiding gegeven tot heel wat misbruiken (bijvoorbeeld Nederlandse ' studenten ' die duitstalige abonnementen verkopen). Alhoewel volgens de Administratie de verkoop van abonnementen aan een voorafgaande machtiging (leurkaart) onderworpen is, wordt dit standpunt niet gevolgd door de rechtspraak [...]. Volgens de rechtspraak ' mag of kan er geen onderscheid gemaakt worden tussen enerzijds het rechtstreeks venten met kranten en tijdschriften en anderzijds het afsluiten van abonnementen voor het ontvangen van dezelfde kranten en tijdschriften '. Het onderwerpen van het aanbieden van abonnementen in kranten en tijdschriften aan een voorafgaande toelating van de Minister moet volgens de rechtspraak ' evenzeer als een beknotting van de vrijheid van meningsuiting en/of persvrijheid beschouwd worden '. De rechtsleer deelt evenwel (terecht) niet de mening van de rechtbanken [...]. Alhoewel de formulering in het wetsontwerp abonnementen impliciet uitsluit [...], is het noodzakelijk, om alle twijfel omtrent de keuze van de wetgever weg te nemen, het afsluiten van abonnementen expliciet onder het toepassingsgebied van de wet te laten vallen. » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 305-2, pp. 35-36)

Een tweede amendement beoogde het 3° te vervangen als volgt :

« 3° de ambulante handel in kranten en tijdschriften door handelaars of hun aangestelden die geregeld een vast en plaatselijk cliënteel via een abonnementsysteem bedienen, de postorderverkopen en de verkopen door middel van automaten » (*Parl. St.*, Senaat, B.Z. 1991-1992, nr. 305-2, p. 36).

Dat amendement werd als volgt verantwoord :

« De bescherming van de consument die de wet op de leurhandel heeft ingebouwd, is vaak ondoelmatig gebleken aangezien sommige van de misbruiken zich situeren in sectoren die uitdrukkelijk waren uitgesloten uit het toepassingsgebied; een gekend voorbeeld daarvan vormt de leurhandel met zeer dure modebladen die dan nog meestal in een voor de consument vreemde taal zijn opgesteld en al of niet voorzien zijn van een minuskuul Nederlandstalig inlegblaadje om de brave huismoeder gemakkelijker te kunnen overreden.

Het amendement integreert de occasionele handel in dergelijke en andere tijdschriften wel degelijk in de wet op de ambulante handel.

De auteur voegt er nog aan toe dat zijn amendement in feite selectiever is dan het voorgaande vermits hij alleen de doelgroep wil treffen die misbruik maakt. » (*ibid.*, p. 36)

Volgens de Minister waren beide amendementen overbodig, nu de wet betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument voldoende waarborgen biedt. Hij voegde evenwel eraan toe dat, indien de Commissie van oordeel zou zijn dat er een probleem rijst, hij zich bij een concreet voorstel van amendement zou aansluiten (*ibid.*, pp. 36-37).

Vervolgens dienden de auteurs van de twee voormelde amendementen een gemeenschappelijk amendement in dat de tekst van het in het geding zijnde artikel 5, 3^o, is geworden. Dat amendement werd als volgt verantwoord :

« Dit amendement gaat uit van het principe dat de verkoop van kranten en tijdschriften mogelijk is zonder machtiging tot uitoefening van ambulante activiteiten, en dit op openbare markten, op de openbare weg of ten huize van de consument.

Dit principe bestond reeds in de vorige wetgevingen.

De verkoop van abonnementen op deze kranten en tijdschriften valt wel onder het toepassingsgebied van de wet. Slechts indien het gedaan wordt door een persoon die een vast en lokaal cliënteel bedient, geniet de verkoper van abonnementen op kranten van de vrijstelling van leurkaart.

De verkoop van deze waren is alleszins onderworpen aan de bepalingen van de wet van 14 juli 1991 (artikelen 86 tot 92). » (*ibid.*, p. 37)

B.9. Het in het geding zijnde artikel 5, 3^o, beoogt, enerzijds, de losse verkoop van kranten en tijdschriften zonder voorafgaande machtiging door de overheid te laten verlopen en, anderzijds, van zulk een machtiging afhankelijk te maken, de verkoop van abonnementen op kranten, in zoverre die niet de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft, en de verkoop van abonnementen op tijdschriften.

Door in die gevallen in een voorafgaande machtiging te voorzien, streeft de wetgever ernaar, zoals uit de voormelde parlementaire voorbereiding blijkt, de consument te beschermen en misbruiken tegen te gaan.

B.10. De aangewende onderscheidingscriteria zijn relevant ten aanzien van het nagestreefde doel.

Immers, door de losse verkoop van kranten en tijdschriften niet aan een voorafgaande machtiging te onderwerpen en de verkoop van abonnementen op kranten - in bepaalde gevallen - en van abonnementen op tijdschriften wel, kan de wetgever er mee rekening houden dat in het eerste geval de koper beter is ingelicht over de omvang van zijn verbintenissen en over het voorwerp van zijn aankoop dan in het tweede geval. Het risico van misleiding van de consument en van misbruiken is in het laatste geval merkbaar groter, zodat een voorafgaande vergunning de verwezenlijking van dat risico kan beperken.

Hetzelfde geldt *mutatis mutandis* inzake de verkoop van abonnementen op kranten in zoverre die de regelmatige bediening van een vaste en lokale cliënteel betreft (geen voorafgaande machtiging), enerzijds, en de verkoop van andere abonnementen op kranten en van abonnementen op tijdschriften (voorafgaande machtiging), anderzijds. Bovendien kan worden aangenomen dat bij de verkoop van abonnementen op kranten aan een vaste en lokale cliënteel de consument doorgaans beter over de identiteit van de verkoper zal zijn ingelicht dan in de andere gevallen, wat eveneens het risico van misleiding van de consument kan beperken.

B.11. De in het geding zijnde maatregel is niet onevenredig met het nagestreefde doel.

Volgens de verwerende partijen in het bodemgeschil kan een verkoper van producten, waarvoor artikel 5, 3^o, in een voorafgaande machtiging voorziet, zijn handelsactiviteit niet uitoefenen wanneer hem die machtiging wordt geweigerd.

De vrijheid van handel en nijverheid kan niet worden opgevat als een absolute vrijheid. Zij belet niet dat de wetgever de economische bedrijvigheid van personen en ondernemingen regelt. De wetgever zou alleen dan de vrijheid van handel en nijverheid schenden indien hij die vrijheid zou beperken zonder dat daartoe enige noodzaak bestaat of indien die beperking kennelijk onevenredig zou zijn met het nagestreefde doel.

Bovendien staan degene aan wie een machtiging werd geweigerd middelen ter beschikking om in voorkomend geval tegen die weigering in rechte op te komen.

De verwerende partijen in het bodemgeschil wijzen nog erop dat de wetgever over andere, minder ingrijpende middelen beschikt om het doel te bereiken dat hij met de in het geding zijnde bepaling nastreeft, namelijk het aanvullen of verstrengen van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument.

Het komt het Hof niet toe te oordelen of een door de wet voorgeschreven maatregel opportuun of wenselijk is. Het staat aan de wetgever de maatregelen vast te stellen die nodig zijn om het nagestreefde doel te bereiken, op voorwaarde dat ze er niet mee onevenredig zijn. Te dezen is niet aangetoond dat hetzelfde doel zou kunnen worden bereikt door een wijziging van de wet van 14 juli 1991.

B.12. In de prejudiciële vraag wordt het Hof eveneens verzocht over te gaan tot een toetsing aan de hand van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met de artikelen 7, 10 en 14 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Volgens de verwerende partijen in het bodemgeschil zou de in het geding zijnde bepaling de vrijheid van meningsuiting en de persvrijheid in het gedrang brengen.

Het Hof ziet niet in hoe een mogelijke schending van artikel 7 van het voormelde Europees Verdrag, waarin het beginsel is neergelegd dat niemand kan worden veroordeeld wegens een handelen of nalaten dat geen strafbaar feit uitmaakt, te dezen zou kunnen worden aangevoerd.

Wat de vermeende schending van artikel 10 van hetzelfde Europees Verdrag betreft, stelt het Hof vast dat de in het geding zijnde bepaling ertoe beperkt is in wel omschreven gevallen in een voorafgaande machtiging te voorzien. Zulk een machtiging kan niet worden beschouwd als een aantasting van de vrijheid van meningsuiting, nu zij geenszins ertoe strekt de verspreiding van een mening te verhinderen of overdreven moeilijk te maken. Zulks blijkt inzonderheid uit de omstandigheid dat enkel de ambulante verkoop van de bedoelde producten aan een voorafgaande machtiging wordt onderworpen, doch niet de niet-ambulante verkoop van dezelfde producten.

Wat de vermeende schending van artikel 14 van het voormelde Europees Verdrag betreft, dient te worden opgemerkt dat het geen ruimere draagwijdte heeft dan die van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, wat betreft de rechten en vrijheden gewaarborgd door dat Verdrag en zijn aanvullende protocollen.

B.13. De prejudiciële vraag dient ontkennend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 5, 3^o, van de wet van 25 juni 1993 betreffende de uitoefening van ambulante activiteiten en de organisatie van openbare markten, schendt niet de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, al dan niet in samenhang gelezen met de artikelen 7, 10 en 14 van het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Aldus uitgesproken in het Nederlands en het Frans, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 21 januari 2004.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De voorzitter,

A. Arts.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/200942]

Extrait de l'arrêt n^o 9/2004 du 21 janvier 2004

Numéro du rôle : 2606

En cause : la question préjudicielle relative aux articles 2, 3, 5, 3^o, et 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, posée par le Tribunal de première instance de Bruges.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents A. Arts et M. Melchior, et des juges R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, J.-P. Snappe et E. Derycke, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le président A. Arts,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par jugement du 16 janvier 2003 en cause du ministère public contre M. Burmanjer et autres, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 21 janvier 2003, le Tribunal de première instance de Bruges a posé la question préjudicielle suivante :

« Les articles 2, 3, 5, 3^o, et 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics, lus séparément ou combinés entre eux, interprétés en ce sens que la vente d'abonnements à des périodiques, en tant qu'activité ambulante sur le territoire belge, est subordonnée par ces dispositions à l'autorisation préalable et temporaire du ministre ou du fonctionnaire de niveau 1 délégué par lui et qu'elles érigent même en infraction le non-respect de cette obligation, violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution coordonnée, lus isolément ou en combinaison avec les articles 7, 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme, en tant que :

a) la vente de journaux et d'abonnements à des journaux n'est pas subordonnée, par l'article 5, 3^o, de la loi précitée du 25 juin 1993, à l'autorisation préalable susmentionnée, alors que la vente d'abonnements à des périodiques (dans cette interprétation) est, quant à elle, subordonnée à cette autorisation préalable et que le non-respect de cette condition est passible de sanctions pénales;

b) la vente de périodiques n'est pas, en soi, subordonnée, par l'article 5, 3^o, de la loi précitée du 25 juin 1993, à l'autorisation préalable susmentionnée, alors que la vente d'abonnements à des périodiques est subordonnée à cette autorisation préalable et que le non-respect de cette condition est passible de sanctions pénales ? »

Par ordonnance du 29 octobre 2003, la Cour a reformulé la question comme suit :

« Les articles 2, 3, 5, 3^o, et 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics violent-ils les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec les articles 7, 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme,

a) en tant que la vente de journaux et de périodiques n'est pas subordonnée à une autorisation préalable de l'autorité, alors que la vente d'abonnements à des journaux - sauf lorsque cette vente concerne la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale - et la vente d'abonnements à des périodiques sont, quant à elles, subordonnées à une telle autorisation, et

b) en tant que la vente d'abonnements à des journaux, pour autant qu'il s'agisse de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale, n'est pas subordonnée à une autorisation préalable, alors que la vente d'autres abonnements à des journaux et à des périodiques est, quant à elle, subordonnée à une telle autorisation ? »

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. La question préjudicielle, telle qu'elle a été reformulée par la Cour en ce qui concerne la comparaison des catégories de personnes, porte sur la compatibilité des articles 2, 3, 5, 3^o, et 13 de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics avec les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec les articles 7, 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme,

- en tant que la vente de journaux et de périodiques n'est pas subordonnée à une autorisation préalable du ministre compétent ou du fonctionnaire délégué, alors que la vente d'abonnements à des journaux - sauf lorsque cette vente concerne la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale - et la vente d'abonnements à des périodiques sont, quant à elles, subordonnées à une telle autorisation,

- en tant que la vente d'abonnements à des journaux, pour autant qu'il s'agisse de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale, n'est pas subordonnée à une autorisation préalable, alors que la vente d'autres abonnements à des journaux et à des périodiques est, quant à elle, subordonnée à une telle autorisation.

B.2. La question préjudicielle porte sur les articles 2, 3, 5, 3^o, et 13 de la loi précitée du 25 juin 1993.

La Cour détermine l'étendue de la question préjudicielle en tenant compte de l'objet du litige et des motifs de la décision de renvoi. Dès lors que la différence de traitement soumise découle de l'article 5, 3^o, de la loi en cause, la Cour limite son examen à cette disposition.

B.3. L'article 5, 3^o, de la loi précitée du 25 juin 1993 dispose :

« Ne sont pas soumises aux dispositions de la présente loi :

[...]

3^o la vente des journaux et périodiques, ainsi que la conclusion d'abonnement à des journaux pour autant qu'il s'agisse de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale, les ventes par correspondance et les ventes effectuées par distributeurs automatiques; ».

B.4.1. Les parties défenderesses dans l'instance principale demandent à la Cour de contrôler la disposition en cause dans les deux interprétations qui pourraient être données au membre de phrase « pour autant qu'il s'agisse de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale » : soit ce membre de phrase vise aussi bien la vente de journaux et de périodiques que celle d'abonnements à des journaux, soit il vise seulement la vente d'abonnements à des journaux.

B.4.2. Dès lors que la formulation de la disposition en cause aussi bien que les travaux préparatoires qui s'y rapportent font apparaître de façon non équivoque que le membre de phrase précité ne concerne que les abonnements à des journaux, il n'y a pas lieu d'accéder à cette demande.

B.5. En tant que les parties défenderesses dans l'instance principale critiquent la réglementation concernant « les ventes par correspondance et les ventes effectuées par distributeurs automatiques » dont il est question dans le susdit article 5, 3^o, *in fine*, la Cour ne peut y avoir égard puisque le juge *a quo* ne l'a pas interrogée à ce sujet. Les parties ne peuvent modifier ou faire modifier la portée de la question préjudicielle posée par le juge *a quo*.

B.6.1. Les parties défenderesses dans l'instance principale allèguent que l'obligation d'autorisation qu'impose la disposition en cause est susceptible d'entraver la circulation transfrontalière des personnes, des biens et des services.

B.6.2. Il n'appartient pas à la Cour de se prononcer sur une éventuelle entrave à la circulation transfrontalière - par ailleurs non démontrée par les parties - qui résulterait des dispositions en cause. Le juge *a quo* a d'ailleurs posé à la Cour de justice des Communautés européennes des questions préjudicielles concernant la conformité de ces dispositions aux articles du traité garantissant la libre circulation des personnes, des biens et des services dans l'Union européenne.

B.7.1. Selon le Conseil des ministres, les catégories distinguées dans la disposition en cause ne sont pas comparables : d'une part, la vente de journaux et de périodiques ne serait pas comparable à la vente d'abonnements à ces produits; d'autre part, la vente d'abonnements à des journaux, pour autant qu'il s'agisse de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale, ne serait pas comparable à la vente d'autres abonnements à des journaux ou des périodiques.

B.7.2. La circonstance que le consommateur serait informé de manière plus satisfaisante dans un cas que dans l'autre de la portée de ses engagements et de l'objet de son achat ne suffit pas pour considérer que les différences de traitement en cause seraient à ce point importantes que l'on ne pourrait les comparer pour vérifier le caractère discriminatoire ou non d'une disposition qui, dans certains cas mais non dans d'autres, prévoit une autorisation préalable des autorités. Ces différences de traitement concernant la vente de produits similaires - soit en vente à la pièce, soit sous la forme d'un abonnement - selon que cette vente est subordonnée ou non à l'obtention d'une autorisation préalable sont dès lors comparables.

B.7.3. L'exception soulevée par le Conseil des ministres est rejetée.

Quant au fond

B.8. Il ressort des travaux préparatoires de l'article 5, 3^o, en cause que dans le projet de loi devenu la loi du 25 juin 1993, seule la vente de journaux et de périodiques était exclue du champ d'application de la loi (*Doc. parl.*, Sénat, 1990-1991, n^o 1417/1, p. 18).

Lors de la discussion au sein de la commission compétente du Sénat, il a été constaté

« que tant la loi de 1986 que le projet de loi présentent de grandes lacunes notamment en ce qui concerne la protection des gens (ordinaires) assaillis par des colporteurs qui essaient de les convaincre de souscrire un abonnement à des magazines chers (par exemple *Burda*), sans vouloir leur fixer de prix » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n^o 305-2, p. 16).

Différents amendements ont été introduits visant à modifier le 3^o de l'article 5 en projet.

Un premier amendement visait à insérer les mots « hormis la conclusion d'abonnements » après les mots « la vente des journaux et périodiques ». Cet amendement était justifié comme suit :

« Le démarchage pour des abonnements à des revues a donné lieu ces dernières années à pas mal d'abus (p. ex. des 'étudiants' néerlandais vendant des abonnements à des revues en langue allemande). Bien que, selon l'administration, la vente d'abonnements soit soumise à une autorisation préalable (carte de commerçant ambulant), ce point de vue n'est pas suivi par la jurisprudence [...]. Selon la jurisprudence, il ne peut ni ne doit être fait de distinction entre, d'une part, le colportage direct de journaux et de revues et, d'autre part, la conclusion d'abonnements en vue de recevoir ces mêmes journaux et revues. Le fait de soumettre l'offre d'abonnements à des journaux et revues à une autorisation préalable du ministre doit, selon la jurisprudence, être considéré tout autant comme une atteinte à la liberté d'expression et/ou à la liberté de la presse. La doctrine ne partage toutefois pas (et à juste titre) le point de vue des tribunaux [...]. Bien que la terminologie employée dans le projet de loi exclue implicitement les abonnements [...], il est nécessaire, pour écarter tout doute quant au choix du législateur, d'inclure explicitement la conclusion d'abonnements dans le champ d'application de la loi. » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n^o 305-2, pp. 35-36)

Un deuxième amendement visait à remplacer le 3^o comme suit :

« 3^o Le commerce ambulant de journaux et de périodiques par des commerçants ou leurs préposés desservant régulièrement une clientèle fixe et locale par un système d'abonnements, les ventes par correspondance et les ventes effectuées par distributeurs automatiques » (*Doc. parl.*, Sénat, S.E. 1991-1992, n^o 305-2, p. 36).

Cet amendement était justifié comme suit :

« La protection du consommateur qu'a instaurée la loi sur le commerce ambulant s'est souvent avérée inefficace, car certains des abus se situent dans des secteurs qui étaient expressément exclus de son champ d'application. Un exemple notoire en est le colportage dans lequel sont présentées des revues de mode très coûteuses qui, de surcroît, sont généralement rédigées dans une langue autre que celle du consommateur et pourvues ou non d'un encart minuscule en néerlandais, en vue de convaincre plus facilement la brave mère de famille.

Le présent amendement intègre bel et bien dans la loi sur le commerce ambulant la vente occasionnelle de tels périodiques ainsi que d'autres.

L'auteur ajoute que son amendement est en fait plus sélectif que l'amendement précédent, puisqu'il ne vise que les personnes qui commettent des abus. » (*ibid.*, p. 36)

Selon le ministre, les deux amendements étaient superflus, puisque la loi sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur offre suffisamment de garanties. Il ajoutait toutefois que si la commission estimait qu'il y avait un problème, il s'associerait à une proposition concrète d'amendement (*ibid.*, pp. 36-37).

Les auteurs des deux amendements précités ont ensuite introduit un amendement commun qui est devenu le texte de l'article 5, 3^o, en cause. Cet amendement était justifié comme suit :

« Le présent amendement pose le principe que la vente de journaux et périodiques peut se faire en dehors de l'autorisation d'exercer une activité ambulante, que ce soit sur les marchés publics, sur la voie publique ou au domicile du consommateur.

Ce principe existait déjà dans les législations antérieures.

La vente d'abonnements à ces journaux et périodiques tombe dans le champ d'application de la loi. Ce n'est que lorsqu'elle est effectuée par une personne desservant une clientèle fixe et locale que la vente d'abonnements à des journaux bénéficiera de l'exonération de carte.

En toute hypothèse, la vente de ces marchandises est soumise aux dispositions de la loi du 14 juillet 1991 (art. 86 à 92). » (*ibid.*, p. 37)

B.9. L'article 5, 3^o, en cause vise, d'une part, à permettre la vente à la pièce de journaux et de périodiques sans autorisation préalable de l'autorité et, d'autre part, à subordonner à une telle autorisation la vente d'abonnements à des journaux pour autant qu'il ne s'agisse pas de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale et la vente d'abonnements à des périodiques.

En prévoyant une autorisation préalable pour ces cas, le législateur entend protéger le consommateur et combattre les abus, comme le montrent les travaux préparatoires cités.

B.10. Les critères de distinction utilisés sont pertinents par rapport à l'objectif poursuivi.

En effet, en ne soumettant pas à une autorisation préalable la vente à la pièce de journaux et de périodiques mais en subordonnant à une telle autorisation la vente d'abonnements à des journaux - dans certains cas - et d'abonnements à des périodiques, le législateur peut tenir compte du fait que l'acheteur est mieux informé de l'étendue de ses engagements et de l'objet de son achat dans le premier cas que dans le second. Le risque de tromperie du consommateur et d'abus est nettement plus grand dans le second cas et une autorisation préalable est donc susceptible de limiter la concrétisation de ce risque.

Il en va de même, *mutatis mutandis*, en ce qui concerne la vente d'abonnements à des journaux, lorsqu'il s'agit de la desserte régulière d'une clientèle fixe et locale (pas d'autorisation préalable), d'une part, et de la vente d'autres abonnements à des journaux ou à des périodiques (autorisation préalable), d'autre part. On peut en outre considérer que lors de la vente à une clientèle fixe et locale d'abonnements à des journaux, le consommateur est, généralement, mieux informé sur l'identité du vendeur que dans les autres cas, ce qui peut également limiter le risque de tromperie du consommateur.

B.11. La mesure en cause n'est pas disproportionnée à l'objectif poursuivi.

Selon les parties défenderesses dans l'instance principale, un vendeur de produits pour lesquels l'article 5, 3^o, prévoit une autorisation préalable ne peut exercer son activité commerciale lorsque cette autorisation lui est refusée.

La liberté de commerce et d'industrie ne peut pas être conçue comme une liberté absolue. Elle ne fait pas obstacle à ce que la loi règle l'activité économique des personnes et des entreprises. Le législateur ne violerait la liberté de commerce et d'industrie que s'il limitait celle-ci sans qu'existe une quelconque nécessité pour ce faire ou si cette limitation était manifestement disproportionnée au but poursuivi.

De plus, les personnes qui se voient refuser une autorisation disposent de voies de recours pour contester ce refus en justice, le cas échéant.

Les parties défenderesses dans l'instance principale soulignent encore que le législateur disposait d'autres moyens, moins radicaux, pour atteindre l'objectif que poursuit la disposition en cause, à savoir qu'il aurait pu compléter ou rendre plus sévère la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur.

Il n'appartient pas à la Cour d'apprécier si une mesure établie par la loi est opportune ou souhaitable. C'est au législateur qu'il revient de déterminer les mesures à prendre pour atteindre le but qu'il s'est fixé, à condition qu'elles ne soient pas disproportionnées par rapport à celui-ci. En l'espèce, il n'a pas été démontré que le même objectif aurait pu être atteint par une modification de la loi du 14 juillet 1991.

B.12. La question préjudicielle invite également la Cour à procéder à un contrôle au regard des articles 10 et 11 de la Constitution combinés avec les articles 7, 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Selon les parties défenderesses dans l'instance principale, la disposition en cause compromettrait la liberté d'expression et la liberté de la presse.

La Cour n'aperçoit pas comment une éventuelle violation de l'article 7 de la Convention européenne précitée, qui consacre le principe selon lequel nul ne peut être condamné pour une action ou une omission qui ne constitue pas une infraction, pourrait être alléguée en l'espèce.

S'agissant de la violation prétendue de l'article 10 de la même Convention, la Cour constate que la disposition en cause se borne à prévoir une autorisation préalable dans des cas bien précis. On ne saurait considérer qu'une telle autorisation porte atteinte à la liberté d'expression, étant donné qu'elle ne vise nullement à empêcher ou à rendre exagérément difficile la diffusion d'une opinion. Ceci ressort en particulier du fait que seule la vente ambulante des produits visés est subordonnée à une autorisation préalable, et non la vente non ambulante des mêmes produits.

S'agissant de la violation prétendue de l'article 14 de la Convention européenne précitée, il convient de relever que celui-ci n'a pas une portée plus large que celle des articles 10 et 11 de la Constitution en ce qui concerne les droits et libertés garantis par cette Convention et ses protocoles additionnels.

B.13. La question préjudicielle appelle une réponse négative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 5, 3^o, de la loi du 25 juin 1993 sur l'exercice d'activités ambulantes et l'organisation des marchés publics ne viole pas les articles 10 et 11 de la Constitution, combinés ou non avec les articles 7, 10 et 14 de la Convention européenne des droits de l'homme.

Ainsi prononcé en langue néerlandaise et en langue française, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 21 janvier 2004.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président,

A. Arts.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[2004/200942]

Auszug aus dem Urteil Nr. 9/2004 vom 21. Januar 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2606

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf die Artikel 2, 3, 5 Nr. 3 und 13 des Gesetzes vom 25. Juni 1993 über die Ausübung des Wandergewerbes und die Organisation öffentlicher Märkte, gestellt vom Gericht erster Instanz Brügge.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden A. Arts und M. Melchior, und den Richtern R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot, J.-P. Snappe und E. Derycke, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden A. Arts,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil vom 16. Januar 2003 in Sachen der Staatsanwaltschaft gegen M. Burmanjer und andere, dessen Ausfertigung am 21. Januar 2003 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Brügge folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstoßen die Artikel 2, 3, 5 Nr. 3 und 13 des Gesetzes vom 25. Juni 1993 über die Ausübung des Wandergewerbes und die Organisation öffentlicher Märkte, einzeln oder in Verbindung miteinander, und dahingehend ausgelegt, daß sie den Verkauf von Zeitschriftenabonnements als Wandergewerbe auf belgischem Gebiet einer vorherigen und befristeten Zulassung des Ministers oder des von ihm beauftragten Beamten der Stufe 1 unterwerfen und die Nichteinhaltung dieser Verpflichtung sogar unter Strafe stellen, gegen die Artikel 10 und 11 der koordinierten Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 7, 10 und 14 der Europäischen Konvention zum Schutze der Menschenrechte und Grundfreiheiten, indem

a) der Verkauf von Zeitungen und Zeitungsabonnements durch Artikel 5 Nr. 3 des vorgenannten Gesetzes vom 25. Juni 1993 nicht einer vorherigen Zulassung, wie oben erwähnt, unterworfen wird, während der Verkauf von Zeitschriftenabonnements (in dieser Auslegung) wohl dieser vorherigen Zulassung und Unterstrafestellung unterliegt;

b) der Verkauf von Zeitschriften an sich durch Artikel 5 Nr. 3 des vorgenannten Gesetzes vom 25. Juni 1993 nicht einer vorherigen Zulassung, wie oben erwähnt, unterworfen wird, während der Verkauf von Zeitschriftenabonnements wohl dieser vorherigen Zulassung und Unterstrafestellung unterliegt?»

Mittels Anordnung vom 29. Oktober 2003 hat der Hof die Frage folgendermaßen neuformuliert:

«Verstoßen die Artikel 2, 3, 5 Nr. 3 und 13 des Gesetzes vom 25. Juni 1993 über die Ausübung des Wandergewerbes und die Organisation öffentlicher Märkte gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 7, 10 und 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention,

a) indem der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften nicht einer vorherigen Zulassung der öffentlichen Hand unterliegt, während der Verkauf von Zeitungsabonnements - außer wenn es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt - und von Zeitschriftenabonnements wohl einer solchen Zulassung unterliegt, und

b) indem der Verkauf von Zeitungsabonnements, sofern es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt, nicht einer vorherigen Zulassung unterliegt, während der Verkauf anderer Zeitungsabonnements und Zeitschriftenabonnements wohl einer solchen Zulassung unterliegt?»

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Die präjudizielle Frage in der durch den Hof umformulierten Fassung hinsichtlich des Vergleichs der Kategorien von Personen bezieht sich auf die Vereinbarkeit der Artikel 2, 3, 5 Nr. 3 und 13 des Gesetzes vom 25. Juni 1993 über die Ausübung des Wandergewerbes und die Organisation öffentlicher Märkte mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 7, 10 und 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention,

- indem der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften nicht einer vorherigen Zulassung des zuständigen Ministers oder des beauftragten Beamten unterliegt, während der Verkauf von Zeitungsabonnements - außer wenn es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt - und von Zeitschriftenabonnements wohl einer solcher Zulassung unterliegt,

- indem der Verkauf von Zeitungsabonnements, sofern es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt, nicht einer vorherigen Zulassung unterliegt, während der Verkauf anderer Zeitungsabonnements und Zeitschriftenabonnements wohl einer solchen Zulassung unterliegt.

B.2. Die präjudizielle Frage bezieht sich auf die Artikel 2, 3, 5 Nr. 3 und 13 des obengenannten Gesetzes vom 25. Juni 1993.

Der Hof bestimmt die Tragweite der präjudiziellen Frage unter Berücksichtigung des Streitgegenstandes und der Begründung der Verweisungsentscheidung. Da der unterbreitete Behandlungsunterschied sich aus Artikel 5 Nr. 3 des fraglichen Gesetzes ergibt, beschränkt der Hof seine Untersuchung auf diese Bestimmung.

B.3. Artikel 5 Nr. 3 des vorgenannten Gesetzes vom 25. Juni 1993 bestimmt:

«Den Bestimmungen des vorliegenden Gesetzes unterliegen nicht:

[...]

3. der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften und von Zeitungsabonnements, sofern es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft, um Versandhandelsverkäufe und um Verkäufe anhand von Automaten handelt.»

B.4.1. Die beklagten Parteien im Grundstreit ersuchen den Hof, die fragliche Bestimmung in den beiden Auslegungen zu prüfen, die dem Satzteil «sofern es sich um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft [...] handelt» gegeben werden könnten; entweder beziehe sich dieser Satzteil sowohl auf den Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften als auch auf Zeitungsabonnements oder er beziehe sich nur auf den Verkauf von Zeitungsabonnements.

B.4.2. Da sowohl aus der Formulierung der fraglichen Bestimmung als auch aus den Vorarbeiten zu dieser Bestimmung eindeutig hervorgeht, daß der obenerwähnte Satzteil sich nur auf Zeitungsabonnements bezieht, besteht kein Anlaß, diesem Antrag stattzugeben.

B.5. Insofern die beklagten Parteien im Grundstreit Kritik an der Regelung über die «Versandhandelsverkäufe und [...] Verkäufe anhand von Automaten» üben, auf die sich der fragliche Artikel 5 Nr. 3 *in fine* bezieht, kann der Hof dies nicht berücksichtigen, da der verweisende Richter den Hof hierzu nicht befragt hat. Die Parteien dürfen die Tragweite der vom verweisenden Richter gestellten präjudiziellen Frage nicht ändern oder ändern lassen.

B.6.1. Die beklagten Parteien im Grundstreit führen an, die in der fraglichen Bestimmung vorgesehene Zulassungspflicht könne den zwischenstaatlichen Verkehr von Personen, Gütern und Dienstleistungen behindern.

B.6.2. Es obliegt dem Hof nicht, sich zu einer möglichen - im übrigen von diesen Parteien nicht nachgewiesenen - Behinderung des zwischenstaatlichen Verkehrs zu äußern, die sich aus den fraglichen Bestimmungen ergeben würde. Im übrigen hat der verweisende Richter dem Gerichtshof der Europäischen Gemeinschaften Vorabentscheidungsfragen zur Übereinstimmung dieser Bestimmungen mit den Vertragsbestimmungen, durch die der freie Verkehr von Personen, Gütern und Dienstleistungen in der Europäischen Union gewährleistet wird, gestellt.

B.7.1. Nach Darlegung des Ministerrates seien die Kategorien, zwischen denen in der fraglichen Bestimmung unterschieden werde, nicht miteinander vergleichbar, denn einerseits sei der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften nicht mit dem Verkauf von Abonnements dieser Produkte vergleichbar und andererseits sei der Verkauf von Zeitungsabonnements, sofern diese sich auf die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft bezögen, nicht mit dem Verkauf anderer Zeitungs- und Zeitschriftenabonnements vergleichbar.

B.7.2. Der Umstand, daß in einem Fall der Verbraucher ausführlicher über den Umfang seiner Verpflichtungen und über den Gegenstand seines Kaufs informiert würde als im anderen Fall, reicht nicht aus, damit die beanstandeten Behandlungsunterschiede als so groß betrachtet werden könnten, daß sie nicht vergleichbar wären hinsichtlich der Untersuchung der gegebenenfalls diskriminierenden Beschaffenheit einer Bestimmung, die in bestimmten Fällen eine vorherige behördliche Zulassung vorsieht und in anderen nicht. Diese Behandlungsunterschiede hinsichtlich des Verkaufs von gleichartigen Produkten - sei es als Stückverkauf oder in Form von Abonnements - je nachdem, ob dieser Verkauf vom Erhalt einer vorherigen Zulassung abhängig gemacht wird oder nicht, sind folglich vergleichbar.

B.7.3. Die Einrede des Ministerrates wird abgewiesen.

Zur Hauptsache

B.8. Aus den Vorarbeiten zum fraglichen Artikel 5 Nr. 3 geht hervor, daß im Gesetzesentwurf, aus dem das Gesetz vom 25. Juni 1993 geworden ist, nur den Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften aus dem Anwendungsgebiet des Gesetzes ausgeschlossen worden war (*Parl. Dok.*, Senat, 1990-1991, Nr. 1417/1, S. 18).

Bei der Erörterung im zuständigen Ausschuß des Senates wurde bemerkt,

«daß sowohl das Gesetz von 1986 als auch der Gesetzesentwurf eine große Lücke hinsichtlich des Schutzes (einfacher) Menschen enthält, die von Hausierern überfallen werden, die ihnen ein Abonnement für teure Zeitschriften (wie beispielsweise *Burda*) andrehen wollen, ohne ihnen Auskunft über die Kosten zu geben» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 305-2, S. 16).

Es wurden verschiedene Abänderungsanträge eingereicht, um Nr. 3 des Entwurfs von Artikel 5 zu ändern.

Ein erster Abänderungsantrag diente dazu, nach den Wörtern «Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften» die Wörter «unter Ausschluß des Abschlusses von Abonnements» einzufügen. Dieser Abänderungsantrag wurde wie folgt begründet:

«Das 'Hausieren' mit Zeitschriftenabonnements hat in den vergangenen Jahren zu zahlreichen Mißbräuchen geführt (beispielsweise niederländische 'Studenten', die deutschsprachige Abonnements verkaufen). Obwohl laut Aussage der Verwaltung der Verkauf von Abonnements einer vorherigen Zulassung (Hausierererkarte) unterliegt, wird dieser Standpunkt nicht durch die Rechtsprechung bestätigt [...]. Gemäß der Rechtsprechung 'darf oder kann nicht unterschieden werden zwischen einerseits dem direkten Straßenhandel mit Zeitungen und Zeitschriften und andererseits dem Abschluß von Abonnements für den Empfang derselben Zeitungen und Zeitschriften'. Der Umstand, daß das Anbieten von Abonnements für Zeitungen und Zeitschriften einer vorherigen Zulassung des Ministers unterliegt, muß gemäß der Rechtsprechung 'ebenso als eine Einschränkung der freien Meinungsäußerung und/oder der Pressefreiheit betrachtet werden'. Die Rechtslehre schließt sich jedoch (zu Recht) nicht dem Standpunkt der Gerichte an [...]. Obwohl die Formulierung im Gesetzesentwurf Abonnements implizit ausschließt [...], ist es notwendig, den Abschluß von Abonnements ausdrücklich in den Anwendungsbereich des Gesetzes einzubeziehen, damit alle Zweifel bezüglich der Entscheidung des Gesetzgebers ausgeräumt sind.» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 305-2, SS. 35-36)

Ein zweiter Abänderungsantrag bezweckte, Nr. 3 wie folgt zu ersetzen:

«3. der ambulante Handel mit Zeitungen und Zeitschriften durch Händler oder ihre Angestellten, die regelmäßig eine feste örtliche Kundschaft durch ein Abonnementsystem bedienen, die Versandhandelsverkäufe und die Verkäufe anhand von Automaten» (*Parl. Dok.*, Senat, Sondersitzungsperiode 1991-1992, Nr. 305-2, S. 36).

Dieser Abänderungsantrag wurde wie folgt begründet:

«Der Schutz des Verbrauchers, der im Gesetz über das Wandergewerbe enthalten ist, hat sich oft als unzumutbar erwiesen, da einige Mißbräuche in Sektoren vorkommen, die ausdrücklich vom Anwendungsbereich ausgeschlossen waren; ein bekanntes Beispiel ist das Hausierergeschäft mit sehr teuren Modezeitschriften, die meist in einer dem Verbraucher fremden Sprache verfaßt sind und gegebenenfalls ein sehr kleines Einlegeblatt in niederländischer Sprache enthalten, um gutmütige Hausfrauen leichter überreden zu können.

Mit dem Abänderungsantrag wird der gelegentliche Handel mit solchen und anderen Zeitschriften in das Gesetz über das Wandergewerbe einbezogen.

Der Autor fügt noch hinzu, daß sein Abänderungsantrag in Wirklichkeit selektiver ist als der vorherige, da er nur die Zielgruppe treffen möchte, die Mißbrauch betreibt.» (ebenda, S. 36)

Nach Darlegung des Ministers waren beide Abänderungsanträge überflüssig, da das Gesetz über die Handelspraktiken sowie die Aufklärung und den Schutz der Verbraucher ausreichend Garantien biete. Er fügte jedoch hinzu, daß er, falls der Ausschuß der Auffassung sein sollte, es entstehe ein Problem, sich einem konkreten Abänderungsantrag anschließen würde (ebenda, SS. 36-37).

Anschließend reichten die Autoren der beiden obenerwähnten Abänderungsanträge einen gemeinsamen Abänderungsantrag ein, aus dem der Text des fraglichen Artikels 5 Nr. 3 entstanden ist. Dieser Abänderungsantrag wurde wie folgt begründet:

«Dieser Abänderungsantrag geht von dem Grundsatz aus, daß der Verkauf von Zeitungen und Zeitschriften möglich ist ohne eine Zulassung zur Ausübung eines Wandergewerbes, und zwar auf öffentlichen Märkten, auf öffentlicher Straße oder zu Hause beim Verbraucher.

Dieser Grundsatz bestand bereits in den vorherigen Gesetzgebungen.

Auf den Verkauf von Abonnements dieser Zeitungen und Zeitschriften findet das Gesetz Anwendung. Nur wenn es durch eine Person geschieht, die eine feste örtliche Kundschaft bedient, erhält der Verkäufer von Zeitungsabonnements die Befreiung von der Hausierererkarte.

Der Verkauf dieser Ware unterliegt jedoch den Bestimmungen des Gesetzes vom 14. Juli 1991 (Artikel 86 bis 92).» (ebenda, S. 37)

B.9. Der fragliche Artikel 5 Nr. 3 bezweckt einerseits, den Stückverkauf von Zeitungen und Zeitschriften ohne vorherige behördliche Zulassung ablaufen zu lassen, und andererseits, von einer solchen Zulassung den Verkauf von Zeitungsabonnements, sofern es sich nicht um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt, sowie den Verkauf von Zeitschriftenabonnements abhängig zu machen.

Indem der Gesetzgeber in diesen Fällen eine vorherige Zulassung vorsieht, ist er, wie aus den obenerwähnten Vorarbeiten hervorgeht, bemüht, den Verbraucher zu schützen und Mißbrauch zu vermeiden.

B.10. Die angewandten Unterscheidungskriterien sind relevant hinsichtlich der Zielsetzung.

Indem der Gesetzgeber jedoch den Stückverkauf von Zeitungen und Zeitschriften nicht von einer vorherigen Zulassung abhängig macht und den Verkauf von Zeitungsabonnements - in bestimmten Fällen - sowie von Zeitschriftenabonnements wohl, kann er berücksichtigen, daß der Käufer im ersten Fall besser informiert ist über den Umfang seiner Verpflichtungen und über den Gegenstand seines Kaufs als im zweiten Fall. Die Gefahr einer Irreführung des Verbrauchers und von Mißbräuchen ist im zweiten Fall deutlich größer, so daß eine vorherige Zulassung die Entstehung dieses Risikos einschränken kann.

Das gleiche gilt *mutatis mutandis* für den Verkauf von Zeitungsabonnements, insofern es sich einerseits um die regelmäßige Bedienung einer festen örtlichen Kundschaft handelt (keine vorherige Zulassung), und andererseits um den Verkauf anderer Zeitungsabonnements und Zeitschriftenabonnements (vorherige Zulassung). Außerdem ist anzunehmen, daß der Verbraucher beim Verkauf von Zeitungsabonnements an eine feste örtliche Kundschaft in der Regel besser über die Identität des Verkäufers informiert ist als in den anderen Fällen, was ebenfalls die Gefahr einer Irreführung des Verbrauchers verringern kann.

B.11. Die fragliche Maßnahme ist nicht unverhältnismäßig im Vergleich zur Zielsetzung.

Nach Darlegung der beklagten Parteien im Grundstreit könne ein Verkäufer von Produkten, für die Artikel 5 Nr. 3 eine vorherige Zulassung vorsehe, seine Handelstätigkeit nicht ausüben, wenn ihm diese Zulassung verweigert würde.

Die Handels- und Gewerbefreiheit ist nicht als eine absolute Freiheit zu verstehen. Sie verhindert nicht, daß der Gesetzgeber die wirtschaftliche Tätigkeit von Personen und Unternehmen regelt. Der Gesetzgeber würde nur dann die Handels- und Gewerbefreiheit verletzen, wenn er diese Freiheit einschränken würde, ohne daß hierfür irgendeine Notwendigkeit bestünde, oder wenn diese Einschränkung eindeutig nicht im Verhältnis zur Zielsetzung stünde.

Außerdem verfügt derjenige, dem eine Zulassung verweigert wurde, über Mittel, gegebenenfalls gegen diese Verweigerung vor Gericht vorzugehen.

Die beklagten Parteien im Grundstreit weisen ferner darauf hin, daß der Gesetzgeber über andere, weniger einschneidende Mittel verfüge, das mit der fraglichen Bestimmung angestrebte Ziel zu erreichen, nämlich das Gesetz vom 14. Juli 1991 über die Handelspraktiken sowie die Aufklärung und den Schutz der Verbraucher zu ergänzen oder zu verstärken.

Es obliegt dem Hof nicht, darüber zu urteilen, ob eine durch das Gesetz vorgeschriebene Maßnahme opportun oder wünschenswert ist. Es obliegt dem Gesetzgeber, die Maßnahmen festzulegen, die notwendig sind, damit die Zielsetzung erreicht wird, vorausgesetzt, sie sind nicht unverhältnismäßig. Im vorliegenden Fall wurde nicht nachgewiesen, daß dieses Ziel durch eine Änderung des Gesetzes vom 14. Juli 1991 hätte erreicht werden können.

B.12. In der präjudiziellen Frage wird der Hof außerdem ersucht, eine Prüfung anhand der Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit den Artikeln 7, 10 und 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention vorzunehmen.

Nach Darlegung der beklagten Parteien im Grundstreit gefährde die fragliche Bestimmung die freie Meinungsäußerung und die Pressefreiheit.

Der Hof erkennt nicht, wie ein möglicher Verstoß gegen Artikel 7 der obenerwähnten Europäischen Konvention, in dem der Grundsatz festgelegt ist, daß niemand wegen einer Handlung oder Unterlassung, die nicht strafbar ist, verurteilt werden kann, im vorliegenden Fall geltend gemacht werden könnte.

In bezug auf den obenerwähnten Verstoß gegen Artikel 10 derselben Europäischen Konvention stellt der Hof fest, daß die fragliche Bestimmung sich darauf beschränkt, in genau festgelegten Fällen eine vorherige Zulassung vorzusehen. Eine solche Zulassung kann nicht als eine Verletzung der freien Meinungsäußerung angesehen werden, da sie keineswegs dazu dient, die Verbreitung einer Meinung zu verhindern oder in übertriebenem Maße zu erschweren. Dies ergibt sich insbesondere aus dem Umstand, daß nur der ambulante Verkauf der betreffenden Produkte einer vorherigen Zulassung unterliegt, jedoch nicht der nichtambulante Verkauf derselben Produkte.

In bezug auf den vermeintlichen Verstoß gegen Artikel 14 der obengenannten Europäischen Konvention ist anzumerken, daß er keine größere Tragweite als die Artikel 10 und 11 der Verfassung hinsichtlich der durch diese Konvention und ihre Zusatzprotokolle garantierten Rechte und Freiheiten hat.

B.13. Die präjudizielle Frage ist verneinend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 5 Nr. 3 des Gesetzes vom 25. Juni 1993 über die Ausübung des Wandergewerbes und die Organisation öffentlicher Märkte verstößt nicht gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, an sich oder in Verbindung mit den Artikeln 7, 10 und 14 der Europäischen Menschenrechtskonvention.

Verkündet in niederländischer und französischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 21. Januar 2004.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der Vorsitzende,
(gez.) A. Arts.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/201064]

Extrait de l'arrêt n° 23/2004 du 4 février 2004

Numéro du rôle : 2655

En cause : la question préjudicielle relative à l'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code des impôts sur les revenus 1964, posée par la Cour de cassation.

La Cour d'arbitrage,

composée du juge P. Martens, faisant fonction de président, et du président A. Arts, et des juges M. Bossuyt, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe et J.-P. Moerman, assistée du greffier P.-Y. Dutilleux, présidée par le juge P. Martens,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt du 20 février 2003 en cause de l'Association mutuelle médicale d'assurances contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 6 mars 2003, la Cour de cassation a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 309, 3^o, du Code des impôts sur les revenus (1964) (devenu l'article 419, 3^o, du Code des impôts sur les revenus 1992), rapproché de l'article 308 du Code des impôts sur les revenus (1964) (devenu l'article 418 du Code des impôts sur les revenus 1992), est-il contraire aux principes d'égalité et de non-discrimination consacrés par les articles 10 et 11 de la Constitution du fait qu'il établit une différence de traitement en ce qui concerne l'allocation d'intérêts moratoires entre les contribuables selon qu'ils obtiennent la restitution d'un impôt à la suite d'une décision du directeur régional accueillant une réclamation introduite conformément à l'article 267 du Code des impôts sur les revenus 1964, dans le délai prescrit par l'article 272 du même Code, ou à la suite d'une décision du directeur régional accordant, par application de l'article 277 du même Code (devenu l'article 376 du Code des impôts sur les revenus 1992) le dégrèvement d'office d'une surtaxe apparue à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dont la production ou l'allégation tardive par le redevable est justifiée par de justes motifs, dans le cas où cette surtaxe a été constatée par l'administration ou signalée par le redevable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle l'impôt a été établi ? »

(...)

III. *En droit*

(...)

Les dispositions en cause

B.1.1. L'article 277, § 1^{er} et 2, du Code des impôts sur les revenus 1964 (C.I.R. 1964) (devenu l'article 376, §§ 1^{er} et 2, du C.I.R. 1992), tel qu'il était d'application pour l'exercice auquel a trait le litige pendant devant la Cour de cassation, disposait :

« § 1^{er}. Le directeur des contributions ou le fonctionnaire délégué par lui, accorde d'office le dégrèvement des surtaxes résultant d'erreurs matérielles, de doubles emplois, ainsi que de celles qui apparaîtraient à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dont la production ou l'allégation tardive par le redevable est justifiée par de justes motifs à condition que :

1^o ces surtaxes aient été constatées par l'Administration ou signalées par le redevable à celle-ci dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle l'impôt a été établi;

2^o la taxation n'ait pas déjà fait l'objet d'une réclamation ayant donné lieu à une décision définitive sur le fond.

§ 2. N'est pas considéré comme constituant un élément nouveau, un nouveau moyen de droit ni un changement de la jurisprudence administrative ou judiciaire. »

Ces dispositions ont pour origine l'article 2 de la loi du 30 mai 1949 instaurant des mesures exceptionnelles et interprétatives en matière d'impôts directs (*Moniteur belge*, 19 juin 1949). Cet article modifiait l'article 61 de l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948 portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus (*Moniteur belge*, 21 janvier 1948).

B.1.2. L'article 308, alinéa 1^{er}, du C.I.R. 1964 (devenu l'article 418, alinéa 1^{er}, du C.I.R. 1992) disposait :

« En cas de restitution d'impôts, des intérêts moratoires sont alloués au taux de 0,8 p.c. par mois civil. »

Cette disposition a pour origine l'article 20 de la loi du 28 février 1924 modifiant la législation en matière d'impôts sur les revenus (*Moniteur belge*, 2 mars 1924). Ce texte fut repris à l'article 74 de l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948 portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus (*Moniteur belge*, 21 janvier 1948).

B.1.3. L'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1964 (devenu l'article 419, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1992) disposait :

« Aucun intérêt moratoire n'est alloué en cas de restitution :

[...]

3^o de surtaxes visées à l'article 277, §§ 1^{er} et 2, effectuée d'office, après l'expiration des délais de réclamation et de recours;

[...] ».

La disposition à l'origine de l'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1964 est l'alinéa 2 de l'article 5 de la loi du 27 juillet 1953 instaurant des mesures en vue d'activer le recouvrement des impôts directs (*Moniteur belge*, 19 août 1953). Cet article modifiait l'article 74 de l'arrêté du Régent du 15 janvier 1948 portant coordination des lois et arrêtés relatifs aux impôts sur les revenus (*Moniteur belge*, 21 janvier 1948).

B.2. Depuis leur modification par la loi du 15 mars 1999 (*Moniteur belge* du 27 mars 1999), qui n'est pas en cause, les articles 418 et 419 du C.I.R. 1992 (anciennement articles 308 et 309 du C.I.R. 1964) ont été modifiés, de telle sorte que l'article 419 du C.I.R. 1992 (anciennement l'article 309 du C.I.R. 1964) ne renvoie plus à la procédure visée à l'article 376 du C.I.R. 1992 (anciennement l'article 277 du C.I.R. 1964).

Quant au fond

B.3.1. Le juge *a quo* interroge la Cour sur la compatibilité de l'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1964 (devenu l'article 419, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1992), rapproché de l'article 308 du C.I.R. 1964 (devenu l'article 418 du C.I.R. 1992), avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.3.2. La différence de traitement soumise à l'appréciation de la Cour est celle que feraient les dispositions en cause entre, d'une part, les contribuables qui se voient restituer un impôt par suite d'une décision du directeur régional accueillant une réclamation introduite dans les délais prescrits par l'article 272 du C.I.R. 1964 et, d'autre part, les contribuables qui se voient restituer le même impôt par suite d'un dégrèvement d'office d'une surtaxe apparue à la lumière de documents ou faits nouveaux probants, dès lors que seuls les premiers ont droit à l'allocation d'intérêts moratoires.

B.4. L'allocation d'intérêts moratoires en cas de restitution d'impôts (article 308, alinéa 1^{er}, du C.I.R. 1964) a été motivée par un souci d'équité :

« La perception des intérêts de retard repose sur la considération qu'il est équitable d'exiger une réparation civile, consistant en la récupération d'un profit que le redevable retire de la détention de fonds revenant de droit à l'Etat. [...] Par identité de motifs, il n'est que juste d'accorder des intérêts moratoires aux contribuables, chaque fois que l'Etat restitue un impôt payé, même dans le cas où la restitution est la conséquence d'une erreur imputable au contribuable. » (*Doc. parl.*, Chambre, 1952-1953, n^o 277, pp. 9 et 10)

B.5. L'article 309, alinéa 1^{er}, du C.I.R. 1964 écartait toutefois l'allocation d'intérêts moratoires dans un certain nombre d'hypothèses. L'une d'entre elles concernait le cas du dégrèvement d'office.

Les travaux préparatoires justifiaient cette exception de la manière suivante :

« [...] En cas de remboursement d'office, en dehors des délais de réclamation et de recours, d'impôts versés au Trésor, aucun intérêt moratoire ne sera dû sur les montants remboursés puisqu'en l'occurrence, le contribuable a laissé périmer ses droits de réclamation et de recours et ne possède donc plus aucun droit de créance. » (*Doc. parl.*, Chambre, 1952-1953, n^o 277, p. 10)

B.6. Il appartient à la Cour de vérifier si, en considération de la finalité des intérêts moratoires, d'une part, et des caractéristiques respectives de la réclamation et du dégrèvement d'office, d'autre part, il est justifié d'allouer des intérêts moratoires en cas de réclamation et de ne pas en allouer en cas de dégrèvement d'office.

B.7.1. De façon générale, la procédure de réclamation était réglée par les articles 267 à 276 du C.I.R. 1964 (devenus les articles 366 à 375 du C.I.R. 1992).

En substance, il s'agissait d'un recours administratif permettant au redevable de l'impôt de contester devant le directeur des contributions compétent l'imposition établie à sa charge, dans une réclamation écrite, signée et motivée.

Le contribuable devait, jusqu'à l'exercice d'imposition 1998, envoyer sa réclamation au plus tard le 30 avril de l'année qui suit celle au cours de laquelle l'impôt est établi, sans cependant que le délai puisse être inférieur à six mois à partir de la date de l'avertissement- extrait de rôle. L'article 259 du C.I.R. 1964 (devenu l'article 354 du C.I.R. 1992) était applicable à la procédure de réclamation et prévoyait la prolongation des délais d'imposition et d'investigation. La réclamation permettait donc de revoir la base imposable. Si le grief du contribuable était fondé, l'administration devait lui rembourser la somme indûment perçue majorée d'intérêts moratoires. Enfin, en vertu de l'article 275 du C.I.R. 1964 (devenu l'article 374 du C.I.R. 1992), l'administration disposait, lors de l'instruction de la réclamation, de certains moyens de preuve et d'investigation.

B.7.2. L'article 277, §§ 1^{er} et 2, du C.I.R. 1964 (devenu l'article 376, §§ 1^{er} et 2, du C.I.R. 1992) permettait au directeur des contributions d'accorder d'office au contribuable le dégrèvement de certaines surtaxes pour autant que celles-ci aient été constatées par l'administration ou signalées par le redevable dans les trois ans à partir du 1^{er} janvier de l'année au cours de laquelle l'impôt a été établi, et pour autant que la taxation n'ait pas déjà fait l'objet d'une réclamation ayant donné lieu à une décision définitive sur le fond.

Le dégrèvement d'office était à l'origine considéré comme une mesure d'ordre gracieux relevant de l'administration (*Doc. parl.*, Chambre, 1948-1949, n^o 323, p. 4). Par la suite, il est apparu clairement qu'en cas de procédure de dégrèvement d'office, l'administration avait l'obligation de restituer l'impôt indûment perçu et le contribuable avait droit à cette restitution (*Doc. parl.*, Chambre, 1956-1957, n^o 415-1, p. 3).

Les articles 259 et 275 du C.I.R. 1964 (devenus respectivement les articles 354 et 374 du C.I.R. 1992) n'étaient pas applicables à la procédure de dégrèvement d'office.

L'article 309 du C.I.R. 1964 (devenu l'article 419 du C.I.R. 1992) excluait l'allocation d'intérêts moratoires en cas de remboursement des sommes perçues indûment par l'administration à la suite d'un dégrèvement d'office.

B.8. Compte tenu de la finalité des intérêts moratoires - sans que la Cour doive se prononcer sur l'importance et les modalités de ces derniers - et malgré les caractéristiques respectives des procédures de réclamation et de dégrèvement d'office, il n'apparaît pas justifié d'accorder dans le premier cas des intérêts moratoires et de les refuser dans le second. Dans les deux cas, il s'agit d'une dette d'impôt dont le caractère indu est reconnu par le directeur des contributions. Cette reconnaissance mène à l'obligation de restituer au contribuable les sommes qu'il a indûment versées au fisc. Par ailleurs, les éléments spécifiques à l'une et l'autre procédures, mentionnés en B.7, sont sans pertinence au regard de l'attribution ou non d'intérêts moratoires dans les hypothèses auxquelles ces procédures s'appliquent respectivement.

B.9. La question préjudicielle, en ce qu'elle vise l'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du C.I.R. 1964, appelle une réponse positive.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 309, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code des impôts sur les revenus 1964 (devenu l'article 419, alinéa 1^{er}, 3^o, du Code des impôts sur les revenus 1992), avant sa modification par l'article 44 de la loi du 15 mars 1999 relative au contentieux en matière fiscale, en ce qu'il s'applique à un dégrèvement d'office accordé par le directeur régional des contributions, viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 4 février 2004.

Le greffier,

P.-Y. Dutilleux.

Le président f.f.,

P. Martens.

ARBITRAGEHOF

[2004/201064]

Uittreksel uit arrest nr. 23/2004 van 4 februari 2004

Rolnummer 2655

In zake : de prejudiciële vraag betreffende artikel 309, eerste lid, 3^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, gesteld door het Hof van Cassatie.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit rechter P. Martens, waarnemend voorzitter, en voorzitter A. Arts, en de rechters M. Bossuyt, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe en J.-P. Moerman, bijgestaan door de griffier P.-Y. Dutilleux, onder voorzitterschap van rechter P. Martens,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging

Bij arrest van 20 februari 2003 in zake de Algemene Mutualiteit voor Medische Assuranties tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 6 maart 2003, heeft het Hof van Cassatie de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 309, 3^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1964) (thans artikel 419, 3^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), vergeleken met artikel 308 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1964) (thans artikel 418 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), de beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie verankerd in de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het ten aanzien van de toekenning van moratoriumintresten een verschil in behandeling invoert tussen de belastingplichtigen naargelang zij de teruggave van een belasting verkrijgen op grond van een beslissing van de gewestelijke directeur die een bezwaarschrift inwilligt dat werd ingediend overeenkomstig artikel 267 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964, binnen de bij artikel 272 van hetzelfde Wetboek voorgeschreven termijn, of op grond van een beslissing van de gewestelijke directeur die, met toepassing van artikel 277 van hetzelfde Wetboek (thans artikel 376 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), ambtshalve ontheffing verleent van een overbelasting die is gebleken uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het niet tijdig overleggen of aanvoeren door de belastingschuldige is verantwoord door gewettigde redenen, in het geval waarin die overbelasting door de administratie werd vastgesteld of door de belastingschuldige aan de administratie werd bekendgemaakt binnen drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd ? »

(...)

III. In rechte

(...)

De in het geding zijnde bepalingen

B.1.1. Artikel 277, §§ 1 en 2, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964 (W.I.B. 1964) (thans artikel 376, §§ 1 en 2, van het W.I.B. 1992), zoals van toepassing voor het aanslagjaar waarop het geschil voor het Hof van Cassatie betrekking heeft, bepaalde :

« § 1. De directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar, verleent ambtshalve ontheffing van de overbelastingen die voortvloeien uit materiële vergissingen, uit dubbele belasting, alsmede van die welke zouden blijken uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten waarvan het laattijdig overleggen of inroepen door de belastingschuldige wordt verantwoord door wettige redenen en op voorwaarde dat :

1° die overbelastingen door de administratie werden vastgesteld of door de belastingschuldige aan de administratie werden bekendgemaakt binnen drie jaar vanaf 1 januari van het jaar waarin de belasting is gevestigd;

2° de aanslag niet reeds het voorwerp is geweest van een bezwaarschrift, dat aanleiding heeft gegeven tot een definitieve beslissing nopens de grond.

§ 2. Als nieuw gegeven wordt niet beschouwd een nieuw rechtsmiddel of een wijziging van de administratieve of rechterlijke jurisprudentie. »

Die bepalingen hebben als oorsprong artikel 2 van de wet van 30 mei 1949 houdende exceptionele en interpretatieve maatregelen inzake directe belastingen (*Belgisch Staatsblad*, 19 juni 1949). Dat artikel wijzigde artikel 61 van het besluit van de Regent van 15 januari 1948 houdende samenschakeling van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen (*Belgisch Staatsblad*, 21 januari 1948).

B.1.2. Artikel 308, eerste lid, van het W.I.B. 1964 (thans artikel 418, eerste lid, van het W.I.B. 1992) bepaalde :

« Bij terugbetaling van belastingen worden moratoriuminteressen toegekend tegen een rentevoet van 0,8 pct. per kalendermaand. »

Die bepaling heeft als oorsprong artikel 20 van de wet van 28 februari 1924 tot wijziging der wetgeving op de inkomstenbelastingen (*Belgisch Staatsblad*, 2 maart 1924). Die tekst werd overgenomen in artikel 74 van het besluit van de Regent van 15 januari 1948 houdende samenschakeling van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen (*Belgisch Staatsblad*, 21 januari 1948).

B.1.3. Artikel 309, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1964 (thans artikel 419, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1992) bepaalde :

« Geen interest wordt toegekend bij terugbetaling :

[...]

3° van de overbelastingen als bedoeld bij artikel 277, §§ 1 en 2, die na het verstrijken van de termijnen van bezwaar en beroep van ambtswege geschiedt;

[...] ».

De bepaling aan de oorsprong van artikel 309, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1964 is het tweede lid van artikel 5 van de wet van 27 juli 1953 tot invoering van maatregelen om de invordering der directe belastingen te bespoedigen (*Belgisch Staatsblad*, 19 augustus 1953). Dat artikel wijzigde artikel 74 van het besluit van de Regent van 15 januari 1948 houdende samenschakeling van de wetten en besluiten betreffende de inkomstenbelastingen (*Belgisch Staatsblad*, 21 januari 1948).

B.2. Sinds hun wijziging door de wet van 15 maart 1999 (*Belgisch Staatsblad*, 27 maart 1999), die niet in het geding is, werden de artikelen 418 en 419 van het W.I.B. 1992 gewijzigd, zodat artikel 419 van het W.I.B. 1992 (vroeger artikel 309 van het W.I.B. 1964) niet langer verwijst naar de procedure bedoeld in artikel 376 van het W.I.B. 1992 (vroeger artikel 277 van het W.I.B. 1964).

Ten gronde

B.3.1. De verwijzende rechter ondervraagt het Hof over de bestaanbaarheid van artikel 309, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1964 (thans artikel 419, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1992), in samenhang met artikel 308 van het W.I.B. 1964 (thans artikel 418 van het W.I.B. 1992) met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.3.2. Het verschil in behandeling dat aan de beoordeling van het Hof is voorgelegd, betreft het verschil dat de in het geding zijnde bepalingen invoeren tussen, enerzijds, de belastingplichtigen die een belasting terugbetaald krijgen na een beslissing van de gewestelijke directeur die een bezwaarschrift inwilligt dat werd ingediend binnen de bij artikel 272 van het W.I.B. 1964 voorgeschreven termijnen en, anderzijds, de belastingplichtigen die dezelfde belasting terugbetaald krijgen naar aanleiding van een ambtshalve ontheffing van een overbelasting die is gebleken uit afdoende bevonden nieuwe bescheiden of feiten, aangezien enkel eerstgenoemden recht hebben op de toekenning van moratoriumintresten.

B.4. De toekenning van moratoriumintresten in geval van terugbetaling van belastingen (artikel 418, eerste lid, van het W.I.B. 1992) is ingegeven door een zorg om billijkheid :

« De inning van de nalatigheidsinteressen steunt op de overweging, dat het billijk is een civielrechtelijke schadevergoeding te eisen in de vorm van de recuperatie van een baat die de belastingplichtige behaalt uit de inhouding van fondsen die in rechte aan de Staat toekomen. [...] Om dezelfde redenen is het dan ook billijk moratoire interessen aan de belastingplichtigen toe te kennen telkens de Staat een gekwetten belasting terugbetaalt, zelfs indien de terugbetaling het gevolg is van een aan de belastingplichtige toe te schrijven vergissing. » (*Parl. St., Kamer*, 1952-1953, nr. 277, pp. 9 en 10)

B.5. Artikel 309, eerste lid, van het W.I.B. 1964 sloot echter de toekenning van moratoriumintresten in een aantal gevallen uit. Een daarvan betrof de ontheffing van ambtswege.

In de parlementaire voorbereiding werd die uitzondering als volgt verantwoord :

« [...] In geval van terugbetaling van ambtswege, buiten de termijnen van reclamatie of beroep, van in de Schatkist gestorte belastingen, [zullen] geen moratoire interesten toegekend worden op de terugbetaalde bedragen, vermits de belastingplichtige in dit geval zijn rechten op bezwaar of beroep heeft laten vervallen en dus generlei schuldvordering meer heeft. » (*Parl. St.*, Kamer, 1952-1953, nr. 277, p. 10)

B.6. Het staat aan het Hof na te gaan of rekening houdend met de doelstelling van de moratoriumintresten, enerzijds, en de respectieve kenmerken van het bezwaarschrift en de ontheffing van ambtswege, anderzijds, het verantwoord is moratoriumintresten toe te kennen in geval van een bezwaarschrift en ze niet toe te kennen in geval van een ontheffing van ambtswege.

B.7.1. Op algemene wijze werd de bezwaarprocedure bepaald bij de artikelen 267 tot 276 van het W.I.B. 1964 (thans de artikelen 366 tot 375 van het W.I.B. 1992).

In essentie ging het om een administratief beroep dat het een belastingschuldige mogelijk maakt bij de bevoegde directeur der belastingen de aanslag die te zijnen laste is gevestigd, te betwisten in de vorm van een bezwaarschrift dat is ondertekend en met redenen is omkleed.

De belastingplichtige diende tot het aanslagjaar 1998 zijn bezwaarschrift op te sturen uiterlijk op 30 april van het jaar dat volgt op dat tijdens hetwelk de belasting werd gevestigd, zonder dat echter de termijn minder dan zes maanden kon beslaan vanaf de datum van het aanslagbiljet. Artikel 259 van het W.I.B. 1964 (thans artikel 354 van het W.I.B. 1992) was toepasbaar op de bezwaarprocedure en voorzag in de verlenging van de aanslag- en onderzoekstermijnen. Het bezwaarschrift maakte het bijgevolg mogelijk de belastbare grondslag te herzien. Indien de grief van de belastingplichtige gegrond was, diende de administratie hem het ten onrechte ontvangen bedrag terug te betalen vermeerderd met moratoriumintresten. Ten slotte beschikte de administratie krachtens artikel 275 van het W.I.B. 1964 (thans artikel 374 van het W.I.B. 1992) tijdens het onderzoek van het bezwaarschrift over bepaalde bewijs- en onderzoeksmiddelen.

B.7.2. Artikel 277, §§ 1 en 2, van het W.I.B. 1964 (thans artikel 376, §§ 1 en 2, van het W.I.B. 1992) maakte het de directeur der belastingen mogelijk de belastingplichtige van ambtswege een ontheffing van bepaalde overbelastingen toe te kennen in zoverre zij werden vastgesteld door de administratie of werden gemeld door de belastingschuldige binnen drie jaar vanaf 1 januari van het jaar tijdens hetwelk de belasting werd gevestigd, en voor zover de aanslag niet reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een bezwaarschrift dat heeft geleid tot een definitieve beslissing ten gronde.

De ontheffing van ambtswege werd oorspronkelijk beschouwd als een gunstmaatregel uitgaande van de administratie (*Parl. St.*, Kamer, 1948-1949, nr. 323, p. 4). Nadien is duidelijk gebleken dat in geval van een procedure van ontheffing van ambtswege de administratie de verplichting had de ten onrechte geheven belasting terug te betalen en dat de belastingplichtige recht had op die terugbetaling (*Parl. St.*, Kamer, 1956-1957, nr. 415-1, p. 3).

De artikelen 259 en 275 van het W.I.B. 1964 (thans respectievelijk de artikelen 354 en 374 van het W.I.B. 1992) waren niet van toepassing op de procedure van ontheffing van ambtswege.

Artikel 309 van het W.I.B. 1964 (thans artikel 419 van het W.I.B. 1992) sloot de toekenning van moratoriumintresten uit in geval van terugbetaling door de administratie van ten onrechte ontvangen bedragen na een ontheffing van ambtswege.

B.8. Rekening houdend met de doelstelling van de moratoriumintresten - zonder dat het Hof zich moet uitspreken over de omvang en de modaliteiten van deze laatste - en ondanks de respectieve kenmerken van de procedures inzake bezwaarschriften en ontheffing van ambtswege, blijkt het niet verantwoord in het eerste geval moratoriumintresten toe te kennen en ze te weigeren in het tweede geval. In de beide gevallen gaat het om een belastingschuld waarvan het onverschuldigde karakter wordt erkend door de directeur der belastingen. Deze erkenning leidt tot de verplichting om aan de belastingplichtige de bedragen die hij ten onrechte aan de fiscus heeft betaald terug te betalen. De specifieke elementen eigen aan beide procedures, die zijn vermeld in B.7, zijn overigens niet relevant ten aanzien van het al dan niet toekennen van moratoriumintresten in de gevallen waarop die procedures respectievelijk van toepassing zouden zijn.

B.9. In zoverre de prejudiciële vraag artikel 309, eerste lid, 3°, van het W.I.B. 1964, bedoelt, dient zij bevestigend te worden beantwoord.

Om die redenen,

het Hof

zegt voor recht :

Artikel 309, eerste lid, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1964 (thans artikel 419, eerste lid, 3°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992), vóór de wijziging ervan bij artikel 44 van de wet van 15 maart 1999 betreffende de beslechting van fiscale geschillen, schendt de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het van toepassing is op een ambtshalve ontheffing verleend door de gewestelijke directeur der belastingen.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 4 februari 2004.

De griffier,

P.-Y. Dutilleux.

De wnd. voorzitter,

P. Martens.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[2004/201064]

Auszug aus dem Urteil Nr. 23/2004 vom 4. Februar 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2655

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1964, gestellt vom Kassationshof.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus dem Richter und stellvertretenden Vorsitzenden P. Martens und dem Vorsitzenden A. Arts, und den Richtern M. Bossuyt, E. De Groot, A. Alen, J.-P. Snappe und J.-P. Moerman, unter Assistenz des Kanzlers P.-Y. Dutilleux, unter dem Vorsitz des Richters P. Martens,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. *Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren*

In seinem Urteil vom 20. Februar 2003 in Sachen der « Association mutuelle médicale d'assurances » gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 6. März 2003 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Kassationshof folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 309 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches (1964) (jetzt Artikel 419 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992), im Vergleich zum Artikel 308 des Einkommensteuergesetzbuches (1964) (jetzt Artikel 418 des Einkommensteuergesetzbuches 1992), gegen die in den Artikeln 10 und 11 der Verfassung verankerten Grundsätze der Gleichheit und Nichtdiskriminierung, soweit er anlässlich der Gewährung von Steuerüberzahlungszinsen einen Behandlungsunterschied zwischen den Steuerpflichtigen einführt, je nachdem, ob sie die Rückerstattung einer Steuer bekommen nach einer Entscheidung des Regionaldirektors, der einer Beschwerde stattgibt, die gemäß Artikel 267 des Einkommensteuergesetzbuches 1964 innerhalb der in Artikel 272 desselben Gesetzbuches vorgeschriebenen Frist eingereicht wurde, oder nach einer Entscheidung des Regionaldirektors, der gemäß Artikel 277 desselben Gesetzbuches (jetzt Artikel 376 des Einkommensteuergesetzbuches 1992) von Amts wegen Befreiung einer Steuerüberzahlung erteilt, die sich herausgestellt hat aufgrund für beweiskräftig erklärter neuer Unterlagen und Tatbestände, die vom Steuerpflichtigen nicht rechtzeitig vorgelegt oder angeführt wurden, was mit legitimen Gründen gerechtfertigt wird, für den Fall, wo die Steuerüberzahlung von der Verwaltung festgestellt wurde oder vom Steuerpflichtigen der Verwaltung mitgeteilt wurde, innerhalb von drei Jahren ab dem 1. Januar des Jahres, in dem die Steuer veranlagt worden ist?»

(...)

III. *In rechtlicher Beziehung*

(...)

Die fraglichen Bestimmungen

B.1.1. Artikel 277 §§ 1 und 2 des Einkommensteuergesetzbuches 1964 (EStGB 1964) (jetzt Artikel 376 §§ 1 und 2 des EStGB 1992) bestimmte in der auf das Veranlagungsjahr, auf das sich der Streitfall vor dem Kassationshof bezieht, anwendbaren Form:

«§ 1. Der Steuerdirektor oder der von ihm beauftragte Beamte erteilt von Amts wegen Befreiung von den auf materielle Irrtümer und auf Doppelbesteuerung zurückzuführenden Steuerüberzahlungen sowie von den Steuerüberzahlungen, die ersichtlich werden aus als ausreichend bewerteten Unterlagen oder Fakten, deren spätes Vorlegen oder Geltendmachen von dem Steuerpflichtigen mit gesetzlichen Gründen gerechtfertigt wird, vorausgesetzt, daß:

1. diese Steuerüberzahlungen innerhalb von drei Jahren ab dem 1. Januar des Veranlagungsjahres durch die Verwaltung festgestellt wurden oder ihr von dem Steuerpflichtigen mitgeteilt wurden;
2. die Veranlagung nicht schon Gegenstand einer Beschwerde war, die zu einer definitiven Entscheidung zur Hauptsache geführt hat.

§ 2. Ein neues Rechtsmittel oder eine Abänderung der administrativen oder richterlichen Rechtsprechung wird nicht als ein neues Element angesehen.»

Diesen Bestimmungen liegt Artikel 2 des Gesetzes vom 30. Mai 1949 zur Festlegung außergewöhnlicher und interpretierender Maßnahmen bezüglich der direkten Steuern zugrunde (*Belgisches Staatsblatt*, 19. Juni 1949). Dieser Artikel änderte Artikel 61 des Erlasses des Regenten vom 15. Januar 1948 zur Koordinierung der Gesetze und Erlasse bezüglich der Einkommensteuern (*Belgisches Staatsblatt*, 21. Januar 1948) ab.

B.1.2. Artikel 308 Absatz 1 des EStGB 1964 (jetzt Artikel 418 Absatz 1 des EStGB 1992) bestimmte:

«Bei Steuerrückerstattung werden Steuerüberzahlungszinsen zu einem Zinssatz von 0,8 Prozent je Kalendermonat gewährt.»

Dieser Bestimmung liegt Artikel 20 des Gesetzes vom 28. Februar 1924 zur Abänderung der Einkommensteuergesetzgebung zugrunde (*Belgisches Staatsblatt*, 2. März 1924). Dieser Text wurde in Artikel 74 des Erlasses des Regenten vom 15. Januar 1948 zur Koordinierung der Gesetze und Erlasse bezüglich der Einkommensteuern (*Belgisches Staatsblatt*, 21. Januar 1948) übernommen.

B.1.3. Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1964 (jetzt Artikel 419 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1992) bestimmte:

«Es werden keine Zinsen gewährt bei Rückerstattung:

[...]

3. der Steuerüberzahlungen im Sinne von Artikel 277 §§ 1 und 2, die nach Ablauf der Beschwerde- und Klagefristen von Amts wegen erfolgt;

[...].»

Die Bestimmung, die Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1964 zugrunde liegt, ist der zweite Absatz von Artikel 5 des Gesetzes vom 27. Juli 1953 zur Einführung von Maßnahmen zur Beschleunigung der Eintreibung der direkten Steuern (*Belgisches Staatsblatt*, 19. August 1953). Dieser Artikel änderte Artikel 74 des Erlasses des Regenten vom 15. Januar 1948 zur Koordinierung der Gesetze und Erlasse bezüglich der Einkommensteuern (*Belgisches Staatsblatt*, 21. Januar 1948) ab.

B.2. Bei ihrer Abänderung durch das Gesetz vom 15. März 1999 (*Belgisches Staatsblatt*, 27. März 1999), welches hier nicht zur Debatte steht, wurden die Artikel 418 und 419 des EStGB 1992 so abgeändert, daß Artikel 419 des EStGB 1992 (vormals Artikel 309 des EStGB 1964) nicht länger auf das in Artikel 376 des EStGB 1992 (vormals Artikel 277 des EStGB 1964) angegebene Verfahren verweist.

Zur Hauptsache

B.3.1. Vom verweisenden Richter wird dem Hof die Frage nach der Vereinbarkeit von Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1964 (jetzt Artikel 419 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1992) in Verbindung mit Artikel 308 des EStGB 1964 (jetzt Artikel 418 des EStGB 1992) mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vorgelegt.

B.3.2. Der dem Hof zur Beurteilung vorgelegte Behandlungsunterschied bezieht sich auf den Unterschied, den die beanstandeten Bestimmungen zwischen den Steuerpflichtigen, die eine Steuer rückerstattet bekommen im Anschluß an eine Entscheidung des regionalen Steuereinschätzers, der einer Beschwerde stattgibt, die innerhalb der in Artikel 272 des EStGB 1964 vorgeschriebenen Fristen erhoben worden ist, einerseits und den Steuerpflichtigen, denen die gleiche Steuer nach einer Befreiung von Amts wegen aufgrund einer Steuerüberzahlung, die ersichtlich wird aus als ausreichend bewerteten Unterlagen oder Fakten, rückerstattet wird, einführen würden, da nur die Erstgenannten Recht auf Gewährung von Steuerüberzahlungszinsen haben würden.

B.4. Die Gewährung von Steuerüberzahlungszinsen im Fall der Rückerstattung einer Steuer (Artikel 418 Absatz 1 des EStGB 1992) wurde mit dem Bemühen um Billigkeit begründet:

«Die Erhebung von Verzugszinsen beruht auf der Überlegung, daß es billig ist, eine zivilrechtliche Wiedergutmachung zu fordern, die in der Einziehung eines Ertrags besteht, den der Steuerpflichtige aus dem Besitz von Mitteln erzielt, die dem Staat von Rechts wegen zustehen. [...] Aus den gleichen Gründen ist es nur gerecht, den Steuerpflichtigen jedesmal, wenn der Staat eine gezahlte Steuer zurückerstattet, Steuerüberzahlungszinsen zu gewähren, selbst in dem Fall, wo die Rückerstattung auf einen Fehler des Steuerpflichtigen zurückzuführen ist.» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1952-1953, Nr. 277, SS. 9 und 10)

B.5. Artikel 309 Absatz 1 des EStGB 1964 schloß jedoch die Gewährung von Steuerüberzahlungszinsen in einer Reihe von Fällen aus. Bei einem davon handelte es sich um die Steuerbefreiung von Amts wegen.

In den Vorarbeiten wurde diese Ausnahme wie folgt gerechtfertigt:

«[...] Im Falle der Rückerstattung von Amts wegen von an die Staatskasse gezahlten Steuern außerhalb der Beschwerde- und Einspruchsfristen sind keine Steuerüberzahlungszinsen auf die erstatteten Beträge zu zahlen, da der Steuerpflichtige in diesem Fall seine Beschwerde- und Einspruchsrechte nicht genutzt hat und folglich keinen Anspruch mehr besitzt.» (*Parl. Dok.*, Kammer, 1952-1953, Nr. 277, S. 10)

B.6. Es obliegt dem Hof zu prüfen, ob es unter Berücksichtigung des Zwecks der Steuerüberzahlungszinsen einerseits und der jeweiligen Merkmale der Beschwerde und der Steuerbefreiung von Amts wegen andererseits gerechtfertigt ist, Steuerüberzahlungszinsen im Falle einer Beschwerde zu gewähren und sie im Falle einer Steuerbefreiung von Amts wegen nicht zu gewähren.

B.7.1. Das Beschwerdeverfahren war im allgemeinen durch die Artikel 267 bis 276 des EStGB 1964 geregelt (die zu den Artikeln 366 bis 375 des EStGB 1992 geworden sind).

Im wesentlichen handelte es sich um einen Verwaltungseinspruch, der es dem Steuerschuldner ermöglichte, beim zuständigen Steuereinschätzer seine Besteuerung mit einer schriftlichen, unterschriebenen und begründeten Beschwerde anzufechten.

Der Steuerpflichtige mußte bis zum Veranlagungsjahr 1998 seine Beschwerde spätestens am 30. April des Jahres nach dem Jahr der Steuerfestsetzung einschicken, ohne daß die Frist jedoch weniger als sechs Monate ab dem Datum des Steuerbescheides betragen durfte. Artikel 259 des EStGB 1964 (aus dem Artikel 354 des EStGB 1992 geworden ist) war auf das Beschwerdeverfahren anwendbar und sah eine Verlängerung der Besteuerungs- und Untersuchungsfristen vor. Durch die Beschwerde konnte also die Bemessungsgrundlage überprüft werden. Wenn die Beschwerde des Steuerpflichtigen begründet war, mußte die Verwaltung ihm die zu Unrecht erhobene Summe erstatten, zuzüglich der Steuerüberzahlungszinsen. Schließlich verfügte die Verwaltung aufgrund von Artikel 275 des EStGB 1964 (aus dem Artikel 374 des EStGB 1992 geworden ist) während der Untersuchung der Beschwerde über gewisse Beweis- und Ermittlungsmöglichkeiten.

B.7.2. Artikel 277 §§ 1 und 2 des EStGB 1964 (der zum Artikel 376 §§ 1 und 2 des EStGB 1992 geworden ist) erlaubte es dem Steuereinschätzer, dem Steuerpflichtigen von Amts wegen die Befreiung von bestimmten Steuerüberzahlungen zu gewähren, vorausgesetzt, diese wurden innerhalb von drei Jahren ab dem 1. Januar des Jahres der Steuerfestsetzung von der Verwaltung festgestellt oder vom Steuerschuldner gemeldet, und vorausgesetzt, die Besteuerung war nicht bereits Gegenstand einer Beschwerde, die zu einer endgültigen Entscheidung zur Hauptsache geführt hatte.

Die Steuerbefreiung von Amts wegen wurde ursprünglich als eine freiwillige Maßnahme der Verwaltung angesehen (*Parl. Dok.*, Kammer, 1948-1949, Nr. 323, S. 4). Später wurde deutlich, daß die Verwaltung bei dem Verfahren der Steuerbefreiung von Amts wegen verpflichtet war, die zu Unrecht erhobene Steuer zu erstatten, und der Steuerpflichtige Anspruch auf diese Erstattung hatte (*Parl. Dok.*, Kammer, 1956-1957, Nr. 415-1, S. 3).

Die Artikel 259 und 275 des EStGB 1964 (die zu Artikel 354 beziehungsweise Artikel 374 des EStGB 1992 geworden sind) waren nicht auf das Verfahren der Steuerbefreiung von Amts wegen anwendbar.

Artikel 309 des EStGB 1964 (der zu Artikel 419 des EStGB 1992 geworden ist) schloß die Gewährung von Steuerüberzahlungszinsen aus, wenn zu Unrecht erhobene Beträge durch die Verwaltung im Anschluß an eine Steuerbefreiung von Amts wegen erstattet wurden.

B.8. Angesichts des Zwecks der Steuerüberzahlungszinsen - ohne daß der Hof sich zu deren Bedeutung und Modalitäten äußern muß - und trotz der jeweiligen Merkmale des Beschwerdeverfahrens und des Verfahrens der Steuerbefreiung von Amts wegen erscheint es nicht gerechtfertigt, im ersten Fall Steuerüberzahlungszinsen zu gewähren und sie im zweiten Fall zu verweigern. In beiden Fällen handelt es sich um eine Steuerschuld, bei der vom Steuereinschätzer anerkannt wurde, daß sie nicht zu zahlen war. Diese Anerkennung führt zu der Verpflichtung, dem Steuerpflichtigen die Summen zu erstatten, die er zu Unrecht ans Finanzamt überwiesen hat. Im übrigen sind die in B.7 erwähnten spezifischen Merkmale der jeweiligen Verfahren irrelevant für die Frage, ob Steuerüberzahlungszinsen in den Fällen, auf die diese Verfahren jeweils Anwendung finden, zu gewähren sind oder nicht.

B.9. Insofern die präjudizielle Frage sich auf Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des EStGB 1964 bezieht, ist sie bejahend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 309 Absatz 1 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1964 (jetzt Artikel 419 Absatz 1 Nr. 3 des Einkommensteuergesetzbuches 1992), vor seiner Abänderung durch Artikel 44 des Gesetzes vom 15. März 1999 über steuerrechtliche Streitsachen, verstößt gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung, insofern er auf eine vom regionalen Steuereinschätzer von Amts wegen gewährte Befreiung anwendbar ist.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 4. Februar 2004.

Der Kanzler,
(gez.) P.-Y. Dutilleux.

Der stellv. Vorsitzende,
(gez.) P. Martens.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/201066]

Extrait de l'arrêt n° 25/2004 du 11 février 2004

Numéro du rôle : 2573

En cause : la question préjudicielle concernant l'article 11 de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis, posée par le Conseil d'Etat.

La Cour d'arbitrage,

composée des présidents M. Melchior et A. Arts, et des juges P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot et L. Lavrysen, assistée du greffier L. Potoms, présidée par le président M. Melchior,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la question préjudicielle et procédure*

Par arrêt n° 111.982 du 28 octobre 2002 en cause de la Région wallonne contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 22 novembre 2002, le Conseil d'Etat a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 11 de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis en tant qu'il permettrait au Ministre des Affaires économiques (du Gouvernement fédéral) de délimiter, étendre ou modifier des périmètres tarifaires à l'intérieur desquels le retour d'un taxi à son lieu de stationnement n'est pas porté en compte au client, est-il contraire aux règles répartitrices de compétences entre l'autorité fédérale et les Régions et spécialement aux articles 39 de la Constitution et 6, § 1^{er}, X, 8^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980 en tant que ces dispositions réservent aux Régions la compétence de régler la politique tarifaire en matière de services de taxis ? »

(...)

III. *En droit*

(...)

B.1. Aux termes de l'article 6, § 1^{er}, X, 8^o, de la loi spéciale du 8 août 1980, les régions sont compétentes pour « le transport en commun urbain et vicinal, en ce compris les services réguliers spécialisés, les services de taxis et les services de location de voitures avec chauffeur ».

B.2. Le Constituant et le législateur spécial, dans la mesure où ils n'en disposent pas autrement, ont attribué aux communautés et aux régions toute la compétence d'édicter des règles propres aux matières qui leur ont été transférées. La compétence attribuée aux régions en matière de services de taxis comporte celle de fixer les tarifs qui leur sont applicables.

B.3. Cette compétence peut toutefois se trouver limitée dans son exercice s'il touche à une matière pour laquelle le législateur spécial en a disposé autrement. Lorsqu'elle fixe les tarifs applicables aux services de taxis, l'autorité régionale doit donc tenir compte des mesures que prendrait l'autorité fédérale dans l'exercice de la compétence que lui attribue l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 5, 3^o, en matière de politique des prix et des revenus.

B.4. Cette réserve de compétence ne peut cependant aller jusqu'à enlever aux régions la compétence de fixer les tarifs des services qui relèvent des matières qui leur sont attribuées.

B.5. L'article 11 de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis, qui fait l'objet de la question préjudicielle, dispose :

« Le Ministre ayant les Affaires économiques dans ses attributions fixe les limites du périmètre à l'intérieur duquel le retour du taxi à son lieu de stationnement n'est pas porté en compte au client.

Il prend cette décision sur proposition de l'autorité qui a délivré l'autorisation ou, s'il agit d'initiative, après consultation de cette autorité. »

B.6. Il convient d'examiner si, en habilitant le Ministre à prendre de telles décisions, le législateur fédéral ne va pas au-delà de ce qu'exige l'exercice de sa compétence en matière de politique des prix.

B.7. Au cours des travaux préparatoires du projet qui a abouti à la loi spéciale du 8 août 1980, la compétence réservée à l'autorité fédérale en matière de politique des prix a été décrite en faisant référence à deux compétences qui étaient attribuées au Ministre des Affaires économiques : d'une part, le pouvoir, que lui confère l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, modifié par la loi du 30 juillet 1971, de conclure des contrats-programmes, de décréter des blocages généraux des prix, de fixer des prix maxima sectoriels ou individuels, de régler le régime de la déclaration de hausse de prix, d'imposer la consultation obligatoire de la Commission pour la régulation des prix et de régler le pouvoir de réquisition; d'autre part, le pouvoir que lui confère la loi du 9 juillet 1975 relative au prix des produits pharmaceutiques et autres médicaments remboursables dans le cadre de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (*Doc. parl.*, S.E. 1988, Sénat, n° 516/6, p. 133).

B.8. L'article 1^{er}, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix interdit de pratiquer des prix supérieurs aux prix maxima fixés, notamment pour des prestations de services, l'article 2, § 1^{er}, autorisant le Ministre des Affaires économiques à fixer de tels prix maxima, soit pour le territoire du Royaume, soit pour certaines parties de celui-ci.

B.9. Le périmètre est la ligne délimitant une zone à l'intérieur de laquelle le retour du taxi à son lieu de stationnement n'est pas porté en compte au client.

La fixation de ce périmètre ne doit pas faire l'objet d'une mesure uniforme qui serait applicable dans toutes les communes du pays. Il ressort au contraire de l'application qui avait été donnée par l'autorité fédérale à la disposition litigieuse qu'un périmètre spécifique est fixé pour chaque commune importante, sur la suggestion de celle-ci. Il s'agit donc d'un élément essentiel de la politique qu'entendent mener les régions dans la matière des services de taxis, qui leur est attribuée.

Cette fixation ne porte pas atteinte à la compétence de l'autorité fédérale, qui reste libre de fixer les prix maxima qui ne pourront être dépassés dans aucune région.

B.10. Il s'ensuit qu'en autorisant le Ministre des Affaires économiques à fixer les limites des périmètres à l'intérieur desquels le retour du taxi à son lieu de stationnement ne peut être porté en compte au client, la disposition en cause va au-delà de ce qui est visé par la politique générale des prix.

B.11. La disposition en cause, qui date d'une période antérieure à la création des communautés et des régions, auxquelles une partie du pouvoir législatif a été transférée, doit être lue en tenant compte de la réforme de l'Etat intervenue dans l'intervalle. Depuis l'entrée en vigueur de l'article 6, § 1^{er}, X, 8^o, de la loi spéciale de réformes institutionnelles, l'exécution de cette disposition relève donc du pouvoir exécutif des régions.

B.12. En ce qu'elle présuppose que l'exécution de la disposition en cause relève de la compétence du Ministre fédéral des Affaires économiques, la question préjudicielle appelle une réponse affirmative.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

L'article 11 de la loi du 27 décembre 1974 relative aux services de taxis viole l'article 39 de la Constitution et l'article 6, § 1^{er}, X, 8^o, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en tant qu'il est interprété comme habilitant le Ministre fédéral des Affaires économiques à délimiter, étendre ou modifier les périmètres tarifaires à l'intérieur desquels le retour d'un taxi à son lieu de stationnement n'est pas porté en compte au client.

Ainsi prononcé en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage, à l'audience publique du 11 février 2004.

Le greffier,

L. Potoms.

Le président,

M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2004/201066]

Uittreksel uit arrest nr. 25/2004 van 11 februari 2004

Rolnummer 2573

In zake : de prejudiciële vraag over artikel 11 van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, gesteld door de Raad van State.

Het Arbitragehof,

samengesteld uit de voorzitters M. Melchior en A. Arts, en de rechters P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot en L. Lavrysen, bijgestaan door de griffier L. Potoms, onder voorzitterschap van voorzitter M. Melchior, wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de prejudiciële vraag en rechtspleging*

Bij arrest nr. 111.982 van 28 oktober 2002 in zake het Waalse Gewest tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 22 november 2002, heeft de Raad van State de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Is artikel 11 van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, in zoverre het de Minister van Economische Zaken (van de federale Regering) zou toestaan de tarifaire perimeters binnen welke de terugrit van de taxi naar zijn standplaats de klant niet wordt aangerekend, vast te stellen, uit te breiden of te wijzigen, strijdig met de regels van bevoegdheidsverdeling tussen de federale overheid en de gewesten en in het bijzonder met de artikelen 39 van de Grondwet en 6, § 1, X, 8^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, in zoverre die bepalingen aan de gewesten de bevoegdheid voorbehouden om het tariefbeleid inzake taxidiensten te regelen ? »

(...)

III. *In rechte*

(...)

B.1. Krachtens artikel 6, § 1, X, 8^o, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 zijn de gewesten bevoegd voor « het gemeenschappelijk stads- en streekvervoer, met inbegrip van de bijzondere vormen van geregeld vervoer, het taxivervoer en het verhuren van auto's met chauffeur ».

B.2. Voor zover zij er niet anders over hebben beschikt, hebben de Grondwetgever en de bijzondere wetgever aan de gemeenschappen en de gewesten de volledige bevoegdheid toegekend tot het uitvaardigen van de regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden. De bevoegdheid die inzake taxivervoer aan de gewesten is toegekend, omvat de bevoegdheid de tarieven vast te stellen die op het taxivervoer toepasselijk zijn.

B.3. Die bevoegdheid kan echter worden ingeperkt bij de uitoefening ervan indien geraakt wordt aan een aangelegenheid waarvoor de bijzondere wetgever een andere regeling heeft getroffen. Wanneer zij de op het taxivervoer toepasselijke tarieven vaststelt, moet de gewestelijke overheid dan ook rekening houden met de maatregelen die de federale overheid zou nemen bij het uitoefenen van de bevoegdheid die haar bij artikel 6, § 1, VI, vijfde lid, 3^o, is toegekend inzake prijs- en inkomensbeleid.

B.4. Dat bevoegdheidsvoorbehoud kan evenwel niet zo ver reiken dat de gewesten de bevoegdheid wordt ontnomen om de tarieven vast te stellen van de diensten die deel uitmaken van aan hen toegewezen aangelegenheden.

B.5. Artikel 11 van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten, dat het voorwerp uitmaakt van de prejudiciële vraag, bepaalt :

« De Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft stelt de grenzen vast van de perimeter binnen dewelke de terugrit van de taxi naar zijn standplaats de klant niet aangerekend wordt.

Hij neemt deze beslissing op voorstel van de overheid die de vergunning heeft afgegeven of zo hij handelt op eigen initiatief na raadpleging van die overheid. »

B.6. Er dient te worden onderzocht of de federale wetgever, door de Minister te machtigen zulke beslissingen te nemen, niet verder gaat dan vereist is bij de uitoefening van zijn bevoegdheid inzake prijsbeleid.

B.7. Tijdens de parlementaire voorbereiding van het ontwerp dat heeft geleid tot de bijzondere wet van 8 augustus 1980 is de aan de federale overheid voorbehouden bevoegdheid inzake prijsbeleid beschreven met verwijzing naar twee bevoegdheden die aan de Minister van Economische Zaken waren toegekend : enerzijds, de bevoegdheid die hem wordt verleend bij de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1971, om programmaovereenkomsten af te sluiten, algemene prijsblokkeringen uit te vaardigen, sectoriële of individuele maximumprijzen op te leggen, het stelsel van prijsverhogingsaangifte te regelen, de verplichte raadpleging van de Commissie tot regeling der prijzen op te leggen en de opoepingsmacht te regelen; anderzijds, de bevoegdheid die hem wordt verleend bij de wet van 9 juli 1975 betreffende de prijzen van de in het raam van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering terugbetaalbare farmaceutische producten en andere geneesmiddelen (*Parl. St.*, B.Z. 1998, Senaat, nr. 516/6, p. 133).

B.8. Bij artikel 1, § 1, tweede lid, van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen is het verboden tegen hogere prijzen te verkopen dan de vastgestelde maximumprijzen, met name voor het verlenen van diensten, waarbij artikel 2, § 1, de Minister van Economische Zaken ertoe machtigt dergelijke maximumprijzen vast te stellen, hetzij voor het grondgebied van het Koninkrijk, hetzij voor sommige gedeelten ervan.

B.9. De perimeter is de lijn waarbij een zone wordt afgebakend waarbinnen de terugrit van de taxi naar zijn standplaats de klant niet wordt aangerekend.

Voor de vaststelling van die perimeter moet geen eenvormige maatregel worden genomen die van toepassing zou zijn in alle gemeenten van het land. Uit de toepassing van de betwiste bepaling door de federale overheid blijkt intendeel dat een specifieke perimeter wordt vastgesteld voor elke grote gemeente, op suggestie van die gemeente. Het gaat dus om een essentieel element van het beleid dat de gewesten wensen te voeren in de hun toegewezen aangelegenheid van het taxivervoer.

Die vaststelling doet geen afbreuk aan de bevoegdheid van de federale overheid, die vrij blijft om de maximumprijzen vast te stellen die in geen enkel gewest zullen mogen worden overschreden.

B.10. Daaruit volgt dat, doordat de Minister van Economische Zaken ertoe wordt gemachtigd de grenzen af te bakenen van de perimeters waarbinnen de terugrit van de taxi naar zijn standplaats niet aan de klant mag worden aangerekend, de in het geding zijnde bepaling verder gaat dan wat met het algemene prijsbeleid wordt beoogd.

B.11. De in het geding zijnde bepaling, die dateert uit de periode vooraleer gemeenschappen en gewesten werden opgericht, waaraan een gedeelte van de wetgevende macht werd overgedragen, moet worden gelezen rekening houdend met de inmiddels tot stand gekomen staatsvorming. Sinds de inwerkingtreding van artikel 6, § 1, X, 8° van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen, valt de uitvoering van die bepaling dus onder de uitvoerende macht van de gewesten.

B.12. In zoverre de prejudiciële vraag veronderstelt dat de uitvoering van de in het geding zijnde bepaling onder de bevoegdheid valt van de federale Minister van Economische Zaken, dient ze bevestigend te worden beantwoord.

Om die redenen,
het Hof
zegt voor recht :

Artikel 11 van de wet van 27 december 1974 betreffende de taxidiensten schendt artikel 39 van de Grondwet en artikel 6, § 1, X, 8°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen in zoverre het in die zin wordt geïnterpreteerd dat het de federale Minister van Economische Zaken ertoe machtigt de tariefperimeters waarbinnen de terugrit van een taxi naar zijn standplaats de klant niet wordt aangerekend, af te bakenen, uit te breiden of te wijzigen.

Aldus uitgesproken in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof, op de openbare terechtzitting van 11 februari 2004.

De griffier,
L. Potoms.

De voorzitter,
M. Melchior.

ÜBERSETZUNG

SCHIEDSHOF

[2004/201066]

Auszug aus dem Urteil Nr. 25/2004 vom 11. Februar 2004

Geschäftsverzeichnisnummer 2573

In Sachen: Präjudizielle Frage in bezug auf Artikel 11 des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste, gestellt vom Staatsrat.

Der Schiedshof,

zusammengesetzt aus den Vorsitzenden M. Melchior und A. Arts, und den Richtern P. Martens, R. Henneuse, M. Bossuyt, E. De Groot und L. Lavrysen, unter Assistenz des Kanzlers L. Potoms, unter dem Vorsitz des Vorsitzenden M. Melchior,

verkündet nach Beratung folgendes Urteil:

I. Gegenstand der präjudiziellen Frage und Verfahren

In seinem Urteil Nr. 111.982 vom 28. Oktober 2002 in Sachen der Wallonischen Region gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 22. November 2002 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat der Staatsrat folgende präjudizielle Frage gestellt:

«Verstößt Artikel 11 des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste, indem er dem Wirtschaftsminister (der föderalen Regierung) erlauben würde, die Tarifperimeter, innerhalb deren die Rückfahrt des Taxis zu seinem Stand dem Kunden nicht in Rechnung gestellt wird, festzulegen, zu erweitern oder zu ändern, gegen die Vorschriften der Zuständigkeitsverteilung zwischen Föderalbehörde und Regionen, insbesondere gegen die Artikel 39 der Verfassung und 6 § 1 X Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insoweit diese Bestimmungen den Regionen die Zuständigkeit in bezug auf die Festlegung der Tarifpolitik für Taxidienste vorbehalten?»

(...)

III. In rechtlicher Beziehung

(...)

B.1. Gemäß Artikel 6 § 1 X Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 sind die Regionen zuständig für «die öffentlichen städtischen und ortsverbindenden Verkehrsbetriebe, einschließlich der Sonderformen des Linienverkehrs, der Taxiunternehmen und der Vermietung von Kraftfahrzeugen mit Fahrer».

B.2. Der Verfassungsgeber und der Sondergesetzgeber haben, insofern sie nichts anderes festgelegt haben, den Gemeinschaften und Regionen die gesamte Zuständigkeit erteilt, eigene Regeln in den ihnen übertragenen Sachbereichen zu erlassen. Die besondere Befugnis der Regionen für Taxidienste umfaßt diejenige, die darauf anwendbaren Tarife festzusetzen.

B.3. Diese Zuständigkeit kann jedoch in der Ausübung begrenzt sein, wenn sie einen Sachbereich betrifft, für den der Sondergesetzgeber andere Bestimmungen festgelegt hat. Wenn die Regionalbehörde die Tarife für Taxidienste festlegt, muß sie folglich die Maßnahmen berücksichtigen, die gegebenenfalls die Föderalbehörde in der Ausübung der ihr durch Artikel 6 § 1 VI Absatz 5 Nr. 3 in bezug auf die Preis- und Einkommenspolitik erteilten Zuständigkeit festgelegt hat.

B.4. Dieser Zuständigkeitsvorbehalt darf jedoch nicht soweit gehen, daß den Regionen die Befugnis entzogen wird, die Tarife für Dienstleistungen in Sachbereichen, die ihnen zugeteilt wurden, festzulegen.

B.5. Artikel 11 des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste, der Gegenstand der präjudiziellen Frage ist, besagt:

«Der für Wirtschaftsangelegenheiten zuständige Minister legt die Perimeter fest, innerhalb deren die Rückfahrt des Taxis zu seinem Stand dem Kunden nicht in Rechnung gestellt wird.

Er faßt diesen Beschluß auf Vorschlag der Behörde, die die Genehmigung erteilt hat, oder wenn er aus eigener Initiative handelt, nach einer Befragung dieser Behörde.»

B.6. Es ist zu prüfen, ob der föderale Gesetzgeber, indem er den Minister ermächtigt hat, solche Beschlüsse zu fassen, nicht über das hinausgeht, was die Ausübung seiner Zuständigkeit für die Preispolitik erfordert.

B.7. Im Laufe der Vorarbeiten, die zum Sondergesetz vom 8. August 1980 geführt haben, wurde die der Föderalbehörde auf dem Gebiet der Preispolitik vorbehaltene Zuständigkeit unter Hinweis auf zwei Zuständigkeiten, die dem Minister der Wirtschaft verliehen worden waren, beschrieben, und zwar einerseits die ihm durch den Gesetzeserlaß vom 22. Januar 1945 über die Wirtschaftsregelung und die Preise, abgeändert durch das Gesetz vom 30. Juli 1971 verliehene Befugnis, Programmverträge zu schließen, allgemeine Preisstopps zu verfügen, sektorale oder individuelle Höchstpreise festzusetzen, das System der Meldung von Preiserhöhungen zu regeln, die pflichtmäßige Befragung des Ausschusses für Preisregulierung aufzuerlegen und die Requisitionsbefugnis zu regeln, und andererseits die ihm durch das Gesetz vom 9. Juli 1975 über die Preise der im Rahmen der Kranken- und Invalidenpflichtversicherung erstattungsfähigen pharmazeutischen Erzeugnisse und sonstigen Arzneimittel erteilte Befugnis (*Parl. Dok.*, Sondersitzungsperiode 1998, Senat, Nr. 516/6, S. 133).

B.8. Artikel 1 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 22. Januar 1945 über die Wirtschaftsregelung und die Preise untersagt es, höhere Preise anzuwenden als die festgesetzten Höchstpreise, insbesondere für Dienstleistungen, während Artikel 2 § 1 es dem Minister der Wirtschaft erlaubt, solche Höchstpreise festzusetzen, entweder für das Gebiet des Königreichs oder gewisse Teile davon.

B.9. Der Tarifperimeter ist die Linie zur Begrenzung eines Gebietes, innerhalb dessen die Rückkehr des Taxis zu seinem Stand dem Kunden nicht in Rechnung gestellt wird.

Die Festlegung dieses Perimeters muß nicht durch eine einheitliche Maßnahme erfolgen, die in allen Gemeinden des Landes anwendbar wäre. Aus der Anwendung der fraglichen Bestimmung durch die Föderalbehörde geht vielmehr hervor, daß für jede größere Gemeinde auf deren Vorschlag hin ein spezifischer Perimeter festgelegt wird. Es handelt sich also um ein wesentliches Element der Politik, die die Regionen in den ihr zugeteilten Sachbereich der Taxidienste durchführen möchten.

Diese Festlegung verletzt nicht die Zuständigkeit der Föderalbehörde, der es weiter freisteht, die Höchstpreise festzusetzen, die in keiner Region überschritten werden dürfen.

B.10. Folglich geht die fragliche Bestimmung, indem sie es dem Minister der Wirtschaft erlaubt, die Perimeter festzulegen, innerhalb deren die Rückkehr des Taxis zu seinem Stand dem Kunden nicht in Rechnung gestellt werden darf, über das hinaus, was in der allgemeinen Preispolitik vorgesehen ist.

B.11. Die fragliche Bestimmung stammt aus einer Zeit vor der Schaffung der Gemeinschaften und Regionen, denen ein Teil der gesetzgebenden Gewalt übertragen wurde, und ist unter Berücksichtigung der inzwischen erfolgten Staatsreform auszulegen. Seit dem Inkrafttreten von Artikel 6 § 1 X Nr. 8 des Sondergesetzes zur Reform der Institutionen obliegt die Ausführung dieser Bestimmung also der ausführenden Gewalt der Regionen.

B.12. Insofern die präjudizielle Frage voraussetzt, daß die Ausführung der fraglichen Bestimmung Bestandteil der Zuständigkeit des föderalen Minister der Wirtschaft ist, ist sie bejahend zu beantworten.

Aus diesen Gründen:

Der Hof

erkennt für Recht:

Artikel 11 des Gesetzes vom 27. Dezember 1974 über die Taxidienste verstößt gegen Artikel 39 der Verfassung und Artikel 6 § 1 X Nr. 8 des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insofern er dahingehend ausgelegt wird, daß er den föderalen Minister der Wirtschaft dazu ermächtigt, die Perimeter, innerhalb deren die Rückfahrt des Taxis zu seinem Stand dem Kunden nicht in Rechnung gestellt wird, festzulegen, zu erweitern oder zu ändern.

Verkündet in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof, in der öffentlichen Sitzung vom 11. Februar 2004.

Der Kanzler,
(gez.) L. Potoms.

Der Vorsitzende,
(gez.) M. Melchior.

ARBITRAGEHOF

[2004/201113]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 12 maart 2004 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 15 maart 2004, is beroep tot vernietiging ingesteld van de vermeldingen « 7°, 8°, a) en b), en 9° » in artikel 2 van het Vlaamse decreet van 19 december 2003 houdende bepalingen tot begeleiding van de tweede aanpassing van de begroting 2003 (compensatie afvalstoffenheffing) (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 12 september 2003), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, door de n.v. Depovan, met maatschappelijke zetel te 8800 Roeselare, Moorseelesteenweg 32, en de n.v. Stevan, met maatschappelijke zetel te 8860 Lendeledede, Heulsestraat 87.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2945 van de rol van het Hof.

De griffier,

L. Potoms.

COUR D'ARBITRAGE

[2004/201113]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 12 mars 2004 et parvenue au greffe le 15 mars 2004, un recours en annulation des mentions « 7°, 8°, a) et b), et 9° » figurant dans l'article 2 du décret flamand du 19 décembre 2003 contenant diverses mesures d'accompagnement du deuxième ajustement du budget 2003 (« compensation de la redevance déchets ») (publié au *Moniteur belge* du 12 septembre 2003) a été introduit, pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution, par la s.a. Depovan, dont le siège social est établi à 8800 Roulers, Moorseelesteenweg 32, et la s.a. Stevan, dont le siège social est établi à 8860 Lendelede, Heulsestraat 87.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2945 du rôle de la Cour.

Le greffier,
L. Potoms.

SCHIEDSHOF

[2004/201113]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit einer Klageschrift, die dem Hof mit am 12. März 2004 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 15. März 2004 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben die Depovan AG, mit Gesellschaftssitz in 8800 Roeselare, Moorseelesteenweg 32, und die Stevan AG, mit Gesellschaftssitz in 8860 Lendelede, Heulsestraat 87, Klage auf Nichtigerklärung der Wortfolge «Nr. 7, Nr. 8 Buchstaben a) und b) und Nr. 9» in Artikel 2 des flämischen Dekrets vom 19. Dezember 2003 zur Festlegung von Bestimmungen zur Begleitung der zweiten Anpassung des Haushalts 2003 (Ausgleich für die Abfallabgabe) (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 12. September 2003), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2945 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
L. Potoms.

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-
EN ASSURANTIEWEZEN

[2004/95038]

Overdracht van een verzekeringsportefeuille tussen ondernemingen gevestigd in een lid-Staat van de Europese Economische Ruimte andere dan België

De portefeuille van de contracten in medeverzekering « aviation risks » van de onderneming naar Nederlands recht « Dutch Aviation Pool Holding N.V. » werd, op datum van 30 juni 2003, overgedragen aan de onderneming naar Nederlands recht « Verenigde Assurantiebeprijven Nederland N.V. », waarvan de zetel is gevestigd Strawinskylaan 10, Postbus 75627, te 1070 AP Amsterdam — NL.

Deze overdracht werd in Nederland op 1 december 2003 door de « Pensioen & Verzekeringskamer » goedgekeurd.

Huidige bekendmaking geschiedt overeenkomstig artikel 12.6 van de Derde Richtlijn van de Raad 92/49/EEG. (13603)

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[2004/95038]

Transfert de portefeuille entre des entreprises établies dans un Etat membre de l'Espace économique européen autre que la Belgique

Le portefeuille des contrats de coassurance « aviation risks » de la société de droit néerlandais « Dutch Aviation Pool Holding N.V. » a été transféré, à la date du 30 juin 2003, à la société de droit néerlandais « Verenigde Assurantiebeprijven Nederland N.V. », dont le siège est situé Strawinskylaan 10, Postbus 75627, à 1070 AP Amsterdam — NL.

Ce transfert a été approuvé aux Pays-Bas par la « Pensioen & Verzekeringskamer » le 1^{er} décembre 2003.

La présente publication est faite conformément à l'article 12.6 de la Troisième Directive du Conseil 92/49/CEE. (13603)

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-
EN ASSURANTIEWEZEN

[2004/95039]

Akte tot goedkeuring van een fusie door overneming tussen verzekeringsondernemingen

Bij beslissing van het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, op datum van 5 april 2004, wordt de overdracht goedgekeurd van de verzekeringscontracten tengevolge de fusie door overneming, met uitwerking op 1 januari 2004, van het Belgisch bijkantoor van de onderneming naar Zwitsers recht « Alpina », Insurance Company Ltd » (administratief codenummer 0318), waarvan de uitbatingszetel in België is gevestigd Lange Nieuwstraat 17, te 2000 Antwerpen, door het Belgisch bijkantoor van de onderneming naar Zwitsers recht « Zurich, Insurance Company » (administratief codenummer 0072), waarvan de zetel in België is gevestigd Lloyd Georgelaan 7, te 1000 Brussel.

De door de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen goedgekeurde overdracht geldt ten aanzien van de verzekeringsnemers, de verzekerden en alle betrokken derden (artikel 76 van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen). (13604)

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE
ET DES ASSURANCES

[2004/95039]

Acte d'approbation d'une fusion par absorption entre des entreprises d'assurances

Par décision du Comité de Direction de la Commission bancaire, financière des Assurances, en date du 5 avril 2004, est approuvée la cession des contrats d'assurances résultant de la fusion par absorption, avec effet au 1^{er} janvier 2004, de la succursale belge de l'entreprise de droit suisse « Alpina, Insurance Company Ltd » (code administratif numéro 0318), dont le siège est situé Lange Nieuwstraat 17, à 2000 Antwerpen, par la succursale belge de l'entreprise de droit suisse « Zurich, Insurance Company » (code administratif numéro 0072), dont le siège est situé avenue Lloyd George 7, à 1000 Bruxelles.

La cession approuvée par la Commission bancaire, financière et des Assurances est réalisée valablement à l'égard de tous les preneurs, assurés (article 76 de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances). (13604)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN**Administratie van het kadaster, registratie en domeinen**

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2004/54173]

Erfloze nalatenschap van Minne, Leon

Leon Petrus Josephus Minne, ongehuwd, geboren te Boechout op 19 juni 1930, wonende te Antwerpen, Oude Koormarkt 66, is overleden te Antwerpen op 21 augustus 2002, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 13 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 22 januari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54173)

Erfloze nalatenschap van Baes, Frans

Frans Clara Baes, uit de echt gescheiden van Jeanne Joséphine De Block, geboren te Antwerpen op 30 april 1937, wonende te Antwerpen, Van Schoonbekestraat 84, bus 3, is overleden te Antwerpen op 10 juni 1999, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 13 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 22 januari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54174)

Erfloze nalatenschap van Deruelle, Maurits

Maurits Joannes Deruelle, weduwnaar van Rosalia Maria Johanna Van Ael, geboren te Hoboken op 16 april 1913, wonende te Antwerpen (district Hoboken), Achturendagstraat 8, is overleden te Antwerpen (district Hoboken) op 15 december 1994, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 13 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 22 januari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54175)

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES**Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines**

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2004/54173]

Succession en déshérence de Minne, Leon

Leon Petrus Josephus Minne, célibataire, né à Boechout le 19 juin 1930, domicilié à Anvers, Oude Koormarkt 66, est décédé à Anvers le 21 août 2002, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 13 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 22 janvier 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54173)

Succession en déshérence de Baes, Frans

Frans Clara Baes, divorcé de Jeanne Joséphine De Block, né à Anvers le 30 avril 1937, domicilié à Anvers, Van Schoonbekestraat 84, bus 3, est décédé à Anvers le 10 juin 1999, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 13 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 22 janvier 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54174)

Succession en déshérence de Deruelle, Maurits

Maurits Joannes Deruelle, veuf de Rosalia Maria Johanna Van Ael, né à Hoboken le 16 avril 1913, domicilié à Anvers (district Hoboken), Achturendagstraat 8, est décédé à Anvers (district Hoboken) le 15 décembre 1994, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 13 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 22 janvier 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54175)

Erfloze nalatenschap van Rozewski, Kazimierz

Kazimierz Czeslaw Rozewski, echtgenoot van Stanslawa Debinska Dhoe, geboren te Gebice (Polen) op 14 juni 1944, wonende te Antwerpen, Nassaustraat 14, is overleden te Antwerpen op 13 juli 2000, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen, bij vonnis van 13 januari 2004, de bekendmakingen en aanplakkingen voorgeschreven bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Antwerpen, 22 januari 2004.

Voor de gewestelijke directeur der registratie, de directeur a.i.,
C. Windey.

(54176)

Succession en déshérence de Rozewski, Kazimierz

Kazimierz Czeslaw Rozewski, époux de Stanslawa Debinska Dhoe, né à Gebice (Pologne) le 14 juin 1944, domicilié à Anvers, Nassaustraat 14, est décédé à Anvers le 13 juillet 2000, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance à Anvers a, par jugement du 13 janvier 2004, ordonné les publications et affiches prescrites par l'article 770 du Code civil.

Anvers, le 22 janvier 2004.

Pour le directeur régional de l'enregistrement, le directeur a.i.,
C. Windey.

(54176)

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09320]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

— attaché bij de dienst voor documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie : 4.

Enkel de kandidaten van de twee vergelijkende aanwervings-examens die werden afgesloten op 2 april 2004 kunnen op geldige wijze hun kandidatuur stellen;

Drie van deze plaatsen zullen worden ingevuld door de benoeming van Franstalige kandidaten en één door de benoeming van een Nederlandstalige kandidaat;

— adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Bergen : 1;

— opsteller bij de griffie :

van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen : 1;

van het vreedegerecht van het vijfde kanton Gent : 1;

— beambte bij de griffie :

van het Hof van Cassatie : 1;

van de politierechtbank te :

Turnhout : 1;

Sint-Niklaas : 1;

— beambte bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de « Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel », worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

— parketjuristen in het rechtsgebied van het hof van beroep te Brussel met aanwijzing bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel : 6.

Vier van deze plaatsen zullen worden ingevuld door de benoeming van Franstalige kandidaten van twee door de benoeming van Nederlandstalige kandidaten.

De kandidaturen voor een benoeming in bovengenoemde functie dienen gericht te worden aan de, « Minister van Justitie, Directoraat-generaal Rechterlijke Organisatie, Dienst Personeelszaken, 3/P/R.O. II., Waterloolaan 115, 1000 Brussel », binnen een termijn van vijftien dagen na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad*.

Enkel de laureaten van een vergelijkend wervingsexamen voor parketjuristen ingericht door de Hoge Raad voor de Justitie kunnen hun kandidatuur stellen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09320]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

— attaché au service de la documentation et de la concordance des textes près la Cour de Cassation : 4.

Seuls les lauréats des deux concours de recrutement qui ont été clôturés le 2 avril 2004 peuvent valablement faire acte de candidature;

Trois de ces places seront pourvues par la nomination de candidats francophones et une par la nomination d'un candidat néerlandophone;

— greffier adjoint au tribunal de première instance de Mons : 1;

— rédacteur au greffe :

du tribunal de première instance de Malines : 1;

de la justice de paix du cinquième canton de Gand : 1;

— employé au greffe :

de la Cour de Cassation : 1;

du tribunal de police de :

Turnhout : 1;

Saint-Nicolas : 1;

— employé au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au « Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

— juriste de parquet dans le ressort de la cour d'appel de Bruxelles avec désignation auprès du parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles : 6.

Quatre de ces places seront pourvues par la nomination de candidats francophones et deux par la nomination de candidats néerlandophones.

Les candidatures à une nomination aux fonctions précitées doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au « Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire, Service du Personnel, 3/P/O.J. II., boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles, dans un délai de quinze jours à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge*.

Seuls peuvent postuler les lauréats d'un concours de recrutement de juristes de parquet organisé par le Conseil supérieur de la Justice.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09300]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmaking**

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan Mevr. Szylkred, Helena, geboren te Vucht op 27 september 1948, wonende te Saint-Ouen de Thouberville (Frankrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Silcret » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09300]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publication**

Par arrêté royal du 12 avril 2004, Mme Szylkred, Helena, née à Vucht le 27 septembre 1948, demeurant à Saint-Ouen de Thouberville (France), a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Silcret », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

[2004/09295]

**Wet van 15 mei 1987
betreffende de namen en voornamen. — Bekendmakingen**

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend, aan de heer Kabena-Kalombo Locko, geboren te Bukavu (Belgisch Kongo) op 30 maart 1949, wonende te Luik, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Locko » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

[2004/09295]

**Loi du 15 mai 1987
relative aux noms et prénoms. — Publications**

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Kabena-Kalombo Locko, né à Bukavu (Congo belge) le 30 mars 1949, demeurant à Liège, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Locko », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de heer Mulongo Asumini Monza, geboren te Elisabethstad (Belgisch Kongo) op 26 november 1945, wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Mulongo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Mulongo Asumini Monza, né à Elisabethville (Congo belge) le 26 novembre 1945, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Mulongo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan Mevr. Wamushala Tshalonda, geboren te Lubumbashi (Belgisch Kongo) op 19 september 1954, wonende te Sint-Lambrechts-Woluwe, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Wamushala » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, Mme Wamushala Tshalonda, née à Lubumbashi (Congo belge) le 19 septembre 1954, demeurant à Woluwe-Saint-Lambert, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Wamushala », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de heer Kabongo Kayembe, geboren te Namen op 10 januari 1969, wonende te Schaerbeek, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Kabongo » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Kabongo Kayembe, né à Namur le 10 janvier 1969, demeurant à Schaerbeek, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Kabongo », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de heer Leba Ngabaab Tiago, geboren te Lubumbashi (Republiek Zaïre) op 14 juli 1974, wonende te Palaiseau (Frankrijk), om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Leba » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Leba Ngabaab Tiago, né à Lubumbashi (République du Zaïre) le 14 juillet 1974, demeurant à Palaiseau (France), a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Leba », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de heer Umba Ilunga Kabale, geboren te Muleba (Belgisch Kongo) op 8 augustus 1955, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Umba » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Umba Ilunga Kabale, né à Muleba (Congo belge) le 8 août 1955, demeurant à Bruxelles, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Umba », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de genaamde Sujita, geboren te Nepal op 10 april 2002, wonende te Ouderghem, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, haar geslachtsnaam in die van « Elbaum » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, la nommée Sujita, née au Népal le 10 avril 2002, demeurant à Auderghem, a été autorisée, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Elbaum », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

Bij koninklijk besluit van 12 april 2004, is machtiging verleend aan de heer Tshimanga Beya, Narcisse, geboren te Kinshasa (Democratische republiek Kongo) op 7 juli 1971, wonende te Brussel, om, behoudens tijdig verzet waarover zal beslist worden, zijn geslachtsnaam in die van « Tshimanga » te veranderen, na afloop van 60 dagen te rekenen van deze bekendmaking.

Par arrêté royal du 12 avril 2004, M. Tshimanga Beya, Narcisse, né à Kinshasa (République démocratique du Congo) le 7 juillet 1971, demeurant à Bruxelles, a été autorisé, sauf opposition en temps utile sur laquelle il sera statué, à substituer à son nom patronymique celui de « Tshimanga », après l'expiration du délai de 60 jours à compter de la présente insertion.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[C – 2004/11201]

**Belgisch instituut voor normalisatie (BIN)
Publicaties ter kritiek**

Het Belgisch instituut voor normalisatie (BIN) publiceert ter kritiek de hiernavolgende Belgische normontwerpen.

Deze ontwerpen zijn verkrijgbaar tegen betaling van hun prijs bij het Belgisch instituut voor normalisatie, Brabançonnelaan 29, 1000 Brussel, of bij het Belgisch Elektrotechnisch Comité (BEC), A. Reyerslaan 80, 1030 Brussel (www.bec-ceb.be).

Opmerkingen en suggesties mogen overgemaakt worden aan het BEC tot op de sluitingsdatum van het onderzoek.

De aangeduide sluitingsdatum dient eventueel gewijzigd te worden om een termijn van één maand na het verschijnen van dit bericht te waarborgen.

NBN C 32-124/A10

Geïsoleerde draden en leidingen voor installaties - Nationale types - Draden en leidingen met aderisolatie van polyvinylchloride voor nominale spanningen Uo/U tot en met 600/1 000 V

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 32-125/A1

Energie- en signalisatiekabels - Industriële kabels geïsoleerd met vernet polyethyleen voor petrochemische toepassingen, met loodmantel en pantser en koperen aders (Typen : 0,6/1 kV)

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 32-132/A4

Geïsoleerde draden en leidingen voor installaties - Draden en leidingen met aderisolatie van rubber voor nominale spanningen Uo/U tot en met 600/1 000 V - Nationale types

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 33-121/A3

Energiekabels - Kabels onder scherm, met koperen kernen, geïsoleerd met polyvinylchloride (Typen : 1 en 6 kV)

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 33-134/A1

Niet-gewapende halogeenvrije kabels voor een toegekende spanning van 0,6/1 kV, met verbeterd gedrag bij brand en vuurbestendig

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 33-221/A2

Energiekabels - Kabels onder scherm, met aluminium kernen, geïsoleerd met polyvinylchloride (Typen : 1 en 6 kV)

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 33-322/A3

Energiekabels - Kabels met synthetische isolatie en versterkte mantel (Type : 1 kV)

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN IEC 502 NAD/A1

Kabels voor installaties - Kabels voor een toegekende spanning 0,6/1 kV, met en zonder metalen bescherming, met verbeterd gedrag bij brand

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

NBN C 30-004

Blanke draden, geleiders en kabels - Algemeenheden - Brandbestendigheid van elektrische kabels en leidingen - Classificatie en beproevingsmethoden voor de classificatie (3e uitgave)

Publicatie ter kritiek tot 2004-05-31

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[C – 2004/11201]

**Institut belge de normalisation (IBN)
Enquêtes publiques**

L'Institut belge de normalisation (IBN) met à l'enquête publique les projets de normes belges ci-après.

Ces projets peuvent être obtenus contre paiement de leur prix à l'Institut belge de normalisation, avenue de la Brabançonne 29, 1000 Bruxelles, ou au Comité Electrotechnique Belge (CEB), boulevard A. Reyers 80, 1030 Bruxelles (www.bec-ceb.be).

Observations et suggestions peuvent être envoyées au CEB jusqu'à la date de clôture de l'enquête.

La date de clôture est à modifier, le cas échéant, pour réserver un délai d'un mois après la parution du présent avis.

NBN C 32-124/A10

Conducteurs et câbles isolés pour installations - Types nationaux - Conducteurs et câbles isolés au polychlorure de vinyle de tensions nominales Uo/U inférieures ou égales à 600/1 000 V

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 32-125/A1

Câbles d'énergie et de signalisation - Câbles industriels isolés au polyéthylène réticulé pour pétrochimie, avec gaine de plomb et armure, à conducteurs en cuivre (Types : 0,6/1 kV)

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 32-132/A4

Conducteurs et câbles isolés pour installations - Conducteurs et câbles isolés au caoutchouc de tensions nominales Uo/U inférieures ou égales à 600/1 000 V - Types nationaux

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 33-121/A3

Câbles d'énergie - Câbles sous écran, à âmes conductrices en cuivre, isolés au polychlorure de vinyle (Types : 1 et 6 kV)

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 33-134/A1

Câbles de tension assignée 0,6/1 kV, non armés, sans halogènes, à comportement amélioré au feu et résistants au feu

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 33-221/A2

Câbles d'énergie - Câbles sous écran, à âmes conductrices en aluminium, isolés au polychlorure de vinyle (Types : 1 et 6 kV)

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 33-322/A3

Câbles d'énergie - Câbles à isolation synthétique et gaine renforcée (Type : 1 kV)

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN IEC 502 NAD/A1

Câbles pour installations - Câbles de tension assignée 0,6/1 kV, avec et sans protection métallique à comportement amélioré au feu

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

NBN C 30-004

Fils nus, conducteurs et câbles - Généralités - Comportement au feu des câbles électriques - Classification et méthodes d'essais pour la classification (3ème édition)

Enquête publique jusqu'au 2004-05-31

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2004/11200]

Gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het
Korps Verslaggevers betreffende immuniteit tegen geldboeten en
vermindering van geldboeten in kartelzaken

A. INLEIDING

1) Deze mededeling betreft geheime kartels tussen ondernemingen die erop gericht zijn prijzen af te spreken, productie- of verkoopquota vast te stellen, markten te verdelen met inbegrip van offertevervalsing, of de invoer of uitvoer te beperken.

2) Door hun normale onderlinge concurrentie kunstmatig te beperken, ontsnappen deze ondernemingen aan de druk die hen moet aanzetten tot innoveren, zowel op het gebied van productontwikkeling als wat de invoering van efficiëntere productiemethoden betreft. Dergelijke praktijken leiden tevens tot duurdere grondstoffen en onderdelen voor de Belgische of de communautaire bedrijven die bij deze producenten kopen. Op lange termijn brengen zij een verlies aan concurrentievermogen teweeg en hebben zij een negatieve invloed op de werkgelegenheid, op het behoud en de verhoging van de koopkracht van de consument, op de kwaliteit en de kwantiteit van de beschikbare producten en de keuze ervan door de consument. Deze praktijken behoren aldus tot de ernstigste mededingingsbeperkingen waarmee de mededingingsautoriteiten geconfronteerd worden en leiden uiteindelijk tot hogere prijzen en een geringere keuze voor de consument. Bovendien zijn zij zowel schadelijk voor het Europese bedrijfsleven in het algemeen als voor de Belgische ondernemingen.

3) EG-verordening nr. 1/2003 van de Raad van 16 december 2002 betreffende de uitvoering van de mededingingsregels van de artikelen 81 en 82 van het EG-Verdrag bepaalt in artikel 5 dat de mededingingsautoriteiten van de lidstaten in individuele gevallen bevoegd zijn tot toepassing van de artikelen 81 en 82 van het Verdrag. Zij kunnen te dien einde, ambtshalve of naar aanleiding van een klacht, de volgende besluiten nemen :

- de beëindiging van een inbreuk bevelen;
- voorlopige maatregelen opleggen;
- toezeggingen aanvaarden;
- geldboeten, dwangsommen of overeenkomstig hun nationaal recht andere sancties opleggen.

EG-verordening 1/2003 treedt in werking op 1 mei 2004 en brengt een nauwe samenwerking tot stand tussen de Europese Commissie en de mededingingsautoriteiten van de lidstaten en tussen de mededingingsautoriteiten van de lidstaten onderling.

4) Er bestaat reeds een clementieprogramma op Europees niveau (zie Mededeling van de Commissie betreffende immuniteit tegen geldboeten en vermindering van geldboeten in kartelzaken - 2002/C45/03 - PB C 45 van 19.2.2002) en in verschillende andere EG-lidstaten. De invoering van een dergelijk programma in België blijkt onontbeerlijk te zijn en getuigt van de bereidheid van de Raad voor de Mededinging om de bestrijding van onwettige afspraken tussen ondernemingen als prioritair te beschouwen.

5) De Raad voor de Mededinging is zich ervan bewust dat bepaalde ondernemingen die bij dit soort onwettige afspraken betrokken zijn, bereid zijn hun deelname eraan te beëindigen en de Raad in kennis te stellen van het bestaan van dergelijke afspraken, maar daarvan worden afgeschrikt door het risico dat zij een hoge geldboete krijgen opgelegd. De Raad voor de Mededinging kan immers op grond van artikel 36 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999 (hierna de WBEM genoemd) aan elk van de betrokken ondernemingen geldboeten opleggen van maximum 10 % van hun totale omzet die gerealiseerd werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export. Bovendien kan de Raad bij dezelfde beslissing aan elk van de betrokken ondernemingen dwangsommen van ten hoogste 6.200 € per dag opleggen wegens niet-naleving van zijn beslissing.

6) De Raad voor de Mededinging heeft dan ook besloten een mededeling aan te nemen waarin de voorwaarden voor immuniteit tegen en vermindering van geldboeten in kartelzaken worden vermeld. De Raad voor de Mededinging is, in navolging van de Europese Commissie en van verschillende andere nationale mededingingsautoriteiten, van oordeel dat het in het belang van de nationale en de communautaire economie is om ondernemingen die met de mededingingsautoriteiten samenwerken een gunstige behandeling te geven. Het ontdekken en verbieden van geheime kartels is voor consumenten en burgers immers van groter belang dan het beboeten van die ondernemingen die de Raad in staat hebben gesteld deze praktijken op te sporen en te bestraffen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[S - C - 2004/11200]

Communication conjointe du Conseil de la concurrence et du Corps
des rapporteurs sur l'immunité d'amendes et la réduction de leur
montant dans les affaires portant sur des ententes

A. INTRODUCTION

1) La présente Communication concerne les ententes secrètes entre entreprises consistant à fixer des prix, des quotas de production ou de vente et à répartir les marchés, y compris par le truquage d'appels d'offres, ou encore à restreindre les importations ou les exportations.

2) En limitant artificiellement la concurrence qu'elles devraient normalement se livrer, les entreprises échappent précisément au type de pressions qui devraient les pousser à innover, que ce soit au niveau du développement des produits ou à celui de l'adoption de processus de production plus efficaces. Ces pratiques provoquent aussi un renchérissement des matières premières et des composants que les entreprises belges ou communautaires achètent aux producteurs qui s'y livrent. À long terme, elles affaiblissent la compétitivité et ont un effet négatif sur l'emploi, sur le maintien et l'augmentation du pouvoir d'achat du consommateur, sur la qualité et la quantité des produits disponibles et du choix de ceux-ci par le consommateur. Ces pratiques sont ainsi parmi les plus graves restrictions de concurrence dont les autorités de la concurrence aient à connaître et ont comme conséquence ultime une hausse des prix et une réduction du choix proposé au consommateur. Elles sont également néfastes tant pour l'industrie européenne en général que pour l'entreprise belge.

3) Le Règlement CE 1/2003 du Conseil du 16 décembre 2002 relatif à la mise en oeuvre des règles de concurrence prévues aux articles 81 et 82 du Traité CE prévoit en son article 5 que les autorités de concurrence des Etats membres sont compétentes pour appliquer les articles 81 (et 82) du Traité CE dans des cas individuels. À cette fin, elles peuvent, agissant d'office ou saisies d'une plainte, adopter les décisions suivantes :

- ordonner la cessation d'une infraction,
- ordonner des mesures provisoires,
- accepter des engagements,
- infliger des amendes, astreintes ou toute autre sanction prévue par leur droit national.

Ce Règlement CE 1/2003 entre en vigueur le 1^{er} mai 2004 et met en place une coopération renforcée entre la Commission européenne et les autorités de concurrence des Etats membres ainsi qu'entre les autorités de concurrence des Etats membres.

4) Un programme de clémence existe déjà au niveau de la Communauté européenne (voir Communication de la Commission européenne sur l'immunité d'amendes et la réduction de leur montant dans les affaires portant sur des ententes [2002/C 45/03] - JO C 45 du 19 février 2002) et dans plusieurs autres Etats de la Communauté. La mise en place d'un tel programme de clémence en Belgique s'avère indispensable et témoigne également d'une volonté du Conseil de la concurrence d'accorder une priorité à la lutte contre les ententes illicites entre entreprises.

5) Le Conseil de la concurrence a connaissance du fait que certaines entreprises participant à ce type d'ententes illégales souhaitent mettre fin à leur participation et l'informer de l'existence de ces ententes, mais qu'elles en sont dissuadées par les amendes élevées qu'elles risquent de se voir infliger. Le Conseil de la concurrence peut en effet infliger en vertu de l'article 36 de la Loi sur la protection de la concurrence économique, coordonnée le 1^{er} juillet 1999 (ci-après LPCE) à chacune des entreprises concernées, des amendes dont le maximum ne peut dépasser 10 % de leur chiffre d'affaires total réalisé au cours de l'exercice précédent sur le marché national et à l'exportation. En outre, le Conseil peut, par la même décision, infliger des astreintes pour le non-respect de sa décision, et ce à raison d'un montant journalier maximum de 6.200 € pour chacune des entreprises concernées.

6) Le Conseil de la concurrence a dès lors décidé d'adopter une communication indiquant les conditions pour obtenir l'immunité d'amendes ou une réduction de leur montant dans les affaires portant sur des ententes. Le Conseil de la concurrence estime, à l'instar de la Commission européenne et de diverses autres autorités nationales de la concurrence, qu'il est de l'intérêt de l'économie nationale et communautaire de faire bénéficier d'un traitement favorable les entreprises qui coopèrent avec les autorités de la concurrence. Le bénéfice que tirent les consommateurs et les citoyens de l'assurance de voir les ententes secrètes révélées et interdites est plus important que l'intérêt qu'il peut y avoir à sanctionner pécuniairement des entreprises qui lui permettent de découvrir et de sanctionner de telles pratiques.

7) Gelet op de verdeling van de bevoegdheden tussen de Belgische mededingingsautoriteiten is het Korps Verslaggevers betrokken bij deze mededeling, die de procedure voor de praktische verwezenlijking van dit clementieprogramma bepaalt en regelt. Artikel 14 van de WBEM voorziet er immers in dat de verslaggevers inzonderheid belast zijn met het leiden en organiseren van het onderzoek, het geven van de opdrachtbevelen aan de personeelsleden van de Dienst, het opstellen en het indienen van het onderzoeksverslag bij de Raad voor de Mededinging, die het rechtscollege met beslissingsbevoegdheid is.

8) Deze mededeling preciseert de voorwaarden voor de toekenning van immunititeit tegen of een vermindering van een geldboete en de wijze waarop de Raad voor de Mededinging zeer goed kan worden ingelicht over de mate van openheid en medewerking van de onderneming die van deze procedure meent te moeten gebruik maken. Het Korps Verslaggevers is het best geplaatst om te onderzoeken of aan alle voorwaarden om in aanmerking te komen voor immunititeit tegen of vermindering van geldboeten werd voldaan. Na afloop van het onderzoek zal de Raad voor de Mededinging in het bijzonder op basis van het onderzoeksverslag van de verslaggever nagaan en beslissen of de voorwaarden zijn vervuld en immunititeit tegen of vermindering van geldboeten toekennen.

9) De Raad voor de Mededinging is van mening dat de medewerking van een onderneming bij het opsporen van een kartel een intrinsieke waarde heeft. Deze mening wordt gedeeld door het Korps Verslaggevers. Een doorslaggevende bijdrage tot de vaststelling van een inbreuk samen met het leveren van bewijskrachtige elementen die wijzen op het bestaan van een kartel kan rechtvaardigen dat aan de betrokken onderneming immunititeit tegen geldboeten wordt verleend, mits aan bepaalde aanvullende voorwaarden is voldaan. Bovendien kan de medewerking van één of meer ondernemingen die niet aan de voorwaarden voor immunititeit tegen geldboeten voldoet of voldoen een vermindering van een geldboete rechtvaardigen die anders door de Raad voor de Mededinging zou moeten worden opgelegd. Een vermindering van een geldboete moet de daadwerkelijke bijdrage van een onderneming aan de vaststelling van een kartel weerspiegelen. Deze verminderingen worden beperkt tot die ondernemingen die de Belgische mededingingsautoriteiten bewijsmateriaal verstrekken dat een aanzienlijk toegevoegde waarde heeft ten opzichte van het materiaal waarover zij reeds beschikken.

10) De Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers zullen kunnen nagaan of de mededeling gewijzigd moet worden zodra zij voldoende ervaring hebben opgedaan met de toepassing ervan.

B. IMMUNITÉIT TEGEN GELDBOETEN

11) De Raad voor de Mededinging zal een onderneming immunititeit tegen een geldboete die haar anders zou zijn opgelegd, verlenen indien :

a) de onderneming als eerste bewijsmateriaal verstrekt dat de Raad voor de Mededinging in staat stelt een inbreuk op artikel 81 van het EG-Verdrag en/of op artikel 2 van de WBEM vast te stellen die het Belgisch grondgebied betreft;

b) de Belgische mededingingsautoriteiten bij de indiening van deze bewijsmiddelen niet over voldoende informatie en bewijzen beschikken om een inbreuk op artikel 81 van het EG-Verdrag en/of op artikel 2 van de WBEM in verband met een vermeend kartel vast te stellen;

c) de onderneming tijdens de hele procedure onafgebroken en zonder dralen haar volledige medewerking verleent aan de Belgische mededingingsautoriteiten en hen alle bewijsmateriaal verstrekt dat met betrekking tot de vermoedelijke inbreuk in haar bezit is of waarover zij kan beschikken. Zij moet in het bijzonder ter beschikking blijven van deze autoriteiten om snel antwoord te geven op vragen die de betrokken feiten kunnen helpen vaststellen;

d) de onderneming haar betrokkenheid bij de vermoedelijke inbreuk uiterlijk beëindigt op het tijdstip waarop zij haar verzoek tot immunititeit tegen geldboeten bij de Raad voor de Mededinging indient;

e) de onderneming geen andere ondernemingen tot deelname aan de inbreuk heeft gedwongen.

12) Om in aanmerking te komen voor immunititeit tegen geldboeten kan de onderneming die haar deelname aan een kartel kenbaar heeft gemaakt en bewijsmateriaal van het bestaan van dit kartel heeft verschaft de in haar verzoek vermelde feiten evenwel niet betwisten.

7) Compte tenu de la répartition des compétences entre autorités belges de la concurrence, le Corps des rapporteurs est associé à la présente Communication qui détermine et organise la procédure permettant la réalisation pratique de ce programme de clémence. En effet, l'article 14 LPCE prévoit que les rapporteurs sont chargés notamment de diriger et d'organiser l'instruction, de délivrer les ordres de mission aux agents du Service, d'établir et de présenter le rapport d'instruction au Conseil de la concurrence qui est la juridiction ayant la compétence de décision.

8) La présente communication a pour objet de préciser les conditions sous lesquelles une immunité ou une réduction d'amende sera accordée et la manière dont le Conseil de la concurrence pourra être parfaitement informé du degré de sincérité et de participation de l'entreprise qui estime devoir recourir à cette procédure. Le Corps des rapporteurs est le mieux à même de vérifier si toutes les conditions prévues pour bénéficier de l'immunité ou d'une réduction d'amende sont respectées. Au terme de l'instruction, le Conseil de la concurrence examinera et décidera notamment sur base du rapport d'instruction du rapporteur si les conditions sont remplies et accordera l'immunité ou la réduction d'amendes.

9) Le Conseil de la concurrence considère que la collaboration d'une entreprise à la découverte d'une entente a une valeur intrinsèque. Le Corps des rapporteurs partage également cet avis. Une contribution déterminante à la constatation d'une infraction assortie de la production d'éléments probants révélant l'existence d'une entente peut justifier l'octroi d'une immunité d'amendes à l'entreprise en question, sous réserve que certaines conditions supplémentaires soient réunies. De surcroît, la coopération d'une ou de plusieurs entreprises qui ne remplissent pas les conditions pour obtenir une immunité d'amendes, peut légitimer une réduction du montant de l'amende qui devrait à défaut être infligée par le Conseil de la concurrence. Toute diminution de ce montant doit refléter la contribution effective de l'entreprise à l'établissement de l'existence d'une entente. Ces réductions seront limitées aux entreprises qui fournissent aux autorités belges de la concurrence des éléments de preuve qui représentent une valeur ajoutée significative par rapport à ceux qui sont déjà en leur possession.

10) Le Conseil de la concurrence et le Corps des rapporteurs pourront examiner l'opportunité d'apporter des modifications à la présente communication dès qu'une expérience suffisante aura été acquise dans son application.

B. IMMUNITÉ D'AMENDES

11) Le Conseil de la concurrence exemptera une entreprise de toute amende qu'elle aurait dû acquitter pour autant que toutes les conditions suivantes soient remplies :

a) l'entreprise doit être la première à fournir des éléments de preuve qui sont de nature à permettre au Conseil de la concurrence de constater une infraction à l'article 81 du traité CE et/ou à l'article 2 LPCE, affectant le territoire belge;

b) les autorités belges de la concurrence ne doivent pas disposer, au moment de la communication de ces éléments, d'informations et des preuves suffisantes pour constater une infraction à l'article 81 CE et/ou à l'article 2 LPCE en rapport avec l'entente présumée;

c) l'entreprise doit apporter aux autorités belges de la concurrence une coopération totale, permanente et rapide tout au long de la procédure et leur fournir tout élément de preuve qui viendrait en sa possession ou dont elle dispose au sujet de l'infraction suspectée. Elle doit notamment se tenir à leur disposition pour répondre rapidement à toute demande qui pourrait contribuer à établir les faits en cause;

d) l'entreprise doit mettre fin à sa participation à l'activité illégale présumée au plus tard au moment où elle dépose sa demande d'immunité d'amendes au Conseil de la concurrence;

e) l'entreprise ne peut avoir pris de mesures pour contraindre d'autres entreprises à participer à l'infraction.

12) Pour bénéficier d'une immunité d'amendes, l'entreprise ayant dénoncé des faits d'entente à laquelle elle a participé et ayant produit des éléments de preuve établissant l'existence de cette entente, ne pourra toutefois pas contester les faits repris dans la demande qu'elle a déposée.

C. VERMINDERING VAN EEN GELDBOETE

13) De ondernemingen die niet voldoen aan de in rubriek B uiteengezette voorwaarden kunnen toch in aanmerking komen voor een vermindering van de geldboete die zou zijn opgelegd indien zij geen medewerking hadden verleend. Hiervoor moeten de volgende voorwaarden zijn vervuld :

a) De onderneming moet bewijsmateriaal van de vermoedelijke inbreuk verstrekken, dat een aanzienlijke toegevoegde waarde heeft vergeleken met het bewijsmateriaal waarover de Belgische mededingingsautoriteiten reeds beschikken;

b) De onderneming moet haar betrokkenheid bij de vermoedelijke inbreuk uiterlijk beëindigen op het tijdstip waarop zij haar verzoek tot vermindering van geldboeten bij de Raad voor de Mededinging indient;

c) De onderneming moet tijdens de hele procedure onafgebroken en zonder dralen haar volledige medewerking aan de Belgische mededingingsautoriteiten verlenen en hen alle bewijsmateriaal verstrekken dat met betrekking tot de vermoedelijke inbreuk in haar bezit is of waarover zij kan beschikken. Zij moet in het bijzonder ter beschikking blijven van deze autoriteiten om snel antwoord te geven op vragen die de betrokken feiten kunnen helpen vaststellen.

14) Om in aanmerking te komen voor een vermindering van geldboeten kan de onderneming die haar deelname aan een kartel kenbaar heeft gemaakt en bewijsmateriaal van het bestaan van dit kartel heeft verschaft de in haar verzoek vermelde feiten evenwel niet betwisten.

15) Het begrip « toegevoegde waarde » verwijst naar de mate waarin het verstrekte materiaal, door de aard en/of de nauwkeurigheid ervan, het vermogen van de Belgische mededingingsautoriteiten om de betrokken feiten te bewijzen, versterkt.

16) Door zich met name te baseren op de in het onderzoeksverslag van de verslaggever uiteengezette elementen betreffende de voorwaarden voor de toekenning van een vermindering van geldboeten bepaalt de Raad voor de Mededinging in haar eindbeschikking die na afloop van de procedure wordt gegeven :

a) of het door een onderneming verstrekte bewijsmateriaal een aanzienlijke toegevoegde waarde had ten opzichte van het bewijsmateriaal waarover de mededingingsautoriteiten reeds beschikken;

b) voor welk niveau van vermindering van de geldboete, die de Raad voor de Mededinging anders zou hebben opgelegd, de onderneming in aanmerking komt :

— eerste onderneming die voldoet aan wat in punt 15 is bepaald : vermindering van 30 tot 50 %;

— tweede onderneming die voldoet aan wat in punt 15 is bepaald : vermindering van 20 tot 30 %;

— derde onderneming die voldoet aan wat in punt 15 is bepaald : vermindering van 5 tot 20 %.

Indien in één van de fasen van de procedure niet wordt voldaan aan één van de in rubriek B of C uiteengezette voorwaarden, kan dit voor de betrokken onderneming leiden tot het verlies van de daarin beschreven gunstige behandeling. Zij kan evenwel nog genieten van een vermindering van een geldboete van 5 tot 15 % voor zover zij de feiten die blijken uit het door haar aangebrachte bewijsmateriaal niet betwist.

Bovendien zal de Raad voor de Mededinging, indien een onderneming bewijsmateriaal verstrekt dat betrekking heeft op feiten die de Belgische mededingingsautoriteiten niet eerder bekend waren en die een rechtstreeks gevolg hebben voor de zwaarte of de duur van de vermoedelijke inbreuk, met deze elementen geen rekening houden bij het bepalen van de geldboete die moet worden opgelegd aan de onderneming die dat bewijsmateriaal heeft verstrekt.

D. PROCEDURE

17) Een onderneming die in aanmerking wenst te komen voor immuniteit tegen of een vermindering van geldboeten, moet bij de Raad voor de Mededinging een schriftelijk verzoek indienen en tegelijk alle bewijsmateriaal aangaande de vermoedelijke inbreuk waarover zij reeds beschikt verstrekken. Zij moet tevens een kopie van het verzoek en van het bewijsmateriaal aan het Korps Verslaggevers bezorgen. Het verzoek wordt pas geacht te zijn ingediend nadat de Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers deze documenten hebben ontvangen.

C. REDUCTION DU MONTANT DE L'AMENDE

13) Les entreprises qui ne remplissent pas les conditions prévues au titre B peuvent toutefois bénéficier d'une réduction de l'amende qui à défaut leur aurait été infligée, pour autant que toutes les conditions suivantes soient remplies :

a) L'entreprise doit fournir des éléments de preuve de l'infraction présumée qui apportent une valeur ajoutée significative par rapport aux éléments de preuve déjà en possession des autorités belges de la concurrence;

b) L'entreprise doit mettre fin à sa participation à l'activité illégale présumée au plus tard au moment où elle dépose sa demande de réduction d'amendes au Conseil de la concurrence;

c) L'entreprise doit apporter aux autorités belges de la concurrence une coopération totale, permanente et rapide tout au long de la procédure et leur fournir tout élément de preuve qui viendrait en sa possession ou dont elle dispose au sujet de l'infraction suspectée. Elle doit notamment se tenir à leur disposition pour répondre rapidement à toute demande qui pourrait contribuer à établir les faits en cause.

14) Pour bénéficier d'une réduction d'amendes, l'entreprise ayant dénoncé des faits d'entente à laquelle elle a participé et ayant produit des éléments de preuve établissant l'existence de cette entente, ne pourra toutefois pas contester les faits repris dans la demande qu'elle a déposée.

15) La notion de « valeur ajoutée » vise la mesure dans laquelle les éléments de preuve fournis sont de nature à renforcer, par leur nature même et/ou leur niveau de précision, la capacité des autorités belges de la concurrence d'établir les faits en question.

16) Dans toute décision arrêtée au terme de la procédure, le Conseil de la concurrence déterminera notamment en se basant sur les éléments développés dans le rapport d'instruction du rapporteur relatifs aux conditions imposées pour l'octroi d'une réduction d'amendes :

a) si les éléments de preuve fournis par une entreprise ont représenté une valeur ajoutée significative par rapport aux éléments déjà en possession des autorités de la concurrence;

b) le niveau de réduction de l'amende dont l'entreprise bénéficiera, qui s'établira comme suit par rapport au montant de l'amende qu'à défaut le Conseil de la concurrence aurait infligée :

— Première entreprise à remplir les conditions énoncées au point 15 : réduction comprise entre 30 et 50 %;

— Deuxième entreprise à remplir les conditions énoncées au point 15 : réduction comprise entre 20 et 30 %;

— Autres entreprises remplissant les conditions énoncées au point 15 : réduction comprise entre 5 et 20 %.

Si, à un stade quelconque de la procédure, l'une ou l'autre des conditions énumérées aux titres B ou C n'est pas ou plus remplie, l'entreprise concernée est susceptible de ne plus bénéficier du traitement favorable qui y est prévu. Elle pourra néanmoins encore bénéficier d'une réduction d'amende comprise entre 5 et 15 % pour autant qu'elle ne conteste pas les faits révélés par les éléments de preuve qu'elle a fournis.

En outre, si une entreprise fournit des éléments de preuve de faits précédemment ignorés des autorités belges de la concurrence qui ont une incidence directe sur la gravité ou la durée de l'entente présumée, le Conseil de la concurrence ne tiendra pas compte de ces faits pour fixer le montant de l'amende infligée à l'entreprise qui les a fournis.

D. PROCEDURE

17) Toute entreprise souhaitant bénéficier d'une immunité ou d'une réduction d'amendes doit déposer au Conseil de la concurrence une demande écrite et fournir concomitamment tous les éléments de preuve dont elle dispose déjà sur l'infraction présumée. Elle doit également déposer une copie de cette demande et des preuves en question au Corps des rapporteurs. La demande ne sera réputée déposée qu'après réception par le Conseil de la concurrence et le Corps des rapporteurs de ces documents.

18) De Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers bevestigen schriftelijk de ontvangst van het verzoek tot immuniteit tegen of vermindering van geldboeten en van het ingediende bewijsmateriaal. De ontvangstbevestiging vermeldt de datum en het uur waarop de onderneming haar verzoek heeft ingediend, alsook de in de mededeling vereiste voorwaarden om in aanmerking te komen voor immuniteit tegen of een vermindering van geldboeten.

19) Het Korps Verslaggevers brengt de onderneming zo snel mogelijk op de hoogte indien zou blijken dat de voor de toekenning van immuniteit gestelde voorwaarden niet zijn vervuld.

20) Indien een onderneming niet voldoet aan de in punt 13 bedoelde voorwaarden om in aanmerking te komen voor immuniteit tegen geldboeten, zal haar verzoek automatisch worden omgezet in een verzoek tot vermindering van geldboeten. Dit verzoek wordt geacht te zijn ingediend op de datum waarop het verzoek tot immuniteit werd ingediend.

21) De verslaggever vermeldt in het onderzoeksverslag de nuttige elementen waarop de Raad voor de Mededinging zijn beslissing jegens de onderneming(en) die verzocht heeft/hebben om immuniteit tegen of een vermindering van geldboeten, kan steunen.

22) Indien de onderneming op het einde van de procedure de in deze gezamenlijke mededeling bedoelde voorwaarden heeft vervuld, zal de Raad voor de Mededinging immuniteit tegen of een vermindering van geldboeten toekennen.

E. ALGEMENE OPMERKINGEN

23) De onderneming die immuniteit tegen of een vermindering van geldboeten heeft gevraagd, verbindt zich ertoe haar verzoek geheim te houden zolang het onderzoek loopt. Het alsnog verstrekken van deze informatie zou beschouwd kunnen worden als een gebrek aan medewerking.

24) De Raad voor de Mededinging is zich ervan bewust dat deze mededeling rechtmatige verwachtingen zal wekken waarop ondernemingen mogen vertrouwen wanneer zij het bestaan van een kartel bekend maken. Om ondernemingen aan te zetten een einde te maken aan bestaande onwettige afspraken, zal elk vóór 1 juli 2004 ingediend verzoek tot vermindering van geldboeten dat voldoet aan de voorwaarden in rubriek C, in afwijking van punt 17, b) van deze mededeling, in aanmerking komen voor een vermindering van geldboete van 50 %.

25) Het feit dat een onderneming tijdens de procedure met de Belgische mededingingsautoriteiten heeft samengewerkt, zal in de beschikking van de Raad voor de Mededinging vermeld worden om te verduidelijken waarom immuniteit tegen of vermindering van geldboete werd verleend. Het feit dat immuniteit tegen of vermindering van geldboete aan een onderneming wordt verleend kan haar niet beschermen tegen de civielrechtelijke gevolgen van haar deelname aan een inbreuk op artikel 81 van het EG-Verdrag en/of artikel 2 van de WBEM.

26) De Raad voor de Mededinging is van mening dat de openbaarmaking van documenten die in het kader van deze mededeling zijn ontvangen, over het algemeen en ongeacht het tijdstip, afbreuk zou doen aan de bescherming van het doel van inspecties en onderzoeken.

Schriftelijke verklaringen of berichten die in verband met deze mededeling aan de mededingingsautoriteiten zijn verstrekt, maken deel uit van zijn dossier. Zij mogen niet worden openbaar gemaakt of voor een ander doel worden gebruikt dan voor de afdwinging van artikel 81 van het EG-Verdrag en/of artikel 2 van de WBEM.

27) Deze mededeling werd op 30 maart 2004 door de Raad voor de Mededinging tijdens zijn algemene vergadering en door het Korps Verslaggevers goedgekeurd. Ze treedt in werking de vijfde dag na verschijning in het *Belgisch Staatsblad*.

18) Le Conseil de la concurrence et le Corps des rapporteurs accusent réception par écrit de la demande d'immunité ou de réduction d'amendes et des éléments de preuves déposés. L'accusé de réception mentionne la date et l'heure auxquelles l'entreprise a déposé sa demande et reprend les conditions requises par la présente communication pour bénéficier de l'immunité ou de la réduction d'amendes.

19) Le Corps des rapporteurs avertira dans les meilleurs délais l'entreprise s'il devait apparaître que les conditions fixées pour l'octroi de l'immunité ne sont pas réunies.

20) Une entreprise qui ne remplit pas les conditions visées au point 13 pour obtenir l'immunité d'amendes verra sa demande automatique-ment convertie en demande de réduction d'amendes. Cette demande sera réputée avoir été introduite à la date de la demande d'immunité.

21) Le rapporteur indiquera dans le rapport d'instruction les éléments utiles permettant au Conseil de la concurrence de prendre une décision à l'égard de l'entreprise ou des entreprises ayant sollicité le bénéfice d'une immunité ou d'une réduction d'amendes.

22) Si, au terme de la procédure, l'entreprise remplit les conditions visées dans la présente Communication conjointe, le Conseil de la concurrence lui accordera l'immunité ou la réduction d'amendes.

E. CONSIDERATIONS GENERALES

23) L'entreprise ayant sollicité le bénéfice de l'immunité ou de la réduction d'amendes s'engage à ne pas révéler l'existence de sa demande tant que l'instruction n'est pas clôturée. L'information qui serait ainsi donnée serait assimilée à un manque de coopération.

24) Le Conseil de la concurrence est conscient du fait que la présente communication crée des attentes légitimes sur lesquelles se fonderont les entreprises souhaitant l'informer de l'existence d'une entente. Afin d'inciter les entreprises à mettre un terme aux ententes illicites existantes, toute demande de réduction d'amendes introduite avant le 1^{er} juillet 2004 et répondant aux conditions du titre C, bénéficiera par dérogation au point 17, b) de la présente communication, d'une réduction d'amende de 50 %.

25) Le fait qu'une entreprise ait coopéré avec les autorités belges de la concurrence pendant la procédure sera indiqué dans toute décision du Conseil de la concurrence, afin d'expliquer la raison de l'immunité d'amende ou la réduction de son montant. Le fait qu'une entreprise bénéficie d'une immunité d'amende ou d'une réduction de son montant ne la protège pas des conséquences en droit civil de sa participation à une infraction à l'article 81 du traité CE ou/et à l'article 2 LPCE.

26) Le Conseil de la concurrence considère d'une manière générale que la divulgation, à un moment quelconque, de documents reçus conformément à la présente communication porte atteinte à la protection des objectifs des activités d'inspection et d'enquête.

Toute déclaration écrite ou communication faite aux autorités de la concurrence en rapport avec la présente communication fait partie intégrante de son dossier. Elle ne peut être divulguée ou utilisée à d'autres fins que l'application de l'article 81 du traité CE et/ou de l'article 2 LPCE.

27) La présente communication a été approuvée le 30 mars 2004 par le Conseil de la concurrence lors de son assemblée générale et par le Corps des rapporteurs. Elle entre en vigueur le cinquième jour ouvrable qui suit sa publication au *Moniteur Belge*.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2004/11194]

Richtsnoeren voor de berekening van geldboeten die uit hoofde van de artikelen 36 tot 39 van de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, worden opgelegd

I. Inleiding

De beginselen die deze richtsnoeren behelzen, zouden zowel ten aanzien van het bedrijfsleven als van het Brussels Hof van Beroep de doorzichtigheid en de objectiviteit van de beslissingen van de Raad voor de Mededinging moeten kunnen waarborgen, zonder afbreuk te doen aan de door de wetgever aan de Raad voor de Mededinging verleende discretionaire bevoegdheid bij de vaststelling van geldboeten binnen de door de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999 (hierna de WBEM of de Wet genoemd) vastgelegde grenzen. Deze beoordelingsvrijheid moet echter worden uitgeoefend in het raam van een samenhangend en niet-discriminerend beleid, dat afgestemd is op de bij de bestrijding van inbreuken op de mededingingsregels nagestreefde doelstellingen.

Deze richtsnoeren vullen overigens de gezamenlijke mededeling van de Raad voor de Mededinging en het Korps Verslaggevers betreffende immuniteit tegen geldboeten en vermindering van geldboeten in kartelzaken aan en getuigen van de bedoeling van de Raad voor de Mededinging om een grotere prioriteit te verlenen aan de bestrijding van restrictieve praktijken.

II. Wettelijk kader van de bevoegdheid van de Raad voor de Mededinging om geldboeten op te leggen op het vlak van het mededingingsrecht en toepassingsgebied van de gevallen waarin geldboeten kunnen worden opgelegd

De Raad voor de Mededinging is krachtens artikel 16 van de Wet het administratieve rechtscollege dat de bevoegdheid van beslissing, van voorstel en advies heeft, die hem door deze wet worden toegekend.

Bij inbreuken op de Wet kan de Raad voor de Mededinging administratieve sancties opleggen.

De artikelen 36 tot 39 bepalen de gevallen waarin de Raad voor de Mededinging geldboeten kan opleggen.

Artikel 36, § 1 bepaalt dat, in geval van toepassing van artikel 31.1 van de Wet, d. i. bij vaststelling van een restrictieve mededingingspraktijk, de Raad voor de Mededinging aan elk van de betrokken ondernemingen geldboeten kan opleggen van maximum 10 % van hun totale omzet die gerealiseerd werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export. (Bovendien kan de Raad bij dezelfde beslissing aan elk van de betrokken ondernemingen dwangsommen opleggen van ten hoogste € 6.200 per dag wegens niet-naleving van zijn beslissing).

Sinds 1999 voorziet artikel 36, § 2 er bovendien in dat deze geldboeten (en dwangsommen) tevens kunnen worden opgelegd in geval van toepassing van artikel 29, § 2, *b*, *c* en *d*, en bij niet-naleving van de beslissingen bedoeld in de artikelen 33 en 34 van de Wet. Door deze bepaling kan tevens een geldboete worden opgelegd bij niet-naleving door de partijen van een voorwaarde of een verplichting die de Raad voor de Mededinging oplegt in een beslissing waarbij een in artikel 2, § 3 van de Wet bedoelde individuele vrijstelling wordt verleend die gepaard gaat met voorwaarden en verplichtingen of wanneer de partijen onjuiste inlichtingen hebben verstrekt of de beslissing frauduleus hebben verkregen of misbruik maken van de hen toegekende vrijstelling. Er kan ook een geldboete worden opgelegd bij niet-naleving van de in de artikelen 33 en 34 bedoelde beslissingen inzake concentraties die worden genomen op het einde van de eerste en/of tweede onderzoeksfase van een concentratieprocedure.

Artikel 37, § 1 bepaalt dat de Raad voor de Mededinging aan personen, ondernemingen of ondernemingsverenigingen geldboeten kan opleggen van € 500 tot € 25.000, wanneer zij opzettelijk of uit onachtzaamheid

- a) bij een aanmelding of een verzoek om inlichtingen onjuiste of verdraaide gegevens verstrekken;
- b) de inlichtingen op onvolledige wijze verstrekken;
- c) de inlichtingen niet binnen de gestelde termijn verstrekken;
- d) de in artikel 23 bedoelde onderzoeken ingesteld door het Korps Verslaggevers en de Dienst van de Mededinging, alsook de in artikel 26 vermelde algemene of sectorale onderzoeken beletten of hinderen.

Paragraaf 2 van artikel 37 bepaalt bovendien dat dezelfde geldboeten kunnen worden opgelegd in het geval dat een onderneming zou zijn overgegaan tot een concentratie in de zin van de WBEM zonder voorafgaande aanmelding, zelfs indien zou blijken dat de concentratie toelaatbaar is.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2004/11194]

Lignes directrices pour le calcul des amendes infligées en application des articles 36 à 39 de la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 1^{er} juillet 1999

I. Introduction

Les principes posés par les présentes lignes directrices devraient permettre d'assurer la transparence et rendre plus visible le caractère objectif des décisions du Conseil de la concurrence tant à l'égard des entreprises qu'à l'égard de la Cour d'appel de Bruxelles, tout en affirmant la marge d'appréciation laissée par le législateur au Conseil de la concurrence pour la fixation des amendes dans la limite fixée par la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 1^{er} juillet 1999 (ci-après dénommée LPCE ou la Loi). Cette marge devra s'exprimer dans une ligne stratégique cohérente et non discriminatoire adaptée aux objectifs poursuivis dans la répression des infractions aux règles de concurrence.

L'énoncé de ces lignes directrices complète par ailleurs la communication conjointe du Conseil de la concurrence et du Corps des rapporteurs sur l'immunité d'amendes et la réduction de leur montant dans les affaires portant sur des ententes et révèle l'intention du Conseil de la concurrence d'accorder une plus grande priorité à la lutte contre les pratiques restrictives.

II. Cadre législatif du pouvoir du Conseil de la concurrence d'infliger des amendes en matière du droit de la concurrence et champ d'application des cas dans lesquels des amendes peuvent être infligées

Le Conseil de la concurrence est conformément à l'article 16 LPCE, la juridiction administrative qui a la compétence de décision, de proposition et d'avis que cette loi lui confère.

Des sanctions administratives peuvent être infligées par le Conseil de la concurrence en cas de violation de la Loi.

Les articles 36 à 39 LPCE déterminent les cas dans lesquels le Conseil de la concurrence peut infliger des amendes.

L'article 36 prévoit en son paragraphe 1^{er} que dans le cas d'application de l'article 31.1 LPCE c'est-à-dire en cas de constatation d'une pratique restrictive de concurrence, le Conseil de la concurrence peut infliger, à chacune des entreprises concernées, des amendes pouvant aller jusqu'à 10 % de leur chiffre d'affaires total réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation. (En outre, le Conseil peut, par la même décision, infliger des astreintes pour le non-respect de sa décision, et ce à raison d'un montant journalier maximum de € 6.200 pour chacune des entreprises concernées).

Depuis 1999, l'article 36 prévoit en outre en son paragraphe 2 que des amendes (et astreintes) peuvent également être infligées en cas d'application de l'article 29, § 2, *b*, *c* et *d*, et en cas de non-respect des décisions visées aux articles 33 et 34 LPCE. Cette disposition permet ainsi également d'infliger une amende lorsque les parties contrevennent à une condition ou à une charge imposée par le Conseil de la concurrence dans une décision accordant une exemption individuelle visée à l'article 2, § 3 LPCE assortie de conditions et de charges ou ont fourni des renseignements inexacts ou ont obtenu la décision frauduleusement ou abusent de l'exemption qui leur a été accordée. Une amende peut également être infligée en cas de non-respect des décisions en matière de concentration (visées aux articles 33 et 34) rendues au terme de la première et/ou deuxième phase d'instruction d'une procédure de concentration.

L'article 37 prévoit en son paragraphe 1^{er} que le Conseil de la concurrence peut infliger aux personnes, entreprises ou associations d'entreprises des amendes de € 500 à € 25.000 lorsque, de propos délibéré ou par négligence,

- a) elles donnent des indications inexacts ou dénaturées à l'occasion d'une notification ou d'une demande de renseignements;
- b) elles fournissent les renseignements de façon incomplète;
- c) elles ne fournissent pas les renseignements dans le délai imparti;
- d) elles empêchent ou entravent les instructions (prévues à l'article 23) menées par le Corps des Rapporteurs et le Service de la concurrence ainsi que les enquêtes générales ou sectorielles visées à l'article 26.

Le paragraphe 2 de cet article 37 prévoit en outre que les mêmes amendes peuvent être infligées au cas où une entreprise aurait procédé à une concentration entrant dans le champ d'application de la LPCE, sans notification préalable, même s'il s'avérait que la concentration est admissible.

Artikel 38 stelt dat de Raad voor de Mededinging de in artikel 36 bedoelde geldboeten kan opleggen in geval van inbreuk op artikel 12, § 4, d.i. wanneer de ondernemingen die uit de concentratie voortvloeiende maatregelen hebben genomen die de omkeerbaarheid van de concentratie belemmeren en de marktstructuur duurzaam wijzigen vooraleer de Raad voor de Mededinging een beslissing heeft genomen.

III. Beginsel van vaststelling van de geldboeten

Het bedrag van de geldboete zal voortaan worden berekend volgens de nieuwe methode die berust op de vaststelling van een basisbedrag, waarop bij verzwarende omstandigheden verhogingen, en bij verzachtende omstandigheden verminderingen worden toegepast.

Het bedrag van de geldboete zal naar gelang van de aard, de zwaarte en de duur van de inbreuk en de onwettige winst die eruit voortvloeit worden bepaald.

Het basisbedrag kan bij verzwarende omstandigheden worden verhoogd, maar bij verzachtende omstandigheden eveneens worden verminderd.

Aldus worden verschillende hypothesen onderscheiden waarin de Raad van de Mededinging een geldboete kan opleggen.

IV. Basisbedrag

A. Zwaarte van de inbreuk

De zwaarte van de inbreuk wordt rechtstreeks bepaald door de wet tot bescherming van de economische mededinging, die de grenzen van het bedrag van de boete vastlegt die naar gelang van de aard van de inbreuk kan worden uitgesproken.

De weerslag van de inbreuk op de markt wanneer die meetbaar is, en de omvang van de betrokken geografische markt kunnen tevens bijkomende criteria zijn voor de vaststelling van het bedrag van de geldboete.

De inbreuken worden door de wetgever aldus in twee categorieën ingedeeld: de niet te ernstige inbreuken die bestraft kunnen worden met een geldboete van € 500 tot € 25.000 en de zeer zware inbreuken waarvoor een geldboete kan worden opgelegd tot 10 % van de totale omzet die verwezenlijkt werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export.

1. Niet te ernstige inbreuken:

De niet te ernstige inbreuken, die bestraft kunnen worden met een geldboete van € 500 tot € 25.000, worden bepaald in artikel 37 van de Wet. Zij kunnen opzettelijk of uit onachtzaamheid worden gepleegd.

Er kan een boete worden opgelegd aan personen, ondernemingen of ondernemingsverenigingen die, zoals artikel 37 vermeldt:

- a) bij een aanmelding of een verzoek om inlichtingen onjuiste of verdraaide gegevens verstrekken;
- b) de inlichtingen op onvolledige wijze verstrekken;
- c) de inlichtingen niet binnen de gestelde termijn verstrekken;
- d) de in artikel 23 bedoelde onderzoeken ingesteld door het Korps Verslaggevers en de Dienst van de Mededinging, alsook de in artikel 26 vermelde algemene of sectorale onderzoeken ingesteld door de Dienst van de Mededinging beletten of hinderen.

Bij de niet te ernstige inbreuken hoort tevens het in artikel 37, § 2 bedoelde geval waarin een onderneming zou zijn overgegaan tot een concentratie in de zin van de WBEM zonder voorafgaande aanmelding, zelfs indien zou blijken dat de concentratie toelaatbaar is. Aangezien de aanmeldingsverplichting moet worden nageleefd wanneer de concentratie een feit is, wordt een te late aanmelding eveneens als een niet te ernstige inbreuk beschouwd (voor zover de ondernemingen geen uit de concentratie voortvloeiende maatregelen hebben genomen die de omkeerbaarheid van de concentratie zouden belemmeren en de marktstructuur duurzaam zouden wijzigen. In dat geval moet de inbreuk conform artikel 38 van de Wet als zwaar worden beschouwd).

In geval van gewone onachtzaamheid mag het bedrag van de geldboete die wordt opgelegd voor een niet te ernstige inbreuk in geen geval lager zijn dan het in artikel 37, § 1 van de WBEM bedoelde minimumbedrag van € 500.

Aangezien de geldboete afschrikkend moet blijven, wordt € 1.000 (voor natuurlijke personen) of € 2.500 (voor ondernemingen) in die hypothesen in het algemeen als minimumbedrag beschouwd.

Afhankelijk van feitelijke elementen en eventuele verzwarende omstandigheden kan de geldboete oplopen tot maximum € 25.000.

L'article 38 permet au Conseil de la concurrence d'infliger les amendes visées à l'article 36 en cas d'infraction à l'article 12, § 4, à savoir lorsque les entreprises ont pris des mesures liées à la concentration qui entravent la réversibilité de la concentration et qui modifient de manière durable la structure du marché avant que le Conseil de la concurrence n'ait rendu une décision.

III. Principe de fixation des amendes

La nouvelle méthodologie applicable pour la fixation du montant de l'amende obéira dorénavant au schéma suivant, qui repose sur la fixation d'un montant de base auquel s'appliquent des majorations pour tenir compte des circonstances aggravantes et des diminutions pour tenir compte des circonstances atténuantes.

Le montant de l'amende sera fixé en fonction de la nature et de la gravité de l'infraction, de la durée de l'infraction et du gain illicite généré par l'infraction.

Des majorations pourront compléter le montant de base en raison de l'existence de circonstances aggravantes. Le montant de base pourra également être réduit lorsque certaines circonstances atténuantes existent.

Il convient ainsi de distinguer les différentes hypothèses dans lesquelles le Conseil de la concurrence peut infliger une amende.

IV. Montant de base

A. Gravité de l'infraction

La gravité de l'infraction est directement déterminée par la loi sur la protection de la concurrence économique qui fixe les limites du montant de l'amende pouvant être prononcée en fonction de la nature de l'infraction commise.

L'impact de l'infraction sur le marché lorsqu'il est mesurable et l'étendue du marché géographique concerné pourront également être retenus comme critères supplémentaires pour la détermination du montant de l'amende.

Les infractions sont ainsi classées par le législateur en deux catégories permettant de distinguer les infractions moins graves pouvant être sanctionnées d'une amende de 500 euros à 25.000 euros et les infractions très graves pouvant être sanctionnées par une amende pouvant s'élever à 10 % de leur chiffre d'affaires total réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation.

1. Infractions moins graves:

Les infractions moins graves pouvant être sanctionnées d'une amende de 500 euros à 25.000 euros sont visées par l'article 37 LPCE. Elles peuvent être commises de propos délibéré ou par négligence.

Une amende peut être infligée tant aux personnes, qu'aux entreprises ou associations d'entreprises qui enfreignent les dispositions de l'article 37 lorsque:

- a) elles donnent des indications inexactes ou dénaturées à l'occasion d'une notification ou d'une demande de renseignements;
- b) elles fournissent les renseignements de façon incomplète;
- c) elles ne fournissent pas les renseignements dans le délai imparti;
- d) elles empêchent ou entravent les instructions visées à l'article 23 menées par le Corps des rapporteurs et le Service de la concurrence ainsi que les enquêtes générales ou sectorielles visées à l'article 26 menées par le Service de la concurrence.

Parmi les infractions moins graves, l'article 37 paragraphe 2 vise également le cas où une entreprise aurait procédé à une concentration entrant dans le champ d'application de la LPCE, sans notification préalable, même s'il s'avérait que la concentration est admissible. L'obligation de notification devant être respectée lorsque la concentration est réalisée, le retard de notification est également constitutif d'une infraction moins grave (pour autant que les entreprises n'aient pas pris des mesures liées à la concentration qui n'entravent la réversibilité de la concentration et ne modifient de façon durable la structure du marché auquel cas, l'infraction doit être qualifiée de grave conformément à l'article 38 LPCE).

En cas de simple négligence, le montant de l'amende sanctionnant une de ces infractions peu graves ne pourra en aucun cas être inférieur au minimum visé à l'article 37, § 1 LPCE, soit 500 euros.

L'amende devant toutefois rester dissuasive, un montant de € 1.000 (pour les personnes physiques) ou de 2.500 euros (pour les entreprises) sera généralement retenu comme montant minimum dans ces hypothèses.

En fonction des éléments de fait et des circonstances aggravantes éventuelles pouvant exister, l'amende pourrait s'élever à maximum 25.000 euros.

2. Zeer zware inbreuken

Het betreft inbreuken waarvoor de geldboete kan oplopen tot 10 % van de totale omzet van de betrokken onderneming, die gerealiseerd werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export.

a. restrictieve praktijken (kartels en misbruik van machtspositie)

De restrictieve mededingingspraktijken, die behoren tot de zeer zware inbreuken, worden in hoofdstuk II, artikel 2 (kartels) en artikel 3 (misbruik van machtspositie) van de Wet omschreven. Artikel 36, § 1 stelt immers dat, in geval van toepassing van artikel 31, 1 van de Wet, d.i. bij vaststelling van een restrictieve mededingingspraktijk, de Raad aan elk van de betrokken ondernemingen geldboeten kan opleggen van maximum 10 % van hun totale omzet die gerealiseerd werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export.

b. Niet-naleving van een beslissing tot individuele vrijstelling of een beslissing inzake toelaatbaarheid van concentraties of het bedrieglijk of op basis van onjuiste inlichtingen verwerven van een dergelijke beslissing of misbruik van een individuele vrijstelling

De Wet beschouwt tevens als zware inbreuk die beboetbaar is met een bedrag tot 10 % van de totale omzet van de betrokken onderneming, die gerealiseerd werd tijdens het vorige boekjaar op de nationale markt en bij export, het feit dat :

— de betrokkenen een voorwaarde of een verplichting verbonden aan een beslissing tot individuele vrijstelling niet naleven (art. 36, § 2 waarin verwezen wordt naar art. 29, § 2 b van de Wet);

— de betrokkenen onjuiste aanduidingen hebben verstrekt om een individuele vrijstelling te verkrijgen of deze vrijstelling op bedrieglijke wijze hebben verkregen (art. 36, § 2 waarin verwezen wordt naar art. 29, § 2 c van de Wet);

— de betrokkenen misbruik maken van de vrijstelling die hen werd toegekend (art. 36, § 2 waarin verwezen wordt naar art. 29, § 2 d van de Wet);

— de in het kader van een procedure voor de toelaatbaarheid van concentraties genomen beslissingen na afloop van de eerste of de tweede onderzoeksfase niet worden nageleefd (art. 36, § 2 waarin verwezen wordt naar de artikels 33 en 34 van de Wet);

— de ondernemingen uit de concentratie voortvloeiende maatregelen nemen die de omkeerbaarheid van de concentratie belemmeren en de marktstructuur duurzaam wijzigen (art. 38 dat verwijst naar artikel 12, § 4 van de Wet).

De in artikel 36, § 1 van de Wet bedoelde geldboeten kunnen krachtens artikel 39 echter niet worden opgelegd voor gedragingen gesteld na de bij artikel 7, § 1 bedoelde aanmelding en vóór de beslissing waarbij de toepassing van artikel 2, § 3 wordt toegestaan of geweigerd, voor zover deze gedragingen binnen de in de aanmelding genoemde grenzen blijven.

Deze inbreuken hebben met name betrekking op beperkingen van het handelsverkeer, misbruiken van machtspositie (verkoopweigerings, discriminatie, uitsluiting, enz.), horizontale beperkingen van het type «prijskartel» en marktverdelingsregeling, andere praktijken die de goede werking van de markt in het gedrang brengen of regelrecht misbruik van machtspositie door ondernemingen die vrijwel een monopoliepositie innemen.

De horizontale beperkingen van het type «prijskartel» en marktverdelingsregeling of andere praktijken die de goede werking van de markt in het gedrang brengen of regelrecht misbruik van machtspositie door ondernemingen die vrijwel een monopoliepositie innemen vormen de zwaarste inbreuken op het mededingingsrecht.

Er dient rekening te worden gehouden met het specifieke gewicht, en dus met de daadwerkelijke invloed van het inbreukmakende gedrag van elke onderneming afzonderlijk op de mededinging, met name wanneer er een aanzienlijk verschil bestaat in de grootte van de ondernemingen die eenzelfde soort inbreuk hebben gepleegd.

Aldus kan het beginsel van gelijke bestraffing voor een gelijke gedraging, wanneer de omstandigheden ertoe nopen, tot de toepassing van verschillende boetebedragen voor de betrokken ondernemingen leiden, zonder dat deze differentiëring in een rekenkundig regelteje te vatten is.

B. Duur

Er moet met de duur van de inbreuk rekening worden gehouden. Zo kunnen de volgende inbreuken worden onderscheiden :

— inbreuken van korte duur (over het algemeen korter dan één jaar) : geen bijkomend bedrag;

— inbreuken van middellange duur (over het algemeen één tot vijf jaar) : een bedrag dat kan oplopen tot 50 % van het bedrag dat op basis van de zwaarte van de inbreuk wordt opgelegd;

— inbreuken van lange duur (over het algemeen meer dan vijf jaar) : een bedrag dat voor elk jaar op 10 % van het bedrag dat op basis van de zwaarte van de inbreuk wordt opgelegd, kan worden gesteld.

2. Infractions très graves :

Les infractions très graves sont celles dont le montant de l'amende peut atteindre 10 % du chiffre d'affaires total de l'entreprise concernée, réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation.

a. pratiques restrictives (ententes et abus de position dominante)

Les pratiques restrictives de concurrence constituant des infractions très graves, sont celles visées au chapitre II de la LPCE à savoir aux articles 2 (ententes) et 3 LPCE (abus de position dominante). L'article 36 désigne en effet en son paragraphe 1^{er} que dans le cas d'application de l'article 31.1 LPCE c'est-à-dire en cas de constatation d'une pratique restrictive de concurrence, le Conseil peut infliger, à chacune des entreprises concernées, des amendes ne dépassant pas 10 % du chiffre d'affaires total de l'entreprise concernée, réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation.

b. Non-respect d'une décision d'exemption individuelle ou en matière d'admissibilité de concentrations ou obtention frauduleuse ou sur base de renseignements inexacts d'une telle décision ou usage abusif d'une exemption individuelle

La Loi considère également comme infraction grave passible d'une amende pouvant atteindre 10 % du chiffre d'affaires total de l'entreprise concernée, réalisé au cours de l'exercice social précédent sur le marché national et à l'exportation, le fait que :

— les intéressés contreviennent à une condition ou une charge visée dans une décision d'exemption individuelle (Art. 36, § 2 renvoyant à l'Art. 29, § 2 b LPCE);

— les intéressés ont fourni des indications inexacts pour obtenir une exemption individuelle ou l'ont obtenu frauduleusement (Art. 36, § 2 renvoyant à l'Art. 29, § 2 c LPCE);

— le fait que les intéressés abusent d'une exemption individuelle qui leur a été accordée (Art. 36, § 2 renvoyant à l'Art. 29, § 2 d LPCE)

— le fait de ne pas respecter les décisions rendues dans le cadre d'une procédure d'admissibilité de concentrations, au terme de la première ou de la seconde phase d'instruction (Art. 36, § 2 renvoyant aux Art. 33 et 34 LPCE);

— le fait dans le chef des entreprises de prendre des mesures liées à la concentration qui entravent la réversibilité de la concentration et modifient de façon durable la structure du marché (Art. 38 renvoyant à l'article 12, § 4 LPCE).

Les amendes prévues à l'article 36, § 1^{er}, LPCE ne peuvent toutefois en vertu de l'article 39, être infligées pour des agissements postérieurs à la notification visée à l'article 7, § 1^{er}, et antérieurs à la décision par laquelle l'application de l'article 2, § 3, est accordée ou refusée, pour autant qu'ils restent dans les limites de l'activité décrite dans la notification.

Ces infractions visent notamment les restrictions ayant pour objet ou pour effet de limiter les échanges, les comportements abusifs de position dominante (refus de vente, discriminations, comportements d'exclusion, etc.), les restrictions horizontales de type "cartels de prix" et de quotas de répartition des marchés, ou autres pratiques portant atteinte au bon fonctionnement du marché ou d'abus caractérisés de position dominante d'entreprises en situation de quasi-monopole.

Les restrictions horizontales de type «cartels de prix» et de quotas de répartition des marchés, ou autres pratiques portant atteinte au bon fonctionnement du marché ou d'abus caractérisés de position dominante d'entreprises en situation de quasi-monopole constituent les atteintes les plus graves au droit de la concurrence.

Il conviendra de tenir compte du poids spécifique, et donc de l'impact réel, du comportement infractionnel de chaque entreprise sur la concurrence, notamment lorsqu'il existe une disparité considérable dans la dimension des entreprises auteurs d'une infraction de même nature.

Ainsi le principe d'égalité de sanction pour un même comportement peut conduire, lorsque les circonstances l'exigent, à l'application de montants différenciés pour les entreprises concernées sans que cette différenciation n'obéisse à un calcul arithmétique.

B. Durée

La durée de l'infraction devrait être prise en considération de manière à distinguer :

— les infractions de courte durée (en général inférieure à 1 an) : aucun montant additionnel;

— les infractions de moyenne durée (en général de 1 à 5 ans) : montant pouvant aller jusqu'à 50 % du montant retenu pour la gravité de l'infraction;

— les infractions de longue durée (en général au-delà de 5 ans) : montant pouvant être fixé pour chaque année à 10 % du montant retenu pour la gravité de l'infraction.

Op grond hiervan wordt het bedrag van de geldboete dus eventueel met een bijkomend bedrag verhoogd.

In het algemeen zal de verhoging voor inbreuken van lange duur voortaan aanzienlijk meer bedragen dan tot dusver gebruikelijk was om beperkingen van de concurrentie die de consument op duurzame wijze schade hebben berokkend daadwerkelijk te bestraffen.

Het basisbedrag van de geldboete wordt verkregen door beide bovengenoemde bedragen samen te tellen :

x zwaarte + y duur = basisbedrag

V. Verzwarende omstandigheden

Verhoging van het basisbedrag wegens bijzondere verzwarende omstandigheden, zoals :

— recidive door dezelfde onderneming(en) voor eenzelfde type inbreuk;

— weigering van elke medewerking of zelfs pogingen om het verloop van het onderzoek te dwarsbomen;

— het feit dat de betrokken onderneming een leidinggevende rol speelde of tot de inbreuk heeft aangezet;

— retorsiemaatregelen tegen andere ondernemingen om hen de inbreukmakende besluiten of praktijken te doen naleven;

— de noodzaak de strafmaat te verzwaren opdat de boete groter uitvalt dan het bedrag van de onrechtmatig, dankzij de inbreuk gemaakte winst, wanneer de raming daarvan objectief mogelijk is.

VI. Verzachtende omstandigheden

Verlaging van het basisbedrag wegens bijzondere verzachtende omstandigheden, zoals :

— het feit dat de betrokken onderneming een louter passieve rol vervulde bij de totstandbrenging van de inbreuk;

— het feit dat de inbreukmakende overeenkomsten of praktijken niet daadwerkelijk zijn toegepast;

— het feit dat de betrokken onderneming reeds bij de eerste stappen van de mededingingsautoriteiten (met name de verificaties) de inbreuken heeft beëindigd;

— het feit dat de inbreuken uit onachtzaamheid en niet met opzet zijn gepleegd;

— daadwerkelijke medewerking van de onderneming in het kader van de procedure, buiten de werkingssfeer van de mededeling van 30 maart 2004 betreffende het niet opleggen of verminderen van geldboeten.

VII. Algemene opmerkingen

1) Het eindresultaat van de berekening van de boete volgens deze methode (basisbedrag met verhogings- respectievelijk verlagingscoëfficiënt) mag in geen geval de in de wet tot bescherming van de economische mededinging, gecoördineerd op 1 juli 1999, bedoelde maxima overschrijden;

2) Er dient rekening te worden gehouden met bepaalde objectieve gegevens, zoals een specifieke economische context, het economische of het financiële voordeel dat de inbreukmakers eventueel hebben behaald, de impact op de markt, de specifieke kenmerken van de betrokken ondernemingen en hun vermogen om in een bepaalde sociale context daadwerkelijk te kunnen betalen om uiteindelijk de bedragen van de voorgenomen geldboeten bij te stellen.

3) In zaken waarbij verenigingen van ondernemingen betrokken zijn, dienen de beschikkingen zoveel mogelijk gericht te zijn tot de ondernemingen die lid zijn van die verenigingen en dienen hen individuele geldboeten te worden opgelegd.

Indien die aanpak onmogelijk blijkt te zijn (bijvoorbeeld : ettelijke duizenden aangesloten ondernemingen), dient aan de ondernemersvereniging één globale geldboete te worden opgelegd, die volgens de hierboven uiteengezette principes wordt berekend, maar gelijk is aan de som van de individuele boeten die aan elk van de leden van die vereniging zouden kunnen zijn opgelegd.

4) De Raad voor de Mededinging moet tevens de mogelijkheid openlaten om in bepaalde gevallen een zogenaamde «symbolische» geldboete van € 1.000 op te leggen, waarbij de berekening op basis van duur, verzwarende of verzachtende omstandigheden achterwege wordt gelaten. De verantwoording voor een dergelijke symbolische boete moet in de tekst van de beschikking zijn opgenomen.

Cette analyse conduit ainsi à la fixation d'un éventuel montant additionnel d'amende.

D'une manière générale, la majoration pour les infractions de longue durée sera considérablement renforcée par rapport à la pratique antérieure en vue de sanctionner réellement les restrictions qui ont produit durablement leurs effets nocifs à l'égard des consommateurs.

Le montant de base retenu résulte de l'addition des deux montants établis ci-dessus :

x gravité + y durée = montant de base

V. Circonstances aggravantes

Augmentation du montant de base pour les circonstances aggravantes telles que :

— récidive de la même ou des mêmes entreprises pour une infraction de même type;

— refus de toute coopération, voire tentatives d'obstruction pendant le déroulement de l'enquête;

— rôle de meneur ou d'incitateur de l'infraction;

— mesures de rétorsion sur d'autres entreprises en vue de faire "respecter" les décisions ou pratiques infractionnelles;

— nécessité de majorer la sanction afin de dépasser le montant des gains illicites réalisés grâce à l'infraction lorsqu'une telle estimation est objectivement possible.

VI. Circonstances atténuantes

Diminution du montant de base pour les circonstances atténuantes particulières telles que :

— rôle exclusivement passif dans la réalisation de l'infraction;

— non-application effective des accords ou pratiques illicites;

— cessation des infractions dès les premières interventions des autorités de la concurrence (notamment vérifications);

— infractions commises par négligence et non de propos délibéré;

— collaboration effective de l'entreprise à la procédure, en dehors du champ d'application de la communication du 30 mars 2004 concernant la non-imposition ou la réduction du montant des amendes;

VII. Remarques générales

1) Le résultat final du calcul de l'amende selon ce schéma (montant de base affecté des pourcentages d'aggravation et de diminution) ne peut en aucun cas dépasser les maxima visés dans la loi sur la protection de la concurrence économique coordonnée le 1^{er} juillet 1999;

2) Il convient de prendre en considération certaines données objectives telles qu'un contexte économique spécifique, l'avantage économique ou financier éventuellement acquis par les auteurs de l'infraction, l'impact sur le marché, les caractéristiques propres des entreprises en cause ainsi que leur capacité contributive réelle dans un contexte social particulier pour adapter, in fine, les montants d'amende envisagés.

3) Dans les affaires mettant en cause des associations d'entreprises, il importe dans toute la mesure du possible de rendre les entreprises membres de ces associations destinataires des décisions et de leur infliger des amendes individuelles.

Dans le cas où cette procédure s'avérerait impossible (par exemple : plusieurs dizaines d'entreprises membres), l'association doit se voir infliger une amende globale calculée selon les principes exposés ci-dessus mais équivalente à la totalité des amendes individuelles qui auraient pu être infligées à chacun des membres de cette association.

4) Le Conseil de la concurrence doit se réserver également la possibilité, dans certains cas d'infractions graves, d'infliger une amende dite "symbolique" de 1.000 euros qui ne donnerait pas lieu au calcul résultant de la durée, des circonstances aggravantes ou atténuantes. La justification d'une telle amende symbolique devrait figurer dans le texte même de la décision.

FEDERAL OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[2004/40304]

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand april 2004

De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie deelt mee dat het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand april 2004, 114,52 punten bedraagt, tegenover 113,91 punten in maart 2004, hetgeen een stijging van 0,61 punt of 0,54 % betekent.

Het gezondheidsindexcijfer, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993), bedraagt 113,50 punten voor de maand april 2004.

Het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden, namelijk januari, februari, maart en april 2004, bedraagt 113,06 punten.

SERVICE PUBLIC FEDERAL
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[2004/40304]

Indice des prix à la consommation du mois d'avril 2004

Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie communique que l'indice des prix à la consommation s'établit à 114,52 points en avril 2004, contre 113,91 points en mars 2004, ce qui représente une hausse de 0,61 point ou 0,54 %.

L'indice santé, tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1993), s'élève pour le mois d'avril 2004 à 113,50 points.

La moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois, soit janvier, février, mars et avril 2004 s'élève à 113,06 points.

Product of dienst	Maart – Mars	April – Avril	Produit ou service
01. Voedingsmiddelen en dranken	115.59	116.60	01. Produits alimentaires et boissons
01.1. Voedingsmiddelen	117.00	118.12	01.1. Produits alimentaires
01.1.1. Brood en granen	118.79	118.89	01.1.1. Pain et céréales
01.1.2. Vlees	116.08	116.14	01.1.2. Viandes
01.1.3. Vis	129.47	127.20	01.1.3. Poissons
01.1.4. Melk, kaas en eieren	109.59	109.48	01.1.4. Lait, fromage, œufs
01.1.5. Oliën en vetten	106.14	106.26	01.1.5. Huiles et graisses
01.1.6. Fruit	127.77	128.03	01.1.6. Fruits
01.1.7. Groenten (aardappelen inbegrepen)	115.81	128.61	01.1.7. Légumes (y compris pommes de terre)
01.1.8. Suikerwaren en dergelijke	115.36	116.23	01.1.8. Sucrieries et similaires
01.1.9. Andere voedingsmiddelen	109.41	109.24	01.1.9. Autres produits alimentaires
01.2. Alcoholvrije dranken	107.55	105.43	01.2. Boissons non alcoolisées
01.2.1. Koffie	102.71	102.45	01.2.1. Café
01.2.2. Water, frisdrank en fruitsap	109.22	106.45	01.2.2. Eaux, limonades et jus de fruits
01.3. Alcoholhoudende dranken	111.38	114.11	01.3. Boissons alcoolisées
02. Tabak	142.11	142.38	02. Tabac
03. Kleding en schoeisel	107.47	107.35	03. Articles d'habillement et articles chaussants
03.1. Kleding	106.88	106.75	03.1. Articles d'habillement
03.2. Schoeisel en schoenreparaties	110.20	110.10	03.2. Articles chaussants, y compris les réparations
03.2.1. Schoeisel	109.92	109.81	03.2.1. Chaussures, y compris bottes
03.2.2. Schoenreparaties	116.06	116.40	03.2.2. Réparations de chaussures
04. Huisvesting, water, elektriciteit, gas, brandstoffen	116.06	116.57	04. Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles
04.1. Huur	114.77	114.87	04.1. Loyers
04.1.1. Niet-sociale huur	113.33	113.38	04.1.1. Loyers non-sociaux
04.1.2. Sociale huur	122.91	123.31	04.1.2. Loyers sociaux
04.2. Gewoon onderhoud en reparaties- van de woning	122.06	122.36	04.2. Entretien et réparations courantes du logement
04.3. Watervoorziening	146.75	147.19	04.3. Distribution d'eau
04.4. Elektriciteit, gas en andere brandstoffen	110.38	111.34	04.4. Electricité, gaz et autres combustibles
04.4.1. Elektriciteit	98.23	98.41	04.4.1. Electricité
04.4.2. Gas	125.42	125.14	04.4.2. Gaz
04.4.2.1. Aardgas	124.63	124.23	04.4.2.1. Gaz naturel
04.4.2.2. Petroleumgassen	134.50	135.62	04.4.2.2. Gaz de pétrole
04.4.3. Vloeibare brandstoffen	145.55	151.11	04.4.3. Combustibles liquides
04.4.4. Vaste brandstoffen	106.44	106.70	04.4.4. Combustibles solides
05. Stoffering, huishoudapparaten en onderhoud van woning	110.26	110.32	05. Ameublement, appareils ménagers, entretien du logement

Product of dienst		Maart – Mars	April – Avril	Produit ou service	
05.1.	Meubelen, stoffering, vloerbekleding	106.28	106.39	05.1.	Meubles, articles d'ameublement, revêtements de sol
05.2.	Huishoudtextiel	112.81	113.02	05.2.	Articles de ménage en textiles
05.3.	Verwarmingsapparaten, huishoudtoestellen	104.77	104.61	05.3.	Appareils de chauffage, appareils ménagers
05.4.	Vaat- en glaswerk en huishoudelijke artikelen	111.33	111.90	05.4.	Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage
05.5.	Gereedschap voor huis en tuin	101.04	101.14	05.5.	Outillage pour la maison et le jardin
05.6.	Dagelijks onderhoud van de woning	120.15	120.12	05.6.	Entretien courant de l'habitation
06.	Gezondheidsuitgaven	113.95	113.93	06.	Dépenses de santé
06.1.	Geneesmiddelen en andere farmaceutische producten	106.37	106.07	06.1.	Médicaments et autres produits pharmaceutiques
06.2.	Therapeutische apparaten en materialen	107.66	108.05	06.2.	Appareils et matériels thérapeutiques
06.3.	Diensten van medisch geschoolden	118.02	118.25	06.3.	Services de médecins et autres praticiens
06.4.	Verpleging in ziekenhuis	132.02	132.04	06.4.	Soins des hôpitaux et assimilés
07.	Vervoer	118.12	119.25	07.	Transport
07.1.	Aankoop van voertuigen	111.47	111.49	07.1.	Achats de véhicules
07.2.	Gebruik van privé-voertuigen	123.74	125.80	07.2.	Utilisation des véhicules personnels
07.2.1.	Delen en toebehoren	105.02	105.50	07.2.1.	Pièces détachées et accessoires
07.2.2.	Brandstoffen en smeermiddelen	121.11	124.86	07.2.2.	Essences et lubrifiants
07.2.3.	Onderhoud en reparaties	139.95	140.40	07.2.3.	Entretien et réparations
07.2.4.	Andere diensten in verband met privé-voertuigen	115.56	115.56	07.2.4.	Autres services relatifs aux véhicules personnels
07.3.	Vervoersdiensten	111.95	112.03	07.3.	Services de transport
07.3.1.	Personenvervoer per spoor	121.66	121.66	07.3.1.	Transport de voyageurs par chemin de fer
07.3.2.	Personenvervoer over de weg	95.49	95.74	07.3.2.	Transport de voyageurs par route
07.3.3.	Gecombineerde biljetten	113.39	113.39	07.3.3.	Billets combinés
08.	Communicatie	93.39	93.33	08.	Communications
09.	Recreatie en cultuur	105.40	106.15	09.	Loisirs et culture
09.1.	Apparaten en toebehoren, reparaties inbegrepen	93.87	93.06	09.1.	Appareils et accessoires, y compris les réparations
09.2.	Diensten inzake recreatie en cultuur	91.05	91.66	09.2.	Services récréatifs et culturels
09.3.	Kranten, boeken en schrijfwaren	120.84	121.06	09.3.	Presse, librairie et papeterie
09.4.	Toeristische reizen	123.13	126.53	09.4.	Voyages touristiques
10.	Onderwijs	116.02	116.02	10.	Enseignement
11.	Hotels, cafés en restaurants	120.71	121.87	11.	Hôtels, cafés et restaurants
11.1.	Restaurants, cafés en kantines	120.84	121.08	11.1.	Restaurants, cafés et cantines
11.2.	Accommodatie	119.14	131.93	11.2.	Services d'hébergement
12.	Diverse goederen en diensten	116.78	116.94	12.	Biens et services divers
12.1.	Lichaamsverzorging	118.67	118.97	12.1.	Soins personnels
12.2.	Artikelen voor persoonlijk gebruik, n.e.g. ..	110.73	111.14	12.2.	Effets personnels n.d.a.
12.3.	Verzekeringen	115.45	115.45	12.3.	Assurances
12.4.	Bankdiensten	141.94	141.94	12.4.	Services bancaires
12.5.	Andere diensten, n.e.g.	111.61	111.66	12.5.	Autres services n.d.a.
1.	Voedingsmiddelen en dranken	115.59	116.60	1.	Produits alimentaires et boissons
2.	Niet-voedingsmiddelen	111.15	111.56	2.	Produits non-alimentaires
3.	Diensten	116.75	117.50	3.	Services
4.	Huur	114.77	114.87	4.	Loyers
Index		113.91	114.52	Indice	

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[2004/201172]

22 AVRIL 2004. — Circulaire relative à la répartition des tâches entre le centre de coordination de soins et de services à domicile agréé et le service intégré de soins à domicile et à l'agrément des services intégrés de soins à domicile (S.I.S.D.)

Madame, Monsieur,

L'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif à l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour pour personnes âgées, des maisons de soins psychiatriques et des services intégrés de soins à domicile est publié dans le *Moniteur belge* du 11 mars 2004.

Il entre en vigueur le 1^{er} avril 2004.

Le service intégré des soins à domicile (S.I.S.D.) est défini comme « l'institution de soins de santé qui, dans une zone de soins, renforce l'ensemble des soins aux patients entre autres par l'organisation pratique et l'encadrement des prestations fournies dans le cadre des soins à domicile, qui requièrent l'intervention des praticiens professionnels appartenant à différentes disciplines » (article 1^{er}, 1^o, de l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les normes pour l'agrément spécial des services intégrés de soins à domicile - *Moniteur belge* du 5 octobre 2002).

La présente circulaire a pour objet de définir la procédure administrative liée à l'introduction d'une demande d'agrément en qualité de service intégré de soins à domicile.

Elle clarifie également la répartition des tâches respectives entre le centre de coordination de soins et de services à domicile agréé et le S.I.S.D.

Première partie. — La répartition des tâches entre le centre de coordination de soins et de services à domicile et le S.I.S.D.

Dans l'état actuel des réglementations applicables et de mise en œuvre de celles-ci, une première phase d'implémentation des structures est impérative avant d'envisager les nécessaires aménagements réglementaires, voire décrets, sur la base des enseignements tirés de l'expérience.

La répartition des tâches entre les opérateurs a fait l'objet d'une définition dans le Protocole d'accord du 25 juillet 2001 conclu entre l'autorité fédérale et les autorités communautaires ou régionales compétentes portant sur les soins de santé de première ligne.

Un premier niveau (la pratique) concerne les contacts entre le patient et le prestataire de soins.

C'est le niveau où l'on trouve tous les dispensateurs d'aide ou de soins, qu'ils soient bénévoles ou rémunérés, favorisant le maintien de la personne à domicile.

Un deuxième niveau (local) est défini comme le lieu de la concertation multidisciplinaire, lorsqu'elle s'avère nécessaire, entre les différents acteurs autour du patient.

C'est le niveau où se situe le centre de coordination de soins et de services à domicile, qu'il soit ou non agréé par la Région wallonne.

Un troisième niveau (zonal) regroupe l'ensemble des acteurs sur une zone géographique définie. Il s'articule avec les différents services et structures existant sur le terrain, y compris avec un ou plusieurs hôpitaux de la zone concernée.

C'est le niveau où se situe le service intégré de soins à domicile.

Le S.I.S.D. peut exercer le deuxième niveau là où il n'y a pas de centre de coordination de soins et de services à domicile ou si le bénéficiaire demande son intervention en lieu et place de celle d'un centre de coordination. Il peut donc intervenir à ce niveau mais uniquement à titre résiduaire.

Deuxième partie. — L'agrément des services intégrés de soins à domicile (S.I.S.D.)

1. Les textes en vigueur applicables aux services intégrés de soins à domicile

Législation organique :

Loi du 27 juin 1978 modifiant la législation sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de soins, notamment l'article 5, § 1^{er}, modifiée par la loi du 8 août 1980, l'arrêté royal n° 59 du 22 juillet 1982 et la loi du 25 janvier 1999;

Arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les normes pour l'agrément spécial des services intégrés de soins à domicile;

Arrêté ministériel du 17 juillet 2002 fixant les critères de programmation des services intégrés de soins à domicile;

Législation complémentaire applicable à la Région wallonne :

Décret du Conseil régional wallon du 13 juin 2002 relatif à l'organisation des établissements de soins;

Arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif à l'agrément spécial des maisons de repos et de soins, des centres de soins de jour pour personnes âgées, des maisons de soins psychiatriques et des services intégrés de soins à domicile;

2. Les normes d'agrément (et de fonctionnement)

Pour être agréés et le rester - il s'agit donc de normes d'agrément et de fonctionnement - les S.I.S.D. doivent se conformer aux normes fixées par l'arrêté royal du 8 juillet 2002, à savoir :

— Le S.I.S.D. doit couvrir une zone de soins déterminée qui sera définie lors de l'agrément spécial du service concerné : l'arrêté octroyant l'agrément mentionnera donc cette zone de soins.

— L'aire géographique d'une commune ou d'une partie de commune dans les grandes agglomérations; Charleroi et Liège, ne peuvent appartenir qu'à une seule zone de soins

— Un seul S.I.S.D. peut être agréé par zone de soins

— Le S.I.S.D. se compose de représentants des praticiens professionnels (par « praticien professionnel ¹ », il faut entendre tout praticien visé par l'arrêté royal n° 78 du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions de soins de santé, liste à laquelle il convient d'ajouter un psychologue) mais au moins de :

— représentants des médecins généralistes, qui exercent leur activité principale dans le domaine des soins à domicile dans la zone de soins;

— représentants des infirmiers(ères) et accoucheuses; qui exercent leur activité principale dans le domaine des soins à domicile dans la zone de soins;

— représentants *des centres de coordination de soins et de services à domicile agréés* ² actifs à l'intérieur d'une zone de soins

— les missions du S.I.S.D. sont précisées comme suit :

1° de manière générale

— en vue d'une offre de soins cohérente, accessible et adaptée au patient, le service intégré de soins à domicile a pour mission générale de veiller au suivi de l'information et de l'encadrement tout au long du processus de soins, aussi bien à l'égard du prestataire de soins qu'à l'égard du patient;

— par ailleurs, de manière générale, le S.I.S.D. a pour mission de stimuler la collaboration entre ses membres. Il peut y parvenir notamment en optimisant l'échange d'informations entre ceux-ci par le biais, entre autres, de l'organisation de réunions d'information et de l'apport d'un appui administratif et technique.

2° plus particulièrement

— le S.I.S.D. se charge de veiller à ³ l'organisation pratique et au soutien des prestataires de soins en vue de prestations fournies dans le cadre des soins à domicile, en ce qui concerne :

a) l'évaluation de l'autonomie du patient;

b) l'élaboration et le suivi d'un plan de soins;

c) la répartition des tâches entre les prestataires de soins;

d) la concertation pluridisciplinaire en vue de concrétiser les points mentionnés de a) à c). ⁴

— Le S.I.S.D. enregistre les prestations relatives à ces quatre points. ⁵

— L'état récapitulatif de cet enregistrement est transmis, par trimestre civil et avant l'expiration du trimestre suivant, au Ministre fédéral de la Santé publique et à la Région wallonne.

— Dans le cadre de l'exécution de ses missions, le S.I.S.D. collabore de manière intensive avec les institutions de soins de santé ⁶ établies dans la zone de soins ou en dehors de celle-ci, si le patient le demande.

Le Gouvernement wallon détermine les normes complémentaires à la législation organique, de programmation et d'agrément ou d'agrément spécial des établissements de soins.

Ces normes complémentaires peuvent être relatives à la qualité et à la fixation de priorités quant à l'application de la programmation aux établissements de soins.

Pour les S.I.S.D., les dispositions complémentaires définies actuellement sont celles fixées par l'AGW du 18 décembre 2003 adopté en exécution du décret du CRW du 13 juin 2002.

D'autres dispositions complémentaires devront être arrêtées ultérieurement, notamment sur la base de la première mise en œuvre sur le terrain.

3. Les normes de programmation

Les normes de programmation générales des S.I.S.D. ont été fixées par l'arrêté ministériel du 17 juillet 2002 fixant les critères de programmation des services intégrés de soins à domicile (*Moniteur belge* du 18 septembre 2002).

Le nombre est limité à un S.I.S.D. par tranche complète de 70.000 habitants par région linguistique mais, par dérogation à cette disposition, chaque autorité d'agrément peut agréer au moins deux services intégrés de soins à domicile (voir situation à Bruxelles).

Des normes complémentaires sont déterminées par l'AGW du 18 décembre 2003 : les zones de soins des services intégrés à domicile sont définies à l'annexe 1 de cet arrêté et reprises en annexe à la présente circulaire.

En outre, le cas échéant, les zones de soins ainsi déterminées peuvent être organisées en sous-zones opérationnelles. Une demande de dérogation aux limites des zones doit alors être introduite afin de tenir compte des limites des cercles de médecins généralistes agréés au jour de l'introduction de la demande, tels que visés par l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les missions confiées aux cercles de médecins généralistes.

La liste des cercles de médecins généralistes agréés à ce jour est jointe à la présente circulaire.

4. La demande d'agrément spécial.

La demande d'agrément spécial doit être introduite auprès du Ministre à l'adresse suivante :

Ministère de la Région wallonne
Direction générale de l'Action sociale et de la Santé
Direction du Contrôle et de l'Inspection - Agrément S.I.S.D.
avenue Bovesse, 100
5100 Jambes

Un agrément spécial provisoire est accordé automatiquement pour une durée de six mois renouvelable aux établissements qui font une première demande dès lors que celle-ci remplit toutes les conditions de recevabilité.

Pendant la période couverte par l'agrément spécial provisoire qui peut être renouvelé pour un même terme si les formalités relatives à l'agrément spécial n'ont pu être réalisées dans un délai de six mois à dater de l'octroi de l'agrément spécial provisoire, la procédure d'agrément spécial se poursuit.

A savoir : l'administration instruit le dossier, procède à une inspection et émet un avis relatif à l'octroi ou au refus d'agrément spécial au moins deux mois avant l'échéance de l'agrément spécial provisoire.

Cet avis est transmis au Conseil wallon des établissements de soins (CWES) et au demandeur qui dispose d'un délai de quinze jours pour faire valoir ses observations auprès du Conseil.

Le CWES dispose d'un délai de deux mois à partir de sa saisine pour remettre un avis au Ministre.

Le Ministre dispose, quant à lui, d'un délai de trois mois à dater du jour où l'avis a été rendu par le CWES.

Cette procédure implique qu'une fois l'agrément spécial provisoire obtenu, le demandeur ne doit pas introduire d'autre demande formelle pour obtenir l'agrément spécial.

Tous les actes de procédure sont envoyés par pli recommandé à La Poste.

De la première demande d'agrément spécial

Pour être complet, le dossier doit comporter :

- a) le questionnaire complété et signé conforme au modèle ci-annexé;
- b) la liste nominative du personnel ou des collaborateurs indépendants mentionnant la qualification et la durée hebdomadaire du temps de travail ou des prestations;
- c) une copie des conventions conclues avec d'autres établissements de soins, des établissements ou des services, notamment ceux avec lesquels une liaison fonctionnelle doit être assurée conformément aux normes d'agrément (voir note n° 6);
- d) les statuts de l'institution qui doit être constituée sous la forme d'une personne morale ne poursuivant aucun but lucratif et dont le seul objet statutaire est l'exploitation d'un service intégré de soins à domicile;
- e) la ou les zones de soins à desservir en fonction du découpage territorial fixé à l'annexe 1 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003, ainsi que, le cas échéant, l'organisation des sous-zones opérationnelles. Une demande de dérogation aux limites des zones peut être introduite afin de tenir compte des limites des cercles de médecins généralistes agréés au jour de l'introduction de la demande, tels que visés par l'arrêté royal du 8 juillet 2002 fixant les missions confiées aux cercles de médecins généralistes. La liste des cercles de médecins généralistes agréés à ce jour est jointe à la présente circulaire. Dans ce cas, le demandeur joint copie de l'arrêté d'octroi de l'agrément du ou des cercles de médecins généralistes concernés.

L'administration accuse réception du dossier et dans un délai de trente jours à dater de sa réception, l'administration communique un avis ⁷ précisant si le dossier doit être complété ou non et sur quels points. A défaut de cet avis, le dossier est réputé complet.

De la prorogation de l'agrément spécial

La demande de prorogation d'agrément spécial doit, à peine de forclusion, être introduite à la même adresse au plus tard six mois avant l'échéance de l'agrément en cours, accompagnée des documents énoncés plus haut sous les points a) à e).

Si ces conditions sont remplies, l'agrément spécial antérieur est réputé prorogé de plein droit jusqu'à ce que le Ministre ait statué sur la demande de prorogation de l'agrément spécial.

Les dispositions transitoires pour les agréments provisoires déjà octroyés

Les agréments spéciaux provisoires octroyés avant le 1^{er} avril 2004 restent valables jusqu'au 30 septembre 2004, et, pour autant que le pouvoir organisateur concerné ait introduit une demande d'agrément au plus tard le 30 juin 2004, l'agrément spécial provisoire antérieur est valable jusqu'à la date d'octroi d'un agrément spécial en application de l'AGW du 18 décembre 2003.

Troisième partie : — De la subvention complémentaire octroyée par la Région wallonne

En attendant la fixation des missions complémentaires, les services intégrés de soins à domicile agréés qui élargissent leurs missions aux acteurs de l'aide et des soins pourront solliciter l'obtention, de la part du Ministère de l'action sociale et de la santé de la Région wallonne, d'une subvention complémentaire de 0,10 € par habitant de la zone concernée, pour autant qu'il associe également au sein de leur assemblée générale au moins :

- tous les centres de coordination de soins et de services à domicile exerçant leurs activités dans la zone de soins concernée;
- tous les cercles de médecins généralistes agréés par le Service public fédéral de la Santé publique et exerçant leurs activités au sein de la zone de soins;
- un représentant des associations de santé intégré implantées dans la zone;

- un représentant du ou des CPAS de la zone;
- un représentant des plates-formes de santé mentale implantées dans la zone;
- un représentant des plates-formes de soins palliatifs implantées dans la zone;
- un représentant de chaque service d'aide aux familles implantés dans la zone.

Cette demande doit être adressée au Ministre de la Région wallonne ayant la santé dans ses attributions.

Toute information complémentaire peut être obtenue auprès de Madame Brigitte Bouton : tél. 081/327.247 ou par e-mail : B.bouton@mrw.wallonie.be

Je vous prie, Madame, Monsieur, de croire à l'assurance de ma parfaite considération.

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,

Th. DETIENNE

En annexe le questionnaire de demande d'agrément spécial provisoire

Notes

¹ Les praticiens professionnels sont : les médecins, les dentistes (licenciés en sciences dentaire), les pharmaciens, les kinésithérapeutes, les praticiens de l'art infirmier et les autres professions paramédicales, soit à ce jour : les orthopédistes, bandagistes (orthésistes, prothésistes), technologues en imagerie médicale, diététicien, assistant pharmaceutico-technique, ergothérapeute, logopèdes, technologues de laboratoire médical, podologues.

² Si la législation fédérale impose la composition minimale du SISD, celle-ci peut être étendue à d'autres représentants, ainsi, par exemple, aux centres de coordination de soins et de services à domicile qui ne sont pas agréés à ce jour.

³ Par les termes « veiller à », il faut comprendre que le SISD a un rôle résiduaire par rapport à celui du centre de coordination par rapport aux patients; de manière générale, si le premier intervient au niveau des structures de coordination, d'aide et de soins en coordonnant leurs interventions, en favorisant la continuité des soins au bénéfice du patient à domicile, le second intervient directement au chevet du patient pour organiser sa prise en charge. Ainsi, on relèvera que le SISD se préoccupera notamment des modalités de répartition des bénéficiaires qui font appel à plusieurs structures : dans son rôle de soutien à l'organisation pratique, il envisagera les règles applicables en cas de partage de prise en charge par plusieurs centres de coordination

⁴ Ces prestations sont assurées par le centre de coordination de soins et de services à domicile auquel le patient fait appel ou, à défaut, par le SISD.

⁵ La disposition s'entend vis-à-vis de l'INAMI dans la perspective de bénéficier des subventions de celui-ci.

⁶ Par « institutions de soins de santé », il faut entendre toute institution dispensant des soins de santé, régie ou non en vertu de la loi sur les hôpitaux et relative à certaines autres formes de dispensation de soins (art. 1^{er}, 2^o, AR 8/7/2002).

⁷ L'accusé de réception qui n'a d'autre valeur que de confirmer la réception de documents ne peut être confondu avec l'avis.

Demande d'agrément spécial provisoire en qualité de service intégré de soins à domicile

Identification du service intégré de soins à domicile

Dénomination du pouvoir organisateur :

Nature des statuts du service intégré de soins à domicile

Adresse du siège social :

Rue, n° :

Code postal :

Localité :

Adresse du siège d'exploitation principal si différent du siège social :

Rue, n° :

Code postal :

Localité :

N° téléphone :

N° télécopie :

Adresse électronique :

Personne de contact :

Nom :

N° téléphone :

N° télécopie :

Adresse électronique :

Programmation

Zone(s) soins desservie(s) :

- Zone 01 - Mouscron - Tournai - Ath
- Zone 02 - La Louvière
- Zone 03 - Brabant
- Zone 04 - Huy - Waremme
- Zone 05 - Liège
- Zone 06 - Verviers
- Zone 07 - Mons
- Zone 08 - Charleroi
- Zone 09 - Namur
- Zone 10 - Dinant
- Zone 11 - Philippeville
- Zone 12 - Nord - Luxembourg
- Zone 13 - Sud - Luxembourg

Sous-zones opérationnelles : à définir par référence aux communes ou, si ce n'est pas possible, par une carte délimitant explicitement les sous-zones opérationnelles

Demande de dérogation, le cas échéant :

Cercles de médecins généralistes concernés : joindre la copie de l'arrêté d'agrément du ou des cercles de médecins généralistes concernés

Composition :

Identification des praticiens professionnels suivants, en mentionnant l'identité (nom, prénom) et l'adresse complètes :

3.1. les représentants des médecins généralistes, qui exercent leur activité principale dans le domaine des soins à domicile dans la zone de soins

3.2. les représentants des infirmiers(ères) et accoucheurs(esses); qui exercent leur activité principale dans le domaine des soins à domicile dans la zone de soins

3.3. les représentants des centres de coordination de soins et de services à domicile agréés actifs à l'intérieur d'une zone de soins

3.4. les représentants des autres membres, en mentionnant l'organe que chacun représente

Personnel et conventions de collaboration - Liste nominative du personnel ou des collaborateurs indépendants

Pour chacun des collaborateurs, indiquez le nom, prénom, qualification et durée hebdomadaire du temps de travail ou des prestations

Nom	Prénom	Qualification	Durée hebdomadaire

Date d'introduction de la demande :

Signature(s) du ou des représentants officiels du pouvoir organisateur

Les documents suivants doivent être joints à la demande :

- les statuts éventuels du pouvoir organisateur du S.I.S.D.
- une liste et une copie des conventions conclues avec d'autres établissements de soins, des établissements ou des services, notamment ceux avec lesquels une liaison fonctionnelle doit être assurée conformément aux normes d'agrément (dispensateurs de soins et dispensateurs d'aide)
- la copie de l'arrêté d'agrément du ou des cercles de médecins généralistes concernés, en cas de demande de dérogation à la zone.

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)

Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Commune d'Uccle

Bericht van openbaar onderzoek

Le Collège des bourgmestre et échevins fait connaître qu'est soumis à enquête publique le dossier de base du plan particulier d'affectation du sol n° 63 - quartier Prince de Ligne, du 3 mai 2004 au 2 juin 2004 inclus.

Des renseignements ou explications techniques peuvent être obtenus à l'administration communale où les documents peuvent être consultés service de l'urbanisme, rue Auguste Danse 25, tous les jours ouvrables de 9 à 12 heures, ainsi que le mardi de 17 à 20 heures.

Les observations et réclamations sont à adresser par écrit au Collège des bourgmestre et échevins, place Jean Vander Elst 29, à 1180 Bruxelles, au plus tard, le 2 juin 2004.

Au besoin ces observations ou réclamations peuvent être formulées oralement avant cette date auprès de l'agent ou de la personne désignée à cet effet, au rue Auguste Danse 25, tous les mercredis de 9 à 12 heures.

Toute personne qui, au cours de l'enquête publique, formule des observations ou réclamations peut demander à être entendue par la commission de concertation.

Renseignements utiles : 02-348 65 82.

Uccle, le 30 avril 2004. (13605)

Gemeente Ukkel

Bericht van openbaar onderzoek

Het College van burgemeester en schepenen brengt hierbij ter kennis dat van 3 mei 2004 tot en met 2 juni 2004 aan een openbaar onderzoek wordt onderworpen, het basisdossier van het bijzonder bestemmingsplan nr. 63 - Wijk Prins de Ligne.

Inlichtingen of technische uitleg kunnen op het gemeentebestuur worden verkregen, waar de documenten ter inzage liggen Auguste Dansestraat 25, elke werkdag van 9 tot 12 uur, evenals de dinsdag van 17 tot 20 uur.

De opmerkingen en bezwaren dienen schriftelijk gericht te worden aan het College van burgemeester en schepenen, Jean Vande Elstplein 29, te 1180 Brussel, en dit ten laatste op 2 juni 2004.

Deze opmerkingen en bezwaren kunnen vóór deze datum bij de daartoe aangewezen beambte of persoon mondeling gemaakt worden Auguste Dansestraat 25, elke woensdag van 9 tot 12 uur.

Eenieder die tijdens het openbaar onderzoek opmerkingen of bezwaren maakt, kan vragen om door de overlegcommissie te worden gehoord.

Nuttige inlichtingen : 02-348 65 82.

Ukkel, 30 april 2004. (13605)

Stad Torhout

Herziening bijzonder plan van aanleg Torhout Oost m.i.v. de gedeeltelijke herziening van bijzonder plan van aanleg Station Noord en bijzonder plan van aanleg Station Zuid. — Bekendmaking van openbaar onderzoek

Het College van burgemeester en schepenen van de stad Torhout,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en haar wijzigingen van latere datum, brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp tot herziening van bijzonder plan van aanleg Torhout Oost m.i.v. de gedeeltelijke herziening van B.P.A. Station Noord en B.P.A. Station Zuid, bestaande uit een memorie van toelichting, een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan en stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig artikel 14 van voormeld decreet en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 29 april 2004, gedurende een termijn van dertig dagen vanaf maandag 3 mei 2004 tot en met dinsdag 1 juni 2004, ter inzage van het publiek wordt gelegd in de burelen van de technische dienst administratie, Oud Huis Bekaert, Markt 23, Torhout, alwaar eenieder er inzage kan van nemen, alle werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, uitgezonderd op woensdagmiddagen.

Al wie omtrent het plan bezwaren of opmerkingen heeft, kan deze binnen de termijn van het openbaar onderzoek, en uiterlijk op 1 juni 2004, om 17 uur, schriftelijk laten worden aan het College van burgemeester en schepenen van de stad Torhout, Markt 1, 8820 Torhout. (13606)

Herziening bijzonder plan van aanleg Revinze m.i.v. de gedeeltelijke herziening van bijzonder plan van aanleg Oostendestraat-Vredelaan. — Bekendmaking van openbaar onderzoek

Het College van burgemeester en schepenen van de stad Torhout,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996, en haar wijzigingen van latere datum, brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp tot herziening van bijzonder plan van aanleg Revinze m.i.v. de gedeeltelijke herziening van B.P.A. Oostendestraat-Vredelaan, bestaande uit een memorie van toelichting, een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan en stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig artikel 14 van voormeld decreet en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 29 april 2004, gedurende een termijn van dertig dagen vanaf maandag 3 mei 2004 tot en met dinsdag 1 juni 2004, ter inzage van het publiek wordt gelegd in de burelen van de technische dienst administratie, Oud Huis Bekaert, Markt 23, Torhout, alwaar eenieder er inzage kan van nemen, alle werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur, uitgezonderd op woensdagmiddagen.

Al wie omtrent het plan bezwaren of opmerkingen heeft, kan deze binnen de termijn van het openbaar onderzoek, en uiterlijk op 1 juni 2004, om 17 uur, schriftelijk laten worden aan het College van burgemeester en schepenen van de stad Torhout, Markt 1, 8820 Torhout. (13607)

Gemeente De Haan

Bijzonder plan van aanleg — Bekendmaking openbaar onderzoek

Het College van burgemeester en schepenen,

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening, gecoördineerd op 22 oktober 1996;

Brengt ter kennis van de bevolking dat het ontwerp van bijzonder plan van aanleg « Winkelcentrum West », omvattende een plan van de bestaande toestand (d.d. 7 maart 2003), een bestemmingsplan (d.d. 20 oktober 2003 - aangepast op 24 februari 2004), een nota met stedenbouwkundige voorschriften (d.d. 23 maart 2004) en een toelichtingsnota (d.d. 23 maart 2004), opgemaakt overeenkomstig de

wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aangenomen in zitting van 15 april 2004, in het gemeentehuis voor eenieder ter inzage ligt gedurende een termijn van dertig dagen, hetzij van 10 mei tot en met 8 juni 2004, iedere werkdag van 8 tot 12 uur, 's zaterdags uitgezonderd.

Al wie omtrent dat plan bezwaren of opmerkingen te maken heeft, dient deze schriftelijk aan het College van burgemeester en schepenen ter kennis brengen, vóór het einde van de termijn van ter inzagelegging, hetzij uiterlijk op 8 juni 2004, te 16 uur. (13608)

—
Stad Borgloon
—

Bijzonder plan van aanleg 'Graaf Lodewijk' + onteigeningsplan
Bekendmaking van onderzoek

Overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 19 en 26 van de wet van 29 maart 1962 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw + wijzigingen, brengt het college van burgemeester en schepenen ter kennis van de bevolking dat het bijzonder plan van aanleg 'Graaf Lodewijk', samen met het bijhorende onteigeningsplan, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke bepalingen en door de gemeenteraad voorlopig aanvaard in zitting van 23 maart 2004, voor eenieder ter inzage ligt bij de dienst ruimtelijke ordening op het Stadhuis, Markt z/n te Borgloon en dit gedurende een termijn van dertig dagen, namelijk van 1 mei 2004 tot en met 31 mei 2004.

Al wie omtrent dit plan bezwaren of opmerkingen heeft, moet deze schriftelijk overmaken aan het college van burgemeester en schepenen en dit uiterlijk op 31 mei 2004.

Borgloon, 27 april 2004. (13609)

—
Gemeente Willebroek
—

Bijzonder plan van aanleg nr. 9/4 - « Dendermondsesteenweg-Zuid »

Het College van burgemeester en schepenen van de gemeente Willebroek brengt ter kennis van de bevolking dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 19 van het decreet betreffende de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gecoördineerd op 22 oktober 1996, een openbaar onderzoek wordt ingesteld nopens het ontwerp van het bijzonder plan van aanleg nr. 9/4 - « Dendermondsesteenweg-Zuid » - herziening, omvattende de memorie van toelichting, het plan met de bestaande toestand en het bestemmingsplan met de stedenbouwkundige voorschriften, opgemaakt overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en voorlopig aangenomen door de gemeenteraad in zitting van 20 april 2004.

Voormeld bijzonder plan van aanleg met bijhorende stukken, ligt van 3 mei 2004 tot 3 juni 2004 ter inzage op het gemeentehuis, dienst ruimtelijke ordening, iedere werkdag van 10 tot 12 uur, op woensdag van 14 tot 16 uur, en de dinsdag en donderdag van 17 tot 19 u. 30 m.

Elkeen die meent klachten of opmerkingen te kunnen laten gelden tegen dit plan kan deze schriftelijk aan het College van burgemeester en schepenen laten worden vóór 3 juni 2004. (13612)

Aankondigingen – Annonces

—
VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES
—

**Bornem Invest, naamloze vennootschap,
Boomstraat 87, 2880 Bornem**

Ondernemingsnummer 0434.814.871
—

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11 mei 2004, te 20 uur, te Bornem, Breeven Businessclub.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Ontslag gedelegeerd bestuurder en bestuurder en benoeming gedelegeerd bestuurder.
6. Varia.

Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13244)

**Immotori, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 303, 3090 Overijse**

Ondernemingsnummer 0436.956.789
—

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 16 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. (13245)

**Gilals Immo, naamloze vennootschap,
Ninovesteenweg 110A, 9320 Aalst**

Ondernemingsnummer 0433.287.815
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 10 mei 2004, te 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13246)

**Maduric, commanditaire vennootschap op aandelen,
Sint-Pietersmolenstraat 27, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0452.554.191
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op maandag 10 mei 2004, om 19 uur, met navolgende agenda :

1. Jaarverslag zaakvoerders.
2. Goedkeuring jaarrekening per 30 december 2003.
3. Bestemming resultaat.
4. Goedkeuring wedde zaakvoerders.
5. Kwijting zaakvoerders.
6. Eventueel ontslag en benoeming.
7. Diversen. (13247)

**European Development Company, in het kort : « Eurodevlop »,
naamloze vennootschap in vereffening,
Apostelhuizen 26 H I J, 9000 Gent**

—
Jaarvergadering d.d. 10 mei 2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de vereffenaar. 2. Voorlezen van de jaarrekening per datum van 31 december 2003. (13248)

**Oost-Immo Cy, naamloze vennootschap,
Zeedijk 447, bus 5A, 8670 Oostduinkerke**

Ondernemingsnummer 0427.348.049
—

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 11 mei 2004, te 11 uur. — Dagorde : 1. Verslag van bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Varia. Zich schikken naar de statuten. (13249)

**Dustrico, naamloze vennootschap,
Horstebaan 109, 2900 Schoten**

Ondernemingsnummer 0466.371.941

Gewone algemene vergadering op 11 mei 2004, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (13250)

**Fla Europe, naamloze vennootschap,
Lindestraat 58, 9700 Oudenaarde**Rechtspersonenregister van Oudenaarde
Ondernemingsnummer 0420.212.809

Gezien de buitengewone algemene vergadering van 30 maart 2004 het noodzakelijke aanwezigheidsquorum niet heeft bereikt, nodigen wij u uit deel te nemen aan een tweede buitengewone algemene vergadering welke zal plaats hebben op maandag 10 mei 2004, om 14 uur, op het kantoor van notaris P. Vandemeulebroecke te Sint-Martens-Latem, Kortrijksesteenweg 200, met de volgende agenda :

1) Kapitaalverhoging ten belope van 750.000,00 EUR door inbreng in speciën om het kapitaal te brengen van 409.024,31 EUR naar 1.159.024,31 EUR, en door creatie van 6.050 nieuwe aandelen, zonder aanduiding van nominale waarde en die dezelfde rechten en voordelen bieden als de bestaande aandelen en delend in het eventuele resultaat vanaf datum van de kapitaalverhoging.

2) Verzaking aan het voorkeurrecht, verslagen.

3) Onderschrijving, volstorting.

4) Realisering.

5) Wijziging artikel vijf der statuten.

6) Wijziging artikel vijfbis met betrekking tot de historiek van het kapitaal.

7) Machten.

De aandeelhouders dienen zich te schikken overeenkomstig artikel 30 van de statuten. (13251)

**Vadro, naamloze vennootschap,
Geraardsbergsestraat 195, 9300 Aalst**

RPR ondernemingsnummer 0451.782.448

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op maandag 10 mei 2004, om 10 uur, Geraardsbergsestraat 195, 9300 Aalst. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2003. 2. Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigd bestuurder. 3. Kwijting aan het accountantskantoor welke de boekhouding verzorgde en de jaarrekening opstelde. 4. Goedkeuring en instemming met het verslag in toepassing van artikel 633 en 634 van de Vennootschapswetgeving. 5. Bestemming van het resultaat. (13252)

**Immo Verhoeven, naamloze vennootschap,
Steenweg op Gierle 185, 2300 Turnhout**

Ondernemingsnummer 0415.935.703

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (13253)

**Eureal, naamloze vennootschap,
Maria-Theresialei 7, 2018 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0427.361.313

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11 mei 2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Bijzonder verslag van de raad van bestuur overeenkomstig artikel 633/644 Wetboek van de vennootschap.

2. Verslag van de commissaris.

3. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003.

4. Verwerking van de resultaten.

5. Kwijting aan bestuurders en commissaris.

6. Bezoldiging bestuurders. (13254)

**Marinbel,, commanditaire vennootschap op aandelen,
Dorpstraat 41, 9870 Zulte**

Ondernemingsnummer 0425.544.146

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op dinsdag 11 mei 2004, om 15 uur, met navolgende agenda : 1. Jaarverslag van de statutaire zaakvoerder. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde zaakvoerder. 5. Kwijting aan de zaakvoerder. 6. Diversen. (13255)

**Pifco, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 2, 2570 Duffel**

Ondernemingsnummer 0440.980.113

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 10 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13256)

**Verzekeringskantoor Gebroeders Verheyen, naamloze vennootschap,
Lange Herentalsestraat 50, 2018 Antwerpen**

RPR 0404.503.262 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11 mei 2004, te 10 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13257)

**Velimmo, naamloze vennootschap,
Geelseweg 68, 2250 Olen**

RPR 0414.346.980 — Rechtbank van koophandel te Turnhout

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 11 mei 2004, te 16 uur. — Dagorde : Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13258)

**Groep V.D.V., naamloze vennootschap,
Geelseweg 68, 2250 Olen**

RPR 0463.616.250 — Rechtbank van koophandel te Turnhout

De jaarvergadering zal gehouden worden op 11 mei 2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda: Verslag bestuurders en college van commissarissen. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting van bestuur aan bestuurders en het college van commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13259)

**Benedetti, naamloze vennootschap,
Industriepark 46, 2235 Hulshout**

RPR 0404.071.316 — Rechtbank van koophandel te Turnhout

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 11 mei 2004, te 15 uur. — Agenda: Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting van bestuur aan bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13260)

**Whisper Lakes, naamloze vennootschap,
Miksebaan 236, 2930 Brasschaat**

RPR 0442.411.555 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op 10 mei 2004, te 14 uur, op de zetel. — Dagorde: Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting van bestuur aan bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13261)

**Immo T.M.P., naamloze vennootschap,
Zurenborgstraat 6, 2018 Antwerpen**

RPR 0432.040.275 — Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 20 uur. — Agenda: Verslag bestuurders. Bestemming resultaat en goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting van bestuur aan bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (13262)

**Textielbedrijf Decotex, naamloze vennootschap,
Maréchalstraat 53, 8020 Oostkamp (Brugge)**

RPE Ondernemingsnummer 0405.176.720

Algemene vergadering op de zetel van de vennootschap op maandag 10 mei 2004, om 9 uur. — Agenda: 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Statutaire kwijting. 5. Diverse. Zich schikken naar de statutaire bepalingen. (13263)

**D.P.N., naamloze vennootschap,
Pater Rasschaertlaan 19, 9320 Aalst (Erembodegem)**

RPR Ondernemingsnummer 0447.572.846

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op maandag 10 mei 2004, om 15 uur, Pater Rasschaertlaan 19, 9320 Aalst (Erembodegem). — Agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2003.

2. Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigd bestuurder. 3. Kwijting aan het accountantskantoor welke de boekhouding verzorgde en de jaarrekening opstelde. 4. Bestemming van het resultaat. (13264)

**D.G. International, naamloze vennootschap,
Herenboslaan 68, 2500 Koningshooikt**

Ondernemingsnummer 0431.980.491

Jaarvergadering op de zetel, op 10 mei 2004, te 19 uur. — Agenda: Jaarverslag. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003. Kwijting. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (13265)

**Kempisch Laboratorium, naamloze vennootschap,
Industrieterrein De Kluis, Sint-Lenaertseweg 48, 2320 Hoogstraten**

Ondernemingsnummer 0403.835.645

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 11 mei 2004, te 15 uur, met volgende dagorde: 1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003. 3. Aanwending der resultaten. 4. Decharge van de bestuurders en de commissaris-revisor. 5. Benoemingen. 6. Varia.

Om aanwezig te zijn dienen de aandeelhouders zich te richten naar de statuten van de vennootschap.

(13266)

De raad van bestuur.

**Dansschool De Smet-Camby, naamloze vennootschap,
Sint-Benedictusstraat 2, 3020 Herent**

Ondernemingsnummer 0438.211.752

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 19 uur. — Dagorde: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13267)

**E.M.E., burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Heidebaan 98, 9100 Sint-Niklaas**

Ondernemingsnummer 0444.491.711

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11 mei 2004, te 19 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Agenda: 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13268)

**Rova, naamloze vennootschap,
Veldstraat 151, 9470 Denderleeuw**

RPR Ondernemingsnummer 0447.542.657

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering op maandag 10 mei 2004, om 17 uur, Veldstraat 151, 9470 Denderleeuw. — Agenda: 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31 december 2003. 2. Kwijting aan de bestuurders en afgevaardigd bestuurder. 3. Kwijting aan het accountantskantoor welke de boekhouding verzorgde en de jaarrekening opstelde. 4. Bevestiging bezoldiging bedrijfsleiders. 5. Bestemming van het resultaat. (13269)

**Stejac, naamloze vennootschap,
Hof te Bollebeeklaan 7, 1730 Asse**

Ondernemingsnummer 0436.368.838

Jaarvergadering op 10 mei 2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13270)

**Herian, naamloze vennootschap,
Koningsstraat 215, 1210 Brussel**

Ondernemingsnummer 0442.193.207

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op maandag 10 mei 2004, om 14 uur, met navolgende agenda :

1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde bestuurders. 5. Kwijting bestuurders. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Diversen. (13271)

**Werkhuizen Frans Stevens, naamloze vennootschap,
Slachthuislaan 21A, 2060 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0406.381.894

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Slachthuislaan 21A, te 2060 Antwerpen, op 11 mei 2004, te 17 uur. — Dagorde : 1. Verslagen van bestuurders. 2. Goedkeuring balans en resultatenrekening. 3. Bestemming der uitslagen. 4. Ontlasting aan bestuurders. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 13 der statuten. (13272)

**Immo fina Management, naamloze vennootschap,
Godefriduskaai 28, bus 21, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0403.152.933

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Vergoeding van bestuurders. 6. Benoemingen. (13273)

**Euro Clubservices, naamloze vennootschap,
Bergen-op-Zoomlaan 31, 2170 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0453.174.397

Jaarvergadering op 10 mei 2004, om 11 u. 30 m., op de zetel. Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Kapitaalsverhoging. Verlenging mandaten. Allerlei. Zie statuten. (13274)

**Jomi, naamloze vennootschap,
Suikerkaai 38, 1500 Halle**

Ondernemingsnummer 0449.698.829

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 11 mei 2004, om 11 uur. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (13275)

**S.T.I., commanditaire vennootschap op aandelen,
Koningsstraat 215, 1210 Brussel**

Ondernemingsnummer 0418.035.752

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op maandag 10 mei 2004, om 15 uur, met navolgende agenda : 1. Jaarverslag van de zaakvoerders. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Goedkeuring wedde zaakvoerders. 5. Kwijting zaakvoerders. 6. Eventuele statutaire ontslagen en benoemingen. 7. Diversen. (13276)

**Lanzo, naamloze vennootschap,
Heuvenstraat 20, 3520 Zonhoven**

Ondernemingsnummer 0458.235.621

Jaarvergadering op 11 mei 2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13277)

**Voort, naamloze vennootschap,
Pere Eudore Devroyestraat 66, 1150 Brussel**

Ondernemingsnummer 0425.352.522

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 14 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13278)

**Simon en zonen, naamloze vennootschap,
9506 Idegem**

Gewone algemene vergadering van 10 mei 2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Lezing jaarrekening. Goedkeuring van voornoemde stukken. Ontlasting bestuurders. Aanwending van het resultaat. Allerlei. (13279)

**Duchesse, naamloze vennootschap,
Huidenvettersplein 12, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0437.548.291

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 11 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag bestuurders boekjaar 2003. 2. Goedkeuring jaarrekening boekjaar 2003. 3. Goedkeuring resultaatverdeling boekjaar 2003. 4. Kwijting bestuurders voor uitoefening van hun mandaat tijdens 2003. 5. Diversen. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13280)

**Ryan, naamloze vennootschap,
Karel Soetelaan 42, 2150 Borsbeek**

Ondernemingsnummer 0442.766.990

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 11 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

De heren aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (13281)

**N.V. Houtzagerij Meerlaen, naamloze vennootschap,
Hogeweg 116, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0423.893.364

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 14 uur.

Dagorde :

1. Jaarverslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31 december 2003.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Diverse. (13282)

**De Koekoek, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Roerdomplaan 1, 3941 Hechtel-Eksel**

Ondernemingsnummer 0443.486.275

Jaarvergadering op 10 mei 2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde :

1. Verslag raad van bestuur.
2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003.
3. Bestemming resultaat.
4. Kwijting bestuurders.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (13283)

**Marva, naamloze vennootschap,
Kapelleomgang 36, 9310 Aalst (Herdersem)**

Ondernemingsnummer 0466.078.763

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 19 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (13284)

**Sybo, naamloze vennootschap,
Kruisvijverstraat 18, 9400 Ninove**

Ondernemingsnummer 0429.428.304

De jaarvergadering die gehouden wordt op 11 mei 2004, te 17 uur.

Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (13285)

**Flament Paul, naamloze vennootschap,
Kleine Veldstraat 24e, 8840 Staden**

Ondernemingsnummer 0433.489.139

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 15 uur.

Dagorde :

1. Verslag van de bestuurders.
2. Goedkeuring jaarrekening.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Ontlasting bestuurders en accountant.
5. Varia. (13286)

**Casa Nostra, naamloze vennootschap,
Riemstraat 63, 2970 Schilde**

Ondernemingsnummer 0432.648.011

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 11 mei 2004, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (13287)

**Brouwerij Corsendonk, naamloze vennootschap,
steenweg op Mol 118, 2360 Oud-Turnhout**

Ondernemingsnummer 0423.168.834

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 11 mei 2004, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Kwijting van bestuur aan bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Allerlei. (13288)

**J. Cornelis, naamloze vennootschap,
Mechelbaan 607, 2580 Putte**

Ondernemingsnummer 0416.797.419

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 10 mei 2004, te 18 uur.

Dagorde :

- Verslag van de bestuurders;
- Ontheffing bestuurders;
- Bespreking en besteding van resultaten;
- Goedkeuring jaarrekening 31 december 2003.
- Rondvraag. (13289)

**Deklerck, naamloze vennootschap,
Industrieweg 66-68, 8800 Roeselare (Beveren)**

Ondernemingsnummer 0424.648.281

Jaarvergadering op de zetel, op 11 mei 2004, om 17 uur.

Dagorde :

1. Verslag van bestuurders.
2. Goedkeuring van de jaarrekeningen.
3. Aanwending van het resultaat.
4. Ontlasting aan bestuurders en accountant.
5. Herbenoemingen.
6. Varia. (13290)

**Verco Versichele, naamloze vennootschap,
Karrewegstraat 60-64, 9800 Deinze**

Ondernemingsnummer 0401.058.871

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 10 mei 2004, om 16 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (13291)

**Versim, naamloze vennootschap,
Karrewegstraat 60-64, 9800 Deinze**

Ondernemingsnummer 0419.470.560

Jaarvergadering op 10 mei 2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13292)

**Cotradex, société anonyme,
boulevard du Souverain 101, bte 1, 1160 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0427.408.724

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Confirmation du nouveau mandat d'administrateur. 5. Divers. Pour assister et être admis à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13293)

**J. Crab & ses fils, société anonyme,
chaussée de Charleroi 214, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0419.654.662

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le mardi 11 mai 2004, à 14 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations et démission éventuelles d'administrateurs. 6. Divers. (13294)

**Immobilière E. Guyot, société anonyme,
rue Théodore Baron 20, 5000 Namur**

R.C. Namur 79641 — R.P.M. 0441.315.455

Le mercredi 12 mai suivant à 16 heures, au siège social, à Namur, rue Théodore Baron 20, se tiendra l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la S.A. Immobilière Guyot, dont l'ordre du jour est le suivant : 1. Rapport des administrateurs. 2. Etat d'avancement de la liquidation de la société. 3. Approbation du bilan et du compte de résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions. 6. Divers. Conformément à l'article 26 des statuts sociaux, tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ces titres au porteur au siège social, cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée. (13295)

**Itef, société anonyme,
rue des Champs Elysées 19, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0416.137.522

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 11 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation

du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. Dépôt des titres soit au siège social, soit aux guichets de la Caisse Privée Banque S.A., place du Champ de Mars 2, à Ixelles. (13296)

**Lorca, société anonyme,
rue Fulton 3, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.564.525

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13297)

**Jacques Boels, société anonyme,
rue des Chardons 46, 1030 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0415.891.755

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13298)

**Quinto Services, société anonyme,
rue Henri Van Zuylen 31, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0438.714.964

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13299)

**Compagnie immobilière Gatto, société anonyme,
boulevard Jacques Bertrand 57, 6000 Charleroi**

Numéro d'entreprise 0453.520.629

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation compte annuel au 31 décembre 2003. 3. Affectation résultat. 4. Augmentation du capital social par intégration des réserves extraordinaires. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers. (13300)

**Sogesa, société anonyme,
rue du Chenet 1, 5150 Floriffoux**

Numéro d'entreprise 0425.216.029

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer à l'article 25 des statuts. (13301)

**Davlon, société anonyme,
boulevard Jamar 39-41, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0438.014.881

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 12 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'un administrateur. (13302)

**European Commercial Organisation, ECO-CAR, société anonyme,
rue Raphaël 21, 5060 Falisolle**

Numéro d'entreprise 0401.478.941

L'assemblée générale se réunira chez le notaire Bioul à Gembloux le 10 mai 2004, à 14 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
 2. Approbation des comptes annuels.
 3. Affectation des résultats.
 4. Décharge aux administrateurs.
 5. Démission et nomination d'un administrateur.
 6. Extension de l'objet social.
 7. Modification de la dénomination sociale.
 8. Modification des articles 1^{er} et 3 des statuts.
 9. Mise à jour des statuts en conformité avec le Code des sociétés.
 10. Divers.
- Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13303)

**Imodec, société anonyme,
avenue Léopold Wiener 87, bte 5, 1170 Bruxelles
(Watermael-Boitsfort)**

Numéro d'entreprise 0403.373.411

L'assemblée générale se réunira au siège social le 11 mai 2004, à 11 heures

Ordre du jour :

Rapport de gestion. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Décharge aux administrateurs. Divers. (13304)

**Dibo S.A., société anonyme,
allée de la Recherche 30, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0431.494.305

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Discussion des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Emoulements. 5. Divers. (13305)

**Leymarie, société anonyme,
chaussée de Louvain 19, 5310 Eghezée**

Numéro d'entreprise 0439.603.208

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 17 heures

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13306)

**New Vendome, société anonyme,
boulevard Adolphe Max 98, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0442.904.176

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 11 mai 2004, à 17 heures, au siège social de la société

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge à donner aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer à l'article 32 des statuts. (13307)

**Rasse Gavre Liedekerke & Cie, société anonyme,
boulevard du Régent 24A, bte 25, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0439.380.108

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 10 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13308)

**Constructions électriques Schreder, société anonyme,
rue Gilles Magnée 48, 4430 Ans**

Numéro d'entreprise 0404.440.312

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du 11 mai 2004, à 11 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 4. Nominations statutaires. 5. Divers. Pour pouvoir assister à ladite assemblée générale, dépôt des parts sociales ou des justificatifs de dépôt à délivrer par un organisme bancaire belge au siège social au moins cinq jours avant la date fixée. (13309)

**Biah, société anonyme,
rue de la Vallée 10, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0443.375.914

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège de la société, le 10 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : Présentation du rapport de gestion. Approbation des comptes annuels. Examen du résultat de l'exercice comptable et approbation de l'affectation du résultat. Décharge des administrateurs. Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, les actionnaires sont priés de déposer leurs actions/titres huit jours avant la réunion au siège social de la société. (13310)

**Condifluid, société anonyme,
rue de l'Eglise 29, 4560 Clavier**

Numéro d'entreprise 0415.484.355

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nominations et démissions d'administrateurs. Divers. (13311)

**Talang, société anonyme,
rue de la Vallée 10, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0444.902.574

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège de la société, le 11 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : Présentation du rapport de gestion. Approbation des comptes annuels. Examen du résultat de l'exercice comptable et approbation et l'affectation du résultat.

Décharge des administrateurs. Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale les actionnaires sont priés de déposer leurs actions/titres huit jours avant la réunion au siège social de la société. (13312)

**Indja, société anonyme,
rue de la Vallée 10, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0443.376.112

L'assemblée générale ordinaire se tiendra au siège de la société, le 10 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : présentation du rapport de gestion. Approbation des comptes annuels. Examen du résultat de l'exercice comptable et approbation de l'affectation du résultat. Décharge des administrateur(s). Divers. Pour pouvoir assister à l'assemblée générale les actionnaires sont priés de déposer leurs actions/titres 8 jours avant la réunion au siège social de la société. (13313)

**Immoremi, société anonyme,
boulevard Louis Schmidt 100, bte 9, 1040 Bruxelles (Etterbeek)**

Numéro d'entreprise 0444.586.038

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. Pour assister et être admis à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13314)

**B. Jourde, société anonyme,
rue de Livourne 116, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0422.250.304

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture et discussion des comptes annuels au 31 décembre 2003.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13315)

**Roof Construct, société anonyme,
rue des brasseurs 28, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0454.276.635

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13316)

**Detry Frères, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0402.327.393

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au Château de Gorhez, rue de Gorhez 341, 4880 Aubel, le 11 mai 2004, à 9 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Discussion et affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
5. Renouvellement mandat du commissaire.
6. Divers.

Pour participer à cette assemblée, dépôt des titres au porteur au siège de la société cinq jours pleins avant la date fixée pour cette assemblée. (13317)

Le conseil d'administration.

**Carnipor, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0405.847.406

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au Château de Gorhez, rue de Gorhez 341, 4880 Aubel, le 11 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Discussion et affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
5. Renouvellement mandat du commissaire.
6. Divers.

Pour participer à cette assemblée, dépôt des titres au porteur au siège de la société cinq jours pleins avant la date fixée pour cette assemblée. (13318)

Le conseil d'administration.

**Dufrais, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0417.724.065

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au Château de Gorhez, rue de Gorhez 341, 4880 Aubel, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Discussion et affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
5. Renouvellement mandat du commissaire.
6. Divers.

Pour participer à cette assemblée, dépôt des titres au porteur au siège de la société cinq jours pleins avant la date fixée pour cette assemblée. (13319)

Le conseil d'administration.

**Struvay Frères, société anonyme,
Grand-Place 10, 4500 Huy**

Numéro d'entreprise 0402.046.984

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13320)

**Beau Séjour sur Meuse « B.S.S.M. », société anonyme,
avenue de Marlagne 194, 5000 Namur**

Numéro d'entreprise 0451.712.667

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13321)

**Etincelles, société anonyme,
rue de Montzen 59, 4850 Moresnet**

Numéro d'entreprise 0441.798.277

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13322)

**B.U.S. Discovery, société anonyme,
quai du Roi Albert 59, bte 2, 4020 Liège**

Numéro d'entreprise 0440.382.968

Une deuxième assemblée générale annuelle se réunira le 11 mai 2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : Lecture du rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes au 31 décembre 2003. Affectation des résultats. Décharge à donner aux administrateurs. Divers. (13323)

**Dynamic Consult, société anonyme,
quai du Roi Albert 59/2, 4020 Liège**

Numéro d'entreprise 0430.733.349

Une deuxième assemblée générale annuelle se réunira le 11 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Lecture du rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes au 31 décembre 2003. Affectation des résultats. Décharge à donner aux administrateurs. Divers. (13324)

**Martin Y Paz Diffusion, société anonyme,
rue de la Ferme du Chapitre 11, 1401 Baulers**

Numéro d'entreprise 0430.341.488

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13325)

**Nouveaux Ets Charles Martin, société anonyme,
rue Joseph Martin 35, 4450 Lantin**

Numéro d'entreprise 0418.330.712

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13326)

**Lichtert & C°, société anonyme,
chaussée de Neerstalle 26, 1190 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0444.576.437

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Renouvellement des mandats. Divers. (13327)

**Rénovation, Maintenance et Gestion d'Immeubles, « Remages »,
société anonyme,
chaussée de Neerstalle 26, 1190 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0428.307.062

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats. 6. Divers. (13328)

**Motrybel, société anonyme,
route de Merckhof 110, 4880 Aubel**

Numéro d'entreprise 0417.289.050

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au Château de Gorhez, rue de Gorhez 341, 4880 Aubel, le 11 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire.
2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Discussion et affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
5. Renouvellement mandat du commissaire.
6. Divers.

Pour participer à cette assemblée, dépôt des titres au porteur au siège de la société cinq jours pleins avant la date fixée pour cette assemblée. (13329)

Le conseil d'administration.

**Mega Concept, société anonyme,
rue Antoine Dansaert 39-41, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.193.450

L'assemblée du 19 avril 2004 n'ayant pas réuni le quorum, MM. les actionnaires sont priés d'assister à une seconde assemblée générale extraordinaire de la société qui se réunira le 11 mai 2004, à 11 heures, et qui délibérera valablement quel que soit le nombre de parts présentes, en l'étude du notaire Michel Cornelis, à Anderlecht, avenue Clémenceau 88, avec l'ordre du jour suivant :

1. Conversion du capital social en euros.
2. Renouvellement des mandats des administrateurs et administrateur-délégué.
3. Approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003.
4. Adaptation des statuts au code des sociétés :

- Insertion dans les statuts de nouvelles dispositions relatives à l'administration de la société (nombre des administrateurs, modalités des décisions et désignation d'un représentant permanent personne physique en cas d'administrateur personne morale).

- Insertion dans les statuts de la possibilité de prorogation des assemblées générales annuelles et extraordinaires.

- Insertion dans les statuts de la possibilité de recours à la procédure écrite simplifiée pour les assemblées générales.

- Adoption d'un nouveau texte des statuts.

5. Modification de la date de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra dorénavant le deuxième vendredi du mois de juin.

6. Procuration pour les formalités. (13330)

**A. Fontaine et fils, société anonyme,
avenue Seghers 70, 1081 Koekelberg**

Numéro d'entreprise 0415.967.672

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels et affectation du résultat au 31 décembre 2003.
3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Divers. (13331)

**BD Immo, société anonyme,
boulevard du Midi 21, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0438.481.075

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 h 30 m.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Distribution de dividendes. Se conformer aux statuts. (13332)

**Construgarden-Eurolandscaping, société anonyme,
rue aux Fleurs 49, 1380 Ohain**

Numéro d'entreprise 0412.387.382

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. (13333)

**Promat, société anonyme,
chaussée de Mons 10, 1400 Nivelles**

Numéro d'entreprise 0452.011.387

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13334)

**Société de Locations et Dépannages électriques,
en abrégé : «Solodel», société anonyme,
rue du Forestier 11, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0415.181.675

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le 10 mai 2004, à 15 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 15 décembre 2003.
2. Décharge aux administrateurs.
3. Emoluments.
4. Divers.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés, conformément à l'article 16 des statuts, de déposer leurs titres au porteur cinq jours francs avant l'assemblée, au siège social ou à la Banque Bruxelles Lambert, agence de Wavre, rue Haute 23, à 1300 Wavre.

(13335)

Le conseil d'administration.

**Scarp d'Or, société anonyme,
avenue Winston Churchill 161, bte 9, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0416.704.080

L'assemblée générale ordinaire se réunira en l'étude du notaire De Doncker, rue Van Orley 1, 1000 Bruxelles, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration sur les comptes au 30 décembre 2003. 2. Approbation des comptes annuels au 30 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13336)

Le conseil d'administration.

**Aquamass, société anonyme,
avenue Kersbeek 280, 1190 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0418.526.096

Assemblée générale ordinaire le mardi 11 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 2. Approbation des prélèvements des administrateurs. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13337)

**Uni-Cleaner, société anonyme,
rue de Moorslede 90, 1020 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0423.675.016

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels au 31 janvier 2004.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Affectation des résultats.
5. Divers. (13338)

**Rove Immo, société anonyme,
avenue Frans Van Kalken 1, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0460.483.744

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social; le 11 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13339)

**Immobilière du Pont Saint-Jean,
société en commandite par actions,
rue de France 109, 1070 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du gérant. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge au gérant. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13340)

**Financière Leiba, société en commandite par actions,
rue de France 109, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.330.339

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 16 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du collège de gérance. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux gérants. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13341)

**Immobilière Jaksa Nouvelle, société en commandite par actions,
rue de France 109, 1070 Bruxelles**

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du collège de gérance. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux gérants. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13342)

**« Sonim », Son et Image, société anonyme,
avenue Ernest Cambier 26, 1030 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0412.428.063

Assemblée générale ordinaire du 11 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation à donner aux résultats sociaux. Décharge aux administrateurs. Divers. Se conformer aux statuts. (13343)

**Jide, société anonyme,
rue du Midi 9bis, 4800 Petit-Rechain**

Numéro d'entreprise 0440.445.920

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2004, à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement mandat administrateur. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (13344)

**Pharmacie Bustin-Darcis, société anonyme,
Grand-Route 33, 4122 Neupré-Plainevaux**

Numéro d'entreprise 0463.609.520

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13345)

**Florence Gestion, société anonyme,
place de la Gare 6, 4130 Esneux (Tilff)**

Numéro d'entreprise 0428.980.322

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13346)

**Pharmacie Bustin, société anonyme,
chaussée de Liège 426, 4460 Grâce-Hollogne**

Numéro d'entreprise 0421.562.592

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13347)

**Hubert Michel et fils, société anonyme,
rue Albert I^{er} 114, 5640 Mettet**

Numéro d'entreprise 0416.830.873

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13348)

**Masson frères, société anonyme,
chaussée de Tervueren 57, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0426.976.677

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004, à 20 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (13349)

**Novalux Products, société anonyme,
rue Théodor Kluber 6, 7711 Dottignies**

Numéro d'entreprise 0461.023.974

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13350)

**« P.A.G. S.A. », société anonyme,
avenue Roger Vandendriessche 21, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0432.216.162

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le mardi 11 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (13351)

**Sicli S.A. - Sicli N.V., société anonyme,
rue du Merlo 1, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0450.124.144

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 11 mai 2004, à 15 h 30 m, au siège social, avec l'ordre du jour suivant : 1. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 2003. 2. Lecture du rapport du commissaire-réviseur. 3. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003 et affectation du résultat. 4. Nomination et/ou

démission d'administrateurs. 5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 6. Rémunération du conseil d'administration. 7. Rémunération du commissaire-réviseur. 8. Divers. (13352)

**S.A. Siclinvest, société anonyme,
Bovenberg 124, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0450.124.243

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 11 mai 2004, à 17 heures, rue du Merlo 1, 1180 Bruxelles, avec l'ordre du jour suivant : 1. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 2003. 2. Lecture du rapport du commissaire-réviseur. 3. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003 et affectation du résultat. 4. Comptes annuels, rapport de gestion et rapport du commissaire-réviseur, consolidés. 5. Nomination et/ou démission d'administrateurs. 6. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 7. Rémunération du conseil d'administration. 8. Rémunération du commissaire-réviseur. 9. Divers. (13353)

**« Worldwide Purchase Service », société anonyme,
rue Beemont 6, 4590 Ouffet**

Numéro d'entreprise 0462.854.207

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Réélections statutaires. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13354)

**« 3 For One », société anonyme,
avenue Jean Stobbaerts 96, 1030 Schaerbeek**

Numéro d'entreprise 0462.696.433

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 10 mai 2004, à 14 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats d'administrateurs. (13355)

**Grupi, société anonyme,
rue Lambert Crickx 5, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0427.044.379

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le mardi 11 mai 2004, à 11 h 30 m, avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13356)

**La Fontaine bouillante, société anonyme,
avenue des Aubépines 8, 1301 Wavre**

Numéro d'entreprise 0434.427.168

L'assemblée générale ordinaire aura lieu le 10 mai 2004, à 15 heures, au siège social avec l'ordre du jour suivant : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Divers. (13357)

**Interconstruct, société anonyme,
rue des Brasseurs 28, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0432.060.566

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 11 mai 2004, à 14 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport du réviseur.
3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003.
4. Affectation du résultat.
5. Démissions et nominations.
6. Décharge aux administrateurs et au commissaire.
7. Divers. (13358)

**Leasdo, société anonyme,
avenue des Gaulois 10, 1040 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0415.147.627

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil. 2. Approbation des comptes. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations. 6. Divers. (13359)

**Immobilière Vallon fleuri, société anonyme,
rue Victor Allard 245, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0441.290.018

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13360)

Will-Pharma, société anonyme, 1030 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0402.018.775

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires se tiendra au siège social, avenue Monplaisir 33, à 1030 Bruxelles, le 11 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation du bilan et compte de résultats de l'exercice 2003. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. Dépôt des titres au siège social, conformément à l'article 27 des statuts. (13361)

**Dubois frère, société anonyme,
rue Hanoteau 18, 5140 Sombrefe**

Numéro d'entreprise 0436.189.994

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13362)

**Union immobilière de Tournai, société anonyme,
rue du Maréchal 15, 7904 Pipaix**

Numéro d'entreprise 0439.462.854

Assemblée ordinaire le 11 mai 2004, à 17 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport des administrateurs. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharges aux administrateurs. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée. (13363)

**Union industrielle de Tournai, société anonyme,
boulevard Eisenhower 203, 7500 Tournai**Numéro d'entreprise 0402.500.015
—

Assemblée ordinaire le 11 mai 2004, à 15 heures, au siège social. Ordre du jour : Rapport des administrateurs. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours au moins avant l'assemblée. (13364)

**Euro-Assurances, société anonyme,
rue de la Gare 14, 5310 Eghezée**Numéro d'entreprise 0446.614.724
—

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004 à 20 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Perspectives pour la société. 6. Divers. (13365)

**Guy Decamp, société anonyme,
chaussée de Louvain 16, 5310 Eghezée**Numéro d'entreprise 0446.614.625
—

Assemblée générale ordinaire du 10 mai 2004, à 19 heures, rue de la Gare 14/1, 5310 Eghezée. Les actionnaires qui souhaitent être présents sont invités à déposer les actions contre remise d'un récépissé à la rue de la Gare 14, 5310 Eghezée, entre le 1^{er} et le 30 avril 2004, aux heures de bureau. — Ordre du jour : 1. Rapport de l'administrateur délégué. 2. Rapport de gestion du conseil d'administration. 3. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Perspectives de la société. 7. Changement de siège social. 8. Divers. (13366)

**Sage Entreprendre, société anonyme,
Bè Pâki 1, 4651 Battice**Numéro d'entreprise 0477.654.328
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers. Dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13367)

**« Super Wash and Services », société anonyme,
avenue des Vaillants 36, 1200 Bruxelles**Numéro d'entreprise 0436.792.285
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13368)

**Etablissements Grommet, société anonyme,
rue de Herve 159, 4651 Herve-Battice**Numéro d'entreprise 0431.216.171
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13369)

**Centre Bijoux Diamants, société anonyme,
boulevard Adolphe Max 81, 1000 Bruxelles**Numéro d'entreprise 0426.493.360
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations - Démissions. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13370)

**Volral, société anonyme,
rue Fernande Volral 37, 1090 Bruxelles**Numéro d'entreprise 0449.816.219
—

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 11 mai 2004, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.

Les actionnaires sont priés de se conformer aux prescriptions des statuts. (13371)

**Thiebaut et Cie, société anonyme,
Chemin d'Ath 10A, 7860 Lessines**Numéro d'entreprise 0472.286.268
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13372)

**Bureau d'Etudes Pierre Beugnier, en abrégé : « B.E.P.B. »,
société anonyme, Amostrennes 27, 4130 Esneux**Numéro d'entreprise 0440.839.660
—

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13373)

**Telservice, société anonyme,
rue de la Fusée 100, 1130 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0433.163.891

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13374)

Gesim, société anonyme, à 6060 Gilly

Numéro d'entreprise 0430.675.545

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (13375)

**Immobilière Sovet, société anonyme,
rue du Commerce 34, 5590 Ciney**

Numéro d'entreprise 0429.445.130

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13376)

**Constructions du Verseau, société anonyme,
venelle de la Réserve 2, 1300 Wavre**

Numéro d'entreprise 0438.317.363

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (13377)

**Immomyl, société anonyme,
avenue des Jonquilles 8, 5101 Erpent**

Numéro d'entreprise 0436.394.684

L'assemblée générale ordinaire aura lieu au siège social, le 11 mai 2004, à 11 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Discussion des comptes annuels au 31 décembre 2003. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13378)

Matoul-Automatique, société anonyme, à 5100 Naninne

Numéro d'entreprise 0414.914.134

L'assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 17 heures, au siège social, Zoning industriel, chaussée de Marche 830, à Naninne. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13379)

**Ets Léon Masquelier, société anonyme,
chaussée Paul Houtart 104, 7110 La Louvière**

Numéro d'entreprise 0401.772.614

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 11 mai 2004, à 18 heures, à Marcinelle, rue de la Babotterie 66, avec l'ordre du jour suivant : 1. Approbation des comptes au 31 décembre 2003. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. Pour assister à l'assemblée, prière de se conformer à l'article 19 des statuts. (13380)

**Vosc, société anonyme,
rue Waroquier 29, 6560 Erquennes**

Numéro d'entreprise 0457.549.790

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 10 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Elections statutaires. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (13381)

**Ets Raman, société anonyme,
rue Joseph Delforge 9, 1325 Chaumont-Gistoux**

Numéro d'entreprise 0447.858.007

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 20 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13382)

**Sambre Meuse Service, société anonyme,
rue des Barrages 70, 5650 Walcourt (Chastres)**

Numéro d'entreprise 0433.834.379

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13383)

**Favila, société anonyme,
rue Jules Destrée 96, 6001 Marcinelle**

Numéro d'entreprise 0464.228.637

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Rémunération. 4. Rapport spécial en application de l'article 633 et 634 du Code des sociétés. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13384)

**Transram, société anonyme,
rue Joseph Delforge 9, 1325 Chaumont-Gistoux**

Numéro d'entreprise 0447.861.173

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 20 heures.

Ordre du jour :

1. Approbation des comptes annuels.
2. Affectation des résultats.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers. (13385)

**« Immobilière DVH », société anonyme,
rue Joseph Bens 74, 1180 Bruxelles (Uccle)**

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Divers. (13386)

**Immo Liens, société anonyme,
route de l'Etat 162, 1380 Lasne**

T.V.A. 430.403.945

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 11 mai 2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13387)

**Pen-Law, société anonyme,
avenue Brugmann 587, bte 7, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0441.435.617

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 20 heures.

Ordre du jour :

1. Examen et approbation du rapport de gestion. 2. Examen et approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions - nominations. 6. Divers. Il y a lieu de se conformer aux statuts. (13388)

**Orthodyne, société anonyme,
avenue de l'Union 25A, 4430 Ans**

Numéro d'entreprise 0455.302.756

Assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13389)

**Papeterie et Bureautique Michotte, société anonyme,
rue de Bruxelles 52-54, 1300 Wavre**

Numéro d'entreprise 0436.476.541

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats d'administrateurs. 6. Divers. (13390)

**FAC, société anonyme,
chaussée de Jette 450, 1090 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0436.880.476

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13391)

**N.L.S. Assurances, société anonyme,
avenue Reine Astrid 18/20, 4500 Huy**

Numéro d'entreprise 0447.666.678

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 10 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13392)

**Immo Labris, société anonyme,
avenue Materne 136, 5100 Jambes**

Numéro d'entreprise 0442.482.326

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13393)

**Vermeir Claude, société anonyme,
Parc Scientifique, avenue Albert Einstein 12, 1348 Louvain-la-Neuve**

Numéro d'entreprise 0459.585.109

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nomination d'administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13394)

**Compagnie belge pour la Vente de Produits Sidérurgiques,
société anonyme, chaussée de Namur 88, bte 2, 1300 Wavre**

Numéro d'entreprise 0402.976.996

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. Se conformer à l'article 20 des statuts. (13395)

**Les Terres de Saint-Antoine, société anonyme,
rue des Andrieux 85, 7370 Dour (Elouges)**

Numéro d'entreprise 0455.564.062

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Divers. (13396)

**Immobilière E. Guyot, société anonyme,
rue Théodore Baron 20, 5000 Namur**

R.C. Namur 79641 — RPM Namur 0441.315.455

Le mercredi 12 mai suivant, à 16 heures, en l'étude du notaire Louis Jadoul, boulevard Melot 16, à Namur, se tiendra l'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la S.A. Immobilière Guyot, dont l'ordre du jour est le suivant : 1. Rapport des administrateurs. 2. Etat d'avancement de la liquidation de la société. 3. Approbation du bilan et du compte de résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démissions. 6. Divers. Conformément à l'article 26 des statuts sociaux, tout propriétaire de titres doit effectuer le dépôt de ces titres au porteur au siège social, cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée. (13397)

**Immobilière Beau Séjour, société anonyme,
avenue de la Sapinière 6, à Uccle**

Numéro d'entreprise 0406.985.076

MM. et Mmes les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se réunira le 10 mai 2004, à 18 heures, en l'étude du notaire Michel Cornelis, à Anderlecht, avenue Clemenceau 88, avec l'ordre du jour suivant :

1. Conversion du capital social en euro.
2. Rapport du conseil d'administration sur la proposition de renouvellement du capital autorisé.
3. Insertion dans les statuts de nouvelles dispositions relatives à l'administration de la société (nombre des administrateurs, modalités des décisions et désignation d'un représentant permanent personne physique en cas d'administrateur personne morale).
4. Insertion dans les statuts de la possibilité de prorogation des assemblées générales annuelles et extraordinaires.
5. Insertion dans les statuts de la possibilité de recours à la procédure écrite simplifiée pour les assemblées générales.
6. Suppression des termes « lois coordonnées sur les sociétés commerciales », dans les articles 10, 25, 28, 31 et 35, des statuts, et adoption d'un nouveau texte des statuts.
7. Procuration pour les formalités. (13398) Le conseil d'administration.

**M.H. Vogt, société anonyme,
Jacobsaan 4, 1731 Zellik**

Numéro d'entreprise 0415.667.764

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démission - Nominations. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13399)

**Immo Tilleul, société anonyme,
avenue H. Elleboudt 2, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.562.644

Assemblée générale ordinaire le 10 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (13400)

**Peltzer et fils, société anonyme,
rue de Renoupré 2, 4821 Andrimont (Dison)**

Assemblée générale ordinaire des actionnaires du 11 mai 2004, à 14 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. Rapport du commissaire-réviseur. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs et commissaire. 4. Renouvellement mandat commissaire-réviseur.

Dépôt des titres au siège social et dans les sièges et agences de la Fortis Banque, jusqu'au 6 mai 2004. (13401)

**Peltzer et fils, société anonyme,
rue de Renoupré 2, 4821 Andrimont (Dison)**

Assemblée générale extraordinaire du 11 mai 2004, à 15 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Constatation de la conversion du capital social en euro. 2. Augmentation de capital par incorporation de réserves. 3. Capital autorisé. 4. Modification de la date statutaire d'assemblée générale. 5. Refonte des statuts. 6. Pouvoirs.

Dépôt des titres, au siège social et dans les sièges et agences de la Fortis Banque, jusqu'au 6 mai 2004. (13402)

**Beninvest, société anonyme, en liquidation,
avenue Louise 287, bte 19, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0456.473.387

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du liquidateur. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge au liquidateur.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social, cinq jours francs avant la réunion. (13403)

**Cogemed, société anonyme,
chemin du beaulieu 11, 4802 Verviers (Heusy)**

Numéro d'entreprise 0445.690.254

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. En cas de quorum insuffisant, une seconde assemblée générale se tiendra le 25 mai 2004. (13404)

**E-ion ou Eion, société anonyme,
Val des Seigneurs 18, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0479.354.501

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13405)

**Immotrion, société anonyme,
Val des Seigneurs 18, 1150 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0437.663.109

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Compte-rendu du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13406)

**Elégance et Prestige, société anonyme,
avenue de la Toison d'Or 53A, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0435.035.991

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers.

Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant la réunion. (13407)

**Inter Trade, société anonyme,
rue du Sourdeau 12, 7912 Frasnes-lez-Anvaing**

Numéro d'entreprise 0449.648.250

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 15 heures

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13408)

**Domanoy, société anonyme,
rue Adjudant Krumps 79, 1495 Mellery**

Numéro d'entreprise 0417.146.322

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 11 mai 2004, à 18 heures, rue Ducale 21, à Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Répartition bénéficiaire. 5. Nominations statutaires. Dépôt des titres rue Ducale 21, cinq jours francs avant l'assemblée (article 27 des statuts). (13409)

**Amadeus, société anonyme,
rue Veydt 13, 1060 Saint-Gilles**

Numéro d'entreprise 0423.241.880

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du 11 mai 2004, à 11 heures, à tenir au siège social, rue Veydt 13, à 1060 Saint-Gilles

Ordre du jour :

Rapport du conseil d'administration.
Lecture du bilan et du compte de profits et pertes.
Approbation des documents précités.
Décharge aux membres du conseil d'administration.
Affectation du résultat. (13410)

**Immeubles et Finances Marcel Lambert,
société en commandite par actions,
avenue jean Palfyn 52, bte 1, 1020 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0421.652.664

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale qui se tiendra le 11 mai 2004, à 11 heures, au siège social de la société.

Ordre du jour :

Lecture du rapport de gestion. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003. Décharge au gérant. Décharge à l'expert-comptable externe pour l'exercice de sa mission durant l'exercice écoulé. Divers.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés cinq jours francs avant la date fixée pour l'assemblée, conformément à l'article 22 des statuts, de déposer leurs titres au porteur à l'agence bancaire CBC située rue du Midi 8, à 1000 Bruxelles. Il leur sera délivré une attestation de dépôt. (13411)

Le conseil d'administration.

**Pâtisserie Dal, société anonyme,
rue du Gaz 6, 7700 Mouscron**

Numéro d'entreprise 0401.228.721

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13412)

**Celem, société anonyme,
boulevard de l'Ourthe 100, 4053 Embourg**

Numéro d'entreprise 0430.485.307

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 10 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13413)

**Sodestrim, société anonyme,
rue de la Vallée 9, 1050 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0403.189.309

Convocation à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social, le 10 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Examen et approbation du rapport de gestion.
2. Examen et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003.

3. Affectation du résultat de l'exercice 2003.
4. Décharge à accorder aux administrateurs.
5. Divers. (13414)

**Finsud, société anonyme,
drève Pittoresque 35, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0449.280.640

L'assemblée générale ordinaire aura lieu le 11 mai 2004, à 10 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Démission et nomination d'un administrateur. Dépôt des titres, au siège social. (13415)

**L'Esterel, société anonyme,
chaussée Roosevelt 83, 4540 Amay**

Numéro d'entreprise 0422.001.567

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Divers. (13416)

**Entreprises générales Coumont, société anonyme,
rue Houlteau 20, 4650 Herve (Chaineux)**

Numéro d'entreprise 0414.441.903

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13417)

**Immobilière de la Petite Ile, société anonyme,
avenue A. Lacomblé 59-61, 1030 Bruxelles**

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 10 mai 2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture des rapports du conseil d'administration et du commissaire-réviseur ainsi que des comptes annuels. 2. Adoption des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs et au commissaire-réviseur. 5. Divers. (13418)

**Actichem, société anonyme,
rue de Corbaix 59, 1435 Mont-Saint-Guibert**

Numéro d'entreprise 0449.638.946

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le lundi 10 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13419)

**Securininvest, société anonyme,
rue du Bas Hameau 17, 7760 Velaines**

Numéro d'entreprise 0457.854.153

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13420)

**Gerec Engineering, société anonyme,
avenue Mahieu 35-37c, 6600 Bastogne**

Numéro d'entreprise 0418.322.990

Assemblée générale ordinaire le 11 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13421)

**Société de Participations industrielles, société anonyme,
rue Ducale 21, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0426.101.895

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 10 mai 2004, à 10 heures, rue Ducale 21, à 1000 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs et du commissaire. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs et au commissaire. 4. Répartition bénéficiaire. 5. Nominations statutaires. Dépôt des titres, rue Ducale 21, cinq jours francs avant l'assemblée (article 27 des statuts). (13422)

**Hypocaust, société anonyme,
quai du Commerce 20-22, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0418.449.486

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13423)

**Biotec, société anonyme,
chaussée de Tervuren 198F, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0414.938.680

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations statutaires. (13424)

**I.M.T., société anonyme,
boulevard Poincaré 39, 1070 Bruxelles 7**

Numéro d'entreprise 0428.701.891

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 11 mai 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Approbation rémunération administrateur. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (13425)

**Immobilière jodoignoise, société anonyme,
rue de Piétrain 17, 1370 Jodoigne**

Numéro d'entreprise 0431.868.150

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures. — Ordre du jour : Rapport de gestion du conseil d'administration. Approbation des comptes au 31 décembre 2003. Décharge aux administrateurs. Affectation du résultat. (13426)

**Immo-International, société anonyme,
avenue Fonsny 15, 1060 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0405.671.123

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Lecture des comptes annuels et des résultats au 31 décembre 2003.
3. Approbation des documents précités.
4. Affectation des résultats d'exercice.
5. Décharge de leur gestion aux membres du conseil d'administration.
6. Nomination des administrateurs. (13427)

**Aramis, société anonyme,
Bosveldweg 59, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0430.895.576

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 10 mai 2004, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13428)

**La Chaloupe d'Or, société anonyme,
Grand Place 24-25, 1000 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0402.848.423

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Lecture du rapport de gestion.
2. Lecture des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.
3. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat.
4. Décharge aux membres du conseil d'administration.
5. Rémunérations des administrateurs.
6. Divers. (13429)

**Huberty, société anonyme,
avenue Adolphe Lacomblé 59/61, 1030 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0405.835.825

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 10 mai 2004, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003.
 3. Affectation du résultat.
 4. Décharge aux administrateurs.
 5. Elections statutaires.
 6. Divers.
- Se conformer aux statuts. (13430)

**T.S.M., société anonyme,
rue S. Allende 165, 7134 Leval-Trahegnies**

Numéro d'entreprise 0448.988.254

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 10 mai 2004, à 17 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (13431)

**Résidence Aurore, société anonyme,
rue du Trieu-Kaisin 26, 6060 Charleroi (Gilly)**

Numéro d'entreprise 0444.733.419

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 11 mai 2004, à 18 heures. — Ordre du jour : 1. Discussion et approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Démissions, nominations. 4. Divers. (13432)

**Immobrew, société anonyme,
boulevard industriel 21, 1070 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0405.819.096 — T.V.A. 405.819.096

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale annuelle qui se tiendra le 10 mai 2004, à 15 heures, Vaartkom 31, à 3000 Leuven.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion et du commissaire.
2. Approbation du bilan et du compte de résultats au 31 décembre 2003, affectation du résultat.
3. Décharge aux administrateurs et commissaire.
4. Exemption de l'obligation d'établir des comptes annuels consolidés et de rédiger un rapport de gestion consolidé pour l'exercice 2005.
5. Nominations statutaires.
6. Nomination du commissaire et fixation de la rémunération.
7. Divers.

Les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 23 des statuts. (13433)

**Immobrew, naamloze vennootschap,
Industrielaan 21, 1070 Brussel**

Ondernemingsnummer 0405.819.096 — 405.819.096

Gewone algemene vergadering van 10 mei 2004, om 15 uur, te 3000 Leuven, Vaartkom 31.

Agenda :

1. Jaarverslag en verslag van de commissaris.
2. Goedkeuring van de jaar- en de resultatenrekening per 31 december 2003, bestemming van het resultaat.
3. Decharge aan de bestuurders en de commissaris.
4. Vrijstelling van de verplichting om een geconsolideerde jaarrekening en een geconsolideerd jaarverslag op te stellen voor het boekjaar 2005.
5. Statutaire benoemingen.
6. Benoeming van de commissaris en vaststelling van zijn bezoldiging.
7. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar art. 23 van de statuten. (13433)

**Compagnie Financière, Minière et Industrielle,
"COFIMINES", société anonyme**

Siège social : avenue Winston Churchill 18-22, 1180 Bruxelles

R.C. Bruxelles 1537 — T.V.A 402.216.141

Assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de notre société se tiendra devant Maître Benedikt van der Vorst, Notaire Associé, associé de la société civile sous la forme d'une société coopérative à responsabilité limitée dénommée "Berquin, Ockerman, Deckers, Spruyt, van der Vorst & Dekegel, Notaires associés", le mercredi 12 mai 2004, à 10 heures, au siège social, avenue Winston Churchill 18-22, (rez-de-chaussée) à Uccle (1180 Bruxelles).

Ordre du jour et proposition de décision :

1. Remplacement de toutes les références dans les statuts aux Lois coordonnées sur les sociétés commerciales par des références aux articles correspondants du Code des sociétés (publié au *Moniteur belge* du six août mil neuf cent nonante-neuf) et ses arrêtés d'exécution et adaptation des statuts aux décisions prises concernant les points à l'ordre du jour ainsi qu'à la loi du deux août deux mille deux concernant le "Corporate Governance" et actualisation des statuts.

2. Procuration pour la coordination des statuts.

3. Pouvoirs au conseil d'administration pour l'exécution des décisions prises.

4. Procuration pour les formalités auprès du guichet d'entreprises - Banque Carrefour des Entreprises.

Les dépôts d'actions au porteur seront reçus jusqu'au jeudi 6 mai 2004 inclus, soit au siège social, soit aux guichets des établissements suivants :

ING;

Dexia Banque;

Fortis Banque;

et leurs agences.

Les propriétaires d'actions nominatives devront, en observant le même délai, manifester par écrit (lettre ou procuration) leur intention de prendre part au vote.

Les formules de procuration sont mises à la disposition des actionnaires au siège social; les dépôts des procurations y seront reçus jusqu'au jeudi 6 mai 2004.

Le conseil d'administration.

Assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de notre société se tiendra le mercredi 12 mai 2004, à 11 heures, au siège social, avenue Winston Churchill 18-22 (rez-de-chaussée), à Uccle (1180 Bruxelles).

Ordre du jour et propositions de décisions :

1. Rapport de gestion du Conseil d'administration et rapport du Commissaire-réviseur sur l'exercice 2003.

2. Examen et proposition d'approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.

3. Proposition de donner décharge aux Administrateurs et au Commissaire-réviseur.

4. Nomination statutaire :

proposition de renouvellement du mandat d'administrateur de Monsieur Giscard d'Estaing, sortant et rééligible.

Il est rappelé que les mandats d'administrateurs de la société sont assurés à titre gratuit.

Les dépôts d'actions au porteur seront reçus jusqu'au jeudi 6 mai 2004 inclus, soit au siège social, soit aux guichets des établissements suivants :

ING;

Dexia Banque;

Fortis Banque;

et leurs agences.

Les propriétaires d'actions nominatives devront, en observant le même délai, manifester par écrit (lettre ou procuration) leur intention de prendre part au vote.

Les formules de procuration sont mises à la disposition des actionnaires au siège social; les dépôts des procurations y seront reçus jusqu'au jeudi 6 mai 2004.

(13434)

Le conseil d'administration.

Image Recognition Integrated Systems Group, société anonyme,
rue du Bosquet 10, Parc Scientifique de Louvain-la-Neuve
1435 Mont Saint-Guibert

R.C. Nivelles 72057 — T.V.A. 448.040.624

Convocation à l'assemblée générale ordinaire le 18 mai 2004, à 14 heures

Le Conseil d'Administration de la société a l'honneur de convoquer les actionnaires à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 18 mai 2004, à 14 heures, au siège de la société.

L'ordre du jour et les propositions de résolution sont les suivants :

1. Rapport du Conseil d'administration.

2. Rapport du Commissaire.

3. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003.

Proposition d'adopter la résolution suivante :

"L'assemblée générale approuve les comptes annuels statutaires et consolidés, pour l'exercice social clôturé en date du 31 décembre 2003."

4. Affectation du résultat.

Proposition d'adopter la résolution suivante :

"L'assemblée générale approuve l'affectation du résultat proposée par le Conseil d'administration."

5. Distribution d'un dividende.

Proposition d'adopter la résolution suivante :

"L'assemblée générale approuve la distribution d'un dividende telle que proposée par le Conseil d'administration."

6. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition d'adopter la résolution suivante :

"L'assemblée générale donne décharge aux administrateurs et au commissaire, pour l'exercice de leur mandat au cours de l'exercice écoulé."

Aux fins de participer à l'assemblée, les détenteurs :

d'actions au porteur sont priés de déposer leurs titres, ou une attestation d'indisponibilité ou d'immobilisation jusqu'à la date de l'assemblée générale émise par une banque belge ou étrangère, au siège social de la société ou auprès d'une agence Fortis Banque ou Petercam,

d'actions nominatives sont priés de notifier au Conseil leur décision de participer, au plus tard six jours ouvrables avant l'assemblée soit le 11 mai 2004.

(13435)

« **Econocom Group S.A./N.V.** », société anonyme,
Clos du Parnasse 13A/B, 1050 Bruxelles

Registre des personnes morales 0422.646.816 (Bruxelles)

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le mardi 18 mai 2004, à 12 heures 30, Chaussée de Louvain 510, bte 80, à 1930 Zaventem.

Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire du 18 mai 2004

1. Comité de Direction : Modification des statuts de la société afin d'autoriser le Conseil d'Administration à déléguer ses pouvoirs de gestion à un Comité de Direction au sens de l'article 524bis du Code des sociétés;

2. Pouvoirs en vue de l'exécution de la résolution précédente;

Propositions de résolutions :

1. Modifier les articles des statuts de la société :

Remplacer le titre de l'article 20 par : « Gestion journalière - comités consultatifs - délégation »,

Au quatrième alinéa de l'article 20 : supprimer « tous comités (de direction ou autres) et » remplacer par « en son sein » et supprimer «, composés de membres pris au sein du conseil ou même en dehors ». Remplacer « définis » par « définies »

Insérer un article 20bis dans les statuts intitulé « comité de direction » formulé ainsi : « Le conseil d'administration peut instaurer un comité de direction, composé de plusieurs personnes, administrateurs ou non, et lui déléguer ses pouvoirs de gestion, le tout conformément au Code des sociétés.

Le conseil d'administration détermine la composition et le mode de fonctionnement du comité de direction, ainsi que les conditions de désignation de ses membres, leur révocation, leur rémunération éventuelle et la durée de leur mission. A moins que le conseil d'administration n'en décide autrement, le comité de direction agira en tant que collège.

Le conseil d'administration peut également apporter des restrictions aux pouvoirs qu'il délègue au comité de direction. De telles restrictions ne sont pas opposables aux tiers.

Si une personne morale est nommée membre du comité de direction, celle-ci est tenue de désigner parmi ses associés, gérants, administrateurs ou travailleurs, un représentant permanent chargé de l'exécution de cette mission au nom et pour le compte de la personne morale, le tout conformément au Code des sociétés.

Si un membre du comité de direction a, directement ou indirectement, un intérêt de nature patrimoniale opposé à une décision ou une opération relevant du comité, il en informe le conseil d'administration à qui il appartient d'approuver seul la décision ou l'opération, en suivant, le cas échéant, la procédure de résolution des conflits d'intérêts prévue dans le Code des sociétés. »

Au premier alinéa de l'article 22, ajouter «, les membres du comité de direction, si un tel comité est instauré par le conseil d'administration » entre « les administrateurs » et « et les commissaires ».

Au second alinéa de l'article 23 : insérer «, aux membres du comité de direction» entre « administrateurs » et « ou directeurs ».

Rajouter dans l'article 24 « ou de deux membres du comité de direction » après « deux administrateurs ».

Remplacer le texte de l'article 25 existant par le texte qui suit, intitulé « Représentation » :

«Le conseil d'administration et le comité de direction représentent chacun, en tant que collègue, la société à l'égard des tiers et en justice.

Nonobstant leur pouvoir général de représentation en tant que collègue, la société est valablement représentée en justice et à l'égard des tiers, en ce compris un officier public (dont le conservateur des hypothèques) :

soit par le Président du conseil d'administration ou l'administrateur délégué;

soit par deux administrateurs, agissant conjointement;

soit par un administrateur délégué et un membre du comité de direction, agissant conjointement;

soit par un Directeur Général.

Ils ne devront fournir aucune justification d'une décision préalable du conseil d'administration ou du comité de direction.

La société est, en outre, valablement représentée par les mandataires spéciaux, agissant dans les limites de leur mandat. A l'étranger, la société peut être représentée par toute personne mandatée spécialement à cet effet par le conseil d'administration."

2. Conférer au conseil d'administration tous les pouvoirs en vue de l'exécution de la résolution précédente, en ce compris procéder à la rémunération des statuts.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 28 des statuts. Les titres au porteur doivent être déposés cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée, soit au siège de la Fortis Banque, rue Montagne du Parc, 3, 1000 Bruxelles, ainsi qu'à toute succursale ou agence, soit au siège social de la banque Puilaetco, avenue Herman Debroux 46, 1160 Bruxelles, soit encore au siège de Petercam, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles ainsi qu'à toute succursale ou agence.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer le conseil d'administration par lettre recommandée de leur intention d'assister à l'assemblée et doivent indiquer à cette occasion le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.

(13436) Le conseil d'administration.

« **Econocom Group S.A./N.V.** », naamloze vennootschap,
Parnassusgaarde 13A/B, 1050 Brussel

Rechtspersonenregister : 0422.646.816 (Brussel)

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die gehouden zal worden op dinsdag 18 mei 2004, om 12.30 uur, te 1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 510, bus 80.

Agenda van de buitengewone algemene vergadering van 18 mei 2004

1. Directiecomité : aanpassing van de statuten van de vennootschap teneinde de raad van bestuur toe te laten om haar bevoegdheden te delegeren aan een directiecomité in de zin van artikel 524bis van het Wetboek van Vennootschappen;

2. Volmachten met het oog op de uitvoering van de voorafgaande resolutie;

Voorstel van resoluties :

1. Aanpassen van de artikels van de statuten van de vennootschap :

Vervanging van de titel van artikel 20 door : « Gestion journalière – comités consultatifs – délégation »,

In de vierde alinea van artikel 20 : schrappen « tous comités (de direction ou autres) et » vervangen door « en son sein » en schrappen «, composés de membres pris au sein du conseil ou même en dehors ». Vervangen « définis » door « définies »

Invoegen van een artikel 20bis in de statuten met als titel « comité de direction », aldus geformuleerd : « Le conseil d'administration peut instaurer un comité de direction, composé de plusieurs personnes, administrateurs ou non, et lui déléguer ses pouvoirs de gestion, le tout conformément au Code des sociétés.

Le conseil d'administration détermine la composition et le mode de fonctionnement du comité de direction, ainsi que les conditions de désignation de ses membres, leur révocation, leur rémunération éventuelle et la durée de leur mission. A moins que le conseil d'administration n'en décide autrement, le comité de direction agira en tant que collègue.

Le conseil d'administration peut également apporter des restrictions aux pouvoirs qu'il délègue au comité de direction. De telles restrictions ne sont pas opposables aux tiers.

Si une personne morale est nommée membre du comité de direction, celle-ci est tenue de désigner parmi ses associés, gérants, administrateurs ou travailleurs, un représentant permanent chargé de l'exécution de cette mission au nom et pour le compte de la personne morale, le tout conformément au Code des sociétés.

Si un membre du comité de direction a, directement ou indirectement, un intérêt de nature patrimoniale opposé à une décision ou une opération relevant du comité, il en informe le conseil d'administration à qui il appartient d'approuver seul la décision ou l'opération, en suivant, le cas échéant, la procédure de résolution des conflits d'intérêts prévue dans le Code des sociétés. »

In de eerste alinea van artikel 22 «, les membres du comité de direction, si un tel comité est instauré par le conseil d'administration» invoegen tussen « les administrateurs » en « et les commissaires ».

In de tweede alinea van artikel 23 «, aux membres du comité de direction» invoegen tussen « administrateurs » en « ou directeurs ».

Toevoegen aan artikel 24 « ou de deux membres du comité de direction » après « deux administrateurs ».

Vervangen van de tekst van het bestaande artikel 25 door de volgende tekst, met als titel « Représentation » :

«Le conseil d'administration et le comité de direction représentent chacun, en tant que collègue, la société à l'égard des tiers et en justice.

Nonobstant leur pouvoir général de représentation en tant que collègue, la société est valablement représentée en justice et à l'égard des tiers, en ce compris un officier public (dont le conservateur des hypothèques) :

soit par le Président du conseil d'administration ou l'administrateur délégué;

soit par deux administrateurs, agissant conjointement;

soit par un administrateur délégué et un membre du comité de direction, agissant conjointement;

soit par un Directeur Général.

Ils ne devront fournir aucune justification d'une décision préalable du conseil d'administration ou du comité de direction.

La société est, en outre, valablement représentée par les mandataires spéciaux, agissant dans les limites de leur mandat. A l'étranger, la société peut être représentée par toute personne mandatée spécialement à cet effet par le conseil d'administration."

2. Toekennen van volmachten aan de raad van bestuur met het oog op de uitoefening van de voorafgaande resolutie, inclusief het overgaan tot een hernummering van de statuten.

Teneinde deze vergadering te kunnen bijwonen worden de aandeelhouders verzocht om zich in overeenstemming te brengen met artikel 28 van de statuten. De titels aan toonder moeten vijf werkdagen voorafgaand aan de datum van de vergadering worden neergelegd op de zetel van Fortis Bank, Warandeborg 3, 1000 Brussel, evenals op elk

bijhuis of agentschap, ofwel op de maatschappelijke zetel van de bank Puilaetco, Herman Debrouxlaan 46, 1160 Brussel, ofwel op de zetel van Petercam, Sinter Goedeplein 19, 1000 Brussel evenals op elk bijhuis of agentschap.

De eigenaars van aandelen op naam moeten, binnen dezelfde termijn, de raad van bestuur per aangetekend schrijven informeren over hun intentie om de vergadering bij te wonen en moeten bij deze gelegenheid het aantal aandelen waarmee zij verwachten deel te nemen aan de stemming aanduiden.
(13436)

De raad van bestuur.

**« Econocom Group S.A./N.V. », société anonyme,
Clos du Parnasse 13A/B, 1050 Bruxelles**

Registre des personnes morales 0422.646.816 (Bruxelles)

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 18 mai 2004, à 11 heures, chaussée de Louvain 510, bte 80, à 1930 Zaventem.

Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire du 18 mai 2004

1. Rapport de gestion du Conseil d'Administration sur l'exercice social et consolidé clôturé au 31 décembre 2003;
 2. Rapport du Commissaire sur les comptes annuels statutaires clôturés au 31 décembre 2003 et rapport du Commissaire sur les comptes annuels consolidés clôturés au 31 décembre 2003;
 3. Approbation des comptes statutaires clôturés au 31 décembre 2003;
 4. Approbation des comptes consolidés clôturés au 31 décembre 2003;
 5. Approbation de l'affectation du résultat;
 6. Décharge aux Administrateurs pour l'exécution de leur mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2003;
 7. Décharge au Commissaire pour l'exécution de son mandat au cours de l'exercice social clôturé au 31 décembre 2003;
 8. Renouvellement d'un mandat d'Administrateur arrivant à échéance;
 9. Nomination d'un nouvel Administrateur;
 10. Renouvellement du mandat du Commissaire;
 11. Rémunération des Administrateurs indépendants.
- Proposition de décisions :
3. et 4. Approbation des comptes;
 5. Proposition de distribution d'un dividende de 0.10 euro brut par action.
- Affectation du bénéfice de 7.624.228 euros réalisé au cours de l'exercice et du bénéfice de 7.497.074 euros reporté de l'exercice précédent :
- à la distribution de dividendes pour 3.150.000 euros,
 - au résultat reporté pour 8.109.051 euros,
 - à la réserve légale pour 0 euro,
 - à la réserve indisponible pour actions propres pour 3.862.251 euros;
- 6 et 7. Accorder décharge aux Administrateurs et au Commissaire;
 8. Renouveler le mandat d'Administrateur de M. Jean-Louis Bouchard pour une durée de 6 ans. Son mandat prendra fin de plein droit lors de l'assemblée générale ordinaire de 2010;
 9. Nommer en qualité de nouvel administrateur M. Christian Bret pour une durée de 6 ans. Son mandat prendra fin de plein droit lors de l'assemblée générale ordinaire de 2010;
 10. Renouveler pour une période de 3 ans le mandat de Commissaire exercé par Pricewaterhouse Coopers. Son mandat prendra fin de plein droit lors de l'assemblée générale ordinaire de 2007;
 11. Les administrateurs indépendants percevront 2.500 euros par Conseil d'administration et sous condition de leur présence effective.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 28 des statuts. Les titres au porteur doivent être déposés cinq jours ouvrables avant la date de l'assemblée, soit au siège de la Fortis Banque, rue Montagne du Parc, 3, 1000 Bruxelles, ainsi qu'à toute succursale ou agence, soit au siège social de la banque Puilaetco, avenue Herman Debroux 46, 1160 Bruxelles, soit encore au siège de Petercam, place Sainte-Gudule 19, 1000 Bruxelles ainsi qu'à toute succursale ou agence.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, dans le même délai, informer le conseil d'administration par lettre recommandée de leur intention d'assister à l'assemblée et doivent indiquer à cette occasion le nombre de titres pour lesquels ils entendent prendre part au vote.
(13437)

Le conseil d'administration.

**« Econocom Group S.A./N.V. », naamloze vennootschap,
Parnassusgaarde 13A/B, 1050 Brussel**

Rechtspersonenregister : 0422.646.816 (Brussel)

De aandeelhouders worden verzocht de gewone algemene vergadering bij te wonen die gehouden zal worden op dinsdag 18 mei 2004, om 11 uur, te 1930 Zaventem, Leuvensesteenweg 510, bus 80.

Agenda van de gewone algemene vergadering van 18 mei 2004

1. Jaarverslag van de raad van bestuur over het boekjaar geconsolideerd en afgesloten op 31 december 2003;
 2. Verslag van de commissaris over de statutaire jaarrekening afgesloten op 31 december 2003 en verslag van de commissaris over de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2003;
 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003;
 4. Goedkeuring van de geconsolideerde jaarrekening afgesloten op 31 december 2003;
 5. Goedkeuring van de bestemming van het resultaat;
 6. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2003;
 7. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2003;
 8. Hernieuwing van het mandaat van een bestuurder dat zal aflopen;
 9. Benoeming van een nieuwe bestuurder;
 10. Hernieuwing van het mandaat van de commissaris;
 11. Bezoldiging van de onafhankelijke bestuurders.
- Voorstel van beslissingen :
3. en 4. Goedkeuring van de rekeningen;
 5. Voorstel tot uitkering van een dividend van 0.10 euro bruto per aandeel.
- Bestemming van de gerealiseerde winst van 7.624.228 euro van het boekjaar en van de overgedragen winst van 7.497.074 euro van het vorige boekjaar :
- aan de uitkering van dividenden voor 3.150.000 euro,
 - aan het overgedragen resultaat van 8.109.051 euro,
 - aan de wettelijke reserve voor 0 euro,
 - aan de onbeschikbare reserve voor eigen aandelen voor 3.862.251 euro;
- 6 en 7. Toekennen van kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris;
 8. Hernieuwen van het mandaat als bestuurder van de heer Jean-Louis Bouchard voor een duur van 6 jaar. Zijn mandaat zal van rechtswege eindigen op de gewone algemene vergadering van 2010;
 9. Benoemen van de heer Christian Bret voor een duur van 6 jaar in de hoedanigheid van nieuwe bestuurder. Zijn mandaat zal van rechtswege eindigen op de gewone algemene vergadering van 2010;
 10. Hernieuwen van het mandaat van de commissaris uitgeoefend door PricewaterhouseCoopers voor een periode van 3 jaar. Zijn mandaat eindigt van rechtswege tijdens de algemene vergadering van 2007.
 11. De onafhankelijke bestuurders zullen 2.500 euro ontvangen voor elke vergadering van de raad van bestuur op voorwaarde dat zij effectief presteren.

Teneinde deze vergadering te kunnen bijwonen worden de aandeelhouders verzocht om zich in overeenstemming te brengen met artikel 28 van de statuten. De titels aan toonder moeten vijf werkdagen voorafgaand aan de datum van de vergadering worden neergelegd op de zetel van Fortis Bank, Warandeborg 3, 1000 Brussel, evenals op elk bijhuis of agentschap, ofwel op de maatschappelijke zetel van de bank Puilaetco, Herman Debrouxlaan 46, 1160 Brussel, ofwel op de zetel van Petercam, Sinter Goedeplein 19, 1000 Brussel evenals op elk bijhuis of agentschap.

De eigenaars van aandelen op naam moeten, binnen dezelfde termijn, de raad van bestuur per aangetekend schrijven informeren over hun intentie om de vergadering bij te wonen en moeten bij deze gelegenheid het aantal aandelen waarmee zij verwachten deel te nemen aan de stemming aanduiden.
(13437) De raad van bestuur.

**Générale d'Assistance industrielle S.A., en abrégé : « Gai »,
société anonyme, rue Victor Rauter 43-45, 1070 Bruxelles**

R.P.M. 0451.783.735

Les actionnaires sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui sera tenue au siège social, le vendredi 21 mai 2004, à 15 heures, et qui délibérera sur l'ordre du jour suivant : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003 et destination du bénéfice. 3. Décharges aux administrateurs. 4. Divers. Les actionnaires sont priés de respecter les prescriptions statutaires.
(13438)

**Rodipax, société anonyme,
rue d'Ecosse 11, 1060 Bruxelles**

R.P.M. 0437.539.086

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels et affectation des résultats. 2. Décharge aux administrateurs. 3. Divers. Se conformer aux statuts.
(13439)

**Risbart, société anonyme,
rue Saint-Corneille 2, 1320 Hamme-Mille**

R.P.M. 0455.288.801

Assemblée générale ordinaire le 14 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts pour le dépôt des titres.
(13440)

**Gold Concept, société anonyme,
val des Bécasses 24, 1150 Bruxelles**

R.P.M. 0436.411.710

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 20 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations. 6. Divers.
(13441)

**Cadena, société anonyme,
avenue Victor Hugo 54B, 1420 Braine-l'Alleud**

R.P.M. 0416.092.485

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social de la société le 21 mai 2004, à 16 h 30 m. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003. 2. Affectation des résultats. 3. Décharge à donner aux

administrateurs. 4. Nominations, démissions. 5. Divers. Les actionnaires désirant assister à l'assemblée, voudront bien déposer leurs actions au siège de la société, le 12 mai 2004.
(13442)

**Delman, société anonyme,
rue Bollinckx 241-243, 1190 Bruxelles**

R.P.M. 0437.793.959

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte des résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers.
(13443)

**Precicam, société anonyme,
rue Nestor Martin 42, 1083 Bruxelles**

R.P.M. 0446.321.645

Les associés sont invités à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 21 mai 2004, à 20 heures, au siège de la société. — Ordre du jour : 1. Mention en application de l'article 523 du Code des sociétés. 2. Rapport du conseil d'administration. 3. Lecture des comptes annuels clôturés au 31 décembre 2003. 4. Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Nominations statutaires. 7. Divers.
(13444)

**Legasc, société anonyme,
rue Notre Seigneur 21, 1000 Bruxelles**

R.P.M. 0445.844.761

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 21 mai 2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations. 6. Divers.
(13445)

**Tennis Club Associés, en abrégé : « T.C.A. », société anonyme,
drève 1, 1370 Zétrud-Lumay**

R.P.M. 0418.578.061

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes des résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation des résultats. 5. Divers.
(13446)

**Matin, société anonyme,
rue Edith Cavell 222, 1180 Bruxelles**

R.P.M. 0423.848.725

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement des mandats de l'ensemble du conseil d'administration jusqu'au 28 juillet 2010. 6. Divers.
(13447)

**Sword, société anonyme,
avenue Franklin Roosevelt 11, 1050 Bruxelles**

R.P.M. 0426.769.217

Assemblée générale le 21 mai 2004, à 11 heures, au siège social. Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2003. 3. Affectation des résultats. 4. Nominations. 5. Décharge à donner aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts.
(13448)

S.A. Thill N.V., société anonyme, à 1190 Bruxelles

R.P.M. 0402.710.346

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 17 heures, au siège social, rue Berthelot 156-164, à Forest. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Renouvellement du bureau. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13449)

Magentone Printing, société anonyme, rue Renkin 86, 1030 Bruxelles

R.P.M. 0402.795.072

Assemblée générale annuelle des actionnaires, le 21 mai 2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Divers. (13450)

World Investment Corporation S.A., société anonyme, rue de Livourne 66, 1000 Bruxelles

R.P.M. 0446.337.679

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapports des administrateurs. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31 décembre 2003. 3. Affectation du résultat 2003. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (13451)

Sogantex international, société anonyme, rue Henri Maubel 69, 1190 Bruxelles

R.P.M. 0469.292.631

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 21 mai 2004, à 10 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Répartition bénéficiaire. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13452)

Oral Hygiène Center, société anonyme, à 1070 Bruxelles

R.P.M. 0415.289.068

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 21 mai 2004, à 10 heures, au siège social, rue des Goujons 152, à 1070 Bruxelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et comptes de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Répartition du résultat. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (13453)

Sodepco, société anonyme, rue E. Cavell 63, 1180 Bruxelles

R.P.M. 0413.831.692

Assemblée générale ordinaire le 21 mai 2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels et compte de résultats. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Démissions et nominations. 5. Divers. Dépôt des titres, au moins cinq jours avant la réunion. (13454)

S.A. Cycles Eddy Merckx Rijwielen N.V., naamloze vennootschap, 's Herenweg 11, 1860 Meise

R.R.P. 0418.053.370

Het gewone algemene vergadering van dinsdag 13 april 2004, heeft het quorum niet bereikt, een nieuwe algemene vergadering zal gehouden worden op 10 mei 2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 31 december 2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontheffing aan de bestuurders. 5. Statutaire benoeming. (13455)

Immo Hof Ter Haegen, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een naamloze vennootschap, Terhagenstraat 13, 9310 Aalst

R.R.P. 0445.808.931

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 21 mei 2004, te 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten per 31 december 2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13456)

Delcopa, naamloze vennootschap, Heyvaertstraat 142, 1080 Brussel

R.R.P. 0452.642.481

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 21 mei 2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap, met volgende dagorde : 1. Commentaar van de jaarrekening en de toestand van de vennootschap. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003. 3. Gebruik van de resultaten. 4. Decharge aan de bestuurders. 5. Toepassing van artikel 633 van het Wetboek van vennootschappen. 6. Eventueel gratis mandaat van de bestuurders. 7. Diverse. Om toegelaten te worden tot de vergadering gelieve zich te schikken naar de bepalingen en voorzien in de statuten. (13457)

Intercontinental Container Transport Coordination, in het kort : « I.C.T.C. », naamloze vennootschap, te Antwerpen

R.R.P. 0403.449.823

Gewone algemene vergadering op de sociale zetel, Elisabethlaan 156, 2600 Berchem, Antwerpen, op vrijdag 21 mei 2004, te 11 uur. Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen afgesloten op 31 december 2003. 3. Decharge aan de bestuurders en commissaris-revisor. 4. Benoemingen. 5. Varia. Zich schikken volgens de bepalingen van de standregelen. (13458)

Thornton & C°, naamloze vennootschap,

R.R.P. 0403.470.906

Gewone algemene vergadering op de sociale zetel, Elisabethlaan 156, 2600 Berchem, op vrijdag 21 mei 2004, te 17 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag en verslag van de commissaris. 2. Onderzoek en goedkeuring der jaarrekeningen op 31 december 2003. 3. Decharge aan bestuurders en commissaris-revisor. 4. Statutaire benoemingen. 5. Vergoeding bestuurders. 6. Verscheidene. Zich schikken volgens de bepalingen van de standregelen. (13459)

**Menamani Investment Corporation,
« M.I.C. », naamloze vennootschap,
Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 253968 — BTW 429.761.171

Jaarvergadering op maandag 10 mei, om 15 uur, op de zetel.
Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2003. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders en commissaris-revisor. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. Aandelen neer te leggen, vijf dagen vóór de vergadering op de maatschappelijke zetel, Vestingstraat 74, 2018 Antwerpen. (13460)

**De Regionale — Kinderbijslagfonds,
vereniging zonder winstbejag, Lijnendraaierstraat 10, 9900 Eeklo**

Identificatienummer: 288/32

In overeenstemming met de artikelen 21 en 26 van de statuten worden de leden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal doorgaan op dinsdag 25 mei 2004, om 19 uur, in de maatschappelijke zetel van de vereniging, Lijnendraaierstraat 10, te 9900 Eeklo.

Agenda:

1. Verslag van de algemene vergadering van 27 mei 2003.
 2. Dienstjaar 2003:
 - a) verslag van de raad van beheer aan de algemene vergadering;
 - b) verslag van de commissarissen;
 - c) voorlegging en goedkeuring van de balans en van de staat van inkomsten en uitgaven per 31 december 2003;
 - d) kwijting te verlenen aan bestuurders en commissarissen.
 3. Voorlegging en goedkeuring van het ontwerp van administratieve begroting voor het dienstjaar 2004.
 4. Goedkeuring begrotingsoverschrijding.
 5. Benoemingen van beheerders.
 6. Gebeurlijke mededelingen; allerlei.
- (13461) De afgevaardigd beheerders.

**Brivek, naamloze vennootschap, bevek naar Belgisch recht,
Havenlaan 2, 1080 Brussel**

Rechtspersonenregister 0447.744.179

Oproepingsbericht voor de jaarlijkse algemene vergadering

De jaarvergadering der aandeelhouders van Brivek N.V. zal plaatsvinden op 11 mei 2004, om 10 uur, in de Havenlaan 2, 1080 Brussel.

Dagorde:

1. Verslag van de raad van bestuur en van de commissaris per compartiment.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003 en van het voorstel tot winstverdeling.
Voorstel: de raad van bestuur stelt voor de jaarrekening per 31 december 2003 en het voorstel tot winstverdeling goed te keuren.
3. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris per compartiment.
Voorstel: de raad van bestuur stelt voor de bestuurders en de commissaris kwijting te verlenen per compartiment.
4. Varia.
Over de punten op de dagorde wordt geldig beslist bij meerderheid van de stemmen der aanwezige of vertegenwoordigde aandelen, zonder dat een aanwezigheidsquorum vereist is.
Wanneer de aandelen eenzelfde waarde hebben, geven zij elk recht op één stem. Wanneer zij niet dezelfde waarde hebben, vertegenwoordigt elk, van rechtswege, een aantal stemmen evenredig aan het gedeelte van het kapitaal dat het vertegenwoordigt, waarbij het aandeel dat de zwakste quotiteit vertegenwoordigt voor één stem geteld wordt. Er wordt geen rekening gehouden met breuken van stemmen. Een aandeelhouder mag zich laten vertegenwoordigen.

De aandelen kunnen neergelegd worden tot 7 mei 2004 in alle kantoren van KBC Bank N.V., CBC Banque N.V. en Centea N.V. (13462) De raad van bestuur.

**Beurs voor Diamanthandel,
coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid,
Pelikaanstraat 78, 2018 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 2201 — BTW 404.686.176

De raad van bestuur heeft het genoeg de aandeelhouders uit te nodigen tot de 92^e gewone algemene vergadering, die zal plaatsvinden op dinsdag 11 mei 2004, om 15 u. 30 m., op de sociale zetel, met navolgende dagorde:

1. Verslag van de vorige algemene vergadering.
2. Verslag van de raad van bestuur.
3. Verslag van de commissaris-revisor.
4. Goedkeuring van de jaarrekening over het dienstjaar 2003 en bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris-revisor.
6. Bekrachtiging en aanstelling van de scheidsrechters van de Arbitrale- en Verzoeningsraad van de Federatie der Belgische Diamantbeurzen voor de periode van 1 januari 2005 tot 31 december 2008.
7. Eventuele voorstellen ter bespreking ingediend.
8. Diversen.
De voorzitter, A. Beller; gedelegeerd bestuurder, Ch. Bornstein. (13463)

Serviceflats Invest, naamloze vennootschap die een publiek beroep doet op het spaarwezen, bevak naar Belgisch recht, Frankrijklei 53-55, bus 7, 2000 Antwerpen

BTW 0456.378.070 — RPR Antwerpen

De aandeelhouders worden uitgenodigd deel te nemen aan de gewone algemene vergadering, die zal plaatsvinden in het Osterriethuis, Meir 85, te 2000 Antwerpen, op woensdag 19 mei 2004, om 11 uur, met volgende agenda:

1. Kennisgeving van het verslag van de raad van bestuur over het achtste boekjaar 2003.
2. Kennisgeving van het verslag van de commissaris.
3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 december 2003.
Voorstel tot beslissing: "De vergadering keurt de rekeningen van het per 31 december 2003 afgesloten boekjaar goed."
4. Toewijzing van de resultaten.
Voorstel tot beslissing: "De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het per 31 december 2003 afgesloten boekjaar: uitkering van een dividend van € 458,14 per aandeel, wat overeenstemt met een rendement van 7,70 % t.o.v. de initiële uitgifteprijs en overdracht van het saldo van de winst t.b.v. € 600.102,64 naar het volgende boekjaar."
5. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat.
Voorstel tot beslissing: "De vergadering verleent kwijting aan alle bestuurders en bevestigt overeenkomstig artikel 554 Wetboek van vennootschappen de kwijting verleend door de buitengewone algemene vergadering van 28 januari 2004 aan de heer Geert Fierens, de heer Marc Vercruyssen, de heer Willy Pintens, Dexia Bank n.v., vertegenwoordigd door Mevr. Myriam Lint, Dexia Bank n.v., vertegenwoordigd door de heer Ludo Wouters, de heer Paul Christiaens, de heer Peter Van Heukelom, de heer Dirk Van den Broeck en aan de heer Alfons Blondeel."

6. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat.

Voorstel tot beslissing : "De vergadering verleent kwijting aan de commissaris."

7. Statutaire benoemingen.

A. Benoeming van commissaris en vaststelling van de bezoldiging.

Voorstel tot beslissing : "De vergadering beslist om PricewaterhouseCoopers Bedrijfsrevisoren b.c.v.b.a., vertegenwoordigd door de heer Luc Discry, Generaal Lemanstraat 67, 2018 Antwerpen, te herbenoemen tot commissaris overeenkomstig artikel 25 van de statuten en stelt de bezoldiging voor de verrichtingen over de boekjaren 2004, 2005 en 2006 vast op een bedrag van € 11.000,00 per jaar, jaarlijks aan te passen aan de index. Dit mandaat neemt een einde onmiddellijk na de algemene vergadering van het jaar 2007."

B. Benoeming bestuurder op voordracht van de houders van bijzondere aandelen en bezoldiging.

Voorstel tot beslissing : "De vergadering beslist om Mevr. Myriam Lint, Van den Hautelei 58, 2100 Deurne, te benoemen als bestuurder voorgedragen door de houders van bijzondere aandelen ter vervanging van Dexia Bank n.v. met als vaste vertegenwoordiger Mevr. Myriam Lint, wiens ontslag met ingang van de datum van deze algemene vergadering aanvaard wordt. Het mandaat van Mevr. M. Lint zal een einde nemen onmiddellijk na de algemene vergadering van het jaar 2007. Het mandaat van bestuurder wordt bezoldigd met een vergoeding van € 3.500,00 per jaar."

8. Allerlei - Mededelingen.

Aan de aanwezige aandeelhouders zal toelichting worden verstrekt bij de modaliteiten inzake het woonvoorrangrecht verbonden aan de aandelen van Serviceflats Invest, hetwelke vanaf 1 januari 2005 kan uitgeoefend worden.

De aandeelhouders die wensen deel te nemen aan de algemene vergadering of die zich willen laten vertegenwoordigen, worden verwacht zich te schikken naar de bepalingen van de artikelen 30 en 31 van de statuten inzake de neerlegging van aandelen en inzake vertegenwoordiging.

De aandeelhouders worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de vergadering zij ten laatste op vrijdag 14 mei 2004 hun aandelen aan toonder moeten deponeren aan de loketten van Dexia Bank, Fortis Bank, KBC Bank, Petercam of -Sparbank. Om zich te kunnen laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet de schriftelijke volmacht worden opgesteld conform het formulier van volmacht dat door de raad van bestuur werd vastgesteld en waarvan een type-exemplaar ter beschikking ligt op de zetel van de vennootschap. Deze volmacht dient voor zelfde datum samen met de aandelen aan toonder waarmee aan de stemming wordt deelgenomen, worden gedeponneerd op de voormelde plaats.

Het jaarverslag over het boekjaar 2003 is beschikbaar vanaf 3 mei 2004 op de zetel van de vennootschap (tel. 03-222 94 94, fax 03-222 94 95, serviceflats.invest@sfi.be) en kan vanaf die datum gedownload worden via de website van de vennootschap www.sfi.be. Het type-exemplaar van de volmacht kan op dezelfde wijze worden verkregen.

(13464)

De raad van bestuur.

**Société anonyme BALIMSCO,
à 7181 Familleureux (Seneffe), rue Pont à la Marche 17**

R.C. Charleroi 156142

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire, qui se tiendra le mardi 18 mai 2004, à 18 heures, au siège social de la société à Familleureux, rue Pont à la Marche 17.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels de l'exercice 2003.

3. Affectation des résultats.

4. Décharge aux administrateurs en fonction pendant l'exercice 2003.

Pour assister à l'assemblée, MM. les actionnaires sont priés de se conformer à l'article 21 des statuts et de déposer leurs titres au siège social au moins cinq jours francs avant l'assemblée. (13465)

PARRCORP, Sicav de droit belge - O.P.C.V.M.,

avenue Livingstone 6, à 1000 Bruxelles

R.C. Bruxelles 615654

Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Parficorp, Sicav de droit belge, se tiendra le lundi 17 mai 2004, à 15 heures, en l'immeuble Royal Center, rue Royale 180, 1000 Bruxelles, pour délibérer sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice clôturé au 29 février 2004.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 29 février 2004.

3. Approbation des comptes annuels de l'exercice clôturé au 29 février 2004.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée approuve, globalement et par compartiment les comptes annuels de l'exercice clôturé au 29 février 2004.

4. Affectation des résultats.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée approuve, par compartiment, la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat pour l'exercice clôturé au 29 février 2004.

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 29 février 2004.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée donne décharge, globalement et par compartiment, aux administrateurs et au commissaire pour l'exercice clôturé au 29 février 2004.

6. Nominations statutaires.

Proposition du conseil d'administration : l'assemblée approuve :

Le renouvellement du mandat de MM. Hugo Lasat, Baudouin Davister, Arnaud Delputz, Wim Moesen et la société anonyme Dexia Asset Management Belgium, dont le représentant permanent est Mme Helena Colle.

Le mandat des administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit. Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale ordinaire de 2005.

Le renouvellement du mandat du commissaire Deloitte & Touche représenté par M. J. Vlamincx. L'assemblée fixe les émoluments du commissaire au montant arrêté en accord avec le conseil d'administration. Sa fonction prendra fin à l'assemblée générale ordinaire de 2007.

Les actionnaires sont informés que pour être admis à l'assemblée générale ordinaire, ils doivent déposer leurs actions cinq jours avant la date de l'assemblée soit au plus tard le 12 mai, au siège social de la société ou dans les agences de l'institution qui assurent le service financier, à savoir Dexia Banque Belgique S.A..

Le prospectus et les derniers rapports périodiques sont disponibles dans les agences de l'institution mentionnée ci-dessus.

(13466)

Le conseil d'administration.

**PARFICORP, bevek naar Belgisch recht - I.C.B.E.,
Livingstonelaan 6, 1000 Brussel**

H.R. Brussel 615654

Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van Parficorp, bevek naar Belgisch recht, vindt plaats op maandag 17 mei 2004, om 15 uur, in het gebouw Royal Center, Koningsstraat 180, 1000 Brussel, om te beraadslagen over de volgende agendapunten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004.

2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004.

3. Goedkeuring van de jaarrekeningen voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004.

Voorstel van de raad van bestuur : de vergadering keurt de globale jaarrekening alsook de jaarrekening van elk compartiment voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004 goed.

4. Bestemming van het resultaat.

Voorstel van de raad van bestuur : de vergadering keurt, per compartiment, het voorstel van de raad van bestuur betreffende de bestemming van het resultaat van het per 29 februari 2004 afgesloten boekjaar goed.

5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004.

Voorstel van de raad van bestuur : de vergadering verleent kwijting, globaal en per compartiment, aan de bestuurders en aan de commissaris voor het boekjaar afgesloten op 29 februari 2004.

6. Statutaire benoemingen.

Voorstel van de raad van bestuur : de vergadering keurt goed :

- De hernieuwing van het mandaat van de heren Hugo Lasat, Baudouin Davister, Arnaud Delputz, Wim Moesen en van de naamloze vennootschap Dexia Asset Management Belgium, vast vertegenwoordigd door Mevr. Helena Colle.

Het mandaat van de aldus benoemde bestuurders zal ten kosteloze titel worden uitgeoefend. Hun functies zullen een einde nemen op de gewone algemene vergadering van 2005.

- De hernieuwing van het mandaat van de commissaris Deloitte & Touche, vertegenwoordigd door de heer J. Vlamincx, voor drie jaren, tot op de gewone algemene vergadering van 2007. De vergadering stelt zijn bezoldiging vast op het bedrag bepaald in akkoord met de raad van bestuur.

De aandeelhouders worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de vergadering zij uiterlijk vijf dagen vóór de datum van de vergadering hun aandelen moeten neerleggen, hetzij ten laatste op 12 mei, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de instelling die de financiële dienst verzekert, met name Dexia Bank België N.V.

Het prospectus en de laatste periodieke verslagen zijn beschikbaar op de maatschappelijke zetel van de vennootschap of aan de loketten van de bovenvermelde instelling.

(13466)

De raad van bestuur.

AGRIDEC
société anonyme
avenue du Congo 7, 1000 Bruxelles
Tél. 02-648 76 00 — fax 02-640 68 21
E-mail : info@agridec.be

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra au siège social le 18 mai 2004, à 11 heures, ainsi qu'à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra à l'issue de l'assemblée ordinaire, pour délibérer sur les ordres du jour suivants :

Assemblée générale ordinaire

1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 2003 et rapport du commissaire.

2. Examen et proposition d'approbation des comptes annuels de l'exercice clos le 31 décembre 2003 et de la proposition d'affectation des résultats;

3. Proposition de donner décharge aux administrateurs et au commissaire.

4. Nominations statutaires : proposition de renouveler, pour une période de trois ans, le mandat de commissaire de la société civile Deschamps, Godefroid, Verset & Cie, représentée par M. Frédéric Verset.

5. Divers.

Assemblée générale extraordinaire

1. Proposition de renouveler, pour une durée de trois ans, l'autorisation conférée au conseil d'administration en application de l'article 607 du Code des sociétés d'augmenter le capital social dans les mêmes termes et selon les mêmes modalités que celles actuellement reprises à l'alinéa 5 de l'article 7 des statuts.

2. Proposition de renouveler, pour une durée de trois ans, l'autorisation conférée au conseil d'administration d'acquérir les actions ou parts bénéficiaires de la société en application de l'article 620, § 1^{er} du Code des sociétés lorsque cette acquisition est nécessaire pour éviter à la société un dommage grave et imminent, dans les mêmes termes et selon les mêmes modalités que celles actuellement reprises à l'article 17 des statuts.

3. Proposition d'autoriser, pour une durée de trois ans, le conseil d'administration à aliéner les actions ou parts bénéficiaires de la société en application de l'article 622, § 2 du Code sociétés, lorsque cette aliénation est nécessaires pour éviter à la société un dommage grave et imminent.

4. Proposition de renouveler l'autorisation pour la société de procéder à l'acquisition d'actions propres.

Proposition de décision : Le conseil d'administration est autorisé, dans le respect des conditions légales, à acquérir, en Bourse ou de toute autre manière, des actions propres de la société à concurrence du nombre maximum légal déterminé en application de l'article 620, § 1^{er} du Code des sociétés, pour une contre-valeur minimale de quarante-cinq euros (45 €) et maximale de nonante euros (90 €) par action. La présente autorisation est valable pour une période de dix-huit mois à compter de la date de la publication de la décision au *Moniteur belge*.

5. Pouvoirs à conférer : proposition de conférer tous pouvoirs au conseil d'administration en vue de l'exécution des décisions à prendre.

Pour assister ou se faire représenter à ces assemblées, MM. les actionnaires voudront bien se conformer aux dispositions des articles 31 et 32 des statuts.

Le dépôt des titres au porteur et des actions dématérialisés devra être effectué au siège social, avenue du Congo 7, à 1000 Bruxelles, ou auprès d'ING Belgique. (13467)

**Roularta Media Group, naamloze vennootschap,
Meiboomlaan 33, 8800 Roeselare**

BTW 434.278.896 — Ondernemingsnummer 0434.278.896

Bijeenroeping

De aandeelhouders van N.V. Roularta Media Group worden uitgenodigd op de jaarvergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 18 mei 2004, om 11 uur, op de zetel van de vennootschap, te 8800 Roeselare, Meiboomlaan 33.

Agenda en voorstellen van besluit van de jaarvergadering :

1. Lezing jaarverslag van de raad van bestuur.

2. Lezing verslag van de Commissaris.

3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31 december 2003 en bestemming van het resultaat.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering keurt de jaarrekening per 31 december 2003 inclusief de voorgestelde resultaatbestemming goed.

4. Bespreking van de geconsolideerde jaarrekening per 31 december 2003.

5. Kwijting aan de Bestuurders en de Commissaris.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de Bestuurders en de Commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar 2003.

6. Benoeming bestuurders.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering beslist om de mandaten van De Publigraaf N.V., met als vaste vertegenwoordiger de heer Hendrik De Nolf en Joedheco N.V., met als vaste vertegenwoordiger de heer Leo Claeys, te hernieuwen voor een periode van zes jaar, die een einde neemt onmiddellijk na de jaarvergadering die beslist over de jaarrekening voor het boekjaar eindigend op 31 december 2009. De algemene vergadering beslist om de heer Iwan Bekaert te herbenoemen tot bestuurder voor een periode van twee jaar, die een einde neemt onmiddellijk na de jaarvergadering die beslist over de jaarrekening voor het boekjaar eindigend op 31 december 2005.

7. Vergoeding Bestuurders 2004.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering keurt de voorgestelde bestuurdersbezoldigingen voor het jaar 2004 goed.

8. Beslissing tot hernieuwing van de machtiging tot inkoop en vervreemding van eigen aandelen, zowel wanneer de verkrijging noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend en ernstig nadeel voor de vennootschap als buiten dit geval.

Voorstel van besluit : De algemene vergadering beslist de machtiging van de raad van bestuur om eigen aandelen van de vennootschap of van dochtervennootschappen in te kopen, zowel wanneer de verkrijging noodzakelijk is ter voorkoming van een dreigend en ernstig nadeel voor de vennootschap als buiten dit geval en de machtiging van de raad van bestuur om eigen aandelen te vervreemden, zoals vervat in overgangsbepaling 2 van de statuten, te hernieuwen.

Om de jaarvergadering bij te wonen worden de aandeelhouders verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 29 van de statuten. De eigenaars van aandelen op naam die de jaarvergadering wensen bij te wonen moeten ten laatste op vrijdag 14 mei 2004 aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen geven de jaarvergadering bij te wonen.

De eigenaars van aandelen aan toonder die de jaarvergadering wensen bij te wonen of wensen zich er te laten vertegenwoordigen, moeten ten laatste op vrijdag 14 mei 2004 hun aandelen aan toonder neerleggen aan de loketten van ING of KBC BANK, waar tevens volmachtformulieren kunnen verkregen worden. Zij worden tot de jaarvergadering toegelaten op voorlegging van het bewijs van deponeering. De eigenaars van gedematerialiseerde aandelen, die de jaarvergadering wensen bij te wonen of wensen er zich te laten vertegenwoordigen, moeten ten laatste op vrijdag 14 mei 2004, aan de loketten van de ING of KBC BANK, een hetzij door de erkende rekeninghouder of door de vereffeninginstelling opgesteld attest neerleggen waarbij de onbeschikbaarheid van deze aandelen tot de algemene vergadering wordt vastgesteld.

(13468)

De raad van bestuur.

Laundry Systems Group (LSG), naamloze vennootschap, die een openbaar beroep doet op het spaarwezen met beursnotering op Euronext België. Maatschappelijke zetel te 8560 Wevelgem, Nieuwstraat 146. Exploitatiezetel te 1702 Groot-Bijgaarden, 't Hofveld 6F2

Ondernemingsnr. (KBO - RPR) 0440.449.284

Gerechtelijk arrondissement : Rechtbank van Koophandel te Kortrijk

De aandeelhouders van LSG N.V., met maatschappelijke zetel te 8560 Wevelgem, Nieuwstraat 146, worden hierbij uitgenodigd om deel te nemen aan de Algemene Jaarvergadering die zal worden gehouden op dinsdag 18 mei 2004, om 10.00 uur, in de kantoren van de vennootschap, zijnde 't Hofveld 6F2, 1702 Groot-Bijgaarden.

De agenda van de Algemene Jaarvergadering luidt als volgt :

1. Opening van de vergadering door de voorzitter en eventuele opmerkingen.

2. Kennisname en bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de Commissaris over de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

3. Kennisname van de geconsolideerde jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

4. Kennisname en bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de Commissaris over de statutaire jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

5. Kennisname en goedkeuring van de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt de enkelvoudige jaarrekening van de vennootschap voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003 goed.

6. Kennisname en goedkeuring van de door de raad van bestuur voorgestelde bestemming van het resultaat.

Voorstel tot besluit : de vergadering keurt de resultaatsbestemming van het boekjaar afgesloten op 31 december 2003, zoals voorgesteld door de raad van bestuur, goed.

7. Kwijting aan de commissaris.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering beslist kwijting te geven aan de commissaris voor de uitoefening van zijn mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

8. Kwijting aan de bestuurders.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering beslist kwijting te geven aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

9. Kennisneming van de opvolgende vertegenwoordiger van de commissaris-revisor.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering neemt akte van de wijziging van de vaste vertegenwoordiger van de commissaris-revisorenvennootschap PriceWaterhouseCoopers, die vanaf het boekjaar eindigend op 31 december 2004 voor de uitoefening van het mandaat van commissaris vertegenwoordigd zal worden door Raf Vander Stichele B.V.B.A., die op haar beurt heeft aangeduid als vaste vertegenwoordiger, de heer Raf Vander Stichele, in opvolging van de vorige vaste vertegenwoordiger van deze commissaris-revisorenvennootschap, zijnde Jan Van den Bulck.

10. Bezoldiging.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering beslist in overeenstemming met de praktijk van voorgaande jaren tot het toekennen van een bezoldiging aan de raad van bestuur, bestaande uit een nog nader te bepalen globaal bedrag, tot aan de volgende jaarlijkse algemene vergadering van 2005. De raad krijgt de bevoegdheid om dit globaal bedrag onder zich te verdelen en de criteria te bepalen op basis van dewelke dit bedrag zal verdeeld worden.

11. Toekennen van rechten overeenkomstig art. 556 W. Venn. aan de leden van het Management Committee - niet-bestuurders.

Voorstel tot besluit : de algemene vergadering beslist in het belang van de vennootschap en ter optimalisering van de aandeelhouderswaarde om aan de leden van het Management Committee die geen lid zijn van de raad van bestuur, die ingevolge een wijziging van de controle van de vennootschap dit Committee verlaten, een vergoeding toe te kennen van maximaal tweemaal de globale jaarvergoeding, met dien verstande dat de algemene vergadering de raad van bestuur machtigt de leden aan te duiden, evenals de verdere modaliteiten te bepalen, in verband met de tenuitvoerlegging van deze regeling.

12. Varia / mededelingen.

Om toegelaten te worden tot de vergaderingen, dienen de houders van aandelen aan toonder ten minste vier volle dagen voorafgaand aan de datum van de vergaderingen aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen te geven de algemene vergadering bij te wonen, door neerlegging van hun aandelen in de kantoren van Fortis Bank, of op de zetel van de vennootschap. Zij worden slechts tot de algemene vergadering toegelaten op voorlegging van een attest waaruit blijkt dat de effecten werden neergelegd.

Om toegelaten te worden tot de vergaderingen, dienen de houders van gedematerialiseerde aandelen binnen dezelfde termijn, in de kantoren van Fortis bank of op de zetel van de vennootschap een attest neer te leggen opgesteld door een erkende rekeninghouder of door de vereffeningstelling, waarbij de onbeschikbaarheid van deze aandelen tot de algemene vergadering wordt vastgesteld. Zij worden slechts tot de algemene vergadering toegelaten op voorlegging van dat attest.

Om toegelaten te worden tot de vergaderingen, dienen de houders van aandelen op naam minstens vier volle dagen voorafgaand aan de datum van de vergadering aan de raad van bestuur hun inzicht te kennen geven de algemene vergadering bij te willen wonen.

De houders van (converteerbare) obligaties hebben het recht om de algemene vergadering van aandeelhouders met raadgevende stem bij te wonen.

Iedere aandeelhouder die zich wenst te laten vertegenwoordigen dient dit op schriftelijke wijze te doen en per volmacht in de vorm zoals voorzien door de raad van bestuur. Deze volmacht is te verkrijgen op de exploitatiezetel te 1702 Groot-Bijgaarden, 't Hofveld 6F2. De volmachten dienen minstens vier volle dagen vóór de algemene vergadering op de exploitatiezetel te worden neergelegd of te zijn toegekomen.

De statutaire en geconsolideerde jaarrekening, het statutair en geconsolideerd jaarverslag van de raad van bestuur en de verslagen van de Commissaris liggen op de maatschappelijke zetel van de vennootschap ten behoeve van de aandeelhouders en dit vanaf 3 mei 2004.

De effectenhouders of hun gevolmachtigden worden uitgenodigd zich, zo mogelijk, een half uur voor de opening van de vergadering aan te melden teneinde de opstelling van de aanwezigheidslijst te vergemakkelijken.
(13469)

De raad van bestuur.

**« ANG Communications World International », société anonyme,
boulevard Saint-Michel 47, 1040 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 65137

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers.
(73971)

**Aalters Automobiel Museum, naamloze vennootschap,
Kraenpoelpad 37, 9880 Aalter**

H.R. Gent 137248 — BTW 424.468.139

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15.05.2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Divers. Zich schikken naar statuten.
(73972)

**Abcon, naamloze vennootschap,
Jan Van Xantenlaan 6, 3800 Sint-Truiden**

RPR 0449.646.468

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 12 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten.
(73973)

De raad van bestuur.

**Acuver, naamloze vennootschap,
Canadezenstraat 29, 8380 Lissewege**

H.R. Brugge 73052 — BTW 443.012.460

Algemene Vergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 6. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (73974)

**Agos en C°, naamloze vennootschap,
Grote Steenweg 6, 9870 Zulte (Olsene)**

H.R. Gent 136854 — BTW 425.038.459

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en toewijzing resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. Zich richten naar de statuten.
(73975)

**Algemene Mekaniek Moerman, naamloze vennootschap,
Eikenlaan 112, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 135045 — BTW 454.724.914

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten.
(73976)

**Algemene Ondernemingen Degroote, naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 47237 — BTW 443.821.025

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten.
(73977)

**Algimo, naamloze vennootschap,
Coupure 10, 9000 Gent**

H.R. Gent 153391 — BTW 436.329.061

Jaarvergadering op zaterdag 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de geconsolideerde en enkelvoudige jaarrekening. 2. Jaarverslag en verslag commissaris. 3. Kwijting aan bestuurders en aan commissaris. 4. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten.
(73978)

**« All Investments », naamloze vennootschap,
Leenweg 27, 9800 Deinze**

BTW 445.595.531

Jaarvergadering op 15.05.2004, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten.
(73979)

**« All Technical Industrial Products »,
afgekort : « A.T.I.P. », naamloze vennootschap,
Lichtaartseweg 89, 2200 Herentals
RPR 0436.235.130**

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 16.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (73980) De raad van bestuur.

**« American Jean Center », naamloze vennootschap,
Industrieweg 9, 2850 Boom
H.R. Antwerpen 173158 — BTW 404.118.430**

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 15.05.2004, te 15 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (73981)

**Andantino, naamloze vennootschap,
Manestraat 3, 8800 Roeselare
H.R. Kortrijk 128704 — BTW 449.329.932**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 14.05.2004, om 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking van de jaar- en resultatenrekening per 31.01.2004. 3. Goedkeuring van de jaarrekening/bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Herbenoemingen. 6. Divers. (73982)

**Andries, naamloze vennootschap,
Mechelbaan 297, 2580 Putte
RBK Mechelen — RPR 0442.325.245**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap d.d. 15.05.2004, te 20 uur. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. Toepas. artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring der voorgelegde jaarrekening per 31.12.2003. 4. Resultaatsbestemming. 5. Emolumenten bestuurders. 6. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. 7. Benoemingen en ontslagen. 8. Varia. Zich schikken naar de statuten. (73983)

**Anka, naamloze vennootschap,
Lippenslaan 285, 2^e verdieping, 8300 Knokke-Heist
NN 449.688.436 — Rechtspersonenregister 0449.688.436**

De jaarvergadering zal gehouden worden op 15.05.2004, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders/commissarissen. 6. (Her)benoemingen/ontslagen. 7. Vraagstelling. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (73984)

**Ankrimo, naamloze vennootschap,
Knaagreepstraat 8A, 8890 Moorslede
Ondernemingsnummer 0435.318.083 — BTW 435.318.083**

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 14.05.2004, om 20 uur. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening 31.12.2003. 3. Goedkeuring jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen. 6. Rondvraag. (73985)

**Ann Teck, naamloze vennootschap,
Moestoemaatheide 37, 2440 Geel
H.R. Turnhout 90586 — BTW 453.966.235**

De heren aandeelhouders worden verzocht de jaarlijkse algemene vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 19 uur. — Agenda : 1. lezing van de jaarverslagen van de raad van bestuur. 2. bespreking en goedkeuring van de jaarrekening. 3. kwijting aan de bestuurders. 4. toewijzing van het resultaat. 5. bespreking artikel 523, § 1, « tegenstrijdige belangen » 6. rondvraag. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar de statuten. (73986)

**Annim, naamloze vennootschap,
Nieuwstraat 16, 9420 Erpe-Mere
H.R. Aalst 57998 — BTW 437.875.024**

Oproeping gewone algemene vergadering op 10.05.2004, om 18 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Goedkeuring verantwoording artikelen 94 en 96 van het Wetboek van vennootschappen. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (73987)

**Anriglass, société anonyme,
zoning industrieel, 2^e Rue, 6040 Jumet
R.C. Charleroi 197787 — T.V.A. 471.249.853**

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport oral du conseil administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Divers. (73988)

**« Antwerp Diamond House », naamloze vennootschap,
Cordoeanierstraat 5, 8000 Brugge
RPR 0431.467.876**

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene jaarvergadering op vrijdag 14.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (73989)

**Apotheek Desein, naamloze vennootschap,
Westlaan 411, 8800 Roeselare
H.R. Kortrijk 97351 — RPR 0419.948.533**

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Onderzoek en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en toewijzing resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Rondvraag. 5. Zich richten naar de statuten. (73990)

**Aquastra Sanitair, naamloze vennootschap,
Overheulestraat 352, 8560 Moorsele
RPR 0429.755.233**

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders. 6. Herbenoeming bestuurders. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (73991)

**Argina Ar.S, naamloze vennootschap,
Nieuwe Molenstraat 200, 9100 Sint-Niklaas**

RPR 0467.906.224 — BTW 467.906.224 — Ger. arr. Dendermonde

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003.
2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (73992)

**Atim, société anonyme,
rue du Père Damien 7, 7700 Mouscron**

R.C. Tournai 70388 — T.V.A. 439.176.804

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 14.05.2004, à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Rémunération du capital. 5. Décharge aux administrateurs. 6. Divers. Pour assister à l'assemblée, dépôt des titres au siège social cinq jours francs avant la réunion. (73993)

**Auto Charly, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 21, 3020 Herent**

H.R. Leuven 108889 — BTW 477.670.560

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (73994)

**« Auto Sporting Center », société anonyme,
avenue Galilée 3, 1300 Wavre**

R.C. Nivelles 93626

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 15.05.2004, à 15 heures au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels clôturés au 30.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (73995)

**Autobussen Alpaerts, naamloze vennootschap,
Antwerpsesteenweg 64, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 15034 — BTW 403.869.792

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, te 14 uur. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening. 2. Aanwending van het resultaat. 3. Vergoeding van het kapitaal. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Varia. (73996)

**Avito, naamloze vennootschap,
Vaartdijk 9, 2960 Brecht**

H.R. Antwerpen 261355 — BTW 433.112.621

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (73997)

**B & G Sleutel, naamloze vennootschap,
Strandlaan 277, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 36010 — NN 456.784.084

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 10.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diversen. Zich richten naar de statuten. (73998)

**B & G Sleuteldienst, naamloze vennootschap,
Strandlaan 277, 8670 Koksijde**

H.R. Veurne 34005 — NN 448.732.094

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 11.05.2004, om 11 uur op de maatschappelijke zetel. — Dagorde :
1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag & herbenoeming bestuurders. 6. Diversen. Zich richten naar de statuten. (73999)

**Baasimmo, société anonyme,
rue Masson 16, 7370 Dour**

R.C. Mons 113015

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74000)

**Backes Joseph, société anonyme,
Prümer Strasser 33, 4780 Sankt Vith**

R.C. Eupen 58273 — T.V.A. 433.028.388

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 14.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des Comptes Annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (74001)

**Baldeb, société anonyme,
boulevard Mettwie 75, bte 35, 1080 Molenbeek-Saint-Jean**

R.C. Bruxelles 500676 — T.V.A. 432.974.148

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74002)

**Beauvoir, naamloze vennootschap,
chaussée Romaine 5, 7041 Havay**

R.C. Mons 112700 — T.V.A. 430.075.432

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 14.05.2004, à 10 heures. — Ordre du jour : Examen et approbation des bilan et compte de résultat. Décharge aux administrateurs. (74003)

**Beheer Medische Instellingen, naamloze vennootschap,
Lippelodorp 4, 2890 Sint-Amands
H.R. Mechelen 55789 — BTW 422.772.916**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10.05.2004, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming te geven aan het resultaat. 4. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74004)

**Beithima, société civile sous forme d'une société anonyme,
rue Sainte-Anne 133, 6560 Erquelinnes
(Montignies-Saint-Christophe)**

Inscrite au registre des personnes morales sous le numéro 0462.758.888
Ressort du tribunal de commerce de Charleroi

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire de la société qui se tiendra le 12 mai 2004, à 9 heures, en l'étude du notaire Ludovic Du Faux, à 7700 Mouscron, rue de la Station 80, avec l'ordre du jour suivant :

1. Réduction du capital social à concurrence de deux cent sept mille euro (207.000 EUR), pour le ramener de neuf cent mille euro (900.000 EUR) à six cent nonante-trois mille euro (693.000 EUR) par apurement de pertes subies à concurrence d'un même montant. 2. Rapport du conseil d'administration et du rapport du réviseur d'entreprises sur l'apport en nature.

3. Augmentation de capital à concurrence de huit cent sept mille euro (807.000 EUR), pour le porter de six cent nonante-trois mille euro (693.000 EUR) à un million cinq cent mille euro (1.500.000 EUR), par création de trente-deux mille cinq cent trente-trois (32.533) actions nouvelles sans valeur nominale, à attribuer en rémunération de l'apport d'une créance envers la société pour un montant de huit cent sept mille euro (807.000 EUR). 4. Apport - Rémunération. 5. Rapport du conseil d'administration concernant le renouvellement du capital autorisé. 6. Renouvellement du capital autorisé pour un montant de sept cent quarante-cinq mille euro (745.000 EUR) et renouvellement de l'autorisation à l'organe de gérance de supprimer ou limiter le droit de souscription préférentielle des actionnaires même au profit de personnes déterminées autres que les membres du personnel de la société ou les sociétés filiales. Possibilité pour l'organe de gérance de procéder à l'émission d'obligations convertibles ou avec droits de souscription et de warrants dans les limites du capital autorisé et moyennant respect du droit préférentiel de souscription des actionnaires. 7. Autorisation statutaire à accorder au conseil d'administration pour constituer un comité de direction conformément à l'article 524bis du Code des sociétés et réglementation statutaire de la représentation externe de la société lorsqu'agit le comité de direction. 8. Décision que dorénavant un actionnaire peut se faire représenter à une assemblée générale par un fondé de pouvoirs spécial, actionnaire ou non. 9. Possibilité pour le conseil d'administration de faire acquérir par la société ses propres actions, parts bénéficiaires ou certificats pendant un délai de trois ans afin d'éviter à la société un dommage grave et imminent. 10. Modifications aux statuts pour les adapter aux décisions prises et à la législation actuellement en vigueur et à l'usage des nouveaux moyens de télécommunication.

(74005)

Le conseil d'administration.

**Bergez Textiles, naamloze vennootschap,
Grote Kaai 21, 9160 Lokeren
RPR Sint-Niklaas 0400.153.308**

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, te 14 u. 30 m. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten per 31.12.2003 en bestemming van het resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen volgens artikel 19 der statuten. (74006)

**Besaco, naamloze vennootschap,
Ophovenstraat 30, 3680 Maaseik (Neeroeteren)
RPR 0413.602.852**

Uitnodiging tot de statutaire jaarvergadering op vrijdag 14.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Het jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Besluit nopens de resultaten. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Uittredingen, benoemingen. 6. Varia. Neerlegging van de aandelen op de maatschappelijke zetel. (74007)

De raad van bestuur.

**Beter Wonen, coöperatieve vennootschap
met beperkte aansprakelijkheid,
Notelarenstraat 90, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 420449 — BTW 419.535.391

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring Jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Wijziging maatsch. Benaming, zetel en statuten. Varia. Zie statuten. (74008)

**Betonijzerbuigcentrale Inter, naamloze vennootschap,
Ringlaan 49, 8480 Ichtegem**

H.R. Oostende 36679 — BTW 420.361.673

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering, die zal gehouden worden op zaterdag 15.05.2004, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Toepassing artikel 523 Wet. venn. 2. Jaarverslag en vraagstelling. 3. Goedkeuring jaarrekening, balans en resultatenrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Vergoeding bestuurders. 7. Waarderingsregels. 8. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten, o.a. naar artikel 20. (74009)

**Beukenlaan, naamloze vennootschap,
Beukenlaan 2, 9971 Lembeke**

H.R. Gent 301 — BTW 437.826.524

Jaarvergadering op vrijdag 14.05.2004, te 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (74010)

**« Big Sun », société anonyme,
rue de Déversoir 15, 6111 Landelies**

R.C. Charleroi 11774 — NN 436.481.390

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74011)

**Bilpo, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Antwerpsestraat 170, 2850 Boom**

H.R. Antwerpen 33455 — BTW 446.323.130

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Resultaatsbestemming. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Toepassing artikelen 96, 6° en 94, 2°, van het Wetboek van vennootschappen. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (74012)

Blockximmo, naamloze vennootschap,**De Brulen 46, 2370 Arendonk**

H.R. Turnhout 47156 — BTW 421.294.952

Buitengewone algemene vergadering d.d. 11.05.2004, te 11 uur, op het kantore notaris Vanhencxthoven, te 2200 Herentals, Collegestraat 22.

Agenda :

1. Zetelverplaatsing en dienovereenkomstige aanpassing van de statuten. 2. a. Kapitaalverhoging met 574 eur 30 eurocent om het te brengen op 127.000,00 euro, zonder nieuwe inbrengen, zonder creatie van nieuwe aandelen door incorporatie van beschikbare reserves. b. Vaststelling dat de kapitaalverhoging is verwezenlijkt. c. Dienovereenkomstige aanpassing van de statuten 3. Herformulering van de statuten. Aanpassing aan het Wetboek van vennootschappen en aan de wet van 02.08.2002 4. Machtiging. Aandeelhouders zich richten naar de statuten (74013)

Bola Invest, naamloze vennootschap,**Wolvendreef 26E, 8500 Kortrijk**

RPR 0456.021.150

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74014)

Bouw Georges Tanghe, naamloze vennootschap,**Peter Benoitlaan 98, 8530 Harelbeke**

Ondernemingsnummer 0405.391.605

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. (74015)

Bouwmaterialen Truyen, naamloze vennootschap,**Nederzwalmssesteenweg 109, 9750 Zingem**

H.R. Oudenaarde 19780 — BTW 415.568.784

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Aanvaarding wijze van samenroeping. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (74016)

Bouwonderneming Verstraete, naamloze vennootschap,**Zwaaikomstraat 34, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 70897 — BTW 402771813

Oproeping gewone algemene vergadering op 15.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (74017)

Braco Immobiliën, naamloze vennootschap,**Moerstraat 105, 9230 Wetteren**

BTW 423.703.918

De aandeelhouders worden verzocht de algemene jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 15.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Winstverdeling. 4. Kwijting bestuurders. 5. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (74018)

Brinvest, naamloze vennootschap,**Begijnvest 113, 2000 Antwerpen**

RPR 0431.697.411

Oproeping tot het bijwonen van de gewone algemene vergadering van Brinvest, naamloze vennootschap, op 11 mei 2004.

De gewone algemene vergadering wordt gehouden op dinsdag 11 mei 2004, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap te Spoorweglaan 1, 2610 Wilrijk.

De agenda van deze vergadering is als volgt :

1. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en van het verslag van de commissaris.

2. Goedkeuring van de jaarrekening over het boekjaar afgesloten op 31 december 2003, m.i.v. de uitkering van een brutodividend van € 2,48 per aandeel.

3. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat over het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

4. Kwijting aan de commissaris voor de uitoefening van zijn opdracht over het boekjaar afgesloten op 31 december 2003.

5. Benoeming van commissaris.

De jaarrekening, het jaarverslag en het verslag van de commissaris liggen op de zetel van de vennootschap ter inzage ten behoeve van de aandeelhouders vanaf 26 april 2004.

Om te worden toegelaten tot de vergadering, dienen de eigenaars van aandelen aan toonder uiterlijk op vrijdag 7 mei 2004, de aandelen met dewelke zij aan de gewone algemene vergadering wensen deel te nemen, neer te leggen op de zetel van de vennootschap of aan de loketten van Bank Delen, naamloze vennootschap, (in Antwerpen, Brussel, Roeselare of Luik). Indien een aandeelhouder zich wenst te laten vertegenwoordigen door een lasthebber moet een schriftelijke volmacht worden opgesteld overeenkomstig het model dat ter beschikking ligt op de zetel van de vennootschap en moet deze volmacht, samen met de aandelen waarmee aan de gewone algemene vergadering wordt deelgenomen, uiterlijk op vrijdag 7 mei 2004, worden neergelegd op de zetel van de vennootschap of aan de loketten van Bank Delen, naamloze vennootschap,

Indien de jaarrekening wordt goedgekeurd, zal het nettodividend over het boekjaar, afgesloten op 31 december 2003, betaalbaar worden gesteld aan de loketten van Bank Delen, naamloze vennootschap, vanaf woensdag 19 mei 2004, tegen afgifte van coupon nummer 17.

(74019)

De raad van bestuur.

« C.L.T.H. Invest », société anonyme,
rue Katteput 10, bte 39, 1082 Bruxelles

R.C. Bruxelles 498398 — NN 432.372.055

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démission et nomination d'administrateurs. Divers. (74020)

**Cap, naamloze vennootschap,
Lostraat 49, 9850 Merendree**

H.R. Gent 163052 — BTW 445.454.583

Jaarvergadering 15.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag artikel 523, § 1, Wet. venn. Goedkeuring jaarrekening
31.12.2003. 3. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74021)

**Carlton, naamloze vennootschap,
Kortrijksesteenweg 1157, 9051 Sint-Denijs-Westrem**

H.R. Gent 161817 — BTW 442.540.724

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Artikelen 633 & 634 Venn. Wet. - verderzetting vennootschap. 6. Ontslag en benoeming bestuurders. 7. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74022)

**Catempi, société en commandite par actions,
avenue Wellington 130, 1180 Bruxelles-18**

R.C. Bruxelles 5147 — T.V.A. 475.176.769

Assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15.05.2004, à 11 heures. — Ordre du jour : 1. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 2. Décharge aux administrateurs. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (74023)

**« CFM Coating », société anonyme,
rue Toussaint Pypops 102, 4300 Waremmé**

R.C. Liège 184481 — T.V.A. 450.776.816

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Démission et nomination d'administrateur. Divers. (74024)

**Chama, naamloze vennootschap,
Meulebeeksesteenweg 13, 8700 Tielt**

H.R. Brugge 68536 — BTW 436.262.547

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74025)

**Chark, naamloze vennootschap,
Dumortierlaan 155, 8300 Knokke**

RPR Brugge 0464.038.397

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (74026)

**Clem, naamloze vennootschap,
Spinnerijkaai 39, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 115736 — BTW 434.532.779

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74027)

**Climabel, société anonyme,
rue Dieudonné Lefèvre 53, 1020 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 345029 — T.V.A. 408.303.286

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 11 heures, au siège social de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport des administrateurs. 2. Approbation du bilan et du compte de résultats. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Dépôt des titres : se conformer aux statuts. (74028)

**Cobardi, société anonyme,
rue des Acières 3, 6031 Monceau-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 191456 — T.V.A. 461.215.501

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport oral du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Divers. (74029)

**Codibel, société anonyme,
avenue Isidore Geyskens 138, 1160 Auderghem**

Assemblée générale ordinaire le 11.05.2004, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nomination d'administrateurs. Divers. (74030)

**Comibo, société anonyme,
boulavard Tirou 185, 6000 Charleroi**

R.C. Charleroi 154941

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (74031)

**Constructiebedrijf De Mol, naamloze vennootschap,
Vlyminckhoek 40, 9100 Sint-Niklaas**

RPR 0405.019.243 — BTW 405.019.243 — Ger. arr. Dendermonde

Jaarvergadering op 14.05.2004, te 15 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. Zich richten naar de statuten. (74032)

**« Continental MPT », naamloze vennootschap,
Fikkeplas 7, 3512 Stevoort**
BTW 415.939.364

Jaarvergadering op zaterdag 15.05.2004, om 11 uur, op de zetel.
Agenda : Beraadslaging i.v.m. artikel 523 Wet. venn. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Kwijting bestuurders. Benoeming/herbenoeming bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74033)

**Continuga, naamloze vennootschap,
Stijn Streuvelsstraat 73, 8501 Heule**
H.R. Kortrijk 94973 — BTW 418.420.485

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 12 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Verslag commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris, ontslag/benoemingen. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74034)

**Copidan, commanditaire vennootschap op aandelen,
Vlimmersebaan 132, 2275 Lille**

H.R. Turnhout 43467 — BTW 417.821.362

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74035)

**Covecar, naamloze vennootschap,
Sparrenhofstraat 93, 9100 Sint-Niklaas**

H.R. Sint-Niklaas 27779 — BTW 405.013.701

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Kwijting voor het voeren van de boekhouding, het opstellen van de jaarrekening. 6. Rondvraag. (74036)

**Cymar Vanden Boverie, naamloze vennootschap,
Schoendalestraat 374, 8792 Desselgem**

H.R. Kortrijk 136796 — NN 456.503.180

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74037)

**Daelman Invest, commanditaire vennootschap op aandelen,
Perstraat 9, 9120 Haasdonk**

H.R. Sint-Niklaas 41626 — NN 427.063.581

De vennoten worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op vrijdag 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap, met als agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Kwijting aan de zaakvoerder. 3. Rondvraag. De vennoten worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74038)

**Dafrico, naamloze vennootschap,
Noordscheldeweg 1, 2050 Antwerpen**
RPR Antwerpen 0445.925.430

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, Noordscheldeweg 1, 2050 Antwerpen op vrijdag 14.05.2004, om 16 uur. — Dagorde : 1. Verklaring, beraadslaging en besluit overeenkomstig artikel 523 Wet. venn. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003 inclusief de bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en gedelegeerd bestuurder. 5. Vergoeding bestuurders. 6. Vergoeding bestuurders. Zich richten naar de statuten. (74039)

**Dalamunck, naamloze vennootschap,
Prekerijdreef 2, te 9190 Stekene**

H.R. Sint-Niklaas 45155 — NN 431.567.945

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Lezing en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. Voor het bijwonen van de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74040)

**Dalisco, naamloze vennootschap,
Zavelstraat 1, 9190 Stekene**

H.R. Sint-Niklaas 59135 — BTW 463.873.004

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Kwijting voor het voeren van de boekhouding, het opstellen van de jaarrekening. 5. Rondvraag. (74041)

**Datelec, naamloze vennootschap,
Grote Baan 145, 3530 Houthalen-Helchteren**

H.R. Hasselt 84232 — BTW 450.732.175

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel met volgende agendapunten : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de bestuurders. Zich richten naar de statuten. (74042)

**De Reyghere Alfons, naamloze vennootschap,
Predikherenrei 17, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 46957 — NN 413.795.565

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag Raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders. 5. Rondvraag. 6. Zich richten naar de statuten. (74043)

**Expertisebureau Debal P., naamloze vennootschap,
H. Donatusstraat 4, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 107681 — BTW 427.055.564

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Herbenoemingen. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (74044)

Debouwer Willy, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 144B, 8760 Meulebeke
H.R. Kortrijk 106671 — BTW 426.462.478

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaten. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. (74045)

Debrimmo, naamloze vennootschap,
Burgemeester Maenhautstraat 64, 9820 Merelbeke
H.R. Gent 153668

De jaarvergadering zal gehouden worden, op 10.05.2004, te 15 uur. Dagorde : 1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring der jaarrekeningen. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Onlasting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (74046)

Delisambre, société anonyme,
rue de l'Avenir 3, 7090 Braine-le-Comte
R.C. Mons 112028

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004 à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. Se conformer aux statuts. (74047)

Depuydt, naamloze vennootschap,
Kemmelseweg 65, 8902 Ieper (Voormezele)
RPR Ieper 0439.845.213

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74048)

Desire Stadsbader-Flamand, naamloze vennootschap,
Kanaalstraat 1, 8530 Harelbeke
RPR 0407975466 — BTW 407.975.466 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur en commissaris. 2. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting bestuurders en commissaris. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Bezoldigingen. 6. Diversen. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (74049)

Deskers, société anonyme,
rue Fénèque 32, 7972 Quevauchamps
R.C. Tournai 81772 — T.V.A. 459.689.928

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Approbation du P.V. de l'assemblée générale ordinaire du 17.05.2003. 2. Lecture du rapport de gestion établi par le conseil d'administration. 3. Examen et approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 4. Affectation des résultats. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Modification des statuts. 7. Divers. (74050)

Desloover R. & M., naamloze vennootschap,
Spoorwegstraat 11, 8560 Wevelgem
H.R. Kortrijk 117441

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel, op 15.05.2004, om 10 uur, met de volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Allerlei. Om deel te nemen aan de vergadering, zich schikken naar de statuten. (74051)

Deta, naamloze vennootschap,
Vanackerestraat 45, bus 6, 8560 Wevelgem
RPR 0405.477.024 — Rechtsgebied Kortrijk

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 15 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (74052)

De raad van bestuur.

Dethier Mécanique Précision Industrie, société anonyme,
rue du Marché 6, 4950 Waimes
R.C. Verviers 56195 — T.V.A. 429.631.509

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Nomination, renouvellement de mandats. Divers. (74053)

Devvan, naamloze vennootschap,
Kerkhofstraat 11, 8800 Rumbeke
H.R. Kortrijk 122518

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15.05.2004, te 16 uur. — Dagorde : 1. Verslag in het kader van art. 523 v/h Wetboek van Vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bespreking van de jaar- en de resultatenrekening per 31.12.2003. 4. Goedkeuring der jaarrekening/bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Divers. Om toegelaten te worden tot de vergadering, zich schikken naar artikel 21 der statuten. (74054)

Dirco, naamloze vennootschap,
Hulstplein 34, bus 8, 8700 Tielt
H.R. Kortrijk 116851 — BTW 435.545.044

Jaarvergadering op 10.05.2004, om 16 uur op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74055)

Dormifar, naamloze vennootschap,
Gounodstraat 13, 2018 Antwerpen-1
H.R. Antwerpen 303344 — BTW 452.481.937

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Vaststelling vergoeding raad van bestuur. 6. Rondvraag. (74056)

**Dranaco, naamloze vennootschap,
Denderstraat, 2060 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 18662 — BTW 404.635.203

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op maandag 10.05.2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Verslag van de commissaris-revisor. 3. Voorlegging en goedkeuring van de jaarrekening. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. 6. Eventuele ontslagnemingen en benoemingen. 7. Rondvraag. (74057)

**D.S.H, naamloze vennootschap,
Den Helder 17B, 8552 Moen**

RPR 0432.848.543 — BTW 432.848.543 — Ger. arr. Kortrijk

Jaarvergadering op vrijdag 14.05.2004, om 16 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Bespreking jaarrekening per 31.12.2003. Goedkeuring jaarrekening. Kwijting bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders. Bezoldigingen. Allerlei. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (74058)

**Dumoulin Voeders Sanders, naamloze vennootschap,
Waterdamstraat 2, 8890 Moorslede**

H.R. Ieper 23624 — BTW 405.559.869

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74059)

**E + C Imports, naamloze vennootschap,
Dr. A. Rubbensstraat 19, 9240 Zele**

H.R. Dendermonde 44595 — BTW 440.106.816

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 10 uur. Agenda : 1. Toewijziging resultaat. 2. Goedkeuring der jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Rondvraag. (74060)

**E.D.M., naamloze vennootschap,
Miksebaan 234, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 311306 — BTW 455.619.490

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die gehouden wordt op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan bestuurders en de externe accountant. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Rondvraag en varia. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74061)

**E.P.M.C., naamloze vennootschap,
De Keyserlei 5, bus 8, 2018 Antwerpen-1**

H.R. Antwerpen 248258 — BTW 413.137.747

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 17 u. 30 m., op de zetel. Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74062)

**EBM Beheer, naamloze vennootschap,
Heikant 63, 2370 Arendonk**

H.R. Turnhout 93262 — BTW 476.650.575

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur over het boekjaar 2003. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. (74063)

**Eco Parquet, société anonyme,
rue Dauphine 36, 5660 Mariembourg**

R.C. Dinant 1526 — T.V.A. 439.789.684

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 9 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport oral du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires éventuelles. 6. Divers. (74064)

**EDM, naamloze vennootschap,
Liersesteenweg 98, 2520 Ranst (Emblem)**

H.R. Mechelen 57136 — BTW 422.807.360

Jaarvergadering op 13.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74065)

**Efico, naamloze vennootschap,
Ijzerlaan 30, 2060 Antwerpen 6**

H.R. Antwerpen 257064 — BTW 431.096.011

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 10.05.2004, te 15 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting. 4. Benoeming en herbenoemingen. 5. Varia. (74066)

**« Entertainment Research Investment Corporation »,
afkorting : « ERIC », naamloze vennootschap,
Parklei 16, 2930 Brasschaat**

H.R. Antwerpen 212212 — BTW 419.039.316

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking jaarverslag raad van bestuur. 2. Bespreking jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring jaarrekening en aanwending resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. (74067)

**Entreprises générales d'Electricité Luc Lion, société anonyme,
chemin de la Sarthe 22, 5190 Jemeppe-sur-Sambre**

R.C. Namur 53882 — T.V.A. 428.344.872

Assemblée générale ordinaire le 11.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74068)

**Erguco, naamloze vennootschap,
Camoestaal 7, 8420 De Haan**

H.R. Brugge 83646 — NN 445.269.095

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Vaste vertegenwoordiger. 7. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74069)

**Euro-Invest, naamloze vennootschap,
Harelbekestraat 150, 8540 Deerlijk**

RPR 0431.913.284 — NN 431.913.284 - Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op 15.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Bezoldigingen. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei. Zich houden naar de statutaire beschikkingen. (74070)

**Euromotor, naamloze vennootschap,
Bruggestraat 349, 8930 Menen**

H.R. Kortrijk 123443 — BTW 442.974.650

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 10.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74071)

**Européenne d'Arts graphiques, naamloze vennootschap,
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 524460 — T.V.A. 437.579.866

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Démissions, nominations d'administrateurs. 6. Divers. (74072)

**Expertisekantoor G. Rutten, naamloze vennootschap,
Sen. G. Ruttenlaan 26, 3650 Dilsen**

H.R. Tongeren 71052 — BTW 446.540.983

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74073)

**« Export - Meat Service », naamloze vennootschap,
Speyestraat 49G, bus 2, 9990 Maldegem**

RPR Gent 0434.594.840

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74074)

**Exproges, société anonyme,
avenue du Manoir 64, 1410 Waterloo**

Assemblée générale statutaire du 15.05.2004, à 15 heures, dans les locaux de la société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Examen et approbation des comptes sociaux. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (74075)

**Facqzimme, naamloze vennootschap,
Defacqzstraat 40, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 581343 — BTW 452.144.417

Gewone algemene vergadering op zaterdag 15.05.2004, om 12 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Statutaire benoemingen. 6. Allerlei. Om aan de vergadering deel te nemen, zich schikken naar de statuten. (74076)

**Fadevi, naamloze vennootschap,
Haverstraat 11, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 153152 — RPR 0455.537.338

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op zaterdag 08.05.2004, om 11 uur, op de zetel. Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag raad van bestuur. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Bezoldigingen. 5. Allerlei. (74077)

**Farmimmo, société anonyme,
avenue Reine Astrid 13, 7000 Mons**

R.C. Mons 112354

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 16 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (74078)

**Feryn-Houben, naamloze vennootschap,
Mechelseweg 87, 1880 Kapelle-op-den-Bos**

H.R. Brussel 465517 — BTW 427.586.589

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel op 14.05.2004, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (74079)

**Fino, naamloze vennootschap,
Molenstraat 62, 9140 Temse**

H.R. Dendermonde 52580

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74080)

Finort, société anonyme,
avenue des Tilleuls 15, 4802 Verviers
 R.C. Verviers 61475 — NN 440.460.370

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 14.05.2004, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice social 2002. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat au 31.12.2003. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Nomination administrateurs. (74081)

« Flux Contracting », naamloze vennootschap,
Hoevenzavellaan 15, 3600 Genk

H.R. Tongeren 82815 — BTW 460.980.820

De jaarvergadering zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 16 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijtschelding te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74082)

Foc-Immo, société anonyme,
avenue Gouverneur Cornez 2, 7000 Mons

R.C. Mons 118795 — NN 437.054.284

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004 à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Discussion et approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74083)

Foto Luc Tecqmenne, naamloze vennootschap,
Vlasmarkt 17, 9200 Dendermonde

H.R. Dendermonde 29112 — BTW 412.787.854

Jaarvergadering op de zetel op 15.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Herbenoemingen. 5. Rondvraag. (74084)

Framor, naamloze vennootschap,
Jos Cardijnstraat 13, 9420 Erpe-Mere

H.R. Aalst 61516 — BTW 448.856.513

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 14.05.2004, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Bekrachtiging van de benoeming van de bestuurders. 6. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (74085)

Francq Management, naamloze vennootschap,
Barakkenbergstraat 3, 1540 Herne

H.R. Brussel 548873 — BTW 445.010.165

Jaarvergadering op zaterdag 15.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (74086)

Fratoval, naamloze vennootschap,
Luikerstraat 25, 3800 Sint-Truiden
 RPR 0436.904.133

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten.

(74087)

De raad van bestuur.

Fraxicor, naamloze vennootschap,
A. Denijsstraat 90-92, 1651 Lot

Ondernemingsnummer 0400.896.545 — BTW 400.896.545

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening per 31.12.2003. 3. Goedkeuring van de jaarrekening en bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Benoevingen. 6. Rondvraag. (74088)

« Friary Ocean Surveyor », naamloze vennootschap,
Sint-Jansstraat 27, bus 2, 9220 Hamme

H.R. Dendermonde 57306 — BTW 434.923.254

De algemene vergadering zal doorgaan op de maatschappelijke zetel op vrijdag 14.05.2004, te 14 uur, en zal volgende agenda : 1. Lezing, bespreking en toelichting van het jaarverslag van de raad van bestuur. 2. Lezing, bespreking en toelichting van het verslag van de commissaris-revisor. 3. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris-revisor. 5. Ontslag en benoeming van de bestuurders - commissaris-revisor. 6. Allerlei. (74089)

« Fulax », burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Affligem 28, 9255 Buggenhout

Register van de burgerlijke vennootschappen
 die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
 Dendermonde, nr. 325

Bericht aan de aandeelhouders.

Omzetting kapitaal in euro - Verhoging kapitaal - Verplaatsing zetel - Aanpassing statuten aan de nieuwe wet - Verslag van de raad van bestuur - Goedkeuring jaarrekening - Bestemming resultaat - Kwijting van de bestuurder - Benoemingen - Varia

De aandeelhouders van de vennootschap worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering welke zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap te Buggenhout, Affligem 28, op dinsdag 11.05.2004, om 15 uur, met als agenda :

Agenda

1. Omzetting van het bedrag van het maatschappelijk kapitaal in euro.

2. Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met een bedrag van zesentwintig euro tweeënzestig cent (26,62 EUR) door incorporatie van beschikbare reserves zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

3. Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

4. Aanpassing van de statuten in verband met de zetel van de vennootschap.

5. Wijziging van de artikelen 2 en 5 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met voorgaande beslissingen.

6. Goedkeuring van een volledig nieuwe en herwerkte tekst van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de thans vigerende vennootschapswetgeving en met de voorgaande wijzigingen.

7. Verslag van de raad van bestuur.

8. Goedkeuring van de jaarrekening per éénendertig december tweeduizend en drie.

9. Bestemming van het resultaat.

10. Kwijting aan de bestuurders.

11. Benoemingen.

12. Varia.

13. Volmacht aan de bestuurders om de genomen beslissingen ten uitvoer te brengen. (74090)

**Garage Van Der Straeten, naamloze vennootschap,
Borsbeeksteenweg 42, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 245956 — BTW 427.159.987

De heren aandeelhouders worden verzocht de gewone jaarlijkse vergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 14.05.2004, te 19 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en van de accountant-revisor. 2. Goedkeuring van de balans en resultatenrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Décharge te verlenen aan de bestuurders en aan de accountant-revisor. 5. Allerlei. 6. Herbenoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74091)

**Gebroeders Lambrecks, naamloze vennootschap,
Herckenrodesingel 87, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 47263 — BTW 414.627.884

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (74092)

De raad van bestuur.

**Gentse Immobiliën Buelinckx, naamloze vennootschap,
Franklin Rooseveltlaan 144, 9000 Gent**

H.R. Gent 121307 — BTW 417.527.194

Jaarvergadering op 11.05.2004, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming, ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74093)

**Germay Emballages, société anonyme,
rue Verte Houmeresse 159, 4030 Liège (Grivegnée)**

R.C. Liège 171061 — T.V.A. 439.228.866

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 14 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74094)

**Ghedemo, coöperative vennootschap,
Meeuwenlaan 55, 8660 Adinkerke**

H.R. Veurne 32680 — NN 442.486.581

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74095)

**« GL-Invest », naamloze vennootschap,
Boekstraat 73, 2610 Antwerpen (Wilrijk)**

RPR Antwerpen 0452.442.840

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op vrijdag 14.05.2004, om 20 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74096)

**Goumaes, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Ketsbruggestraat 3, 8000 Brugge**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Brugge, nr. 674
NN 468.421.017

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 15 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74097)

**Govaert en Vanhoutte, naamloze vennootschap,
Koningin Astridlaan 25, 8200 Sint-Michiels (Brugge)**

H.R. Brugge 72380 — BTW 440.083.753

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de gewone algemene vergadering die zal gehouden worden op vrijdag 14.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel, en die de volgende agenda zal behandelen : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Verlening van kwijting bij afzonderlijke stemming aan de bestuurders. 3. Diversen. De aandeelhouders worden verzocht om hun aandelen te deponeren op de vergadering zelf. (74098)

**Granaria, naamloze vennootschap,
Meir 26, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 28726 — BTW 406.004.089

Gewone vergadering, op 11.05.2004, te 15 u. 30 m., ten sociale zetel. — Agenda : 1. Verslagen van bestuurders en commissaris. 2. Goedkeuring sociale rekeningen. 3. Wettelijke ontlastingen. 4. Neerlegging der titels volgens de statuten. (74099)

**Groep Ter Linde, naamloze vennootschap,
B. R. Vandemaeleplein 4, 8860 Lendeledede**

H.R. Kortrijk 118543 — BTW 437.141.188

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel te 8860 Lendeledede, B.R. Vandemaeleplein 4. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultatenrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (74100)

**H-Beheer, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Bijhoevelaan 24, 2110 Wijnegem**

Ondernemingsnummer 0431.092.051

Aangezien de eerste buitengewone algemene vergadering op 19.04.2004, te 11 u. 30 m., niet in getal was, worden de aandeelhouders voor een tweede maal uitgenodigd op 10.05.2004, om 14 u. 15 m., op

het kantoor van notaris Romain Coppin te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 207, deel te nemen aan de buitengewone algemene vergadering met zelfde agendapunten als op de eerste buitengewone algemene vergadering. 1. Omzetting van een Burgerlijke Vennootschap onder de vorm van een, naamloze vennootschap, in een, naamloze vennootschap,. 2. Uitbreiding en heromschrijving doel. 3. Omzetting van het kapitaal in euro. 4. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves. 5. Wijziging boekjaar. 6. Wijziging datum jaarlijkse algemene vergadering. 7. Herbepaling van de statuten. 8. Verlenging mandaat bestuurders. 9. Verlenging mandaat gedelegeerd bestuurder. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (74101)

**H.V.F., naamloze vennootschap,
Kruiskauterstraat 70, 1750 Lennik**
BTW 425.188.909

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74102)

**Hats, société anonyme,
rue du Lombard 16, 1000 Bruxelles**
Numéro d'entreprise 0440.721.181

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 15.05.2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (74103)

**Hats International, société anonyme,
rue du Marché au Charbon 25, 1000 Bruxelles**
Numéro d'entreprise 0447.138.128

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 15.05.2004, à 10 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (74104)

**Helio, naamloze vennootschap,
Weverijstraat 40-42, 8540 Deerlijk**
H.R. Kortrijk 146561 — RPR 0466.254.353

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 523 Vennootschapswet. 2. Verslag raad van bestuur en commissaris. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders en commissaris. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74105)

**Hellings Transport, naamloze vennootschap,
Broekwinningsstraat 16, 3550 Heusden-Zolder**
RPR 0406.217.588

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (74106)

De raad van bestuur.

**Henka, naamloze vennootschap,
Duitslandstraat 2, 9140 Temse**

H.R. Sint-Niklaas 58357 — BTW 461.350.905

Jaarvergadering op 15.05.2004, te 14 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74107)

**Herad, naamloze vennootschap,
Blarenberglaan 25, 2800 Mechelen**

H.R. Mechelen 55191 — BTW 422.107.079

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Herbenoeming van de vervallen mandaten. 6. Rondvraag. (74108)

**Herselinvest, naamloze vennootschap,
Blaubergsteenweg 53, 2230 Herselt**

H.R. Turnhout 57908 — NN 431.316.438

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30.11.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74109)

**« Home Concept », société anonyme,
rue Pionfosse 25, 4140 Sprimont**

R.C. Liège 185213 — T.V.A. 450.927.660

Assemblée générale ordinaire le 10.05.2004, à 20 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport du conseil d'administration. 2. Lecture et approbation des comptes annuels. 3. Affectation du résultat. 4. Approbation des rémunérations et prélèvements des administrateurs. 5. Décharges à donner aux administrateurs. 6. Nominations, démissions. Pour la présence à l'A.G se conformer aux statuts. (74110)

**Honnay-Scohy, société anonyme,
rue de Spy 44, 5190 Spy (Jemeppe-sur-Sambre)**

R.C. Namur 44827 — T.V.A. 419.233.604

Assemblée générale le 11.05.2004, à 10 h 30 m, au siège social. Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion du C. administration. 2. Lecture du rapport du commissaire. 3. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge de leur mandat aux administrateurs et au commissaire. 6. Divers. (74111)

**Houthandel Marcel Loose, naamloze vennootschap,
Zandstraat 210, 8200 Sint-Andries**

BTW 414.807.335 — Rechtspersonenregister 0414.807.335

De jaarvergadering zal gehouden worden op 15.05.2004, om 15 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Tegenstrijdige belangen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders/commissarissen. 6. (Her)benoemingen/ontslagen. 7. Vraagstelling. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (74112)

**Houtzagerijen De Goeyse Gebroeders, naamloze vennootschap,
Westdijk 20, 1880 Kapelle-op-den-Bos**

H.R. Brussel 296094 — BTW 400.724.024

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 10.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74113)

**Hypo Assur, naamloze vennootschap,
Maaldreef 21, 9320 Nieuwerkerken**

H.R. Aalst 35664 — BTW 418.204.711

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 15.05.2004, maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te houden aan de statuten. (74114)

**I. Komkommer International, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 62, 2018 Antwerpen-1**

BTW 416.385.663

Gewone algemene vergadering der aandeelhouders op maandag 10.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2003. 2. Kwijting aan de bestuurders. 3. Rondvraag. (74115)

**I.D.S., naamloze vennootschap,
Industrieweg 5, 3520 Zonhoven**

H.R. Hasselt 72733 — BTW 427.204.628

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Décharge aan de bestuurders. 4. Varia. Om deel te nemen aan de vergadering gelieve zich te schikken naar de statutaire bepalingen. (74116)

**« Imelda Art Gallery », naamloze vennootschap,
Boslaan 51, 8300 Knokke**

H.R. Brugge 74279 — BTW 445.269.689

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bezoldiging. 6. Diversen. 7. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (74117)

**Immo Altrobo, naamloze vennootschap,
Meersbloem Melden 16, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 38257

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74118)

**Immo Chênéenne, société anonyme,
rue des Oies 37, 4052 Beaufays**

R.C. Liège 185680 — T.V.A. 451.842.232

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 14.05.2004, à 20 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des Comptes Annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (74119)

**Immo Cygne, société anonyme,
impasse du Cygne 16, 7500 Tournai**

R.C. Tournai 81 — BTW 433.794.391

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : Approbation comptes annuels. Démission-nomination. Décharge administrateurs. Divers. (74120)

**Immo Demo, naamloze vennootschap,
Weeldesteenweg 116, 2382 Ravels**

H.R. Turnhout 198280 — BTW 440.352.977

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 9 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Omzetting van de omschrijving van het kapitaal van Belgische Frank naar euro; Formele vermindering van het geplaatste kapitaal met een bedrag van € 1.707,19, om het van zeshonderd éénentachtig duizend zevenhonderd en zeven euro en negentien cent (€ 681.707,19) terug te brengen tot zeshonderd tachtig duizend euro (€ 680.000), door aanzuivering van geleden verliezen. Aanpassing van artikel 5 van de statuten om deze in overeenstemming te brengen met de kapitaalvermindering. Wijziging van de navolgende artikels der statuten : 1, 2, 6, 8, tot en met 11, 13, 14, 16, 22, 23, 25, 32, 38, 39, 43, 44, 47, 49 en 50, om deze in overeenstemming te brengen met de nieuwe wetgeving terzake. Machtiging van de Raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen die zullen worden genomen naar aanleiding van de vorige bepalingen. Ontslag van de heer Josephus Rombouts uit zijn functie als bestuurder - Kwijting. Benoeming van Mevr. Huguette Declerq in de functie van bestuurder. Allerlei. (74121)

**Immo Desmet, naamloze vennootschap,
Veldstraat 7, 8930 Menen**

RPR 0429.716.829

Jaarvergadering op 11.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse.

(74122)

De raad van bestuur.

**Immo Invest Lievens, naamloze vennootschap,
P. Van Cauwelaertstraat 121, 1740 Ternat**

BTW 432.213.489

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan raad van bestuur. Zich schikken naar statuten. (74123)

**Immo Keerbergen, naamloze vennootschap,
Boudewijnlaan 41C, bus 4, 2580 Putte**
H.R. Mechelen 53378 — BTW 419.815.010

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening 2003.
3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich
richten naar de statuten. (74124)

**Immo Marga, naamloze vennootschap,
E.Brengierstraat 18, 8793 Waregem**

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. Decharge aan bestuur-
ders. Rondvraag. (74125)

**Immo Steenbeek, naamloze vennootschap,
Westerlosesteenweg 133, 2220 Heist-op-den-Berg**
H.R. Mechelen 66163

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuur-
ders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74126)

**Immobilierie du Bois Salmin, société anonyme,
rue de Spy 44, 5190 Spy (Jemeppe-sur-Sambre)**
R.C. Namur 53627 — T.V.A. 428.129.492

Assemblée générale le 11.05.2004, à 11 h 30 m, au siège social.
Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion du C. administration.
2. Lecture du rapport du commissaire. 3. Approbation des comptes
annuels au 31.12.2003. 4. Affectation du résultat. 5. Décharge de leur
mandat aux administrateurs et commissaire. 6. Divers. (74127)

**Immobilierie du Ronfay, société anonyme,
avenue Macau 8, 1050 Ixelles**
R.C. Bruxelles 522997 — NN 437.951.997

Assemblée générale le 14.05.2004, à 16 heures, qui se tiendra à
l'avenue Macau 8, 1050 Ixelles. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion
du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels
arrêtés au 31.12.2003. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Nominations
statutaires. (74128)

**Immobilierie Groeningen, naamloze vennootschap,
Aalsterssesteenweg 360, 9400 Ninove**
NN 420.579.033

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar
de statuten. (74129)

**Immodaal, naamloze vennootschap,
Kerkhofstraat 11, 8800 Rumbeke**
H.R. Kortrijk 122517

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15.05.2004,
te 17 uur. — Dagorde : 1. Verslag in het kader van artikel 523 van het
Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur.

3. Bespreking van de jaar- en de resultatenrekening per 31.12.2003.
4. Goedkeuring van de jaarrekening/bestemming van het resultaat.
5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. Om toegelaten te worden tot
de vergadering, zich schikken naar artikel 21 der statuten. (74130)

**Immofim, naamloze vennootschap,
Buke 86, 9620 Zottegem**
RPR 0442.890.122 — Ger. arr. Oudenaarde

De aandeelhouders worden uitgenodigd de jaarvergadering bij te
wonen die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 11 uur, op de maat-
schappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaar-
rekening afgesloten per 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. Zich
gedragen naar de statuten. (74131)

**Immoflandria, commanditaire vennootschap op aandelen,
Cederdreef 9, 9230 Wetteren**
H.R. Dendermonde 21431 — BTW 400.152.615

Algemene vergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschap-
pelijke zetel. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen.
3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming van het
resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en
bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders
zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553
Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de
vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend
uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van
KBC vanaf 21.06.2004. (74132)

**Immop, naamloze vennootschap,
Van Notenstraat 12, 2100 Deurne (Antwerpen)**
H.R. Antwerpen 345193 — BTW 453.300.695

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Jaarverslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 31.12.2003. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Kwijting aan de
Raad van bestuur. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Diverse. Om de
vergadering bij te wonen, dienen de aandeelhouders zich te schikken
naar de statuten. (74133)

**Immoveer, naamloze vennootschap,
Zwaikomstraat 34, 8800 Roeselare**
H.R. Kortrijk 72891 — BTW 405.572.143

Oproeping gewone algemene vergadering op 15.05.2004, om
11 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening
per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Diverse. Zich
schikken naar de statuten. (74134)

**Imroco, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 6, 3020 Herent**
GA Leuven — NN 430.632.191

Aangezien een eerste buitengewone algemene vergadering, bijeen-
geroepen voor Not. Lacquet, niet kon beslissen bij gebrek aan wettelijk
quorum, worden de aandeelhouders verzocht een tweede buitenge-
wone algemene vergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op
het kantoor van Not. Lacquet te Herent op 11.05.2004, om 17 uur, die
geldig zal beslissen, ongeacht het aantal aanwezige of vertegenwoor-
digde aandelen, over volgende agenda : 1. Wijziging procedure zetel-
verplaatsing. 2. Kapitaalvermindering met € 743.000 door terugbeta-
ling. 3. Actualisering van de statuten. 4. Opdracht tot coördinatie -
volmachten. (74135)

**Inedmi, commanditaire vennootschap op aandelen,
Bredadreef 8, 9100 Sint-Niklaas**

RPR Sint-Niklaas 0450.496.110

Jaarvergadering op 10.05.2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2003. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de bepalingen van de statuten.

(74136) De raad van bestuur.

**Interflam, naamloze vennootschap,
Cornelius Schutstraat 46, 2100 Deurne (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 190318 — BTW 412.127.066

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Verslag art. 523 Wb. Venn. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74137)

**Interlex, naamloze vennootschap,
Ernest Solvaystraat 25, 1050 Brussel**

H.R. Brussel 541503 — BTW 442.665.735

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur. — Agenda : 1. Aanvaarding wijze van samenroeping. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 25.12.2003 en bestemming resultaat. 4. Decharge bestuurders. 5. Varia. Zich schikken naar de statuten. (74138)

**Internationaal Transport Van Dijck, naamloze vennootschap,
Doornestraat 3, 2200 Herentals**

Ondernemingsnummer 0449.995.866

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering der Aandeelhouders gehouden op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen in de statuten. (74139)

**« International World Investment Belgium »,
naamloze vennootschap, Van Iseghemlaan 55, 8400 Oostende**

Rechtspersonenregister nummer 0406.834.430 — BTW 406.834.430

De aandeelhouders worden opgeroepen tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op maandag 10.05.2004, om 16 uur op het kantore van notaris Els Van Tuyckom, te Brugge Sint-Kruis, Moerkerkse Steenweg 120, met agenda :

I. De vergadering heeft volgende agenda :

1. Aanpassing statuten aan de euro, het Wetboek van Vennootschappen en de Wet op het Deugdelijk Bestuur en aanneming volledig nieuwe hernummerde statuten.

2. Kwijting en ontlasting, herbenoeming bestuurders en herbenoeming gedelegeerd-bestuurder. (74140)

**Interparts, naamloze vennootschap,
Industriepark 2, 9052 Zwijnaarde**

BTW 406.211.254 — Ondernemingsnummer 0406.211.254

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om 9 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoemingen - Ontslagen. 6. Artikel 540 Wet. venn. 7. Varia. Zich gedragen naar de statuten. (74141)

**Investim, naamloze vennootschap,
Cederdreef 9, 9230 Wetteren**

H.R. Dendermonde 32212 — BTW 417.335.570

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 15.05.2004, op de maatschappelijke zetel om 11 uur. — Agenda : 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag.

Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 Wet. venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van de KBC vanaf 21.06.2004. (74142)

**« Investments Degroote », naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 96 — NN 443.821.223

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (74143)

**Investra, naamloze vennootschap,
Bosstraat 139, 3930 Hamont-Achel**

H.R. Hasselt 68926

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 14.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (74144)

**Invimmo, naamloze vennootschap,
Louis schmidtlaan 119, bus 3, 1040 Brussel**

H.R. Brussel 571855 — NN 443.165.086

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15.05.2004, om 11 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, dienen de aandeelhouders zich te schikken naar de statuten. (74145)

**Ipec, naamloze vennootschap,
Graaf Lodewijkplein 5/2, 3840 Borgloon**

H.R. Tongeren 85751 — BTW 464.566.355

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die zal gehouden worden op zaterdag 15.05.2004, om 12 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Beraadslaging i.v.m. artikel 523 Wet. venn. Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming van het resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslag en herbenoeming bestuurders en ged. bestuurder. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74146)

**Immobilière Tervuren-Cinquantenaire,
en abrégé : « I.T.C. », société anonyme,
avenue Macau 8, 1050 Bruxelles**

Assemblée générale annuelle le 14.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Décharge aux administrateurs 4. Nominations statutaires. (74147)

**Jaspers, naamloze vennootschap,
Bruglaan 70, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 53468 — BTW 421.734.323

Jaarvergadering op de zetel op 14.05.2004, om 14 uur. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Eventuele benoemingen bestuurders. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (74148)

**« Jet Center », naamloze vennootschap,
Gistelsesteenweg 1, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 38884 — BTW 425.776.946

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (74149)

**John Thienpont, naamloze vennootschap,
Leo Bosschartlaan 20, 2660 Hoboken (Antwerpen)**

H.R. Antwerpen 76003 — BTW 404.132.484

De jaarvergadering op 10.05.2004, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74150)

**JW Lemmens, naamloze vennootschap,
Geldenaaksebaan 456, 3001 Heverlee**

H.R. Leuven 42194 — BTW 403.573.052

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74151)

**Kezo, naamloze vennootschap,
Rossem 40, 2200 Herentals**

H.R. Turnhout 83710 — BTW 403.858.609

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74152)

**« Kia Motors Belgium », naamloze vennootschap,
Grensstraat 7, 1831 Diegem**

H.R. Brussel 657903 — BTW 477.443.106

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Ontslag/benoeming. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar statuten. (74153)

**Kimco, naamloze vennootschap,
Hofstraat 176, 9200 Dendermonde**

H.R. Dendermonde 43429 — BTW 437.263.231

Jaarvergadering op de zetel op 14.05.2004, om 11 uur. — Dagorde : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Herbenoemingen. 5. Diversen. (74154)

**Ladderfabriek Martin, afgekort : « L.M. », naamloze vennootschap,
Gentseheerweg 77-79, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 113576 — BTW 432.069.375

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Onderzoek van de jaarrekening per 31.12.2003 en goedkeuring. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. (74155)

**Lambar, société anonyme,
rue Pige à Fenasses 57, 6031 Monceau-sur-Sambre**

R.C. Charleroi 156125 — NN 433.004.040

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 19 h 30 m, au siège social. — Ordre du jour : Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74156)

**Laurel, naamloze vennootschap,
Wijngaardstraat 55, 3390 Tielt-Winge (Brabant)**

H.R. Leuven 93649 — BTW 457.196.236

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de gewone algemene vergadering die op 15.05.2004, zal gehouden worden op de maatschappelijke zetel te 20 uur en zal beraadslagen over volgende agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te gedragen overeenkomstig de statutaire bepalingen. (74157)

**Lawsons, naamloze vennootschap,
Sint-Jorisstraat 6, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 109310

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Ontslag en benoemingen. 6. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74158)

**« Les Domaines », naamloze vennootschap,
Goetsbloetsstraat 31, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 95362 — BTW 441.012.478

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. (74159)

**Les Tuileries, société anonyme,
chaussée Maieur Habils 81, 1430 Bierghes (Rebecq)**

R.C. Nivelles 64500 — T.V.A. 439.855.408

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 17 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil d'administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74160)

**Les Volets Verts, société anonyme,
rue de la Triperie 4, 7130 Binche**

R.C. Charleroi 120555 — T.V.A. 416.162.860

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le 14.05.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport spécial et rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Ratification des émoluments. 5. Décharge à donner aux administrateurs. 6. Vote disposition article 633, C.S. Se conformer aux statuts. (74161)

Le conseil d'administration.

**Logicom, société anonyme,
Esplanade du pont 1, 4101 Jemeppe-sur-Meuse**

R.C. Liège 208521 — T.V.A. 474.819.453

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74162)

**« Long Street and Forrest », société anonyme,
boulevard Général Jacques 88, 1050 Ixelles**

Numéro d'entreprise Bruxelles 0460.459.988

L'assemblée générale ordinaire se tiendra le mardi 11.05.2004, à 11 heures, au siège social de société. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Les actionnaires sont priés de se tenir conformément les statuts. (74163)

**Lucan, naamloze vennootschap,
Rijksweg 85, 8710 Wielsbeke**

H.R. Kortrijk 124920 — BTW 444.863.180

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Bestemming resultaat. 3. Verslag raad van bestuur. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74164)

**« Magena », naamloze vennootschap,
Drie Masten 109, 8560 Gullegem**

H.R. Kortrijk 131366 — RPR 0450.993.085

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 18 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74165)

**Makelaarskantoor Vanmeirhaeghe Guido, naamloze vennootschap,
Ten Bosse 104, 9800 Deinze**

H.R. Gent 152824 — BTW 435.520.595

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zie statuten. (74166)

**Mannaerts, naamloze vennootschap,
Olenseweg 144, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 57035 — BTW 430.127.890

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74167)

**Marel, naamloze vennootschap,
Peter Benoitsstraat 37, 8570 Vichte**

H.R. Kortrijk 121034 — RPR 0440.166.402

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74168)

**Martin Houthandel Doe Het Zelf, naamloze vennootschap,
Koninginnelaan 100, 3630 Maasmechelen**

H.R. Tongeren 68489 — BTW 441.098.590

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. (74169)

Mavan, naamloze vennootschap,
R. Colaertplein 25, bus 2, 8900 Ieper
 RPR 0405.298.761 — Ger. arr. Ieper

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen die op de zetel van de vennootschap zal plaatsvinden op 14.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoemingen. 5. Allerlei. (74170)

« Mercury International », naamloze vennootschap,
Tolpoortstraat 3 Bus 6, 9800 Deinze
 H.R. Gent 192888

De jaarvergadering heeft plaats 14.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30.11.2003. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Bestemming resultaat. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74171)

Metaalwerk Hancke, naamloze vennootschap,
Hazewind 13, 8647 Lo-Reninge
 H.R. Veurne 25381 — BTW 400.075.213

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74172)

Mik, naamloze vennootschap,
Helenaveldstraat 20, 2550 Kontich

H.R. Antwerpen 291307 — BTW 447.983.612

Jaarvergadering op 14.05.2004, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74173)

« Modexpress Belgium », société anonyme,
chemin Droleau 2, 1430 Rebecq

R.C. Nivelles 86853 — T.V.A. 450.861.740

L'assemblée générale se réunira le 14.05.2004, à 11 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des résultats au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (74174)

Muba, naamloze vennootschap,
Geneikenstraat 56, 3560 Lummen

H.R. Hasselt 88476 — BTW 454.093.919

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74175)

Nemadeco, naamloze vennootschap,
Vissersstraat 39, 8340 Damme

H.R. Brugge 73461 — BTW 443.812.711

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op zaterdag 15.05.2004, te 15 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van

bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (74176)

Newcon, naamloze vennootschap,
Oude Gentweg 81, 8820 Torhout

Rechtspersonenregister Brugge (Oostende) 42496
 Ondernemingsnummer 0430.116.806

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op 12.05.2004, om 9 uur, te 8000 Brugge, Duinenabdijstraat 13, met volgende agenda : 1. Invoeging van de mogelijkheid van een directiecomité in te voeren, invoeging van een bepaling met betrekking tot schriftelijke besluitvorming, invoeging van een bepaling met betrekking tot de certificering van aandelen, afschaffing van de verplichte depot van aandelen, afschaffing van de stemkracht beperking, aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de vennootschappenwet, de invoering van het wetboek van vennootschappen en de principes van Corporate Governance, en dienvolgens aanneming van volledig nieuwe statuten, na actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, en schrapping van de overbodige bepalingen. 2. Machten aan de raad van bestuur. Om tot de vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar de bepalingen van de statuten. (74177) De raad van bestuur.

Nimmo, naamloze vennootschap,
Brusselsesteenweg 327-329, te 9402 Meerbeke

H.R. Antwerpen 58280 — BTW 439.006.459

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, te 20 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74178)

Nocla, société anonyme,
rue Saint-Antoine 14, 7100 Haine-Saint-Pierre

R.C. Mons 144705 — T.V.A. 438.408.326

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 14.05.2004 à 16 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels arrêtés au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. (74179)

Noordam, naamloze vennootschap,
Lichterveldsestraat 99, 8851 Ardoeie (Koolskamp)

H.R. Brugge 34246 — BTW 467.216.831

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74180)

Norbert Impens, naamloze vennootschap,
Magerstraat 24, 9070 Destelbergen

H.R. Gent 184143 — BTW 460.008.840

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74181)

**O.N.S., naamloze vennootschap,
Bollandusstraat 1, 2000 Antwerpen**

NN 438.462.566

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74182)

**Orthim, naamloze vennootschap,
Sint-Margriete-Houtemlaan 19, 8500 Kortrijk**

BTW 421.335.732

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Allerlei. Zich schikken
naar de statuten. (74183)

**P & S Invest, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Nieuwe Steenweg 81, 9140 Elversele**

De algemene vergadering heeft plaats Verzusteringslaan 40, te
9100 Sint-Niklaas, op 14.05.2004, te 11 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag
van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per
31.12.2003. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Varia. Inzake deponering der
aandelen zich schikken naar de statuten. (74184)

**Parduyn, naamloze vennootschap,
Elbestraat 48, 8760 Meulebeke**

H.R. Kortrijk 112736 — RPR 0424.599.979

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om
20 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 523 Wetboek van
vennootschappen. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaar-
rekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuur-
ders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74185)

**Patriver, naamloze vennootschap,
rue Trop 10, 1480 Tubize**

H.R. Nivelles 84697

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te
willen bijwonen op 15.05.2004, om 20 uur. — Agenda : 1. Verslagen van
de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per
31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuur-
ders. 5. Bestuurders : benoemingen/ontslagnemingen. 6. Varia. (74186)

**Peers-De Winter, naamloze vennootschap,
Heirbaan 188, 8530 Harelbeke**

RPR 0447.941.446

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke
zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-
rekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuur-
ders. 5. Goedkeuring voorafgenomen bezoldiging bestuurders.
6. Herbenoeming bestuurders. 7. Allerlei. Zich richten naar de
statuten. (74187)

**Petro Deriva, naamloze vennootschap,
Herderstraat 28, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 92577 — BTW 416.075.065

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 19 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003.
2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders en
goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen.
5. Varia. (74188)

**Pie-Jie, commanditaire vennootschap op aandelen,
te Antwerpen, Keyserlei 43**

Ondernemingsnummer 0406.379.025

Op 10 mei 2004, om 14 uur zal te Antwerpen, Goede Hoopstraat 1,
de bijzonder algemene vergadering gehouden worden van boven-
staande vennootschap die volgende agenda draagt : - Benoeming van
een bijkomende statutaire zaakvoerder. - Coördinatie en volmachten
(74189)

**Pinguin, naamloze vennootschap,
Romenstraat 3, 8840 Westrozebeke**

H.R. Ieper 23735 — BTW 402.777.157

De aandeelhouders worden verzocht de Statutaire Jaarvergadering
te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 14.05.2004, om
14 uur, Langemark, Poelkappellestraat 47B, zetel van Pinguin-
Langemark, naamloze vennootschap. — Agenda : 1. Jaarverslag en
verslag van de commissaris-revisor. 2. Goedkeuring van de jaarreke-
ning en bestemming van het resultaat. Voorstel van bestuur : Goedkeu-
ring van de voorgelegde jaarrekening met inbegrip van de resultaat-
bestemming zoals door de raad van bestuur voorgesteld in het
jaarverslag. 3. Voorlegging van de geconsolideerde groeps cijfers.
4. Kwijting aan bestuurders en commissaris-revisor. Voorstel van
besluit : Verstrekken van kwijting aan alle bestuurders en aan de
commissaris-revisor. 5. Goedkeuring vergoeding bestuurders. Om deel
te nemen aan de Statutaire Jaarvergadering der aandeelhouders dienen
de aandeelhouders, overeenkomstig artikel 28 van de statuten, hun
effecten te deponeren, uiterlijk 3 werkdagen voor de datum van de
vergadering, op de zetel van de vennootschap. Houders van aandelen
op naam moeten kennis geven van hun voornemen om de vergadering
bij te wonen bij gewone brief die uiterlijk drie werkdagen voor de
vergadering bij de vennootschap dient aan te komen. (74190)

**Polymorf, naamloze vennootschap,
J. Cardijnstraat 18-20, 9420 Erpe-Mere**

H.R. Aalst 67852 — BTW 403.844.553

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda :
1. Verslag van de bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening per
31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuur-
ders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74191)

**Power Center, naamloze vennootschap,
Noordkaai 30, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 95064 — BTW 418.520.554

Jaarvergadering op de zetel op 14.05.2004, om 15 uur. — Dagorde :
Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003.
Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de
statuten. (74192)

**Project-Planning Degroote, naamloze vennootschap,
Troonstraat 60, 8400 Oostende**

H.R. Oostende 46692 — BTW 415.413.683

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 9 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (74193)

**Pump & Mixing Service, naamloze vennootschap,
Geraardbergsestraat 28, 1703 Schepdaal**

BTW 408.268.644

Gewone algemene vergadering op 14.05.2004, om 17 uur. Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van balans en resultatenrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge te verlenen aan bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74194)

**Q & O Verzekeringen, naamloze vennootschap,
Westerlaan 1, 8790 Waregem**

RPR 0423.872.083

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (74195)

**Q-Star Test, naamloze vennootschap,
Bedrijvencentrum Regio Brugge Lieven Bauwensstraat 20,
8200 Brugge (Sint-Andries)**

RPR 0468.231.074 — BTW 468.231.074 — Ger. arr. Brugge

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Dagorde : Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. Kwijting. Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. (74196) De raad van bestuur.

**Ramquin, naamloze vennootschap,
Ring-Zuid 105, 8420 De Haan**

H.R. Oostende 45971 — BTW 439.972.303

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74197)

**« Rapid Industry », naamloze vennootschap,
Weggevoerdenstraat 27, 8770 Ingelmunster**

H.R. Kortrijk 117292 — RPR 0436.353.114

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Melding toepassing artikel 523 Werboek van vennootschap. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74198)

**Reflex Tournai, société anonyme,
chaussée de Tournai 19, 7904 Pipaix**

R.C. Tournai 86398 — BTW 455.242.675

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 18 heures, au siège social. — Ordre du jour : Rapport conseil administration. Approbation comptes annuels au 31.12.2003. Affectation résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (74199)

**Reizen De Scheldevallei, naamloze vennootschap,
Fietelstraat 129, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 10248 — BTW 406.041.307

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74200)

**Rekkeling, naamloze vennootschap,
Hoge Steenakker 5, bus 10, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 172126 — NN 451.648.430

Jaarvergadering op 15.05.2004, te 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74201)

**Reklame Promotie, naamloze vennootschap,
Hoekstraat 69, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 59232 — BTW 423.279.492

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarlijkse algemene vergadering, die zal gehouden worden op 15.05.2004, om 14 uur, op de zetel en met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Decharge aan de raad van bestuur. 5. Diversen. zich richten naar de statuten. (74202)

**Renault Hasselt, naamloze vennootschap,
Gouverneur Roppesingel 2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 67367 — BTW 430.155.408

Algemene vergadering : 15.05.2004, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending van het resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Varia. (74203)

**Retec Instruments, naamloze vennootschap,
Scheldetragel 6, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 165718 — BTW 447.711.319

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurder. Allerlei. (74204)

**Patrimoniumvennootschap Rimmopa, naamloze vennootschap,
Sint-Amandsland 20, 8500 Kortrijk**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Gent, nr. 269

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003, inclusief de toewijzing van het resultaat. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Benoemingen. 4. Varia. De aandeelhouders gelieven zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften ter zake.

(74205)

De raad van bestuur.

**Rimso, naamloze vennootschap,
Broekstraat 13, 2110 Wijnegem**

H.R. Antwerpen 229010 — BTW 422.379.966

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 15.05.2004, te 14 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (74206)

**Risart, naamloze vennootschap,
Leopold II-laan 165, 1080 Brussel**

H.R. Brussel 4605 — RPR 0469.001.433

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 11 uur. — Agenda : 1. Melding toepassing artikel 523 Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Goedkeuring jaarrekening per 31.03.2004. 4. Bestemming resultaat. 5. Kwijting bestuurders. 6. Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (74207)

**Rivage, naamloze vennootschap,
Zeedik-Albertstrand 520/9, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 92110 — BTW 469.922.636

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Aanstelling secretaris en stemopnemer. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74208)

**Robbea, burgerlijke vennootschap
onder de vorm van een naamloze vennootschap,
Carnegielaan 31, 3500 Hasselt**

RPR 0443.369.281

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 14.05.2004, om 17 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 2. Kwijting bestuurders. 3. Ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. Zich richten naar de statuten. (74209)

De raad van bestuur.

**Rodamau, naamloze vennootschap,
Oude Ophoverbaan 53, 3680 Maaseik**

RPR 0445.590.383

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel op 15.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening en bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (74210)

De raad van bestuur.

**Rolco, naamloze vennootschap,
Sander De Vosstraat 15, 2500 Lier**

H.R. Mechelen 48241 — BTW 414.596.608

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 10 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74211)

**Safti, naamloze vennootschap,
Meerkenshamstraat 18, 9070 Destelbergen**

H.R. Gent 197731 — BTW 400.171.718

Algemene vergadering op 11.05.2004, om 10 u. 30 m. De vergadering wordt gehouden op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. (74212)

**Sammtex, société anonyme,
rue Vertes Feuilles 6, 7912 Saint-Sauveur**

R.C. Tournai 69597 — T.V.A. 437.856.317

Assemblée générale ordinaire le 15.05.2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Lecture des comptes annuels. 3. Approbation des documents précités. 4. Renouvellement des mandats de tous les administrateurs. 5. Transfert du siège social. 6. Décharge aux membres du conseil d'administration. 7. Affectation des résultats. (74213)

**Samson, naamloze vennootschap,
Begijnhofdries 2, 9000 Gent**

H.R. Gent 143418 — BTW 428.231.442

De algemene vergadering van de aandeelhouders zal doorgaan op vrijdag 14.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. Dagorde : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Beslissing inzake verderzetting of ontbinding van de vennootschap. 4. Varia. (74214)

**San Michel, naamloze vennootschap,
Dr. Lauwersstraat 10, 8500 Kortrijk**

RPR 0427.658.944 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 14.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Ontslag en benoeming. (74215)

**Schansimmo, naamloze vennootschap,
Verschansingstraat 36-38, 2000 Antwerpen**

Register van de burgerlijke vennootschappen die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen, Antwerpen, nr. 508
NN 440.139.676

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 en bestemming resultaat. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslag en benoeming. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74216)

Schijndaal, naamloze vennootschap,**Schijnparklaan 19, 2900 Schoten**

H.R. Antwerpen 309261

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap op 15.05.2004, te 10 uur. — Dagorde : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting te verlenen aan de bestuurders. 4. Statutaire benoemingen. 5. Rondvraag. (74217)

Schoutens-Talboom, naamloze vennootschap,**Gansbroekstraat 44, 2870 Puurs**

RPR Mechelen 0447.168.119

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 14.05.2004, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening en toelichtingen per 31.12.2003. 3. Goedkeuring toewijzing van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. (74218)

SMR, naamloze vennootschap,**Tussen Heerwegen 7, 9030 Mariakerke**

H.R. Gent 198975 — BTW 431.496.481

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Benoeming/ontslag bestuurders. 6. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (74219)

Société d'Etude des Peroxydases, société coopérative à responsabilité limité, en liquidation,**avenue Rogier 28/3B, 4000 Liège**

R.C. Liège 135681 — T.V.A. 420.479.657

L'assemblée générale du 8.4.04 n'a pas rassemblé le quorum requis. En conséquence, une nouvelle assemblée est convoquée pour le lundi 10.05.2004, à 17 h 30 m, au siège social de la société. Celle-ci se réunira valablement quel que soit le nombre de titres présents ou représentés. — Ordre du jour : Rapport du liquidateur. Comptes annuels au 31.12.2003. Divers. Les avis de participation devront parvenir au siège social pour le 3.5.04 au plus tard. Les coopérateurs voudront bien se conformer à l'article 16 des statuts. (74220)

Sopharma, naamloze vennootschap,**Jezus Eiklaan 2, 3080 Tervuren**

H.R. Leuven 108112 — BTW 476.391.546

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 14.05.2004, om 12 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74221)

**Spriver, société civile
sous la forme d'une société anonyme,
rue Henri Duchâtel 2, 7700 Mouscron**Arrondissement judiciaire Tournai
Registre des personnes morales 0441.036.333

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui aura lieu le 15.05.2004, à 11 heures, au siège social, avec l'ordre du jour suivant : 1. Lecture des comptes annuels établis au 31.12.2003. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Décharge à donner aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Nominations statutaires. (74222) Le conseil d'administration.

**Stadsbader Route, société anonyme,
Vieux Chemin de Mons 37, 7536 Vaulx (Tournai)**

RPM 0458.154.160 — T.V.A. 458.154.160 — Arr. jud. Tournai

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 19 heures, au siège social. — Ordre du jour : Lecture du rapport du conseil d'administration et commissaire-reviseur. Discussion et approbation des comptes annuels clôturés au 31.12.2003. Décharge aux administrateurs et commissaire-reviseur. Rémunérations. Démissions et nominations. Divers. (74223)

**Stefima, naamloze vennootschap,
Ruifeleinde 68, 8791 Beveren (Leie)**Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Kortrijk, nr. 769
NN 431.912.096

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 17 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74224)

**Stéphanie Immobilière, société anonyme,
avenue Delleur 18, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 345937 — T.V.A. 450.354.865

Assemblée générale ordinaire le 14.05.2004, à 15 heures, au siège social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport de gestion. 2. Approbation des comptes annuels au 31.12.2003. 3. Affectation du résultat. 4. Décharge à donner aux administrateurs. 5. Démissions, nominations d'administrateurs. 6. Divers. (74225)

**Stok, naamloze vennootschap,
Ter Ploeg 58, 3980 Tessenderlo**

H.R. Hasselt 46838 — BTW 414.291.354

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 19 uur. — Dagorde : Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Bezoldigingen. Ontslagen en benoemingen. Diversen. (74226)

**« Studac International », naamloze vennootschap,
Goudbergstraat 103, 8560 Wevelgem**

RPR 0453.088.483 — Rechtsgebied Kortrijk

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (74227) De raad van bestuur.

**Tanti, naamloze vennootschap,
R. Colaertplein 27, bus 1A, 8900 Ieper**
RPR Ieper 0427.782.470

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 11 uur, op de zetel. — Dagorde :
1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting a.d. bestuurders. 3. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74228)

**« Teamwork », naamloze vennootschap,
Stuivenbergstraat 106, 8870 Izegem**

RPR 0427.703.385 — BTW 427.703.385 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de jaarvergadering die plaats zal hebben op vrijdag 14.05.2004, om 14 u.30 m., op de zetel te Stuivenbergstraat 106, 8870 Izegem. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74229) De raad van bestuur.

**Textiel d'Eer, naamloze vennootschap,
Rijksweg 27, 2870 Puurs**

De algemene vergadering heeft plaats Verzusteringslaan 40, te 9100 Sint-Niklaas, op 14.05.2004, te 11 u. 30 m. — Dagorde : 1. Jaarverslag van de raad van bestuur en controleverslag van de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan bestuurders en commissarissen. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Varia. Inzake deponering der aandelen zich schikken naar de statuten. (74230)

**« Tica Crayer 2000 », société civile
sous la forme d'une société anonyme,
avenue de la Garde Impériale 18, 1420 Braine-l'Alleud**

RPM 0427.589.757

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 11.05.2004, à 10 heures, à 1180 Bruxelles, avenue Winston Churchill 149, avec l'ordre du jour suivant : Approbation des comptes annuels au 31.12.2003 et affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74231) Le conseil d'administration.

**« Tica Uccle 2000 », société civile
sous la forme d'une société anonyme,
avenue de la Garde Impériale 18, 1420 Braine-l'Alleud**

RPM 0427.592.826

Mmes et MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le mardi 11.05.2004, à 12 heures, à 1180 Bruxelles, avenue Winston Churchill 149, avec l'ordre du jour suivant : Approbation des comptes annuels au 31.12.2003 et affectation du résultat. Décharge aux administrateurs. Divers. (74232) Le conseil d'administration.

**« Trade Center », naamloze vennootschap,
Ringlaan 43, bus 6, 3530 Houthalen-Helchteren**

RPR Hasselt 0449.822.157

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot het bijwonen van de buitengewone algemene vergadering die zal plaatshebben in het kantoor van notaris Bart Drieskens, te Houthalen-Helchteren, op dinsdag 11.05.2004, om 14 uur, met als agenda : 1. Vaststelling conversie kapitaal in euro. 2. Opheffing van de nominale waarde aandelen.

3. Besluit tot kapitaalvermindering. 4. Kapitaalverhoging. 5. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 6. Modernisering van de statuten. 7. Coördinatie - machtiging - volmacht. (74233)

**« Trade Invest », naamloze vennootschap,
Oude Straat 54, 9800 Deinze**

H.R. Gent 145823 — BTW 429.583.108

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 08.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Beraadslaging artikel 523, Venn. Wet. 2. Verslag raad van bestuur. 3. Bespreking jaar- en de resultatenrekening per 31.12.2003. 4. Goedkeuring jaarrekening + bestemming resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. Zich schikken naar de statuten. (74234)

**Tradelmo, naamloze vennootschap,
Mechelsestraat 97, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 105615

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003 - Bestemming resultaat. 3. Décharge, ontslag en benoeming bestuurders. 4. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (74235)

**Traficon, naamloze vennootschap,
Meensesteenweg 449/2, 8501 Bissegem**

RPR Kortrijk 0446.829.015

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal plaatshebben op 10.05.2004, om 18 uur, op de zetel van de vennootschap, met volgende agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Lezing van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Verslag van de commissaris. 4. Goedkeuring van de jaarrekening. 5. Kwijting aan de bestuurders en aan de commissaris. 6. Goedkeuring van de toewijzing van het resultaat. 7. Statutaire benoemingen. (74236) De raad van bestuur.

**Transportbanden Bruynooghe, naamloze vennootschap,
Hillemlaanstraat 1, 8830 Hoogdele**

H.R. Kortrijk 102579 — BTW 423.502.691

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 15.05.2004. — Agenda : Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaar- en de resultatenrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Allerlei. (74237)

**Travaca, naamloze vennootschap,
Kerkhofstraat 11, 8800 Rumbeke**

H.R. Kortrijk 121475 — BTW 440.958.337

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15.05.2004, te 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag in het kader van artikel 523 van het Wetboek van vennootschappen. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bespreking van de jaar- en resultatenrekening per 31.12.2003. 4. Goedkeuring van de jaarrekening/Bestemming van het resultaat. 5. Kwijting aan de bestuurders. 6. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (74238)

**Traviwal, société anonyme,
chaussée de Charleroi 177, 6060 Gilly**

R.C. Charleroi 109725 — T.V.A. 408.062.172

L'assemblée générale ordinaire se réunira le 10.05.2004 à 14 h, au siège social. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Nominations statutaires. 6. Divers. (74239)

**Union Biometrica, naamloze vennootschap,
Cipalstraat 3, 2440 Geel**

H.R. Turnhout 92765 — BTW 476.666.215

Jaarvergadering te houden op de maatschappelijke zetel op 16.05.2004, om 10 uur. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003 en bestemming van het resultaat. Kwijting aan de bestuurders. Varia. (74240)

**« Up Stairs », naamloze vennootschap,
Deken Debostraat 34, 8791 Beveren-Leie (Waregem)**

RPR Kortrijk 0450.872.232

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd tot de jaarvergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 18 u op de maatschappelijke zetel met volgende agenda : 1. Mededeling in het kader van artikel 523, § 1, van het Wetboek van vennootschappen. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. (74241)

**Usines Textiles G. & M. Van Acker, naamloze vennootschap,
Liefdadighedsstraat 37, bus 33, 1210 Brussel**

H.R. Brussel 585340 — BTW 401.092.228

Jaarvergadering op donderdag 13.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting aan bestuurders. 3. Varia. (74242)

**V-Trans, naamloze vennootschap,
Kleiputstraat 27, 2360 Oud-Turnhout**

H.R. Turnhout 84213 — BTW 462.623.187

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 14.05.2004, te 18 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. 6. Herbenoeming van bestuurders. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (74243)

**Vamor, naamloze vennootschap,
Jos Cardijnstraat 13, 9420 Erpe-Mere**

H.R. Aalst 58355 — BTW 439.040.410

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 14.05.2004, om 15 uur. — Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Herbenoeming. 6. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (74244)

**Van Baekel-Wouters en zonen, naamloze vennootschap,
Bevrijdingslaan 49, 2450 Meerhout**

H.R. Turnhout 63198 — BTW 437.948.763

Jaarvergadering op 28.05.2004, om 14 uur, op de zetel van de vennootschap. A. Agenda van de jaarvergadering : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. B. Agenda van de buitengewone algemene vergadering : 1. Conversie van het kapitaal naar euro. 2. Hernieuwing van de bevoegdheid van de raad van bestuur voor een termijn van vijf jaar om het kapitaal in één of meerdere malen te verhogen tot 371.850 euro. Het voorgeschreven verslag kan in afschrift verkregen worden door degenen die de formaliteiten hebben verricht om tot de algemene vergadering toegelaten te worden en aan de aandeelhouders tegen overlegging van hun effect. 3. volledige aanpassing van de statuten aan de genomen besluiten en formeel aan het nieuwe Wetboek van vennootschappen. 4. Machtiging tot coördinatie van de statuten. (74245)

**Van Belle Gebroeders, naamloze vennootschap,
Autolei 191, 2160 Wommelgem**

H.R. Antwerpen 264718 — BTW 417.845.217

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 17 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zie statuten. (74246)

**Van Den Branden, naamloze vennootschap,
Europark - Noord 45, 9100 Sint-Niklaas**

RPR 0405.069.030 — BTW 405.069.030

Jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 15.05.2004, te 10 uur. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Kwijting aan bestuurders. Zich gedragen naar de statuten. (74247)

**Van Dijck, naamloze vennootschap,
Dorpstraat 4, 2990 Wuustwezel**

H.R. Antwerpen 260341 — BTW 432.655.335

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Varia. Zich richten naar de statuten. (74248)

**Van Robays Verzekeringkantoor, naamloze vennootschap,
Moerbeekstraat 79, 9870 Zulte**

H.R. Gent 131341 — BTW 422.300.980

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op zaterdag 15.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. verslag van de raad van bestuur. 2. goedkeuring jaarrekening. 3. aanwending resultaten. 4. kwijting aan bestuurders. 5. herbenoeming bestuurders. 6. rondvraag. (74249)

**Vandamme-Madoe, naamloze vennootschap,
Pathoekeweg 400, 8000 Brugge**

H.R. Brugge 43766 — BTW 405.297.771

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 11.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur en commissaris. 2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening

afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en commissaris. 5. Benoeming bestuurders. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van artikel 23 van de statuten. De aandelen dienen te worden neergelegd op de maatschappelijke zetel of in een financiële instelling. (74250)

Vandecasserie, naamloze vennootschap,
Duinhoekstraat 177, 8660 Adinkerke
 H.R. Veurne 33496 — BTW 446.091.122

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 20 uur, op de zetel. — Agenda :
 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31.01.2004.
 2. Aanwending van het resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders en goedkeuring van hun vergoeding. 4. Ontslagen en benoemingen.
 5. Varia. (74251)

Vanhaerents, naamloze vennootschap,
Oude Gentweg 81, 8820 Torhout

Rechtspersonenregister Brugge (Oostende) 4823
 BTW 405.226.111 — Ondernemingsnummer 0405.226.111

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op 12.05.2004, om 9 u. 30 m., te 8000 Brugge, Duinenabdijstraat 13, met volgende agenda : 1. Invoering van de mogelijkheid van een directie comité, invoering van een bepaling met betrekking tot schriftelijke besluitvorming, invoering van een bepaling met betrekking tot de certificering van aandelen, afschaffing van de verplichte depot van aandelen, afschaffing van de stemkrachtbeperking en aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de vennootschappenwet, de invoering van het wetboek van vennootschappen en de principes van « Corporate Governance », en dienvolgens aanneming van volledig nieuwe statuten, na actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, en schrapping van de overbodige bepalingen. 2. Machten aan de raad van bestuur. Om tot de vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar de bepalingen van de statuten.

(74252)

De raad van bestuur.

Vansant J.V. Electriciteitsbedrijf, naamloze vennootschap,
Nijverheidsstraat 29, 2260 Westerlo (Oevel)

H.R. Turnhout 32927 — BTW 412.744.205

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarlijkse algemene vergadering en aansluitend de buitengewone algemene vergadering die zal doorgaan op maandag 17.05.2004, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel van de vennootschap.

Dagorde :

1. Verslagen van de raad van bestuur en van de commissaris.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de raad van bestuur en aan de commissaris.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves voor een bedrag van tienduizend vijfhonderd tweëndertig euro achtendertig cent (€ 10.532,38).
7. Omzetting van het kapitaal in euro.
8. Wijziging van artikel 5 van de statuten.
9. Toekenning van machten aan de raad van bestuur om de nodige beslissingen te nemen met betrekking tot het voorgaande.
10. Herschrijving en aanpassing van de statuten aan het Wetboek van Vennootschappen.
11. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de voorschriften van de statuten. (74253)

Vastgoedfirma Van Hout, naamloze vennootschap,
Bosstraat 139, 3930 Hamont-Achel

H.R. Hasselt 64141

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op vrijdag 14.05.2004, te 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Ontslag en benoeming bestuurders. 6. Allerlei. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (74254)

VB Immo, naamloze vennootschap,
Zeger Van Heulestraat 47, 8501 Heule

H.R. Kortrijk 115628 — NN 434.533.868

Jaarvergadering op 15.05.2004, om 9 uur op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (74255)

« VD Invest », coöperatieve vennootschap,
Leuzestraat 5, 8510 Bellegem

H.R. Kortrijk 125543 — BTW 445.635.024

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 2. Bestemming resultaat. 3. Verslag zaakvoerder. 4. Kwijting zaakvoerder. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74256)

Verdes, naamloze vennootschap,
Sint-Blasiusstraat 55, 8800 Roeselare

H.R. Kortrijk 120498 — BTW 439.616.965

Oproeping gewone algemene vergadering op 15.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Goedkeuring verantwoording artikelen 94 en 96 van het Wetboek van vennootschappen. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (74257)

Verinvest, naamloze vennootschap,
Sint-Rembertlaan 28, 8820 Torhout

Rechtspersonenregister Brugge (Oostende) 43835
 Ondernemingsnummer 0434.322.151

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering op 12.05.2004, om 9 u. 15 m., te 8000 Brugge, Duinenabdijstraat 13, met volgende agenda : 1. Afschaffing van de verplichte depot van aandelen, invoering van een bepaling met betrekking tot schriftelijke besluitvorming, invoering van een bepaling met betrekking tot de certificering van aandelen, aanpassing van de statuten aan de verschillende wijzigingen en de codificatie van de vennootschappenwet, de invoering van het Wetboek van vennootschappen en de principes van « Corporate Governance », en dienvolgens aanneming van volledig nieuwe statuten, na actualisering, hernummering en vernieuwing van de tekst, en schrapping van de overbodige bepalingen. 2. Machten aan de raad van bestuur. Om tot de vergadering te worden toegelaten moeten de aandeelhouders zich schikken naar de bepalingen van de statuten.

(74258)

De raad van bestuur.

**Vermeersch D., naamloze vennootschap,
Bergensesteenweg 706, 1600 Sint-Pieters-Leeuw**

H.R. Brussel 235258 — BTW 416.303.115

De aandeelhouders worden verzocht de algemene vergadering te willen bijwonen op 15.05.2004, om 19 uur. — Agenda : 1. Verslagen van de raad van bestuur en de commissaris. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de bestuurders en commissaris. 5. Bestuurders : benoemingen/ontslagnemingen. 6. Varia. (74259)

**Viarum, naamloze vennootschap,
Stijn Streuvelsstraat 3, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 120499 — BTW 439.616.767

Oproeping gewone algemene vergadering op 15.05.2004, om 14 uur. — Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Kwijting aan de raad van bestuur. 4. Goedkeuring verantwoording art 94 en 96 van het wetboek van vennootschappen. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (74260)

**Villa Totem, société anonyme,
rue de la Coupe 7, 7000 Mons**

R.C. Mons 146184 — T.V.A. 479.056.175

Assemblée générale ordinaire se réunira au siège social le 14.05.2004, à 19 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport de gestion du conseil d'administration. 2. Approbation des comptes annuels. 3. Affectation des résultats. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. Pour assister à l'assemblée, se conformer aux statuts. (74261)

**Visionland Europe, naamloze vennootschap,
Turfvaartlaan 24, 2920 Kalmthout**

H.R. Antwerpen 295755 — BTW 449.694.869

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74262)

**Vleesservice, naamloze vennootschap,
Oude Kortrijkstraat 50, 8980 Beselare**

RPR Ieper 0442.670.584

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de algemene vergadering die zal gehouden worden op 14.05.2004, om 19 uur, op de zetel van de vennootschap. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. Om tot de vergadering te worden toegelaten dienen de aandeelhouders hun aandelen te deponeren in de zetel uiterlijk vijf dagen voor de vergadering. (74263)

De raad van bestuur.

**Voeders Decadt, naamloze vennootschap,
Meulebroekenlaan 21, 8840 Staden**

H.R. Kortrijk 102598 — BTW 423.603.651

Jaarvergadering op de zetel op 15.05.2004, om 9 uur. — Dagorde : Verslag van de Bestuurders en de commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Benoeming bestuurders. Kwijting aan de bestuurders. Zich schikken naar de statuten. (74264)

**Vynckier C., naamloze vennootschap,
Voordelaan 3, 9831 Deurle**

H.R. Gent 171395 — BTW 449.778.013

Jaarvergadering op 15.05.2004 11 uur. — Dagorde : 1. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening. 2. Kwijting bestuurders. 3. Varia. (74265)

**Wallimo, naamloze vennootschap,
Kortrijksestraat 59, 8870 Izegem**

H.R. Kortrijk 96944

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op donderdag 14.05.2004, om 10 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Herbenoeming bestuurders. 6. Allerlei. (74266)

**Wapa, naamloze vennootschap,
Monnikenwerve 37-39, 8000 Brugge**

Ondernemingsnummer 0431.534.885

Jaarvergadering in zetel van de vennootschap op 15.05.2004, om 15 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting van de bestuurders. 5. Allerlei. (74267)

**Warmeluchtcentrale, naamloze vennootschap,
Jan Davidtsstraat 70, 3210 Linden**

H.R. Leuven 36418 — BTW 403.598.588

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 14.05.2004, om 17 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74268)

**Wilson, naamloze vennootschap,
Dr. Lauwersstraat 10, 8500 Kortrijk**

RPR 0427.658.845 — Ger. arr. Kortrijk

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen op 14.05.2004, om 14 uur, op de maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31.12.2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (74269)

**Wilson & Jenson, naamloze vennootschap,
Harelbekestraat 133, 8540 Deerlijk**

RPR 0442.201.818

De aandeelhouders en de bestuurders worden uitgenodigd op de jaarvergadering op 14.05.2004, om 14 uur, op de zetel. — Dagorde : Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (74270)

**« Y En R Management », naamloze vennootschap,
Zagerijstraat 38, 3600 Genk**

H.R. Tongeren 69696 — BTW 444.097.573

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 19 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31.12.2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (74271)

**Habuco, naamloze vennootschap,
Muidepoort 85, 9000 Gent**

Gent RPR 0418.299.038

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/11/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13474)

**Zagerij- en Houthandel De Motte, naamloze vennootschap,
H. Van Veldekesingel 84/2, 3500 Hasselt**

H.R. Hasselt 61024 — BTW 424.777.153

Jaarvergadering op 14.05.2004, om 16 u. 30 m., op de maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Bespreking jaarrekening per 31.12.2003. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (74272)

**Patriwae, naamloze vennootschap,
Kallemoeistraat 1, 8780 Oostrozebeke**

Kortrijk RPR 0462.013.968

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13475)

**Focs, naamloze vennootschap,
Luikersteenweg 475, 3700 Tongeren**

Tongeren RPR 0444.183.289

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoedingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Dechargeverlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei. (13470)

**Belgian Hospital Services "B.H.S.", naamloze vennootschap,
Van Peborghlei 75, 2640 Mortsel**

Antwerpen RPR 0415.117.240

Buitengewone algemene vergadering op 13/05/2004 om 16 u. ten kantore van Notaris Wuyts te Kapellen met volgende agendapunten : 1. Vermindering van het maatschappelijk kapitaal met tweehonderd-zevenenveertigduizend achthonderd en twee euro tien cent (247.802,10 EUR), om het te verlagen van driehonderdeen-zeventigduizend achthonderd zesenzestig euro eenenzestig cent (371.866,61 EUR) naar honderdvierentwintigduizend vierenzestig euro eenenvijftig cent (124.064,51 EUR), door terugbetaling in geld aan de aandeelhouders van twintig euro dertig cent (20,30 EUR) per aandeel, zonder vernietiging van aandelen doch mits evenredige vermindering van de fractiewaarde van de aandelen, en dit om de kapitaalstructuur in overeenstemming te brengen met de behoeften van de vennootschap. Deze kapitaalvermindering zal eerst en bij voorkeur op het werkelijk gestort kapitaal worden aangerekend en vervolgens op de belaste reserves. 2. Aanpassing van artikel 5 van de statuten inzake het maatschappelijk kapitaal aan de voorgaande beslissing. (13476)

**Service-Station Creemers, naamloze vennootschap,
baan naar Bree 138, 3990 Peer**

Hasselt RPR 0449.260.745

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : 1. Verslag van de Raad van Bestuur. 2. Goedkeuring van de vergoedingen aan de bestuurders. 3. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten per 31/12/2003. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Déchargeverlening aan de Raad van Bestuur. 6. Ontslag en benoemingen. 7. Allerlei. (13471)

**Ninatrust, naamloze vennootschap,
Elverdingestraat 4, 8640 Vleteren (Woesten)**

Ieper RPR 0427.017.358

Jaarvergadering op 14/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13477)

**Frutifresh, naamloze vennootschap,
Hemelstraat 6, 1651 Lot**

Brussel RPR 0466.907.718

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13472)

**Ghesquiere, naamloze vennootschap,
Laagweg 130, 8940 Wervik**

Ieper RPR 0441.467.883

Jaarvergadering 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Verslag commissaris-revisor. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Kwijting commissaris. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13478)

**Sys & Co, naamloze vennootschap,
Pathoekeweg 31, 8000 Brugge**

Brugge RPR 0439.275.584

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13473)

**Cars Houben-Maes, naamloze vennootschap,
Heirstraat 254, 3630 Maasmechelen**

Tongeren RPR 0465.624.645

Jaarvergadering op 07/05/2004 om 17.00 uur op de zetel. Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Bezoldiging bestuurders. Kwijting aan bestuurders. Verslag raad van Bestuur. (13479)

**Polydak III, naamloze vennootschap,
P. Van Isackerlaan 18, 2100 Deurne**

Antwerpen RPR 0436.240.375

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13480)

**Phoenix Carpets, naamloze vennootschap,
Vlamingstraat 12, 8560 Wevelgem**

Kortrijk RPR 0405.576.497

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op 15/05/2004 om 10.00 uur op de zetel. Agenda : 1. Lezing jaarverslag. 2. Lezing verslag commissaris. 3. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 4. Kwijting bestuurders en commissaris. 5. Ontslag en benoeming. 6. Bezoldigingen. 7. Toepassing van art 633 W. Venn. en vereist verslag. 8. Rondvraag. Zich schikken naar de statuten. (13481) De raad van bestuur.

**Renter, naamloze vennootschap,
Burchthof 10, 8580 Avelgem**

Kortrijk RPR 0449.662.801

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13482)

**Joribo, naamloze vennootschap,
Oud Dorpstraat 76, 2990 Wuustwezel-Loenhout**

Antwerpen RPR 0429.820.163

Jaarvergadering op 14/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Herbenoeming van bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13483)

**Wijckmans & Cie, naamloze vennootschap,
Zwartenhoekstraat 1, 3945 Ham (Kwaadmechelen)**

Hasselt RPR 0411.937.224

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders en commissaris. Ontslagen en benoemingen. Goedkeuring bezoldigingen. Rondvraag. (13484)

**L.V.B., naamloze vennootschap,
Sint-Martinusstraat 10, 3740 Bilzen**

Tongeren RPR 0437.610.352

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. (13485)

**Rasikk, naamloze vennootschap,
Izegemsestraat 113, 8800 Roeselare**

Kortrijk RPR 0442.120.060

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13486)

**Multigas Defillet, naamloze vennootschap,
Industriepark 35A, 3300 Tienen**

Leuven RPR 0434.312.451

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 17 uur ten maatschappelijke zetel. Agenda : 1. Verslag Raad van Bestuur (incl. art. 523). 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting, ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (13487)

**Bodegraven Metaal, naamloze vennootschap,
Maatheide 106, 3920 Lommel**

Hasselt RPR 0421.502.513

Jaarvergadering op 14/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. herbenoeming bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13488)

**Omexco, naamloze vennootschap,
Ambachtenlaan 12, 3001 Heverlee**

Leuven RPR 0415.973.315

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die gehouden wordt op 11 mei 2004 om 11.30 uur, bij notaris Th. Boes te Heverlee, L.E. Van Arenbergplein 8, met volgende agenda : 1. Ontslag en herbenoeming bestuurders. 2. Verkrijging eigen aandelen. a) Verslag Raad van Bestuur conform artikel 612 Wb. Venn. b) Kapitaalvermindering van 56.630,50 EUR, door verwerving van 749 eigen aandelen, met het oog op hun onmiddellijke vernietiging, onder opschortende voorwaarde van de hierna vermelde kapitaalverhoging onder punt 3. c) Beslissing tot inkoop van 749 eigen aandelen aan 3.258 EUR per aandeel, hetzij voor een totaalbedrag van 2.440.242 EUR, waarvan 56.630,50 EUR aan te wenden voor de gezegde kapitaalvermindering en 2.383.611,50 EUR af te nemen van de beschikbare reserves. 3. Kapitaalsverhoging van 91.630,50 EUR door incorporatie van beschikbare reserves, zonder creatie van nieuwe aandelen. 4. Aanpassing van de statuten aan de genomen beslissingen. 5. Coördinatie statuten. Zich schikken naar de statuten. (13489)

Tobco, commanditaire vennootschap op aandelen,
Wervikstraat 230, 8930 Mene
 Kortrijk RPR 0477.489.329

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda :
 1. Jaarverslag. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 3. Bestem-
 ming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Zich richten naar
 de statuten. (13490)

Cravano, naamloze vennootschap,
Industrielaan 5, 8790 Waregem
 Kortrijk RPR 0425.466.645

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (13491)

Apotheek Dewulf Vanderbeken, naamloze vennootschap,
Wapenplaats 10, 8720 Dentergem
 Kortrijk RPR 0436.343.315

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming nieuwe
 bestuurder. Varia. Zich richten naar de statuten. (13492)

Kroon Diamonds, naamloze vennootschap,
Pelikaanstraat 104-108, 2018 Antwerpen
 Antwerpen RPR 0404.717.553

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag bestuurders. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Diversen. Zich richten
 naar de statuten. (13493)

Steenbakkerijen Ampe, naamloze vennootschap,
Brugsesteenweg 170, 8740 Pittem
 Brugge RPR 0405.160.486

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Lezing
 jaarverslag. Lezing verslag commissaris. Bespreking en goedkeuring
 jaarrekening 31/12/2003. Kwijting bestuurders en commissaris.
 Bezoldigingen. Ontslag en benoeming. Zich richten naar de statu-
 ten. (13494)

Watersnood, naamloze vennootschap,
Maalbosstraat 13, 3960 Bree
 Tongeren RPR 0421.407.194

Jaarvergadering op 16/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de
 statuten. (13495)

Walter Vierstraete-Ide, naamloze vennootschap,
Holstraat 5, 8570 Anzegem
 Kortrijk RPR 0422.279.503

Jaarvergadering op 16/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda :
 1. Jaarverslag met inbegrip van de meldingen conform art. 523
 W. Venn. 2. Goedkeuring jaarrekening en resultaatbestemming per

31/12/2003. 3. Kwijting bestuurders. 4. Bezoldiging bestuurders.
 5. Bevestiging stand lopende rekeningen. 6. Waarderingsregels. 7. Statu-
 taire benoemingen. 8. Diversen. Zich schikken naar de statuten. (13496)

Ava, naamloze vennootschap,
Doorniksesteenweg 45, 8580 Avelgem
 Kortrijk RPR 0428.821.360

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Verslag Art. 633 Wb. Venn. Varia. Zich richten
 naar de statuten. (13497)

M & D Marketing Design, naamloze vennootschap,
Hanssenslaan 7, 1800 Vilvoorde
 Brussel RPR 0442.005.739

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :
 Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat.
 Kwijting bestuurders. Benoemingen / ontslagen bestuurders. Allerlei.
 Zich richten naar de statuten. (13498)

Van Impe, naamloze vennootschap,
Papegemstraat 25, 9340 Lede
 Dendermonde RPR 0457.667.675

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Verplaatsing maatschappelijke zetel. Kwijting
 bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13499)

Lein Gebroeders, naamloze vennootschap,
Statiestraat 67, 8980 Zonnebeke
 Ieper RPR 0407.424.447

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003.
 Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de
 statuten. (13500)

Mob, naamloze vennootschap,
Plantinkaai 7, bus 3, 2000 Antwerpen
 Antwerpen RPR 0404.310.351

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per
 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Vaststel-
 ling vergoeding bestuurders. Ontslag en benoeming bestuurders.
 Verscheidene. Zich richten naar de statuten. (13501)

Verbata, naamloze vennootschap,
Sint-Annakerkstraat 7, 8000 Brugge
 Brugge RPR 0455.785.875

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda :
 Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming
 resultaat. Kwijting bestuurders. (13502)

**V.D., naamloze vennootschap,
Opwijksesteenweg 12, 9310 Aalst-Moorsel**

Dendermonde RPR 0415.571.259

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting bestuurders. Bezoldiging. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (13503)

**Key Communications, naamloze vennootschap,
Orteliusstraat 3, 1000 Brussel**

Brussel RPR 0440.107.806

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13504)

**West Belgium Renting and Advertising, naamloze vennootschap,
Blanchelaan 10, 8670 Koksijde**

Ger. Arr. Veurne RPR 0436.508.116

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 15/5/2004 om 11 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (13505)

**Noordduinen, naamloze vennootschap,
Resedaslaan 13, 8670 Koksijde**

Veurne RPR 0431.456.196

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13506)

**Soghem, naamloze vennootschap,
Motje 27, 9930 Zomergem**

Gent RPR 0440.367.528

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13507)

**Dedeyne, naamloze vennootschap,
Zonnekeer 10, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0418.920.432

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 9 u. op de zetel. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. De houders van toonderaandelen worden verzocht hun aandelen ten minste 5 volle dagen voor de vergadering neer te leggen op de zetel van de vennootschap. (13508)

**Lami, naamloze vennootschap,
steenweg op Leest 130, 2800 Mechelen**

Mechelen RPR 0443.913.966

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 16 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13509)

**W & M Invest Company, naamloze vennootschap,
Breedstraat 38, 9190 Stekene**

Dendermonde RPR 0428.867.682

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Vaststelling bezoldiging bestuurders. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13510)

**Vehent Transport-Terrassement, naamloze vennootschap,
Liebrechtlaan 86, 1090 Brussel**

Brussel RPR 0406.880.554

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 19 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13511)

**Debremaeker-Maichle, naamloze vennootschap,
Dokter Spitaelslaan 40, 1502 Lembeek**

Brussel RPR 0428.580.741

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf volle dagen voor de bijeenkomst. (13512)

**Europe Investments, naamloze vennootschap,
Alvinneberg 95, 2450 Meerhout**

Turnhout RPR 0440.852.825

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (13513)

**Auto Geebelen, naamloze vennootschap,
Rijksweg 646, 3630 Maasmechelen**

Tongeren RPR 0426.162.669

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 17 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13514)

**Immo Z.B., naamloze vennootschap,
Sint-Pieterszuldstraat 65, 8000 Brugge**

Brugge RPR 0406.232.040

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Decharge bestuurders. Benoemingen. Diversen Zich schikken naar de statuten. (13515)

**Garage Bovre, naamloze vennootschap,
Mechelbaan 370, 2580 Putte**

Mechelen RPR 0439.819.477

Jaarvergadering op 11/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13516)

**Reusens Bouwwerken, naamloze vennootschap,
Lucien Hendrickxlei 1, 2150 Borsbeek**

Antwerpen RPR 0419.653.276

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Jaarverslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003 en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Ontslagen en benoemingen. Rondvraag. Zich richten naar de statuten. (13517)

**Decota, naamloze vennootschap,
Aalterbaan 183, 9990 Maldegem**

Gent RPR 0434.059.261

Jaarvergadering op 11/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13518)

**Anhena, naamloze vennootschap,
Aalterbaan 183, 9990 Maldegem**

Gent RPR 0434.057.182

Jaarvergadering op 11/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13519)

**A.B.Z., naamloze vennootschap,
Buke 78, 9620 Zottegem**

Oudenaarde RPR 0459.554.920

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Kennisneming jaarrekening per 31/12/2003. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering : neerlegging van de aandelen op de zetel minstens 3 dagen vóór de vergadering. (13520)

**Wimbledon, naamloze vennootschap,
Noordstraat 50, 8930 Menen**

Kortrijk RPR 0425.169.509

Jaarvergadering op 10/05/2004 om 20 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13521)

**Eres, naamloze vennootschap,
Stationsplein 6A, 8500 Kortrijk**

Kortrijk RPR 0405.336.967

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13522)

**Renson Projects, naamloze vennootschap,
Kalkhoevestraat 45, 8790 Waregem**

RPR 0448.673.203 — BTW 448.673.203 Ger. Arr. Kortrijk

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 11 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur en commissaris. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting. Ontslag en benoemingen. Bezoldigingen. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13523)

**Reso, naamloze vennootschap,
Holstraat 5, 9771 Nokere**

Oudenaarde RPR 0429.275.775

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 12 u. op de zetel. Agenda : Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting. Ontslag en benoemingen. Bezoldigingen. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13524)

**Argenta Hardware Systems, naamloze vennootschap,
Bankstraat 2, 9770 Kruishoutem**

Oudenaarde RPR 0407.419.202

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 10 u. op de zetel. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting. Ontslag en benoemingen. Bezoldigingen. Rondvraag. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (13525)

**Assugal, naamloze vennootschap,
Kloosterstraat 97, 2180 Ekeren**

Antwerpen RPR 0403.843.167

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 15 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13526)

**JYS, naamloze vennootschap,
Dendermondsesteenweg 168A, 2830 Willebroek**

Mechelen RPR 0458.569.478

Vermits de buitengewone algemene vergadering van 1/04/2004 niet over het vereiste quorum beschikte om geldig te kunnen beslissen worden de aandeelhouders verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal doorgaan op het kantoor van notaris Frans Mortelmans te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 111 op maandag 10/05/2004 om 11.00 uur, met als agenda : Wijziging van de statuten om ze in overeenstemming te brengen met het nieuwe Wetboek van vennootschappen.

Namens de raad van bestuur : J. Bosmans. (13527)

**Embody, naamloze vennootschap,
Fratersstraat 216-226, 9820 Merelbeke**

Gent RPR 0461.426.129

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 10/05/2004 om 9.30 uur, ten kantore van notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, Burgschelde 13. Agenda : 1. Omzetting kapitaal in euro. 2. Aanpassing statuten aan het Wetboek van vennootschappen. 3. Wijziging maatschappelijke zetel. (13528)

**Sofico, naamloze vennootschap,
Fratersstraat 228-242, 9820 Merelbeke**

Gent RPR 0404.484.060

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de buitengewone algemene vergadering die zal worden gehouden op 10/05/2004 om 9 uur, ten kantore van notaris Lucie Vandermeersch, te Oudenaarde, Burgschelde 13. Agenda : 1. Vernietiging eigen aandelen. 2. Omzetting kapitaal in euro. 3. Aanpassing statuten aan het Wetboek van vennootschappen. (13529)

**Varlor, naamloze vennootschap,
Ringweg 1, 8670 Koksijde**

Ger. Arr. Veurne RPR 0477.756.672

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering op de zetel van de vennootschap op 10/05/2004 om 15 uur. Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. 2. Kwijting. 3. Bezoldigingen. 4. Ontslag en benoeming. (13530)

**Clopy, naamloze vennootschap,
Hof Ter Bloemmolens 36, 8600 Diksmuide**

Veurne RPR 0429.561.431

Jaarvergadering op 15/05/2004 om 18 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13531)

**Immobiëlen F. Korn, naamloze vennootschap,
Eksterdreef 9, 2970 Schilde**

Antwerpen RPR 0412.758.853

De aandeelhouders worden verzocht de volgende vergaderingen bij te wonen welke zullen doorgaan op maandag 10 mei 2004 om 14 u. op het kantoor van Notaris Paul Keusters, te 2580 Putte, Mechelbaan 552 : De jaarvergadering, met volgende agenda : Lezing van het verslag van de raad van bestuur. Bespreking van de jaarrekening per 31/12/2003. Voorstel tot goedkeuring van de jaarrekening per 31/12/2003. Kwijting aan de bestuurders. De buitengewone algemene vergadering, met volgende agenda : Omzetting van het kapitaal in euro. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen en zijn uitvoeringsbesluit van 6 februari 2001. Voorstel tot kapitaalvermindering met 250.068,64 EUR, om het te verlagen van 717.775,70 EUR tot 467.707,06 EUR door terugbetaling op elk aandeel van een bedrag van 14,24 EUR. Deze terugbetaling zal van het gestorte kapitaal worden afgenomen. Wijziging van artikel 5 van de statuten om het in overeenstemming te brengen met de te nemen besluiten. Machtiging aan de raad van bestuur tot uitvoering van de beslissingen die aangaande voornoemde punten zullen worden genomen. Aanstelling van een bijzondere volmachtdrager. De aandeelhouders worden verzocht artikel 32 van de statuten na te leven. (13532)

De raad van bestuur.

**Barimex, naamloze vennootschap,
Bezelaervelden 22, 2830 Blaasveld**

Mechelen RPR 0447.309.065

Jaarvergadering op 11/05/2004 om 14 u. op de zetel. Agenda : Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 31/12/2003. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. Zich richten naar de statuten. (13533)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs
Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

U.Z. Gent

Het Universitair Ziekenhuis Gent is één van de belangrijkste verzorgingsinstellingen van België.

Als openbare instelling van de Vlaamse Gemeenschap paren we traditie aan innovatie, combineren we professionalisme met uitstraling.

Daarvoor zorgen meer dan 4 000 enthousiaste, gekwalificeerde medewerkers : medici, paramedici en verpleegkundigen, maar ook universitair geschoolden in andere disciplines, administratief en technisch personeel.

Het UZ Gent organiseert binnenkort vergelijkende aanwervingselecties voor de hiernavermelde medische functies in contractueel (residenten) of vast (adjunct-kliniekhooft) dienstverband :

— één voltijds adjunct-kliniekhooft bij de afdeling longziekten (slaaplaboratorium);

— één voltijds adjunct-kliniekhoofd bij de afdeling mond-, tand- en kaakziekten;

— één deeltijds (50 %) adjunct-kliniekhoofd bij de afdeling orthopedie (subspecialisatie voet- en enkelchirurgie);

— één voltijds resident bij de afdeling kinderziekten (kindercardiologie);

— twee voltijdse residenten en een deeltijds (60 %) resident bij de afdeling pathologische anatomie;

— één voltijds resident bij de afdeling longziekten;

— één voltijds resident bij de afdeling endocrinologie;

— één voltijds resident bij de afdeling nefrologie;

— één voltijds resident bij het centrum voor sportgeneeskunde;

— één voltijds resident bij de afdeling medische genetica;

— één voltijds resident bij de afdeling radiologie en medische beeldvorming;

— twee voltijdse residenten bij de afdeling oogheelkunde;

— één voltijds resident bij de afdeling orthopedie (subspecialisatie bottumoren en tumoren van de weke delen);

— één deeltijds (60 %) resident bij de afdeling ultrasonografie.

De inschrijvingsformulieren en alle verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de afdeling personeel van het UZ Gent, De Pintelaan 185, te 9000 Gent (tel. 09-240 48 95, fax 09-240 39 59, e-mail: eva.colman@uzgent.be

Uiterste inschrijvingsdatum vrijdag 28 mei 2004 (16 uur). (13534)

Haute Ecole Mosane d'Enseignement supérieur - HEMES a.s.b.l.

Appel aux candidatures pour les emplois vacants des fonctions de rang 1 Année académique 2004-2005

Le présent appel est lancé conformément aux dispositions de l'article 125 du décret du 24 juillet 1997 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation des Hautes Ecoles organisées ou subventionnées par la Communauté française.

Il vise les emplois vacants des fonctions de rang 1 à pourvoir dans la Haute Ecole HEMES, rue de Harlez 9, à 4000 Liège.

Fonction	Cours à conférer	Volume
Maître-assistant	Philosophie	0,016/10

La candidature mentionnera :

* l'emploi vacant sollicité repris ci-dessus/10

* l'identité complète du candidat (C.V.)/10

* ses titres/10

* la liste de ses publications scientifiques/10

* le relevé de ses expériences professionnelles (joindre les attestations de service).

Si le candidat postule pour plusieurs emplois, il établira une demande séparée pour chacun.

Les candidatures sont à envoyer par recommandé pour le 30 juin 2004 au plus tard à :

HEMES, Mme A.-M. Moniotte-Proces, directeur-président, rue de Harlez 9, 4000 Liège. (13535)

Haute Ecole catholique Charleroi-Europe

Appel aux candidats à une désignation à titre temporaire

La Haute Ecole catholique Charleroi-Europe signale la vacance des emplois suivants :

Fonctions	Cours à conférer	Volume
1.1. Maître-assistant	Psycho-pédagogie	5/10
1.2. Maître-assistant	Mathématique	2/10
1.3. Maître-assistant	Histoire	3/10
1.4. Maître-assistant	Langue française	5/10
1.5. Maître de formation pratique	(P) Ateliers de formation professionnelle (section normale primaire)	4/10
2.1. Maître-assistant	Langue française	2/10
2.2. Maître-assistant	Physique	3/10
2.3. Maître-assistant	Mathématique	2/10
2.4. Maître-assistant	Anglais	2/10
3.1. Maître de formation pratique	(P) Service social	1/10
3.2. Maître de formation pratique	(P) Service social	2/10
3.3. Maître-assistant	Droit	1/10
3.4. Maître de formation pratique	(P) Service social	3/10
3.5. Maître de formation pratique	(P) Service social	2/10
3.6. Maître-assistant	Sciences sociales	1/10
3.7. Maître de formation pratique	(P) Service social	2/10
3.8. Maître-assistant	Sciences sociales	1/10
3.9. Maître de formation pratique	(P) Service social	2/10
3.10. Maître-assistant	Pédagogie-Methodologie	2/10
3.11. Maître-assistant	Langue française	3/10
3.12. Maître de formation pratique	(P) Service social	3/10
4.1. Maître de formation pratique	(P) Soins infirmiers	7/10
4.2. Maître-assistant	Soins infirmiers	3/10
4.3. Maître de formation pratique	(P) Obstétrique	5/10
4.4. Maître-assistant	Soins infirmiers	1/10
4.5. Maître-assistant	Soins infirmiers	1/10
4.6. Maître-assistant	Soins infirmiers	1/10
4.7. Maître-assistant	Soins infirmiers	1/10
4.8. Maître de formation pratique	(P) Soins infirmiers	1/10
4.9. Maître-assistant	Anglais	1/10
4.10. Maître de formation pratique	(P) Soins infirmiers	5/10
4.11. Maître de formation pratique	(P) Soins infirmiers	5/10
5.1. Maître-assistant	Espagnol	3/10
5.2. Maître-assistant	Physique	3/10
5.3. Maître-assistant	Communication	1/10
5.4. Maître-assistant	Communication	1/10
6.1. Maître-assistant	Kinésithérapie	10/10
6.2. Maître-assistant	Kinésithérapie	7/10
6.3. Maître-assistant	Philosophie	2/10

Fonctions	Cours à conférer	Volume
6.4. Maître-assistant	Philosophie	2/10
7.1. Chargé de cours	Agronomie	10/10
7.2. Chargé de cours	Biochimie	10/10
7.3. Chargé de cours	Biologie	10/10
7.4. Chargé de cours	Chimie	10/10
7.5. Chargé de cours	Philosophie	10/10
7.6. Chargé de cours	Langue française	10/10
7.7. Chargé de cours	Langue étrangère (anglais)	10/10
7.8. Chargé de cours	Sciences religieuses	10/10
7.9. Chargé de cours	Sciences sociales	10/10
7.10. Chargé de cours	Sciences biomédicales	10/10
7.11. Chargé de cours	Sciences mathématiques	10/10
7.12. Chargé de cours	Physique	10/10

Forme des candidatures.

a) Pour les fonctions de maître-assistant et de maître de formation pratique.

Les candidatures mentionneront :

- le ou les emplois vacants sollicités repris au tableau ci-avant (numéro, fonction, cours à conférer, volume de la charge);
- l'identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile;
- la liste des ses publications scientifiques;
- le relevé de ses différentes expériences professionnelles.

b) Pour les fonctions de chargé de cours.

Les candidatures mentionneront :

- le ou les emplois vacants sollicités repris au tableau ci-avant (numéro, fonction, cours à conférer, volume de la charge);
- l'identité du candidat;
- ses titres et son expérience utile.

En outre, le candidat à la fonction de chargé de cours remettra un dossier constitué de tous les éléments probants à l'appui de la candidature. Il analysera le parcours professionnel effectué au sein de la Haute Ecole. Il sera étayé par une série de productions témoignant des qualités du candidat eu égard aux critères du P.O. (excellent dans l'exercice de sa fonction, engagement dans les missions collectives, notamment :

- des productions individuelles ou collectives à caractère pédagogique et de recherche (syllabus, publications...);
- des documents relatifs à des activités scientifiques;
- la preuve d'une participation active à des séminaires, des colloques, stages, programmes européens, formation (certifiées ou non) dans les domaines scientifique et pédagogiques;
- la description et l'évaluation d'innovations pédagogiques mises en place;
- l'inventaire des interventions (outre l'enseignement) effectuées dans le cadre des missions définies à l'article 4, § 2, du décret du 5 août 1995 organisant l'Enseignement supérieur en Hautes Ecoles : formation continuée, recherche appliquée, services à la collectivité, notamment par une collaboration avec le monde éducatif, social, économique et culturel;
- les éléments mettant en valeur les activités qui manifestent l'engagement dans les missions collectives de la Haute Ecole.

Introduction des candidatures.

Les candidatures devront être adressées pour le 1^{er} juin 2004 au plus tard, par lettre recommandée à M. André Lorisignol, directeur-président de la Haute Ecole Charleroi-Europe, place Basseur 6, 6280 Lovreval.

Pour tous renseignements concernant ces vacances d'emploi, vous pouvez vous adresser à Mme C. Préat, responsable de la gestion administrative et juridique, (071-44 10 11). (13536)

Haute Ecole Léonard de Vinci

Siège administratif : rue d'Arlon 11, 1050 Bruxelles

Conformément aux dispositions des décrets de la Communauté française fixant le statut des membres du personnel des Hautes Ecoles, la Haute Ecole Léonard de Vinci déclare vacante pour l'année académique 2004-2005, au 1^{er} mai 2004, les emplois suivants :

N°	Fonctions	Cours à conférer	Volume de la charge
1	Maître-assistant(e)	Histoire	5/10
Etablissement : Institut libre Marie Haps (ILMH)			
1	Maître de formation pratique	Assistant en psychologie	10/10
2	Maître-assistant(e)	Psychologie	12/10
3	Maître de formation pratique	Logopédie	33/10
4	Maître-assistant(e)	Logopédie	17/10
5	Maître-assistant(e)	Biologie	6/10
6	Maître-assistant(e)	Communication	9/10
7	Maître-assistant(e)	Langue étrangères : anglais	45/10
8	Maître-assistant(e)	Langue étrangère : néerlandais	20/10
9	Maître-assistant(e)	Philosophie	6/10
Etablissement : Ecole centrale des Arts et Métiers (ECAM)			
1	Maître-assistant(e)	Construction, électricité, électromécanique, mécanique, énergie nucléaire	10/10
2	Maître-assistant(e)	Electricité, électronique, mécanique, énergie nucléaire	10/10
3	Chargé(e) de cours	Electricité, électronique, mécanique, énergie nucléaire	5/10
Etablissement : Institut Paul Lambin (IPL)			
1	Maître de formation pratique	Informatique	10/10

N°	Fonctions	Cours à conférer	Volume de la charge
2	Maître-assistant(e)	Informatique de gestion	10/10
3	Maître-assistant(e)	Chimie	10/10
4	Maître-assistant(e)	Sciences mathématiques : statistiques, informatique	10/10
5	Maître de formation pratique	Sciences physiques	10/10
Etablissement : Institut supérieur d'Enseignement infirmier (ISEI)			
1	Maître-assistant(e)	Soins infirmiers	19/10
2	Maître-assistant(e)	Soins infirmiers	97/10
3	Maître-assistant(e)	Communication	1/10
4	Maître-assistant(e)	Sciences économiques	1/10
5	Maître-assistant(e)	Psychologie	3/10
Etablissement : Institut d'Enseignement supérieur Parnasse-deux Alice (IES P2A)			
1	Chargé(e) de cours	Biologie	10/10
2	Chargé(e) de cours	Informatique	7/10
3	Chargé(e) de cours	Sciences biomédicales	6/10
4	Maître-assistant(e)	Education physique	37/10
5	Maître-assistant(e)	Kinésithérapie	20/10
6	Maître-assistant(e)	Nutrition	6/10
7	Maître-assistant(e)	Philosophie	2/10
8	Maître-assistant(e)	Physique	5/10
9	Maître-assistant(e)	Psychologie	1/10
10	Maître-assistant(e)	Sciences biomédicales	20/10
11	Maître-assistant(e)	Soins infirmiers	20/10
12	Maître de formation pratique	Podologie-podothérapie	40/10
13	Maître de formation pratique	Ergothérapie	25/10
14	Maître de formation pratique	Soins infirmiers	30/10
Etablissement : Ecole normale catholique du Brabant wallon (ENCBW)			
1	Chef de travaux	Biologie	10/10
2	Maître-assistant(e)	Chimie	4/10
3	Maître-assistant(e)	Communication	4/10
4	Maître-assistant(e)	Géographie	2/10
5	Maître-assistant(e)	Histoire	4/10
6	Maître-assistant(e)	Histoire de l'art	1/10
7	Maître-assistant(e)	Langue française	5/10
8	Maître-assistant(e)	Pédagogie et méthodologie	8/10
9	Maître-assistant(e)	Sciences mathématiques	11/10
10	Maître-assistant(e)	Sciences religieuses	1/10
11	Maître-assistant(e)	Sociologie	1/10
12	Maître de formation pratique	Atelier de formation professionnelle	6/10

Les candidatures sont à envoyer à l'attention de M. B. Devlamminck, directeur-président de la Haute Ecole Léonard de Vinci, rue d'Arlon 11, 1050 Bruxelles, avant le 15 mai 2004, avec C.V. détaillé mentionnant l'expérience utile dans les cours proposés. (13537)

Avis rectificatif

Institut des Arts de Diffusion

Au *Moniteur belge* n° 146 du 28 avril 2004, avis n° 19911, il faut remplacer les tableaux aux pages 34869 et 34870, par les pages suivantes :

EMPLOIS VACANTS A POURVOIR EN 2004-2005 A L'IAD

Fonctions	Catégories	Intitulés génériques	Spécialités	Volume	Diviseur
Assistant	technique	Techniques de réalisation et de production théâtrale		6	20
Assistant	artistique	Réalisation et production du cinéma	Image	7	20
Assistant	artistique	Réalisation et production de la radio/télévision	Montage	7	20
Professeur type long	technique	Techniques de réalisation et de production théâtrale		4	12
Professeur type long	technique	Suivi des stages		2	12
Professeur type long	générale	Sciences et sciences appliquées aux arts du spectacle	Sociologie générale	3	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production du cinéma	Assistanat	6	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production du cinéma	Montage	2	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production du cinéma	Réalisation	7	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production de la radio/télévision	Assistanat	1	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production de la radio/télévision	Montage	2	12
Professeur type long	artistique	Réalisation et production de la radio/télévision	Réalisation	9	12
Professeur type long	technique	Production appliquée aux arts du spectacle		11	12
Professeur type long	artistique	Prise et traitement du son	Prise de son	2	12
Professeur type long	artistique	Prise de vues et traitement de l'image	Prise de vues	1	12
Professeur type long	technique	Principes et applications du langage audiovisuel		2	12
Professeur type long	artistique	Multimédia	Réalisation	1	12
Professeur type long	artistique	Montage et pratique scripte	Montage image	3	12
Professeur type long	artistique	Interprétation et mise en scène	Interprétation	1	12
Professeur type long	artistique	Interprétation et mise en scène	Orthophonie et phonétique	1	12
Professeur type long	artistique	Formation corporelle	Travail du corps	4	12
Professeur type long	technique	Esthétique	Image	1	12
Professeur type long	technique	Esthétique	Son	1	12
Professeur type long	technique	Application de la gestion de la production en arts du spectacle		2	12
Professeur type long	technique	Analyse appliquée aux arts du spectacle	Œuvres documentaires	2	12
Professeur type long	technique	Analyse appliquée aux arts du spectacle	Œuvres cinématographiques	1	12

EMPLOIS VACANTS A POURVOIR EN 2004-2005 A L'IAD

Fonctions	Catégories	Intitulés génériques	Spécialités	Volume	Diviseur
Professeur type court	technique	Analyse appliquée aux arts du spectacle	Multimédia	5	16
Professeur type court	technique	Analyse appliquée aux arts du spectacle	Son	3	16
Professeur type court	technique	Ecriture	Scénario	1	16
Professeur type court	technique	Esthétique	Image	1	16
Professeur type court	technique	Esthétique	Son	1	16
Professeur type court	technique	Inf, électric et/ou électro appl aux arts du spect	Informat appliquée à l'audiovisuel	1	16
Professeur type court	artistique	Montage et pratique scripte	Montage	4	16
Professeur type court	artistique	Montage et pratique scripte	Montage image	2	16
Professeur type court	artistique	Montage et pratique scripte	Montage son	2	16
Professeur type court	artistique	Montage et pratique scripte	Scripte	3	16
Professeur type court	artistique	Multimédia	Intégration	3	16
Professeur type court	artistique	Multimédia	Réalisation	8	16
Professeur type court	générale	Pensée religieuse	Pensée chrétienne	1	16
Professeur type court	artistique	Prise de vues et traitement de l'image	Prise de vues	14	16
Professeur type court	artistique	Prise et traitement du son	Mixage synchrone	1	16
Professeur type court	artistique	Prise et traitement du son	Prise de son	10	16
Professeur type court	technique	Théorie et prat du montage et du scripte	Technologie du montage	6	16
Professeur type court	technique	Théorie et pratique de l'image	Esthétique de l'image	2	16
Professeur type court	technique	Théorie et pratique de l'image	Technique de Prise de vues	3	16
Professeur type court	technique	Théorie et pratique du multimédia	Logiciels du multimédia	14	16
Conférencier type long	technique	Analyse appliquée aux arts du spectacle	Œuvres documentaires	1	20
Conférencier type long	technique	Application de la gestion de la production en arts du spectacle		1	20
Conférencier type long	artistique	Réalisation et production du cinéma	Ecriture	2	20
Conférencier type cour	générale	Sciences et sciences appl aux arts du spectacle	Acoustique	2	20
Conférencier type cour	générale	Sciences et sciences appl aux arts du spectacle	Electroacoustique	1	20
Conférencier type cour	technique	Théorie et pratique du son	Acoustique architecturale	2	20

**Ecole supérieure des Arts
Institut Saint-Luc Bruxelles
Enseignement supérieur artistique de type court et de type long**

Appel aux candidatures pour les emplois vacants des fonctions à pourvoir
dans l'enseignement libre subventionné année académique 2004-2005

COMPLEMENT et RECTIFICATIF de l'appel au Moniteur du 16.04.2004.

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE COURT

Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace

Section : Arts de l'espace

CA = Cours Artistiques

CT = Cours Techniques

CG = Cours Généraux

Option : CREATION D'INTERIEURS

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2003-2004 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

COMPLEMENT

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
CI T7	Professeur	Dessin / Dessin et Moyens d'expression	CA	3h/16

ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ARTISTIQUE DE TYPE COURT

Domaine des Arts plastiques, visuels et de l'espace

Section : Arts visuels

CA = Cours Artistiques

CT = Cours Techniques

CG = Cours Généraux

Option : INFOGRAPHIE, ILLUSTRATION, BANDE DESSINEE, GRAPHISME, PUBLICITE

(1) : V = Emploi vacant et T = Emploi vacant, occupé en 2003-2004 par un TDD (Temporaire à durée déterminée).

RECTIFICATIF

N° (1)	Nature de la fonction	Intitulé du cours Cours générique / Cours spécifique	Classification des cours	Volume H/sem./Diviseur
AV T22	Professeur	Techniques et technologies / Photographie	CT	6h/16

(13895)

**Gerechtigde akten
en uittreksels uit vonnissen**

**Actes judiciaires
et extraits de jugements**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederegerecht van het kanton Arendonk

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 13 april 2004, werd Baeyens, Joanna Henrica, geboren te Ravels op 25 augustus 1930, gepensioneerde, wonende te 2380 Ravels, Peelstraat 58, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mertens, Linda Adriana Augusta, geboren te Ravels op 13 september 1962, onthaalmoeder, wonende te 2380 Ravels, Peelsestraat 64.

Arendonk, 22 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (63723)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Arendonk, verleend op 25 april 2004, werd Slegers, Gustaaf, geboren te Retie op 6 september 1930, gepensioneerde, wonende te 2360 Oud-Turnhout, Guldenweg 8, verblijvende Woon- en Zorgcentrum De Hoge Heide, De Lusthoven 55, te 2370 Arendonk, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Eyskens, Michel Louis Leopoldina Ferdinand, geboren te Beerse op 1 januari 1941, notaris, wonende te 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Turnhout 108.

Arendonk, 23 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Van Gorp, Sylvain. (63724)

Vrederegerecht van het derde kanton Brugge

Beschikking van de heer vrederechter d.d. 2 april 2004 :

verklaart dat Margriet Gyssels, geboren te Waarschoot op 13 december 1927, wonende te 9940 Evergem, Ralingen 51C, doch thans verblijvende te 8340 Sijsele, Gentsesteenweg 132, in het R.V.T. Morgenster, niet in staat is haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder: Julien Van Quekelberghe, wonende te 9968 Oost-Eeklo, Vlasgaardstraat 15.

Brugge, 23 april 2004.

De adjunct-griffier, (get.) Van der Veken, Monique. (63725)

Vrederecht van het eerste kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Gent, verleend op 16 april 2004, werd De Caluwe, Leo, geboren te Gent op 6 april 1920, gepensioneerde, wonende te 9940 Evergem, Hofbilkstraat 40, verblijvende te 9000 Gent, AZ Jan Palfijn, Henri Dunantlaan 5, niet in staat verklaard zelf zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Verbeest, Nadine, advocaat te 9051 Sint-Denijs-Westrem, Driekoningestraat 3.

Gent, 23 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Van Parijs, Nadine. (63726)

Vrederecht van het vierde kanton Gent

Bij vonnis van de vrederechter van het vierde kanton Gent, van 20 april 2004, werd Provo, Georgette Madeleine Clementine, geboren te Moerbeke-Waas op 3 juni 1922, weduwe van De Clercq, Joël, gedomicilieerd te 9070 Destelbergen, Succalaan 19, en thans verblijvend in de home Claire te Gent, Wolterslaan 60, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Philippe Beuselincq, advocaat te 9040 Gent (Sint-Amandsberg), Antwerpsesteenweg 360.

Het verzoekschrift werd ter griffie neergelegd op 6 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier, (get.) Ellen Debruyne. (63727)

Vrederecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de plaatsvervangende vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 5 april 2004, werd Coemans, Pierre Lambert Joseph, gepensioneerde, geboren te Herk-de-Stad op 20 mei 1926, wonende te 3540 Herk-de-Stad, Hasseltsestraat 37/1, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Haesevoets, Ann, advocaat, hebbende haar studie gevestigd te 3512 Hasselt (Stevooort), Hasseltse Dreef 110.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 januari 2004.

Hasselt, 20 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens. (63728)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 19 april 2004, werd Vandecasteele, Maria, geboren te Pittem op 16 januari 1921, wonende te 8870 Izegem, Rozemarijnstraat 11, doch thans verblijvende in't Pandje, Roeselaarsestraat 287 te 8870 Izegem, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Cools, Martine, geboren te Tielt op 16 mei 1957, wonende te 8870 Izegem, Mentenhoekstraat 2.

Izegem, 21 april 2004.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy. (63729)

Vrederecht van het kanton Kapellen

Beschikking d.d. 14 april 2004, Deckers, Marcel Cornelius Adrianus, geboren te Kalmthout op 13 november 1935, wonende te 2910 Essen, R.V.T. De Bijster, Nollekensstraat 15, werd bij bovenvermelde beschikking niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen-1, Peter Benoitstraat 32.

Kapellen(Antwerpen) 23 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Aertgeerts, Guido. (63730)

Vrederecht van het kanton Merelbeke

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Merelbeke, verleend op 1 april 2004, werd De Witte, August, geboren in Gent op 13 februari 1964, gedomicilieerd en verblijvende te 8370 Blankenberge, De Smet De Nayerlaan 30, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: De Baecke, Kristof, advocaat, 8380 Zeebrugge, Zeedijk 5/13.

Merelbeke, 22 april 2004.

Voor eensluidend afschrift: de hoofdgriffier, (get.) R. Hantson. (63731)

Vrederecht van het kanton Mol

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mol, verleend op 14 april 2004, werd De Backer, Theodora, geboren te Mol op 3 februari 1916, gepensioneerde, gedomicilieerd te 2400 Mol, Zandputlaan 71, verblijvende in het rusthuis « Nethehof », Gerheide 180 te 2490 Balen, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Gijsels, Gilberte Eugénie Constantia, handelaarster, geboren te Mol op 21 september 1940, wonende te 2400 Mol, Zandputlaan 71.

Mol, 23 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Huysmans. (63732)

Vrederecht van het tweede kanton Oostende

Bij beschikking van de vrederechter tweede kanton Oostende, verleend op 1 april 2004, werd Hemker, Auguste, geboren op 2 april 1922, wonende te 8400 Oostende aan de Christinastraat 7/1 doch verblijvende in het Rusthuis Midland, Zeedijk 354, te 8400 Oostende, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Desseyn, Ann, wonende te 8430 Middelkerke aan de Duinenweg 211.

Oostende, 21 april 2004.

De griffier, (get.) Bendels, Nico. (63733)

Bij beschikking van de vrederechter tweede kanton Oostende, verleend op 1 april 2004, werd Smisjaert, Joanna, geboren op 9 juni 1908, wonende te 8400 Oostende, Sint-Elisabeth, Zwaluwenstraat 2, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Desseyn, Ann, wonende te 8430 Middelkerke aan de Duinenweg 211.

Oostende, 21 april 2004.

De griffier, (get.) Bendels, Nico. (63734)

Justice de paix du canton d'Andenne

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne, en date du 22 avril 2004, la nommée Yvonne Sacré, née à Haltinne le 18 avril 1916, domiciliée et résidant actuellement rue de Han 18, à 5340 Haltinne, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Rasquin, avocat, dont les bureaux sont établis rue Pépin 32, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine. (63735)

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Andenne, en date du 22 avril 2004, le nommé Ringo Thomas, né à Huy le 25 février 1982, domicilié et résidant actuellement rue Tramaka 155, à 5300 Seilles, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Dominique Rasquin, avocat, dont les bureaux sont établis rue Pépin 32, à 5000 Namur.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Grégoire, Martine. (63736)

Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy

Par jugement rendu par le juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy, le 21 avril 2004, sur requête déposée le 7 avril 2004, M. Eppe, Sébastien, né à Saint-Mard le 28 décembre 1973, domicilié rue d'Athus 57, à 6790 Aubange, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Eppe, Xavier, domicilié rue du Xème de Ligne 23, à 6700 Arlon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Renson, Bénédicte. (63737)

Justice de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens

Suite à la requête déposée le 9 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton d'Enghien-Lens, siège de Lens, rendue le 31 mars 2004, Mme Georgette Delepine, née le 28 mars 1923 à Jemappes, domiciliée rue de Wasmes 127, à 7390 Wasmuel, résidant home « Doux Séjour », Les Jardins de l'Abbaye 6, à 7330 Saint-Ghislain, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Christine Simon, journaliste, domiciliée rue de la Longue Haie 98, à 1630 Linkebeek, mais résidant rue Thorigny 13, à 75003 Paris (France).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delavallée, Marcel. (63738)

Justice de paix du canton de La Louvière

Suite à l'ordonnance de renvoi de la justice de paix du premier canton de Mons, déposée le 18 mars 2004, et par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 22 mars 2004, Debiève, Jacques, né à Wihéries le 8 juillet 1953, marié, domicilié à 7100 La Louvière, rue Hamoir 66, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Beauvois, Xavier, avocat, domicilié à 7000 Mons, place du Parc 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (63739)

Suite à la requête déposée le 30 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de La Louvière, rendue le 20 avril 2004, Minot, Nelly Mariette, née à Fayt-lez-Manage le 31 décembre 1919, veuve, domiciliée à 7110 Houdeng-Aimeries, rue Scailquin 23, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Boulvin, Pascal, avocat, domicilié à 7110 Houdeng-Goegnies, rue H. Ameys 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Malengrez, Marie-Paule. (63740)

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 30 mars 2004, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 30 mars 2004 a déclaré M. Louft, Abdelmajid, né le 4 mars 1967 à Ougrée, domicilié à 4000 Liège, place Saint-Jacques 13, résidant à l'établissement Regina Pacis 1, rue Ernest Solvay 3, à 4000 Sclessin, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jammaer, Thierry, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Liège, le 22 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dabompré, Annick. (63741)

Justice de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron

Suite à la requête déposée le 27 février 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Mouscron-Comines-Warneton, siège de Mouscron, rendue le 9 avril 2004, Mme Devriendt, Maria, domiciliée rue du Labyrinthe 249, à 7700 Mouscron, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Berlinger, Carl, né le 28 avril 1967, domicilié rue du Labyrinthe 249, à 7700 Mouscron, en remplacement de M. Paré, Alain, domicilié rue du Labyrinthe 249, à 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Brysse, Francis. (63742)

Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 22 avril 2004, le nommé Hazard, Pierre, né à Trazegnies le 29 mars 1930, domicilié à 5530 Godinne, rue du Chantoir 5, résidant à l'institut Saint-Thomas, rue E. Falmagne 111, à 5170 Lustin, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Françoise Dorange, avocat à 5000 Namur, rue Juppin 6-8.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (63743)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas

Suite à la requête déposée le 3 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas, rendue le 14 avril 2004, M. Cabay, Ludovic, né le 17 septembre 1979 à Alleur, célibataire, domicilié rue Saint-Séverin 36, à 4000 Liège, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Thierry Jammaer, avocat, dont l'étude est sise à 4000 Liège, rue de Campine 293.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Kaket, Alberte. (63744)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 15 avril 2004, le nommé Thomas, Eric, né à Schaerbeek le 8 avril 1959, résidant à Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au centre hospitalier Jean Titeca, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue d'Aerschot 36, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Valvekens, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx.
(63745)

Justice de paix du deuxième canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton de Schaerbeek, en date du 15 avril 2004, rendue sur requête déposée le 17 mars 2004, Verschueren, Jean-Marie, avocat, domicilié à 1000 Bruxelles, rue de Crayer 14, a été désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Derumier, Bertrand Joseph Ghislain, né à Ladeuze le 7 avril 1943, domicilié à 1030 Schaerbeek, place Eugène Verboekhoven 4, résidant actuellement à 1030 Schaerbeek, boulevard Auguste Reyers 34, home Horizon.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Davin, Marc.
(63746)

Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 19 avril 2004, M. Lema Seijo, José Ramon, né le 26 décembre 1962 à Penule-Figaredo, domicilié à 1050 Bruxelles (Ixelles), rue de l'Arbre Bénit 102, résidant centre hospitalier psychiatrique « Les Marronniers », pavillon « Les Genêts », rue des Fougères 35, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Poncin, Corinne, avocate, dont le cabinet est établi à 7500 Tournai, rue Barre Saint-Brice 21.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Danielle Delbart.
(63747)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 16 avril 2004, en suite de la requête déposée le 1^{er} avril 2004, M. Geeraerts, Jean-Pierre, né à Bruxelles le 25 octobre 1946, domicilié à 1000 Bruxelles-Ville, rue Kindermans 18, résidant à l'établissement M.R.S. Nazareth, chaussée de Waterloo 961, à 1180 Uccle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Geeraerts, Alexandre, employé, domicilié à 1040 Etterbeek, avenue des Celtes 3.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(63748)

Justice de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1

Suite à la requête déposée le 15 décembre 2003, par ordonnance du juge de paix du canton de Verviers 1 - Herve, siège de Verviers 1, rendue le 24 mars 2004, M. Brien, Marcel, né le 28 mai 1959 à Wavre, domicilié à la Cité de l'Espoir, domaine des Croisiers 2, à 4821 Andrimont (Dison), a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Taquet, Patrick, avocat, résidant rue Mitoyenne 905, à 4840 Welkenraedt.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Heinrichs, Chantal.
(63749)

Justice de paix du second canton de Wavre

Suite à la requête déposée le 9 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du second canton de Wavre, rendue le 15 avril 2004, M. Delain, Marcel Ghislain, né à Limelette le 1^{er} mai 1910, domicilié à 1457 Walhain, rue de Saint-Paul 19/308, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me della Faille de Leverghem, Alexis, avocat à 1300 Wavre, place de l'Hôtel de Ville 15-16.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Muraille, Véronique.
(63750)

Par ordonnance du 15 avril 2004, M. Steenwinckels, Louis, domicilié à 1490 Court-Saint-Etienne, home Libouton, rue Defalque 37, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Delvaux, Emmanuelle, avocate à 1300 Wavre, place de l'Hôtel de Ville 15-16.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Muraille, Véronique.
(63751)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederecht van het eerste kanton Ieper

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Ieper, verleend op 20 april 2004, werd Mevr. Ann Deschepper, advocaat, wonende te 8953 Heuvelland-Wijtschate, Iepersestraat 139A, qq., voorlopig bewindvoerder over de heer Bataillie, Cyrille, geboren te Zonnebeke op 20 oktober 1919, in leven laatst verblijvende 8980 Zonnebeke, RVT Sint-Jozef, Ieperstraat 54, hiertoe aangesteld bij onze beschikking van 18 juni 1998, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 27 juni 1998, met ingang van 5 maart 2004 ontslagen van deze opdracht gezien het overlijden van de beschermde persoon op die datum.

Ieper, 22 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) W. Van Engelandt.
(63752)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 20 april 2004, werd de opdracht van Lema, Jonny, geboren op 2 november 1951, wonende te 8700 Tielt, Astenhove 16, als voorlopig bewindvoerder over de goederen van Mervilde, Maria, geboren te Kanegem op 21 februari 1923, wonende te 9800 Deinze, Kortrijksesteenweg 61, beëindigd. Dit gelet op het overlijden van Mervilde, Maria te Deinze op 11 maart 2004.

Izegem, 21 april 2004.

De griffier, (get.) Duthoo, Freddy.
(63753)

Vrederecht van het kanton Sint-Truiden

De beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 20 april 2004, verklaart Lambeets, Geert, advocaat, te 3800 Sint-Truiden, Toekomststraat 22, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Truiden op 27 februari 2002 (rolnummer 01B769-Rep.R. 1006.2002) tot voorlopige bewindvoerder over Bertrand, Günther, geboren te Bilzen op 27 november 1973, wonende te 3800 Sint-Truiden, Molenstraat 7/A201, op heden ontslagen van zijn opdracht.

Zegt dat vanaf die datum de berschermde persoon opnieuw zijn goederen kan beheren.

Sint-Truiden, 22 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Marina Derwael.
(63754)

—
Vrederegerecht van het kanton Zelzate
—

Beschikking d.d. 20 april 2004, verklaart Raes, Bart, advocaat te 9080 Lochristi, Beukendreef 26, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Zelzate op 12 november 1996 (rolnummer 4271-Rep.R. 1464/1996) tot voorlopig bewindvoerder over De Waele, Marguerite, geboren te Zaffelare op 30 maart 1925, laatst, wonende in het rusthuis De Mey, te 9185 Wachtebeke, met ingang van 4 april 2004 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is op die datum.

Zelzate, 21 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) Riessauw, Karina. (63755)

—
Justice de paix du canton d'Arlon-Messancy,
siège de Messancy
—

Suite à la requête déposée le 30 mars 2004, par ordonnance du juge de paix du canton d'Arlon-Messancy, siège de Messancy rendue le 21 avril 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du juge de paix du canton de Paliseul le 23 novembre 1999 et publiée au *Moniteur belge* du canton de Paliseul le 23 novembre 1999 et publiée au *Moniteur belge* du 30 novembre 1999, à l'égard de M. Frippiat, Patrick, Nicolas, né le 30 janvier 1962 à Arlon, domicilié rue du Lavoir 7, à 6760 Virton, Ruelle.

Cette personne étant redevenue capable de gérer ses biens, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir Me Christine Cavelier, dont les bureaux sont sis rue de l'Ange gardien 8, à 6830 Bouillon.

Extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Renson, Bénédicte. (63756)

—
Justice de paix du canton de Binche
—

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du vingt avril deux mille quatre il a été mis fin au mandat de Denis, Eric, avocat, domicilié rue de Dorlodot 21, à 6031 Monceau-sur-Sambre, en qualité d'administrateur provisoire de Château, Jean-Claude Yvon Gaston Noël ghislain, né à Carnières le 1^{er} juin 1944, résidence de son vivant à 7130 Bray, foyer Espérance, rue de la Chapelette 50.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Maryline George.
(63757)

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, en date du dix neuf avril deux mil quatre, il a été mis fin au mandat de Devillez, Murielle, avocate, domiciliée à 7141 Mont-Sainte-Aldegonde, rue de namur 73, en qualité d'administrateur provisoire de cordenier, Georgette Eudoxie, née à Frasnes-lez-Buissenal le 16 juin 1924, résidence de son vivant à 7130 Binche, home « Les Récollets », rue des Récollets 2.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Maryline George.
(63758)

Par ordonnance de Mme le juge de paix du canton de Binche, e date du dix neuf avril deux mil quatre, il a été mis fin au mandat de Denis, Eric, avocat, domicilié rue de dorlodot 21, à 6031 Monceau-sur-Sambre, en qualité d'administrateur provisoire de Huet, Fernand Marcel, né à La Louvière le 6 juillet 1930, résidence de son vivant à 7140 Morlanwelz, foyers de Bascoup, chaussée de Bascoup 2.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Maryline George.
(63759)

—
Justice de paix du deuxième canton de Liège
—

Suite à la requête déposée le vingt-six mars deux mil quatre, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le vingt et un avril deux mil quatre a déclaré que Matagne, René Jean Ghislain, de nationalité belge, né le 4 mai 1952 à Aywaille, domicilié à 4920 Aywaille, avenue François Cornesse 26A, résidant à 4020 Liège, rue Robertson 36, est à nouveau capable de gérer ses biens et a recouvré sa pleine capacité et reçu le rapport de gestion dressé par l'administrateur provisoire, Me François Dembour, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, rue Sainte-Véronique 27, désigné par ordonnance de la justice de paix du 2^e canton de Liège en date du 30 septembre 2002.

Liège, le 22 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Dabompré, Annick. (63760)

—
Justice de paix du second canton de Mons
—

Suite à l'avis de décès daté du 9 avril 2004, par ordonnance du juge de paix du second canton de Mons, rendue en chambre du conseil le 23 avril 2004, a été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 5 mai 2000 et publiée au *Moniteur belge* du 26 mai 2000, à l'égard de Mme Demoustier, Jeanne rosalie, née le 8 février 1920 à Wasmes, décédée, domiciliée en son vivant chemin de Mons 29, à 7050 Masnuy-Saint-Jean (Jurbise).

Cette personne étant décédée, il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, à savoir M. Hanot, Michel Samuël Henri, domicilié chemin des Vachers 22, à 7050 Jurbise.

Mons, le 23 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) blairon, Etienne. (63761)

—
Justice de paix du second canton de Tournai
—

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai en date du 21 avril 2004, il a été constaté que la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 18 mars 2004, a pris fin suite au décès de M. Fouret, Jean-Pierre, né le 17 mars 1946 à Templeuve, domicilié à 7500 Tournai, rue de la Ture 32/13, résidant au C.H.R. site Hôpital S.5, chambre 559, boulevard Lalaing 39, à 7500 Tournai.

Par conséquence, après dépôt d'un rapport de gestion, il a été mis fin à la mission de son administratrice provisoire Me Scoufflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Nadine Morel. (63762)

Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder

Vrederegerecht van het tweede kanton Hasselt

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Hasselt, verleend op 6 april 2004, werd Didden, Maurice Joannes, geboren te Molenstede op 7 januari 1941, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, aangewezen bij beschikking, verleend door de vrederechter van het kanton Maasmechelen, op 23 januari 1998 (rolnummer 5536 - Rep.R. 276), tot voorlopig bewindvoerder over Stalmans, Emiel Adelin, geboren te Heusden op 16 oktober 1961, wonende te 3500 Hasselt, Lindenhofstraat 15 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 12 februari 1998), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Bij zelfde beschikking werd toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Haesevoets, Ann, advocaat, hebbende haar studie gevestigd te 3512 Hasselt (Stevoort), Hasseltse Dreef 110.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 28 januari 2004.

Hasselt, 6 april 2004.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Yvan Janssens.
(63763)

Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek en date du 13 avril 2004 :

a) il a été mis fin au mandat de Coene, Geert, avocat, dont le cabinet est établi à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132, en sa qualité d'administrateur provisoire de Chloé, César, née à Etterbeek le 15 novembre 1973, domiciliée à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 34;

b) un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Cesar, René, domicilié à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 34.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx.
(63764)

Justice de paix du canton de Seraing

Suite à la fixation du dossier, par ordonnance du juge de paix du canton de Seraing rendue le 20 avril 2004 :

constatons que Mme Onnou, Suzanne, veuve Lohay, née le 18 septembre 1927, domiciliée à 4100 Seraing, rue de Plainevaux 359/81, et résidant à la maison de repos et de soins, avenue du Centenaire 400, à 4102 Ougrée, reste incapable d'assurer la gestion de ses biens;

déchargeons Me Olivier Le Boulenge, dont les cabinets sont établis à 1180 Bruxelles, rue de Fré 19, et à 4000 Liège, rue Saint-Léonard 448, de sa mission d'administrateur provisoire qui avait été nommé à cette fonction par notre ordonnance du 13 décembre 2001, publiée au *Moniteur belge* du 11 janvier 2002;

désignons Me Pierre-Yves Collard, avocat, juge de paix suppléant, dont l'étude est sise à 4101 Jemeppe-sur-Meuse, rue A. de Lexhy 75, en qualité de nouvel administrateur provisoire.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Beaudinet, Francine.
(63765)

Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle en date du 20 avril 2004, il a été mis fin au mandat de M. Croonen, Julien, domicilié à 1330 Rixensart, avenue de Winterberg 12, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Françoise Doumont, née à Etterbeek le 7 octobre 1949, domiciliée à 1150 Woluwe-Saint-Pierre, avenue de Hinnisdael 47, bte 5.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : M. Oliviers, Gilles, avocat, ayant son cabinet à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.
(63766)

Avis rectificatif

Justice de paix du canton de Soignies-Le Rœulx, siège de Soignies

Au *Moniteur belge* n° 99 du 23 mars 2004, page 16387, avis n° 62477, concernant M. Emmanuel Duquesnoy, il faut lire la têtère comme ci-dessus.
(63767)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek

Publication prescrite par l'article 793
du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

Bij verklaring, afgelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 22 april 2004, heeft de heer De Mol, Renatus Gustavus, gepensioneerde, geboren te Gent op 14 juli 1920, wonende te 9050 Gent, August Van Bockxstaelestraat 53, in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder over zijn echtgenote, Mevr. Vermeulen, Eliana Leontina Rachel Maria, gepensioneerde, geboren te Gent op 1 oktober 1920, wonende te 9050 Gent, Walstraat 1, verklaard te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap van wijlen Mevr. Paula Maria Agnes Kaanen, in leven laatst gepensioneerde, geboren te Sint-Amandsberg op 22 september 1919, niet herhuwde weduwe van de heer Camillus Alexander, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Tichelrei 2/16, en overleden te Gent op 27 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, hun rechten te doen kennen binnen de drie maanden, te rekenen vanaf onderhavige bekendmaking, bij aangetekend schrijven, aan notaris Luc Roegiers B.V.B.A., Dorp 38, te 9185 Wachtebeke.

Wachtebeke, 26 april 2004.

(Get.) Luc Roegiers, notaris. (13538)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 23 april 2004, heeft Walgrave, Marie Louise, wonende te 9990 Maldegem, Westeindestraat 28, handelend als gevolmachtigde van :

1. Martens, Mieke Jenny Leon, geboren te Brugge op 29 juli 1978, wonende te 9990 Maldegem, Karreweg 65, handelend in eigen naam;

2. Martens, Sven Roger Magda, geboren te Brugge op 8 juli 1979, wonende te 9900 Eeklo, Molenstraat 103/7, handelend in eigen naam,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vanderghote, Marianne Louise Arseen, geboren te Eeklo op 28 februari 1960, in leven laatst wonende te 8430 Middelkerke, Jules Van den Heuvelstraat 22/405, en overleden te Oostende op 10 januari 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Christian Vanhyfte, notaris te 9990 Maldegem, Westeindestraat 30-32.

Brugge, 23 april 2004.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (13539)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 26 april 2004, heeft Mevr. Hendrickx, Marleen Maria, geboren te Tienen op 19 augustus 1965, wonende te 3053 Oud-Heverlee (Haasrode), Blandenstraat 29, handelend als gevolmachtigde van Homble, Lodewijk Roger Florent Albert, geboren te Oud-Heverlee op 25 december 1940, wonende te Brugge, Vaartbekeweg 1, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Homble, Roger Frederik Willy A., geboren te Oud-Heverlee op 5 juni 1946, in leven laatst wonende te 3050 Oud-Heverlee, Waversebaan 167, en overleden te Sint-Lambrechts-Woluwe op 20 oktober 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Roberti de Winghe, notaris te 3000 Leuven, Naamsestraat 37.

Leuven, 26 april 2004.

De adjunct-griffier, (get.) K. Grisez. (13540)

Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen op 23 april 2004, heeft :

Mr. Jans, David Jozef Fernand, geboren te Aarschot op 30 januari 1975, wonende te 3200 Aarschot, Bekaflaan 14,

handelend in hoedanigheid van bijzonder gevolmachtigde, ingevolge volmacht hem verleend te Duffel, op 13 april 2004, voor en in naam van :

Mr. Raveschot, Denis, advocaat, met kantoor te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, aangesteld bij beschikking d.d. 24 maart 2004, van de vrederechter te Lier, over :

Claes, Yvette, geboren te Duffel op 2 maart 1957, wonende te 2570 Duffel, Borzestraat 28/4,

hiertoe gemachtigd bij beschikking, d.d. 6 april 2004, van de vrederechter van het kanton Lier, verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Claes, Laurent, geboren te Duffel op 10 september 1920, in leven laatst wonende te 2570 Duffel, Borzelaan 28/4, en overleden te Duffel op 21 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Raveschot, Denis, te 2570 Duffel, Mechelsebaan 203.

Mechelen, 23 april 2004.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) E. Verbinnen. (13541)

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 23 april 2004, heeft :

Lodi, Charles Margaretha F., geboren te Mol op 27 november 1991, wonende te 2430 Laakdal, Meerlaarstraat 69;

handelend in eigen naam;

tevens handelende ingevolge de bijzondere machtiging van de vrederechter van het kanton Westerlo bij beschikking, d.d. 9 april 2004, in zijn hoedanigheid van voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, d.d. 25 november 2003, over het minderjarig kind, te weten :

Van Assche, Louise, geboren te Merksem (Antwerpen) op 28 februari 1987,

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Assche, Marina Delphina Fernanda, geboren te Mol op 9 januari 1960, in leven laatst wonende te 2430 Laakdal, Meerlaarstraat 69, en overleden te Laakdal op 8 november 2003.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van de heer Demaeght, Marc, notaris, met standplaats te 2431 Veerle (Laakdal), Veerledorp 30.

Turnhout, 23 april 2004.

De griffier, (get.) W. Van der Veken. (13542)

Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 04-877 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 26 avril 2004 :

Mme Bettendorf, Michèle, domiciliée à 1180 Bruxelles, avenue Dolez 75, agissant en sa qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé, datée du 15 avril 2004, et donnée par M. Surin, Marcel Jean, domicilié à 1030 Schaerbeek, avenue Zénobe Gramme 77, bte 6,

a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Surin, René Jean, né à Leval-Trahegnies le 26 novembre 1926, de son vivant domicilié à Schaerbeek, avenue Zénobe Gramme 77, et décédé le 8 avril 2001 à Schaerbeek.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Van Beneden, Marc, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Noyer 183.

Bruxelles, le 26 avril 2004.

Le greffier, (signé) Ann Loeckx. (13543)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivant acte n° 804 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 7 avril 2004 :

Mme Simon, Vanessa, domiciliée à Dinant; (Drehance), rue d'Anseremme 77, agissant avec l'autorisation de M. le juge de paix du canton de Dinant, en date du 30 mars 2004, dont copie conforme restera annexée au présent acte, pour et au nom de ses enfants mineurs :

Bouteille, James, né à Dinant le 27 septembre 1996;

Bouteille, Joris, né à Dinant le 9 décembre 1997;

domiciliés avec elle,

a déclaré, pour et au nom de ses enfants mineurs, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de Bouteille, Robert, né à Houx le 31 décembre 1951, en son vivant domicilié à Houx, rue du Clos des Mannoyes 61, et décédé à Wierde, en date du 1^{er} mai 2003.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Mattot, rue de la Station 19, à 5500 Dinant.

Pour extrait conforme délivré à Mme Simon : le greffier, (signé) M. Focan.

(13544)

Suivant acte n° 1298 dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 25 novembre 2003 :

Me Corinne De Barros, avocat à Dinant, rue du Palais 24, agissant comme mandataire, en vertu d'une procuration sous seing privé donné à Geel le 17 novembre 2003 et qui restera annexée au présent acte de :

Me Marc Bogaert, notaire à Geel, Pas 264, agissant lui-même en vertu de 2 ordonnances de M. le juge de paix du canton de Mol, en date des 8 octobre 1992 et 5 novembre 1992 (dont copies resteront annexées au présent acte), comme administrateur provisoire de :

1. Mme Bougard, Roberte, née à Chapelle-lez-Herlaimont le 19 octobre 1931, domiciliée à Geel, Pas 200, en clinique psychiatrique;

2. M. Bougard, Oscar, né à Chapelle-lez-Herlaimont le 1^{er} novembre 1936, domicilié à Geel, Pas 200, en clinique psychiatrique;

et pour se conformer aux ordonnances de M. le juge de paix du canton de Mol, en date du 7 octobre 2003, et dont extraits conformes resteront annexés au présent acte,

a déclaré, pour et au nom de Bougard, Roberte, et Bougard, Oscar, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de leur frère, Bougard, Ludger, né à Carnières le 14 mars 1923, en son vivant domicilié à Dinant, Pont d'Amour 50, home, et décédé à Dinant, en date du 24 février 2002.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à M. le notaire Bogaert, préqualifié.

Pour extrait conforme délivré à Me De Barros : le greffier, (signé) M. Focan.

(13545)

Tribunal de première instance de Huy

L'an 2004, le 23 avril, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Mme Marchand, Laetitia Olivia Ghislaine, née le 28 octobre 1976 à Huy, domiciliée à 4218 Héron, rue des Fermes 2, fille du défunt, agissant à titre personnel,

laquelle comparante a déclaré accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Hella, Fernand Auguste Roger, né à Vierset-Barse le 14 novembre 1951, de son vivant domicilié à Huy, chaussée de Forges 48, et décédé le 21 avril 2004 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Denis Grégoire, notaire de résidence à 4520 Moha, rue de Bas-Oha 252/A, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits par avis recommandé dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par la comparante et le greffier.

(Signé) L. Marchand; J.-P. Renson.

Le greffier, (signé) J.-P. Renson. (13546)

Tribunal de première instance de Mons

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, le 23 avril 2004 :

M. Dupuis, Hans Gilbert Gérard Franz, né à Mons le 31 mai 1978, domicilié à 7390 Quaregnon, rue du Marais 110, agissant en son nom personnel et porteur d'une procuration spéciale sous seing privé, à lui donnée à Hensies le 23 avril 2004 par :

Mme Ducobu, Annie Denise Henriette, née à Hainin le 14 mai 1950, domiciliée à 7350 Hensies (Hainin), rue des Champs 7, agissant en son nom personnel,

a déclaré, et pour et au nom de sa mandante, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Dupuis, Carl Marius Emile Gérard, né à Boussu le 4 janvier 1946, en son vivant domicilié à Boussu, rue des Arbalétriers 42, et décédé le 9 mars 2004 à Hensies.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître par avis recommandé leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Van Boxstael, Jean-Louis, notaire de résidence à 7300 Boussu, rue de Caraman 23.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Katherina Burlion. (13547)

Tribunal de première instance de Namur

L'an 2004, le 26 avril, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Stasse Anne (fille de la défunte), domiciliée à 5300 Andenne, rue du Rivage 40, agissant personnellement et en sa qualité de tutrice de :

M. Stasse, Victor, domicilié et résidant au centre orthopédagogique Saint-Lambert, rue d'Anton 302, à 5300 Bonneville, placé sous statut de minorité prolongée par le tribunal de première instance de Namur, en date du 19 décembre 1979, désignée en sa qualité, par ordonnance rendue par M. le juge de paix du canton d'Andenne, en date du 30 décembre 2003, et dûment autorisée par ordonnance du 21 avril 2004.

Laquelle, a déclaré en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Mme Stasse, Marie, en son vivant domiciliée à 5300 Andenne, rue de l'Hôpital 19, et décédée à Bouge, en date du 17 octobre 2003.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Marc Henry, notaire à Andenne, avenue Roi Albert 88.

Namur, le 26 avril 2004.

Le greffier, (signé) Jacqueline Tholet. (13548)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 803bis van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 803bis du Code civil

Par ordonnance du tribunal de première instance de Bruxelles en date du 21 octobre 1997, la succession de feu l'huissier de justice, Léopold Lichtert, a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Masquelin, Jean-Jacques, avocat, dont les bureaux sont établis à 1050 Bruxelles, avenue Molière 248.

(Signé) J.-J. Masquelin, avocat. (13549)

Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par arrêt du 8 avril 2004, la cour d'appel de Bruxelles a accordé le sursis provisoire à la S.P.R.L. Clinique de Médecine capillaire, avec siège social à 1050 Bruxelles, avenue Louise 228, numéro d'entreprise 0473.453.436, activité : pose d'implants capillaires et épilation.

Le tribunal de commerce de Bruxelles a désigné M. Hugues Fronville, réviseur d'entreprises, dont les bureaux sont établis à 1040 Bruxelles, boulevard Louis Schmidt 57.

Les créanciers sont invités à faire la déclaration de leur créance au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, rue de la Régence 4, à 1000 Bruxelles, au plus tard le 28 mai 2004.

Il sera statué le 24 juin 2004, à 14 heures, à l'audience publique des concordats judiciaires du tribunal de commerce, salle E, 1^{er} étage, sur l'octroi du sursis définitif.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans.
(13550)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij arrest, d.d. 8 april 2004, van het hof van beroep te Brussel, werd de voorlopige opschorting van betaling toegekend aan de B.V.B.A. Clinique de Médecine Capillaire, met zetel te 1050 Brussel, Louisalaan 228, ondernemingsnummer 0473.453.436, handelsactiviteit : haarinplanting en epilatie.

Als commissaris inzake opschorting werd benoemd, de heer Hugues Fronville, bedrijfsrevisor, met kantoor te 1040 Brussel, Louis Schmidtlaan 57.

De schuldeisers dienen aangifte te doen van hun schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, Regentschapstraat 4, uiterlijk op 28 mei 2004.

Ter openbare terechtzitting van de kamer voor gerechtelijke akkoorden van de rechtbank van koophandel, d.d. 24 juni 2004, te 14 uur, zaal E, zal over de definitieve opschorting uitspraak worden gedaan.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans.
(13550)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du mardi 20 avril 2004, le tribunal de commerce de Liège à clôturé les opérations du sursis accordé le 26 janvier 2000, à M. Roger Malherbe, né à Modave le 20 novembre 1938, anciennement inscrit R.C. Liège 109642, domicilié à 4120 Rotheux-Rimiere (Neupré), rue Maflot 35, inscrit à la Banque Carrefour des entreprises sous le n° 0601.424.150, pour les activités d'horticulteur, etc...

Ce même jugement a donné décharge de sa mission au commissaire au sursis.

Pour extrait conforme : le greffier chef de service, (signé) J. Tits.
(13551)

Faillissement – Faillite

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van de derde kamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, werd op 22 april 2004 het faillissement uitgesproken van Information Technology Experts C.V.O.H.A., met zetel te 8400 Oostende, Zeedijk 92C, ondernemingsnummer 0455.211.694, met als handelsactiviteit groothandel in kantoor-machines en kantoomaterieel.

De datum van staking van betaling is vastgesteld op 22 april 2004.

Tot curator werd aangesteld : Mr. Marc Schuyesmans, advocaat te 8400 Oostende, Frère Orbanstraat 113.

De aangiften van schuldvordering dienen neergelegd te worden voor de griffie van de rechtbank van koophandel te 8400 Oostende, Canada-plein, vóór 22 mei 2004.

De afsluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen zal plaatsgrijpen op vrijdag 4 juni 2004, om 16 u. 30 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, op de eerste verdieping van het gerechtshuis te 8400 Oostende, Canada-plein.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de griffier, (get.) H. Crombez.
(Pro deo) (13552)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 19 april 2004, werden de samengevoegde faillissementen M-Press S.A.R.L., AM Brill 7B, L-3961 Ehlange (Luxemburg), V.O.F. M-Press en Compagnie, H. Frère Orbanlaan 48, 9000 Gent, de heer Heuvelmans, Michel, thans wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 81/5, door vereffening beëindigd.

Verklaart de gefailleerde vennootschappen V.O.F. M-Press en Compagnie en de S.A.R.L. M-Press, niet verschoonbaar.

Wordt beschouwd als vereffenaar : Michel Heuvelmans, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 81/5.

Verklaart de gefailleerde Heuvelmans, Michel, niet verschoonbaar.
(Get.) H. Vanmaldeghem, hoofdgriffier. (13553)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 23 april 2004, op dagvaarding, eerste kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Zeewinkels B.V.B.A., superette, met verkoopsoppervlakte tussen 100 en 400 vierkante meter, uitgezonderd slager en spekslager, fastfood, snackbar, frituren en dergelijke, met maatschappelijke zetel gevestigd te 9820 Merelbeke, Oude Gaversesteenweg 48E, ingeschreven tot 30 juni 2003 H.R. Veurne H/36852, ondernemingsnummer 0460.314.092.

Rechter-commissaris : de heer Reyniers, Michel.

Datum staking der betalingen : 23 april 2004.

Indienen schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 21 mei 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : 8 juni 2004, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator : Mr. De Poorter, Edmond, advocaat, kantoorhoudende te 9052 Zwijnaarde, Hekers 39.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem.
(13554)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, het faillissement op naam van Gierts, Jimmy, Heuvenstraat 42A, te 3520 Zonhoven, dossiernummer 4044, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening-verschoonbaar (art. 80 FW).

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13555)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, het faillissement op naam van Befran B.V.B.A., Fonteinstraat 4, te 3545 Halen, ondernemingsnummer 465.392.934, dossiernummer 4788, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Beyens, Frans, Fonteinstraat 4, 3545 Halen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13556)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, het faillissement op naam van Elektriciteitswerken Van Leeuwe B.V.B.A., Crutzenstraat 70, te 3511 Stokrooie, ondernemingsnummer 446.493.176, dossiernummer 4433, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Van Leeuw, Crutzenstraat 70, Kuringen.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13557)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, het faillissement op naam van Intersafe Security B.V.B.A., Meybroekstraat 77, te 3510 Kermt, dossiernummer 2124, gesloten verklaard.

Aard vonnis : sluiting bij vereffening.

Wordt als vereffenaar beschouwd : Gijbels, Désiré, Meybroekstraat 77, Kermt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13558)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Optio Invest C.V.B.A., Maastrichterstraat 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0473.293.286, handelswerkzaamheid : financiële activiteiten, dossiernummer : 5143.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13559)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Mebo Technics N.V., Maastrichterstraat 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0417.352.396, handelswerkzaamheid : bouwen en verbouwen, dossiernummer : 5142.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13560)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op dagvaarding, uitgesproken van Wilma B.V.B.A., Maastrichterstraat 7, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0405.593.820, handelswerkzaamheid : import en export, dossiernummer : 5141.

Rechter-commissaris : H. Bours.

Curatoren : Pauwels, Geert, Berenbroekstraat 84A, te 3500 Hasselt; Van Coppenolle, Dirk, Beverzakbroekweg 97, te 3520 Zonhoven.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13561)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van 't Meylandthof B.V.B.A., Meylandtlaan 107, te 3550 Heusden (Limburg), ondernemingsnummer 0474.708.595, handelswerkzaamheid : horecazaak, dossiernummer : 5140.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 oktober 2003.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13562)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Van Engeland, Rüdiger, geboren te Lommel op 30 mei 1959, Buntstraat 5, te 3920 Lommel, ondernemingsnummer 0698.229.061, handelswerkzaamheid : klinkers leggen, dossiernummer : 5139.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 oktober 2003.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13563)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Neven, Georges, geboren te Hasselt op 13 augustus 1956, Bovenstraat 22, te 3550 Heusden (Limburg), ondernemingsnummer 0771.033.105, handelswerkzaamheid : schrijnwerkerij, plaatsing keukens, dossiernummer : 5137.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 oktober 2003.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13564)

De rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, heeft bij vonnis van 22 april 2004, de faillietverklaring, op bekentenis, uitgesproken van Groep C & K B.V.B.A., Dwarsstraat 11, te 3582 Koersel, ondernemingsnummer 0471.914.304, handelswerkzaamheid : schilderwerken, dossiernummer : 5138.

Rechter-commissaris : Vermeire.

Curator : Schruers, Patrick, Sint-Truidersteenweg 34, te 3500 Hasselt.

Indienen der schuldvorderingen : griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, vóór 22 mei 2004.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : 3 juni 2004, om 14 uur, in de gehoorzaal der rechtbank van koophandel te Hasselt.

Voor eensluitend uittreksel : de griffier, (get.) S. Gentens. (13565)

Rechtbank van koophandel te Ieper

Bij vonnis, d.d. 26 april 2004, op dagvaarding, enige kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid R & D Food, met vennoots- en uitbatingszetel te 8980 Zonnebeke (Beselare), Oud Wervikstraat 70, hiertoe ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met als ondernemingsnummer 0475.710.269, en met als vestigingseenheidsnummer 2115.595.734, voor de volgende handelsactiviteiten : verkoop aan de toeg van eetwaren en dranken die ter plaatse verbruikt worden en, in het algemeen, in een wegwerpverpakking aangeboden in snelbuffetten zoals snackbars, sandwichbars en hamburgerrestaurants; verkoop aan de toeg van eetwaren en dranken die ter plaatse verbruikt worden en, in het algemeen, in een wegwerpverpakking aangeboden worden in cafetaria's; de verkoop van dranken voor, in het algemeen, consumptie ter plaatse, eventueel in combinatie met enigerlei vorm van amusement door cafés, bars, nachtclubs, bierhallen, enz., en met handelsbenaming « De Wielewaal ».

Rechter-commissaris : de heer J. Top, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Ieper.

Curator : Mr. F. Seys, advocaat te 8970 Poperinge, Burgemeester Bertenplein 31.

Datum staking der betalingen : maandag 26 april 2004.

Indienen der schuldvorderingen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Ieper, Grote Markt 10, 8900 Ieper, vóór maandag 17 mei 2004.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen : woensdag 9 juni 2004, om 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank.

Bij voormeld vonnis werd de kosteloze rechtspleging bevolen.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Wim Orbie. (13566)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 20 april 2004, werd het faillissement van Dema Steelworks B.V.B.A., Meensesteenweg 578/2, te 8800 Roeselare, ondernemingsnummer 0415.814.551, door vereffening beëindigd.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Luc Van Hulle, Nijverheidsstraat 16, te 8650 Houthulst.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (13567)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 20 april 2004, werd het faillissement van Nowebe N.V., in vereffening, Oekensestraat 83A, te 8800 Roeselare, ondernemingsnummer 0443.781.136, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Luc Van Hulle, Nijverheidsstraat 16, te 8650 Houthulst.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (13568)

Bij vonnis van de tweede kamer, d.d. 20 april 2004, werd het faillissement van Hyverco B.V.B.A., in vereffening, Heerbaan 132, te 8530 Harelbeke, ondernemingsnummer 0420.883.295, afgesloten wegens gebrek aan activa.

Als vermoedelijk vereffenaar wordt beschouwd : de heer Luc Van Hulle, Nijverheidsstraat 16, te 8650 Houthulst.

De griffier, (get.) Engels, Koen. (Pro deo) (13569)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 april 2004, werd B.V.B.A. Carpet Cleaner International, met zetel te 3120 Tremelo, Louisastraat 40, en met als activiteiten : import, export, groothandel in drogisterijartikelen, verven en onderhoudsproducten, reinigingsproducten en machines betreffende reinigingsproducten, H.R. Leuven 75855, ondernemingsnummer 0439.013.882, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : L. Stroobant.

Staking der betalingen : 26 april 2004.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 21 mei 2004, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 7 juni 2004, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (13570)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Leuven, d.d. 26 april 2004, werd N.V. Syninfo, met zetel te 3001 Heverlee, Tervuursesteenweg 190-192, en met als activiteiten : verlenen van advies over computers, hardware en hun configuratie en toepassing van bijhorende programmatuur, software, analyse van behoeften en problemen van de gebruiker, enz., voorheen ingeschreven H.R. Leuven 105167, ondernemingsnummer 0472.016.846, in staat van faillissement verklaard.

Curator : Mr. L. Stevens, advocaat te 3200 Aarschot, Kapitein Gilsonplein 20.

Rechter-commissaris : L. Stroobant.

Staking der betalingen : 23 april 2004.

Indienen van schuldvorderingen : tot en met 21 mei 2004, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 7 juni 2004, te 14 uur.

De griffier, (onleesbare handtekening). (13571)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 26 april 2004, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van Janssens, Maurice, geboren te Hasselt op 6 juli 1953, Kattendansstraat 2, te 3500 Hasselt, ondernemingsnummer 0851.659.703, handelswerkzaamheid : verzekeringsgagent.

Als curator werd aangesteld : Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 341, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 26 oktober 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26 mei 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen heeft plaats op 10 juni 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : Pro deo 4260.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (Pro deo) (13572)

De rechtbank van koophandel te Tongeren heeft bij vonnis van 26 april 2004 op bekenenis het faillissement uitgesproken van Jorissen, Jurgen, geboren te Maaseik op 31 juli 1978, te 3630 Maasmechelen, Dokter Haubenlaan 0077, ondernemingsnummer 0679.518.981, handelswerkzaamheid : uitbating van een café onder de benaming « De Gievel ».

Als curator werd aangesteld Mr. Toppet-Hoegars, Bernard, Bilzersteenweg 341, te 3700 Tongeren.

Het tijdstip van staking van betaling werd vastgesteld op 26 oktober 2004.

De schuldvorderingen dienen uiterlijk op 26 mei 2004 neergelegd ter griffie van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen heeft plaats op 10 juni 2004, om 11 uur, in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Tongeren, Kielenstraat 22, bus 4, gelijkvloers, zaal C.

Ref. rechtbank : Pro deo 4261.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezende adjunct-griffier, (get.) W. Meurmans. (13573)

Tribunal de commerce de Dinant

Par jugement du 13 avril 2004, le tribunal de commerce de Dinant a déclaré clôturer, par liquidation, les opérations de la faillite du sieur Sassenus, Christian Jean Joseph, né à Anderlecht le 18 mai 1952, domicilié ci-avant à 5540 Hastière-Lavaux, rue Marcel Lespaigne 181 et actuellement à 1070 Bruxelles, avenue Victor Olivier 6/44, ayant exploité jusqu'au 28 décembre 2000 à Hastière, rue Marcel Lespaigne 81, le débit de boissons fermentées et spiritueuses dénommé « L'Hastière Café », B.C.E. 0722.491.434, dont la faillite a été déclarée par jugement de ce tribunal du 16 janvier 2001.

Le tribunal dit y avoir lieu à excusabilité du failli.

Le curateur, (signé) B. Castaigne. (13574)

Tribunal de commerce de Namur

Par jugement du 22 avril 2004, le tribunal de commerce de Namur a déclaré la faillite de Oups S.P.R.L., dont le siège social est sis à 5030 Gembloux, allée des Marronniers 6F/bte 5, ayant comme activité principale une agence de publicité et d'édition, B.C.E. 0467.055.097.

Le même jugement reporte à la date provisoire du 22 avril 2004 l'époque de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. De Dorlodot, Etienne, juge consulaire.

Curateur : Me Ghislain, Paul Emmanuel, avenue de la Gare 88, 6840 Neufchâteau.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, rue du Collège 37, à Namur, dans les trente jours.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances à l'audience publique du 17 juin 2004, à 10 heures, au palais de justice de cette ville, premier étage.

Pour extrait conforme : le greffier en chef f.f., (signé) A. Baye. (13575)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 22 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Entreprise Centre Deco S.P.R.L., ayant son siège social à 7712 Herseaux, rue du Lundi 25 (anciennement), B.C.E. 0465.022.057 et ayant pour activité commerciale la menuiserie-charpenterie.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (24 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 15 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Tournai, le 22 avril 2004.

Curateur : Me Mercier, Olivier, rue des Villas 6, 7700 Mouscron.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13576)

Par jugement rendu le 22 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Transport Vanneste Roger S.P.R.L., ayant son siège social à 7760 Pottes, Guermignies 17, B.C.E. 0407.088.808 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une entreprise de transports.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (24 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 15 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Tournai, le 22 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13577)

Par jugement rendu le 22 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur aveu la faillite de Desmet S.P.R.L., ayant son siège social à 7760 Pottes, Guermignies 17, B.C.E. 0454.224.967 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'une entreprise de transports.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (24 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 15 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Tournai, le 22 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13578)

Par jugement rendu le 20 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de la S.P.R.L. IRIS Technologies Construction, ayant son siège social à 7618 Taintignies, rue du Cimetière 15A, B.C.E. 0426.158.711 et ayant pour activité commerciale la construction de maisons individuelles.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (24 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 8 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Desbonnet, Caroline, rue Léon Desmottes 12, 7911 Frasnes-lez-Buissenal.

Tournai, le 21 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13579)

Par jugement rendu le 20 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de S.B. Isolation S.P.R.L., ayant son siège social à 7530 Gaurain-Ramecroix, Grand'Route 107, bte 35, B.C.E. 073.327.435 et ayant pour activité commerciale l'installation et l'entretien d'installations frigorifiques.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (20 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 8 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Debetencourt, Paul, boulevard des Combattants 46, 7500 Tournai.

Tournai, le 21 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13580)

Par jugement rendu le 20 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de Lefebvre, Pierre, boulanger, domicilié à 7322 Ville-Pommerœul, rue du Moulin 23, B.C.E. 0667.276.460.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (20 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 8 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Debonnet, Victor, rue de l'Athénée 12, 7500 Tournai.

Tournai, le 21 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13581)

Par jugement rendu le 20 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de la S.P.R.L. Caraibe, ayant son siège social à 7600 Péruwelz, rue du Pont-à-la-Faux 25, B.C.E. 0448.014.393 et ayant pour activité commerciale l'exploitation d'un snack.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (20 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 8 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Paris, Frédéric, rue de Monnel 17, 7500 Tournai.

Tournai, le 21 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13582)

Par jugement rendu le 20 avril 2004 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte sur citation la faillite de Maclart, Patrick, né le 23 juin 1964, anciennement domicilié à 7700 Mouscron, rue des Brasseurs 25/1, sans domicile connu en Belgique ni à l'étranger, B.C.E. 0855.362.628.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles Dieu 1, à 7500 Tournai dans un délai de trente jours (20 mai 2004).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 8 juin 2004, à 9 heures, en chambre du conseil du tribunal de commerce de Tournai, Palais de Justice à Tournai.

Curateur : Me Mercier, Olivier, rue des Villas 6, 7700 Mouscron.

Tournai, le 21 avril 2004.

Pour extrait conforme : le greffier, (signature illisible). (13583)

Intrekking faillissement – Faillite rapportée

Bij vonnis van 15 april 2004 van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd de eerder bij verstek uitgesproken faling van de heer Houbrechts, Georges Henri, geboren op 31 december 1953 te Sint-Truiden, en wonende te 3800 Sint-Truiden, Hogeweg 25, ingetrokken.

(Get.) Jos Raets, advocaat. (13611)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Bij verzoekschrift d.d. 24 maart 2004 heeft de heer Leekens, René Roland Julien, geboren te Genk op zeventien november negentienhonderd tweeënveertig, rijksregisternummer 421117 013-48, en zijn echtgenote, Mevr. Putman, Sonia Rachel Bertha, geboren te Kortrijk op vijftien mei negentienhonderd tweeënveertig, rijksregisternummer 420515 014-65, samenwonende te 3600 Genk, Hooiweg 57, aan de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren de homologatie aangevraagd van de akte houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Herbert Houben, te Genk, op 24 maart 2004, inhoudende wijziging aan hun wettelijk stelsel.

Genk, 24 maart 2004.

(Get.) Herbert Houben, notaris. (13584)

Met vonnis verleend door de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, d.d. 26 februari 2004, werd gehomologeerd de akte wijziging huwcontract verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 9 oktober 2003, tussen de echtgenoten Van Hauwermeiren, Armand Octère - Bosman, Marleen Ivonne Alphonsine, te 9200 Schoonaarde, Langestraat 42, en inhoudende inbreng van een persoonlijk onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

(Get.) H. Bracke, notaris te Wichelen. (13585)

Bij vonnis uitgesproken op 16 maart 2004 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Kindt, Mark, aannemer, en zijn echtgenote, Mevr. De Ruyter, Sabine Inge, huishoudster, samenwonende te 8820 Torhout, Karperstraat 14C, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de gemeenschap, en verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker, te Torhout, op 2 februari 2004, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig verklarend uittreksel : voor de verzoekers, (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris te Torhout. (13586)

Bij vonnis uitgesproken op 9 maart 2004 door de zevende kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Cools, Mark Wilfried, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Decoster, Marie-Kristien Marie-Rose, bediende, samenwonende te 8820 Torhout, Kortemarkstraat 85A, met inbreng van een eigen onroerend goed van de echtgenoot in de gemeenschap, en verleden voor notaris Christophe Mouriau de Meulenacker, te Torhout, op 28 februari 2004, gehomologeerd.

Voor gelijkvormig verklarend uittreksel : voor de verzoekers, (get.) Christophe Mouriau de Meulenacker, notaris te Torhout. (13587)

Bij verzoekschrift neergelegd op 23 april 2004, hebben de heer Michel Bril, en zijn echtgenote, Mevr. Jenny Smagghe, samenwonend te 8920 Langemark-Poelkapelle, Boezingestraat 92, de homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Ieper van de akte verleden voor notaris Johanna De Witte, te Ieper, in datum van twee april tweeduizend en vier (02/04/2004), bedingende wijziging huwelijkscontract met behoud van het stelsel der scheiding van goederen met gemeenschap van aanwinsten en met inbreng van persoonlijk onroerend goed door de vrouw.

(Get.) J. De Witte, notaris. (13588)

Bij verzoekschrift in dato 14 april 2004 hebben de echtgenoten Claudiu Lupsa-Maet, Carine, wonende te Mesen, Nieuw Zeelandersstraat 12, de rechtbank van eerste aanleg te Ieper verzocht om homologatie van de wijziging aan hun huwelijksvermogensstelsel, blijkens akte verleden voor notaris Ludo Debucquoy, te Passendale, in dato 14 april 2004, houdende overgang van het wettelijk stelsel naar de zuivere scheiding van goederen.

(Get.) L. Debucquoy, notaris. (13589)

Bij verzoekschrift van 8 april 2004, gericht aan de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd door de heer Pauwels, Ludovic Louis, geboren te Leuven op 4 september 1951, en zijn echtgenote, Mevr. Geyskens, Lea Virginie Francine, Hulst 30, de homologatie verzocht van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, verleden voor geassocieerde notaris Christel Meuris, te Scherpenheuvel-Zichem, op 8 april 2004, waarbij zij het wettelijk stelsel behielden en inbreng delen van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers: de echtgenoten Pauwels-Geyskens, (get.) Christel Meuris, notaris. (13590)

Bij verzoekschrift van 16 april 2004 hebben de heer Simkens, Thomas Louis Julius, en zijn echtgenote Mevr. Van Kerckhove, Hilde Maria Jozefa, samenwonende te Zele, Heikant 235, een vraag ingediend voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, tot homologatie van het kontrakt, houdende wijziging van wettelijk stelsel in een zuivere scheiding van goederen, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Caroline Heiremans, te Zele, op 15 april 2004.

(Get.) C. Heiremans, notaris. (13591)

In datum van 2 april 2004 hebben de heer Wanzele, Franciscus Charles Louis, zonder beroep, geboren te Gijzenzele op 12 november 1933, en zijn echtgenote, Mevr. Van Den Bossche, Guidona Bertha, zonder beroep, geboren te Scheldewindeke op 19 april 1942, samenwonende te Dilbeek, Broekstraat 100, een verzoekschrift ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel tot homologatie van de akte wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Agnès Costa, te Anderlecht op 10 maart 2004.

De wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel houdt in dat voornoemden het huwelijksstelsel aannemen der algemene gemeenschap hetgeen gepaard gaat met de inbreng in gemeenschap der onroerende goederen eigen aan de heer Wanzele, Franciscus.

Voor de echtgenoten Wanzele-Van Den Bossche, (get.) Agnès Costa, notaris. (13592)

Bij vonnis uitgesproken op 15 maart 2004 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Leuven de akte inhoudende wijziging aan het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Swillen, Armand Frans, gepensioneerde, en zijn echtgenote, Mevr. Van Cauwenbergh, Flora Delphina, huisvrouw, samenwonende te 3390 Tielt-Winge, Kiezegemstraat 41, verleden voor notaris Erik Lerut, te Sint-Joris-Winge, op 6 oktober 2003, gehomologeerd.

Namens de echtgenoten Swillen-Van Cauwenbergh, (get.) E. Lerut, notaris. (13593)

Bij verzoekschrift van 14 april 2004 hebben de heer Wyers, Jos Joannes Lisette, geboren te Bree op 5 juni 1955, en zijn echtgenote, Mevr. Den Hond, Marie Louise, geboren te Bree op 26 september 1957, samenwonende te Peer, Weyerstraat 6, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia, te Overpelt op 14 april 2004.

Het wijzigend contract bevat een inbreng van eigen goederen in het gemeenschappelijk vermogen door de heer Wyers, zonder verdere wijziging.

Voor de echtgenoten, (get.) Dirk Seresia. (13594)

Bij verzoekschrift van 25 maart 2004 hebben de echtgenoten, de Heer Gerretsen, Johannes Jacob, tandarts, geboren te Beuningen (Nederland) op 29 juni 1927, en Mevr. Zijp, Anna Maria, tandarts, geboren te Twisk (Nederland) op 5 mei 1928, samenwonende te 3680 Maaseik, Sportlaan 13/2, beiden van Nederlandse nationaliteit, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Tongeren een vraag ingediend tot homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Charles Van Cauwelaert, te Maaseik, op 25 maart 2004.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Ch. Van Cauwelaert, notaris. (13595)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 21 april 2004, werd de akte van 29 december 2003 verleden voor notaris Filip Segers te Weelde (Ravels), inhoudende wijziging van huwelijksvoorwaarden tussen de heer Van Dun, Steven May en Mevr. Verbraeken, An Paula Jan, respectievelijk wonende te Ravels, Grote Baan 173, en Ravels, Jachtweg 43, gehomologeerd. Deze wijziging betrof onder meer de overdracht van nagenoemd onroerend goed met de erop rustende lasten van het gemeenschappelijk vermogen naar het eigen vermogen van de heer Van Dun, te weten: onder Ravels, eerste afdeling: woning op en met grond, en alle verdere aanhorigheden te Ravels, Grote Baan 173, volgens titel en thans ten kadaster getekend wijk C, nummer 108/K/6, telkens voor een oppervlakte van 1 a 55 ca.

Voor de verzoekers, de echtgenoten Van Dun-Verbraeken, (get.) Filip Segers, notaris. (13596)

Bij verzoekschrift d.d. 19 april 2004, hebben de echtgenoten Alfons Jozef Steemans, gepensioneerde, en Maria Josephina Vanhove, gepensioneerde, beiden wonende te Herent, Elststraat 113, voor de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, een aanvraag ingediend tot homologatie van de akte van wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, wijzigingsakte verleden voor notaris Joz Werckx, te Kessel-Lo (Leuven) op 19 april 2004, inhoudende inbreng door de vrouw van een eigen onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en wijziging clause omtrent verblijvingsbeding.

Namens de verzoekers, (get.) Joz Werckx, notaris te Kessel-Lo (Leuven). (13597)

Par requête datée du 8 avril 2004, M. Pirlot, Michel Elie Roland, chauffeur de bus, né à Pétange le 15 avril 1961, et son épouse, Mme Mary, Pascale Denise Marie, employée, née à Saint-Mard le 2 mars 1969, demeurant ensemble à Lamorteau (Rouvroy), rue du Pont 1, ont sollicité auprès du tribunal de première instance d'Arlon, l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé le 7 avril 2004 par le notaire Vincent Jansen à Virton, substituant son confrère, le notaire Michel Bechet, à Etalle, légalement empêché, et visant à modifier la composition du patrimoine commun existant entre eux, par ameublement d'immeubles propres à M. Michel Pirlot, et à Mme Pascale Mary, au profit du patrimoine commun.

(Signé) Michel Bechet, notaire. (13598)

Suivant jugement prononcé le 18 mars 2004 par la septième chambre, affaires civiles, du tribunal de première instance de Nivelles, la convention modificative du régime matrimonial entre M. Puttaert, Claude Pierre Eugène, né à Etterbeek le 31 décembre 1946, et son épouse, Mme Taminiiau, Christine Madeleine Marie Ghislaine, née à Etterbeek le 18 mai 1962, domiciliés ensemble à Ramillies, rue de Jodoigne 50, dressé suivant acte reçu par le notaire Patrick Gustin, à Auderghem, en date du 6 novembre 2003, a été homologuée.

La modification porte en l'adoption du régime de la séparation de biens pure et simple, en lieu et place du régime de la communauté légale.

Pour les époux Puttaert-Taminiau, (signé) Patrick Gustin, notaire.
(13599)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 13 juni 2003 verleende de eerste B-kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Van Rompaey, Tony, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 195, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Gubbi, Isabella Joanna Maria, geboren te Antwerpen op 14 juni 1907, weduwe van Ludovicus Franciscus Nuyts, weduwe van Renaat Joannes Carolina Van Rompaey, laatst wonende te Essen, Nollekensstraat (C) 15, en overleden te Essen op 19 mei 2002.

De griffier, (onleesbare handtekening). (13600)

Rechtbank van eerste aanleg te Gent

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 april 2004, werd op vordering van de heer procureur des Konings te Gent, advocaat Mr. Ivan Van Hoecke, kantoorhoudende te 9000 Gent, Drabstraat 14, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Simonne Juliette Schellynck, geboren te Gent op 8 februari 1936, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Leiekaai 120, en overleden te Gent op 8 mei 2003.

Voor eensluidend uittreksel, de adjunct-griffier (get.) Caroline Van Isterdael. (13601)

Bij beschikking behandeld en uitgesproken in raadkamer door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Gent op 8 april 2004, werd op vordering van de heer Procureur des Konings te Gent, advocaat Mr. Ronny, Joseph, kantoorhoudende te 9000 Gent, Onderbergen 57, benoemd tot curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Ivette Suzanna De Poorter, geboren te Zomergem op 16 mei 1943, in leven laatst wonende te 9000 Gent, Francisco Ferrerlaan 489 en overleden te Gent op 5 augustus 2003.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) Caroline Van Isterdael. (13602)